
Nyeste Skilderie af København

Udgivet af Johan Werfel (1804-09), S. Soldin (1810-25), derefter Fr. Thaarup.

Udkom 1804-31. Fortsat som Allernyeste Skilderie af København, 1831-37.

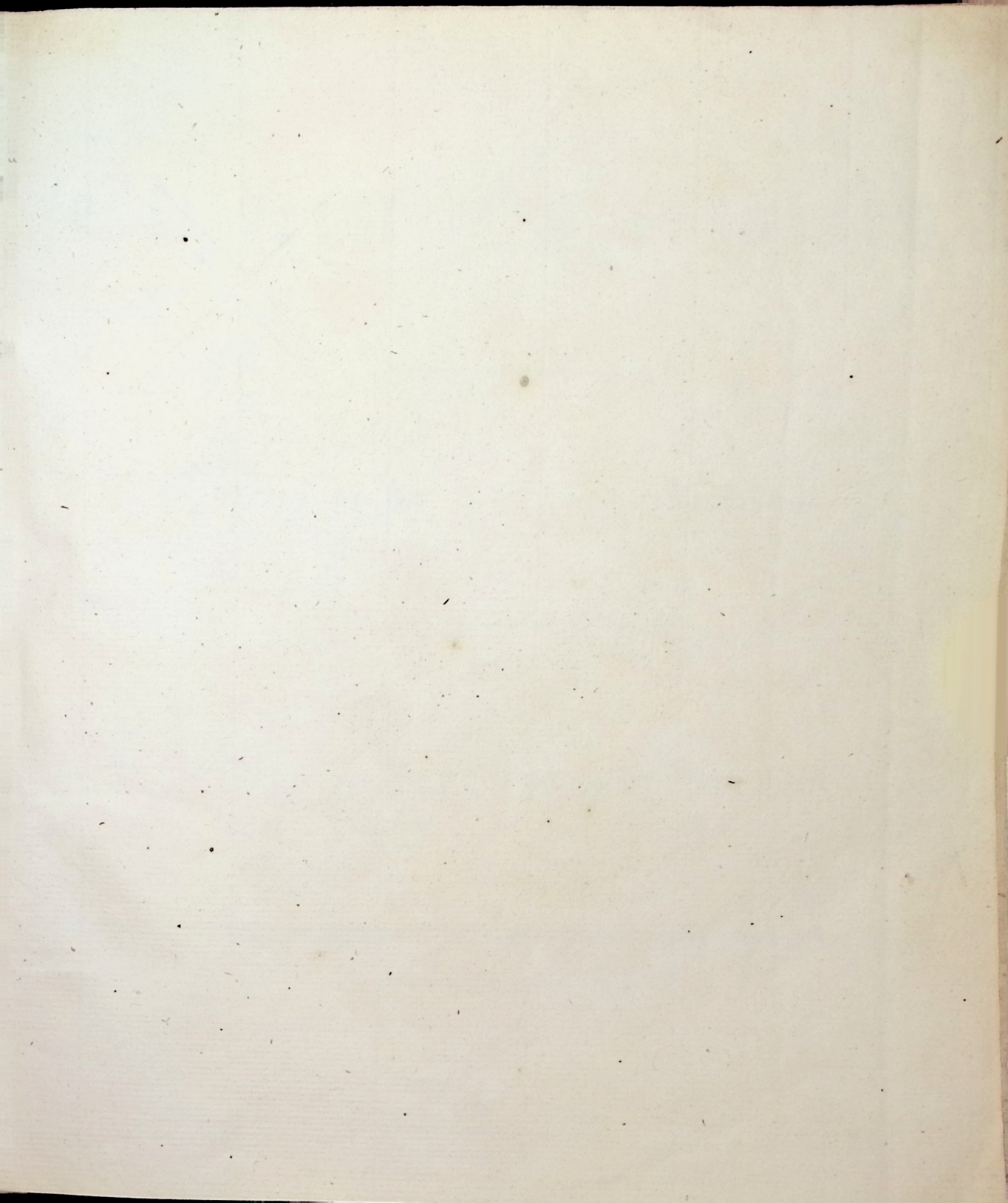
Papiret er spækket med mørke nistre og meget bulet, det sidste får siderne til at fremstå skæve, og beggte dele vanskeliggør OCR. På nogle sider kan OCR-teksten mangle, da siden har været for vanskelig at tolke.

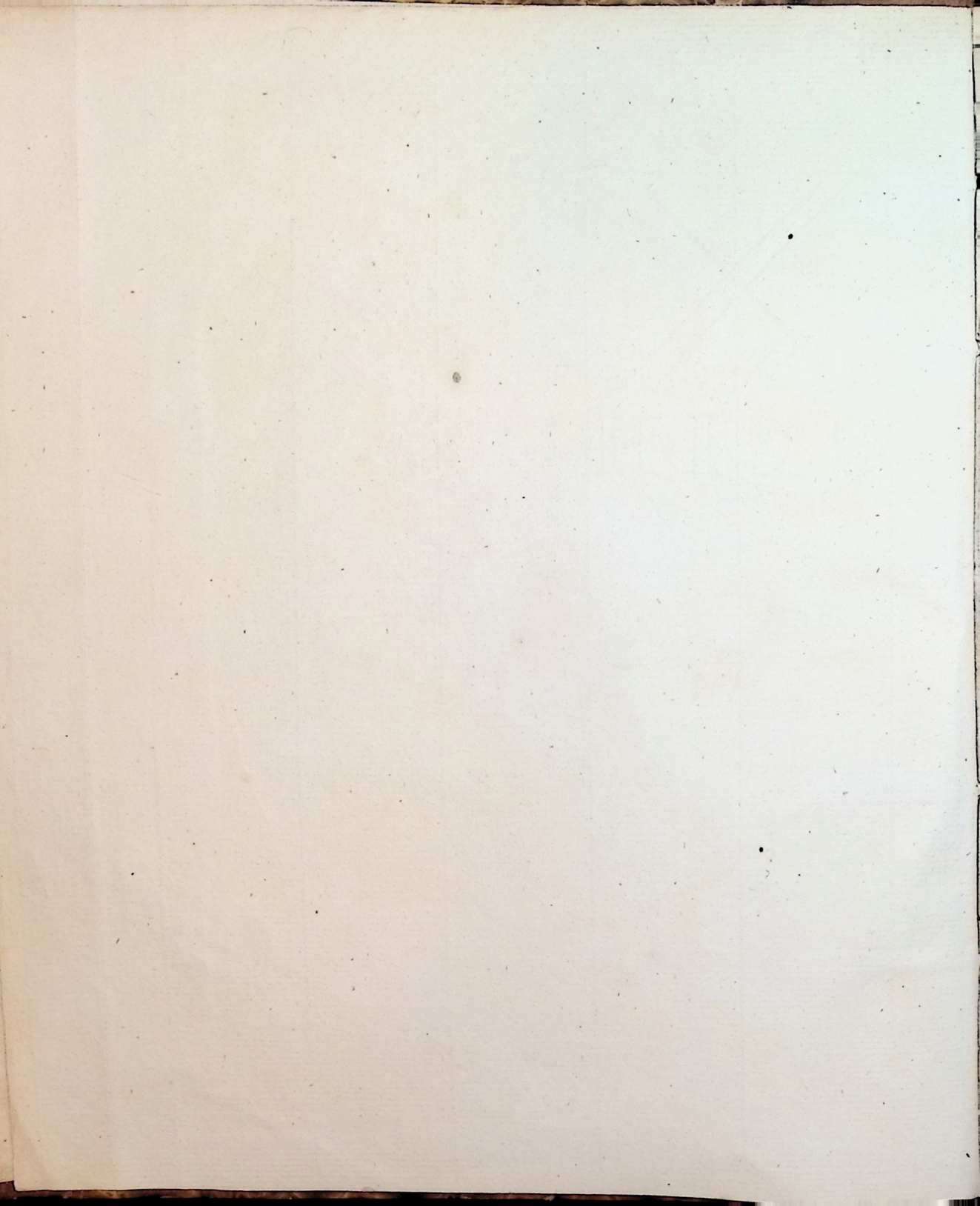
Skønlitterære bidrag indekseret på Dansk Forfatterleksikon:

<https://danskforfatterleksikon.dk/1850p/p173876.htm>

Udarbejdet 2025 af Niels Jensen







N y e s t e

Gfilderie af Kjøbenhavn.

Udgivet af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Nie og Fyrrethvende Bind.

Kjøbenhavn, 1828.

Trykt paa C. Guldins Forlag, hos L. J. Jacobsen.



07
ny 48
Magasin

35 403

2

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 1.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allehaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lirsdagen den 1 Januari 1828.

Af Matthiassons Reisebog.

I Breve til C. B. v. Bonstetten.

(Fortsat fra forr. No.)

I Haag den 21 Mai.

I Rotterdam traadte Fristeren til mig og sagde: "Londøner Dampskibet gaar i fire og tyve Timer herfra til Hovedstaden for Herredømmet over Havet." Fristelsen var stor, men Vejret stormende. Da gruede det mig for Søsygen, som jeg frygter mere end Pesten. Altsaa blev det fra nu af ved det faste Land.

I Rotterdam toge vi Postheste og ankom hurtig til denne den skønneste Kjøbstad i Vesteren. Postkarlene kjører her fra Sæddelen som i Frankrig; have intet Horn, men lade Pibstene knalde. Wognschoen (Hemmschuh) bliver, til meest afgjort Fordeel for den selv, nu i en lang Tid sat i Hvilestand.

I Bærtshuset hersker den største Luxus i Møbler og Værelsernes Dirater. Tæpper smykke Gulvene som i Palladser. I Spisesalen er intet sluttet Bord; man spiser ved runde Borde efter

Kortet; en Restauration, som intet eftergiver den hos Jagor i Berlin.

Schweningen d. 22 Mai.

Du heiliges und weites Meer,
Wie bist du meinem Blick so hehr!

vilde jeg med Stolberg tilraabe det store Element, og tiltraadte efter Middagsmaaltidet veltilmode min Valsart til Schweningen paa den fortreffelige Wei under ældgamle Træers Skovnat. Men, Ubehageligheder bleve som Dæmoner tildeelte Mennekelivet siden Adams Tider, paa det at vi ikke skulde blive overmodige eller glædedrukne; da jeg havde tilbagelagt det halve af Vejen, begyndte det frygteligt at regne, og, drivende vaad, fandt jeg, forstemt og ulystig, et beskjærmende Tag i Bærtshuset ved Strandbredden. Ikke engang en Muslingeskål kunde jeg opsamle til et Minde. Horizonten var formørket og der var kun en ringe Forfskiel imellem Havets Glæde og mit Hjemms Nækkar. En stor Fæst var gaaet tabt for mig, thi stedse gav den umaalelige Vandørken, overglindset af den rene Solæther, min Aand de dristigste Vinger.

Det blev ved at regne beftigt, faa at jeg maatte love alle Guder, at jeg endnu kunde erobre en bedækket Karre, som for et ægte hollandsk Honorar førte mig tilbage til Jordens skønneste Landsby. Holland er et velsignet, men ogsaa blot ved opvakt Mennefteslid, meest ved skarpt beregnende Kjøbmandsaand, et Frøerne fravundet Land, hvis Syn fra alle Sider efterlader et velgjørende Billede i den Rejsendes Sjæl. I Haag, hvor Johannes Sekundus helligede den erotiske Muse et saa yndigt Offer, laae min Ven Salis, som hylde en alvorligere Muse, i Aaret 1790 farlig syg, og blev broderlig plejet af David Heß, Züricheren, der dengang levede her som hollandsk Officer. Takket være den Gode endnu i denne Dag! Et skønt Digt af Salis har værdigen looprifet denne Pleje. Hundene blive her, som i Berlin og dens Omegn, brugte som Arbeidsdyr. For det meste ere tre Hunde spændte ved Siden af hinanden. Det har stedse oprørt mig, at se denne, Menneftes indtil Døden troe Ven, nedværdiget til en saadan Slavetjeneste.

Amsterdam d. 23de May.

Fra Haag til Harlem fører man som i den skønneste Park. Overalt Fylde af Træer og Landsteder, de sidste i den zirligste Stil, især det som tilhører Bankier Hope, med en Forhal med Søjler af jonisk Orden. — Leyden, hvor Du, kjære Bonstetten! sluttede Venftabsforbund med van Santen, og drev dit Studerensvæsen, blev os til højre liggende. Men Dit skønne Yndlingsbillede svævede derfra over til mig. I Harlem, Blomfterskaden, fandt min Louises Bedstefader sin Egtfælle. Det lyder

fabelagtigt, men er bevist, at i Harlem, hvor der tilforn var to tusinde Silkevæverstole, nu kun 200 drives.

Nu fører Bejen stedse i lige Linie, langs med Kanalen, hvor Trækfæiter, trukne af Heste, uafslælig glide op og ned. Amsterdam frapperer ved sine store, undertiden prægtige Bygninger; meest pynteligt fremstiller Raadhuset sig. Efter at jeg var i det Nene med denne under alle Zoner titbenævnte Stads Seeværdigheder, holdt jeg Middag i Wappen von Amsterdam. At oplyse dig med Notizer om en mægtig Havbehersterinde, hvis Indre og Ydre du kender som din Fædreneftad Bern, det var jo at ville forklare Heine Virgil eller Boff Homer.

Gorkum, den 25 Mai.

Nogle Mile affides fra Amsterdam, erindre de til begge Sider af Bejen langt hen udstrakke Havflader, paa en ubehagelig Maade om Kirkeftatens med Rette ilde berygtede Mosradser. Kort førend man er ved Utrecht begynde igjen de yndige Billaer og Haver. Kontrasterne leve.

Breda den 25 Mai.

Tæt ved Gorkum passerede vi Waal, i en Pram; fedtsommelige Gart, som varede en Tíme! Et Dampskib fløi os forbi; misundelsesværdige Drnehurtighed! Snart derpaa satte vi over til Maaß. Nu fornyede sig flere Mile langt det melankolske Billede af den pontiniske Sumparken; langs med Bejen ydede elendige, Armod og Mangel forkyndende Bønderhytter et ikke glædeligt Syn. Her i Breda, som alle

Geographier tælle blandt Europas fasteste Fæstninger, blev skiftet Forspand. Dette skeer i Nederlandene med den samme Rørlighed som i Frankrig; og nu ogsaa i Preussen.

Strø-Schinning den 26 Mai.

Da det stedse var mig imod at ankomme tilbog til et Sted, især til store Stæder, og vi ikke vilde have kunnet naaet Antwerpen før Midnat, saa besluttede jeg at tage Qvarteer i denne store Landsby, uagtet Solen ved vores Ankomst endnu stod temmelig højt paa Himlen. Gjestgiverstedet var slet ikke ilde, og anbefalede sig især ved Reenlighed og en venlig Opvartning. Engelske Kobberstik smykkede Væggene, og neden under mig hørte jeg endog Billardkugler at klappre.

Brüssel, den 27 Mai.

En af Verdens herligste Stæder ved Bygningsmaade og Omgivelser. Paris maas i begge Henseender vige for den. Den glimrende Architektur af den øvre Stad, erindrer snart om Berlin, snart om München. Vi stige af i Hotellet Bellevue, som gjør sin Benværelse af Tre, er beliggende tæt ved Parken, og gjelber for det bedste og mest besøgte Gjestgiversted i Brüssel. Den større Deel af Egnen imellem Breda og Antwerpen er en Ørk, hvor Moradser og Frøsumpe til alle Sider intet byder den Rejsendes Blkke uden sorgelige Billeder af Ufskur. Intetsteds Spor af en ordnende Menneskehaand, uden paa den hrolagte Vandvei som i snortet Linie, paa den fedsommeligste Maade, løber igjennem disse campos infelices. Derhos var Luften raas og skjærende som tilbog paa Esteraaret, og den ene Regnbygge fulgte den an-

den. Jeg lukkede Vindene og fløi paa Phantasien rosenfarvede Binger til Genfersøen, i dine Arme, min elskede Bonstet ten!

Den udraabte Lüneburger-Hede regales rer dog i det mindste Zoologen med Hedesaar og Botanikeren med Lyngarter; men her hersker ene og alene Taagespøgelse i febersvangre Dunster. Da vi kjørte ind i Antwerpen, udbød Skyerne sig i saa mægtige Strømme, at jeg, henfalden til det tilgiveligste Mismod af Verden, ikke gad forlade Vognen. Beskuelsen af et af de skønneste og højeste Taarne paa hele Norden, var kun en ringe Erstatning imod de pragtfulde Gemalerier ved Schelbes Bredder, og imod den udsødelige Rubens's Kirkemalerier. I Mecheln, som tæller omtrent saa mange Indvaanere som Stutgard, overraskede mig det ubeskrivelig imponante Syn af Domtaarnet. Denne Kolos fremrager majestætisk, som stødt af Eris, og lig Egyptens Pyramider grundet for Evigheden, paa en, aldeles af store Bygninger indfattet Plads. At den ikke ender spids, men affumpet, klæder den, saa underlig det end maatte lyde, dog ret godt. Naar man har overstaaet den sidste Poststation fra Brüssel, aflører sig en Trylleverden, imod hvilken det netop med flygtige Streger skildrede flade Land forholdes sig, som det mørke Tartarus til det morgenklare Elysium. Til venstre den berømte, strømagtige Kanal, som forbinder Brüssel med Antwerpen, og hvorpaa uophørligen det mest levende Skipperliv, med de klareste Farver stiller den Rejsende for Øjet de glædeligste Resultater af den mest opvakte Erhvervslivs-Nand; til højre Villa ved Villa, den ene stedse overhyndende den anden i Skjønhed, for det Meste om-

given af yndige Parkanlæg, og fortreffelig vedligeholdt; et sandt Floras og hendes Yndlingsbørns Paradis; Dernæst det i den ædleste Stil byggede Slot Eken med sine, et stort Landskab dannende Havepartier. Overalt den rigeste Fylde af det vegeterende Liv; intet Steds en Plet Jord, i det Mindste saalangt mine Øjne kunde naae, om hvilke man kunde sige at den havde vist sig Menneskets Hænder gjenstridig! (Forts.)

Sprogbemærkning.

Der gives enkelte Ord i vort Sprog, som man, saavel paa Grund af de Ideeforbindelser, hvilke de høre til, som ogsaa i Betragtning af deres Mangel paa Belyd, maatte ønske ombyttede med Andre; til disse høre Ordet: "Daarekiste;" det synes i etymologisk, moralisk og æsthetisk Henseende at have alt muligt imod sig. En Daare og en Affindig ere tvende ganske forskjellige Begreber; et Menneske kan have en udmærket Forstand, og dog være en Daare; thi al Ufornuft er Daarskab; og hvor stort er ikke deres Tal, som røbe megen Forstand og liben Fornuft! Men at sige om en Affindig at han er Flog, vilde være en *contradictio in adjecto*; thi vel kan den der har en fix Idee i alle andre Henseender, een Punct undtagen, være meget Flog; forsaavidt kaldes han altsaa ikke, og ansees ikke af Nogen for affindig; men naar Taleren om ham som saadan, saa maa man nødvendig tænke sig ham i en Tilstand, hvori han ved en vis Forstandsforrykkelse ligesom fornægter sin Personlighed. Udtrykket "Kiste" i denne Forbindelse kunde lede til saa oprørende Forestillinger, at disse ikke fortjene at omtales. Man

har i den tidligere Tid følt det Uheldige i Benævnelsen "Daarekiste;" men Sproget synes ikke at vinde ved det, som sættes isteden; thi Navnet "Galeanstalten" *) har omtrent ligesaa meget imod sig som hiint; det er tvetydigt og støder Følelsen; "Gale" kan ligesaavel være Infinitivet af Verbet "galer;" (*cantus galli*) som Pluralis af "gal" (*insanus*); ogsaa kunde Nogen fristes til, at ansee det som beskrivende med Hensyn til sit Compositum "Anstalten," og at betegne en Anstalt, hvori det gaaer galt til, i Analogie med Ordet "Galmand." Hvor meget humanere end begge de anførte Ord er dog ikke de Lydtes "Irrenhaus;" det er et Sprog tilhørende Ord, og kan allerede derfor ikke misforstaaes, naar det betegner Stedet for de Affindige; i det der henpeges paa disse ved den milde Forestilling: "die sich irren;" altsaa som i psykisk Henseende Forvildede, og anvendes saaledes paa de Affindige et passende Udtryk, som jevnlig bruges i daglig Tale om Forstandige, selv i det høfligste Sprog, uden at nogen Tvetydighed derved kan opstaae; thi ethvert Menneske bør ved mangen Leilighed finde sig i den Bemærkning: "Sie irren sich." Smidlertid har ethvert Sprog sit Eiendommelige, og det er ofte en unyttig Bestræbelse, at ville overføre det paa et andet Sprog; det er saaledes maaskee ikke muligt, paa dansk at betegne med eet Ord et Sted, der er bestemt til Opholdstid for Affindige; — hvormed man dog saa gjerne forbinder Begrebet om i det ringeste Forsøg paa de Ulykkelige Helbredelse; — men hvorfor ogsaa i sligt Tilfælde at opofre Lydeligheden, Belyden m. m. for at udgaae en Omskrivning, der kunde

*) See Nye Steilberie af Kjøbenhavn No. 88, 1827.

give en klar Forestilling om Tingen, uden at faare den menneskelige Tølelse? hvorfor ikke, efter de Franckes Wiis, hellere at sige: "Hospitalet for de Afstandige," — Hospital des foux; — denne Benævnelse har dog meget forud baade for "Daarekisten" og "Galeanstalten;" det første af disse Ord kunde vel fortjene, — i hvilke curiøse Grueligheder, der end maaſtee kunne medes om det, — at gives Afſteed af Sproget, og det Sidste aldrig at indlemmes i det.

B. H. A.

Strubehoste hos Børn.

(Hr. Landphysicus, Med. Lic. Lind, har, som et Følgeblad til Viborg Samler, No. 149, udgivet følgende:)

Da det Spørgsmaal meget ofte gjøres mig, hvorledes Strubehoste hos Børn eller den saakaldte croup først ytrer sig og kjendes, saa anseer jeg det ikke upassende her at besvare det offentligen og saa tydeligen, som Tingens Natur tillader.

I Almindelighed begynder denne Sygdom som en Forkjølelse med-Hoste, hvorved efter een eller flere Dage flaaer sig Hæshed, og især om Aftenen og Natten nogen Feber med Brantenhed, Hede og Tørst. Endnu adskiller Sygdommen sig ej fra en sædvanlig stærk Catarrh, men bør dog vække Opmærksomheden hos de Omgivende. Thi kommer hertil — sædvanlig ved Natte- eller ved Aftens-Tid — Besvær i Lige i Andedraktet (der vel maa stilles fra et hurtigt Andedrag, som altid følger med Febertilsælde og ej har noget Nødt at betyde, naar det kun er frit) med en vis Hiven i Halsen og heel forandret besværlig og særdeles hæst Stemme, som især bemærkes naar Barnet taler eller græder; da maa Sygdommen ansees for Strubehoste og hurtig Hjælp søges. Hosten selv kan gjøre Pauser halve ja hele Timer, og er saaledes ej noget bestandigt Tilfælde, men naar den

indfinder sig, er den ofte meget hæftig og længe vedholdende og har en sær Lyd, der hos Nogle er hæst som en hæst Hunds Gjøen, hos Andre pibende (fistuløs) som en Hanehyllings Galen.

At et Barn hoster har selvfølgelig ikke meget at betyde, bliver det ogsaa hæst har det mere at sige, vorder Andedraktet tillige besværlig med Hiven eller Piben, da er Fare paafærde.

Hurtig Hjælp udfordres da, om der skal være Haab. Kun i Mangel heraf, og indtil Læge kan raadføres, vover jeg at tilraade som passende i de fleste Tilfælde følgende trende Midler:

1) Igler satte foran paa Halsen paa begge Sider af Struben eller Luftrøret. Man maa lade dem vel udbløde, om end Barnet skulde blive noget svagt og mat derved. I Tilfælde at Barnet angiver Smerte paa noget Sted af Luftrøret ved Berørelse, saa sættes Iglerne især paa det Sted. Iglernes Antal kan omtrentlig bestemmes efter Barnets Alder, fra een til to Igler for et eet Aars Barn til 4 Igler for et fireaarigt. Om Barnet end er ældre, sættes dog ej flere end høist 6 Igler paa eengang.

2) Trækmidler paa Benene. Man benytte her til enten varme Fodbad, som tillaves med god Afke, Salt, Sennep o. dsl. og gjentages hver 2den Time, eller ogsaa lægge man reven Peberrod blandet med stærk Eddike og lidt Suurdeig under Fodbladene og paa Læggene; men dette Omſlag maa være af en Haands Størrelse og hver halve Time flyttes fra et Sted af Benet til et andet, saa at Huden alene bliver rød deraf.

3) Ghyfter hver anden Time, hvad enten Barnet har Åbning eller ikke. Et Ghyfteer til dette Brug tillaves bedst af affet Byg- eller Havresuppe, hvor til smaa Børn under 3 Aar kommer lidt Puddersukker eller Honning og en Spisefkefuld Wiineddike, men til større Børn Salt og 2 a 3 Skeefulde Eddike.

Diæten bør være som i andre hidſige Sygdomme.

Lovrigt lade man sig ved disse anførte Nødmidler ikke afholde fra et raadspørge Lægen snarest muligt; thi denne Sygdom er des-

være saa ondartet, at Konstens hele Bistand høj-
ligen udfordres.

Biborg den 12te Decbr. 1827.

Om Ætymologiens Anvendelse i Retskrivningen.

De, som have anstillet Undersøgelse over
Retskrivningen, ere for det Meste enige om, at
der, for at bestemme den, maa tages Hensyn paa
fire Hovedgjensstande: Udtale, Ætymologie, Ana-
logie og Betsægt. De fleste Forslag til Foran-
dringer i vor Retskrivning have været understøt-
tede med Grunde fra een af de to førstnævnte,
ofte uden behørigt Hensyn paa de to sidste. For-
andringer, som blot grunde sig paa Udtalen,
synes ikke let at ville faae Indgang; maaftoe
fordi man er saa vant til i Skrivningen at af-
vige fra sin egen Udtale, maaftoe og fordi Udtal-
en hos forskjellige Individer er saa forskjellig,
at man snart opgiver Haabet om at udfinde den
rette. Forslag, som støtte sig paa ætymologiske
Grunde, finde i Almindelighed mere Bifald, deels
fordi man er vant til, ofte blot for Ætymolo-
giens Skyld, at anvende en Skrivemaade, som
ellers kunde synes urimelig, deels fordi de fleste
ej have Kundskaber nok til at prøve disse Grunde,
men stole paa de Mænds Autoritet, som anføre
dem. Det synes derfor nødvendigere at advare
mod Misbrug af Ætymologien, end mod Mis-
brug af Udtalen, til Forandringer i Retskriv-
ningen.

De vigtigste Forsigtighedsregler ved Æt-
mologiens Anvendelse i Retskrivningen, har
Dahl, i sin Oversigt af den danske Retskriv-
ningslære, fremsat; men jeg troer, da dette Skrift
ikke er saa bekjendt, som det fortjener, at det
ikke er overflødigt her at gjentage og videre ud-
vikle dem.

1.) "Ætymologien maa være den nærmeste."
Dersom man bestandig vilde gaar tilbage til Dr-
denes første Rilde, vilde man deels være nødt
til at studere Sprog, som ere utilgængelige for
de fleste, deels endnu være i Uvisshed, om man
endda havde fundet den første Rilde. Mange
danske Ord have maaftoe deres Rod i Zend eller

i Sanskrit; men hvor Mange ere vel i Stand
til at overbevise sig derom? Kan et Ord udlea-
des af eet af disse Sprog, men ligesaavel af det
græske eller hebraiske, hvo forbisser os da om,
hvilket af disse Sprog der er det ældste? Vi
bør derfor, naar et Ord tydeligen har sin nær-
meste Rilde i det gammel-nordiske eller i det ne-
dersaksiske Sprog, lade os nøje med denne Æt-
mologie, om det end er tydeligt nok, at den første
Uprindelse maa søges i ældre Sprog. F. Ex.
Engel kommer af iiszk. e ing ill eller af neder-
saksisk engel, og vi behøve ikke at bekymre os
om, at det i Gothisk hedder aggilus, i Latin
angelus, i Græsk αγγελος.

2.) "Ætymologien maa være sikker". Er
den usikker, kan den jo ligesaavel være urigtig
som rigtig; den afgjør altsaa Intet, og man bør
da hellere holde sig til saadanne Grunde, om
hvilke der ingen Tvivl kan være. Det er uvist,
om Ordet Jordemoder kommer af Jord eller
af Gjord; man følge derfor den bestemte Udtale,
og skrive Jordemoder. Derimod er det vist, at
Stiffader kommer af Stiupfader, og man
bør derfor ikke forlæste hiin gamle Skrivemaade.

3.) "Ætymologien maa ikke anvendes mod
en fuldkommen bestemt Udtale." Fra denne Re-
gel fordrer Betsægt dog, at der gjøres betyde-
lige Undtagelser. Ved saadanne Ord nemlig,
som uden synderlig Forandring ere optagne af
fremmede Sprog, er det brugeligt, at de skrives
ganske som i Stammesproget; ved mange andre
skrives den Deel af dem, hvori den fremmede
Form beholdes, efter fremmed Skrivebrug og det
Øvrige efter Udtalen (f. Ex. Lectie af lectio).
Men det er urimeligt, tværtimod Betsægtens, at
ville antyde den fremmede Form ved at bruge
de oprindelige eller med dem beslægtede Bogsta-
ver, selv der, hvor vi ganske afvige fra Grund-
sprogets Udtale, — som naar man vilde bruge
æ i Endelserne af Ord, som nedstamme fra la-
tinske Substantiver paa tas eller fra latinske Ver-
ber af første Conjugation *), endstjændt man der

*) Jeg bruger dette Udtryk i sin sædvanlige almindelig
betydende Betydning. Jeg havde ikke ventet, at et
eneste tvetydigt Udtryk (pag. 1482 i mit Stykke om
de latinske m. fl. Verbers Inddeling, i Skilderiet No.
93), skulde give Anledning til at tillægge mig grove

tydelig udtaler e. Vigeledes maa det misbilliges, at skrive Tragødie og Comødie, da man udtaler Tragedie og Comedie.

At det er urigtigt at følge et fremmed Sprog's Orthographie i Drd, som slet ikke høre til dette, vil man let indsee. Altsaa bør man ikke bruge fransk Stavemaade i Drd som Futteral (af tydsk Futteral), Skatol eller Schatol (af italiensk scatola eller tydsk Schatulle). Vigeledes seer man let, at man ikke bør skrive Correspondance, ikke Cavallerie, da det paa Fransk skrives cavalerie o. s. fr.

4.) "Etymologien maa ej anvendes mod en fuldkommen bestemt Skrivebrug." I sin bekendte Form kjendes et Drd strax igjen, i en usædvanlig, skjøndt mere overensstemmende med Etymologien, kjendes det ikke saa let af Læserne. Saaledes skrive vi Præst, skjøndt det kommer af iisl. prest og græsk *πρεσβυτερος*; Seng, skjøndt det kommer af iisl. sæng. Undtagelserne fra Regelen ere sikkert saare faa.

Overhovedet maa det erindres, at man i at anvende Etymologien ikke maa gaae videre end den vedtagne Skrivebrug fordrer det. Vedtægt fordrer f. Ex. at et d beholdes foran i Bøjningsformer, men ikke nødvendigvis i Afledninger; altsaa skriver man blødt, blidt, sendte, men derimod Snit af snide, Skytte af skyde, lytte af Lyd. Det Samme gjælder om v, der skal udtales som f; derfor kan man gjerne skrive stivt, havt, tredivte, og dog Skrift, Løste, Grøft. Vedtægten fordrer, at o skal gaae over til ø, hvor Udtalen tillader det; altsaa skriver man Bønder af Bønde, Løste af love, Fødber af

Udsurbiteter. Jeg har nemlig sagt: "Gjør man færre Afledninger eller Conjugationer, saa det neppe fæle, at Reglerne blive mere vidtløftige ic."

Heraf har man vel sluttet, at jeg betragtede Drdene U d e l i n g og C o n j u g a t i o n, af hvilke hiint er en generisk, dette en speciel Benævnelse, som synonyme, endskjøndt jeg ellers overalt i samme Stykke paa det Umhyggeligste adskiller dem. Dette alene kan have givet Hr. Prof. Hjort Anledning til den urigtige Mening, at jeg skulde henføre alle de Verber, hvis Imperfect endes paa cham til een Conjugation. Det er vel overflødig at tilføje, at min Inddeling bedre kan kjendes af min egen simple Fremstilling i No. 93 pag. 1482, end af den fortsatte Sammenligning i No. 99 pag. 1672.

Fød; derimod gaaer ø ikke nødvendigvis over til o, men undertiden til u; saaledes i fulgte af følger, spurgte af spørger, Bugt af bøjer, burde af bør. Skrivebruken fordrer ikke, at Ulyden altid skal udtrykkes ved æ, hvor det islandiske Sprog har æ, a eller á, eller ved e, hvor Islandsten har e; derfor kunne vi skrive vente, Hjelm, Hjerte, Bør, skjøndt de islandiske Drd hedde vænta, hialmr, hiarta, ber.

5.) "Ved Stammeord's Skrivemaade kan Etymologie kun forsaavidt anvendes, som man af de afledte Drd kan slutte sig til visse Bogstaver i hine." F. Ex. da man har Formen Bøger i Fleertallet, kan man vide, at Drdet i Enkelttallet bør skrives Bog, ikke Baag. Dog maa man her heller ikke gaae videre end Vedtægten medfører. Vel gaaer f. Ex. aa hyppig over til æ; men det var dog ikke rigtigt at skrive vaare, Baald og Vald, skjøndt man skriver Vært, Vælde og Velde.

F. H. Bredsdorff.

Indenlandsk Efterretninger.

Madame Catalani gav Søndag Aften d. 30 Dec. sin anden Concert paa det Kgl. Theater. D. Kgl. Majestæter Kongen og Dronningen, og de Kongel. Prindser og Prindsesser bærede Sangerinden med deres høje Mærkelse. Efterat Cherubini's Ouverture til Boetiska var givet, sang Mad. Catalani Recitativ og Arie af Simon Mayr, derefter blev Adagio og Rondo for Døve, componeret af Hr. Kapelmusikus Barth, ved ham udført; og nu fremtraadte igjen Sangerinden, og sang Recitativ og Arie af M. Portogallo. Anden Afdeling begyndte med Ouverture til Egmont af Beethoven. Madame Catalani sang Recitativ og Arie af Rossini's "Barberen af Sevilla." Hr. Capelmusikus F. Sund udførte et Divertissement for Violoncell; og Sangerinden udførte Variationer paa Themaet: Mir fliehen alle Freuden, og sluttede med uopfordret at synge: God save Frederic our King, der af Publikum, som forrige Gang, blev i Chor ifstemmet.

Man læser i en engelsk phrenologisk Journal en Undersøgelse om hvilke Organer ere nød-

vendige til Musikens hædige Dyrkning, og Udviklingen af Madame Catalanis Hjerneorganer; det er interessant at see hvorledes denne Udvikling svarer til Sangerindens udmærkede Talent. Tonesandsen er naturligvis den første; den er eensbetydende med hvad man i Almindelighed kalder et musikalt Øre, og gjør os modtagelige for Melodi og Harmoni. Tid- eller Taktsandsen er den næste. Efterlignelseevnen er ogsaa meget nødvendig for en Musikus; isærdeleshed for en Sanger. Det er en Kjendsgjerning, at Organet for denne Evne er stort hos alle gode Sangere. Disse Organer ere hos Madame Catalani alle store. Organet for Godmodigheds-Kølelsen er ogsaa stort. — Dog man læse den liden Afhandling selv; den er oversat i nysudkomne Hæfte af Hr. Oct. W. Otto's Tidsskrift for Phrenologien.

Blandede Efterretninger.

Chlorinkalk er befunden at være det bedste Middel til Sundhedsrygninger og Luftrensning, og det har allerede i nogen Tid været bekjendt, hvorledes samme i forskjellige hyppigen forekommende Tokasiteter med fordærvet Luft kunde med Hæld anvendes. Nu har man ogsaa i England med beste Hæld forsøgt at anvende samme til at fordrive den Stank i Skibes Kjølrum, som ved indtrængende Søvand opstaaer i Væsterne i Deptford og Chatham, fremdeles imod den onde Lust i Kulgruber. Man har i disse udstrøet Chlorinkalk, og nu kunde igien Grube- Arbejderne, paa Steder, hvor de maatte have deres Sikkerheds-Lamper imod Stiklusten, atter arbejde med de sædvanlige Grubelys. Den kan med Fordeel bruges overalt hvor der maa strides imod en ved vegetabiliske eller dyriske Substanter fordærvet Luft, og dermed følgende Stank. Endog den onde Lugt af Munden, hvormed mange Personer kan være beføret, taber sig, naar man nogle Gange om Dagen har gurglet sig med en Chlorinkalk-Opløsning. Men man maae ej forsømme hver Morgen at borttage med et vaadt Haandklæde den gule Slim af Tungen, som paa

dens bagerste Overdeel kan om Natten have samlet sig, og som ofte kan være den skjulte Aarsag til sin Ubehagelighed. See Dinglers rigsholdige polytekn. Journal 1827, andet Septbr. Hæfte, 535-6.

I Carlsbad har i Juni Maaned d. A. været en saa stor Vandflod, at mange Badegæster have maattet stige ud af deres Vinduer og bag Husene flygte til Bjældene.

An Gräter

1827.

Bag nicht auf deiner Dornenbahn,
Der Jugend treuer Leiter!
Unsterblichkeit geht Berg hinan,
Dir ward sie, hehr und heiter; —
Unsterblichkeit geht Berg hinan,
Drum steil und schwer ist ihre Bahn,
Die hohe Himmelsleiter,

Dort oben auf dem Adlernest'
Dich freu' im Sonnenlichte,
Wie es, dein Ruhm steht felsenfest
Am Beumunds Weltgerichte;
Nicht ihn verscheucht des Schicksals Sturm,
Nicht ihn zernagt der Klätscherwurm,
Schon weicht ihn die Geschichte!

Seh ruhig denn im tiefen Thal
Die finstren Nebel rollen,
Laß Schlangen zischen ohne Zahl,
Laß Neid und Habsucht grollen,
Gewalt und Einfluß ehrt die Zeit, —
Den hohen Geist die Ewigkeit
Trotz allem Uebelthollen!

Finn Magnussen.

N y e s t e
S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 2.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lørdagen den 5 Januari 1828.

1828.

Vi see nu flux et Mar igjen
At rulle hen paa Tidens Bølge —
Som tusinde før det svandt hen,
Vil atter tusinde det følge.
I Dybet ligge Secler skjult
Hvor Glemsel Alt i Mørket hyller,
Mens ovenover Bølgen huult
Hvad her er stort med Magt bortskyller.

Dog, Tid! har mig Guds Kjærlighed
Med større Magt end dig begavet —
Thi hvad er Mar mod Evighed?
Det Draaben er mod Verdenshavet.

Naar her min Lampe slukkes ud
Og Døden paa mit Dje hviler,
Da lever jo min Sjæl hos Gud,
Hvor evig Naar i Solskin smiler.

Vær stærk min Tro! glip Haab mig ej!
O, Dyd! bred ud din lette Vinge,
Og før os paa den rette Vej —
Kun du kan os til Maalet bringe!
Flyb, Fromheds Due! fra din Ark
Til Guds Betsignelse at vie
Bort fjære alle Danmark —
Vor Frederik og vor Marie!

From Møller.

Sworlunde Hogarth malede Fjelding.

I den engelske Pragtudgave af Fjeldings Bærker har man det eneste lignende og uovertrufne Kobberstik af Fjelding, efter Hogarths Malerie. Dette Mestersykke skulder følgende pubseerlige Tilbragelse sin Tilværelse. Hogarth var en fortrolig Ven af Fjelding; ofte tog han sig for at male ham, men stedse kom der noget iveien. — Fjelding døde og — Hogarth var utrøstelig ved den Tanke, at hans Vens Billede kun laae i hans Sjæl og ikke kunde fremstilles for Fjeldings talrige Venner og Beundrere i London, og ved Gravstikken for den hele Bæseverden, som Fjelding havde forskaffet saa megen og saa sand Underholdning. "D havde jeg dog malet min Fjelding!" sagde han til sine Venner, saa ofte som de talte om ham. Hvilken ond Genius har dog bestandigt hindret ham fra at sidde for mig, naar jeg havde lyst at male ham, og hvilken Diævel har afholdt mig fra at male ham, naar han engang imellem vilde sidde for mig!"

En Midnat da Hogarth sidder for sit Stafelie, og ret con amore arbejder paa et af sine Mesterværker, hører han en Stemme — huul og dump som fra Graven — nævne hans Navn. Han bryder sig ikke videre derom. Det er, tænker han, et Spil af min Phantasie, eller maaffee en af mine Folk har nævnet mit Navn i Forværelset. Strax derpaa hører han samme Lyd. Nu syntes det ham at Lyden kom fra et tilstødende Kammer, hvor han veed at Ingen kan være. Han arbejder væk, men Stemmen lader sig endnu engang høre. — To-

nen — Stebet hvorfra den kommer, gjør, at en lille Gysning farer igjennem ham. Uvilkaarlig tænker han paa Spøgelse og — leer. — "Marrestreger! hvorledes skulde jeg og de komme sammen!" Han arbejder fort. "Hogarth hør — kom og mal mig!" Hogarth springer op! "For Diævelen! Hvad var det? Det var jo Fjeldings Stemme!" Nu har jeg ikke Tid — raaber han mod Døren. Lad han sig male hvor han vil. Nu efter at han har lagt otte Uar i Graven! Hvorfor lod han sig ikke male i levende Live? —

Han sætter sig igjen til Arbeidet. Ti Minutter gaae, og Stemmen lader sig ikke høre. Allerede troer han, at være bleven fri for denne besværlige Anmodning; men han tager feil — Stemmen igjentager sin Fordring, og det — som han synes — i en truende Tone.

"Dg om det nu ogsaa er Diævelen selv! Seg maa see hvad det er!" udraaber han, og gaaer til Døren; han støder den op og — hvor stor er hans Forbauselse! accurat med den Mine og i den Stilling, hvori han vilde have malet Fjelding seer han — et Spøgelse — nei! Fjelding selv seer han for sine lysbaagne Vine. Han bæver tilbage i sit Kammer — slaaer Døren i efter sig; dog fattede han sig snart igjen. Skulde jeg være bange? siger han til sig selv. Nei albrig! Raff til Værket! det koste hvad det vil. "Bliv siddende stille!" raaber han igjennem Nøglehullet — Seg skal strax komme til Dig, Du skal faae din Billie!"

I en Hast har han faaet alt istand og sidder for Staffeliet.

Spøgelsset. Du kjender dog vel din Fjelding endnu?

Hogarth — Brummer ved sig selv — jo! jo! en smul Fjelding!

Sp. Du ønskede jo at male mit Billede.

H. — arbejdende — Ja!

Sp. Jeg fornåm dit Ønske!

H. Det er mig fjært.

Sp. Saa begynd! men skynd dig; kun en halv Time kan jeg skjenke dig!

H. Raa saa sid bare stille — saaledes som han nu sidder.

Han maler ham al prima, og kaster hele Masser paa Lerredet. Efter at han endnu engang ret opmærksomt har betragtet sin Original, siger han ved sig selv: "See saa! nu er han paa Øjeblikket færdig!" og, fordybet i sit Arbejde, ændrer han ikke en lille Tummel, som Spøgelsset gjør med Stolen. Pludselig bliver han opmærksom ved et Puf mod den Dør, i hvis Nærhed Spøgelsset sad; kaster sit Die til Døren, og bliver i det samme Spøgelssets Ryg væk, i den aabne Dør. Det er forsvundet og Døren falder i efter det. Først da han endnu kan fatte sig i sin Forbauselse; først da han kan blive enig med sig selv, om han skal forfølge Spøgelsset eller blive, vinder dette Tid nok for at komme tilbage til Vandeverdenen.

Han aabner nu den tilslukkede Dør, undersøger hele Huset; men finder intet Spor. Sine Folk vil han ikke spørge om Noget, for ikke at forraade sig, og han vogtede sig nok for at fortælle sine Venner denne Tildragelse, hvorved han — som aldrig havde troet paa Spøgelsset, men bestridt og beleet denne Tro, hvor

og naar han fandt den — vilde udsætte sig for deres latter.

Saa snart Hogarth kom tilbage paa sit Værelse fra den frugtesløse Spøgelsejagt, lagde han det Arbejde, han havde fore, tilside, lukkede sig inde, og var uafslædig sysselsat med at male det Billede, hvortil Lustphænomenet havde fiddet. Ved det dybe Indtryk det havde gjort paa hans Sjæl, svævede Synet ham bestandigt for Næse under Arbejdet. Portraitet blev i kort Tid færdigt; strax hængte han det op i sit Arbejdsværelse og lod igjen Folk komme til sig.

Mange af disse havde kjendt Fjelding personligen, og forbausedes over Billedets Lighed. De beformede Hogarth med Spørgsmaal, hvorledes det var muligt, at han, efter et Tidsløb af otte Aar, saa levende havde kunnet gjengælde sig sin afdøde Vens Træk? Hogarth svarede stedsse med en vis høitidelig og hemmelighedsfuld Mine. Spørgerne kunne aldrig blive ret kloge paa ham. Selv Garrick — hans bedste Ven — fik ikke noget tilfredsstillende Svar.

Endelig foranstaltedes den skønne Pragtudgave af Fjeldings Værker. Forlæggeren, der ønskede at pryde den første Deel med Fjeldings Billed, stakket efter et godt Maleri, henvendte sig til Hogarth, som meget beredvilligen laante ham sit Mirakelmalerie til denne Hensigt. Var han hidindtil, ved alle Fjeldings Beskendteres eensstemmige Vidnesbyrd, blevet overbevist om dets Lighed med Originalen; saa blev han det herefter endnu mere, da han overalt hørte, at Enhver fandt Kobberstikket ligeledes særdeles lignende.

Engang da Garrick paa en snu Maade havde

fortalt Hogarth, i al Fortrolighed, nogle af sine egne hemmeligste Historier, greb han Æiligheden, og førte Samtalen paa det vidunderlige Male-rie. Jeg vilde kun ønske — sagde han til ham — at min Ven Hogarth ville oprigtig fortælle mig, førend min Død, hvorledes han har kunnet malet dette Billede? Mon ikke Skjælsme-deren har havt det særdivt længe før Fjeldings Død, aldrig talt til Nogen derom, og nu, efter saa mange Aars Forløb, bringer det for Lysset, for at gjøre sig derved —

Hogarth: Sy for Diævelen! Garriæ! hvor kan du tiltroe mig en saa usel List. Behøver jeg, Hogarth, at tage min Tilflugt til slige Stymperier, for at sikkre mit Eftermæle?

Garriæ: Naa! Rigtigt hænger det dog i al Fald ikke sammen.

Hogarth: Ja i Sandhed! Du har Ret! Rigtigt hænger det ikke sammen. (høitideligt) En Mand har siddet for mig —

Gar. I Drømme?

Hog. Nei, nei! Iysvaagen. Dig, kjære Garriæ skal jeg fortælle, hvad jeg endnu aldrig har sagt noget Menneske. Du vil lee — men lad saa være. Det er ikke meer end billigt, at en Mand, over hvem jeg saa ofte i mit Liv har leet, saa Vandet stod mig i Dinene, eengang leer paa min Beføstning.

Garriæ gjorde BOLD paa sig selv, for ikke at begynde strax, og nu fortalte Hogarth hvad vi allerede vide. At det var Proteus Garriæ, som hiin Nat havde spillet Fjeldings Mand, be-
høver jeg vel neppe at sige Læserne.

S—p.

Brudstykke af en Verdensphilosophs Mening om Europas politiske Fremtid.

Med Bisheb lader sig forudsee, at en total Revolution, i alle indre og ydre Forhold, fore-
staaer Europas Nationer, de maa saa gjøre hvad de ville. Denne Revolution er ingenlunde en Følge af Regenternes personlige Feil eller Eiden-
skabeligheder; meget mere kan man med Sand-
hed paastaae, at ingen Tidsalder var mere fri for politisk Eidskabelighed, og havde mere vel-
tænkende Regenter end den nærværende; men den er en uundgaaelig Følge af den forhaanden
værende Crisis i Menneskeslægtens Natur, som nu træder fra Ungdommens ind i en modnere
Alder. Ligesom den allestedsnærværende Ver-
denssjæl fremkalder visse Forandringer i det men-
neskelige Legeme, naar den Aand, som beliver det, gaaer over i en ny Periode af Styrke og
Modenhed; saaledes lader ogsaa den, i Historie
og Natur lige alvældige, Gud, visse Forandrin-
ger foregaae i det hele Menneskeliv, naar Men-
neskeslægten skal gjøre et vigtigt Skridt fremad.

Jordens rigeste Land — America — for-
blev i en Naaheds Tilstand, indtil den, til Cul-
tur fortrinligen bestemte og bekvemme, caucasiske
Menneskestamme havde naaet Modenhed nok til
at tage det i Besiddelse og give det en, til dets
Tilstand passende, Forædling. Livens Fylde
er nu kommen — og Politikens Hovedrolle vil
nu gaae over fra den gamle til den ny Verden.
Denne Bestemmelse er der — ingen menneskelig
Magt formaaer at afvende den, og de Gjærin-
ger, som ville blive en uundgaaelig Følge af

denne Rollebytning, kunne kun tjene til dens Befordring. Den eneste Udsigt, som bliver tilbage for Europa, for at sikke sig sin Velstand, er, ved det tyrkiske Riges Undergang, at bane sig Veien til Asiens og Afrikas Rigdomme. Forsynet tilbyder Europa denne Redning, men det synes som denne Gave maa paanødes det.

Hvad har nu Europa at gjøre i den politiske Sygdom, som det absolut maa gjenneemgaae? Svaret falder af sig selv; det maa forene sine Hænder i Venkab og Fred, for at betjene sig af den ovennævnte Udvei; det maa vaage over den indbyrdes Freds Bedligeholdelse; sit fredelige Sindelag maa det ikke alene erklære i Ord, men ogsaa vise i Daad, idet Staterne sætte sig paa en sand Fredsod til hinanden, hvorved Nationernes Byrder kunne blive lettede, og Staternes Saar lægte; de monarkiske Stater maa blive regjerede i den liberale, tillidsfulde Aand, der gjør den landsfaderlige Regjering til Menneskelivets højeste Lykke; i de saakalte friere Stater maa sørges for, at Magten, saameget muligt, concentreres, og Partiaanden afføres sine vilde Rodskud, hvorved disse Forsatninger saalet kunne blive høistfarlige for Nationernes virkelige Vel; man maa søge det Sande og Gode som et ubetinget Gode og give slip paa den Tro, at aandeligt Tusmørke nogensinde kan have en sand velgjørende Virkning, da det dog blot kunde fremkalde en temporær god Følge, saaledes som det svage Lys for den Blinde, der nyligen har faaet sit Syn; thi al Sandhed kommer fra Gud, og om den skader, saa hidrører dette fra, at den ikke bliver behandlet og udbredt paa den rette Maade; Endelig maa enhver Stat søge i sig selv ved Deconomie, at blive uafhængig i sine Statsindretninger, og,

ved en af Nationen selv itide fattet Beslutning, kun holde sig til de Nyheder, som Forsynet skjænke den i dens eget Skjød, og undvære Amerika. — Dette er Menneskevennens Dnske, som — belært ved Historiens Lys, — stuer ind i den mørke, urolige Fremtid. Under Smærter kommer Mennesket til Verden, Livet er et stormende Hav, som han skal befare, og en dunkelregnsfuld Himmel skal bedække hans Aften; Under en uafslædig Kamp skal Menneskeslægten hæve sig til en højere Tilværelses Sphære: Kraften skal udvikle sig i Strid, og Ro og Fryd vil først blive nydt, naar Striden er suldendt. De Ryselser, som de europæiske Staters Finantser engang maa lide, ville ikke have saa skadelige Følger, som mange mene; mange Familier ville blive ødelagte; men Velstanden, der ikke bliver i den ene Haand, gaaer over i den anden. Hovedtilden til Europas Trængsler, dersom den ikke itide forstandigen tilstoppes, vil være denne: at alle Næringsveie i vor Verdensdeel tilspærres, da ikke alene Amerika fortærer selv sine Rigdomme, men fornemmelig Nordamerika vil efterhaanden, ved sin Industrie, trække alle Sydamerikas Skatte til sig. Man seer det tydeligt for Dine, naar man gjør sig bekendt med Begivenhederne i hiin Landemasse.

Betænk derfor, Europa! hvad Tidsaanden tilraaber Dig! Lev i Fred — i indvortes og udvortes — ikke blot efter Navnet, men i en sand Fredstilstand! Aaben Ørene for Asiens og Afrikas Skatte; thi Du kan gjøre det med Retfærdighed! Bliv sparsom, maadeholden, nøisom og virkelig oplyst! Hvis ikke, saa svæver Tugtelsens Riis over dit gamle, men ukloge Hoved, og dine indvortes Tvivligheder ville bevirke din Undergang og Amerikas Storhed. At

stole paa, at bedre og lykkeligere Tider ville komme for dig, hjælper dig ikke; thi de ville ikke komme.

(Meddeelt af S—p)

Indenlandske Efterretninger.

Nytaarsdag og i Onsdags havde man det Særsyn, at der raabtes med levende Røier paa Kjøbenhavns Gader; noget, som de ældste Folk vel neppe mindes at have oplevet.

Ved den sidste Concert, som Mad. Catalani gav, havde hun ikke saa fuldt Hus, som den første Gang. Nogle saa Løger stode ledige, og Parterret var ikke ganske opfyldt.

Ved Børsen, som paa Slutningen af Efteraaret blev taget under en Hovedreparation, der, som man siger, vil koste 40,000 Rbd. Sædler, blev Portalen imod Slotspladsen særbidig fort for Juul, tilligemed nogle Fag af Taget. Børsalen er opmalet, og efterat den havde været lukket i nogle Maaneder, i hvilken Tid Auktions-salen blev brugt, blev den igjen den 23 Decbr. aabnet. Man siger, at den vil blive firet med nogle Malerier, foruden det store bekendte af Historiemaler Højer.

Blandede Efterretninger.

Stemmen en Kapital. Fra alle Sider bemærkes, at ingen Naturgaver indbringe nu mere end en god Stemme. Saaledes regner man, at Mad. Pasta i Storbritannien i en Tid af et Aar har sammensjunget 41,000 Sack. Th. (omtrent 60,000 Rbd.) Men ligesom ved enhver Ting, der meget søges, Misforholdet mellem Søgen og Tilbydelse med Tiden altid jævner sig, saa vil dette sandsynligvis, efter adskillige Aars Forløb, være Tilfældet med smukke Stemmer; thi siden den Tid, de indbringe saa meget, er man opmærksommere paa, hvor de fremkomme, og vil fra alle Stænder, hvor de

labe sig fornemme, frembrage dem og banne dem for Konsten. Saaledes er der nu allerede Tale om adskillige berømte Sangerinder, da der ellers kun gaves for hele Europa een Mad. Mara. (Da denne i Aaret 1784 var i London, fik hun for 13 Concerter 1000 Guineer, altsaa omtrent 17000 Rbd. r. S.)

—x—

De russiske Dampbade. Babeløgen Dr. J. W. Tolberg har udgivet et eget Skrift om de russiske Dampbades Indretning og Virkning, under Titel af: Ueber Einrichtung, Gebrauch u. Wirkung des russischen Dampfbades bey dem Soolbade zu Elmen etc. Magdeb. 1826. I en Bedømmelse over Skriftet i Allg. Hall. Liter. Z. No. 284 f. 1827 hedder det: "Paa en Tid, da alt Nyt — og altsaa og de for Tydskland nye russiske Svedebade — optages med Lidenstaa, og af hvilken Aarsag rolige Tagttagere have ytret Betyrning for, at de maatte vorde Mode og forsaavidt dele Modernes Skjæbne, er det takværdigt, naar Mænd af Faget søge at forebygge eller moderere de i saadanne Tilfælde saa almindelige Misbrug og overdrevne Forventninger. Dette Vnske har ogsaa ledet Fork., og til lige nok ogsaa det, at møde alle Indvendinger, der ved disse russiske Dampbade maatte blive fundne deri, at de saavel i Indretningen som Dvergydelses-Materialet ere forskjellige fra alle øvrige Bade af den Art. Dampene blive her nemlig ikke frembragte ved Vandets Paagysning paa gloende Stene — den egentlige russiske Maade — men i en fast tillukt, med en Sikkerhedsventil etc. forsynet Kjedel, eller en Paspinianst Maffine udenfor Badekamret. Rec. vil ikke undersøge hvilken Maade er den bedste, da dette kun vilde være at fornye en i Hamborg nyligen ført latterlig Strid, især da det allerede siden A. 1824 i Elmen bestaaende Bad paa det kraftigste har viist sig fyldestgjørende.

I Journal f. Kunst u. Literat. læses under Overskrift: "En besynderlig Titel", følgende komiske Artikel: "Den Syge, at give Skrifter paafaldende Titler, synes nu at strække sig til ganske alvorlige Ting, for hvilkes Benævnelse

dog kun passer en værdig Udvorlighed. Gaale-
des læse vi under Anmeldelsen af nye Bøger:
Der Bräutigam ohne Strümpfe. Ein
Träuerspiel in fünf Acten, von J. H. Wessel.
Aus dem Dänischen überseht von Anton Mar-
tini." Maa en saadan Titel ikke oppække Smil?
Og det skal dog et Sørgeespil ikke." — Hvilken
Triumph for Wessels Muse, at den blotte Titel
oppækker latter hos Een, der ikke kender hans
Styffes Indhold! Men tillige hvilken Glæde
for en tydsk Litteratus, at han ikke engang kjen-
der Danmarks første comiske Digter blot af
Navn!

I Rom er et kostbart kinesisk Kabinet, som
Donato Martucci under sit lange Ophold i Can-
ton har samlet, og her udstillet. Med Beun-
dring seer man, hvorvidt de saa ofte miskjendte
eller utilbørligen nedsatte Kinesere have bragt
det i Kunst og i Forsinelse af Luxus. Bronze-,
Porcelain-, Guldsmeds-, og af Kobber- støbte
Arbejder have af en Fuldkommenhed, der ikke
af Europæere er overtruffen; ja nogle Bronze-
Vaser kunde stattes lige med græske af den skøn-
neste Tidsalder. I Billedhuggerkunsten og i Ma-
leriet, selv indtil den største anatomiske Nøjag-
tighed, have de bragt det lige saa vidt som vi;
Men fornemmelig udmærke Kineserne sig i Land-
skabs- og Miniatur-Maleriet. Ogsaa et skønt
kinesisk Bibliothek pryder denne Samling. For-
tællinger, Nationalhistorien, Botanik og Medi-
cin udgjør Hoved-Indholden. I nogle af disse
Skrifter omtales Koppe-Indpøden. I den i
Rom udkommende arkadiske Journal giver Mar-
tucci, i en Række af interessante Afhandlinger,
Efterretning om Indholden af disse Skrifter.
(Hesp. 257.)

I Kommebogen Cibora læses et skarpt Ud-
fald paa de nu overhaandtagende falske Dame-
løkker, "der synes, hvor Skjønhedens Høst nær-
mer sig, at være ophængte ligesom Garit for
Kraansfugle." Hr. Geheim- Rikeraad Dr. Pauli
er af samme Mening saavel om falske som Silke-
løkker, og ønsker inderligen, at de snart maatte
banslyses, paa det smukke og betydningsfulde Da-
mepander igjen maatte vende at åbne og friske. Pan-

den er Sjælens Speil; den kan ikke forstille sig;
enhver, som under Forstillelseskunsten, indhyller
Panden i falske Løkker.

Reisende, som have seet alle Europas Lande,
paastaar, at næst Constantinopel har blandt alle
europæiske Hovedstæder Stockholm den flønneste
Beliggenhed.

Dr. Reinhold, Prof. og Medicinalraad i
Halle, har udgivet et lidet Skrift, hvori han
fremsætter Forslag, der lægges Statsministerne
paa Hjerte til Udførelse, som synes ironie; men
ere alvorlig meente. De gaae ud paa at standse
den alt for store Befolkning og Armod, hvis Rilde
Fors. troer at have fundet i den store Mængde
uægte Børn *), ved at paalægge hvert Dreng-
barn, fra det 14de Aar af, den saakaldte Infi-
bulation (en chirurgisk Operation). Infibula-
tionsringen skulde plomberes og forsynes med et
Stempel fra Statens Side, men denne ikke
aabnes førend Ungtingen og Manden indgaar
et Ægteskab. Ugifte maatte indtil deres Død
være underkastede denne Tvang. Den, der egen-
mægtigen løste den, skulde straffes første Gang
med Hudfletning, anden Gang med Trædemøllen
og tredje Gang med Indspærring paa Vand og
Brød for Livstid!

Den største Biinkjelder i Verden findes i
Epernay i Champagne, og tilhører en Hr.
Moët. Den ligner en lille underjordisk Sted.
Uhvorne Hvalvinger gennemskjære sig, lig Gader,
og det halve Epernay staaer derpaa. 400,000
Flasker Champagner ligge ofte zirligen opstakede
der paa begge Sider. I Aaret 1814 skulde de
allierede Tropper paa deres Marsch have med-
taget derfra 600,000.

Paa Konstitutionsdagen i Paris saaes nyli-
gen et i Silke vævet Maleri fra en Fabrik i
Lyon, der fuldkomment ligner et Kobberstykke.
I Midten findes med Arabesque-Dirater Ludvig
den 16des Testament.

*) Mon ikke de ægte kunne bidrage ligesaa meget der-
til?

Strøtanke.

(Meddelelse af S-p.)

I.

Der er Noget i den sande Skjønhed, som almindelige Sjæle ikke kunne fatte eller beundre. Hverken Usfelthed eller Djalster kunne skjule dette Noget for Kjenderens Blik.

2.

En eneste ond Handling udgjør ikke mere en Spitsbube i Livet, end en eneste slet udført Rolle paa Skuepladsen udgjør en slet Skuespiller. Eidenstaberne tvinge ofte — ligesom Theaterdirecteurerne — Folk til Roller, som de aldrig godvilligen havde paataget dem. Man vilde holde den for ubesteden, som bedømte en Bog efter et enkelt Blad; men — at bedømme et Menneske efter en enkelt Handling, hvis Aarsag og Forbindelse man ej engang kjender, det fæer dagligen.

3.

Had er aldrig en Virkning af Kjerlighed — ikke engang om Jaloussie kommer til. — Det er meget muligt, at Personer, som ere jaloux, kunne dræbe dem, de ere jaloux over, men — have dem kunne de ikke.

4.

"Jeg falder dig vel besværlig?" sagde Fluken til Tyren, paa hvis Horn den sad. "O nei! ikke det ringeste" svarede Tyren — "jeg erfarer nu først at du er der." — Ofte vilde man ikke engang vide at visse Folk vare til i Verden, naar de ikke forraadte dem selv ved deres Dumhed.

5.

"Vær ikke saa stolt!" sagde Lysesaxen til det brændende Lys — "veed du vel, at jeg kan slukke dig?" — "Jeg veed det," svarede Lysen — "men er du da ogsaa istand til at lyse?"

6.

En aandrigh Mand har sagt, at Russerne lignede shakespeariske Stykker deri, at Alt hvad der hos dem ikke var Feil, var Stort; men at ogsaa Alt hvad der ikke var stort var Feil.

7.

Skulde Menneskeslægstens Perfectibilitet ogsaa kunne være en Drøm, saa er den i det ringeste kun ædle Sjæles Drøm.

8.

Mange Mennesker vil man finde, som ere istand til at forsmæde Gyrstens Gunst; men til at trodsse Misgjendelsen og Forsølgelsen, udsædres Heroisme, og den blev ikke enhver givet.

9.

Religion bestaaer ikke saameget i Kundskab, som i Sindelag. Kundskab om Bibelen er altsaa ikke Religion, men et Middel til at befordre den. Bore Confirmantere lære i Usindelighed mere Theologie end Religion. — At forbedre Hjerter, at danne det til værdige Følelser for Dyden og ædle Handlinger; det var Hovedhensigten af alle Jesu Bestræbelser, som det er Kjernen af hans hele Religion.

Kjøbenhavns Børs, d. 4 Januari 1828.

Hamburg 2 M. —	a	
à vista 217		
Species 219		
Specier folgetes til		
13 Rbm. 2½ p.		
Bank-Disconto 4 pSt.		
Norske Speciescedler		
pr. 100 Specier	153½	154 Rbb. Sedl.
Svenske Sedler		
pr. Rdlr. Rigsgjeld	48½	— Rbf. Tegn
4 pSt. Rgl. Oblig. (u. R.)	83½	— Rbb. Sedl.
Dito Dito	77	— i Banco
Nationalbank Obligationer		
(af Aaaret 4 Febr. 1820)	102	102½ Rbb. r. S.
Dito Dito	111½	112 Sedler
4 pSt. uopsigel. Rigsbkobl.		
Renter pr. 6 Januar	96	96½ Rbb. r. S.
6 pSt. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco
4 pSt. Dito nye	98	98½ i Banco
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Seder
3 pSt. nye danske Oblig.	57	— P. Sterl.

N y e s t e S k i l d e r i e af K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 3.

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 8 Januari 1828.

Uf Matthiassons Reisebog.

I Breve til C. B. v. Bonstetten.

(Fortsat fra No. 1.)

Fra Brüssel.

I Nærheden af Eken mødte vi Kronprinsessen af Nederlandene. Trods den hurtige Forbifart var mig dog Eigheden med hendes Søster i Weimar umiskjendelig. Min første Udgang i Brüssel var igjennem Parken, hvor det brimlede af Menneſker, hvem den raade Luft ikke syntes at anfægte. De talrige Statuer ere lige ſaa flutte ſom Træerne ere ſkjønne. Det Hele yder den underſkjønne Stads Indvaanere ligesaa ſtor Behagelighed ſom Stuttgarts Anlæggenes ſine Beſøgere.

En fremmed Dame har i det herværende Tidſblad, læ helge, ved et, iøvrigt ſkjønt freſet Brev, tilkjendegivet ſin Forundring og tilſige ſit Biſald over, at Kronprindsen gaaer at ſpadsere med ſin Gemalinde og ſine tre Børn, lig en ſimpel Borgerfamilie, uden at være omgiven af Hoffølge eller af Garde; hvor dog vel denne Dame kommer fra, for endnu at kunne

undre ſig over ſligt! Maafſee fra Tyrkiet eller Perſien. — En venlig Stjerne havde raadet, thi jeg ankom her Dagen før Kunſtudſtillingens Slutning; ſaaledes blev mig Nydelſen af det mangfoldigſte Skjønne reddet. At den gamle nederlandske Kunſtaand endnu ſtedſe ungdommelig kraftig bevæger ſine Vinger, og er bleven ſin herlige Ejendommelighed troe, derom leverer denne rige Udſtilling, ſom tæller 434 Nummere, det øjenſynligſte Beviſ.

Det dybeſte Indtryk modtog jeg af et Horebmalerie, foreſtillende Pygmalion og Galathea i Begemsſtørrelſe, hvilket geraader Hiſtoriemaleren Ridder Debaere til den ſtørſte Ære. En lykkelig, af Sædelighedens Gratie ſelv indaandet Tanke ſynes mig den, at Kunſtneren, fra en Trefod, af antiſk Form, lader udgaae en Røgſkye, ſom i det første Livsøjeblik tjener Galathea til et beſtørende Bælte.

Kunſtudſtillingens Lokale er ægte Kongeligt; herlige Sale med Marmorsøiler af Korinthisk Orden, hvor Lyſet falder ind ovenfra, hvilket var ønskeligt ved alle Maleriesamlinger.

Den pragtfulde Bygning fører den hæderlige Titel af Museum, og indeholder det physikaliske Kabinet, og alle Kunst- og Naturaliesamlinger.

De sidste kunde ikke byde mig meget Nyt efter Besøgen af de Pariser, Paviaer, Florenzer, Münchener, Berliner og Genfer Samlinger *). Men Gjenstandene ere systemrigtigt ordnede i velbelyste Glasfabe, Pattedyr og Fugle exemplarist udstoppede og vel vedligeholdte. Særliges talrige ere Slangerne og Fiskene. Dgsaa Konchylierne finder man her, med Undtagelse af Florenz, fuldstændigere end noget andet Sted, i de skønneste Exemplarer. Dovenhyret er forhaanden, Snabeldyret mangler endnu.

I Salen, hvor de physikaliske Instrumenter ere opstillede, blive holdte naturhistoriske, mathematisk og physikalisk Forelæsninger, hvori Personer af alle Stænder deeltage.

*) Dette er for saavidt at berigtige, at jeg ikke erindrer nogensteds at have seet en Bammyr (*Vespertilio speculum* L.) hvoraf der i hin Samling findes opbevaret et velvedligeholdt Exemplar. Dgsaa Klapperslangen, af hvilken jeg der traf en af første Størrelse, havde jeg aldrig tidligere havt Leilighed til at undersøge saa nøie. I den ornithologiske Række savner man den pragtfulde *Merula* og den ligesaa pragtfulde *Argus*, hvilke, som naturhistoriske Sjældenheder, ere det samme blandt Fuglene, som den ægte Vin- deltrappe og Drageflager ere blandt Konchylierne.

De fyrstelige Personer i Europa i Aaret 1827.

Efter den Kongelige danske Statskalender for Aaret 1827 er Antallet af de fyrstelige Personer i Europa, efter de forskjellige Aldere uddraget, og befundet at være som følger; hvorved man til Sammenligning henseatter Resultaterne af Folketællingen i Danmark i Aaret 1769.

De fyrstelige Personer i Europa i Aaret 1827.	Folketallet i Danmark 1769.
Fra 0 til 10 Aar 207.	191000
— 10 — 20 — 149.	137000
— 20 — 30 — 204.	122000
— 30 — 40 — 167.	109000
— 40 — 50 — 143.	80000
— 50 — 60 — 127.	} 146000
— 60 — 70 — 84.	
— 70 — 80 — 36.	
over 80 — 7.	

Antallet af de fyrstelige Personer 1124. Folketal 785000.

De 50 fyrstelige Personer af over 80 Aars Alder ere:	Fødselsaar
1. Hs. Durchl. Landgreve Carl af Hessenkassel, paa Gottorp	1744.
2. Broderen Landgreve Frederik, i Rumpenheim ved Offenbach . . .	1747.
3. Enkefyrstinde Frederike Auguste Sofie af Unhalt-Zerbst	1744.
4. Den regjerende Hertug af Groy: Havre, Joseph A. August Maximilian	1744.
5. Prinsesse Magdalene Adriane Enke efter en Prinds af Hohenlohe Langenburg	1746.

6. Fyrstinde Maria Josephe, Moder
til den regjerende Fyrste af Lemberg 1746.
7. Enkeprinsesse Maria Francisca Be-
nedikta, af Portugal 1746.
D.

Sorteertheder og Taabeligheder hos fortjenstfulde Mennesker.

Ques les gens d'esprit sont bêtes.

(Af Figaros Bryllup.)

~~~~~

Imod Intet er Verden saa intolerant, som imod Fortjenesten. Rangens Aristocratie erkjender man villig, fordi den beroer paa en gammel Overeenskomst, der har faaet Hævd ved Tidens Længde; Rigdommens Aristocratie lader man sig behage, fordi rige Folk, endog uden Viden og Villie, blive velgjørende for dem, som komme i deres Virksomheds Sphære; men for personlige Fortrin gives ingen Naade. Fortjenestens Overlegenhed er en Anstødssteen for Mængden, og seer den sig endog nødsaget til at erkjende den store Graastand imellem sig og en Mand af Genie paa hans egen Grund, saa er den derimod stedsse paa Sagt efter at opdage en eller anden ydmygende Svaghed eller Ubequemhed, som skal veie op imod hans fornærmende Ypperlighed, og paa en Naade udjevne og udslette det, som er op- højet hos ham. Franskmændene, som, med al deres Beundring for Talentet, iblandt alle Folkeslag tillige ere de vanskeligste ved selskabelige Unoder, og de meest agtpaagivende ved det

Batterlige, have, fremfor Alle, et stærkt Hang til dette Slags Eigning, og den misundelige Skinsyge hos deres Lærde og Skjønaander nærer Almeenhedens Ondskab med mangen scandaløs Anecdote. At endog Mennesker med de største Fortjenester ikke ere fritagne for menneskelige Mangler, kan ikke nægtes. Baandet imellem Genie eller Wiisdom og Dyd er ikke ligear- tet, og selv iblandt de Viseste og Bedste gives der kun saa, ved hvilke der ikke, ved Hård Undersøgelse, ligesom ved Diamanten, kunde findes en Plet eller Ribt, som formindsker dens Vands Reenhed og Glans. Vi ere tilbøjelige til at tale om et aandigt Heelt, som om en enkelt Enhed, og dog ere Sjælens Kræfter, eftersom de udgaar fra Anden eller Sindet og Villien, tydeligen adskilte fra hverandre; begge ere kun Aggregater af adskilte og ved sig selv bestaaende Enkeltheder, hvor det Enes Værd ikke staaer i nogen absolut Forbindelse med det Øvrige. Saaledes kan en stor Musikus være en stor Nar, en stor Mathematicus en ægte Skurk, ja det er endog muligt, at selv en beundringsværdig Schichton staaer saa langt tilbage i en eller anden Enkelthed, at endog det dumme Dumhoved, som nogeninde trættebe en Tilhørers Taalmodighed, ikke kunde bare sig for at lee. Philosophien har nylig opfundet et Udtryk til at betegne en Afart af den aandige Skrøbelighed i enkelte Dele; den kalder Enhver, som er afgjort taabelig i en enkelt Sag, en Monomaniacus; men i Verden gives der ikke blot Monomaniaci, men og Monoelitiaci (Narre i eet Punkt); og en Newton, som forklarer Daniels 70 Uger, eller en Pascal, som underkaster



fig den meest overtroiske Tugt, ere aldeles ikke saa sjældne, som man nok kunde troe. Ikke dog blot for disse Svaghebers Skyld, som Geniet har tilsælles med den Mindrebegavede, er Fortjenesten udsat for Middelmaadighedens Fatter, og kun altfor ofte foragtes den af Verden netop formedelst de Egenfæber, som lede til Udmærkelse. (Fortsættes.)

## Indenlandske Efterretninger.

Fra Aaret 1826 var til Cuur og Pleje i Søeratsens Hospital . . . . 51 Personer  
I Aaret 1827 er indkommet . . 1351

1402.

I Aaret 1827 ere udgaaede  
som restituerede 1310.

I samme Aar døde . . . 57.

—1367.

Med indværende Aars Begyndelse er 35.

I Stiftelsen ere i Aaret 1827 fødte 10 Børn.

Odense den 4 Januari. Efter det langvarige milde og fugtige Veir, hvori Planter og Træer begyndte stærkt at bryde, tog Frostten atter fat i Gaar med Sneefog; men tegner ikke til at faae nogen Varighed.

En Hs. Excellence Geheimekonferentsraad Bilow til Sanderumgaard pludselig paakommen Upasselighed har vaakt en almindelig ængstelig Deeltagelse. Smidlertid lader en igaar foregaaet heldig Forandring haabe, at Hs. Erl. er uden Fare, og sikkert istemmer enhver, som kjenner den hæderkronede Oldings Fortjenester af Videnskab og Kunst, ønsket om, seent at maatte begræde Oldingens Tab!

Paa Beltet vil nu til næste Foraar blive indført Dampbaade til Postens Overfart. Ogsaa ere Bognmændene her af den høie Generalpostdirektion opfordrede til at anlægge Wienerwogne til Rejsendes Bequemmelighed, med Borte om Forskud imod taalelige Afdrag.

## Blandede Efterretninger.

(Meddeelte.)

Alexander kom paa sin Reise igjennem rædsomme Orkener og udyrkede Egne, omsider til en liden Flod, hvis Vand fredeligen løb langs med dens Bred. Dets Speilflade var et Billede paa Tilfredshed og syntes stiltiende at sige: her er Rolighedens og Fredens Bolig. Alt var taust; ingen Lyd hørtes, undtagen hine blide, rislende Toner, som syntes at tilhviise den trætte Rejsende: kom, og tag Deel i Naturens Velgjerninger, — og at beklage, at saadanne Tilbud skulde gjøres forgjæves. Hos en tænksom Sjel maatte et saadant Optrin have opvaakt de behageligste Betragtninger. Men hvilke Under kan det have for en Sjel, som Alexanders, hvis Bryst var opfyldt med Erobrings- og Argjerrighedsplaner? hvis Dje var fortroligt med Rov og Drab, og hvis Dre var vant til Baabnens Gny og de Saaredes og Døendes Stemme. Han drog derfor fremad. Men overvældet af Hunger og Træthed saae han sig nødsaget til at standse. Han satte sig paa den ene Side af Flodens Bredder, tog et Drag Vand, som han fandt meget reent af Smag og forfriskende. Han befalede derpaa, at man skulde bringe ham nogle saltede Fisk, som han var vel forsynet med. Disse dyppe han i Vandet, for at betage dem den saltede Smag, og forundredes meget over, at de gave en Velugt fra sig. I Sandhed, sagde han, denne Flod, der besidder saa ualmindelige Egenfæber, maa komme fra et rigt og lykkeligt Land. Lad os drage derhen. Følgende langs med Flodens Bøj kom han til Paradiesets Porte. Portene vare lukkede. Han bankede paa, og forbrede med sin sædvanlige Hæftighed, at indlades. "Du kan ikke blive indladt her", raabte en Stemme indenfra: "denne Port er Herrens." "Jeg er Herren — Jordens Herre" — svarede den utaalmodige Herfter. "Jeg er Erobreren Alexander. Vil I ikke indlade mig?" "Nei", var Svaret. Her kjende vi intet til Erobrere — undtagen saadanne, der erobre deres Eidsfæber: ingen uden den Retfærdige kan komme ind her." Alexander bestræbte



fig forgjæves for at blive indlemmet i de Saliges Bolig; hverken Bønner eller Trusler nyttede. Da han saa, at alle hans Forsøg vare frugtesløse, henvendte han sig til Paradisets Vogter, og sagde: I veed jeg er en stor Konge — en Mand, som Folkelag have ydet deres Hylдинг. Siden I ikke vil indlade mig, giv mig i det mindste noget, som jeg kan vise den forundrede Verden, at jeg har været der, hvor ingen Dødelig nogenfinde har været før.” —

”Her, Ufsindige, sagde Paradisets Vogter, her er noget for dig. Det kan helbrede din syge Sjæls Svagbed. Et eneste Djekast derpaa vil lære dig mere Visdom end du hidtil har lært af alle dine Lærere. Gaae nu din Vej. Alexander tog det med Begjerlighed og vendte tilbage til sit Telt. Men hvor stor var hans Forvirring og Forbauselse, da han fandt, ved at undersøge det, at det ikke var andet end et Stykke af en menneskelig Hjernekal. ”Og dette, raabte Alexander, er den store Gave, de yde Konger og Helte! Er det Frugten for saa megen Anstrængelse, Fare, Sorg!” Opbragt og skuffet fastede han det paa Jorden. Store Konge, sagde en Philosoph, der just var tilstede; foragt ikke Gaven. Saa foragtelig den synes i dine Øjne, besidder den dog nogle overordentlige Egenskaber, som du snart kan blive overbevist om, naar du vil give Befaling, at veie den mod Guld og Sølv. Alexander befalede at gjøre det. Man bragte en Vægtstaa. Hjernekalen blev lagt i den ene, og Guld og Sølv i den anden Staal; til de Tilstedeværendes Forbauselse overvejede Hjernekalen Guldet. Man lagde mere Guld til, men alligevel beholdt Staaen Overvægt. Kort, jo mere Guld man kom i den ene Staal, des mere sank den, hvori Hjernekalen laae. Besynderligt, raabte Alexander, at en saa ubetydelig Deel Materie kan overveje saa meget Guld! Er der intet der vejer op imod det. De toge derpaa nogen Jord, bedækkede dermed Hjernekalen, og paa Niebliffet gik Guldet ned og den modsatte Staal i Veiret. ”Det er meget besynderligt”, sagde Alexander. ”Kan I forklare mig dette overordentlige Særsyn?” ”Store Konge, sagde den Vise, dette Stykke er Hjernekalen af et Menneske, som, skjøndt smal i Omfang, er

grændseløs i sin Attraa. Hverken Guld eller Sølv, eller nogen anden jordisk Eiendom kan nogenfinde tilfredsstille den. Men naar den engang er lagt i Graven og bedækket med lidt Jord, er der Ende paa dens Begjerlighed og Ergjerrighed.”

(Hurwet'z Hebrew Tales. London 1826.)

Den 8 Juli 1826 døde i et Nonnekloster i Bissabon en Tjenestepige, som opnaaede en Alder af 128 Aar. Hun havde tjent over et Aarhundrede i det samme Kloster og havde ikke sørend for fem Aar siden slaaet sig til Rolighed.

Der gives 91 franske Skuespiltropper. Deraf ere 13 i Paris, 62 i de øvrige Dele af Frankrig, 9 i Belgien, 1 i Petersborg, 1 i Wien, 1 i Berlin, 1 i London, 1 i Genf, 1 i Rhodans, 1 i Rio-Janeiro. De bestaae af 2994 Personer, nemlig 1876 Skuespillere og Skuespillerinder, 1131 Dansere og Danserinder, 680 Chorsangere og Sangerinder og 307 Figuranter og Figurantinder. Musikens Vedkommende, Directeurer, Elever og Statister ibetegnede, bestaaer det Hele af 3000 Personer!

Napoleons Vaaningshuus paa St. Helena er nu indrettet til en Silkebaandsfabrik. Spinde man der ikke bedre Silke end Napoleon spandt, saa Gud hjælpe Fabrikken!

I Horse-Neck, 30 engelske Mile fra Newyork, findes en Gaas, der skal være 82 Aar gammel, og endnu bestandig lægger og udruger Eg.

I Alburgh i den nordamerikanske Stat Vermont, lever en Kone paa 82 Aar, som har 437 Børn, Børnebørn og Børnebørns Børn, som alle ere i Live. Hvad Under at Americas Befolkning kan være saa hurtigen, naar det har saa frugtbare Koner!

H. H. Biskop Münster har udgivet et Skrift: Der Stern der Weisen; Untersuchung über das Geburtsjahr Christi, Kopenhagen 1827, 117 S. 8, med et Kobber. Udgivet i A. 1821, hedder det i Gdtt. A. 1827, havde



Fors. udført i et Program den Idee, at de Vises Stjerne ikke var nogen Stjerne, men en Constellation, nemlig Sammenkomsten af de vore Planeter Jupiter og Saturn i Fiskenes Tegn, hvorfor allerede en jødisk Lærd Ubarbanel i sin Forklaring over Daniel havde erklæret sig, da, efter Keplers og andre Astronomers Beregning, en saadan Sammenkomst, som den fandt Sted i Aaret 1609, og atter i Aaret 1821, ogsaa ved Christi Fødselstid var indtruffen. Hr. Fors. søger nu historisk at bevise: 1) at Kristus er født før end Herodes den Stores Død, som indtraf A. 750 a. u. c. 2) At Kristus er født to Aar før end Herodes's Død. 3) At Kristus er født under det af August befalede Censur. Begyndelsen af samme falder i Aaret 746, noget over tre Aar før end Herodes's Død; men de maa have været adskillige Aar. Af disse Sætninger uddrager Hr. Fors. de følgende Resultater: 1) Herodes d. St. døde saa Dage før end Paaften 750 a. u. c. 2) Kristus maa i Følge Historien om det bethlemitiske Børnemord, i det mindste være født to Aar før end Herodes's Død. 3) Magiernes Ankomst falder 748, nemlig før Septembers Begyndelse; de saae Stjernen før end Udgangen af Mai 747. 4) Christi Fødsel falder i den sidste Halvdeel af Aaret 747. Følgen heraf er: at vor sædvanlige Tidsregning, der begynder med 753 a. u. c., er sex Aar for Ført, og at vi istedetfor 1827 burde egentligen skrive 1833, en Nyhed, der imidlertid vilde forårsage stor Forvirring, og ingen vel vil falde paa at indføre i Historien. — I øvrigt roses Hs. Høiærværdigheds Forklaring, som udført med hans sædvanlige Lærdom, og erindres til Slutningen af Recensionen, at Læseren desuden vil finde i dette lærde Skrift adskillige interessante Bemærkninger, der staae i Forbindelse dermed.

## Strøtanke.

(Meddeelt af S—p.)

### 10.

Vi have mindre Magt over vor Forstand, end over vort Hjerte. Vi kunne lettere tilkæmpe os Seier over vore Fjender, end over vore Tvivl.

### 11.

Man bør vogte sig, saavel for vedholdende, uafbrudt Censur, som for al for megen Selvfæbelighed; hiin drager altfor meget sammen; denne udvider for meget; hiin gjør egensindig og selvstændig, denne slap og letfærdig.

### 12.

Man indlade sig aldrig i Samtaler om Ting, hvorom man ikke har Kundskab. Dærligdet — hør meget — spørg mere! Hav aldrig nogen afgjørende eller blot modsigende Stemme der, hvor du ikke har fuldkommen Visdom! Det er vel altid en Feil imod den gode Omgangstone, men utaaleligt naar det findes hos unge Mennesker.

### 13.

Sæt dig aldrig til et Spillebord, hvor det som kan tabes eller vindes, ikke er dig aldeles ligegyldigt. Spiller du høit, saa — enten du vinder eller taber — taber du dog; du bedrøver eller bliver bedrøvet; det ærgrer altid; Du er hjerteflemt og urolig.

### 14.

Besynderlige forekomme mig Klagerne over Lurus. Man støder den ideligen fra sig i Ord, og beforder den dagligen i Gjerning. Man raaber steds paa Oplysningens Tilværelse, og glemmer, at ved ethvert Skridt, man gaaer frem i Oplysning, gaaer man tillige frem i Forsinelse og fremmer Lurus.

### 15.

Greve Rivarol sagde om Hertugen af Orleans — Egalité! — "alle hans Laster have ikke kunnet føre ham til en Forbrydelse!" Han var nemlig saa lastefuld, at han ikke engang havde Kraft til at begaae en Forbrydelse.

### 16.

Da de første Forsøg bleve gjort med Luftballonen, spurgte man Franklin: hvad Nytte dette Begejre vel kunde gjøre? "Hvad Nytte kan et Nyfødt Barn gjøre?" — spurgte Franklin igjen.

### 17.

Hvo som kan overvinde den uovervindelige af alle Lidenstaber: Kjærligheden, og bringe den til Taushed i sit Hjerte, han har drevet Dyden til dens Herkulesstøtter; videre kan den ikke komme.



Fortior est qui se, quam qui fortissima vincit  
Moenia; nec virtus altius ire potest.

18.

"Ingen burde udlæe Menneffene uden den,  
som inderligt elsker dem." siger Jean Paul.

19.

Ulykken ligner en ond, arrig Hund, som  
snærende forfølger den, der løber for den, men  
bliver tam og frybende for den, der træder den  
rask imøde.

20.

At kysse den Elskedes Vine, er gammelt;  
allerede Homer tillader den tro Cumeus, at  
kysse sin Herre "paa de kjære Vine." Cicero  
anfører denne Grund, hvorfor han kyskede Vi-  
nene: in oculis animus inhabitat; hos dum os-  
culamus, animum ipsum videmus attingere.

21.

Benftab er Himmelens Datter, og en elst-  
værdig Pige er hun tilvisse; men paa Domsto-  
len, ved Embedsborde, i Referatsalen, hvor Em-  
beder besættes, borde hun aldrig sidde. I det  
mindste borde hun, for sit gode Navn og Ryg-  
tes Skyld, være saa indsvøbt, at man maa ikke  
kunne kjende hende.

22.

At Selvsalvelse er saa gængs hos Brit-  
terne, har — foruden andre climatiske, diæte-  
tiske og physiske Aarsager — en Grund deri,  
at ingen Nation, med saamegen Begjerlighed  
og Interesse, nyder de græske og romerske Skri-  
benter i Originalsproget, som disse Republica-  
ner, og man veed hvorledes hine Skribenter:  
en Seneca, en Lucretius, Lucanus og fl., talte  
om og anbefalede Selvsalvelse som Heltebaad;  
men en anden Mand, som maaſkee har frem-  
skyndet flere Selvsalvelser end enten Seneca,  
Rabelais eller Rousseau, er — Shakespeare.  
Hans bekjendte Monolog i Hamlet: "to be,  
or not to be," og flere Steder i hans Sørge-  
spil, som en Million veed udenad og ideligen  
igientager, bestemmer Mangen, som endnu var  
tvivlsraadig. At Goethes Mesterskyffe: "Lei-  
den des jungen Werthers", er ganske uden Brø-  
de i denne Henseende, er mere at ønske end at  
haabe.

23.

Juvenal, der som bibende Satyriker skulle  
have sultet ihjel, dersom han ikke havde havt  
den Lykke, at kunne leve af sine Rentepenge,  
klager dog:

Nil habet pauperies durius in se,  
Quam quod ridiculos homines facit.

Man stille sig an som man vil — betler man,  
taber man sin Agtelse, sæt endogſaa, at Man  
med de retfærdigste Forbringere kunne kræve af  
Befolkningen som streng Pligtopfyldelse, hvad  
man er tvungen til at betle om som — Naade.

24.

Endogſaa den stærkeste Affect er forenet  
med et Slags Naadehold hos ædlere høiere Na-  
turer; kun de lavere, almindeligere Væsener  
ligge under for en uendelig Smerte, som i sit  
Extrem nødvendig hos hine maa grændse til  
Kølighed. — Dgſaa Antikerne forekomme os  
kolde, naar vi sammenligne dem med Udtrykket  
i Hverdagslivet, hvor den forstyrrede indvortes  
Elevagt, ved et mindre Maal af Kraft, ikke  
saa let kan tilveiebringes.

25.

Det gaaer med Kunsternes Nederlag som  
med Armeernes; de ere mere at tilskrive Gene-  
ralerne og Commissairene end Soldaterne.

26.

Hvorledes? En Dommer bover, for den stat-  
tels Retfærdigheds Skyld, at paadrage sig Ministe-  
rens Unnaade! Et Theologisk Facultet agter Sam-  
vittigheds Frihed høiere end en Kongelig Befal-  
ling! — Det maae have været vidunderlige Tider!

27.

En af de største Fordele, som Præsterne have  
af Kirkestraffenes Ophævelse, er denne: at de  
kunne sikrere vide, hvor der er deres sande Ven-  
der, end den verdslige Øvrighed, som stedse maae  
tvivle, at Folket, af Frygt, hykler Agtelse for  
den; men da Ingen frygter Præsten; saa kan  
han altid vide, om han er elsket eller ei.

28.

Det sikreste Beviis paa den christelige Re-  
ligions Sandhed og Fortræffelighed, er det som  
Jesus selv opgiver — Joh. 7 Cap. 16-17 B.



— Alle andre Beviser: Forsølgelser, Spagdomme, Mirakler o. s. v., have alle andre Religioner ligesaa godt at opvise, som den Christelige.

29.

Mon mange Præster tænke paa, at de i dem selv ogsaa have en Tilhører, som ikke maa forsømmes, som ogsaa skal opvækkes og opbygges?

30.

Regler have Undtagelser. Positive Love taale Privilegier, men Naturlove ikke. Et Privilegium fra en Naturlov er mere end et Mirakel; Nei et Mirakel kan Gud gjøre, men fra Naturlove kan han ikke privilegere, og vist er det, at Privilegier altid vidner om Lovgivningens Svagheb.

31.

En Mand, naar han har en ond Samvittighed, er mere feig end en Kvinde. Han giver gode Ord, naar han er overbevist, Fruentimmeret derimod bliver rasende, naar hun ikke længer kan hjælpe og redde sig ved Udslugter.

32.

Et Bal, hvor Gratierne ikke ere tilstede, bliver et Bachanal.

33.

Venligen at forekomme en forudsæet Bøn, er Humanitetens Særkjende.

34.

Skjont Iader Reisevis sin Blanca siger: "Denne Hytte er lille — Rum nok for en Omfavning! Denne Dal er trang — Rum nok for Røffenurter og tvende Grave! Dysaa Evigheden — O Rum nok for vor Kjærlighed!

35.

Et godt Hjerte viser en vis Erkjendtlighed endogsaa imod livløse Ting. Ligger der end intet Sandt til Grund for denne Følelse — den forraader dog noget Mildt i Characteren. Man hænger den gamle Kjøle i Skabet, ligesom for at udhvile sig. — Mand! Hør meget mere er du ikke forbunden til at sørge for, at din

Kone, efter din Død, ikke bliver udsat for Mangel! En Mand, som forsømmer denne Pligt, for tjener ikke sin Enkes Lærer.

36.

Det er en Hovedregel for den gode Tone, albrig at gjøre sig selv til Helten for Samtalen. En Feil, som Folk uden Mennefskundskab og Opdragelse jevnlig falde i; derimod bør man omhyggeligen søge, at bringe dens Personlighed, med hvem man taler, paa Bane. Det er altsaa ikke Falskhed og ikke Smigerie, som gjør den gode Selskabstone saa behagelig; men det er det Talent, at bemærke Andres Fortrin og udhæve disse; det Talent, at iagttage og blidt at undgaæ, hvad der er Andre ubehageligt.

(Fortsættelsen følger.)

| Kjøbenhavns Børs, d. 8 Januari 1828, |                   | a                            |  |
|--------------------------------------|-------------------|------------------------------|--|
| Hamburg 2 M. —                       |                   |                              |  |
| à vista 217                          |                   |                              |  |
| Species 219                          |                   |                              |  |
| Specier solgtes til                  |                   |                              |  |
| 13 Rbmf. 2 $\frac{1}{2}$ p.          |                   |                              |  |
| Bank-Disconto 4 pCt.                 |                   |                              |  |
| Norske Speciesbiller                 |                   |                              |  |
| pr. 100 Specier                      | 154               | 154 $\frac{1}{2}$ Rbd. Est.  |  |
| Svenske Sedler                       |                   |                              |  |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld                  | 48 $\frac{1}{2}$  | 48 $\frac{1}{2}$ Rbf. Teg.   |  |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)            | 83 $\frac{1}{2}$  | 84 Rbd. Sedl.                |  |
| Dito Dito . . . . .                  | 77                | 77 $\frac{1}{4}$ i Banco     |  |
| Nationalbank Obligationer            |                   |                              |  |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)             | 102               | 102 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S. |  |
| Dito Dito . . . . .                  | 111 $\frac{1}{2}$ | 112 Sedler                   |  |
| 4 pC. uopfiget; Rigsbobl.            |                   |                              |  |
| Renter pr. 6 Januar                  | 96 $\frac{1}{2}$  | — Rbd. r. S.                 |  |
| 6 pC. norsk Laan                     |                   |                              |  |
| ved Hambro & Søn                     | 105               | — i Banco                    |  |
| 4 pC. Dito nye . . . .               | 98                | 98 $\frac{1}{2}$ i Banco     |  |
| Asiatiske Comp. Actier               | —                 | — i Sedler                   |  |
| 3 pC. nye danske Oblig.              | 57 $\frac{1}{4}$  | 57 $\frac{1}{2}$ R. Sterl.   |  |



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

S e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 4 .

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , E t a t s r a a d .

Forsendes , ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse , med Brevposterne.

L ø v e r d a g e n d e n 12 J a n u a r i 1828.

## Forkeertheder og Taabeligheder hos fortjenstfulde Mennesker.

(Fortsat; see forr. No.)

Den digteriske Natur, eller den Bestaffenhed i Organerne, som frembringer en varm Følelse for Poesien og de skønne Kunster, er allerede i sig selv næsten en Sygdom, som med synlige Giendommeligheder angriber det Hele af Tanker og Foretagender. Med en stærkere Fagttagelsevne og en finere Følelse for moralske Hensyn, virker det poetiske Sind tilbage paa Naturen efter andre Love, end de ere, som styre en almindelig Mands Bevægelser, og saaledes støder det stundom virkelig an imod den moralske Sammelighed eller Opførselens Røgsregler, eller ogsaa det røber blot saadanne Resultater, som den forkeerte Verden badler som taabelige, fordi den savner Nøglen til Geniets hemmelighedsfulde Virkninger. Ledet af Følelser og Drifter, som Verden ikke forstaaer at byrdere, tilfødesættende eller foragtende en

Fordeel, som Verden tilbeder, fremskyndet af en Drift, som han maaſtee ikke selv er sig bevidst, bliver Manden med Genie anseet for phantastisk, inconsequent og egenfindig. — Der gives en uendelig Mængde af Skatteringer imellem Folk, som ere begavede med store, og dem, som ere udrustede med sædvanlige Mandskræfter. Enhver specifik Tilstand, med Hensyn til de reent intellectuelle Organer, lader sig bringe i Forbindelse med en stor Mængde forskjellige, uvæsentlige Combinationer, som bestemme en Characters Ugtværdighed, Fasthed og Gavn. Saare mange af disse Sammensætninger ere tilstrækkelige til at hjælpe en Person til Udmærkelse, og til et Navn, uden at han har Ret til at gjøre Fordring paa Vren af nogen stor Fortjeneste.

Hos Nogle viser sig en Genie-Aare, som udmærker sig mere ved en dyrriff Tilbøielighed til Opfindelse, end ved den Udholdenhed, Domme-kraft og Smag, som ere nødvendige til at frembringe et betydeligt Værk; men i Manges Dine er dette uden Forskjel, thi alt Ubegribeligt er lig for en Indbildningskraft, som er for ind-



frænket til at fatte og definere det. Enhver, som er i Stand til at bedømme Anden og dens Frembringelser, maa alligevel tilstaae, at, med fornøden Undtagelse af tilfældige Aarsager, have de, som have frembragt de største Vandsværker, i Almindelighed været de agtværdigste Characterer, saavel i moralsk, som aandig Forstand. At udmærkede Talenter stundom vildledes af Enthusiasme, af den *Fuoco animatore*, som er saa nødvendig til Fortrinlighed, især i de efterliggende Kunster, kan ikke nægtes. Til dette Slags Fortrinlighed er en dyb Følelse og en kraftig Villie væsentlige Fordringer, og over disse herske Omstændigheder med en ofte uovervindelig Magt. Derpaa give Cellini, Caravaggio og Spagnuolletto Beviser; og Salvator Rosa var, endskjændt han ikke fortjener at sættes i samme Klasse, dog undetlig og uregelmæssig nok i sine Handlinger, for at give Stof til almindelige Sjæles smaalige Carcasme: dog ere ogsaa disse kun Undtagelser fra den almindelige Regel, og det er især iblandt Genierne af anden, tredje og fjerde Rang, at der findes store Feil eller de saakaldte Taabeligheder, som skulle nedsætte Fortjenesten i Mængdens Minc. Dog er Fortjenesten ikke allene indfrænket til saadanne Digter og Maler-Genier. Der gives en Klasse af Mennesker, som ved Anvendelsen af ganske modsatte Kræfter, der synes at kræve yderste Alvor og Anstand i Tanke og Handling, komme til den høieste aandige Værd, nemlig Folk af videnskabelig og lærd Udmærkelse, saasom: Mathematici, Philosopher og Statsmænd. Formedelt den concentrerede Arbeidsdygtighed synes det overveiende Characteristiske, Accuratesse og Præcision, her at være det over-

veiende Fortrinlige. Langsom, mæisommelig og begrændset, synes deres Vands Gang, ved den meest afmaalte Nødvendighed, at blive fastholdt paa Netkassenhedens og Maadeholdenhedens smale og snorlige Stie. Alligevel er det maafee netop denne Klasse, som giver meest Stof til det latterlige, hvorved Vittighedsjægerne fylde deres Rustkammere med Carcasmer og Bebrejdelser. Feilene hos de Lærde og dem, som leve i Ensomhed, bestaae især i paasaldende og ubetydelige Egenheder, i Tilfidesættelse af Formerne, eller i en Bane med selsomme Gesticulationer og Gebærder, alt sammen Ting, som først bemærkes af Narrene. Deres Kjole er maafee ikke efter Moden, deres Gang klobset, deres Opsørsel i Selskab frygtfuld og forlegen; tillige udmærke de sig hyppigen ved et eller andet latterligt Træk, som da tjener til Moerskab og Dablestof for dem, som ere aldeles uskikkede til at fatte de solide Fortrin og Talenter, der bringe et Menneske til at glimre paa Hæderens Mindetavle. Enhver Stymper kan spotte over Johnsons underlige Væsen, og Paleys nordlige Dialect, men bedømme saadanne Mænds Lærdom, Virksomhed og Vandskraft, kunne kun de, som ligne dem. I den videnskabelige Klasse, som saa hyppig udvikler Fortjenester ved Selvfliid i en lavere Stand, findes ofte en Simpelt, en fortrolig Abenhjertighed i det Udvortes, der af Verden regnes til Maragtighed, ligesom den endog anseer det for Gemeenhed at tilfidesætte Moder og Skikke. Hvorledes kunde vel en Emerson eller Watt gøre Regning paa at blive vel anseet i et blandet Selskab, naar han spiste sine Erter med Kniven, eller endog bar uldne Strømper? Ved Rolands simple Klædning blev man, ved det fran-



ffe Hof, ikke mindre indtagen imod ham, end ved hans Politik. "See dog," sagde Ceremoniemesteren, "han har ikke engang Spænder i Skoene. Alt er forbi!" — Mange Latterligheder afgiver ogsaa en Klasse, hvis Fortjeneste er meget tvivlsom — de blot lærde Folk. Værdom uden Dømmekraft er Pedanterie, den meest isinesaldende og meest affstikkende Absurditet; og den aandige Videnskabsmand dadles for mangen Latterlighed, som med Rette kun falder Pedanteriet til Løst.

(Fortsættes.)

### Om det danske Sprogs Retskrivning i de lærde Skoler.

Der skrives i vore Lærebøger saa meget, baade Rigt og Godt om den danske Retskrivning, og der er kun en liden Udsigt til, at de stridende Parter skulle blive eenige; da Enhver bliver haardnakket ved sin Paastand, hvad enten den er grundet, eller ikke, eller rettere sagt: et hvert Partie bygger sig Grunde for Retskrivningen, som det modsatte Partie ikke vil erkjende for gyldige; ja! der gives endog de, der troe at erhverve sig Navn af findrige Sproggrandstere ved at ride paa deres egen Kjepehest, som aldrig før af nogen er bestegne, og udlække en Orto-graphie, som har intet Andet for sig, end at den er nye, og ei før seet.

At det danske Sprog og den danske Litteratur ligger ved denne ustadige Skrivemaade, det kan neppe være nogen Tvivl underkastet; da den eene Forfatter ofte ikke uden Møie kan læse og fatte den andens Mening; kjædet

Begge ere Danskstalende, og Begges Fostere avlede paa dansk Grund og af dansk Tungemaal.

Hvorlænge denne Blanding skal gjære, inden den bundsfælder sig og bliver klar eller: inden det bliver afgjort: hvad er rigtigt, og hvad urigtigt Dansk; det maae Gud vide. — Gid kun ikke Følgerne af denne Sprogforvirring maatte blive, som af hiin Babeloniske; at den Eene omsider aldeles ikke forstaaer, og ikke vedkjender sig den anden som Landsmand!

Blandt de Ulemper, der allerede spores, som sørgelige Følger af denne saalænge uafgjorte Strid, forekommer mig ikke den at være den ringeste, som vederfares de arme Discippler i de lærde Skoler, der dog skulde være Planteskoler for dansk Videnskabelighed.

Ikke at tale om de fjærne Følger saavel for Sproget, som for dem selv; naar de ingen faste og stadige Regler faae for Retskrivningen, eller naar i een Skole skrives efter Regler, modsatte dem, som gjælde i en Anden; naar endog undertiden skrives blot efter den Lærers raagale Idee, der underviser i det danske Sprog; hvor ilde farne ere desuden ikke de stakkels unge Mennesker, naar deres Lærere i andre Videnskaber misbillige og laste den Skrivemaade, der er blevet dem anvist og anpriet, som den eeneste rigtige, for ikke at sige: den eeneste saliggjørende! Hvor uhyggelige ere disse saaledes oplærte Unge ikke, naar de engang ved Universitetet skulle aflægge Prøve i dansk Stil, naar de have lært at ansee den Skrivemaade for den eeneste rigtige, som maafee af Professorerne ved Universitetet fordommes, som aldeles feilagtig! Og hvad skulle her Disciplinerne gjøre?



"Nette dem, vil man maaffee fige, i deres Skole-Stile efter deres Lærers Mylfer; men dog i det daglige Liv skrive, som andre Folk." Men, foruden at dette er en Falskhed og et Dientjenerie, som aldrig bør anbefales, saa ere kunns saare saa i deres Skoletid istand til at gjøre dette; helst da mange — vist nok mod Skole-Anordningerne — modtages der, som ikke vide hvad Retskrivning er, førend de komme i Skolen? eller: "rette dem efter deres egen Overbeviisning — isald de have nogen — om, hvad Rigtigt er", og saa udsætte dem for Lærers daglige Mishag og Uvillie, og for ugentlige flette Characterer? eller: "følge Lærers Anviisning; berolige dem med et: ipse dixit", og derved komme i Bane med en Skrivemaade, der upaatvilelig vil ved Universitetet bidrage til flet Character for dansk Stil, paa hvilken der, og det med Rette, ved Examen Artium lægges saa megen Vægt?

Jeg seer ingen anden Udvei for dem, end een af disse tre, af hvilke neppe nogen fortjener at anprises; og med Sandhed kan Matthæi 15, 14. anvendes paa de arme Discipler under en saadan Lærer; thi lidet Gavn og ingen Vre, men vel Skam og Skade høstes af saadan Underviisning.

Eller gives der maaffee ikke dette Tilfælde i nogen lærd Skole?

Sol! Forfatteren til disse Linier kjender, og skal, isald vedkommende Authoriteter ville i dette Blad opfordre ham dertil, atter i dette Blad navn-give den Skole og den Lærer, med hvilken det Paaklagede finder Sted i høi Grad. Blandt

andre denne Lærers besynderlige Paradoxe, dem han forlanger antagne og fulgte af sine Elever, som Troes-Artikler, og for hvilke han ingen anden Grund kan give, end: "saaledes skriver jeg; saaledes vil jeg have det" ere følgende:

1. Consonanten Jod skal være landskytig fra Danmark! sølgelig skrives "ieg, Hjort, iorde, iage", istedetfor det gamle "jeg, Hjort, jorde, jage".

2. Det lange J maa aldrig fordobles, "viis" og "vis" skulle begge skrives "vis" og Contexten skal udbringe Meningen. J. Er, "en vis sagde til en vis" &c.

3. Intet Verbum maa have det understøttende, for Verber hidtil karakteristiske: e. Sølgelig skrives til Exempel: "Naar ieg naar det Saar, som pleier at saa saa Lam". Meningen skal atter sees af Sammenhængen.

4. Intet Adjectivum, om det end staaer som Substantivum, maa nogensinde skrives med stort Begyndelsesbogstav. Dog gjøres herfra efter Lærers: sic volo, sic jubeo! den Undtagelse: at de sammensatte Adjectiver, hvis første Led er et Substantiv, skal have et stort Begyndelses-Bogstav. Efter denne Ortographie skrives da f. Ex.

"En vis fanger Siele", "straf en vis! og han skal elske dig", men "de have efterladt deres Efterkommere Eognagtige og Haanlige Ting"

Jeg kunde opregne flere af disse Beviser paa hans Heterographie; men det Ansøgte maa være nok.

Uf Medynk over de stakkels unge Menneſter og af Kjerlighed til det Sprog, som tales i mit elſkede Fædreland, vover jeg at spørge: om det



ikke var mueligt, ikke raadeligt at sætte Grændser for Nigt Ubæsen.

Ved et Lovbud at befale: hvorledes i Almindelighed skrives Fulde, det gaaer neppe an; og jeg priser ogsaa i denne Henseende vor liberale Regjering, som tillader upaataalt ethvert vorent Menneske, som har Lyst dertil, at gjøre sig latterlig med sin paradore Skrivemaade; men jeg er dog af den Mening: at det af vedkommende Autoriteter kunde og burde paalægges Lærerne i de lærde Skoler, at danne Elevernes Rettskrivning efter en vis bestemt Norm.

Eller, er dette maaskee allerede skeet med at autorisere Bøger, som: Mallings store og gode Handlinger, Rahbeks Læsebog, Badens raisonneerede danske Grammatik, til Skolebøger, og som Mønstre for Rettskrivningen; hvi overholdes det da ikke bedre: at man følger den eensgang givne Norm?

Blandt de flere patriotiske Dnster, jeg vover at nære paa Aarets første Morgen er ogsaa dette:

Vedkommende forbarme sig dog over Mødersproget, og over de stakkels ulykkelige — Skolebrenge!!!

Den 1ste Januari 1828.

R.

## Indenlandske Efterretninger.

En af de største Seeværdigheder i Kjøbenhavn er nu den paa Christiansborg opstillede kongelige Malerisamling, hvis Almeeninteresse er bleven meget forøget ved det af Tusitsraad og Konstsorvalter J. C. Spengler udgivne Catalog. Dette Billedgallerie, hvortil Kong Christian den Fjerde lagde Grunden, bestaaer ialt

af 890 Malerier, nemlig 160 af den italienske Skole, 123 af den flamske Skole, 353 af den hollandske, 23 af den franske, 79 af den tydske, 102 af danske eller i Danmark arbejdende Mestere. Disse Konstværker ere fordeelte i ti Sale. For at gjøre Galleriet saa beqvemt, som mueligt for Kunstnere, der ville copiere Malerier, ere to Malerie-Depoter indrettede. Unfskeligt vilde det være, at alle de paa forskjellige Steder omspredte kongelige Konstværker kunde være samlede her. Saaledes hænge endnu paa Fredensborg og Frederiksborg Slot mange ypperlige Malerier, der kunde tjene det store Gallerie baade til Fuldstændiggjørelse og Forskjønnelse. —x—

Narhuus den 5te Januar. Den sidste Opmaaling af Kanalen ved Agger har givet det Resultat: at Dybden er forblevet den samme, men at Bredden har forandret sig noget. Derimod er den Sandbanke, som laae foran den, forvunden, hvorved Kanalens Seilbarhed er tagen til, og efter al Sandsynlighed vil den smalle Sandtunge imellem Eimfjorden og Nordseens snart, eller engang i Tiden, fuldkomment forsvinde. (Dette Naturphænomen hører til vore Dages mærkværdige Begivenheder, thi det afgiver et Exempel paa de Forandringer som ere foregaaede med Jordens Overflade siden Syndfloden, eller siden den store Revolution paa Jorden. Der ligger et Princip i al Naturen, eller i det mindste i vor Jordklode, til uophørlige Forandringer, som enten gaae for sig pludseligt og ved store Revolutioner, eller bevirkes langsomt og næsten ligesom umærkeligt. Saaledes borttager Havet Landet paa een Kant og sætter det til paa en anden. Saaledes skulle, efter gamle Traditioner, det sorte og det kaspiske Hav engang have hængt sammen, men være blevene skilte ved at det sorte Hav er brudt igjennem og har udgydet sig i Archipelaget, men som er en Begivenhed der har tilbraget sig for end den historiske Tidsalder. At det store Land Atlantis, som fulde have lagt i det nuværende atlantiske Hav, skal være sunket ned deri, ligesom og den store De Friesland, som nu heller ikke mere findes, samt at et stort Land er sjunket i det stille Hav, og at de mangfoldige Der



som nu findes der, ere kun Levninger deraf, og dog kun Folkelagn og Gysninger. Men to Landstrækningers Undergang kjender Historien: Den ene er Dalen Sidims med Stæderne Sodoma og Gomora; den anden er den Jordtunge som i mange Aarhundreder har adskilt Eilandsfjorden fra Vesterhavet, og hvorover fordyum en flygtende Konge maatte trække sine Skibe for at frelse sig fra sine Fjender. Saaledes forandres uafsladeligt Jordens Overflade, og vi som beboe den, forandres tilligemed den.) (Aarh. A. 4.)

Nytaarsdag havde samtlige Herrer Officerer ved Livregimentet lette Dragoner i Tkehøe foranstaltet en Fest for deres Chef, Hr. Oberst v. Dau, R. af D., til Minde om Dagen, da den ærværdige Veteran for 50 Aar siden indtraadte i Militærtjenesten. Efter Høimessen bragte hele Regimentet ham et Bivat, hvorved blev overrakt en smukt udarbejdet Sølv-Theeservice, som en Foræring fra Regimentets samtlige Officerer. Et udmærket Middagsmaaltid var foranstaltet hos Hr. Wiinhandler Nagel, hvorved Jubeløbningens Skaal udbragtes med en hjertelig Sang. Om Aftenen indfandt de Herrer Underofficerer sig med et Fakkeldptog og ledsagede deres elskede Chef til sin Bopæl, hvor en anden Sang af dem blev overleveret og afsjunget. Hjertelighed og Værdighed udmærkede hele Festen, og den elskede Olding syntes overvældet af Taknemmelighed mod Gud og Kongen, saavel som Erkjendtlighed og Kjærlighed mod sine Undergivne og Venner. (H. A.)

### Blandede Efterretninger.

Nylig er i Christiania udkommet: "Eventyret ved Rigsgrændsen, af Maurits Chr. Hansen 18 $\frac{1}{2}$  Ark. 8. hos R. Hvild. Derom læses følgende Anmeldelse. "Den ved sine tidligere poetiske Arbejder, Digte og Fortællinger, især ved sin Dthar af Bretagne, der er bleven fordeelagtigen bedømt i den Danske Litteratur: Liden, noksom bekjendte Forfatter, har ogsaa i Aar, ved sin nylig udkomne Roman: Eventy-

ret ved Rigsgrændsen, hævdet sin Tre som Digter, og tillige beriget vor i dette Fag temmelig ufrugtbar Litteratur med et Product, som i Sandhed fortjener at modtages af et skjøntomt Publicum med et Bifald, hvorved Digteren fremdeles kunde opmuntres til at lyde sin venlige Muses hulde Bud. Dette Eventyr kan i hver Henseende sættes ved Siden af Nutidens ypperligste Digtninger af dette Slags. Læserens Opmærksomhed sættes strax i Begyndelsen paa en levende Maade, og hans Deeltagelse i de handlende Personers Skjæbne forøges ved hvert Capitel. Knuden er, som det bør sig, indviklet; men, hvis dens Oplosning ikke skulde synes aldeles tilfredsstillende, saa ligger Skylben i ei at have lagt Mærke til, at det Hele egentlig er en fin Allegorie, en Gaade, som ikkun kan opløses efterat have kastet et tænkende Blik paa Videnskabens, Religionens og den skjønnere Kunsts nyere Historie. Ei uden Fornøielse gjorde Indsættelsen denne Dyddagelse, og bemærkede da med fuld Tilfredsstillelse, at Personerne og Handlingerne aldeles svarede til Fortællingens Plan og Forfatterens Niemed. Leiner og Margaretha, Lindholm og Eulalia, Lunde og Laura, Adlersbergene og Røyerne, Fru Willer og hendes Datter faae saaledes en ganske særegen Betydning, og selve Digtningen et Værd, lig som flere Noveller af Tieck og Familierne Walseth og Leith af vor geniale Landsmand Henrik Steffens, hvis Tendents alligevel er religiøs-politisk. Dog om man end kun betragter Eventyret ved Rigsgrændsen som Morfsabslæsning, opnaaer det alligevel fuldkommen Hensigt. I en reen, let og behagelig Stil, saasom man nok kan vente sig af en Forfatter, hvis grammatiske Skrifter fortjene Udmærkelse, skildres Menneſker og Dptrin, der opvække vor Interesse. Samtalerne ere fulde af Liv, Bittighed og Munterhed. Fra Tid til anden høre vi en Sentens, et Tankesprog, hvis Sandhed er indlysende. Troper og Figurer ere vel anbragte og rigtige. Paa en behagelig Maade contrasterer Margarethas lyse Forstand og rene Sjæl med Ragnhilds blændende Skjønhed og Talenter, Leiners fornuftige Færd med Hermans og den gamle Adelsmands Dptøier, og Lauras søde Sværmerie med Frøken Willers nymodens Lærdom. Phantia-



stien føres ved raske Overgange fra det ene Malerie til det andet. En Jagtscene, en Reise i en Vinternat, en Røverkule, Aftengilder og Fester, et Landsted i Sommerens Lys og saamangen en anden Gjenstand, der fornøier Diet, Billeder vor Forfatter med en sikker og søt Pensel, ei forbigaaende noget Træk, hvorved den kan gøres saa levende, som muligt.

At sige mere til at anbefale denne fortrinlige Digtning, og nærmere at udvikle Allegorien i Samme, vilde være overflødigt. Sid Forfatteren snart igjen maatte give det dannede Publicum et lignende Værk i Hænderne, ogsaa forsøge sin ikke ringe Kraft i Gebeter af den saakaldte historiske Roman, hvormed allerede den store Baco har anvist en ligesaa høj Rang, som den allegoriske.

(N. Morgenbl.)

(Meddeelte.)

Den unge Hertug af Reichenstadt.

I et under Titel af Wanderbilber udkommet Skrift, læses følgende angaaende Napoleons Søn: "I Wien saae jeg ofte den unge Hertug af Reichenstadt, men altid i dyb Sorg over sin ulykkelige Fader. Den herlige Greve Moritz af Bidrichstein, hans Mentor, besøgte sig stedse i Nærheden af ham. Man fortalte Forfatteren følgende skønne Træk af denne Prinds. Der kom en fransk Officer, som længe havde tjent i Wien, i det Haab at blive ansat der. Men dette gik i Langdrag og han kom i Gjæld. Varten vil omfider ikke give mere Credit og bemægtiger sig, for at blive fædelsløs, Officerens ubetydelige Eiendele. Denne skriver i sin Nød følgende Brev til Hertugen: Prinds! Jeg har været Officer og har tjent i Egypten; nu er jeg fattig og haardhjertede Creditorer ville fornærme min Ære. To Gange har Deres store Fader (mange Gange var han dog meget lidet) betalt min Gjæld; levede han endnu, saa vilde han nu gøre det tredje Gang, thi jeg har troliken tjent ham. Da han ikke er mere, saa handle De i hans Aand og løs min pantsatte Ære. Videre vil vor Herre

hjælpe. Til Garantie for min Retfærdighed stiller jeg Dem ni Saar, som jeg alle har faaet under Deres Faders Vine. Gjelder end kun hvert af dem to Ducater, saa er jeg hjulpen ud af min Nød, og De har en taknemmelig Skyldner. Den ædle Prinds gjorde mere end den ulykkelige Officer havde forlangt; han betalte ikke allene hans Gjæld, men sørgede ogsaa paa anden Maade for ham.

Den 13de Dec. f. A. døde i Neapel den i den nyeste Historie saa navnkundige Cardinal Fabrizio Ruffo. Han var født i Neapel 1744 og opnaaede saaledes en Alder af 83 Aar. Under Pius VI. var han Generalstatemester, og udmærkede sig paa denne vigtige Post ved mange forstandige finansielle og oeconomicke Indretninger. Men i Aaret 1799 tildrog han sig især hele Europas Opmærksomhed. Han gjorde et Skridt, der i det Små lignede Napoleons Tilbagevendelse fra Elba til Frankrig. For at gjenerobre Neapel fra de Franske, landede han, for at udføre denne Plan, som man paastaar, kun med tre Mennesker, i Reggio i Calabrien. Undervejs forsøgede sig den lille Høb snart til 1000 Mand. Nu gav han sig paa Veien til Neapel, og ved hans Ankomst for denne Hovedstad var hans Høb vokset til 25,000 Mand, med hvilke han rykkede derind. En Følge deraf var, at de Franske rømmede Rom og Toscana. I Aaret 1801 var han neapolitanisk Gesandt hos Paven, og efterat denne var bleven ført til Paris, drog Napoleon Cardinal Ruffo til sig, overvældede ham med Uresbevisninger og søgte paa alle Maader at faae ham ind i sin Interesse; men da hans Bestræbelser slog Feil, blev Ruffo forvist til Bagnaux ved Sceaur. Paa sine gamle Dage levede han paa sine Godser i Neapel, hvor han sysselsatte sig med Agerdyrkning og Landoeconomie. I Italien kaldtes han General-Cardinal.

Navarino, hvor det mærkværdige Søslag nyligen fandt Sted, deltes ved Floden Armero i Gammel- og Nynavarino, og ligger paa en frugt-



har Stætte paa den sydhøistige Kyst af Morea, N. for Modon. Indbyggernes Tal er 3000, hvoriblandt 300 Tyrker. Husene, især nær Rheden, ere velbygte, men Gaderne smaa og smudsige. Havnen er den største i Morea og kan rumme 2000 Fartøjer. Fordum førte Navarino, formedelst denne Havn, en betydelig Handel. Den dannes ved en Bugt, hvis Indløb beskyttes af Den Sphacteria eller Sphagia og mod N. og N. D. af en høi Bjergkæde. Indløbet i Bugten er smalt og befinder sig imellem Bugten og det faste Land. Fire Bastioner og et Citadel udgjør Navarinos Fæstningsværk. En stor Vandledning, en Brønd og adskillige Marmorsøiler der pryde Facaden af en Mosche, ere der de eneste Ruiner af Betydning.

Allerede i Aaret 1819 læstes i Bostons Avisen om en stor Esflange, der, forhen ofte omtalt, havde været at see paa Longbeach ved Strandbredden d. 14 Aug. f. A. Dens Hoved viste sig omtrent tre Fod over Vandet, og dens Krop dannede 30 fortladne Krumninger. Over Tusinde Mennesker saae fra Havbredden dette Uhyre, som de længe ansaae for et blot Indbildningsfoster. Endeligen hedder det nu i Stokholms Journ. af 31 Dec. f. A. i en Skrivelse fra Philadelphia, at den store Havorm (?), efter en frygtelig Kamp der varede i ti Timer, er bleven dræbt af tolv amerikanske Fiskere, hvoraf een blev slaet ihjel og to fik begge Benene knækket. Uhyrets Længde angives til 220 Fod (?) og dets Omfang til 22 Fod. I Munden havde det tre Rader Tænder.

I en Fabrik i Aachen habdes for kort Tid siden et mageløst Exempel paa hurtig Fabrication. I en eneste Dag blev Ud forvandet til Tøi. Ved Midnatstid blev den vasket, og, efter 16 Timers Forløb, var et Stykke Klæde paa 2 Alen færdig til Udstilling i Berlin.

Man bemærker, at Kongen af Sachsen, der ved Døden afgik d. 5te Maj, døde paa samme Dag og i samme Time som Napoleon.

Ved Mühlhausen have endeele rige Folk forenet sig om at bygge en liden Stad, bestaaende af 500 Huse.

En Franskmand har opfundet et Billard, hvis Rugler, der falde i Løvegab, sætte en Melanisme i Bevægelse, som spiller tolv Arier.

### Kjøbenhavns Børs, d. 11 Januari 1828.

|                             |      |                |
|-----------------------------|------|----------------|
| Hamburg 2 M. —              | 2    |                |
| à vista 218                 |      |                |
| Species 220                 |      |                |
| Specier folgetes til        |      |                |
| 13 Rbmk. 3½ p.              |      |                |
| Bank-Disconto 4 pCt.        |      |                |
| Norske Speciescedler        |      |                |
| pr. 100 Specier             | 154½ | 155 Rbd. Sedl. |
| Svenske Sedler              |      |                |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld         | 48½  | 49 Rbpf. Tegn  |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 84   | — Rbd. Sedl.   |
| Dito Dito . . . . .         | 77   | 77½ i Banco    |
| Nationalbank Obligationer   |      |                |
| (af Raanet 4 Febr. 1820)    | —    | — Rbd. r. C.   |
| Dito Dito . . . . .         | —    | — Sedler       |
| 4 pCt. uopsigel. Rigsbkobl. |      |                |
| Renter pr. 6 Januar         | 96½  | 97 Rbd. r. C.  |
| 6 pCt. norsk Laan           |      |                |
| ved Hambro & Søn            | 105  | — i Banco      |
| 4 pCt. Dito nye . . . .     | 98   | 98½ i Banco    |
| Asiatiske Comp. Actier      | —    | — i Sedler     |
| 3 pCt. nye danske Oblig.    | 57½  | — R. Sterl.    |

### I t a l i e n s k.

I dette Sprog gives Undervisning af en indfødt Italiener, for en moderat Pris. En Billet desangaaende bedes aflagt hos Hr. Conditør-Medrin, i Boutiquen paa Gammelstorv No. 89.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 5.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lirsdagen den 15 Januari 1828.

## Fortærrtheder og Taabeligheder hos fortjenstfulde Mennesker.

(Slutning; see forr. No.)

Da Videnskaberne oplivedes paany, kom hele Skarer af Toffehoveder og Gjække til et udmærket Navn, blot ved en papegsiagtig Hukommelse og ved et Slags Kundskab, hvis eneste Fortjeneste var dens Sjældenhed; og Gaspar Sciopierne, Julius Cæsar, Scaligerne o. fl. A. gibe endnu steds Stof til at belee den litteraire Laurbærkrands ved mangen Anekdote om deres overordentlige Forsængelighed og gemene Dablemaade. Disse mangfoldige Svaghedsskilder give rigeligt Stof til at retfærdiggjøre de Bebreidelser, hvorved Hverdagsmenneskene søge at holde sig fladesløse for Savnet af det, efter deres Begreber saa misundelsesværdige *Digitos monstrari*. Dog, Versom ikke alt det, som glimrer, er Guld, saa er ikke heller Alting Skovrø, fordi det savner Metafglands. En stor Deel af det, som Versen regner Mænd af Fortjeneste til Unde, er

ikke deres egen Skuld, men grunder sig paa deres Handsfattigdom, med hvilke de ere tvungne til at leve. Naar en Mand af Genie stundom ansees for en Bjørn, med Hensyn til de selskabelige og behagelige Egenheder, saa kan den ganske simple Grund dertil være, at han har saa lidet tilfælleds med sit Selskab. Er det hans Skuld, naar der i et blandet Selskab gives saa saa, som kunne tale om Andet end Politik og Betfærdighed? Med samme Ret kunde man ansee en Fremmed for ensoldig, fordi han ikke taler Landets Sprog, som man habreider en Mand af Fortjeneste, Hovmod og Særfind, fordi hans Selskab ikke magtede, at have sig til hans Forstillingers Høide. Den, som i aandig Forstand ikke staaer paa samme Trin, som sin Omgivelse, ligner den Autor, som er ilst foran sin Tidsalder. Begge foragtes og tilfidesættes af samme Grund. Det er en Ulykke, men sikkert ikke deres Skuld, naar de tiltale en Krebs, som enten ikke vil see, eller ikke kan see sin egen Svaghed, at de da, med Dversprublen af eiendommelige Ideer, og med rigtige Domme om det, hvori de



Andre aldeles fare vild, maa kaste sine Perler for Sviin, samt at man haber og forfølger dem, fordi de hverken skildres eller forstaaes, som de bør. Kun alt for ofte gjælder en dannet Videnskabsmands Spøg for Sarcasme, og den simp-  
 pleste Bemærkning for falsk og uforkammet, fordi Selfabet ikke kan fatte den hidhørende Tanke, som er saa forstaaelig for Folk med større Fattene. Dmtalte Gjenstandes Rigtighed eller Urigtighed er saare afhængig af deres Forbindelse med de Ting, som vare afhandlede eller indbegrebne i den foregaaende Samtale: jo finere altsaa en Bemærkning er, desto sandsynligere bliver det, at de Indfrænkede ville ansee den for et Paradox eller en Bildfarelse. Hvo af mine Læsere skulde ikke allerede have været i den pinlige Stilling, at befinde sig i en Kreds af aandfattige Menneſker, som ubekjendte med hans Citater, ei begribende hans Bignelser, overseende hans Hentydninger, tagende Exempler for afgjørende Paaſtande, tolkende enhver Sætning aldeles modsat, omſider have bragt ham selv til at troe hvad de for længe siden selv vare overbeviste om, at han har fremsørt, for ikke at sige Bespottelser, saa dog utilgivelig Usands? Naar Narren svarer, overeensstemmende med sin Naragtighed, saa kommer det deraf, at han ikke forstaaer mere, end hans Naragtighed tillader. Den fornuftige Tale slumrer i et naragtigt Dre, og Skjlden er hos Ratio recipientis. Selv en Rem-ton eller en Bacon vilde kun spille en underordnet Rolle i en taalelig Sanger-Club, og dog er dette kun en ufuldkommen Bignelse af den Stilling, hvori Folk af Fortjeneste befinde sig i de Selfaber, som almindeligviis ansees for de bed-

ste. Nogle faa af disse ubehagelige Erfaringer sætte de meest aandrige Menneſker, naar det gjælder om Talentet at underholde, langt nedensfor dem, som kun ere hjemme i Slidderfladder, men tage Uforkammenhed og Tungesærdighed til Hjælp. Mistvivlende om, at gjøre sine egne Begreber forstaaelige, eller at kunne fikke sig i den intetsigende Tomhed, om hvilken de sædvanlige Selfabers Underholdning dreier sig, søge de deres Frelse i en Tausked, som da bliver fortolket som Brantenhed, eller regnet til Ufynlighed, fordi de tie af Uffælsked over den intetsigende Gladder. Jo større et Individ's aandedige Overlegenhed er, desto større er Sandsynligheden for, at han vil falde i en eller anden practisk Bildfarelse, hvilket er en Følge af de overbrevene Gissninger om Motiver og Sandsynlighed. Uden at agte paa Forskjelligheden imellem sig selv og den øvrige Verden, antager Enhver den samme ubegrænsede Idee-Horizont, og den samme forsigtige Nøiagtighed i Slutning, som han anvender ved sine egne, dybt gennemtænkte Grandſkninger, og idet han overvurderer Kundskaben hos dem, han omgaaes med, bliver han narret ved sin egen Overlegenhed og kommer i samme Tilfælde, som visse Folk, der sætte efter en flygtende Thv: — "Fader os gennemsøge Kroen der," sagde den Ene, "thi Skildtet viser, at det er en Samlingsplads for hans Landsmænd." "Nei, svarede den Anden, han vogter sig nok for at gaae did, thi han maa troe, at man allerførst vil søge ham der." — "Det er ikke saa", sagde en Tredie, "netop fordi han troer at man vil raisonnere ligesom Du, er han flygtet til dette Sted, fordi han tænker, at man sidst vil søge



ham der". — De gjennemføjte nu Huset, og misfede, tilligemed Tiden, ogsaa Tyven, som havde fulgt Landeveien, af en Grund, som de Alle havde overseet, thi — han kunde ikke læse.

For at bedømme Sandsynlighederne rigtig, maa man overveie Menneffets Handlemaade i alle mulige Tilfælde; ikke alene Wiisdommen, men ogsaa Daarffaben, ei blot Verdens List, men ogsaa dens Enfoldighed; men netop den, som er meest fri for Wildfarelser, forstaaer altermindst at forudsee Andres Dumheder; netop ligesom den, der selv holder fast ved Oprigtighed og Redelighed, mindst er paa sin Post imod Forræderie og Bedrag. I det selskabelige Liv gives der en almindelig og gjensidig Afhængighed; Kunstneren er afhængig af Kjenderen, Taleren af sine Tilhørere, Kjøbmanden af sine udenlandske Correspondenter, Manufacturisten af sine Kunder. Den, som løsriver sig fra Verden, bliver, om han endog hæver sig over den, svag og elendig, dersom ikke hans Sjæl paa samme Tid styrkes og bliver uafhængig. Ikke enhver Democrit finder en Hippocrates, som lader ham vederfares Ret, og ikke enhver Hippocrates finder Publikums Dre aabent. — I at bestyre offentlige Anliggender begaae Folk af Fortjeneste ofte betydelige Feil, og ere underkastede Misgreb, som strax foraarsage Forbauselse og blive lagte dem til Last. Fortrinlighed i dette Sag fordrer langt andre Kræfter end dem, som udfordres til abstracte Arbejder. I sin Afhandling over sin Tibs Sæder antager Duclos, at nogle af disse Feilgreb grunde sig paa Mangel af Overensstemmelse imellem Character og Tib, eller, med et bestemt Udtryk, imellem

Forstand og Villie. En kan have høie Anstuelser og lægge store Planer, men alligevel kan han være aldeles uduelig til at trænge ind i Forretningernes Detail; han lader sig maastee lettelig affkræffe ved uforudseete Hindringer, eller der mangler ham Evne til at bringe Andre til at føie sig efter hans Villie, eller han savner den Udholdenhed og Fasthed i Siemod, uden hvilke store Masser ikke kunne sættes i Bevægelse. Om end Character og Forstand have en og samme Retning, ere de dog ofte ulige. Willien er ofte svag hvor Forstanden er skarp og gjennemtrængende, og ofte blive Statsmænd med store Talenter, Skarpsindighed og Duellighed, uagtet deres liberale Anstuelser og sjældne Combinationskraft, uirksomme, ja endog skadelige, fordi det mangler dem paa Iver og varig Arbeidslyst. Saadanne Personer lade sig lettelig bringe til at opgive et Forehavende, opholde sig længe ved Smaating, og foranlediges ved ubetydelige Bevæggrunde til at forandre sine Planer og Ideer. Besidde de Uergjærrighed, saa er den vakkende og periodisk og afvexler med Paroxysmer af Lædighed, Sjæsen og deslige. Det hænder sig virkelig ofte nok, at den meest ubegrændsede Uergjærrighed, den meest anstrængte Arbeidsiver, den største Bestemthed i Planer og det ubetvingeligste Mod ere forenede med den største Middelmaadighed i Talent og den meest indskrænkede Fattetevne. Endog den, som ikke hører til den afvæde Lord Castlereaghs Beundrere, nødes dog at tilstaae, at han kunde stilles i denne Categorie. Der, hvor der findes Modsigelse imellem Williens og Mandens Kræfter, eller der endog kun gives en Ulighed imellem



dem, er ingen Fortrinlighed eller Fuldkommenhed tænkelig. Søvrigt forekommer der Tilfælde, hvor de største Characterer gjøre Feilgreb, som Følge af locale og tilfældige Omstændigheder. Ved Moskau var Napoleons Villie for mægtig for hans Forstand, hvilket for ham havde de væsentligste Følger. I Felttogene 1814 og 1815 viste han den største Harmonie i Villiens og Forstandens Kraft. Efter Slaget ved Waterloo mistede han ganske sin Character, og hans aandige Hjælpemidler bleve svækkede og forstyrrede af Fortvivlelsen. Med de største Aandskræfter er Talleyrand alligevel un grand homme manqué, fordi han mangler Character. Hans Aand er i Stand til de høieste Planer, men hans Villie ledes af de jammerligste Motiver. Ludvig den Sættende havde uden Tvivl ligesaa megen Forstand, som nogen anden Konge, og desuden et meget godt Hjerter, men han faldt som et Offer for sin fuldkomne Uformuenhed til at have en bestemt Villie. I Henseende til sin Livlighed og Varighed er Villien underkastet tvende Bilsfareller: et Overmaal af den første leder til Absurditeter, en Overløbighed af den sidste frembringer endnu værre Feil. Den dyrist livlige, raske, fremsusende Mand kommer, naar han er traad ind i det offentlige Liv, næsten altid i Klemme, og spiller et Spil, hvori han ofte nødes til at gjøre Tilbagekridt. For at gaar frem med saadan Raaskhed, udfordres den hurtigste Oversigt og et næsten intuitivt Beskjendtskab med Sagen. Den, som holder for fast paa sin Villie, forstaaer ikke at lempe sine Midler efter Tiemebet, og udtømmer sine Kræfter i Kampen med Umuligheder. I begge Til-

fælde kunne meget udmærkede Talenter lide til Misgreb, som endog den simpleste Tøgtager strax bliver vaer. I denne Levefreds er Fortjænksten især berettiget til den hele Lykke af magnis tamen excidit ausis. Jo mere omfattende en Statsmands Genie er, des snarere staaer han fare for at gives til Priis for Tilfælde; thi endskjøndt det hører med til Geniet, at forudsæe og beherske Begivenhederne, saa er dette dog en Kraft, som kun virker inden meget snævre Grændser. Jo mere omfattende et Foretagende er, desto større er Sandsynligheden for et Sammenstød af Tilfælde, som hverken kunne forudsæes eller beherskes. I Politiken, saavel som i Krigen, bliver meget overladt Tilfaldet, og de, som, formedelst snævre Anskuelser eller svag Villiekraft, ikke tragte efter store Ting, ere heller ikke i den Nødvendighed, at sætte meget paa Spil. Søvrigt dømmer Verden efter Udfaldet, og sætter Den, som Intet har tabt, fordi han Intet har vovet, langt over den dristigste Aand og det skarpsindigste Genie, hvis Planer ikke bleve begunstige af Lykken.

(Noget forfortet fra E. B. d. B. S. 238. og N. M.)

---

### Bemærkning ved det i foregaaende No. indrykkede Strykke om dansk Retsskrivning, undertegnet K.

I Kjøbenhavns Skilberie for d. A., No. 4., har en Anonym, under Bogstavet K. og Datum i Jan. d. A., yttret sig med billig Harme over den Sagen efter Nyheder og Besynderligheder, som i vore Dage, i Henseende til Dansk Retsskrivning, tager Overhaand; og, som det la-



der, har han endog ved denne sin Anke havt Hensyn til en vis, dog endnu unævnet, Lærer ved en lærd Skole i Modersmaalet, og denne Lærers Særheder i sine orthographiske Principer og uretteligen anvendte Myndighed i at fordre disse sine Særegenheder af sine Disciple fulgte i deres Stile i Modersmaalet.

Denne anonyme Forfatter er, som det sees, uvidende om, at der i Henseende til de Principer, som bør følges ved Underviisningen i Modersmaalet og in specie dets Rettskrivning, har været en Kgl. Resolution af 11 Juli 1800, hvorved det befales "Lærerne i Modersmaalet ved de lærde Skoler, i denne deres Underviisning at følge den Orthographie, som bruges af Fædrene, landets bedste og meest classiske Prosaister." Hvilken Resolution igjennem det Kgl. danske Rancellie er af daværende Kommission for Universitetet og de lærde Skoler foranlediget, og findes meddeelt i Kollegialtidenden for 1800, No. 33, S. 523, hvor ogsaa Motiverne, der bevægede bemeldte Kommission til at andrage herpaa, nemlig: "den megen Uoverensstemmelse og Særhed, som havde taget Overhaand i dansk Orthographie, berøres med Tilføjende, at Regjeringen, om den end ikke kan befatte sig med at give Lov for Sprogbrugen, dog maa ansees beføiet til at vaage over, at en saadan Sprogforvirring i det mindste ei fra de under dens umiddelbare Autoritet staaende Underviisningsanstalter skulde fremmes og forøges."

At denne Kgl. Resolution imidlertid ei kunde tilvejebringe noget bestemt Resultat i Henseende til Enhed og fuldkommen Overensstemmelse i Underviisningen i dansk Rettskrivning i de lærde Skoler, er saa meget begribeligere, som Henviisningen til de bedste og meest classiske Pro-

saister endnu lader meget ubestemt tilbage; men det er ligesaa indlysende, at denne Resolution ei kunde mangle at være en styrende Norm til Forebyggelse af i Dine faldende Særheder, ligesom det ikke er let at forklare, hvorledes nogen Lærer ved en lærd Skole skulde kunne enten være bleven uvidende om eller tørde egenraadigen lade dens Forskrifter være upaaagtede.

I Fortalen til 3die Dplag af sin danske Sproglære, 1816, S. XII, har Prof. Rector Nissen, ved at omtale de af ham i Rettskrivningslæren antagne og fulgte Grundsætninger, henpeget til bemeldte Kgl. Resolution, og derved bidraget til at holde samme i Erindring og i friskt Minde.

Naar iøvrigt bemeldte R. ommælder Rahbeks Læsebog og som Norm for dansk Orthographie, da synes denne Ytring at røbe kun liden Kjendskab til denne Bog, der er saa langt fra at have nogen egen Orthographie, som Samleren har indrykket de fra de forskjellige Skribenter tagne Exempler med enhver Forfatters egne Rettskrivning.

## Indenlandske Efterretninger.

I Januarhæftet af Columbus læser man følgende: "Paa den danske vestindiske De St. Thomas udkommer to Gange om Ugen, Onsdag og Lørdag, en Avis i Folio. Den er ziret med det kongelige danske Vaaben, Titelen er dansk; St. Thomas Tidende; men Indholdet bringer Babels Taarn i Erindring. Bogtrykkeren og Udgiveren, William Swinburne, er en Engländer, og de politiske Nyheder leverer han i det engelske Sprog, som overhovedet er det herstende paa hine danske Der. Bekjendtgjørelserne ere deels danske, deels engelske, deels spanske, deels franske. Hvad Dygtigheden lader bekjendtgjøre er dansk,



men ofte tillige i engelsk, fransk og spansk Oversættelse. Vaccinationen er indført, og Statsphysikus vaccinerer ugentligen uden Betaling. Hver Huusfader eller Huusmoder er pligtig til, under Fængselsstraf paa Vand og Brød, for Landphysikus at anmelde ethvert de naturlige Kopper lignende Tilfælde, som i deres Boliger maatte vise sig, ifølge Rgl. Pl. 31 Marts 1819 §. 6, bragt i Erindring ved Regjeringsplakat af 1 Marts 1827, i Anledning af at flere Tilfælde af Børnekopper havde viist sig paa St. Thomas. Ved Politiplakat af 26 Apr. 1827 bleve alle Ejere af Slaver der paa Den, som endnu ikke vare vaccinerede, eller havde havt Børnekopper, paa-lagte ufortøvet at angive paa Toldkammeret Jaabanne Slavers Navne og Opholdssteder. Hver ottende Dag bekjendtgjør Politiet hvor-meglet et Femstyvers Brød bør veje; (omtrent

13 til 14 Unzer). 3 Mai 1827 viste Linieskibet deres Kunstner paa Theatret i Staden St. Thomas. Ogsaa paa denne lille De blev Misbrug af Pressen. En Hr. Castelli lod et løgnagtigt Flyvebrev trykke imod en Hr. Lange, og fik derfor af de danske Retsbetjente en Frettesættelse. — 3 Hernhutterkolonien Niesky paa St. Thomas døde den 25 Juli Præsten Johan Phil. Götz, og Dagen derpaa Præsten Joh. Gotfr. Jung. — Der er paa Den en Frimurerloge (Harmonic-Lodge). Oversætteren, som har nogle af bemelte Tidender for sig, har derefter tilføjet noget i det Ovenstaaende, saavidt med "—" er betegnet, og maa isvrigt bemærke, at paa det Exemplar han har af bem. Tidende, for de fire første Maaneder af Aaret 1827, er det danske Vaaben ikke paatrykt.

## Regnskab for Bombebøssens 4<sup>de</sup> Kvartal 1827.

(Udrettet 1819, den 11te August.) — (See Skilderiet No. 84 for f. A.)

Ved Bombebøssens 31te Aabning, den 2den Januari 1828, fandtes i samme:

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| rebe Sølv 81 Rbd. 68 §. og S. o. L. 49 Rbd. 16 §.                                                                                                                                                                                                                         |         |
| Uf fornævnte Sølobeløb fandtes indlagt i et Papir af en Unavngiben, men, som af Papirets Indhold sees, "at have kæmpet mod Hvalen blandt Nordpolens Fis" m. v., 5 Specier, og i en Note over de Hr. Capitain H. N. Bødgers Mandskab eftergivne Slavepenge 1 Rbd. 41 §. S. |         |
| Fremdeles blev taget til Indtægt . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 15 —    |
| som Capitain Urboe indleverede, og som ere indkomne for 10 Exemplarer af Lieutenant Garbrechts Skrivt "Dannebrog", hvilke han i Riga har solgt.                                                                                                                           |         |
| Capitain Lütken indleverede . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 56 — 54 |
| hvilke ere indkomne for 14 Exemplarer af ovennævnte Skrivt, der ere solgte af Capitain N. J. Knudsen paa St. Croix.                                                                                                                                                       |         |
| Uf Casserer Ebbesen ved asiatisk Compagnie var tilstillet Capitain Lütken . . . . .                                                                                                                                                                                       | 12 — 16 |
| der ere indkomne til Bombebøssen ved Udbetaling til Chinakibets Mandskab.                                                                                                                                                                                                 |         |
| 3 Bombebøssen paa Dampskibet Prindsesse Wilhelmine er foreskudt 18 Rbd. r. S., 4 Rbd. 52 §. S. o. L. og en fransk Pistole, samt endvidere af Hr. Capitain Lov indleveret 1 Specie; hvilket i alt og efter Om-                                                             | 82      |



|                                                             |          |   |         |
|-------------------------------------------------------------|----------|---|---------|
| Transport rede Sølv 165 Rbd. 42 f. og S. o. T. 50 Rbd. 2 f. |          |   |         |
| sætning af den spanske Pistole til 7 Rbd. 72 f. Repræ-      |          |   |         |
| sentativer, udgjør . . . . .                                | 20 — =   | — | 12 — 28 |
| Huusleie af Stiftelsens Eiendom til sidstafvigte            |          |   |         |
| Michaeli beløber . . . . .                                  | 256 — =  |   |         |
| og i Renter af dens Activer til sidstafvigte 11 Decbr.      |          |   |         |
| er indkommet . . . . .                                      | 103 — 35 | — | 99 — 51 |

Salt rede Sølv 544 Rbd. 77 f. og S. o. T. 161 Rbd. 81 f.

### Bombebøssen eier nu:

1. Gaarden Nr. 167 paa Hjørnet af Dybensgade og Squaldergade, der, efter Kjøbesummen for samme, med Tillæg af den senere indløste Bankheftelse, ansættes til Værdi rede Sølv 14,000 Rbd.
2. Inventarium af Senge, Sengeklæder, Borde m. m., med Tillæg af Hr. Conferentsraad Bruns sidste Gave . . . . . — 2900 —
3. Hofraad Meyers Legat, kongelige Obligationer à 4 pC. . . . . Sølv 2500 —
4. Hofraad Gersons Legat i Nationalbankobligation à 4 pC. . . . . — 1000 —
5. Den af Pastor Walther og Hustru legerede Depositocasse-Obl., à 4 pC. . . . . — 500 —  
hvilke Renter ere bestemte til strandede Søfolk.
6. Grev W. Moltkes kongelige Obligation, à 4 pC. . . . . — 293 — 39½ f.
7. Den af det oeconomiske Velfærds-Selskab skjenkede Capital i kongel. Obligationer, à 4 pC. . . . . — 6225 — =  
hvoraf 177 Rbd. 90 f. rede Sølv aarlig, indtil videre, ej kommer Bombebøssen til Indtægt.
8. Capital i en Nationalbankobligation . . . . . — 1000 — =
9. En af et Selskab af Venner skjenket kongelig Obligation, stor — 100 — =
10. Af en Ubenævnt skjenket d. 28 Septbr. 1826 en Rgl. Priis-Obligation — 100 — =  
hvis Renter anvendes til et Middagsmaaltid d. 22 Marts til 6 af de gamle Søfolk, som — dersom de findes — have fareet med afdøde Admiral Tessen.
11. Af en Belgjører skjenket 2de Interimsactier i Badeanstalten ved Ryssensteens Batterie . . . . . — 200 — =
12. 3 Sparekassen . . . . . r. S. 2200 — =
13. 3 en Nationalbankobligation . . . . . — 500 — =

Bombebøssens Eiendom d. 31 Decbr. 1827 i alt r. S. og Sølv 31,518 Rbd. 39½ f.

Bombebøssens Eiendom d. 31 Decbr. 1826 var i alt r. S. og Sølv 29,718 Rbd. 39½ f.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

20 Rbd. Sølv, Renten af Pastor Walters Legat, bestemt til strandede Søfolk, ere uddeelte til: Eleonore Rønne med 1 Barn, omkommen Skipper H. V. Rønnes Enke, 4 Rbd. 84 f. Rirkine Marker med 3 Børn, Enke efter omkommen Lømmersmand Ole Marker 7 Rbd. Styrmandene Jens Roesøed og Jens Espensen, der begge ved Stranding have mistet Alt, hver 5 Rbd. Hr. Major Christensen har atter ved Tuletid tilsendt Bombebøssen 5½ Lpd. Fless, 2 Lpd. Klipst, 2 Skpr. Gryn, 1½ Skpr. Urter, 22 Pd. Skraatobok, 10 Potter Brandeviin og 10 Brød. Brygger og Dannebrogsmænd Jensen har allene i sidste Kvartal tilsendt Bombebøssen 7 Rbd.



Hr. Heilborn haver tilbudet de gamle Sømænd at de maa afhente Suppe hos ham efter Udsættelses-Tiden, uden Betaling. Dette godhedsfulde Tilbud er benyttet i flere Dage, og de have med Taknemmelighed modtaget en nærende og velsmagende Føde.

Directionen takker de Mange, der ved deres Velgjørenhed i det forløbne Aar haver bidraget til at fremme Stiftelsen; ligesom det ogsaa er den en kjær Pligt at kunne meddele Enhver, der føler Velvillie for denne Stiftelse: at til April Flyttetid vil atter 5. der finde Bolig, og at Bomsbeholdningen følger da vil huse og understøtte 30 gamle Sømænd.

Kjøbenhavn, d. 2den Januari 1828.

M. Lütken. Langberg. Schack. Larsen. Dunsfeldt. Urboe.  
Møller. Wilse. Thrané.

### Litterair Curiositet.

For efter ringe Gode at udmærke den gavnelystne Fæder, med hvilken hver Strimmel be-  
skrevet Papiir, en navnkundig Mand efterlader sig, overleveres Trykken, indeholdt den endog de største Ubetydeligheder, og meddeles Publicum som en lækker Mundsmag, lod Undertegnede en, siensynligen selvgjort, tydskdansk Bleggseddel, der foregaves at skulle være funden mellem en afdød berømt Mands paa Auction tilkjøbte Papirer, indrykke, tilligemed en dertil svarende Indledning, i Næste Skilderie af Kjøbenhavn, Num. 73 for 1824, og endte med det fromme Ønske: at Bedkommende vilde i saa vigtig en Sag lade en kritisk Undersøgelse afgjøre, "om vi dog ei i denne ubeskyldigladende Bleggseddel virkeligen eie et mærkeligt Efterladenskab af den navn-  
kundige Ildbrands-historieforsatter, hien Carl  
"Friederich Reiser."

I 4 og sidste Bind af Nyt comi sk. Wa-  
demecum, udgivet 1827 af J. V. Nasbech,  
Cand. philosophiæ, findes S. 146 og 147, un-  
der Overskriften Litterair Curiositet,  
samme Bleggseddel indført med den, som det af  
Ordene selv lader, i Alvor fremsatte Be-  
mærkning: at den er funden mellem en afdød  
berømt Mands Papirer, som kjøbtes paa Auc-  
tion, og at den synes at skrive sig fra for-  
hen omtalede Reiser."

Den Næste, der omtaler denne Bleggseddel,  
vil venteligen vide at opgive de kritiske Grunde,

som til den Tid maatte have for Seddelens  
Ægthed.

Ogsaa en Literatus.

Kjøbenhavns Børs, d. 15 Januari 1828.

|                             |         |                   |
|-----------------------------|---------|-------------------|
| Hamburg 2 M.                | —       | 2                 |
| à vista                     | 218     |                   |
| Species                     | 220     |                   |
| Specier folgetes til        |         |                   |
| 13 Rbm. 3 1/2 p.            |         |                   |
| Bank-Disconto               | 4 pCt.  |                   |
| Norske Speciescedler        |         |                   |
| pr. 100 Specier             | 155     | 155 1/2 Rbd. Sdl. |
| Svenske Cedler              |         |                   |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld         | 48 1/2  | 49 Rbf. Tegn.     |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 84      | — Rbd. Sdl.       |
| Dito Dito . . . . .         | 77      | 77 1/2 i Banco    |
| Nationalbank Obligationer   |         |                   |
| (af Aaaret 4 Febr. 1820)    | 102 1/2 | 103 Rbd. r. S.    |
| Dito Dito . . . . .         | 113     | 113 1/2 Sdl.      |
| 4 pCt. nepfigel. Rigsbkobl. |         |                   |
| Renter pr. 6 Januar         | 96 1/2  | 97 Rbd. r. S.     |
| 6 pCt. norsk Aaan           |         |                   |
| ved Hambro & Søn            | 105     | — i Banco         |
| 4 pCt. Dito nye . . . .     | 98      | — i Banco         |
| Asiatiske Comp. Actier      | —       | — i Sdl.          |
| 3 pCt. nye danske Oblig.    | 57 1/2  | — L. Sterl.       |

De, som have paategnede Subskriptionsplaa-  
ner ihænde paa Hr. Prof. Nyerups Udgave af  
Neder Elles Ordsprog, ville behageligt tilstille  
Undertegnede samme inden Udgangen af Janu-  
ari Maaned.  
H. Goldin.

Kjøbenhavn. Forlagt af S. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

## S e m o g t v e n d e A r g a n g . N o . 6 .

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 19 Januari 1828.

### Den danske Nationalbank.

~~~~~

"Regnskab over Nationalbankens Indtægter og Udgifter for Bankaaret fra 1 Aug. 1826 til 31 Juli 1827, tilligemed en vedføjet Forklaring, som viser Bankens Status til bemelte 31 Juli" er udkommet, og faaes hos Popp, Østergade No. 72, for 40 Skill. Tegn. Nogle af Resultaterne af dette Regnskab, sammenlignet med Regnskaberne for de forløbne Aar, meddele vi dette Blads Læsere.

I. Bankhæstellersnes Beløb.

a. Ved Riggsbankens Begyndelse 1813, efter de specielle Registre, som for hver Kjøbstad, og hvert Amts Distrikt ere affattede over den Bankens tillagte Forbring i hver enkelt Ejendom (see Koll. Tid. 1817. S. 7 og 37.)

I. Danmark.

1. Forder	Rbb. 12,993,186. 40 $\frac{1}{100}$ f.
2. Liender	2,105,281. 38 $\frac{2}{100}$
3. Bygninger	3,884,736. 75 $\frac{1}{2}$

18,983,204. 58 $\frac{1}{100}$.

2. Slesvig.

1. Forder	Rbb. 5,533,914. 66.
2. Bygninger	659,505. 89.
	<hr/> 6,193,420. 53.

3. Holsteen.

1. Forder	Rbb. 6,351,146. 67.
2. Bygninger	1,490,553. 28.
	<hr/> 7,841,699. 95.

Salt Rbb. 33,018,325. 20 $\frac{17}{100}$ f.

b. Den 31 Juli 1818, ved Overgangen fra Riggsbanken til Nationalbanken:

1. Danmark	Rbb. 17,290,643. 71.
2. Hertugdømmene	13,230,431. 47.
	<hr/> Salt 30,521,175. 22.

c. Den 31 Juli 1827:

1. Danmark	Rbb. 16,036,352. 47.
2. Hertugdømmene	12,035,480. 61.
	<hr/> 28,071,833. 12.

Ved Sammenligning af Beløbet efter Registrene 1813 Rbd. 33,018,325. 21 §.
og efter det d. 31 Juli
1827 afsluttede Regnskab . . 28,071,833. 12
findes altsaa en Formindskelse af 4,946,492. 9

I Hovedsummen af de specielle Registres Beløb ere nogle Forandringer foregaaede ved Rettelser, samt Af- og Tilgange, grundede paa Revision og Undersøgelser, men alle disse ere i det Hele ei betydelige imod den Forandring, der er fremstaaet ved de Afdrag som paa Hæftelserne ere indbetalte, tildeels mod Rettighed til at blive Aktionair, tildeels og for en stor Deel i Henseende til Hertugdømmene, efter Patentet af 4 Juli 1818 ved Obligationer til forskjellig Rentefod. Her optages hvad disse Afdrag, Afbetalinger og Afgange have udgjort siden Nationalbankens Stiftelse.

	Danmark. Hertugdømmene	
Bankaaret	Rbd. §.	Rbd. §.
fra 1 Aug. 1818		
til 31 Juli 1819	79,705. 90.	897,149. 26
fra 1819—20	24,602. 65.	22,856. 1
— 1820—21	37,600. 24.	12,580. 23
— 1821—22	41,120. 37.	28,109. 51
— 1822—23	94,393. 6.	10,288. 42
— 1823—24	186,748. 86.	81,427. 87
— 1824—25	344,224. 1.	90,395. 77
— 1825—26	319,372. 73.	34,066. 52
— 1826—27	126,623. 26.	18,077. 8

II. Seddelmassen.

Den cirkulerende Seddelgjeld har siden 1813 til forskjellige Perioder været følgende:

Rbd. §.

Af Rigsbanken Tid efter anden
udgivet for 38,834,356. 87
1818, d. 31 Juli, ved Overgang fra Rigsbanken til Nationalbanken, var Summen formindsket til 31,106,181. 9

1820, den 1 Aug., efter de aarligen opbrændte og tilintetgjorte Summer, nedsat til . . 23,895,236. 33

En betydelig Formindskelse, af Beløb 5,976,700 Rbd., var tilvejebragt ved det Laan, som Bankens ifølge Indbydelse af 4 Febr. 1820 stiftede.

1824, 1 August 21,325,719. 49

1825, 1 Aug., lige Sum.

1826, 1 August 20,899,722. 22

1827, 1 Aug., beregnet at blive, efterat en Seddel-Inddragelse er effectueret 20,290,805. 36

III. Den Nationalbanken ved Cetrojen paalagte Obligationsgjeld.

I. Beløbet af de for indløste flæsvig-holsteenske Skatkammerbeviser paa 20 Rd. flæsvig-holsteensk Courant udstædte Obligationer a 4 pCt. var oprindeligen 5,000,000 Rbd., siden formindsket, saaledes at samme ved det d. 1 Aug. 1825 begyndte Bankaar udgjorde kun 4,346,120 Rbd. Selve I det fra bemelte Tid løbende Bankaar blev afbraget en Sum af 1,400,000 Rbd. saaledes at denne Slags Obligationers Beløb d. 31 Juli 1826 kun var 2,946,120 Rbd. Selve, og i det til den 31 Juli 1827 løbende Bankaar er ingen Forandring heri skeet.

(Mogle flere Repræsentativers Indløsning ved Obligationer var gjort til Forpligtelse for Banken, nemlig Speciescedler til Beløb 842300 Spec. — og Udsignationer for Hertugdømmene, udstædte efter Patent af 19 Dec. 1810, hvorfor udstædtes 5 pCt. rentebærende Obligationer af Beløb 1,920,000 Rbd. Disse ere efterhaanden indfrie.)

2. Finantsernes Reservefond i uopsigelige Obligationer var til forskjellige Tider:

	Rbd.	§.
Da Rigsbanken begyndte . . .	7,000,000.	
Den 31 Juli 1818 ved Overgangen fra Rigsbanken til Nationalbanken	6,607,881.	61
Den 31 Juli 1827	4,996,584.	36

Uf det oprindelige Beløb 7 Mill. Rbd. er lægges aarligen 6 pCt. eller 420,000 Rbd., de fem 5 pCt. som Rente, og 1 pCt. i Udbrug; hvorfor efter denne Obligationsskjuld skalde være afbetalt og udslettet 1848; men i Bankaaret fra 1 Aug. 1825 til 31 Juli 1826 blev, efter Opsigelse fra Bankens Side, gjort et extraordinært Udbrug af 500,000 Rbd. Sølv. I sidste Bankaar er kun det fundationsmessige Kapitaludbrug fæstet med 163995 Rbd. 59 §. Sølv.

IV. Anden paadragen Obligationsskjulds Beløb, d. 31 Juli 1827.

Rbd. Sølv.

1. For et af H. M. Kongen til Banken overdraget Guldstaffel . . . 150,500.
2. For de efter Beskjendtgjørelse af 21 Juni 1818 udstædte uops. Obligat. 130,600.
3. For Obligat., udstædte for det ovennævnte, efter Indbydelse af 4 Febr. 1820 stiftede Laan, hvis oprinde-

Rbd. Sølv.

lige Sum var 5,976,700 Rbd.,
det tilbagestaaende Beløb . . . 4,394,500.

Salt 4,674,600.

I Bankaaret til 31 Juli 1827 var det paa sidstnævnte Laan gjorte Udbrags Beløb 100,700 Rbd.

V. Bankens Virksomhed ved Ublaas og Berelsdisconteringer.

Banken ejede d. 31 Juli 1827:

Sølv	Cedl. og L.
Rbd. §.	Rbd. §.

Udestaaende almindelige Laan, samt i Bco. og Berler	2,593,842. 67.	2,254,396. 61
De af Banken disconterede Berler	97,096. 18.	
Imod Berelsobligationer udestaaende	142,193. 16	

For Indlaan var

Banken skyldig 1,115,119. 91. 1,774,165. 28

Indskud til Aktier udgjorde d. 31 Juli 1824 ialt: 36100 Rbd. Sølv. — Den 31 Juli 1827 37400 Rbd. Sølv.

VI. Sammenligning imellem Bankens Kapitalkonto d. 31 Juli 1818, ved Overgangen fra Rigsbanken til Nationalbanken, og d. 31 Juli 1827:

Sølv	Cedler
Rbd. §.	Rbd. §.
1818 ejede Banken	1,831,103. 44. 3,859,756. 40
1827	2,250,497. 85. 2,020,241. 79

+ 419,394. 41. ÷ 1,839,514. 57

I Henseende til Formindskelsen maae man bemærke de store Udbrug, der paa Obligationsskjulden ere i Mellemmaarene fæstet.

VII. Bankens Administrations-Omkostninger og Mere Banken vedkommende.

I Bankaaret fra 1 Aug. 1826 til 31 Juli 1827, var Beløbet af Rønninger til Direktionen, Embedsmænd og Betjente, samt Bortpenge til Riggsbankens Direktion og Administration i alt Sølvs 49500 Rbbdr. — Omkostninger ved Seddel-fabrikation, samt Seddelpapir, Trykning, Stempling, og Rønninger til Numeranter og Underkrivere 20628 Rbb. 92 f. Sølvs. — Gotgjærelse for falske Sedler 1008 Rbb. Sedler. Porto 3113 Rbb. 23 f. S. o. T. Andre Udgifter ved Kontoiret, Brændsel, Inventarium ic. Sølvs 576 Rbb. 91 f. og Sedler 10091 Rbb. 83 f.

Bankens Bygning staaer ansat til Værdie 47779 Rbb. 32 f. Sølvs.

Banken er i Anledning af dens Udlaan kommen i Besiddelse af nogle Aktiva. Disse vare af Beløb

Den 31 Juli 1826 41086 Rbb. 69 f. S. o. T.

— 31 Juli 1827 32581 — 69 —

Bankens Restancer fra 1818 og de følgende Aar ere betydelige. De udgjorde

Den 31 Juli 1826 Sølvs 550882 Rbb. 25 f.

— 31 Juli 1827 . . 469597 — 29

Hvorvidt Bankens Opgjørelse med Bank-Institutet i Altona er kommet i Henseende til hvad Institutet har at bidrage til Afgjørelse af den paa Banken ifølge Detrojens 12 §. hvilende Gjæld, sees ikke, kun at fra dette Institut er i Bankaaret indkommet a Conto til Afdrag 792734 Rbb. 36 f. Sedl. og T.

I Bankaaret til 31 Juli 1825 var afdraget

930,000 Rbb.

— — — 1826: 520,424 R. 92 f.

Ej heller sees nogen Oplysning om en paa Banken i Anledning af Courantsedlernes Indløsning

hæftende uopgjort Forbring, som igjennem alle Regnskabsaarene er anført, og som fra 31te Juli 1821 har været uforandret anført med 907,621 Rbbdr. 38 f. Sedler og Tegn.

Det er ifølge Bankoctrojens 41 §. at de aarlige Bankregnskaber bekendtgjøres. Man har før yttret, at det vilde sikkert være Publicum Hjerfkomment, om disse Regnskaber ledsagedes med nogen Beretning om Bankens Virksomhed i Bankaaret til Opnaaelsen af de store Bestemmelser samme har. Hvad har den paa enhver Maade bidraget til Vættelse for Produktion, Handel og Omsætninger? Det er aabenbart af Regnskabet, at mange Summer ved Bankens Indlaan ere undbragne Omløbet — ligesom ved Sparekasserne, efter den Indretning de have — og paa mange andre Maader. — Mærkelige ere de Breve fra Sylland som læses i Dagen 1826 No. 300 og 303, og de høit yttrede Ansøker om Filial-Indretninger udenfor Kjøbenhavn, som Nationalbanken ved Detrojens §. 57 er tilladt at have. Det var under 4 Juli 1818 Bankens Detroi blev givet; altsaa ere næsten ti Aar henrundne, men intet høres endnu dertil. Hvilke Grunde og Omstændigheder hindrer Banken fra at opfylde de, som det synes, besøgede Ansøker, og som Regjeringen ved Detrojens Bestemmelse, har givet Udsigt til? Til Bankaarets Historie hører: at den første udnævnte kongl. Bank-Kommissair, Geheimestatsminister F. Julius Raas, døde d. 11 Jan. 1827, og at Hs. Exc. Geheimestatsminister v. Stemann under 22 Januari næstefter blev udnævnt til hans Eftermand. Hvad der fremdeles hører til Bankaarets Historie, Anordningerne Penge- og Bankvæsenet vedkommende. Afvevlingerne i Bestyrelsens Personale, Vigtig-

heden af de Ublaån og Diskonteringer Banken til at fremme Pengeomløbet har gjort, Noitiser (naturligvis uden nogen, hverken interesserende eller nyttig Opgivelse af specielle, og private Forhold allene vedkommende, Navne og Omstændigheder), s. Ex. Antallet af de Folier der haves, Beløbet af de Depositer den har modtaget o. s. m. vilde vistnok have sin Nytte.

Om Sproguenigheden.

Den Bogstavsfriid, som en Tidlang har hersket i vor Literatur, kunde hos Mange let opvække den Formodning, at Rettskrivningen var nu bragt den uroffeligste Fastsæd saa nær, at der kun stod tilbage at bestemme, om man i visse Ord s. Ex. skal bruge k eller q, og andre saadanne Uvæsentligheder. Men det er dog vist, at i intet europæisk Tungemaal de. Skrivende indbyrdes ere saa uenige i Henseende til Bogstaveringsmaaden, end netop i dette Øjeblik i det Danske. Enhver, stod han end paa nok saa lavt et Trin i Literaturen, troer sig berettiget til at danne sig egne Sprogregler og til at nedrive enhver Anden, der ikke nøje følger disse selvgiorte Regler. Den Ene skriver s. Ex. maaskee, fete, dem Anden maaske, fete, den Tredie maaske, fete. A siger: man skal skrive negte, B derimod raader det er urigtigt! — man maa skrive nægte. Forvirringen bliver med hver Dag større, og jo mere man stræber efter at nærme sig Overensstemmelsesmaalet, desto mere synes man at fjerne sig derfra.

En fuldkommen Overensstemmelse i Bogstaveringsmaaden gives der næsten i intet Sprog.

I det Engelske kunne mangfoldige Ord skrives paa forskjellige Maader. S. Ex. to dauh og to dawh, to disintangle og to disentangle. I Fransk ligesaa, endskjøndt maaskee sjældnere. Man skriver Phiole og Fiole, Coesse og Coiffe ic. Kunne altsaa to saa dyrkede og fæbne Sprog, som det Engelske og Franske ikke undgaae Uoverensstemmelser, hvorfor skulde det Danske da kunde det? Hvo kan overalt med Bestemthed sige om det er rigtigere at skrive nægte end negte, maaske end maaskee, Have end Hauge? Kommer det her ikke ganske an paa de Grundsætninger, man gaaer ud fra, i Henseende til Etymologie og Sprogbrug? og hvor forskjellige kunne saadanne Grundsætninger ikke være?

Men Bogstaveringsmaaden i enkelte Tilfælde, thi i de fleste ere de gode Forfattere sædvanligen overensstemmende, udgjør den mindste væsentlige Deel af et Sprogs Skjønhed, Belyd og Estertryk. Om man end var fuldkommen enig om et Sprogs Bogstaveringsmaade, saa kunde en Stiil, uden en eneste Sprog- eller Bogstaveringsfeil, dog være meget slet, ligesom omvendt en Stiil med virkelige Smaafeil, hyppelig. Erfaringen lærer at de meest strupuløse Sprogpedanter, i Almindelighed skrive haardt og stift, og de, som beskylides for Synder mod Sproglæren, føre en behagelig og flydende Stiil. Det sidste er ogsaa noget naturligt; den som skriver med Aand og Følelse, kan umuligt hvert Øjeblik huske paa Badens Gramatik, naar det gjelder om at skrive sprogrigtigt eller paa Rahbeks Læsebog, naar det gjelder om at skrive sprogsjönt. Blair har med Exempler bevist,

at i de bedste af Addison's Arbejder findes Sprogurigtigheder, og dog er hidtil ingen opstaaet, som har villet frastride Addison den første Rang blandt Engellands Stilister.

Det ligger i Sagens Natur, at den meest aandløse Ord- og Bogstavkløver maa kunne finde Feil i det meest aandrige Arbejde, thi jo mere flydende en Stil er desto lettere kan der, som sagt, have indsnegget sig deri enkelte Urigtigheder. I det skjønneste Ansigt kan man med et Forstørrelsesglas opdage smaa Fregner og i den meest classiske Stil kan en pedantisk Ordkløver finde en Bogstav- eller Interpunctionsfeil. Hos den Kyndige kunne slige micrologiske Udpegninger vel ikke skade den kritiserende Forfatter, men desomere hos den uselvtaenkende Hob, der, naar den seer en Ramse af saakaldte Feil mod Rettskrivning, strax udraaber: han maaler ham min Tro Skjæppen fuld! — Den sande Kjenner vil imidlertid nok vide at skjælnes mellem et raphaelsk og et chinesisht Malerie, mellem Thorvaldsens Jason og een af Træfigurerne ved Snippelsbro.

2 x 18.

Den engelske Plov og det svenske N.

Hvor dog den engelske Plov arbejder herligt i den muldede Jord, hvor den gaar dybt og stadigt og besværer dog saa lidt som det er muligt de Dyr som trække den, hvor den er simpel i sin Indretning, let at haandtere, næm at styre og i mange flere Henseender fortrinligere end den sædvanlige danske. Men se! der staa Naboerne og spotte over de nye Kunster, over ham som forkaster det gamle og bilder sig ind

at han er klogere end andre; ja! de er nærværende at sige, at han som ikke vil bruge den danske Plov burde heller ikke have dansk Jord, og at det slet ikke var for haardt om de som ynde saa meget det engelske det udenlandske om de bleve en smule landsforviste. Det er naturligt vis kun Idioter og Hjemfødnings og Glendri-anstelte som mene saadant, men deres Tal er mange og deres Magt er stor. Beslæger mig derfor, I Dplysningens Venner, I som erkjende det Gode af hvad Land og Folk det end er, jeg tør herefter ikke bruge den engelske Plov!

Hvor dog det svenske å er et langt mere passende Tegn for sin Eyd end det hidtil brugte dobbelte a, hvor det er langt lettere at skrive og næmmere for Børn at lære og kan aldrig give Anledning til Misforstaaelse og urigtig Udtale saaledes som det danske aa gjør i mange Ord baade af vore egne og af de fremmede som vi bruge. Men der staa de og stirre derpaa og gjøre sig saa dumme, som om de ikke kunne læse det og kalde det spotvis en Hieroglyf og belægge det med andre smukke Wgenavne; der knurre de over at det nasjonale forkastes og god gammel Skik og Brug tilfidesættes for at indføre nye unyttige Moder; ja de ere istand til at sige, at hvis vi nogensinde bleve undertrykkede af vore svenske Naboer, da var det hans Skyld som først indførte det svenske å. Det er forunderligt at saadanne Meninger kan eksistere, og det blandt dem, som ellers tale for Dplysning, Fremskridt og Universalitet, men som i denne Henseende ere ultradanske illiberaler; men deres Tal er mange og deres Magt

er stor. Beklager mig derfor, I simplere friere Sjæle, jeg tør herefter ikke bruge det svenske å.

b. 1ste Januar 1828.

S.

Indenlandste Efterretninger.

Den 12 Jan. døde i Kjøbenhavn Professor Peter Mandrup Lem i sit 68de Aar. Han var i sin Tid den første Violinspiller i Danmark, og allerede som Barn, da han i de Concerter, hvor han spillede, maatte staa paa en Skammel, vakte han almindelig Beundring. Han fremtryllede paa sit Instrument rene Solotoner og i den Henseende lod han sikkert intet Ønske tilovers. Men hvad der maaskee manglede ham, var Følelse og Begeistring i den Grad, man med Føie fordrer dem hos en Virtuos. Han har dannet mangfoldige Elever; men som Componist har han aldrig udmærket sig. Ved legemlig Svagheit var han allerede længe død for sin Kunst.

Efterat Mad. Catalani har nedsat Priserne paa Billetter til hendes Concerter fra 4 til 3 Rbd. for Parquet, fra 18 til 10 Mk. for Vaterre og saa fremdeles, er Søgningen derefter bleven saa stærk, at man har seet sig nødsaget til at lade bekjendtgjøre, at ingen Notice vil blive tagen af mundtlige eller skriftlige Bestillinger til næste Concert, men at de blot erholdes den Dag, den anmeldes, hos Hr. Casserers Gall.

Med Classelotteriets Indretning for Aaret 1828 er der atter foregaaet en Forandring. Det skal bestaae af 5 Classer, Indkuddet bliver til 1ste C. 2 Rbd., til 2den, 3die og 4de C. 5 Rbd. hver Gang og til 5te C. 6 Rbd. Den højeste Gevinst i 1ste C. bliver 2000 Rbd., i 2den 3000 Rbd., i 3die 4000, i 4de 5000 Rbd., i 5te 40,000 Rbd.

Blandede Efterretninger.

Mahagonitræet udmærker sig ved Pragt og Størrelse iblandt Træerne, og vort et herligt Egetræ, vore Skoves Konge, ved Siden af det, vilde Egen i Vigning mod hint Tropetræ synes dværgagtig. Dets Stammes uhyre Omfang og Høide, og det udstrakte Rum, som dets Rødder optage, gjør det til en ophøiet Naturgjenstand, og indgyde snart den Tanke, at denne Plantekoloss er skabt for en Titanlæggt. — Handelen med Mahagoni eller Afajou-Træet var i det 17de Aarhundrede endnu ubekjendt i Europa, men er nu udbredt over den hele civiliserede Verden, og bleven næsten en Nødvendighed. Træet hører efter det linnæiske System til 10de Klasse, og den bekjendteste Species fører Navnet Swietenia Mahagony. Linnee gav Planteslægten Navn efter sin Ven Gerard van Swieten. Det vokser høist langsomt, og sældbare Træer ere, efter almindelig Angivelse, 150 til 200 Aar gamle. Fra Honduraskysten i Mellem-Amerika er Mahagoni-Træets Udsørsel vigtigst. At finde Grupper af dette Træ i de store Skove, at bane Veie dertil, sælde det, bringe Planterne frem til Stranden er et besværligt Arbeide, og beskæftiger mange Mennecker. (En udførlig Beretning herom, efter Capit. Philipp's Honduras-Almanach, læses i Columbus, Januar Hæftet.)

I Amerika ere forffjellige Steder der føre Navnet Hamburg, saasom:

1. Hamburg i Staten Pensylvania i Canton Bed's, Distriktet Windsor. En Tyffer nedsatte sig her først i Aaret 1783. Nu har Stedet 70 velbyggede Huse, omtrent 400 Indvaanere, dels Lutheranere, dels Reformeerte med en fælles Kirke.

2. Hamburg i Staten Delavare, Canton Newcastle, omtrent 8 Mile sydvest for Philadelphia. 1820 havde denne lille Bye kun 18 smaae Huse, for største Delen kun beboet af Mulatter og Negre.

3. Hamburg i Staden Cyb-Carolina paa den østlige Side af den seilbare Flod Savannah, ligeover for Staden Augusta i Staten Georgien, og forbunden med samme ved en Fjøn Broc. Staden er sundt og regelmæssigt anlagt og opbygget. 1824 havde den 600 Indvaanere, i August 1826 allerede 2600, og den er i stærkt Tiltagelse. Staden er næst Augusta Hovedstædets pladsen for Bomuldshandelen. Den er den betydeligste Stad af dette Navn i Amerika; den staaer i Forbindelse med Savannah og Charleston ved Dampskibsfart. Der bygges ideligen store og prægtige Mur- og Kvadersteens-Bygninger, og en Kirke er opført. Staden er anlagt 1820 af Hr. Andreas Schulk, en fød Hamborger, som havde arbejdet i sin Fædreneftad, som Karl i et Brændeviinsbrænderi, men var derfra gaaet som Matros til Nordamerika. Han holdes nu for en af de rigeste Mænd i samme Egn.

4. Hamburg i Staten Illinois er et lidet Sted paa den østlige Kyst af Mississipp, har kun 12-14 Huse, mest af Træstammer, ligger lavt og usundt.

5. Hamburg, en liden Stad i Canton Stark, Staten Ohio, havde i Aaret 1825 et Antal af 200 Indvaanere. Vil blive betydelig, efterhaanden som der rykkes frem med Anlægget af den Canal der skal forbinde Erie-Søen med Ohio-Strømmen.

Paa den østlige Side af Surinams Munding i det nederlandske Guayane paa Sydamerikas Nordøstkyst ligger en betydelig Kaffeplantage med Navnet Hamburg. (Forkortet fra Columbus. Jan.)

Kjøbenhavns Børs, d. 18 Januari 1828.

Hamburg 2 M. —		2
à vista 218		
Species 219		
Specier solgtes til		
13 Rbm. 2½ S.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciessebler		
pr. 100 Specier	155	155½ Rbb. Sbl.
Svenske Sebler		
pr. Rbl. Rigsgejls	49	— Rbf. Tegn
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	84½	85 Rbb. Sbl.
Dito Dito	77½	— i Banco
Nationalbank Obligationer		
(af Aaaret 4 Febr. 1820)	102½	103 Rbb. r. S.
Dito Dito	112½	— Sebler
4 pC. uopsigel. Rigsbobl.		
Renter pr. 6 Januar	97	97½ Rbb. r. S.
6 pC. norsk Aaan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco
4 pC. Dito nye	98	98½ i Banco
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Sebler
3 pC. nye danske Oblig.	57½	58 R. Sterl.

Italien.

I dette Sprog gives Underviisning af en indfødt Italiener, for en moderat Priis. En Billet besangaaende bedes aflagt hos Hr. Consistor Pederin, i Boutiquen paa Gammeltorv No. 89.

Rettelser.

No. 4, S. 61, L. 16 nedenfra: istedetsfor tjent i Wien læs: tjent, til Wien

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 7.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 22 Januari 1828.

Et Par Ord med Hensyn til det Christus-Billede, som siges at skulle opstilles ved Alteret i vor Frue Kirke.

Da Morten Luther havde reist det aandelige Banner mod Forderverne af den kristelige Kirke, bleve mange ved dette Syn saa forvirrede i Hovedet, at de meente, Timen var kommet, da det reent aandelige skulde fremtræde, og Sandseverdenen at træde tilbage i Alt, hvad angik Tilbedelsen. Det var saadant Menen der gjorde, at en Carlstadt og Konforter brøde ind i Wittenberger-Kirken, og nedreve Skjænbigen alle Kunstens skjønneste Værker; glemmende, at eet er det, at forherlige en Begivenhed ved en Kunstforestilling, for derved at vække dyrebare Minder; et andet at ville binde Anden til Tilbedelsen ved Fremstillingen af religiøse Gjenstande. Over det sidste bør den kristelige Kirke lyse sit Anathema! — I Tidens Gang har denne Sag tagen en forskjellig Retning i

den protestantiske Kirke. Det henrundne Aarhundrede, der troede med fuldkommen Visshed at have afgjort, at Philosophien skulde være Hovedhjørnestenen for Christendommen, troede ogsaa med Hensyn til den udvortes Gudsdyrkelse at have grebet det Rigtige. Alt skulde være Aand, og, skjønt det Sandfælsige stak temmelig stærkt frem i mangen Philosophs Liv, blev dog Resultatet, at al Ceremonie og al sandfælsig Indvirkning til Fromheds Oplivelse hos Mennesket skulde bandlyses af vore Kirker. Heraf fulgte, at alle Kirker, som enten bleve ny opbyggede, eller hos hvilke der kunde gjøres fornøden Forandring, bleve indrettede saaledes, at enhver Gjenstand, der tog Hensyn til Gudsdyrkelsen, og ei agtedes absolut nødvendig, selv historiske Monumenter, bortfjernes fra Kirken. Dog — nu synes det igjen, at man har fattet det rette Forhold imellem det aandelige og sandfælsige; man synes at forstaae, at gjennem Legemet bør Aandens Liv gives Næring. Man finder det ei mere urigtigt, men endogsaa passende, at Kirken eier værdige Ceremonier; at den smykkes med Kunstværker,

der betegne Handlinger af Aabenbaringens historiske Deel. Dette Princip synes man ogsaa at følge for vor Frue Kirke i dens nye Skikkelse. Smidlertid siges der, at ved Alteret skal opstilles et Christusbillede. Forudsat, at dette er sandt, da maae Anmelderen tilstaae, at denne Idee har vakt hos ham heelt sælsomme Følelser. Et isoleret Christusbillede, hvad er dog dette? En olympisk Jupiter i en saadan Fremstilling, det er forstaaeligt; men et saadant Christusbillede er uforstaaeligt. Kristus er en historisk Person, men ogsaa en guddommelig Person. Som en historisk Person henhører han under Kunstnerens Forum. Men som saadan kan han kun fremstilles saaledes, at han sees i en menneskelig Handling. Vassende ere derfor Fremstillinger af Kristus, hvor han f. E. sees at velsigne Børnene, at helbrede en Syg og desl. Men, fremstilles han isoleret, uden nogen Hensyn til en eller anden historisk Handling, da er Meningen af denne Fremstilling: Han staaer der som Guds Søn! Men er ikke en saadan Fremstilling et Misbrug af Kunsten? er forargelig for den sande Christen? uværdig for den protestantiske Kirke? Er ei en saadan Fremstilling af Kristus et Misbrug af Kunsten? Guds Søn staaer som et Ideal for den troende Christens Sjæl. Jo renere hans Aand vorder, jo mere han veed at opløste sig til en aandelig Dykkelse af Gud, desto skjønnere staaer Frelseren for ham; saa skjøn, at han føler Umueligheden af at indeslutte hans Væsen i en død Form. Mon Kunstneren tænkte herpaa, da det blev en Opgave for ham, at danne et isoleret Christusbillede? Visseligen ikke! Thi aldrig vil den sande Kunstner misbruge sin Kunst. Han tænker sig Kristus, som en historisk Person; men

det bliver han aldrig, naar han fremstilles isoleret. Skulde derfor ikke et saadant Billede i en christelig Kirke blive forargelig? Thi naar den sande Christen i Troe opløfter sin Sjæl til sin Forsoner, og hans libsalige Billede svæver for hans Aand, da staaer det Menneſtebillede for ham, bryder Staven over hans salige Følelser, og bærer hans Aand fra Himlen til Jorden. Det er med en saadan Fremstilling, som med Udbildningen af Gud, der desværre endnu findes i al muelig Krashed paa adskillige Altertavler. Saa deligen, jeg maae ansee en saadan Fremstilling af Kristus at være uværdig for den protestantiske Kirke. Har man da ganske glemt Budet: "Du skal ei gjøre dig noget Billede efter det, som er i Himlen"; — bør den protestantiske Kirke, hvis Maal dog er, at føre dens Medlemmer til en Tilbedelse, der saameget mueligt realiserer Herrens Ord: at tilbede i Aand og Sandhed, ei vogte sig for — man vil ei sige, at indføre Billeddykkelsen — men at aande paa Billederne, for at forsøge om de faae Liv? Ja! et Liv faae de vel! Kunstnerens Liv, der er paa sit Sted, hvor det historiske fremstilles, eller menneskelige Idealer; — men det har forvildet sig der, hvor Livet, som skal sees, er helligt og evigt.

Unfseligt var det derfor, om Nogen, der vidste fuldt Bæſt med dette Christusbillede, vilde give fornøden Dplysning derom, at man kunde vide, hvorvidt man engang med sand aandelig Opbyggelse vil kunde nyde Naademaalet ved Alteret i vor Frue Kirke. Thi vel sandt, ved en saadan Handling er det indvortes Menneſte Hovedsagen; dog Uoverordenen har for megen Magt over Menneſket, at man bør troe den kan oversees.

Baussets Minderværdigheder om Napoleon.

Den franske Presse har en Tidslang været sysselsat med at levere Bidrag til Napoleons Historie. Udskillige af dem have unægteligen aabnet nye og vigtige Kilder til Oplysning, andre ere aabenbart blot skrevne for at tilfredsstille den almindelige Søgning efter Morstabslæsning, som især de mangfoldige, al Bogassætning undergravende, Læse- og Laanbiblioteker med ubestridelig Gribfærdighed fordre i Frankrig som overalt. *Memoires pour servir à l'histoire* have længe været en søgt Modeartikel i de franske Bogmanufacturere, beregnede paa øjeblikkelig Udsætning, og udarbejdede med største Ansærdighed, uden Hensyn til om de kunde være til nogen Nytte for den tilkommende Historieforfatter. Et Værk, der ikke hører til de mindst agtværdige i denne Klasse, er *Memoires Anecdotiques sur l'intérieur du Palais*, et sur quelques evenemens de l'Empire, depuis 1805 jusqu'au 1 Mai 1814, pour servir à l'histoire de Napoleon. Par L. F. J. D. J. de Bausset, ancien Prefet de Palais Imperial, Paris 1827, 2 Tom. 8. — Forfatteren har i ti Aar været Prefect eller Overopsynsmand over det Keiserlige Pallads. De Efterretninger han meddeler i denne officielle Egenkab, eller de Kjendsgjerninger, han som Omvendne stadfæster, fortjene derfor at betragtes som særdeles paalidelige. Mindre Tillid have derimod de Beretninger, han meddeler efter Andres Fortælling, Krav paa. Han leverer vist nok ofte i sit Værk mange ubetydelige Træk af Napoleons Character og Handlemaade, men da selv det Ubetydeligste, der angaaer en stor Mand, altid har Interesse, saa tillade vi os her at anføre

nogle deraf. Hver Morgen Kl. 9 kom Keiseren ud fra det Indre af sine Cabinetter, ganske saaledes paaklædt, som han gik den hele øvrige Deel af Dagen. De opvartende Officerer bleve først modtagne og erholdt Instructioner for hele Dagen. Derpaa fulgte grandes entrées, bestemte for Personer af højeste Rang. Kl. 9½ spiste Napoleon Frokost, hvortil han i Almindelighed kun behøvede otte Minuter. Men naar han stundom trængte til at lukke sit Cabinet, som han kaldte det, saa varede Frokosten temmelig længe. Han var da meget munter og snakksom, og modtog Besøg af Mange, Berthollet, Denon, Corvisart, David, Gerard, Isabei, Talma, Fontaine. Ministerne og Generaldirecteurerne modtog han sædvanligen Kl. 6, efter Middagstasselet, og undersøgte da med dem offentlige Anliggender. I Mad og Drikke var han meget maadelig. Han drak ingen anden Vin end Chambertin, og sjældent uden blandet med Vand. Aldrig nød han Equeur. Han drak almindeligen to Kopper reen Kaffe, en Kop om Morgen, og en anden efter Aften. Middagstasselet varede kun fra 15 til 20 Minuter. Saa snart han var traadt ind i Selskabssalen præsenterede en Page ham en forgyldt Sølvtaalerken med en Kop og en Sukkerskaal. Den første opvartende Cavalier skænkede Kaffe. Keiserinden tog Keiserens Kop, skænkede den i Underkoppen, og rakte Keiseren den. Ofte glemte Napoleon at drikke sin Kaffe; baade Josephine og siden Marie Louise maatte da minde ham derom. Snart derefter gik Keiseren ind i sit Cabinet til sine Forretninger, og Keiserinden ned ad en Entræppe til sine Værelser, hvor Hofdamerne og de andre berettigede Damer vare forsamlede. Der fremstattes nu Spilleborde, for at danne en Cirkel.

Oftē kom Keiseren ned og talede fortroligen med Damerne eller andre Tilstedeværende. Saaledes var almindeligen det Liv, Napoleon førte i Thuillerierne, og dets Ensomighed blev ene afbrudt ved en Concert, en Comédie, et Jagtpartie. — Et af de interessanteste Stykker i Bogen er Forfatterens Skildring af det Dyrtrin, der fandt Sted, da Napoleon første Gang tilkjendegav Josephine, at han vilde lade sig skille fra hende: et Dyrtrin, som Forf., der selv har spillet en Rolle i denne Tragédie, var bedst istand til at levere de omstændeligste Efterretninger om. "Tre Dage, siger Bauffet, førend vor Ankomst til Fontainebleau, sporede jeg nogle Tegn paa Mismod i Josephines Ansigt og meget mindre Frihed i Keiserens Fremfærd mod hende. En Morgen efter Frokosten gjorde Keiserinden mig den Vre at indlade sig i en Samtale med mig. Efter adskillige ligegyldige Spørgsmaal, som angaaende Maaden, hvorpaa vi tilbragte vor Tid i Schönbrunn, sagde Keiserinden: "Hr. Bauffet, jeg stoler paa Deres Hengivenhed for min Tær og forlader mig paa, at De med Dyrtighed vil besvare mig det Spørgsmaal, jeg nu vil gjøre Dem." Jeg forsikrede hende, at jeg var villig til at give hende enhver Oplysning, jeg var istand til, og at jeg saa meget lettere kunde gjøre det, som intet var blevet mig meddeelt under den Betingelse, at jeg ei skulde aabenbare det. "Vel, sagde hun, saa siig mig, hvorfor den særskilte Forbindelse mellem mit og Keiserens Cabinet er lukket." Jeg har ikke erfaret det, Madam; Alt hvad jeg veed er, at der er begyndt paa Reparationer, men man har standset dermed, paa Grund af, at Keiseren er kommen tidligere hjem end man ventede. Maaskee man har forudsat,

at det ikke var sandsynligt, at han saa tilbigt paa Varet vilde residere i Fontainebleau. Deres Majestæt kan see af adskillige Møblers Bestaffenhed i hans Cabinetter, at Tingene ere i en usubstantiel Stand." Dette var mit Svar, og jeg skulde virkeligen have stor Bæmselighed ved at give andet. Jeg var ikke opfordret til at tale om Omstændigheder, som jeg selv havde iagttaget. Aldrig skal jeg glemme denne fortræffelige Hystindes sidste Ord til mig: Hr. du Bauffet, tro mig, der er noget Hemmelighedsfuldt i alt dette. Denne Samtale virkede til at forøge det Indtryk, der gjordes paa mig, medens Underhandlingerne i Schönbrunn fandt Sted. Mine Gissninger bleve snart stadfæstede. — Kongen af Sachsen ankom til Paris d. 13 Nov. og Deres Majestæter forlode Fontainebleau d. 14de. Napoleon var til Hest og tog ind i Palladset de l'Elysée, hvor Kongen af Sachsen boede. Jeg bemærkede Keiserens tiltagende Forvirring i Forhold til Josephines tvivlsomme Forudsættelse af en nærførestaaende Ulykke. Jeg havde Opvartning i Thuillerierne Mandagen d. 27 Novbr.; denne og den næste Dag mærkede jeg en stor Forandring i Keiserindens Ansigt, og en taus Tvungenhed i Napoleons Væsen. Naar han afbrød Tauskeden under Maaltidet, saa var det blot for at gjøre mig nogle smaa Spørgsmaal, hvis Besvarelse han aabenbart ikke hørte efter. Paa den Tid varede Tasset sjældent længer end ti Minuter. Stormen udbrød Torsdagen d. 30 Nov. Deres Majestæter satte sig til Bords. Josephine havde en stor, under Hagen fastbundet Hat paa, der bedækkede en stor Deel af Ansigtet. Det forekom mig som jeg desuagtet kunde see, at hun havde grædt og hun endnu med Bæmselighed undertrykte sine Tæarer. Hun var

Sorgens og Fortvivlelsens udtrykte Billede. Den dybeste Taushed iagttoges under Maaltidet; ingen af dem nød noget af det, der sættes for dem, uden for et Syns Skyld. De eneste Ord, Napoleon yttrede, vare henvendte til mig: *Hvorledes er Veiret?* I det han sagde dette reiste han sig fra Bordet og Josephine fulgte ham langsomt. Caffeen blev bragt, Napoleon tog en Kop, som den opvartende Page præsenterede, og gjorde et Tegn, at han ønskede at være allene. Jeg gik strax, fuld af Sjeleangst. Jeg satte mig i Spisefalen, nær ved Keiserens Selskabsværelse. Paa eengang hørte jeg Josephine udstøde et voldsomt Skrig i Keiserens Værelse. En af Kammerfrøkenerne, som formodede, at Keiserinden ikke var vel, var i Begreb med at aabne Døren, men jeg forhindrede hende deri, i det jeg bemærkede, at Keiseren, hvis han agtede det nødvendigt, vilde kalde nogen til Hjælp. Jeg stod nærved Døren, da Napoleon selv aabnede den og, da han blev mig vaer, sagde han paa en forvirret Maade: kom Bussæt og luk Døren. Jeg gik ind i Cabinetet og saae Keiserinden ligge paa Gulvet, udstøbende de meest gjennemtrængende Skrig. *Nei, jeg overlever det aldrig,* sagde den ulykkelige Josephine. Napoleon sagde til mig: *Har Du Kræfter nok til at løfte Josephine og bære hende ned ad Trappen ind i hendes Cabinet, til den fornødne Hjælp kan ydes hende?* Jeg adløb og løftede Josephine op, som jeg troede led af et Nerveanfald. Med Napoleons Hjælp tog jeg hende i mine Arme, og han selv løste mig ned ad Trappen. Da vi kom til det første Trin af Trappen, sagde jeg til Napoleon, at den var for smal til at jeg kunde gaae ned ad den uden Fare for at falde. Han kaldte

strax paa Portefeuille: *Bevareren*, der Dag og Nat holdt Vagt uden for hans Cabinet, som stod i Forbindelse med Borgemaffet ved Trappen, leverede ham Lyset som vi ikke behøvede længer end til at finde Veien ned ad Trappen, og befalede ham at gaae foran. Selv holdt Keiseren ved Josephines Fødder, for at understøtte mig i at bære hende ned. Et Djeblif kom min Kaarde i Veien og vi vare nær faldne alle Tre; men lykkeligviis slap vi ned uden Skade og lagde vor dyrebare Byrde paa en Sopha i hendes Sovcabinet. Napoleon ringede strax paa Keiserindens Kammerjomfruer. Da jeg først løstede hende op, holdt hun inde med at yttre nogen Klage. Jeg troede hun var falden i Besvimelse; men den Gang min Kaarde kom i Veien midt paa Trappen, var jeg nødsaget til at trykke hende tættere til mig, for at forekomme at hun skulde falde, hvilket kunde have alvorlige Følger for alle de, der havde Deel i dette sørgelige Optrin. Mine Arme sluttede Keiserinden om Livet, hendes Ryg hvilede paa mit Bryst og hendes Hoved paa min højre Skulder. Da hun bemærkede min Anstrængelse for at forekomme hendes Fald, sagde hun med lav Røst: *"De trykker mig for haardt."* Jeg saae nu, at der var ingen Fare at befrygte og at hun kun for et Djeblif havde været berøvet Følelsen. Josephines Stilling var i hoi Grad sørgelig. Jeg havde ingen Leilighed til at iagttage Napoleon; thi saasnart Kammerjomfruerne vare komne Keiserinden til Hjælp, gik han ind i et lidet Cabinet, der stødte til Sovgemaffet, og jeg fulgte efter ham. Hans Bevægelse og Angest var overordentlig. Han underrettede mig om Ursagen til Alt hvad nyligen havde fundet Sted og søjede til: Frankriges og mit

Huses Læb tvinger mig til at mødsætte mig mit Hjertes Bydende. Skilsmiffen er bleven en smertelig Pligt for mig. Jeg er saa meget mere bedrøvet ved dette Dptrin, som Josephine allerede i de sidste tre Dage maa have erfaret, igjennem Hortensia, den pinlige Nødvendighed, som tvinger mig til at lade mig skille fra hende. Jeg beklager hende af mit ganske Hjerte; men jeg havde troet hun besad mere Styrke og jeg var ikke beredt paa saa voldsomt et Udbrud af Sorg. Han kunde ikke udtale et Ord uden at puste. — Det hele Dptrin varede otte til ni Minuter. Napoleon sendte ufortøvet Bud efter Corvisart, Dronning Hortensia, Cambacères og Fouche.

Indenlandſke Efterretninger.

I Adelgaden, lige over for Helsingørs-ga-den, boer en fattig Enke, ved Navn Maren Tils-green, som er 105 Aar gammel. Dette er det andet Exempel paa en overordentlig høi Levealder her i Landet i den allernyeste Tid. For et Par Aar siden døde i Fattighuset i Frederiks-berg en Alding, ved Navn Anders Normand, der i yngre Dage havde staaet i Krigstjenesten, i en Alder af 106 Aar, i det mindste efter det af ham selv opgivne Fødselsaar.

Torsdagen d. 24de d. M. er berammet en Generalforsamling i det Kgl. asiatiske Compagnie, som Interessenterne anmodes at møde i, for 1) at lade sig meddele de Efterretninger, som Directionen maatte have at foredrage; 2) at høre Decisionen over det europæiske Regnskab fra 12 April 1826 til 11 April 1827; 3) at meddele Approbation paa den af Compagniets beständige Commission bifuldte Fortolkning af Conventionens §. 15; 4) at vælge en lovkyndig Directeur i Etatsr. Schæffers Sted blandt følgende Interessenter: Etatsr. Bildsted, Confer. R. Schlegel, Etatsr. Schæffer, Justitsr. og Hofestr. Advoc. Treschow; 5) at vælge en lov-

kyndig og en handelskyndig Decisor, blandt de dertil af Commissionen foreslagne Interessenter.

Veiviser eller Anviisning til Kjøbenhavn, Christianshavns og Forstædernes Beboere for Aaret 1828, redigeret, forlagt og udgivet af Boghandler P. Thiesen, er udkommen. Denne Gang er dette nyttige Skrift 633 Sider eller 26½ Ark stort, altsaa 13 Sider større end forrige Aar, hvilket noksom vidner om forøget Fuldstændighed, hvorefter Udgiveren umiskjendeligen stedse har stræbt. Saaledes ere denne Gang ved Slutningen af Bogen tilføjede to Artikler: 1) om de udenlandske Gesandtskaber ved det danske Hof og 2) om Dampskibsfarten imellem Kjøbenhavn og Kiel, Dobberan, Travemünde, Lübeck, Jylland, London, Petersborg, Gothenborg og Norge, hvoraf Dagen og Klokkeslættet naar hvert Dampskib afgaaer, erfares. Uagtet denne Aargang af Veiviseren er større end den forrige, saa er Prisen dog den samme, nemlig indbunden i engelsk Bind 2 Rbb. Den faaes i Forlæggerens Boglade paa Børsen No. 12 og i hans Bopæl No. 66 ved Nybørs.

Et libet Skrift er udkommet under Titel: "Om Anvendelsen af russiske Dampbåde efter Dr. Smith, udgivet af Dr. Med. Eriør." 1827. 27 S. 8. Særskilt aftrykt af Bibliothek for Læger 7 Bind. Originalen er indført i Pochhammers: Russiske Dampbåde als Heilmittel, durch Erlolge bewährt. Berlin 1824. Hr. Dct. Eriør har frit oversat Skriftet og overgaaet hvad han troede burde ubelædes. Ligesom i dette Skrift udvikles i hvilke Tilfælde de russiske Både ere tjenlige, og i hvilke de ikke bør bruges, saa er endnu et andet Skrift af en dansk Læge om de russiske Både i Bente; ligeledes vil et tredje libet Skrift om denne Gjenstand med det første udkomne paa tryk, i hvilket vil afhandles om de Forsigtigheder, som ved deres Brug ere nødvendige, og hvor vigtigt det er, at den Læge der kjen-der Personerne, som ville bruge dem, deres Constitution &c. maae være den egentlige Læge under Brugen, saa at ingen egen Vadelæge bruges, men kun en Assistent, der stedse kan være ved Haanden, for efter Patientens egen Læges Forskrift at paasee det Fornødne.

Blandede Efterretninger.

Engelske Væddeløbsheste.

Paa at opføde og dressere disse Dyr, anvendes den allerstørste Omhu, der grunder sig ligesaa meget paa Speculation, som paa Eiden-skab, thi som Hurtigløbere skulle de vinde store Summer, og naar de paa denne Maade ere komne i Ry, skulle de som Hingster vorde en betydelig Indtægtskilde for Besidderen, efterdi man betaler indtil over tredsindstyve Pund Sterling, for hver Gang en Hoppe faaer Tilladelse at besøge dem. Ved Væddeløbet ere Hestene sædvanlig udrustede med en overordentlig let Sadel og en simpel Trensel. Sadelen lader sig bedst sammenligne med en Barnesadel, paa hvilken Rytterens Laar neppe have det nødvendige Rum; men Jockeyen staaer ogsaa mere i Stigboilerne end han sidder paa Sadelen; han bøier Overlivet langt fremad, og er det en lang Strækning, som skal gennemløbes, eller er Veiret noget lustigt, pleier han ogsaa at binde Halsstørklædet om sin Mund, for bedre at kunne drage Ande ved den yderst heftige Bevægelse og det derved forarsagede Lusttryk. Løbets Udførelsesmaade bliver punktlig iværksat efter de forveien offentliggjorte Bestemmelser. De Heste, som skulle løbe i Fælledsskab, føres af særegne Staldkarle og forsamle sig paa den Deel af Banen, som har den betingede Afstand fra Maalet; med den kampfærdige Jockey, som har sin Sadel under Armen, foretager og afgjør imidlertid den sagkyndige Kampdommer omhyggeligen Weiningsforretninger og meddeler den Lettere saa megen Bal-last, som Forskjellen udgjør. (Man siger, han veier saa meget som et Bundt Høe, d. e. ni Stene, en Steen 14 Pund, hvilket udgjør den almindelig fastsatte Lyngde.) Herpaa bestige Jockeyerne deres Heste og vente, holdende ved Siden af hverandre, tilshyneladende uden synderlig Spænding, efter Signalet til Udløb, thi sædvanligen sætte de mindre Priis paa de første Galoppspring, end man skulle troe, og ansee det næsten ligegyldigt, om de ved Udfarten holde nærmest den indre eller den ydre Side af Banen, som i Almindelighed er anlagt i en Bue. Den Strækning,

som skal gennemløbes, er for stor, Lyffens Omverlinger for hyppige, til at de skulde bryde sig meget om dette. Endelig lyder det vigtige Tegn, sædvanlig ved Hjælp af en liden Haandkloffe; man seer dem ride afsted, men ogsaa ligesaa hurtigt at forsvinde i det Fjerne. Den stærke Bevægelse, som bliver synlig i den tilstedeværende Folkemasse, tillader ingen Tvivl om, at der er begyndt en Kamp, ved hvilken Gevinsten og Tabet af store, ofte saare betydelige Summer staae paa Spil. I Nærheden af Maalet bliver nu Trængselen af Tilskuere stedse talrigere og heftigere; en Mængde dertil beordrede Ryttere seer man at jage frem og tilbage, sysselsatte med at holde Løbebanen fri, og tilbørligen at holde det uregjerlige Folk udenfor de betegnede Strænker. Hvor disse Opsynsmænds barste Stemmer ikke er tilstrækkelig, søge de ved Hestenes Hjælp at give deres Formaninger det tilbørlige Eftertryk, og naar heller ikke dette Middel rækker til, pleier omfider deres Jagtpidiske med god Virkning at bringe den free born Englishman til Orden. Intet ligner dog den forsamlede Mængdes rasende Skrig, dersom det hænder sig i disse afgjørende Minuter, at en uskyldig Hund, forvildet i Folkevrimlen, har den Ulykke, at betræde Banen; ikke sjelden maae den Skakkel bøde med Livet for sin onde Skjæbne, thi Hundene ere Væddeløbernes værste Fiende. Den, som saae Jockeyernes Affart, faaer neppe Tid til at bemærke den forskjellige Behandlingsmaade, som stemmer overeens med deres Hestes Temperament; imedens den ene bestræber sig for at holde sin Hest tilbage i Begyndelsen, hvorved han troer at fordele dens Kræfter paa den hensigtsmæssigste Maade, søger den anden at benytte sin Hests friske Mod, for saa tidlig som muligt at erholde et betydeligt Forspring; man seer derfor ofte, især inden den første Halvdeel af den Strækning, som skal gennemløbes, Jockeyerne, som bære Trøier af forskjellige Farver, at have foranderlig Lykke, hvilket da giver det deeltagende Publikum tilstrækkeligt Stof til nye Væddemaal. Jo mere derimod de Kampende nærme sig til Maalet, og Afgjørelsens Dieblif rykker frem, desto mærkeligere synker ogsaa Vægtfaalen til Fordeel for de bedre Løbere, og desto lydeligere

og livfuldere høres ogsaa Folkets Iarmende Stemme i ængstelige og frydefulde Accenter. Mange af Jockeyerne, som forudsee deres flette Lykke, og ere overbeviste om, at deres Hestes næsten udtømte Kræfter ikke længer tillade dem at fortsætte Kampen, holde sig ganske tilbage og søge at parere deres Heste; men for de Forreste er dette kun en ny Drivesjeder, de opgive ikke Haabet om Gevinsten og opsoge de sidste Midler til at gjøre deres Rivaler Forrangen stridig; alle tænkelige Hjælpefunster sættes nu i Bevægelse; Sporrehug og Pidskellag spares ligesaa ligesaa lidet som Rytternes Stemmer, for at opmuntre de næsten aandeløse og svæddryppende Heste til de sidste afgjørende Anstrængelser, og saaledes hændes det da ofte, at Forventningen stufes i de sidste Spring, og at Seiren falder paa en Farve, som endnu for kort siden kun berettigede til meget svage Forhaabninger. Er det endelig, ofte først flere hundrede Skridt paa hin Side af Maalet, lykkes Jockeyerne ved deres Armes Kraft at standse deres Hestes Flugt, saa er ogsaa deres ivrigste Omhu, med al den Agtpaagivenhed, som Diebliffet kræver, henvendt paa de Udmattedes Pleie. Imedens man seer den ene Sysselsat med at tage den trykkende Gjord af den fra sin Byrde befrie Hest, ere ogsaa Andre færdige til at rense og tørre den, og at indhylle den i Dækfener, en Fjerde søger at væde den aandeløse Løbers fortørrede Tunge med Viin eller Eddike, blandet med Sukker eller Honning, og naar det udmattede Dyr, ligesom et forfjælet Barn, saaledes er bleven forfrisket og pleiet fra alle Kanter, ledes det endelig med den største Forsigtighed bort fra Kamppladsen. Ikke mindre opvildede og udmattede af Kampens Anstrængelser ere Jockeyerne; saasnart de have forladt deres Heste, blive de af opmærksomme Tjenere eller Venner forsynede med bekyttende Kapper, og gaa derpaa med Sadelen under Armen, til den sidste Act, nemlig Dommerens Kjendelse. Disse Kampdommere, som have deres Post paa en Forhøjning, siundom paa begge Sider af Banen, forrette deres Embede med stor Strengthed og Upartisthed.

Paa mange Rendebaner er der, saavel paa deres Standpunkt, som ligeover for, anbragt en dioppterlignende Indretning, som skaffer dem et sikkert Visir, hvilket er saa meget mere nødvendigt, da det ikke er sjældent, at naar Kraften og Udholdenheden ere lige, kun en Tommes Forspring kan gjøre Udslaget. (N. M.)

En Mand paa 119 Aar har d. 16 Septbr. 1826 i Staten Renages i Irland ladet døbe sit nysbødte Barn, hvis Moder, hans Kone, kun er 18 Aar. --x--

Kjøbenhavns Børs, d. 22 Januari 1828.			
Hamburg 2 M.	—	—	—
à vista	219	—	—
Species	220	—	—
Specier solgtes til	—	—	—
13 Rbmks. 3ß.	—	—	—
Bank-Disconto	4 pCt.	—	—
Norske Speciesled	—	—	—
pr. 100 Specier	—	—	— Rbb. Sedl.
Svenske Sedler	—	—	—
pr. Rdlr. Rigsgjeld	49	49½	Rbb. Tegns
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	85	85¼	Rbb. Sedl.
Dito Dito	77½	—	i Banco
Nationalbank Obligationer	—	—	—
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102½	103	Rbb. r. C.
Dito Dito	113	113¼	Sedler
4 pC. uopsigel. Rigsbkobl.	—	—	—
Renter pr. 6 Januar	97	97½	Rbb. r. C.
6 pC. norsk Laan	—	—	—
ved Hambro & Søn	105	105½	i Banco
4 pC. Dito nye	98	98½	i Banco
Astatiske Comp. Actier	—	—	i Sedler
3 pC. nye danske Oblig.	58½	—	L. Sterl.

I t a l i e n s k.

I dette Sprog gives Underviisning af en indfødt Italiener, for en moderat Priis. En Billet desangaaende bedes afslagt hos Hr. Contador Pedrin, i Boutiquen paa Gammelstræde No. 89.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 8.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lørdagen den 26 Januari 1828.

Den Paraguayske Dictator Francia.

(Skildret af Mengger og Longchamp. *)

~~~~~

Vi landede d. 30 Juli 1819 i Assomption og bleve nogle Dage sildigere Dictatoren forefillede. Han er en Mand af middelmadig Værd med regelmæssige Ansigtstræk og skønne, sorte Håre, hvorved de sydamericanske Creoler characteriseres. Hans gennemtrængende Blik forkyndte stor Tillid; han var iført en blåa med Galloner besat Kjole, en spanske Brigaders Uniform, Vest og Beendklæder, bar hvide Silkestrømper og Sko med Guldspænder. Denne Dragt var os saa meget mere paafaldende, som vi fort forhen havde seet Artigas og hans Officerer halvnøgne. Den Gang var Doctor Francia 62 Aar, men han syntes først at være 50. Han

gjorde mig med sluderet Majestæt adskillige Spørgsmaale, men forandrede snart Tonen. Da jeg aabnede min Brevtaske, for at opsoge de Papirer, som jeg havde at overlevere ham, blev han snart Buonapartes Portrait vaer, som jeg med Forsæt havde lagt derind, fordi man havde underrettet mig om hans Beundring for Originalen. Han greb strax derefter og betragtede det meget opmærksomt. Han begyndte nu en fortrolig Samtale angaaende Europas politiske Anliggender, som han syntes meget bedre underrettet om end jeg troede. Han søgte stor Beundring for Napoleons militaire Regjering og Erobringer, og beklagede meget hans Fald. Men Hovedgjenstanden for hans Underholdning vare Munkene. Han beskylde dem for Hovmod, udbartede Sæder og alle muelige Intriger; han besværede sig over Geistlighedens almindelige Lenz, at ville gjøre sig uafhængig af den verdslige Regjering. Han forudsaae for Europa Dvertroens og Fanatismens Tilbagevendelse og erklærede det for nødvendigt, at tilintetgjøre Munkestanden i America, førend den tilligemed

\*) De ere i sex Aar blevene tilbageholdte i Paraguay af Dictatoren, og det er netop i disse sex Aar, hvor han udøvede sit hele Tyrannie. (Af Skriftet: Historisk Forsøg over Revolutionen i Paraguay og Dr. Francias Directoratsregjering; trykt hos Cotta.)



Pesten hjem søger dette skjønne Land. Han vilde  
 aldeles ikke troe Jesuiterordenens Gjenoprettelse,  
 endskjøndt vi forsøgte at overtyde ham derom.  
 Han holdt dette Skridt for ligesaa taabeligt  
 som Fjebnesuldt. I vor Samtale om det spanske  
 Americas Befrielse lagde han den hele Tver,  
 hvormed han havde virket dertil for Dagen, lige-  
 som hans faste Beslutning, at forsvare Landets  
 Uafhængighed mod hvert Angreb. Hans Ideer  
 om Maaden, hvorledes de nye Stater bedst kunne  
 regjeres, syntes mig temmelig rigtige; men u-  
 lykkeligviis bragte han ingen af dem i Anven-  
 delse. — Han viste os sit Bibliothek. Det var  
 vel ikke betydeligt, men dog næsten det eneste i hele  
 Paraguay. Jeg saae i samme, foruden de bedste  
 spanske Forfattere, Voltaires, Rousseaus, Ray-  
 nals, Rollins, Laplaces Værker o. a., som han alle-  
 sammen havde anskaffet sig siden Revolutionen.  
 Han havde ogsaa adskillige mathematiske Instrumen-  
 ter, Jordkugler, geographiske Kort, blandt andre  
 et over Paraguay, det nøjagtigste man har over  
 dette Land, men som aldrig er blevet offentlig-  
 gjort. Almuen, som ofte har seet Dictatoren  
 sysselsat med sin Globus, for at kjende Constel-  
 lationerne, og som ikke kunde begribe, hvorledes  
 han paa sit Kort saa nøje kjendte Landet, uden  
 at have berejst det, var fast overtydet om, at  
 han kunde læse i Stjernerne, endskjøndt han al-  
 drig betjente sig af dette Middel til at forskaffe  
 sig Vdydighed, men tvertimod gav sig megen U-  
 mage for at affkaffe hans Landsmænds utallige  
 Fordomme. Han forlod os med de Ord: "J  
 kan bekjende Jer til hvilken Religion J vil, naar  
 J kun ikke blande Jer i mine Regjeringsanlig-  
 gender." Vi fulgte dette Raad saalænge vi vare

i Paraguay, og Dictatoren holdt troligen sit  
 Ord. Da vi gik bort, lod jeg Napoleons Por-  
 trait blive liggende paa Bordet, fordi jeg troede,  
 at det vilde være ham behageligt, at beholde  
 det. Han sendte mig det ved sin Tjener og  
 lod spørge om Prisen for samme. Jeg vilde  
 ikke lade mig det betale, og da Dictatoren deraf  
 imod har gjort sig det til en Lov, aldrig at  
 modtage nogen Foræring, saa beholdt jeg det.  
 Denne Fremfærd satte mig saa meget mere i  
 Forundring, som han i sit Cabinet havde viist  
 mig en flet Nürnberger Caricatur, som han holdt  
 for Keiserens virkelige Portrait. Dette synes  
 ogsaa at have foranlediget ham til at anskaffe  
 sig en uhyre trefantet Hat. Han beboede den  
 forrige Statholders Gaard, en af de største Byg-  
 ninger i Assomption, opført af Jesuiterne kort  
 førend deres Fordrivelse. Han boer deri med  
 fire Slaver. Hans Levnet er meget regelmæs-  
 sigt; med al mulig Omhyggelighed laver han  
 selv sin Thee, og førend han om Morgenens ryger  
 sin Cigar, vikler han den op for at see om der  
 ikke ligger noget Skadeligt deri, uagtet hans egen  
 Søster tilbereder den. Kl. 6 kommer hans Bar-  
 beer, en smudsig og fortrukken Mulat. Er han  
 i godt Lune, saa sladder han med ham, og ofte  
 benytter han sig af dette Menneske, for at for-  
 berede Publicum paa sine Planer. Han er en  
 officiel Tidende. Deryaa giver han, iført en  
 Sirtzes Slaaprof, Audience. Kl. 7 gaaer han  
 ind i sit Værelse, hvor han bliver til Kl. 9, og  
 hans Officerer, saavelsom øvrige Embedsmænd,  
 gjøre Indberetning og modtage hans Befalinger.  
 Kl. 11 bringer Fiel de Ficho Papirerne, der  
 skulle tilstilles ham, og han dicterer indtil Kl. 12.



Han spiser til Middag Kl. 12. — Udførlige Maaneder af Aaret boer han i Cavalleriecasernen uden for Staden. I de Værelser, han beboer, findes mange Baaben; Pistoler hænge paa Bæggen eller ligge hos ham paa Bordet, og for det meste staae blottede Sabler i alle Hjørner. Denne Forsigtighed bemærkes endog i den for hans Audienzer foreskrevne Etiquette. Naar nogen træder ind, tør han kun komme Dictatoren i det Højeste sex Skridt nær, indtil man giver ham ved et Tegn Tilladelse til at træde nærmere frem, men selv i dette Tilfælde maa han blive Dictatoren tre Skridt fra Livet. Hænderne maa hænge flade ned og være aabne, paa det man kan see at ingen Baaben skjules deri. Ingen Embedsmand, end ikke en Officer, tør lade sig see for ham med Kaarden ved Siden. Med Alt det holder han dog meget af, at man under Samtalen seer stift paa ham, og at Svarene ere raske og bestemte. — I Begyndelsen af Underholdningen søger han stedse at vække en vis Frygt, men naar man med Fasthed modtager hans første Udfald, saa bliver hans Tale mildere og hans Udsærd endog behagelig, naar han ellers er i godt Lune. Først da gjenfjender man i ham den aand- og talentfulde Mand. Han forstaaer at henlede Opmærksomheden paa tusinde Gjenstande ved hvilke han rober ligesaa stor Skarpsindighed som udbredte Indsigter, endskjøndt han, saa at sige, aldrig har forladt Paraguay. Fri for de mangfoldige Fordomme, der endnu beherske hans Landsmænd, gjør han dem til Gjenstand for hans vittige Spotterier. Saaledes gjorde han sig meget lystig over Commandanten og Præsten i Curuguaty, der sendte ham en med Bænker betynget og en uhyre Ro-

senfrands omslynget Kvinde, med en Verbalproces, hvoraf saaes, at hun var en Her. Han fortalte mig ved denne Leilighed alle de hos Almuen brugelige Besværgelser af Sygdomme og andre uhyggelige Tilfælde og sagde: De seer hvorledes Præster og Religion kunne tjene disse Menneſker til at troe mere paa Ganden end paa Gud. — I den første Tid af hans Ophøjelse lod han sig hver Søndag læse Messe i et Capsernecapel og bivaane paa store Fesdage Guds-tjenesten i Cathedralkirken, men snart derefter saa man ham ikke mere i Kirken og 1820 afskaffede han endog sin Huusgeistlige. Siden den Tid har han ikke taget mindste Deel i Cultus og benyttet sig af enhver Leilighed til at yttre sig mod den bestaaende Religion. Saaledes svarede han en Commandant, der bad ham om et Helgenbilled, for at opstille det som Skytspatron i et af ham nyligen opført Fort: D, I Menneſker!, hvorsænge ville I endnu blive Væster? Da jeg endnu var catholik, tænkte jeg ligesom du, men nu veed jeg, at Kanonfugler ere de bedste Helgene til at bevogte vore Grændser. — Naar Dictatoren har hypocondriſke Anfald, saa bliver han hele Dage i sit Cabinet, uden synderligen at sysselsætte sig, eller udøser sit onde Lune paa alle dem, der befinde sig i Nærheden af ham, og saavel civile Embedsmænd som Officerer blive ved saadanne Leiligheder mishandlede af ham. Han udstøder Eder, Skjælsord og Trudsler mod sine virkelige og indbildte Fjender. I saadanne Øjeblikke især lader han foretage Hefter eller forordne de strengeste Straffe, saa at han anseer en Dødsdom for en Ubetydelighed. Til hans gode Egen-



flaer hører hans Uegennyttighed. Ligesaa gavmild som han er i sine personlige Udgifter, ligesaa paaholden finder man ham i de offentlige Indtægters Bestyrelse. Hans Privatformue har ikke forøget sig siden hans Ophøjelse. Han har aldrig modtaget en Forøring, og hans Løn, som Statens Overhoved, staaer altid ubetalt. Ved adskillige Leiligheder viser han sig ogsaa erkjendtlig. Da han erfarede, at en Søn af en Familie i Cordova, som han i sin Ungdom var bleven godt optagen hos, befandt sig i Assomption i stor Glendighed, forærede han ham nogle Hundrede Franker, og udnævnte ham til Skriver. Men han mindes ingen Belgierning, ingen udviist Tjeneste mere; han kjender ingen Paarørende eller Beskyttere, saasnart han troer, at man paa nogen Maade har forset sig mod hans Magt eller Person. Ikke at give ham Titelen: excellentissimo Sennor, er en utilgivelig Forbrydelse. Han selv siger Du til hele Verden, med Undtagelse af nogle Fremmede, en Bane, som han efterhaanden har antaget, ligesom han befæstede sig i sin Magt. I maa agte mig ligesaa høit som Ter Sonje, sagde han til en Fremmed, thi jeg kan bevise Eder mere Godt og Ondt. Adskillige af dem, der nøde hans Bevaagenhed, faldt i Unnaade, fordi de vilde stille sig paa en fortrolig Fod med ham; Andre bleve belagte med Lænker, fordi de tilstøge sig en Magt, han ikke havde tilstaaet dem. — To af hans Søstersønner, der vare ansatte som Officerer i Armeen i Begyndelsen af Revolutionen, fik pludseligen deres Uffæd, fordi han, efter sin Udnævnelse til Dictator, befrygtede, at de kunde troe, at have faaet derved noget Slags Fortrin. Den ringeste Forseelse, de begik, blev paa det Strængeste straffet, og en af dem tilbragte fire Aar

fængslet i Arrest, fordi han paa et Bal havde slaæet et Menneske, der havde fornærmet ham. Den anden sad et Aar i offentligt Fængsel, fordi han brugte en Musicus af sit Regiment til en Serenade. Endeligen har ogsaa hans Søster, den eneste Person, han viste en stadig Hengivenhed til, og som forvaltede hans lille Landsfæd, maattet forlade ham, fordi hun betjente sig af en Galabor, til at tugte en Slave. — Han er til Overlighed skinsyg paa Alt, hvad der angaaer hans Myndighed. Han har aldrig spurgt Noget om Raad og Ingen kan rose sig af noget sinde at have havt Indflydelse paa ham. Naar han nu tidligen eller sildigen har samme Skjebne som alle Undertrykkere af deres Fædreland, saa kan han ene tilskrive det sig selv.

\*

\*

\*

For Menneskekjenderen og Politikeren torde det være interessant, ved hvad der er i Gjære i det sydlige Europa, at læse det 14 Capitel i Livii 9 Bog. Det passer Capitlet ikke i hver Henseende paa de i hine Egne Sted findende Forhold, men det omtaler dog lignende Ting og Begivenheder, som de, der ere passerede. Det begynder saaledes: Per id tempus, parantibus utrisque se ad prælum, legati Tarentini interveniunt, denunciantes Samnitibus Romanisque, ut bellum omitterent. Per utros stetit &c. d. e. Imidlertid, medens begge ruste sig til et Slag, komme der Gesandter fra Tarent til dem, der erklære saavel Samniterne som Romerne, at de skulde holde op med Krigen. De, hvis Skjeb det havde været osv. — Et endnu interessantere Stykke om Romerne og Samni-



terne, og et Slags Modstykke til nærværende, var indført i No. 34 af Nye Ste Skilderie af Kjøbenhavn for Aaret 1827.

H. Chr. H.

## Indenlandske Efterretninger.

I Slutningen af forrige og med Begyndelsen af dette Aar ere nogle nye Tidsskrifter her begyndte, saasom:

1. Theaterbladet. Redigeret og udgivet af A. P. Liunge. Det første Nummer udkom d. 26 Dec. f. Aar. Det udkommer almindelig hver Fredag, et halvt Ark i Dv. og betales ved hvert Kvartals Slutning med 4½ Mk. (For Kjøbenhavnspostens Abbonnenter ikkun tre Mark.)

2. Grækerennen, udgiven af F. W. Stodt. Trykt hos J. C. Elmquist. Det første Nummer udkom d. 26 Dec. 1826. Efter Planen (indtrykket i Adresseavisen f. A. No. 236) er Bladets Hensigt at beskrive Grækernes jammerfulde Forsatning, og deres Værd til Understyttelse.

3. Repertorium for aandelige Sager. Et kristeligt Maanedsskrift, udgiven af Jørgen Thisted, Sognepræst for Gyrstinge- og Flintehus Menigheder. Subscription paa dette Maanedsskrift (Hæftet paa 6 Ark for 3 Mk.) modtages hos Forlæggeren Bogtrykker J. C. Elmquist, Studiestræde No. 66. Enkelte Hæfter overlades ikke. I første Hæfte findes et indsendt Stykke under Titel: Frimodige Uttringer om et offentligt Angreb paa Pastor Salling, og om den saa kaldte evangelisk-kristelige Palmebog; hvormod Indsenderen har meget at erindre.

4. Nemesis eller Blade for Literatur og Kunst, udgivet af J. W. Schmidt. Trykt og forlagt af E. J. Jacobsen. I Octav. Maanedsligen skulde to Ark udkomme. Et Nummer er udkommet, indeholdende Bedømmelse over tre danske Doversættelser af tre af Tegners Digterarbejder; m. m.

I Anledning af de i Følgebladet med Viborg Samler No. 149 af Hr. Stiftsphysikus Lind i Viborg meddelte (i dette Blad No. 1 d. A.) optagne Bemærkninger om Strubehoste, har Hr. Stiftsphysikus Justitsraad Hansen i Aalborg indført i Aalb. Avis No. 200 f. A. følgende: "Min ærede Collega's Beskrivelse af Sygdommen, som troe givet efter Naturen, maae jeg i det hele være enig i; kun disse Bemærkninger til Efterretning for det Publicum, der henhører under min Embeds- og Virkefæds, til nærmere at kunne bedømme Sygdommens Hyppighed og faae et Begreb om sammes Usværgelse, hvorledes og naar samme lader sig gjøre.

I 20 Aar, som jeg i Sylland har været først practiserende Læge i Randers, derpaa Stiftsphysikus i Ribe og siden i Aalborg, har jeg i en temmelig udbredt Praxis ikke seet eller behandlet den virkelige Strubehoste eller Croup over 10 Gange. Dette maae tjene til Beviis paa Sygdommens Sjældenhed og som en Beroeligelse mod den paniske Skræk, denne Sygdoms Navn i Almindelighed indgyder Forældre, naar Børn fornemmelig For- og Efteraar jævnlige angribes af Catarrheber-Tilfælde.

Hvad som i ovenmeldte Bemærkninger er anført som ofte at være Sygdommens Begyndelse, er ikke Strubehoste, ligesaa lidt som en Snuefeber eller Catarrh er en virkelig Bryst inflammation, det er ikke andet end en sædvanlig Catarrh, der hos Børn som oftest, som anført, ledsages især om Aftenen og Natten med hæftig Feber. Muligheden er der vel, at samme kan udarte til Strubehoste, ligesaa vel som en Snuefeber eller Catarrh kan udarte til en Brystinflammation; men dette tør jeg bestemt forsikre ingeninde uden Forsømmelse eller Feil fra de Omgivendes eller Lægens Side. For at forebygge denne mulige, dog i Forhold til Catarrhebers Hyppighed yderst sjældne virkelige Overgang til den farlige Strubehoste, er det altid klogest og sikrest, som ved enhver begyndende Sygdom, at konsulere en Læge. Hvor dette ikke skeer eller kan skee, der vil en fornuftig simpel diætetisk Huusbehandling dog næsten altid være tilstrækkelig at forhindre denne Overgang.



Men ogsaa viser Sygdommen sig strax uden denne Overgang fra Catarheber til Strubehoste som sand og virkelig Strubehoste med de af Hr. Stiftsphysikus Lind omtalte Tilfælde; da er Strubehosten der strax, kan ikke forebygges, og Sygdommen høist farlig, uden hurtig og rigtig Hjelpanvendelse altid dødelig. Da maa Lægens Hjælp øjeblikkelig søges, skjøndt samme ej altid er tilstrækkelig; og indtil denne kan have, anvendes de af Hr. Stiftsphysikus Lind tilraadte Midler, hvorhos jeg dog maae bemærke, at Antallet af Igler efter min Formening bør være større end anført.

Sluttelig bemærkes:

At Navnet Strubehoste især i de senere Tider hyppigen og indtil Uffelshed endog af Læger er misbrugt, saavel af Frygtsomhed som af Mangel paa rigtig Kundskab om denne sjældne Sygdom, hvortil vel endnu kan søjes den uædleres Bevæggrund ved en Guur af slig Sygdom at gjøre en Slags Merveille; og at de ikke sjældne hurtigere Dødsfald af smaa Børn, fornemmelig Pattebørn, hvor det besværlige Aandbræt spiller en Hovedrolle ved Sygdomstilfældene, langt oftere forarsages af Lungebetændelse og Lungestikflod, hvilke Sygdomme for Ikke-Læger har mange Tegn tilfældeds med Strubehosten, end af Betændelse i Luftrøret, hvori Strubehoste bestaaer."

Derefter har Hr. Stiftsphys. Lind i Wiborg Saml. N. 4 b. A. bemærket følgende. "Det glæder mig særdeles at finde min meget ærede Hr. Collegas Anskuelser i det Hele saa overensstemmende med mine. Ogsaa jeg kan forsikre, at Croup eller Strubehoste er en temmelig sjælden Sygdom, langt sjældnere, end Publicum almindeligviis troer. I de 5 Aar, jeg her i Wiborg har været Læge, har jeg selv kun observeret den 5 Gange, men ved af andre Kilder, at den nogle Gange oftere har fundet Sted. At der saaledes hvad Hyppigheden angaaer synes at finde lidt Uoverensstemmelse Sted imellem min Hr. Collegas og mine Erfaringer, grunder sig formeentligen paa Forskjellen i Localet af vor Virkefreds, da Wiborg og Omegn som Middepunktet af Sylland ogsaa udgjør en af de høje-

ste beliggende Egne i Landet, hvor Windene ere særdeles kolde og skarpe, Catarrher og Forkjølelse-Sygdomme overmaade herskende og ofte af en alvorlig Natur. Betreffende Antallet af Iglerne, jeg har foreslaaet, da har jeg ikke villet ansætte det højere, da Erfaring har lært mig, at Efterblødningen hos smaa Børn undertiden kan være betydelig nok, ja i Lægers Graværelse betænkelig, skjøndt rigtignok en saadan stærk Blødning sædvanlig er meget velgjørende imod selve Sygdommen. Hellere end at formere Antallet hos smaa Børn vilde jeg da raade at gjentage dem efter en kort Tid — men da maa jeg antage, at Lægen er raadsfort, og han vil bedst kunne afgive Bestemmelse i saa Henseende.

## Blandede Efterretninger.

En Spidsborgers Levemaade paa Cap.

En saadan Mynheer, siger Christian August Fischer i sit Lommebibliothek for de nyeste og interessanteste Reisebeskrivelser, staaer op med Solen og gaaer ned i sin Sal. Her finder han sin Kaffe, sin Morgenslurk Genever, sin stoppede Pipe og andet Tilbehør. Saaledes sysselsætter han sig til Klokken 7, kaster derpaa sin brogede Slobrok over sig og seer dernæst, bestandig røgende, ind i sit Værksted eller Contoir. Før var han Slave, maa man vide, men han givte sig med en rig Enke, og saaledes fik han et Værksted eller en Boutik. Klokken 8 begiver han sig til en lille Terrasse udenfor Huset, tager Plads, trækker sin Slaveliste frem og beregner Dagens Indtægt. Rafasia og Bagværk staae færdige paa et Bord. Saaledes bliver Klokken 9, og i Salen finder han den anden eller store Frokost serveret. Denne bestaaer af kold Steg, Fuglevildt, Skinke, stegt Fisk, og dertil drikker han en Flaske Madera. Dette sysselsætter ham indtil Klokken 10. Derefter klæder han sig paa og begiver sig til Stranden, hvor der altid høres Nyheder. Saa besøger han et Par Bekjendte og vandrer dernæst til et Caffehuus. Her lader han sig give noget Bittert og seer paa Willardspillet. Ende



lig kommer Klokketøltet Tolv, Middagsmadens Time. Dette Maaltid finder han allerede anrettet og nyder det med sin Familie. Imidlertid kan det kun betragtes som en varm Collation, eftersom det kun bestaaer af sex Retter. Mynheer bliver dog siddende til Klokken 2 og tømmer to Flasker Rudesheimer. Nu begiver han sig til Sovelamret, lægger sig aflædt paa Sengen og sover til Klokken 5. Derpaa modtager han Besøg med Familien, og tracteres der med Thee og Punsch, indtil halv Syv. Da bryde Gæsterne op, thi alle gaar i et stort Selskab, hvori der hersker den højeste Stivhed og Uffondring imellem begge Kjøen. Klokken 9 gaar han hjem for at spise til Aften. Dette Maaltid bestaaer i Almindelighed af 16 til 18 Retter, som den kyndige maleviske Kof hver Dag veed at forandre. Der til udsikker Mynheer indtil Midnat fire Flasker Bordeauxvin og søger derpaa sit Leie, for at udhvile efter Dagens Besværligheder.

(B. f. l. u. og N. M.)

I Grækervennen No. 13 fortælles: "at blandt Subskribenterne for Grækerne befandt sig i Frankrig, i Midten af Aaret 1825, foruden mangfoldige Andre: Hertugen af Orleans med 6000 Franker, hans Sønner Hertugerne af Chartres og Nemours, og Prindsen af Joinville, hver med 2000 Franker, men deres ældste Søster Mlle d'Orleans med 40000 Franker; et nyt Beviis paa at Manden saare sjelden kan have sig til den Grad af velgjørende Dpofrelse, der er et Hovedtræk i det hulde kvindelige Hjerter." Saadant Beviis buer vist nok ikke, da Fortællingen er saa aldeles blottet for Dplysning. Ifald bemelte Grækervenners Forfatning og Stilling, Fornødenheder for Familie og Husstand, Brødre-nes maafee mange Bidrag for mange andre Velværdigheds Gjenstande, Søsterens maafee ene for Grækerne; og andet saadant var kjendt eller oplyst, da vilde maafee Brødrenes Dpofrelse findes at være større. — Man bør arbeide mod skjæve Begrebs Udbredelse; — derfor denne Erindring — derfor den Bemærkning forhen i dette Blad, at Indsamlinger af Skillingen hos fattige Almuesfolk for Grækerne næppe fortjener at pri-

ses. Gøddædighed er et Hovedtræk i de Danskes Character. De der ville med fri Aand og Hjerte vise den mod Grækerne, bør have Velighed til sikkert og let at kunne nedlægge deres Dffere. Saadan Velighed mangler nu ikke her. Hvo der ville vise Velværdighed mod andre Gjenstande være saadant usformeent, og være fri for ubillig Dadel, og upassende Sammenligninger! Hvi gik den ud over Franke; en anden Gang kunde den træffe danske Bidragere.

I et Værk om den spanske Marine, ved Fernandez Navarrate, som nyligen er udkommet i Madrid, læses en Efterretning om et i Aaret 1548 af Capit. Blasco de Garay, efter Keiser Carl V. Befaling anstillet Forsøg med en Maskine, som skulde hurtigen drive et Skib uden Seil og Ror. I Havnen ved Barcellona valgtes et Fartoi paa 200 Tønder, ladet med Korn. Dens Hovedmiddel bestod af en stor Kjedel fuld af Vand og to store Hjul udenfor begge Sider af Skibet. Skatmesteren afgav en ufordelagtig Erklæring angaaende Forsøget "fordi Kjedlen let kunde springe, og Skibet gik langsomt, nemlig  $1\frac{1}{2}$  Mil i en Time; Carl V. forærede imidlertid Konstneren 40,000 Marabadis. Saaledes var det første Forsøg til Dampskibe allerede gjort for tre Hundrede Aar siden. Men der gives Dpfindelser ligesom Mennesker, der komme et Par Secler for tidlige. —x—

Prof. Ideler har i sin Handbuch der mathematischen u. technischen Chronologie anstillet en nøje Beregning over Aaret, hvori Kristus blev født. Efterat have prøvet alle Anfsueller og nøje beregnet Sammenkomsten af Jupiter og Saturnus, den Stjerne, som efter Evangeliet lyfte for Hyrderne, godtgjorde han, at Kristus er født i Slutningen af Aaret 747 efter Roms Dpbyggelse, altsaa sex Aar tidligere end vor Tidsregning antager. Med Rette burde vi altsaa skrive 1834 istedetfor 1828. (Jvnf. Anmeld. af Biskop Münters Skrift om dette Tænke i No. 2 af d. B.) —x—



I en Dal sydvestlig for Missouri, i de for-  
enebde nordamerikanske Stater, har man fundet  
en Mynt af Bronze, som Abbed Anduza, efter  
nøjeste Undersøgelse, har erklæret at være en  
romersk fra Keiser Narvas Regjeringstid. Hvor-  
ledes er denne Mynt kommen til en Egn, som  
aldrig har været besøgt af nogen Europæer?

Ned en Udstilling i Paris saaes nyligen  
et Tæppe af Strudsffjere. Det blev kjøbt til  
en overordentlig Priis af en Russer. Man har  
brugt dertil 2000 Strudsffjere og arbeidet der-  
paa i to Aar.

Kjøbenhavns Børs, d. 22 Januari 1828.

|                                  |                   |                             |
|----------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| Hamburg 2 M. —                   |                   | à                           |
| à vista 219                      |                   |                             |
| Species 220                      |                   |                             |
| Specier folgte til               |                   |                             |
| 13 Rbmf. 3 ff.                   |                   |                             |
| Bank-Disconto 4 pCt.             |                   |                             |
| Norske Speciescedler             |                   |                             |
| pr. 100 Specier                  | 156 $\frac{1}{2}$ | — Rbd. Sedl.                |
| Svenske Sedler                   |                   |                             |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld              | 49                | 49 $\frac{1}{2}$ Rbf. Tegn  |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)       | 85                | 85 $\frac{1}{2}$ Rbd. Sedl. |
| Dito Dito . . . . .              | 77 $\frac{3}{4}$  | 78 i Banco                  |
| Nationalbank Obligationer        |                   |                             |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)         | 102 $\frac{1}{2}$ | 103 Rbd. r. S.              |
| Dito Dito . . . . .              | 113 $\frac{1}{4}$ | 113 $\frac{1}{2}$ Sedler    |
| 4 pCt. uopsig. Rigsskobl.        |                   |                             |
| Renter pr. 6 Januar              | 97                | — Rbd. r. S.                |
| 6 pCt. norsk Laan                |                   |                             |
| ved Hambro & Søn                 | 105               | 105 $\frac{1}{2}$ i Banco   |
| 4 pCt. Dito nye . . . .          | 98                | 98 $\frac{1}{2}$ i Banco    |
| Asiatiske Comp. Actier           | —                 | — i Sedler                  |
| 3 pCt. nye danske Oblig.         | 58 $\frac{1}{2}$  | — L. Sterl.                 |
| 1 L. Sterl. beregnet til 14 Bmf. |                   |                             |

Ned auctjonen i Arealiegaden i Aftes blev en Hat  
forbyttet. Man behøge at melde sig i Bogtrykkeriet paa  
Østergade No. 60.



## Wittus Berring.

Den 21de Januar 1828.

~~~~~

For snart, o Jord! dit Skjød skal eie
en ædel Dblings kjære Leer;
du rede ham et venligt Leie!
thi Kummer, Smerte aldrig meer
forstyrre skal den blide Fred,
som Himlen mildt ham sendte ned.

Men Sygdoms — Armod's Søn, du klage
kun lydt ved Tabet af din Ven!
dig offrede han Nætter, Dage,
sin Kunst; sin Sundhed gav han hen:
I usle Draa han bragte Trøst;
hans Løn var Stemmen i hans Bryst.

Taft syvgang'ti Aar svandt i Stræben,
at følge omme Hjertes Røst.
Slukt er hans Die, taus er Læben,
men Sorg vil fylde Manges Bryst:
Hvo var meer from og god, end han,
som trofast Ven, som Fader, Mand?

Til dem, som ved din Gravhøi græbe,
jeg som en Søn vil slutte mig;
mens Savnets Taarer Diet væde,
en Mindeblomst indvies dig:
Hvad du i takfuldt Hjerte skrev
dit bedste Eftermæle blev!

6. 8. 4. 2.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 9.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen, den 29 Januari 1828.

Johan von Bülow.

O, Danmark vær de Edles Hjem!
Og Alle prise Dig og dem!

Ewald.

Naar en sølvgraa, almeenhøstet Dbing
ender sin jordiske Hædersbane, saa ere vore Fø-
lelser næsten de samme, som naar vi paa en smuk
Sommerdag see Aftensolen bale i Havets Skjød.
Vi sørge, at den allerede vil forlade os; vi hen-
rykkes, naar vi see den Belfignelse, som den har
udbredt rundt omkring sig; vi trøstes, naar vi
betænke, at den paa hiin Side Havet vil frem-
staae i fornyet Glæde.

Atter staaer Danmarks Genius med taa-
verblændte Dine ved en udmærket Fædrenelands-
væns friske Grav, og sukker. Dannemanden Jo-
han von Bülow er ikke meer. Den 22de d.

M. hensov han rolig og blidt paa sit Guds
Sanderumgaard i Fyen.

Bülow var født d. 29de Juli 1751 i
Nyborg, hvor hans Fader var Vicecommandant,
Major Christian Wind Bülow, gift med Wibeke
Magdalene Brochenhuus, og nedstammer fra en
meklenborgsk Slægt, der er saa gammel i Dan-
mark og Holsteen, at allerede 1314 en Ridder
Wulf Bülow nævnes hos Hvidfeld. Kun to
Aar gammel mistede han sine Forældre og af de-
res efterladte aatte Børn var han den Næst-
yngste. Efter Moderens Død kom han i Huset
hos S. v. Lehn, Herre til Hvidkilde i Fyen,
som var gift med hans Moder. Han bestemtes
til Krigsstanden og allerede i sit niende Aar
var han Cornet og i sit femtende Secondlieute-
nant ved det fyenske Dragonregiment.

Udlyst til classisk Dannelselse gik han to Aar
derefter, som Academist, til Sorø, men skjøndt
han allerede 1769 var ansat til Lieutenant i
Livvagten, tiltraadte han dog ikke sin ny Post,
først da han i Sorø havde taget alle de anord-
nede Examina. Saaledes uddannet kom han
1772 til Kjøbenhavn, hvor han 1773 udnæv-

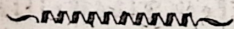
tes til anden og 1774 til første Kammerjunker hos Kronprindsen, H. M. vor nuværende Konge. 1779 blev han Kammerherre; 1784 Marskal hos Hs. Kongelige Høiheet, og samme Aar udnævntes han til Ridder af Dannebrogen. 1785 ægtede han Fruen E. M. Hoppe, en Datter af Conferentsraad Hoppe, efter hvem han arvede den Formue, for hvilken han siden kjøbte sig et Gods. 1787 blev han Commandeur af den Kgl. svenske Nordstjerneorden, 1790 Geheimeraad og 1792 virkelig Ordenssecretair. Den vigtige Marskalpost beklædte han i ti Aar, fra 1783 til 1793, da han fik Uffæd fra alle sine Charger. Nu forlod han Kongestaden og drog sig tilbage til sit, Aaret i Forveien kjøbte, Gods, Sanderumgaard, 1½ Mil fra Odense, for der ganske at leve i den stille Naturs Skjød og hellige sig Videnskaberne og deres Fremme. Een af hans Yndlingshyser var her at forvandle en stor Ellemose ved hans Hovedgaard til een af de smukkeste Haver i Danmark, hvor imidlertid Konsten maatte virke mere end Naturen, da virkelig skjønne Udsigter her manglede og den med alle sine mange og yndige Anlæg dog ikke kunde blive hvad Eisenlunds Have paa Møen er. En ikke stor, men ypperlig Samling af Malerier, hvoriblandt adskillige høist fortrinlige af italienske Mestere, findes ophængt saavel i den derværende Havestue, som i Bysthusene og i Cabinetterne selv. I dette sit Tusculanum tilbragte vor Bülow henved 35 Aar af sit hæderfulde Liv med Havedyrkning, Studering og Omgang med lærde og videnskabelige danske Mænd. Virkede han end her ikke umiddelbart for Staten i Særdeleshed, saa virkede han desto mere for Videnskaberne og Konsterne i Almindelighed. Bøger, som ellers maaskee ikke havde seet Lyset, lod han trykke

paa sin Bekostning eller understøttede deres Udgivelse ved Præmier eller Pengebidrag, og Lærde og Videnskabsmænd gav han Velilighed, som de ellers savnede, til at gjøre Udenlandsreiser, ved at tilstaae dem anseelige Summer. Svarede maaskee Frugterne af alle disse store Dydssæder just ikke altid fuldkomment til hans Forventninger, saa forringer dette dog ikke i fjerneste Henseende hans udbelagte Fortjenester af Videnskaberne og Konsternes Fremme i Danmark. Om Sommeren modtog han med Glæde Besøg af Lærde og Videnskabsmænd fra Hovedstaden, der ofte tilbragte nogle Maaneder i hans gjæstfrie Huus. Selv studerede han meget flittigen og benyttede dertil, endog i hans høje Alderdom, den tidlige Morgenstund, som for ham altid havde Gulb i Mund. Af fædrelandske Didsager var han saa stor en Ynder, at han, i en Alder af henved 70 Aar (1820) foretog en Reise, i Selskab med den udmærkede Oldgrandfæter Prof. Fin-Magnusen, til Selingø, ved Bølle, for med egne Øine at see og selv at undersøge Danmarks ældste og vigtigste Runemindesmærker, de berømte Selingeske Runestene over Gorm den Gamle og Thyre Dannebød, hvilken Undersøgelse har ydet de herligste Dydssætninger om disse to Nationalmonumenter. — Bülow vedblev at nyde de højeste Beviser paa sin Konges Naade og Bevaagenhed. Saaledes blev han 1808 udnævnt til Geheimconferentsraad, med Rang No. 10 i første Klasse, siden med No. 8, 1815 til Dannebrogsmænd, 1817 til Ridder af Elephanten og fik 1818 Rang med Geheimstatsminister. Adskillige lærde Selskaber og Konstacademier optog ham til Væresmedlem. I Tyen var han almeenelsket af Høje og Lave. Paa hans Fødselsdag strømmede Folk

af alle Stænder, gjennemtrængte af den varmeste Høiagtelse, saavel fra Odense, som hele Dmegnens, til Sanderumgaard, for at lykønske Høiestermanden. — Af Begembygning var Johan Bülow velvoksen og smuk. Et aabent, aandfuldt Ansigt, et Par talende Mine bebudede en Sjæl af høi og ædel Character. Hans saare veltrufne Portrait af Prof. Suel hænger i det Kgl. danske Konstaademies Forsamlingsaal blandt de øvrige Portraiter af Academiets Vresmedlemmer og Professorer og er desuden stillet i Kobber af Prof. Clemens. Til hans literaire Arbeider hører en fransk Oversættelse af L. Smiths Præken for Kongen og den Kgl. Familie over St. Luc. Cap. VII. v II = 17 i Frederiksberg Slotskirke, 1789, og Discours prononcé au jour de naissance du Roi le 20mo Janvier 1771, som handler om Skadeligheden af Luxus, hvori dog Prof. Kongslev, der var Repetent og siden Prof. juris ved Sorøe Academie, havde nogen Deel.

Bülow efterlader ingen Livsarving. Hans eneste Datter døde allerede 1793 i sit fjette Aar. Men hans Minde vil leve og hans Daad velsignes, saalænge som Videnskab og Konst og Alt og Edelt og Skjønt agtes i Danmark. (Hans udsørlige og med megen Flid udarbejdede Biographiske læses i Dverkrigscommisfairs N. C. Wils Fortsættelse af Rherups Literaturlexicon No. 5 og 6. S. 161 = 67.)

(Meddeelt.)



Svar til Philoklerus Ukatopsin paa hans Stykke om Landemodernes videnskabelige Forhandlinger i Ny Sreia for 1827. No. 44.

(Efr. dette Blads No. 103 for f. A.)

Min Herre! Dersom De med rolig Upartiskhed og gylbige Grunde havde bestridt mine Paastande om Aarsagerne til Standsningen af det theologisk = videnskabelige Tidsskrift, hvorom Taler er, skulde De have sparet Dem selv for at maatte læse nedenstaaende, og mig for at skrive det; men da De øjensynligen er interesseret i Sagen, idet hele Deres indsendte Stykke røber den frænkede Præst, og da Deres saakaldte Dphysninger, langt fra at ramme mig, kæmpe i den tomme Lust; saa kan jeg ikke, og bør ikke ved Tavshed erklære mig for overvunden, og agter derfor at gaae Dem nærmere under Øjne og vise, at De er en daarlig Stridsmand, fægtende med fløve Waaben.

Det første Udsal, De gjør imod mig, skulde nok være et Hjerteslød; ikke sandt? Men forsejlet, min Herre! At gjøre sin Modstanders rebelige Hensigt mistænkt, er et saa gammelt og forslidt Fægtertræk, at det ikke bider mere. Forresten gjør De mig alt for stor Vre med den Forsikring, at min Anmælbelse, som det behager Dem at kalde den, 'ikke vil savne sin Virkning: Bidrag (!) til at udbrede Foragt for og Had imod den geistlige Stand.' Thi dersom — for at blive ved Deres Talebrug — Virkningen af min Anmælbelse er et saa uhyre kraftigt Bidrag, da maa den være skreven med en ganske ualmindelig Dygtighed. Men da min Smule Beskedenhed forbyder mig at ansee denne rigtige Slutning for gylblig, saa

maa De ikke undres over, at jeg højligen betviv-
ler Sandheden af Syllogismens minor. For-
flaaer De mig ikke, saa behag at repetere Deres
Logik! — Hvor meget jeg, med al den bitre
Medicin, jeg gav det i videnskabelig Henseende
syge Legeme, interesserer mig for Gejstligheden
i Almindelighed, og hvor højt jeg agter og ærer
enhver enkelt Gejstlig, som stræber at være hvad
han bør, d. e. ikke blot en brav, men ogsaa en
videnskabelig dannet Mand: derpaa, min
Herre! burde selve min Bestræbelse for at frem-
me den danske Gejstligheds videnskabelige Liv
have været Dem et talende Beviis. Men siden
den ikke har været det, og siden min Personlig-
hed nu een Gang er kommen med i Spillet, vil
jeg aabenbare Dem den Hemmelighed, at jeg,
ihvorvel endnu ikke Medlem af den
gejstlige Stand, dog haaber at vorde
det og sætter en Vre i dette Haab. Der-
med være Deres første Hug aspareret!

Det næste Hug skulde ødelægge mig Pan-
den, og flaae min Forstand reent ihjel. Men
Deres Arm, min Herre! er for mat, og Deres
Sabel for sløv til at fløve min lovlig haarde
Pandel! Vist nok maatte jeg være beskædiget
paa Hjernen, om jeg ved en saadan Ukyndig-
hed om den gejstlige Stand ic., som De gjerne
vil paadutte mig, dog alligevel gav mig af med
at skrive om samme; men om De faaer noget
fornuftigt Menneſke til at troe mig fra Forstan-
den, atter derom nærer jeg stærke Tvivl, og her-
med nok om Deres andet Udsald eller Pandes-
hugget!

Efter disse drabelige Bedrifter giver De
Dem Mine af en stor Fagtemester: vil lære mig
at raade Bod paa min Uvidenhed i Faget, fort!
behandler mig som Een, der slet ikke veed, hvor-

ledes han skal føre sin Klinge. Men, mon
De ikke skulde have taget fejl af mig,
min Herre? Mon De ikke havde gjort klogest
i at blive borte med Deres Dplysninger?
Jeg for min Part behøvede dem ingenlunde, og
det Publikum, der kan skjønne i Sagen, vist
ikke heller. Og desuden, hvor kunne de Dplys-
ninger, som De med saa megen Vigtighed og
Vir giver, hvor kunne de, spørger jeg, i mindste
Maade tjene til at gjendrive mine Paaſtande?
Veed De da ej, min Herre! at 30 ikkun udgjør
Tienbedelen af 300? Eller troer De, at 78
Afhandlinger af over 300 Theologer i 15 Aar
er noget stort? Er oven i Kjøbet ikke en god
Deel af de Afhandlinger, De opregner, trykt i
de tre udgivne Bind, og altsaa tillige indbefat-
tet i min Regning? Hvortil paa dette Sted
de Dødsfetteretninger, som De med Deres Kors
behager at give? Skulle ogsaa de vise, at jeg
udbreder "Foragt for og Had imod den gejstlige
Stand", eller maaſkee endog flaaer nogle af dens
Medlemmer ihjel? Hvad vedkommer "Bis-
kopsens 14 latinske Synodaltaler og 2 Prædikener",
eller Provsternes "2 aarlige Prædikener", og al
den øvrige 7 Alen lange og 7 Alen brede Snak,
som De, min Herre! opvarter mig med — hvad
vedkommer alt dette Sagen selv, der angaaer
Standens Sagen af det videnskabelige Lids-
ſkrift? Med Undtagelse af et eet eneste Sted,
som ret strax skal blive omtalt, "ſkuer" De hele
Tiden hen over Præsterens Forsatning, som De
"meget nøie ſkjender," og mener fra denne sub-
lime Synspunkt at have udfundet de sandsyn-
lige Aarsager, ikke til Lidsſkriftets Stands-
ning, men til: "at der af Præsterne ikke ere
oplæste flere Afhandlinger og at der i den senere
Tid er indtruffet, som det synes, nogen Stands-

ning" (i hvad? I Dplæsningen, det forstaaer sig!). Haaber De virkelig, at De paa denne forkeerte Maade har kunnet overbevise mig eller nogen Forstandig, om at jeg soer med Tant, da jeg sagde, at Uarsagen til bemældte Tidsskrifts Standstning var Mangel paa Deeltagelse hos Geistligheden? Nei! det kan De ikke haabe; thi denne Uarsag indrømmer De ved hele Deres Tankegang at være gjældende. Og dog alligevel siger De paa det ene Sted, hvortil jeg nu nys sigtede, nemlig S. 354, 2den Spalte, med en næsten mageløs Driftighed: "Hvorfor Udgivelsen er standset, har Forfatteren ikke besvaret." Hvilken uhyrt Selvmodsigelse! vil vel Mangen her udraabe. Dog nej! I Selvmodsigelse har De, min Herre! vel ikke, NB. paa dette Sted, gjort Dem skyldig; men De har begaaet noget langt værre: De har nemlig hængt Dem selv paa Ordet: "Udgivelsen." — Hvad enten Deres anførte Ord skulle indeholde en Vittighed, eller De er saa blind, at De ikke kan see, at Ordet Udgivelsen er af mig brugt sensu objectivo om det videnskabelige Tidsskrift; eller De forsættligen har fordrejet mit Udtryk klare Mening; hvilket af disse tre tænkelige Tilfælde der end er det rette: har De dog hængt Dem selv paa meerbemældte Ord! Jeg beklager Dem i Sandhed, min Herre! Men De har jo selv gjort det! Skulde De muligen leve op igjen, saa gjør dog saadant noget ikke oftere; thi det er virkelig alt for fælt!

Lad os nu kortelig gennemgaa de Uarsager til hin Standstning, som De ved Hjælp af ovenomtalte klare Skuen har udfundet. De

fremfører dem under 5 Rubriker (ved en Trykfejl staaer 4 to Gange).

I No. 1 kommer De, efter en Hjerte-Udgydelse i Anledning af Udtrykket: den lavere Geistlighed, og efter en ynkelig Skildring af præstelig Ydmyghed og Forknythed, som vistnok ingen brav Præst vil underskrive, kommer De, siger jeg, med den gamle kjedelige Vise om Præsternes Fattigdom, uden med et eneste Ord at antyde Muligheden af, at al denne Ufælselighed i mange Tilfælde kunde være selvpaadraget. Gifter ingen sig f. Ex. for tidlig, førend han kan ernære en Familie? Sætte alle Præster Tæring efter Næring? Gøre de alle en fornuftig Økonomi? Endvidere: Ere de fleste Præster fattige? Tilkommer dette Prædikat ikke snarere blot nogle faa? Og endelig: Er uforkyndt Fattigdom nogen Skam? Man skulde næsten troe, at dette sidste er Deres Mening, siden De desangaaende bruger saa stærke Udtryk baade paa Latin og Græsk. Jeg for min Person kan ikke indsee, hvorledes nogen brav Præst skulde ved uforkyndt Fattigdom blive saa nedtrykt i Anden, som De beskriver ham. Fattigdom er vel haard at lides med, jeg veed det! Men bør nogen Præst derfor klynke? Han bør hæve sit Ansigt frit mod Himlen og see ethvert Menneſke frejdigt under Sjne, det egner og anstaaer en Kristen Mand, det klæder og sommer en Præst! Desuden beviser denne Fattigdom intet imod min Paastand; thi saa fattig er næppe nogen Præst, at han jo aarlig kan anvende nogle faa Rigsdaler paa et eller andet theologisk Skrift, og er han i den Grad fattig, da er det i de allerflest Tilfælde vist nok hans egen Skyld.

I No. 2 synger De den samme Vise efter

en anden Melodi: De lærer mig først, hvad jeg vidste længe i Forvejen, snakker saa i Forbigaaende om Præsterne aandelige Armod, og kommer derpaa atter tilbage til den legemlige, sigende, at Præsterne ikke have Raad til at bivaane Landemodet. Monne dog ikke engang imellem? Og hvor har jeg sagt, at de skulle bivaane dem alle og ethvert?

Alle de mangfoldige Hug, som jeg kunde bibringe Dem for No. 3., vil jeg af Naade og Barmhertighed skænke dem, paa eet nær. Naar og hvorledes gjorde De den Opdagelse, at Confessio Augustana fortrænger en liberal Dogmatik? Er de saa ganske vis i Deres Sag? Eller er det kun en løst tænkt og løsere henkastet Ytring? Hvorledes kan De i sidste Tilfælde forsvare en saadan Misbrug baade af det ærværdige Symbols Navn og af det ædle Ord liberal?!

Hvad De i No. 4 fortæller "om at der ikke mere spørges om Lærdom blandt Præsterne, som for en 30 à 40 Aar siden," er Snak, som ingensteds har hjemme. Ligeledes det, De vover at paastaae: at en Mand uden Lærdom kan i praktisk Henseende være mere nyttig som Præst, Provst eller Bisp, end den egentlige Lærde. Ret som om den sande Lærde ikke just ved sin større Kandskraft var den U lærde langt overlegen, saavel fra den praktiske som fra den theoretiske Side betragtet! De kan paa avise Exempler for Deres Paastand, siger De, og det oven i Sjøbet ikke saa. Jeg troer ikke engang, at De offentlig, med Deres virkelige Navns Underkrift, kan eller tør nævne endog blot een eneste fornuftig Mand blandt Danmarks Geistlige, som ikke dybt føler og erkjender, at hvor meget godt og nyttigt, han end har virket,

hvor stor end hans praktiske Indflydelse paa hans nærmeste Kreds har været, kunde han dog have udrettet langt mere, om han havde været bedre hjemme i sin Videnskabshøjere Regioner og haft en mere levende Sands for dens dybere Betydning! — Mod Enden af samme No. ytrer de saare egennyttige Grundsætninger. Skal en Mand afholde sig fra at fremsætte vigtige Sandheder, fordi han derved muligen kunde støde sine Foresatte eller Andre der kunne fremme hans Lykke? Hvilken fæl Egoisme! hvilken snæver Livsanskuelse!

I No. 5 (4) anfører De endelig noget, som ikke er saa ganske galt, ja, som endog kunde lade sig høre, naar det blot ikke skulde tjene til Gjendrivelse af min Paastand om hint Tidskrifts uheldige Standsning; thi som saa da n falder det reent igjennem.

Hvad endelig Deres fromme Slutningssatser angaaer, da kan jeg ikke andet end smile til dem, selv ønskende, at de maade gaae i Opfyldelse. I saa Fald skal det saamænd ikke fattes paa videnskabelige Arbejder fra min Haand, og det saameget desmindre, som de maafee turde komme alligevel. Til Gjengjæld for deres Snakker vil jeg give Dem et godt Raad: Vov Dem aldrig tiere ud paa en offentlig Kampplads med saa svage Kræfter og saa flette Raaben, som denne Gang!

Om deres antagne Navn maa jeg bemærke, baade at det er forkvaklet af to Trykfeil, og at det aldeles ikke er passende for Dem. Havde det været: R at op sin, saa var den sidstansførte Bemærkning falden bort. — Om derimod jeg bærer mit Navn med Tøje, det overlader jeg et kompetent Publikum at bedømme.

Udsigt har forsinket dette Svar; men

kommer De igjen, min Herre! da skal jeg vis-
selig ikke tøve saa længe, eller ogsaa svarer jeg
Dem maaskee slet ikke, alt efter Omstændig-
hederne.

Philoklerus Alethinus.

Indenlandske Efterretninger.

Hans Majestæt har atter havt den Naade
paa sin høie Fødselsdag at lade befoste et Mid-
dagsmaaltid for samtlige Børn, som undervises
i Søe-Statens Skoler i Nyboder. Paa Søeqvæst-
huset var Maaltidet anrettet for 338 af de større
Drenge, og paa Søe-Statens Hospital for 230
af de mindre Drenge, og for 485 Piger. 1053
Børn toge saaledes Deel i denne Kongelige
Velgjerning, og erkjendte med den inderligste
Taknemmelighed, at Landets Fader paa sin
Fødselsdag vilde vise en saadan særdeles Naade
imod dem, der flyde Hans Omsorg for Sko-
lernes bedre Indretning den Dannelsse, der er
Grunden til deres hele Belfærd. Skolecommis-
sionernes Medlemmer, Skolernes Lærere, og flere
af Børnenes Forældre, Vaarsørende og Belyndere
vare tilstede, og alle glædede sig over at see saa
mange sunde og velklædte Børn samlede. Alt
gik for sig i den sømmeligste Orden. Ved Kon-
gens Skaal udbrød Drengene i et velmeent
Hurra, og Pigerne affang med en ordentlig og
tættelig Tone følgende Vers af Hr. Pastor
Michelsen.

For Frederik, den Gie gode
vor Jubel stemmes i.
Hver af os barnligt-vel tilmode
staa huldt i Sangen bi!
Fra takfuldt Hjerte gaar den ud;
den stige op til Gud!

Tre Snefe Var alt Solen vandred
hen over denne Dag.
Men intel Skjebnens Støb forandred
Hans Id, Hans Sindelag.
Med Fader-Omhed favner Han
hver Alder og hver Stand.

Saa, selv til denne lille Klynge
Den naa'de giennem Var,
Thi lader os en Fests-Krands Klynge
af Blomster fra vor Vaar;
og bly og barnligt række den
mod Fader-Jæsen hen!

Kan Den end ei den Tinding pryde,
som bærer Kronens Guld;
o, den vil dog Hans Hjerte fryde,
den Faders, blid og huld.
den bunden er med villig Haand;
med Kjærlighedens Aand.

Biborg Samler No. 8 har følgende Averti-
sement: "Min Herre! Meget rigtig; men usør-
sigtig." Og No. 9: "O Bee, Bæ! Malene er
borte!"

Blandede Efterretninger.

I Woburn-Abhey, Hertugen af Bedfords
Ejstæd i Bedfordshire, allerede tidligere bekjendt
ved fortræffelige Familiemalerier, findes en meget
kostbar Samling af Billedhuggerarbejder, dels
hidrørende fra Oldtiden, dels forfærdigede af
nyere Mestere. Et nyt Pragtværk over denne
Samling er udkommet — 1827 — under Titel
af The History of Woburn Abbey, der udgjør
den første Deel af New Vitruvius Britannicus.
Disse Kunstværker er opstillede i et efter Henry
Hollands Tegning fra 1789, bygt smagfuldt
Museum, hvis Midte optager en Rotunde. Dets
Kuppel hviler paa otte Søiler, hvilkes Skafter,
af brogede Marmorarter, saavel som Capitaler, der
bestaae af hvidt Marmor, ere antike. Disse hæn-
ge sammen med to Gallerier paa Høire, og til
Venstre med to tempelagtige Bygninger, hvoraf
den ene fører Navn af Frihedens og den anden
af Gratierens Tempel. I en Niche i Rotun-
den staaer den berømte store Bæse, der er bleven
funden i Ruinerne af Villa Hadriani ved Rom.
Det vilde blive for vidtstægt at opregne her
alle de kostbare Kunstværker, der opbevares i

dette berlige Museum. Dog maa her nævnes vor berømte Landsmand Thorvaldsens to Reliefer, det ene, forstillende Briseus's Overlevring og det andet Priamus i Achilles's Telt: begge (for at bruge en Kunstdommers Ord) af grandios Simpelt, fuld af Natur og Liv, kun er i Achilles Brede udtrykt mere Heflighed og Eidenfabelighed end i det mindste de Gamle vilde anseet for heltemæssig.

Regjeringsraad og Prof. Weinhold i Halle har gjort saa megen Ofsigt med sit Skrift om at standse Folkereformen ved Insibulation (S. 22), at der fra høiere Sted skal være forespurgt ved Fakultetet, om Forfatteren fremdeles kunde ansees passende for sit Lære-Embedet? Fakultetets Svar skal i det Hele have gaaet ud paa, at Weinholds Skrift unægtelig maatte misbilliges; men at det ikke var nogen grundet Anstaa til en Lærers Afsettelse, at han i sine Foredrag eller Skrifter opstiller en paafaldende, selv paradok Ide, naar den hverken strider imod Sædelighed eller Love.

Strøtanter.

(Meddeelte af Sp—.)

Menneskets intellektuelle og moralske Kræfter ere i Grunden et og det samme; men i videnskabelig Fortrin pleie de at adskilles. Det uvidende og til sund Tænkning udelige Menneske, kan aldrig være et godt moralsk Menneske; thi Mennesket maa ikke være halv men heel menneskelig, i dette Ord's ædleste Forstand.

En uglædelig men sand Erfaring er det, at Soldaten, med den bedste Ofsørelse, af exemplarisk Vandel, ofte mangler Mod, og at flette Karle derimod ofte have en utrolig Courage. Man maatte vistnok ønske, at det ikke var saa;

thi man vil saa gjerne see det Fuldkomne samlet, og ærgrer sig næsten over, at finde en saa ædel Egenkab hos Skurken; men — saaledes er det.

En Eunuch har aldrig tænkt paa at — albrig handlet ædelt; men en Eunuch har heller aldrig været nogen udmærket Forbryder. — Maa-see manglade han blot Evnen.

De saakaldte uægte Børn, ere — i Almindelighed de bedste Hoveder. Intet Under! de ere Følgerne af et aandrigt Djævel; ægte Børn — ofte — af Rædsomhed. De Børn, som Fader og Moder i deres unge Aar avle, ere som oftest smukke. Det Indtryk, som et Par rynkede Kinder gjøre paa hinanden, kan intet Regelmæssigt frembringe.

Kjøbenhavns Børs, d. 29 Januari 1828.

Hamburg 2 M. —	à	
à vista 219		
Species 220		
Specier solgtes til		
13 Rbm. 3ß.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciesled		— Rbd. Sedl.
pr. 100 Specier		
Svenske Sedler		
pr. Rblr. Rigsgjeld	50	50 $\frac{1}{4}$ Rbd. Tegn
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	85 $\frac{1}{2}$	— Rbd. Sedl.
Dito Dito	78	78 $\frac{1}{2}$ i Banco
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102 $\frac{1}{2}$	103 Rbd. r. S.
Dito Dito	113 $\frac{1}{4}$	— Sedler
4 pC. uopsigel. Rigsbobl.		
Renter pr. 6 Januar	97 $\frac{1}{2}$	— Rbd. r. S.
6 pC. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	105 $\frac{1}{2}$ i Banco
4 pC. Dito nye	98	98 $\frac{1}{2}$ i Banco
Asiatiske Comp. Actier	76	— i Sedler
3 pC. nye danske Oblig.	59	— L. Sterk.
1 L. Sterk. beregnet til 14 Rm.		

N y e s t e

S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 10.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 2 Februar 1828.

Om Prof. Dr. Sogtmanns Program til
den offentlige Examen i indeværende
Aar i Sorøe Academies Skole.

~~~~~

Da afbøde Prof. Dr. Howig fremtraadde som Forsegter af Determinismen, og Angriber af de Kant-sichtige Sætninger om en absolut Frihed i Willen, var dette, som han selv sagde mig, Resultatet af adskillige Aars moden Grandtænkning, ikke Følgen af nogen flygtig Idee. Og saa viste det sig i den paafølgende Strid, at hans fleste Modstandere i Grunden vare enige med ham i Hovedsagen: saaledes erklærede Hr. Prof. Sibbern sig, paa en Ubetydelighed nær, aldeles tilfreds med hans Fremstilling af den Kantiske Lære om Friheden, hvoraf følger, at han i dette vigtige Punct, som Kant selv anstaae for sit Systems Hjørnesteen, maa have forstaaet ham; ligeledes erklærede Hr. Etatsraad Drsted sig enig med Howig i et Punct, hvori derimod en anden af hans Modstandere vedblev at ivre mod ham, nemlig i Hensyn til Aands og Legems

Forbindelse og deres fælles Virken; ogsaa yttrede Hr. Etatsraad Drsted, at de Kantiske Forestillinger om Friheden ikke længere tilfredsstillede ham i den Grad, som et Par Decennier forud; endeligen indrømmede E. Rd. Drsted, at en absolut Frihed hos Mennesket vilde være stridende mod Guds Almagt, og at kun een, men rigtignok meget stor, Vanskelighed var tilbage, nemlig at forene begge. Howig kunde altsaa gjerne have Uret i Biting, ja han kunde ganske gaaet dem forbi, og dog seiret i Hovedsagen. — Vel maa jeg tilstaae, at det i første Dieblis gik mig, som vel de fleste Andre, der læste Howig's Afhandling "om Uffindighed og Tilregnelser", at jeg paa enkelte Steder antog ham for Fatalist, i dette Drds ufordelagtige Betydning; men da jeg derpaa læste og overveiede Fortalen, hvori han foreløbigt besvarer E. Rd. Drsteds vigtigste Indvendinger, forsvandt disse Tvivl; og i sine følgende Skrifter over samme Gjenstand fandt jeg hans Uttrin-ger saa klare og umistlydelige, at det høilig underer mig, man endda kunde negte ham Ret i hans Hovedpaastand.

Denne Forundring maa jeg (med al min



øvrige Agtelse for Hr. Prof. Fogtmann's Indsigter og Talenter) ligeledes tilstaae at have sølt ved Læsningen af Fortalen til ovennævnte Program. Hr. Prof. synes at glemme, ligesom adskillige Andre der have skrevet mod Determinismen (o: Læren om Forudbestemmelse og Nødvendighed) at denne Lære i Grunden slet ingen Indflydelse har eller kan have paa vore moralske Begreber eller vor Handlemaade; thi at kun Gud (ikke vi, hans Skabninger) kan have absolut Frihed, dette gjør jo ikke mindste Skaar i vor psykiske Frihed, eller Evnen at bestemme os efter fornuftige Motiver, og Kraften til der-efter at indrette vore Handlinger. Derfor have selv Tyrkerne, uagtet de nære de crasseste Begreber om Prædestination, dog aldrig tænkt paa at ophæve juridisk Tilregnelighed og deraf følgende Straffelove. Selv den moralske Tilregnelighed er Determinismen langt fra at ville bortforklare, i det Mindste forsaavidt som Handlingernes naturlige, uundblivelige Følger angaaer; en anden Sag er det med positive guddommelige Straffe, hvilke vel ligesaa lidt kunne bestaae med Determinismen, som overhoved med en fordomsfri Betragtning af Naturens Indretning og Guds Egenskaber. Thi enhver saadan positiv Straf vilde være en Afvigelse fra Naturens almindelige Orden, hvilket ei lader sig tænke hos en alviss, Alt forudseende, uforanderlig Gud; og vorder hiint Liv en Fortsættelse af dette, hvorpaa jo saa saare meget hentyder, da vil vor fuldkomnere Tilstand ligesaa lidt være bygget paa løs Tilfældighed, eller vaksende Bilskaarlighed, som den nærværende ufuldkomne.

Følge det allerede Sagte kan jeg forbigaae Alt, - hvad af Bockshammes og Fogtmann er fremsat til Forsvar for den psykiske Frihed.

Denne behøver overhoved intet Forsvar, thi dens Besiddelse søles og erkjendes af Alle, skjøndt naturligviis i høiere eller ringere Grad, ifølge Menneskenes forskjellige Landsanlæg, Religionsbegreber, Organisation, Klima, Opdragelse, Andres Exempel, og tusind andre Omstændigheder og Forhold, som bidrage til at svække eller forstærke Videnskaberne, til at øve Dømmekraften og forhøje Moralsfølelsen, eller at gjøre dem u-virksomme. — Jeg skal saaledes kun yttre mig over enkelte Puncter af Programmet, som i andre Henseender opfordre dertil.

Pag. V i Fortalen misbilliger Prof. Fogtmann platte Fremstillinger af Determinismen i Dagblade. Alle platte Fremstillinger af filosofiske Gjenstande ere vistnok forfæstelige; men denne Bebreidelse træffer dem, mener jeg, i lige Grad, enten de fremkomme i Piecer til et Par Mark, eller i Tidssblade. Af "Dagblade" have hos os ingen, uden Dagen. Tidssblade, saavel som Dagblade, en enkelt Art af Hine, fortjene næppe Ringagt, naar de ere som de bør være: den store Hufeland sætter dem blandt de vigtigste Hjælpemidler til Culturens Fremme.

Pag. VII findes to factiske Urigtigheder: Først hedder det, at Howitz i sit Ultimatum indrømmede Willens Frihed (den absolute nemlig), men alligevel vedblev at kalde sin Lære Nødvendighedslære. Men hvad skulde han da ellers kalde den? maaskee Forudbestemmelseslære? dette blev jo dog i Grunden Sæt; thi er Alt forudbestemt (en Følge af Guds Forudsyn og Uforanderlighed) saa er ogsaa Alt nødvendigt, i filosofisk Betydning. Og hvor er det, at Howitz skal have indrømmet Willens (absolute) Frihed? i sit Ultimatum N. 9 i Noten, siger Hr. Prof. Fogtman. Men der yttres jo Ho-



wig udtrykkeligen: "Nødvendighedslæren opbæ-  
ver ingen anden Frihed end den metaphysiske,  
eller Frihed fra Causalitet." Dette var ingen  
ny Tilslaaelse; det var kun en Gjentagelse af  
hvad han i sit foregaaende Skrivt pag. 54 og  
i det næstforegaaende pag. 52 havde sagt. I  
Hiint tilføiede han ogsaa: "Jeg indrømmer  
den moralske Frihed i den Forstand, at Mennes-  
ket indtil en vis Grad kan blive Herre over  
sine Affecter; men jeg negter at han kan  
blive det, uafhængig af alle foregaa-  
ende Indvirkninger udenfra, og af  
den derved frembragte Sindsstem-  
ning." Dette var netop et af de Hovedpunc-  
ter, hvorom Striden dreiede sig, og som nogle  
af hans Modstandere (jeg siger ikke alle) enten  
ikke kunde eller ikke vilde see, skjøndt det i hans  
Skrifter ligger klart nok for Dagen, naar de læses  
uden forudsatte Ideer. Hvorlunde skulde ogsaa  
Howitz, som saa consequent forsvarede Nødvendi-  
ghedslæren, som i sine Samtaler med saa stor  
Alarhed udtrykte sig derom, have fraveget Sæt-  
ninger, der ere hyldede af erkjendte Tænkere, af  
ikke blot skarp- men ogsaa dybsindige Hoveder:  
en Herder, Hume, Lessing, Locke, \*) Priestley,

\*) Naturligvis underskriver jeg ikke ubetinget Alt, hvad  
Locke har sagt. Men det gjorde Howitz ei heller.  
Ogsaa synes nogle af Lockes Sætninger platte,  
skjøndt de blot ved Misforstand ere det. Havde Locke  
sagt, at selfæbelige og Venskabsforhold kun opstaae  
af egennyttige Motiver, da vilde det været plat og  
absurd; men hvo vil paa den anden Side negte, at  
de fleste om ikke alle, siige Forhold knyttes i Haab om  
gjensidig Velvillie, gjensidige Behageligheder, gjensidige  
Tjenester, hvilke jo dog og befordre Livets Lykke og  
Fryd, skjøndt de ikke tilfredsstille Havelysten eller an-  
dre uædle, lavsandselige Uttraaner.

Spinoza, Aetens, Treschow, m. Fl? Selv Lu-  
ther antog Forudbestemmelse og Nødvendighed  
(som vel Enhver bør antage, der har den rette  
Anskuelse af Guddommens Væsen og Egen-  
skab), indtil Calvin, ved en absurd Frem-  
stilling, fik et affindigt Dogma ud deraf, hvor-  
for Hiin tildeels skilte sig fra ham, og gif sin  
egen Wei. Ogsaa Muhammed — hvis Genies  
Omfang og Storhed kun en beslægtet Aand,  
Keiser Napoleon, har tilbørligen erkjendt —  
ogsaa hans Grundsætninger om Forudbestem-  
melse, og deraf følgende Nødvendighed, maae ei  
bedømmes efter nogle stupide tyrkiske Koranfor-  
tolkeres Fremstilling. — Den anden Urigtighed  
pag. VII er, "at Howitz døde, før han fik Tid  
til, videre at erklære sig over denne Sag." Over  
et halvt Aar forløb, fra hans Ultimatums  
Publication indtil hans Død, og i denne Mel-  
lemtid vedgif han ofte, hvad han deri saavel som  
i sine forrige Skrifter havde fremskillet, skjøndt  
han unød at give Tilsvaret til Hr. Etatsraad Dr.  
stedes Svar paa Ultimatet, efterdi han meente  
at et Ultimatum bør være et Ultimatum. Be-  
stedent fremskillede jeg derfor de væsentligste  
Puncter, som i Svaret vare uberørte.

Pag. VIII siger Prof. Fogtmann, at Phre-  
nologien negter Aandens Selvstændighed og  
Williens Frihed, hvorved denne Videnskab leder  
til Materialisme og Fatalisme. Men dette er  
kun Misforstaaelse, hvilket ogsaa General-Krigs-  
commisnaire Dr. Neergaard i sit Skrivt: I-  
agttagelser over Phrenologien, tilstrækkeligen har  
viist. Naar Organet for en eller anden Deel af  
den aandige Virksomhed vorder sygt, eller af  
Naturen er abnormt, s: for stort eller for lidet,  
da er det naturligt, at den Deel af Aandsvirk-  
somheden, til hvis Brug det er bestemt, maa



libe, og at derved Tilregneligheden retfærdigvis maa formindskes. Jeg tvivler om, at man consequent skal kunne udbrage anden Mening om denne Sag af Dr. Ottos Skrifter, for kun at nævne den blandt vore Landsmænd, der mest har sysselsat sig med denne Videnskab. Ogsaa har Dr. Otto nylig, om de her nævnte Gjenstande, afgivet en tilfredsstillende Erklæring, i 4de Hefte af phrenologiskt Tidsskrift, pag. 481-83 i Noten.

Efterat have sagt dette, behøver jeg vel ikke at forsvare Tidsaanden mod den Beskylning af Prof. Fogtman pag. IX og X, at Mange blandt vore Samtidige, som studere Naturvidenskaberne, have antaget saa vrang Begreber om deres Væsen, at de ansee Naturlovene for Materiens blindt virkende Kræfter, uden den Eviges Medvirkning. Skulde end nogle enkelte Uforstandige af denne Art findes, da kan det hverken beskæmme Tidsalderen, eller skade Physik og Determinisme. — Men end mere besynderlig er Hr. Prof. Mening, at Hang til Overdaad og Modevæsen er en Følge af hiin mekaniske Tænkemaade. Dette, saa ofte paaanføde, Hang har sin sande Grund i Armød; thi Erfaringen har i alle Lande viist, at Luxus og Armød vandrede Haand i Haand, fordi den ved en eller anden Aarsag Forarmede taber al Energie, og fortvovlet henkaster sig i Fortrystelsers vilde Malstrøm. Desuden er Modevæsenet hos os ikke saa statskadeligt som det synes, eftersom næsten alle Manufacturvare ere faldne til en uberydelig Priis; og det vilde være ganske uskadeligt for Landets Velstand og den offentlige Velfærd, ja tildeels endog gavnligt, naar vi selv producere Hovedsummen af de forbrugte Artikler.

Hvad Pastor Bastholms Uttring angaaer, som Prof. Fogtman omtaler pag. XI, da har jeg i mit Tidsskrift Ny Freia Nr. 40 f. A. pag. 326 og 27 viist, at den er usiagtig, og derfor ikke træffer sit Maal. Det er ikke nok at troe paa sin Sjæls Frihed, man maa ogsaa virkeligen eie den: en Bemærkning, hvis Rigtighed Dr. Otto siden har stadfæstet.

Vi komme nu til Bockshammers egen Text, hvoraf jeg for Rummet's Skyld maa indskrænke mig til at omtale to Steder.

Det ene er pag. 15, hvor det hedder, at Menneſket ikke var ſkabt i Guds Billede, naar det kunde tænkes at være en Machine. Jeg har allerede viist, at den sande Determinist ikke tillægger Menneſkets Villie noget Machinmæssigt, ei heller sætter Evnerne's Redskaber istedet for Evnerne selv. Men desforuden er det at gaae for vidt, naar man under det orientalske Udtryk "ſkabt i Guds Billede" tænker sig noget aldeles Gudlignende; thi naar er vel et Billede Originalen selv? eller kan noget Billede sættes i fuldkommen Liighed med sit Forbillede? kan noget ſkabt Væsen stilles i Række med den uendelige, ubegribelige Skaber, hvis Villie ei kjender nogen Lov, som er Alt ved sig selv, som er høit ophøiet over Tid og Rum, "hvis Hoved er Evighedens Krone, hvis Fod er Uendelighed!"

Det andet Sted i selve Afhandlingen er pag. 19 og 20, hvor Fork. mener, at Villiens (absolute) Frihed kan bestaae med Guds Forubvidenhed og Umagt; thi, siger han, "hvad af andre Grunde er viſt, bliver ikke til Umulighed, fordi det synes paradox i Sammenſtilling med en enkelt Sandhed." Men her kommer det jo an paa, om de Grunde, denne Sandhed indholder, ikke ere langt vægtigere end hine; og hvis



En Sandhed kan være mere vis og afgjort, eller have større Bægt, end den, at Guds Almagt og Alvidenhed ere uindskrænkede? — Det gjør her ingen Forandring, om man med Fors. foreskilder sig Guds Alvidenhed som en "stedse nærværende, klar Synskuen i alle Tings Liv og Sammenhæng," thi har han selv givet enhver Begivenhed dens Tilværelse, og ordnet deres Sammenhæng, da maa han ogsaa forud vide at de ville skee, og hvordan de ville skee, i hvilken Orden og Forbindelse, og med hvilke Virkninger; ellers var jo hans Alvidenhed kun halv og usubkommen.

I Øvrigt gjør det mig ondt, at Hr. Prof. Fogtman vil paafige Prof. Howis i sin Grav, at han var Materialist, ikke troede paa Aandens selvstændige, eienbommelige Udvikling og Virken, og paa den Uendeliges altskyrende Verdensregjering. Dertil kjendte jeg ham for godt; og hans Skriver, upartisk overveiede og bedømte, vise ganske Andet: mangfoldige ere de Steder, som tale herfor.

Saa meget, for denne Gang, til Forsvar for min afbøde Ven, og for at give Sandheden sin Hylning.

S. E. Lange.

### Toldfri Tanke.

Emalb, L. Rothe, o. fl. saadanne berømte Forfattere ligne nu Tasselluhren, der staae i Stadsaalene, for det meste uoptrukne, ikke for at vise hvad Klokken er, kun til Prunk.

Offentlig Undest har megen Lighed med Weiriget i April. I det ene Dieblis blændende Solstien, det næste Regn og Slud.

Det læsende Publikum holder som Børn meget af alt Nyt. Men saaer Barnet et Spilleværk, saa holder det ikke op med at dreie det førend det har det ødelagt.

Der gives visse Ting, som enhver, der ikke duer til andet, dog troer sig fortrinligen flittet til. Blandt disse høre især Forfatter- og Skuespilkonsten. Begge disse Konster ere sædvanligen det sidste Nodanker for den, som er strandet i de fleste andre Leveveies Farvande.

Banfeligheden i at skrive æsthetiske Værker er især saa stor, fordi de fleste Menneker ansee sig for fødte Æstetikere. Skomageren, der ikke taaler, at Apelles skal bedømme hans Sko, har dog Dristighed nok til at bedømme Næserne paa Apelles's Figurer.

Hvorfor trives Handels-Compagnier saa sjældent? Fordi der gives tre Ting hvori alt Compagnieskab ikke er gavnligt, og deraf er Penges rigtige Frugtbargjærelse den ene.

Ingen Benævnelse er bleven mere misbrugt end det Navn Kunstner. Stundom hører til intet mindre Konst end til at være en saakaldt Kunstner.

Tyrkerne, som gjøre de bedste Sabler (Damasccener), kunne flittetst bruge dem.

Nyt — Nyt! raaber hele Verden, men godt skal det være. Skade at det Ny, som Lessing engang sagde, sjældent er godt, og det Gode sjældent nyt.

Man siger Smagen forandrer sig, men man tager Feil. Smagen, vel at forstaae, den gode, bliver som Sandheden, altid den samme.



De som skulle smage, derimod forandre sig.  
Men hvad buer den forvante Gane til at  
smage?

2x18

### Døgnets Character.

(Impromptu.)

Først Skrig og Skraal:

"Naar mon hun kommer?"

Saa Suk og Braal:

"D vore kommer!"

Veritas.

### Indenlandste Efterretninger.

(Alle meddeelte.)

Hendes Kongel. Maj. Dronningen har i  
Anledning af H. M. Kongens allerhøjeste Fødselsdag skjænket for 50 trængende Børn Understøttelse til Opklædning.

I Anledning af Hans Majestæt Kongens høje Fødselsdag opførtes paa det Kongel. Theater Pigen ved Søen, Opera i 3 Acter, om arbejdet efter la donna del lago af Dr. E. Heiberg, med Musik af Rossini. En af Hr. Commandeur Wulf, R. af D. og Om. forfattet Sang til Melodien God sawe the King, blev afslungen. Sangen blev iføjet af Mad. Catalani, som var i enloge i første Etage, og hendes Røst overstemte alle de Medsyngende.

Hans Majestæt Kongens høje Fødselsdag holdtideligholdtes med et godt Middagsmaaltid, ifølge allerhøjeste Befaling, i samtlige Underviisningsanstalter for Underofficerer og Spillemænd, samt i de militære Kaserneffoler.

181 Børne og 237 Børn deltog i denne Fest.

Med den inderligste Taknemlighed modtog de Alle dette Beviis paa vor allernaadigste Herres store Naade og lode det ikke mangle paa, at

udtrykke deres Glæde med sand kjædet simpelt Hjertelighed.

I Adresseavisen læses et Digt til Mad. Catalani, af Elisabeth Hansen, med Overkrift: "Til Sangens Gubinde." Hvad mon Enten vil sige til denne Forgudelse? Er da Titelen "Sangens Dronning", som man har tillagt denne med Høje saa berømte Sangerinde, ikke allerede nok?

Det Kongelige Vasserhuus ved Frederiksholms Canal har nu faaet en smuk Tilbygning uad Ny Vestergade til.

Asiatiske Actier ere i disse Dage stegne til 76 Rbd., formodentligen som en Folge af den sidste Expedition, hvoraf man venter sig en meget seelig Fordeel. Endnu er ikke meget solgt af Auktionen. Men paa de ved sidste Auction solgte Sukker var der god Avance.

Paa Søndag giver Mad. Catalani atter en Concert paa det Kgl. Theater. Man bemærker, at hun i denne Concert træder frem som Sangerinde. Hun synger atter Recitativ og Arie af Zingarelli, Arie af Portogallo, Variationer over Themaet la Biondina af Paer. Hvorfor der ikke er større Afverling i hendes Sang, vides ikke. Vist nok hedder det, en god Vist kan ikke quædes for tidt, men en Virtuosiinde ønsker man dog helst at høre i forskellige Forredrag.

Adresseavisen begynder igjen at blive et Organ for Kjerlighedssforstaaelser, men sproglig deri er saa mystisk, at ingen uden de Paagjældende kunne forstaae det, og stundom neppe disse. Saaledes læses i Avisen for i Gaar:

"Harde Du mit Svar, min Mening rigtig  
fattet.

D, da smilte Held — end selv i Smertens  
Bo!"

Nalborg, den 26 Januari. I Aaret 1827 udelareredes herfra 980 større og mindre Stibe,



foruden Fjorðfarerne og dem som ikke gif uden-  
for Tolddistrictet. Af indkomne Skibe vare  
256 kwarantainpligtige, som kommende fra Nord-  
søen. Følgelig var den meste Fart paa Øster-  
søen og indenrigs.

Det holder ved at tæe med syblig Vind, og  
Fjorden er nu aaben imellem Aalborg og Sund-  
by. Igaar var Isen saaledes breven sammen  
ude i Strømmen, at Dverfarten var umuelig.  
At Solen slet ikke lod sig see igaar, som var  
Paulsdag, skulde efter de gamle Bondeprakti-  
kers og Weirprofeters Mening bebude et ufrugt-  
bart Aar.

Af Fjordisen er her udhakked en meget stor  
Mængde Sprot — Fjst af Mellemstørrelse  
imellem Silb og Ansfiofer — der i Stormen, da  
Fjorden lagdes, ere frosne fast i Dverfladen.  
De ere solgte for 2 Skilling Sneseen og der-  
under.

I den Aalborgske Avis No. 11 findes 2½ Spal-  
ter ledige, blot med Ordet "Censur-Hul." Saa-  
dant seer man ofte i tykke og fremmede Blade;  
almindeligvis ikke i danske. Forbudt vides det  
ikke at være, i det mindste ej almindeligt eller  
ved nogen Lov. I saa Fald vilde den Aalborg-  
ske Censur ikke have ladet Bladet saaledes ud-  
gaar. De Aarsager der kan bevæge en Udgiver  
af et Tidsskrift til at ønske saadanne Censur-  
huller at faae ledige, kan være forskellige. I  
Almindelighed er Tiden fra et Nummers Til-  
bagekomst fra Censur indtil det sidste Djeblif,  
det maa ud, for ikke at komme for seent med  
Posten, saa knap, at naar et langt Stykke  
er udslettet, kan et andet passende Stykke til  
at udfylde det ledigblevne Rum, ikke, om Ma-  
nuskrift end have, blive sat betids nok; eller  
de fornødne Ombræklninger vorde iværksatte.  
Hvorledes skal Udgiveren bedre tilkjendegive sine  
Læsere Aarsagen til at Bladet ikke bliver fuld-  
stændigt, end ved at betegne det udslekkede ved  
enten simpelt aaben Rum, eller det Ord som  
den Aalborgske Avis har brugt? Hvorfor skal  
man, som Nogle vil, udbyde Alt til det Værste,  
og kalde en i saadant Tilfælde værende Udgiv-  
ers Forhold impertinent, eller uartigt, eller uær-  
vedigt mod Statens Censurlove? Anmelderen

troer, at Censurhuller fra en Udgivers Side ret  
vel kan bestaae med den højeste Agt for Lovene,  
ligesaa vist som en Udgivers Anskuelse over det  
Stykke, som en Censur overstryger, kan mueligen  
være rigtigere end Censurs; ja mueligen kan  
Censurs individuelle Mening være anderledes end  
den hans Censur-Pligt bør følge. Man har  
jo ogsaa i tykke Blade Exempler paa, at Cen-  
sur-Udslettelsers Betegnelse er nødvendig for en  
Forfatter, som ej vil paadrage sig Kritikens Anke  
over den Usammenhæng i en Afhandlings Tan-  
kegang som derved kan fremstaae; og som nu  
Læseren af Betegnelsen seer, at han ikke maa  
tilskrive Forfatteren. I saadant Tilfælde kan  
det ikke være Forfatteren ligegyldigt. Da An-  
melderen ikke har selv været eller formener at  
komme i det Tilfælde at behøve ledige Cen-  
surhuller, kan hans Forsvar for dem vel ansees  
saa meget mere upartist, imod dem som ere af  
modsat Mening.

## Blandede Efterretninger.

(Meddeelte.)

Dr. Weinhold har nu erklæret, i Anledning  
af Angrebene paa hans Skrift om Dverbefolk-  
ningen, at han i sin Tid skal svare paa enhver  
grundig Kritik, men at han vil overlade enhver  
alt for vulgær Mening til den Cirkel, som  
ved Balgslægtskab føler sig tiltrukket deraf.  
Han troer, at meget Godt og Nyttigt, som i  
Begyndelsen den offentlige Mening hverken kunde  
fatte eller bedømme rigtigheden, dog har havt Frem-  
gang i Verden, og giver sine Modstandere at  
betænke, at det var en Tycho de (?) Brahe, der,  
indtil sin Død, troede at Copernicus's Tilhæn-  
gere havde mistet Forstanden. — Hvilken Sam-  
menligning! Et Verdenssystem og et Weinholdsk  
Plomberingsforslag til Dverbefolkningens Stands-  
ning! Ved disse pudserlige Bemærkninger skal  
en Embsker have spurgt: ist der Wein hold  
dem Wein nicht zu hold?

Gjenerindring. Den Beskrivelse, over  
Hesteveddeløb i Engelland, som læstes i No. 7



af dette Blad, har bragt Anmelderen et saabant Beddelob, som har fundet Sted hos os for mange Aar siden i Grindring. De Beddende vare Grev Rantzau og, saavidt mindes, da værende Grosserer Ferrall. Beddeløbspladsen var Nørrefælled, hvor Maalet var affluffet, ikke langt fra Wibenshuus. Den Sum, der vedbedes om, var 500 Rd. D. G. og Fælleden skulde omrides i fem Minuter. Rantzau red en dansk og Ferrall en engelsk Hest, hvormed han eengang tilforn havde vundet et lignende Beddemaal. Men denne Gang blev Rantzau Sejrvinderen. Han omred Fælleden og naaede Maalet i noget over fire Minuter. Anmelderen var selv Djenvidne dertil. Hestens Løb var saa stærkt, at man næsten ikke kunde see hvert enkelt Beens Bevægelse, men det Hele gik i eet, omtrent som et Rokkehjul, naar det hurtigen snøes.

I Heibelb. Jahrbücher d. Literatur, Aug. f. A., yttres det ønske, at de i Preussen og andre Stater anordnede Abiturie-Prøver, maatte finde Esterlignelse i andre Lande, da Ungdommens classiske Dannelse derved vilde ophjælpes i en Tidsalder, hvor paa den ene Side Obscurantismus og paa den anden den saakaldte Dylfning, der forkaster de gamle Sprogs Studium, som unyttig Ballast, hvormed Ungdommen kun plages, uden at det practiske Liv vinder derved, lægge sig i Veien for hiin Dannelse. Hine Abiturie-Prøver ere endnu bestandigen ikke overalt indførte, end ikke i de Lande, hvor saakaldt Studerestilhed hersker. Man seer derfor saa mange kaste sig paa Studeringen, og en saadan Overflodighed af Folk, der gjøre Forbring paa Embeder, og selv naar de ere underordnede Hoveder og besidde saa Kundskaber, dog, naar de eengang ere antagne, løbe med i Rækken, men derved hindre de Duelligere og Kundskabsrigere at komme frem, og gjøre det Staten selv ofte umueligt, at benytte sig af de Sidste. At ikke blot ved stræng Prøvelse af dem, der afgaae fra Universitetet, men ogsaa ved en ligesaa stræng

Prøvelse af dem, der afgaae til Universitetet, dette Ende kunde afhjælpes, derom kan der blandt Indsigtsfulde kun være een Stemme.

I Preussen ere fra 1821 til 1826 i Mill. 138,306 flere fødte end døde. Man har beregnet, at naar Befolkningen saaledes vil vedblive at tiltage, saa vil dette Riges Folkemængde om 43 Aar være dobbelt saa stor som nu.

Kjøbenhavns Børs, d. I Februari 1828.

| Hamburg 2 M.                     | à                 |                              |
|----------------------------------|-------------------|------------------------------|
| à vista 219                      |                   |                              |
| Species 220                      |                   |                              |
| Specier solgtes til              |                   |                              |
| 13 Rbmf. 3 f.                    |                   |                              |
| Bank-Disconto 4 pCt.             |                   |                              |
| Norste Speciesledler             |                   |                              |
| pr. 100 Specier                  | —                 | — Rbd. Sedl.                 |
| Svenske Sedler                   |                   |                              |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld              | 50 $\frac{1}{2}$  | — Rbf. Tegn                  |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)        | 85                | 85 $\frac{1}{2}$ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .              | 77 $\frac{3}{4}$  | 78 i Banco                   |
| Nationalbank Obligationer        |                   |                              |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)         | 102 $\frac{1}{2}$ | 102 $\frac{3}{4}$ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .              | 113 $\frac{1}{4}$ | — Sedler                     |
| 4 pC. uopsigel. Rigsbkobl.       |                   |                              |
| Renter pr. 6 Januar              | —                 | — Rbd. r. S.                 |
| 6 pC. norst Laan                 |                   |                              |
| ved Hambro & Søn                 | 105 $\frac{1}{2}$ | — i Banco                    |
| 4 pC. Dito nye . . . .           | 98                | 98 $\frac{1}{2}$ i Banco     |
| Asiatiske Comp. Actier           | 76                | — i Sedler                   |
| 3 pC. nye danske Oblig.          | 58 $\frac{1}{2}$  | 59 L. Sterl.                 |
| 1 L. Sterl. beregnet til 14 Bmf. |                   |                              |

#### Rettelser.

I før. No. S. 143, Lin. 12 og 11. f. n. for: men i videnskabelig Fortrin læs: kun i videnskabelig Forstand. — S. 144, Lin. 4 og 5 for: Cunyfl læs: Cunyf



# N y e s t e S k i l d e r i e af K j ø b e n h a v n.

Femogtyvende Aargang. No. 11.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 5 Februar 1828.

Johan v. Bülow.

Gyv Gange ti er Støvets Aar,  
Dg sjelden, sjelden flere,  
Dg hvad berover stundom gaaer,  
Lidt regnet bl'ier for mere,  
Thi Sjælen efter Hvilen sød  
Fra lange Dagværk higer;  
Dg Gnist er knap hvor før var Glød —  
Dæt gaar den gamle Kriger.

Men har han ærlig Kampen stridt,  
Dg aldrig Gud fornægtet,  
Gyv gange ti er ei forlidt,  
Sig træt han vel har fægtet;  
Dg meget Ondt hans stærke Arm  
I Støvet vist har sædet,  
Mens Skjoldet var hans rene Barm —  
I Ørkenen Kildevældet.

D, Bülow! ej din Kraft svandt hen,  
For Lyset selv udsluktes.  
Som Diding var Du Livets Ven,  
Indtil din Læbe luktes

Med Bøn for Danmarks bedste Skat,  
Ham som i Daad Du ligned',  
Ham bød Du sidst et ømt God-Nat!  
Dg døende velsigned.

Omkring din Grav, høibaarne Helt!  
Staaer ingen Søn, ej Datter,  
Men over den et Stjernetelt,  
Som lønligt Tanke fatter.  
Der salig mellem Engle Du,  
Fra høje Stjernesæde,  
D, Bülow! ej omtaaget nu,  
Kan see de Børn, som græde.

Ja Sorg har rammet mangt et Bryst,  
Hvori dit Navn er skrevet.  
Nu staaer en Skov i kolde Høst  
Med Bladene afrevet,  
De bange Muser-Taarers Flod,  
Kan Jorden ej befrugte,  
De sukke — "han var from og god,  
Vee at han Djet lukte."

Som hundrebaarig Tæg Han stod,  
I Skoven blandt de unge;



Gav Vand'ren ved sin gjæstfri Fod,  
Et Ly, hvor Engle sjunge.  
Det er forbi — en Vinter-Nat,  
Dg Kronen sank i Støvet.  
Dg Træet er nu saa forladt,  
Som Døist foruden Løvet.

Nu sidder Qvidder-Pærken vel,  
— Som før fra tætte Grene  
Sang om sin Løv-Sals Ly og Held —  
Paa hvide Marmelstene,  
Dg sjunger om — et ædelt Træ,  
Som seer ei Foraars-Solen;  
Som hvælvet løvrigt Tag til Læ,  
I Græsset stod Violten.

Nu lyder Sommersang ej meer  
D, Bülows! Dig til Glæde,  
Kun gjennem Taarer, nu vi see,  
Hen til dit Wiisdoms-Sæde.  
Der gaaer Erindrings blege Mø  
Omkring i Livets Skygger,  
Seer tankfuld mod fjerne De,  
Hvor Dannerkongen bygger.

Forfængelige Daare, Du!  
Som gyldne Lænker bærer;  
Kom i dit Slaverie ihu,  
Hvad Bülows Liv dig lærer.  
Hvad er din tomme Vres Glæde;  
— Den ifkun Daarer agte —  
Mod Bülows grønne Hæderskrands;  
Den Dana glad ham bragte.

Den visner ei — i Glemsels Favn  
Hensmultrer Magtens Bælde,  
Dg mangt, af Smiger priset Navn,  
Knap sødt, før træet af Elde,

Dog Dit Kal som en Stjerne staae,  
At lede og advare,  
Paa Hjertegrundens Himmelblaa,  
Blandt Danmarks Hædersflaa.

Dit Liv var Vrens Høstidsdag,  
Dog saae Du Nattens Komme:  
Foruden Gru — nu Harpeflag  
Forkynder den er omme —  
Dg Morgenrøden straalet klar,  
Dig Dagen er oprunden,  
Alt hvad Du leed, Alt hvad Du bar,  
Er som en Drøm forsvunden.

De staae, de lyse Vrens Spor,  
Dg de skal evig stande;  
Saalænge Bog og Skrift og Ord,  
Vil Hjerte-Ådel sande.  
Saalænge Kunst og Aand og Vid,  
Har Fosterland i Norden.  
De kalde frem til ædel Strid,  
De Ubleste paa Jorden.

J. P. Miller.

### Sorstkjellige Notitser det danske Sprog vedkommende.

I. Indlæg i Sagen angaaende Modersmaalet  
og dets Rettskrivning. Udgivet som Indbydelse  
til den offentlige Examen ved Nykjøbing Ca-  
thedral-Skole, af Ludv. Berg. Oct. 1827. 32 S.  
8. Dette Indlæg lyder saaledes: "Flere blandt  
Fødelandets Sønner, ældre som yngre, ere hen-  
faldet til den Svagheit at tilbede et Gjenfærd,  
Consequenz kalbet; ja de ere endog i deres Ube-



finbigbed gaaet saa vidt, at de have villet opstille dets Billede i det Tempel, vi reise for vort herlige Modersmaal. Et saadant Foretagende vilbe, naar det lyffedes, forvandle Templet til en nøgen Grav, uden Liv og Synde; thi for hiint Utyffes Ande stivne alle Former, og flygte alle Farver. Min Fordring er derfor, i Modersmaalets Navn, at de, ældre som yngre, lade af fra den unaturlige afgudiske Tilbedelse, og vende deres Hug igjen til deres Moder, der uagtet hendes høie Alder, i Liv og Væsen er alt for ungdommelig til, at ikke hint Utyffe ved hendes første Blik forsvinder af deres Tanker, som et tomt Drømmebillede. Lyde de ikke denne alvorlige Opfordring, men vedblive at fremture i deres Forstokkelser: da er det min Paastand, at de udelukkes fra Templet, og med deres Afgud henvises til Caricaturens Fjælsbød. Hermed indledes Sagen til Doms." Under Navn af Bilag fremsættes nu i 9 korte Udsnit nogle Bemærkninger over det danske Sprog, saasom om dets Prosodi; "intet Sprog har en mere bestemt Prosodi, bygget paa færre og grundigere Regler, end netop det Danske." — Betoningen, som "er upaatvivelig et af de vanskeligste Puncter at bestemme i et levende Sprog." — Om Vocalfordobling, det understøttende e, Accentuations tegnene d, g, v. Skriftet indeholder nogle Synderligheder, (s. Ex. Brugen af det gamle, aflagte Ord: "Hug" istf. Hu, tree, foreevige Bruud, Huud, Grund-løst ic., som erindre om den i dette Blad No. 4 omtalte Rettskrivnings-Underviisning i en af vore lærde Skoler; dog forsiene derhos enkelte Bemærkninger Dymærksomhed, s. Ex. det Urigtige i at Nogle paa ny adverbialisere virkelige Adverbier, og af sandelig, aldrig, nemlig o. fl. skabe de potenzierede Ad-

verbier sandeligen eller sandeligt o. s. v. Man har endog seet Adverbiet "neppe" cuberet til "neppeligen."

2. Ordet "tre" har man og i "Aftenbladet" seet skrevet med to "e." Det er dog aldeles imod almindeligt Brug, og imod Udtalen.

En anden feilagtig Maade at skrive dette Talord paa har man seet brugt i Anordninger og offentlige Afskrifter; s. Ex. i Fundatsen af 1756 for Frederiks Hospital, hvor det skrives "trey;" ligeledes i Fundatsen for Dpforskringshuset af 1753 o. fl. Steder fra den Periode. Vist nok have de danske Underordnede, der da skulle besørge en fornems Mands Concepter trykte, ei vovet at rette Sproget, eller det Ortografiske.

3. "Hvor vidt beslægtede Ord kan ved Skriftsprogets Esterladenhed blive hinanden fremmede, derpaa kan følgende tjene til Exempel. Hvoraf Ordet næssviiis kommer, vil ei let kunne gjættes, naar man allene seer hen til Mundsprøget, i hvilket det hedder næseviiis, og synes at være beslægtet med Næse, til hvilken dets Betydning dog ikke mindste Hensyn har. Havde Skriftsproget taget bedre vare paa dette Ord, og bogstaveret det næsseviiis, saa kunde man derved erindret sig Ordet Næss, det er Klit, Dde, Landspidsø; og ledtes da til at ihukomme de Søerøvere der forud her i Norden opholdt sig paa Næssene, hvorfra de, undgaaende al Overherfskab, voldsaadt hvem de traf, og fik deraf Navnet Næssviiis, der blev eet med uforstammet. Saaledes er Ordet forklaret af en svensk Skribent, jeg erindrer ei hvilken, og rimeligere Slægt og Ophav kan vel heller ikke for Ordet findes." (Joh. Boye.) S



Widenfabernes Selskabs Ordbog skrives: næse-  
viis (germ. naseweis), uden videre Bemærkning.

4. Om Benævnelserne "Norsk Sprog",  
"Norsk Literatur" læses i det Norske Morgen-  
blad No. 20. 21. 22. en velskrevet Afhandling,  
som bliver fortsat; deri forekomme nogle Berigti-  
gesser til Forfatteren af et i Maanedsskriftet  
Athene for 1817, 9 B. S. 240 indrykket Styk-  
ke; ved hvilket Stykke Bergraab N. Petersen  
forhen har givet velgrundede Erindringer; Ege-  
vedes bemærkes, at man nyelig i "Nordisk Tids-  
skrift I B. 3die Hefte S. 470 har seet "en dic-  
tatorisk, isor ei at sige, impertinent Rettelse"  
hvor Anmelderen af det Svenske Tidskrift Svea  
tilføjer Ordene: "oversat af Norsk o: Dansk."  
Dette er vist nok en høist besynderlig Rettelse;  
som den fortjente Forfatter ikke burde have  
tilladt sig, hvorved han havde undgaaet den  
Benævnelse de Norske ere saa besøiede til at  
give hans Rettelse. At han med Grunde vil for-  
svare sin Mening, at det Sprog der bruges i  
Norge rettest kaldes Dansk, kan naturligviis In-  
gen have noget imod; men til, hiin Rettelse  
giver vel næppe Nogen ham Bifald.

## Indenlandste Efterretninger.

Ved Siden af Dyrehaven ere for kort Tid  
fiden opbyggede to laplandske Boliger, med til-  
hørende Observatorium, som, seet fra Bernstorffs  
Allé, yde en saare malerisk Udsigt. En Fa-  
milie fra Udslandet, som nyligen er kommen  
hertil, har offentlig betet Cieren om en  
Tegning deraf.

Den unge Kunstner Hr. Dumont, som  
for Tiden opholder sig i Paris, har paa den  
derværende Konstudsstilling nyligen udstillet et

af ham forfærdiget Portrait, der i franske Jour-  
naler roses som et af Udstillingens fortrinligste  
Kunstværker.

Almue- og Borger-Skolevæsenet i Kjø-  
benhavn bestyres efter et Reglement af 29 Juli  
1814. Antallet af samtlige Skoler og Skolebe-  
søgende Børn i Staden og dens Forstæder, med  
Undtagelse af Garnisonens og Søetatens Skoler,  
var ved Udgangen af Aaret 1826:

Skoler. Skolebesøgende Børn  
Drenge. Piger. I Alt

|                        |       |       |      |  |
|------------------------|-------|-------|------|--|
| I. Offentlige, saasom  |       |       |      |  |
| Kirke- og Menigheds-   |       |       |      |  |
| Skoler, Baisenhushets, |       |       |      |  |
| Fattigvæsenets, hvor-  |       |       |      |  |
| under Dyfstringshu-    |       |       |      |  |
| sets o. fl. . . . .    |       |       |      |  |
| 71.                    | 2868. | 2654. | 5522 |  |
| 2. Private . . . . .   |       |       |      |  |
| 182.                   | 2358. | 3068. | 5426 |  |

253. 5226. 5722. 10948

Blandt de private Skoler ere: 1) for  
Drenge: Efterlægtselskabets Skole, og for-  
skjellige Instituter. 2) for Piger. Blandt de  
meest anseete og søgte Lære- og Anstalter for Piger  
over Almueklassen ere Jomfruerne's Linde's,  
Weisse's, Elking's, Mitchell's, Beuthen's,  
Dahlen's, Etatsraadinde Bären's's, Provst-  
inde Smith's, Mad. Thaarup's. Det sø-  
sterlige Velgjørenheds Selskab har fra  
Aar 1792 underholdt en Skole for evneløse For-  
ældres Pigebørn, som dannes til at blive buelige  
Tjenestepiger, hvilken Skole nu har 31 Børn.  
(Om samme i Dagen 1827 No. 261.) — En  
anden Skole med omtrent lige Formaal, og med  
20 Børn, underholdes af det qvindelige Vel-  
gjørenheds Selskab fra 1 Juli 1816. Sta-  
dens Kasse har i de sidste Aar udredet 12000  
Rbdlr. Sølvs aarligt til Borger- og Almue-Skole-  
væsenet. Af den Indberetning, som Direktionen  
for dette Skolevæsen har ifølge Reglementets  
79 § indsendt til det Kongel. danske Cancellie  
for Aaret 1826, læser man Resultaterne i Col-  
legialtidenden s. d. N. No. 4.



Direktionen har sørget for at fremme Indførelsen af Undervisning i Gymnastik, og derfor under 15 April 1826 ladet udgaae et Circulair til samtlige saavel offentlige som private Skolers Bestyrere, hvorved det er paalaagt disse at sørge for, at denne for Børnenes physiske Udvikling saa særdeles vigtige Underviisningsgjensstand ikke forsamles, og ligeledes har Direktionen i samme Njem vedtaget den Regel, ikkun under den ubtrykkelige Betingelse, at Børnene undervises i Gymnastik, at meddele Tilladelse til nye Drenge og Skolers Oprettelse.

### Til den vestjællandske Avises Publicum.

I den vestjællandske Avis No. 4 f. d. A. har Redactoren, Herr Pastor Ridder Bastholm, viist sig fortrydelig over, at et ubetydeligt, lille Stykke, som oprindeligen skal være skrevet af ham og, i Aaret 1823, fra hans Avis er oversat i politisches Journal, nu af denne igjen er oversat paa Dansk, og indrykket i Kjøbenhavns Skiberie No. 2, under Overskrift "Brudstykke af en Verdensphilosophs Mening om Europas politiske Fremtid", uden at Kilden var angiven.

Meddelelsen af dette Stykke i Skiberiet troer at skylbe den vestjællandske Avis's Publicum — til hvilket Hr. Bastholm i denne Anledning har henvendt sig —, nedenstaaende Dplysning, hvis tilbige Afgivelse hidrører fra, at han tilfældigviis, først i disse Dage, blev opmærksom paa Hr. Pastorens Anke, da den vestjællandske Avis, fra den Tid af den lagde sig efter Prophete, ikke længer var Læsning for ham.

I min Excerptsamling af tydske Tidskrifter, for Aaret 1823, fandt jeg ovenmeldte Brudstykke, uden Bedregning hvorfra det var taget, og uagtet jeg aldeles ikke deelte Anskuelsen med dem, mig ganske ubekjendte, Forfatter, hverken i hans melancholiske mørke eller sangvinke lyse Spaadomme, syntes mig dog at det, med Hensyn paa Dagens Anliggende, kunne interessere Skiberiets Læsere; ved mit ovenfor motiverede Ubejendtskab med den vestjællandske Avis var jeg ganske upidende om, at det var bragt til Verden i Slagselse.

Herr Pastorens Reclamation gav mig den første Underretning herom; jeg sidder nu med polit. Journals Januarhefte, 1823, for mig, og finder da, at Stykket quæstionis — saaledes som det læses i Skiberiet, men langt fra ikke som det gaaer igjen i den vestjællandske Avis d. A. No. 4 — udgjør Slutningen af en, paa 4re trykte Ark given, historisk-politisk Oversigt af Aaret 1822, og at den vestjællandske Avis, paa en Maade, som let kunde undgaae Diet, da den er indklamret i et signum parenthesesos, angives som Kilden.

Saaledes er Sammenhængen i denne, ubetydelige, Sag, hvortil jeg endnu maa anmærke: at dersom det havde været mig bekjendt, at Hr. Pastor, Ridder Bastholm var Forfatteren, saa vilde jeg have taget i Betænkning, videre at udbrede en Pamphlet, hvori en dansk Præst prædiker en mosaitisk Udryddelses-Krig imod en Nation, med hvis Regjering hans Monark nyligen har sluttet en venstabelig Tractat; Ideen om denne Udryddelse af en heel Nation, for derved at tilvende sig Skatte, være forresten saa ribberlig den vil, saa er den dog neppe fattet og endnu mindre optaget af de store Magter, i hvis Hænder Halvmaanens Skjæbne er. Naar endelig Hr. Pastoren siger: "at Stykket, med endeel Feil og Udelapper, er indført i Skiberiet", saa er dette ikke sandt; thi, hvad Udelapperne angaaer, saa veed Hr. Pastoren meget vel, at jeg ikke har udeladt det Mindste af det politisches Journal har, paa de 9 arrogante Begyndelsesord nær "Hvo, som haver Dren at høre med, han høre!" At Journalisten deels har udeladt, deels forandret Udskilligt, er vist nok, men derfor burde Hr. Pastoren takke ham, da disse Udelapper og Forandringer ere sande Forbedringer; overalt maa Hr. Pastoren herom gaae i Rette med ham og ikke med mig. Hvad der imod "Feil" i Oversættelsen angaaer, dem skal jeg svare for, naar det behager Hr. Pastoren at udpege dem; jeg finder ingen, og tør paaftaae, at min Oversættelse i Skiberiet læses bedre end Originalen i Vestjællands-Avisen.

Skrevet d. 27 Jan. 1828.

G—p.



Da den i Vestjællandske Avis førte Anke over at Kilden til det omhandlede Stykke ikke var anført, er henvendt til dette Blads Redaktør, saa tilføjer han, at han ikke indseer det Kunde være hans Pligt at vide, og i saa Fald at bemærke, at det oprindeligen var kommet fra Slagelse. I Stykkets Overskrift ligger en Bebudelse af at det ikke var originalt. En Trykfejl i Stykket, S. 26 Lin. 7 fra neden: "aaben" istedetfor: "aavn" er ved denne Lejlighed fundet.

## Blandede Efterretninger.

I et Norsk Lidskrift undersøges den Paa- stand Nogle have gjort, at de Norske skulle kalde deres Literatur dansk, paa den sophistiske Grund, at Literaturen har sin Rod i Sproget, som er Dansk. (See Literat. T. 1825 No. 21.) Stykket sluttet saaledes: "Den danske Indflydelse i Norge i aandelig Henseende vil alligevel længe vedligeholdes, ligesom den og, saavidt vi skjønne, efter den politiske Forenings Ophævelse heller er tiltaget end aftaget. Ifølge vor Grundlov er enhver Fremmed aabnet Udgang til vort hele Skole- og Underviisnings-Væsen. Her maae, ifølge Tingenes Natur, de Danske af mange Årsager beholde en fortrinlig Udgang, endog rivalisere med Landets Indfødte. Længe ville Børnenes og Unglingernes Lærebøger, endog i Militærskolerne, vedblive at være danske, prangende med det danske Navn paa Titelbladene, og hvorsomhelst der er Anledning. Gjennem Bogtrykkerierne og Boghandlerne ville de længe kunne levere os den aandelige Føde. Theatrene over hele Landet staae dem af ligesaa naturlige Grunde fortrinlig aabne, for derigjennem at udbrede blandt vor Ungdom af begge Køn den danske Dialect, danske Sæder og dansk Smag. Dansk Land maa og gjennem de ikke saa dancksødte Individuer, og den endnu større Mængde danske Descendenter i alle Classer, Bøndestanden ene undtagen, længe virke i Norge. Saameget stærkere maa denne Indflydelse blive, som disse vore Medborgere høre til de vindstibeligste, dueligste, rejskfæreste og hæderligste i hele Landet."

"Den norske Nation befinder sig imellem tvende Naboer, som beiler og efter Naturens evige Gang stedse ville beile med hinanden om Herredømmet over vore fædrene Klipper, indtil en tredje stærkere Magt opsluger dem begge og os til- lige. Da vil vor Provinds, formedels sin natu- rlig dominerende Beliggenhed, maafee ikke længer blive den tredje, men den første. Men indtil dette Æer, som vort Nordens evige Dy- hav lade seent fee, bede vi vore mægtigere nor- diske Brødre kun om eet, at de i det Mindste ville lade os beholde Navnet Norge og Norsk tilbage."

(Meddeelte.)

## Striden mellem Walter Scott og General Gourgaud.

Generalen sølte sig fornærmet ved den Maade, som W. Scott omtalte ham paa i sit Skrift "Napoleons Levnet", og erklærede sig of- fentligen derimod. W. Scott lod derpaa i Edinburgh-Journal indrykke et Brev, hvori han forstkrer, at det, han har sagt om de Medde- lelses Gen. Gourgaud havde gjort det engelske Gouvernement og to andre allierede Magters Repræsentanter, var grundet paa officielle Do- cumenter. Han havde hos den daværende Stats- sekretair for Coloniernes Departement, Lord Ba- thurst, udbedet sig de Papirer, der angik Napo- leons Ophold paa St. Helena, og ved hans Undersecretairs Godhed bleve disse Papirer aab- nede for ham. Han har gennemseet over 16 Bind i 4to og gjort Udtog, og laant Be- mærkninger deraf, uden at bevæges dertil af an- dre Følelses end det Ønske, at lade Enhver ve- dersfares Ære. Der har ingen givet ham Anvi- ning paa hine Papirer, og den Tanke, at de, skjøndt daterede og attesterede, skulde være dig- tede, for at vildlede tilkommende Historikere, synes ligesaa urimelig og falsk, som at de skulde være smeddede i Forstaaelse med ham, der, i de- res Datums Epoke, ikke havde mindste Kund- skab om deres Tilværelse. Han vedbliver at beraabe sig paa, at Gen. Gourgaud, paa sit Re- sord, har skildret Keiserens Sundhed som god, hans Financer som anselige, hans Undvigelses-



midler som lette og mangehaande. Naar Generalen vidste, at Napoleons Stilling i hver Henseende var den modsatte, saa burde han sølt, at de falske Indtryk, han gjorde paa de engelske Ministere, som naturlig Virkning, vilde frembringe en større Strængthed i hans Herres Arrest. Napoleon vilde ikke tilstede en engelsk Læge, som Sir Hudson Lowe syntes at have nogen Lillid til, Udgang til sig, og søgte, saa meget som mueligt, at undgaae hvert Forhold med Engellændere. Hvem skulde altsaa Sir Hudson Lowe og de engelske Ministere troe, i Henseende til Napoleons Sundhed, naar de ikke vilde troe hans egen Adjutant, en Officer af Udmærkelse, som ingen kunde agte ifstand til, at bagvaskte sin Herre, i den Hensigt, at kunne reise lige til Engelland, for at undgaae Befærligheder af en Reise over Cap? — Det vilde blive for vidtøstigt her at fremsætte alle General Gourgauds Forsvarsgrunde mod W. Scott. De vigtigste deraf vilke vi anføre: Først gaaer han løs mod Bærket selv og siger, at Publicums Forventninger blive skuffede; at Forf. har forømt samvittighedsfuld Grandfkning og blot øst af engelske Kviser fra hiin Tidspunkt og nogle apocryphiske Memoires; at Alt vidner om Ilsærbigheden i Arbeidet, det flette Valg af Materialier og den utilgiveligste Sjædesløshed. En eneste Tidspunkt er behandlet med særdeles Fortjærlighed. Det er den skuffede Sjæstret paa Bellerophon, og det mordiske Fangenskab paa St. Helena. Og naar man bemærker, at den engelske Regjering selv har aabnet sit Archiv for Forsatteren, har man da ikke Ret til, at slutte heraf, at Napoleons Historie er intet andet end en Forvirring til et paalagt Værk, som blot er begyndt til Retfærdiggjørelse af dette dobbelte Uttentat og i Hast blev kundgjort? — De Beskyldninger, som W. Scott har fremsat mod General Gourgaud, ere: 1) at denne har angivet Keiserens Sundhed for at være god; 2) at have meldt, at Keiseren havde 240,000 Fr. i Reserve; 3) at have tilskjændigivet, at Restrictionerne ikke kunde forhindre hans Flugt. — Gourgaud gjenemgaaer derpaa disse Beskyldninger Punct for Punct. I Sygdommen: Man udbredte i Catastrophenes Djeblif

overalt, at Keiseren var død af en arvet Sygdom og bekjendtgjorde, at der var Hullet i hans Mave. — For at forklare denne Forstyrrelse, paa stod man, at alle Medlemmerne af Familien maatte døe af samme Sygdom, som deres Fæder; men Napoleon har aldrig flaget over sin Mave; tvertimod roste han endnu 1818 dens gode Tilstand. To Søstre af ham døde, men ikke af Mavesygdom. Hvorfor skulde af otte Familielemmer, Napoleon, med den bedste Begjæmsbeskaffenhed og det bedste Temperament, allene have været beladt med saadan naturlig Sygdom? Da Paastanden i Fremtiden ikke vil i ringeste Henseende troes, saa hviler der en svær Mistanke over Arslagerne til Napoleons Død. — Den Gang, Generalen forlod Longwood, havde Keiserens Sundhed forværet sig; han sølte Smerte i Siderne, og Venene vare noget hovne. Men Maven var ikke forstyrret og naar han stod op fra Taslet dicterede han adskillige Timer efter hverandre. Han roste ofte sit Brysts gode Tilstand. Da Generalen kom tilbage til Europa sagde han, at det var paa Tiden at forekomme de forenede Virkninger af Kummeren og Climetet; at man mindre strængt skulde bevogte Keiseren, og især have de Indskrænkninger, der vare for trykkende og fornærmende. Han skrev et Brev til Marie Louise, hvori han opfordrede hende, at begive sig til Congressen i Aachen; at Keiserens Pine endnu kunde vare længe, og at det var paa Tiden at redde ham. — II. Penge. Den engelske Regjerings første Omsorg var, at bemægtige sig Napoleons Pengemidler. Dens Befaling blev udført paa Bellerophon. Officererne lagde Beslag paa et Chatol med 40,000 Napoleonsd'or, men lode ham dog beholde Juveler af stor Værdie; blandt andre Dronning Hortensias Halsbaand, der vurderedes for 200,000 Fr. De engelske Officers Undseelseskjælske, havde man at takke for, at desuden en betydelig Sum, som Keiseren fordeelte blandt sine Franske, kunde undbrages Efterforskning. Lord Barthurst talte 1817 i Parlamentet om Napoleons Skatte; men ved hans Testaments Aabning erfarede Ministerne Summen. De berygtede Kvadrupler, om hvilke man sagde, at Prinds Eugen havde sendt til



Longwood, vare intet andet end de indkomne Penge for Salget af en Bæxl ved Reiserens Ankomst til Rochefort, hvorfra han agtede at gaae til America. Disse Quadrupler bleve fordeelte mellem Bertrand, Montholon, Novigo, Vallemand, Las Cases og Bourgaud — for dessto bedre at kunne bevares. — III. Undvigelsen. Reiseren vilde ikke hemmeligen forlade St Helena. Han saae hele Europa lysfæstet med sin Ulykke; han troede at hans Hjemmodighed under sine Seire endnu var i frist Minde hos adskillige Souveræner; han gjorde Regning paa det engelske Ministeriums Fald. Midlerne til Undvigelse vare iøvrigt mange.

De engelske Capitainer Hodgson og Herward have anstillet meget omhyggelige trigonometriske Maalninger, for at bestemme Høiden af de fortrinligste Spidser af Himalaja-Bjergene. Man seer deraf, at den høieste Spids er 25,589, den laveste 6,043 engelske Fod over Havets Speilflade. Over 20 af dette Bjergs Spidser overgaae i Høide Chimborasso, som man forhen har anseet for det høieste Bjerg paa Jorden.

### I n d f a l d.

(Meddeelte.)

Et Aftenselskab taltes nyligen med megen Enthusiasme om Madam Catalanis Sang. En af Selskabet meente, at hun sang som en Rattergal. Det gjør hun ogsaa, sagde en tilstedeværende Magister, "kun med den Forskjel" — Alle spidsede Øren, for at erfare, hvori denne Forskjel da egentligen bestod. "Madam Catalani, vedblev Magisteren, synger graciosus, men ikke gratis; Rattergalen derimod synger baade graciosus og gratis.

En Mand, som er meget bekjendt for sin Naaholdenhed, mødte en Aften sin Nabo paa Kongens Nytorv. "Hvor kommer De fra?" spurgte denne. "Jeg kommer fra Mad. Catalanis Concert."

"Saa har De vel haat len FriBillet?" "Nei P. D. naar jeg har. Jeg har saamæn ærlig betalt mine 3 Rbd." — "Hvor kunde De nænne at give saa meget for en Billet?" — "Det kunde jeg meget godt, for jeg maa sige, — jeg brugte den som Medicin." — "Hvorledes? Som Medicin?" — "Ja, just som Medicin. Jeg læste nyligen at adskillige Sygere ved Madam Catalanis Sang blevne fuldkommen helbrede. Nu tænkte jeg ved mig selv: Det er en god Leilighed til at blive af med din Gigt. Jeg tog mig en Billet — hørte Mad. Catalani, og neppe var hun færdig med den sidste Urie, saa var jeg fri for min Svagheit. Pokkeren øde sine Penge paa Doctor og Apotheker, naar man, under Instrumental- og Vocalmusik, paa eengang kan blive af med sin Plage for 3 Rbd."

### Kjøbenhavn's Børs, d. 5 Februar 1828.

|                            |                   |                              |
|----------------------------|-------------------|------------------------------|
| Hamburg 2 M. —             | a                 |                              |
| à vista 219                |                   |                              |
| Species 220                |                   |                              |
| Specier solgtes til        |                   |                              |
| 13 Rbm. 3 s.               |                   |                              |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |                   |                              |
| Norske Speciessebler       |                   |                              |
| pr. 100 Specier            | —                 | — Rbd. Sebl.                 |
| Svenske Sebler             |                   |                              |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld        | 50 $\frac{1}{2}$  | — Rbf. Teg.                  |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.) | 84 $\frac{1}{2}$  | 85 Rbd. Sebl.                |
| Dito Dito . . . . .        | 77                | 77 $\frac{1}{2}$ i Banco     |
| Nationalbank Obligationer  |                   |                              |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102 $\frac{1}{2}$ | 102 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. G. |
| Dito Dito . . . . .        | 113               | — Sebler                     |
| 4 pCt. uopsigel. Rigskobl. |                   |                              |
| Renter pr. 6 Januar        | —                 | — Rbd. r. G.                 |
| 6 pCt. norsk Laan          |                   |                              |
| ved Hambro & Søn           | 106               | — i Banco                    |
| 4 pCt. Dito nye . . . .    | 98 $\frac{1}{2}$  | 98 $\frac{1}{2}$ i Banco     |
| Asiatiske Comp. Actier     | 76                | — i Sebler                   |
| 3 pCt. nye danske Oblig.   | 58 $\frac{1}{2}$  | 58 $\frac{1}{2}$ L. Sterl.   |



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

G e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 12 .

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , Statsraad.

Gorsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 9 Februari 1828.

## Theologiske Blandingsstykker.

(Under denne Overkrift agter en Theologiens Dyrker af og til, efter Tid og Leilighed, at meddele det danske Publikum deels oversatte deels originale Bemærkninger og Efterretninger angaaende de nyeste Begivenheder i den theologiske Verden. At mærkelige Skrifter ogsaa henhøre under denne Kategori, forstaaer sig af sig selv. — Paa en Tid, da theologiske Gjenstande have vundet almindelig Interesse og det religiøse Liv ytrer sin Virksomhed paa saa mangfoldige Maader, turde et Foretagende af denne Bessaffenhed vist nok ikke mangle Bifald, og at vedligeholde dette skal være Indsenderens omhyggeligste Bestræbelse. — Her begyndes med nogle for det meste oversatte Stykker.)

### I. Noget for Rationalister.

I sin Recension over Krugs Kirkeret tæller v. Henning om "Forstandsoptællingens" Eys, som endnu den Dag i Dag under det falskelige usurperede Navn af Rationalismus spiller sin Rolle i en lavere Sphære af den theologiske Verden, og, for saa vidt den vil gjælde for sig selv, bliver betragtet som den egentlige

Obscurantismus. Navnet Rationalismus forklæres her, ligesom det latinske *lucis a non lucendo*, ved det Modsatte, altsaa egentlig isteden for Irrationalismus. Hvad sige Rationalisterne dertil? Dog, til saadanne Angreb ere de allerede vant; som Natten med Lyset, saaledes ligger Mysticismen i evig Kamp med Fornuften. Vel maa der være Nat, og Ufornuft vil ikke ophøre at herske paa Jorden; men vee dem, der føre Ordet for Ufornuft og Mysticismus.

(Bl. f. lit. Unterh. Dec. 1827. No. 300.)

2. Leo XII., den nuværende Pave, skal engang have ytret: "Saa længe jeg lever, ville Tingene vedblive at gaae deres sædvanlige Gang; men under min Efterfølger vil der skee store Forandringer." En oplyst katholsk Geistlig i Paris kommenterer over denne Ytring, som han troer at være sand, med følgende Ord: "Efter min Mening kunne disse Forandringer ikke bestaae i andet, end i at alle Verdens Christne forenes til eet, og i at Overhyrden vender tilbage til Kjærligheds, Ydmygheds og evangeliske Armøds Aand: et stort, et kjærligt Skridt, som



vilde være den ubødelige Pave, der var kaldet til at gjøre det, til desto større Ære, jo mere han derved forglemte sig selv!" Hear him!

(ibid.)

### 3. Et højt mærkværdigt Skrift.

Et saadant er ifjor udkommet i Leipzig under Titel: "Om Kirkerens Strid. Et Skrift til den tyske Nations kristelige Adel. Iste Hæfte." Om mere er offentliggjort, veed Anm. ikke; heller ikke har han seet Skriftet selv, men i den Journal, hvoraf ovenstaaende Smaastrykker ere tagne, findes Efterretning om og Udtog af samme. Derfra er følgende sparsomt udbraget.

Den ubekjendte Forfatter, formodentlig en preussisk Undersaat, hvis Navn skal være vanskeligt at gætte, gjør ikke Fordring paa at kunne skrive som Theolog, men som Statsmand. Hans Hensigt er: at finde, som Bisidder i Menigheden, en Dom over enkelte af vor Tidsalderes Stridigheder mellem Katholicisme og Protestantisme, mellem Kirke og Stat. Han agter sig lykkelig i sine Fædres Kirke, men mener desto fuldkommnere at have naaet sit Djemed, jo mindre Læseren erholder nogen bestemt Forestilling om Skribentens Troesbekjendelse. Men dette er, til Ære for den menneskelige Natur, ikke ganske lykkedes ham. En Protestant vil næppe kunne andet, end formode en maadeholden Katholik i ham. Hans Fortælle er dateret: Rom, paa Mariæ Bebudelses Dag 1826. I syv Kapitler handler han om Theokratiet, om den apostoliske, katolske, protestantiske Kirkes Forsatninger, om Kirkerens Aand, indbyrdes Modsatning og rette Art. Han skriver for det meste forsigtigt, steds uden Forbitrelse. Kun

undertiden forraader et sagte Træk ham som en Discipel af Encyklopædisterne, der vel saae Mæget rigtigt, men sølte Lidet rigtigt. Ligesom de, er han Tolerantsens Prædikant. Hans Bog, rigere paa Indhold end paa Blade, vil og maa selv læses, for at vurderes. Ved den tyske Nations kristelige Adels forstaaer han den aandelige Adels, af hvis Overbeviisning den offentlige Mening fremgaaer. — Man læse, og tænke over følgende enkelte og afbrudte, men frappante Ytringer.

Moses fejlede deri, at han ikke sammensøiede det herskende Præstelaug af hvert Huses Førstefødt. Deraf vilde et naturligt Majorat være udsprunget og for steds have holdt Stand.

Først i Nærheden af Graven afskiltte Jesus sit aandelige, overjordiske Rige fra det jordiske — og denne Afskillelse mellem Stat og Kirke vil være saa længe som Christenheden.

Aldrig hode Paven, og skiftede aldrig Sind.

Det er Statsklogskab, at benytte hvad der befales som Ret, men at holde denne Brug i en saadan Ubestemthed, at man, naar en Tidsalder kunde komme paa det rene angaaende Rettens Retlighed, kan tie desangaaende, en Tidlang give Slip paa dens Ubøvelse og opspore en anden Svaghed hos Tidsalderen.

Pius (VII.) søgte i de Dage, da hans Tilværelse stod paa Spil, at fraliste Rejseren det Løfte at opgive den galliske Kirkes Friheder.

I eet Aarhundrede har i den protestantiske Kirke den Mening været herskende, at den er Statsmagten underkastet ved frit Fordrag.



Den Katholske og protestantiske Kirkes hinanden modsigende Anskuelser af Skrift og Tradition ere begge lige følgerigtige.

Katholicismus er det første christelige Aarhundreeds mest ophøjede Tænke.

Luther i sin høje Sindsbeflækkethed er et Messerslykke af den tyske Folkecharakter. Den Katholske Kirke maa betænke, at den ærer sig selv ved at ære denne Mand. Den, hvis Hjerte ikke er stort nok, til fuldt af Kjærlighed at besundre ham, maa i det mindste hade og agte ham. Luther spillede i sin Tidssalder og som simpel Professor den selvsamme Rolle, som Hildebrand i sin Tidssalder og som Pave.

Blandt fiendtlige Partier, hos hvilke næppe engang det Onske forekommer, at lade sig overbevise, er der slet ikke at tænke paa nogen egentlig Overbevisen om Bildefarelse.

Endog den hellige Skrift viser sig ikke mere som Christendommens Fuldbendelse, men som dens Begyndelse.

Midt i Aandens glædelige Strid toner Herrens Hilsen til hele hans Christenhed: "Fred være med eder!" og over denne Fredshilsen huske alle paa, at de ere enige i Herrens Kjærlighed. —

Indsenderen slutter dette knappe Udbrag af en secundær Rilde med at udraabe saavel til enhver af sine Læsere, som til sig selv: Læs Bogen!

(m.)

## Summarist Extract

af

den 5te allerunderdanigste Hovedrapport om den indbyrdes Underviisning i Danmark.

Allerunderdanigst forelagt Hans Majestæt Kongen den 28de Januar 1828.

~~~~~

Der kan ventes

Der var d. 31 Decbr. i 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828.

Armeen	19.	27.	28.	28.	29.	1.
Staden Kjøbenhavn	8.	14.	16.	19.	28.	1.
Kjøbenhavns Amt.						
Det østre Provstie	8.	19.	28.	34.	48.	3.
Det vestre	2.	4.	9.	10.	16.	4.
Det søndre	1.	1.	18.	23.	24.	3.
Frederiksborg Amt.						
Det østre Provstie	4.	7.	11.	11.	25.	2.
Det nordre	1.	2.	10.	14.	16.	6.
Det vestre	4.	10.	14.	20.	30.	12.
Solbæks Amt.						
Det østre Provstie	2.	3.	20.	21.	25.	3.
Det nordre	1.	5.	12.	24.	27.	2.
Det vestre	3.	3.	13.	17.	21.	6.
Sorø Amtsprovstie	44.	49.	72.	77.	77.	18.
Præstø Amt.						
Det nordre Amtsprovstie	0.	2.	14.	20.	26.	13.
Det søndre	6.	17.	22.	25.	38.	11.
Bornholm	3.	12.	14.	13.	13.	4.
Maribo Amt.						
Falster	0.	12.	17.	22.	31.	4.
Lolland	2.	6.	28.	41.	61.	15.
Ærø	0.	5.	6.	6.	9.	1.
Als	0.	0.	1.	1.	1.	6.
Odense Amt.						
Odense By	0.	2.	3.	3.	3.	aldeles færdig.
Det østre Amtsprovstie	3.	7.	23.	33.	40.	4.
Det vestre	4.	32.	40.	43.	46.	2.
Svendborg Amt.						
Det fynske Amtsprovstie	3.	8.	25.	42.	57.	10.
Det langesandske	3.	4.	12.	12.	13.	3.

	Der var d. 31 Decbr.						Der kan ventes i
	1823.	1824.	1825.	1826.	1827.	1828.	
Sjærring Amt.							
Det nordre Provstie . . .	0.	0.	6.	20.	27.	9.	
Det søndre . . .	1.	1.	9.	13.	18.	10.	
Det sydvestre ic. . .	6.	5.	6.	8.	8.	12.	
Thisted Amt.							
Det nordre Amtsprøfstie	3.	4.	10.	17.	22.	5.	
Det søndre . . .	33.	43.	44.	48.	52.	aldeles færdig.	
Nalborg Amt.							
Det nordre Amtsprøfstie	2.	19.	26.	27.	29.	4.	
Det østre . . .	3.	14.	40.	60.	62.	4.	
Det vestre . . .	1.	13.	38.	48.	47.	aldeles færdig.	
Viborg Amt.							
Det nordvestre Provstie	2.	12.	16.	29.	33.	6.	
Det nordøstre . . .	1.	8.	11.	18.	38.	6.	
Det søndre . . .	27.	62.	68.	73.	70.	6.	
NB. Viborgs søndre Provstie har afgivet Haulberg Herred til det nordøstre.							
Skanderborg Amt.							
Det søndre Amtsprøfstie	8.	29.	40.	45.	53.	14.	
Det nordre Pr. . .	0.	3.	8.	12.	14.	1.	
Narhous Amt.							
Det nordre Provstie . . .	0.	9.	20.	21.	26.	aldeles færdig.	
Det søndre . . .	0.	10.	22.	23.	18.	1.	
Randers Amt.							
Det vestre Amtsprøfstie	10.	12.	26.	40.	51.	10.	
Det østre . . .	6.	37.	59.	69.	73.	7.	
Samsø . . .	3.	3.	4.	8.	8.	0.	
Veile Amtsprøfsti	1.	8.	26.	48.	62.	18.	
Ringkjøbing Amt.							
Det nordre Provstie . . .	0.	3.	18.	22.	40.	7.	
Det østre . . .	1.	2.	16.	34.	52.	5.	
Det søndre . . .	0.	3.	33.	26.	38.	9.	
NB. Det søndre Pr. har afgivet Hammerum Herred til det østre Pr.							
Ribe Amt.							
Det nordre Amtsprøfsti	9.	34.	69.	124.	127.	3.	
Det søndre . . .	1.	13.	43.	37.	66.	8.	

	Der 31 December 1827				Der kan ventes i
	aldeles indført	tildels indført	i Allt.	i 1828.	
Sønderjylland.					
Provstie.					
Haderslev . . .	41.	4.	45.	4.	
Apensrade og Bygumkloster	11.	11.	22.	6.	
Sønderborg . . .	2.	0.	2.	7.	
Glensborg . . .	5.	16.	21.	8.	
Lønder . . .	5.	3.	8.	4.	
Gottorp . . .	10.	0.	19.	6.	
Hytten . . .	3.	0.	3.	0.	
Husum og Bredsted . . .	4.	0.	4.	0.	
Eidersted . . .	8.	0.	8.	3.	
Femern . . .	3.	0.	3.	1.	
Districterne directe under Generalsuperintendenten	12.	8.	20.	10.	
Solsteen.					
Provstie.					
Rendsborg . . .	2.	3.	5.	3.	
Nordre Ditmarsken . . .	14.	21.	35.	3.	
Søndre Ditmarsken . . .	2.	0.	2.	11.	
Mynsterdorf . . .	6.	10.	16.	6.	
Rangau . . .	1.	1.	2.	0.	
Pinneberg . . .	1.	3.	4.	3.	
Stormarn . . .	4.	0.	4.	1.	
Segeberg . . .	4.	0.	4.	0.	
Ploen . . .	2.	0.	2.	3.	
Kiel . . .	8.	12.	20.	10.	
Oldenborg . . .	0.	0.	0.	1.	
Lauenborg . . .	0.	0.	0.	1.	
Island, Færøerne og Colonierne . . .			15.	4.	

Summa 2003. 368.

Indbyrdes Undervisning var indført i Danmark, som følger:

ved Enhen af dens 1ste Mår, d. e. 31 Dec. 1823, i 244 Skoler

— — — 2det — — — 1824, i 605 —

— — — 3die — — — 1825, i 1143 —

— — — 4de — — — 1826, i 1545 —

og

— — — 5te — — — 1827, i 2003 —

og den kan ventes indført i 1828 i 363 —

Altsaa have her i Riget erklæret sig for indbyrdes Under-
visning: 2371. Stoler.

Kjøbenhavn den 28de Januur 1828.

J. Abrahamson.

Indenlandske Efterretninger.

J. Adresseavisen No. 28 blev anmeldt en
for Instrumental- og Vocal-Concert paa det
Kgl. Theater Søndagen d. 10 Febr. til Fordeel
for Musik-Conservatoriets Institut,
understøttet af Madame Catalani, det Kongel.
Syngepersonale, samt det Kongel. Kapels Med-
lemmer. Billetter saavel til hele Loger som en-
kelte Pladser, skulde, hed det, kunne erholdes
Torsdag d. 7 Febr. hos Kasserer Gall, boende
i Klosterstræde No. 74, til sædvanlig Priis,
eller hvad mere nogen, med Hensyn til For-
maalet, behageligst vilde give. I den søl-
gende Avis, No. 29, altsaa saa betids som
det var muligt, og et Par Dage førend
den bestemte Torsdag, som var fastsat til
Billetters Erholdelse, blev bekendtgjort: hvorles-
des "foranlediget ved den stærke Efterspørgsel
om Billetter til hele Loger og enkelte Pladser,
og for med Hensyn til dem, der i Forhold til
andre, allerede have tilbudt en højere
Betaling, at undgaae enhver Misforstaaelse",
"Logerne vare satte til en bestemt Priis,
alt i Forhold til det i Logerne værende Antal
af Pladser, overeensstemmende med en Nota,
som derom vilde blive fremlagt af Hr. Theater-
Kasserer Gall. Hos ham skulde Billetterne blive
udleverede Torsdagformiddag d. 7 fra Kl. 8—10,
og samme Dags Eftermiddag fra Kl. 2—4. En-
kelte Billetters Udlivering til Parquet, Plads-
loge &c., blev bestemt til Onsdagen d. 6te i Thea-
trets Forsal fra 10—1, for en ogsaa noget for-
højet Priis mod den sædvanlige. Torsdags
Morges var næsten hele Klosterstræde opfyldt
med Mennesker, og Kl. 9 var ingen Billet mere
at faae. Altsaa til god Indtægt for Stiftelsen.
Man seer af den forestaaende simple Beretning,
at allerede førend Tiden, der var bestemt til

Billetters Erholdelse, vare højere Betalinger til-
budte, end den sædvanlige, og det maa derfor
vistnok ansees rigtigt, at en almindelig Forhøj-
else blev antaget som gjeldende for alle,
der til den bestemte Tid meldte sig, naturligvis
at ingen Forudbestillinger bleve antagne, ligesom
og at Bekjendtgjørelse derom maatte strax skee,
hvilket og uophødeligen blev iværksat. Man kan
let forestille sig at adskillige Familier, som det
ikke lykkedes at faae de ønskede Billetter, lige-
som og mange Spekulantere, der vilde gjøre sig
en Fordeel af at faae Loger til en sædvanlig
Priis, og ved Pladseres Salg udbringe dem til
et nøglesold højere Beløb, ikke ere tilfreds med
fluffede Forventninger. Det er behageligt, at
Stiftelsen denne Aften faaer en god Indtægt;
men mon det ikke havde været rigtigt, at have
benyttet den stærke Søgning efter Bil-
letter? og altsaa at have ansat Prisen paa Loger
og Billetter højere end skeet er? nemlig lige saa
højt som til Mad. Catalanis Concerter? Hvo
kunde tage det ilde op? Det vilde jo have været
Billettsøgnernes fri Villie overladt at tage, eller
ikke tage Billetter den bestemte Dag.

Fra Aarhus Stiftamtmandskab udloves,
efter Bemyndigelse fra det kgl. danske Cancellie,
en Belønning indtil 500 Rbd. og Nav-
net fortiet, til den, der kan enten beviisligen
opgive Gjerningsmanden til Ildbranden paa
Lyngbyegaard og Rabing Mølle, eller
meddele Oplysninger, der kunne lede til Forbry-
derens Opdagelse.

I Aarhus Avis af 26de Januar, bekendt-
gjøre Søstrene Schulz, der boende, at de, "for
at udbrede Guds Rige paa Jorden, som
Missionselskabet nylig har indbudet til", have
forfærdiget en Duffe af et Barns Størrelse i Rid-
derdragt med Hjelm, Laurbærkrands m. m. og
stillet den til Skue i deres Bopæl, for hvad
Enhver vil give; hele Familier kunde og bese
den for 1 Mark, Børn og Tjenestefolk for 2
til 4 ø.

Blandede Efterretninger.

Eigesom vi forhen have opgivet nogle ny udkomne Skrifter om de russiske Bade, saa bør og følgende nævnes: Russiske Bäder, nebst einer Anweisung zu dem zweckmäßigsten Gebrauch derselben, in Beziehung auf das Alexander-Bad in Hamburg. 1 Th. Von dem Unternehmer und Eigner dieser Anstalt, dem Dr. Carl Barrié's. Forfatteren, som har grundlagt en saadan Anstalt i Hamburg (hvorum man læser i Lit. Bl. d. Börse-Halle. 1826. No. 143 & 144, i Anledning af meddeelt Udtog af et i Berlin af Dr. F. G. Schmidt udkommet Skrift), har her, med en Tydelighed og Udsørlighed, der svarer til Gjenstandens Bigtighed, forøget sine Fortjenester af dette Anliggende, og med en utrættelig Forskningsiver udforsket Alt, hvad der lader sig vente af Indførelsen af dette kraftige, og for dem, der blive vant dertil, behagelige Styrknings- og Lægemiddel, og saaledes givet Enhver, der vil betjene sig deraf, en sikker Vejledning, hvorledes han har at forholde sig derved, og hvad der er at anbefale ham i denne Henseende. Desuden har han med en prisværdig Uegennyttighed saa nøje beskrevet Anlægget af sin, for nærværende Tid næppe af nogen Anden i Hensigtsmæssighed og Elegants overtrufne, Anstalt, der endog nylig er forøget med et orientalsk eller tyrkisk Bad, at det er let at kunne efter Beskrivelsen gjøre lige Anlæg i andre store Stæder, der endnu maatte savne dem. Skriftets første Deel har fire Afsnit: 1. Om den diætiske og medicinske Nytte af de russiske Dampbade i Almindelighed. 2. Den forevigele Reils Doin over de russiske Dampbade, med Anmærkninger af dette Skrifts Forfatter. 3. Om de russiske Dampbades Indretning i Rusland selv, og om Alexanderbadet i Hamburg. 4. Anvisning til hensigtsmæssigt Brug af de russiske Dampbade. Som Anhang følger praktiske Bemærkninger angaaende Virkningerne af de russiske Dampbade.

(L. Bl. d. B. S. 258.)

Om Persien, er udkommet et høist indholdsrigt Værk under Titel af Sketches in Persia,

from the Journals of a Traveller in the East, London 1827, 2 vol 8vo. Disse Skizzer indeholde Udtoge af de Dagbøger, som ere holdte af en Reisende, der ledsagede Sir John Malcolm paa hans to Sendelser til det persiske Hof som Gesandt fra Generalgouverneuren; den første i A. 1800 under Lord Wellesley og den anden i A. 1809, under Lord Minto. Værket indeholder mangfoldige læseværdige Efterretninger om og Bemærkninger over dette høist mærkelige Rige. Nogle Træk af denne interessante Reise leveres her til Prøve. Forfatteren blev i Aaret 1800 bekjendt med Mahomed Rera Khan, som, naaet han den Gang var 68 Aar gammel, daglig nød en saadan Portion Opium, at den, efter Missionslægens Mening var tilstrækkelig til at dræbe tredive Mennesker, der ikke vare vant til dette Lægemiddel. Den samme Herre kom Gesandten paa hans anden Sendelse i Næde med en ung Cavaliers hele Beverhed, endstændt han havde forøget sin Dosis Opium til det fire dobbelte, leende af den frantsiske Læges Spaaedom, og fremstillede i en Alder af henved 80 Aar, et meget forførfelt Exempel paa Opiums behagelige Virkninger paa den menneskelige Legemsconstitution. Det havde været ønskeligt, at Forfatteren havde opgivet Antallet af de Gean, som den Haandfuld Piller, den gamle Adelsmand puttede i Munden, egentligen indbefattede, paa det denne Dosis kunde sammenlignes med den, som hiin berygtede engelske Opiumspiser nød. — Kongen af Persien har en egen Hofdigter, som kaldes "Kongens Poet." Hans Forretning er at besynge i heroiske Vers Hans Majestæts Begivenheder i hvert Aar; han er ideligen i Kongens Følgeskab, for at sætte Monarkens forskjellige Ideer i Vers. Desuden ventes af ham, at han skal tilfredsstille den Kongelige Smag ved originale Udarbejdelser over alle de forskjellige Genrer, som Digtekunsten egner sig til. Til Beviis paa den Pludselighed, hvormed saadanne Forbringere gjøres af ham, kan følgende tjene: Da Kongen af Persien første Gang flyttede ind i et Bærelse, hvis Sider vare ganske bedækkede med Speilglas, begjerte Kongen, at Digteren paa Stedet skulde forfatte et Distichon, til Priis for dette Cabinet. Den

Engelige Befaling blev efterkommet og Digte-
ren fremsagde følgende Distichon:

Hvi, o Sal, er Du end mere berømt end Cæsars
og Jomsheds Pallads?

For di Kongernes Konge Du paa hver Side os
viser."

Et Brev paa persisk Bittighed er følgende
Anecdote: I Thebrau regjerede en Broder til
den berømte. Haje Brahim, hvis Familie paa
den Tid beklædte forskjellige af de første Poster
i Riget. Sin Minister fortalte, at en Kræmmer
kom til hans Broder, for at forestille ham, at
han ikke kunde betale det Paalæg, han havde at
svare. "I maa betale det, ligesom alle andre",
sagde Gouverneuren, "eller forlade Staden." —
"Hvor skal jeg drage hen?" spurgte Manden. —
"Til Shiraz eller Caschan." — "Eders Fætter
regjerer i den ene By og Eders Broder i den
anden." — "Gaa til Kongen og beklag Eder
for ham — hvis I saa tykkes." — "Eders Bro-
der, Haje, er første Minister." — "Saa gaae
til Helved", sagde den opbragte Minister. —
"Haje Merhoom, den andægtige Pilleggrim, Eders
Fader, er død", svarede Isfahnee. — "Min
Ven", sagde Gouverneuren, der brast i Latter,
jeg skal betale Eders Paalæg, efterdi I erklæ-
rer, at min Familie baade i denne og den næste
Verden gjør det umuligt for Jer at komme
ud af Eders Forlegenhed. (En lignende Anec-
dote har man om Kongen af Preussen Freder-
rich den Store. Hans Vogn gik undervejs itu,
og medens den blev istandsat maatte han op-
holde sig i Præstegaarden i den nærmeste Lands-
by. Da Præsten blev Kongen vaer løb han
ind i et Bærelse, for at isøre sig sin fulde Dr-
nat og pudrede Paryf. Imidlertid underholdt
Præstens Datter Frederich med sit Claverspil.
Endeligen traadte Præsten ind i Stuen. "Ven-
ter han at blive salig, Hr. Pastor?" spurgte
Kongen. "Nei, Deres Majestæt." — "Hvorfor
ikke?" — "Fordi der staaer skrevet, at hvo, som
vil i Himlen, maa betale sin Gjæld. Jeg skyl-
der to Hundrede Daler og kan ikke betale dem,
ergo kan jeg heller ikke komme i Himlen." —
Kongen taug, og da Vognen var istandsat, tog
han bort igjen. Paa næste Station skrev han
følgende Linier til Landsbypræsten: Paa det

Fanden ikke skal tage Ham, sender jeg ham
indlagt de 200 Daler.)

2x18

I Unterhaltungsblätter f. Welt- und Men-
schenkunde f. A. læses en Gjendrivelse af Napo-
leons Levnet ved Walter Scott, som begynder
saaledes. "En berømt Romanskriver siger til
sig selv: Jeg behøver 300,000 Fr. for at op-
hjelpe mine ødelagte Formuesomstændigheder.
For at forskaffe mig dem er det nødvendigt at
skrive ni Bind. Men det er ikke vanskeligt,
naar man allerede har skrevet hundrede. Da
det imidlertid er meget sandsynligt, at 5000
Sider skotske Eders Malerier ikke ville være saa
let at fordoje, saa maa jeg denne Gang give
Slip derpaa. Bedre er det jeg skriver Histo-
rien om en Mand, der næsten har gjort større
Opsigt end jeg. Det vil være en let Sag, at
skrive dertil en Fortale eller Indledning paa
1500 indtil 2000 Sider. Som sagt, saa gjort,
og det halve civiliserede Europas Præster sukke
over Napoleons Levnet! — Forf. fremsætter
derpaa sine Anførsler mod Walter Scott, og
kommer endeligen til det Sted i hans Værk,
hvor han leverer Engellands Fremfærd mod Dan-
mark i 1807. Paafaldende, siger Forf., er den
Lakonismus (Kortfyndighed) hvormed Sir Wal-
ter omtaler Kjøbenhavns Bombardement og Flo-
dens Bortførelse. Denne forfærdelige Catastro-
phe skildres med disse saa Ord: Hele Verden
veed hvad der i Henseende til de nordiske Mag-
ter tilbrog sig. Den britiske Regjering sendte,
uden at spille nogen Tid, en talrig Flåde til
Østersøen, og det blodige Slag paa Kjøbenhavns
Rhed rev Danmark løs fra Confederationen. —
Vist nok, siger Recensenten, veed hele Verden det.
Men hele Verden veed ogsaa, hvad han i ni
Bind saa langtrukket fortæller. Hvorfor er han
paa engang bleven saa ordsluttig, saa tilbagehol-
den? Vilde det da have faldet ham saa vanske-
ligt, at retfærdiggjøre en Fremfærd, der er og
vil blive uden Mage i Historien? Vist nok er
det ikke rosværdigt, at overfalde sin Fiende i den
dybeste Fred, tilintetgjøre hans Hovedstad, hans
Flaade, hans Arsenal og ødelægge en heel Na-
tion; men med et Talent, som det Flotteste, havde

selv denne politiske Skjæmselsgjerning faaet et heltemæssigt Ansrag. Det kommer jo ikke an paa, at staae lidt høiere eller dybere i den offentlige Agtelse, naar man ved en ny Forsalfkning kun kan fortjene nogle flere Guineer? — Hvad Gjendriveren her siger om Scotts Drbfarrighed i at omtale Slaget d. 2 April 1801 er velgrundet, og det er latterligt naar en Biograph, der har udtværet sit Værk til ni Bind, affærdiger et Søg, som Nelson selv erklærede for et af de blodigste, han nogensinde har sægtet i, med saa saa Linier; men ligesaa latterligt er det af hans Gjendriver, formodentligen en Franskmand, at han forbytter Slaget paa Kjøbenhavns Rhed, 2den April 1801, med Toget til Sjælland i Aaret 1807. Den, som røver en saadan Ukyndighed i den nyeste Historie, burde ikke opkaste sig til Walter Scotts Dommer, i det mindste ikke behandle ham paa saa haanlig en Maade. Men det ligner ganske vor Tidsalvers Kritikastere. At nedrive hvad de ikke forstaae, er deres største Lyst, og at tilkjendegive deres Uvidenhed i den meest uforklammede Tone, deres utrætteligste Stræben. Det Værste er, at Mængden af Læsere lader sig blande af faad og opblæst Bankundighed, som saa sjældent nogen vover at afrive Masken. Dette være sagt uden bestemt Hensyn til Gjendriveren af Scotts Napoleons Levnet, thi i de fleste Ankeposter har han unægteligen Ret, skjøndt hans Gjendrivelser smager lidt mere af literair Misundelse. Scotts Bænk, som historisk Arbejde, kan ikke være andet end Fabrikarbejde, thi hvor var det muligt at faae saa mange Bind færdige i saa kort Tid, naar det ikke skulde være det, men det Gode deri bør heller ikke miskjendes.

2x18

Strøtanter.

(Meddeelt af S—p.)

41.

Agte det Helliges; søge og erkjende det Sande; søle det Skjønne; deri bestaae

Humanitet, og dertil lede Humanioras Studium. Blandt disse Humaniora staaer de græske og romerske Classikers Studium øverst; ved disse skal Unglingen dannes til ægte Humanitet, saaledes som det hele nyere Tid har gjort det, og Ingen endnu — uden følelig Skade — efterlod. Gaaer Unglingen uden denne Forberedelse, til Universitetet, og lærer, uden samme, sin Brøvidenskab til Lærvelighed; saa er og bliver han dog kun Mechaniker, men Den, som Humaniora ere hvad de vare, hvad de bør være og hvad deres Navn udtrykker, han vil aldrig i sit Liv kunne skjule, at han igjennemgik denne Skole; et umiskjendeligt Præg udmærker ham, hvor og i hvilket Fag han fremtræder.

Kjøbenhavns Børs, d. 8 Februari 1828.

Hamburg 2 M. —	à	
Species 220	à vista 219	
Specier folgetes til	13 Rbm. 3 f.	
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norfske Speciessebler	pr. 100 Specier	
Svenske Sebler	156½	157 Rbd. Sebl.
pr. Rdr. Rigsgjeld	50	50½ Rbf. Teg.
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	84½	85 Rbd. Sebl.
Dito Dito	77	77½ i Banco
Nationalbank Obligationer	(af Aaaret 4 Febr. 1820)	
Dito Dito	102½	102½ Rbd. r. C.
4 pC. uopsigel. Rigsbkobl.	113	— Sebler
Renter pr. 6 Januar	—	— Rbd. r. C.
6 pC. norfsk Laan	ved Hambro & Søn	
4 pC. Dito nye	105½	106 i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	98½	— i Banco
3 pC. nye danske Oblig.	78	— i Sebler.
1 L. Sterl. beregnet til	58½	— L. Sterl.
		14 Bmf.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 13.

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 12 Februar 1828.

Om det for Frue Kirke bestemte Christusbillede.

I Skiberiet No. 7 har nyelig en Stemme hævet sig om det forventede Christus-Billede, bestemt til at opstilles over Alteret i vor Frue Kirke — for at misbillige denne plastiske Fremstilling af Christus, som den kalder "isoleret, en Misbrug af Konsten, forargelig for den sande Christen, og uværdig for den protestantiske Kirke."

Uden dertil at have ydere Kald end indre Fortrydelse over ublid Berøring af en af sine hvieste og kjæreste Forventninger, hæver her en modsat Stemme sig, for at svare hiin første saaledes:

Fornævnte Stykke i Skiberiet tør uden tvivl forudsætte et velmeent Sindelag, men mon dog ikke Tændelsen og Udtrykket deraf skulde være endel forfeilet? I det mindste synes der at være noget modsigende i hiin Stemme, der først kalder Billedformeriet eller Forstyrrelsen af Konstens skønneste Værker i Wittenberger

Kirken kjendigt, og ovenpaa finder Christus-Billedet til vor Frue Kirke forargeligt — for ikke at sige reent afgudiff. Dernæst ligger der aabenbare noget fiævt og utidigt i at dable eller misbillige Værker, man ikke endnu her kjender tilfulde, og som derimod der, hvor de kjendes og kan bedømmes, lovprieses som noget af det ypperste, Konsten har frembragt.

Da disse Værker alt ere paa Veien hertil, og vi altsaa kan haabe, snart at glædes ved Beskuelsen deraf; saa burde vi vel dog idetmindste saalange vie med at sælde nogen Dom over dem, og imidlertid torde vi vel lade os nøie med den Beskrivelse, som et Dievidne nyelig har givet os, og som om Frelserens Billede lyder saaledes:

"Fortjenesten hos Thorvaldsens Christus bestaaer i Indsigten og den fulde Dynaelse af det Diemed, for hvilket Konsten er til; Frelseren af Thorvaldsen er ingen materiel vanskelig Opgave, der er bleven løst paa en beundringsværdig Maade; men et stort moralsk Phænomen, giengivet af et fysisk Symbol, hvis Skjønhed, saa fuldkommen denne ogsaa er, dog ikke lader

os forglemme Hensigten over Middelet: Afstyret gjenstraaler af Evangeliets milde Philofofi og ophøiede Moral; Magten har deri synlig tilføret sig med en Godhed, som mildner den guddommelige Glands, og underkaster Menneffens Søn Svaghederne af den Natur, det har behaget ham at paatage sig. Det er en Fader, der bøier sig ned til sine lidende Børn, for desto lettere at have disse op i sine Arme. Men føie vi til Christi guddommelige Charakter Birkningen af den collossale Storhed; — tænke vi os Stedet og Mængden, som Religionen vil forsamle om ham; betragte vi Christi ei længer isolerede, men i de tusinde Dmgivenedes Die og Hjerte sig gjenspeilende Skjønhed under disses Opføttelse ved Bøn og Musik under offentlige Høitideligheder og privat Andagt, hvilket man i sin Tid vil gjøre, uden at fjerne Billebet fra sine Accessorier, da kan man visse neppe tænke sig nogen skønnere Triumf for Konsten og for Menneffet, eller en ædlere Tilfjendegivelse af den guddommelige Natur, men enhver Beskuer maa ved første Bieft udraabe: mit Ideal er virkeliggjort, Menneffens Søn er den sande Gud.”

Efter et saadant Vidnesbyrd af et skjønt somt Dievidne tør man troste sig ved at haabe, "at det Menneffe-Billede ikke skal bryde Staven over vore Følelser", men at hver god Christen snart skal kunne glæde sig ved med sand og reen aandelig Opbyggelse at knæle for Herrens Alter i vor Frue Kirke, og næst at prise Algodheds Giver, taknemmelig erkjende den høie Stræben, der forherligede vort Bedehuus med saadanne Prydelser, som intet andet christeligt Tempel i Verden vel nogensinde har kunnet fremvise Mage til. —

C. C. M.

Erklæring til Publikum og Opfordring til Herr J. C. Lange.

Turpe quidem contendere erat, sed cedere visum Turpius. —

Ovidius.

Al alle de Misforstaaelser og Urigtigheeder, som Herr J. C. Langes Indrykkelse i Skildriet No. 10 indeholder, vil jeg blot gjøre opmærksom paa een, ikke fordi den er den største, men fordi den angaaer en Mand's Minde, som jeg ingenlunde vil fornærme.

Herr J. C. Lange siger nemlig, at det gjør ham ondt, at jeg vil sige paa Prof. Howig's i hans Grav, at han var en Materialist o. s. v. Hvoraf Herr J. C. Lange veed, at jeg vil paafige Prof. Howig's ligt, det veed jeg ikke. Men jeg erklærer herved, at jeg aldrig har sagt dette eller noget lignende om Prof. Howig's, hverken i hans levende Tive, da jeg dog ogsaa yttrede mig offentlig imod ham, ikke heller efter hans Død. Derimod har jeg sagt i Programmet, at han var Nødvendighedslærens fortrinligste Talsmand hos os, og han dog tilsidst indrømmede Villiens Frihed. Omtrent det samme havde jeg allerede et halvt Aars Tid før Prof. Howig's Død frettet i Aftenbladet, saa at ingen med Føie kan sige, at jeg nu bag efter vil paafige ham noget i hans Grav. Men i det, som jeg har sagt om Prof. Howig's Bære, kan heller ingen uden ved utilbørligt Consequentsmagerie finde Beskyldning for Materialisme o. s. v. Jeg har aldrig angrebet Professor Howig's personlige Tænkemaade, og jeg stod bestandigt i et venstabeligt Forhold til ham, hvilket meget godt kan bestaae

med en Menings-Strid. Men det er en slem Ting og et slet Tegn, at visse Folk saa gjerne ville anse enhver videnskabelig Strid for en personlig Strid, og gøre enhver Indsigelse mod en Mand's Mening til et Angreb paa hans Personlighed. Derved blandes en forblindende Eidskabelighed ind i Striden, og deraf sees, at Egoisme og Partiaand har fortrængt Sandhedsfjærighed og videnskabelig Almeenaand. — Denne Erklæring skulder jeg saavel Skilderiets ærede Læsere i Almindelighed som Professor Howik's mange Venner i Særdeleshed.

Men Herr J. C. Lange, som af de ædleste Bevæggrunde, af Følelse for Benskabspligt og Sandhedsfjærighed, har indblandet sig i denne Sag, opfordrer jeg herved til at opvise et eneste Sted, hvor jeg har paasagt Prof. Howik noget af det, som han klager over og beskylder mig for. Kan han ikke dette, da bør han tilbagekalde sin Uttring, dersom han vil ansees for en sandhedsfjærlig Mand, og dersom han ikke selv vil erklæres for at have fornærmet en afdød Bøns Minde ved at opdigte Beskyldninger imod ham. At Herr J. C. Lange selv vil erkjende Rigtigheden heraf, haaber jeg saameget desto vissere, som han siger, at han har skrevet hiint Stykke for at bringe Sandheden til Hylldning. Men Sandheden kan man dog nok ikke hylde ved at sige Usandhed.

Copenh. d. 7de Febr. 1828.

N. Fogtmann.

linger, Udstykker som indeholde en fuldstændig tabellarisk Oversigt af Frugtbarheden i det Kongelige Frederiksborgske Stutterie, gennem en Række af 33 Aar, samt vigtige Oplysninger om Nytten af den tidligere Bedækning.

Direktionen for Stutterievæsenet og Veterinærskolen, har ved en allerunderdanigst Indberetning af 29 Oct. 1827 til H. M. Kongen, foranlediget ved de af Generalkrigscommissair Neergaard udgivne: "Anmærkninger til Indberetningen af den 1827 allernaadigst anordnede Commission til at undersøge det Kongelige Frederiksborgske Stutterie", meddeelt bestemte factiske Efterretninger, der fortjene offentlig Opmærksomhed, og et kort Uddrag deraf vil af enhver af dette Blads Læsere, der interesserer sig for fædrenelandiske Anliggender, vist med Velvilje modtages. Bladets øvrige Lændes fordrer, at man blot optager de væsentligste Resultater, da Enhver, som maatte ønske at erholde nærmere detailleret Underretning om Stutteriet og dets paa factiske Grunde støttede Forfatning, ville finde samme vidtløftigere udviklet i de ovenangførte Samlinger.

Hvad Størrelsen af Stutteriehestene angaaer, da har det offentligen været ytret, at en paasaldende Aftagelse skal have fundet Sted. Man har til Grund for saadan Uttring maaskee anseet som Maalestof for Størrelsen de ved de offentlige Auctioner bortsolgte Heste, uden at tage Hensyn paa, at saavel Undermaal, som andre Feil sædvanligviis allene ere Aarsag til, at disse ere udsatte af Stutteriets faste Stammer, og det kan derfor ej andet end være enhver upartisk Dommer over denne for Landet gavnlige Indretning behageligt at erfare, at hint om Størrelsen fældede Omdømme er bleven berigtiget dertil,

Det Kongelige Frederiksborgske Stutteri.

I det nyligen udkomne 1ste Hæfte af Veterinær-Samlinger, findes, blandt andre Afhand-

at der, efter en i det Kongelige Stutterie i Octbr. Maaned f. A. foretaget Maaling, fandtes 92 Følhopper af oprindelig dansk Race, fra 10 Dvarteer 1 Tomme, til 10 Dvarteer 3 Tommer, og derover, og at til samme Tid, paa H. M. Kongens Stalde, vare mellem Hestene af det Frederiksborgske Stutterie, 57 Heste af 10 Dv. 2 T. og derover, hvorimellem vare 22 fra 10 Dv. 3 Tom. indtil 10 Dv. 5 Tom., i hvilket Antal de fra England og Holsteen hidkomne Hingster og Hopper ikke ere beregnede. Som Middelførrelse i det Kongelige Frederiksborgske Stutterie antages 10 Dv. 1½ til 2 T.

At Bestyrelsen af det Kongelige Stutterie isørigt ikke har tabt Størrelsen, i Forening med andre Qualiteter, af Sigte, kan bedst sees af de sidste i England kjøbte Hingster og Hopper, som næsten alle ere henimod 11 Dvarteer, og nogle derover.

Det Kongelige Frederiksborgske Stutteries særskilte Racer, har stedse havt noget ejendommeligt i sin Form, og det maa være enhver uparistisk Hestekjender og Hesteynder særdeles kjært, endnu efter Rækker af Aar, at kunne gjenkjennde de danske Stutterieracers Nationalpræg ved flere saavel af Stutteriets som af den Kongelige Staldes Heste. Som saadanne anføres 19 forskellige Hingster ved Navn, Løb og Højde, hvorved tillige bemærkes, at flere Hovedseil, som i det ældre Frederiksborgske Stutterie vare almindelige, nu ere aftagne, og tildeels ganske hævede.

Frugtbarheden i det Kongelige Stutterie paa Frederiksborg har fra Tid til anden ikke været saaledes som man kunde ønske og fordrø det, og dette bevægede Directionen til, allerede i Aaret 1816 at forelægge H. M. Kongen nogle Forslag til Opnaaelse af en større

Frugtbarhed, som blandt andet gik ud paa, at benytte Parrelysten, saasnart den bemærkedes hos Hopperen, uden at oppebie den mildere Aarslid, hvilket fandt Allerhøiøstsaamenes Bifald; disse samtlige af H. M. paabudne Bestemmelser synes, efter Indførelsen i det Kongelige Stutterie, at have virket meget fordeelsagtigen paa Stutteriets Frugtbarhed, saaledes at denne, efter en derover fremsat tabellariisk Angivelse fra Aaret 1816 til 1823 i ethvert af disse 8 Aar har været næsten $\frac{3}{4}$ og i de 4 Aar 1817, 1818, 1821 og 1822 derover, da den derimod i Aarene fra 1794 til 1804 i Middeltal ikkun har været noget over det Halve, men fra 1805 til 1815 som oftest betydeligt under det Halve.

Indberetningen er ledsaget af en Angivelse for Aarene 1816 til 1820, over de Følhopper i det Kongelige Frederiksborgske Stutterie, som have givet Føl efterat være bedækkede i Wintermaanederne Januari og Februari, hvoraf erfares, at den i det Kongelige Stutterie indførte tidlige Bedækning henhører til de Foranstaltninger, som fortrinligen have virket til Gavn for Frugtbarheden; Herved bemærkes tillige, at de i Wintermaanederne fødte Føl ere paa ingen Maade svagere end de som ere tidligere fødte, men tværtimod, for største Delen større og stærkere.

I Aaret 1824 og 1825 fandt Frugtbarheden i det Kongelige Stutterie igjen, som Følge af en indtruffen ondartet Lungesygge, til under det Halve.

Denne Sygdom virkede i Aaret 1824 saaledes, at af 199 Hopper, hvoraf 109 bleve drægtige, fæstede 35 Hopper, og altsaa erhøldtes ikkun 74 Føl. Lungesygen vedvarede endnu i 1825, saa at af 195 Hopper kun 76 bleve drægtige.

lige; af disse Fastebe-8, og der erholdtes kun
allaa 68 Søl.

Efterat Lungesygen og dens Følger vare
hævede, steg Frugtbarheden i Stutteriet i Aaret
1826 igjen til over $\frac{3}{4}$.

Som Beviis at Stutteriet afgiver udmær-
kede Heste af Ribeslags, anføres, at H. M.
Kongen næsten aldrig rider andre Heste, da
Stutteriehesten har vundet Allerhøjstfammes Til-
fredshed, ved sin Lethed og Udholdenhed, ligesom
der og bemærkes, som Beviis for Stutteriehestens
Styrke og Udholdenhed, som Vognhest betragtet,
at H. M. Kongen tilbagelægger Veien imellem
Kjøbenhavn og Corsør (14 Mil) i $6\frac{1}{2}$ Time.

Enhver Fædrenelandsven vil sikkerlig med
Deeltagelse modtage den her forteligen berorte
Indberetning, ved hvilken det klart er lagt for
Dagen, at det Kongelige Frederiksborgske Stut-
terie, der har været anseet som en af de vigtigste
Hjælpebidler til Hesteavlens Forædling og For-
bedring i Landet, fremdeles fortjener saadan
Anseelse.

I dette første Hæfte læses fremdeles: 1.
Efterretning om det kongelige hannoverske Hoved-
stutterie i Memsen ved Hoya, af Overdyrlæge
og Medicinal-Asseessor Giesler i Brunsvig;
2. Beskrivelse over en Sygdom, der i flere Aar
har vlist sig især iblandt Stutteriehopperne i
nogle Egne af Kongeriget Hannover, og som
urigtigen er anseet for at være af venerisk Natur.
Meddeelt af Prof. og Dr. Med. & Chir. Prinz
i Dresden. 3. En Marochettis Sagttagelser
over den af ham med Hensyn til Wandstræffens
Natur og Helbredelse gjorte Opdagelse. Af
Prof. Wiborg.

(Indsendt.)

Wre den, hvem Wre bør! Vi slybe en
Lybsker den aldeles nye Opdagelse: at Vin-
teren i Norge er saa vidunderlig, at, medens
Finnen løber paa Skier og skyder Kends-
dyr, snurre Bierne(?) i Lynget paa He-
derne(?). Hvis Nogen tviler om Sandheden
deraf, eftersee han "Blätter für literari-
sche Unterhaltung," Nr. 165, 1827, hvor
de fire første Linier af den norske Folkesang
"Boer jeg paa det høie Fjeld" findes
oversatte saaledes i Prosa:

"Boer jeg paa det høie Fjeld,

"Wår ich auf dem hohen Berg,

"hvor en Finn stød en Keen med sin

Kiffel paa Skien,

"wo der Finne auf den Schneeschuh da-

hin fährt und sein Rennthier schießt,

"hvor der sprang et Kildevæld,

"wo der Quell rauscht,

"og hvor Kyperne pladsked i Lien,

"und die Biene im Seidekraut summt."

Store Holberg, bed for ham!!!

†.†.†.

Blandede Efterretninger.

En Audience hos Kongen af Per-
sien. — Den nuværende Krig mellem Rusland
og Persien har henvendt Europas Opmærksom-
hed paa det sidste Rige. Det vil derfor neppe
være Læseren ubehageligt, i det mindste i Tan-
kerne, at overvære en Audience hos Hs. persiske
Majestæt. Førend vi indlades ville vi see os
lidt omkring i Palladset, som ligger to Mile
Østen for Teheran og ligner, i en Graastad, en
Bygning paa adskillige Etager. Vi nærme os
og finde, at det er Terrasser paa et Bjergs
Skraaning. Det er bestemt til en Sommerre-
sidence, og kjøles af Vandet, som overalt flyder
igjennem. Paa hine Terrasser findes Bygnin-
gens Hoveddele. Adskillige Portraiter af gamle
persiske Konger hænge paa Væggene. Vi gaae

or ad Trapperne saa høit, vi kunne komme. Paa Toppen af Palladset findes et lidet nydeligt Værelse, hvis Vinduer og Døre ere indlagte med Ibenholt og Elfenbeen. Værelserne for Qvinderne ere en Rød Smaagemakker, i hver af samme staaer et Sengested af Træ, som næsten opfylder det hele Værelse. Væggene ere hvidt anstrøgne, men smudsige. — Kloffen er Ti, og det er paa Tiden at vi begive os hen til Skatmesteren. Han er constitueret Vizir og bestyrer dennes Forretning. Vi træde ind til ham i et stort rummeligt Værelse, men uden Birater. Hans Excellence sidder i en Krog, men neppe bliver han os vaer, saa reiser han sig, for at byde os Velkommen — en Tre, som han ellers ikke bevidner sine egne Landsmænd. De til Audienten forsamlede Personer have for det meste ingen særdeles Forretning, men de, som have en saadan, gaae hen til Ministeren og hviſte ham noget i Dret. Etiquetten er streng. Alle sidde efter deres Rang. Vi bede Ministeren om Tilladelse til at foreskille Kongen. Han lover os, at det skal ske næste Dag, og nu kunne vi gaae. Imidlertid ville vi tage Palladset noget nøjere i Omsyn. Den ydre Port fører til en rummelig Gaard. I Midten staaer en Kanon, som Ali Chan, den sidste persiske Konge af Familien Zunds, erobrede. Over hver Port er et grotest af glasserede Teglstene dannet Malerie anbragt, hvorpaa sees en Kamp mellem Rustam, den persiske Herkules, og Divi Casid, den berømte hvide Djævel i Ferdusis Digt. Denne Gaard fører til en anden, i hvis Midte der findes en Cisterne, omgivet af Poppler. I Baggrunden af samme er Divan Kohne, et Værelse med en stor Marmortrone, paa hvilken hans Majestæt sidder ved overordentlige Leiligheder. Væggene ere indlagte med den skønneste Mosaik og overalt er en Mængde Glas af brogede Farver anbragt, som danne Blomster. Loftet bestaaer af en Rød Speile med Birater af Blomster. I hver Krog, i hvert Vinduesſag er anbragt et Malerie, som vist nok hverken røber en Rafaels eller Rubens's Pensel. Det er endnu for tidlig at gaae til Audienten. Vi ville imidlertid gjøre Hs. Høi-
hed Ali Kahn Mirza, Kongens Dndlingsøn og

Gouverneur i Teheran, vor Dybartning. Man troer at Hs. Høi-
hed vil efter hans Faders Død komme i stor Strid med sin Hr. Broder Abbas Mirza, og det om intet mindre end den persiske Krone, hvortil begge Høiheder have lige stor Lyſt, men da den kun passer til eet Hoved, saa ville de nok faae Tærninger derom, og Tærningerne blive naturligviis Hoveder. — Nu er det nok bedst vi begive os til Kongen. Men fremfor Alt maa vi tage grønne Tæfler paa og Hoffsø-
ler af rødt Klæde, thi uden disse tør ingen lade sig see for Majestæten. Nu kunne vi fremtræde for Monarken i det lille Pallads i Haven Gulistan (Rosenhaven). Vi staae ved Indgangen til Aleen, der fører dithen. Vi bukke os adskillige Gange dybt til Jorden. Men Hans Majestæt lægger aldeles ikke Mærke til os. Det er nu eengang Etiquetten. Vi tage, tredivs Aalen fra Palladset, vore grønne Tæfler af. Det vil ligeledes Etiquetten. Ei — nu nærmer Majestæten sig os. Han befaler, at vi skal træde frem. Vi spadserer ind i Sahlen. Den er ret smuk; paa begge de modsatte Sider aabne; ved Rabningerne forsynede med hvide Søiler; Gulvet er bedækket med et Tæppe og Loftet og Væggene med Speile. Ha, hvilken Herre! Hans Stjæg er saa stort, at det bedækker hele Ansigtet, paa Panden og Vinene nær, og naaer lige ned til Beltestedet. Han bærer vel ikke andet end en Kjole af Bomuldstoi og den sædvanlige Hofhue af Saareffind; men i hans Belte sidder en Dolk med Demanter, som man maaskee kunde kjøbe et lidet Kongerige for. Hans Majestæt er ved meget godt Lune; han taler med Lethed om mangehaande Gjenstande og kjender nøje sine Nabostaters geographiske Beliggenhed. — Men hvad er det for to Karle, som staae hist med en lang Etang og et knippe Kjæppe? De traadte to Minutter efter vor Ankomst ind i Audientens salen og endnu staae de og gabe der. — Det er bedst vi spørge vor Ledſager, naar vi gaae bort. "Hvad betyde disse to Personer med Kæppene, Hr. —?" — "Det er den for Dem, mine Her-
rer, bestemte Bastonnade, naar De ikke fører Dem tilbørligen op. Hans Majestæt giver aldrig nogen Audience, uden at han har disse Personer og Kæppe ved Haanden." — Men den lange

Stang, hvad betyder den? — "Stangen er ikke tanger end fire Alen, og den, som skal have en Revselse, bindes dertil paa Ryggen, saaledes at Fodsaalerne vende opad." — Men det maa jo være en græffelig Straf? — "Aldeles ikke; Mænd af højeste Rang dømmes ei sjældent dertil, naar hans Majestæt trænger til Penge og de ikke ville komme frem med dem." — "Nok — nok — lad os skynde os, at vi komme bort!" (Hjæmmel for de her fortalte Hovedkjendsgjeringer findes i Capit. Georg Keppels Reise fra Indien gennem Persien og Rusland.)

Jomfru Mars's Baneheld. Denne berømte franske Skuespillerinde mistede nyligen som bekendt, sine Diamanter, af Værdie 130,000 Fr. (henved 40000 Rbd. r. S.). Hun fik dem rigtig nok igjen, men Thyens Forsøgelse og den Skade, han havde forvoldt hendes Smykke, medførte et Tab af 50,000 Fr. Nu er hun indviklet i en Proces, som en Sum af 500,000 Fr. er Gjensand for.

Tyrkiske Fibude. Disse kaldes Tatarer og reise ikke blot meget hurtigen, men kunne ogsaa taale meget store Møjsommeligheder. De ere Regjeringens, Paschaens, de Reisendes ic. Courerer og sendes til alle Dele af det tyrkiske Rige. De reise til Hest. Deres Hurtighed er næsten utrolig og i intet Land gives der Fibude, som kunne udholde saa mange Strabadser som Tatarerne. Medens een af dem skifter Heste paa Posten, nyder han nogle Forfriskninger, der ikke bestaae i andet end at han i en Skynding drager Røgen af sin Tobakspibe ind i Lungerne og lader den i Hvirveler gaae ud igjennem Næsen igjen og drifter saameget grumset Caffe, som der kan gaae i en Spiseflee. Derpaa forlatter han sin Reise med fornyet Kraft.

Oprindelsen til den Bonapartistiske Familie. "Man har i Europa længe stridt om Napoleons Stamland og Forsædre, medens man i Grækenland allerede desangaaende længe var enig. En Nygræker fortalte mig, at Napoleons Forsædre stammede fra Grækenland, nemlig

fra Bjerglandet Maina. I Slutningen af det syttende Aarhundrede udvandrede mange Mainotter til Corsica, nedsatte sig der i de Dele, hvor Ajaccio ligger, og toge en Trediedeel af Landet i Besiddelse. Blandt disse Udvandrede var ogsaa Familien Kalomeros, som betegner paa Italiensk buona parte (Godeel). Ligesom næsten alle her indvandrede Mainoter forvandlede Familienavnet Kalomeros til et italiensk, og Kalomeroerne ere Stamfædrene til hiin mægtige Vædenserobrere. For denne historiske Kjendsgjerning taler ogsaa den forrige Keisers Physiognomie. Den, som nogen sinde i Reisebeskrivelser har læst en Skildring af Mainotternes Character og i tro Ufsildninger seet deres Ansigtstræk tegnede, vil neppe mistkende i Napoleons Physiognomie den mainottiske Ansigtsskarakter." — Lindner.

En Virkning af Mechanikens Fremfærd. Paa den sidste Michaelis Messe i Leipzig solgtes Sirh for 3 til 2 Groschen hver Alen. Disse lave Priser ere en Følge deraf, at en Mand og et Barn paa fem konstige Bæverstole kunne dagligen forsærdige 30 Stykker Sirh. Arbeideren med sit Barn faaer kun en let Ghyden om Dagen. Saaledes koster Bævningen af et Stykke Sirh neppe 6 Pfenninge.

Nyopdagede Monumenter. I Omegnen af Staden Corneto i Kirkestaten lod i forrige Sommer Biskoppen af Cornetos, Cardinal Gozzola Vittoria Masis Intendant, aabne to Gravmæler, der i høi Grad tilbrog sig Archæologernes og Kunstvennernes Opmærksomhed. Meget smukke etruskiske Malerier, forestillende høitidelige Dptoge og Lege, fandtes i begge. Architecten Thurner har aftegnet samme. I det ene ere Skrifttræk, af hvilke man lover sig Oplysninger i Henseende til det etruskiske Sprog. Et tredie meget vel vedligeholdt Monument, med lignende Ornamente, er, efter Opmuntring fra den Hannoverske Gesandt ved det romerske Hof, Kostner, og Friherre af Stæckelberg, blevet aabnet.

Rædsomt Mord. Den 26 Oct. f. A. fyhrte pludseligen et ungt Menneske i Stræ-

det da Cheral Rouge i Paris lød paa en forbigaaende Pige og saarede hende med sex strækelige Knivstik, saa at hun, efter tre Gange at have givet Skrig fra sig, segnede bevidstløs til Jorden. Da paa dette Skrig alle Strædets Udgange bleve spærrede, saarede det unge Menneske sig selv med Stik. Han er 27 Aar gammel og Skrædder af Haandværk. I fire Maaneder havde han elsket Pigen, men hendes Fader nægtede ham sit Samtykke til Givtermaal. Han angreb ikke at have begaaet Gjerningen, hvortil Fortvivlelsen havde drevet ham.

Et mærkværdigt Echo. En Villa, ikke langt fra Mailand, udmærker sig ved et Echo, som har sat Napoleon selv i Forundring. Et Pistolstød fra et Vindue i Palladset gjenlyder 40 til 60 Gange, og dog indseer man ikke, hvorledes dette er muligt, da Bygningen staaer ganske frit. Napoleon troede imidlertid at have fundet Grunden dertil i Bygningsmaaden.

Det mindste Kjøretøj. Den berømte Uhrmaker Boveric i Engelland udmærkede sig ved mekaniske Mesterværkers Forsærdigelse. Blandt andre gjorde han en Chaise af Elfenbein med fire Hjul og alt Tilbehør, hvori en Herre sad. Den var saa lille, at en Flue mageligen kunde trække den, og Chaisen med Fluen veiede kun et Gram.

Hang til Tyverie. Den 17 Nov. f. A. blev een af de meest anseede Læger i Dublin, Will. Tracy Esq for begaaet Tyverie dømt til syv Aars Deportation. Allerede adskillige Gange havde man ham mistænkt for, at han frastjålet sine Patienter, naar han besøgte dem, Ting af Værdi. Endeligen blev han hos en rig Kjøbmand paagreben, i det han vilde medtage under sin Kappe 3 Alen sort Batist. Man gjorde strax Efterforskelse i hans Bolig, og fandt der Silkevarer, Baand, Smykker, Sølvstøi, som han havde tilvendt sig. Hans Kunder gjen-

fjendte de Ting, han havde frastjålet dem. Ogsaa sandt man hos ham en Kasse af Camelot, hvori indvendig adskillige Pommer vare anbragte. Naar han havde taget noget puttede han det hurtigen i den ene Pomme, hvor man ikke søgte det. Paa denne Maade havde han allerede længe drevet dette skjændige Haandværk.

Dampskibe i de forenede Stater. 400 Dampskibe beseile nu de derværende Floder, og dog ere først 20 Aar forløbene siden det første af Foulton bygte Dampskib, som i America løb af Stabelen med 12 Passagerer (den 10 Sept. 1807) seilede fra Newyork til Albany.

(Alle meddeelte.)

Kjøbenhavns Børs, d. 12 Februari 1828.

Hamburg 2 M. —	a	
à vista 220		
Species 221		
Species følges til		
13 Rbm. 4 f.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciescedler		
pr. 100 Species	156½	157 Rbb. Sedl.
Svenske Sedler		
pr. Rdr. Rigsgjeld	50½	50½ Rbb. Tegnl.
4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)	84½	85 Rbb. Sedl.
Dito Dito	77	— i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102½	102½ Rbb. r. C.
Dito Dito	113½	113½ Sedler
4 pCt. uopsigel. Rigsgjeld.		
Renter pr. 6 Januar	98	— Rbb. r. C.
6 pCt. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	106	106½ i Banco
4 pCt. Dito nye	98½	— i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pCt. nye danske Oblig.	58½	58½ R. Sterl.
1 R. Sterl. beregnet til 14 Rmk.		

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 14.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 16 Februar 1828.

Theologiske Blandingsstykker.

4. Meget sigendemenintet betyvende Titler.

I Aaret 1564 titulerede Sultan Soliman II. sig selv i et Manifest, om samme for Resten et ægte, saaledes: Gud paa Jorden, Glorjeffer over hele Jorden, Fader og øverste Forstander for hele Christenheden. Disse underlige Benævnelser passede sig lige saa godt for ham, som naar Paven i Rom endnu den Dag i Dag kalder sig en Fader for hele Christenheden, ret som om de Millioner Protestanter og Græker, der intet ville vide af ham at sige, vare Hedninger tilhøbe. Og dog have Spytslikkere endnu for ganske nylig, i Anledning af Leo den tolvtes Udvælgelse, uden Sky gjentaget denne Udsælsel.

(Efter Bl. f. lit. Unt. Dec. 1827 No. 279.)

5. Mystikernes eller de Orthodoxes egentlige Tendents skal, ifølge en af deres Talsmand, være denne: med den strengeste Konse-

quents at tilsklippe Individernes Tro efter Loven, det er, efter den augsburgske Konfession, naar de blot havde den behørig Magt dertil. Feighed og Egoismus er Grunden til, at man ikke giver dem denne Magt i Hænderne. Skade altsaa, at Mystikerne ikke ere mere begunstigede! (Esr. sammesteds No. 281.)

6. Raad til de protestantiske Katholiker i Tyskland.

Prof. Krug i Leipzig raader i et Skrift, betitlet: "Hvad skulle de protestantiske Katholiker i Tyskland nu gjøre?" benævnte gode Folk til at "ophøre, at være tvethdige Katholiker og vorde erklærede Protestanter."

(ibid. No. 285.)

7. Forfatteren af "Christi Efterfølgelse."

Om ham har en ny Strid rejst sig, idet G. de Grègory atter vindicerer Verket for Gerson, imod hvem M. Gence i sine Præliminaries til den latinske Udgave sætter Thomas a Kempis, som det synes, med mere overbevisende Kraft. (ibid. No. 296.)

8. Falsk Protestantisme og sand Katholicisme.

Det er pubseerligt, naar man, som Forfatteren af Bogen: "Zacharias Werner, ingen Katholik", paastaar, at den falske Protestantisme findes i Rationalismen, og den sande Katholicisme i et efter Luthers Form og Lærebegreb mobelleret System, og priser det sidste som almeengyldig Christendom.

(ibid. No. 298.)

9. Efterretninger om Danmark i en ny tykt Kirketidende.

I Decemberhæftet af den, fra Juli Maaned f. A. i Berlin udkommende "Evangeliske Kirketidende," No. 51 og 52, findes en historisk Opsats med følgende Overskrift: Christendommen og Rationalisterne i Danmark fra Udgangen af forrige Aarhundrede." Det er intet mindre end vanstelig, at gætte sig til Forfatteren deraf, især naar man veed at Dr. Rudelbach er offentlig nævnet som Medarbejder af bemældte Kirketidende. Ligesom der i alt, hvad denne Forf. skriver, hersker en besynderlig Blanding af sande og falske, af træffende og skjæve Bemærkninger, saaledes ogsaa her. De fortalte Kjendsgjerninger ere vel sande, det indrømmes gjerne; men Forfs. Anførsler af disse Kjendsgjerninger fattes ofte baade Sandhed og Klarhed. — Anførte tvende Nummere indeholde: 1.) Et Forord, hvori Forf. blandt andet fortæller, at de eneste paalidelige Efterretninger, man hidtil i Tyskland har haft angaaende den religiøse Tilstand i Danmark, findes foran i Præsten Egges Oversættelse af det famøse grundtvigske Flyveskrift: Kirken

Gjenmæle. Tro ham, hvo der vil, jeg ikke! Dersom han havde sagt: eensidige og forleerte Opfatninger af visse bekjendte Fakta er det, som Egge trakterer Tyskland med; da skulde derimod intet have været at indvende. — Blandt sine Kilder nævner Forf. ogsaa Grundtvigs Verdenskrønike af 1812, og det oven i Kjøbet med "taknemlig Skjønsonhed." Ogsaa heraf kan man slutte sig til den Eensidighed, der aander ud af hele den følgende Fremstilling. — 2.) Første Lidsafdeling: Fra 1797 til 1808. Her ræsonnerer Forf. først en heel Hob om Begivenhederne før 1797; altsaa er Overskriften ikke passende. — Det vilde føre Udm. for vidt, om han foretog sig at paavise alt det urigtige i Forfs. Betragtninger; han vil derfor indskrænke sig til nogle faa Punkter. — Det er latterligt naar Forf. i en Note taler om "en" (d. e. en vis) Mag. Myerup, hvis Fortjenester som nordisk Oldgrandsker og Litteraturhistoriker han i øvrigt indrømmer. Om Joh. Nordahl Brun kan kaldes "den danske Kirkes Chrysostomus i Ordets fuldeste Betydning," er et stort Spørgsmaal; i det mindste besad han næppe den græske Kirkefaders theologiske Lærdom. Hvad Forf. siger om den ærværdige Baskholms Færd og Skrifter, rækker tilfulde, at han ganske misforstaaer den ædle Mand, som han fordrister sig til at dømme. Forf. vil dog vel ikke frakende Baskholm Christennaavnet? — Hans Snak om Fallersens Magazin er i alt Fald lige saa vandig som de Katechisationer og Prædiker, han beærer med dette Prædikat. Hvor stor Priis Forf. sætter paa Grundtvigs Meninger, viser ogsaa dette, at han troer, at gjøre Tyskerne en Tjeneste med at forære dem hin religiøse Demagog

Dom om det Galleenske Maanedsskrift. Det meste af hvad han siger om Balle, kan man give ham Ret i; men, gid han selv besjæledes blot af halvt saa megen Tolerantse, som den, han roser den forevige Biskop for! — At han regner Malthes Møller til Rationalisterne, kunde endda, skjønt knapt nok, lade sig høre; men at Horrebom med Bold og Magt skal være en Rationalist, er virkelig alt for galt; Horrebom var en Deist, ingen Rationalist. Fors. kunde her indvende, at han ingensteds udtrykkelig kalder Horrebom en Rationalist; men i saa Fald glemmer han enten Overskriften af sin Opsats, der beretter, at samme skal handle om Christendommen og Rationalisterne i Danmark, eller ogsaa veed han ikke selv, hvad han vil. Om Moldenhavner ej havde læst Campes Ledetraad, er noget, som ikke let kan vides; thi selv har han næppe fortalt dette. Fors. burde derfor have udtrykt sig besangaaende med mindre Beskedenhed. Men sæt, at det virkelig forholder sig saa (Amm. veed slet intet derom); beskæmmer da denne Omstændighed de danske Rationalister? Ogsaa Mænd, som endnu leve og virke med Belsignelse blandt os, behandles her, mildest sagt, meget ulæmpeligt — dog, hvor kan man vente andet af en Fors., hvis Bane det er, ingen at skaae, men ligesom et glubende Dyr at anfælde Underledestænkende baade med Tænder og Kløer? — Fors. ender denne Udsædelighed med en Fremstilling af den liturgiske Fejde i Aaret 1805 ff. Her findes meget sandt og skjønt; de højere værdige Mænd Mynster og Hornshold omtales med fortjent Ros; men ikke heller dette Affnit er frit for haarde og eensidige Utringer. — Saa snart Fortsættelsen af dette mærkelige Forsøg paa at fremskille for Sybboerne de sidste

Decenniers religiøse Bevægelser her til Lands, opfattede efter et vist Parties særegne Anskuelse, kommer Anmælderens til Hænde; skal han ile med ogsaa at fortsætte disse fordringsfrie Bemærkninger. (m.)

J Anledning af Stykket, Skildreriet No. 4, angaaende dansk Ketskrivning i de lærde Skoler, undertegnet K.

Hvis det nævnte Blad var faldet mig i Hænder tilfældigvis, da vilde jeg neppe have taget Notits deraf; da Stykket selv er det bedste Bevis for, at Hr. K. er aldeles uberettiget til nogen Stemme i denne Sag. Hans Sukkeri er altfor usselt til at det kan more, til at man ikke strax skulde kaste Bladet fra sig. Jeg vilde, som sagt, ikke taget den mindste Notits deraf, naar det ikke var blevet mig leveret af en Ven, med det Tillæg, at Stykket ene var stilet mod mig. Nysgierrig tog jeg Bladet; men efter Giennemlæsningen kunde jeg ikke bære mig for at yttre min Ven, at han nok vilde have mig lidt til bedste, da jeg ikke kunde tænke mig den Mulighed, at en Mand kunde være fræk nok til at fremtræde som Angiver med falske Beskyldninger, om han endog troede, at saadant Hverv, under modsatte Omstændigheder, kunde bestaae med Mandens Værdighed. Endnu højere steg min Forundring, da min Ven gientog sin Forsikring, og nævnte Manden ved hans fulde Navn. Jeg har vel, som andre, hørt tale om Ulve i Gaareklæder; men i ham havde jeg dog virkelig ikke ventet at finde et Exempel derpaa. Han er altid kommet mig saa venlig og forekommende imøde, at jeg ikke kan begribe, hvad

der skulde afholde ham fra at sige mig lige i Minene, hvad der laa ham paa Hierte: det havde i det mindste været ærligt, og den ærbørdige Hr. K. pleier ellers ikke at være saa bange for at falde med Døren ind i Huset. Han tilgive mig dette Ord, der blot er anført, som en Grund mere for min Tro, at han ikke kunde nedværdige sig til lumsk og løgnagtigt Overfald bagfra.

Men ihvordan det end forholder sig, saa nodes ieg til, ved det almindelige Sagn, at det gjælder mig, for Skolens, Rectorens og min egen Skyld, at gjøre et Par Bemærkninger ved K's smukke Denunciation.

Iste Paastand, at i hos os er forvist, er falsk; vi bruge det, efter Baden og Molbech, i Begyndelsen af Stavelsen, men ikke i Midten og Enden: vi skrive altsaa: jeg, iage, Hiort, Rei.

2den Paastand er saa meget underligere, da ieg i mit, som Program udgivne, Indlæg i Sagen angaaende Modersmaalet og dets Retkrivning, iust har taget Vocalfordoblingen i Forsvar, og navnlig anført de paa anførte Ord viis og vis, som saadanne der i Skrift bør adskilles.

3die Paastand maa formodentlig hidrøre derfra, at Hr. K. har glemt Forskiellen mellem Verber og Substantiver; de første give vi altid det understøttende e, de sidste derimod ikke. Vore Hiemmelsmænd ere atter Baden og Molbech.

4de Paastand, at Ubiectiverne hos os altid skrives med smaa Forbogsstaver, uden Hensyn til deres Stilling og Forhold, er atter falsk; men efter Badens Forskrift og fleres Exempel anvende vi den Forsigtighed, først nøie at undersøge, om de virkelig staa som Substantiver, eller om maa skee Substantivet blot er udeladt for Stilens Runding eller Bellheds Skyld; om ikke Ubi-

tivet staaer som blot relativt forklarende, eller som Prædicats-Complement.

At Hr. K. ikke forstaaer sig stort herpaa, sees flere Steder i hans Denunciation; s. E.

Spalte 54, øverst: "Kjendt Begge ere Danstalen de, og Begges ic." hvor Begge, Begges referere sig til det strax forangaaende Forsatter, og Danstalen de er et reent Prædicats-Complement.

Længere nede i samme Spalte staaer ligeledes "Babyloniske" med stort Forbogsstav, Kjont Substantivet gaaer lige foran, og Hr. K. ingen anden Steds skriver Gentilia med store Forbogsstaver.

Dette Slags Buffer begaaer Hr. K. i øvrigt heel igjennem, og ieg vil derfor blot endnu gjøre opmærksom paa een, Spalte 55: "fulle Disciplerne . . . rette sig efter deres egen Overbeviisning om, hvad Rigtigt er." Mere stymperagtigt kan nok neppe nogen Skolefyr skrive, med mindre han er aldeles uviden om, hvad Substantiv, og hvad Prædicats-Ubiectiv er.

At Hr. K. noget nær har denne Skavank synes end tydeligere at indlyse af hans øvrige grammaticalske Uvidenhed. I hans fjerde Paastand hedder det saaledes, at vi dog skrive de sammensatte Ubiectiver, hvis første Led er et Substantiv, med stort Forbogsstav, og herpaa anføres som Exempler — "Løgnagtig og Haanlig."

Rei, kære Herre, det gjør mig virkelig ondt for Dem; hvad vilde vore Skolediscipler sige, dersom de hørte, at De kaldte saadanne Ubiectiver sammensatte? tillad mig at tiene Dem efter ringe Gode! Vi have et Ordssprog, som siger Næviis løber altid efter Næsen. Det har tit været mislykket til Skade for den hæderlige Deel

af vore Medborgere, paa hvem denne Hæders-
titel kan anvendes; men naar ieg nu udtrykker
Sætningen adiectivisk, og skriver paa min Maade,
(hvilket ieg, som De seer, har gjort hele Stykket
igjennem, da De io selv finder det rigtigt, at
enhver for sin Person skriver saa galt og saa
Klogt, som han vil): saa lyder det strax heel
anderledes: "den Næse-vise løber altid efter
Næsen."

Her har De nu for det første et Exempel
paa et virkelig sammensat Adiectiv; der-
næst vil De vist ogsaa føle, at Ordet, saaledes
skrevet, vinder betydelig i Kraft og Udtryk: det
maa nemlig paa denne Maade strax falde enhver
i Minde, at her ikke er Tale om nogen dum,
men tvertimod om en vis Mand, der oven i
Kjøbet har besiddet den Klogt, at concentrere
hele sin Visdom i Næsen, for desto bedre at
have den for sig. Nu faaer Ordsproget strax
Betydning, nu kan man begribe, at det Slags
Folk saa gjerne ville have deres Næse allevegne,
og naar denne Stavemaade bliver saa almindelig,
at den kan indføres i Skolerne, saa vil man
vist ogsaa indse, at disse Næse-vise Folk, langt
fra at fortjene vor Foragt, tvertimod have For-
bring paa vor inderligste Taknemmelighed for
deres evige Utrættelighed. Lær ieg vove et
dristigt Blik ind i Fremtiden, saa spaaer ieg,
at den længe ventede Guldalder da ikke vil være
langt borte.

Nykjøbing paa Falster, 11 Febr. 1828.

E. Berg.
Adjunct.

Samsundet til den danske Literaturs Fremme.

Tirsdagen den 5 Febr. sidst. blev en Ge-
neralforsamling holdt. Samsundets Formand
H. Er. Hr. Overhofmarskal v. Hauch, Rid-
d. af Elefanten, Storkors af Dbr. Dbm. ic. ic.
aabnede Mødet og indledede Forhandlingerne
ved nogle Ord, hvis Indhold var: at da Sam-
sundet var bleven grundlagt paa vor allernaas-
digste Konges Fødselsdag, for paa denne Aan-
dets almindelige Festsdag at udøve et til den
svarende patriotisk Foretagende til Videnskaber-
nes Fremme, og det ved Samsundets Love var
bleven bestemt, paa samme Dag eller den efter
Omstændighederne nærmest belejlige Dag at
holde en Generalforsamling, saa var saadant
dette Mødes Bjemed. I det første Aar af
Samsundets Tilværelse havde det nydt Med-
borgeres Bifald og Bidrag, og der vare de beste
Udsigter til at den opstaaede Plante skulde triv-
ves, fremvøxe, og i Tiden blive frugtrig. H.
Erc. overdrog derefter til Sekretæren, Etatsraad
Thaarup, at oplæse den Udsigt over Samsundets
Fremfærd, som ifølge Lovene paa denne Dag
skal gives, og Resultaterne af det aflagte Regn-
skab. Denne Udsigt bringes herved til offentlig
Kundskab.

Det der, efterat Samsundet var stiftet,
først maatte drages Omsorg for, var at see et
Lovudkast udarbejdet og overvejet, og Love der-
paa antagne. Da dette var fuldført, og Lo-
vene i Generalforsamlingen d. 18 May 1827
vare antagne, og Repræsentanterne valgte, sam-
mentraadte disse, og indbyrdes valgte Medlem-
mer af Bestyrelsen og af Skriftkommissionen
ifølge Lovenes 7 §. Lovene bleve derefter trykte;
Det var bestemt, at der paa fem §§ af samme,
nemlig §§. 25—29, som angaae Sikkerhed for
Lovenes Overholdelse, og for Samsundets For-
mues Anvendelse efter dets Formaal, og deres
Overgivelse til stedsevarende offentligt Brug, i
det muelige Tilfælde af Samsundets Ophævelse,
skulde ansøges kongelig allernaadigst Konfirma-
tion. Efterat Bestyrelsen havde igjennem det
kongelige danske Cancellie indgivet allerunderda-

nigst Ansøgning herom, er kongelig Konfirmation under 21 Dec. 1827 udsærdiget aldeles gratis. Den er trykt for at følge med Lovene.

Det var ved Lovens 24 § bestemt: at der om Regnskabs Revision og Decision, Quittering til Kassereren m. m. skulde i et Repræsentantsmøde udsærdiges et Regulativ. Et saadant er udarbejdet, og ligeledes trykt.

Den Lejlighed der for Skriftkommissionens Virksomhed har viist sig, har bestaaet i, at et Par Afhandlinger have været sendte Samfundet til Udgivelse, og at Dvervejser have været foretagne angaaende Prisoppgaver. Hvad de indsendte Afhandlinger angaaer, da har Kommissionens Betænkninger gaaet ud paa, at Afhandlingerne ikke kunde antages at være passende for Samfundets Hjem. I Repræsentantsmøder har man tiltraadt de af Kommissionen meddelte Betænkninger, og Bestyrelsen har derefter svaret Indsenderne. Da Samfundet ved sine Loves 1ste § har vedtaget, som en af de hensigtsvarende Maader, paa hvilke det vil virke til bets ved Navnet antydede Formaal, at udsætte Præmier for nye danske Skrifter Udarbejdelse, saa blev Antagelsen af et eller flere Prisoppgavemaale, og Bestemmelsen af Præmiens eller Præmiernes Størrelse, Gjenstande for Dvervejser. Af flere Forslag valgtes i en Repræsentantsamling det der ved Bestyrelsens Bekjendtgørelse af 20 Nov. 1827 blev udsat, nemlig: "Hvorledes har af det fælles Modersprog, det Islandske, Skriftsprog uddannet sig i de tre nordiske Riger, og i Særdeleshed i Danmark." Prisoppgaven blev indført i Dagen f. U. No. 279, i Literaturtidenden No. 49 forr. U., og tre Gange i Statstidenden, nemlig d. 3die, 7de og 14de Dec. 1827.

Efterat hint Regulativ for Samfundets Regnskabs- og Kassevæsen var antaget, bleve til Revisorer valgte Hr. Dverkrigskommisair Husum og Bankassistent Slagstad, og til Decisor Hr. Cancellieraad Schram.

De efter det afslagne reviberebe, deciderebe og quitterede Regnskab for Aaret 1827 havde Indtægter og Udgifter, ere følgende:

Indtægter.

r. S. S. og T.
Rbd. Rbd.

1. Af det Classenske Gideikom. givet 100.
2. Af to overord. Medlemmer 50. 57.
3. Af et Medlem, Hr. Konferentsr. R. af Dbr. Petersen, betalt forud for fem Aar 20.
4. Af Selskabets ordentlige Medlemmer det bestemte Kontingent 4. 454.
5. Af 29 Medlemmer, som indkom i Aarets 2det Kvartal blev tilslige første Kvartals Kontingent betalt med 29.

I alt 154. 560.

Udgivten har været:

Rbd. f. Rbd. f.

1. Anskaffelse af Protokoller, Papir ic. 12 64
2. Porto 8 82
3. Bekjendtgørelser i Statstidenden og Adresseavisen 13 72
4. Budet for Opvartning og Inkassation 51 12
- Ham udbetales 30 Rbdlr. Sedl. aarlig i Løn, og 4 f. af hver Rbd. som indkasseres.
5. Inventarium: En Portofeuille 9 Rbdlr. 64 f. Et Segl 4 Rbd. 48 f. S. o. T. og 4 Rbdlr. Sølv 4. = 14 16
6. For Trykning af Udkast til Love, af Lovene, af Medlemslister ic. ic. 95 48
7. Smaa Udgifter til Lys ic. ved Repræsentantsmøder 4 2
8. Restancer, der kunne ansees som visse 40

4. = 240 8

Beholdning 150. 319 88

Balance 154. 560.

Beholdningen er (paa 19 Rbd. 88 f. Sedl. og Tegn nær, som Kassereren har contant i Kasse)

(sen) indsat i Sparekassen, efterhaanden som Indtægten er falden. Samfundet har altsaa her Renter tilgode, som i næste Regnskab beregnes.

Nogle i det første Aar havde nødvendige Udgifter, som Samfundets første Organisation har forbrudt, saasom paa Lovenes Trykning m. m., vilde for Fremtiden spares.

Da Direktionen for Københavns Brandforsikrings-Societet velvilligen har overladt Lokale til Generalforsamlingerne, og Enighedsselskabet paa lige Maade til Repræsentantforsamlinger, saa har Udgifter i denne Henseende været sparet.

Den 31 Mars 1827 havde Selskabet, foruden de overordentlige Medlemmer, 76 ordentlige, i andet Kvartal tilkom 49, i tredje Kvartal 6, i fjerde Kvartal 1. To ordentlige Medlemmer have i Aarets Løb udmeldt sig. Antallet af Medlemmerne vare d. 31 Dec. 1827: a.) Som overordentlige, Hr. Direktør for det Classenske Fideikommiss, Hr. Kammerherre og Deputeret for Finantserne Ud. B. Moltke, Greve til Bregentved, Kommandør af Obr., Dm. 2c. og Hr. Mart. Werkmester i Svendborg, pensioneret geografisk Landmaaler. Da frydedes Samfundet ved ogsaa at tælle blandt sine Belyndere og overordentlige Medlemmer den ædle Joh. v. Bülow til Sanderumgaard. Nu sørger Fædrenelandet, og dette Samfund i Særdeleshed, over Tabet af denne i dets Aarbøger uforglemmelige og udmærkede Videnskabernes og Konsternes Ven, fra hvis Haand mange Understøttelser til deres Fremme ere udbeelte. — Antallet af Selskabets ordentlige Medlemmer ved Aarets Udgang var 129, som den trykte Liste udviser.

Efter Samfundets Loves § 21 skal en Fjerdedeel af Samfundets fulde aarlige Indtægter være bestemt til at oplægges til et fast Fond. Beslutet for 1827 er altsaa (efter de ovennævnte Indtægters fulde Sum) 38 Rbd. 48 sk. r. Sølv og 140 Rbd. Sølv, som er indbegreben i den i Sparekassen staaende Sum.

Efterat denne Udfigt over Samfundet, og dets Regnskabsvæsen var oplæst, fik man til Forhandlinger, Samfundets indre Anliggender vedkommende, saasom: Valg af 6 nye Repræsentanter, ifødet for de sex, som ifølge Lovenes

12te § udgaae, efter den foretagne Lodkastning, m. m.

Dette Blads Redakteur tillader sig følgende Bemærkninger, dette Samfund vedkommende:

Fædrenelandet har mange videnskabelige Samfund, der fremme den danske Litteratur paa forskjellige Maader, meest for enkelte Videnskabsfag, og næsten alle bestaaende af Lærde, der ved videnskabelige Arbejder vilde virke med hinanden til de vedtagne Niemed. Af disse forskjellige Samfund have det kongelige Landhusholdnings-Selskab, Selskabet for Naturlærens Udbredelse, og det nordiske Bldskriftselskab en saadan Organisation, at det gjelder om en Forening af Lærde og Veldædige, de Forsnævnte, særrest i Antal, for med Raad og Daad videnskabeligen at virke; de Sidstnævnte, i Antal de Fleste, for især med Pengebidrag og praktisk Virksomhed veldædigen og patriotisk, som Videnskabernes Venner, at virke, samtlige til et stort Maal: Videnskabernes Fremme. Hvad der saaledes gjelder om Arbejder til de Videnskabers Tærv, der ligge inden for de nævnte tre Selskabers Virkekræfte, gjelder om Arbejder for Videnskabernes Fremme i Almindelighed, forsaavidt det nye Samfund angaaer, om hvilke Beretningen ovenfor er optaget.

Paa hvilke hensigtsvarende Maader Samfundet vil virke, er i dets Loves 1ste § opgivet, saasom: a) ved at bidrage til Afhandlingers Trykning, som en eller anden Forfatter kan have liggende færdige, men ved Omstændigheder er hindret fra at faae udgivet; b) ved at fremme Værkers Fortsættelse, som hidtil ved Omstændigheder har været standset; c) ved at besørge smukke Udgaver af nogle af vor Nationallitteraturs ældre Frembringelser — eller d) ved at udsætte Præmier for nye danske Skrifters Udarbejdelser — osv. Der skal store Midler til at opnaae noget Stort, eller Meget af det Tilføjede; eller, ere Midlerne smaae, medgaae desto længere Tid, eller det der udrettes kan kun blive lidet; men den Tanke var den herskende, ved dette Samfunds Grundlægning: ogsaa det Lidet kan gavne, og under gunstige Omstændigheder fremvove.

Beretningen lægger for Dagen hvorledes Samsundet har i det første Aar af dets Tilværelse vundet mange Medborgeres Bifald og Tiltrædelse. Sikkert vilde flere, nu efterat det er rodfæstet, tiltræde, og vist nok kan man med Samsundets ædle Formand sige, at der ere de beste Udsigter til, at Planten skal trives, fremvære og i Tiden blive frugtrig. At forestaaende Beretning maatte tjene til at udbrede Kundskab om et gavnligt Samsund, og til en derpaa grundet Tilvært for samme, er et fromt Ønske ved Meddelelsen. Ved denne Lejlighed tilføjes, at Samsundets Love, og Liste over dets Medlemmer kunne Medlemmerne behageligen lade afhente hos dets Sekretair, Statsraad Thaarup, i hans Bopæl, Klædeboderne No. 102, eller paa Dagens Kontoir, Stormgaden No. 204; paa sidstnævnte Sted imellem Kl. 12—2.

Erbsødigt Spørgsmaal til en competent Kunstdommer.

Kan en Tøse som den, den saakaldte Philosophus Methinus, i Skilderiet No. 9. d. A. bruger, under nogenstomhelst Betingelse, — ansees for sammelig eller værdig? — Anmelderen mener, at hvis den kan passe for Nogen, maatte det være enten for en Kenomist eller en Johan von Ehrenpreis. Da imidlertid Forfatteren taler om sin Bestræbelse for den danske Geistligheds videnskabelige Tærv, og yttre det Haab, engang selv at vorde Geistlig, — formodentlig paa en høi Plads, — saa har han unægtelig afslagt en Prøve paa, at han forstaaer at vise — Mynsigthed. Stykket i Ny Freia for 1827, No. 44, om Landemodernes videnskabelige Forhandlinger, har Anmelderen ikke læst.

Strøetanker.

(Meddeelt af S.—p.)

42.

Det ufordærvede Menneffe vil evigt føle Taknemmelighed imod sin første Lærer, om han

endogsaa senere langt overgaaer ham i Dyder, Talenter og Kundskaber; den Rige, som i en fattig Hytte har lagt Grunden til sin Rigdom, vil altid med Glæde erindre sig denne lille Hytte, paa hvis Grund han har opført sit stolte Palads; — saaledes er det med enkelte Menneffer, og saaledes med hele Folket; kun deraf kan man forklare den Vedhængen Nationerne vise mod deres gamle Statsforfatninger, under hvilke deres Fædre have oplevet lykkelige Tider, og — skøndt disse Forfatninger aldeles ikke svare til den nærværende Tids Fordringer — kunne de dog ikke med Eiegenlybighed forlade dem, eller med utaknemmelig Haand støde dem omkuld. Man fejler derfor ikke i at antage, at, hvor en heel Nation vælger sig et andet Statsystem, der være Manglerne ved det gamle utaalelige og Byrderne uundholdelige.

Kjøbenhavns Børs, d. 15 Februari 1828.

Hamburg 2 M. —

à vista 220

Species 221

Species solgtes til

13 Rbm. 4 f.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norste Speciescedler

pr. 100 Species

Svenske Cedler

pr. Rblr. Rigsgejld

4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)

Dito Dito

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

Dito Dito

4 pCt. uopsig. Rigsbobl.

Renter pr. 6 Januar

6 pCt. norst Laan

ved Hambro & Søn

4 pCt. Dito nye

Asiatiske Comp. Actier

3 pCt. nye danske Oblig.

1 L. Sterl. beregnet til

	2	
156	156½	Rbb. Sbl.
50½	51	Rbb. Tegn
85	85½	Rbb. Sedl.
77¼	77½	i Banco.
102½	102¾	Rbb. r. C.
113¼	113½	Sedler.
98	98½	Rbb. r. C.
106	106½	i Banco.
98½	—	i Banco.
—	—	i Sedler.
58½	58¾	L. Sterl.
14	14	Bmf.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 15.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 19 Februar 1828.

Gjenmæle mod det i Kjøbenhavns Skil-
derie No. 103 f. A. indrykkede Strykke:

„Vorfor standsede Udgivelsen af
Landemodernes videnskabelige
Forhandlinger?“

I det ovennævnte Nummer af Skilderiet,
der først nyligen er kommet nærværende Ind-
sendt for Die, har en Mand, der med en græst
Benævnelse kalder sig en sand Præsteven,
meent at række Geistligheden en, af ham selv
saakaldet, „bitter Medicin“ i en raillerende og
fornærmende Besvarelse af hiint Spørgsmaal,
hvori han vil lære os, at Aarsagen til den om-
talte Standsning ligger: deels i Geistlighedens
Mangel paa Evne til at skrive videnskabelige
Afsendinger, der ere Trykkeomkostningerne værd;
deels i dens Mangel paa Interesse for litter-
aire Frembringelser i Almindelighed og theolo-
gisk Lærdom i Særdeleshed. — Det kunde maa-
ske for flere, ved første Biekast, synes, at denne
frankende Paastand var ikke ganske ugrundet,

og uden i øvrigt at ville drøfte de ovenstaaende,
eller andre Uttringer med en Forfatter, der rø-
ber saa liden Billighed, og om hvis Competence
til at tale med om theologisk Lærdom, pietetisk-
mystiske Skrifter m. m. man vel, hans græste
Firma uagtet, kan have Grund til at tvivle,
forsøges det her, at vise mere Belsindede, at
Grunden til den omtalte Standsning af Lande-
modernes videnskabelige Forhandlinger neppe bør
tilskrives saa uværdige Grunde.

Med al skyldig Erkjendelse af den gode
Hensigt og de ædle Bestræbelser for at fremme
og vedligeholde Videnskabelighed og nyttige Stu-
dier hos Landets Præster, der foranledigede de
høiærværdige Biskopper i Sjællands, Fyens og
Lælands Stifter til at foranstalte, at videnska-
belige Forhandlinger maatte foretages ved Lan-
demoderne, naar disses øvrige Forhandlinger
vare tilendebragte, maa det dog ved senere
Overlæg erkjendes, at denne Foranstaltning,
efter sin Natur, ikke kunde have megen
Fremgang, om end den Deeltagelse, den i Be-
gyndelsen fandt fra endel Præsters Side, viste,
at det ikke saa aldeles fattes dem paa de Ev-

ner, eller den Interesse, som den ovennævnte Forf. i Skilderiet troer saa indlysende at have godtgjort.

Man kan nemlig vistnok med Billighed ønske, at Præsterne, naar Velighed gaves dem dertil, vilde deeltage i Sammenkomster, hvor videnskabelige Meddelelser kunde skee paa en hensigtsfærende Maade og interessante videnskabelige Discussioner finde Sted. Men naar man ikke kan deeltage i saadanne Møder uden en Reise af flere, ofte 6, 8, til 10 Mile, uden en Graværelse fra sit Hjem af flere Dage, uden et kostbart Ophold paa de offentlige Gjæstgiversteder — og dette er Tilfældet for alle Præster, de Saa undtagne, som boe paa selve Landemødestedet, eller i dets nærmeste Omegn — da vil ubetvivl alle Billigtbømmende tilstaae, at kun saa Præster, og det kun meget enkelte Gange, kunne have Velighed til at deeltage i Landemødernes Forhandlinger. — Mon de videnskabelige Selskabers Møde i Hovedstæderne vilde flittigt besøges, om Medlemmerne ikke for det Meste vare samlede i een Bye og kun behøvede dertil at opofre et Par Aftentimer? — Naar det fremdeles for Videns og det kostbare Opholds Skyld er nødvendigt at oplæse saa mange Afhandlinger som mueligt paa een Dag, ofte over meget forskjellige Emner og i Uimindelighed umiddelbart efter hinanden, da maa man ogsaa indrømme, at denne Meddelelsesmaade ikke kan svare, hverken til deres Ønske, som have litteraire Frembringelser, paa hvilke de ønske at henvende Andres Opmærksomhed, eller til deres, der som Tilhørere ville overvære saadanne Forhandlinger, og at egentlige videnskabelige Discussioner over de forhandlede Emner, der, førte

paa den rette Maade, kunde være saa lærerige, maae efter Omstændighederne aldeles være udelukkede. — Disse for Landmødernes videnskabelige Forhandlinger saa ufordeelagtige Omstændigheder lade sig ikke rydde af Veien, og det synes derfor heel forklarligt, at de aldrig stærkt og efterhaanden mindre og mindre bleve frekventerede af Præsterne udenfor Landmødestedernes nærmeste Omegn. — Tilstrækkelig Subscription til Forhandlingernes Udgivelse i Trykken har vist aldrig manglet, hvorfor Forf. af hiint Stykke kunde spart sig den hele Undersøgelse om Præsterne Evne til at anskaffe sig dem. Utrykte Bidrag, hvoriblandt flere af Stiftets lærde og utrættelige Biskop, have vistnok ogsaa, om end de fra Landets Præster selv meddeelte Afhandlinger ikke have været saa talrige, at det har forekommet Vedkommende passende, at vedblive den først paatænkte Udgivelse af disse.

Og her maae vi gjøre en ny Bemærkning. Har man nemlig Ret i at fordrø, at Præsterne, meer end Embedsmænd af andre Classer, der have erholdt en videnskabelig Dannelse, skulde være egentlige Videnskabsmænd, Lærde, Forskattere? Saa længe Embedsmændene i den geistlige Stand, i Forhold til deres Antal, afgive ligesaa mange Prøver paa videnskabelig Færd, som de videnskabeligt dannede Mænd i andre Stænder, synes man ikke saa fornærmeligt at burde bebrejde dem Indolens og Uvidenhed, og at — naar Talen endelig skal være om Skrifter og Afhandlinger — disse virkelig, i et til de andre Classers litteraire Virksomhed fuldkomment svarende Forhold fremkomme fra geistlige Mænd, derom kan enhver overbevise sig, der vil kaste et Blik paa Litteraturens Annaler. Hvorfor vil

man da gjøre saa stränge Fordringer til de geistlige Embedsmænd? Vil man da slet ikke tage i Betænkning, at disse for den største Deel leve sjernt fra litteraire Hjælpemidler, og som oftest i meget trange Kaar? Hovedstaden alene indeluttrer maaskee ligesaa mange videnskabeligen dannede Mænd, af den juridiske Embedsclasse, som Sjællands Stift tæller Præster, Mænd, som tildeels ascendere mod de høiere Statsembeder og Ede paa de øverste Domsstole, der leve under Forhold, som i flere Henseender ganske anderledes opmuntre og begunstige litteraire Foretagender, end de, hvori Landsbypræsten tilbringer sine Dage, og dog gjør man dem ingen Vebreidelse, fordi kun Saa iblandt dem fremtræde som Forsattere. Biskop med Rette, fordi de, som i enhver Classe, til virkelig Berigelse for Vitteraturen, kunne blive Forsattere, ere altid ikkun Saa. Men saaledes maatte jo og — dersom ikke en heel utildig Lyst til at betræde Forsatterbanen havde bevæget Mængden af Landets Præster — de, som havde virkelig videnskabelige Afhandlinger at fremsætte ved Landemoderne, ikke være Mange, og naar den første levende Bevægelse, som en Foranstaltning af elskede og høitagtede Foresatte naturligen maatte fremkalde, var standset, naar Inconvenientserne, som vare uadskillelige fra denne Indretning, bleve mere bemærkede, da synes det atter ganske naturligt, at de fleste af dem, der ved en eller anden Leilighed kunde have et Ord at sige, heller valgte en anden Vej. "Men saa standsede jo dog" — vil man maaskee sige — "Udgivelsen af Landemødernes videnskabelige Forhandlinger, fordi Præsterne mangle, i Almindelighed taget, Evne til at skrive Afhandlinger, som vare Trykkesemlighederne værd?" — Ja vel! men at bebreide

dem denne Mangel paa Evne er ligesaa ubilligt, som at bebreide dem, at de ikke, mere end andre studerede Embedsmænd ere i Almindelighed fortrinlige Videnskabsdyrkere.

At Præsterne følte, at de ikke vare, og ikke kunde være dette, hvad Gleertallet af dem angik, og derfor holdt sig tilbage fra den Bane, hvorpaa man, maaskee ikke saa ganske vel betænkt, søgte at fremløkke dem, bør ikke lægges dem til Last.

Den 26de Jan. 1828.

En Landsbyeprest.

E. E. Indsenderen, der boer langt fra Hovedstaden, sandt, efterat have nedskrevet disse Linier, ikke strax Leilighed til at affende dem, og da han ikkun leilighedsviis fra en Ven erholder Kjøbenhavns Skilderie, erfarede han først fort før Udsendelsen, at den ovenomtalte Forsatter i Skilderiet No. 9 d. A. atter var fremtraadt i denne Anledning, for at besvare et Modstykke i Bladet Freia No. 44. Dette kjender Indsenderen ikke; men da de ovenfor meddeelte Oplysninger endnu ikke synes ham oversflødige, fremlægges de herved. Hiin selvhudne Løge med sin "bittre Medicin", siger selv, i Skilderiet No. 9, "at han vel ikke er, men haaber at blive Medlem af den geistlige Stand; naar han engang bliver, hvad han endnu ikke er, en besteden, i sit stille Kald, med Flid og Trofasthed arbejdende Præst, der videnskabelig dannet ærer Videnskab for høit til at fremtræde offentlig med noget Arbeide af middelmaadigt Værd, da vil han maaskee have lært at dømme billigere, og udtrykke sig sømmeligere, ja vel endog

at betænke sig nærmere paa Udgivelsen af de videnskabelige Afhandlinger, som han lader sig forlyde med at kunne forventes fra hans Haand.

Til en Ven paa Landet.

Min gode Ven!

Du takker mig i Dit sidste Brev for den Underretning jeg har givet Dig om den Concert, der i Søndags blev givet paa det Kongelige Theater til Fordeel for det musikalske Conservatorium, men bebrejder mig, at jeg ikke har talt et Ord om det Dptrin, der sandt Sted efter Concertens Slutning. Jeg vil oprigtig tilstaa Dig, at jeg havde mine gode Grunde til ikke at gjøre det, og een af dem er virkelig den, at Du har den Bane sommetider at lade mine Breve trykke, og i saa Fald vilde min Meddelelse jo virke mere til dette Dptrins Publicitet. Da Du imidlertid har opfordret mig dertil, saa vil jeg sige Dig, hvad min Mening om dette Dptrin er.

Du veed vist ligesaa godt som jeg, at Prof. Siboni er Stifteren af det musikalske Conservatorium, at det eene og aleene er hans utrættelige Bestræbelser, hans Yndest hos Kongehuset og de meest anseete Familier her i Byen, og hans vedholdende Iver for den gode Sag at denne Indretning skulde sin Existent. Allerede ved Concerten i Søndags saaes — jeg troer — 15. Elever, der under hans Vejledning i den korte Tid siden Stiftelsens Oprettelse have gjort saadan Fremgang at de vare i Stand til, med Accompaniment af heelt Orchester, at kunne træde offentlig frem og vise Prøver paa deres Fremskridt. Om — med Held, eller uden Held, — vil mit sidste Brev have sagt Dig. I disse Elever seer man altsaa ikke alene Subjecter, der engang i Tiden muligen vilde vorde en Prydelse for vort Theater, men i alle Tilfælde ere de ved denne Indretning trukne frem af det Mørke, hvori de uden den maaskee aldrig vilde have seet den blide Fremtid imøde, der nu smiler til dem, thi det er ikke alene

Musiken, der er Gjenstanden for deres Undervisning i Institutet, de lære tillige det meste af hvad man ellers fordrer af nogenlunde velbannede Mennesker. Hvem skulde altsaa det danske Publicum mueltigen engang i Tiden bets Tak for herlige Theater-Subjecter? og hvem skulde disse Subjecter deres Livs Lykke? Hvem andre end Siboni? Og skulde Du frygte for alt nu at yde ham Tak for hvad der først muligen engang i Tiden vil skee, saa see hen til hans umiskjendelige Bestræbelser for engang at kunne levere noget Godt. Og hvad har han ikke allerede præsteret? Hvo kan nægte, at Siboni lærte os at kjende den nyere Musik, der var antaget og kjendt ved de fleste europæiske Theatre, og som indtil han drog den frem for os, var ubekjendt for den største Deel af os. Har han ikke ved at danne Elever som Hfr. Brza, Mad. Funch, Hfr. Wulff, Hfr. Fonseca, Hrr. Cetti, Kirchheiner, Schwartz og flere, Krav paa vor Tak, og beredt os mangen herlig Nydelse i Theatret? Eller er det maaskee ikke hans Bær? Lad disse Personer staa frem og erklære om de uden Sibonis Vejledning havde været i Stand til at følge Nutidens Smag og Maneer, og til i saa kort Tid, som skeet er, at give os her, hvad der ydes paa andre cultiverede Stæders Theatre? Endogaa i Søndags stod een af hans Elever, Hfr. Wulff, med Hre ved Siden af Sangens Dronning, Mad. Catalani, og sang en Duet med hende. Sandelig en stor Satisfaction for Mesteren, at see sin Elev have naaet denne Højde. Og denne Aften, da Siboni baade som Lærer og som Stifter af Conservatoriet kunde have ventet at see Publicum yde ham bets Tak for hans umiskjendelige Iver, netop denne Aften vælge nogle Personer i Parterret (dog langtfra ikke Mængden af de Tilskedeværende) til lydeligen at hylde deres Mishag mod ham. Jeg under Schall at den Virak, der strøes ham. Han er en Veteran, hvis sjeldne Talenter og Gaver som Anfører har givet vort Orchester et Navn i Verden, der ikke kan andet end glæde enhver Dansk; hans Fortjeneste af Instrumental-Musiken er unægtelig meget stor. Men bør man derfor være blind for de Fortjenester, der skuldes Siboni for Vocalmusiken? At der derfor fra

Parterret udbragtes et "Leve Schall", havde vist Ingen noget at indvende imod, men at en enkelt Stemme i Parterret (muligen, ja sandsynligviis en af Sibonis Antagonister selv), udbragte, rimeligen (som det i Kjøbenhavnsposten bemærkes) strømtviis, et "Leve Siboni", der vistnok, efter Aftale med lige Tænkende, skulde tjene som Signal for den Høffen og Piben, som man vilde have en Anledning til at lade paafølge, og som virkeligen paafulgte -- det maatte smerte enhver Vælttanfende, som erkjendte Siboni's Fortjeneste, og at hine Personer netop valgte denne Aften, da Frugterne af hans Bestræbelser bleve fremstillede for Publikum -- og saavidt jeg troer -- til dets fuldkomne Tilfredshed -- for at udhyffe og udpibe et "Leve" for ham, syntes mig uværdigt og utaknemmeligt af mine Landsmænd, og deres Ufsæd besmykede mig i den Tanke, at det blot var Uvillie eller personligt Had, ja vel endog saa Misundelse, eller andre mindre ædle Bevæggrunde, der kunde fremlede en saa haard og efter mit Skjønnende uretfærdig Behandling mod ham.

Hvorfor iøvrigt Prof. Schall kom frem længe efterat man havde givet ham sit Vivat, da Ingen raabte "Schall frem", og der ej heller fandt nogen Urolighed Sted, som kunde gjøre hans Fremtræden nødvendig; og om han burde have kommet frem, ligesom ogsaa om Publicum eller Parterret skal og bør have Ret til at bringe enkelte ved Theatret eller Orkestret ansatte Embedsmænd et Vivat eller et Vereat efter eget Behag, ere Ting, jeg i dette Brev ikke vil indlade mig paa at bedømme. Jeg indslutter det sidst udkomne Nummer af Kjøbenhavnsposten *), hvori dette Optrin omtales.

A.

*) Redactorens Anmærkning: I Kjøbenhavnsposten No. 14 siges, at det er notorisk urigtigt, hvad Dagen har sagt, at Mange vare gaaede, at næppe engang Enkelte havde forladt Huset. -- Nej, det er ikke urigtigt; "Mange" er et relativt Begreb. Afskillige, som vare gaaede, kunne nævnes; og Mange vare ved Concertens Ophør, og Dørenes Aabning indkomne udenfra, som skulde tjene til at udføre Partiets og

Til Publicum.

Fornødent Svar til Hr. Prof. Fogtmann, ledsaget af en Contra-Dysfordring, vil kunne læses i næste Nr. af dette Blad, da Indrykkelsen denne Gang, af Mangel paa Rum, ei kunde fæe.

J. C. Lange.

Indenlandske Efterretninger.

Institutet for Metalarbeidere, af hvis Regnskab en Ekstrakt er trykt, ejer nu en Sum af 11,000 Rbd. Solv. i kongelige rentebærende Obligationer og 4 Rbd. 59 $\frac{1}{2}$ i Sedler og Regn. Det med samme forbundne Reiseunderstøttelsesfond har 500 Rbd. Solv. i lignende Obligationer og 58 Rbd. 30 $\frac{1}{2}$ i Repræsentativer.

Det bliver i Børsen-Halle's Abendzeitung No. 4832 fortalt, at man i No. 11 af den Aalborgske Avis har seet 2 $\frac{1}{2}$ Spalte ledige, blot med det Ord: Censurhul. Dertil føies den Bemærkning: dette har været saa meget Mere paafaldende, da i de kongelige danske Stater ingen Censur hersker.

Signalistens Forehavende. Hvad er Publicum? Høre hine Personer, og de udenfra Indkomne til Publicum? eller til de Stemmeberettigedes Tal? og mange flere Spørgsmaal frembyde sig, som det er for vidtløftigt her at udvikle. At Dagen, hvis Beretning i det Hele var kort, har forbigaaet hint Optrin, kan vel have sin Grund i at man har anseet det for at være af den Natur, at det ikke fortjente at ændses. Om den, der udbragte Signalet, behageligen nævnedes sig eller af dem, der kjendte ham, blev nævnt, kom mere lys i Sagen. -- Da det i Kjøbenhavnsposten er sagt, og her eftersagt, at hans udbragte "Leve Siboni" synes at være strømtviis udbragt, saa synes deri at ligge en Dysfordring til ham om at staa frem.

Blandede Efterretninger.

Den brittiske Sømand paa Landjorden.

I det Dieblif, da den simple Matros lander, er hans første Gang til Uhrmageren; eller den forrige Skibsdreng. Hans første Bemærke er henvendt paa, at blive af med sine Penge, men hans første Følelse er den ham fremmede blivne fast staaende Jord, paa hvilken han skridder frem, halvt som en Foermand, halvt som en Dandssemester, dreierende sine Skuldre frem og tilbage, og ligesom prøvende om Fødderne ville gaa; med eet Ord, paa samme Maade, som han gaaer omkring paa Dækket, ligesom han endnu skulde sikre sig mod Skibets gyngende Bevægelse. Denne tilfyneladende Kraftløshed eller Rathed i Fødderne og de øvre Deles Uenhedighed og Stivhed findes altid hos en Sømand. Han føler det selv. Han lader sin Trøje staa aaben, sine Skuldre hænge ned og sit Haar vore langt, for at sammenbindes i en tyk og kort Pidsk; men naar han er i Stads, er han stolt af en vis Siirlighed hos sit Fodtøj, af hvide, rene Strømper, som blinke frem under nedhængende blaa Beenklæder, og af nette Skoe. Hans Arme ere neutrale, han lader dem hænge fisdelsløst ned og svinger dem i store Buer; hans Hænder ere halvaabne, ligesom han nylig havde haandteret et Seiltoug og der i Verden ikke gaves Andet at gjøre, end at gribe det igjen. Han er stolt af at vise sig med en ny Hat og en ny Klædning, et broget Tørklæde løst bundet om Halsen, og et andet som stikker ud af hansomme. Saaledes udrustet, Spænder af Semidor, (som han har kjøbt for Guld) i sine Skoe, tager han et Stykke Tobak i sin Mund, ikke fordi han har i Sinde at bruge det strax; thi, ligesom Melikani pleier at bære sig ad med en Piff, lægger han det, som i en Pung, paa den ene Side af Tænderne, for at benytte det siden; og saaledes, med Betty Monson ved sin Side og maaskee en Stok eller et Spanstør under sin anden Arm, vandrer han afsted, for at tage det hele Slaraffenland i Besiddelse. Han kjøber Alt, hvad han tilfældigviis træffer: Rødder, Honningkager, Vbler, Skgebaand, Al, Brændevin, Genever, Spænder, Knive, et Uhr

(to, dersom han har Penge nok), Klæder og Tørklæder for Betty, sin Moder og sine Søstre, Dusiner af "superfine Bomulds Mandstrømper," Dusiner af "superfine dito Truentimmerstrømper," bedste fiint Væred til Skjorter (endstjændt han for længe siden har havt nok), en uhyre Mængde af Naale og Traad (for engang at reparere sine Beenklæder), en træstet Djenerhat, Bjørnesidt, for at faae sit Haar til at vore, adskillige Stokke, alle Slags Jøde-Artikler, en Flaite (paa hvilken han ikke kan spille, men han har i Sinde at lære det), en Bedekølle, som han tager med sig, for at lade den steges etsteds, — fort, alle hans Penge maae østes; han vilde hellere kjøbe alle de malede Papagøier paa Hovedet af en Italiener, som handler med Gibsfigurer, for at staae dem i Stykker, end beholde sine Penge. — Han har Violiner og Dands paa Skibet, og hele Have af Slip og Grog; den blinde Spillemand giver han Tobak til Belønning, og en halv Krone, for at kunne dreie sig om paa Taaspidsferne. Med et Suk spørger han Værtinden om hendes Datter Kanette, som først satte hans Hjerte i Brand med sine Silkestrømper, og naar han hører, at hun er gift og lider Rød, giver han til hende fem Kroner, hvilke den Gamle tilegner sig selv som en Deel af Betalingen for en Skilling's Forfkud. Han gaaer med Betty Monson og med et stort, rødt Kommetørklæde fuldt af Vbler, Honningkager, Rødder og særst Kjøb til Havne-Skuespilhuset, fremkalder Musikanterne og forlanger at høre og at synge Rule Britannia; kaster Tom Sikes ned i Parterret og sammenligner Dthello med den sorte Skibsfot i hans hvide Rathue. (Fortsættes.)

(Meddelelse.)

Goethe. Et sandt Phænomen paa Lyblands litteraire Himmel er unægteligen Digteren Goethe. Han nyder en Anseelse, en Sundhed og en Berømmethed, som kun er bleven faa Digtere til Deel. Siden sit 23de Aar, alt henvend 60 Aar, staaer han i Literaturen som den mest yndede Skribent. Istædetfor at overleve sig selv, som de fleste Forfattere, der opnaae en høj Alder, er hans Navnkundighed endog stegen med

Uarene. Tyrster søge hans Venfkab, Konger digte til hans Hæder og Frankrige og Engelland oversætter hans Værker. Wieland, Schiller, Lessing, alle har Døden rykket bort; kun Goethe staaer endnu tilbage som een af den nydste Litteraturs første og skønneste Plejader. Med Rette fortjente han at kaldes "den evig unge" thi skøndt 79 Aar gammel, seer man ham endnu lysfælsat med Gjennemsynet af den nyeste Udgave af hans Værker, som forøges med meget Nyt, og Redactionen af hans Heftekrift: Kunst und Alterthum. I afvigte Sommer boede han paa sit Landsted i Nærheden af den saakaldte Park ved Weimar, hvor han ganske overladende sig til sine Arbejder, kun modtog nogle Udmærkedes Besøg. Blandt dem, der have besøgt ham i den sidste Tid, høre: Ministeren Stein, Grev Capo d'Istria, A. W. v. Schlegel o. fl. Men uagtet han nyder en saa lykkelig Alderdom, saa have Uarene dog ogsaa udøvet deres Ret paa ham. En Rejsende, som havde besøgt ham i Aaret 1817 og atter af lagde et Besøg hos ham 1825, siger: "ved hvert Ord han talte, hostede han. Hans Røst var skjælvende. Jeg saae stift paa ham og blev næsten forskrækket ved at see de Udelæggelser, et Vidium af otte Aar havde anrettet paa dette store, stærke Ansigt. Hvert Ord blev ham vanskeligt, han syntes at lide meget og jeg sagde det til ham. Nei, svarede han; jeg lider ikke sænderligen. Min Alder . . . Jeg maa kun være forsigtig, ikke arbejde paa noget for længe og holde mig i Egeværkt for at kunne bestride de mig endnu levnedes Forretninger. Han sagde, at han ikke engang havde læst de franske Oversættelser af hans Værker, fordi han, som sagt, maatte holde sig i Egeværkt og nægte sig Læsning, som endog vilde behage ham. I hans Ungdom overlod han sig til Alt hvad der interesserede ham, men nu maa han afholde sig derfra og kun indskrænke sig til nogle Gjenstande. Til Slutningen blev Goethe, - saa angreben og træt, at han ikke formaaede at tale mere.

Den hellige Antonius som General. I Aaret 1706 vare Portugiserne i Forlegenhed for at sætte en General i Spidsen for deres

Tropper. De tilstode selv, at Nationen ikke mere frembragte deslige. Da de ingen kunde finde paa Jorden, saa foreslog Een den hellige Antonius. Efter den portugisiske Forsatning maa man have tjent nedensfra opad, for at kunne blive General. For at bortrydde denne Hindring førte man den hellige Antonius's Billed en Soldaterkjole, den næste Dag en Underofficers og den tredje en Officeruniform, og saaledes steg han i kort Tid til Generalfeldtmarfkal, men fik kun et maa-deligt Traktement af 20 Moedorer eller 150 Ducater. Han blev baaren foran Armeen i en Portechaise; den fulgte ham med største Mod og opflog, efter to Dages March, sin Leir to Mile fra Badajoz, hvor Hertugen af Bervik, der stod paa den anden Side af Guadiana, modtog dem med adskillige Canonfud. Den anden Morgen havde de tappre Portugisere taget Flugten. Længe kunde Hertugen ikke indsee Grunden til dette Sarsyn og da han frygtede at der skulde en List derunder, lod han ved Frivillige indhente Efterretninger derom. Disse indbragte nogle Fanger, og nu erfarede man, at den første Canonfugle havde skilt den hellige Antonius ved sit Hoved, hvorpaa Alle i største Uorden vare flugtede. Men desuagtet beholdt den hellige General dog sin Charge og Kongen bragte ham aarligen i en rød Sløjespung sit Traktement.

A. W. Schlegel antog i de Forelæsninger over de dannede Konster, han i Fjor holdt i Berlin, at de berømte Heste i Venedig ere af den græske Billedhugger Pygippos, af hvem ene Alexander vilde lade forfærdige sit Billed. Schlegel fortæller ved denne Leilighed, at han mindes at have læst i en gammel Krønike, at Keiser Friedrich Rodstjæg engang havde beleiret Paven i Venedig og svoret, at forvandle St. Markuskirken til en Hestestald. Da Staden overgav sig formildedes han for saavidt, at Hestebaaserne i Kirken skulde betegnes ved røde Stene og paa Portalet anbringes fire Heste.

Da Blodigterne vare komne saa meget i Brug, at de anvendtes i uhyre Tal og betaltessaa dyrt, besluttede en fransk Herremand at sætte

Igler i en stor Park i sin Have. I kort Tid var Parken fuld deraf, og han beregnede nu, at de mange Tusind Igler vilde indbringe ham en Capital af 50,000 Rbd. En Morgen, da han kom i sin Have, for at see til sine Igler, vare de forsvundne. En Flok Maager vare komne pludseligen flyvende fra det nordlige Lydstand, og da deres Bei just saldt forbi Herremandens Have, holdt de Natteparteer der. De vare sultne og begyndte at spise Iglerne. Ved Solens Dvgang fløi de afsted igjen. Herremandens Igler og hans Capital vare i een Nat blevne til — Vand.

Den berømte Rejsende, Hr. Eduard Mupel, ventedes i de sidste Dage af November f. A. tilbage til Frankfurt am Mayn. Ved en enstemmig Senatbeslutning er der blevet ham bevilget en aarlig Understøttelsesum af 1000 Fl. for et Tidsrum af 7 til 8 Aar, saavel i Betragtning af hans sidst erhvervede Fortjenester, som for at sætte ham, overensstemmende med hans Ønske, i stand til at fortsætte sine videnskabelige Reiser og Grandfkninger.

Over Walter Scotts nyeste Fortællinger: Kroniker fra Conegate, hvoraf 1ste Afdeeling, oversat af A. P. Kiunge og Pastor Brogger, i disse Dage er udkommen paa Boghandler A. Goldins Forlag, læses en meget anbefalende Bedømmelse i det engelske Tidsskrift: London Magazin. Walter Scott hedder det deri, synes i dette Værk, at have gjenvundet sin Ungdomskraft. Atter uovertræffelig, atter besjelet af den Aand og rig paa den Kundskab om sit Emne, hvorved han altid henriver sine Læsers Følelser, har han udført disse Fortællinger, der ere indfattede i en med megen Kunst og Omhyggelighed udarbejdet Ramme, med den i Luesfarver dyppede Pensel, som man ikke altid gjenfinder i hans sildigere Arbejder. Han har igjen betraadt sin Fædrenebund — Begivenhederne foregaae for størstedelen i Skotland og hvert Skridt, han gjør, er raskt og kraftfuldt. — En lignende Dom sælbes over dette Værk i Edinburgh Ma-

gazin, der regner det blandt Walter Scotts heldigste Arbejder og anseer Indledningen, der optager de syv første Capittler, for den bedste han har skrevet til nogen af sine Romaner.

Strøetanker.

(Meddeelt af S-p.)

43.

Det er et grusomt og lumpent Ønske, at ønske Krig imellem Nationerne, og naar dette Ønske har sin Oprindelse i den gemene Egenytte, som, f. Ex. at vore Producter fandt bedre Udsætning, og altsaa stege i Priis; saa er det tillige det lumpneste af alle Ønsker. — Er Krigen derimod en Forsvarskrig for at have Menaesthedens uafhængelige Rettigheder, da er den et nødvendigt Onde, og maae foretrakkes en skændig og Menneestheden vanærende Fredstilstand. — I saadan Tilstand leve de Grækerne førend Opstanden mod Tyrkerne.

Kjøbenhavns Børs, d. 19 Februari 1828.
Hamburg 2 M. —

à vista 220		à	
Species 221			
Specier solgtes til			
13 Rbmf. 4 ½.			
Bank-Disconto 4 pCt.			
Norske Specieſcedler			
pr. 100 Specier	156	156 ½ Rbd. Sbl.	
Svenske Cedler			
pr. Rdlr. Rigsgejld	50 ½	51 Rbf. Teg.	
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	85	85 ½ Rbd. Sbl.	
Dito Dito	77 ½	77 ¾ i Banco.	
Nationalbank Obligationer			
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102 ½	102 ¾ Rbd. r. S.	
Dito Dito	113 ¾	113 ½ Cedler.	
4 pC. uopsigel. Rigsbobl.			
Renter pr. 6 Januar	98	98 ½ Rbd. r. S.	
6 pC. norsk Laan			
ved Hambro & Søn	106	106 ½ i Banco.	
4 pC. Dito nye	98 ½	— i Banco.	
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Cedler.	
3 pC. nye danske Oblig.	59	— L. Sterl.	

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

G e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 16 .

u d g i v e t o g r e d i g e r e t a f F r . T h a a r u p , E t a t s r a a d .

F o r s e n d e s , i f e l g e K o n g e l . a l l e r n a a d i g s t T i l l a d e l s e , m e d B r e v p o s t e r n e .

L ø v e r d a g e n d e n 23 F e b r u a r i 1828 .

F a m i l i e n f r a L a n d e t .

Paa en Gaard, tre Fjerdingvei fra Slagelse, i en behagelig Egn, boer Hr. Jensen, flit og ret saaledes kaldet, fordi han hidtil har troet, at et ærligt Navn er den bedste Titel, en Mand kan have. Under Krigen havde han drevet Handel i Kjøbenhavn og i rette Tid foraaet at trække Seilene ind. Forudsende, at de saakaldte gale Tider dog engang maatte blive flegge, om end Menneskene selv ikke bleve det, gjorde han alle sine Eiendele i Penge og tog siden med sin Kone og to Døttre, den ene paa ni og den anden paa tretten Aar, ud paa Landet, hvor han havde kjøbt sig en stor Gaard, med Avling, som han agtede at drive, ikke som stor Herse, men som virkelig Landmand, hvortil han var opvokset. Han levede der i adskillige Aar i lykkelig Tilfredshed. Men da Fortuna ikke uden Grund forestilles, som staaende paa en Kugle, saa forandrede hun ogsaa hos ham snart sit Stæde. Døden berøvede ham hans Kone, og nu sad han som Enkemand med sine to neppe fuldvorne Døttre, Sophie og Emilie. Den første var en Elise i Knob, den anden en Rose med udfoldede Blade. Emilie var en sand Landsbypige, Sophie en halv Kjøbenhavnerinde; thi hun havde forladt Kongestaden i en Alder, hvor de vigtigste og uudsletteligste Indtryk paa Sjelen allerede

pleje at have antaget en fast Form. Endstjændt hun sjældent kom til Kjøbenhavn, saa kjendte hun dog meget nøje til Alt, hvad der hørte til Dagens Orden. Fra et Væsefelskab i Nærheden fik hun ikke allene danske Tidsskrifter og Blade, men endog Modejournalen, som man maanedligen stod kommen med Posten. Aldrig saasnart var derfor en ny Hat eller et nyt Snit paa en Kjole kommen i Mode, før end Sophie, der var meget flink i Haandarbejder, havde omhyet og omformet sin Hat eller Kjole, eller forfærdiget dem ganske af ny. Hun gjeldte derfor i de nærmeste Kjøbstæder for den smagfuldste Pige i hele Egnen, og Avindsygen havde endog givet hende det Mgenavn: Modedukken.

En Aften, da Hr. Jensen sad og læste i Avisen Efterretningen om Slaget ved Navarin, med Betragtningen over hvad der vil, maa og skal skee; om en tilintetgjort tyrkisk Flaade der løb ud igjen 64 Seilere stærk; om to Grækere, der lønkede til Canonerne, fløi i Luften med Skibet og derpaa svømmede over til Engellænderne og fægtede med dem — kom Sophie styrrende ind i Stuen og raabte: "hun er kommen! hun er kommen!" — "Hvo er kommen?" spurgte den Gamle. — "Jh, Mad. Catalani — Madam Catalani! Hans som i dette Djæblig kommer fra Kjøbenhavn, siger, at hele Egnen ikke taler om andet end Madam Catalani, der med en Suite af sexten Personer,

fiorten Heste og fem Bogne, er lyffelig og vel ankommen til Hovedstaden." "Hende Fa'r, raabte Emilie, maa vi endeligen høre." — "Hvor vil Du hen Barn, sagde Hr. Jensen, troer Du, at jeg paa den Tid af Aaret kan tage med Jer til Kjøbenhavn, for at høre en Sangerinde?" Begge Døttrene faldt nu Faderen om Halsen og bade ham saa indstændigen om, at reise med dem til Kjøbenhavn, at han omsider gav efter for deres Bøden og lovede dem, at saasnart Hans kjørte med de fede Kalve til Staden, skulde de faae Lov til at følge med. Begge kyskede den Gamles Haand og vare næsten ude af sig selv af Glæde.

Dagen kom; Kalvene vare læsede paa Bognen og to Søder anbragte, det ene for Sophie og Emilie, det andet for Hr. Jensen. Paa disse Højsæder hvorfra man kunde oversøe den hele Egn, sad nu Familien, og Hans vidste at svinge sin lange Svøbe saa raft, at endnu samme Dags Aften Kl. fire, Bognen holdt i Gæstgivergaarden paa Vester-gaden. Sophie og Emilie gik op paa deres Bærelse, Hr. Jensen, efterat have pudset lidt, ned i Gæstestuen, for at tænde sin Pipe, og Hans kjørte med sine Kalve ud til Christianshavn. Da Hr. Jensen traadte ind i Gæstestuen, hørte han fra alle Munde gjensyde: hun og hun. Da han skulde til at undersøge, hvo egentligen den "hun" var der taltes saa meget om, saa erfarede han, at det var Sangens Dronning, Madam Catalani. Hovedhjulet, som Tælen dreiede sig om, var Prisen for Billeterne til hendes forestaaende Concerter. Nogle meente, at den vilde blive den sædvanlige, da en Dame, der havde saa mange Godser i Italien og Frankrig, og eier desuden saa mange Diamanter, ikke brød sig om Betalingen, men blot var kommen til Kjøbenhavn, for at tilfredsstille Kjøbenhavnernes saa længe og lydeligen yttrede Vængsel efter at høre hende; Andre meente, at Prisen forholdsvis ikke vilde blive højere end i Stokholm, nemlig 2 Rdlr. svensk Banco. De Dødt 2 Rdlr. smagte aldeles ikke Hr. Jensen. Det syntes ham som To Rdlr., enten de saa vare svenske eller danske, Courant eller Banco, efter

hans Begreber, der i alle saadanne Ting havde Korn- og Kvægpriser til Maalestof, var temmelig meget for at høre en Sangerinde.

Neppe havde Morgensoolen kastet sine første Straaler ind i Hr. Jensens Bærelse, førend Sophie allerede mindede ham om, at være betænkt paa at faae Billeterne til Mad. Catalanis Concert. Han lovede hende ogsaa, ufortøvet at gjøre Anstalter. Klokkerne havde endnu ikke staaet sty, da man saa ham i fuld Puds, endog med Sporer paa, endstjændt han dog var kommen kjørende til Byen. Hans første Trinde var nu hen til en Barbeer, for at lade sig rase. I det Barberen indsaabede ham, begyndte denne: "Har Herren hert noget Nit? — Madam Catalani er nu virkelig arrivert her. Jeg har det af gode Kilder. Hendes Secretærs Bedienter har veret hier paa Stuben og forschret, at hun en Concert mit den Firsten vil give." — Hr. Jensen spurgte nu Barberen, om han ikke vidste, hvor man skulde henvende sig, for at faae Billeter? — "Ho! ho! Billeter, min Herr — raabte Barberen, det er nicht so let at lebe til — de maa forubestelles og det mange Uger i vorvegen. Da jeg vor ti Dhr siden, conditionirte i Hamburg, var die Catalani ochsaa der, men der var baade Mord und Todschlag efter Billethen. Jeg har selbst haat under Cour der En, som ved Billeterverdelingen havde faaet den ene Eren totaliter ruiniert af en Reutendiener och en Schmerauß over Resen af en Hanseater." I det Barberen førte dette Raisonnement, traadte en Mand meget fortraadeligen ind i Stuen og satte, uden at sige et Ord, sin dryppende Paraply fra sig. "Th, hvad seer jeg — raabte han, efter en kort Pause — min gamle Ven, Jensen? Hvad fører Dig, paa en saa usædvanlig Tid af Aaret til Kjøbenhavn? Formodentlig en Kornspeculation?" "Nei ingentunde, svarede Hr. Jensen, efterat have raft Vennen sin Haand til Gjenhilsen — "det er egentligen mine Døttre, der have faaet mig overtalt til at tage herind, for at høre Mad. Catalani" — "Ei slap du derud" sagde den Fremmede — "nu I Landsbyfolk ligne dog os Kjøbenhavner som een Draabe Vand den anden — Som det gaaer Dig, min gode Ven,

gaaer det mig. Min Kone og mine Døttre pine og plage ogsaa mig, at jeg skal skaffe dem Billetter. Nu har jeg løbet siden i Morges Kl. 7 for at faae at vide, hvor man skal abonnere paa Billetter, men ingen veed rigtig Besked dermed. Jeg har rendt fra Herodes til Pilatus og fra Pilatus til Herodes, og lige nær er jeg." "Men bliver Billetterne da ikke offentliggen udsolgte?" spurgte Hr. Jensen. "Det er netop det, som ingen veed. Nogle paaftaae, at der allerede er abonneret paa flere end Huset kan rumme. Folk ere i den pinligste Forlegenhed. Jeg har gjort min Pligt, og tegnet mig paa to Steder; men paa begge Steder sagde man, at jeg gjerne kunde tegne mig, men hvor Billetterne skulde komme fra, vidste man ei." — Hr. Jensen forlod nu efterat have sagt Farvel til sin Ven, som lovede at besøge ham med det første, Barbeerstuen og gik hjem igjen til sine Døttre. Her fandt han disse i den meest spændte Forventning. "Naa, hvorledes gik det, Fader?", raabte de, i det de begge kom ham hoptende i Møde, da han aabnede Døren? "Ja, hvorledes gik det — svarede den Gamle — Pokkersen kan faae Billetter. De skal bestilles i Forvejen — men hvor de skal bestilles — hvad Prisen bliver, det veed ingen." Disse Ord gjorde begge Pigerne ganske modfaldne. Emilie kunde endda nogenledes finde sig i sin Ekjebne, men Sophie kastede sig hen i Sophaen og sagde at styrte sig med Eau de Cologne, foregivende, at hun ikke befandt sig vel, efter Kjørslen paa aaben Vogn i den raa Luft. Nu traadte Hans fløbende ind i Stuen. "Hvad er der med Dig?" spurgte Hr. Jensen. — "Hu, hu — raabte Hans — aa, jeg er et ulykkeligst Menneske — jeg har mistet alle Pengene, som jeg fik betalt for Kalvene." — "Din Slynge! hvorledes kunde Du miste dem?" — "Jou — Høsbond — jeg var just gaaet ned i en Alkjelder, for at tage mig en Slurk og da der blev talt saa meget om Madam Cattelani, saa lyttede jeg efter; men i det samme raabte een af Gæsterne: "aa see, der gaaer En uden Arme!" Alle løb hen til Vinduet, for at see en smuk Kavalier, som ingen Arme havde og som Kjøleærmene hang ned af, hvor de havde siddet. Jeg løb ogsaa

hen til Vinduet, for at see Thyren, men saa traadte der mig Een paa Taaen, og vips vare Pengene borte. Hu! Hu!" — "Hvorfor passede Din Udsel ikke bedre paa Pengene?" spurgte Hr. Jensen ganske opbragt. — "Det var den forbißrede Karl uden Arme, Høsbond, som er Skyld i hele Ulykken", svarede Hans. Hr. Jensen, som er af et meget hidfigt Sind, tog Hans i Nakken og kastede ham paa Døren. Den flirskaarne Klodrian tørnede mod en liden vever og pynnet Pige, med en Udsel fra Modehandlerinden, hvorfra hun kom op af Trappen. Dog var Faldet saa heldigt, at kun Utselen, men hverken Pigen eller Hatten blev beskadiget. Hun traadte nu ganske besværet ind i Stuen og forlangte et Glasoldt Vand, for at kunne komme sig af sin Forfrækkelse. Endeligen begyndte hun: "det var da en Guds Lykke, at jeg slap saa vel. Var den Klodsede Tølper fallden paa mig istedet for paa Utselen, saa havde jeg staa't i Kjøen! Jeg skal netop i Aften høre Madam Kattelane, og det havde da været en dobbelt Ulykke for mig, om jeg havde været nødsaget til at blive hjemme." — "Hør Madam Catalani", kaldt Sophie hende hastigen ind i Salen — "lader hun sig høre i Aften?" — "Ja, hun gjør, svarede Pigen, men ikke offentliggen. Hun skal spise et Steds, hvor min Søster Lise tjener som Stuepige, og min Søster har inviteret mig til at staae i Forstuen, hvor alle Tjenestefolkene have faaet Lov til at staae og høre Mad. Kattelane, og tillige at bede deres Bekjendter at komme. Jeg har ogsaa Lovet om, at høre hende, naar hun lader sig høre paa Komædien, for min Svoger, han leier Pladser ud til Loger, og han overlader mig en Plads i en Gallerieloge for meget godt Kjøb. Den skal ikke koste mere end to Rigsbankbaler." — "To Rigsbankbaler", sagde Hr. Jensen — "jeg troer hun vil." — "Finder De det for dyrt?" spurgte Pigen lidt spødest. "Da kjender jeg dem, som med Glæde vilde betale Fem Rbd., naar de bare kunne faae Billetter. De kan aldrig forestille Dem, hvilken Trang der er paa Billetter. Folk ere færdige at løbe min Svoger Dørene ind. Da jeg i Forgaaers var hos ham, kom der en Frue og bad ham med Taarer i Øinene om

at forskaffe hende to Billetter til første Etage — men han svarede reent ud: jeg lover intet, jeg kan intet love, jeg vil intet love." — "Men hvad vil da Prisen egentligen blive?" spurgte Hr. Jensen. "Ja, det veed ingen; men Enhver er af den Mening, at hvad den end bliver, saa vil Folk have Billetter. Glad er jeg, at jeg har min for to Rigsbankbaler." — Da giver jeg sku ingen to Rigsbankbaler, sagde Hr. Jensen. "Saa faaer De sku ogsaa Lov til at blive fra Concerten, svarede hun. De veed nok hvad der faaer paa Placaten: Ingen Uvedkommende indlades paa Theatret, og Enhver, som ikke kan betale hvad der forlanges, er Uvedkommende." Vigen, som lod til at kende noget til Physiognomiken, saae med et Slags Medynk paa Somsfru Sophie, der satte et meget bedrøvet Ansigt op. "Der som Somsfruen har lyst til at høre Mad. Kattelane, saa vil jeg gjerne tage Dem med i Aften. De behøver saamæn ikke at skamme Dem. Der kommer sandelig de penesige Folk." — Sophie takkede hende for hendes Tilbud, undskyldte sig med sin Upasselighed, gav hende nogle Drillepenge, og modtog for disse et Haandkys, hvorpaa den snaksomme Pernille trippede affed. — Det var en sørgelig Scene, man nu saae her. Paa Sopsaen laae Sophie med nedhængende Arme, smægtende Blikke, blege Kinder, og sukkede. I Vinduets sad Emilie med nedslagne Arme, mere bedrøvet over sin Søsters Sorg end over sin egen. Foran, næsten ved Døren, Hr. Jensen, i en Lænestoel, med Hænderne overkors, nedsjunken i dybe Betragtninger over det Pengetab, han, ved sin Karls Dumhed, nyligen havde lidt, og pønsende paa Midler til om mueligen at faae dem igjen. Efter en Pause af fire til fem Minuter traadte Gaardskarlen ind i Stuen med Adresseavisen, som Hr. Jensen Aftenen forhen havde bedet Barten om at sende op paa hans Bærelse. Hr. Jensen begyndte at læse deri. "Hvorledes? fire Rigsbankbaler? — næsten en og en halv Tønde Byg for en Billet — nei — det skal Pokker give! Saa lad hende synge længe nok. Jeg vil ikke høre hende. Vil I høre hende Børn, saa kan I, men mine fire Rigsbankbaler faaer hun ikke. Reisen har allerede desuden kostet mig nok. Jeg

finder ikke mine Penge paa Gaben. Fire Rigsbankbaler for en Billet til Parquettet og 3 Rbd. til Galleriet, hvor Fisser og Wblefjerlinger komme? Det er for galt." — Hr. Jensen tog sin Hat og Paraphy, gik, snysende af Harme, bort, og, smaa snakkende med sig selv, hørte man ham endnu paa Trappen gjentage de Ord: "fire Rigsbankbaler! fire Rigsbankbaler!" — For at forslaae Grillerne gik han ind til en Conditor. Her sadde omkring et Bord tre Mennecker, af hvilke de to vare mere opløbne end udvorne, men den tredje en sand Holophernes, hver med sit Glas Punsch for sig, uagtet Klokken ikke var mere end elleve om Formiddagen. Da de bleve Hr. Jensen vaer begyndte de at fnise; de hviskede noget til hverandre, i det de med ondfælsfuld Spodskhed af og til stirrede paa ham, men Hr. Jensen lod som han ikke mærkede det, satte sig hen ved et Bord ligeoverfor dem, begjerte en Kop Chokolade, og gav sig nu til at læse eet af de mange Blade, der, tilføiede og forrevne, laae uordentligen henslængte paa Bordet. "Skal Du paa Komedien, Friis?" spurgte den ene af disse Friisfyre, der syntes at vare 26 til 27 Aar, endstjødnt hans Ansigt lod gjette paa fyrgethybe. "Hvo skulde vel ikke der", svarede den mindste; "det er jo afgjort, at der skal pibes." — "Det var da forbandet, og jeg har ingen Billet", raabte Kammeraten. — "Da faaer Du vær'en'vi' ingen i Aften. De vare allerede borte i Morges Klokken 11. Folk stode lige ud til Hesten. Der bliver en Pokkers Kommerts." — "Er der saadan Rift om Billetter til et Pibestykke, hvad vil der da blive til Mad. Catalanis Concert?" sagde den tredje af dette Kloverblad, i det han i eet Drag tyllede et halvt Glas Punsch i sig. — "Det behøver jeg ikke at sørge for", sagde den Mindste, "min Moder har allerede abonneret paa en Loge til 50 Rbd., og der faaer jeg en Labs i." — "Sy for Ganden! i en Loge" — raabte den Lunge — "der er man jo saa geneert. Jeg har i mit hele Liv kun været en eneste Gang i en Loge, men det var paa Galleriet, da Baggesens Trylleharpe blev udpeben; men da var jeg der for at raabe pæreat Baggesen; paa min Farbroders Begne, som just den Aften havde Foxfald." — Efterat Hr. Jensen

længe nok havde hørt paa disse Triffkyres raa Tale, forlod han Conditoren og gik hjem til Gjestgivergaarden. Men Himmel! hvilket Syn, da han traadte ind i Værelset! Sophie med et Tørklæde bundet om Hovedet, laae i Sengen. Forved samme sad en Mand med en Esculaps Mine, rynket Pande og ængstelige Njefast, sølende hende paa Pulsen. Emilie stod nedslaaet ved hans Side. "Hvad er haendt i min Fraværelse?" raabte Hr. Jensen ganske bestyrtet. "Deres Døchter", svarede Doctoren, i det han tog en Priis af sin Tobaksdaase, "min kære Hr. Jensen, er siech, mejet siech, min Seel! — det var den hechste Tid, dat man lod mich hente." — "Hvad er da hendes Sygdom?" spurgte Hr. Jensen. "Det er egentlich en intermittierende Fieber, svarede Esculapen, som ikke findes beskriben i Pathologien, men som vi Doctores kalde den catalanisch er Fieber. Den grasserer i denne Tid fast i hver Huus i København und attaquirer sowohl Mandssfolk som Fruentimmer. Naar den richtige Remedie derimod in Zeiten applicires, saa er den just ikke bedelich, men forsmædes den, so kan Fieberen, min Seel, let blive til en Typhus." — "Hvad er da det for en Remedie?" spurgte Hr. Jensen ganske betymret. — "Det er", sagde Doctoren, i det han trak ham til Side — "det er, at De stande yde goer hen und tager en Billet til Madam Catalanis Concert og lader Deres schmukke Døchter here hende. De vil see Wunderwerker af denne Mittel." De kan sperre alle vore sture Professorer, sowol die, som kerer, som die, der goer til Foss, om jeg ikke har Recht. Gossnart Deres Døchter bare soer en Cie paa Billekten, vil De strachs spüre Forändrung; Pulsen vil beginde at stoe langsammer, und Fieberen gradatim sette sich. Det er min Seel den eneste Remedie." — I det Hr. Jensen noget nøjere betragtede Doctoren, blev han vaer, at det var den samme Mand, som havde sidst barberet ham. "Men hvo har labet Dem falde, min Ven!" spurgte Hr. Jensen. "Kalle?" svarede Barberen, "det har min Seel Deres Døchter — Da ich vor en Gieblif siden var inde und barbirte en fremden Herre paa No. 7, kom Dvartingspigen lebende und bad mich unvorteveet at komme op paa No. 13,

wo en Dame lah sterbens siech. Ich that min Pflicht und kam." — "Pligt, sagde Hr. Jensen — har De Lov til at practisere? De-er jo en Dvaksalver?" — "Ei was Dvaksalber", svarede Barberen ganske opbragt, — det er nur in Denmark, wo man kun ter were autorosirt und examinirt Dvaksalver — Doctor, wollte jeg fige. Ich har fungirt siv Nar som Oberchirurgus i Ali Paschas Armee, und tiltruer mich ligeso stur Capacitet zum Practisieren som nogen Professor, der kerer i den brillanteste Kreet. Seer De das?" Med disse Ord gik Barberen sin Wei. Neppe var han gaaet, saa traadte Wennen, der nyligen havde lovet at besøge Hr. Jensen, med glædetindrende Wine, ind i Værelset. Trist Mod, Børn! raabte han, vi har seiret! Her — her er en Billet til en Parterrelloge! Disse Ord udtalte han i en Hentyllelse, som maastee ikke kan sammenlignes med andet end Napoleons, da denne i Notredamekirken paa satte sig selv Kronen. "Hvor Plads i denne Loge", vedblev Wennen, "kommer kun paa ni Mark, og jeg kan overlade Dig, kjære Jensen, tre Pladser." — Dette Tilbud virkede paa Sophie og Emilie som et electrisk Stød. Den første fløi, som ny besjelet, op af Sophaen; den sidste hen paa Faderen, for at kysse hans Haand. De mørke Skyer fra den Gamles Pande forsvandt, og Alt var her Fryd, Gammen og Tilfredshed. Sophie og Emilie talte Timerne, ja Minuterne indtil den længe ventede Aften, da de skulde til Concerten, kom. En Hyrefubst, som Hr. Jensen leverer Havre til, sendte ham uopfordret en Bogn for Døren. Nu kjørte Familien hen til Komediehuset. Men allerede paa Hjørnet af Østergaden maatte Kareten holde. Lange Rækker af Bogne gennemkrydtede Kongens Nytorv, og med Sneglens Langsomhed nærmede Karet sig Skuelpilhuset. Dette var allerede halvt fuldt ved deres Ankomst, og Wennen med hans Familie allerede i Logen, uagtet Kloffen kun var fem Minuter over sex. Hr. Jensen fik den bageste Plads, men han sad her som Døkketoi i en Servietpresse og endnu næste Dag følte han Virkningen af en ved hans Side siddende Dames Corpulence. Medens alle de Andre vare lutter Dre, var Hr. Jensen lutter Dje, og det af en

dobbelt Grund: deels har han af Natur ingen synderlig Smag for Sang, især den italienske, deels har han allerede i endeel Aar været tungbørig paa det venstre Øre og det højre, som ellers er i temmelig god Stand, blev her fra alle Kanter saa bestrøget af den pinlige Trækvind, som hver Vinter bringer i Thalias Tempel Døden mangfoldige Offere, at han maatte holde et Tørklæde for samme, og saaledes see sig berøvet det vigtigste Organ til at beundre Madam Catalanis majestætiske Talent. Men hvad Dret nægtede ham, det erstattede Djet ham fuldkomment. Han kunde ikke see sig møt paa det Glimmerhav af Diamanter, som Sangerinden straaled af, og medens hele Huset, Kjendere og Ikkkjendere, henreves af de konstlige Roulader og Triller, de pludselige Overgange fra de dybeste til de højeste Toner, beregnede Hr. Jensen, hvormange Bøndergaarde i Sjælland der vel kunde kjøbes for et saadant Beløb og en saadan Agraft af Diamanter. Dette ledte ham igjen paa at anstille en Sammenligning mellem Stemmen og Diamanten i den raa og slebne Tilstand. Concerten endtes med stormende Jubel og almindelig Tilfredshed.

Næste Dags Morgen Kl. 6 sad Familien igjen paa Bognen; Sophie og Emilie glade over, at have hørt Mad. Catalani, Hr. Jensen fortrædelig over, at have offret denne musicalske Nydelse syv af de fedeste Kalve i hans Stald.

Til Publicum.

Uagtet Rydskland ikke besidder ringere Forraad af større lexicaliske Hjælpe midler til at lære det latinske Sprog, end af grammatiske, har man dog forlængst indseet Nytten og Nødvendigheden af mindre Lexica i dette Sprog, ligesom i de nyere Tungemaal, deels for Begyndere, og dem, som ei formaar at kjøbe de større Ordbøger, deels for Elskere af Sproget, som ikke attraar at skrive det, men blot at veilede sig ved Læsningen af de romerske Classikere, saavel som andre Forfattere, der have skrevet paa Latin, og til den Ende ønske den muligste Ful-

stændighed af Ord, uden at forbre nogen betydelig Mængde af Citationer fra Skribenterne.

At de samme Hensyn finde Sted hos os, er aabenbart. Jeg troer det derfor, efter Raadsførelse med kyndige Sprogmand, hensigtsmæssigt, at udarbejde et saadant mindre Lexicon, som med Fuldstændighed forener Korthed og billig Priis. Det vil gaae Middelveien mellem de tydske Lommellexicas summariske Korthed og derfor dærvende Tryk, og det badenske Lexicons Vidtløftighed. I Hensyn til Ordnes Følge agter jeg at bruge samme Methode, som sidstnævnte Ordbogs høitfortiente Forfatter fulgte i bemeldte Werks første Udgave, nemlig at classificere Ordene efter deres Afledning, og at henvise til Primitiverne, paa de Steder, hvor de afledte Ord efter Bogstavordenen hensættes: en Fremgangsaade, som af kyndige Lærde og Lærere ansees hensigtsmæssigt, da den haaber kan tjene for Begynderen og for den i Sproget mere Vede.

Badens, Bauers, Forcellinis, Krafts og Schellers Ordbøger ville blive lagte til Grund ved Udarbejdelsen af den latinske, og de fortrinligste danske Forfatters ved den danske Deel. — Størrelsen af det hele Werk vil udgjøre i det Høieste 75 à 80 Ark, som leveres, for at befordre Afsetningen, for 8 fl. pr. Ark paa godt Trykapparat med tydelige Typer, og correct trykt, i hvilken Henseende den muligste Omhyggelighed skal vorde anvendt. — Prøveark ville om Løbe Tid kunne faaes, og ubeder jeg mig inden Trykningen begynder, Sagkyndiges Grindringer meddeelte, om hvad i en eller anden Henseende kunde være at forbedre ved Werks Materie eller Form.

For Ikke-Subscribenter bliver Prisen en Fjerdedeel høiere end den i det Foregaaende omtalte. Paa 6 Exemplarer erholde Subscribenterne det 7de frit.

J. E. Lange,
Redacteur af Tidsskriftet Ny-Treia, Springgade
No. 40, 1ste Sal.

E. S. Efterat denne Indbydelse var reent skrevet til Bogtrykkeren, gjorde en Sprogmand, hvis Erfaring som Ungdomslærer giver hans Mening dobbelt Vægt, den Bemærkning, at "en

Drbbog i reen Bogstavfølge er baade mest affættelig, og mest gavnlig, Afledsfølgen derimod er kun for Sproggrandtferen." Jeg vil nu oppebie, om andre Stemmer vilde erklære sig afvigende, og paa hvilke Grunde.

E.

Handelsmand Koesteb, til hans Correspondent i Hjarbek.

Bevares Hr. Patron! Læser man ikke Avisen? *) — Et vakkert Blad med store Kundskaber og meget mere end vi Andre vide — fuldt af Literatur og Mærkskabs-Læsning; men ikke frit for Chicaneer. Der staaer nu indført det nye Toldhuus i Aalborg, og gjør en Pokkers Blæst for ingen Ting — Hvad er det saa mere — en opsmurt Unge af den gamle Siseboe, som jager Skrak i Folk — jo! jo! jeg kjender nok Krudtet fra gamle Tider. Poeten er gal og hver som synger hans Vise. Hvad vente I godt Folk af slig Afgudsdyrkelse? Han lader sig vel nøie med Sang og Hurra! jo Men! han ligner sin Moder, visiterer med største Dindskab, sparker os Andre for R****. "Til Nibe! til Nibe I Halunker!" — Saadant er Dimgvædet paa Visen!

De bestilte røgede Helt følge i Dmslaget — Læs selv, og send dine Tanker tilbage med Ole, thi ogsaa "I Indvaanere af Hjarbek" og all borgerlig Næring vesten for Grundene er bandlyst til Nibe. — Gud frie os! —

Forunderlige Ting passere i denne Tid, men jeg blæser i Tyrken og Mad. Catalani, og

*) Til Underretning for de Læsere, som ikke holde Aalborg Stiftstidende, anmærkes: at i samme findes indrykket en Sang, afslutningen i Anledning af det nye Toldhuses Indvielse i Aalborg, hvori blandt andre findes følgende Strofer, der synes at have ærgret den ærlige Koesteb:

Gid Limfjords Bølge krybe maa
Niglabte svære Sibe,
Naar Huset først maae Tolden faae
Lad dem saa gaae til Nibe.

holder mig til Tobaks-Fabrikken paa Morsø — En herlig Tobak baade for Borgere og Bønder, Enhver til Hørnsielse, og indenlandste Vahrer desuden. Sligt vil svie til de storsnude Hønsfæder — skader paa min Salighed ikke. —

Limfjorden er ganske stille. Ingen Bevægelse i nogen Ting. Skuderne raadne af Kjedsommelighed, og Aalborg vil ikke tage paa Korset — En slet Tænkemaade — Ingen Krig — Ingen Kapere — Ingen Strandninger — Ingen som consulere, og Translateurer er reent tilovers. — I den Gang blæste det af et andet Hjørne "Til Aalborg, til Aalborg mine Herrer!" nu kriger man til Nibe, til Nibe I Syngler! Gud straffe dem for slig raaden Tale; thi Værdigheden vil ikke, og selv mangler jeg Kræfter. Tørrigt gode Udsigter! Kartofler bringes, og ædes af Menneker og Dvæg; Vi kan brygges til Mad *); men Meiken falder lidt vandet — Gulerødder høves i Mængde, og Træer af alle Slags baade i Kaalhaver og Sandflugten. I Gaar sprang en Læst Sild af sig selv paa Land og Kreg efter Salt og Tønder; men vi have ingen **). — Forventende os at de komme til bage næste Aar, behøve de ikke at ædes af Svinene. Helten er ogsaa meget velvillig, stikke Snuderne op, og sidde bøde i Jfen — En god Skif, hvormed han kom i Vane i Fjor; ogsaa en god Handels, som koster ingen Besvær, men spises begjærlig med Smør og Pøbeer. At Torffen tager Overhaand er ikke vor Skyld — Den indbyrdes Underviisning er indført i begge Byens Skoler, og hvad Marsvin betræffer, da er det Løgn, som skrevet staaer i Avisen ***). — her er intet Compagnie — Han gaaer vor Dør forbi, og blæser os et Stykke — styrer saa øster paa, og siges at æde Silden. Bravo! ad Nibe, ad Nibe, ad Nibe til, I Væster! og deler Profiten med Aalborg. Glittig Hilsen fra Else og Aulalia; men glem ikke de nymodens Træstoe fra Viborg, med Fodbladet af Læder og Krands-

*) At brygge Vi af Kartofler blev prøvet med Held i det forgangne dyre Kornaar.

**) De omtalte Sild vare Brislinger, hvorefter en stor Mængde bleve opkastede af Fjorden i Bugten ved Lihsted.

**) Viborg Samler.

sen nettet til Foden — En herlig Opfindelse for
vaade Fodder — De give 12 $\frac{1}{2}$ paa Parret, og
betrædes af Alle, endogaa af de naadigste Fruer
— Meld det til Viborg og lad dem kende sig;
thi Søgningen er stor i disse fugtige Læder.

Din sande Ven —

Køesteb.

Blandede Efterretninger.

System for Sveriges Håskultur, er Lites
len paa et Skrift, som nylig er udkommet i
Boghandelen, og hvis Forfatter er Generallieutenant
Greve Bjørnstjerne, Chef for Stuterivæsenet i Sverrig. Vi udtegne deraf de
Notitser: at Sverrig udbetaler aarligen en halv
Million Rdl. Banko til Udlandet for Heste —
at Antallet af Heste i Sverrig regnes til 376000,
at deraf antages en tredie Deel, eller omtrent
125000, dagligen at være i Arbejde. Forfatteren
dabler meget de danske og holstenske Heste.
Skriftet er Anmelderen kun bekendt af det
Svenske Tidsskrift Journalen, i hvis No. 35
for dette Aar mere derom kan læses.

I Christiania foresaldt den 4 Nov. f. A.
nogle Væbnings-Optrin som have haft mærkelige
Følger. Theaterdirektør Strömberg havde valgt
et Stykke af et kritisk Emne: Norges og Sver-
rigs Forening, hvilket Stykke skal have været
flet og vakte Misfornøjelse. Nu er udkommet
et Skrift med Titel: Undersøgelseskommissionens
Forhandlinger i Anledning af det Foresaldne i
Christianias offentlige Skuespilhuus d. 4 Nov.
1827. Udgivne af Christiania Byes Formænd.
10 Ark 8. 48 Skilling. Det Foresaldne havde
ved den ligesaa upassende som fejlagtige Maade,
paa hvilken samme i offentlige Blade er frem-
sillet, baade i og udenfor Riget vakt en særbe-
les Opmærksomhed, og derfor ansaae Formand-
skabet for Christiania By, paa hvis Indvaas-
nere ved denne Lejlighed er kastet Skygge, det

for sin Pligt at offentliggjøre de i Anledning af
Begivenheden passerede Rets handlinger, for at
Enhver, som det maatte interessere, derved kunde
erholde fuldkommen paalidelig Underretning om
denne Sags virkelige Sammenhæng. Vi hen-
vise vore Læsere til dette Skrift, som vel vil
være her at faae.

Kjøbenhavns Børs, d. 22 Februar 1828.

Hamburg 2 M. —		
à vista 219		
Species 220		
Specier folgtes til		
13 Rbm. 3 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciescedler		
pr. 100 Specier	155 $\frac{1}{2}$	156 Rbd. Sbl.
Svenske Sedler		
pr. Rdlr. Rigsgjeld	50 $\frac{1}{2}$	50 $\frac{3}{4}$ Rbf. Tegn
4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)	85	85 $\frac{1}{2}$ Rbd. Sedl.
Dito Dito	77 $\frac{1}{2}$	78 i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Lænet 4 Febr. 1820)	102 $\frac{1}{2}$	102 $\frac{3}{4}$ Rbd. r. S.
Dito Dito	112 $\frac{3}{4}$	113 Sedler.
4 pCt. uopsig. Rigskobli.		
Renter pr. 6 Januar	98	98 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S.
6 pCt. norsk Læan		
ved Hambro & Søn	106 $\frac{1}{2}$	— i Banco.
4 pCt. Dito nye	98 $\frac{1}{2}$	99 i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pCt. nye danske Oblig.	59	— L. Sterk.

*

*

*

Ogsaa denne Gang maa det fra Hr. J. C.
Lange indsendte i sidste Nummer ommeldte Stykke,
udeblive af Mangel paa Plads; hvilket og med
nogle flere meddeelte Stykker er Tilfældet.
Thaarup.

Skilderie af Kjøbenhavn.

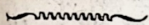
Femogtyvende Uargang. No. 17.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 26 Februari 1828.

Et Bivat
paa Kongens Fødselsdag
den 28 Januar 1828.
(Oversendt fra Jylland.)



Utteløse. Vi Sømand gjør ei mange Ord.
Vi sidde her ved gjæstfrit Bord
Som Venner vel tilmode,
Nu tør der høres dog et Ord
Om Frederik den Gode.
I Dag det er hans Fødselsdag;
Tre Snese Aar han fylber;
Og her i dette Vennelag
Hver ham et Bivat skilder.

Vor Konge Patriots Fb
Og Borgerdyd paaakjønner,
Til Landets Held vel anvendt Flid
Han kongelig belønner.
Han elsker ei blot enkelt Stand;
Men ham hver Bonde, Borger,
Soldat og Præst og Embedsmand
Kan føre sine Sorger.

Gud give ham da Løn igjen!
Betsignelse ham sende!
At han var Danmarks sande Ven,
Vil tilbigest Slægt erkjende.
Saa ønske vi da, fro ihu:
Gid seent vi ham maa savne!
Gid han i Snese Aar endnu
Maa Fædrelandet gavne!

F.

Replik og Opfordring til Hr. Prof. Sogtmann.

Ikke uden Forundring har jeg læst Hr. Prof.
Dr. Sogtmanns besynderlige "Indrykkelse" i dette
Blads Nr. 13. Han underretter Publicum om
et Venkabsforhold, som skal have havt Sted
mellem ham og afdøde Prof. Howis, men som
vel kun Saa maa have kjennt, og som efter Beg-
ges høist forskjellige Ansuelser og Aandsretning
just ikke synes meget sandsynligt. Smidlertid
skal denne Forbindelse tjene til at forvise os
om, at Hr. Prof. F. aldrig har havt usorbe-

agtige Tanker om Prof. Howig! Vi vide jo dog alle, og Hr. F. selv indrømmer det, at han var Determinismens fortrinligste Talsmand hos os; ja han var indtil sin Død overbevist om dens Sandhed, og vedblev at være dens ivrige Forfægter, uagtet Hr. F. beskylde ham for den urimelige Fremfærd, at han fraveeg sine Meninger, og dog vedblev at kalde sit System som før: en Anse, som jeg haaber at have tilstrækkeligen gjendrevet. Naar nu Hr. F. fremstaaer, og paa hver anden Side i sin Fortale lafter og fordømmer netop den Lære, som Howig af ganske Hjerter hylbede til sin sidste Stund, naar han bryder Staven over Meninger, som fra Aldtiden indtil vore Dage have været antagne af de ædleste Mennesker og mest udmærkede Hoveder, naar han erklærer disse Meninger saagodtsom eenskydige med Materialisme, Fatalisme og hvad de andre forhadte Systemer hedde, har man da ikke fuld Føie til at sige, at han høilig misbilliger Howig's Lære, og anseer ham for Materialist? Næppe vil Nogen, som ikke strider blot om Ord, kunne udfinde anden Mening af slikt Tale; ei heller har jeg hørt Nogen, som har læst Hr. F.'s Program, yttre anden Anskuelse af Sagen. Hertil kommer endnu, at Hr. F. ikke blot dadler hine Meninger som Theorie, men ogsaa tillægger dem en practisk Skadelighed, en ufordeelagtig Indflydelse paa Menneskets moralske Forhold og statsborgerlige Vandel, hvilket jo i høj Grad maa forstørre den Mands Brøde, som udbreder slikt Sætninger.

Bedre havde det vistnok været, om Hr. Prof. F., istedetfor at ville forsvare hvad vel aldrig kan forsvares, havde indladt sig i at gjendrive, om end kun et Par af alle de Misforstaaelser

og Urigtigheder, som jeg i min "Indrykkelse" skal have gjort mig skyldig i: her havde jo været en god Leilighed for Hr. F. til at vinde en let Seir og mange Laurbær. Det vilde bragt ham større Ære, end de tomme Declamationer og inhumane Ukvemsord, hvormed han har besvaret mine udsørlige, af Grunde ledsagede, og, jeg tør vel sige, fort fremsatte Anskuelser; i det Mindste have Mænd af Aand og Indsigt fundet dem saa, og kun yttret, at de hist og her vare alt for høflige. Dog, jeg skal endnu give Hr. F. Leilighed til at høste nogle af de Laurbær, han hidtil har forsomt: jeg opfordrer ham herved til at paapege nogle — blot nogle af de vigtigste — blandt de foregionne mange Misforstaaelser og Urigtigheder, hvilke han jo paastaar at være endnu større end den, at jeg har sagt ham at have beskylde Howig for Materialisme m. M., eller (hvilket her er det Samme) hans Lære for at være materialistisk. Men jeg udbeder mig Svaret i en noget mere human Tone end det Sidste, og ledsaget af noget bedre Argumenter.

J. C. Lange.

Rationalisternes Daad

og

Anti-Rationalisternes Tro.

(Af Köhrs Predigerbibliothek VIII Band 6tes Hefte.)

(A.)

Nogle Godtsfolk har den Skik, at declamerer mod Voltaire og Rousseau, Raynal og d'Alembert, med samt alle øvrige franske og tyske saakaldte Fritænkere. Man betænker ikke, at

det er dem, som har bekjæmpet den Menneſkes
beden vanærende Tortur, den djævelſke Inqvi-
ſition, og de Had mod Guddommen vækkende
Kjættermaal. De har bidraget til Slavehande-
lens Afſkaffelse osv.

(B.)

De Orthodore ſatte Chriſtendommens
Bæſen ikke i ſammes moraliſt-religieuſe Ten-
dents, men i Troen paa det Myſterieuſe,
ſaaſom i Læren om Guds Trehed i Eenhed, om
hele Menneſkehedens Fordervelfe ved Arvesyn-
den, om Engler og Djævl, Spaadomme og Mi-
rakler, Inſpiration, osv.

Krugs Ytring i Fortalen til hans Viſteologie.

Man kan ikke noſſom forundre ſig over, at
der endogſaa endnu, efterat den proteſtantiske
Kirke har højtideligholdt ſin 3die Jubelfeſt, gives
Proteſtanter, ſom enten ikke vide eller lade ſom
om de ikke vide, at deres Kirke ſkylder Fornuft-
mæſſigheds og Samvittighedsfriheds Principet
ſin Oprindelse. Thi hvad er denne Frihed andet
end Ret til en fornuftig Prøven af Troesanlig-
gender? Hvo der ikke kan finde ſig i en ſaadan
Prøven, hvo der ſtøder ſig over den deraf frem-
ſpirende Forkjællighed i Unſkueller og Menin-
ger, hvo der heller ſønſker ſig en faſtſtaaende for-
ſknet Troesnorm, lad ham heller forlade vor
Kirke, og med Stolberg, Haller, og Conſorter
tæ derhen, hvor man længe har havt en allene-
ſælggjørende Norm færdig.

Met Svases Carmen til Kargalismens Priis.

~~~~~

Din Priis er ſtor, du Brøvlende!  
Frem og tilbage er din Gang:  
Dyphſe vil du med at blinde,  
Dg trylle vil med Diffeſang.

Din Kløgt er ſtor, i Foliant,  
Men Sandhed knibes i Octaven:  
Fornuften ſygner og er ſkrant,  
Dg gaaer med Chriſtendom til Graven.

Du Luen gjøre vil til Bjerg,  
Dg Dværgen hæve op til Kampe;  
Men Dværgen bliver dog kun Dværg,  
Hvor ſnildt du ham end veed at læmpe.

J. Paaſunds Kap du klæder dig  
Dg ſynes ſtor, ja rig; men ejer,  
Af Sandheds Kjortel knap en Flig;  
Kun efter Vinden Kappen drejer.

Du veed at følge Tidens Brøſt  
Med glatte Ord og tomme Talen:  
Vil overdøve Sandheds Røſt  
Med din Beſnakken, med din Pralen.

Hvor Roden ſtaaer, du ſætter Green;  
Du viſer Nord og gaaer i Syden:  
For Brød du giver frem en Steen.  
For Gryn du kommer Sand i Gryden.

Ud krøb du af dit gamle Hul  
Dg liſted' dig omkring i Borge;  
Til du med Atten, Nul og Nul  
Din Bod ſlog op paa alle Torve.



Den Kunst at gjøre Hvidt til Sort  
 Og Sort til Hvidt, sig stor forkynder;  
 Men Smaat er, hvad kun synes stort;  
 Du kom en Hval, gaaer bort en Flynder.

### I Anledning af Stykket om Sprog- Uenigheden, i Skilderiet No. 6. 1828.

Med Rette ivrer den anonyme Forfatter, som underskriver sig 2 x 18, mod det Pedanterie, som vil paalægge Enhver, i Sprog og Stave- maade at følge vilkaarlige, hverken paa bestemt Sprogbrug eller paa sund Logik grundede Reg- ler; men skulde det ikke være endnu mere nød- vendigt at advare mod den i dansk Stiil saa almindelige Skjodesløshed, som tilfidesætter selv de Regler, hvis Rigtighed enhver Fornuf- tig indrømmer? Man vil gjerne undskyldte den med store Scribenters Exempel; men disse Mænd ere jo ikke blevne store ved deres Fejl; kun deres Fuldkommenheder bringe os til at glemme disse; og dog vilde de have foraget de- res Roes, om de til deres øvrige Fortrin endnu havde søjet et correct Sprog. Undertiden gaaer man endog saa vidt, at man troer, at correct Sprog lader sig ikke forene med en Skjøn, eller i det Mindste med en aandfuld og flydende Stiil. Dette vilde vi maaskee kunne indrømme, dersom det, for at skrive correct, var nødven- digt, hvert Njeblik at afbryde sin Tankegang for at erindre Grammatikens Regler; men dette behøves meget sjelden: de fleste Tilfælde har man jo Lejlighed til at gjenneemsee sit Ar- bejde, før man reenskriver det, eller leverer det til Trykken; man behøver altsaa ikke ved selve Udarbejdelsen at aflede sin Dymærksomhed fra Hovedgjenstanden til Biting. Har man ikke Tilltro nok til sig selv, hvorfor skulde man da ikke, som saa mange franske Værde, lade sine Arbejder gjenneemsee af en Anden, førend de meddeles Publikum?

I Øvrigt vil Enhver, som paa en hensigts- mæssig Maade har forberedt sig til det Hver

at skrive, selv i det første Ubkast ikke lade ind- løbe mange Fejl, som maatte behøve at rettes ved Gjennemsynet. Til en saadan Forberedelse udfordres deels at man vænner sig til rigtig Tænkning, deels at man gjør sig bekjendt med Sprogbrugen. Det første er for en Deel Naturgave; men Flid kan dog ogsaa bi- drage Meget hertil. Naar man underkaster sine første Arbejder en stræng Analyse, for at see, om Logikens Regler ere nøje iagttagne, vil en saadan Prøvelse ved de senere blive efterhaan- den mere og mere ufornöden. Til det An- det, at blive bekjendt med Sprogbrugen, er der intet bedre Middel end flittig Læsning af de bedste danske Skrifter, som Holbergs, Snees- dorfs, Schyttes, Baskholms, Birkners, Duffsens — Tullins, Ewalds, Wessels, Thaarups, Prams, Baggensens, for ikke at nævne de mange endnu levende Forfattere. Man vil maaskee indvende, at ingen af dem Alle har skrevet Sproget fuld- kommen reent; dette vil jeg tilstaa; men man skal heller ikke følge blot Een som Mønster; det som de Alle, eller de fleste af dem, have til- fælles, ikke hvad der blot findes hos en Enkelt, er Sprogbrug. Studium af Lærebøger i dansk Grammatik er ogsaa nyttigt; men man maa vel erindre, at ingen af dem indeholder Alt, hvad der hører til Sprogbrugen; man kan der- for skrive, uden at fejle mod en eneste af de i Lærebøgerne fremsatte Regler, og dog skrive meget ugrammaticalsk. Vist er det, at Læs- ningen af fremmede Sprog undertiden giver Anledning til at bringe udanske Ord og Ben- dinger ind i Talem; men vi kunne dog ikke derfor afholde os fra at læse disse Sprog. Man maa søge at forebygge den skadelige Virkning, deels ved flittigen at læse danske Bøger tillige, deels ved at dele sin Dymærksomhed mellem flere forskellige Sprog, hvorved man svækker den Indflydelse, som et enkelt vilde have, deels ved, saameget som muligt, at holde sig til de Sprog, som afvige betydeligt fra Modersmaalet, fordi der ved disse ikke gives saa megen Anle- dning til at laane Udtryk, som ved dem, der ere nærmere beslægtede med det Danske.



## Indenlandste Efterretninger.

I den forløbne Uge bleve to Concerter givne paa det kongl. Theater, ved hvilke begge Madame Catalani almeenerkjendte Beredvillighed til at understøtte offentlige Indretninger paa ny erfarede, da hun paa dem begge assisterede. Den første var Søndagen d. 17de til Fordeel for det kongelige Institut til Blinde's Dannelses; den anden var Onsdagen d. 20de d. M. til Fordeel for Bombebøssen og Hr. Skuespiller Kirchner, efter venskabelig Overenskomst. Begge Concerter udførtes under Ansørel af Hr. Professor Ridder Schall, og understøttedes af det kongelige Kapels Medlemmer. Ved dem begge var Huset aldeles fuldt, uagtet de forhøjede Priser.

Paa Concerten d. 17de for Blinde-Institutet optraadte en af Institutets Elever, Lene Knub, og fremsagde med Hjertelighed et lidet Digt af Hr. Dr. Heiberg (som læses i Flyveposten No. 15). En anden af Institutets Elever, den bekjendte talentsfulde Tonekonstner Hr. P. Jensen, udførte derpaa en af ham selv komponeret Phantasi for Fløite. En tredje af Eleverne, A. Gether, udførte med P. Jensen nogle smukke Fløitevariationer. Hr. Skuespiller Nielsen declamerede Th. Thaarups Digt: Fædrelandskjærlighed. Mere om denne Uften i Kjøbenhavnsposten No. 15, hvor de øvrige Musik- og Sangnummere anføres. Paa den anden den 20de gionne store \*) Vocal- og Instrumentalconcert, blandet med Declamationer, sang Mad. Catalani en Arie af Mozart, en Duet af Corbella med Hr. J. Fonseca, en Duet af Rossini med Hr. Kirchner, og til Slutning uopfordret God save Frederik, der iførmtes baade af Choret paa Theatret og de forsamlede Tilhørere. Mad. Catalani blev ved Indtrædelsen modtagen med Applaus, fordi hun uopfordret og uden at det var ansørt paa Placaten, glædede Almeenheden med at synge denne skjønne Sang, som hun ogsaa paa Concerten d. 17de gav. Den Udtryk-

fuldhed og Sølelse, ledsaget af den herligste Gestus, som Konstnerinden især ved denne Sangs Foredrag yttre, overgaaer al Forstilling, og det Høitidelige deri forøges end mere derved, at det hele Publicum i samme Dieblis hun istemmer den, reiser sig og bliver staaende indtil den er forbi, og et jublende Bravoraab er ydet baade Sangens Kønne og Sangerinden selv. — Hvad Declamations-Nummerne angaaer, da foretog Hr. Jørgensen et Digt til Apollo, af Prof. Ahlen-schlager. En Sang til Dannebrog af Prof. Rahbek blev afslungen, men uden Applaus. Men Epilogen af Dr. Heiberg blev af Hr. Stage frem-sagt paa en ret hjertelig Maade. Dens Frem-sigelse af ham var saa meget mere passende, som han selv er en Søn af en fortjent Sømand (af-døde Capitain Stage). — Ved denne Leilighed være det Anmelderen tilladt at bemærke, at Declamationerne paa vort Theater som oftest, i Henseende til Valget af Stykker, ikke altid kunne ansees at fortjene ubetinget Ros. Enten vælger man Digte som ere hørte over Enes Gange til-forn, f. Ex. Priis-spørgsmaalet af Storm, Todes Tidtidens Riis, Gassen af Wessel, eller en anden gammel vandet Fabel af Gellert, en Ubethydelighed af Castelli, et smagløst tyds Digt, eller og Episoder af større Bærker, aldeles udreвне af deres Sammenhæng og uforstaaelige for de Fleste. Der gives i vore Dage Esthetikere nok, der kunde sige Bedkommende, at der gives flere danske Digte som fortjene at declameres, end de, der staae i Rahbeks Læsebog og Sanders Ddeum, hvori Valget vel ikke steds tør siges fri for al Par-tisthed.

— x —

## Blandede Efterretninger.

Medlemmerne af den Kommission, som blev nedsat i Anledning af de i sidste Nummer af dette Blad omtalte Optrin i Skuespilhuset i Christiania d. 4de Nov. f. A., vare ifølge Kom-misforium af 20 Novbr. 1827 Højesterets-Præsident Bangberg, og Højesterets-Advokat Petersen. Kommissionen var besejlet paa det nøieste at undersøge og oplyse:

a) Om Politimesteren og hans Underhævende havde søiet de fornødne Foranstaltninger

\*) Det Ord "stor" bruges om enhver Concert i Almin-delighed, hvor siden den end ofte i og for sig er.



for at forebygge, forhindre eller standse de ved ovennævnte Anledning stedsundne Uordener, og om noget Attentat imod Lovene, det svenske Folks Værdighed og imod Halvøens tvende Kongerigers Regjering maatte have fundet Sted;

b) Om benævnte Embedsmænd havde grebet de ved Lovene foreskrevne Forholdsregler til Forsølgelse imod de Skyldige, og

c) Om der var Grund eller ikke til at kræve nogen offentlig Embedsmænd eller Betjent til Ansvar for vedkommende Domstol, formeddelt Mangel paa Activet eller Narvaagenhed; hvorhos Kommissionen om foransøgte Puncter havde at afgive underdanigst Beretning og Betænkning.

49 Personer bleve for Kommissionen fremkaldte. Blandt hvilke Politimesteren, Byfogden, adskillige Embedsmænd, Kjøbmænd, Studenter o. fl. Af disse 49 Personer havde 3 ikke den Aften været tilstede i Skuespilhuset, 5 erklærede uforbeholdent at have pebet \*), og de Øvrige havde deels applauderet, deels forholdt sig passive.

Naar man sammentrænger det hele meget vidtløftige Forhør, saa vil man omtrent faae følgende Resultat: "De Vibenæs Antal var skundom 2 a 4 og til andre Tider omtrent 10. Hvo de pibende Personer vare, kunde Politiet ikke paa Stedet opbage, deels fordi Mængden af Tilskuerne gjorde det umuligt at komme i en Hast fra et til et andet Sted, deels fordi de Uagjældende skal have skult sig bag andre Personer, og endelig fordi der i Nærheden af, hvor Nogen af Politiet opholdt sig, ikke blev pebet." — Theater-Directeuren var isorbeien, saavel ved anonyme Breve som ved mundtlige Tilfagn, da

Stykket forhen var givet paa Frederikshald, uan- derrettet om, hvad der vilde paafølge, hvis han opførte Stykket her; men han tænkte meest paa sin Lomme. Pibningen begyndte strax efterat Dækket var gaaet op og medens de første fremtrædende Skuespillere, der forestillede norske Bønder, endnu alene vare paa Scenen, og kunde det ikke skjønnes, at Pibningen blev stærkere, da de Skuespillere, som skulde forestille svenske Bønder, traadte frem og de hilsede paa hverandre indbyrdes; forresten vedblev Pibningen med korte Mellemrum under hele Stykket, aldeles planløs, og uden noget Hensyn til, hvad som foregik paa Scenen. Da de, som ikke bificbt denne Pibning paa en saadan Dag, "begyndte at ville overdøve den ved Haandklap og Bravuraab, saa ophørte den ogsaa for en Tid, dog varede det ikke længe førend Pibningen paany begyndte, og atter ligesom forhen overdøvedes, hvilket saaledes vedvarede verelviis med korte Mellemrum det hele Stykke igjennem. Imidlertid var der under hele Forestillingen en almindelig Virvar, saa at det var umuligt at fatte det allermindste af Stykket." — Forresten foresaldt ingen Uordener, og selv Hr. Lieutenant Rosenqvist har under Forhøret erklæret, at naar han "undtager, at han som Svensk fandt sig og sine Landsmænd fornærmede ved den omhandlede Piben, saa erfarede han forresten ikke, at der skedte Noget, som kunde siges enten at stride imod Lovene eller at være fornærmeligt mod Regjeringen." Under hele Optrynet forholdt Politiet sig roligt og Politimesteren erklærede: "at da der hverken i Christiania Byes Politie-Anordning eller i nogen anden Lov indeholdes Forbud imod paa det her oprettede offentlige Theater at ytre Bifald eller Mishag med hvad der fra Scenen frembydes, ansaae han sig ikke alene berettiget, men endog forpligtet til at antage, at hvad der i saa Henseende er Skik og Brug paa andre Steder, hvor der haves offentlige Theatre, ogsaa maatte gjælde her, nemlig, at Pibning og Bifaldsytringer taales, indtil det Mudsatte ved Lov bestemmes." Ogslaa flere af de Indkaldte erklærede: "at de heller ikke skjønede, hvad Politiet i den Anledning skulde eller burde foretage, da Tilskuerne maa have

\*) Blandt dem var Hr. Rauffeldt, Fuldmægtig i Justits- og Politidepartementet. Han henhørte altsaa iblandt de Embedsmænd, som ifølge Grundlovens §. 22 kan afskediges af Kongen, efter at han derom har hørt Statsraadets Betænkning. Hvorvidt Pensioner tilskrives den saaledes afskedigede Embedsmænd, afgjøres af det næste Storting; imidlertid nyder han to Trediedele af sin forhen havte Gage. Han blev under 18de December 1827 afskediget. Man maa saaledes ansee ham som et Offer, der bragtes dem, der have gjort denne Gage saa farlig, og man maa ligemeget beklage hans og deres Ubesindighed.



Ret til sigesaa vel at yttre sin Misnøie som sin Tilfredshed under et Stykkes Opførelse, og de troede, at dette var en Rettighed, som Tilsku-erne paa ethvert offentligt Theater over hele Ver- den udøve," og de havde i Hamburg, Holland, England og Frankrig flere Gange været tilstede i Skuepladshuse, medens der blev pebet; og den Stoi, som her fandt Sted den 4de Novem- ber, er en yderlig Bagatelle i Sammenligning med hvad en af Deponenterne havde været Vidne til, i Særdeleshed i Aaret 1821, paa et af The- atrene i Paris."

"Kommissionen, som troede, at Diemedet af nærværende Undersøgelse ved de afhørte De- ponenters Forklaringer, kan ansees opnaaet, og som ikke har Anledning til at formode, at andre eller yderligere Oplysninger af nogen Betydning ville kunne erholdes, formeenste at burde indtil videre indstille Undersøgelsen, for at afgive den underdanigste Beretning og Betænkning, som det naadigste Kommissorium tilholder."

Man kan altsaa antage, at de Rapporteu- rer, der have givet denne Sag et saa frygteligt Udseende, aldrig have været paa noget Theater i Udlandet, (i Sverige er det forbudt, at yt- tre Misnøie ved Udsyn), og derfor have troet, at Norges og Sveriges Forening svævede i sam- me Fare som Strømbergs Foreningsfest, og at de derfor maatte frygte Brand!

Weinholds Infibulations-Idee har virkelig gen megen komisk Kraft, og det er Glæde, at den ikke passer for Folketheatre, da den Decenz, som paa samme bør vises, forbyder at tale tydeligen om Sagen. Imidlertid har Udbre- delsen af saadanne Smaaopførte, som den Wein- holdts, ogsaa sin alvorlige Side, og man for- tæller et Tilfælde, hvor den nær havde kostet et ungt Menneske Livet. Bogen var kommen i Omløb i en Kaserne, og dens Indhold bleven Gjenstand for Soldaternes Tale. Nogle Spø- gesugle benyttede en ung Karls Enfoldighed, for at sætte ham i nogen Skræk ved den Efter- retning, at Forslaget virkelig paa højere Sted havde fundet Bifald, og at med det første en ganske uventet Generalmarsch vilde blive

flaget; hvorefter Chirurgerne paa engang skulde udføre Operationen over det hele Regiment. Den unge Karl var fast besluttet paa, heller at gaa Døden imøde end at taale saadan tempo- rair Haan. Kort efter, en Morgenstund tidlig, blev virkelig Generalmarsch slaet. "Det er Infibulationsmarsch", sagde Spøgesuglene. "Re- gimentschirurgen er allerede paa Pladsen." Re- fruten sprang dødsbleg op af Lejet, og det var kun med megen Møje Kammeraterne fik af- værget, at han ikke styrtede sig ud af fjerde Etages Vinduer.

(Freischütz 46.)

Hans Holbein der Jüngere, von Ulrich Hegner in Berlin, er Titelen paa en høist læseværdig Levnetsbeskrivelse af denne be- rømte Maler, hvis Arbejder ere saa almindelig agtede. Denne udmærkede Kunstner kom 1526 til Engelland. Kong Henrik VIII., der saae ham en Dag male hos Thomas More i Chelsea, tog ham i sin Tjeneste og gav ham et Bærelse paa det Kongelige Slot, med en Løn af 30 Pd. St. (!) aarligen. To Gange vendte han tilbage til Schweiz, hvor han var kommen til som Barn med sin Fader, mellem 1504—8; men Bøletterne havde netop ødelagt alle Malerier, og endog ad- skillige Malere, smittede af Tidsalderens Vand, havde erklæret, at de vilde heller døe af Sult, end overtræde det andet Bud. I Engelland selv fandt samme Ødelæggelsesværk Sted; men Henrik VIII. gav Holbein desuagtet Arbejde i Overflødighed, da han lod male af ham alle sine Frænder i Successionen, foruden en Deel Por- traitter af Adelsmænd. En Dag, da Holbein hemmeligen malede adskillige Damer's Portraitter for Kongen, yttrede en Adelsmand det Onske at see hans Arbejder. Holbein nagtede at aabne ham Døren, men Adelsmanden prøvede at støde den op, da Maleren styrtede rasende ud og kostede Hans Herlighed ned ad Trappen. Med forslaaet Hoved løb Adelsmanden til Kongen, for at klage over Kunstnerens Uforfæmmedhed. Men Kongen var allerede bleven underrettet af Holbein selv om det, der var mødt, og da han forgjeves havde bestræbt sig for at stille den opbragte Lord til-



freds, affærdigebe han ham med de Ord: "Der som I tænker, at denne Maler er af ringe Værd for mig, saa viid: at jeg af syv Bønder kan gjøre ligesaa mange Vørd, men at jeg af syv Vørd ikke kan gjøre een Holbein." — Forf. giver ogsaa Oplysning om den bekjendte Dødnings-Dands. Den, som findes paa en Kirke-muur i Basel, er ikke Holbeins Værk. Costumet er fra en tidligere Tid. Der var ogsaa en Dødningsdands paa en Klostermuur i Bern, malet af Manuel, der levede kort førend Holbein. Ene under den Forudsætning, at Dødnings-Dandsen i Basel var Holbeins Værk, kunde den i Bern siges, at være den første i sit Slags. Men ved at sammenligne Costumerne erfares, at Dødnings-Dandsen i Bern maa have været malet strax efter den i Basel. Ingen Dødnings-Dands af en tidligere Tidspunkt var bekjendt, indtil en anden blev opdaget paa Muren af et Nonnekloster i Klingenthal, paa hvore Bred af Rhinen ved Basel. Den er fra 1312, altsaa et heelt Aarhundrede ældre end den anden, der ikke kan være malet førend 1439. Man har antaget, at Ideen er hentet fra visse Processioner, meget almindelige i Middelalderen, og det er mærkeligt nok, at lige indtil den Dag i Dag ved Liigsfærd i Italien bruges lange vide Kjoler, som ganske bedække Hovedet og kun have to Huller for Benene. Men den Pest, der indtraf i Basel 1312 og bortrev over 11,000 Mennesker, — gjør det mere end sandsynligt, at Konstneren, ved det Indtryk, som en saa rædsom Dødelighed gjorde paa alle dem, der undgik den, foranledigedes til at forestille, hvorledes den uforsonlige Død drager i frygtelig Skjæbte, Rige og Fattige, Høje og Lave, Geistlige og Verdslige, til Graven. En Kirkegaard var det meest passende Sted til saadan en Forestilling, hvis Formaal var at bevare Erindringen af Pestens skrækkelige Glendighed, men tillige at minde Enhver om hans uundgaelige Skjebne. — I Raadhuset i Basel skal Holbein have malet tre Vægge, men kun een af dem blev bag de gamle Tapeter opdaget 1817. (Vof. Westminster Review, Juli 1827.)

## Strøtanke.

(Medbeelte af S—p.)

44.

Imellem alle Religionskrifter er vel Intet vansteligere at forfatte, end en god Lærebog; hvormange Forbringer skulde den ikke syldesgjøre? Ved Menighedernes forskjellige Dannelse, og ved Lærernes forskjellige Kundskaber og Duelighed, er det heller ikke muligt, at skrive en almindelig, for den evangeliske Kirke overalt passende, Lærebog; thi enhver Lærer, altsaa ogsaa den geistlige, jo mere han har en egen, af andre uafhængig, videnkabelig Aand i sig, vælger sin egen Gang, ogsaa i Underviisningen, og alt fremmedt Arbejde, hvorefter han skal catechisere, er for ham en ubehagelig Indskrænkning.

Kjøbenhavns Børs, d. 26 Februar 1828.

| Hamburg 2 M. —             | a    |                 |
|----------------------------|------|-----------------|
| à vista 218                |      |                 |
| Species 219                |      |                 |
| Specier solgtes til        |      |                 |
| 13 Rbm. 2½ p.              |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |      |                 |
| Norske Speciessebler       |      |                 |
| pr. 100 Specier            | 155  | 155½ Rbd. Sdl.  |
| Svenske Sebler             |      |                 |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld        | 50½  | — Rbf. Teg.     |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 85   | — Rbd. Sdl.     |
| Dito Dito . . . . .        | 77¾  | 78 i Banco.     |
| Nationalbank Obligationer  |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102½ | 102¾ Rbd. r. C. |
| Dito Dito . . . . .        | 112½ | — Sebler.       |
| 4 pC. uopsigel. Rigsgkobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar        | 98   | 98½ Rbd. r. C.  |
| 6 pC. norsk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn           | 106  | 106½ i Banco.   |
| 4 pC. Dito nye . . . .     | 98½  | 99 i Banco.     |
| Astatiske Comp. Actier     | —    | — i Sebler.     |
| 3 pC. nye danske Oblig.    | 58¾  | 59 L. Sterl.    |



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n.

G e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 18.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 1 Martii 1828.

Vær en redelig Præst, der ikke troer  
Alt hvad der staaer i de symboliske  
Bøger, frasiage sig sit Embede?

Dette Spørgsmaal drøftes saaledes af Garve  
i hans Charakter Polikofers:

Der gives strenge Dommere, der gaae saa  
vidt, at enhver Præst, hvis Undersøgelser ikke  
tilfode ham i alle Stykker at være enig med  
sine Forgængere, gjøre de det til en Pligt at  
nedlægge sit Embede. Men betænke disse Mænd  
vel, at Sandheds Udgrundfning og bestandig  
Opmærksomhed paa sammes Renselse er en Læ-  
rers første Pligt. Hvilken Sort Mennesker  
vil blive tilbage for Præstestanden, naar alle  
de, som har Ene og Hu til at tænke selv, vilde  
forlade denne Stand? Men naar vi tillade  
dem Forskning, eller vel endog gjør den til en  
Pligt, kan da Følgen deraf være en Forbry-  
delse, eller er det billigt, at Udøvelsen af en  
Pligt skal gjøre dem uhykkelige? Er det mu-  
igt, at Alle, som forstandigt grundfke over My-

sterier, kan stemme overeens med hinanden?  
Staaer det i et Menneskes Magt, at forandre  
sine Tankers Gang og antage Andet for sandt,  
end det, som Grundenes Kraft overbeviser ham  
om? Og skalde Enhver, saa sage der skete For-  
andring i hans Overbeviisninger, strax forlade  
Embedet, Stand og alle de Forbindelser, hvori  
han kan gavne, og hvorved han ogsaa allehænde kan  
underholde sig og sin Familie? Hvilken For-  
styrrelse vilde det ikke forvolde, ikke allene i  
huslig Lyksalighed, men selv i Kirke og Stat?  
Hvor langt mere skadelig for menig Mands Re-  
ligion vilde den Opsigt være, naar en agtet  
Lærer frasagde sig sit Embede, end hans Afvis-  
gelse fra det befalede Lærebegreb?

Endnu et Ord til Publicum,  
især til Skolemænd,

betræffende det af mig bebudede  
latinsk = danske og dansk = latinske Haandlexicon.

Da mig fra høiere Haand er givet Haab  
om Understøttelse til dette Verks Fremme, til-



hyder jeg herved et Quantum af 250 Exemplarer, til Brug for Skoler, for en Priis af 2 Specier for det hele Werk, hvoraf den ene Specie erlægges, som Prænumeration, ved Modtagelsen af de 8 første Proveark. Da dette kun er  $\frac{2}{3}$  af Subscriptionsprisen, eller omtrent 5 Skilling pr. Ark, saa udbedes Attest fra Bedkommende, at de forlangte Exemplarer ere bestemt til Skolebrug. Man behager at henvende sig til mig i portofrie Breve, adresserte til min Bopæl, Springgade 40, 1ste Sal. — I næste Uge ville Subscriptionsplaner blive omdeelte her i Staden, samt omsendte i alle danske Provinser og i Norge.

Kjøbenhavn d. 28 Febr. 1818.

J. C. Lange.

**Første Svar fra Philoklerus Alethinus til en agtet Landsbypræst, paa hans Gjemmale angaaende Landemodernes videnskabelige Forhandlinger.**

(Efr. No. 15.)

De har, værdige Mand! ved Deres Gjemmale gjort mig en væsentlig Tjeneste, for hvilken jeg er Dem særdeles meget forbunden. Thi hvad enten jeg tager Hensyn til Sandheden selv, da kan den ikke andet end vinde ved nøjere Undersøgelse; eller jeg betragter min egen Interesse, da maa det naturligviis være mig behageligt, i Dem at finde en rolig, tænksom og især uden Nag og Brede skrivende Modstander. Derfor gjør det mig saa meget desto mere ondt, at De dog ikke har kunnet undgaae nogle smaa Personligheder, som jo ikke høre det mindste til Sagen selv, men derimod stedse flade den, i det de kun tirre den Paagjældende. Alligevel, tænker De

som jeg, saa ville vi først affhandle disse Ubethdeligheder og forliges om dem, for dernæst i al Venfælighed at samtale om Hovedtingen.

Naar De mener at have Grund til at betvivle min Kompetentse til at tale med om theologisk Lærdom, saa kan jeg ikke indsee, hvad for Grund De dertil kunde have; thi i mine tvende i dette Blad trykte Stykker har De tilvise ikke fundet nogen saadan, og hvo jeg er, veed De ikke, eller burde i det mindste ikke vide det. De kunde maaſkee beraabe Dem paa en Ytring af mig selv, som synes at tilkjendegive, at jeg er en theologisk Kandidat; men deels følger det ikke af denne Ytring, at jeg skulde være det, som den blot lader til at vise, deels, om end saa var, berettiger dette Dem ikke til at nærsige Tvivl, især da De slet ikke — medmindre et utilbørligt Tilfælde skulde være indtruffet, hvilket jeg her ikke kan eller vil antage — kjender mig, og altsaa heller ikke veed, hvor gammel eller ung jeg er, hvor mange eller saa mine theologiske Studier kunne være, hvor megen eller liden Vejighed jeg har haft til at lære Præsternes Videnskabelighed, Naar, Landemodebesøg og deslige at kjende; kort, da De, som jeg forudsætter, slet intet af alt dette kan vide, hvi ytrer De da noget, som er saa aldeles uden Grund? — Endvidere finder De, at jeg har fremsført i mit første Stykke (thi om det andet er her endnu ikke Tale) raillerende, fornærmende og frænkende Paastande. Hvad det Udtryk raillerende angaaer, da forekommer det mig at være ikke ganske passende; havde De i dets Sted kaldt min Maneer skarpt og bidende, saa skulde jeg deri have været enig med Dem. At derimod mine Paastande i en vis Henseende ere baade so nærmende og frænkende, det kan jeg gjerne, uden Skam og Skade indrømme Dem; thi den nøgne og skarpe Sandhed hører i Almindelighed ilde, og det ikke blot af dem, den rammer, men og af andre. Det var imidlertid ønskeligt, at disse sidste vilde betænke, baade at Sandheden i Grunden ærer dem selv, og at den, der uden Sky indskræper en vigtig Sandhed, hvor ubehageligt den end for Resten kan klinge i visse Folks Øren, dog vistnok i de allerfleste



Tilfælde drives af rene Bevæggrunde, især naar han kjender og har overvejet det ligesaa betydningsfulde som gamle Mundheld: sibi quisque timet, et odit. Det synes heller ikke overflødigt, at gjøre den Bemærkning, at just Hensigten af det her omhandlede Stykke, som er klart nok tilkjendegiven ved Benævnelsen bitter Medicin, hverken hurtigt eller kraftigt kunde blive opnaaet, dersom Tonen ikke havde været baade skarp og bibende. Denne Paastand retsfærdiggjøres ogsaa af Udfaldet, der viser, at Stykket, som det skulde, har vakt stor Bevægelse blandt Gjæstligheden. I Deres Efterkrift tager De Hensyn til mit 2det Stykke (sfr. No. 9). Herved maa jeg tillade mig at gjøre Dem opmærksom paa, at dette Stykke er af en ganske anden Natur end det første; thi i det første handelt der om en Mangfoldighed, betragtet som et Heelt, medens der i det andet sees alene hen til en vis enkelt Persons Fremgangsmaade. Af Personligheder er jeg, som ovenfor ytrede, slet ingen Ven; men der kunne gives Tilfælde, hvor de ere ikke blot tilfældige, men ogsaa pligtmæssige, og De selv vil vist ved nærmere Overvejelse finde, at her var et saadant Tilfælde indtraadt. Naar jeg nemlig i dette Stykke efter Vorne stræber at irettesætte Een, som ved saalike Beskyldninger om urene Hensigter og Ukyndighed i Sagen, ved vitterlig Fordrejelse af et enkelt, men i sin Sammenhæng vigtigt Udtryks tydelige Mening, og ved forkeert og trivielt Ræsonnement vil sætte Publikum, maaskee ogsaa sig selv, Blaar i Vinene; da vil hverken De, eller andre Fornuftige desaar sag skjælde mig ud for en Dragon\*) eller for en Renomist og Johan von Ehrenpreis\*\*), men de ville sige: det er vel gjort! — Denne Digression tilgive Deres Medfølelse mig! For nu igjen at komme til Deres Efterkrift, da kalder De mig deri: en selvbuden Læge. Med det Ord selvbuden

forbindes i Almindelighed Tanken om noget forhaadt. Men ikke alt, hvad der hades, er virkelig hadeligt, og dersom De vil skjærne dette sidste Begreb fra Udtrykket selvbuden, da vil jeg gjerne tilstaa Dem, at jeg er en selvbuden Læge. Desuden, i det De kalder mig en Læge, indrømmer De selv, at der er noget godt ved mig og ved mit Foretagende, og skulde det oven i Kjøbet virkelig ikke fortjene at paaafjønnes, naar nogen, han være for Resten, hvor han være vil, i det Tilfælde, at han troer at iagttage een eller anden væsentlig Mangel og Brøst hos hvilket som helst Objekt, søger, saavidt som han kan, at afhjælpe og raade Bod paa samme, og det endog uden derom at blive anmodet, især naar han seer, at ingen anden paatager sig en i hans Vine højst nødvendig Kur? De kalder mig endvidere ubeskeden og ubillig og min Udsærd usømmelig. Det er dog virkelig temmelig haarde Beskyldninger — men jeg har nu een gang og ikke uden Grund fattet Agtelse for Dem, og vil derfor, saa usfortrødent som muligt, vise Dem, at De gjør mig Uret. Ubekeden er den, som i Ord eller Gjærning gjør Fordring paa at ansees for fuldkomnere, end han virkelig er. Derimod kan man ikke kalde den saaledes, der muligen kunde ytre det Onske, at hans virkelige Fortrin maatte vorde erkjendte og paaafjønne; thi slet kan heel vel bestaae med sand Beskedenhed, og er ofte en nødvendig Følge af tilbørlig Selvagtelse. Dersom De nu, højtagnede Mand! er enig med mig i denne Bestemmelse af Begrebet om Ubekedenhed, da vil De næppe kunne paavise en eneste ubeskeden Ytring af mig. "Men", kunde De sige, "hele Tonen i begge Deres Stykker er højst ubeskeden, idet De anmasser Dem et Skin af Kompetentse til at dømme om Sager, som De i Grunden slet ikke forstaaer." Ja tilviffel, var denne Paastand grundet, da maatte jeg være overmaade ubeskeden; men jeg haaber, at De selv ved dybere Betragtning af Tingene vil finde, at baade begge hine Stykker, og hele denne Besvarelse af Deres Gjenmæle, og det, jeg ovenfor bemærkede om Deres Ubekjendtskab med mine Væner og Kunder, indeholder gyldige Beviser for, at hver-

\*) See Ny Freia, No. 5. Baade for dette og de følgende Stjælbsord vil jeg her, efter et bekiendt Crempel, skildrigt kvittere.

\*\*) See dette Blads No. 14.



Fen De eller nogen med Ret kan paastige mig, at jeg arrangerer mig en Kyndighed og Indsigt, som ikke tilkommer mig, og altsaa heller ikke at jeg er ubeskedden. — Billig er den, som er redebon til, med Hensyn paa andres Tærv, at nedstemme retmæssige Forordninger \*). Vil nu nogen paastaa, at jeg har viist Ubillighed, enten ved det Forlangende, at Geistligheden dog ikke skulde have givet Slip paa, men, da dette er skeet, atter benytte et gavnligt Middel til at fremme sin egen Videnskabelighed, eller, ved at fordrø af min Kontrapart, Hr. Philoklerus Ufatopsin, at han skulde have afholdt sig fra falske Beskyldninger ic. ic.: da bør den, som vil paastaa sligt, kunne godtgjøre, ej alene, at jeg har fremfat uretmæssige Forordninger (og denne Vej har De, Højstærende! meget rigtigt betraabt, men i mit næste Svar vil jeg prøve paa at vise, at det ikke er lykkedes Dem at komme ret langt frem paa samme); men ogsaa, at jeg, for min Person, ikke er redebon til at eftergive det bitteste af de Forordninger, jeg i første Tilfælde i den almindelige Belsærdes Ravn, og i det andet i mit eget Ravn, har paafaldt. Den, der ikke kan bevise nogen af Delene, burde, mildest talt, lade være at bebrejde mig Ubillighed. — Usømmelig er en Udsærd, som strider mod Velanstændighed \*\*). De vil besidde Upartiskhed nok, til roligt med mig at undersøge (i al Korthed, det forstaaer sig), om min Manceer kan kaldes usømmelig. Dersom jeg ved Skjældsord eller andre Uanstændigheder havde tilføjet nogen Skyldig Ugtelse, da kunde min Fremgangsmaade fortjene et saa vanærende Prædikat; men siig mig engang, veltænkende og sandhedskjærlige Mand! paaviis mig engang, hvor jeg har gjort noget sligt! I mit første Stykke bebrejder jeg i en skarp og bidende Tone

(Marsagen er ovenfor paaviist) den danske Geistlighed i Almindelighed Mangel paa Videnskabelighed; men deraf følger ingenslunde, at jeg taabeligen skulde troe at finde den paa-ankede Mangel hos alle Danmarks Geistlige. Jeg har jo selv gjort hæderlige Undtagelser, og er villig til at gjøre mange flere; men i videnskabelig Henseende kan jeg ikke være forhindret til at agte nogen Præst, der forsømmer ved grundige Studier at gjøre sig stedse mere fittet til sit vigtige Kald som Menigheds Lærer. Min Paastand var vel bitter, men i det hele besvære altfor sand, og er den Maade, hvorpaa jeg fremsatte den, usømmelig, da er det (for at blive ved det eengang valgte Billede) ogsaa usømmeligt, at en Læge giver sine Patienter ilde smagende Medicin. I mit andet Stykke behandler jeg skævt og uben Skaansel en Person, som formodentlig sin Usandfærdighed og sine flade Anskuelser ingen Skaansel fortjener; men er dette usømmeligt, da er det ligesaa usømmeligt, at en Skolemester revser en vanartet Pøg. Naar De derpaa ytrer, at jeg, naar jeg bliver det, jeg efter Deres Mening endnu ikke er, nemlig: beskedden, stille, flittig, videnskabelig dannet, ærende Videnskabsforhøj til at fremtræde med noget Arbejde af middelmaadigt Værd; at jeg da vil betænke mig nærmere paa Udgivelsen af de videnskabelige Afhandlinger, som jeg lod mig forlyde med at kunne forventes fra min Haand: saa haaber jeg af Deres Humanitet, at De allerede efter Læsningsen af nærværende Svar vil tilbagekalde hos Dem selv den første Deel af denne Deres Ytring, og med Hensyn til den anden tiltroe mig i det mindste saa meget, at jeg overvejer og veed, hvad jeg tør vove at hyde et lærdt Publikum.

Det er mig en stor Glæde, endelig at være bleven færdig med denne kjedsommelige men afthyngne Selvapologi; i mit følgende Svar, der skal blive Dem tilfattet saa snart som muligt, skal jeg holde mig strengt til Sagen selv, og dermed byder jeg Dem for denne Gang et videnskabeligt Farvel.

Philoklerus Alethinus.

\*) See P. E. Müller, Christeligt Moralsystem, 2den Udg., S. 416.

\*\*) Cfr. Cic. de Off. Lib. I. Cap. 27.: Hujus (decori) vis ea est; ut ab honesto non queat separari,



## Judenlandske Efterretninger.

Ratten imellem d. 25 og 26 Febr. Kl. 3½ udbrod en stærk Ild i Bagbygningen af Gaarden No. 197 i Norgesgaden, som beboedes af Snekermester Carl Hagen, og hvor musicalsk Instrumentmager Marchall havde en Deel af sit Værksted og Oplaget af Materialier til sine Instrumenter. Ilden opkom saa pludseligen, at Hagens tre nøgne Børn maatte kastes ud af Vinduets, der lykkeligviis ikke var høit fra Gaarden, og hans frugtfulde Kone springe bagæfter. Han selv, sysselsat med at redde, blev indbrændt, og en Karl havde samme sorgelige Skjebne. Benævnte Hagens hele, ikke ubetydelige, Nøbsforraad og hans Boe, brændte. Det var ej assurert. Hr. Marchall mistede en Deel kostbart Træ, Elphenbeen og 70 Caffer til Piano-forter, som altsammen ikke har været forsikret i Brandcassen; det skal have været af 3 til 4000 Rbd. Verdi. Den driftige Hagens ulykkelige Familie har første Krav paa Medborgeres ædelmodige Bistand i sin store og saa aldeles uforkyndte Nød. — Sprindelsen til Ilden er ubekjendt.

Andre Tider, andre Sæder. At Foruud ved Pengevæsenets Omvæltning er for en stor Deel kommen i andre Hænder, der ei altid vide at gjøre det ædlest Brug deraf, har ikke været uden Indflydelse paa Literaturen. Aldrig have Læserne i Almindelighed havt mindre Sands for danske originale Arbejder, og aldrig have Oversættelser, især af Tydsk, mere fortrængt disse, end netop nu. Den nationale Aand synes i Læseverdenen ganske forsvunden. Det, denne interesserer sig meest for, er sædvanligen af fremmed og lav Natur. I de Riges og Galantes Salons er Mædden, Vinen og Kortspil Sjelen for den selvkædelige Nydelse, og Literatur en Uting. Dertil kommer et væmmeligt Gnierie ved Siden af den fordærveligste Odselhed. — x —

Om forsigtig Omgang med Ild og Lys. Brandanordningen af 19 Juli 1799 har gjort Alt for at forekomme de færgelige Følger

af uforsigtig Omgang med Ild og Lys; men Skade, at de, som meest omgaaes Ild og Lys, og af hvilke Uforsigtighed sædvanligen mest er at befrygte, i Almindelighed kjende lidet eller intet til Anordningens Bestemmelser i saa Henseende og til de Straffe, den for disse Overtrædelser har fastsat. Hvor mange Tjenestetjendter og Børn vide vel, at det er forbudt at kline Lys paa Vægge, Borde, eller andensteds; at henseende Lys om Nattetider ved Sengen eller ved Sengegardiner, med mindre at det er saaledes bevaret, at det ei kan gjøre Skade; at Hør, Hamp og andre saadanne ildfængende Ting ikke maa henlægges op til noget Stofstensrør; at i Gaarde, Stalde, paa Loftet og andre farlige Steder ingen maa gaae med Lys, uden i forsvarlige og vel tillukte Lygter; at ingen maa bære Ild eller Gløder i aabne eller ubedækkede Kar paa Trapper, over Gaarde eller Gade, eller gaae med antændt Tobakspibe uden Hytte? — Vel paalægges Anordningens 1ste §. alle Huusfædre og Huusmødre at have Ophyn med deres Tjendter, ligesom og Huuseierne med de i deres Huse Boende og Vogerende, at de ved deres Haandteringer varligen og agtsom omgaaes med Ild og Lys. Men hvor vanskeligt er det ikke at efterkomme dette Bud i alle Henseender? og i Særdeleshed for Huuseieren? Hvorledes kan han altid vide hvad Beboerne foretage sig inden for deres fire Vægge, eller deres Tjendter ved Nattetider, som gjerne, skjøndt meget upassende, anvendes til stor Rast, til Trappers Skuren og andre saadanne Forretninger, hvor Frem- og Tilbageløben med Ild og Lys er nødvendig? — Skulde Brandanordningens Formaal derfor fuldkomment opnaaes, saa maatte Tjendtet især, saa meget som kun mueligt er, gjøres bekendt med de Bestemmelser, der nærmest angaae det. Dette kunde skee paa forskjellige Maader. Et Udtog af Forordningen med nærmest Hensyn til Tjendtet, maatte trykkes og leveres een gang om Aaret hver Huuseier. Denne maatte lade samme circulere blandt Husets Beboere, som det maatte gjøres til Pligt, at forelæse det for deres Tjenestefolk og Børn. Det ledige Rum i Almanakken, som nu anvendes til landoekonomiske Bemærkninger, Bonden paa andre Maader kunde



erfare, hvis han ellers skjøtter om at gjøre Brug deraf, vilde være en beqvem Plads til at bringe hine Bestemmelser angaaende forsigtig Omgang med Ild og Lys, til hver Mand's Kundskab. Overalt burde der gjøres alt mueligt for at give saadanne Udvarsler den største og almindeligste Offentlighed. En Følge deraf vilde være, at Ildsvaader, der forstyrre en heel Stads Rolighed, bringe Familier til Bettelstaven, og ofte endog berøve Mennesker Liv og Sundhed, vilde blive meget sjældne.

## Blandede Efterretninger.

### Den brittiske Sømand paa Landjorden.

(Slutning; see No. 15.)

Kommer han til London, saa tager han og nogle af hans Bakkekamerader en Hnevogn, sætte sig med sine Betty Monsoner og Tobakspiber deri, og lade sig kjøre igjennem Gaderne, rørende og med Overdelen ud af Rudskeflaget. Han har altid følt et Slags Frygt for at ride og fortæller derfor med ukunstlet Forundring, ved at omtale forskjellige Ting, som han har erfaret i fremmede Lande, hvorledes han har seet Tyrkerne ride, — "dog have de," siger han, til Forebyggelse af Tilhørernes Bantroe, "for og bag paa Sadelen en Indretning, hvorved de holde sig fast, og Stigboiler saa store som Skuffer." Han vil fortælle Eder, hvorledes Chineseerne drikke, Negrene dandse og Ueberne fæste med Cocosnødder, samt at Kong Dony vilde ladet opføre en Leerhytte for ham og gjort ham til Pair i sit Kongerige, dersom han kun vilde have blevet hos ham og lært ham at sye Buxer. I en "Skole for unge Piger" har han en Søster, som med en Blanding af Glæde og Blushende rødmer ved at see ham, og hvis Forvirring han gjør fuldkommen, ved at lade et Firpence-Stykke glide i hendes Haand, sigende høit, at han "ikke har mere Kobber" hos sig. Hans Moder og de ældre Søstre hjemme ere forgabede i Alt, hvad han siger og foretager sig; de erklære ham for en stor Søhelt, og

fortælle ham, at han altid har været en vild Krabat, lige fra den Tid, da han var en Alen stor. Han siger til sin Moder, at hun kunde været bleven Hertuginde i Paranabu, hvorover den gode gamle alvorlige Dame leer og seer sig stolt omkring. Beklagende hans Søstre sig over hans Sjæfferier, saa siger han til dem, at de blot ere vrede fordi det ikke er Den eller Hiin. Han fræmmer dem med en Maske, der seer ud som en Nyseelænder, og erholder deres Tilgivelse formedelst sin Underviisning. Han fræmmer dem Muslingskaller og Haisfisketænder, og naar han igjen gaaer tilføes er der ingen Ende paa Taarer, lykkelig Reise, Gud signe Dig, og hjemmebagte Peberlager. — Hans Officier, som gaaer iland, foretager sig en heel Deel af alt dette, kun, almindeligviis, i en høiere Smag. I det Dieblif, da han er landet, kjøber han en Mængde Juveleerarbeide og andre Ting af Bærdie, til alle Fruentimmer af hans Bekjendtskab, og næsten med hver Artikel lader han sig narre. Han sender en Kærre fuld af færsst Kjød til Skibet, endstjøndt han tænker at reise til Hovedstaden Dagen efter, og i en Byfestdøbers Døds, hvor han skal kjøbe nogle Lys, lader han sig paasnakke et Douzin nye Vorfakler, med hvilke han om Aftenen lader sig lyse til sit Skib, beklagende, at det skjønnne Maanelys svækker deres Virkning. En Mand, med en stor Pafke under Armen, tiltaler ham i en ærbødig Tone, og med et Blik, hvori der viser sig Agtelse for hans Sagkundskab og en umiskjendelig Iver for hans Interesse, spørger han, om den ædle Herre ikke vil træde under en bedækket Gang og betragte nogle ægte indiske Shawls. Den galante Lieutenant siger til sig selv, "den Karl seer paa mit Ansigt, at der er noget at tjene hos mig," og beviser det ved strax at lade sig bedrage. Han bringer Shawlet hjem og siger til sin Søster med en triumpherende Mine: "Her, Marie, her er Noget for Dig; det koster mig ikke mere end tolv og er thy værd, saalandt som det er værd en eneste Dollar." — Hun blegner og vender sig til ham. — "Hvad for thy, kjære Georg? Hvad, Du har dog vel ikke givet tolv Dollars for det, vil jeg haabe?" — Nei, langt fra. — "Naa, det



et endda en Blykke, thi see, kjære Georg, det hele er ikke mere end en fjorten eller femten Skilling værd." — Hvad, fjorten eller femten Skilling? Er det ikke ægte indisk, er det ikke? Det sagde dog Skjælmen til mig, saa vilde jeg da ønske, — (her søger han at skjule sin Rødsmin under Larmen og Skjænden), saa vilde jeg da ønske, at jeg havde givet ham tolv Dresfigen istedfor tolv Guineer! Tolv Guineer! udenraaber Søsteren, og vedbliver, imedens hun beskriver den stakkels Georg, at fortælle ham, hvad denne Artikel vilde have kostet ham hos Condells, indtil han afbryder hende med Bøn om at gaae ud og kjøbe et Theeservice til sig selv; derpaa smutter han fra hende og iler til nogle Kame-rader paa et Kaffehuus, hvor han drukner sin Værgelse over Shamlet i den bedste Wiin, og glemmer den ved at prøve og sammenligne de engelske og vestindiske Skjønheders og Dordglæders Fortjenester. Siden gaaer han til Skuespilhuset, hvor han aldrig har været før, og anseer et Fruentimmer i Hjørnet af enloge for en Dame af Stand, og naar hun nu, efterat have besvaret hans lange og ærbødige Stirren med et Smil eller et venligt Blik, vender sig til Siden og holder Kommetsørklædet for Munden, saa troer han, at hun leer ad ham, indtil hans Ben river ham ud af Wildfarelsen. Han bliver indført hos Damen, og fra den Tid af venter han, saasnart hun seer paa en Dame af Stand (dog uden herind at tænke paa noget Værdende for det yndelige Væsens Reputation), at hun maa skænke ham et Smil eller et Kjærlighedsblik. Han holder Fruentimrene for langt bedre, end man ellers troer at de ere, og de forsikre ham, paa deres Side, at de igjen vilde fæste Lid til Mand-folkene, dersom alle Mænd lignede ham — hvilket, saavidt vi vide, er en Sandhed. Han har vistelig, efter sin Paastand, en meget liberal Mening om Fruentimrene i Almindelighed, eftersom han bedømmer dem alle, saa at sige, med erfarne Søndsvine. Ikke desmindre troer han dog paa den "sande Kjærlighed" hos den pige, til hvilken han beiler, for at gjøre hende til sin Kone, hvormeget han end sværmer og hvor længe han end er borte fra hende. Han er egen i Henseende til sine Uhre og sit Linned. Han

forærer Eder Carnioler, antike Signeter, Cocoznødder, indfattede i Sølv, og andre Pretiosa. Trykker han Eders Haand, saa er det, som om den kom i en Presse. Ikke for al Verden vil han paa Gaderne gjøre sig til af sin Uniform. Han er almindeligviis besteden i Selstøb, endsskjøndt han lettelig opirres ved Alt, som forekommer ham Uansændigt. Desuden fortørnes han snart over Sygdom, ja endog Lun over Upaaseligheid, deels fordi han er vant til at commandere Andre og selv at blive betjent med al mulig Verbødighed og Hurtighed, deels fordi Tanken om at lide Smerter, uden at der er Ære eller Fordeel derved, forekommer ham uforeneligt med hans Rald og er ham ganske usædvanligt. Taler han og Hærdighed, som ikke ligne hans egne, betragter han med stor Verbødighed. Han bliver ofte vaer, at hans egne bemærkes saa lidet, at han derved har lært, at have Følelse for Andres. Lillige beundrer han den Mængde Kundskaber, som kan erhverves af Mennecker, der ikke have reist saaledes som han, især naar han seer, hvor interessante hans egne blive for disse, saavelsom for enhver Anden. Han bruger sjelden Samværs-Udtryk, undtagen for Spøg, i Anledning af en eller anden Gjenstand eller Begivenheid, som strider imod hans egen Levemaade, f. Ex., naar han stedse seer Eder tilhest, spørger han, om I da aldrig tænke paa, at gaae paa Dækket igjen; eller, hvis han seer, at I studere haade Dag og Nat, tør han vel sige, at I stedse hænge over Skibsdagbogen (Log-Book). Han gjør adskillige Bekjendtskaber, og glemmer de gamle mindre end noget andet Mennecke i Forretningsverdenen, thi han er saa nødtvungen til at opslaae sin Bopæl allevegne, han erindrer sig sit Fødested med saa inderlig Glæde, alle venskabelige Minder blive paa Søen saa faste i hans Hufommelse, og naar han vender tilbage har han saa meget at fortælle og at høre, at Forandring og Skilsmisse hos ham tabe den hjerteløseste Deel af deres Natur. Endvidere seer han saa mange Sædvaner og Skikke, at han bliver mild og fritænkende i alle sine Meninger, og imedens denne Overbærelse forøger Gjenstandene for hans Hengivenheid, lader den ham heller ikke glemme de ældre. Den menneskelige Omgangs halve Hemmelighed bestaaer i,



ikke at tage det saa noie med hverandre. — Naar Søofficeren er bleven gammel og kommen i Rørlighed, er han, dersom han er dannet og fornustig, en af de behageligste gamle Mænd i Verden, lige velkommen ved Kortspil, formedelst sin Tausshed, samt ved Conversation, formedelst sine Fortællinger fra tidligere Dage. Han er en Ven af Astronomien og Reisebeskrivelser, og er udsædelig i alle sine Bekjendtes Dine, fordi han har seilet rundt omkring Verden, eller iagttaget Venus's Gjennemgang, eller mistet en Finger ved en Nyseelænder's Dre, eller faaet Fjedere til Foræring af en otahetist Skjonhed. Han har et Lyshuus med Taarne og Mure, som ere beplantede med Træfanoner, og i sin Have opstiller han, istedetfor en Statue, Sindbilledet paa sit forrige Skib, Britannia eller Lovely Nancy, som med høirøde Kinder og runde sorte Dine stirre ud i Verden, ligesom forundrede over deres nye Stilling og uvante Omgivelse. (N. M.)

Om Mad. Catalani læses følgende, under 15 Sept. f. A. fra Stockholm: "Først sildigen, efterat hendes Hæders Sommerregn allerede er stegen over Middagshøiden, har hun taget Veien til Skandinavien. Men det var dog i Dag en smuk Høstdag og hun bliver end i Høsten et sjønt Særsyn. — Men mod Dukaterne maatte hver svensk Patriot protestere; thi Dukater ere her i Papirets Land ligesaa sjældne som modne Vinruer. Tre Rd. Banco i Papir var Prisen for Billeterne, og man havde allerede protesteret mod Anmasselsen og spaaet tomt Huus, da ingen Virtuøs nogentid har forlangt mere end een Rd. Men Mad. Catalani seirede. Om end Huset ikke var fuldt, saa var dog Kirken det, og 3000 Billeter bleve affatte."

Berigtigelser og Bemærkninger ved nogle foregaaende Numere.

I Hr. Adjunkt L. Bergs Stykke i Nr. 14, Spalte 214, 13 Linie staaer Sufferi iste-

detfor Sufferi — hvilket har sin Grund i den egne Maade, hvorpaa det forfælede Bogstav er skrevet i Manuscriptet, som man har søgt paa det nøjagtigste at følge.

Ved Stykket i Nr. 16: Handelsmand Koesfied til hans Korrespondent i Hjerbek, er forglemt at tilføjes, at det er taget af Følgebladet Nr. 13 til Thisted's Avis.

I Nr. 17 er i Hr. J. C. Langes Svar til Hr. Prof. Dr. Fogtmann indløben, Spalte 260, Lin. 8, den Fejl, at der tales om Kort fremsatte Anskueller istedetfor klart fremsatte.

S. 266, Lin. 23, istedetfor Oldtidens Rids læs: Oldtidens Ros — Lin. 24 istedetfor: eller en anden læs: eller en og anden.

Kjøbenhavns Børs, d. 29 Februar 1828.

Hamburg 2 M. —

à vista 218

Species 219

Specier folgetes til

13 Rbm. 2½ p.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Speciessebler

pr. 100 Specier

Svenske Sebler

pr. Rdlr. Rigsgjeld

4 pCt. Rgl. Dblig. (u. R.)

Dito Dito . . . . .

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

Dito Dito . . . . .

4 pCt. uopffigel. Rigsbkobl.

Renter pr. 6 Januar

6 pCt. norsk Laan

ved Hambro & Søn

4 pCt. Dito nye . . . .

Asiatiske Comp. Actier

3 pCt. nye danske Dblig.

|      | à               |  |
|------|-----------------|--|
| 155  | 155½ Rbd. Sbl.  |  |
| 50½  | — Rbf. Lega     |  |
| 84½  | 85 Rbd. Sebl.   |  |
| 77½  | — i Banco.      |  |
| 102½ | 102¾ Rbd. r. C. |  |
| 112½ | — Sebler.       |  |
| 98   | 98½ Rbd. r. C.  |  |
| 106  | 106½ i Banco.   |  |
| 98½  | 99 i Banco.     |  |
| —    | — i Sebler.     |  |
| —    | — L. Sterl.     |  |



N y e s t e

# S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 19.

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , Statsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 4 Martii 1828.

Erklæring angaaende det af mig forfattede, i 5te Hefte af Nordist Tidsskrift optagne: Om Engellændernes Tog til Kjøbenhavn 1807.

En Dpförbring af en Ben, som vist i dette Tilfælde bedre er i Stand til at bedømme, hvad jeg gjør rettest i med Hensyn til Publicum at gjøre, end jeg, bestemmer mig til hermed at berette og bekjendtgjøre, at det Stykke om Engellændernes Tog til Kjøbenhavn i Aaret 1807, som er Indrykket i Professor Molbechs nordiske Tidsskrifts sidstudkomne (femte) Hefte, og som er skrevet af mig, er en Ironie. Jeg vil ikke nægte, at det forekommer mig noget komisk, at jeg skal befindes mig i et Tilfælde, lig det, hvori den Maler befandt sig, der, efterat have leveret en Tegning af eet af de Dyr, han saae forspændte for alle de Equipager, han mødte, og at have givet det, som han meente, Alt hvad der hørte dertil, lige fra Hoven til Manken, var nødt til at sætte underneben: dette skal være

en Hest, og er ikke et Udsel. Smidbertid maa jeg tilstaae, at jeg ikke just føler mig forlegen herved. Ikke blot trøster jeg mig ved at tænke paa hiin engelske Biskop, som, efterat have skrevet en bitter Ironie — jeg mindes ei mere hvorover — og at have holdt den reent vedlige, uden en eneste Gang at have taget Massen lidt til Side, for at give sig tilkjende, maatte see sig nødt til at fortælle Publicum, at Skrivet var af ham, og at det var Ironie. Den Satisfaction, han siden havde af sin Bog, da Folk først fik at vide, hvad de havde for sig, er jeg langt fra at vente eller at kunne forlange. Men har slikt kunnet skee i et Land, hvor man havde en Swift, og hvor man, vant til Ironie, ynder dem meget, saa maa jeg være glad ved, at være bleven advaret om, hvad jeg skulder baade mig og mit Fædreland; thi, at en dansk Mand skulde ligesrem forsvare hiint Engellændernes Tog og Forhold, vilde dog være for galt. Men jeg trøster mig, som sagt, ei blot med hiin engelske Biskops Exempel; men har endnu Noget, hvorved jeg ei saa meget trøster, som glæder mig. Hvad jeg i dette Dieblif seer mig paa den sim-



pleste Maade nødt til hermed at gjøre, synes mig dog at være et Slags Vidnesbyrd for, at jeg har holdt den ironiske Tone nogenlunde reent vedlige, og saa haaber jeg da, at den af mine Benner, skal blive tilfreds med mig, som jeg engang hørte yttre sin Fortrydelse over, at man dog næsten aldrig saae nogen Ironie, uden at Forfatteren engang imellem faldt ud af Rol-len. Virkelig er dette hendes Thomas Moore mere end engang i hans: "Kapitain Rod's Memoirer," der er en hyperlig Ironie over Engellændernes Fremfærd mod Irland. Men i saa stort et Skrivt var det vel meget vanskeligt at undgaae det. Havde han imidlertid kunnet finde et Standpunct, hvorfra han havde kunnet lade Alt lige meget beholde den samme Character, saa turde vel Ironien være bleven endnu grundigere. Jo renere man holder Ironien, desto mere lader man Sagen sælde sig ved sig selv allene. Hvis nogle Damer komme en Aften til En med smudsige, hullede og ellers uanstændige Klæder, saa sige man ikke: hvor har De da været? ei heller: De er vist gaaet feil! Man tænke hellere et Par Eys flere og sige: vi maae dog sørge for, at vi kunne see vore Gæster. Være disse pæne og smukke, saa var deri jo ingen Satire. Man tillægger dem ingen Last, man viser dem kun, som de ere. I det Moraliske gaaer Ironien simplest ud paa at stille Principerne, hvorefter der er handlet, saaledes op, at de ved den Maade, hvorpaa de fremstilles, af sig selv komme til at stille sig op lige over for de evige Principer, hvorefter der bør handles. Stemme de nu hermed, saa laster man ei; stille de derimod ret af herimod, saa sælde jeg dem ikke, thi jeg drager ikke denne Conclusion; de sælde sig selv. Beqvemt kan

man-gjøre det ved at berømme Handlingerne saaledes, at man derved uden videre forudsætter Forstandigheden og Gyldigheden af de flette Principer, som ere fulgte i hine Handlinger, og mere forsvare disse Principer som dem, der egentligen ei trængte til Forsvar, end som dem, hvorefter der kunde være nogen sand Tvivl. Jo temmeligere man berømmede, omtrent i en Tone, som den sømmer sig i en fornem Cirkel, desto finere vilde Ironien være. Berømmer man, som med rødblussende Kinder, er Ironien allerede mindre fin. Imidlertid er det dette, jeg har gjort i hiint Stykke. Indignationen hos mig var for stor, til at jeg kunde ironisere anderledes end med Varme, og nu maa jeg være glad ved at have gjort det. Men en Hovedsag er, at man giver de forkeerte Principer et Udseende af grundede, som naar Holberg berømmer dem, der ikke studere udenlandske Bøger, men gode danske, som ere gjorte af bostidende Bogtrykkere, af brave Mænd, der ei kunne gjøre fort til hvidt. Mener man, for at jeg skal søge endnu at oplyse denne Sag ved et Exempel, som lige sælde mig ind, at Nogen i Grunden har fulgt det Princip: at man skal fordrive Djævelen ved Hjælp af Djævelens Overste; saa gaaer det ei an, naar man vil ironisere, at opstille disse Ord, eller vise hen til dem; med mindre man vilde skrive en Historie om en fattig Djævel, som idelig stødte an, fordi han ei kunde faae Greb paa retteligen at følge dette saa virksomme Princip, men overalt plumpede til og befordrede Smaalasterne, istedetfor de store og grundige, der ei have saameget Udseende af at være det. En saadan i Grunden humoristisk Ironie, lader sig vel og tænke; men vil man bruge Ironien mere directe, saa gjør man



rettere i, istedetfor hiint Princip, at opstille, eller rettere, som fra Noget, der forstod sig af sig selv, at gaae ud fra den Sætning: at der skal Dndt til at fordrive Dndt, og nu skyde hiin ind under denne, men dog ei med rene Ord. — Dog jeg skal jo ikke udvikle Ironiens Theorie. Jeg skal blot erklære, at hiint af mig skrevne Forsvar for Engellændernes Tog er en Ironie. Det vilde-jeg ønske, at man hos sig selv vilde oversætte den — dog ved en saa fri Oversættelse, som den i flige Tilfælde maa være — fra Ironiens Sprog i den moralske Betragtning, især forsaavidt Hensynet til Grens Love kan henregnes herunder: maaffee man turde finde, at hiint Tog endnu ikke er bleven underkastet en saa skarp og tillige saa omfattende Kritik; thi i Almindelighed holder man sig kun til nogle enkelte Puncter. Og saa vil man see, at Sagen just er taget fra den Side, hvorfra den meest maa være skjærende for Nationalstoltheden. Hvor maatte ikke Engelland ønske, at det havde kunnet bringe Napoleon til St. Helena, uden at have tilladt sig dette Attentat paa Danmark og derved at have givet sin Nationalfølelse et ubødeligt Knæk. Hvo kan i dette Dieblig tvivle om, at Europa ogsaa uden dette Attentat vilde naaet enten saa vidt, eller til et lige saa godt, ja maaffee bedre Punct? Og hvad har saa Engelland for at have sat Grens Følelser tilside i denne uhyre Grad? Ikke engang saa Meget, som Værdien af de Skibe og Skibsmaterialier, de toge, kunne de siges at have faaet til Binding. Thi for Det, hvad Toget kostede dem, kunde de vel have kjøbt det samme, og havde saa kunnet udruste en Flåde, som kunde have ødelagt den forenede dansk-franske, om ellers en saadan nøgensinde var kommen til-

syne paa Havet, og havde saa undt den danske Sømand den Satisfaction at kæmpe paa og for sine Stævne, istedetfor at han nu saae sig sin Flåde frarøvet tillands. Men overhovedet spille Engellænderne den maadeligste Rolle under den hele Krig mod Napoleon, naar undtages i Spanien. De vare saa bange for, at vore deres Blod til Expeditioner, hvoraf den umiddelbare Binding ikke ganske lige gik i deresomme, at endog Walter Scott ganske ligesrem erindrer os om det. Nogle af deres Tog falde endog i det Romiske. Og saa gik det dem flere Gange forunderligt imod Forventning, naar de med al Wiisdom havde lagt en Plan, men just ikke saa lige havde tænkt paa, at de kunde støde paa Mænd af Gre, og det nu just maatte træffe sig saa besynderligt, at de støbte paa Mænd af Gre. Walter Scott kan ikke noksom beklage, at det just maatte træffe sig, at den spanske Admiral malheureusement\*) troede, at hans Gre-fordrebe, han burde holde en Kamp ud med de engelske Krigsskibe, som vare sendte ud for at tage det endnu i Fred med Engelland værende Spaniens amerikanske Pengeskibe, og det, uagtet de omtrent vare ligesaa stærke som han, saa at han, mener Walter Scott, jo havde haabt Føie nok til at undbrage sig Kampen. Hvad vilde Walter Scott først have sagt, om hiin spanske Admiral havde været svagere, og endda havde holdt en Bataille ud. I Sandhed vi komme endnu til at tilregne os det som en stor Gre, at han ikke bryder ud i et: mirabile dictu! eller credite poster! da han skal til at fortælle, at det lille Danmark virkelig ei blot bød sig til at

\*) Jeg har læst den franske Udgave og anbefaler den, da Udgiverens notulæ fortjene at læses.



udholde, men endog i Sandhed udholdt en Kamp med den saa store og stærke Expedition fra England 1807, og det uagtet endda Danmarks Arme endnu laae i Holsteen, fordi Danmark, som Walter Scott tidligere har fortalt os, var den eneste Nation, som, da Buonaparte besatte Hannover, vovede at trække en Hær sammen, for at vise, at det vilde vide sine Grændser respektere, en Hær, der ogsaa 1806, efter Slaget ved Jena, fikrede Danmark for, at det ikke ved Blüchers Tilbagetog blev oversvømmet af Fjender. — Dog jeg taber mig anden Gang i Betragtninger, da jeg dog kun vilde give en simpel Erklæring. Men til denne har jeg et Forslag til Publicum at tilføie. Det turde vel hælde sig, at jeg oftere brugte Fronien; i det mindste har jeg adskillige Smaating liggende, som ere Fronier, og som dog ved Feilighed maa skee engang blive trykte. Udtryffeligen oven over-saas danne Ting at sætte: "Dette skal være en Fronie," det turde let blive en Fronie, som vilde være alt for fiin, eller alt for lidet fiin, ligesom man vil tage det. Det kunde der jo ogsaa komme en Forfatter, som af Fronie satte en saadan Overtskrift over et Stykke, som ikke var ironisk meent, fordi han ei bristede sig til at tilføie, at han havde sagt anstødenne Ting for Alvor; og hvilken babelsk Sprogforvirring kunde da ei opstaae? Jeg vil da over flige Ting herester sætte: Contemplationer; saa forstaae Publicum og jeg hinanden. Dog kan jeg naturligvis kun love at gjøre det, hvor det nogenlunde kan gaae an.

Kjøbenhavn den 1ste Marts 1828.

Sibbern.

## Om Benævnelsen norsk Sprog i Anledning af Morgenbladet 1828 Nr. 20—23.

Er nogen Strid en Ordstrid i egentlig Forstand, så er det vist nok den, om Sproget i Norge bør kaldes norsk eller dansk; jeg skulde derfor næppe have anset det værd at sætte Pen til Papiret for denne Sag, hvis ikke den lærde Forfatter til det lange Stykke om "Norsk Sprog, Norsk Literatur" i Morgenbladet Nr. 20—23, med al sin Udsørlighed havde overset adskilligt, som synes væsentligt og vigtigt at betænke, før man sætter sig på Dommerstolen. Jeg må forud bemærke, at jeg ingenlunde selv vil anmætte mig Ret, til at afgøre Striden, men gjerne indrømme det norske Folk den, skönt det således kommer til at dømme i sin egen Sag; da jeg anser det for mit Fædreland aldeles ligegyldigt, hvad Udsaldet end monne blive. Men vor Forf. kan jeg ikke indrømme denne Ret, da han synes alt for stærkt greben af patriotisk Iver imod de Hrr. M. C. Hansen, og W. E. Hanson, fordi de have vovet at skrive "det danske Sprogs Synopsis", samt "danske Glosser" til en tyk Læsebog o. dsl. og ikke anset to anonyme Stykker i Rigstidenden, eller Hr. Bergråds Petersens "Betænkning over andet Udkast til en Lov om Norges Bergværker." S. 497—549 (måske tre Personer i en patriotisk Værelse).

Først må jeg på egne og Landsmænds Vegne yde Hr. M. C. Hansen den hjærteligste Tak for hans Forsøg til at udfylde et betydeligt Hul i vor Literatur. Dernæst må jeg bemærke, at vor Forf. i Morgenbladet sammenblander to aldeles forskellige Spørgsmål, nl. 1) om det gamle nordiske Sprogs rette Benævnelse, 2) om Benævnelsen af det i Norge nulevende Skriftsprog og dannede Sprog. Det første vil jeg ikke her indlade mig i, for ikke at gøre mig skyldig i Forfs. Fejl; men det er dog artig nok, at den første islandske Historieforfatter Snorre Sturlesen, just i den Bog, hvor han taler om Ynglingætten i Sverrig og alle de gamle berømte Konger i Norge lige til hans egen Tid, udtryks-



telig siger, at han skriver om de Hovdinge, som "i danska tångu hafva målt." Han har vist altså ikke anset det for nogen Forklejuelse for Nordmændene at tale det samme Sprog som Danerne, ej heller troet at støde den norske Regjering, som han var særdeles hengiven og besang i udbørlige Uredigte, ved at benævne det sælske Sprog med det til hans Tid bekendte og almindelig antagne Navn. Dette Eksempel fra så gammel en Tid og af en så berømt Mand, som dog unægtelig var langt mere norsk end dansk, synes mig burde betage vor Fors. hans Engsteligbed, og gøre de ovennævnte Hrr. Hansen og Hanson angerløse og fri for Aftørs Til-tale i denne Sag.

Heril kommer at Ordet Norsk ikke synes bestemt nok; ti f. E. Hallagers norske Ord og Talemaader med de tilføjede norske Viser, må vel dog være norske. De norske Ord i Pastor Munchs Saga 1ste Bd. Kristiania 1816, må vel også ansees for norske, da han selv siger i Foreindringen S. 210. "Det første Ord i Glossariet er det Islandske, eller rettere gamle Nordiske, det andet det Norske, og derefter kommer den Danske Oversættelse". Men sådanne Ord som Ault for Øst, Barnesang, Borsellang, Bein Ben, belje, gaule brøle, Gjeit Gjed o. s. v. forekomme jo slet ikke i vor norske Kristars Sprog i Morgenbladet. Han skriver jo altså ikke en Gang selv Norsk, når man ser sig til! - Hvorfor vil han da endelig, at det skal hedde sig, at være Norsk, hvad der ikke er det? - Den nys anførte Norsk, er kaldet så efter to indfødte nyere norske Forfattere, det vilde være let at anføre flere, jeg vil kun tilføje en ældre Autoritet, som vor Fors. selv har anført, nl. Kong Kristoffers Privilegier for Bergen, dat. København 1443. "Så byde vi alle udlændiske Embedsmænd, som udi Byen ere, at betale og udgive til os den årlige Rente, som kaldes på Norsk Bordsleding." Er det ikke dog soleklart, at her tales om et bestemt Ord, som udlukkende norsk, hvilket heller ingen dansk-talende, være sig Dane eller Nordmand, vil forstå uden Forklaring. Så længe har Navnet Norsk da været brugt til at betegne noget, som netop skilte sig fra det sælske Sprog, som altså på en Måde var modsat det, man nu med Vold og

Magt vil kalde Norsk! Dgså er Norsk bekendt i denne Betydning, hvor som helst det er bekendt hos fremmede Folkeslag; f. E. i Udelungs Mitridat. 2den Del, Berlin 1809 S. 302 fg. findes en udsørlig Efterretning om "Norwegisch" med tre Sprogprøver, der lyde som så. "Din Wilia geskia på Jorden, som handt er udi Him-melen. — Sje di Wöllie her å Jera, sem den sjer i Hiimlen. — Veya thine mota vara gort o Yurn, sinna gort i Chimrie." Er det nu dette Sprog, Nordmændene ville opbyrke, og hvori de ville skabe sig en National-Literatur, så have de unægtelig Ret til at kalde det Norsk, som det er, og enhver ærlig Dane vil straks opgive sin Fordring på Delagtighed deri, det tør jeg dristig love. Men er det vort sælske, sædvanlige danske Sprog, som de endnu for det første tage til Takke med, så synes Benævnelsen Norsk (ihvor ofte den end måtte findes anvendt dertil) at være aldeles tvetydig og derfor ubekvem; med mindre man tilføjede en karakteristisk Bestemmelse, som Høj-norsk eller Stor-norsk eller, hvad jeg tror at have hørt anvendt af andre: det kongelige norske Tungemål.

Hvad nu Benævnelsen Dansk angår, så vilde det være urimeligt og skændigt, at nægte eller nedslætte Nordmændenes Fortjenester af vort sælske Sprogs Uddannelse; men de Nordmænd, som have arbejdet mest derpå, have selv troet, at det var Dansk, de skreve, og, ligesom de dansksødte, der delte Arbejdet med dem, søgt at hæve sig over det lokale og bondagtige, der var brugeligt i deres Fødeegn, hvilket og på begge Sider synes ligeså naturligt som nødvendigt, hvis de vilde læses i begge Riger, og virke på begge Folk. Til Eksempler må tjene, Peder Claussøn, Prest til Undal, der siger i Fortalen til sin Dvers. af Heimskringla: "Denne samme Snorre Sturlesöns Krönnike haver jeg udset på Danske, Anno 1599." Ligeledes siger Holberg i de ortografiske Anmærkninger ved Forvandlingerne. Kb. 1726. S. 93. "Så snart jeg begyndte at tale, blev jeg sat udi en tyff Skole; ti mine Forældre ræsonerede med andet got Folk i deres Mabolav således: Lad ham kun brav øves i det tyffe; det danske læres af sig selv, det er at sige: Lad ham lære Tyff i Skolen; Dansk kan han for intet lære af Smådrengene



på Gaden. Sålædes bleve de fleste År af min Barndom bortdrevne ved at lære Tytt udi Skolen og Dansk udi Ummestuen." (NB. i den Stad Bergen udi Norge.)

Da således Nordmændene i lang Tid, ligesom vi, have kaldet det fælles Sprog Dansk, så er det blevet kendt under denne Benævnelse fra Neva til Tejo, fra Grönland til Indien, såvidt som Holbergs og Bessels, Ewalds og Baggesens, Suhms og Schönnings Navne have nået. Alt hvad der er oversat på fremmede Sprog er oversat af Dansk, enhver Drdbog er tytt dansk, fransk-dansk, engelsk-dansk, latinsk-dansk, — ja lapponico-danico latinum (Nidrosia 1768), og snart græsk-dansk og hebraisk-dansk! Hvorledes ville da Nordmændene bevæge, jeg vil ikke sige os Daner, men alle Europas Folkesfærd til at forandre Talebrug, og kalde dette Sprog Norsk? Men kan det umulig ske; bliver Holberg evig en dansk Forfatter, om han også ti Gange havde været født i Norge; hvor dårlig er da den Forsælgelighed, at kalde det norsk, som de nu herefter udgive, og derved i hele Verdens Øjne give Slip på den Vre, som de i Søflet have arbejdet troligen på at indlægge sig!

Hvortil nytter også den tomme Lyd af norsk, om noget, som dog ikke er bestemt og udelukkende norsk? Nordmændene ville dog umuligen kunne nægte os Danske en stor Del i Sprogets Dannelselse og Literaturens Hæder, ja vel større end de selv have. Det ringeste Blik på Sprogets Historie fra Christen Vedersen til A. W. Hensslæger måtte i så Fald gjendrive dem. Trostforbedringen med Bibeloversættelsen og alle bidrørende Skrifter er jo dog udgået fra Danmark. Den hele Masse af Dplysning og Kundskaber er jo udstrømmet over begge Rigerne fra Københavns Universitet. Lovgivningen er jo udsædt af den fælles Regjering i København, lige ned til den endnu levende Slægt. Hvorledes kan det da nægtes at Danmark har haft, og efter Kulturens historisk-bevislige Gang måttet have stor, ja åbenbare den største Del i det fælles Sprogs Dannelselse og det fælles Bogvæsen? Dette er vel og Årsagen til at man efter tavst Overenskomst nu i flere Hundredår har kaldet Sproget og Bogvæsenet Dansk. Under dette Navn have begge nu begyndt at tildrage sig

Dymærksomhed i fremmede Lande; ikke blot Sverrig og Finland, men også i Tyssland, Nederlendene, Frankrig og Engelland gives adskillige Lærde, som dyrke og ynde den danske Tunge; når ville Nordmændene alene skaffe sit norske Sprog, som, snart sagt, intet Menneske har hørt nævne, og sit norske Bogvæsen, som ingen Bøger har at opvise, en lignende Hæder? Det er billigt at kalde det norsk hvad der angår Norge, norsk-Handel, norsk Lovgivning, norsk Regjering, norsk Almuesprog o. s. v., men at kalde det norsk, som er fælles for Danmark og Norge, synes ligeså underligt, som at sige den norske Halvø o. desl., at den Stund Norge ikke udgør Hovedlandet, ligeså lidet i den ny som i den gamle Forening. Hvem taler vel om det sveitsiske eller k. k. østerrigske Sprog og Bogvæsen? Udbrag ere heller Nordamerikanerne kaldte på, at kalde sit Sprog Nordamerikansk isteden for Engelsk, uagtet de for så vidt ere komne videre end Nordmændene, at de alt have ført Krige med Engellænderne, og selv have at forsvare sin Uafhængighed og Nationalitet imod Englands Indgreb fra umiddelbar tilgrændsende Provinser.

Er Nordmændenes Mening derimod, som ovenfor omtalt, at forandre og fornorske selv Sproget, og således virkelig begynde en ny Nationalliteratur, så måtte man da til at oversætte Bibelen o. s. v. på Norsk, og så vilde man snart give Folket Affmag for de hidtil i Danmark og Norge udkomne Bøger, og just derved berøve det den Fordel at eje en Nationalliteratur, og sætte dets Dplysning og Dannelselse den vældigste Dæmning i Vejen. Dog derpå kan vel næppe nogen klog Nordmand tænke for Alvor. Det torde derfor blive såvel hæderligt som fordelagtigt for det norske Folk at våge med Omhu over det fælles Sprogs Renhed og Rigtighed, og lade sig nøje med det hidtil kendte Navn, hvori der ikke kan ligge noget frænkende nu, mere end i Snorre Sturlesens Tid, da Norge var et uafhængigt Rige. Den historiske Oprindelse til dette Navn, eller Måag til dets almindelig udstrakte Brug, tilbørlig grundet i Landenes geografiske Beliggenhed på Fjordefloden, ville Nordmændene dog i Evighed aldrig kunne forandre eller udlette af Europas Urbøger.



## Judenlandske Efterretninger.

"Damfiskeriet er en for Hertugdømmet Holsten ejendommelig Gren af Landøkonomien, som kun meget faa Lande have tilfælles med det, og maaskee vil det ikke i noget Land opnaae en saadan Fuldkommenhed som her. Dammenes Areal bliver eller en vis Orden og Folge afværende brugt snart til Fiskerie, snart til Kornavl, til Højbjergning og til Græsgang paa samme Maade, som den holstenke Landmand systematisk afvæxler med sine Agress Brug til Korn- og Kvægavl." I Thøgers Annaler 1800. I. 53-63 læser man en Beskrivelse over de holstenke Karpedammes Indretning. Det Kiøbenhavnke Videnskaberne's Selskab havde for det Classenske Legat gjort Damfiskeriet til Gjenstand for en Prisopgave; og tilkjendte en Afhandling af Hr. Vandinspektør Gudme Prisen. Denne Afhandling er nu udkommet paa dansk (hos Popp Nøstergade No. 72 for 72 Skill.) "Naar man seer paa Damfiskeriet i det Hele, saa maa det, som enhver Fabrik, være desto fordelagtigere jo større det er, fordi alle dertil nødvendige Redskaber maa anskaffes og holdes vedlige, saavel ved et mindre som ved et større Fiskerie, fordi et større Anlæg er forbundet med ubetydeligt større Bekostninger, og endelig fordi de Kundskaber man maa have og erhverve sig, og den Opmærksomhed Ophynsmanden maa anvende derpaa, ikke for være ringere ved Anlægget af et mindre end ved et større Fiskerie." — Et fuldstændigt Damfiskerie kan kun udføres i Forening af hele Distrikter. Da et saadant, med Kyndighed anlagt og bekyret, er fordelagtigt, saa fortjener den gode Anvisning, som benævnte Prissskrift giver, hvortil hører et Stentryk, megen Opmærksomhed.

## Blandede Efterretninger.

(Meddeelt.)

I Anledning af Hr. E's. Udbasunen af den homøopathiske Lægemetode. Hr. Gehejmraad og Livlæge von Wedekind i Darmstadt har fuldkommen bevist, at

denne Methode slet ingen Værd har. Den Tid er nær, da man vil finde det ubegribeligt, hvorledes et saa aldeles grundløst og paa de forunderligste Hypothesser beroende medicinsk System blot et Øjeblik har kunnet vildlede Lægerne. I Overbevisning om denne Læres totale Nullitet ere nu omstunder ikke allene alle indsigtsfulde Læger enige, men den har ogsaa mistet nogle af sine forrige Tilhængere. Ikkun af den med Alverdom følgende Kraftløshed lader det sig forklare, at en berømt Veteran har kunnet lade sig forlede til at beskytte og søge at udbrede saa absurd en Lære.

(Af Ergänzungsblätter zur Senaischen Literaturzeitung. 1828 No. 8.)

Demoiselle Sontags Hyliding. Udbrag er der vel blevet bragt Sangerinder saadanne Hylidinger, som i vore Dage. Forbund belønnede man dem, naar deres Talent var overordentligt, med Penge; nu yder man dem Offere, som ellers kun store Helte, Lærde og Kunstnere tildeeltes. Man høre hvad Berliner Conversations-Blatt beretter om Dem. Sontag: Alle rede i mange Aar er vort Porcellainsfabrik her berømt i Udlandet ved sine Arbeider, og ligesom man fra Rom forsender, som de kostbareste Foræringer, musiviske Malerier, og fra Paris Goblins, saaledes ere i det Berlinke Porcellainsfabrik for Keisere, Konger og Hærsførere blevene forfærdigede Foræringer, og disse Arbeider have i Engelland og Frankrig beholdt Forrangen fremfor alle andre. Et nyt Bevis paa sin høje Kunstfærdighed og Smag gav Fabrikken ved en Vase, hvilken adskillige Venner og Velyndere af Konsten, som vi erfare, uden nøjere personligt Bekjendskab, af reent Erkjendelse af den Kongelige Kammer-sangerinde Dem. Sontags Talent, have ladet forfærdige. Paa den ene Side sees det Königsstädtiske Theater, og Demois. Sontags Bolig, paa den anden en Blomsterkrands og en Lyra, med gyldne Stjerner, malede af Prof. Böikers Kunstfærdige Haand. Gjennem Blomsterkrandsen slynger et Bånd sig, paa hvilket de Roller og Operaer, hvori Demois. Sontag er optraadt paa Königsstädt-Theatret. Disse Blomster ere ikke valgte uden Betydning, f. Ex. Sneblom-



ster (Bertha i Sneen), Violon (Angelina i Genere-  
rentola), Laurbær (Laura i Cossi fan tutte), rød  
Rose (Lilla i Cosa rara). — Omkring Foden af  
Væsen ligger en Ephenfrands og derimellem læ-  
ser man: Erindring an Berlin d. 5 Sept.  
1827. Begge Hovedmalerierne ere adskilte ved  
en Birst, der bestaaer af Arabesker af Theater-  
Emblemer, der dannes af aabne Nodsbøger med  
Steder af de meest yndede Operaer. Paa Væsen  
laa et Digt trykt paa hvidt Utslag med gyldne  
Bogstaver. Med Føie kunde man her spørge:

Hvad lever Du, o, Tydskland! Dine Bise,  
Din Keppler, Goethe, Schiller, Kant,  
Naar saa Du hædre vil en ung Utrise,  
Som blot ved Sang Dit Bifaldt vandt?  
Mon gamle Frih i Graven ei sig vender,  
Naar sliig en Vase man Utrisen sender?

### Bemærkning.

I dette Blad No. 17, Spalte 266, blev, i  
et meddeelt Stykke om den Concert, som den  
20de Febr. blev givet til Fordeel for Bombe-  
bøssen og Hr. Skuespiller Kirchheiner, efter  
venstfabelig Overenskomst, anført: at en Sang  
til Dannebrog af Professor Rahbek blev affjun-  
gen. Dette maaske berigtiges. Concertens an-  
den Afdeling fulde nemlig, efter Plakaten eller  
Bekjendtgjørelsen om Concerten, (see Adresse  
Avis No. 40) have været aabnet med "en Sang  
til Dannebrog af Hr. Professor Rahbek." Iste-  
detfor denne bekubede Sang, gav man en  
anden af Hr. Kommandeur Wulff, hvilken Pla-  
katen havde sat under 1ste Afdelings 1ste Num-  
mer. Den gjaldt ogsaa Dannebrog, og Anmæl-  
deren troede Plakatens Ord, at den var af Hr.  
Professor Rahbek. Nu læser man i Kjøbenhavns-  
posten No. 18, at samme Blads Udgiver "er  
hemyndiget til at bemærke, at der til Bombe-  
bøssens sidste Concert hverken er forlangt eller  
frebet nogen Sang til Dannebrog af Hr. Pro-  
fessor Ridder Rahbek, og at en saadan Sang  
følgeligen ligesaa lidt er affjungen." Man fin-

der det besynderligt, at denne Bemærkning er  
— (og, som det synes, ikke velvilligen) — stilet  
mod Skilderiet, istedetfor at de rette Vedkom-  
mende synes at være de, der udstødte Bekjend-  
gjørelsen og Plakaten. Fremdeles: at den ikke  
er givet i Adresse-Avisen, hvorigennem Be-  
kjendtgjørelsen blev udsprekt, og hvorved An-  
melderen, der hørte Concerten, blev vilblevet i  
Henseende til Sangens Forfatters Navn, —  
eller til Redaktøren af Skilderiet, til hvilket  
Blad dernæst Berigtigelsen vel henhørte, og hvor  
man ikke nægter Optagelsen af enhver besøiet,  
eller velvillig Bemærkning, men tvertimod med  
Erkjendtlighed modtager, udbeder og benytter  
samme. Om det ikke er en Ufsik, at man ved  
Concorter jevnlig tillader sig at afvoige fra  
Plakaternes Indhold? er et Spørgsmaal, man  
ved denne Leilighed fremsætter.

### Kjøbenhavns Børs, d. 4 Martii 1828.

| Hamburg 2 M. —              |      | à               |
|-----------------------------|------|-----------------|
| à vista 217                 |      |                 |
| Species 219                 |      |                 |
| Specier solgtes til         |      |                 |
| 13 Rbm. 2½ p.               |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pEt.        |      |                 |
| Norske Speciesseidler       |      |                 |
| pr. 100 Specier             | 155  | 155½ Rbb. Sbl.  |
| Evenfke Sedler              |      |                 |
| pr. Rblr. Rigsgjeld         | 50   | 50½ Rbp. Tegn   |
| 4 pEt. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 84   | 84½ Rbb. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .         | 77½  | — i Banco.      |
| Nationalbank Obligationer   |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)    | 102  | 102½ Rbb. r. S. |
| Dito Dito . . . . .         | 111½ | 112 Sedler.     |
| 4 pEt. uopfigel. Rigsgkobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar         | 98   | 98½ Rbb. r. S.  |
| 6 pEt. norsk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn            | 106  | 106½ i Banco.   |
| 4 pEt. Dito nye . . . .     | 98½  | 99 i Banco.     |
| Ufiatiffe Comp. Actier      | —    | — i Sedler.     |
| 3 pEt. nye danske Oblig.    | —    | — L. Sterl.     |



# N y e s t e B i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Gemogtyvende Aargang. No. 20.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 8 Martii 1828.

## Theologiske Blandingsstykker.

(Indsenderen anseer sig for beføjet til at erklære, at de Emagtykker, som med den Overskrift: "Nationalisternes Daad og Anti-Nationalisternes Tro" vare indrykkede i dette Blads Nr. 17, ikke hidrørte fra ham, samt tillader sig endvidere ved denne Lejlighed at bemærke, at han fremdeles som hidtil vil være kjendelig paa sin ceengang valgte Overskrift og paa sit Slutningsmærke.)

### 10. Chiliasmus i Aaret 1828.

Man seer af offentlige Blade, at der endnu er Liv i dette Udbr. To Jordrystelser i det Würtembergste have sat Overtroen i levende Bevægelse. Hvor man i denne Egn kommer hen, tales ikke om andet, end om Verdens Ende, om Aabenbaringer i det 4de Kapitel af Ezechiel og om Skrækelige Ting, som, foranledigede af Tyrerne, skulde tilbringe sig i Aaret 1830. Denne Overtro har umiskjendelig sin Rod i de steds mere om sig gribende Pietister, samt i Mysticismen. — Mon ikke Grundtvigs Oversættelse

af Trensæus skulde kunne bidrage til beslægtede chiliastiske Ideers Udbredelse ogsaa i Danmark?

### II. En mærkværdig Overgang til Protestantismen.

I Hamb. Corresp. Nr. 34 mældes fra Genf, at den franske Geistlige Armand Saintes, bekjendt ved en forsøgt Gjenrivelse af Montlosiers Skrift mod Jesuiterne, for kort siden i denne By er traadt over til den protestantiske Kirke, og at han agter som Prædikant af sin nye Konfession at vende sig mod Norden. — (Uden mindste Anvendelse af nedenslaagende Tanke paa nærværende Tilfælde, kan Indsenderen dog ikke afholde sig fra dens Ytring. Det kunde nemlig ikke være en Forsvarer af Jesuiterne uligt, at fremme Antagelsen af den evangeliske Tro, for under denne Maske desto bedre at kunne drive sit profelytmageriske Spil blandt forblindede Protestanter. Det igjentages endnu engang, at dette blot er en løs Tanke, idet man hidtil ingen tilstrækkelig Grund har til slig Mistro mod Hr. Armand Saintes. Men det synes ikke overflødigt, især i vore Tider, da baade



evangeliske og katolske Jesuiter røre deres tvegede Tunger med en Kraft og Bølgelighed, som, hvis den ikke sandt tilbørlig Modstand, snart vilde udrydde al fornøst og evangelisk Christendom af Jorden — det synes ikke overflødigt, siger jeg, stundum at gjøre veltænkende men svagsynede Mennesker opmærksomme paa, at de nye Jesuiter, hvad enten de hedde Katholiker eller Protestanter, ligne de gamle som een Støve den anden.)

### 12. En ny Lærebog.

Man læser i Norske Rigstidende Nr. 16, at Prof. Stenersen i Christiania har udgivet et "Forsøg til en Lærebog i Religionen til Brug for de lærde Skolers højere Klasser." Saa-danne Bøger fortjene, for den uberegnelige Indflydelse, de kunne have, alvorlig og prøvende Opmærksomhed, og da det ikke ligger udenfor disse Blandingsstykkers Grændser, at iagttage, hvad Religion man i Norge indpoder Folkets tilkommende Lærere og Videnskabsmænd; saa turde det ikke være umuligt, at bemældte Lærebog her vil blive nærmere vurderet.

### 13. En Erklæring fra Dr. Wegscheider.

I den Halliske Allg. Litt. Zeit. Dec. 1827. Nr. 298 findes en kort "Erwiederung" fra ovennævnte Lærde i Anledning af adskillige Opmfordringer til ham, om at bestride de af Dr. Hahn i Leipzig i Fjor gjorte Angreb paa Rationalismen. Den indeholder tre Punkter; først troer Dr. Wegscheider det "aldeles unyttigt" at forsvare sit System mod et saa urimeligt Angreb, som Dr. Hahns. Han finder det endvidere "selvom sigende og underligt", at en Mand, der i mange og væsentlige Lærdomme selv beviislig er afvejen fra den gamle

Kirkelige Orthodoksi, alligevel anmasser sig at lyse Rjettere i Band eller vise dem ud af den evangeliske Kirke. Endelig tvivler han ikke paa at, endskjønt Dr. Hahn har fundet for godt, for ramme Alvor at igjentage i den sachsiske og preussiske Kirke det "æventyrlige Foretagende", som i den danske mislykkedes for "Ex. Pastor Grundtvig og Konforter"; ville dog de nævnte tyske Kirker opføre sig "ikke mindre værdigen og ægte protestantisk i denne Sag, end den danske Kirke og dens prisværdige Regjering i hin." (Hvo som ønsker grundig og tilforladelig Oplysning om den Hahnske Fejde, kan finde den i samme Lit. Tidende for Novbr. f. A. Nr. 281 ff. Man læser der ogsaa den morsomme Efterretning, at lytlige Hoveder have faaet den lidet sublime Idee, at kalde Dr. Hahns Disputation: Aft af 4de April 1827: "en mislykket Saneføgtning.")

### 14. Den lærde Dr. Rubelbach.

Saaledes tituleres Dr. Rubelbach af Dr. Baden i hans nylig udfomne Glyvefrist om den protestantiske Kirkes Forhold til Staten. Herved paatrænge sig tvende Spørgsmaal, det ene: er Dr. Baden den Mand, der forstaaer sig paa theologisk Lærdom? og det andet: med hvad Ret kan det siges om Dr. Rubelbach, at han er lærde? Det første Spørgsmaal vil man her ikke indlade sig paa at besvare; men det sidste synes at fortjene en næjere Overvejelse. — I en Sag af denne Natur kommer alt an paa, hvad man egentlig mener med det Tillægsord lærde. Dersom man ved en Lærd blot forstaaer saadan Een, som har megen Læsning i en Mængde af gamle og nye Skrifter, skrevne



paa gamle og nye Sprog, uden at tage Hensyn til, hvorledes samme Person er sindet og hvorledes han anvender sin megen Læsning; da kan ingen med Grund ville frakende Dr. Rudelbach Prædikat af Lærd. Men indbefatter man i Begrebet om Lærdom desuden den Velæstes Tænkemaade og Sindelag, forsaavidt samme er eller bør være en Følge af selve Læsningen, hvorved altsaa det rigtige eller urigtige i denne kommer i Betragtning, samt tillige den Brug og Anvendelse, som gjøres af den ved Læsning erhvervede Kundskab, og forstaaer man ved den Lærde en Mand, som ved Hjælp af udbredt og rigtig anstillet Læsning har erhvervet sig en Skat af grundig Kundskab, og derhos forstaaer at anvende hæderligen i Livet det Gode, som han i Studerekammeret flittigen har tilegnet sig: da bliver det høist tvivlsomt, om en saa ærefuld Benævnelse kan tilkomme Dr. Rudelbach; thi i hans Skrifter findes vel mangfoldige Spor til udbredt og meget omfattende theologisk Læsning, men til at samme har været rigtig anstillet, s. Ex. uden Eensidighed og Fordom, eller haft gavnlig Indflydelse paa Hr. Doctorens religiøse og moralske Theori og Praxis, dertil finder idetmindste Indsenderen saare faa Spor. Den rigtige Anskuelse af Tingene bliver da vel denne: at man gjør bedst i at betragte Dr. Rudelbach, forsaavidt som man hidtil kjender ham, ikke som lærd Theolog, men som et Slags Monstrum af ufornuftig theologiserende Erudition. Sandheden af denne Sætning vil blive end mere indlysende, naar man læser den Opsats, der nu følger.

# 15. Urimeligt Ræsonnement og vrang Skriftfortolkning af Dr. Rudelbach.

Ikke blot i ovenstaaende Stykke, men allerede tilforn er det i disse Optegnelser blevet ytret, at der i alt, hvad Dr. Rudelbach skriver, forekommer meget, som gjør hans Lærdom mistænkelig, saasom falske og skjæve Anskuelser, vandig Snak og deslige. Dersom denne Paastand var ubevisselig, saa vilde Indsenderen, idet han fremsatte den, ikke bære sig stort bedre ad, end den Mand, han dadler; men det, som her er sagt, kan bevises, og derved faaer Sagen et ganske andet Udseende. Dog, skulde man udhæve og formelig beviisliggjøre den Mængde af baade logiske og theologiske Bommerter, samt af vrang Skriftfortolkninger ic. ic., hvori Dr. Rudelbach har gjort sig skyldig, da blev man, skjønt Sagen i sig selv slet ikke er vanskelig, just formedelst Mangfoldigheden næppe færdig i nogle Aar. Da det nu vilde være taabeligt, at paatage sig et saa seent og lidet frugtende Arbejde, og da desuden Exempler bedst oplyse hvilkensomhelst Paastand og tillige kunne lære dem, der interessere sig for Sagen, at finde andre lignende Exempler; saa vil man her indskrænke sig til et Par saadanne, hvilke derhos ere instar omnium d. e. lige saa kraftige, som alle de andre tilsammentagne.

I sin berøgtede Recension af Prof. Møllers Dogmatik fremkommer Dr. Rudelbach med en underlig Apologi for Satans personlige Existents. Deri hedder det blandt andet: "Og ej behøve vi engang her" — nemlig hvor det gjælder, om at indsee det daarlige i en Philosophi, der forlæster Satan som personlig eksisterende — "nogen fremmed Erfaring eller noget apostolisk Syn for Sagen.



Thi.... med eet Ord: den Christne veed det umiddelbart...., at der er en Satan til" \*). For at Læseren ret skal kunne føle det dybe i denne nydelige Tirade, som her ikke engang er givet i al sin Nydelighed, hid sættes følgende oplysende og forklarende Noter. Ved de "vi", som vor Forfatter omtaler, kan han ikke ret vel forstaae andre, end sig selv og Egetænkende; thi han indseer vistnok selv, at andre stikkelige Folk trænge just til det, som han siger ikke at behøves. Med de Udtryk, "fremmed Erfaring eller apostolisk Syn for Sagen" maa han nemlig mene det nye Testamente, eftersom dette er det eneste autentiske Dokument, hvori et saadant apostolisk Syn muligen kan findes fortalt. Ved Betænkelsen: "den Christne" kan han heller ikke, dersom der er mindste Fornuft skabt i ham, ville antyde nogen anden end en saadan, der har samme Tro, som han selv og hans Ege, thi det er bekjendt nok, at han fradømmer alle andre Christennavnet. Forfs. Mening med det hele bliver altsaa denne: Jeg og mine Ege behøve ikke engang det nye Testamente for at fatte Satans Eksistens; thi saadan en, som jeg og mine Ege, veed det umiddelbart, at Satan er til. — Herimod kan der nu rigtignok ikke være det allermindste at indvende, og Forfs. Ræsonnement indeholder for saavidt ingen Urimelighed, som det umiddelbare viise er aldeles subjektivt og altsaa indisputabelt. Men det er høist urimeligt og selvmodsigende, hvilket en Dr. Philosophiae burde vide, at ville med subjektive Grunde bevise noget for andre; saasom disse andre enten slet ikke behøve saa fortræffelig en

Beviisførelse, eller aldeles ikke kunne have den tilsigtede Nytte af samme. At nu Forf. har villet bevise noget for andre, kan han paa ingen Maade fragaae, efterdi han deels har brugt Partiklen "thi", der er bevisende, idet den siger det samme som: nu kommer Grunden; deels har ladet sin smukke Tirade udkomme paa Prent. Altsaa har Dr. Rudelbach gjort sig Skyldig i stor Urimelighed og Selvmodsigelse.

Vil man have et frappant Exempel paa Dr. Rudelbachs vrangte Skriftfortolkning, saa har man blot nødig at lade Sjænen bevæge sig fra Enden til Begyndelsen af samme Linie, thi hvor nysansførte Pasiar begynder, der ender Forfs. en skammelig Anvendelse af et Bibelsprog. Han omskriver nemlig Satan ved: "den, som kan fordærve Sjæl og Legeme i Gehenna." Uagtet Forf. klogt nok ikke udtryffeligt citerer det Skriftsted, han betjener sig af, er det dog klart, at han har været sig bevidst at anvende et saadant; thi han bruger Ansørelsestegnene (""). Stedet staaer hos Matth. 10, 28. og indeholder vor Herre Jesu egen Tale, hvilken hos Luc. 12, 5. udtrykkes meget stærkere saaledes: "Men jeg vil vise Eder, for hvem I skulle frygte: frygter for den, som haver Magt til, efter at have slaget ihjel, at kaste i Helvede; ja, jeg siger Eder, frygter for ham!" Enhver, som vil bruge sin Fornuft, seer let, at Meningen af disse Ord betragtede i deres Sammenhæng er denne: Stoler paa Guds vaagende Forsyn og frygter hverken Mennesker eller andre, som kunne slaae Legemet ihjel (s. Ex. Udyr, Djævel og beslægtede); men frygter alene den almægtige Gud, som kan og vil straffe Eder baade i dette og i det andet Liv,

\*) See Theologisk Maanedsskrift, 9de B. S. 227.



om J ere onde. Denne Fortolkning af Ste-  
dit er uomstødelig; thi deels ligger den an-  
førte Mening i Ordene selv, deels stemmer den  
overens med hele det nye Testaments Reli-  
gionslære i Almindelighed, og med hvad der siges  
om Satan i Særdeleshed. Det kan nemlig med  
mangfoldige Steder af baade Evangelierne og  
Brevene bevises, at Christendommen fordrer  
det som Pligt af sine Bekjendere, ingenlunde  
at de skulle frygte for Satan, men tvertimod at  
de uden Frygt skulle bestride, bekæmpe og over-  
vinde ham. Hvorledes denne Pligt lader sig  
udføre, derom bør ingen fornuftig Christen  
være i Tvivl. — Men hvad gjør nu Dr. Ru-  
delbach? Ved sin usle Anvendelse af Skriftens  
klare Ord beskylder han vor guddommelige Frel-  
ser, for at have befalet sine Bekjendere, at frygte  
for Satan! Hvorledes en saa elendig In-  
terpretation, eller rettere Distorsion kan bestaae  
med Christelig Theologi og Skriftfortolkning,  
er noget, som Indsenderen idetmindste ikke for-  
stod at indse.

Det er saaledes af disse to Exempler be-  
visligt, at Dr. Rudelbach, uagtet al hans for-  
meentlige Værdom, dog heel vel kan gjøre  
sig skyldig ikke blot i urimelig og selvmod-  
sigende Snak, men og i Skriftfordrejelse.  
— Indsenderen slutter dette Stykke med føl-  
gende Betragtning. Dersom Dr. Rudelbach,  
da han nedskrev den Side, hvorfra ovenstaaende  
Exempler ere hentede, ikke selv vidste, at  
han begik noget urigtigt; da gjør dette hans  
Forstand saare liden Gode. Men dersom han  
vidste det, dersom, siger jeg, han var sig  
bevidst at gjøre noget utilbørligt: hvad skal  
man da tænke om hans Hjerte? —

(m.)

(Indsendt.)

I 3 Binds II Stykke af Pappes nyeste  
Beseffruchte, 1827, findes, forfattet af Pappe  
selv, en meget klar Udvikling af det høist priis-  
værdige Institut "Hamburgischer Leib-  
renten-Verein von 1826." Hvorfor nødes  
Enhver, der ønskede paa den Viis at betrygge  
sine Efterladte en Sum, til at tye did, i det  
Fremmede ogsaa optages deri? Kan det ei af  
vor saa menneskelige Regjering ventes, at en  
lignende, maaskee endog en endnu  
mindre trykkende Indretning vil som snar-  
rest under Statens Garantie vorde op-  
rettet her ogsaa, saa at Fader kan for Børn,  
Mand for Kone, Ven for Ven, Individ  
for sig selv betrygge, eller dog i det mindste  
forsøge Fremtiden? Maatte ei dette ønske, som  
saa mange andre, bortkastes uprøvet af Vedkom-  
mende!!! Det haabe saare mange.

### Indenlandste Efterretninger.

Biborg. Paa Lørdagen (d. 27 Febr.)  
var det blidt Veir af Sydvest, der altsaa vil  
spaae et godt Foraar. Den 1ste Marts tordnede  
og lynede det, der og bebuder godt Foraar, efter  
gamle Regler. Det har i de sidste Natter fro-  
set. Støren, der enkelt endog den 29de Januar,  
saaes i de nærmeste Skovegne, har nu indfundet  
sig her. Fiskeriet er maadeligt, og fra Fjorden,  
hvor der ved Land endnu ligger Is, kommer  
intet. Sildesfiskeriet ved Sallingsund er og op-  
hørt; de først i Februar der fangede Sild vare  
meget gode, og kostede her fra 40 til 48 p. Delen.

I Aarhus Vis No 31 har en Indsender  
undertegnet B. gjort et "Forslag til et Under-  
støttelses-Fond for Præster." Dets Indhold er  
udtogviis følgende: "Vor udsødelige Suhm siger  
i sine samlede Skrifter 4de D. Side 86: "Re-  
formationen har ei tjent Verden ved at afkaste  
alle Klostere. Det havde været godt, om nogle  
havde blevet ved Magt for lærde Folk, som vilde  
aldeles have overgivet sig til Studeringerne."



Hvo finder ikke denne hans Yttring rigtig? Det stæte nu ikke; og det er meget at beklage med Hensyn til Geistligheden, blandt hvilken man dog kunde gjøre Regning paa ikke saa Viden- skabsdyrkere, som deraf kunde have høstet Frugt. Disse savne efter den Bending, denne Stands Kaar har taget, ei alene Formue til selv at an- skaffe sig de til Fremgang i Videnskaber fornødne Hjælpe midler, men hvad værre er, de see efter flere Tjenesteaar kun for, det meste en ublid Fremtid imøde, naar Alder og Svageligheder forbyde dem at forrette deres Embede: Saa eller ingen, som denne Skjebne rammer, har kunnet oplægge Noget, som han kan gribe til. Embe- derne kunne ikke bære Byrden af klækkelig Pen- sion, og Pensionskassen har UdgiFTER nok til de Mange, som trænge. Besynderligt nok, at der er sørget for enhver anden Stand, kun ikke for Præsterne. Justitsbetjenterne have et Justits- fond, hvoraf de kunne faae Hjælp endog i deres Embedstid: Toldkammeret har en Ekstrakasse, hvoraf dette tildeler sine Embedsmænd Under- støttelse: For Krigere gives Fondet for Dvæstede: For Skolelærere en Hjælpekasse: For Søemænd en Bombebøsse. — Men den gamle, den frø- belige Præst har kun Guds og Kongens Naade at stole paa, naar han ikke-længer kan forrette sit Embede. Var det ikke ønskeligt, om der kunde gives et Fond, hvoraf Præster kunde, naar de nødtes til at afgaae fra Embedet, blive under- støttede. Jeg venter, at Mange ville indrømme Gavnligheden heraf; men indseer tillige, at Mange ville spørge, hvorledes skulde dette i saa trykkende Tider kunne bringes tilveie? Jeg til- staaer, det er vanskeligt, tilstaaer, at det for en halv Snees Aar siden vilde have været langt lettere; men for umuligt anseer jeg det ikke. Er Grundvolden først lagt, kan Man altid haabe, at en nyttig Indretning vil vorde fremmet." — Indsenderen foreslaar nu, at der, for at tilveie- bringe en Grundcapital til en saa ædel Bestem- melse, skulde aarlig i tre Aar af hver Præst bi- drages en Specie, og af hver Candidat, som fra nu af erholder Embede, ligesaameget. Derved kunde allerede om 20 Aar have en Capital af over 10,000 Rbdlr.; og vilde Hs. Majestæt have den Naade at tillægge dette Fond noget

aarlig Tilskud, og hver geistlig Mand, som til academisk Grad, Rang, eller udmærket Embede- post, blev paalagt at erlægge en Kjendelse til Fondet, vilde Saadant vist nok paaafjønnes med dyb undersaatlig Taknemmelighed. Understøt- telsen skulde ikkun tilfalde Præster, som, forme- delst Alder eller Skrøbelighed, maatte være nødt til at resignere og dertil virkeligen trængende. (R. A.)

## Blandede Efterretninger.

I Leipzig blev d. 21 Febr. festligholdt som Jubelfest for Universitetets Senior, de sachske Philologers højthædrede Veteran Hr. Hofraad og Ridder Christian Daniel Beck, ordentlig Pro- fessor i den græske og romerske Literatur, som for halvhundrede Aar siden blev Dct. i Philo- sophien. Ved Gratulations- Epistel fra Univer- sitetet, ved Gresdiplom som Doct. i Theologien, ved fornyet Doctordiplom fra det philosophiske Facultet, ved Gresdiplomer fra det tyske og fra det naturforskende Selskab o. s. fr. og ved Lys- ønskningsbrevsels fra Venner, Discipler, Selska- ber, Collegier og Autoriteter, nær og fjern, vistes Jubeloldingen den almindeligste Højagtelse.

Bøgers Skjebne i Engelland. I et for kort Tid siden udkommen Bog, af W. Good- hugh i London, paaftaas, at blandt 1000 Bø- ger, som aarlig trykkes i Storbritanien, 600 medføre Tab og 200 ingen Fordeel for deres Forlæggere; paa 100 vindes Lidt og paa 100 noget Betydeligt. 750 glemmes igjen samme Aar; 100 inden to, 150 inden tre Aar; kun 150 overleve syv og neppe 10 tyve Aar. Fra det 17de Aarhundrede af udkom halvtredsheds- tyve Tusind Bøger og deraf have kun 50 be- holdt deres Værdie. Af de 80 Tusind Bøger, der udkom i det forrige Aarhundrede fortjente 300 at oplægges paa ny og spørges i det Hele kun efter 500. Siden den Tid, som der overs- hoved skrives, d. e. 32 Aarhundreder, have kun 500 Bøger og Forfattere af alle Nationer ved- ligeholdt sig.



**Skolimester-Respect.** Friedrich I. Konge af Preussen, besøgte engang en berømt Lærds Skoleanstalt. Den gamle Rector lod sig aldeles ikke forstyrre, fortsatte rolig sin Underviisning og beholdt med sædvanlig Gravitet sin Hat paa, medens Kongen var ubedækket. Men i samme Øjeblik Klokken slog Tolv, og Skolebrendene vare alle gaaede tog Rectoren hurtigen sin Hat af, gjorde den ydmygske Compliment og sagde: Ederes Majestæt tilgive, jeg maatte gjøre det for Drengenes Skyld — thi dersom de vidste, at der gives en vigtigere Mand i Riget end jeg — saa var der intet Udkomme med dem.

**Haner til Hanekamp.** Columbierne, fortæller Oberst Hamilton, i sin Reise i de indre Provindser af Columbia, ere saa store Elskere af Hanekamp, at de vedde ofte henved 30,000 Dollars paa en eneste saadan Kamp. Hamilton mødte siden paa sin Reise, 1500 Mile i det Indre af Landet, Indianere, der bare for deres Herrer engelske Stridshaner i smaa Bure paa Ryggen over Bjergene. Hanen bliver bevæbnet med engelske Staalsporer, hvoraf et Par koster 3 Pfastre.

En ung Pige, som tog Sølvet i Aar 1824. Søndagen d. 22 Aug., beretter ovennævnte Rejsende, gif jeg med Generalinde English til Oberst Narvaez, hvis Frue skulde være Gudmoder for en smuk, ung Pige paa 17 Aar, som samme Dags Eftermiddag skulde tage Sølvet og blive Nonne af Conceptionsordenen. Kl. 3½ gif den unge Pige, smukt klædt i Hvidt, smykket med mange Perler, Smaragder &c., ledsaget af Oberst Narvaez, hendes Forældre, Vaarørende, Benner, Fru English og mig, i Procession til Klosteret. Paa Gaderne spillede et Musikkor og ved vor Ankomst blev foran Klosteret afbrændt et Fyrværkerie. Vi bleve sidende alle i et Capel nær ved en Dør, der førte til Novicens tilkommende Bolig. Gjennem denne Dør skulde hun nu snart gaae for sidste Gang. Smidtilid underholdt den arme Pige sig kjerligt med sine Vaarørende og Benner, og naar jeg saae Tiden i hendes Kjønn, sorte, udtryksfulde Dine, saa kunde jeg ikke andet end have Medlidenhed med hende, og beklage, at et mennefskeligt Væ-

sen, i sin Sundheds og Skjønheds Blomster, levende skulde begraves. Disse Tanker gjorde mig ganske nedslagen og mange af de Tilstedeværende syntes, da Tiden nærmede sig, paa hvilken Ceremonien skulde gaae for sig, at være fordybede i alvorlige Tanker. Strax efter Kl. 4 kom de Gæstlige fra Capellets Altar, med brændende Vortlys, hvorved de sang Lovsange, paa det Gud skulde modtage dette Offer for grusom Dørtro. Da nu Novicen gif tilbage med de Gæstlige, faldt Alle paa Knæ og holdt en Tidlang Bøn. Da dette var forbi, kom den unge Pige tilbage med de Gæstlige, og bankede ni Gange paa Klosterets lille Dør, som Abbedissen aabnede og hvorigjennem Novicen gif levende i sin Grav. Igjennem et ubedækket Gitter saae jeg tyve Nonner, hver med et brændende Vortlys i Haanden, som ved Novicens Modtagelse sang Lovsange, der accompanieredes af et Orgelværk, og hvilket gjorde et sørgeligt Indtryk paa Sjelen. Selskabet begav sig nu ind i Klosterets Spisefal, hvor det forefandt Forfriskninger. En halv Time derefter bleve vi kaldte tilbage til Capellet, hvor Novicen havde iført sig sin Ordensdragt, i hvilken hun saae interessante ud, end om hun havde været klædt ganske efter Moden. Alle hendes Lokker vare afskaarne, og en tæt sluttende Hue, der bedækkede en Deel af Panden og Siderne af Ansigtet, var fastbundet under Hagen. Oberst Narvaez spurgte den stakels Pige om hun angrede sit Løfte? Derpaa svarede hun med et sørgeligt Smil: aldeles ikke. En gammel Nonne, der stod derved, bemærkede betydningsfuldt: "hun veed ikke hvad hun har gjort." Vi toge nu Afsked med den unge Nonne.

**Munkene i Columbia.** Hamilton spiste en Dag sammen med en Munk, som var Overhovedet for Dominicanerne. Det var en smuk, velvoren Mand paa 45 Aar, en Ynder, som det syntes, af den engelske Kogekonst og ingen Hader af et Glas gammel Madeira. Han havde en af de smukkeste Piger i Chichinquira til Maitresse og ødte mange Penge paa hende. Blandt andre Foræringer gav han hende et Par smaa med Diamanter besatte Spænder, som fo-



flede 5000 Piaſtre. Ved en Tyrefægtning ſaaes han ride en deilig Heſt, i Provinſialdragt, med en ſmuk Roana (Ridebæſken) af forſkjellig Farve, med en ſtor Straahat, Coureerſtovler og ſtore Solſporer.

Den berømte Theatermaſter og Theaterinſpecteur Gropius er, ved at ſee det ſaakaldte Diorama i Paris, kommen paa den Tanke, ogſaa at oprette i Berlin et ſaadant. Kongen forærede ham den dertil fornødne Bygningsplads og ved Actier ſaae han ſig ſnart iſtand til at ſaae Bygningen med Tilbehør færdig. Fra ti til ti Minuter foreviſes i dette Diorama to Maſterier, ſaaſom det Indre af Kirken i Vron i Frankrig og Klippevælget ved Sorrento &c. Man ſeer her de meeſt ſtuffende Virkninger af Perſpectivet.

I Engelland har der dannet ſig et Dampſkæet-Selffab, der eier 15 Dampſkæter, ſom kjøre fra London til Bath og Briſtol, og paa viſte Stationer tage friſke Kul og friſt Vand ind, ligesom man ellers pleier paa Bedeſtederne at fødre Heſtene.

Den berømte Improviſator Egricci, har i Neapel improviseret 5 Sørgeſpil og givet dem i Coſtume. Hver Foreſtilling har været fire Timer. Egricci er tillige Doctor juris.

Den bekjendte Fabricant Ternaux i Frankrig, der ikke allene leverer alle muelige Sorter Chavler, men ogſaa en uhyre Mængde Klæde til meget billige Priſer, har fundet, at Skræderne benytte denne Billighed til deres Fordeel, og ligefuldt lade ſig dyrt betale af deres Kundes. Han er derfor kommet paa det Indſald, at ſamle alle de Skrædersvende, der ligge ledige om Sommeren og lade dem ſee Kjoler, Overkjoler &c., hvilke han ſiden ſælger til Uformuende for ſærdeles billig Priis. Paa denne Maade blive altid ti til tyve Tuſind Klæder færdige, af hvilke ved Aarets Slutning ikke en eneste er tilovers.

Lord Cochrane ſkilbred af Verdensomſeileren Kogebue ſom en Mand af et yderſt tilbaageſtødende Udvortes, i ſin Underholdning meget kort, med Dine ſtedſe fæſtede paa Jorden og hældende Kroppen for over. Han er af Alder over 50 Aar, af Væxt lang og ſmekker, af Udsende alvorlig, med udmærkede Træk og har rødt Haar. Hans tykke Djenbryne skjule fuldt ſjelbent de under dem fremlynende, livfulde Dine. Hans Gemalinde er en fuldkommen Modſætning af ham. Hun er ung, ſmuk, i Underholdning levende og høiſt indtagende, overhoved meget elſkverdug. Derhos er hun ſin Mand ſaa hengiven, at hun ſelv i den ſørſte Fare ikke forlader ham. Hun har været med i alle hans Søslag medens han ſtod i ſydamericaſt Tjeneste.

(Alle meddeelte.)

Kjøbenhavns Børs, d. 7 Martii 1828.

| Hamburg 2 M. —             | 2    |                 |
|----------------------------|------|-----------------|
| à vista 217                |      |                 |
| Species 219                |      |                 |
| Specier ſolgteſ til        |      |                 |
| 13 Rbm. 2½ ſ.              |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |      |                 |
| Norſke Speciesſedler       |      |                 |
| pr. 100 Specier            | 154½ | 155 Rbd. Sdl.   |
| Svenſke Sedler             |      |                 |
| pr. Rdt. Rigsgjeld         | 50½  | 50¾ Rbd. Teg.   |
| 4 pC. Rgl. Dblig. (u. R.)  | 84   | — Rbd. Sedl.    |
| Dito Dito . . . . .        | 77   | 77½ i Banco.    |
| Nationalbank Obligationer  |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102  | 102½ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 111½ | 112 Sedler.     |
| 4 pC. uopſigel. Rigſbkobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar        | 97½  | 98 Rbd. r. S.   |
| 6 pC. norſk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn           | 106  | 106½ i Banco.   |
| 4 pC. Dito nye . . . .     | 98½  | 99 i Banco.     |
| Aſiatiſke Comp. Actier     | —    | — i Sedler.     |
| 3 pC. nye danſke Dblig.    | 57½  | 57½ R. Sterl.   |

Kjøbenhavn. Forlagt af S. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkeri.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Gemogtyvende Aargang. No. 21.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 11 Martii 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandsk Novelle.

Paa Sandheds Grund man Digtet kraftigst maler;  
Hvor Ello taus sin Grifsel bort har lagt,  
Der Phantasi i kjel Begeistring taler  
Og fører til, hvad hin os ei har sagt;  
Naar begges Haand til Krandsen Blomster yder,  
Dens friske Duft hvert ædelt Hjerte fryder.

## I.

"Hvorledes? Du vil dog vel aldrig forlade os nu, vi have saaet Dig lykkelig og vel i Havn", sagde den rige Kjøbmand Abraham Lehn til Viceadmiral Tordenstjold, i det han med betænkelig Mine satte den neppe halv udrøgede Vibe fra sig. — "Hvad troer Du andet, Hr. Vært, svarede Tordenstjold? En Skude i Havn er en Fugl i et Bur. Mener Du at jeg vil lade mig, som en Bjørn i Lænker, begløe af Kjøbenhavnerne, naar jeg gaar paa Gaden? Det huer mig ikke at ligge her længer til Anker. Husker Du ikke, hvorlunde Du engang vilde tvinge en Vildband til at leve i Selvskab med Dine tamme Vender? Du skaffede den rigtig nok Vingerne, men da Du vel troede, at den levede i bedste Forstaaelse med dit Snadervelskab, var den sløjen. Nu vi har Fred med

hele Europa er jeg tillovers baade med min Torden og mit Stjold. Jeg maa flyve ud i den vide Verden ligesom Din Vildband. Freden skal ikke stække mine Vinger." — "Men Du kommer jo igjen?" spurgte Lehn. "Hvilket Spørgsmaal," raabte Tordenstjold. Troer Du, at jeg kunde være saa utaknemmelig mod vor gode Konge, som har vilst mig saa megen Naade, at forlade hans Tjeneste, hvori jeg er bleven til en Mand? Anseer Du mig for een af de fremmede Leiesvende, som det er ligegyldigt, enten de tjene Kongen af Polen eller Generalstaterne, naar de kun faaer deres Tractement? Jeg vil reise fordi jeg netop nu har Leilighed til at see Verden; for to Aar siden havde jeg belavet mig paa den lange Reise og stod mange Gange allerede med den ene Fod i Charons sorte Barcasse, for at gjøre en Afstikker til den anden Verden; men Pokkeren staaer i den graastjæggede Færgemand; han gad ikke tage mig ombord." — "Vel, saa reis med Gud, sagde Lehn, men eftersom Du nu eengang reiser, saa tag min Son Peter med. Den Pokkers Dreng er saa reisegal, at jeg næsten ligesaa lidt kan holde paa ham, som paa min Vildband. Men Knøsen er for ung til at reise allene, og i hvilke Hænder kunde jeg vel betroe ham tryggere end i Dine?" — "Tak for Din Viltro", sagde Tordenstjold. "Det skal være mig en sand Fornøjelse at styre Kaasen for Din lille Skude. Jeg veed nok, det er den eneste, Du ejer; den er Din Diesteen; men saalænge jeg



har den paa Slæbetouget, behøver Du ikke at frygte." Behn fyldte den forgyldte Sølvbruepocal og raabte: "paa en lykkelig Rejse!"

Tordenfjold havde allerede adskillige Gange bedet Kongen om Drlov, men Frederik vidste alt for vel, hvilken Skat, han i den tappre Søgut ejede, og vilde nødig give Slip paa ham, ikke fordi han havde mindste Frygt for, at Helten skulde lade sig, ved noget nok saa glimrende Tilbud, løkke til at tage fremmed Tjeneste, men fordi han indsaar, at hans utømmelige Hidsigthed let i fremmede Lande kunde paadrage ham Fortrædeligheder.

Det var en Fjøn Sommerdag, i Slutningen af Juni 1720, da Tordenfjold tog ud til Frederiksborg Slot, for at lykønske Kongen til den sluttede Fred, og derhos udvirke Tilladelse til at foretage den lange attraaede Rejse. Kongen, som fort for hans Ankomst var vendt hjem fra Jagten, stod paa Balconen og talte med den russiske Admiral Bredal, som var i Besøg i Kjøbenhavn, Kammerherre Gabel og Generalmajor Hvidtfeld, der begge, ligesom Tordenfjold, bare paa deres Bryst det i Guld indfattede og med Edelstene prydede Kongelige Brystbillede, hvilket de havde modtaget som Bevis paa Monarkens fortrinlige Naade. Kongen var klædt i Rødt og bar paa Hovedet en fort Fløjses Jagthue, i Skikkelse af en Hjelms, rigelig besat med Fjer. Han var i sit halvtredstindstyvende Aar, men saa noget svagelig ud. Af Vært var han under middelsmaadig, men af Bygning bredskuldret. Hans Ansigt var langagtigt, hans Pande høi og bred; Øjenbrynene vare tykke og lyse, bleve smallere og trak sig hen mod Tindingerne, naar de buede sig. Under dem straaledet et Rødt himmelblaa, sjelfuldt Dine, der forkyndte ligesaa megen Mildhed som Alvor. Næsen var lang og bøjet; Hægen smal; Ansigtet ksparret, men af en Fjær Farve. Den Paryk, han bar, var af lyst Haar, og hang ned i løse Løkker. Kun Vanen og Brugen gjorde, at den ikke vanhævede ham.

Aldrig saasnart var den ejegode Frederik fra Balconen bleven Tordenfjold vaer, sørend han gav ham et Blik at komme op. "Hvi kommer I saa sildig, min kjære Viceadmiral?" spurgte Kongen. "Havde I været her nogle

Timer før, saa havde I kunnet gjort os Selskab paa Jagten." — "Jeg takker Eders Majestæt for denne Naade, svarede Tordenfjold; men vi Strandmaager holde ikke meget af, at gaae paa Jagt efter Hjorte og Harer. Naar Eders Majestæt engang skulde behøve mig til et Jagtpartie, som det ved Marstrand eller Dynesil, da er jeg underdanigst til Tjeneste." — "Hvad tykkes Ier om Freden, Tordenfjold?" spurgte nu Frederik. — "Ikke saa ganske vel, naadigste Konge", svarede Helten. "De Priser, som Eders Majestæt allerede havde paa Slæbetouget, jeg mener vore Erobringer, burde man ikke givet Slip paa, og en lille Tilgift for vor Uleilighed, saasom Skaane og Basleslehn, havde vel ikke været for meget; men ser Bytter Guld var kun en Skraa fot Pomern, Rygen og Marstrand. Ja, jeg siger reent ud som jeg mener. Men det er fæet — det er altsaa bedst at lade den Grille seile. Jeg ønsker Eders Majestæt Lykke til Freden." — I det han sagde disse Ord i en halvbedrøvet Tone, stræbe han ud med den højre Fod, og lod Hatten med de hvide Fjer uvilkaarligen synke. — Kongen syntes takkefuld. "I seer mig ikke for nøjet ud, Tordenfjold, hvad mangler Ier?" spurgte Frederik, der læste Mismod i Heltenes Ansigt. — "Hvad mangler Iifken, naadigste Konge, naar den kastes paa Land? Jeg er en fjølhalet Skude, der skrumper her sammen, som en vindtør Silb. Skal der blive noget af mig, saa maa jeg en Stund ud igjen", svarede Tordenfjold. — "Atter den gamle Vise", sagde Kongen, noget alvorligen. — "Dg den bliver jeg ved at synge, indtil Eders Majestæts Naade siger til den stakkels landbundne Borre: Didenborre fly! fly!" — Kongen smilede. "Kan I da aldeles ikke lade disse Rejsegriller fare, Tordenfjold? Har I det ikke saa godt hjemme, som I kan ønske Ier?" — "Saa godt som i Abrahams Skjød — svarede Viceadmiralen — aldenstund jeg boer hos min gamle, ærlige Ven Abraham Behn, og jeg derhos nyder Eders Majestæts uskattede Naade. Men jeg duer ikke til at være hjemme. Jeg har saa længe ønsket at see Versden. Hidtil svandt mit Liv mellem Himmel og Hav som Maagens. Nu vil jeg engang see, hvorledes Landrotterne have det. Desuden sn



fløde jeg gjerne at gjøre min gamle Velynder, den ædle Løvendal, min Opvartning, og vise ham Frugten af hans Velgjerning imod mig — vise ham den lille Fløite, som nu er bleven til en Drlogsmand. Næst Eders Majestæt skylber jeg ham Alt. Han er netop nu i Dresden.“ — “Jeg kunde befale Jer at blive her, Tordenstjold, men jeg lader mig nøje med at sige, at jeg ikke ønsker det“, sagde Kongen i en faderlig mild Tone. — “Naar min Konge befaler, saa maa jeg adlyde“, tog Tordenstjold til Gjenmæle, i det han, plirende med Vinene, rynkede den høje Pande, og de tykke sorte Bryn trak sig ned ad. — “Men jeg befaler ikke, jeg blot ønsker, sagde Kongen. “Hvad vil I nu i fremmede Lande — nu Eders Vres Sol er stegen til det Højeste hjemme? Hvilken Drlogsfriger i Danmark er siden Niels Tuel og Cort Adeler bleven saa agtet og æret af Fornemme og Ringe, som I?” — “Jeg paastjønner fuldelig den Vre og Ugjælsel, jeg hos min Konge har fundet, og blandt mine Landsmænd nyder — svarede Tordenstjold — men Eders Majestæt vil undskylde, det har længe været mit glædeste Haab at kunne reise, og en Mand's Villie er en Mand's Himmerige, siger Ordproget.“ — “Nu“, svarede Kongen, “efter som I venter Jer et Himmerige af Eders Kærlighed, saa vil jeg ikke forholde Jer det. I har mit Drlov paa et Aar.“ — “Det velsigne Jer Gud for, naadigste Konge!“ udbrød Tordenstjold, i det han kyskede Monarkens Kjøle, og vidste af Glæde ikke, hvilken Fod han skulde staa paa. — “Jeg venter Jer ved Taslet“, sagde Kongen, i det han traadte tilbage og forsojede sig ind i sit Cabinet, for, efter Sædvane, at hvile sig noget efter Jagtens Møjsommeligheder. Tordenstjold og de øvrige tilstedeværende Herrer bukkede sig dybt og bleve staaende i en ærbødig Stilling, indtil Livstjenestens havde lukket Døren efter Majestæten.

## II.

“Klokken er ikke mere end tolv“, sagde Kammerherre Gabel, i det han saae paa sit væssede Guldræpeteruhr af Schweizeren Richard, som Kongen havde foræret ham. “Skal vi ikke benytte Leiligheden til at besee den ny Lyshauget? Alle fulgte nu med Kammerherren. En

gammel meget net klædt Mand luskede Hauge- laagen op. Mens han stod med Huen i Haanden og hans tynde hvide Hovedhaar glinsede som Sølv i Solen, soer Tordenstjold hen til ham, omfavnede ham med Inderlighed og trykte et varmt Kys paa hans Læber. “Gamle, ærlige Morten, udraabte han, lever Du endnu?” — “Ja, Hr. Admiral, Gud har, som I seer, holdt sin Haand over mig“, svarede den Gamle. — “Ikke I gamle Ven, vedblev Helten, ikke I — Du skal Du sige. Det er Du vant til — ikke Hr. Admiral, Peter skal Du kalde mig. Er jeg bleven Viceadmiral, saa har Du faaet Dig en Sølvkrone, og Gud veed om jeg, med alt mit Admiralskab nogentid opnaaer den.“ — Den Gamle stod ligesom henrykt; han gjenkjendte den raske, muntre, ejegode Knøs Peter Wessel, men det forekom ham som det dog ikke sammene sig at lade sig mærke dermed. Et Par Jagtjunker, der var med i Selskabet, studsede ved dette Optrin. Den ene syntes ikke at begribe, hvorledes man saaledes kunde glemme sig selv og sin Rang; den anden saae med et Slags Medlidenshed ned paa Tordenstjold, som om han vilde sige: hvad der er staaet til en Skilling bliver aldrig til en Daler. Selv Gabet og Hvidfeld syntes ikke for- nøjede med en saa overdreven Nedlæthed. Kun Tordenstjolds Ungdomsven og Landsmand Løvendal, der ligesom han, blot ved egne Fortjenester, havde opsvinget sig til Admiral i Czarens Tjeneste, glædede sig ved dette ildfulde Udbrud af sand Hengivenhed og oprigtigt Venkab. Tordenstjold tog nu en god Deel Sølv-Markstykker op afommen, rakte den gamle Morten, dem og trykte varmt hans Haand. Da Selskabet var kommet lidt længer op i Haugen fortalte Tordenstjold det, at da han selv kun endnu var Dpløber, var denne Ulding Baadsmand og frelste ham ofte fra Fortrød, som hans Dvergiveness let havde kunnet paadrage ham.

Rundt omkring i Haugen vare mange Folk sysselsatte med forskjelligt Arbejde. Der anlagdes Terrasser, Parterrer, Buegange og Vandfald. Den gamle Hauge, fra Kong Christian den Fjerdes Tid, uddvidedes meget og blev for- længtet. “Hans Majestæt, sagde Kammerherre Gabel, har paa sin Udenlandsreise forbedret sin



Smag for saabanne Anlæg. Han har især i Italien, fortrinlig i Frascati, havt den bedste Leilighed til at see de deiligste Sommersteder af nyere Bygningsmaade. Dette har givet ham Anledning til at opføre paa Tulleshøi det smukke Lustslot Frederiksborg. Han har i Fjor ladet nedrive den Stald her paa Frederiksborg, som kaldtes Sparepenge og dens Tomte henlægge til Haugen. Men Sparepenge er Bygningen ligesfuldt vedbleven at være, thi Materialerne deraf ere blevene bragte til Østrup og brugte til den ny Kongebolig, som der nyligen er opført.” — “Den har jeg endnu ikke seet,” sagde Tordenfjeld. — “Når I at see den”, svarede Gabel, “saa kan vi tage derhen. Vi kan være frem og tilbage i et Par Timer. Det er kun en Mil herfra.”

Selskabet blev enigt om at tage til Østrup. Man gav Tjenerne Befaling at lade Carosserne kjøre frem og nu gik det i fuld Trav gennem den yndige, skyggesfulde Skov, hvor Aarhundreder gamle Ege og Bøge udbrede deres tykke Løv, i hvilke Sangfugle isæmte deres liflige Chor, derhen. Flokke af frygtomme Daadyr flygtede hvert Øjeblik ind i Skoven, da de bleve Carosserne vaer, og kun den majestætiske Kronhjort blev, i en Graastand, knæisende nysgjerrig, stolt og uforsørdet staaende. — “Men hvad vil Kongen, spurgte Tordenfjeld, med denne ny Lustrengat i det Grønne? Han har jo Frederiksborg, den herligste Orlogsmand nogen Konge kan ønske at seile med, ei at tale om Frederiksborg, som er den nydeligste Sommer-Chalupe, man kan tænke sig?” — “Hans Majestæt, svarede Kammerherre Gabel, begynder at ældes noget. Han ønsker Rolighed, især i de Timer, han er sysselsat med at eftersee offentlige Regnskaber og lade sig Statsanliggender foredrage. Den kan han umuligt finde paa Frederiksborg, hvor der er alt for megen Sværm. Han tager derfor jevnlig til Østrup som til en Enebolig, hvor han ganske kan overlade sig til den meest ubrugne Rolighed.” — Dette henledte Samtalen paa Kongens ualmindelige Arbeidsomhed. Der gives vel neppe, sagde Generalmajor Hvidtfeld, i vore Dage nogen Regent, der i saa Henseende kan sættes ved Siden af Kong Frederik. Hans Geheimsecari-

nets Secretair Andreas Lyders, har selv forsikret mig, at meget ofte, naar han sildig om Aftenen havde forladt Majestæten og næste Morgen kom igjen, Kongen allerede havde gienemlæst de ham tilstillede Papirer om Natten. Vor naadigste Monark tager overalt Natten til Hjælp ved sine Arbeider, og det er ogsaa nødvendigt for en Monark, som vil see Alt med egne Øine. To Gange om Ugen, hver Onsdag fra Klokker Ti til Elleve, og hver Søndag, førend han gaar i Kirken, er han til sine ringeste Undersaatters Tjeneste. Paa den Tid kan enhver nærme sig Majestæten og lægge sin Ansøgning i et Skrin, der staaer paa hans Bord, og hvortil ingen, uden han selv, har Nøglen. Naar Timen er forløben, bliver Skrinet baaret ind i Kongens Cabinet, og om Aftenen eller om Natten læser han Ansøgningerne igennem, hvorpaa de sendes vedkommende Vridighed til Besørgelse, naar det findes fornødent.” — Taarerne stode Tordenfjeld i Øinene, da han hørte Hvidtfeld, med sin sædvanlige Veltalenhed, ufonstet skildre Kong Frederiks høie Egenstaber som selvstændende Regent. — “Ja, Gud lat os beholde ham meget længe, vor iegode Konge,” udbrød Tordenfjeld med en dansk Sømands varme Følelse. Saalænge vor Herre holder sin Haand over ham, vil gamle Danmark staae fast og urokket som Klippen i Havet.” — Under saadan Samtale kom man til Østrup. Det var mere et Lusthuus end et Slot, thi de Tilbygninger, det siden fik, vare endnu ikke til. Selskabet steg af hos den forrige Ladegaards Forpagter, Ole Rasmussen, der havde sin Bolig tæt ved Slotet. Denne, klædt som en velhavende Bonde- mand, med Sølvknapper i den pene brune Kofte og firkantede store Sølvspænder i Skoene, vidste ved sin jevne Tale saa godt at underholde sine fornemme Gjæster, at de tilbragte henvend en halv Time i hans Storstue, der prunkede med Bøsser, som vidnede om landlig Velstand. Den opredte Seng havde Omhæng af rødt Stof og paa Tæppet var med broget Uld udsmykket Adam og Eva med Slangen i Paradis. Ved Siden af Sengen stode to grøntmalede Kister med Messingbeslag og over den store Kaffelovn, med Kong Christian den Fjerdes Navnechiffre, hang



sit Nækker med speilblanke Tinkar. Paa Bægen saaes et Stueuhr, tre Portraiter, Kongens, Dronningens og Tordenskjolds. Den gamle Rasmussen fortalte, at han i de sidste Aar jevnlig havde haft den Ære af Hans Majestæts Besøg, og at Kongen aldrig har fundet sig mere fornøjet, end i Østrup, indtil det omsider behagde Allers høist samme, at lade paabegynde en egen Sommerbolig, som, formedelst Krigen, i adskillige Aar ikke kunde blive færdig, men i Aar, ved Guds Bistand, endeligen er fuldført. — Selskabet tog nu det ny Slot i Østsyn. Veliggenheden fandt man fortræffelig, men Bygningen selv næsten for liden. Den hele Fiirkant var kun fyrgetyve Alen lang ud til Forsiden. Overalt fandtes Arbeidsfolk i Bevægelse. Man var nytilgen bleven færdig med en Overkrift over Slotsporten, saaledes lyden de:

“Da Krig og Orlogs-Tid ved Gud en Ende fik,  
Blev Fredensborg opbyggt af Fjerde Friderich,  
Og at det Freds Paulun skal Krigens Minde være,  
Saa fik det Navn af Fred og Friderich at bære.”

Derpaa gik Herrerne ind i den store Sahl, som faaer sin Bysning ovenfra. Her arbejdede Henrik Kroff med sine Lærlinger. De fleste af Selskabet fandt hans Arbeider blændende skønne og yderst kraftige. Nu traadte Geheimeraad og Generalbygmester v. Platen ud af det venstre Sideskabinet; han havde nogle Tegninger i Haanden. Med den fineste Anstand hilsede han de Nysankomne og bød dem et hjerteligt Velkommen. Han viste dem overalt selv omkring, og gjorde dem opmærksomme paa Dørene og Caminerne af italiensk Marmor og kunstigt Arbeide. “Det er en Foræring, sagde Geheimeraaden, fra Hans Durchlauchtighed Hertugen af Toskana, som Hans Majestæt stiftede Benfak med paa sin Udenlandsreise, og som ikke troede at kunne give sin Kongelige Ven en bedre Gindring. For bestandig at have Mindet fra en fjer Haand for sine, har Kongen ladet Dørene og Caminerne anbringe her i sin Vindlingsbolig.” — Da Selskabet kom udenfor begyndte Kammerherre Gabel at rose Kroffs Arbeide som ganske udmærket skönt. — “Det er ikke Alt Guld, som glimrer”, sagde den smagsfulde Geheimeraad v. Platen. “Kroff mangler ikke Naturgaver, og han har ogsaa

flaa studeret i Rom; men han har hverken benyttet sine Naturgaver eller sit Studium efter Antikernes tilbørligen. Hans Majestæt har intet sparet paa ham; han har ladet ham tre Gange reise til Italien og Frankrig. Men Frugterne af denne store Opmuntring har ikke svaret til de Forventninger, som General-Admiral Gyldenløves varme Ubefalinger vakte hos Kongen. Han arbeider med alt for stor Flygtighed og stræber kun at blænde ved glimrende Farver. Men Sjelen i Malerie: Composition og Tegning ere svage i alle hans Stykker. Man maae ikke betragte dem for nøje og for nær. Der kunde have blevet noget Udmærket af ham, naar han vidste lidt mere at skjælnne mellem multa og multum. Men bedre lidt og godt end meget og maadeligt. Den gode Mand paatager sig Alt og jeg maatte tage meget Feil, om han ikke holder mere af Lucrum end sand Honneur.” — Tordenskjold begyndte allerede at kjede sig ved denne for ham ikke korte Tale om Kunst, og syntes ikke utydeligen at give sin Utaalmodighed tilkjende, ved affides at sige til General-Major Hvidtfeld: “det forstaaer jeg mig ligesaa meget paa, som Bønder paa Safran.” Men Geheimeraad v. Platen, som ellers ikke var rundtalende, og i de fleste Tilfælde udtrykte sig kort og fyndigen, blev altid meget snaksom, ja endog munter, naar han kunde tale om Kunst. Man behøvede kun at spørge ham om denne eller hiin Konfner, Bygning eller Billedstøtte, for strax at sætte hans Tunge i Gang, ja endog bringe ham fra det mørkeste i det meest oprømte Lune. Han blev endnu en god Stund ved, at tale om Konfnerne, saasom om Magnus Berg, hvis Sygelighed han beklagede ligesaa meget som han roste hans Arbeide i Elfenbeen; om Hans Wiedewelt, hvis Udsørelse af Vellis Tegning, i Udsørelsen af det ny Operahuus, som han forfikkrede er een af de smagsfuldeste Bygninger i Kjøbenhavn og nu indrettes til et Land- og Societætsacademie. Da Tordenskjold hørte det Ord “Societæet” benyttede han sig af Leiligheden til at lede Taleren hen paa andre Gjenstande, hvor han ogsaa kunde tale et Ord med. “Men tillad mig et Spørgsmaal, Deres Excellence, sagde Torden-



Kjølb, hvor kunde man komme paa det løjerlige Indfald, at bygge et Operahuus i den yderste Ende — ret i et Kattagat af Byen? Mig kunde det endeligen være det samme; jeg kunde i al Fald seile derud i en Baad næsten lige fra mit Logement paa Christianshavn og gaae i Land ved Nyhavns Hoved, ihvorvel derfra til Amalienborg ogsaa er en ret kjon Spadseretur; men for Folk, som ikke kunne seile eller kjøre, er det jo en Helvedesvei?" — Geheimeraaden fandt denne Anmærkning meget rigtig, og sagde, at han selv fra Begyndelsen af ikke var for det Project, men at visse Folk, som beregnede Alting efter deres egen Nytte og Fordel, fik det drevet igjennem. Smidlertid var det dog godt, at Bygningen er saaledes indrettet, at den ogsaa med Nytte kunde anvendes til andet Brug. "Og det til et herligt Brug — raabte Tordenkjold — til unge Drlogsmænds Opfostring. Det betyder — mig noget ganske andet end Operaer, Comedier og andre Gøglerier."

Selskabet spadserede nu i Haugen. Man var ogsaa her ivrig sysselsat med at gjøre Anlæg, men det Hele lignede dog endnu en Bytåb. "Med Tiden kan der blive noget af denne Hauge, sagde v. Platen; thi her er Velighed til ypperlige Anlæg." Han førte Herrerne op paa en Bakke. "Hvilken Udsigt over den deilige Esrums! udraabte han. Hvor smuk tager sig det lille nydelige Noddebo, med sine beskedne lave Hytter, ikke ud fra denne Bakke? Hvilken Egn! Ikke i Italien finder man den yndigere."

Da Selskabet kom ned af Bakken blev det et Espalier af Viintræer vaer, der stode i de herligste Blomster. Disse Viintræer, sagde v. Platen, have vi Hans Majestæt at takke for. Da han for en Snes Aar siden var i Italien, kom han paa den Tanke, at sende fra Florens unge Viinpodder til Danmark. Han yttrede sin Mening for General Reventlow. Men denne troede, at det var umuligt, at Viintræet, der kun egner sig for de sydlige Lande, kunde trives i vore kolde nordlige Egne. Generalen blev endog saa ivrig, at de tilstedeværende Senatører forundredes over, at en Undersaat turde vove saa heftigen at modsig sin Souverain. Men Kongen hørte uden Fortrydelse Generalens Indvendinger, og lod sig alligevel ikke rokke i sit

Forfæt. De unge Viintræer ankom siden til Danmark og her staae de nu som talende Vidner mod Generalens Vantro. — "Det er lært nok, sagde Generalmajor Hvidtfeldt, at General Reventlow havde saameget mod fremmede Træers Forplantelse til Danmark, da man dog ikke tager i Betænkning at trække saa mange fremmede Mennesker herind, som alle trives ret godt i vore kolde Egne."

Efterat Selskabet havde besøgt Haugen takkede det Geheimeraad v. Platen for hans Godhed, sagde Farvel til ham og tog tilbage til Frederiksborg. (Fortsættes.)

### Erklæring i Anledning af Herr J. C. Langes Replik o. s. v.

Virtus populum falsis  
Dedocet uti vocibus.

Horatius.

Herr J. C. Langes Indrykkelse i Skilberiet No. 17 er formodentlig skreven i en human Tone, eftersom han forlanger Svar i en human Tone. Endkjøndt det nu vel ikke var vanskeligt at skrive ligesaa human som Herr J. C. Lange, saa kunde det dog maaskee være vanskeligt at træffe den Tone, som han kalder human. Derfor anseer jeg det for en meget heldig Omstændighed, at hiin Indrykkelse, som kun angaar Ubetydeligheder, intet Svar behøver. De Laurbærkrands, som Herr J. C. Lange synes at have til Uddeling, ville nok ikke friste mange. Mig kunne de slet ikke friste; thi dersom man kan vinde Laurbær ved at rette saadanne Misforstaaelser og Urigtigheder, som Herr J. C. Lange gjør sig skyldig i, da maatte jeg allerede have vundet Laurbær nok; thi jeg har rettet mange Stile. \*)

\*) Det er maaskee ikke human sagt, men det er dog sandt, at Herr J. C. Lange ikke er meget heldig i at vælge sine Udtryk; thi Ord, som ere ubegrebne eller ubehagelige, kalder han Udvæmsord, hvilket dog er noget ganske andet. At rette saadanne Urigtigheder og Misforstaaelser, synes mig dog ikke at være Uman gen værd, end sige det skulde være en Fortjeneste, hvorved Laurbær kan vindes.



Til denne Erklæring tillader jeg mig endnu at sige et Par Bemærkninger, som maaskee ikke er ganske uvigtige, efterdi de kunne forebygge flere Misforstaaelser, og derfor kunne de maaskee have nogen Interesse, ihvor simple og korte de endogsaa ere.

Herr F. C. Lange har nemlig behaget at forandre mit Udtryk venstabeligt Forhold til Venstabsforhold. Men det gaaer ikke an, saaledes at skifte og valte med Ord. Det er nemlig ingenlunde det samme at staae i Venstabsforhold til en Mand og at staae i et venstabeligt Forhold til ham. Thi et venstabeligt Forhold kalder man sædvanligviis ethvert Bekjendtskab, der er forbundet med gjensidig Agtelse og Velvillie, endskjøndt dette Forhold endnu ikke kan kaldes et Venstabsforhold eller et Venstabs i egentlig eller høiere Betydning. Dernæst maa jeg bringe i Erindring, hvad man aldrig bør glemme, at man baade kan og bør staae i venstabeligt Forhold og i venstabelig Forbindelse med Mennesker, som have meget forskjellige Meninger og ganske forskellige videnskabelige Ansyn, naar man blot er overbevist om, at de ere rettsindige og redelige Mennesker. Thi saadanne Mennesker ere agtværdige. Men de, som ere agtværdige, forsiene ogsaa, at de betragtes og behandles med Velvillie; og just deraf flyder et venstabeligt Forhold, naar saadanne Mennesker træffe sammen. At dette forholder sig saaledes, kan man ikke blot slutte sig til; men en glædelig Erfaring lærer os det samme. Smidlertid er et saadant venstabeligt Forhold endnu ikke Venstabs; thi dertil hører vistnok mere, nemlig en høiere Grad af gjensidig Velvillie, en større Lighed i Tænkemaade end den, som finder Sted hos rettsindige og redelige Mennesker i Almindelighed.

Men den, som ikke vil antage et saadant Forholds Muelighed ved Siden af stor Meningsforskjellighed, han betænker formodentlig ikke, at han derved røber en Tænkemaade, som man med Ret kan kalde egoistisk, enten det saa er humanit eller inhumanit at bruge saadant et Udtryk. Søvrigt mener jeg, at den sande Humanit et bestaaer ikke i høflige Ord, der ofte kunne være falske og ilde meente; men at den bestaaer

i Agtelse for Menneskers Værd og i Omhu for Menneskers Vel og i et dermed overensstemmende Forhold. En saadan Humanit viser sig tillige som Høflighed, der just er een af Humanitetens Udtrænger, og al Høflighed, som ikke er grundet i den sande Humanit, er det, som man rigtigere kalder Fiinhed og Falskhed. Men den sande Humanit maa ogsaa undertiden vise sig paa en Maade, som een og anden vil kalde uhøflig og inhuman, fordi samme er ham ubekvem eller ubehagelig. Alt Ubehageligt ville Menneskene gjerne kalde Ondt. Men det kommer visseelig ikke an paa, hvad een og anden af subjective Grunde kalder en Ting. Derimod kommer det an paa, hvad Tingen i sig selv er, og hvad den ifølge deraf bør kaldes og virkelig kaldes af de Forstandige og Indsigtsfulde.

Det synes mig tjenligt og fornødent, især under nærværende Tidsomstændigheder, at minde om slige simple Sandheder, som allerlettest glemmes, men hvis Forglemmelse er fordærlig. Den simple Sandhed og den sunde Børnelærdom er den ægte Sandhed og den sande Wijsdom. I vor forfuskede Tidsalder kan man ikke nok som holde paa og værne om det Simple og Sande i Sind og Levnet, i Tale og Skrift. Derved alene kan Tiden og Tilstanden vorde bedre. — Med disse saa Binier, som de ærede Læsere ikke ville miskjende eller misforstaae, ender jeg fra min Side denne i sig selv aldeles ubetydelige Strid, hvilken jeg selv anseer for en unødigt Trætte, og hvilken jeg vilde have bedt de ærede Læsere at undskyldte, dersom jeg havde begyndt den.

Sorø den 6te Marts 1828.

N. Fogtmann.

## Indenlandske Efterretninger.

Aalborg den 5te Marts. Hestemarkedet i Nørre-Sundby den 3die dennes var i det hele taget temmelig slaut, da der vare saa gode Heste og endnu færre Købere, hvilket sidste man rimeligviis kan tilskrive det daarlige Udfald af Randers Hestemarked.



Det samme gjælder om Aalborg Hestemærket den 4de dennes, dog med den Forskiel, at der fandtes endnu færre gode Heste. Kynbige ville paastaae, at den, som her i Egnen vil eie en god og smuk Ridehest, bør kjøbe den i tredje Aar, da den ellers i det fjerde er opkjøbt af Prangerne, og Bonden synes at være bekjendt med, at denne Mening er den herskende, thi enhver, som eier en tre Aars Plag, der isørgt er af et taaleligt Udseende, begjærer ikke mindre for samme end 80 Rbd. Sedler.

Thisted, d. 4 Marts. Kalesfiskeriet her paa Fjorden, der i en 14 Dages Tid indbragte en ikke ubetydelig Sum, havde saa nær i Fredags Eftermiddag endt med den sorgeligste Katastrophe: Allerede et Par Dage isorveien havde man lagt Mærke til at Isen blev meget svag, og Aftenen før drufne den 22-aarig Karl fra Mors. Man ahned imidlertid ingen overhængende Fare og Fredagsmorgen havde en heel Deel Menneſker forsamlet sig paa Isen for at stange Kal. Henimod Kl. 2 om Eftermiddagen begyndte det at fule op af en Nordost; paa engang begyndte Isen at brække op og slog en stor Rævne i Nærheden, hvor de Stangende stode, denne udvidede sig alt mere og mere og pludselig saae en 38 Menneſker sig affkaarne fra Landet; vel var Isen landfast ved Morsøe, men for svag til at kunne passeres, de saae sig derfor satte i den sienlyngligste Livsfare, da Isen begyndte at drive overalt. Heldigviis blev man strax deres Nød vaer her fra Byen, og med den største Beredvillighed og roesværdigste Hurtighed, satte strax uopfordret 4 store Baade ud, for at hjælpe, og snart havde de talrige Tilskuere der bedækkede Strandsbredden, den Glæde at see dem alle reddede. Et af de største Beviser paa Egeghydighed for Faren viste ved denne Feilighed en af de Reddede, en Morsingboe, der uagtet den Is hvorpaa han stod, hvert Dieblik truede med at gaae istykker og Een efter anden af hans Kamerater ikke uden Fare indskibede sig i Baaden, dog vedblev at knippe sine Kal sammen, paastod at hans Kaleshoveder vare ligesaameget værd som hans eget

Hoved, og først efterat dette var gjort og hans Stangtømmer var reddet, tænkte han paa sig selv.

Man har nylig læst, næsten i alle Danske Provinzial-Aviser, at det er usundt, ja gar dødbringende, at bruge det raa St. Croix- og andre vest- og ostindiske Stæders Sukker, fordi det indeholder saamange urene Bestanddele (der ikke kan nægtes). Dersom en Sukkerraffinadeur ikke har foranstaltet denne Udvarsel (som man til Videre bør antage), saa er det dog ganske vist, at man paa Sukkersøerne og selv i Kjøbenhavn, vel og i London og andre Stæder, er ganske tilfreds med det raa, og i Kraft langt overgaaende det Sukkersand, som man fra Sukkerraffinaderierne sælger os under Navnet Puddersukker. Ial det er som det gammeldags Puddersukker, og tilbøieligt til at falde af; vil sige, har ingen Sødhedskraft, saasom det er Extremit af den Sukkersødme, der bruges til Raffinade og Candis; det er da klart nok, at deri saare Lidet af Sukkerstoffet findes.

| Kjøbenhavns Børs, d. 11 Martii 1828; |                   |                              |  |
|--------------------------------------|-------------------|------------------------------|--|
| Hamburg 2 M. —                       |                   | a                            |  |
| à vista 217                          |                   |                              |  |
| Species 219                          |                   |                              |  |
| Specier solgtes til                  |                   |                              |  |
| 13 Rbmf. 2 $\frac{1}{2}$ .           |                   |                              |  |
| Bank-Disconto 4 pCt.                 |                   |                              |  |
| Norske Speciessedler                 |                   |                              |  |
| pr. 100 Specier                      | 154 $\frac{1}{2}$ | 155 Rbd. Sbl.                |  |
| Svenske Sedler                       |                   |                              |  |
| pr. Rblr. Rigsgjeld                  | 50                | 50 $\frac{1}{2}$ Rbd. Teg.   |  |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)            | 83                | 83 $\frac{1}{2}$ Rbd. Sedl.  |  |
| Dito Dito . . . . .                  | 76 $\frac{1}{2}$  | 77 i Banco.                  |  |
| Nationalbank Obligationer            |                   |                              |  |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)             | 102               | 102 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S. |  |
| Dito Dito . . . . .                  | 111 $\frac{3}{4}$ | 112 Sedler.                  |  |
| 4 pC. uopfigel. Rigsbkobl.           |                   |                              |  |
| Renter pr. 6-Januar                  | 97 $\frac{1}{2}$  | 98 Rbd. r. S.                |  |
| 6 pC. norsk Laan                     |                   |                              |  |
| ved Hambro & Søn                     | 106               | — i Banco.                   |  |
| 4 pC. Dito nye . . . .               | 98 $\frac{1}{2}$  | 99 i Banco.                  |  |
| Asiatiske Comp. Actier               | —                 | — i Sedler.                  |  |
| 3 pC. nye danske Oblig.              | 57 $\frac{1}{4}$  | 57 $\frac{1}{2}$ L. Sterl.   |  |



# S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 22.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 15 Martii 1828.

Peter Tordenskjold,  
en føderelandsk Novelle.

### III.

Paa Frederiksborg Slot var Alting i største Bevægelse. Der skulde være stort Taffel af fiir-  
sindstørre Dækninger. Man ventede ikke allene  
de fleste Medlemmer af den Kongelige Familie,  
men ogsaa de første af Statens Mænd. Sølv-  
poppen var ibrig sysselsat med at udløvere det  
speilblanke Sølvstøi, der paa to Rustvogne var  
ankommet fra Kjøbenhavn; Winkhyeren med at  
sætte i Kjelderen de forskjellige Sorter Vine frem,  
der skulde drikkes, og i Kjøkkenet mærkede man  
blandt de hvidklædte Kofke en Trævlhed, man  
lange ikke havde sporet der. Taffeldækkeren, i  
Færd med at dække begge Tafflerne, havde ikke  
Sands for andet end Dækningen og understøt-  
tedes troligen af Sukkerbageren i at give disse  
al den Altlighed, der var dem muelig, og Freds-  
listen, der skulde feires, kunde gjøre Fordring  
paa. De ansaae denne Feilighed for vigtig til  
at lægge deres Konstkærdighed for Dagen. Begge  
Tafflerne havde Form af et dobbelt F og Taffel-  
dækkeren vidste saa Konstigen at lægge Serviet-  
terne, at de lignede et F og havde saaledes en  
dobbelt Betydning: Fred og Frederik. Sukker-  
bageren havde af Confectiurer forædliget et stort  
fredstempel, paa hvilket der fandtes mangsola-

dige Emblemer af Engle, der stødte i Basuner,  
af Duer med Olieblade i Munden og af Dver-  
flødighedshorn, hvorfra der udsprængte Blom-  
ster og Frugter. Ovenpaa dette Tempel saaes  
Visdomsgubinden, der traadte med Foden paa  
allkøns Baaben, med Underkrift:

Den hulde Visdoms Gud staa'r Seiren altid aaben,  
Den træder med sin Fod paa alle Krigens Baaben.

Syv store Pyramider med lignende Udziringer,  
staaende paa Plader af Speilglas og omgivne  
af Porcellains- og Alabasters Ducker, prydede  
Taslet. I de mørke, med Murstene belagte  
Gange, løb Lakajer, Tjenere, Huusgeraadskarle,  
Kofke- og Sukkerbagerdreng, Piger osv., ideli-  
gen frem og tilbage.

Efterhaanden kom de indbudne Gæster kjø-  
rende i de prægtigste Carosser, hver med to, tre  
Tjenere i deres Stadsliberie bag paa og fire  
Heste for. De Kongelige havde sex Heste for  
og paa Trinene af Vognen stode Heiducker, høje,  
drabelige Karle, i rødt Liberie, rigt besat med  
Sølv, og røde med Peltsværk kantede Huer,  
hvoraf Klippen hang ned ad.

Taslet var anrettet i den store Ridderisal,  
hvis Silketapeter vel vare Hundrede Aar gamle,  
men paa hvilke Farverne dog vare endnu saa  
friske, at Carl v. Manders hyppertige Tegning-  
tydeligen viste sig. Toffet, prydet med saa meget  
skjønt Billedhuggerarbejde, at sex og tyve Mestere  
skulle have arbejdet derpaa i syv Aar, luede end  
af sin ægte Forgyltning. Den store Camin



af sort Marmor, prydet med det konstligste Arbejde, var behængt med de deiligste Blomstrefestons og Guirlander, og paa hver Side af Salen havde man hensat Rækker af Krukker med Blomster fra Drangeriehuset, der udbredte deres Duggt rundt omkring sig. Midt paa Tæppet stod et konstigt Båndspring, hvorfra to Båndstaaler, hver en Arm tyk, udsprang, og frembragte en behagelig Kjølighed. Da de høje og fornemme Gæster alle vare samlede, begyndte fra Balconen, over Hovedindgangen til Salen, en liflig Musik af blæsende Instrumenter. Kongen satte sig nu til Bords; Dronning Lovise, som allerede længe havde været upasselig, kunde ikke deeltage i Festen. Ved Siden af Kongen sad hans Søn Kronprinds Christian, dernæst hans Broder Prinds Carl, hans Søster Prindsesse Sophie Hedevig og hans Datter Prindsesse Charlotte Amalia og, efter dem, alle de andre høje Herrer og Damer, efter deres Rang. Anna Sophie sad ved Siden af hendes Svoger, og der ahnedes vel kun faa, at hun næste Aar vilde sidde her med Krone paa Hovedet. Pragten i Klædebragt var meget stor, men den kunde ikke bøde paa den urimelige Smagløshed og Stivhed. Mandfolkenes bredskjødede, korte, stive Kjoler vare vel af det kostbareste saavel glat som flaaet Stof, af Silketøi eller fint brabandst Klæde, besatte med de rigeste Broderier og brede Galloner, endog med Diamanter i Knapperne, men Formen modbydelig. Parykker havde allerede i en Tid af halvtredstindstyve Aar været i Brug og ingen Cavalier kunde være stabselig klædt, uden at have paa Hovedet en saadan Haarmasse, der hang ned i mangfoldige Lokker langs ad Skuldrene, eller i det mindste een af de moderne Pungparykker, som, fordi de vare fremkomne under Hertugen af Orleans Regentskab, kaldtes peruques a la régence. Qvindesjønnet udmærkede sig ved sit Frisur og endnu stivere Fiskebeenskjørter med lange Slæb, som maatte bæres bag efter dem. Disse Moder havde faaet et saadant Herredømme, at man paa Scenen endog saae Casarer med Alongeparykker og Cornelier i Fiskebeenskjørter med lange Slæb.

Alvor herskede i Begyndelsen i alle Gæsternes Ansigt, lige fra Kongens til den yngste Kam-

merherres. Kronprindsen, fjænt neppe een og tyve Aar gammel, saae noget aldtende ud og rettede intet Spor af Munterhed. Det samme var Tilfældet med Søsteren, Charlotte Amalia. Hun var, ligesom han, spæblemmet og tillige liden af Vært, men af Ansigt meget smuk. Dog ogsaa paa hendes Ansigt hvilede stille Alvor, som hendes Opdragelse maaffee havde bidraget meest til.

En Page, i en bredskjødte rød Kjole, tæt besat med brede Sølvgalloner, traadte frem og læste Bødbønnen høit. Alle stode opreiste i høitidelig Tausshed, med andagtsfuld Mine, ubevægelige, indtil Pagen var færdig med Bødbøllningen. Nu begyndte man efterhaanden at blive noget munter. Musikken stemte atter i. Derpaa lod man det i Salen staaende konstige Positiv, der havde ni og tyve Stemmer, hvorefter en Efterligning af Mennekerøsten, spille.

Retterne vare, ligesom Confectürene, mange og ubsogte. Man fremsatte Bøgere af Is til at drikke af, og Frugter, froene i Is, men virkelig Frugt- og Vanilleis, saaledes som man allerede over i tyve Aar havde den i Frankrig, var endnu ikke indført ved det danske Hof og Kong Frederik bode bort, uden nogensinde at have smagt den.

For at mere de høje Gæster fremtraadte under Spisningen en Hoffanger, klædt som en gammel Skjald, med en Harpe i Haanden og afgang adskillige til Dagens høitidelighed påsende Sange, hvorefter en til Tordenstjold Hæder, saaledes lydende:

Hr. Wessel han farer paa sølverblaa Sø

Dg pløjer de Bølger saa vilde,

Han drager saa freidig fra De og til De,

Paa Land ei sin Tid han vil spille;

Den Gjæve for Havet er baaren;

Der gynged' hans Bugge, der blev han til-Mand,

Der tindred' hans herlige Etierne;

Der rakte ham Havfru ved yndige Strand

En tangsflettet Krone saa gjerne.

Da nærmest sig Giender, med Jib og med Sværd,

Bort Danmark, det ældgamle Rige;

Dets Kyfter de true med vældige Hær,

Med Snekker i Tal uden Rige;



Thi mægtig var Gothen i Striden;  
Men Gjenderne voren var Eimbrernes Drot,  
Hans Slavind i Væltet ei blunder,  
Han kjender de trofaste Evende for godt  
Der virkede i Kampegang Under.

"Op Dannerfolks Hælte til Lebing og Kamp!

Til Forsvar for Arne og Qvinde!  
At huer man hytter i Røg og i Damp  
Dy Gjenderne Torpene vinde."

Saa raabte den salvede Herre;  
Flut tusinde Ræmpere stod' som en Mur,  
Med blinkende Væрге i Haanden;  
Man hørte snart gjalde den frigerffe Lur,  
Dy Seiren man seer alt i Manden.

Blandt falkende Hælte der stander en Gut,  
Han unge Hr. Wessel mon hede;  
Saa rød og saa hvid som den deiligste Glut,  
Med Stulbre heel stærke og brede;  
Til Orlog han frydelig iler;  
Han dundrer med Stykker paa Gjenderne løs,  
Med Huggert han Hoveber kløver;  
Hans Drenge de splitte den blaagule Søs  
Dy sigte som snysende Løver.

Ved Dyrkefil viser han Gothen saa grant  
Hvad Dannebrog's Ræmpere mægte:  
For sildig dens Alvindsmænd angrende sandt,  
At Danffen har Greb paa at fægte,  
Naar Landet og Drotten det gjelder.  
Han tager da Marskrand med Top og med Tavl,  
Med Alt hvad der findes derinde,  
Dy heiser paa Borgfæstens høieste Gavl  
Sit Dannebrog's Purpur til Minde.

Vor Dannerdrot hilser nu Gutten saa bold,  
Sit Villed ham venlig han rækker;  
Dy raaber: "Du hidtil har været mit Skjold,  
Din Torden hver Gjende forfrækker  
I Færens og Ufredens Dage;  
Dy derfor Du Torden Skjold kaldes nu skal  
Dy være de Gjender en Torden;  
Ja, hver Gang de høre et Dannebrog'skrald,  
De huse paa Hælden i Norden!"

De forskjellige Indtryk, som denne Sang gjorde, vare læselige i alle Ansigter. Kongen selv lod den at fornøje meget. Men Kammerherre Gabel, Storkantsler Ulrich Adolph Holstein og flere af den gamle Adel syntes ikke stærke nok til at deles at kunne undertrykke deres Utilfredshed med, at en Borgerlig, af saadan Herkomst, vistis en saa udmærket Hylsing. Dog lod man som om det blot var et egenmægtigt Indfald af Hofsangeren, et Slags Spøg til at more Gæsterne, og lagde derfor ingen synderlig Vægt derpaa.

Fredens Skaal blev drucken i en af Kong Christian den Fjerde netop før hundrede Aar siden paa Rosenborg nedlagt gammel Rhinskviin. Skjalden begyndte igjen:

"Nu feire vi Freden  
I Danfongens Borg;  
Der findes vort Eden,  
Der dæmpes vor Sorg;  
Hil Danriges Konning!  
Hil Danriges Dronning!  
Hil dem!"

Alle Gæsterne stødte nu, under Canoners, Trompeters og Paukers Lyd, an med deres Bægere og gjentog:

"Hil Danriges Konning!  
Hil Danriges Dronning!  
Hil dem!"

Derpaa istemte atter Skjalden:

"Nu sætte vi Krandsen  
For Hælte saa bold,  
Der strebe paa Skandsen,  
Paa Hav og paa Vold;  
Hil være de Kjeffe!  
Dem Prisen vi ræffe!  
Hil dem!"

Dy atter stødte Alle an med deres Bægere og gjentog:

Hil være de Kjeffe!  
Dem Prisen vi ræffe!  
Hil dem!"

Dog gif det-i det Hele meget farveligt til med Driften, thi Kongen havde, efter Sædvane, staa-



ende for sig en Caraffel med Vand, som han bestandig blandede sin Biin med, og hans Gjæster, som man ligeledes havde foresat hver en Caraffel med Vand, kunde ikke andet end efterligne Monarkens Exempel.

Kongen reiste sig, Tasset var endt og Enhver begav sig, efterat i Forveien den sædvanlige Etiquette var iagttagen, til Sit. Nogle Timer derefter bleve Gjæsterne ved Cafeier indbudne til en Caroussel, som hans Majestæt næste Dag agtede at give.

Lange havde der ikke herket større Liv, saavel paa Slottet som i Hillerød By, end denne Gang. Medlemmerne af de kongelige Familier og de til disses Hoffer hørende Cavalierer og Damer havde naturligviis faaet Bopæl paa Slottet; men de øvrige Herkaber maatte søge Logis hos Indbyggerne i Hillerød. Gaderne vrimslede af Domestiker og Militaire, og Gjæstgiverne havde i lang Tid ikke havt saa strygende Søgning. Især var Bærten i den forgyltde Stade, almindelig kaldet Sladderfrogen, meget helbig, men sit Held maatte han især tilskrive to opvartende nydelige Bønderpiger, der vare sande Magneter for hans Huus. Enhver flulde hen til Sladderfrogen, for at see den smukke Maren og den deilige Kirsten; Krostuen var bestandig fuld af gallonerede Bøvere, Cafeier, Staldkarle og andre subalterne Krigere og Domestiker, der, i Skyer af Tobaksrøg, spillede Styrbold og Verkehen. De, som ikke spillede Kort, discounerede om alle Slags Ting, der vedkom Staten. De vidste bedre Besked dermed end man flulde troe, og det, deres Herkaber ansaae for Hemmeligheder, talte disse Mennecker stundom meget omstændeligen, skjøndt ofte temmelig forvirret, om. "Naa, begyndte en Dragonvagtmeister, med en Knevelsbart, der bedækkede det halve solbrændte Ansigt — nu har vi da endelig faaet Freden sluttet. Hvordan hører den Her, godt Folk?" Dette sagde han med en Mine, der røbede ligesaa megen Spot som Brede. Det varede noget før end Nogen vilde svare. Omfider afbrød en firskaaen jydsk Hestepranger, hvis graa Badmelskjole, hvori hver Knap var en Sølvrigsort og hvis store, med Skind omsvøbte sølvbeslagne Meerskumspibehoved, ligesom overalt hans hele

Udseende, vidnede om hans Uafhængighed, denne almindelige Tausshed. "Skam flaa saa jen Fred", sagde han; "de var nouet a gøre saa mögen blæs a! Nærenstid vi ska gie huer Snus tebaag." — "Men vi faaer ser Tønderguld i Penge", svarede Vagtmesteren noget spidsfindigen. "Hua kan de nøt? raabte Hesteprangeren, "de er etteke nouet for hua vi haar eroubret." — "Distnok er det kun et Smørrebrød?" sagde en Bissekammerer, der sad paa Hjørnet og ordnede sit Kram. "Jeg vilde give dobbelt saa meget allene for Marstrand. Hvad fløges vi for? Til hoed. Gavn satte mine to Drenge deres Liv til som Stykknegte?" — "Ja, sagde en Løber, der sad ved Siden af Bissekammereren, og allerede var noget ølet, Kongen er, imellem os sagt, heller ikke fornøiet med Freden, det veed jeg, men det var denne Engelskmand, den Carteret eller Karterad, som nok er meest Skyld i Alt. Admiral Tordenskjold er heller ikke fornøiet med den." — "Jh, hvad Tordenskjold, raabte Vagtmesteren, han ryger vel snart af Pinden. Vor Chef og den hele Udel kan ikke udstaae den Karl. Veed I hvad man kalder ham — det vil sige saa imellem sig selv — min Sjæl ikke andet end Søhusfaren." — "Man mener ogsaa", sagde en Herregaardsknytte, der sad øverst ved Bordet, "at han snart vil reise, for han kan hverken forliges med Admiral Gabel eller Admiral Rosenpalm." — "Hans Reise skal nok have en anden Hensigt", indvændte Løberen. "Der snakkes om at Døverkammerherre Gersdorff og Geheimeraad Wallther hemmeligen arbejde paa at faae Kronprindsen gift med en Prindsesse af Culmbach, og det er nok derhen Admiral Tordenskjold skal gaae." — Saaledes vedblev man at snakke og drille og spille i Kroen til langt ud paa Natten, da Gjæsterne skiftes ad.

Næste Dags Morgen kundgjorde to Herolde i alle Gader, at Carroussellen om en Time flulde tage sin Begyndelse. Til denne Ringridning var en stor Plads bag Slotsaugen indrettet. De oprettede Skranke og Buer vare hvit malede og tildeels behængte med Blomsterkrands. Ringene var i tilbørlig Afstand ophængte. Foran var opsat en stor Forhøining, paa hvilken der var anbragt Sæder, overtrukne med rød



slæbe for det Kongelige Hærskab og andre høie Herrer og Damer. Ved Skrankeerne holdt rundt omkring Drabanter, væbnede med Hellebarder. Udenfor Skrankeerne stode Eskarer af Tilskuere, der vare strømmede til fra Sjællands forskellige Egne og deriblandt mangfoldige fra Kjøbenhavn.

Overhofmarskal Munk med Marskalkstaven i Haanden, red paa en deilig graa Skimmel, med et guldbroderet Skabrak af Karlstens Hest, og ordnede det Hele. Ved Hærskabets Ankomst begyndte en Musik med Pauker, Trompeter og andre blæsende Instrumenter. Kongen, som ellers var en stor Ynder af denne Forhøjelse, tog i de sidste Aar, paa Grund af sin Svagelighed, ikke Deel deri. Endnu mindre Kronprindsen, til hvis alvorlige Character den ikke passede. Men begge mødede sig ved den Hurtighed og Behændighed, hvormed der blev af andre Herrer sluttet efter Ringen, og især beundrede de Viceadmiral Tordenskjold. Denne saldt det saa meget lettere at vinde Prisen, som han fra sin Ungdom af havde været vant til saadanne Svælske, især at stille efter Mohrenkop, og han overalt havde ligesaa sikkert Dje som fast Arm. Om Aftenen bleve paa Slottet Priisbelønningerne med stor Høitidelighed uddelte til de bedste Carrousselløbere. Overhofmarskalen fremtraadte med sin Stav i Haanden, ledsaget af Pauker og Trompeter. Efter ham fulgte Storkantsleren med en hvid tændt Vorfakkel i højre Haand og i den anden en for Seirvinderen bestemt kostbar Krands. Ved Siden af ham gik Overkammerherre Gersdorff ligeledes med en Fakkel i Haanden. Begge gik dansende tre Gange omkring i Salen ligesom om de søgte efter den Værdigste til at forrette det forestaaende Hædershverv. Omfiden standsede de ved Kongens Datter, Prindsesse Charlotte Amalia. De overraktede hende Krandsen med Bøn at hun skulde forære Seirvinderen den, tog hende derpaa med den hende tilkommende Værbighed begge ved Haanden og førte hende hen til Tordenskjold. Storkantsleren omtalte nu med Berømmelse hans Færdighed og erklærede, at denne Priis var ham tilkjendt af Kongen og Dommerne, og at man derfor nu rækker ham den som Skænk. Indertig rørt ved denne fiendne

Hædersbevisning takkede Tordenskjold i de varmeste og ærbødigste Udtryk Kongen og Damerne. Han nød derpaa den store Være at danske med Prindsesse Charlotte. Endeligen tildeelttes den, der, næst Seirvinderen, bedst havde truffet Ringen, General Løvenørn, en Priisbelønning. Et stort Val endte denne Høitidelighed.

(Fortsættes.)

## Indenlandste Efterretninger.

Biborg, d. 5te Marts. Markedet her i Gaar var kunns maadeligt, naar det kommer an paa at kjøbe. (Det synes som den lede Satan og Compagni haver annammet alle Penge for at gjøre Laan til Udenrigs.) Heste til Arbejde, altsaa over Borneaarene, fik man for 25 a 30 Rbd.; Byg 2 Rbd. 3 Mk. Tdn.; hvidt Vadmæt 32 a 36 f. Al.; farvet hjemmegjort Ulden tvi 40 f. Al.; bleget Hørlærret 19 a 22 f. Al.; ubleget 16 a 18 f. Al.; Blaarlærret bleget 18 f. Al.; spunden Hørgarn 38 f. Pdt.; Flest 12 f. Pdt.; Drefjød 5 a 7 f. Pdt. Paa Torsvet var som en Sjeldenhed et Læs østersøiske Tørst fra Grenaa, der kostede fra 8 til 16 f. Stykket. — Barometret er i Nat sunket til Storm. — Efter en i Gaar haard Kulde, saldt i Nat og i Dag megen Sne med Tygen — der vist nok vil have Sygdom og Nød til Følge, da det afverlende Frost og Tøveir virker stærkt paa svagelige Menneſker og Frostten kommer nu i Marts de Fattige, der neppe ligge i godt Halm, end sig i Sengeklæder, aldeles uventet.

I Forbindelse med det i No. 16 optagne Stykke af Thisted's Avis meddele vi end videre følgende af den Viborgske Avis No. 27. Der har i Tillægget til Thisted's Avis "den Nordcimbriske Merkur kaldet," for nogen Tid siden været indrykket et fra en Sieur Koestel til hans Correspondent i Hjarbøl indført Brev, sprubende af Vittigheder og tildeels galdeagtige Bemærkninger over Aviserne i Aalborg, Viborg, den ny Boldbod i Aalborg, Tobaksfabriken paa Morsø, Røgelse eller Stank paa Ribe og dens Handel, og meget mere, endog til Tøfserne med Træ-



søllerne, som fabrikeres i Viborg. — Ikke bør man mene, at en sliq aandrigh Skribent skulle, hvis hans Navn kommer fra Landsbyen Koefsted, der ligger i Sjænds Herred, 1 Mil fra Hjarbek, stænke saamegen Uhumskhed fra sig, dersom han ikke havde et godt Rygstød i Nordcrimbriske Merkurs Hestehale naar den farer affed med Rytteren — Held og Lykke! Hr. Koefsted vil glimre i vore Aarbøger om 100,000 Aar, naar salig Holberg ei mere kan see eller gotte sig over det Wittighedsfand, Nordcimbriens Mercur kaster sine Læsere ubi Dinene; men, Hr. eller Sieur Koefsted har behaget at bæere Viborger Samler med Uqvemsordet Egn i hans Anførsel om Marsviin og Sælhundefangst m. m. Dette er ikke lovligt rigtigt og Hr. Redacturen kynne sparet sig for videre Ueillighed med at udslette et sliqt bondeagtigt og inhumant Udtryk. Samlerens Redaction ændse heller ikke sliqt Myggestik fra den Stad, der i fremfarne Tider havde fatale Besættelseshistorier og en Magister Bjørn — Men, da man har fundet for godt i de fleste Blade (Hempels og Slagelse Avis og maasse flere undtagne) at indføre dette Koefstedste Wittighedsprodukt, skylder Viborger Samler dog sine Læsere og sin egen Sag at forstændigg; Sieur Koefsted og Conforter: At han, netop fordi Sagen har faaet en Offentlighed, er rede til at bevise Publikum, at Sieur Koefsted ikke er agtsom Avislæser eller Naturkyndig; thi Viborger Samler har aldrig sagt: At der vare Marsviin og Sælhunde ved Thy-Hovedstaden eller Thisted, endskjøndt de muligt dog vare der. Senere har man (saavidt minde) fortalt efter bemeldte den Thistedste Avis, at der vare sliqe Dyr i Aggerkanalen. (Da man nu ikke har denne ved Haanden, skal det dog, om mere Tale og Snak og vittig Brøvl af Koefsted-fremføres, tilbørlig vorde dokumenteret.) Smidstertid vil man raade den med Løgneudtryk saa runde Koefsted at begive sig med Næsen lige paa Grunden i Aggerkanalen og ligge der 3 Gange 24 Timer, indtil han er gaanske vis paa, at der aldeles ingen Marsviin kan komme ind. Viborger Samlers Redaction er da aldeles villig til at tilstaae, at Marsviin ikke kan findes der. Men hvad siger man da i Thisted til Hvalen paa Sylt?

## Blandede Efterretninger.

Constantinopel og Sultan Mahmud II. Denne saa berømte Stad, som under en ordentlig Regjering, vilde være den største Handelsstad paa Jorden, tilbrager sig nu Alles Dymærksomhed, og det Europæiske Tyrkie, hvis Brændepunkt den er, vilde allerede for længe siden været tilintetgjort, hvis det ikke i europæisk Skynsye havde fundet en Støtte. En Dolk-Eleve ved det franske Gesandtskab i Constantinopel har nyligen udgivet et Værk med mange Kobber, under den Titel: to Aar i Constantinopel og i Morea (1825 og 1826), der indeholder mange characteristiske Træk af Tyrkerne, deres Regjering, Sæder, Skikke ic., hvoraf vi her vilde meddele noget. Ved en bred Søarm deles Constantinopel i to forskjellige Dele, der synes at udgjøre to store Stæder. Paa venstre Side af Indløbet til Havnen seer man de tyrkiske Kvartierer, paa Høire have, i Form af et Amphitheater, Forstæderne sig, der beboes af Rajas (de ikke mahomedanske Undersaatter). Rajas kaldes Grækerne, Armenianerne, Jøderne ic. For alle de, der som Portens Undersaatter, betale Kopkat. — Det gamle Byzanz, som i Heltesalderet er stiftet af Byzans, Overhovedet for en Colonie af Argier og Megarer, kneisebe forbum der, hvor i vore Dage Seraillet (Palladset) staaer. Endnu seer man den gamle Stads med Taarne forsynede Mure. Paa de høieste Dele af Fjorberget ere zirlige Davillonner, som beboes af den nu regjerede Sultan og hans Qvinde; de øvrige Bygninger af hans Embedsmænd, hans Tjenere og hans Vagt. — Den hellige Sophies Kirke ligger ikke langt fra det Keiserlige Pallads. Under Constantins Efterfølger, Keiser Constan, bygt, blev den ved et Jordstjælv ødelagt, og under Justinianus igjen sat i den Stand, den nu findes. Efter Constantinopels Erobring d. 29. Mai 1453) forvandlede Mahomed II den til en Moskeer. Sultanerne have for Skik, at begive sig bib hver Fredag. Constantinopels Sæder ere smaae og uregelmæssige og bannes af Huse, der, uden Zirlighed, ere af Bindingsværk. Paa Hippodrom seer man en Obelisk, som en Keiser i Constantinopel har skaffet fra Egypten. —



Frankernes Qvarteer, Galata og Pera, ere skilte fra hinanden ved et stort Taarn, som Genue-serne have bygt, og hvorfra man kan overskue hele Constantinopel. Galata er de franske Kjøbmænds Opholdssted, og i denne Forstad have de deres Comptoirer og tre Kirker. I Pera boe de europæiske Gesandter; Vinteren over opholde de sig der; men den smukke Aarstid tilbringe nogle i Terapia, andre i Buyukdere, to Landsbyer, der have en behagelig Beliggenhed, paa den europæiske Bredde af Bosporus, ved det sorte Haas Munding. Pera er det meest glimrende og livligste Qvarteer i Constantinopel. Da Forsatteren endnu ikke var ankommen, den Gang den franske Gesandt, General Greve Guilleminot havde sin første Audience hos Storherren, saa benyttede han denne Leilighed, da den nederlandsk Gesandt blev foreslået, til sin Nysgjerrigheds Tilfredsstillelse. Den Dag, paa hvilken en Gesandt skal overlevere sit Creditiv, gives ham en Bedækning af 3 til 400 Mand Soldater. Kl. 5 om Morgenen indfinde disse sig udenfor hans Pallads og danne Epiden af hans Følge. Derpaa kommer Gesandten, hans Secretær, hans Tolk og hans Nations fornemste Kjøbmand, til Hest.

(Slutningen næste Gang.)

Pasfalaqua's ægyptiske Museum. I Berlin har Pasfalaqua opstillet i Slottet Monbijous Havesalon et høist mærkeligt ægyptisk Museum. Det er sammensat af Gjenstande, som han selv har samlet paa sin Reise i Ægypten, og som især følgende Opdagelse gav ham Leilighed til at forskaffe. Han besøgte mange Catacomber, til hvilke han for det meste havde aabnet sig Udgang gjennem Gruus og Ruiner, men fandt, at kun de offentlige Begravelser vare undgaarne tidligere og sildigere Plyndringer og Ødelæggelse. Endelig lagde han ved sin Besøg ved Landsbyen Gournah Mærke til en lodret afbuggen Klippevej, som, efter den Jagttagelse, han alt forud havde gjort, pleiede at være Indgangen til en offentlig Begravelsesplads, skjult under Sand og Gruus. Han lod Gruset bortrydde og den med Muurstene tilmurede Indgang forvisse ham om, at han var den første, der aabne denne Dør. Hvilket glædeligt Syn, da

Muren var slaaet ind! En lang Række af Eigkister og Mumier, som laae lagvis paa hinanden, var Hulen opfyldt med. Den var ligesom Indgangen 9 Fod høi og 9 Fod bred, og syntes at gaae dybt ind i Klippen. Allerede troede Pasfalaqua at have en heel Skibsladning af Mumier for sig og allerede de første Undersøgelser gave et rigt Udbytte. Her fandt han det nu i hans Museum opbevarede Malerpalet, Fiskernet, Buen og Pilene, Plougen og en paa Prydelser og Toiletsager saa rig Mumie, som den endnu intetsteds er funden. De bedre Mumier laae i Eigkister uden Indskrifter, andre opbyggede i Hobe, kun indvøbte i Lærred, eller istedetfor Kister indbundne i Palmeblade. I fire Dage lod Hr. P. arbejde, og var allerede rykket 50 Fod frem, da han paa een gang fandt, at nedstyrtede Klippestykker spærrede Veien; Loftet truede med at styrte mere ind, og kun hans eget Mod indgjød Araberne Tillid. Det lykkedes ham at arbejde sig igjennem denne Indstyrting, men ved Fællestinner overbeviste han sig snart om, at han her ikke var den første. Uforklarligt forekom det ham, hvorledes bag en tilmuret Indgang og bag denne Mængde velbevarede Mumier paa een gang en saadan Forstyrrelse var kommen; Brudstykker af Kister og Levinger af brændte Been laae omsprede. Han forfulgte nu Gangen videre, der, efter 100 Skridts Længde, deelte sig i Gallerier, som løb noget nedad, og vare forsynede med Nicher. Den til Venstre var snart tilende, den til Høire førte i mange Bugter til et rummeligt Begravelseskammer. Her stodte han paa en Uraber, som havde anlagt sig et Forraadskammer der. Hele Landsbyen Gournah er bygt paa Thebens Nicropolis og herfra bane de sig fra ældre Tider Gravherjerne en voldsom Udgang til Gravene. Men de vare hidtil kun komne til det indstyrtede Sted, som de ansaae for Hulens Ende, og derved frelstes den fra deres Plyndringer.

E. M. Fouqués ny Roman. Den kaldes Die Saga von dem Gundlaugur, genannt Drachenzunge und Rasn, dem Stalben, eine Isländskunde aus dem II Jahrhundert, 3 B. Wien 1826. I en Efterkrift fortæller Forf. Anled-



ningen dertil: "For adskillige Aar siden, siger han, modtog jeg en Boggaffe fra en Ubekjendt, indbefattende mangehaande Vigtigt og Sjeldent for den gammelisländske Litteratur. Forgjeves søgte jeg efter et Brev fra den venlige Tilsenders. Kun de til Indpakningen brugte Brudstykker af en i det danske Sprog forfattet Skipper-efterretning gav mig med Sandsynlighed tilkjende, at Gaven hidrørte fra vort gammel beslagtede Dannerland. — Videre Efterforskning ledte mig kun saavidt, at en ubekjendt Reisende havde, saa Mile herfra, afleveret den til mig adresserede Paffe." — I Paffen fandtes ogsaa Sagen af Gunnlaugi Ormstunge ak Skalld-Rafni. Denne Saga har Digteren benyttet til ovennævnte Roman, og, som man forsiikter, med særdeles Held.

**Mærkelig Hovedhud.** Paa det Kongelige Konstkammer i Kjøbenhavn har længe været opbevaret et Stykke Hovedhud med Haarene, afrevet ved et Slagsmaal imellem to Personer. Om dette mærkelige Stykke findes Oplysning i Thomæ Bartholini Historiarum, anatomicarum et medicarum rariorum Centuriæ I—IV. Kbh. 1654: 57. (Konst. Prof. D. Wolffs Journal, 2det B. 1827 S. 214.) "I Helsingør — hedder det der — reiste sig en Strid mellem To, hvorved det fra Mundhuggerie kom til Nævetag. Den Ene foer i Haartoppen paa den Anden, og greb ham saa haandfast i Haaret, at, heel besynderligt, Huden tilligemed Haarene blev revet af Pandestallen. Her indtraf to Forunderligheder, først at Haarene sadde fast med saa dybe Rødder, at de ikke kunde rives fra Huden, og dernæst, at Hovedhuden ikke hængte fastere ved Hjernesfalten. Huden gik ydermere af i glat Skikkelse, nok saa net mærket med sine Aarer. Personen blev lykkeligen helbredd af Saarlægen, og da en ny Hud var trukken over af Naturen, groede der nye Haar paa den igjen. Men den haarede Hud-Deel, som var afreven, blev forvaret, garvet af Feldberederen, til et Syn for Sagen, og tilhændekom Peter Jonas Charisius, min Frænde, som baade viser den frem og har

venfabeligen meddeelt mig denne Tegning (som findes kobberstucken i den latinske Original)." — Denne Charisius (f. 1571 d. 1619), som var Præst og blev 1603 creeret til Doctor juris ved Kjøbenhavns Universitet, forærede denne Huid til Konstkamret (jvf. Jonges Beskrivelse over Kjøbenhavn), men den maa allerede længe have været ødelagt af Tidens Tand.

I Engelland har der dannet sig en Melodisto Club, hvis Formaal især er at besordre Visers og Balladers Composition.

(Alle meddeelte.)

Kjøbenhavns Børs, d. 14 Martii 1828.

| Hamburg 2 M. —              | à    |                 |
|-----------------------------|------|-----------------|
| à vista 217                 |      | i               |
| Species 219                 |      |                 |
| Specier folgetes til        |      |                 |
| 13 Rbmks. 2½ p.             |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.        |      |                 |
| Norske Speciescedler        |      |                 |
| pr. 100 Specier             | —    | — Rbd. Sedl.    |
| Svenske Sedler              |      |                 |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld         | 50   | 50½ Rbd. Teg.   |
| 4 pCt. Rgl. Dblig. (u. R.)  | 83½  | 84½ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .         | 77½  | 77½ i Banco.    |
| Nationalbank Obligationer   |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)    | 102  | 102½ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .         | 111½ | 112 Sedler.     |
| 4 pCt. uopsigel. Rigsbkobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar         | 98   | 98½ Rbd. r. S.  |
| 6 pCt. norsk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn            | 105  | 105½ i Banco.   |
| 4 pCt. Dito nye . . . .     | 98½  | 99 i Banco.     |
| Asiatiske Comp. Actier      | —    | — i Sedler.     |
| 3 pCt. nye danske Dblig.    | 58   | 58½ C. Sterl.   |

Et indleveret Stykke fra Hr. J. C. Lange med Titel: Sidste Svar til Hr. Professor Fogtmann, vil i næste Nummer blive indført.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 23.

Udgivet og redigeret af K. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 18 Martii 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandsk Novelle.

## IV.

Saaledes overvældet af de meest glimrende  
Tilsagninger ved Hoffet var Tordenstjold den  
næste Dag vendt tilbage til Christianshavn. Der  
beholdt han en stor Gaard, som tilhørte Abra-  
ham Lehn. Vel behøvede han, som Ugift,  
ikke saa meget Huusrum, men deels overlod hans  
rige Ven Lehn ham Gaarden for en yderst ube-  
tydelig Leie, deels ønskede han gjerne at leve  
paa en høj Fod. Dette kunde han nu med en  
fast Løn af tolv Hundrede Rigsdaler aarligen,  
selv i hine Dage, da Pengene havde et saa langt  
større Værd end siden, vel egentligen ikke, men  
han havde endnu en Deel af de Prispenge, der  
under Krigen vare tilfaldne ham, tilovers, og  
disse tog han uden Tvivl af, saalænge de strakte  
til. Kongen havde desuden foræret ham et Skib,  
han varet forhen opbrugte og som havde den  
svenste Grev Wessens Gods ombord, hvoriblandt  
sandtes, foruden en kostbar Bogsamling, en Mængde  
rige Goffer, som han kunde bruge til sit Møble-  
ments Forfjænnelse.

Ogsaa Tordenstjold gav et stort Silde, i  
Anledning af Freden, hvortil de fornemste Mænd  
i Staten vare indbudne og hvori den engelske  
Gesandt og adskillige andre Ministere deeltog.

Han sparede intet for at give denne Fest et  
muelig Glans. Hos Kongen havde han ud-  
trykkelig udvirket Tilladelse til at plante Ca-  
noner udenfor sin Gaard og lade dem affyre hver  
Gang en Skaal blev drukken. Ved Bordet op-  
vartedes med tolv forskellige Sorter Vine, og  
paa samme prunkede en Vocal, som Viceadmiral-  
en havde faaet foræret af Statholder Løvendal.  
Den holdt to Potter og var af fint, meget kon-  
stigt slebet Krystal. Paa den ene Side saaes  
Løvendals Waaben, paa den anden Fregatten  
Løvendals Galei med fulbe Seil, som Torden-  
stjold under Krigen havde anført. Af denne  
Vocal bleve kun tre Skaaler tømte: Kongens,  
Dronningens og Løvendals.

I et Vindue i Viceadmiralens Gaard, uden  
for hvilken Beegkrandsen den halve Nat brændte,  
var anbragt et Transparent af Coiffre, forestil-  
lende Freden, der sammenbinder to Løver med  
en Rosenkjaede. Derunder stod at læse:

Med Rosenbaand jeg grumme Løve binder.

Og paa mit Vink dens vilde Harm forsvinder.

Nedenfor disse Linier saaes Kongens Billede med  
hans Symbolum: Dominus mihi adjutor. Dette  
Transparent blev strax da det mørkedes om  
Aftenen oplyst og traal mange Tusinde af Kjø-  
benhavns Indbyggere ud til Christianshavn. Al-  
ting løb meget stille og roligt af, thi Enhver  
glædede sig om just ikke over Freden, saa dog  
over at kunne see Tordenstjold, Tvillingrigets



Yndling, feire Festen; thi, i det Høle taget, var man vel fornøjet over at see ti Aars Blodsudgyddelser endte, men Frugetne af Krigen havde man lovet sig noget ganske andet af, end den Fred, der blev undertegnet d. 3die og stadfæstet d. 23 Juli. Ved Hoffet og blandt de Store bevisste man vel Fredsmægleren, Lord Carteret, udmærket Vre, ja Kongen forærede ham endog ved sin Afskedsaudience en meget kostbar, med Juveler besat Kaarde af tyve Tusind Rigsdalers Værdie med de Ord: "da Hr. Gesandten har bragt Freden istand mellem os og Kronen Sverrig, saa behøve vi nu ikke mere denne Kaarde, og han vil derfor behøge at modtage den til en Erindring af vore Hænder" — men i Hjertet var nok hverken Kongen eller de fortrinligste af hans Ministere tilfreds med denne Fred. Mænd, der saae dybere ind i Tingene, forsikrede, at hvis Kong Georg I. af Engelland ikke havde blandet sig i Anliggenderne og understøttet sin Mægling med en Flaade af otte og tyve Skibe, som han, under Admiral Norvis's Anførsel, paa samme Tid sendte til Kjøbenhavn, saa vare Vilkaarene blevene fordeelagtigere for Danmark. Kong Frederik paaastod ogsaa i en Skrivelse til Kongen af Engelland, at ville beholde Bahuslehn og Marstrand, som Erstatning for de Omkostninger, en langvarig og byrdesuld Krig havde medført. Men mange Statskyndige vare af den Mening, at Fredsvilkaarene langt fra ikke kunne betragtes at være saa ugunstige for Landet, som man troede. De støttede denne Mening derpaa, at Danmark kunde trænge ligesaa meget til Fred, som Sverrig; at en fortsat Krig aldeles maatte ødelægge den danske Handel og Skibsfart; at den Erstatning, Staten fik i Penge, ikke blot var de i Tractaten betingede sex Tønder Guld, men at den var over dobbelt saa stor, naar dertil lagdes de sex Tønder Guld og to Hundrede syv og halvfjerdesindstyve Tusinde Rigsdaler, Kongen havde faaet for det erobrede Bremen og Verden, som under Krigen folgetes til Engelland, ei at tale om at Besiddelsen af Slesvig blev sikket.

## V.

Uagtet Tordenskjold, som saa mange af Statens hypperste Mænd, ikke var fornøjet med

Freden, saa formindskede dette dog ikke hans personlige Agtelse for Lord Carteret, der, ved sin Mægling, havde fremvirket den. Han havde første Gang lært at kjende og høiagte denne aandsfulde og indflydelsesrige Britte Aaret forhen, da han laae uden for Ny-Elsborg med Drøegskibet Volland, hvor han modtog den paa Fjorden med et engelsk Drøegskib ankomne Lord paa en særdeles hængende Maade. Begge vare omtrent af lige Alder og lige udmærkede: denne ved sine ypperlige diplomatiske Kundskaber, der allerede i hans otte og tyvende Aar gjorde ham til Kong Georgs Statssecretair, hiin ved sine almindelig beundrede Heltedrifter.

Efterat Lord Carteret havde haft sin Afskedsaudience hos Kongen, var hans første Rejse hen til Tordenskjold. Han bar den kostbare Kaarde, som Monarken havde foræret ham, ved sin Side. Tordenskjold modtog Lorden med aabne Arme. "Jeg kommer, sagde denne i det engelske Sprog, for at tage Afsked med min Ven." — "Allerede Afsked, spurgte Viceadmiralen, og jeg havde ventet, at vi endnu skulde tilbringe mangan glad Time sammen her til Ankers i Venskabshavn?" — "Vigtige Kalbspligter kræve min Afreise", svarede Gesandten. "Den offentlige Credit hjemme er ved Sydhavsecompagniet bleven rystet i sine første Grundstøtter og den engelske Nation plyndret paa den aabenbareste og skjændigste Maade. Om saa Maanedesamles Parlamentet. Jeg agter der, i Forening med mine Venner Grev Stanhope og Hertugen af Wharton, at bevirke en stræng Undersøgelse og stræbe at faae Ophavsmændene straffe paa det alvorligste. Men dette Arbejde udfordrer Forberedelser, og for at gjøre disse maa jeg, saa snart som muligt, reise hjem og kan ikke længe nyde den Glæde at opholde mig blandt mine danske Venner. De Dage, jeg har tilbragt i Kjøbenhavn, skal imidlertid blive mig i uforglemmelig Erindring." — "Det gjør mig meget Dindt, sagde Tordenskjold, at vi saasnart skal kappe Anker. Mylord's Venskab, Vædsel og Betsvaagenhed ere mig for dyrebare til at jeg ikke skulde føle den inderligste Bedrøvelse ved vor Skilsmisse. Jeg for min Deel kjender næsten ingen bitterere Følelse end den, at staae paa



Strandbredden og see det Skib, der har en kjer Ben ombord, seile bort. Jo mere det sjermer sig fra os, desto dybere trykkes Vilen i vort Hjerte." — "Men hvo siger da at vi skal skilles ad?" sagde Lorden, i det han med begge Hænder varmt trykte Tordenstjolds Haand. "Følg med mig, som jeg forhen har foreslaaet Jer, min Ven, til Engelland, og lad os der vedblive at bytte det Venstreb, vi her har stiftet." — "Følg Jer til Engelland, svarede Viceadmiralen, det kan jeg Lord, men naar jeg da igjen skal skilles fra Jer, maa saa Skilsmislen ikke blive dobbelt bitter?" — "Men I skal ikke skilles fra mig; I skal blive hos mig i Engelland, raabte Cartier, Kongen min Herre, paa Skjønner Fortjenester og verb at belønne dem." — "Jeg skalde forlade mit Fædreland, hvad fordrer I af mig Lord?" spurgte Tordenstjold lidt stødt. — "Men naar Ederes Fædreland nu forlader Jer, hvad saa? Ederes Ven Admiral Bredal har nyligen fortalt mig, hvorledes det gik den store Niels Juul efter Freden. Troer I, at I vil have en bedre Skjebne? Der er ingen Udsigt til at Ederes Fædreland i Ederes Levetid vil faae Krig igjen. Hvad kan I da vente Jer i den øvrige Tid af Ederes Liv? Taknemmelighed — Skjønsonhed? gjør ingen Regning paa den. En Søkriger i Freden, er et afstakket Drlogs-Skib, der ligger i Havnen for at raadne og siden oplugges." — Tordenstjold begyndte at blive alvorlig, og stirrede med plirende Dine paa Gulvet. — "I er nu i Ederes kraftfuldeste Aar, min Ven, vedblev Gesandten, og kunde endnu virke meget. Men vil Ederes Virkekraft ikke blive lammet hjemme? I Admiralitetet vil I kun kunne figurere; alle ere der Ederes Modstandere, ingen Ederes Ven. Hvad vil da Enden blive? Man vil drille Jer paa tusinde Maader og gjøre Jer saa fjed af Ederes Stilling, at I tilsidst, ligesom en høit fortjente Gehæd, vil raffe Himlen for, at kunne begrave Jer levende som Landdrost i en Affrog af Riget. Ederes Konge mener det rigtig nok vel med Eder, men Ederes Modstandere blæse ham uophørligen i Øret, at I er god nok i Krigstider, derimod et uroligt, halstarrigt Hoved i Fred. At I har Misundere, mægtige Misundere, det behøver jeg ikke at sige Jer."

— Tordenstjold blev endnu alvorligere. — "Naar man saa har faaet Jer hensat i et for Ederes Tilbøjelighed ganske upassende Embede — naar I blandt fløvede Acter og Papirer maa lade Ederes Kraft fortære sig selv; hvad saa Tordenstjold? Vil I da ikke fortryde, at I ei har lydt mit Raad, da det endnu var Tid og søgt Næring for Ederes Tid, hvor den rundeligen findes?" — "Jeg er Nordmand, Lord, svarede Tordenstjold noget fortrydelig, og mit Fædeland tro hengiven, selv om det viste sig uerkjendligt imod mig. Mine Stamfædre tjente som Værrenger, Keiseren i Constantinopel, og offrede deres Liv for ham. Selv deres Konge, Erik Siegod, formaaede dem til at blive Keiser Alexius tro, det fortæller Krøniken. Og jeg skalde forlade min egen Konge, mit Fædreland, glemme den Lykke, jeg der har gjort, og maa skee, som et blindt Skjær, lægge mig i fremmed Jarvand den danske Kongebrig i Beien og faae den til at strande?" — "Ikke det, sagde Lorden, ikke det, er min Mening. I skal hverken tjene Storbritanien eller nogen anden Stat mod Ederes Fædreland. I misgjender mig, hvis I troer, min Ven, at jeg vilde eller kunde raade Eder til Sigt. Men jeg ønsker at aabne en ny Bane for Ederes Virkekraft, som jeg saa ugjerne vil see hængse i en gold Bund. I Engellands Drlogsflaade kan I finde en værdig Tumbleplads for Ederes Mod og Ederes Snille." — "Skal jeg tage Tjeneste der; svarede Tordenstjold, saa maa jeg forud være overtydet om, at mit Fædreland ikke behøver mig." — "Og denne Overtydning formener Jer jo ingen, forud at forstaae Jer, sagde Lorden. Kom imidlertid til Engelland. Den smukke Miss M\*, som jeg tilforn har foreslaaet Jer til Ægte, vil sikkert ikke nægte den danske Søhelt sin Haand; thi de brittiske Piger vide at sætte Priis paa sandt Mod. Hun eier en Formue af firfjendstyve Tusind Pund Sterling. Disse vil kunne sætte Jer i en uafhængig Tilstand, som I aldrig i den Grad vil finde i Ederes Fædreland. Ederes hele aarlige Indtægt er der, som jeg hører, neppe 250 Pd. Miss M. vil sikkre Jer en Indtægt af mere end 3000 Pd." — "Velan, sagde Tordenstjold, jeg skal besøge Jer Lord. Jeg staaer



nesop i Begreb med at tiltræde en Udenlands-reise, hvortil min Konge har forundt mig et Aars Drlov. Naar jeg har seet mig om paa Fastlandet, kommer jeg til London, og det vil kunne ske endnu i Begyndelsen af denne Vinter." — "Ret saa, raabte Gesandten, med kjendelig Glæde, nu kan jeg see, at I ikke er saa uovertalelig, min Ven, som Ederes Modstandere afsmale Jer. I London skal vi knytte vort Ven-skabsbaand end fastere. Jeg haaber endnu at Iedsage Eder der med den smukke Miss N. til Alteret, og jeg forudsæer at Himlen vil lægge sin Velsignelse i denne Pagt." Begge tømmede en Vocal til Afsked og med det Borte at sees igjen i London, skiltes begge Venner, efter de varmeste Omfavnelser, nu ad.

(Fortsættes.)

### Sidste Svar til Hr. Prof. Sogtmann.

At Hr. F. Svar paa min Dpfordring ikke vilde blive synderligen stringent, ventede jeg allerede, dels af hans foregaaende litteraire Forhold, dels af den fornemtladende Maade, hvorpaa han vilde undgaae at give et fyldestgjørende Svar; dog, saa maa det liget have jeg ikke troet at han vilde drage sig ud af Striden, som det er skeet i Nr. 21 af dette Blad. — Han angreb i sit Program Determinismen, en Lære, som han ei har begrebet, og vel heller aldrig kommer til at begribe; han angreb, dels directe dels indirecte, en Mands Minde, som fortjente Agtelse, beskylbte hans Lære for at lede til moralske, skadelige Sætninger, og ham selv for Baklen og de absurdeste Inconsequencer. Jeg gjendrev ham med klare Grunde og Kjendsgjerninger; ved at anføre hans egne Ord, viste jeg, hvor grovelig han havde feilet. Hvad gjør nu Hr. F.? i Bevidstheden om sin totale Mangel paa Modgrunde erklærer han det, som han allevegne i Programmet har fremstillet som Livets vigtigste Unliggende, for en blot Ubetydelighed, erklærer sine Beskyldninger mod en afdød Lærd, med hvem han har staaet i "venstabeligt Forhold," for en Ubetydelighed, og giver sig derimod til at rai-

sonnere vidtløstigt om virkelige Ubetydeligheder, i det Mindste i Sammenligning med hine Gjenstande, s. Ex. Sprogrettelser, hvori han endog selv er den Feilende, hvilket jeg siden skal vise.

Vist nok kan det i Grunden være ligegyldigt, om En eller Anden, ledet af uklare Begreber eller andre Motiver, angriber en velgrundet Lære; den Skade derved stiftes er kun ubetydelig eller forbigaaende, og naar man har hævdet Sandhedens Ret, kan man træde tilbage, og rolig tænke: dixi, et liberavi animam meam. Ikke desmindre har denne Strid en vis Mærkelighed, som ikke bør lades ganske ud af Ugt: den er et nyt Exempel paa, hvilket anmæsende Overmod mangen En tør vise, naar han har erhvervet en academisk Grad. Ikke som om jeg ringeagter slige Værdigheder; meget mere høier jeg mig dybt for den sande Lærde, som virkelig har fortjent en saadan Udmærkelse, og hos hvem den er et Billede paa indre Værd; men jeg har levet for længe i Verden til at lade mig blende af Sligt, naar det kun tjener til at dække litterair Uformuenhed; hundreedsfold mere ærer jeg en eneste, ugradueret Rousseau, end en Sværm Dufinlærde, som kun i Mængdens Vire kunne hævde sig et Skin af Lærdom, og hvis Mandssvaghed stikker frem ved den ringeste Berørelse.

Saa vidt om de vigtigere Puncter, der her bør komme under Betragtning. Nu kun nogle Ord, betræffende Hr. F.s formeentlige Sprogrettelser, og betræffende mig selv, forsaavidt Hr. F. har indblandet min Personlighed i Striden. Hr. F. siger, at de Lærebøger, jeg kan uddele, ville ikke friste Mange. Hvad vilde Hr. F. sige, dersom jeg, for at gjendrive ham, vilde bekendtgjøre de Privatbreve jeg er i Besiddelse af, fra hæderlige Mænd, som jeg veed at Hr. F. bærer Agtelse for? Og hvilke ere de store litteraire Fortjenester, Hr. F. kan bramme af, eller som berettiger ham til at bruge den Tone han bruger?

Hr. F., som selv begaaer mange Feil mod Sproget, vil rette Andres Stile, som han meget naivt kalder det: lad os see, om han her spiller en bedre Rolle end i sit intetsigende Forsvar. Han distingerer mellem Venstabsfor-



hold og venstfabeligt Forhold; aldrig før er det vel faldet nogen Dansk ind, at Skjelne mellem disse to Udtrykke, med mindre man vil tage Ubjectivet venstfabeligt i den vague, underordnede Betydning af høflig, omgængelig, eller ei at have noget Udestaaende med En; men dette kunde jo ei være Hr. F. S. Menning, da han omtalte sit Venstfabel med Howitz, som Grund for at han ei havde villet fremsætte noget Ufordegnligt om ham. At uddeløse Laurbær omtaler han saaledes, som om Modstanderen skulde tildele sin Medstrider dem, da dog Enhver veed at dette bliver Publicums eller Kampdommernes Sag. Ubeqvemme Ord og Ukvemsord vil han gjøre til eensbetydende Udtrykke! behag, Hr. Professor, først at see Dem lidt bedre om i vort Lovsprog, inden De fremsætter flige grundløse Paastande. De mener altsaa, at flige Ord som Consequentsmageri, Usandhed, v. s. v., ikke kunne kaldes andet end ubekvemme; behag at spørge Lovkyndige, da vil De erfare at de ikke blot ere Ukvemsord, men ærerørige, naagtet De er dristig nok til at paastaa, at De ved Brugen af dem har viist "sand Humanitet"! (se pag. 334 i Skilderiet Nr. 21.) — De slutter med den Uttring, at De vilde bede Publicum om Undskyldning for denne "ubetydelige" Strid, hvis De havde begyndt den; dette vil De i ethvert Tilfælde blive nødt til; thi hvo er den gentlige Sagvolder, hvo er den der begynder en Strid, enten Den som angriber Sandhed og Ret, eller Den som forsvarer dem?

Dette er mit sidste Svar, med mindre Hr. F. skulde fornye Striden, og fuldføre den paa en Maade, som er det ædle Menneske og den inde Bidselskabsdyrker værdig.

S. C. Lange.

### Indenlandse Efterretninger.

I Forbindelse med hvad i dette Blad forin af Thistedes Avis har været optaget under navnet: Peder Koesteb, bliver end videre følgende i bemalte Avis Nr. 20 indførte Stykke

Til sørgelig Efterretning for Slægt og Venner bekendtgjøres herved: at den agtbare Håndelsmand og yndede Skribent Hr. Peter Koesteb ved en pludselig Død er bortvandet til et bedre Liv, hvor uskyldigt Spøg ikke miskjendes, men Fortjenesten skeer sin Ret. — I Torsdags Kl. 12 faldt Viborg Samler No. 27 ham i Haanden, og omendkjendt han sjelden læser dette Blad, vilde dog Ulykken at han denne Gang fæstede Blik paa Papiret, og traf paa den lige saa skarpe som vittige Correction, hvormed Redacturen havde angrebet hans Tænkemaade; — "Naa! Hille den sorte Løbe! skreg han i Art af Vildelse, jeg troer paa min Salighed det er mig han mener! Hvad siger Du Ole? Jo, Jo! det passer som Vigterne i snevre Støvler. Ach Herre jemini! Du kjenner mig Broder Ole. Jeg plaget af galagtige Bemærkninger — sprubende af Vittigheder, og det i Halen paa Mercurius, sy for en Ulykke, hvem kjenner vel Koesteb igjen i sligt forbandet Contrafæi. Urlighed varer længst, og forgjæves søger han at sætte mig ud med mine Runder — Jeg skulde forhaane de berømmelige Træskoe og Tobakken som jeg selv begjærligen tygger — kaste Brag paa min Fødeby og foragte Thisted, fordi Fanden reed Conrectoren der for to hundrede Aar siden — Herre Gud! giv mig et Glas koldt Vand! nei saa dum har Koesteb aldrig været; men Bee mig at mit Brev er falden i flige Hænder —" Her faldt Bladet den Ulykkelige af Haanden — Han var truffen af en Rørelse; men forlangte dog at jeg skulde læse Recensionen til Ende; ulykkeligvis oplydte jeg denne hans sidste Anmodning, og han syntes med mageløs Taalmodighed at holde Pinen ud; men da jeg kom til det pikante Sted, hvori Redactionen paalægger ham i tre Gange fireogtyve Timer at stifke sin Næse i Bunden af Aggerkanal for at vogte Marsvin, udslødte han et angsteligt Suk, faldede sine Hænder og udraabte i Angest: Gud frie os, Gud frie os! og Koesteb var ikke mere. — I Venner! som kjennte den salige Udsødes harmfrie Sjæl, som vide hvor lidt han formodede, at hans uskyldige Spøg skulde fornærme noget Menneske, yder ham en deeltagende Taare, og I ædle Herredactører, som yndede Mandens Talenter



og hylbede hans Originalitet, henplanter en Mindeblomst paa hans Grav, men fordømmer ikke hans Banemand; thi sandelig Jeg siger Eder, han vidste ikke selv hvad han gjorde.

De Roesteb.

## Blandede Efterretninger.

(Alle meddeelte.)

Constantinopel og Sutan Mahmud II.

(Slutning; see forr. No.)

Da den nederlandske Gesandt var ankommen til Galatas Strandbred, traadte de i meget smukt prydede Caïker (Bark) og alle seilede hen til Tyrkernes Qvarteer. Topschi Baschi (Canonernes Hovding) og adskillige Palladsofficerter, som Storherren havde sendt i Møde, ventede dem paa Kysten. "Man gav os rigt udsmykkede Heste, siger Forsatteren, og vi forsojede os i dette Optog til Seraillet, hvor man bragte os til en Kiosk (Pavillon), der var bestemt til at optage os. Nogle Diebliske derefter kom Sultanens Premierminister, Storviziren, og tog Plads paa en stor Divan, hvor ikke langt fra ham Musti, Aga Pascha (Præfecten for de asiatiske Provindser, der ligge paa Bredderne af Bosporus og ved Mare di Marmora) befandt sig. I samme Kiosk var og Ceremoniemaaltidet fremsat og vi bleve der staaende i fem Timer, paa Gesandten nær, der ved Storvizirens Ankomst fik Tilladelse til at sætte sig. Siden satte man Tallerkener paa smaa Søder, omkring hvilke man satte sig selv. Ved Bordet førte en Minister eller en anden af Palladsets fornemme Mænd Opsigt. Man beværtede os først med Riis, tillavet paa tyrkisk Maneer, eller Pillaf, som vi spiste med Skeer af Skaaler. Ved de øvrige Retter betjente vi os, efter østerlandsk Stik, af vore Fingre. Maaltidet bestod af otte til ti Retter, hvoraf hver blev frembaaren i et eget Fad, men neppe havde vi splist det Fremsatte, førend det blev taget bort igjen. Efter Caffen begave vi os til een af Seraillets Gaarde, hvor Foræringerne bleve opstillede, som Kongen

af Nederlandene sendte Sultanen. Vi maalte lægge vore Baaben fra os og man iserte os lange vide Peltse, der ved den første Forgaards Port bleve uddelte blandt os. Derpaa tog en Palladsofficiant enhver af os fat i Armen. Man kan ikke forestille sig noget rigere og skønnere end de Sale, gjennem hvilke man førte os til Sultanens Værelser. I de første stode Tschoglaus eller Pagerne i prægtig Paaflødning; i de øvrige saae vi en Mængde Embedsmænd og en Sværm hvide Gildinger uden Skjæg med rhyttede Ansigter. Endelig førte man os til Sutan Mahmud II, der befandt sig i en med prægtig Cashemir beklædt Sal og sad med Benene overkors paa en med kostbare Stene bedækket Trone, over hvilken der var anbragt en glimrende Baldachin. Han bar en Pelt af grønt Løi, som var besat med Peltsværf af sort russisk Rævestind; i hans Belte sad en Dolk, prydet med mange Diamanter, og hans herlige Turban smykkede en Fjerbusk, der blev holdt af en Gruppe af Diamanter. Mahmud er en høi, velstakt Mand; hans Ansigtstræk ere haarde; han har et livligt Næ, et tilbidsfuldt Blik og en stolt og imponerende Reisning. Ved vor Indtrædelse i Audiencsalen viste han os ikke engang den Hæder, at see sig omkring efter os. Saasnart man meldte ham, at Kongen af Nederlandenes Gesandt havde indfundet sig, for at bevidne ham sin Værfrygt, syntes han at vaagne op af sin Udspredelse og gjorde et let Tegn med Hovedet. — Efter denne Hilsen holdt Gesandten en Tale i det franske Sprog. Storvizirens Svar bestod deri, at Hs. Høihed var henrykt over Kongen af Hollands Venstskab og han var tilbøielig til at modtage det. Derpaa fastede os de Foll, der i de tre Minuter, Audiencen varede, holdt os fast ved Armen, hen til Døren, og vi vendte nu tilbage til Pera. — Tyrkerne have ingen Agtelse for andre Nationer; de ere animasende, men sjældent finder man blandt dem Tyve og Bedragerere. Uden Fare kan man paa et Caffehuus eller paa hvert andet offentligt Sted lade sit Uhr eller sin Pung ligge; man faaer dem igjen, saaledes som Forsatteren af Erfaring har lært."



**B. Dörings Lucubrationer.** I Berliner Conversations-Blatt bliver det af danske Blade bekendte Skrift: Lucubrationen eines Staatsgefängenen, niedergeschrieben in dem Criminalgefängnisse zu Turin, der Citadelle von Mailand, der Fohnfeste zu Baireuth, der Staatsvoigtei zu Berlin und zum Drucke geordnet in der dänischen Festung Friedriksort 1827, dygtig gennemheglet. Titelen kaldes rinaldo-rinalbinisk og Bogen en Bød, samt pater peccavi. Det er vanskeligt, siger Ric., at udfinde af det Usammenhængende og Aphoristiske en egentlig Tendenz, men saa meget ser man dog, at Forf. mener det alvorlig med sin Omvendelse. Man kunde ikke læse hans væsmelige Besjendelse, at han i en Alder af 27 Aar allerede maa ansees for at have levet sit Liv ic., saakent man kun i hans Bog fandt grundigt Studium eller en beskeden Tone. Men hans lille Bærk er opfyldt af Renomistierie og Klauer. Han kalder sig paa Titelen "Statsfange", som om enhver petulent Student, der kommer i Carcer, var en Statsfange. Desuden er det bekendt, at Forfatteren for Tiden ikke sidder paa den danske Fæstning Frederiksfort paa Grund af politiske Forseelser (— den danske Regjering har erklæret ham for uskyldig og endog for ubetydelig) — men fordi han, uden Kald, har blandet sig i personlige Forhold, der have givet Anledning til ubehagelige Optrin. Meget comisk er Forf. Klage over Pressetvang og Censur i Tydskland, thi netop hans Bog, hvori han præker Fyrsterne og Regjeringerne ny Visdom, og fører Antæ over Østerriges, Preussens, Ruslands politiske Systemer, tjener til Bevis paa, at, med al Censur, det ikke falder en Statsfange i Tydskland meget vanskeligt, at overgive Tanker til Pressen, om de end ikke ganske ere komne til Modenhed. — Forf. fortæller om sig selv, at han ikke allene har staaet i Spidsen for de Revolutionære i Tydskland, men ogsaa i nærmeste Forbindelse med de Sammensvorne i Frankrig og Italien. Disse Forhold lover han at bekendtgjøre i sine Memoirer, der skulde bestaae af tre Bind. Hr. v. Döring roser sig af, at han næsten et Aar havde vandret omkring i Tydskland,

medens der var udsat en høi Priis for hans Hoved — havde han tidligere bekendtgjort sine Lucubrationer, saa vilde dette være faldet meget i Prisen." — Man ser ellers ved denne Leilighed hvilke Personer der ofte stille sig i Spidsen for politiske Partier, og i den Henseende kan Bogen være lærerig. Under et Opløb i Wien for endeel Aar siden blev det republicanke Flag nedrevet fra den franske Gesandts Gaard, noget, som maatte gjøre overordentlig Opsigt. Da alt kom til alt var den, som havde udført denne Heltegjerning — en Skorstensfeierdreng.

**Grusomme Straffemaader.** John Oldcastle, en saakaldt Rjetter, blev 1418 hængende i Lænker i en Galge, levende brændt. Under Henrik IV. lagde man den Domsældte i en Jernkiste. Henrik V. lod en saadan Ulykkelig tage ud af hans gloende Bur, lovede at spare hans Liv og give ham 3 Pence dagligen, naar han vilde tilbagekalde sine Ord; men Rjetteren svarede Nei, og blev igjen puttet i Kisten. Først under Henrik VIII. og Maria bandt man de Dømte til Pæle, for at quæge sig ved deres Lidelser.

**Holbergs Læsefrugter.** Ingen har bedre vidst at benytte Frugterne af sin udbredte Læsning end Holberg, især som Lytspilbdigter. Selv en anakreontisk Sang har han lagt Jeppe Bjerg i Munden, naar denne siger Solen drifter Vand ic. Hvad Doctoren i den pantsatte Bøndredreng anfører som Exempel paa Indbildningskraftens Virkning, er ikke Digt, men Kjendsgjerninger; thi L. Bartholin i sit forhen (Skild. S. 351) nævnte Bærk (s. Prof. D. Wolfs Skild. S. 1827 S. 2) fortæller, "at en Almuesmand hos os indbildte sig, at hans Næse var groet ud til saadan Størrelse, at han ikke turde gaæ ud blandt Folk af Frygt for, at de skulde træde ham paa den, og en berømt Poet, i Amsterdam, som troede, at hans bagerste Deel var af Glas, frygtede for at den skulde gaæ i Stykker, om han satte sig paa den" — Der findes vist saa Digtere, der have laant mere end Holberg, men næsten ingen, der har forstaaet at give det Laante et saa ori-



ginalt Præg som han. Manges Konstbommers evige Skrig paa Originalitet betyder derfor kun lidt, naar det nøje betragtes. Absolut Originalitet gives der nu, efterat der i saa mange Aarhundreder er frevet saa meget, næsten aldeles ikke mere; thi hvor er den Idee, som ikke engang er opstaaet i en menneskelig Hjerne? Det eneste Originale, der bliver, især Digteren, tilbage, er Formen. Den kan til alle Tider om just ikke blive fuldkommen original, saa dog temmelig ny. Den er det ogsaa, som bliver evig hans Eiendom, naar hans bedste Ideer ere plynrede og omformede af Andre, som udgive dem for deres egne.

### Strøtanke.

(Meddeelte af S.-p.)

45.

Man troer i Usindelighed, at kunne udrette Alt i Opdragelsen ved Doceren, d. e. ved Søndhedernes og Kundskabernes blotte Forbrug; men denne Belæren hjælper ikke; thi Menneskesjæle ere jo ikke Mineralier, der, som man i det ringeste forhen troede, vore derved, at flere udvortes Dele bestandigt tilføies; de ligne meget mere Planterne, som bære alt Liv i dem selv og udvikle sig ved sig selv, saasnart de kun blive satte i den rette Jord. Denne Jord er for de unge Sjæle Læreren Forstand. Jo klarere den er, jo dygtigere, kraftigere og med alle til Frugtbarhed nødvendige Dele mere besvangret den er, desto herligere og fuldkomnere ville Eleverne vorde, som ved den udfolde sig til Fremvoren af sig selv. Med største Ret siger derfor en berømt pædagogisk Skribent — Professor Lehman —: "Enhver Lærling er sin egen Lærer, eller han lærer Intet." — Psyche maa selv svinge sine Binger, ellers bliver den evigt ved Jorden; ingen Magt i Verden er istand til at hæve den op i Ætheren, dersom den forholder sig blot lidende; jo oftere den derimod for-

søger sine Vingeflag, desto bedre gaar det, og tilsidst er den istand til at flyve i alle Retninger, og hæve sig til enhver Høide.

46.

Der burde, foruden den religiøse, være en borgerlig Eed med Infamie, som kunde lyde saa: Jeg sværger ved min Ære; hvis Overtrædelse straffedes, og som skulde bruges i mindre betydelige Tilfælde, som ved visse Afhjemlinger o. s. v.; thi den religiøse Eed maa, da den er den eneste, saameget multipliceres, at Ugjælsen for Gud taber sig og Meened bliver sædvanlig. Religionseden burde kun bruges ved vigtige Leiligheder, som naar det gjælder et Menneskes Liv, eller Mit og Dit. —

Kjøbenhavns Børs, d. 18 Martii 1828.

Hamburg 2 M. —

à

à vista 217

Species 219

Specier solgtes til

13 Rbmf. 2½ p.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Speciessedler

pr. 100. Specier

Svenske Sedler

pr. Rblr. Rigsgejld

4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)

Dito Dito . . . . .

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

Dito Dito . . . . .

4 pCt. uopsigel. Rigsbkobl.

Renter pr. 6 Januar

6 pCt. norsk Laan

ved Hambro & Søn

4 pCt. Dito nye . . . .

Asiatiske Comp. Actier

3 pCt. nye danske Oblig.

|      |      |            |
|------|------|------------|
| 50½  | —    | Rbb. Sedl. |
| 83½  | 84   | Rbb. Sedl. |
| 77½  | 77½  | i Banco.   |
| 102½ | 102½ | Rbb. r. S. |
| 111½ | 112  | Sedler.    |
| 98   | 98½  | Rbb. r. S. |
| 105  | 105½ | i Banco.   |
| 98½  | —    | i Banco.   |
| —    | —    | i Sedler.  |
| 58½  | 58½  | L. Størk.  |



# Skilderie af Kjøbenhavn.

Femogtyvende Aargang. No. 24.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 22 Martii 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandst Novelle.

## VI.

Blandt Tordenstjolds nærmeste Slægtning-  
er rygtedes snart hans forehavende Reise. Selv  
hans Moder, der, nu sex og tredsindstyve Aar  
gammel, levede i hans Fødeby Trondhjem, som  
Enke, fik Nys derom. Hun tilskrev ham et Brev,  
hvori hun bevidnede ham sin moderlige Glæde  
over den Lykke, han havde gjort, og meldte  
ham, hvor ibeligen hun havde opsendt Bønner  
til Gud, naar hun hørte hvilke Farer, han ud-  
satte sig for og som han dog, ved Himlens højeste  
Bistand, lykkelig er sluppen ud af. Hun bad  
ham, ikke at friste Lykken mere; at være for-  
nøjet med sine glimrende Kaar og nyde i Ro  
Frugterne af et fra Barndommen af faresuldt  
og meislomt Liv; at gifte sig nu, da han var i  
den Alder og i den Stand, hvor han baade havde  
Erfaring og Formue til at vorde en lykkelig  
Huusfader. Hun fraraadte ham fremsfor Alt,  
at reise udenlands, beraabende sig paa Drdsproget:  
naar Alting er friskt, saa er Hjemmet bedst, og endte  
sit Brev med de Ord: jeg kjender, kjære Peter, dit  
hidlige Sind og maa derfor minde dig om din  
sølig Faders sidste Ord: "for Peter, sagde han paa  
sit Sygeleie med havende Røst, frygter jeg mest;  
thi ingen af alle vore ti Drenge er saa fremsu-

sende som han. Hans Hjerter er godt, men  
hans Hoved er alt for brusende. Sid han blot  
ikke maatte fortæres af sin egen Id!" Husk,  
gode Søn, vedblev hun, paa din Faders sidste  
Barsel. Mig bæres noget Uforklarligt fore. Jeg  
har i de sidste tre Aalter, lige fra det Øjeblik  
af, jeg fik at vide, at du vil reise, ikke kunnet  
faae Søvn i mine Dine. Din sømme og hjærlige  
Moder — Maren Wessel." — Tordenstjold be-  
svarede sin Moders Brev paa en sønlig søm  
Maade, beroligede hende med de bedste Grunde  
og sendte hende tillige en Anvisning paa tre  
Hundrede Rigsdaler.

I Abrahams Lehn's Huus gjorde man imid-  
lertid Anstalter til hans Søns forestaaende Af-  
reise. Moderen, en ægte Danneqvind, huslig  
og paapassende, lod ham af det fineste hollandske  
Lærred sye det fornødne Linnet og derhos forfærdige  
næsten en heel Garderobe af de prægteste Klæ-  
der, forede med Silketoi, besatte med Galloner  
og med det skønneste Broderie, altsammen ind-  
rettet paa, at han, som hun mente, uden-  
lands i de Selskaber, Viceadmiralen førte ham  
ind i, kunde vise sig den rige Kjøbmand Abra-  
ham Lehn værdig og opvække de fordeelagtigste  
Tanker om Faderens Huus. Da hun besad  
temmelig megen Selvsølelse, troede hun endog,  
at det ikke var umuligt, at hendes Søn uden-  
lands kunde blive bekendt med en rig og forn-  
abelig Frøken og da hun ikke var ubelæst i Hi-  
storien, saa smigrede hun sig allerede i Tankerne



med, at hans Huus engang i Tiden, ved store Forbindelser, kunde opsvinge sig til samme Glæds som det fuggerste og mediciske. Abraham Lehn var ikke mindre end hans Kone sysselsat med sin Søns forestaaende Udenlandsreise. Han var en Mand i sin bedste Alder, fuld af Alvor og Værdighed. Naar man saa ham klædt i hans carmosinrøde, med smalle Guldtreser besatte Kjole, og hvid atlæsses broderet Vest, Guldspænder i Skoene og Guldknap paa sit Spankrør, mærkede man, ved første Blik, baade paa hans Mine og Klædebragt, at han var en formuende og uafhængig Mand. Han holdt ikke af at give hver Ugedag et Gjæstebud; men naar stundom han gav eet, saa var det prægtigt; han yndede Omgang med dannebe Folk, om de end vare over hans Stand, men han paatrængte sig dem ikke; han spottede ingen, som besad Titler, Rang og Admærkelse; men han bigede ikke selv efter deslige og tillob sig end mindre uværdige Midler, for at tilvende sig dem. Han hedte slet og ret Abraham Lehn, men det var et Navn, som hver retskaffen Kjøbmand bukkede sig dybt for, og som havde Tillid fra den ene Ende af Europa til den anden. Den Tidspunkt, han levede i, var ikke gunstig for Kjøbenhavns Handel. Ti Aars Krig havde gjort Søfarten usikker og hvert Foretagende i det Store mislykket for den danske Handelsende. Toldlovene vare for svage til at standse Smuglerier i Provindserne, der oversvømmedes af udenlandske Varer. Fremmede Skibe i Mængde løb ind i alle Smaastæder og Havne, ja, folgte endog deres Varer ved Strandbredderne til Landmændene, hvorved begge Parter fandt deres Fordele, til største Skade for Staten. Fabrikkerne kunde ikke trives og Danmarks Pengeudførsel var derfor saa stærk, at den samtidige Holberg sammenlignede Riget med "en hoi Sø, der styrter ideligen Vand ud i det store Hav, men som aldrig kommer tilbage." Dog alt dette uagtet samlede Abraham Lehn sig ved Flid og Stræbsomhed en betydelig Formue og eiede det anseelige Gods Højbygaard. Han var ikke mindre Videnskabs- og Konstynder end Kjøbmand, og eiede en stor Samling af Bøger, Malerier og Tegninger. Han søgte især at opmuntre indføde

Konstnere. Saaledes lod han Henrik Kroch male to Plafonds i sin Gaard paa Christianshavn og optog i sin Malerisamling forskellige Stykker og i sin Samling af Tegninger adskillige Tegninger af denne Mester. Den store Holberg yndede han meget og aldrig saasnart var et Bært af hin udsødelige Skribent udkommet, sørend han anskaffede sig det strax paa Skrivpapir, led det indbinde meget smukt og pryde med forgylt Snit. Han kunde ogsaa, som saa mangen gniæagtig Millionair for og efter ham, anvende sin Formue paa Gjæstebude, Triller og Equipager, men han foragtede en saadan Anvendelse af Rigdom, og troede at skylde den Stat, i hvis Skjød han havde samlet sin Formue, den Pligt, at opmuntre Alt hvad der kunde fremme dens Hæder og Ære, især Videnskaber og Konster. Hans Contoir var et Værelse ud til Gaarden, rummeligt og beqvemt, men uden noget Slags Prunk. I en stor Hylde laae Brevene efter Aarstal, fra 1702 til 1719, meget ordentligen i Pakker. I en anden Hylde stode Bøgerne, ligeledes efter Aarstallet. I et lidet Aflukke, ved et Giltværk med grønne Silkegardiner for, skilt fra det egentlige Contoir, stod hans Pult, og over dette hang tre Ufbildninger af Skibe, han havde i Søen, i Glas og Ramme. Under disse et Landkort over Europa. Paa Contoirot arbejdede aldrig flere end tre Personer, foruden ham. Den ene var Bogholder og Cassierer Anders Christensen, og de to andre hans Skriverkarle. Skjønt Lehn selv levede, som Huset's Chef, det Helt, var dog Christensen hans høire Haand i Alt, og femten Aars rebelig Tjeneste havde viist, at han var tro som prøvet Guld. — I alle sine Foretagelser var denne Mand Ordenen selv; ikke et Bogstav, ikke et Tal i Bøgerne og i Brevene maatte være urigtigt, og en eneste saadan Feil kunde opbringe ham saa meget, at han var istand til at paastaae den Feilendes Afstedigelse paa Stedet. Han stode saa meget paa sin Ufeilbarhed i at tælle Penge, at han engang svarede en Mand, der bragte ham tyve Rigsdaler tilbage, som denne paastod at have faaet for mange, ved en Feiltælling: "Vi tage ingen Penge tilbage, min gode Mand, thi vi tælle aldrig feil." I sin Paaklædning var han ligesaa ordentlig, som



i sine Forretninger. Hans Vinneb var hvidt som Sne, paa hans Klæder saaes aldrig et Knog eller en Fjer, hans Sølvspænder vare altid blanke, hans Pungparf hver Dag friseret og pudret, og hans Uhr gif saa nøjagtigen, at næsten hver af hans Beskændere rettede sit efter hans. Han levede ikke for andet end sine Contoirforretninger og tillob Tiden det, saa søgte han Udspreddelse i et borgerligt Gæstgiverssted i Pilestræde, hvor Holberg ogsaa kom, og som siden tilhørte Peer Larsen, Fader til den navnkundige Retslærde Nørregaard; thi Kjøbenhavn havde den Gang hverken nogen Klub eller egentligt offentligt Skuespil. Kongen havde vel syv til otte franske Skuespillere, under Mons. Montaignes Direction, i sin Tjeneste, men de opførte ene franske Skuespil for Hoffet i Ridder salen paa Slotet.

Sædvanlig om Aftenen præcise Kl. 8, Postbagene undtagne, gif Christensen hen i Pilestræde. Der havde baade hans Sæde og hans Tobakspibe sit Nummer og der fandt han Selskab nok, der var ham ligt i Stand og Alder. Uagtet han allerede længe var passeret sit Livs Middagslinie og havde ret gode Indkomster, saa undflog han sig dog for at gifte sig, hvor mange passende Tilbud der end var gjort ham, thi han meente, at der ikke gaves noget Bænkkeligere i Verden end at faae en Kone fuldkommen efter sit Sind, og da han følte hos sig selv, at han var noget egen, saa vilde han heller henleve sin Tid som Debersvend end udsætte sig for den Ulykke, at faae en Kone, der ikke egnede sig for hans Egenheder.

En Dag, da Lehn kom op paa Contoiret, fandt han Christensen, ganske mod Sædvane, siddende med Hænderne overfors, nedstunken i dybe Betragtninger. "Hvorledes er det fat med Jer, spurgte Lehn, I er mig jo saa usædvanlig takkesuld, min gode Christensen?" — "Åh, Monsieur Lehn, svarede denne, ligesom vaagnende op af en Drøm, jeg tænker paa Jer!" — "Paa mig, raabte Lehn? Kan jeg give Jer saa megen Anledning til Eftertanke?" — "Hvad Monsieur ikke kan give mig, det kan Jer Søn," svarede Christensen, med et undertrykt Suk. — "Min Søn, raabte Lehn forundret — hvad har I at udsætte paa ham?" — "Infet, Monsieur. Jeg gjør saamæn lige-

saar meget af Peter, som jeg vilde gjøre af mit eget Barn, sagde Christensen, men just fordi jeg holder saa meget af ham." — "Saa siig dog frem, hvad er der i Veien med min Søn?" spurgte Lehn ganske spændt. — "Monsieur veed, svarede Christensen, hvor meget jeg tog mig af ham, da han endnu ikke kunde hjælpe sig selv i Klæderne; hvorledes jeg sørgede, da han havde Smaafopper. Jeg var maoi særdig at gaar i Graven af Græmmelse, da Doctor Bartholin sad for hans Seng og rystede meget betænkeligen med Hovedet. Jeg vaagede hos ham og var ikke ud af Klæderne i sex Rætter. Han restaureredes og jeg følte mig saa lykkelig og glad. Jeg saae ham vore og trives. Rollingen, som engang red Ranke paa mit Knæ, var bleven til en rask Knøs — begyndte allerede at faae Skjæg paa Hagen. Jeg lovede mig vistnok mange Glæder af ham." I det samme glindsede en Taare i hans Øje. — "Men hvad skal al den Præk siige, Senior Christensen?" spurgte Lehn, der begyndte at blive utaalmelig. — "Monsieur maa ikke blive vred, sagde Christensen i en Tone, der vidnede om, at hans Ord kom fra Hjertet. Jeg mener det i Sandhed oprigtig med Monsieur og hans kjære Søn." — "Det veed jeg jo nok, tog Lehn til Gjemmale, men hvad ligger Jer da egentligen paa Hjerte? Bladet fra Munden!" — "Monsieur maa først love mig ikke at blive vred", raabte Christensen, i det han med Varme greb hans Haand. — "Jeg skal ikke blive vred — hold mig kun ikke saa længe i Uvished," svarede Lehn. — "Monsieur I vil lade jer Søn reise udenlands? Ikke sandt?" — "Jo, svarede Lehn. — "Og det med Viceadmiral Lørdenskjold?" — "Jo ganske rigtig." — "Har Monsieur ret betænkt hvad I gjør", vedblev Christensen. "Reiser har ruinert mængt et ung Menneffe. Jeg vil ikke siige mere. Glem ikke, Jer Søn er kun et Barn paa nitten Aar." — "Jeg ønsker at min Søn skal lære at kjende Verden, og det lærer man ikke hjemme bag Kaffelovnen," svarede Lehn. — "Det er smukt nok at lære at kjende Verden, men det kommer meget an paa udi hvilken Alder, og at der ikke skal gives for store Lærepenge. Hvad nytter det, at vor Peter lærer at kjende



Verden, naar han tillige lærer saa mange Unoder og Udyder, som nu ere fremmede for ham? Hvor mange ere ikke reiste ud som fornuftige Mennesker og komne hjem igjen som Daarer? Der er nu vor Gjenbo Monsieur Ohlsens Søn. Han var et meget ordentlig og fornuftigt ungt Menneske førend han reiste. Men nu er han jo saa complet en Nar, som man kan tænke sig. Han kaster paa Rakken af Alt, som er Dansk. Vore gode gamle Retter giber han ikke spise. Han vil have boenf a la mode og andet Sligt. Hans Klædebragt er saa distingueret, at Folk pege Fingre af ham. Vore gode Poeter, saasom Bording, Sorterup, og Reenberg foragter han, og opløfter derimod Voltaire og Corneille til Skyerne. Han vil ikke engang tage en Priis Tobak, med mindre han veed, at den kommer fra en tydsk eller fransk Fabrik. Det er et Contrafæi af en bereist ung Person efter Moden." — "Men jeg har sørget for, svarede Lehn, at min Søn ikke kan blive fordærvet paa sin Reise. Han følger med Viceadmiral Tordenskjold, som nok vil tage Drengens Lærv iagt." — "Al Respekt for Viceadmiral Tordenskjold, sagde Christensen, at sige som Søhest. Men til Mentor duer han maaoi ikke. I det mindste vilde jeg ikke anbefroe ham min Søn om denne endog var en Telemachus. Monsieur kunde vist nok ikke vælge sig en klogere og redeligere Veileder for sin Søn end Viceadmiralen. Men Tid og Krudt maa ikke ligge for nær sammen." — "Viceadmiralen er en Mand paa henved sine Trediver, svarede Lehn. — "Men endnu ilbfængende som han kun var tyve Aar, Monsieur Lehn! Himlen gibe jeg maatte tage Feil, men jeg spaaer mig ikke meget Gødt af denne Udenlandsreise. Jeg har kjendt Viceadmiralen fra hans Barndom af. Da han endnu var en Dreng paa tolv Aar kjente jeg hos Kjøbmand Tørgen Aal i Trondhjem og kom ofte i den gamle Vessels Huus. Han havde ti Sønner og sex Døtre, men af den hele Drengeskole gjorde ingen ham det saa broget som Peter, der var den yngste. Intet kunde optænkes saa forvovent og galt, at han jo var istand til at udføre det. Man kaldte ham i Trondhjem den lille Esmael, thi Alles Haand var imod ham og hans imod Alle. Hans

Fader sælbte mangel en modig Taare over hans Vilddhed." — "Da var han et Barn, min gode Christensen, og Ungdom og Visdom følges ei ad." — "Jeg siger det heller ikke for at gjøre ham Bebreidelser, tog Christensen til Gjemmel. Jeg veed jo nok, at han siden er bleven til en stout og herlig Søkriger, og at netop hans mageløse Dristighed er kommen ham meget vel tilpas. Naar Monsiør derfor vilde spørge mig, om han skal anbefroe ham en Krigsslaade eller sætte ham i Spidsen for et Angreb, saa vilde jeg vist ikke have det allerringste derimod. Men naar Monsiør vilde spørge mig: skal jeg sætte ham til Anfører for min Søn, et pure ungt Menneske, saa vilde jeg svare nei, saasom Monsiør ikke vil, at hans Søn skal blive en dristig Søkriger, men en sindig, sat, redelig og circumspect Kjøbmand." — "Nu, nu, sagde Lehn, der alt var kjed af sin Bogholbers Erindringer, det kan gaae bedre end I tænker, kjære Christensen", gif derpaa ind i sit Afslutte, satte sig hen for sin Pult og tog nogle Breve frem til Gjennemlæsning. Christensen, som saae, at hans Ord her vare spildte, forlod meget alvorlig og med halvredsladen Mine Contoiret.

Uagtet Anders Christensen skildrede Faren med noget for stærke Farver, saa var hans Frygt dog neppe aldeles uden Grund. Det var i den Tid bleven Mode, at lade unge, uerfarne Mennesker paa en høist uhenfigtsmæssig Maade reise udenlands, og denne Ufsik gav Holberg nogle Aar derefter Anledning til at skrive sit Lykspil Jean de France, hvori han opbød al sin Bittighed og alt sit Lune, for at gjøre den latterlig. Ikke nok med at den unge Reifende ofte hjembragte fremmede Unoder; han udsattes udenlands ogsaa ofte for mange Farer, da i de fleste europæiske Lande Politiet den Gang ikke var saa vel organiseret, som det siden blev, og Dødsstrækkerie og Forlokkelse hverken saa let blev opdaget eller straffet. (Fortsættelse.)

### Endnu een Erklæring.

(See Skilderiet Nr. 23.)

Herr S. C. Lange har et Par Gange været saa artig forud at anmeldte, at han vilde give



mig Svar, hvoraf jeg har høst den store Nytte, at jeg ikke er bleven overrasket af hans Replikker og Svar, men derimod har modtaget dem med Rolighed og uden Forundring. Desaarfag troer jeg, at jeg skylder ham en lignende Opmærksomhed, og jeg erklærer derfor, at jeg ikke vil give ham noget videre Svar. Grovheder fortjene intet Svar og behøve ingen Gjenbrivelse; thi de falde af sig selv tilbage paa Ophavsmanden, naar man ikke tager sig af dem og ligesom trækker dem til sig. Striden med Herr J. C. Lange vil jeg ingenlunde fortsætte eller fornye. Enhver, som forstaaer sig paa Sagen, og som kjennder Omstændighederne, vil nok indsee mine Grunde og billige min Fremgangsmaade. Jeg er nu glad ved, at denne Strid er endt, ligesom jeg er overbevist om, at den snart vil være glemt. Det Bedste ved en saadan Strid er, at den faaer Ende; thi det Værste ved den er, at den vaareskelig kan faae Ende, da Misforstaaelserne blive altid flere, og Bitterheden større; men derved vinder hverken Sandhed eller Ret. Her er eet af de mange Tilfælde, hvori Taushed er bedre end al Tale.

Corse d. 20 Marts 1828.

N. Fogtmann.

## Indenlandse Efterretninger.

Igaar blev i det dramatiske Selskab: "Holbergs Minde" givet en Forestilling til Fordeel for Bombesøffen. Først blev en Prolog, af Hr. Lieutenant Garbrecht, fremsagt af Forfatteren. Sølling blev deri mindet; det hedder nemlig:

— "Hørt blev hans kraftfulde Stemme;  
Han sover i Graven — men Dannebrog's Søn  
Paa Jorden ej Sølling skal glemme.  
Derefter blev Stykket "Vennernes Fest" givet; og det Hele sluttedes med en Epilog, ogsaa af Hr. Lieut. Garbrecht. Her forekilledes en aaben Egn ved Strandbredden; i Baggrunden rullede Bølger; i Forgrunden vaje de det danske Flag omkring en Fiskerhytte. I en liden dramatisk Scene udtrykke en gammel Sømand, hans Søn, Piger fra Fiskerlejet, deres Følelser for Sømandslivet og Dannebrog. Den gamle Sømand fortæller Matrosens Liv, og hvorledes

"To Skatte følge ham paa Vej  
Og dem han sieste ejer;  
Thi "Haabets Stjerne" sluktes ej,  
Hvor "Dannebrog" vajer!"

I Slutningschoret udføres

"En Tak fra Holbergs Minde  
Og Søllings Bombesøff."

Odense, den 18de Marts.

Hun kommer! Hun kommer! Med denne Tilfale møder man i denne Tid som oftest hverandre, i Forventning af Madam Catalani. Naar det skeer, er endnu ikke bekjendt; men af de talrige Subskriptioner, som ere indkomne, ikke blot fra alle Provindsens Hjørner, men ogsaa fra Island og Holsten, for at see, høre og beundre Verdens første Sangerinde, tør Man nok love fuld Besætning til flere end een Concert. At det vil give Liv i Byen, paa engang at see saa mange fremmede Gæster her, er en Selvfølge. (Hemp. Av.)

Uf den 7de Beretning fra den administrerende Direktion for Fattig-Kolonien Frederiks-gave, som nu er udkommet, sees bl. A., at Kolonistjerne have af Taknemmelighed mod deres Velgjører i deres Fritimer reist den afdøde Ophavsmand en simpel Mindesteen med Indskrift:

Kolonien's Stifter, Johan Daniel Lavås,  
af dens taknemmelige Beboere.

Mindet, som er indbegnet med Buxværk, og omgivet med Hvilebænke, tjener Kolonien til en kjær Prydelse. Antallet af Beboerne er nu 82 Personer, hvortil Direktionen har besluttet 6 Familiers Optagelse iaar. Et smerteligt Tab leed Anstalten i forrige Aar ved Katechet og Dannebrogsmænd Møllers Død, som tillige var Medlem af Direktionen, og af ægte Humanitet besjælede Handlemaade, har sluttet sig et fortjent og varigt Minde.

Anmærkning til den i dette Blads No. 21 af den Viborger Samler optagne Advarsel imod Forbrug af uraffineret Pubbersukker.

Dersom denne Anmærkning ikke er foranstaltet af En der med større Fordeel udsælger raat Pubbersukker end raffineret, (som man til videre bør antage, skjønt han ikke nægter at



raa Sukker indeholder mange urene Bestanddele) saa er det dog ganske vist, at de ikke Uvidende, være sig i Kjøbenhavn eller London, hvor Raffinaderier have, hvilket ikke er Tilfældet paa Sukkerøerne, ikke er ganske tilfredse med raa Sukker, thi ellers vilde Raffinaderierne ikke, endog til en højere Priis, blive af med det raffinerede Puddersukker; og er det ligeledes vist, at hvad det raffinerede Puddersukker mangler i Sødme eller Kraft, hvilket i hiin Udvarsel noksom er tilstaaet, rigeligen erstattes ved ikke at være i Tvivl om de onde Følger Nydelsen af "saamange urene Bestanddele" kunde føre med sig, ikke at tale om at disse Bestanddele og den Sirup, der af Sukkeret uddrives, tillige forårsage en uren og ubehagelig Smag, hvilket Enhver let vil kunde overbevise sig om ved blot at tage Lidet i Munden af hver Slags af disse Puddersukker.

I øvrigt kan det jo nu overlades enhver at vælge imellem disse tvende Tilstaaelser: Forfatteren af Udvarfelen tilstaaer nemlig, at det raffinerede Puddersukker med dets mindre Kraft er mere bekostelig, hvilket imidlertid ikke maa overdrives, thi den ikke ubetydelige Deel Uhumskhed, der ved Klarificeringen uddrives, og som betales som Sukker, afgiver ei allene ingen Sødme, men tilintetgjør ved dens Bitterhed endog en Deel af den Sødhedskraft det øvrige Sukker indeholder; desuden beviser Extremet af det raffinerede Puddersukker, nemlig bruun Sirup, der dog vel er sød nok, at raf. Puddersukker indeholder Sødme og ikke er "Sukkersand." Forfatteren af Anmærkningen tilstaaer derimod, at raa Sukker indeholder "mange urene Bestanddele."

### Blandede Efterretninger.

Det græske Væhav. Lagen Bignon, som i Aaret 1826 gjorde en Reise med Fregatten Bayadère, leverer i Journ. des voy. f. 1826 en interessant Skildring af de græske Øer. Om Syra beretter han, at en Mængde Grækere, der vare undkomne de andre Hers Udelæggelse, ere flygtede derhen, og have opstaaet ugle Hytter ved Skraaning af en steil, vild Klippe,

hvilke tilveels ere gravede i Jorden. I disse usunde Boliger, tilbringe de Ulykkelige, berøvede Alt, deres jammerfulde Liv, og alligevel ere de paa dette Tilflugtssted ikke sikke for Rov og Plyndring. Ere de end undløbne Mahomedanernes Sværd, som Syra beskyttes imod og Raades af, saa maa de dog bære for Søerøvernes Angreb, som true deres forsvarløse Boliger. Netop da vi landede, siger Bignon, truede 1800 Albanesere, der vare gaaede i Land paa Den Rea, hvert Dieblisk med et Dversald. Frygt og Skræk havde allerede udbredt sig blandt alle Indbyggerne, da lykkeligviis en britisk Fregat ankom næsten paa samme Tid som vi. Denne søiede strax Anstalter til at fordrive Søroverne, men disse ventede ikke til det blev til Alvor og toge ved den første Efterretning om et engelsk Krigsskibs Nærværelse i Mattens Laage skyndsomst Flugten. Syra gjeldte tilforn for een af de frugtbareste blandt Cycladerne; nu frembringer den neppe saa meget, som til Indbyggernes Dphold er nødvendigt og yder kun lidt til udenlandsk Handel. Bignon gjennemstreifede hele Den og fandt paa Bjergene kun enkelte Hytter og to eller tre Capeller. Udførlige Grækere dyrkede deres Jorder, andre vogtede Hjorder af Faar og Gjeber. Vor Reisende slodte paa en fattig græs Hyrde med sin Søn, der sad ved Bredden af en Bæk og fortærede med Begjerlighed et Stykke Rugbrød og nogle tørrede Oliven. De syntes ikke misfornøiede med deres Skjebne, da deres bestedne Dnske kun gik ud paa, at have hver Dag lige saa meget. Forgjeves bestræbte vi os, at paatvinge dem en Deel af vort Forraad. Det var Fastesdag, som de sagde, og intet kunde formaa dem til at overtræde Loven. Da den franske Corvet befandt sig paa den sydlige Pynt af Den Scio styrede om Aftenen en græs Sørover, der uden Tvivl holdt den for et stort Handelskib, med fulde Seil imod den, men tog hurtig Flugten, da den mærkede sin Vildfarelse. De Skibe, vi eskorterede, nærmede sig os, saasnart de mærkede man gav Tegn til Forening for de sjerne og toge Seilene ind, for at oppebie dem. Denne Sørover, som førte 22 Canoner, havde allerede taget to osmanniske Skibe og slæbt deres An-



førere til Syra, hvor de sandsynligviis vare blevene Offere for Grækerne, dersom vi ikke havde taget dem ombord. Man maa lade Dens Præmarus vederfares den Ret, at han var den, der af Mennekelighedsfølelse, overlod os disse Fanger, som vi toge med os ombord. — Man kan ikke uden Rædsel følge de skrækelige Egenmægtigheder, som begge Partier i denne Ødelæggelse frøglig overlade sig til. Foruden hine to Tyrer førte vi endnu to Grækere, en sicilianst Jesuit, og en russisk Officer, der alle vare anbettede vor Beskyttelse, til Smyrna. — Den Scio er nu kun en Ruin; ødelagte Bygninger, omstyrkede Monumenter, Minarets, der opstige fra Ruinerne, Tusinde af Grave, der reise sig paa Højen, og derhos den Dødsstilhed, der overalt er udbredt, alt dette danner et sørgeligt Mønstre, som selv Synet af den smilende Egn ikke kan bøde paa. Man seer hist og her nogle Landebøyer ved Skræningen af Høien; Grupper af Huse, der rage frem midt iblandt Træpartierne, men Indbyggerne ere forsvundne. Kun faa Scioter, der undgik den almindelige Myrden, have givet sig under Muselmændenes Herredømme. Scio ligger lille Asiens Kyster for nær til ikke at være udsat for Tyrernes hele Dødsfrømmelse. I Middelalderen var Den afverlende i Genuesernes og Venetianernes Hænder, som havde Contoirer der og gjorde sig Besiddelsen deraf stridig. Tyrerne bemægtigede sig den først i Aaret 1695. (Fortsættes.)

### Miss Bathurst.

Det er Publikum bekjendt af Kviserne, at denne elskværdige Dame druknede for faa Aar siden i Tiberen. Engländerinde var hun, ung, skøn, rig, fuld af Aand, og kunde saaledes maale sig med Enhver af Roms meest udmærkede Skjønnere. Den Ulykke, som bortrev hende i Ungdommens Skønneste Vaar, beskriver Literariske Blätter der Børsen = Halle (6te Februar 1828) saaledes:

”Endnu om Aftenen før den ulykkelige Catastrofe, var denne høist interessante unge Dame, i en meget glimrende Cirkel, paa et Bål i sit eget Huus, Gjenstanden for almindelig Beundring, og man sagde, at hun snart vilde høiti-

deligholde sin Bryllupsfest, efterdi hendes Forlovede allerede var kommen til Turin og ventedes daglig i Rom. Enhver, som var om hende i denne Nat, og saae hvorledes Haab og Glæde straalende af hendes Dine, forekom hun at staa paa den mennekelige Lykkes højeste Spids og at være sikker mod hvilket som helst Vanheld i Fremtiden. Men Forsynet havde besluttet det anderledes: hendes Afstedshilsen paa hiin Aften var en evig. Det var en noget stormfuld Nat, og flere Dages Regn havde bragt Tiberen til at stige; dog, da Regnen havde hørt op, foreslog Hertugen af Laval en Ridetour i Nærheden af denne Flod, og desværre blev den bisaldt. Den hele Cavalcade red igjennem Porto del popolo langs med Veien, som fører til Tiberen. Snart kom man til Ponts Molle. Til Høire af Veien og paa den etruskiske Side af Floden fører en smal Gødstej op til et Wiinbjerg. Man vilde see Alting, og uden at tage Hensyn til de Forandringer, som havde fundet Sted, siden man sidst besøgte denne Plads, stred man strax til det Boveystykke, at komme udenom Porten til hiint Wiinbjerg, hvor man ret kunde oversee Vandets Guulhed og Rasen. Da Stien var smal, kunde den kun passeres af Een bag den Anden; Alle stige ogsaa af, kun ikke Miss Bathurst. Dette var en ulykkelig Omstændighed, dog ikke i og for sig selv, men i Forbindelse med andre. Da man endelig kom til Porten af Wiinbjerget, fandt man den, imod Sædvane, lukket, og maatte sølgelig vende om. Stien var flibrig — Tiberbredden steil — Floden oprørt og usædvanlig høj. Miss Bathursts Hest vilde ikke frem, og da hun endelig tvang den dertil, gled den ud med Bagbenet, og i samme Dieblis styrtede Hest og Ryterske midt ned i den rasende Flod. Frygtelig var den almindelige Beskyndelse; Enhver havde mistet sin Fatning. Man siger, at der var ingen i Selskabet, som kunde rømme, undtagen hendes egen Tjener, men han var, ved et af de ulykkelige Tilfælde, som ligge udenfor den mennekelige Synskreds, og som man maa antage for en almindelig Tilfikkelse af Forsynet, strax i Begyndelsen af Reisen sendt tilbage til Rom, for at hente hendes Vets. Vist er det, at der slet ikke blev gjort noget Forsøg paa at redde hende, og maaskee havde



det ogsaa været forgjæves. To Gange viste Livet sig i den skrækkelige og ulige Kamp med Døden: to Gange var hun synlig ovenfor Bændet og tilraabte sine Venner i de sødeste, bonligste Toner: "Hjælp, hjælp!" I det næste Øieblik forsvandt hun, og levende blev hun aldrig siden seet eller hørt. Hendes Hest drev med Strømmen og kom iland længer nede. Næste Dag strømmede hele Rom til det uhyggelige Sted. Halvtredshindstyve Louisdorer bleve udløvede for at finde hendes Legeme, dog var der vist mange iblandt de Søgende, som ikke anstrængte sig af den uædle Grund, at fortjene denne Præmie. Romerne have Gre af de Følelser, som de viste ved denne Leilighed, at de have kundgjort, at Ungdom, Skjønhed og Ulykke gjøre et stærkere Indtryk paa dem, end Rigers Omvæltninger. I mange Timer efterat Katastrophen var bleven bekjendt i Rom, saae jeg en Mængde Mennesker staa paa Pladsen foran Trinita de Monte, hendes forhenværende Bolig, og faa se, med den inderligste Deeltagelse, at stirre paa de tildækkede Binduer og Dødsroen i det Huus, som engang havde været et af de muntreste i Staden. I mange Uger var al Sagen efter Legemet forgjæves; endelig blev det dog fundet; ikke, som man havde ventet, i Nærheden af Staden, men tæt ved det Sted, hvor hun var nedstyrtet i Strømmen. Der havde Grundmuren og andre Ruiner af den forrige Pons Milvius fastholdt Liget. Forsvunden var al Skjønhed, og Legemets Identitet kun kjendelig ved Ringene derpaa. Næste Morgen tidlig bleve de jorðiske Levninger overgivne til Cemeterio degli Inglesi, under nogle faa Venners Taarer. Der hviler hun i Fred, og saa Engländerne komme til Rom, uden at besøge deres uhyggelige Landsmandindes Grav. (N. M.)

### Strøctanker.

(Veddeelte af S-p.)

47.

Den forevige Dverhospræst, Reinhard i Esen, svarede en af hans nærmeste Paarørende,

som søgte et Superintendentur og ønskede hans Anbefaling: "De har alle Egenstaber for denne Post; uden Betænkning skulde jeg gjøre Alt, hvad der staaer i min Magt, for at fæste Dem den, dersom De ikke var mig saa nær beslægtet; men har De en værdig Ven, og vil De anbefale mig ham, saa skal jeg gjøre mig al Umage for ham." — S. Allg. Kirken-Zeit No. 2. 1825. Hvilken gammelbøgs Lænfemaade hos en Dverhospræst!!!

48.

Saa vel Mandfolk som Fruentimmer have den Svagheit, at Begge forlange, man skal forcelse sig i dem, uden at de ville give Noget igjen. Unge, uerfarne Springfyre blive, ved deslige indbydende Blikke, let fortumlede i Hovederne; men satte Folk, der allerede ridderligen have overstaaet deres Læreaar i Verden, vide paa en Prøf, hvad Slaget, der vaier i denne Henseende, betyder.

Kjøbenhavns Børs, d. 21 Martii 1828,

Hamburg 2 M. — à  
à vista 217

Species 219

Specier solgtes til  
13 Rbmf. 2½ sk.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Specieſedler  
pr. 100 Specier

154½ 155 Rbb. Sedl.

Svenske Sedler

pr. Rdlr. Rigsgjælb

50 50½ Rbb. Teg.

4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)

83 83½ Rbb. Sedl.

Dito Dito . . . . .

76½ 77 i Banco.

Nationalbank Obligationer  
(af Laanet 4 Febr. 1820)

102 102½ Rbb. r. S.

Dito Dito . . . . .

111½ 112 Sedler.

4 pC. uopfigel. Rigsskobl.

98 98½ Rbb. r. S.

Renter pr. 6 Januar

98 98½ Rbb. r. S.

6 pC. norsk Laan

105½ — i Banco.

ved Hambro & Søn

98½ 99 i Banco.

4 pC. Dito nye . . . . .

— — i Sedler.

Astatiske Comp. Actier

— — i Sedler.

2 pC. nye danske Oblig.

57½ 57½ R. Sterkl.

Kjøbenhavn. Forlagt af C. Söldin.

Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkeri.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 25.

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 25 Martii 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandst Novelle.

## VII.

Tordenstjolds forehavende Udenlandsreise, saa hurtigen efter Fredsslutningen, gjorde almindelig Opsigt i begge Riger. I alle Selskaber var den een af Hovedgjenstandene for Samtalerne og Meningen derom høist forskjellig. De fleste troede at den ikke skete i anden Hensigt end den, han selv foregav, Lyst til at see Verden. Men de, der nøjere kjendte hans Forhold og Sindelag, paastode, at den maatte have en ganske anden Grund, som han søgte at dølge og om nogen Tid nok vilde vise sig.

Tordenstjolds Fjender i Staten og ved Hofset stræbte hver paa sin Maade og til sin Fordeel, at forklare Aarsagen til hans pludselige Reise. Ved Hofset vare Forholdene meget besynderlige og ikke gunstige for vor Helt. Det var deelt i to Partier. Anne Sophie, der fra Gøtteløse var bleven Fyrstinde af Slesvig og siden fra Fyrstinde endog Dronning, endnu mens Lovise levede høit elsket af Kongen, var en forbadt Anstødssteen for hans Broder, Søster og Søn. Hvad Anne Sophie var i det Større, det var Tordenstjold i det Mindre. Han, Stræderbrønnen, Matrosen og, naar man vilde være sin, Maanedslieutenanten, som hans Fjender

indbyrdes kaldte ham, havde allerede i sit fem og tyvende Aar anført en Escadre med fire Hundrede Canoner og tre tusinde Mand og var i sit ni og tyvende Aar allerede Viceadmiral. Et større Tønder til at optænde Avindshygens Ild i en Tidspunct, da Adelen udelukkende ansaae sig berettiget til høje Poster og fortrinlig Udmærkelse, kunde neppe tænkes. Vel havde man tidligere gjort sig Umage for at erøge det endnu vægge Som, og allerede i Tordenstjolds een og tyvende Aar havde en Capitainlieutenant Rostgaard erklæret at det vilde være ham en særdeles Dødt, dersom Kongen, som han havde hørt, vilde befordre en Lieutenant V. Wessel, der havde været Lieutenant under ham, til Capitain. Som Fætter af Anne Sophie og som Brodersøn af Dverssecretair Rostgaard uddad hiin Capitainlieutenant sig sin Cousines Unbefaling til Kongen om at faae en Fregat at føre, naturligtvis under V. Wessels Tilfidsbetættelse. Ser Aar derefter blev Tordenstjold sat under Søfiskalens Tilfale for hans Angreb paa Strømstad og hans Avindsmænd havde drevet det saavidt, at Kongen selv sagde til ham "at dette Angreb havde været uden Raison." Men Frederik var ham med alt det i Hjertet bevaagen, Generaladmiral Gylkenløve, den Første i Admiralitetet, og Statsholder, General Løvenørn, hans Beskyttere, ja hvad som mere er, Cabinetssecretair Lyders, der dagligen var om Kongen og ved Referatet altid istand til at oplyse Monarken om det Sande og



Bødre, hans Ven. Kæft og eftertryffeligen vidste her Tordenfjold at forsvare sig mod sine Fjender, og forekom Virkningerne af deres Efterstræbelser. Men nu, da Freden var vendt tilbage, havde Forholdene meget forandret sig. Gyldeuløve var død, Løvenørn havde forladt Fædrelandet og taget sachsisk Tjeneste, hans Ven Sehested udnævnt til Landdrost i Oldenborg og Kongens Iver for Sovænet, som i det Hele ikke var saa stor som for Landmagten, kjølnet. Tordenfjold havde han vel givet Plads i Admirallitetet, men for dennes strige Land og stridbare Sind var en saadan Post alt for rolig, især da Kammerherre Gabel spillede der den første Rolle, han, som ved sin Anseelse ved Hoffet, bragte det saavidt, at Grev Christian Rantzau blev afsat fra alle sine Embeder. Skinsyge mod Tordenfjold havde allerede i adskillige Aar behersket Gabel, og nogen Grund dertil havde uden Tvivl Søslaget paa Colbergheide lagt. Han kunde ikke klage over, at Kongen jo belønnede ham derfor, thi han gjorde ham til Kammerherre og det vilde sige meget i de Tider, da hver Gang en Officer af Land- eller Søetaten sagde: jeg spiser i Dag hos Kammerherren, enhver vidste, at det var hos Admiral Gabel, efterdi der var ingen anden Kammerherre i Kjøbenhavn. Men uagtet han nød en saa sjelden Udmærkelse, saae han dog med misundelige Øine paa Tordenfjold, der, ligesom han, og i en meget ung Alder, havde faaet Kongens Bryllbillede besat med Diamanter, og overalt var den danske Kriger, der, baade i og udenfor Landet, omtaltes og agtedes meest. Dgsaa var det nok kommet ham for Dre, at endel af de Laurbær, der prydede hans Tisse, efter manges Mening, faldtes Tordenfjold. Gabel vilde allerede under Krigen gjerne overtale Kongen til at troe, at Tordenfjold var for fremfusende, vovede Skib og Mandskab alt for meget mod Overmagten, ene i det Diemed, at forskaffe sig et Navn og berige sig ved Priser. Hvad han selv ikke kunde udrette, det søgte hans Venner at virke for ham. Blandt andre var en Grev Kallenberg, der nedstammede fra en brandenborgsk Familie, Heltens erklærede Fjende. En Dag, da Kongen meget roste Tordenfjold, sagde den brandenborgske

Greve, der sædvanligen ikke tog i Betænkning, at sværte dem, Monarken yndede: "Ja, han kan være god nok, men

Courage sans conduite

C'est un Homme sans Svite.

Men Kongen svarede:

Un homme sans Courage

C'est un pauvre Personnage.

Frederik gjorde overalt ikke meget af den gamle Adels, og for at have i den ny Adels en Modvægt mod hiin, erklærede han alle i visse Classer for Adels tilligemed deres Børn, hvorved Adelen tiltog i Antal, men aftog i Anseelse. Hans Utilbøjelighed for den gamle Adels gik endog saa vidt, at han kaldte Historiekrivere og Hvitfeldts Urtid Løgne. Tordenfjold vidste dette og tilfod sig derfor større Dristighed mod Hofmændene end han under andre Omstændigheder havde vovet, især mod sin Livsmand Kallenberg. Da han, efterat have faaet Befaling at gaae til Norge, og paatage sig Commandoen over den norske Flotille, fort før han skulde ombord, kom til Hove, for at tage Afsked, stillede han sig, efter den Tids Sædvane, bag Kongens Stol, medens Majestæten spiste. Frederik fandt denne Gang, som altid, meget Behag i at tale med den muntre Søkriger. Tordenfjold lader sig forstaa med, at Vinden er god. Kongen ønsker ham en lykkelig Rejse, og han gaaer fornøjet bort. Noget derefter, da Frederik allerede var staaet fra Taffelet, kommer Tordenfjold tilbage. "Hvad godt nu", spørger Kongen, i det han seer ham saa uventet træde ind, "Vi meente at I alt var borte"? — "Jørend jeg reiser, svarede Tordenfjold, har jeg villet bede Deres Majestæt have den Naade for mig at recommandere mig til Grev Kallenberg, thi ellers taler han saa meget Dndt om mig, medens jeg er borte, at jeg vist nok faaer en Ulykke, naar jeg kommer hjem igjen." — "Naa, naa, gaae kun", sagde Kongen, i det han smilende saae paa Grev Kallenberg, der var tilstede, "Vi skal nok forsvare Jer", hvorpaa Tordenfjold bukkede sig og gik.

At Kallenberg ikke skrev denne Skitse i Glemmebogen, kan neppe drages i Tvivl og vor Helt's Hovedfjender Admiral Rosenpalm og Oversecretair Rostgaard, med deres Tilhængere, at-



beibede troligen paa at skade ham. Dette blev dem heller ikke vanskeligt siden, da Tordenstjolds Pund og Heltemod ved Freden vare blevne overflødige og Kong Frederik, med alle sine udmærkede Regensfortrin, i den Henseende var let at overtale. Den indskyldsestrige Rossgaard var maaskee den værste af alle Tordenstjolds Fjender; thi hvorvidt denne kunde gaae, naar han blev opbragt og sønkedes Havn, det visste han mod Holberg, som han paaastod sigtede til ham med Fogden Waldemar i Peder Paars, thi i sin til Kongen indgivne, egenhændige Klage forlangte han intet mindre, end at Digteren skulde sættes paa Munkholm. Offentligheden var i de Aider lønkebunden og Forsatterne succedede under en streng Censur, hvis imprimatur var den Tærnsport igjennem hvilken endog den uskyldigste Tanke maatte passere. Kongen selv var vel saa rejsfærdig at han, uden endog at kjende Holberg, lod sig, hvortil den lærde Danneffjold dog nok havde bidraget det meste, forelæse Peder Paars, og friskjendte Digteren, uagtet Anklageren nød hans Yndest; men paa boglige Kundskaber satte han ingen høi Priis, da han i sin Ungdom ikke blev holdt meget dertil, og siden Krig, Lahndepager og syv Dimers dagligt Arbejde i Cabaretter, ved en svagelig Helbred, hindrede ham fra at erhverve sig dem. Da saaledes, efter Danneffjolds Død, over Tallet blev talt om et stort Bibliotek med mange skønne haandskrevne græske og latinske Bøger, foruden en Samling af Medailler, som den Udsøgte havde efterladt sig, spurgte Kongen: "hvad gjorde han med alt det, han vilde dog ei være Præst?" — Intet kunde derfor igjennem Pressen saa let trænge frem til Tronen. Holberg svingede vel, især i sine Lysspil, som dog først siden udkom, sin stærkt snærende satiriske Svøbe, og saalænge den holdt sig til de lavere Stænder, nøjet med at gjennebegle politiserende Randestobere, snaksomme Barberere, stundede løse Bietelschreier &c. lod man ham ogsaa uforhindret gjøre sig saa lystig, som han vilde, ja de Store selv loe endog af de Emaas Daarligheder, der udelukkende vare fordømte til Revselse, men da Satiriseren begyndte i sin Peder Paars og Niels Klim ogsaa at røre ved højere Stænder, saa greb man hans for vælige Pe-

gasus, der vovede sig ind paa de Stores Enemærker og Indelukter, i Tøilen og raabte: det var ikke saadan meent! Næsten gik det hermed, som med adskillige Embedsmænd, efter Frederiks Død, i Rentekamret; thi da den unge Ludvig Pless lod hver af Lemmerne kalde ind til sig i en anden Stue, og underrettede dem om, at Kongen havde givet dem deres Afsteed, var der altid En, naar de kom ind og fortalte Herrerne det, som sagde: De har Ret; hvad skulde vi ogsaa gjøre med ham? Hvad duede han til? Men da Raden kom til den Dablende selv, og han blev indkaldt til Pless, sagde han: "nei, nu gaaer det min Gud for vidt!"

Mod Tordenstjold gik Rossgaards Havn-gjerrighed vel ikke saavidt, som mod Holberg, af hvem han troede sig personligen fornærmet; thi at Geirherren ved Dynesken var bleven hans Brodersøn foretrukken og at hans Venner ansaae sig fordunklede af ham kunde være ham ubehageligt, men, som lærd og civil Embedsmænd, ikke saare ham saa ømt. Han søgte vel ogsaa, at en af Kongen høitryndet og af Folket næsten forgudet Søhelt ikke saa let lod sig styrte, som mueligen en endnu ubekjendt Forsatter i en Tidalsalder, hvor man mere benyttede de Rømers juridiske end mathematisk-astronomiske Kundskaber. Dog, lønligen og langsomt vedblev Cabalen at spinde det Edderkopsnet, hvori Tordenstjold skulde fanges. Da han alt for meget stod i Yndest hos Kongen til at man kunde sælde ham paa eengang, saa søgte man ved Drillerier, som ved at nægte ham Udbetalingen af de ham med Rette tilkommende Prispenge, at opirre hans desuden let optændelige Sind. De, som altsaa meente, at Tordenstjolds Reise ikke havde ændt Hensigt end Giftermaalet med den rige engelske Miss, hvorved han troede at skade sig en uafhængig og lykkelig Tilværelse i Fremtiden, toge, naar man seer hen til de anførte Omstændigheder, vel neppe Feil.

Det er aabenbart, at Tordenstjold ikke kunde vente sig de blideste Dage i Skyggen af Fredens Oliekræ, som han selv havde bidraget saa meget til at plante, og at hans Klogskab maatte forudsee



den Tordenfry, der traf op, og tilbigen eller tilbigen vilde bryde løs over hans Iffe. At Carterets Forslag allerede den første Gang, det gjordes ham, ikke misfagede ham, det vidste hans Venner af det Brev, han ved denne Leilighed tilskrev Cabinetssecretair Lyders, hvori han sagde om dette Partie: "J Sandhed, det var ikke saa galt, thi jeg lægger dog intet paa Kiste-bunden, som Ordsproget siger."

Tordenfjold havde nu udkastet sin Reiseplan. Han vilde først gaae igjennem Tydskland, for, som det hedte, at vinde saa megen Tid, at Lord Carteret imidlertid kunde komme hjem og forbedre det Fornødne i Henseende til Giftermaalet med Miss R. Han agtede at tage Veien over Hamborg til Hannover, derfra til Berlin og Dresden, derpaa til de fornemste tydske Hoffer og tilsidst til Engelland. Han havde til den Ende forsynet sig med trykte Revisere, Grundtegninger og Beskrivelser over de vigtigste Stæder, han agtede at besøge. Hans Tænker vare næsten ikke sysselsatte med andet end de Uoverligger og Nydelsler, der forefaldt ham. Om Dagen talte han og om Natten drømte han derom. Morpheus førte ham paa sine lette Vinger snart hen til Berlin, snart til London, og dannede ham forvirrede Billeder af Stæder og Mennesker, han aldrig havde seet. Selv Miss R. stod ofte for ham i Drømme, næsten af overjordisk Skønhed, men hver Gang han vilde favne hende, forsvandt hun for hans Bine som en Taagestøtte for den opgaaende Sol. Hans Søvn var urolig og afbrudt, og derfor var han i Almindelighed allerede oppe med Morgenrødens første Straaler.

Da han Dagen førend sin Ureise stod om Morgenen og ordnede en Deel af de Sager, han skulde have med paa Reisen, hørtes en liflig Musik gjenlyde i Gaarden. Han gaae hen til Vinduet og seer nu hele Gaarden opfyldt med Cadetter. De vare klædt i deres staaalgraae Stadsuniform, med Skarlagensrøde Opslag og en to Fingre bred Guldgallion paa Lommerne og Dpflagene. Deres Bandleer vare af rødt Fløjel, broderet med Guld og kantet med en smal Galion, og paa samme sad en smuk Granat. Paa Hatten havde de røde Fjer og en Cocarde af

samme Farve. Den Ælste af dem bar paa en blaa Fløjels Plude en meget kostbar Reisesecretair, bekrandslet med Blomster og bestemt som en Foræring for Tordenfjold, hvortil de alle havde sammenfaldt Penge. Henrykt af Glæde gik Helten ned til dem og blev modtagende med sølgende Sang:

Ein Krieger som vor Tordenfjold  
Er Mønster for os Unge;  
J Kampen staa'r han fjer og bold  
Naar røde Kugler svinge;  
Og hvor hans Lynild knitrer  
Hver Danmarks Fiende zitter  
Paa bratte Flugt.

Modtag, o Helt! fra svage Haand  
Den Skjænk, som her vi række!  
Dit høje Mod, Din stolte Mand  
Vor Kappelyst skal vække;  
Med Fryd Du vil fornemme  
Den unge Krigers Stemme  
Til Heltens Priis!

Snart Øren lig Du flyver ud  
Fra Danmarks favre Strande;  
Og bringer saa dets Hæder prud  
Bidt om i fjerne Lande,  
Hvor Dig og Dannerlaget  
Og Dynetildeslaget  
Man nævne veed.

Dig følge Lykken paa Din Vej,  
Hvor Du kun Foden sætter;  
Af Roser og Gorglemniigei  
Dig Krandsen Folket sætter;  
O, Blomst blandt Drlogshelte!  
Du bærer i Dit Velte  
Vort Danmarks Værn.

Inderslig rørt trykkede Tordenfjold enhver af de unge Cadetter med Varme op til sit Bryst, takkede dem alle i de forbindligste Udtryk for den Ære, de beviste ham og den Foræring



de bragte ham; forsikkrede dem, at denne Dag og dette Optrin skulde være uudslettelige i hans Erindring; lod derpaa en heel Kurv fuld med Vin paa Glasser og saa megen Confect, som hans Folk i Diebliffet vare istand til at faae sammenkjøbt, bringe ned til dem. De tommede Alle Kongens, Tordenfjolds og Corpsets Skaal og forlode med et tre Gange gjentaget Hurra! Tordenfjold leve! Gaarden. — Reisesecretairen var af det fortræffeligste Arbeide. De fleste Stykker af Sølv, med Bogstaverne P. T. og derover Heltens Waaben. Det viste i et firebælt Skjold en Tordenstraale, en Drn med udsrakke Binger, holdende i Nebbet to Canonpiber med en Kugle, og en opreist Løve med Sabel i Forkloen. Adskillige Ting vare forfærdigede i Form af en Tordenstraale eller et Skjold. Uden paa Skrinet saaes Dannebrogslaget og det Tordenfjoldske Waaben indlagt i Træ af Gjenstandenes naturlige Farver.

(Fortsættes.)

### Den første underjordiske Vei under en Flod, paa engelsk kaldet tunnel.

Det synes mig mærkværdigt nok, hvad jeg nylig tilfældigviis har læst i Buckingham's interessante Reise i Mesopotamien om en underjordisk Vei i den ældgamle og vidtberømte Stad Babylon, og som viser, at allerede i disse fjærne Tider hine forstandige og kraftfulde babyloniske Kæde og Kunstnere have vidst at udføre et Foretagende af saa forbausende Art, som nu den underjordiske Vei under Themsefloden ansees for. Stedet er egentlig kun et Citat ud af Diodorus Siculus, en gammel Autor, der levede omtrent i Christi Tid. I det denne Autor taler om de to Palladser, som Dröningen Semiramis havde ladet bygge paa begge Sider af Floden Euphrates, og imellem hvilke hun havde ladet anlægge en Broe over Floden, — tilføier han: "Da Floden var uglebet til Siden i et Reservoir, og en Hvalving var ført tvertigjennem Flodsen, lod man den igjen henslyde i sin gamle

Seng over denne Hvalving, saa at Semiramis kunde gaae i den fra et Palads til det andet, uden at passere over Floden."

Vel er der paa dette Sted sagt, at Hvalvingen blev bygt, efter at Floden var uglebet til Siden og altsaa paa en tør Grund; — men da det næppe kan troes, at en Strøm, større end Themsen selv, skulde kunne uglebes i en kunstigt udgravet Reservoir, saa tør man vel antage, at hine Drd indeholde kun Estertidens Formodning herom, og at denne Vei virkelig strax blev udgravet under Floden paa lignende Maade, som nu Veien under Themsen.

Kjøbenhavn i Marts 1828.

Dau.

### Om en Anmeldelse af Dramet Grev Esfer, i Dagen No. 68. d. A.

Den berømte og uhykkelige Esfer's Historie er ofte behandlet af Digterne: paa Fransk haves een Bearbejdelse af dette Emne, paa Spansk een, paa Engelsk hele fire, af lige saa mange Forfattere. Lessing har i sin herlige Dramaturgie udladt sig om disse forskjellige Esferer, dog udsærligst om den spanske, som har store Skønheder og store Feil. Paa den danske Skueplads vente vi nu ogsaa at see en Esfer, som er antagen og uddeelt, og hvorom adskillige fordeelagtige Ytringer læses i ovennævnte No. af Bladet Dagen, indsendte af en visnok ædel Ven af Forfatteren, som har været begejstret ved at læse hans Drama, men hvis Ytringer dog behøve at modificeres og nøiere bestemmes; thi Erfaringen har ofte viist, at Partiaaandens snarest fremtræder mod den ubetingede Roes; dette er vederfareet Nationens ypperste Digtere; hvormeget mere da en ubetydelig Unævnt, som først skal erhverve sig Publicums Bifald og Tillid.

Forfatteren — siges der — har fulgt Schiller. Dette maa for første Deel kun forstaaes om Diction og Versification; i Øbrigt har han deels fulgt Historien, deels gaaet sin egen Vei,



ja endog bestræbt sig, saavidt muligt, at undgaae Reminiscenser, ved at unblade en ny Gjennemlæsning af de, nogle Aar forud læste, ældre Bearbejdelser af samme Stof. Uagtet han ei har givet Stykket Navn af Tragoedie, men af tragisk Drama, har han dog bestræbt sig, at komme Tragoediens Formaal saa nær som muligt, og i Øvrigt at give Stykket theatralisk Effect. I begge Henseender venter han af billige Dommere en upartisk, og, dersom det behøves, skaanende Kjendelse.

π. γ.

### Ikke til Hr. Prof. Fogtmann, men til Publicum.

Naar Hr. Prof. Fogtmann — saalebes som han nu foregiver — havde havt til Hensigt at forebygge gjensidige Bitterheder, da skulde han enten ladet være, paa den vrangeste Maade at oppripe en Sag, der maatte ansees afgjort, saafremt den kan afgjøres paa denne Jord, eller, naar saadant et Skridt eengang var gjort, fortsat Kampen paa en Maade som egner den ædle Videnskabsmand, og svaret lige saa aabent og ærligt som han blev tiltalt, men ikke søgt at hjælpe sig ved Benægtelser og Udflugter, ved grundløse Beskyldninger og uæfterrettelige Sprogrettelser. Slig Fremfærd er og bliver upassende for enhver Skribent, men især høist uværdig for Theologen og Philosophen. Og er det ikke en endnu lavere Stræben, at ville kaste Skygge paa sin Modstander, for om muligt selv at vorde reen? sat sapienti! — I Øvrigt er det jo ikke mig, men Hr. Etatsraad Thaarup, som af Mangel paa Plads i Bladet har et Par Gange maattet anmelde, at mit Svar vil komme i det følgende Numer.

J. C. Lange.

### Indenlandske Festeretninger.

I Lørdags opførtes paa det Kongelige Theater: Guldbryllups-Frierierne, ny Vaudeville i 1 Act, af en Anonym. Publicum syntes i det Hele fornøjet med Stykket, da der under Spillet ofte applauderedes. Men da Stykket var ude lod en enkelt Dibe sig høre, som dog blev saa aldeles overstemt af Bravoraab, at Dibelsheden forholdt sig til disse som 1 til 500. Denne Vaudeville, der ligesaagodt kunde hedde Syngespil, som adskillige andre danske Vaudeviller, røber et vel uøvet, men langt fra ikke uheldigt dramatisk Talent. Vel høre Charactererne i det Hele til Stereotyperne paa vor Skueplads, og minde om gamle Venner og Veninder, som man er saa vant til at see der, men den pedantiske, opblæste Seminarist, der slaar Brag paa Degnens elskværdige Datter, da man faaer ham til at troe, at i Fremtiden danske Theologer (i Analogie med danske Jurister) skulle kunne vælges til Præster, er en ny, veltruffen Character, der vidner om at Forfatteren har Sands for, at opfange Tidens latterligheder og fremstille dem i et comisk Lys. Den Maade, hvorpaa "den danske Theolog" slaar om sig med sin Grammatik; det Pedanterie, hvormed han irettesætter alle dem, der ikke lig han, tale som en Bog og kalder dem, der ikke gjøre Forskil paa muelig og muelige eller mueligt, "Sprogfordærvere" er ganske og med Held grebet af det virkelige Liv. Iøvrigt har nyere Tidens Erfaring noksom lært, at slige opblæste, pedantiske, med deres danske Grammatik om sig slaent Daarer ogsaa findes blandt andre Classer.

(Meddeelt.)

I Søndags havde Madam Catalani sin sidste Concert her i Staden paa det kongl. Theater. I første Afdeling blev givet en Jubelduverture af C. M. Weber; Passions-Arie af Händel, sunget af Mad. Catalani; Solo for Violin udført af Hr. Capelmusikus Wershall; Passions Terzet af Biancettini, sunget af Madam Catalani, de Hrr. Kirchheimer og Gelli; Recitativ og Arie af Dratoriet Abrahams Offers



fest af Cimarosa, sunget af Madame Catalani. I anden Afdeling blev først givet efter Fleres forlangende Ouverture til Omar og Zeila af Tiesca. Arie af Rossini, af Madame Catalani, Solo for Fløite udført af Kapelmusikus Petersen, Recitativ og Arie af Singarelli sunget af Madame Catalani, som til Slutning sang God save our Frederic; og modtog Publikums almindelige lydelige Applaus.

Næste Onsdag giver Hr. Repetiteur Funf en Concert paa det kongelige Hoftheater, hvorved Madame Catalani velvilligt understøtter ham.

Maribo, den 18 Marts. I Aftes mellem Kl. 9 og 10 afbrændte Sløsse Beermølle. Man formoder, at Jiden er paasat; thi Møllen, som var temmelig gammel, men godt assureret, havde ikke været i Brug om Dagen. Det er ogsaa mærkeligt nok, at Jiden opkom i Møllens øverste Træværk, ligesom det ei heller bør være ubemærket, at Sløsse ligger i Kjerstrup Gods. Blot omtrent 4 Tønder Korn, som ikke var Møllerens, brændte ved samme Veilighed.

Obense, d. 18 Marts. I Gaar Eftermiddags afringedes der for det saakaldte Fastemarked, som begyndte i Fredags. Alt fire Dage før havde Landboerne indfundet sig med Værreder og Dynevaar, hvorpaa Priserne vare saa lave (Man tænke sig 16 til 20 Skilling for en Al. ubleget Hørlærred og 12 p. for Blaarlærred) at for dem, som ikke selv avle Hørrer, betaler denne Tilbagegren sig kun maadeligt.

Med det Litchenske Skuespillerselekskabs Forestillinger i denne Saison har Publikum havt Anledning at være særdeles tilfreds, og det har ikke sjelden havt fuldt Huus. Nylig er Theaterpersonalet bleven forøget med to gode Subjekter, Skr. Abildgaard og Hr. Wimmer. Afvigte Fredag Aften saae Man anden Gang for i Winter med udmærket Bifald Balthasar Bangs originale Bysspil Kjøbenhavn, hvis Fortrin fremfor

mange flaae Oversættelser er saa afgjort, at Man maa undre sig over, hvorfor dette lunefulde National-Stykke ikke er adopteret paa Hovedstadens Theater, hvor det dog ret kunde kaldes Kjøb af vort Kjøb ic. (Hemp. Avis.)

## Blandede Efterretninger.

Det græske Øhav. (Slutning; see forrige Nummer.) Milo, det gamle Melos, har et vildt og sørgeligt Udseende; de Bjerger, der beherske den, de Dale, der adskille den, ere næsten udyrkede. Kun hist og her seer man et Par Kornmarker. Den er ikke mere hiin productrige og blomstrende Ø, som den endnu var, da Tournefort gennemstreifede den. Vel har dens ringe Størrelse og dens Beboeres Fattigdom ikke fristet Tyrkernes Rovlyst. Den er tildeels undgaaet deres Lænker og Udeltæggelser, da de vide at den ikke kan gjøre dem Modstand. Den er derfor bleven et Tilflugtssted for en Mængde ulykkelige Grækere, som det lykkes at unddrage sig deres Raserie. Men hvilken skrækkelig Elendighed ere disse Ulykkelige ikke givne til Priis for! Den største Deel af dem er halv nøgen, uden Hjælpemiddel, uden sikkert Underhold, tvungen til enten at udgrave underjordiske Huler til Boliger eller skjule sig i Klippeløfter. Deres Qvinders Frygt er derfor saa stor, at de heller unddrage sig Dagens Lys end udsætte sig for at blive opdagede af Tyrkerne. (Meddeelt.)

## Strøtanter.

(Meddeelte af S—p.)

— 49.

Der gives ikke uden temporære og locale Paradoxer; hvad der synes Paradox, er ikke andet end parakronisf. Kom det saakaldte Paradox frem paa andre Tider, paa andre Steder og ved andre Sæder; saa vilde det faae et andet Udseende og — vorde optaget i Verden.



50.  
Enhver takke Gud for Modstand, Nid og Bagtalelse, hvor disse true, hæver Sjelen sig frem med Lynets Fart; da føler, den Edle sig selv, og retmæssig Harme igjennemborer hans inderste Væsen; Geniet vaagner — alle Idæer blive tordnede op af deres Dvale.

51.  
Enhver stor Mand har et Blik, som ingen uden han kan gjøre med Vinene. Dette Tegn, som Naturen lagde i hans Ansigt, fordunkler alle legemlige Fortrin, og gjør en Socrates til en skjøn Mand. Hvo, som har dette Tegn, veed at han er betegnet, men han veed ikke selv hvorledes. Alle Monarker have et saadant Tegn tilføjet, og man kan paastaae, at de alle ligne hinanden. Værdigheden, som de beklæder, udtrykker sig i deres Ansigt.

52.  
Alt hvad der er skjønt, hører under Fruentimrets Ressort, sælgelig ogsaa Vittigheden. Et godt Indfald gjælder hos dem for rebe Penge, og Vatteren bestemmer dets Værd. Fruentimre pleie derfor meget ofte at sidde der, hvor Spottere sidde. Men de burde betænke, at Vittigheden kun er en Sommerklædning. Sandhed derimod kan man bruge til enhver Aarstid.

53.  
Det er en sand Bemærkning, at Fruentimre foretrakke store Mandspersoner. Et stærkt Dyrst, lange Fingre, en mandig Fegterhaand gjør hurtigt Indtryk paa dem; ikke mindre tage de Fruentimre, som kunne høre, Hensyn paa Stemmen, og — som mig synes — ikke uden Grund. Man forandrer ofte sin Stemme i een Nat, naar Naturen modnes. Mangen gaaer iseng med en Tenor, og staaer op med en Bas.

54.  
Enhver Kunst har sine Grændser, og sine Landemærker, som den ikke ustraffet kan overtride. Saaledes med den dramatiske. At fremstille paa Scenen den stjernefulde Himmel eller et Maanskinslandskab, er fysisk for stort, nemlig for stort i Udstrækning; at forestille et Feltslag, en Orkan, et Tordenveir, er for stort

i dynamisk Henseende, — for stort i Virkning; at forestille en finantist Lovgivning, Jesu Lidelse i Gelsemane, Hans Korsfæstelse o. s. v. er for stort i moralsk Henseende eller for stort i Følelse.

55.  
Elysias beretter at, efter de attiske Love, straffedes den, som havde, ved Overtalelse, besvangret en Pige, haardere end den der voldtog hende. Aarsagen — tilføjer han — var, at hvin havde gjort Pigen udhydig, denne ikke. — Saaledes saadanne Lovgivere havde studeret Mennesket.

Kjøbenhavns Børs, d. 25 Martii 1828.  
Hamburg 2 M. —

| à vista 217                |      |                 |
|----------------------------|------|-----------------|
| Species 219                |      |                 |
| Specier solgtes til        |      |                 |
| 13 Rbm. 2½ p.              |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pSt.       |      |                 |
| Norske Speciescedler       |      |                 |
| pr. 100 Specier            | 155  | 155½ Rbd. Cbl.  |
| Svenske Sedler             |      |                 |
| pr. Rdlr. Rigsgejld        | 50   | 50½ Rbd. Tegn   |
| 4 pC. Rgl. Dblig. (u. R.)  | 82   | 82½ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .        | 75¾  | 76 i Banco.     |
| Nationalbank Obligationer  |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102  | 102½ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 111¾ | 112 Sedler.     |
| 4 pC. uopfigel. Rigsbkobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar        | 98   | 98½ Rbd. r. S.  |
| 6 pC. norsk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn           | 105¼ | 105½ i Banco.   |
| 4 pC. Dito nye . . . .     | 98   | 98½ i Banco.    |
| Asiatiske Comp. Actier     | —    | — i Sedler.     |
| 8 pC. nye danske Dblig.    | 57   | 57¾ L. Sterl.   |

#### Bekjendtgjørelse.

Paa det ingen forgjæves skal gjøre sig Uheldighed bekjendtgjøres, at intet enkelt Nummer af Skilderiet sælges, da der ei trykkes flere Exemplarer end der til Subskribenterne behøves.



## S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 26.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 29 Martii 1828.

Peter Tordenstjold,  
en føderenelandsk Novelle.

## VIII.

Den til Afreisen bestemte Dag kom. Det var den tredie i September: en Maaned, som i det mindste i sin første Halvdeel, under vor nordiske Himmel, ikke sjældent har en Ynde, som Sydboeren neppe kan gjøre sig nogen Forestilling om.

Naturen, ligesom gjensøbt ved et oplivende Solskin ovenpaa en frugtbar Regn, der havde været i adskillige Døgn, stod i sin modneste Pragt. Løvet var ganske grønt, Træerne bugnede af Frugt, og Blomsterne havde naaet deres hele Fylde. De kjeldnere Sommerværter, som Natviolen, Auriklen og Lilien, vare vel tiligemed Rosen, næsten forvundne, men mange andre af Floras skjønne Døttre, som Levkojen, Resedaen og Gyldeblaffen udbredte deres liflige Wellugt. Aftenhimlen malede sig med de varmeste, afvælsende Farver, og Splens Nedgang stemte Sjelen til veemodføde Følelser.

Abraham Behn og hans Kone, ledsaget af den gamle, ærlige Anders Christensen, fulgte Sønnen hen til Tordenstjold, for at overgive denne deres dyrebareste Skat i hans Hænder. Hos Viceadmiralen traf de adskillige af Statens

hypperste Mænd, der vare samlede her for, efter Aftale, at ledsage ham til Roeskildeskro. Man saa her den store Mekaniker, Admiral Jülicher, denne nidkjære Føderenelandssøn Anders Lyders og flere af Tordenstjolds meest hengivne Venner. Efterat have nydt en god Frokost tog man bort, og det gik i raske Trav til Roeskildeskro. Nu var det rørende Øjeblik kommet, hvor man skulde tage Afsked. Sorg stod malet i Alles Ansigt, og det var, som om enhver af Selvfabet bares noget meget Ubehageligt fore. Behns Hustru kunde ikke rive sig løs fra sin Søn; Faderen stod som halv bedøvet og den gamle Christensen holdt sig et Tørklæde for Ansigtet og søgte, saa meget som mueligt, at skjule de Taarer, der vædede hans Kind. Tordenstjolds Venner stræbte at forhale det smertelige Afskedsøjeblik, som om det kunde være den sidste Gang, de saa ham; men han selv var her, som altid Mand: raske, munter og fattet. Dog sagde han det sidste Farvel med en Hjertebanken og gav det sidste Haandtryk med en Varme, der røbede hans indre Følelse, som han nu ikke saa godt kunde skjule, som ellers. Endnu en Omfavnelse, endnu et Kys — og Skiebnet rev fra hinanden hvad aldrig skulde forenes mere. Man svingede med Hatte og Tørklæder saa længe man kunde øjne Vognene, og indtil de ganske vare tabte af Sigte.

Tordenstjold var ligesaa om Broder, som kjerlig Søn. Langt fra at glemme sine mange



Sødsken, var det tvertimod hans ivrigste Bestræbelse, at faae dem befordrede og see dem lykkelige. Efter Marstrands Erobring var hans vigtigste Belønning det Præstekald, hans Broder fik. En anden af hans Brødre, Casper Wessel, der havde tjent med ham, da han commanderede den norske Escadre for fire Aar siden, som Captain, var avanceret til Schoutbynacht og boede nu paa Ravnholt i Sjælland. Han kunde ikke forlade Danmark, uden at sige Farvel til denne sin elskte Broder, og tog derfor hen til ham, førend han reiste til Corsøer.

Med sin Ankomst til Ravnholt traf Viceadmiralen sin Broder i Haugen med Spaden i Haanden, lysselsat med at grave. Med hans Side legede to nydelige smaa Dreng, den ene paa fem og den anden paa sex Aar. I Lysthuset sad hans Kone med et libet spædt Digebarnd og strikkede. Efterat Helten havde favnet sin Broder, hilset paa Svigerinden og adskillige Gange kyssset de smaa, raabte han: "Naa, jeg vil ikke spørge Dig hvorledes Du har det, Casper, thi jeg seer nok, at Du lever som Adam i Paradis, paa det nær, at Du ingen Cain har til Søn og ingen Slange til Rabe. Det er jo nogle velsignede Unger Du har der." — "Ja, min Broder, svarede Schoutbynachten, jeg føler mig saa lykkelig, som nogen kan ønske sig i dette Farvand. Min Skude kunde aldrig have en bedre Ankergrund." — "Det troer jeg Tordne mig nok, sagde Tordenstjold. Du ligger med Din lille Flaade i Hymens Havn." — "Hvad hindrer Dig fra ogsaa at seile derind, min Broder", udbød Schoutbynachten? — "Det er ikke saa ligesom med mig som med Dig, gode Casper. Dit Fartoi er en let seilende Brig; der kan løbe ind, hvor det skal være, mit derimod en kluntet Drlogsmand. Alt det Takkelage Du her seer", han viste paa sine Hædersfegn, "tillader ikke at løbe ind i enhver Havn. Jeg maa seile saa forsigtigen, at jeg kan ligge der, naar jeg eengang er kommen derind, saaledes at ingen leer mig ud. Du forstaaer mig jo nok?" — "Guldkommen, min Broder, Du mener, at Du ikke kan leve saa jevnt og ingetogent som jeg?" — "Ja, saa omtrent." — "Jeg vil gjerne indrømme Dig, kjære Casper, at Du,

som Viceadmiral, og i de Forhold, Du staaer, ikke kan leve som jeg. Men Herre Gud, saa maa man heise Seilene efter Vinden, strække Løring efter Løring." — "Du kan godt snakke, Casper; hvor langt troer Du vel en Mand i min Stilling kan komme med tolv Hundrede Rigsdaler Løn?" — "Men Du har jo faaet mange Prisepenge, kjære Peter?" — "Prisepenge?" raabte Tordenstjold noget bittert — ja, spørg Admiralitetet — det vil kunne sige Dig, hvor mange Prisepenge jeg har faaet. Nu har man smuttet mig om Munden med Løvter i et heelt Aar, men jeg seer ingen og faaer vist aldrig saa meget som et Skraa. Det sørger Rosenpalm og Rossgaard nok for." — "Du har jo dog faaet en sjunken Spaniefarer med en rig Ladning foræret?" sagde Schoutbynachten. — "Jo det var en smuk Foræring!" svarede Tordenstjold, "maatte jeg ikke lade den optage paa min egen Befordring? Maatte jeg ikke lade den sælge i Spanien? Og hvad fik jeg der for den? Hvad blev mig tilovers?" — "Men Du er dog nu i den Alder, hvor det er den rette og passende Tid at gifte sig", indvændte Schoutbynachten, "enten Du saa har store eller smaa Indkomster." — "Jeg har jo heller ikke endnu ganske atskaffet min Kjerlige heds-galei", svarede Tordenstjold noget lystigt. — "Men Du vil jo reise udenlands?" — "Ja det vil jeg, hvo veed hvad det kan være godt for." — "Men hvad vil Du udenlands, gode Peter, nu Du er kommen ind i Admiralitetet? Du har jo slækket nok omkring paa Havet. Lidt Hvile paa Landjorden kunde Du trænge til." — "Men om jeg nu, imellem os sagt, min Broder, netop søgte Indløbet til Hymens Havn udenlands?" Han tog et Miniaturportraet, indfattet i Guld, frem og viste Broderen det. "Hvad synes Dig om denne lille, rødmosede, blaasjede, sorthaarede Glut? Troer Du ikke at en saadan Pris med en Ladning af 80,000 blanke Guinæer jo nok var værd at tage paa Slæbetouget, hale lige ind med den i Hymens Havn, og siden raabe Victoria! lee af Admiralitetet og give hele Verden en god Dag?" — "Ja, naar saa er, og Briggen isvrigt er af stærkt Lømmer, god Rejsning, en paalidelig Seiler paa Livets Hav, og fikket til at udholde Skjebnens Storme, saa



har jeg vist intet at indvende derimod", svarede Schoutbynakten. — "Vi ere her under fire Dine, sagde Tordenfjold, og Du er min Broder — Dig kan jeg betro en Hemmelighed, som ikke hidtil er kommen over mine Læber. Dette Contrafesi her er min Fæstemsø, i det mindste i Xanferne. Det er en engelsk Miss. Hun er smuk, forstandig, har et ædelt Hjerte, som min Vær, den brave Lord Carteret, helligen har forfikkret mig, og hendes Forsur kan gjøre mig til een af de uafhængigste Mænd i Landet." — "Men er Du vis paa at faae hendes Haand?" spurgte Schoutbynakten. — "Saa temmelig", svarede Tordenfjold. "Torden har loddet hendes Hjerte, og fundet, at det er en god Ankergrund for mit." — "Nu saa give Gud — sagde hiin, i det han foldede sine Hænder og kastede et andægtigt Blik op til Himlen — Dig lykke og Velsignelse til Dit Forehavende! Dit Held, min Broder, har hidtil været stort, men det, som skal sætte Kronen derpaa, en god, retskaffen, elskværdig Huustru, mangler Dig endnu. Gid at Du maatte finde hende i den engelske Miss!" De fortsatte Samtalen endnu en god Tid, indtil den blev afbrudt af Fru Wessel, der imidlertid havde underholdt sig med den unge Lehn i Haugestuen, hvor et Bord blev dækket, og som kom for at bede sin Svoger, at tage nogen Forfriskning. Efterat have tilbragt en Dag i sin Broders Huus, tog Tordenfjold, ledsaget af de bedste Vnster, til Corsøer. Der ventede ham den unge, raske Capitain Ployart, som saa ofte havde sægtet under Viceadmiralen og, efter Aftale, skulde følge med til Hamborg, for at besøge sine der boende Forældre.

Det laae i Tordenfjolds Rejseplan, ved denne Leilighed at see ind til sin Belynder, Hertugen af Augustenborg. Med søjelig Vind gik Selskabet over Bæltet med Smakken. Efter fire Timers Forløb naaede den Nyborg. Næsten de fleste af Byens Indbyggere, i Forveien underrettede om Tordenfjolds Ankomst, vare samlede paa Broen, for at see den store Søhelt, og tiljublede ham et næsten uafbrudt Hurra, da de bleve ham vaer paa Dækket. Commandanten og Byfogden, i

Epibsen for endeel af de fornemste Borgere, mødte ham i det Øjeblik, han betraadte Nyborgs Grund og førte ham op paa Skottet. Her stode ved Indgangen serten hvitklædte Smaapiger, hver med en Krands i Haanden, og istemte ved Heltens Indtrædelse følgende Sang, der accompagneredes af Instrumentalmusik.

Her bringes Dig ved Ufkylds Haand  
En Krands af Blomster spæde;  
Den ræktes frem med hjerlig Mand,  
Med Omhed og med Glæde;  
En bedre Krands fortjener Du,  
End den, som vi Dig sætte,  
Men værdig Priis paa barnlig Hu  
Væed Tordenfjold at sætte.

Som her Kjeminder himmelblaa  
Med Duggens Perler smile,  
Saa skal og skjænt Dit Minde staae  
Mens Nød af Vær henile,  
Og Kroniken Din store Daad  
Med Himlens Farve male,  
Og Efterslægt med Rinden vaad  
Om Dannerhelten tale.

Endog som unge føle vi  
Hvad Alt i Dig man eier;  
Med spæde Røst hver stemmer i  
Den Røst, ei Guld opveier;  
Hvit lyder den fra hver en Røst  
I Dans og Moras Rige,  
Og som et Offer fra hvert Bryst  
Til Himlen skal den stige!

Ogsaa dette Optrin rørte Tordenfjold indtil Taarer. Han talte de Børnene paa det indberligste, bevidnede Commandanten, Byfogden og Borgerne sin Taknemmelighed for den Vær, de havde viist ham, og yttrede sit Vnste, jo før jo heller at tage til Boiden, den yderste Pynt af Gjen, for derfra at lade sig sætte over til Augustenborg. Tordenfjold forlod nu med sit Reiseselskab Nyborg, paa et godt Stykke led-



saget af adskillige Hundrede af Byens Indbyggere, der, til Afsked, igjen tiljublede ham et eensstemmigt Hurra, som det korteste og fyndigste Udtryk paa deres varme Gælelse for hans Velgaaende. Fra Bøiden lod man sig sætte over i en Sægt til Augustenborg.

Det varede ikke længe og det hertugelige Slot viste sig i sin hele jevne Skjønhed. Det var byggt for 70 Aar siden (1651) af Ernst Günther, Stamfader til den Augustenborgske Linie, og opfaldt efter hans Gemalinde, Augusta af Holsteen Glücksburg. Dennes Søn, Ernst August, en meget oplyst Herre, nyligen traadt over fra den catholske til den lutherske Tro, var den nuregerende Hertug. Endskjøndt han var tredsindstyve Aar gammel, besad han dog endnu den største Fyrighed og Munterhed. Han levede paa det yndige Augustenborg i Naturens Skjød med sin næsten ligealdrende Gemalinde, Baronesse Belbruf, der vel ikke havde været saa lykkelig at skænke ham Børn, men som dog paa andre Maader søgte at bøde herpaa, ved at forskjønne ham selv Livet og være Fostermoder for Børn, der ingen Forældre eller Støtter havde. Hertugen satte stor Priis paa Tordenfjolds Hjeltebedrifter og, som en Ven af Kong Frederik og af Danmark, kunde han ikke være andet end Viceadmiralens ivrigste Velynder.

Tordenfjold og hans Rejsefæller bleve, som man let kan tænke sig, meget venligen optagne paa Augustenborg. Hertugen selv viste dem omkring i den smukke Hauge med sine herlige Anlæg, ja fulgte dem endog ind i den bag samme liggende tykke Skov, hvor han havde ladet anlægge to lange, brede og skønne Alleer. Derfra førte han dem hen til den lige for Slottet liggende lille By med tredive Huse, for det meste beboede af fyrstelige Hofbetjenter, som alle rede var temmelig i Dpfornst.

Paa Slottet, som vel var af Bindingsværk, men dog stort og bekvemt indrettet, fik Tordenfjold strax indbrømt to skønne Cabinetter for sig med et Værelse for sin Kammertjener. Christian Kold, og to Stuer for hver af hans Rejse-

fæller. Selskabet blev ved Hertugens Taffel meget glimrende beværtet. Om Aftenen var stor Assemblée paa Slottet. Blandt de Fremmede var ogsaa Præsten ved det hertugelige Capel: en meget aldrende Mand, et Mønster paa Retfærdighed, men fuld af sin Lidsalders Fordom. Tordenfjold fandt Behag i hans aandsfulde Tale og underholdt sig med ham over en heet Time. Ahnelder og Forvarsler kom paa Bane. Præsten paastod at saadanne virkelig gaves; Tordenfjold lod til at være af andre Tanker. Nu fremkom Præsten med egne Erfaringer til Bevis paa sin Menings Rigtighed. Han fortalte blandt andre Exempler, at han engang havde haft en Drøm, at han stod paa en høj Klippe, for at overskue den vilde Egn, men at han gled ned i et uhyre Svælg. Han agtede ikke paa denne Drøm; men næste Dag gik hans ældste Søn, et Barn paa ti Aar, op paa Høloftet, og i det han hælde sig ud over Lemmen, styrtede han for over og fandt sin Død ved Faldet. Den veltalende Maade, hvorpaa Præsten fremførte sine Fortællinger, gjorde Indtryk paa Tordenfjold, der ikke var ganske utilbøjelig til at troe paa Forvarsler. I hans Fødeland var Troen paa Bjergtrold, Nisser, Forvarsler og Ahnelder meget almindelig, og med alt hans Heltemod var det dog noget, der kunde indgyde ham Frygt, nemlig de Fortællinger, han med Modersmelken havde indsuget og i den barnlige Alder befæstet i sin Sjæl ved Dmngangen med uoplyste og fordomsfulde Folk. — Endelig gik man til Bords og spæde ikke paa Staalerner. Men uagtet Tordenfjold havde nydt en god Deel af den Gaft, som fryder Hjertet, og Selskabets Munterhed burde have sat ham i en lystig Stemning, saa havde Præsten dog opfyldt hans Hoved med saa mange mørke Billeder, at han denne Aften gik meget urolig til Sengs.

(Fortsat.)



## Om det nye latinske, danske og danske latinske Haand-Lexicon.

Ved i dette Blads Nr. 16 og 18 at behøve et saadant Lexicon, som Tidens Dyr synes at fordrø, opgav jeg ikke blot, hvilke Fordele jeg agtede at tilstaae Subscribersamlere og Skolerne, men ogsaa hvad Plan jeg ved Udarbejdelsen vilde følge, hvilke fortrinlige Midler jeg vilde benytte, og — anmeldte at jeg vilde levere Prøveark, for at Kyndige kunde fremkomme med deres Mødbemærkninger, og Verket saaledes opnaae den muligste Fuldkommenhed. Jeg troede, ved at gaae saa redeligt og ligefrem tilverks, i det Mindste at afvæbne den lave Animositet, som griber enhver Feilighed til at tilfredsstille en hadesfuld Eidskab. Ikke desmindre har en Unævnt, skjult Dag Anonymitetens Skjermbræt, i Bladet Nemesis affkudt nogle matte Pile imod mig. Havde han gjeemt dem i Koggeret, indtil Drdbogsprøven var udkommen, vil jeg formode at de ganske kunde været sparede; men dertil var hans lidenskabelige Tilsomhed alt for stor. Dog — Tilsomhed og Eidskab frembringe sjældent noget Fuldkomment. Hans Grunde ere lyslige; man høre kun:

1) Jeg er Boghandler, siger han. Hvorfor har han denne uefterrettelige Efterretning, maa vor Herre vide; thi at den, om jeg mindes ret, staar i vort Litteraturlæxicon, er vel intet Beviis. Man skalde troe, at dette Argument var udtænkt af en virkelig Boghandler; muligt er dette ogsaa Tilfældet; men at det røber en saare indskrænket Forstand, er vist. Forudsat altsaa, at jeg virkelig var Boghandler, kunde jeg efter hans Grundsaetning ikke være brugbar til noget literairt Arbejde. Følgelig duer intet af hvad Friedrich Nicolai har skrevet; ei heller Mendelsøhns Phædon og hans øvrige Skrifter, thi han var ikke Professor, men Bogholder ved et Manuscript i Berlin; ikke at tale om end større Navne i Literaturen. Dette er ganske i samme Aand, som om en Redacteur af et Literaturblad vilde svare en Indsender: Deres Recension har Fortjenester; den er støttet paa indlysende Grun-

de; men jeg kan ikke optage den, førend De i i det Mindste er bleven Licentiat.

2) Jeg har ikke de sædvanlige Formaliteter for mig; især er jeg ikke underviist af de Lærere, som Indsenderen i Nemesis har ladet sig undervise af. Altsaa: isald jeg fra Universitetet fik et eller andet Diplom, hvilket jo ikke er saa vanskeligt, da vilde mit Arbejde være hyppeligt: en superb Slutning! — At jeg i en Snees Aar har leveret trykte Arbejder i forskjellige Fag, hvilke af hæderverdige Mænd ere modtagne med Bisald, dette kommer naturligvis ikke i Betragtning. Overhoved er det Tidsalderens Aand, at hænge sig fast ved Former. Nid og Laugsaaand herske i Literaturen, ligesom i Handelsfagene.

3) Et Lexicon i de gamle Sprog, uden Exempler, er ubrugbart, siger han. Men hvo har tænkt paa Sligt? I min Bekjendtgjørelse lovedes jo et skjønsmøt Valg af Exempler, kun med Udelæggelse af de overflødige og unyttige.

4) Skole-Ungdommen vilde, ved at bruge min Drdbog, ikke være længere tjent med den, end et Par Aar; efter den Tid maatte dog anskaffes et nyt Lexicon af større Omfang.

Dette seer jeg ingen Grund til: at et Lexicon er opfyldt med unyttige Citater, der gjøre Bogen dobbelt saa dyr som ellers vilde være Tilfældet, kan vel aldrig anses for en Fortjeneste. Denne Mangel har jeg villet afhjælpe, og tillige befrie den studerende Ungdom for en Mængde smagløse Drbforklaringer og unødvendige Gjen-tagelser. Naar hermed forbindes det ikke uvæsentlige Dicmed, at levere Verket for halv Pris mod den hidtil gjeldende, da skeer vel baade Studerende og Dilettanter en Tjeneste. Jeg tilføier, at dersom Subscriptionen blot nogenlunde er tilstrækkelig, skal Verket blive leveret Enhver for samme Priis som ellers blot var tiltænkt Skoler, nemlig 2 Specier for det Hele. Tydskland har fundet sig saa vel tjent med flige Lexica, at alene Et har havt en Af-sætning af 30,000 Exemplarer, uagtet Typerne vare meget smaae og skabende for Diet, hvilket ei bliver Tilfældet med mit Lexicon. Og saa i



Danmark kjøbes dette Verikon af Mange, uagtet hiin Mangel, for dets øvrige Brugbarheds og Bequemheds Skyld.

Og saaledes anbefaler jeg det fjønsomme Publikum min Plan, med den Forsikring, at Ingen skal være mere villig end jeg, at træde tilbage, dersom Noget, efterat Prøvearkene ere udkomne, erklærer at ville levere et lignende Værk bedre og billigere.

S. C. Lange,

Redacteur af Lidsbladet Ny-  
Freia og Lidskrifter  
Telegraphen m. M.

## Indenlandse Efterretninger.

Holbøks Amt har en Sparekasse, som i Aaret 1826 blev oprettet (see Dagen 1826 No. 102.) Den første Bekjendtgjørelse om sammes Virksomhed, med Uddrag af Generalregnskabet for Lidsløbet fra 26 April 1826 til 3 May 1827 (2 Blade i No.) er udkommet fra Kommitten for samme under 30 Juni s. A. Deraf sees, at i det første Aar af Sparekassens Virksomhed er for 159 Personer (nemlig 68 Børn, 51 Tyender, 17 Bønder, og 23 af andre Klasser) gjort Indskud i samme, og at Indskudenes Beløb i alt have udgjort 444 Rbd. Sedl. og Tegn, og 9003 Rbd. 8 Sk. Tegn. Af de indskudte Summer ere 8976 Rbd. r. S. anbragte i Nationalbanken imod 4 pCt. i Rente; 444 Rbd. paa anden Maade. Hvorledes? er ikke forklaret. Naturligviis var det best, skjøndt besværligst for Administrationen, om alt kunde forblive i Amtet, til Udlaan imod Sikkerhed. Administrationsomkostninger afholdes af det økonomiske Selskabs Kasse.

En Indbydelse til at deeltage i en for Møens Herred oprettet Spare- og Laanebank er udstædt under 6te Nov. 1827 af Dhrr. P. D. Lutein, Poulsen, C. Meindæ, og Scavenius. De antagne Vedtægter, samt Tabeller, der vise

hvorledes et bestemt Indskud voxer, ere i Indbydelsen optagne. Den 4 Dec. skulde de første Indskud modtages. Det er ansøgt og bevilget: at de af Sparekassen modtagne Kapitaler kunne indskydes i Statskassen, saaledes at denne forrenter indtil 15000 Rbd. med 5 pCt., samt endvidere 15000 Rbd. med 4½ pCt. "Dog maatte dette ifkun ansees som en midlertidig Udvej; thi ei kan det være Sparekassens Hensigt, at berøve Møens Land de Capitaler dens Indvaanere maatte kunne opsamle, for at bringe dem til Hovedstaden. Derved vilde den maafe mere skade end gavne. Naar først Indretningen har vunden tilstrækkelig Fasthed og Tillid, og de indskudte Summer have naaet nogen Omfang, er det Hensigt, at Sparekassen tillige skulde virke som et Laane-Institut, saaledes at Landets Indvaanere der vilde kunne erholde Laan, imod at stille saadan Sikkerhed, og paa saadanne Vilkaar, som til sin Tid nærmere vilde blive bestemte, og først da vilde Indbyderne troe, ved Dyrettelsen af denne Bank at have stiftet den fulde Nytte man af en saadan Indretning kan vente sig." Ifølge kongl. Bevilling af 19 Sept. 1827 maa Kontrabøger udstædes paa ustympet Papir; og efter en anden kongl. Bevilling af 25 Juli 1827 kunne de i Sparekassen indbestaaende Penge ikke belægges med Arrest eller Beslag.

Egnepræsten til Møen i Karhuus Stift har om et farligt Menneske bekjendtgjort følgende: "M. Kjelsen Galtén, Almisselem under Møen og Sporup Fattigvæsen, har afsenteret sig. Foreløbigen bemærkes, at hans Omstreifen er farlig for det Offentlige, at han har været i Slaveriet i Khvn., i Fugthuset i Viborg og i flere af Nørre Jyllands Arrester. Han er 43 Aar gl., lille af Væxt. Hans Mine er driftig, nærværende og skamløs, ligesom hans Levnet. Hans Ry er noget buet, som formeentligen er en Afmindelse af Spidsroben. Ved Undvigelsen var han klædt i hvid Badmels-Trøje og Beenklæder. Gjerne taler han om sine Misgjerninger, og det med en Selvtilfredshed, som viser, at han sætter sin højeste Ære i den dybeste Skjændsel. Dslag



Kjendes han derpaa, at han aldrig er ædrue ved den mindste Muelighed at blive druffen. Da denne Person, ifølge en Amtsfrivelse af 21 Febr., har noget tilgode her, for hans, inden Undvigelsen, forøvede Brutaltet, Voldsomhed, Eiderlighed, Druffenskab og Bedragerie, saa bedes han anholdt og hidslæbt, for at rigtig Afregning kunde finde Sted. Alle dermed forbundne Omkostninger betales af mig."

(Aarb. A. 47.)

Hr. Schnakenburg i Brandtberg ved Weile har bekendtgjort under 21 Febr. følgende: "For at udbrede min fordeelagtig bekendte russiske Sværd-Havre, hvoraf i Efteraaret blev over 400 Tdr. udfikede til Sæd, endnu mere, og da Vinter-Tærskningen er mindre kostbar, kan jeg overlade af min bedste Sæde-Havre her paa Gaarden nogle hundrede Tønder for 3 Rbd. 5 Mk. S. og T., og den samme Sæd, ligesom den falder i Loden til 3 Rbd. 2 Mk. S. og T., dersom man vil afhente det Utraaede inden Udgangen af Marts; og til samme Tid vil jeg ogsaa levere hos Hr. Gjæstgiver Kjeldsen i Horsens, hvad der forinden bliver bestilt hos mig, til 4 Rbd. Sæder Tønden, for at lette Transporten for de i Horsens og Aarhus Egne boende Hrr., som have ønsket af denne frugtbare Sæd.

J Weile har jeg, efter flere Galling og Thyboers Dnffer foranstaltet Dplag hos Hr. H. Lorenzen ved Nørre Port, hvor Havren kan faaes, saalænge Forraadet vedvarer.

Da meget her i Egnen allerede er bestilt, saa anbefaler jeg den snarest Anmeldelse for dem, som ønske endnu i Aar at blive forsynede."

(Aarb. A. 46.)

J nogle af de sidste Aalborgske Aviser er stridt om Besvarelsen af det Spørgsmaal: hvor mange Indbyggere har Aalborg? Vi optage det i No. 47 givne Bidrag til Besvarelsen: "Efter nøiagtig Folketælling 1801 angaves Folkemængden i Aalborg til 5,579. Af de Dphsynninger, Tydste Efterretninger kjendt ufuldstændigen indeholdt, sees, at der i de 5 foregaaende Aar fødtes i et Gjennemsnit aarlig 148 og døde 149, eller een for 37 Indvaanere. Aaret efter

Dptællingen, nemlig 1802, fødtes 143 og døde 155.

J Aarene 1822—1826 ere derimod, efter et Middeltal, aarlig fødte 215 og døde 174. Antages nu i disse Aar som i de ovennævnte det samme Forhold af de fødte og Døde til de Levende, da følger:  $215 \times 37 = 7955$ ; og  $174 \times 37 = 6438$ . Det sande Tal maa altsaa antages at falde mellem disse saa forskellige Summer og den ved Udgangen af Aaret 1826 fæie Angivelse af Folkemængden 7,450 er saaledes den sandsynlige rigtige.

Indsenderen veed desuden af aldeles tilforlidelige Kilder, at der i Aalborg for Dieblirket findes mere end 2000 Børn under 15 Aar, og om det end antages, at dette Antal Børn er usforholdsmæssig stort med Hensyn til de Børnes Mængde, saa kan man dog ingenlunde deraf slutte til et ringere Antal end 7000 Sjæle. J Aaret 1796 fandtes i Kjøbenhavn af Christne under 15 Aar 21,048 og over denne Alder 61,152 og 1806 af den første Alder 25,241 og af den sidste 70,128. (Callisens phys. med. Befragt. I D. S. 78).

Paafaldende er det iøvrigt, at der i de tvende ovenansførte Tidrum af 5 Aar findes en saa betydelig Forskjel i Forholdet mellem de fødte og Døde i Aalborg. Men denne Forskjel kunde man vel med Grund tilskrive Vaccinationens fremskridende Virkninger, og forbedrede Medicinalindretninger, medens det ikke synes som om den, dog kun i de senere 10 Aar, unægtelige Aftagelse af Næringskilder endnu har havt nogen Indvirkning paa denne Byes Befolknings Mængde, da denne først senere maa yttre sig, naar den har bidraget til at formindste Ugetestaberne."

## Blandede Efterretninger.

Kotzebues og Sands Grave. Begge have fundet deres Hvilested paa den evangeliske Kirkegaard i Mannheim. Den førstes Enke har sat ham et simpelt Mindemærke i en fra Jorden fremsliggende, utilhuggen, rødbrun Klippe, der bærer



en hvib Granitblok; paa begge Sider af hvilken to ædle Masser ere udbugne. I denne Granitblok trykker sig med den skarpe Spids en Qvadrant, paa hvis forreste og bagerste Deel Indskrifterne ere at læse. Den ene er tagen af die yngste Kinder meiner Baune og af ham selv, ligesom ahnende sin Skjebne, forfattet.

Die Welt verfolgt ihn ohn' Erbarmen,  
Verläumdung war sein trübes Loos,  
Glück fand er nur in seines Weibes Schoß,  
Der Reid war immer wach ihm Dornen hin-  
zustreuen.

Die Liebe ließ ihm Rosen blüh'n;  
Ihm wolle Gott und Welt verzeihen!

Er hat der Welt verzeh'n.

Den anden lyder slet og ret. "Hier ruhet August von Roebue, geböhren zu Weimar d. 3 Mai 1761. Gestorben zu Mannheim, den 23 März 1819."

Sand ligger i en ensom Krog, uden andet Sig ved Siden af sig, optil den yderste Muur. Han har ingen Gravhøi, paa det den Vandrende ikke skal finde hans Hvilested.

(Meddeelt.)

De 22 Schweitserke Cantoner havde ved Slutningen af Aaret 1827 et Antal af 2,037,030 Mennecker. Deraf 1,218,110 Protestanter, 817,110 Katholiker og 1810 Jøder. Disse taales kun i Aargau hvor deres Antal var 1750, og i Genaf hvor der var 60. (Udg. 3. 75. B.)

At et Dampskib "Die Stadt Frankfurt" paa Mainfloden lover man sig meget. Det er anskaffet for et Interessentkabs Regning og d. 8 Marts sidst skeete en Prøvesart med samme, til almindelig Tilfredshed. (ibid.)

Albrecht-Dürers-Samfundet i Nürnberg har bekendtgjort, at bemeldte Konstners tredje Säkularfest vil blive holdt d. 6 Apr. d. A., til hvilken de Kunstnere indbydes som kjende hans Værd. Samfundets Forsamlings-Lokale er det Huus, hvori Albrecht Dürer levede, virkede og døde. Stadens Magistrat har bekendtgjort, at ifølge

den under 10 Sept. f. A. gjorte Indbydelse om Bidrag til Mindet for ham, ere 8883 Fl. 40 Kr. subskriberede. Uagtet denne Sum langt fra ikke vil være tilstrækkelig til Omkostningerne, vil man, i Forventning af at rige Bidrag endnu ville komme, dog fride til Udførelsen af Mindet. Det skal blive Albrecht Dürers Villende af 8 Fods Højde, paa en Piedestal af 10 Fods Højde, begge Dele af Bronze, modellerede af Professor Rauch i Berlin. Den Plads, der er udvalgt til samme, skal herefter bære Navnet Albrecht Dürers Plads. Grundstenen til Monumentet skal lægges den 7 April.

Kjøbenhavns Børs, d. 28 Martii 1828.

| Hamburg 2 M. —             | à                 |                              |
|----------------------------|-------------------|------------------------------|
| à vista 218                |                   |                              |
| Species 220                |                   |                              |
| Specier solgtes til        |                   |                              |
| 13 Rbm. 3 $\frac{3}{4}$ f. |                   |                              |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |                   |                              |
| Norske Speciesledler       |                   |                              |
| pr. 100 Specier            | 155 $\frac{1}{2}$ | — Rbd. Sedl.                 |
| Svenske Sedler             |                   |                              |
| pr. Rdlr. Rigsgeild        | 50 $\frac{1}{2}$  | 50 $\frac{3}{4}$ Rbf. Tegn   |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.) | 82 $\frac{1}{2}$  | 83 Rbd. Sedl.                |
| Dito Dito . . . . .        | 76                | — i Banco.                   |
| Nationalbank Obligationer  |                   |                              |
| (af Aaaret 4 Febr. 1820)   | 102               | 102 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 112 $\frac{1}{4}$ | 112 $\frac{1}{4}$ Sedler.    |
| 4 pCt. uopsigel. Rigsbobl. |                   |                              |
| Renter pr. 6 Januar        | 98                | 98 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S.  |
| 6 pCt. norske Laan         |                   |                              |
| ved Hambro & Søn           | 105               | — i Banco.                   |
| 4 pCt. Dito nye . . . .    | 98                | — i Banco.                   |
| Asiatiske Comp. Actier     | —                 | — i Sedler.                  |
| 3 pCt. nye danske Oblig.   | 57 $\frac{1}{4}$  | — L. Sterl.                  |

#### Bekjendtgjørelse.

Paa det ingen forgjæves skal gjøre sig Uuelighed bekjendtgjøres, at intet enkelt Num. mer af Skilderiet sælges, da der ei trykkes flere Exemplarer end der til Subskribenterne behøves.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 27.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 1 April 1828.

Peter Tordenstjold,  
en føderenelandsk Novelle.

## IX.

Det Bærelse, hvori Tordenstjold laae, var stort, rummeligt og høit til Loftet. Væggene vare betrukne med vævede Tapeter fra Fabriken i Kjøge og tildeels behængte med Malerier. Man saae her Hertug Alexander og Ernst Günther, i fuldt Harnisk, med deres Fruer og nærmeste Slægtninger, Kong Frederik den Tredie af Danmark, der havde overladt Landsbyen Stabsbüll til den sidstnævnte Hertug, som paa dens Grund byggede Augustenborg. Det store Sengestæd havde grønne Damaskes Omhæng med brede Guldsrynker, og alle de øvrige Møbler svarede i Pragtsfuldhed til dette. Bærelset vendte ud til Gaarden, og hvert Slag af Klokker i Taarnet gienlød her med hiul Lyd. Det syntes som om Tordenstjold befrygtede en meget urolig Nat, thi, imod sin Sædvane, lod han Døren mellem sit Sovocabinet og hans Kammer tjeneres Bærelse staae aaben. Han laae længe vaagen, urolig og i stærk Hede, og troede i Fjærningen, at Cabinetet maaskee længe havde været lukket og at den indsluttede, urene Luft hindrede ham i at sove. Han gjorde sig al muelig Umage for at fordrive hver forstyrrende Tanke og søgte ligesom med Magt at saae Djenlaagene til at lukke sig. Men

Alt forgjæves. Jo mere han jagede efter Sønnen, desto mere flyede den ham. Han hørte det ene hule Klokkeslag efter det andet, og Sønnen begyndte allerede at gale. Nu sank han hen, men ikke i en forfriskende Søvn, blide Favn; nei, det var ligesom en Overgang fra Liv til Død: et Slags smertefuldt Dvale, med forvirret Selvsbevidsthed. Paa een gang forekom det ham som om hans Bryst med Voldsomhed skulde snøres sammen; han vilde drage Veiret, men det var som om hans Ande ganske vilde forlade ham. Han vilde reise sig, men kunde ikke; det var som om en svær Kampesteen betyngede hans Bryst. Endelig tykkedes det ham, som den væltede bort deraf. Han reiste sig og raabte ganske bespændt: "Kold! Kold!" Men Kold laae i den dybeste Søvn. Ved den gjentagne Raaben vaagnede han omsider, stod op og gik næsten halv i Søvn ind til sin Herre. "Kold!" sagde Tordenstjold, "ak, jeg har havt en slem Drøm!" — Disse Ord udtalte han med ganske mat Stemme, med halvaabne Øine, og neppe havde han udtalt dem, førend han sov hen og blev derpaa ved at sove usædvanlig fast, indtil Kl. 5 om Morgen. — Ganske bestyrtet satte Kammer tjeneren sig i den ved hans Herres Seng staaende Lehnestol og blev siddende der, indtil han vaagnede.

Da Tordenstjold næste Dags Morgen Kl. 6 stod op, følte han sig meget udmattet og næsten upasselig, men da han saae Uroligheden præget



i Kolds Ansigt, besvarede han dennes Spørgsmaal: "hvoreledes gik det i Nat? meget kort og sagde, at han formodentlig havde nydt noget, som han ikke kunde taale, og at dette havde forvoldet ham nogen Uro i Søvnene."

Klokken Dtte traadte en Betjent ind til ham og indbød ham til at drikke Thee med Hs. Durchlauchtighed, Hertugen.

Ved Theebordet spurgte Hertugen Tordenstjold: "hvoreledes han havde sovet?" "Ikke vel, Eders Durchlauchtighed", svarede Tordenstjold. "Jeg har havt en søl Nat." — "Hvoreledes, Hr. Viceadmiral", spurgte igjen Hertugen, "det har dog vel ikke spøget hos Jer? Man har rigtig nok længe talt om et Spøgelse, der gaaer igjen her paa Slottet, men i min Tid har det ikke ladet sig see." — "Intet Spøgerie, Eders Durchlauchtighed; det var en Drøm, som angstede mig ganske forfærdeligen." — "Naa, saa lad os da høre denne skrækelige Drøm", sagde Hertuginde, der selv tilfævede Theen. — "Jeg drømte", svarede Tordenstjold, "hvoreledes jeg havde en stor, forgiftig Slange at slaaes ned, og som tilsidst stak mig i Brystet under den høire Arm. Dette Griik gjorde mig saa Dndt, at jeg den hele Nat igjennem i Drømme maatte svede Angestens Sved derover." — Hertugen begyndte at rynke Panden og blive ganske alvorlig. Hans Gemalinde saae med et betydningsfuldt Blik paa ham. De andre Tilstedeværende sadde tause og eftertænksomme. "Jeg tager mig denne Sag ikke meget til Hjerte", sagde endelig Tordenstjold, "thi jeg talte netop i Aftes med Præsten om Forvarslar og Drømme, og Hu er halv Drøm, som Drødsproget siger." — "Det er godt nok", udbrød Hertugen, "men Drømme ere dog ei altid at foragte. Det er nu otte og tyve Aar siden jeg drømte, at min salig Broder, Friderich, blev anfaldet af en Tiger og sønderstødt. Jeg agtede heller ikke paa Drømmen, og fjorten Dage derefter bragtes mig det Sørgebudskab, at samme Nat ved samme Klokkeslæt min stakkels Broder faldt i Slaget ved Enghien." — "Du husker nok ogsaa", tilføiede Hertuginde, "den Drøm, jeg havde, da min salig Moder døde?" — "Som det var i Dag", tog Hertugen til Gjenmæle. "Drømme i Almindelighed be-

tyde vel ikke meget; men ved visse Leiligheder bør man dog ei slaae Brag derpaa. Den hellige Skrift selv taler jo om Drømme, som vare hemmelige Bink til Mennesket, at vogte sig for forestaaende Ulykker og overhængende Farer." — Tordenstjold blev alvorlig, og Hertugen forøgede hans Alvor ved at anføre flere Exempler paa Drømme, der vare gangne i Opfyldelse. Enten han nu gjorde det af virkelig Overbevisning, eller blot for at afholde Tordenstjold, hvis Hidsighed han, ligesom Kong Frederik, alt for vel kjendte, fra at udsætte sig for de Farer, han udenlands var stillet blot for, nok er det, har viddet at sige: "Vil I lyde mit Raad, min gode Viceadmiral, saa agt paa denne Drøm som et Bink fra Himlen. — Bliv hos os i nogle Maaneder. Vi skal søge at fornøje Jer, saa godt som vi kan. Naar I saa ei skjønner om, længer at være her, saa reis tilbage til Kjøbenhavn, til Jer Konge, til Jeres Landsmænd, som agte og elske Jer. Gif Jer og bliv en lykkelig Huusfader. Egen Arne er Guld værd."

"Det er nu for sildigt, Eders Durchlauchtighed. — jeg er engang i Færd med at gjøre en Reise, og jeg vilde blive udeelt, om jeg vendte hjem før end jeg havde liget ind i Tybftland."

"Ei, hvad udeelt, svarede Hertugen; den leer bedst, som leer sildt, og bedre er det at angre noget for tidligt end for sildigt. I kan endnu være Jeres Fædreneland til stor Nytte, og hvo veed hvor snart det maa skee igjen trænger til Jeres Arm. Gjør som jeg siger, min Ven, I vil ikke fortryde det."

Tordenstjold lod allerede til at ville søge sig efter Hertugens Onske, da Marsskallen traadte ind og bebudede, at adskillige Herrer vare ankomne, for at gjøre Hans Durchlauchtighed deres Opvartning. "Det er ikke mig — det er Jer meent, Hr. Viceadmiral", sagde Hertugen til Tordenstjold, og i det han vendte sig til Marsskallen — "siig de skal være velkomne. Det er sandt, forglem ei, Marsskal, at søge Anstalter til et Jagtpartie i Morgen tidlig." — Marsskallen bukkede sig og gik.

Hertugen sparede intet, for at gjøre Tordenstjold Opholdet paa Augustenborg saa behageligt som muelig. Da Veiret endnu var godt,



saa gjorde man Bystouren, i Selskab med de ny ankomne Gæster, omkring paa Den Als og holdt Middagstafel paa Slottet i Sønderborg. Efter Tasselet gik Hertugen med Tordenstjold og de øvrige Fremmede omkring paa Slottet og viste ham dets Mærkværdigheder. Da de kom til det runde Taarn, hvor Christiaan den Anden havde siddet fangen i farten og et halvt Aar, blev de med Jern beslagne Døre aabnede og hele Selskabet traadte derind. I en Vindueskarm saae man en af den ulykkelige Konge med egen Haand udskaaren Prospect af Kjøbenhavns Slot, saaledes som han fra bedre Tider endnu kunde mindes det. "Indenfor disse skumle, fugtige Mure, begyndte Hertugen i en veemødsfuld Tone, tilbragte engang den af Danmarks djærveste og fløgtigste Konger næsten en Femtedeel af sit Liv. Skade, stor Skade, at en saadan Kraft skulde gaae saaledes under. Paa en anden Tid og ved en anden Dytugtelse havde Christiern været sit Lands Vel-dæder; nu blev han dets og sin egen Svøbe. Slette Raadgivere fældte ham og hans Halsstarrighed bragte ham i dette Fængsel. Vee den Konge, som ikke er Herre over sin Villie og som vil beherske Andre førend han har lært at beherske sig selv!" — Disse Ord syntes at gjøre noget Indtryk paa Tordenstjold. — "Christiern, vedblev Hertugen, drev det for vidt, og Kruken gaar saalænge til Vands til den kommer hankeløs tilbage." — Man gik derfra ind i Capellet og besaa de derværende fyrstelige Begravelser. Da man havde taget Slottets og Byens vigtigste Mærkværdigheder i Øjsyn, kjørte man tilbage til Augustenborg.

Næste Dag blev den berammede Jagt holdt i den bag Haugen liggende Skov, der strakte sig lige ud til Søen. Alle lige fra Hertugen og Hertuginde indtil de fremmede Cavalierer og de Hertugelige Jægere, vare i deres stadfæstede Jagthabiter. Tordenstjold havde faaet een af Fyrstens Livheste, en vælig, ung Graaskimmel, at ride paa. Det hvide Skum laae næsten bestandigt paa dens Bidsel, saasnart Rytteren var kommen op paa den, og, ligesom følede sin egen Kraft, steilede den meget ofte, og, saaledes staaende paa Bagbenene, saae den dobbelt

saa stolt ud. Den var afrettet til Jagt, og saasnart man gav Los paa Tøilen, fløi den afsted, som om den var bevinget. Tordenstjold besteg det ædle Dyr, uden at kjende dets Natur og Egenskaber. Han lod Tøilen hænge løs og sporede det. Nu foer det afsted, som et Lyn og da det kom til en Bro styrtede det og blev liggende dødt paa Stedet, som et Offer for sin mere forvovne end kyndige Rytters Uerfarenhed. Man stimlede til, for at see hvorledes det var gaaet Tordenstjold, men han reiste sig strax op og havde ikke faaet den mindste Skade ved Faldet.

Jagten endtes til almindelig Tilfredshed, og Selskabet gik nu op paa Slottet, for der at indtage en prægtig Frokost. "Jeg ønsker Jer til Lykke, Hr. Viceadmiral", sagde Hertugen til Tordenstjold, at det løb saa vel af med Jert Ridt. Dette Jagtpartie kunde let blevet Jer en Jagt ind i Evigheden." — "Nu er min Drøm opfyldt, svarede Tordenstjold, og nu kan jeg uden Betænkning fortsætte min Reise; thi kan Slangen, som bed mig, vel have betydet andet end den styrtede Hest?" — "Det kommer an paa Jer selv, Hr. Viceadmiral," sagde Hertugen noget stødt. "Men jeg siger endnu engang: vil I lyde mit Raad, saa bliv fra denne Reise!"

Fra denne Stund af blev der ved Hertugens Hof ikke talt mere til Tordenstjold om hans Reise. Men i Genrum sagde Hertuginde ofte til sin Gemal, naar Tiden var om vor Helt, paa Plattsdyk: "he most dat betalen myt dem Lyve."

Endeel Dage henrandt paa Augustenborg i Bystighed og Gammen. Jagtpartier, Promenader, Assemblies og Baller afvekslede med hverandre. Tordenstjold forlød omsider sin høje Velhynder og fortsatte Reisen til Hamborg. Her mødte ham den samme hæderlige Modtagelse, som overalt, og han blev indbudet i de fornemste Huse, især hos de derværende Besudmægtigede fra udenlandske Hoffer. Han kom ofte i Selskab hos den, som Digter i sin Tid berømte Senator Berthold Heinrich Brode. Hver Gang han spiste nogetsteds stimlede Folket sammen uden for



Huset, for at see den navnkundige danske Søhelt.

Olte Dage efter sin Ankomst modtog han en Indbydelsesskrivelse fra Grevinde Schindel, som paa den Tid opholdt sig i Hamborg. Hun bad ham, for Landsmandskabs Skyld, at besøge hende med et Besøg, og han troede ikke at burde afslaae sig derfor, da han kjendte afstillelige af hendes Brødre, uagtet hendes Forhold til Kong Frederik kunde gjort det noget betænkeligt. Hun boede i herstabelige Værelser og levede paa en stor Fod; thi hendes Grevskab Frederiksholm havde hun vel maattet give tilbage, da hun faldt i Unaade hos Kongen, der før elskede hende meget, men alle hendes Møbler og Kostbarheder lod han hende beholde, og disse anstoges til 80,000 Rdlr., som hun, i Forening med den hende tilstaaede aarlige Pension af to Tusinde Rigsdaler, nu kunde rutte med i Hamborg. Ikke ældre end sex og Tyve Aar var hun i fuld Besiddelse af alle sine Yndigheder. Hun var temmelig smuk, maadelig høi, slin af Lemmer, mild, beleven, godhjertig og af opvakt Bæfen.

Ved Tordenstjolds Indtrædelse hos Grevindeinden sad hun i en med guult Silketoi overtrukken, forgyldt Canapee, og var iført en lyserød grotiturs Morgenkjole. I Drene bar hun et Par Diamants Wandeloffer og om Halsen to Rader store ægte Perler. Ved Siden af hende sad en lille pige paa fire til fem Aar med en Abcbog i Haanden, formodentlig det Barn, som hun fødte paa Antværkov og, udsat som Hittébarn paa Landet, blev Aarsag til hendes Forvisning. Med sin sædvanlige Belevenhed og Forekommenhed modtog hun Tordenstjold. "Jeg havde vel ikke ventet, at træffe mig her, Hr. Admiral," sagde hun med det tydeligste Udtryk af Kummer i det ellers blide Ansigt! — "Dyrtigt sagt, nei, Ederes høje Naade." — "Kald mig Fru, Hr. Admiral! Jeg mener at jeg med Kongens Naade har mistet denne Titel. Jeg er ikke mere den lykkelige Grevinde Schindel paa Frederiksholm. Mit hele Hof, som før var saa glimrende, er nu indskrænket til nogle faa Dynder — mit Slot til disse simple Værelser, som jeg har leiet. O, Hr. Admiral, jeg kan aldrig

troe hvor store Forandringer der kan foregaae med et Menneſke i en Tid af tre til fire Aar! Da jeg besøgte mig paa mit Grevskab, var mit Huus Glædens Hjem; nu er det Sorgens og Stilhedens Bo." — Tordenstjold saae sig omkring, som om han med skjelmst Mine vilde sige: her findes just ikke mange Spor af Sorg. — "Udreven af min Families Skjød lever jeg her som en Bantyst, uden Slægt, uden sande Venner, uden Fædreland. Hvor kunde Kongen dog glemme mig saa snart! Han elskede mig dog engang saa ømt, saa oprigtigen! Men har han glemt mig, saa har jeg dog ikke glemt ham. Hun førte nu Viceadmiralen hen til et Skab med Glasbøer for og viste ham det kostbare Duffetoi af Guld og Sølv, saavel som andre smukke Ting, der stode deri. Disse Mindrer fra min Konges Haand glemmer jeg som hellige Reliquier. Hver Gang jeg seer paa dem, maa jeg græde. At man lod mig beholde dem, var den største Naade, man viste mig. Naar jeg tager denne Guldbaase med Spillemanden paa i Haanden, saa vaagne hos mig Barndommens gyldne Drømme. Jeg var kun tolv Aar da jeg modtog den som Foræring paa min Fødselsdag af den Konge, som da elskede mig som sin egen Datter. Disse Breve, som gjenminde deri, ere Gjenparten af dem, jeg tilskrev ham, da han besøgte sig paa Reisen til Italien. Man vilde da, jeg skulde lade Andre opsætte dem, men jeg skrev dem selv, saa godt jeg kunde udtænke dem, og Hjertets Sprog fandt Veien til Kongens Hjerter. Ak, disse Dage ere forsvundne med Kongens Godhed for mig! Han elskede mig allerede længe ikke; han hader mig endog."

Tordenstjold fandt sig her noget forelegen. Ugjerne vilde han videre fortsætte Samtalen, og han søgte derfor at lede den hen paa et andet Emne. Men Grevindeinden vedblev: "Jeg mærker nok, at min Tale om gammel Kjerlighed ikke synderlig huer Hr. Admiralen. Nu vel! saa lad os gaae over til en ny; maaſkee den kan være Jer mere kjær. Jeg bliver vel ikke vred, naar jeg gjør Jer et Spørgsmaal, Hr. Admiral." — "Ederes Naade!" — sagde Tordenstjold studsende. — "Det er ingen Nyfikenhed



af mig, nei, min Tro er det ikke. Det angaaer Eders eget timelige Vel. I elsker Hr. Admiral — ikke sandt? Nægt ei. Jeg har et Vidne i Eders eget Dje." — "Hvorledes kan Eders Naade falde paa et saa forunderligt Sprørgsmaal? spurgte Tordenstjold, endnu mere forlegen. — "En Hemmelighed, som flere end to Dine veed, mingode Hr. Admiral, er sjældent mere nogen Hemmelighed paa denne Jord. Hvad I maaftøe troer, at ingen veed uden I selv og nogle Personer til, det har jeg allerede vidst for en Maaned siden. I elsker en engelsk Miss, Hr. Admiral?" — Tordenstjold begyndte at rødme noget. — "Jeg er Eders Veninde, Hr. Admiral, og som Landsmandinde skylder jeg Jer Oprigtighed. Vær forsigtig i Eders Kjerlighedshandel! I har en slem, en intrigant Medbeiler. Tager I Eder ikke i Agt, saa maa I befrygte Alt af ham. De Snarer, han lægger for Jer, ere lumste." — "Eders Naade taler her om noget, som i det Hele er mig ligesaa ubekjendt som mørkt", svarede Tordenstjold med forstilt Ligegyldighed. — "Jeg vil ikke trænge ind i Eders Hemmelighed, Hr. Admiral! aldenstund I holder saa fast paa den. Jeg vil blot raade Jer at bruge Barsomhed paa Eders Reise. Jeg er selv bleven et Offer for Avindsmænds Efterstræbelser, og ønsker, saavidt som mueligt, at forebygge, at ingen af mine Venner skal blive det. Eders Medbeiler, Hr. Admiral, forfølger Jer, som Eders Skygge, som et usynligt Gjenfærd. Hvor I gaaer, hvor I staar er han Jer i Hælene. Han har hverken Dag eller Nat Nist eller No. Han smedder sine Planer imod Jer i Mørke og I kan lettere undsløbe Himlens Lynstraaler end hans Ondskab's Pile." Ved disse Ord traadte Grevinde Schindels Mand, Generalmajor Bülow, ind i Stuen, og nu tog Samtalen en anden Vending. Tordenstjold hvælede der endnu en halv Time og lovede, ved sin Bortgang, endnu engang, før end han forlod Hamborg, at besøge Generalmajoren og hans Frue.

(Fortsættes.)

## Indenlandste Efterretninger.

Den 29de d. M. døde i sit 73de Aar Greve Georg von der Schulenburg, General-Lieutenant, Commandeur for Livgarden til Fods og Commandant i Kjøbenhavn, Ridder af den Keiserlige Russiske St. Georgs-Orden, Storkors af Db. og D. M. Den første af den Schulenburgske Familie, som har været her i Landet, var H. G. von der Schulenburg, der døde 1715 som Ridder, Generalmajor og Chef for Drabant-Garden. Feldtmarschal W. von der Schulenburg blev 1741 d. 8de Mai optagen i den danske Grevestand. Dennes Brodersøn General-Lieutenant J. H. von der Schulenburg blev 1776 d. 21 Marti naturaliseret, 1788 d. 31 Mai dansk Lehnsgreve, og døde 1791 d. 13 Mai uden Livsarvinger. Den nys afdøde Greve og Commandant G. E. v. der Schulenburg nedstammer fra en Linie, som 1728 ved Christian Günther og Broder A. F. v. der Schulenburg blev optagen i det tydske Riges Grevestand og fra den venetianske Feldtmarschal af dette Navn. Han blev Lieutenant i Garden til Fods d. 7de Marti 1776. I Følge Hans Majestæts allerhøjeste Ordre har Generalmajor og Kammerherre v. Grüner, Chef for det 1ste tydske Infanterie-Regiment, Command. af Dannebr. og Dbm. 12. strax overtaget Udsørelsen af de Embedsforretninger, den Afdøde havde som Commandant.

Man seer af Adresseavisen Nr. 69 (Tilæg) at en Dampmaskine til to Hestes Kraft, indrettet til Maltmaling, men som let kan benyttes til andet Brug, er tilkjøbt, da Tilladelse til dens videre Afbenyttelse ej har været at erholde. Denne Maskine er forhen omtalt i dette Blad; det var den afdøde virksumme Kammerassessor Mummé, som bragte den i Drift, for et Baltseværk til Maltknusning. Baafe Dampmaskinen og Baltseværket er forfærdiget af Dannebrogsmænd Winsrup; og i Handelst. 1826 Nr. 78 læste man dens Fordele anpriste. Om den kongl. Maltmølle snart vil blive givet de forbedrede Indretninger Videnskabelighed anviser, og som den saa længe har trængt til vides endnu intet bekjendtgjort.



## Blandede Efterretninger.

Om sin videnskabelige Reise igjennem Siberien giver Professor Hansteen i Norge følgende Oplysninger: "Efter Hans Majestæts naadigste Befaling blev paa Budgettet foreslaaet en Sum af 4500 Norske Specier til dette Foretagendes Udførelse, og uagtet Forslaget fremkom i et Tidspunkt, da den strengeste Economie var tilraadelig, har dog det sidste Storthing eensstemmig bevilget den forlangte Sum; et gjentaget glædeligt Beviis paa, at vor Nationalforsamling, uagtet den bestaaer af Individuer af alle Stænder, ei staaer tilbage for nogen af Europas Nationer i Zær for Videnskabernes Fremme. — Reisen vil tage sin Begyndelse i næstkommende April. Til Ledsager paa Reisen er foreslaaet Hr. Premier-Lieutenant Due af Søe-Staten, da Regjeringen nødig vilde borttage Hr. Doctor Reilhan, som først var bragt i Forslag, fra det vigtige videnskabelige Hverv, hvormed han for nærværende Tid er beskæftiget. Hr. Dr. Erman, der har tilbudet sig som Ledsager og under Hr. von Humboldts og von Buchs Veiledning har forberedt sig til at overtage de mineralogiske Undersøgelser paa Reisen i Doctor Reilhaus Sted, vil stode til Reiseselskabet i St. Petersburg. Under Professor Bessel i Königsberg og Professor Enke i Berlin har han ogsaa havt theoretisk og praktisk Veiledning i Astronomien. Han medbringer en Samling af udvalgte Instrumenter. — Fra Petersburg vil Reisen gaae over Moskva, Kasan og Tobolsk. Fra Tobolsk ønske de ovennævnte berømte Preussiske Lærde, at Reiseselskabet maatte gaae mod Norden langs Ob-Floden til Beresow nær Flodens Udløb i Tishavet, for at undersøge den Ural'ske Bjergkjædes nordligste Arm, som hidindtil er lidet bekjendt, samt Temperaturen i dette lidet besøgte Jordstrøg. Og, da denne Sidetour ganske vel passer med Reisens Hovedformaal, saa vil dette Omstykke sandsynligviis kunne opfyldes. Fra Tobolsk vil Reisen fortsættes mod Vst over Tara, Tomsk, Krasnojarsk, Nizni-Udinsk til Irkutsk, hvor man formentlig vil indtræffe seent om Efteraaret og overvintre, for paa et saa behageligt Opholdssted i et Par Maaneder at udhvile den lange Reises

Strabadser. Fra Irkutsk vil Reisen fortsættes imod Nordost langs Lena-Floden til Jakutsk, og derfra vil endelig det sidste og besværligste Stykke tilbagelægges til Schotsk ved Sydhavets Bredder. Denne Strækning af 1014 Werster eller omtrent 100 Norske Mile gaaer igjennem et aldeles ubeboet Land, hvor man efter Følgangeren Capt. Cochran's Beretning har omtrent 1000 Elve at gennemvade, hver Nat maa bivouaquere, og dertil medføre al den Proviant, man paa hele Reisen behøver. En 2 Aars Tid vil vel forløbe, inden vi igjen see Fødelandet."

Om det astronomiske Observatorium siger Professore: "I de 14 Aar, jeg har været ansat ved Universitetet, har jeg, formedelst Mangel af Instrumenter og passende Locale at opstille dem i, været nødt til at søge Gjenstande for min Virksomhed udenfor den Videnskab, til hvilken jeg egentlig var kaldet. Nogle mindre betydelige bevægelige Instrumenter vare vel anskaffede, men det høist maadelige og ubequemt liggende Locale tilloed ei nogen sammenhængende Virksomhed. En Astronom maae boe i sit Observatorium, ligesom en botanisk Gartner i sin Hage, naar han skal fuldstændig opfylde sine Pligter; han maa fra sin Arbejdsstue kunne gaae lige ind i sit Observatorium, og efter fuldendt Observation kunne øieblikkelig vende der tilbage, hvis ei den største Deel af hans Tid skal spilles ved unyttig Frem- og Tilbageløben. Især er dette nødvendigt ved Jagttageiser om Natten, og om Vinteren. — De to sidste Storthing have derfor efter Professor Sverdrups Forslag bevilget hvert 1200 Spd. til Anskaffelsen af de to meest savnede Hoved-Instrumenter; en trefods Meridian-cirkel, der tillige tjener som Middags-Instrument og en sexfods achromatisk Tubus. Begge Instrumenter ere bestilte fra de berømte Værksteder i München, og ere efter Breve fra Kunstnerne færdige, saaledes at de daglig kunne vantes at ankomme til Hamburg. — En Grund til et Observatorium, beliggende tæt udenfor Hovedstaden, er kjøbt, nemlig endeel af den, asbøe Bischof Pavel's forhen tilhørende Løkke, Soelle, hvor det vil erholde en ligesaa Fjøn som bequem Beliggenhed. Borens talentsfulde Architect Hr.



Grosch er beskæftiget med at forfærdige en Tegning og et Overflag til Bygningen, som vil komme til at indeholde Bopæl for Astronomen tilligemed det egentlige Observatorium. Maatte denne Bygning's Opførelse ei udsættes for længe, daaledes at Indretningen kunde komme i Virksomhed imedens jeg endnu besidder Kræfter til at overvinde de første Vanskeligheder! Saalænge indtil Observatoriet er bygget, maa et brandfrit og for Fugtighed sikkert Locale leies til Instru-menternes Forvaring, og den til deres Anskaffelse anvendte Sum ligger ufrugtbar. Ved dette Institut ville den videnskabelig dannede Sædssificier og den geographiske Landmaaler kunne holde den fornødne practiske Veiledning i Observationskunsten og i Tagtagelsernes Beregning."

I den svenske Grundlov lyder den 3die §. saaledes: "Rigsdagene skulde holdes i Rigets Hovedstad uden i de Tilfælde, at en Sjendes Fremtrængen, eller Pest eller andre lige vigtige Hindringer gjøre det umuligt, eller for Rigets Stænders Frihed og Sikkerhed uopeligt. Kongen bestemmer da, efter Raadslaaselse med Rigets Stænders Fuldmægtige i Banken og Rigets gjelds Contoiret, et andet Sted, hvor Rigets Stænder da bør samles, og sammenkalde dem derhen til den Tid de selv forud har bestemt, eller ved overordentlige Rigsdage til den Tid som Kongen anordner." Man kan heraf, siger Argus No. 24, erfare det Ugrundede i et Rygte, at en overordentlig Rigsdag skulde samles i Drebro.

En Hr. Maurer, i Mergentheim i det Württembergske, giver i et nyt Tidsskrift, "Frugt-Træ-Bennen," følgende Veirspaadom for indværende Aar: "Marts: I det Hele mild, med Regn. April: Fra 1ste til 4de mild, 5te og 6te Riimfrost, 7de stærk Frost, fra 8de til 11te Riim og Sne: fra 12te til 21de Snefog; fra 22de til 29de megen Regn; 30te lidt Riimfrost. Mai: 1ste raa Lust; 2den Riim; 3die kold Lust med Regn; 4de mild; 5te kold; 6te kjelig med Regn; 7de varm Regn; fra 8de

til 14de Varme; fra 15de til 21de Varme med Regn; fra 22de til 31ste kjont, varmt Regn. Juni: Fra 1ste til 11te varm og kjont; 12te og 13de raa; fra 14de til Maanedens Slutning kjonne Dage; men kolde raa Nætter. Juli: Fra 1ste til 18de kjelig med Regn, vaad Høst. August: Første Hølvte, indtil 19de, kold med Regn; fra 20de til 30te kjont og varm. September: I det Hele meget kjont og varm, ifkun aserlende med nogen Regn. October: Hvad man i denne Maaned kan vente sig af kjont og godt Veir, vil indtræffe. Vinen vil i Qualitet komme den i Aarene 1808 og 26 liig, og i Quantitet den fra 1824 og 26. Frugt, af alle Sorter, vil der gives meget af og i bedste Qualitet. Kornet derimod vil, formedelst det hyppige kolde Veir i denne Sommer og den vaade Høst, blive ringe i Qualitet og ifkun middeimaadigt i Quantitet.

## Strøetanker.

(Meddeelte af S-p.)

56.

Kun den, som begaaer usædvanlige Daarskaber, kommer i Daareksisten; den som gjør de sædvanlige med, der ere Skik og Brug i Landet, det er en Mand der har seet Verden — en Mand af Levemaade.

57.

Hvad er Feighed? En Yttring af Selvpohdelsessbriften. Vi ere alle af Naturen feige. Hvad er Mod? En overvunden Frygt. I en Kamp med sig selv, som kaldes Eidskæb, forvandler den oprindelige Feighed sig til Mod. — Næst Mod er intet modigere, end at tilstaae sin Feighed. Horatius var modig, da han sagde: relicta non bene parmala.

58.

Hos Athenæus indføres Bacchus saaledes talende: "Jeg kjenker ifkun tre Slaaler for dem, som ere kloge; den første er Sundheds Skaal, den anden Fornøielsen og den tredje Søvnens. Naar denne er uddrukken, forsøe kloge Folk sig hjem. Pægges siden den fjerde til, det kommer ikke mig ved; thi den er Raad-



heds Skaal, den femte Skaalens, den sjette Fuldskabens, den syvende Slagsmaals og den ottende Politiets Skaal.

59.

Hvorfor høre vi i vore Dage saalidet til aandelige Aufagtinger? Fordi Psychologiens Studium har berøvet Djævelen sin imaginære Tilværelse. Men lad visse Folk raade — og snart ville Dæmlebesættelser og Manen høre til Dagens Orden. At den ny Berlinste Hofagende har igjen optaget Exorcismen og Forsagelsen af Djævelen er et af Tidens Tegn \*).

60.

Naar man veed, at man vil komme i Selskab med Mand, hvis Agtelse er os vigtig, bør man isorveien gjøre sig saa meget bekendt med deres Skrifter og Characterer, at man kan have Nytte af deres Selskab, og underholde sig med dem i de Materier, hvori de ere stærkest; dette smigrer deres Egenfjærlighed; de ville vinde os, og det skaffer os desuden den Nytte, at vi altid kunne have nogle vigtige Spørgsmaal i Beredskab, og saaledes give Stof til en behagelig og lærerig Samtale. Det er bekendt, at Kant aldrig gik i Selskab, uden at have optegnet paa en lille Lap Papir, som han hemmelig raadførte sig med, saavel de Spørgsmaal han vilde gjøre, som de Materier, hvorpaa han vilde lede Samtalen.

61.

"Huuslig Lykfsalighed" — siger Wieland — "er den eneste Maade at være lykkelig paa, som blev bestemt Mennesket henede." Jeg har endnu aldrig seet et Menneske, som sølte sig lykkelig i sit Huus, imellem sine Børn, at være utilfreds med sin Tilværelse, avindsyg over Andres Lykke, ond eller slet handlende; heller ikke har jeg hørt, at en saadan Mand nogensinde har begaaet Statsforræderi, været Formand for et Dyrer eller Hoved for en Sect, staaet i Spid-

\*) See Catholicismens og Protestantismens Kirkesfor. Lære og Ritus, af Dr. og Prof. H. N. Clausen. Kjøbenhavn. 1825. S. 738.

sen for en Røverbande eller anstiftet noget andet Ondt paa Guds Jord. En Mand, som er lykkelig i sit Huus, er altid en god Borger, en god Selskabsbroder — et godt Menneske.

Kjøbenhavns Børs, d. 1 April 1828.

|                            |                   |                              |
|----------------------------|-------------------|------------------------------|
| Hamburg 2 M. —             |                   | à                            |
| à vista 218                |                   |                              |
| Species 220                |                   |                              |
| Specier folgetes til       |                   |                              |
| 13 Rbm. 3 $\frac{3}{4}$ S. |                   |                              |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |                   |                              |
| Norske Speciescedler       |                   |                              |
| pr. 100 Specier            | 155               | — Rbd. Sedl.                 |
| Evenfke Sedler             |                   |                              |
| pr. Rblr. Rigsgejld        | 50 $\frac{1}{2}$  | — Rbf. Tegn                  |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 82                | 82 $\frac{1}{2}$ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .        | 75 $\frac{1}{2}$  | 75 $\frac{1}{4}$ i Banco.    |
| Nationalbank Obligationer  |                   |                              |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102               | 102 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 112 $\frac{1}{4}$ | 112 $\frac{1}{4}$ Sedler.    |
| 4 pC. uopsigel. Rigsbobl.  |                   |                              |
| Renter pr. 6 Januar        | 98                | 98 $\frac{1}{2}$ Rbd. r. S.  |
| 6 pC. norsk Laan           |                   |                              |
| ved Hambro & Søn           | 105               | — i Banco.                   |
| 4 pC. Dito nye . . . .     | —                 | — i Banco.                   |
| Ustatistiske Comp. Actier  | —                 | — i Sedler.                  |
| 3 pC. nye danske Oblig.    | 57                | — L. Sterl.                  |

### Bekjendtgjørelse.

Paa det ingen forgjæves skal gjøre sig Uleilighed bekjendtgjøre, at intet enkelt Nummer af Skilderiet sælges, da der ei trykkes flere Exemplarer end der til Subskribenterne behøves.

### Rettelser.

I No. 25, S. 389, Lin. II, for: thi l.: og. — I No. 26, S. 401, L. 7, Sybboer l.: Sybbo — S. 402, L. 4: denne læs: den — S. 403, L. I nedenfra: Casper l.: Peter



# G i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Gemogtyvende Aargang. No. 28.

Udgivet og redigeret af F. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 5 April 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandsk Novelle.

## X.

Tankefuld tog Tordenstjold hjem til sit Logi. Han vidste ikke hvad han skulde dømme om Grevindens Ytringer og nu og da forekom det ham, som det kunde være en Snare, hans Gjender vilde lægge for ham, og at de her vilde betjene sig af en Kvinde som Redskab. Hun havde fire Brødre hjemme, hvoraf den ene tjente i Søetaten og den anden i Landetaten; mueligen kunde disse, tænkte han, staae i Forbindelse med hans Avindsmænd og, naar de først havde lokket ham til at vende om igjen, gjøre ham til Gjenstand for Latter, maaſke endog bestynde ham for Feighed og faae derved Leilighed til at sværte ham hos Kongen. Disse Betragtninger betog ham hver Frygt for Efterstræbelse af den Uhyggelige, som Grevinden talte om og advarede mod. Men, naar han saa igjen tænkte paa sin Drøm, blev han, om just ikke ængstelig, saa dog vanskelmodig. Ved hans Hjemkomst laae der paa Bordet et Indbydelseskort til en Soirée hos Grev de Rat, General-Lieutenant i Keiserens Tjeneste, forhen Hertugen af Holsteens Statsminister og Ansøger for hans Dropper. Dennes Huus var eet af de bedste i Hamborg og man fandt altid et udsøgt Selskab hos ham. Dets

Fortrinlighed bestod ikke blot i den Tvangsfrihed, som der herskede, men i den Ynde, som hans elskværdige Gemalinde vidste at udbrede over det Hele. Foruden Grev de Rat førte Grev Guldstein ogsaa et stort Huus, og blandt de udenlandske Gesandter udmærkede især den franske Envoyé, Grev Poussaint, sig ved sjelden Gæstfrihed. Alle disse og flere Huse stode aabne for Tordenstjold. Det var og paa den beleiligste Tid af Aaret, han indtraf i Hamborg. De fleste Folk af Stand og Udmærkelse vare tagne ind fra deres Lyststeder og de store selskabelige Sammenkomster i Staden begyndte. Foruden disse Morstæber havde ogsaa et Operahuus, der underholdtes og bestyredes af adskillige udenlandske Ministere, hvoraf een forestod Prøverne, en anden ordnede Balletterne, en tredje bestyrede Garderoben. Concerter, Baller og Maskerader gaves ideligen. Der manglede Tordenstjold altsaa ikke paa Adspreselser og Opholdet i Hamborg var ham høist behageligt. — Men ikke til alle de Selskaber, hvori han kom, var den unge Lehn indbudet, og det var netop Tilfældet denne Gang. Medens Tordenstjold derfor var til Soiréen hos Grev de Rat sad den unge Lehn hjemme paa sit Værelse og læste en Beskrivelse over Hamborgs Mærkværdigheder. I samme Gæstgivergaard, hvor Tordenstjold og hans Reisesælle var tagen ind, logerede ogsaa to udenlandske Herrer, den ene en Major i svensk Tjeneste, den anden Grev P. Begge disse Cavalerer boede i samme Etage som



Viceadmiralen og havde lige fra de første Dage af hans Ankomst søgt at gjøre Bekjendtskab med ham og ved deres Forekommenhed at indtage ham. Medens Lehn sad og læste paa sit Bærelse, traadte begge hine Herrer ind til ham og foreslog ham, at følge med dem hen til Bankier Eastrop i Nabolaget, hvor en stor Naturmærkværdighed — en Slange, eller Drage, som havde syv Hoveder med Krone — var at see. Lehn, der var en stor Elsker af Natursjeldenheder og selv eiede en Deel, blev meget nysgjerrig og fulgte ufortøvet med dem derhen. Han traf her adskillige nysgjerrige Tilskuere, der ikke noksom kunde beundre dette besynderlige Naturspil. Man var i de Tider for langt tilbage i Naturhistoriens Studium til at nogen i Hamborg skulde have mindste Gisning om, at der skulde et Bedragerie her under, og Chinesernes store Færdighed i at tilsyne dyriske Legemer fremmede Dele saa konstigen, at intet Vi kunde opdage Syningen, var endnu ubekjendt. Og saa Lehn forbausedes, da han fik denne seltsomme Slange at see, og Oberst Stael, som foreviste den, sparede ikke paa Ord, for at forsøge det Vidunderlige deri. Slangen tilhørte egentligen Greve Philip Rönigsmark, som havde pantsat den hos en Bankier i Hamborg, benævnte Eastrop. Da en vis fornem Herre, som engang tog den i Hjesyn, formodentligen indseende Bedrageriet, afbrød eet af de syv Hoveder, saa begjerte Eastrop, at Risten, hvori Slangen laae, i Fremtiden skulde forsegles af en Rönigsmark eller een med denne Familie beslægtet og aldrig uden dennes Tilladelse aabnes. Denne Gang var Oberst Stael, paa Mødrene Side beslægtet med Eieren, den, som gav Tilladelse til Ristens Aabning og foreviste det foregivne Vidunder. Ved den forekommende Høflighed, hoormed Obersten modtog Lehn, vandt han snart hans Tillid, og efterat han noksom havde betragtet Slangen og vilde gaae, spurgte Stael: om han ikke vilde bevise ham den Værdi at følge hjem med ham, hvor han vilde finde godt Selskab. I Begyndelsen undslog Lehn sig derfor, men da Ristens endnu ikke var mere end otte og Tordenstjold ikke kunde ventes hjem før end meget sildigen, saa gav det unge, uerfarne Menneſte efter for Staels og de andre to Her-

rens Overtalelse og fulgte hjem med ham. Man traadte ind i en anseelig, smukt møbleret og vel oplyst Sahl. Her stod et stort Pharaabord, overtrukket med grønt Klæde. Kortene laae allerede i Beredskab. Obersten tog en Pøse med Ducater frem af et Skab, øste dem ud paa Bordet, og satte sig som Bankier øverst ved samme. De øvrige af Selskabet og deriblandt den unge Lehn, toge ogsaa Plads. Stael raabte: Coeur Valet — gagné! — Lehn havde Coeur Valet og strøg Pengene til sig. — La Dame de Coeur — gagné! — Lehn havde vundet. Saaledes blev han ved, med Undtagelse af en eneste Gang — sex Gange efter hverandre at vinde. Nu fik han Mod; han begyndte at doublere, men hans Lykkes Stjerne, som hidtil smilede saa skjont, blegnede efterhaanden. Han tabte næsten uophørligen og omsider var det sidste Pengestykke, han havde i Lommen, bortspillet. Han blev hidsig, vilde med Magt indhente sit Tab og var næsten færdig at forsøge at vinde over, at han ingen flere Penge havde. Nu raabte Stael. "Herren skall ikke vare bekymrad öfver det, såsom vi gerna creditera en så beskedlig Cavalier, hvars Fader dessödrutan är så fästlig rik." — Lehn vedblev nu at spille til langt ud paa Natten, men saa yderst uheldigt, at han tabte 25,000 Rdlr. Stael reiste sig og erklærede Spillet for endt, undskydende sig med, at det var saa sildigt. Lehn var ligesom ube af sig selv. Nu først begyndte han at tænke paa sin Fader, paa sin Moder, paa Tordenstjold, og paa den Stilling, hvori hans Fælsindighed havde bragt ham. Han vilde forlade Selskabet, men een af Herrerne holdt ham tilbage med de Ord: "Herren forlåt! Et litet Bevis for de fem och tjuga Tusend Riksdalern vil för Ördnings Skul, vara nödvändigt. Men Herren vil gunstigt pardonera min Driftighet. Det begåras ingalunda af noget möjligt Slag Mistroända — Kors! Det är allenast för Ördnings Skull." — Alle omringede nu den stakkels Lehn og, næsten uden at vide hvad han gjorde, undertegnede han et Gjeltsbeviis paa 25,000 Rdlr. — "Myden tack", raabte Cavlaeren, der modtog Forſkrivningen: "Ni är er en värd och gentil Herre — no-



Get Selsynt ibland Bourgoisen." — Glæden indrede i Spillernes Dine ved den Kongst, de havde gjort, medens det ulykkelige Offer for deres Gjerrighed stod nedslagen og fortabt. Den svenske Major og Grev E\* fulgte ham nu hjem til hans Logis, trøstede ham undervejs med, at han næste Gang meget let kunde indhente sit Tab igjen, da Oberst Stael, efter deres Forsikkring, i Almindelighed var intet mindre end heldig som Bankier.

Dette var den første hemmelige Mine, man havde ladet springe mod Tordenstjold.

Oberst Stael var ingenlunde nogen falsk Spiller af Profession, i det mindste trængte han ei til at være det. Hans fulde Navn var Jacob Stael af Holsteen, til Pantliff og hans Fædeland Lifland. Hans Fader var Generalmajor af Artilleriet og hans Slægt meget anseet. Han tjente først ved den svenske Armee og var allerede i Aaret 1701 med Landgangen i Dünastrømmen, altsaa uden Tvivl nu i de Fyrgetyve. Siden kom han i Holsteenske Tjeneste, blev Capitain af Grenaderne og var med i Slaget ved Hochstedt, hvor han blev saaret. Dmsider antog Kongen Stanislaus af Polen ham til Generaladjutant og gjorde ham til Oberst for et tydsk Regiment, som skulde oprettes, men som, for medelst Kongens Skiebne, ikke kom istand. Han havde været to Gange gift; første Gang med en Datter af den sachsiske Geheimeraad og General Grev von Löwenhaupt, og anden Gang med en Datter af Generalleutenant Baron Grassow. Da han var formuende, saa er det usandsynligt, at han blot for at tilvende sig Penge, skulde have paataget sig at være falsk Spiller. Der maa altsaa, foruden Pengesygge, have været en anden Bevæggrund til at optrække den unge Lehn og denne laae uden Tvivl deri, at man gjerne vilde spille Tordenstjold, til hvis Omsorg det unge Menneske var betroet, et Puds. I hvert Tilfælde vilde den Mine, man her havde ladet springe, være af høist ubehagelige Virkninger for ham. Fem og Tyve Tusind Rigsdaler vare paa den Tid en saare betydelig Sum.

Tordenstjold kunde vel fra nu af mærke en stor Forandring i den unge Lehns Væsen, i hvil-

ket Mismod havde afløst den forrige Munterhed; men den sonde Aarsag dertil havde man lige indtil Dagen sørend hans Afreise omhyggeligen dulgt for ham.

Da det bestemt var besluttet, at Afreisen skulde gaae for sig den niende November, traadte Christian Kold, som Lehn havde aabenbaret sit Uheld for, frem og sagde: "Hr Admiral! jeg har noget Ubehageligt at berette. Dersom I vil love mig, ikke at ivres for meget derover, saa skal jeg fortælle Jer det. — Studsende spurgte Tordenstjold: "hvad er da skeet?" — Hr. Admiralen maa først love mig, ikke at ivres for meget derover? — "Jeg lover Dig det — Na, hvad er skeet?" — "Med vor unge Hr. Lehn ere vi komne i en stor Forlegenhed, Herre!" — "Han er jo dog ikke syg"? spurgte Tordenstjold. — "Ja gid saa — Gud forlade mig min Synd — havde jeg nær sagt. Nei, Herre! han er ikke syg, men han har været syg. Sygdommen er overstaet, men Estersmækket er det værste." — "Jh, saa kom dog frem med Sproget og piin mig ikke saalange med Dine Gaader," raabte Tordenstjold. — "Den unge Herre har været spillesyg og tabt mange Penge." — "Hvor mange — hvor — til hvem?" udbrød Tordenstjold meget hidfigen. Kammertjeneren fortalte ham nu den hele Hændelse. — "O, de Spitebuber! de Filurer!" — raabte Viceadmiralen, snysende af Harme. — Man kan let tænke sig hans Eindsforfatning, da han hørte, at den unge Lehn ikke allene havde tabt alle de Penge, han havde paa sig, men endog givet en Gjeldsforsskrivning paa 25,000 Rbd. fra sig. Det var med Møie, at den rolige og findige Kold kunde styre hans Hestighed og afholde ham fra, strax at gaae hen til Oberst Stael, og i den første Hidfighed maafkee løbe ham en Kaarde igjennem Livet. Hvor bittert maatte det ikke ogsaa smerte ham, at den, der var betroet til hans Varetægt, skulde saa godt som lige under hans Dine, saaledes optrækkes, og det sørend man neppe havde sat sin Fod paa fremmed Grund? — For at adsprede sig gjorde Viceadmiralen en Spadseretour til Altona, som den svenske General Stenbock ofte var i Forveien, i den strængeste Kulde havde



Iabet afbrænde. Det havde ved Kongens Milbhed og Understøttelse nu reist sig af sin Afse. Bygningerne vare endog blevne meget smukkere opførte og Staden havde nu faaet en Havn, med egne Privilegier, hvorved Handelen erholdt forøget Liv. Tordenstjold glædede sig, som Fædrelandsven, inderstigen ved dette Syn. Spøgende, sagde han ved denne Leilighed til Kaas: "den Steenbuk stangede os den Gang sælt, men i Tønningen rendte han dog tilsidst Hornene af sig."

Uagtet det Uheld, der var hændt den unge Lehn, havde Tordenstjold dog maaskee opholdt sig noget længer i Hamborg, der, hiint Uheld fraregnet, var ham et saare behageligt Opholdstid, men han havde erfaret, at Kongen af Engelland meget snart vilde reise tilbage fra Hannover, hvor han nu befandt sig, til Engelland, og ønskede derfor at gjøre der Monarken sin Opvartning. Han tiltraadte ufortøvet Reisen hid, og, efter fire Dages langsom kjedelig Færd, især over den tolv Mile lange Lüneburger Heide, hvor man fjørte næsten op til Hjulsporene i Sand og ikke saae andet end Hedeland, begroet af Lyng, hift og her oplivet af en ussel Hytte, hvor endog Røvere havde deres Tilhold, naaede man endelig Hannover. Anden Dag efter sin Ankomst lod Tordenstjold sig melde hos Marskalken, Baron v. Belean, for at faae AudIENCE hos Monarken.

Baron v. Belean fremførte Tordenstjold for Kongen i Tronsahlen paa det vel store, men meget simpelt bygte Slot i Hannover. Skjøndt tredsiendstyve Aar gammel havde Georg I kun siden fire Aar været Konge af Engelland. Kronen tilkom egentligen hans Moder, Shurfyrstinden, men hun døde, da hun spadsereede i Haugen ved Herrenhausen, kort førend Dronning Anne, og han valgtes derfor som Uetling af Jacob I til Storbritanniens Konge. Han var saa elsket af sine hannoveranske Undersaatter, at det var med Nøje, at han kunde forlade dem og maatte love at besøge dem, hvilket Løfte han nu opfyldte.

Kongen modtog Tordenstjold meget naadigen og underholdt sig en god Tid med ham. "Det glæder mig, sagde han, at kunne i Dag see den Mand, som jeg hidtil kun beundrede af Ryg-

te. I har bidraget mere, Hr. Viceadmiral, til Eders Fædrelands Hæder og Fredens Tilvebringelse end alle de andre Admiraler i Eders Herres Tjeneste. Ved Dynekil og Elfsborg har I viist Jer som en Tromp, ved Marstrand som en Runter." — "Eders Majestæts høje Bifald gjør mig rød, sagde Tordenstjold. Hvad jeg for mit Fædreland har gjort, var intet andet uden min Skyldighed, og jeg er overbevist om, at hver Dank og Norst, i mit Sted, vilde gjort det samme, dersom han havde haft Leilighed dertil. Min Konge har belønnet mig mere end jeg fortjente. Kun beklager jeg, at Freden ikke er bleven saaledes, som hele Folket ønskede og haabede den."

— "Kongen, Eders Herre, svarede Georg, har intet at klage over Freden. Min Minister, Lord Carteret, har havt Umage nok med at formaae Sverrig til de indgangne Vilkaar. Hvad skulde vel en fortsat Krig lede til? Har Danmark ikke allerede lidt nok? Er Tiaars Blodsudgydelse ikke tilstrækkelig til at overtøye Kongen, Eders Herre, om Nødvendigheden af at stille Sværdet i Balgen? Jeg ønskede Fred i Norden og Rolighed i Christenheden. Ingen af Delene kunde opnaaes saalænge Danmark og Sverrig laae i Strid sammen. Man talte Himlen for, at det gik som det gik. Hvad troer I vel det var blevet til, om Carl den Tolvte ikke for to Aar siden var bleven skudt udenfor Frederiksteen? Hvorlidet end dertil nogen af hans affindige Planer lykkedes ham, saa kunde han den Gang, hvor han med hele sin Magt havde kastet sig paa Norge, ikke gaet Glip af Maalet. Det var paa et hængende Haar med dette Rige. Klage derfor ei over Freden. Den kunde have været meget værre. Dog vi kan tale mere herom i London. Jeg seer Jer jo der, Hr. Viceadmiral?" — "Jeg haaber, sagde Tordenstjold, at jeg skal have den Lykke, at gjøre der Eders Majestæt min allerunderdanigste Opvartning." — Derved endtes Audiencen, og nogle Timer derefter blev Tordenstjold ved Marskalken tilsagt, at spise hver Middag ved Kongens Taffel, saalænge hans Majestæt opholdt sig i Hannover.

(Fortsættelse.)



# Uanstændigheder i Ugebladet Nemesiis.

## I) Udsald imod Gråter i Ulm.

Dette Udsald lyder, i Nr. 4, S. 63, saaledes:

"Gymnasiet i Ulm har gaaet Moser til Rec-tor istedetfor Gråter, en god Philolog istedetfor en Stet. Med Græsk og Latin skal man lærde Skoler bygge, ikke med Biarkemaal og Edda. — Den af Moser paa Kongen af Württem-bergs Fødselsdag holdte Tale Ueber Erzie-hung und Unterricht, kan ansees for en Satyre paa hans ulærde Formands overfladiske Læremaade."

Vel er der af Bladet Nemesiis endnu kun udkommen 4 Nummere, men det indeholder dog allerede saa mange Grovheder, Gemeenheder og Utilbørligheder, at man kan tælle dem dofinvis. Nærværende Anmelder overlader til Andre at reise Bladets øvrige Unoder, og holder sig blot til dette i allerhøjeste Grad inhumane og lumpne Udsald imod Gråter.

Gråter har ved mere end 30 Aars Studium, ved Ankæffelse af et dansk, historisk og belletri-sk Bibliotek, ved Brevverling med Abraham-sonnerne, Fader og Søn, med Høst, med Mag-nusen, S. Möller, Nyerup, Rafn, Suhm, Thors-elin, og flere danske Lærde, erhvervet sig saa udbredt en Kundskab om vor Litteratur og dens Skatte, at han med Held har kunnet være sam-mes Drdsfører hos sine Landsmænd. Han har bejendtgjort vor litteraire Rigdom, anprist vore Hæder, oplyst vore Myther, bearbejdet vore Sa-gaer, kort sagt, han har af vort Fædreland udøbelige Fortjenester.

Prof. Th. Wadens Udsagn i Kjøbenhavn's-posten Nr. 27, om den der havde persifleret hans Faders Horats: "Den der bespøtter en saadan Lærd, forraader en skammelig Uvidenhed i vort Fædrelands Litteratur", det kan man med fuldeste Ret ogsaa — mutato nomine — an-vende her: "Den der haaner en saadan Lærd (som Gråter) røber en skammelig Uvidenhed saa-vel i den danske som i den tydske Litteratur."

Hvorpaa, maa man forresten spørge, mon vel Bagvaskeren grunder sin Udsaldelse om Gråters

Mangel paa Lærdom, stet Embedsførelse o. s. v. ? Dog vel ikke derpaa, at han blev entlediget fra Rectoratet? Det har vel ogsaa kunnet hændes en dansk Embedsmand, at han har mistet sit Embede, men følger deraf, at han var uduelig? Desuden beholdt Gråter det vigtigere Embede; han vedblev at være Lædagogarch. Naar den bagvaskende Anonym siger: "Med Græsk og La-tin skal man lærde Skoler bygge, ikke med Biarkemaal og Edda", røber han sin totale Uvidenhed. Han veed ikke, at Gråter saavel paa græsk som paa latinsk Sprogkundskab ogsaa for Publi-cum har aflagt adskillige med Bisald modtagne Prøver. Saaledes har han blandt andet udgi-vet Anmærkninger over Euripides og Anas-creon, oversat nogle af Cicero's Breve, skre-vet Bogen "Ueber Cæsars Ermordung und Ciceros Ansigt detselben", fortolket Skirners Rejse i græske Vers o. s. v.

At ville bevise, at Gråter ikke kunde være hjemme i Græsk og Latin, fordi han havde an-vendt saa megen Tid paa at lære Dansk og Is-landsk, det er ligesaa stringent en Argumenta-tionsmaade, som om Nogen vilde sige: Stats-raad Thorlacius kan ikke være god Philolog, fordi han oversætter nogle islandske Sagaer og cultiverer det nordiske antiquariske Studium, eller at Prof. P. E. Müller ej kunde skrive ud-mærkede Bøger i sit egentlige Fags Discipliner, fordi han gav os et Sagabibliothek, og de herlige Undersøgelser om Saxo's og Snorro's Kilder.

Angrebet paa Gråters borgerlige og litte-raire Hæderlighed er forresten saa meget mere skammeligt, da Gråter aldrig har staaet paa det Sted, hvor han kunde være Angriberen det aller-mindste i vejen. Man kan medføje sige, at sig Udsærd røber et vanartig Gemyt. Man fristes næsten derved til at troe paa Determinismen, og at antage, at Forfatteren er født med Mo-musorganet; i saa Fald kunde man da her an-vende det gamle Ord: "Det er ham i Rjødets baaret, og ej i Klæderne staaet."



## Indenlandſke Efterretninger.

Skærtorsdag Kl. I om Middagen fandt afbøde Commandant og Greve von der Schulenburgs høitidelige Jordefærd Sted. Toget gik fra Sørgehuset i store Kongensgade over Kongens Nytorv, giennem Bredgade til Garnisonskirke i følgende Orden: 1) et Batterie af ni Canoner, med Trompetere, som blæste i dæmpede Trompeter; 2) den Kongelige Livvagt til Fods; saavel Over- og Underofficererne som hver af Mandſkabet med sort Flor om Armen og Fanen behængt med Sørgeflor; foran Hoboiſterne, som spillede en Sørgemarsch; 3) den Udbødes Ordener og Marſkalkſtav, som bleve baarne paa tre Sløjespuder; 4) Eget, som blev baaret af Capitainer og Lieutenanter; 5) Egsfølget, alle til Fods, hvoriblandt Deres K. H. Prinds Christian og Prinds Ferdinand og D. D. Prinds Wilhelm og Prindsen af Hessen Philipſthal; 6) H. M. Kongens Regiment; 7) Vognene, over Hundrede i Tallet.

En utallig Mængde Menneſker var ved denne Leilighed i Bevægelse, da der længe ikke har været en ſaa glimrende Jordefærd og Beiret desuden var særdeles gunſtig.

Det Kongl. Kunſtakademie havde i forrige Eider kun i enkelte Aar Udſtillinger, under Navn af Salloner, og i den Række af 60 Aar ſom forløb fra dets første Fundats af 1754 til den nu gjeldende Fundats af 28 Juli 1814 have ifkun tre Salloner fundet Sted, nemlig i Aarene 1769, 1778 og 1794. I den ſidſte Fundats beſtemmes, at en Sallon ſkulde hvert 4de Aar være aabnet, i hvilken Akademiets Medlemmers, Artiſters og Elevers Arbejder ſkulde være udſtillede i en Tid af i det mindſte 4 Uger — ſamt at i de tre Mellemaar mellem Sallonaarene ſkulde aarligen, i de nærmeste otte Dage efter 31 Marts, de Arbejder af Akademiets Artiſter og Elever, ſom i det forløbne Aar havde vundet Præmier være udſtillede. Efterat denne ſidſte Fundats i Aaret 1814 blev udfærdiget, blev i Aaret 1815 en ſtor Salon givet, paa hvilken over 350 Nummere vare udſtillede; (den

ſtørſte af de forrige Udſtillinger, den i Aaret 1794 havde kun 234 Nummere). Derimod have de aarlige for otte Dage beſtemte Udſtillinger været i fire Uger og havt ej blot Artiſters og Elevers Arbejder, men ogſaa Akademiets Medlemmers, og udenlandſke Konſtiners; ligesom der ogſaa paa diſſe aarlige Udſtillinger, der i det Hele have været gode, har været høit udmærkede Konſtværker, ſ. Ex. i Aaret 1826 endeel Thorswaldſenſke Arbejder.

Udſtillingen for dette Aar er begyndt Onsdagen d. 2 Apr. og vedvarer til Onsdagen d. 30 April inclusive, hver Formiddag fra 9—12 og om Eftermiddagen fra 3—6, da for Indtrædelsen betales 24 ſ. For dem, ſom udenfor den almindelige Udſtillingstid, ønske med mere Bekvemmelighed at beſee de udſtillede Arbejder, ſaaer Indgangen aaben fra Kl. 12½—3, da Udgangen betales med 3 Mk. Fortegnelsen koſter 12 ſ.

Blandt de ſtore Arbejder, ſom udmærke denne Udſtilling, nævne vi et af Akademiets Direktør, Hr. Profeſſor Eckersberg, foreſtillende de tre Stænder, der paa Slotspladsen afslæggte dets Troſkabſeend til Kong Frederik III, ſom dets absolute Souverain; udført, efter allerhøjeste Befaling, til eet af Gemakkerne paa Chriſtiansborg. Konſtineren har valgt det Dieblik, hvori Eden afslægges (d. 18 Oct. 1660). Kongen og Dronningen ſidde paa Tronen, oprettet ved Enden af Børsen. Paa hans høire Side ſeegge Prindserne, paa hans venſtre de fire Prindsſer. Man ſeer her Rigsraaderne Otto Krag, Jørgen Rosenkrantz, Axel Urup, Peder Reek, Henrik Bjelle, Sivert Urne, Feldtmarſkal Schak, og flere. — Jeſus i Gethſemane, malet af Prof. J. E. Lund til en Kirke i Holſteen. — Propheten Eſas og Enken i Bærepta, af Hr. C. Blund, tilkjendt den ſtore Guldpræmie. Stykket beſtaaer af tre Sigurer Propheten, Barnet og Moderen. — Moſes, ſom med ſin Stav har ſlaaet paa en Klippe, af Hr. A. Koop i Rom. — Af mindre Omfang ere: En Scene i et romerſt Oſteria, hvor man i Forgrunden ſeer Thorswaldſen og abſtillige Konſtinere og Reiſende, ſom Tilſkuere ved en



Dands af romerske Bønder, af Hr. Lindau, sachsig Pensionair i Rom — et i sit Slags udmærket sjønt Stykke, suldt af Liv og Udtryk. — Af Didingen Hr. Prof. Lorenzen en Myndevund efter Naturen. — Af Prof. Lund, foruden det anførte, et Landskab og Kullen. — Af Hr. E. D. Gebauer, 10 Stykker med Landskaber og Dyr, som denne Kunstner især er Mester i at fremstille. 6 Stkr. Landskaber og Prospecter af Hr. Landskabsmaler Professor J. P. Møller. Af Hr. Prof. Dahl 3 Stkr., hvortil Sujettet er norske Egne, deriblandt hans Receptionsarbejde, et Søstykke taget fra den norske Kyst, Norden for Bergen. Af Hr. Krigsraad Fabricius de Rengnagel 2. Af Hr. F. C. Kjærskou 2, af Hr. F. Christensen 1, af Hr. E. Pehold 3, af Hr. J. Stroe 3, af Hr. H. C. Bunken 1, af Hr. F. Sødring 2, af Hr. J. H. Reusch 2. — Paa Blomster- og Frugtstykker er denne Udstilling især rig. Man seer 1 af Hr. Frihsch, 5 af Hr. J. E. Camradt, 7 af Hr. J. E. Jensen, 2 af Frøken Ch. Løvmand, 3 af Jomfr. H. Neergaard, 4 af Jfr. H. Helleisen, 1 af Hr. H. A. Almm. — Af Portraiter og Portraitfigurer: 12 af Hr. E. A. Jensen, 4 af Hr. P. Sevel, 4 af Hr. E. Børensen, 3 af Hr. J. F. Møller, 1 af Hr. E. Pehold, 3 af Frøken R. Stub, af Hr. E. Pldg 3, af en Dame 1, af Hr. D. Monnier 1. — Greben af Livet er en Gadescene af Hr. D. C. Blunck, hvor især Udtrykket i Tjenestepigens Ansigt er talende. Af Academiets Kunst Hr. A. Kuchler er et Stykke, hvorom det samme gælder, nemlig en Amagerpige, som vil sælge Frugt i en Malers Konstværksted. Fremdeles af Hr. M. Rørbye en Krostue i Middelalderen. — Foruden benævnte Hr. Lindau have nogle andre udenlandske Kunstnere, Hr. E. C. R. Vogensøster i Hamborg, Hr. Fr. Rosenbergh i Altona, og Hr. Faernley udstillet af deres Arbejder. Af Tegninger sees 6 Blade Contourer efter ældre italienske Mestere af Hr. Prof. J. E. Lund, og 4 Tegninger efter Malerier i den Rgl. Samling, af hans Elever under hans Vejledning. — Af Hr. Landskabs- og Kobberstikker S. H. Petersen 5 Stykker, der vidne om heldig Fremgang i hans Kunst. — Af Hr. Kunst D. J. Schmidt Aftryk af 6 Plader med Figurer af de

udgravne antike Frescomalerier i Pompeji, Herculaneum, Stabia, og 16 dito forskellige Arabesker og Ornamente med deres Farver, samt to Masker fra Herculaneum, maa interessere baade Kunst- og Oldtidsyndere. — I Billedhuggerkonsten, foruden Hr. C. Christensens Akademiets store Guldpræmie tilkjendte Arbejde, 2 Basrelieffer af Hr. N. Simonsen. — I Steen- og Stempelskærkonsten en Samling af Baabener, af Hr. Professore S. & A. Jacobson, og to Portraiter og en Apollo, af Hr. Secret. Muhle.

I Bygningskunsten sees de Arbejder, som ere tilkjendte Præmier, nemlig af de Hrr. D. J. Schmidt den store Guldmedaille — Thielemann, Hr. H. C. Hansen og Thørin, hver den mindre Guldmedaille og R. C. Brøtterup, den store Sølvmedaille. — I Ornamentfaget tre Stykker.

Med Udstillingen sees denne Gang ogsaa meget smagfulde Sager af forgyldt Bronze og af pletteret Arbejde.

Den 1 April skulde en Snektersvend der, efter tre, fire Dages Sygdom, var død her i Rjøbenhavn, begravet. Ligfølget var allerede samlet og Kisten skulde staaes til. Men da man fandt, at Liget var noget rødagtigt i Ansigtet, saa vilde man ikke begrave det, førend man havde hørt hvad vedkommende Læge sagde. Denne blev kaldet, og erklærede, at Mennesket vel var død, men at man dog, for Vissheds Skyld, gjorde bedst i at opsætte Begravelsen noget. Ligfølget gik nu igjen fra hverandre, men det Rygte udbredte sig snart, at en Død var levet op igjen. I Onsdags blev Liget begravet. Da den Af-døde skal have haft Brystsygge, saa har Rødmen i Ansigtet mueligen været en Virkning af megen Hosten.

—x—

Den 7de d. M. Kl. 5 vil Hurtigløberen Hr. Berg vise sin Færdighed i Hurtigløben paa Exercerpladsen. Han vil tilbagelægge dens Omkreds tolv Gange, hvilket udgjør 1 Mil, i 32 Minutter. En Billet koster 32 ø.



Dette Blad har forhen omtalt Uldmarkeder som en nyttig Sag, og i Sjør meddeelt adskiltigt om tydske Uldmarkeder. I Hertugdømmet Slesvig skal være nogle, men næppe med de gode Indretninger af Magaziner ic. som de tydske.

I Husum har, fra utænkelige Tider af, et betydeligt Uldmarked være forbundet med Steeds Pindsemarked; paa hvilket Uld fra de omliggende Markstegne og fra Halligerne, saavel som fra Derne Søhr, Nordstrand og Pelworm, blev bragt til Forhandling. Ved en Bekjendtgjørelse af Stadens Commmercium af 9 Marts 1828 er dette bragt i Grindring. (U. M. 47.)

For Tøndern udsærbigeles under 2 Dec. 1827 en kongelig Concessiön om at i samme Stad maatte hver Torsdag efter Pindse og i de følgende to Dage holdes et Tre-dages Uldmarked og Krammarkt. (Ribe Avis 1827 101.)

For Tønning er ogsaa aarligt et Uldmarked bevilget at maatte holdes i den Tid mellem 12 til 15 May saaledes at om en Helligdag indtræffer holdes Markedet den følgende Søndag. (U. M. 21).

## Blandede Efterretninger.

Den tydske Skuespildigter Deinhardstein har bragt den gamle nürnbergske Folkesanger og Skomager Hans Sachs paa Skuepladsen, og hans Stykke har ej alene gjort saamegen Lykke hos det større Publikum, at det er i 2 Maanedes bleven spillet 9 Gange paa Hamhorgs Theater; men Skomagerlauget sammesteds har tillige, rørt over at see sin æsthetiske Væredet, ved Aldermanden Hans Sachs's Dplivelse, i sin Glæde derover skjænket Skuespilleren, Hr. Jacobi, som giver Hovedrollen, en Sølvpokal, som blev overrakt ved en Skrivelse, hvori samtlige Laugsmænd udbød sig den Væredet: at maatte levere ham og hans Familie uden Betaling alt det Godtøi, de behøve saa længe de lever.

(S. U.)

## Symne til Paaskefesten.

~~~~~  
Held mig! Held mig at Du lever,
Dg i Seiersglands Dig hæver,
Af den mørke Grav.
Seirvinder uden Lige,
Led mig til Dit Lysets Rige
Som Du Dine gav.

~~~~~  
Rør Din Harpe Christenssæl  
Udi Paaske-Morgenrøde:  
Han som er vort Haab, vor Held,  
Slumrer meer ei blandt de Døde;  
Han opstod i Morgenstunden,  
Derfor toner Sang i Lunden.

Hvor var før de Dødes Grav,  
Lyder glade Englestemme;  
Ham som Døde Livet gav  
Kan ei Gravens Mørke gjemme:  
Dødens Herre herlig lever,  
Dg Hans Fjender flygter, bærer.

Grav besejlet — Dagten sat,  
For at værges om den Døde;  
Men som Lynet farer brat  
Han opstod i Morgenrøde:  
Han, hvis Blod for os er runden,  
Herligen har Seir vunden!

Frelste Folk, lovsyng Din Gud,  
Dødens stærke Drevinder!  
Han hvis store Almægt's-Bud  
Seirer over alle Fjender:  
For Hans Fødder de nedfalde,  
Medens Christne Ham paafalde.

Til til Verdens sidste Stund!  
Vil sin Kirke Han beskytte;  
Til saalænge Sang fra Lund  
Priser Ham fra Torde-Hytte;  
Til saalænge Lærken fliger,  
Til Hans Priis ved Paasketider!

E. Mørk.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 29.

Udgivet og redigeret af F. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 8 April 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandsk Novelle.

## XI.

I Hannover savnede Tordenstjold heller ikke Udspreddelser, der kunde gjøre ham Opholdet ret behageligt. Marskal Baron v. Bülow, som førte et stort Huus, var Chef for de hannoverske Tropper. Han var en kjed Kriger, havde tjent med Udmærkelse under Hertugen af Marlborough og kommanderede nu tyve Tusind Mand hannoverske Tropper. Baron v. Görz, Kammerpræsident, var første Maitre d'Hotel. Disse og flere betydelige Huse udmærkede sig ved Gjæstfrihed. Tre Gange om Ugen spillede paa Slottet fransk Co-moe-die, hvortil Enhver havde fri Udgang og stundom gaves ogsaa der Concert, Bal og Assemblée.

Medens Tordenstjold morede sig her i Hannover, forsøgte Lord Carteret ikke at virke for ham i London. Han havde tilskillet Miss N. hans veltrukne Portrait. Det aabne, fri, nordiske Ansigt gjorde stort Indtryk paa hende og længe stirrede hun paa det kraftfulde Contrastei. Den brunladne Ansigtssfarve forhøjede Glansen af de fyrige, blaae, dybt indliggende Øjne. Den store krumme Næse, de stærke, tæt sluttede Læber, den kløvede Hage, den høje Pande dannede et Heelt, som bebudede en Mand af Mod, Aand og Fasthed. Et Ar af et Hug, ved Munden,

han havde faaet som Lieutenant i en Strid med en Lieutenant Højer, var, langt fra at vanhænde ham, ligesom et Skilt, der viste, at han ikke frygtede for en Tvekamp, naar han troede sig fornærmet. Den brittiske Miss blev saa indtagen af Portraitet, at der aldeles ikke kunde være nogen Tvivl om, at hun vilde række Helten sin Haand, dersom ikke en ulykkelig Skjebne havde besluttet det anderledes.

Syv Dage forsvandt for Tordenstjold her i Glæde og Behagelighed. Kongen viste sig ved sin Ukreise meget naadig imod ham, og han kunde ikke vente sig andet, end den meest glimrende Modtagelse i Engelland.

Dagen efter Kongens Ukreise blev Tordenstjold buden til Middagsspisning hos Baron v. Bülow. Efter Maaltidet indfandt adskillige fornemme Gjæster sig. Blandt disse var Prinds Wilhelm af Hessencassel, der siden blev regjerende Landgreve; Rigsråden, Feldtmarsskal og Overstattholder, Greve Adam Zaube, den svenske Generaladjutant Sichert; den engelske Envoyee ved det Hessiske Hof, Halbane, og endeligen den forhen nævnte Oberst Stael. Foruden disse Herrer vare mange fornemme Damer komne til.

Halbane, som havde bragt Stael med sig, spurgte nu denne: om han kjendte Viceadmiral Tordenstjold? Stael svarede ja, og at han havde seet ham paa en Assemblée i Hamborg. Tordenstjold, som syntes at ville undgaae al Samtale med denne sin forhadte Modstander, sagde,



at han ikke erindrede at have seet Stael. Da man satte sig ned at spille blev Samtalen afbrudt.

Casseen blev baaren frem og de Cavalerer, som ikke spillede, hvoriblandt var Tordenstjold, begyndte igjen at tale sammen. Der bragtes, som det syntes, med Glid, en Gjenstand paa Bane, der nødvendigen maatte opvække ubehagelige Følelser hos Tordenstjold. Man fortalte, at Kongen ganske nyligen havde ladet paagribe nogle Spitsbuber, der have gjort sig skyldige i falsk Spil. Tordenstjold, som mindedes hvad der var mødt den unge Vehn, roste særdeles meget Kongens Foranstaltning. "Det vilde være at ønske, sagde han, at alle Fyrster og Øvrigheder vilde saaledes lade alle falske Spillere straffe." Endeligen spurgte han Stael: "J har vel ingentid, Hr. Øverst, hørt tale om en Slang, der skulde være kronet med syv Hoveder? og som visse Personer lode forevise Nysgjerrige, blot for ved denne Velighed, at fransarre dem Penge? Een af mine Paarsøende er grueligen bleven optrukken af disse Spitsbuber og maatte dyrt betale sin Nysgjerrighed." — "Stael svarede, at Historien om Slangen med de syv Hoveder var ham bekendt; den tilhørte endog een af hans Slægtninger, men af Filurerie vidste han intet at sige. Han saae derfor gjerne, at Viceadmiralen nøjere vilde forklare sig, om han meente ham eller hvem han egentligen meente med denne Tale." Tordenstjold sagde, "at Stael kunde tage hans Ord op i hvad Mening han vilde." Man blev hidfig fra begge Sider, og endeligen sagde Stael: "Je ne veux avoir rien à démêler ici avec ce grossier Matelot; s'il est tans homme de cœur que de mots, je ne l'éviterai à un autre endroit\*"), og gik. Tordenstjold, som ikke forstod Fransk, lod sig paa Stedet forklare Stael's Ord, og det syntes som venstabelige Vænder ikke dvælede med at oversætte dem saa tro som muligt. Det Udtryk, "grov Matros," opirrede Viceadmiralen i

den Grad, at han skyndte sig at løbe efter Stael, traf ham i Forstuen og tog fat i ham. Stael traf sin Kaarde, men i Forvirringen med Valgen paa, og begge tumlede nu ned ad Trappen. General Bülow sendte vel den i engelsk Tjeneste staaende Generaladjutant, Øverst Münchhausen tilligemed en anden Officer efter dem, for at stille dem ad, men forgjæves. Da de vare komne ned i Gaarden slog Tordenstjold ham strax Kaarden ud af Haanden med sin Stok, greb ham i Brystet, kastede ham til Jorden og pryglede ham dygtigen med Stokken. Nogle Slag traf ham saaledes i Hovedet og Ansigtet, at Blodet flød paa adskillige Steder af ham. Da Stael endeligen var kommen op af Skarnet, raabte han: om der da var ingen, som vilde hjælpe ham? Tordenstjold svarede jo! og tog i det samme hans Kaarde op, huggede ham adskillige Gange med den omkring Ørerne, brækkede den derpaa itu, kastede Stykkerne ud paa Gaden og gik derpaa op igjen til Selskabet. Stael var saa blodig og tilsmurt, at han ikke kunde komme derop; men maatte blive staaende i Gaarden indtil hans Tjener kom med en Portechaise. Da Porteurerne ikke vilde tage ham ind, fordi han var saa ureen, maatte han gaae til Guds hjem til sit Logis. Tordenstjold tog strax derefter Afsked med Selskabet, fjørte hjem og befalede, at der skulde bestilles Postheste til næste Morgen, da han agtede at begive sig paa Reisen til Berlin.

Det er unægteligen en Sandhed, som vor Helts ivrigste Beundrere maa indrømme, at hans Hidfighed ikke viste ham her fra en fordeelagtig Side. Vist nok havde han største Grund til at være yderst opbragt over Øverst Stael, og af alle Omstændigheder synes det og at fremlyse, at man havde lagt an paa at opirre ham og mueligen ogsaa paa at tvinge ham til at indlade sig i en Tvætkamp med sin Modstander. Men at han paa denne Maade og ved denne Velighed tog Hevn paa ham var, mildest talt, høist ubefindigt.

Næste Dags Morgen Kl. 7 indfandt to Personer sig hos Tordenstjold, som endnu ikke var staaet op. Kammer tjeneren bestilte dem igjen til Kl. 8. Ved dette Klokkeslæt kom de ogsaa igjen og erklærede Viceadmiralen, at de vare sendte fra

\*) Jeg vil aldeles ikke give mig af her med denne grove Matros; men dersom han er ligesaa meget Mand af Mod som af Død, saa skal jeg ikke undlade at møde ham paa et andet Sted.



Oberst Stael, som bad: at han i Dag eller i Morgen vilde give ham Satisfaction paa et vist Sted, som han selv kunde bestemme, for den Tort, der var bleven ham tilføjet Aftenen i Forveien. Tordenstjold svarede, at han ikke kjendte Oberst Stael, langt mindre vidste, enten denne var Oberst eller Major. Tilmed agtede han i Dag at rejse til Berlin, hvorhen det stod den, der havde sendt dem, frit for, at rejse efter ham, men at han ei agtede at gjøre noget Trin efter ham. Denne kunde søge sin Dpreisning paa det Sted, hvor han var falden. Med saadan Bæfæd gik nu begge Sendingerne. Mærkeligt er det, at den ene af disse var Generaladjutant Sæckert eller Siquier, en sødt Frankmand, som man beskylde for, to Aar i Forveien, snigmordisk at have ihjelstødt Kong Carl den Tolvte i Løbegraven udenfor Frederiksteen. Beskyldningen blev vel siden ikke fuldkomment bevist, men afgjort er det, at han to Aar tidligere (1722) erklærede sig selv for Kongens Morder, skjøndt man paaastod, han gjorde det af Sindssvagthed. At Stael havde valgt just denne Person først til Udfordringens Forkyndelse og siden til Secundant, opvækker ikke nogen gunstlig Tanke om hans Umgangsvenners Sindelag og hans Sags Retfærdighed.

Men uagtet Tordenstjold saa fast havde besluttet endnu at afreise samme Dag, blev det ham dog ikke mueligt, at udføre sin Beslutning. Hans Avindsmænd, som nu eengang havde ham i Garnet, vilde ikke lade ham slippe.

Allerede Kloffen ni og strax efterat de to, som udfordrede Tordenstjold vare gaaede, kom Bud til ham fra Kammerpræsidenten Baron Gørh, som lod bede: at Admiralen endeligen vilde opsatte sin Rejse og gjøre ham den Ære at spise hos ham til Middag. Tordenstjold lod svare: "at han bad Hr. Baronen vilde have ham undskyldt, da han havde besluttet, endnu samme Dag at rejse." Men Tjeneren kom noget derefter igjen og hilste fra sin Herre: "at Admiralen endeligen maatte bevise ham den Ære, i Dag at spise hos ham, da han hidtil ikke havde havt den Ære, at see ham i sit Huus." — Tordenstjold troede nu, ikke at burde und-

slaae sig derfor, lovede at komme og tog om Middagen hen til Kammerpræsidenten.

Det er aabenbart, at Baron Gørh stod i Forbindelse med Stael og hans Tilhængere og at den gjentagne Indbydelse til Middagspisningen ikke sigtede til andet, end til at afholde Tordenstjold fra at rejse og faae ham til at indlade sig i Quellen. Blandt de talrige Fremmede, som her vare, fandtes ogsaa Oberst Münchhausen. Tordenstjolds Strid med Stael bragtes over Bordet paa Bane, hvor upassende end Stedet dertil var. Viceadmiralen fortalte, at Stael samme Dags Morgen havde ladet ham udfordre, men at han holdt det for unødvendigt, at give ham nogen Erstatning. Af disse Ord maa man slutte, at Stael maa have viist den forrige Dag en saadan Dpførsel, at Tordenstjold, der overalt betragtede ham som en falsk Spiller, ansaae det for at være under sin Værdighed, at duellere med ham. Men hele Selskabet raadede vor Helt dog at give Stael nogen Erstatning, efterdi han for Resten var en god Cavaleer. Tordenstjold havde endt ved at negte det, thi vanskeligt var det uden Tvivl at bevise, at Stael var ene om Dptrækkeriet mod den unge Lehn, da saabanne Spillecomplothers Medlemmer i Utimindelighed dele den uretfærdige Gevinst imellem sig. En god Stund vægrede han sig ved at forandre sin Beslutning, men man plagede ham saalænge indtil han omsider indvilligede i, at møde Stael paa et Par Pistoler. Imidlertid vidste Vedkommende uden Tvivl at Viceadmiralen neppe havde sin Lige i at skyde med Pistol, da man ofte havde seet ham skyde en Proppe af en Glaske, uden at skade den, træffe et Æs paa et Kort, eller snyde med Kuglen et brændende Lys, der blev holdt i en temmelig Afstand. Nogle gjorde ham derfor den listige Indvending, at med Pistoler gik man hinanden paa Livet, og at denne Duel derimod kun skulde være en Proformasægning, for at give Oberst Stael nogen Erstatning. Den trofaldige Tordenstjold, der var større Helt end Mennekkjenner, lod sig overtale til at antage en Udfordring paa Kaarde, skjøndt han aldeles ingen Færdighed besad i at bruge den og hans Modstander derimod desto større. Man aftalte paa Stedet,



at Oberst Münchhausen skulde være Tordenstjolds og Generaladjutant Sikkert Oberst Staels Secundant. Men efter den hannoverske Præmierministers Befaling maatte Duellen ikke finde Sted paa Hannovers Grund og begge Secundanter bestemte derfor, at man skulde mødes paa den hilbesheimske Grændse. Ogsaa dette viste, at man indsaar Nødsnødvendigheden af Tordenstjolds Sag og at man, i Tilfælde af, at han faldt, som man syntes forud at være temmelig vis paa, i det mindste kunde undskyldes sig med, at det var skeet uden for Kongens Lande.

Da Tordenstjold om Aftenen kom hjem, befalede han, at der skulde bestilles Postheste til næste Morgen, efterdi han agtede at tage et Par Mile ud paa Landet. Kammertjener Kold, der mærkede Uraad, spurgte: "Skal vi med det samme reise herfra?" "Nei, svarede Tordenstjold, jeg vil kun til Herrenhausen." — Kold, som vidste, at Viceadmiralen nyligen havde været med Kongen paa dette Vysflot, yttrede den ædle Tvivl, som hans Hengivenhed for hans Herre, maatte opvække hos ham; men Tordenstjold svarede kort: "Lad kun Hestene blive bestilte!"

Allerede Klokkeren 5 næste Morgen indfandt Oberst Münchhausen sig, der overalt tog sig varmt af Sagen og i hvem Viceadmiralen nok neppe havde valgt sig den bedste Secundant. Han spurgte: om Admiralen allerede var opstaaet? Kold svarede nei. Men Tordenstjold, som hørte det, spurgte Kammertjeneren hvo der var? Da han erfarede, at det var Oberst Münchhausen, sagde han: "lad ham komme ind!" Han stod op af Sengen, læste sin Morgenbøn, kom i Slaapprof ud i det yderste Bærelse og hilsede paa Münchhausen. "Tænker Hr. Obersten, at vi skal reise derud i Dag, som vi talte om i Aftes?" "Jo, svarede Obersten, det kan vel ikke være anderledes, efterom det er blevet aftalt i Aftes hos Gørkes, men — tilføjede den Dræbske — jeg troer næsten ikke, at Staal vil møde, thi jeg har hørt, at ham, allerede i Nat skal være reist herfra til Hamborg, men Admiralen maa dog gjøre Reisen, for at holde sit Løfte." — Tordenstjold gik ind i sit Bærelse og iførte sig sine Klæder. Inderligen bad nu Kold Oberst Münchhausen, at formaae hans

Herre til at afstaae fra sit Forsæt, da han vidste forud, at han ikke besad den Koldfindighed kunne at forsvare sig med Raarbe. Obersten forfikkede den trofaste Tjener, at Staal aldrig vilde møde paa Pladsen, thi han var allerede paa Halvveien til Hamborg. Med saadanne falske Forsikringer stoppede han Munden paa Kold. Nu traadte Tordenstjold heel paaklædt ud igjen af sin Stue og spurgte: "Ere Posthestene komne?" "Ja, svarede Kold — vil Admiralen ikke have sine Reisespistoler med?" — "Nei," sagde Tordenstjold, og Münchhausen tilføjede "det gjøres sandeligen ikke fornødent, thi det kommer ikke til det!" — Münchhausen svingede sig op paa sin Hest, Tordenstjold satte sig med Kold i en Chaise, og kjørte bid hen, hvor han aldrig skulde vende tilbage fra.

(Fortsættes.)

## Indenlandste Efterretninger.

Ligesom Kjøbenhavn nyligen mistede sin Commandant saaledes mistede det igjen d. 3die d. M. sin Stadshauptmand, Oberst v. Hallander, Chef for Kjøbenhavns Borgervæbning, R. af D. og D. M. Han opnaaede en Alder af 74 Aar, og var i sin Tid een af de første Bygmestere i Hovedstaden, som er prydet med mange Bygninger, der ere opførte under hans Bestyrelse. Hvorledes Stadshauptmandspostens Forretninger bleve bestridte førend Souveræniteten derom har Redactøren ei Oplysninger ved Haanden. I Brandanordningen af 1653 kaldtes Chefen for Kjøbenhavns borgerlige Militaire: "Stadens Hovmand." I Stadens Beleiring, nogle faa Aar derefter, blev Frederik Thuresen Stads Oberst, og indlagde sig ved sit Forhold stor Ære. Efter Souveræniteten blev han af Kong Frederik den 3die confirmeret i samme Post, og han har Kongens Portrait paa Bryttet. Hans nærmeste Eftermand var Niels Envoldsen, som havde i Beleiringens Tid været Borgerkapitain, og fik ligesom de øvrige Capitainer, en Guldkjæde med en Medaille til at bære paa Bryttet. Ved hans Tiltrædelse i Chargen blev



Navnet forandret til Stadshauptmand. Saaledes beretter Jonge, i hans Kjøbenhavns Beskriv. S. 128, hvor de følgende Stadshauptmænd opregnes, og hvor det er bemærket, at under 17 Jan. 1772 blev Obersts Rang tillagt denne Post. I Reglementet for Kjøbenhavns Borgervæbning af 1 Juni 1808 er i § 48 bestemt, at Stadshauptmanden rangerer med Oberster af Infanteriet, og i § 50 læser man de ham paaliggende Pligter. Den sidste Stadshauptmand Jonge nævnte var Johan Tørgensen. Blandt hans Eftermænd var Jens Mylius, forhen Brygger. Han blev den 20 Martii 1808 i Raade entlediget, og, som Beviis paa kongl. Raade tillagt sin hidtil havde Gage i Pension, samt forundt Rang med Nr. 16 i Rangforordningens 2den Klasse. Sommermester Hallander, som da var Major og Chef for det borgerlige Artilleriekorps, blev under samme Datum udnævnt til Stadshauptmand og Chef for det borgerlige Infanterie, samt at vedblive som Commandør for det borgerlige Artilleriekorps, hvilket Corps skulde fremdeles staae under Overkommando af den højskomanderende Officer for det kongl. Artilleriekorps. (See Coll. Tid. 1808 S. 203.) Ved det i samme Aar udstedte ovennævnte Reglement blev det borgerlige Infanterie og Artillerie i Kjøbenhavn forenede under Stadshauptmandens Commando som Chef, saaledes at Inspektøren over Infanteriet i Sjælland for saavidt Infanteriet vedkommer og Chefen eller den højskomanderende Officer for det kongl. Artillerie saavidt Artilleriet vedkommer have Inspektions Forretninger. (§ 24).

Den kongelige Direktion for Døvsomme Institutet her i Staden har til Cancelliet indsendt Beretning om Institutets Tilstand for Aaret 1827, hvoraf det væsentligste Indhold er følgende: Institutets betydelige Udvidelse i Aaret 1825 fra 70 til 93 Pladser viiste sig allerede i 1826 utilstrækkelig for et Antal Børn, som efter Alderen burde optages. Der blev altsaa gjort Udveie til 11 nye Pladser, saa at der habes i alt 104 Pladser, nemlig 71 Drengpladser, hvoraf de 68 vare besatte, og de 3 forbeholdne Børn, der ventedes at indkomme,

og 33 Pigepladser, som alle vare besatte. Saaledes var ved Udgangen af Aaret 1827 Antallet af Eleverne i Stiftelsen 101; foruden at 5 Døvsomme, uden for Boligen, mødte der med Udgang til Undervisningen. Fornødne Udvidelser ere og stete i Skoleværelserne, Beklædningskammeret, o. s. v. Ved Bespisningen er især med Hensyn paa den næsten almindelige Disposition hos Døvsomme til Kjertelsyge gjort Forsøg siden 1 Apr. 1827 med at afkaffe enkelte Episer, som rimeligen kunde være saadan sygelig Disposition, og saaledes er paa de to Dage om Ugen, paa hvilke før blev givet Urter med Glæst, og Kaal med Glæst, i dets Sted givet Kjød- eller Grynsuppe med særst Kjød, og Kjertelsygen har siden, uagtet et større Antal af Børn, yttret sig hos færre og mindre ondartet; Dog tilskrives Direktionen ogsaa de idelige Svabade Sygdommens Aftagelse. I Stiftelsens Haandarbeidsskoler spindes Garn til Stiftelsens hele Forbrug af Strømper, Hørgarn til Væred, fint Udgarn til Hørgarn; der strikkes det hele Forbrug af Strømper, syes hele Forbruget af Linned, Kjoler, Forklæder og Kommetørklæder til Pigerne; og der udbedres alt nødvendigt af Pigerne hele Beklædning og af hele Institutets Linned og Strømper. I et Bæverværksted, et Skomager- og et Skræberværksted gives ej allene, ved ansatte døvsomme Lærere, Undervisning i bemelte Arbejder, men der virkes og forarbejdes hvad Institutet behøver af Klædnings Artikler, saaledes forarbejdes ogsaa i Skomagerværkstedet de fornødne Kaffetter. Desuden drives ved Institutet Paparbejde, bestaaende af Skriversøgers Indbinding, Paaklining af Tabeller, og Forfærdigelse af Perspektivkasser, hvortil Kobberstykkerne illumineres af Eleverne, hvilket giver nogen Indtægt for Stiftelsen. End videre Drejsning, som foretages af enkelte Drengene i Frimimerne, og Straafletning, hvori nogle af Eleverne have opnaaet megen Færdighed, men hvis Hensigt, da Arbejdet ifølge Stiftelsens Indretning og Bestemmelse ikke kan drives i det store, allene er at aabne Udsigt til en Erhvervsskilde i Fremtiden for Enkelte af de afgaaende Elever. Gymnastiken drives med megen Lyst og god Fremgang af Drengene; og Svømmeøvelserne



ytte især en velgjørende Indflydelse paa Dren-  
genes Sundhed.

(Fortsættels.)

Den Veirspaadom, man nyligen læste i  
Eskilderiet, er hidtil virkeligen gaaet i Dyp-  
delse. Naar man ikke vidste, at vi i Dag have  
første Paaske, saa skulde man, hvis man blot  
vilde rette sig efter Føllesen, troe, at vi skrive  
den 1ste November. Man har Sneefog, og Is  
ligger paa Gaden. For Estertidens Skyld for-  
tjener Sligt at optegnes, thi der gives ikke  
mange, der have oplevet en saa kold Paaske, og  
Forfatteren af det gamle Digt den grønne April  
vilde falde i Forundring naar han saa denne  
hvide April.

Iblandt de mange Reisende Videnskabs-  
mænd der have besøgt Island og udgivet Reise-  
dagtagelser, og Resultater af deres videnskabs-  
lige Undersøgelser er Med. Doct. Thienemann;  
hvis Reise i Fjor udkom. "Fra Ungdommen  
af, siger han i sin Fortale, besjelet med en in-  
derlig Kjerlighed til Naturhistorien, valgte For-  
fatteren af denne Reise, efterat have levet fem  
lykkelige Aar i Skoleanstalten i Porta, Medicinens  
Studium, som det der meest passede sig med hans  
Tilbøjelighed, og han beskæftigede sig i 8 Aar  
i Leipzig med de medicinske Videnskaber the-  
oretiske og praktiske Dele, uden dog at kunne  
undertrykke den herskende Hengivenhed for Na-  
turvidenskabernes; men for hvilke vist nok Un-  
sættelserne ere saa, og kunne naturligtvis kun til-  
deles dem, der have lagt offentlige Beviser for  
Dagen paa deres Duelighed i Faget. Hertil  
vælge nu mange Udarbejdelsen af en Haandbog  
i Naturhistorien, Andre monografiske Afhandlin-  
ger. Forfatteren foretrak at gjøre en Reise, paa  
hvilken han kunde samle Materialier til et Værk,  
der kunde gotgjøre hans Kald til naturvidenska-  
belige Forretninger. Samlinger ere uomgæn-  
gelig nødvendige til Naturhistoriens Studium,  
overalt har man sølt Drangen dertil, og næsten  
alle Universiteter ere i nyere Tider blevne for-  
synede med saadanne Samlinger. Da det leip-  
zigske Universitet, i det ringeste i Zoologien, næ-  
sten endnu intet besidder, saa havde Forfatteren,

som en ubemidlet Samler, ogsaa søgt at forskaffe  
sig de mekaniske Færdigheder, som ere fornødne  
til Erhvervelsen, og Fremstillingen af zoologiske  
Gjenstande, og allerede førend sin Reise sam-  
menbragt, ved egen Samling, et temmeligt An-  
tal af Pattedyr og Fugle. Han valgte nu ti  
Maal for sin Reise en Egn som i de nyere Ti-  
der, da alle ellers ile til det pragtfuldere Syd,  
er bleven lidet besøgt af Naturforskere, hvor han  
vilde gjøre flittige Samlinger, og derved nærme  
sig sit Maal. Island blev bestemt til hans Rei-  
ses Endepunkt, hvilken De, fuld af Naturmærk-  
værdigheder, byder Forskere og Samlere en rig  
Mark. En ældre Broder forstrakte ham med  
den fornødne Sum til Reisen, og i daværende  
Student, siden Doct. i Medicin og Chirurgie  
ved Sygehuset i Hamburg, Hr. Gust. Günther,  
sandt han en forønsket Rejsefælle. I Juni  
1820 forlode de Leipzig, kom 16 Juni til Kjø-  
benhavn, og afseilede detsre 5 Juli. Paa Rei-  
sen til Island kom de til at opholde sig nogen  
Tid paa Norges Sydkyst, især i Arendal, og fik  
der i Mineralogie og Botanik et rigt Udbytte.  
De kom endeligen til Island, hvor de fra 7  
Sept. 1820 til 23 Sept. 1821 opholdt dem,  
og bereiste de trediedele af Den i forskellige  
Retninger. Efter deres Tilbagekomst til Kjø-  
benhavn gjorde Forfatteren en Udflugt til Lund,  
og kom endeligen d. 26 Dec. 1821 tilbage til  
Leipzig. En anden Naturforsker, vor for Vi-  
denskabernes nylig ved Døden for tidlig bortrevne  
Zoolog Faber, som i to Aar opholdt sig paa  
Island, havde bereist de vestlige Kyster af Lan-  
det, hvor vore tyske Reisende ikke kom. Han  
vendte ogsaa i Efteraaret 1821 tilbage, ligesom  
den naturkyndige Doct. Mørch samme Sommer  
havde besøgt Den som Botaniker. Reisebeskriv-  
elsen indeholder nogle Optegnelser om de Na-  
turhistoriske Samlinger i Kjøbenhavn, og de  
Forfatteren af vore Videnskabsmænd vilste Op-  
mærksomheder. Skrifterets Titel er følgende:  
Reise im Norden Europa's, vorzüglich in Is-  
land, in den Jahren 1820 bis 1821 angestellt  
von F. A. E. Thienemann. Med. Doct., zweiten  
Inspector des kōnigl. Sächsischen Naturalienka-  
binets etc. und G. B. Günther, M. Doct. Be-  
schrieben von ersterm. Mit 5 kolor. u. schwarzen



Udsigtene auch i Landcharte. Leipz. 1827  
XIV u. 410 S. gr. 8. Kortet er over Island,  
og derved det Gliemanske lagt til Grund.

Den 4 April. Igaar og idag have  
vi igjen fuldkommen Vinter. Paa de Steder,  
som Solen ikke befinder sig, er Jorden stivfrossen  
og indat være de fleste Vinduer belagte med Is.  
Man har Grund til at berygte, at denne Uvæ-  
ring af Veirliget vil afgive mange Koldfeber,  
der alt temmelig i dette Foraar have begyndt at  
udbrede sig. Det var altsaa Vinterens femte  
Åt; Epilogen ville vi gjerne stænke den!

## Blandede Efterretninger.

Den rige Banquier Lafittes Datter er ble-  
ven gift med en Søn af Marschal Ney, Fyrste  
af Moskva. Formælingen blev festslyholdt med  
en sjelden Pragt. De Indbudnes Tal beløb sig  
til 2000, hvoriblandt over 1000 Fruentimmer  
straalede i deres Skjønheds hele Glans. Bal-  
let var indrettet i det lafitteske Hotels Gaard.  
Førend Ballet var Concert, hvor Dem. Sontag,  
Mad. Pizaroni, Mad. Garcia og andre lode sig  
høre. Orkestret anførtes af Rossini. Bruden,  
som ansees for den rigeste Uving i Paris, thi  
hendes Fader skal eie 80 Mill. Fr. (over 26  
Mill. r. S.) havde en Psalmebog, der kostede  
30,000 Fr. (10,000 Rd. r. S.). Den er be-  
sat med kostbare Perler og Diamanter. Foru-  
den den store Diamant paa Laasen dannes de  
Nygiftes Navnetræk af Juveler.

## Strøetanker.

(Meddeelte af S—p.)

62.

Det er noget høist underligt med den Svag-  
hed, som næsten alle Fruentimre have tilfælles  
med mange Mænd, at de, paa det omhyggeligste,  
skule deres Alder. Men det ikke er en fæltien-  
de

Tilfælselse om den flette Brug de have gjort af  
deres Tid? Og skulde man saa ugiærne kaste et  
Blik paa det Forbigangne, dersom man havde  
anvendt sin Tid paa at fuldkomme sine Sæder  
og sin Character. Hos Fruentimrene er denne  
Daarlighed saameget latterligere, som man dog  
ikke troe dem paa deres Ord, da deres Undig-  
heders Aftagelse stedse tydeligere og tydeligere  
modsig dem.

63.

De Rettskafnes Bisald bør vi ene tragte  
efter; ja vi bør ikke engang søge at blive en  
Fjende quit, som vi have forskaffet os ved at  
handle ret og pligtmæssigt.

64.

Hos vore Forsfædre sad Bonden — efter  
nærværende Talebrug Proprietairen — den  
lange Vinteraften og snart skjemtede, snart taledede  
alvorligt og lærerigt med sine Dyende ved Bor-  
gerstuebordet; og, som Bonden levede, levede Far-  
len og Kongen. Først efter at man havde faaet  
Døne i Husene, omtrent ved Enden af det II  
Sec., kunde Stænderne, i Dmgang, sjerne sig  
fra hinanden, der forhen havde maattet sidde  
sammen i den lange Sal, hvor Ilden brændte  
midt paa Gulvet. Hvor meget dette fortrolige  
Samliv maatte bidrage til indbyrdes Hengiven-  
hed imellem Herre og Djener, samt hvor fordeels-  
agtigt det maatte virke paa Sædelighed og Lands-  
dannelse, behøver neppe Beviis.

65.

1806 var Dplysningen paa Lyøe — under  
Fyhns Stift — af den Bestaafenhed, at Beboerne  
indstævnedes deres Røtter og Muus til Holsten-  
huus's Rirketing; Stævningen blev virkelig  
af Vedkommende lovlig forkyndt. S. Det  
Kongl. D. Landhuushold. Selsk. Skrifter, ny  
Samling, 2det B. 1ste H. Kjøbenh. 1810.

66.

Des er indflysende, at Menneskets moraliske  
Dannelse, ligesaa lidet som den Videnskabelige,  
kan fuldendes paa Studerekammeret. Til at  
bestaae i Livets Kamp, udfordres ikke alene Kund-  
skab om hvad der er Pligt og Ret; men ogsaa



Færdighed i at udsøve og anvende denne Kundskab paa de særegne Tilfælde, som frembyde sig i Livet. Man maa derfor ikke betragte Samlivet med flere Mennesker af forskjellig Alder, Stand og øvrige Vilkaar, som noget byrdefuldt; men snarere som en praktisk Underviisnings-Anstalt, der, benyttet med Lærvillighed og Klogskab, lover uskatteerlige Fordele. Vistnok undgaar den folkeske og eenfomme Ungling, som lever Dag ud og Dag ind paa sit stille Kammer imellem sine Døge, mange Tristelser, for hvilke hans muntre Kammerater, som deeltage i Selskabslivet, udsætte sig; men han maa ogsaa undvære de Erfaringer, som disse erhverve sig; Erfaringer, som ere hartad uundværlige, og som han kjøber fordyrt, naar de betales, enten med Sædernes Ufkyldighed, eller med den Tid, Studeringerne gjøre Fordring paa. De Lærde ere kun saare faa, som hele deres Levetid kunne indskrænke sig til Studerekamret og deres Families snevre Kreds; de Allerfleste skulle leve i Verden, de bør allsaa itide, lidt efter lidt, lære at kende den. Hvorledes vilde de ellers kunne virke paa den, end siige beherske den. Subjicere sibi res, non se rebus, det er Hovedsagen.

67.

Der gives ligesaavel en literær som en civil Adels, og hiin kan, ligesom denne, virke Kraftigen paa de vordende Slægter, saalænge den bevarer sin kraftige Aand usfordærvet. Hvad betyder det ei, at flamme ned fra en Ole Worm eller Thomas Bartholin? Mon ikke det samme, som at være udsprungen fra en Johan Bartram eller Niels Juul? —

68.

“Hvorfra gaaer den rette Vej til Himmerig? Gaaer den fra Wittenberg eller fra Genf? Fra Zürich eller fra Dordrecht? Fra Hernhut eller fra Pensylvanien? Fra Prindsensgade paa Christianshavn eller fra Kronprindsessøge den i Kjøbenhavn?” Fra alle disse Steder gaaer den rette Vej, min Broder! ja selv fra Jerusalem og Stambul, naar Du har fast Vilje til at finde den;

69.

Det bedste Middel til at faae en god Dogmatik, vilde uden tvivl være, at brænde alle Dogmatiker, ligesom Pauli Samosatini til P. C. Müllers, og saa — efter 50 Aars Forløb — af Luthers og Melancthon's Skrifter, at danne en Ny Melancthon fandt, i Brevet til de Romere, næsten alle christelige Dogmata, og, ved oftere at holde Forelæsninger over dette Brev, blev han foranlediget til at skrive sine “Loci theologici,” en Bog som, desværre! er ubekendt for de fleste nyere Theologer; men Pligt er det at tilraabe disse: Locos hosce theologicos, nocturna versate manu, versate diurna! De ere paa ny udgivne af Prof. August i Bonn. 1821.

Kjøbenhavns Børs, d. 8 April 1828.

| Hamburg 2 M. —              | à    |                 |
|-----------------------------|------|-----------------|
| à vista 218                 |      |                 |
| Species 220                 |      |                 |
| Specier folgtes til         |      |                 |
| 13 Rbm. 3¼ f.               |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.        |      |                 |
| Norske Speciesledler        |      |                 |
| pr. 100 Specier             | 156  | — Rbd. Sedl     |
| Svenske Sedler              |      |                 |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld         | 50½  | — Rbf. Regn     |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 82½  | 82½ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .         | 76   | — i Banco.      |
| Nationalbank Obligationer   |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)    | 102  | 102½ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .         | 112¼ | 112¼ Sedler.    |
| 4 pCt. uopsigel. Rigsbkobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar         | 98   | 98½ Rbd. r. S.  |
| 6 pCt. norsk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn            | 105  | — i Banco.      |
| 4 pCt. Dito nye . . . .     | —    | — i Banco.      |
| Asiatiske Comp. Actier      | —    | — i Sedler.     |
| 3 pCt. nye danske Oblig.    | 57½  | 57½ L. Sterl.   |

Rettelse.

I Nr. 28, S. 437 L. 17 nedenfra, Beleau i. Bülow.

Kjøbenhavn. Forlagt af C. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.



# Neste Billederie af Kjøbenhavn.

Femogtyvende Aargang. No. 30.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lørdagen den 12 April 1828.

Peter Tordenstjold,  
en fædrenelandst Novelle.

## XII.

Oberst Münchhausen red et godt Stykke i Forveien, uden Tvivl, for bestandigen at have Chaisen i Sigte. Mueligen troede han, at Tordenstjold kunde tage en anden Vej, reise til Berlin og undslippe Snaren. Han kjøttede ikke heller om, at kjøre i en Vogn med Viceadmiralen, thi han vilde ugjerne indlade sig i nogen videre Samtale angaaende den ubehagelige Gjenskab, da han den hele Tid nok mærkede, at Tordenstjold vilde heller duellere med Pistoler, end med Kaarde, og det netop var med det sidste Slags Vaaben, han skulde og kunde sælges.

Efterat Tordenstjold var kjørt to Mile, kom man til en Bom med en Laas for: Grændse-  
skellet mellem Hursfyrstendømmet Hannover og  
Bispebømmet Hildesheim. Den blev aabnet, og man kjørte videre. Da man var kommen en Gierdingvei ind paa den hildesheimske Grund, red Münchhausen noget stærkt til, vendte derpaa om igjen og sagde til Viceadmiralen: "nu er Stael paa Pladsen!" Tordenstjold, som det fortro, at have modtaget Udfordringen paa Kaarde, svarede: "det var ilde, jeg ikke lod tage mine Pistoler med, at jeg kunde have gjort Enpe-

paa ham!" — "J kan jo blot give ham et libet Stød, sagde Münchhausen, saa har det en Ende. Stael er en tyk og incommode Mand. Det har derfor ingen Fare." — Det synes som Tordenstjold, lige indtil det sidste Øjeblik, lod sig bedaafe af Münchhausens falske Ord. Denne Betroenhed var vel overensstemmede med hans godmodige Character, men uoverlagt var det altid, at indlade sig i Kamp med en Modstander, hvis Kræfter, han ikke kjendte, paa et Baaben, som han sølte sig selv ikke stærk nok til at bruge, og at vælge en Secundant, om hvis rebellige Sindelag, han ikke i Forveien var overbevist. Hurtigt sprang Tordenstjold ud af Vognen og ligesaa hurtigt Münchhausen ned af Hesten. De gik lidt til Side og talte sammen. Nu raaber Viceadmiralen til Kold: "Fly Obersten min Kaarde, thi han skal være min Secundant!" — "Det er bedst, at Admiralen tager min Kaarde, svarede Kammertjeneren, thi hans egen er saa ganske liden og tjener ikke til at slaas. — "Nei, den er ham for svær," udbrød Münchhausen, tog derpaa Kolds Kaarde og lod sin egen sidde ved Siden. — Det synes som Tordenstjold ved denne Leilighed var saa opbragt, at Eidskaben ganske havde bemægtiget sig hans Fornuft; thi om han end havde været nok saa usvet en Fægter, saa burde han dog have ladet Kaardene maales, førend han indlod sig i en Fægting paa Liv og Død. Man skulde næsten troe, at han ikke havde mindste Begreb om Fægteleon-



sten, efterdi han med en lille Gallanteriekaarde meente at kunne modsætte sig Stael's lange svenske Kaarde. Münchhausen gaaer nu hen til Stael og taler med ham. Derpaa nærmer Stael sig Tordenstjold saa meget, at de kunde hilse hinanden. Münchhausen siger til ham, "at Oberst Stael lader bede, at Admiralen vil avancere lidt ud paa den grønne og flette Plads. Obersten vil da møde og de ville da allene gjøre det af." — Tilskuerne maatte trække sig et Stykke tilbage; men Kold, fuld af Angst for sin Herres Skjebne, blev imidlertid staaende hos denne; thi han saae i hvilke Hænder Tordenstjold befandt sig, og han var selv en god Fægter og en haandfast Mand. Men Stael raabte til Münchhausen: "tilbage med Admiraleus Tjener!" Tordenstjold, som Wren var kjerere end Livet, siget nu paa Dansk til Kold: "Du skal gaae tilbage, thi jeg vil ingen Spot have." Münchhausen, som ikke forstod Dansk, spørger Kammertjeneren: hvad Tordenstjold havde sagt, men Kold, som nok bedre end hans Herre kunde læse i Secundantens Ansigt hvad der boede i ham, giver ham intet Svar. Med Magt maa han trække den trosfaste Tjener ved den ene Arm tilbage; den anden tager ham fat i den anden Arm, og nu holde de ham begge fast, indtil det afgjørende Øjeblik er forbi.

Ved det første Udfald, Stael gjør, anlægger han sin Kaarde for en Ters. Tordenstjold afsparerer den godt, men da han vil anbringe Stael et Stød er han for hastig. Denne lader ham en stiv Arm, gjør i det samme tillige et Udfald paa ham, og Tordenstjold kommer sin Modstanders Klinge saa nær, at den gaaer ind under hans høire Arm i en Dvart, derpaa bag Skulderen ud igjen, i det Stael trækker den tilbage igjen i en Ters. Endnu bliver Helten staaende paa sine Fødder, ret som om han vilde sige: "dræbe, ikke fælde, kan min Fjende mig!"

Afmægtig raaber han nu paa Kold, som man ikke vil slippe, førend Stael er kommen paa sin Hest. Da først kan Kold løbe hen til sin Herre, som falder tilbage. Han maa lade den Døende ligge tværs over sig. Blodet strømmer ud af Saaret under Armen og efter tre til fire Minuter opgiiver Tordenstjold Anden i sin brave Tjeners Arm.

Bebækket af sin Herres byrebare Blod rejser den stakkels Kold sig op af Marken. Med Fortvivlelsens Træk i sit Ansigt seer han sig omkring og venter, at nogen af de tilstedeværende Folk vil komme ham til Hjælp. Men alle ere forsvundne; nogle til Hest, andre til Vogns. Han staaer her ganske ene med den faldne Helt paa en fremmed og ubekjendt Bund. I sin Bedrøvelse gaaer han op ad Bakken, hvor Chaisen holder bag et Gærde. Han erfarer nu af den lille Dreng, der tjente som Løber, at Oberst Münchhausen havde slængt hans Kaarde hen ved Vognen og var med en stor Deel Andre, som fulgte ham, i største Hast vendt tilbage; men Stael havde han ikke seet.

Kold fik nu det blodige Bleg lagt i Chaisen, for at kjøre det tilbage til Hannover. Men da han kom til Bommen, stode der to Karle, som spurgte: "hvad han havde i Vognen?" Da han svarede: "et dødt Mennecke," erklærede de, at han ikke maatte komme med dette ind paa de hannoverske Grændser, efterdi Duellen ikke var foresalden der. Man maa altsaa i Forveien have været belavet paa Tordenstjolds Død. Kold maatte nu bede Verten om, i det nærmeste Gæstgiversted, at lægge Liget ind hos ham. Han fik ogsaa overladt et Kammer, hvor nogle Fruentimmer hjalp ham at aftsørre Blodet baade paa sig selv og Liget. Han Krev strax til den danske Legationssecretaire i Hannover og bad ham komme derud. Han kom den anden Dag og foranstaltede, at det døde Legeme blev lagt i en Kiste og siden balsameret.

Neppe erfarede Kong Frederik, at Tordenstjold havde haft en Trætte i Hannover, førend han affendte en Vaquai som Courer, til Viceadmiralen med den Befaling, strax naar denne kom ham til Hænde, at forsøje sig tilbage til Danmark. Men allerede ved sin Ankomst til Bølt mødte ham det Sørgebudskab, at Tordenstjold var falden i en Duel. Hvilket Indtryk denne Tidende maatte gjøre i Hovedstaden og paa Kongen er let at indsee. — Paa den samme Tid, hvor Mennecker i Tusindtal et Aar i Forveien havde modtaget med Jubel den seierrige Søhelt, i sin Alders og sin Lykkes Blomster, flulde man nu modtage hans Lig i en sort Fyrrekiste.



Digtere, endog Udlændinger, islemt Sørgedvab, og den store Holberg skrev i det latinske Sprog et libet Digt til hans Amindeelse.

I Sverrig selv gjorde Tordenstjolds Død et vel fra hiint forskjelligt, men dog ikke mindre stærkt Indtryk. Den Mand, som havde tilføjet dette Rige, under Krigen større Skade end en hel Flaade; hvis Erobringer havde lagt saa megen Bægt i Fredsslutningens Bægtstaa; hvis Navn de svenske Kvinder brugte til at fræmme Børn, var man nu bleven af med paa en saa let Maade. Den Kraft, som ikke Hære i ti Aar kunde beseire, blev tilintetgjort i et Øjeblik ved det listige Brug af en eneste svensk Aarbe. Landgreven af Hessen, der havde selv været tilstede, da Striden mellem Staal og Tordenstjold begyndte, forfattede en Efterretning om hvad der var forefaldet, som, efter svenske Skribenters Forsikkring, skal være til Fordeel for Tordenstjolds Banemand. Grev Taube sendte denne Relation til Sverrig, hvor Afskrifter deraf glemtes i den Staaelske Familie.

Den Tilfredshed, som sædvanligen bliver en reen og skyldfri Samvittighed til Deel saldt ikke og kunde ikke falde i Staaels Lod. Da han fem Aar efter sin Blodsgjerning (1725) var i Bølg hos sine fornemme Slægtninger paa Dalskloster i Sverrig, saae han sygelig ud og ti Aar derefter (1730) døde han af Slag. Generaladjutant Sikkert blev syg to Aar derefter (1722) og maatte, som vi allerede forhen har anført, fordi han selv angav sig som Kongemor, der, erklæres for affindig i Sverrig, men døde i den største Fattigdom, trængende til Venners Understøttelse, i Frankrig. Den ærlige, sin Herre indtil Døden hengivne, Christian Kold blev derimod, af sin Konge udnævnt til Herredsfoged, i Sjælds- og Nørings Herred, og kunde endnu tre og halvtredsinstyve Aar efter Tordenstjolds Død (1773), som agtet Embedsmand og kærst Diding, meddele vor Hells Biograph Efterretninger om hans ulykkelige Ende. — Mange kunde maaskee ansee det for mere end blot Tilfælde, at Oberst Staal netop kom til Hannover paa samme Tid, som Tordenstjold; at han netop var buden til Gæst paa samme Sted, som han; at netop den svenske Feldtmar-

skal, Baron A. Taube med den svenske Generaladjutant Sikkert ogsaa indfandt sig i det uheldige Selskab. Men Staaels Ankomst til Hannover havde, som man i det mindste i Sverrig paastod, ene til Hensigt, at afgjøre en Handel mellem Kongen og det kongsmarkste Bo angaaende Amtet Bederfese i Bremen. Det er vist, at ofte Tilfældigheder kunne synes saa planmæssige, at man har Nøje ved at stille dem ved vel anlagte Intriger. Men om man tvivlede paa, at Optrinene med den unge Lehn i Hamborg og med Tordenstjold i Hannover vare mere end blotte Tilfælde, saa havde man dog i Tingenets besynderlige Sammenstøden nogen Grund til sin Tvivl.

Tordenstjolds Minde levede i det danske Folks Erindring og de Umyndige vidste at tale om hans Bedrifter. Men hans jordiske Levnninger vedbleve at staa ubemærkede i en sort Fyrreliste i samme Capel, hvor Niels Juuls Grav prunker med et Marmormausoleum. Endeligen, efter halvtsjerdssindstyre Aars Forløb, saldt Fyrrelisten sammen og den Udødeliges Levnninger vare endnu saa usorandrede, at man tydeligen kunde gjenkende hans Ansigtstræk. Han blev vel offentlig sat til Skue i adskillige Uger, og næsten hele Kjøbenhavns Befolkning strømmede hen til Holmens Kirke, for at see den beundrede Helt; men han fik kun en ny Fyrreliste, intet Monument. Først under Kong Frederik den Sjettes Regjering, da Risten ligesom for at paaminde Efterverdenen om sin Pligt, atter gik itu, fik Peter Tordenstjold (1819) et ham værdigt Monument. Det er en Sarcophag af fiint, sort Marmor, hvori Risten staaer. Foden er af graat Marmor, og paa hvert Hjørne er anbragt et ægte forgyldt Løvehoved. Paa den ene Side læses med gyldne Bogstaver: Fød XXVIII Oct. MDCCXCI. Død XX Nov. MDCCXX. Paa Fordelen:

Dünekillen.  
Marstrand.  
Elfsborg.

Paa den anden Side Tordenstjolds Naaben. Paa Bæggen bag Sarcophagen er anbragt en hoi Marmorplade med Heltens veltrufne Por-



trait i hvidt Marmor. Neben unber læses med  
gylbne Bogstaver:

Helten  
Peter-Tordenskjold,  
Vice-Admiral.  
Ham nævnde hans  
Konge med Hæder  
Hans Medborgere  
Med Glæde  
Hans Fiender med Skræk  
Danmarks Aarhöger  
Beware hans Daad.  
Frederik den Siette  
Satte ham dette Minde.

**Critisk Anmærkning.** Striden imellem Tordenskjold og Stael og de dermed forbundne Omstændigheder vil man her finde noget anderledes fortalt end i de hidtil paa Dansk trykte Skrifter angaaende vor Helt. Jeg følger Læseren i den Henseende nogle nærmere Oplysninger. Tycho de Hofman udgav 1746 et Anhang til sine *Portraits historiques des hommes illustres de Danemark* og deri findes ogsaa *Memoires du Viceamiral du Tordenskjold*. 1747—50 udgav C. P. Nothe Tordenskjolds Liv og Levnet i 3 Dele, 4to. Begge synes at have øst Efterretningerne om Heltens Trætte med Stael af mundtlige Meddelelser, da ingen af dem nævner nogen trykt eller skreven kilde. 1772—73 udkom et andet og forbedret Dplag af Nothes Værk og 1777—79 en forøget og forbedret dansk Oversættelse af det Hofmanske. Hvad Striden mellem Tordenskjold og Stael angaaer, da lod man sig i denne Oversættelse nøie med at bemærke de fra Nothe afvegne Steder efter denne Forfatters Værk. Men hvor let baade Hofman og Nothe have taget sig den hele Sag, sees deraf, at hos begge Navnene paa de handlende Personer er ganske forvaskede. F. Ex. hos Nothe og tildeels hos Hofman Belean, Stahl, Hadone, Sictor Wynnichhausen istedet for Bülow, Stael, Halbone, Siefert (paa Fransk Siquier.) Hverken Nothe, som udgav et andet, forandret Dplag af sit Værk eller Oversættelsen af det Hofmanske, som uden Tvivl blev gennemseet af den bekjendte Litteratus B. E. Sandvig, da de tilføjede sex Biographier ere af ham, har kjendt J. Corplanders allerede i Svenske Mercurius, 1764, aftrykte Anmær-

ningat ved Kongl. Danske Vice-Amiralens Pet. Tordenskjold Lefverne (indført i Stora och namnkunniga Wädnisfors Lefvernes-Beskrifningars och Characterers, 1 D. 1755) hvis Forfatter har øst af Hofman og Nothe. Disse Anmærkninger, der vare Corplander meddeelte af en fornem Herre, ere vel ikke skrevne uden Partiskhed for Stael og hans Tilhængere, men give dog den grandfænde Historie skriver megen Oplysning. Man erfarer deraf ikke alene Personernes rigtige Navne, men tillige, at der i Huset, hvor Slangen forevistes, ikke som det hos Hofman og Nothe hedde, holdtes Spil; at Slangen aldeles ikke tilhørte Stael, men een af hans Slægtninger; at han ikke døde 1742, men 1730, og ikke i Hang, men i Stralsund; at han ikke, som Hofman beretter, var en Svensk, men en Lislænder. — Nothe siger nok, at han har lagt Christian Kolbs egenhændige Beretning til Grund, men denne kan dog kun være af Bøgt, hvor Talen er om Quellen selv, som han var Wiensvidne til. Det, som derimod foresaalt hos General Bülow og Kammerpræsident Gørk, kunde han, som Kammerjentener, umuligen meddele andre Efterretninger om, end dem, han havde efter Andres Fortælling. I det Hele betragtet er Nothes Værk udarbejdet uden Smag og uden Critik. Hofman besad vel begge Dele i højere Grad end han, men forraader dog ingen store Indsigter i den nyere Historie, naar han f. Ex. 3 S. 203 siger at Georg den Første tillige var Churfyrste af Brandenburg!! Nothes Beretninger ere stundom selvmodsigende. For kun at nævne et eneste Exempel. 3 S. 265, nederst, af Tordenskjolds Levnet lader han Stael svare Tordenskjold, "det var en Skurk," som talte saadanne og næste Side lader han først Tordenskjold bliver paa det yderste opdragt over det Udtryk "gemeen Matros." Sandeligen, naar nogen i et offentligt Selskab erklærer en Viceadmiral for en Skurk, saa har han vel dog langt mere Marsk til at blive "paa det yderste" opdragt, end naar man kalder ham "en gemeen Matros."

Forfatteren af nærværende Novelle haaber at det ikke vil læses uden Deeltagelse af dem, der interessere sig for saadanne Gjenstande. Kjendere af den Tids Historie ville finde, at man selv i Fictionerne ikke har tabt den historiske Sandhed af Sigte, i det mindste ikke i Henseende til virkelige Characterer og herskende Sæder.



De urettebe Trykfeil vil Læseren behageligst und-  
 skolde, da de næsten ere uundgaelige hvor kan een Cor-  
 rektur kun lases.

## Anvendelsen af mit Aar.

(Mercure de France.)

Jeg hører ikke til Dem, som sige: det er  
 det Samme — et Aar er forløbet. Tiden er  
 Stoffet, hvoraf Livet er gjort, siger Benjamin  
 Franklin, og jeg frygter for Kulden, naar jeg  
 ser, at enhver Dag slider paa min Kappe. Det  
 er ikke nok, at lægge Albuerne paa Bordet, tælle  
 Zimerne paa Klokken og klage over Tidens hurt-  
 lige Føb. Den Philosophie vilde være altfor  
 let. Engang i mit Liv maa jeg dog gjøre Regn-  
 skab for Anvendelsen af mit Aar. Allerede i  
 tredive Aar har jeg givet mig Blanquetter.  
 Hvad har jeg da udrettet i dette Naadsensaar?  
 Nu, hvad kunde jeg vel have udrettet? Stræbe  
 efter at spille en politisk Rolle? Jo dertil vilde  
 jeg have valgt et kjønt Aar. Der gives vel in-  
 gen ussel, menneskelig Forudsigelse, som Begi-  
 nnelserne ikke have gjort til Løgn. Tiden har  
 mistet sine Binger, nu drives den af en Dampf-  
 maskine. Amerika havde allerede sat mig i For-  
 bause med sit Kongedømme, sit Keiserrige,  
 sin Republik, som fulgte hverandre ligesom i en  
 Krydslygte; det er et levende Udflugt af den ro-  
 merske Historie. Nu gaaer Alting endnu  
 hurtigere. Havde Skaberen forudsæet en saadan  
 Anvendelse af Tiden, vilde han have indskræn-  
 ket det menneskelige Liv til sex Maanedes.  
 Spille en Rolle — gode Gud! hvortil vilde det have  
 bragt mig? Jo større min Andeel i Budgettet  
 havde været, desto mere maatte jeg frygte for  
 den skrækkelige Februar-Maaneds Nærmelse.  
 Jeg vilde have indrettet mit Huus paa en præg-  
 tig Fod, og nu maatte jeg tænke paa at pakke  
 ind og fortrække. En Equipage er unyttig, naar  
 man ikke har Podagra, det er vel sandt; men  
 naar jeg i et heelt Aar har havt Heste og Vogn,  
 saa vilde maaffee Podagraen netop vente paa det  
 Dieblis til at snappe mig, da jeg ikke havde

dem længer. En stor Mængde Tjenere er ikke  
 nødvendig, det tilstaaer jeg; men naar jeg engang  
 havde vænnet mig dertil, vilde een Tjener mindre  
 forarsage en Tomhed omkring mig, hvorved Hus-  
 set vilde forekomme mig sørgeligt. Jeg taler  
 ikke om Anger, om Skamsfuldhed, fordi jeg ikke  
 lider disse Talemaader. Bestemt har jeg gjort  
 meget vel i, at jeg ikke kastede mig ind paa den  
 politiske Løbebane.

Men Literaturen da? Et dødt Sprog for-  
 staaer Publibum ikke mere. Der gives nu to  
 meget forskjellige Classer af Litteratorer, de  
 gamle og de unge. Keiserrigets Litteratur, som  
 i ti Aar sad paa Kanonlæggerne, og som endnu  
 ikke rigtig kan taale den nye Lust, som den  
 indaander, er i Besiddelse af alle Pøster. Den  
 holder tusinde Roesbafuner i Hænderne og stø-  
 der kun med et ganske lidet Pust i for Alt, som  
 er ungt, fordi den vilde døe paa Grændsestenen,  
 hvor den aandeløs har sat sig. Skedet for at  
 møde Fienden med forenet Kraft, ere de Unge  
 blevne uenige om Maaden, hvorpaa man hurtigst  
 kommer til Maalet. Dette kalder man det  
 Classiske og det Romantiske. Ethvert  
 Aarhundrede har sin Dm. For stakkels Gene-  
 ration bliver trætttere og trætttere; den udfra-  
 mer en Mængde Ideer, men de gamle holde  
 fast; naar disse forlade Pladsen, vilde de Unge,  
 som endnu ere Børn, fylde den op, og vor kloge  
 Generation forsvinder med graae Haar, uden at  
 der tales om den, undtagen paa Dødslisterne.  
 Fordi nu dette maatte blive min Fod, har jeg  
 gjort vel i, strax fra Begyndelsen at forlade den,  
 og ikke at fives om det Classiske og Ro-  
 mantiske. Jeg har ingen Tillid til store  
 Mænd, som ikke gjøre andet end Papirstræger,  
 og Aarhundredet ynder kun Lapper af Papir.  
 Jeg har havt mere Forstand end De alle til-  
 sammen, mine Herrer: jeg har tiet.

End om jeg var bleven Fabrikant! — In-  
 dustrien er en herlig Sag. Den oversvømmer  
 Alt — den bringer Europa i Feberuus. Kan-  
 ner ere et forslidt Middel; den dyriske Kraft  
 er kun et tomt Ord endnu; Aarhundredet vil  
 absolut ikke længer lugte Krudt. Skulde der  
 nogen Tid opstaae Strid imellem to Nationer,  
 saa vilde de begge frembringe smukke Drøver af



Klæde, Pinned og Silke. Den, som er dueligst i Manufactur, vinder Processen. Saaledes var det i Ridderstæbets Tid; naar to Heste mødte hinanden, indpresede i Jern, saa kaldt Seiren til den, hvis Baaben vare hårdebede bedst. Hr. Lepage havde skabt Rolander i Dufinviis? Hvorfor er jeg nu ikke bleven Manufacturist? Det skal jeg sige dem: jeg er svagelig og frygter for at skaffe mig Fiender. Jeg har hørt Folk strige over, at man producerer for meget. Jeg frygtede, at blive anset for Revolutionair, og jeg har en Proces ved Statsraadet. Jeg har henvendt mit Ar med Armene overfors, som en fredelig og nyttig Borger. Jeg har fortæret næsten ligesaa! meget som en General-Directeur; jeg har ikke produceret mere end han, men jeg har kostet langt mindre.

Og Landet? Ja Landlivet, det er min Drøm! Jeg har altid holdt meget af Buffon paa hans Gods Monbars, i Treslekjole, fornøiende sig med at — forene spanske Hingster med normanske Hopper og indbydende Omegnens Borgboersker til at beundre Naturen. Men ulykkeligvis gjorde jeg en Reise til Italien. Da saae jeg Landlivet fra en ganske anden Standpunkt. Ederis sørgelige Omegne ved Paris mishagede mig; jeg er ikke vel tilmode der; Ederis Træer ere ikke grønne; man kunde sige, at de vare malede med Ultramarin af Watelet. Denne smudsige Vandtraad, som I kalde Seinen, trækker sig igjennem Landet og begrænsder det ikke. Kun Havet kan fuldende et Landskab. Jeg vilde have ledet mig ved Paris, og jeg vil ikke sjerne mig fra denne Stad, fordi jeg foretrækker Kongens Magt for Præfecternes. Jeg har derfor hverken været Embedsmand, eller Litterator, eller Fabrikant eller Agerdyrker. Et virksomt Liv har jeg ikke villet føre, fordi jeg havde maattet begaae mange Daarligheder. Troer Nogen, at han har anvendt sit Ar bedre, saa kaste han den første Steen paa mig!

(L. B. d. B. H. og N. M.)

## Indenlandske Efterretninger.

Odense, d. 7de April. I Lørdags Middags blev vor agtede, elskede, fortidlig bortfaldte, Byfoged og Politimester Ranceallraad Schønheider, ledsaget til sit Hvilested paa Stadens Assistent-Kirkegaard med et særdeles talrigt, for Størstedelen uindbudet, Følge af alle Borgerskasser, med hvilke han dels som Embedsmand, dels som almenyndet Omgangsven, havde staaet i Forbindelse. Liigkisten blev udbaaret paa Vognen, og nedsinket i Graven af Odense Byes eliggere Borgere, og alle her og i Omegnen værende Prokuratorer. Ved Graven holdt Hr. Stiftsprovsten en skøn og rørende Tale. Paa Kisten var Retsfærdighedens Emblemer anbragte i Billedhugger-Arbejde omgivne af en Laurbærkrands, og over denne en anden Krands af sorte kunstige Blomster og Blade.

Siden Lørdag Middag Kl. 1½, har Odens gamle Stad haft den Glæde, at huse Sangens Dronning inden sine Porte! Hun traade af i de for Hende bestilte Bærelser hos Hr. Gjæstgiver Larsen, hvis Gaard med Nette kan kaldes: Hjertet af Byen, da den baade har Nummer 1; og omgives af Byens store Torv, og 3 Hovedgader. — Vinterens Epilog blev os da ikke eftergivet; baade første og anden Paaskedag havde vi haft fuldstændigt Sneefog, og Nætterne derimellem stræng Kulde?

Odense, 8de April. Iaftes Klokken 7 gav Madam Catalani sin Koncert paa vor skønne Raadhuussal, hvis Rummelighed ved denne Leilighed holdt sin Prøve; thi uagtet der skal have været udstedt 570 Billetter, var den endda ingenlunde propfuld; men kunde gjerne givet Plads til nogle siddende, og langs Binduerne nogle staaende, Tilhørere. De Syggenumere, der med fuld Ret saa almeenbergømte Kunstnerinde foredrog, vare: Scene og Arie af Morlachi, Recitativ og Arie af Operen Lancelotti, Arie af Zingarelli, de bekvemte Variationer af Paer, og umiddelbar derefter: God save Frideric our King! Hvortil Choret gjentoges af det høist tilfredse Publikum. Der har været meget Liv



og Rørelse i Byen i disse Dage, og Familier, som boe 6 til 10, og flere, Mile borte, endog i andre Provindser, ere komne hidreisende; Koncerten havde derfor endydermere det Interessante, at mange gamle Bekjendte, der just ikke egentlig høre til hinandens nøieste Umgangsvenner, her gjenlaaes. — Om Sangerindens Kunstværk have saamange kompetente Dommere udtalt sig, at vor Dom ei kan komme i synderlig Betragt-

ning; thi naar endog Anmelderen erklærer hendes Sang for, den Bedste, han har hørt, saa vil dette ikke sige Meget! For den stuehøje Deel af Publikum havde Madam Catalani smykket sig med et Brillantdiadem, Juvelbesat Belte m. v. — Efter Reisen herfra menes, at Hun vilde give Concert i Glensborg; men maaske faaer man hende at høre i endnu een Concert, inden hun forlader Dden.

## Regnskab for Bombebøssens 1<sup>ste</sup> Kvartal 1828.

(Oprettet 1819, den 11te August.) — (See Skilderiet No. 5 for d. A.)

Med Bombebøssens 32te Aabning, den 2den April 1828, fandtes i samme:

af hvilke 20 Rbd. r. S. vare indleverede fra Bombebøssens gamle Venner. rede Sølv 29 Rbd. 38 f. S. o. T. 20 Rbd. 48 f.

Fremdeles blev taget til Indtægt . . . . . 5 — =

som vare sendte fra Institutbestyrer v. Westen tilligemed 9 Sitr. Policer i det rentebbringende Livrentesocietet for alle Stænder, stiftet den 1ste Febr. 1809.

Nettobeløbet af den til Fordeel for Stiftelsen den 20de Februar sidstleden paa det Kongelige Theater opførte Concert . . . . . 683 = 67

Renter til 6te Januar af en Rigsbankobligation, for 2000 Rbd. . . . . 87 = 48

Capitain Lütken indleverede . . . . . 30 = 36

hvilke vare indkomne for Salget af 243 Contrabass, som afbenyttedes af forhyrede Søfolk.

Talt rede Sølv 34 Rbd. 38 f. S. o. T. 722 Rbd. 7 f.

### Bombebøssen eier nu:

1. Gaarden No. 147 paa Hjørnet af Dybensgade og Eqvaldersgade, der, efter Kjøbesummen for samme, med Tillæg af den senere indløste Bankhestelse, anskaffes til Værdie rede Sølv 14,000 Rbd.
2. Inventarium af Senge, Sengeklæder, Borde m. m., med Tillæg af Hr. Conferentsraad Bruuns sidste Gave . . . . . 2900 —
3. Hofraad Meyers Legat, kongelige Obligationer, à 4 pC. . . . . 2500 —
4. Hofraad Gersons Legat i Nationalbankobligation, à 4 pC. . . . . 1000 —
5. Den af Pastor Walthers og Hustru legerede Deposittocasse-Obl., à 4 pC. . . . . 500 —
6. Greb W. Moltkes kongelige Obligation, à 4 pC. . . . . 293 — 39½ f.
7. Den af det oeconomiske Velfærds-Selskab stiftede Capital i kongelige Obligationer, à 4 pC. . . . . 6225 —



Transport Sølv 27418 Rbd. 39½ f.

hvoraf 177 Rbd. 90 f. rede Sølv aarlig, indtil videre,  
ei kommer Bombebøssen til Indtægt.

|                                                                                                                                                                                                                        |       |       |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---|---|
| 8. Capital i en National-Bankobligation . . . . .                                                                                                                                                                      | —     | 1000  | — | 1 |
| 9. En af et Selskab af Venner skjenket kongelig Obligation, stor . .                                                                                                                                                   | —     | 100   | — | 1 |
| 10. Af en Ubekendt skjenket d. 28 Septbr. 1826 en kgl. Priis-Obligation<br>hvis Renter anvendes til et Middagsmaal d. 22 Marts<br>til 6 af de Søfolk, som — dersom de findes — have<br>faret med afdøde Admiral Jæsen. | —     | 100   | — | 1 |
| 11. Af en Belgjører skjenket 2de Interimsactier i Badeanstalten ved<br>Nyssensteens Batterie . . . . .                                                                                                                 | —     | 200   | — | 1 |
| 12. En Nationalbankobligation af Laanet af 4 Febr. 1820 . . . . .                                                                                                                                                      | r. S. | 500   | — | 1 |
| 13. En Rigsbankobligation No. 2337 . . . . .                                                                                                                                                                           | —     | 500   | — | 1 |
| 14. I Sparekassen . . . . .                                                                                                                                                                                            | —     | 2,200 | — | 1 |

Jalt rede Sølv og Sølv 32018 Rbd. 39½ f.

Fra Hr. Brygger Jensen, Dannebrogsmænd, haver Stiftelsen erholdt 6 Adr. III, i det sidste Kvartal.

Kjøbenhavn, den 8de April 1828.

M. Lütken. Langberg. Schack. Larsen. Dunkfeldt. Urboe.  
Møller. Wilse. Ebrane.

Kjøbenhavns Børs, d. 11 April 1828.

Notits.

|                            |         |                 |
|----------------------------|---------|-----------------|
| Hamburg 2 M. —             | a       |                 |
| à vista 218                |         |                 |
| Species 220                |         |                 |
| Specier folgetes til       |         |                 |
| 13 Rbmk. 3½ f.             |         |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |         |                 |
| Norske Speciesledler       | 159     | — Rbd. Sedl.    |
| pr. 100 Specier            |         |                 |
| Svenske Sedler             |         |                 |
| pr. Rblr. Rigsbeld         | 51      | — Rbd. Tegn     |
| 4 pCt. kgl. Oblig. (u. R.) | 82½ 83  | Rbd. Sedl.      |
| Dito Dito . . . . .        | 76      | i Banco.        |
| Nationalbank Obligationer  |         |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102     | 102½ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 112½    | 112½ Sedler.    |
| 4 pCt. uopfigel. Rigsbobl. |         |                 |
| Renter pr. 6 Januar        | 98½     | Rbd. r. S.      |
| 6 pCt. norsk Laan          |         |                 |
| ved Hambro & Søn           | 105     | — i Banco.      |
| 4 pCt. Dito nye . . . .    | 98      | — i Banco.      |
| Asiatiske Comp. Actier     | —       | — i Sedler.     |
| 3 pCt. nye danske Oblig.   | 57½ 57½ | R. Sterl.       |

En utydelig Haandskrift har foranlediget følgende Feil i de, i de sidste Nr. af Kjøbenhavns Skilderie indførte Strøtanter.

S. 463, L. 16, "som han kjøber fordyrt," læs: som han kun kjøber for dyrt.  
32 "Bartram" læs: "Rangau."

S. 464, L. 3, "Pauli Samosatini" læs: "Joh. Damasceni."

At Nr. 64 og 67 af Strøtanterne, om jeg huffer ret, oprindeligen tilhøre Dr. G. E. Baden, tilkjendegiver jeg herved. —

D. 9 April 1828.

G—p.

Bekjendtgørelse.

Paa det ingen forgjeves skal gjøre sig Uleilighed bekjendtgøres, at intet enkelt Nummer af Skilderiet sælges, da der ei trykkes flere Exemplarer end der til Subskribenterne behøves.

Kjøbenhavn, Forlagt af S. Goldin, Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.



## S k i l d e r i e a f K i ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 31.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilsædelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 15 April 1828.

## End en liden Sprog; Anmærkning.

~~~~~

Skulde det virkelig være urigtigt, at Skrive Tallet tree med to "e"? Til at opkaste dette Spørgsmaal, foranlediges man af Skilderiet S. 166. 2. Der yttres, at denne Skrivemaade er aldeles imod almindelig Brug og imod Udtalen. Indsenderen af disse Linier formener, at Skrivemaaden "tree" er ikke imod Udtalen, men stemmer just med denne; at den er analog med andre Ord's Skrivemaade; at den ikke har Etymologien imod sig; og at den derfor fortjente at være almindeligere brugt, end hidtil har været Tilfældet. I Pastor D. S. Birch's Udtog af den danske Sproglære, 4 Udgave, 1825. staaer S. 40: "Bogstavet e skrives, endskjønt det ikke egentligen (d. e. som en for sig selv bestaaende Lyd, men som Betoningsstegn) høres, a, i den betonebe Endestavelse af adskillige Ord, som efter Udtalen ende paa "e" f. Ex. Skee, See, Snee, tree, see (Imperativ af a see); o. s. v." Grunden til Brugen af dette dobbelte "e" angives herefter i føl-

gende Anmærkning: "Vel er det en Regel, at et Ord's Endevocal, om den end er lang og betonet (f. Ex. i Na, Bi, Ro, By, Træ, So, o. fl.), hverken maa fordobles eller understøttes med "e"; men da den Forskjel i Lyden, der findes imellem de lange betonebe og de korte tonløse Vocoder, ved ingen af disse er saa mærkelig, som ved Vocalen "e", i f. Ex. See og samle, tree og kantro, Skee og vaske, see og spise, saa gjør man med denne Vocal en Undtagelse, og fordobler det lange betonebe Ende-e, for derved at betegne den lange betonebe Lyd, som er saameget forskjellig fra den korte tonløse, der betegnes ved ifkun et enkelt e." Veder man saaledes Tallet "tree" gaae med ind under ovenanførte Regel, da undgaaer man en Undtagelse, der er saavel ufornudden, efterdi "tree" lyder som Snee, See og Skee, og bør altsaa ei ved forskjellig Bogstaveremaade betegnes; som og skadelig, fordi Lydeligheden som oftest lider, hvor man ei i Bogstaveremaaden kan betegne de forskjellige Lyde, f. Ex. i martre og Spartree. — Skal derimod efter andre Rettskrivnings-Grundsætninger alle dobbelte Vocoder forjages; altsaa og

det dobbelte "e" i Snee, See, Skee o. fl. ombyttes med et enkelt "e": ja, saa maa det jo og bortkastes af Talordet tree. Hvo derimod troer at borde skrive Snee, Skee, See, bør og af den ansøgte Grund skrive "tree", aldenstund man ei opviser Grunde herimod, hentede fra Ordets Etymologi. Thi, imod et Ords Etymologi enten at indslikke Roden uvedkommende Bogstaver, eller at ubelade de Roden antyden, er vistnok urigtigt, endog der, hvor en almindeligere Brug (Misbrug) kan ansøres som Hjemmel for saadan Skrivemaade. Saaledes kan man vel spørge adskillige af vore Forfattere, ja endog Sproglærere, med hvad Ret de saa egenfindig skrive skjøndt (Conjunctionen), istedetfor det efter Etymologien rigtige "skjønt"? Hvad enten Ordet, som jeg formoder, er Particip af "at skjønnne", skjønnnet, contracte skjønt (det Samme som — omenndskjønt o: om end skjønnnet ell. erkjendt); eller (see Prof. Rasks Retkrivningslære S. 257) det uledes af schon, obschon, da bliver der lige saa liden Grund til at indslikke d i skjønt, som til at indslikke dette, Stamformen uvedkommende, Bogstav i skilt af at skille; thi at ville ved forskjellig Bogstaveremaade adskille lydssignende, men i Begrebet forskjellige, Ord, er en Bestræbelse, der aldrig kan forsvares, saafremt man ved enten at indslikke eller bortkaste Bogstaver gjør Etymologien tvivlsom eller ukjendelig. Ordets Etymologi vil dog stedse vedblive at være Retkrivningens anden Grundsaetning, imod hvilken man ei bør synde, fordi ved Ordet "skjønt" kan udtrykkes tvende forskjellige Begreber — Noget, der finder Sted ved adskillige andre Ord, men hvis forskjellige Bemærkninger man alligevel slet ikke tænker paa,

eller hidtil er kunnet blevet enig om, ved forskjellig Skrivemaade at betegne.

B...h.

Undertegnede skilber Sandheden at erklære: at den Anke, som i nyeste Skilberie af Kiøbenhavn No. 4 er ført over Underviisningen i dansk Retkrivning i en lærd Skole var foranlediget ved en Discipels Udsagn, som vilde retfærdiggjøre nogle af ham begaaede orthographiske Feil med Lærers Autoritet; men at Indsenderen ved at eftersee denne og flere Disciplers danske Stilebøger har befundet ovenmeldte Anke aldeles ugrundet.

R.

Indenlandste Efterretninger.

Tillægget til Alt. Mercur No. 56 har i de indrykkede Bekjendtgjørelser og Proklamationer Meget der, istedetfor, som det vel upaatvivleligt burde, at være tydst, og forstaaeligt for den almindelige Mand, er affattet med latinske uforståelige Udtryk, f. Ex. P., 1211 indkalder en Rone sin undvigte Mand "in peto malit. desert." — og en anden Rone "cum curatore" indkalder sin Mand for at høre Klage "in puncto divortii ob adulterium præsumtum & malitiosæ desertionis." — P. 1213. Proklama for en Landmand ad indagandum statum honorum cum eventuali cessionis eorum; — p. 1219. Magistraten i Åpenrade udstæder et Proklama, "vermöge Commissarii Augustissimi" hvorefter de "welche an des defuncti unbedeutende Nachlaß ex debiti capite vel ex quocunque alio capite vel causa," have Fordringer skulle melde sig ic. p. 1220 er en Indvarseling a dato ultimæ publicationis hujus proclamatis. — p. 1221 er et Proklama salvo cujuscunque jure, salvisque creditorum exceptionibus. — p. 1222 "Bestellung eines procuratoris ad acta." — samt sub poena præ-

clusi & amlssi juris — Saalebes seer man de fleste Rets og offentlige Bekjendtgjørelser for Hertugdømmene. I Dagen 1322 Nr. 238 blev fremfat nogle Yttringer om Forandring i flige usornodne Rets Brug, eller deres Ombytning mod lige betydende tyske, som man ogsaa finder at Mange have indført. Ønsket om en almindelig Forjagelse af hine Ord igjentages. Mange Bekjendtgjørelser ere vist for den almindelige Mand, som de gjælde, næsten ligesaa uforstaaelige som om de aldeles vare affattede i det latinske Sprog.

Generallieutenant Greve von der Schulenburg.

Qvis desiderio sit pudor aut modus
Tam cari capitis? — —
Durum! Sed levius fit patientia,
Quidquid corrigere est nefas.

(Hor.)

I Aarhus Avis No. 54 læses følgende: Hæderkronet, elsket af Alle, hensev (den 29de Marts) Dsingen Georg Ludvig Schulenburg. Dog hans Minde lever! Nischakows Mure, Sehesteds Stetter gjentone af hans Daad, og sette ham en evig uforglemmelig Laurbærkrands! En Krands, alle Danmarks Krigere med Stoltthed end skue! og nu fremblomstrende lægges paa den Baare, vi taareblandede øine. — Dog ej alene hvdr Krigens Banner vajede, vil Schulenburg nævnes, beundres, savnes, længe vil han af gamle Arelstad ihufommes; thi var han ikke? — velvillig, svigfri, uegennyttig i Vandel! varm for alt hvad der var Edelt og Godt! deltagende i Andres Fryd, som dets Smerte! sine Venners trofaste Ven! sine Baabenbrødres lysende Exempel!

Men disse flygtige Pennestreg fulle og kunne ikke skildre Helten, Danmarks første Krieger, Kongens troeste Mand, den æmteste Ugtesælle, hjerteligste Fader; de ere ikkun svage Bink om hans daadrige Liv, om Statens Tab ved

hans — den Forklarebes — nærværende Herlighed!!!

Sandheden plantede denne Blomst paa hans Gravhøi, Benstabet væder den med sine Taarer.

Under Forlangt Indrykkelse læses i Nord-Cimbriske Tilskuer følgende:

”For en hollandsk Ducat kan man nu lære den Kunst, at gjøre Gyllands Sandheeder, og hele den nøgne Vestkyst til den frugtbarste Deel af Danmark. Man læser nemlig i et Tillæg til den danske Statstidende No. 23 følgende Bekjendtgjørelse:

”En velhavende og oplyst tydsk Godsbesidder har ved flereaarige, utrættelige, practisk prøvede Forsøg gjort følgende høist nyttige Opfindelser, hvilke han i et trykt Skrivt (med dertil hørende, fint tegnede Afbildninger) til bedste for de uhykelige Grækere og for Almeennyttighedens Skyld herved anbefaler for den yderst ringe Priis af een fuldvægtig hollandsk Ducat, eller 8 Mk. Hamb. Courant; nemlig:

1. Hvorledes den allermindst givtige Ager, ligesom overhovedet den allersletteste og ufrugtbareste Sandjord, kan, i kort Tid, med det hidtil sædvanlige Antal af Mennesker og Fæ, altsaa uden nye Bekostninger — og det ganske uden al Kunst — gjøres saa frugtbar, at man alt i det første Aar kan af en Skjeppe Udsæd (Vinter eller Sommer Korn) indhøste 20 og paa middelmaadige og ganske gode Agre, 30 til 40 Skjæpper.

2. At forvandle, ved en ganske simpel Behandling, alt ufrugtbart og aldeles øde Sandland til de skønneste og frugtbareste Enge — hvilke, alt i det første Aar, give to til tre rigelige Høstet.

3. Hvorledes man i alle Lande og Egne kan, paa en meget let Maade og med ganske faa Bekostninger, forskaffe sig et Gjødningsmiddel til Marker, Enge og Haver af enhver Slags Jordbund, og hvoraaf eet eneste Læs gjør mere Virkning, end flere Læs af den almindelige bedste Gjødning.

4. Et aldeles useilbart Middel mod Fodermangel i tørre Aar.

5. At dyrke enhver Ager med en ganske simpel, let overkommelig Maskine — uden al Hjælp

af Trække = Creaturer paa den hurtigste og bedste Maade, v. Man henvender sig.

Eil Landhuusholdnings-Commissions-Comptoirret "am Schulterblatt, zur Landlichen Schenke" i Hamburg.

Den utrættelige Opfinder vilde her finde det bedste Sted for sin Virksomhed. Af 3 Millioner Tønder Korn, som han let kan frembringe i Syllands øde Egne, uden nye Bekostninger, vil I Million Tønder til de fgl. danske Magaziner, I Ditto til de ulykkelige Græker og I Ditto for hans Opsigt med dette Foretagende ikke være nogen foragtelig Indtægt. Naar Lodseierne indrømmes den producerede Halm og de nuværende Skovløbere Høet, ere Alle Stadesløse. Forhaabentligen vil i 1829 Mange med Fryd see baade den høje Marehalm og de smaa Grantræer i Sandflitterne fortrængte af al denne Herlighed.

Om Classelotteriet.

For dem, som agte at forsøge deres Lykke i dette Aars Umbelotterie maa det uden Tvivl være ønskeligt at oplyses om Forholdet imellem Gevinst og Tab for de Spillende. — Det vil derfor neppe være dem uvelkomment at kunne erfare dette af nedenstaaende korte og fattelige Fremstilling.

Umbelotteriet indeholder 32640 Lodder, af hvilke 6079 ere absolut vindende, fordi Det tilhæder 6079 virkelige Gevinster, nemlig saadanne som give bestemt Dverskud. Dog bestaaer dette kun af 2 Rbd. i de 5400 Gevinster paa 25 Rbd, som falde i den femte Klasse.

10451 Lodder maae faae Frilodder i de 4 første Classer. Disse Frilodder kalde Lotteriet Gevinster, fordi enhver af dem giver saameget at man derfor kan erholde et nyt Lod til næste Klasse. Men virkelig Gevinst, som giver den Spillende Dverskud ved Lotteriets Ende, kunne de aldrig blive, hvor mange han endog vinde af den Slags i det fortsatte Spil — Eder han sig derimod Gevinsten udbetale og holder op, saa har han Dverskud — Dette skal siden nærmere bevises. —

16110 Lodder maae faae Frilodder i den 5te Klasse og disse ere det, som blive de meest tabende, skønt de faae et Frilod til næste Aar.

Gevinst og Tabs Forholdet.

		Absolute Gevinster Sum.
1ste Cl.	45	7040 Rbd.
2den —	55	10500
3die —	66	15950
4de —	78	20100
5te —	5835	292000
	6079 Lodder	345590
	Premier	1470

347060
Frilodder give.

1ste Cl.	2460	17220
2den —	2585	31020
3die —	2676	45492
4de —	2730	62790

10451 Lodder. Indskud.

1ste Cl.	90 Rbd.	6950
2den —	385	10115
3die —	792	15158
4de —	1326	18774
5te —	134205	157795
	136798 Rbd.	208792
		1470

Indskud.

1ste —	4920	12300
2den —	18095	12925
3die —	32112	13380
4de —	46410	16380

101537 Rbd. 54985

265247 Rbd. bliver altsaa Netto Gevinst Summen for de Spillende hele Aaret.

5te Cl. 16110 Frilodder indskyde 370530 Rbd., men vinde kun 32220 Rbd. som er Beløbet af Frilodderne til næste Aar. De tabe altsaa 338310 Rbd. hvilken Sum netop balancerer med Netto Gevinst Summen, naar dertil lægges Lotteriets Fordeel, de forud afdragne 73063.

De absolute Gevinster Netto Sum 210262
fordeler Lykken til de 6079 Lodder i alle 5
Classer.

Friloddernes Netto Gevinst Sum 54985
tilfalder de 10451 Frilodder i de 4 første Clas-
ser og bestaae for det meeste af Besparelsen i det
aarlige Indskud, thi man kan ikke antage, at
mange lade sig saadanne Gevinster udbetale.

Netto Tabet 338310 Rbd. udrede de 16110
Frilodder i 5te Klasse saaledes: de, som have
fortsat Spillet hele Aaret uden at vinde Frilod
i nogen af de 4 første Classer, maae tabe deres
fulde Indskud, hvorimod de erholde et Frilod
til næste Aars første Klasse.

Resten udredes af dem, som, ved blot at
vinde et eller flere Frilodder i de fire første
Classer, have sparet meere eller mindre af det
aarlige Indskud.

At disse Frilodder, ved fortsat Spil, ei
kunne give virkelig Gevinst, bevises saaledes:
Det bestemte aarlige Indskud er 23 Rbd.

Det Lod, som vinder et Frilod og intet meere.

Naar et Frilod er vundet, bliver Beregnin-
gen ved et nyt Lod for den næste Klasse saaledes:

Tab
Rbd.

1ste Klasse, Befalingen igjennem det	
hele Lotterie: 23 Rbd ÷ 7 = 16½	18 Rbd.
og Loddets Betaling	2½
2den Klasse 23 ÷ 12 = 11½	18 —
	÷ 7½
3die Klasse 23 ÷ 17 = 6½	18 —
	+ 12½
4de Klasse	17 —
5te Klasse 23 ÷ 2 for næste Lott.	21 —

Dog formindskes disse Tab derved, at hvert
saaledes tabende Lod faaer et Frilod til næste
Aars første Klasse.

Til yderligere Bevis anføres endvidere føl-
gende Exempler paa Udfaldet af at vinde 2,
3, 4 og 5 Frilodder.

Vundne Frilodder i 1ste og 3die Klasse give
Gevinster 7 og 17 Rbd.; men det første Lod
kostede 2 Rbd.; det andet kostede 5 Rbd. til
3die Klasse, og det 3die kostede 6 Rbd. til 5te
Klasse. Altsaa har den Spillende, naagtet de to
Gevinster, tabt 13 Rbd.

Vundne Frilodder i 1ste, 2den og 4de
Klasse give Gevinsterne 7, 12 og 23 Rbd.; men
det første Lod kostede 2 Rbd.; det andet Lod
kostede ham intet til 3die Klasse, men til 4de
Klasse kostede det 5 Rbd.; det 4de Lod kostede
ham intet til 5te Klasse; den spillende har alt-
saa naagtet hine vundne 42 Rbd. tabt 7 Rbd.

Vundne Frilodder i alle 4 Classer give
Gevinsterne 7 Rbd. 12, 17, og 23 Rbd. men
det første Lod kostede 2 Rbd.; de øvrige 4 Lod-
der kostede ham intet; dog har han, naagtet hine
vundne 59 Rbd, intet mere, end et Frilod til
næste Lotterie, hvilket han allerede har betalt
med de udlagte 2 Rbd. til det forbigangne Lot-
terie: Aars første Klasse.

Saaledes forholder det sig med enhver mu-
lig Forandring, som kan finde Sted ved Vin-
den af blotte Frilodder, men Tabet formindskes
stedse, som forhen er sagt, ved et Frilod til
næste Lotterie. Enhver Person, som i fortsat Spil
blot vinder 1, 2, 3, eller 4 Frilodder, maae jo
spille paa 2 3 4 eller 5 forskellige Lodder, og
naar intet af disse er hældigere, end det første,
faaer han ingen virkelig Gevinst, men hans hele
Gevinst bestaaer deri, at han har spillet med 2,
3, 4 eller 5 Lodder for det samme, som et ta-
bende Lod vilde kostet ham, oftest endog for
mindre end det aarlige Indskud.

Lotteriet kan herved intet tabe; thi ethvert
nyt Lod maae betales med Indskuddet for de
trukne Classer, og dette er stedse ligt med den
faldne Gevinst paa det forrige Lod.

I et Klasse-Lotterie kan enhver Klasse an-
sees for et eget Lotterie, og hver følgende Klasse
forbedrer stedse Forholdet imellem Gevinst og
Tab for de Spillende, fordi Loddernes Antal
stedse aftager og Gevinsterens Antal formeres
og forhøies, derfor betales ogsaa den sidste
Klasse med det høieste Indskud, da den lover
meest.

(Sluttes i næste Numer.)

Blandede Efterregninger.

Professor Deinhardsteins dramatiske Digt
"Hans Sachs" have vi forhen omtalt. (S. 445).
Da det i Det f. A. blev givet i Wien larmede
Publicum, fuld af Enthousiasme, i flere Minuter
esterat Dækket var saldet; og Skuespil-Dig-
teren blev fremkaldet; men da han ei var tilstede

fremstod en Skuespiller Hr. Wilhelmi og tallede paa hans Begne. Stykket udmærker sig ogsaa ved den herlige Harmonie, hvori Sted, Tid, Handling, Karakter og Sprog staae til hinanden. (Dr. U. 3. 270.)

En Englænders Ytring angaaende Poppelen.

I det norske Morgenblad Nr. 86 læser man følgende indsendte Stykke. "For omtrent en 20 Aar siden kom de saakaldte lombardiske Poppeler (en Art af *Populus nigra*) i Mode, og bleve i en kort Tid som Prydelsestræer plantede over det hele Land. Ikke længe efter viste der sig en Sværm af Larver og Insecter, som man tilforn ikke havde vidst noget af, og som fluk begyndte deres ødelæggende Vederstyggelighed paa Haugeværter og Frugttræer. Førstentæerne gik forstørstedelen ud, Wiinranken led betydeligt, Kirsebærtræer, Æbletræer og de fleste andre Frugttræer stuede meer eller mindre og bare liden eller ingen Frugt. Paa de Steder, hvor Poppelen ikke var bleven plantet, stode Frugttræerne ligesaa godt som før, og bare ogsaa ligesaa megen og god Frugt. Dette maatte naturligvis vække Opmærksomheden, og Poppelen blev lidt efter lidt, især da dens Ved er saa slet, affæddiget fra Hauge og Mark. Bekjendtgjørelsen af dette har, i den fulde Overbeviisning, at Poppelen var Uarsag til den Mængde Larver og Insecter, som i saa lang Tid havde herjet hans Frugt- og Urtehauge, allerede for nogle Aar siden aldeles udryddet den hos sig, og sporer ogsaa de bedste Følger deraf.

Da, som bekjendt, den botaniske Hauge og mange andre med den i Dimegnen i de senere Aar ere blevne hjemsføgte af en ubændig Mængde Larver og Insecter, der have anrettet stor Ødelæggelse, især paa Frugttræerne, og da Poppelen ogsaa hos os i det sidste Decennium er kommet meget i Mode, ja saa meget, at den synes at ville fortrænge vore langt smukkere Prydelsestræer, som Linden, Lænnen, Åfken, Rønne m. fl., saa var det vel Umagen værd at lægge Mærke til den anførte Sagttagelse af en dygtig engelsk Haugebyrker. Skulde imidlertid sagkyn-

dige Dommere, imod Formodning, finde, at Engelsenmandens Anklage mod Poppelen er ugrundet og at denne bør for videre Tiltale fri at være, saa er det dog vel ingen Tvivl om, at jo hine Larver og Insecter ville blive dømte fra Livet, og man raader i saa Fald at drukne dem i følgende Bæske: Døp i en passende stor Tønde 1½ Pd. bedste grøn Sæbe 30 Potter Vand (ikke haardt Vand), og sæt dertil 2 Pd. istykkerflaaren giftige Padderhatte; kog fremdeles i en Terngryde 40 Potter Vand, hvori 1 Pd. Svovlblomster ere nedhængte i en Pose med en Vægt, saa at den forbliver paa Bunden; lad Kogningen vedvare omtrent ½ Time og bøvæg og knug i denne Tid Svovlposen flere Gange; tag saa Gryden af Ilden og gød Indholden til Sæbeopløsningen i Tønden, der strax maa nøie tilspundes. Blandingen, som dagligen rystes, begynder snart at faae en stinkende Lugt, der i nogen Tid vil tiltage betydeligen. Naar den har naaet sit Maximum er Bækken tjenlig til Djemedet; dog gjør den bedst Birkning, naar den har staaet en 14 Dages Tid. Forresten foretages Drukningen af hiin skadelige Ingenten ved at dyppe de Grene eller Planter, den har bemægtiget sig, ned i Bækken eller ved at udspøite den af en Sprøite, hvis Tude har mange fine Abninger, over de Træer eller Værter, som ere udsatte for Ødelæggelsen."

I Aarene 1809 til 1827 er i Philadelphia efter Gjennemsnit, aarligen bygget 700 nye Huse. I Aaret 1827 talte Staden 35369 Huse, med 176845 Indvaanere. Efter denne Angivelse, som dog ikke støtter sig paa Tælling men paa Overflag, skal Philadelphia være den folkerigeste Stad i de forenede nordamerikanske Stater. (Col. Apr.)

I Philadelphia praktiserer nu for Tiden en Doctor Medic. (?) J. E. Dan. Lobstein, som fører følgende Titel: Medlem af det medicinske Facultet i Paris, corresponderende Medlem af de medicinske Selskaber i Paris, Bordeaux, Marseille, Væresmedlem af de medicinske Selskaber i Philadelphia, Massachusetts, Maryland, Lexington (Ky), Petersburg, Virginien, New Orleans,

Læge, og Fødselshjælper. Han bekendtgjør i Tidenderne, ved Certificater at han ved Svaiznes Panacea har gjort lykkelige Kurer i Syphilis og Schrofel-Sygdomme. Forhen har denne Hr. Doctor drevet Skjerslipperkonsten i en nordlyst Eftad. At han er Medlem af de franske Selskaber har han som Feltstjær erhvervet sig Udgang til.

(Col. Apr.)

Et af de herligste af Bygningskonstens Værker i de forenede nordamerikanske Stater er Newbury Port-Broen i Massachusetts Statens nordøstre Ende ved Grændsen af Ny-Hampshire. Den gaar over Merrimack-Floden, er 1000 Fod lang, har foruden Træbroen 4 Buer, og har kostet omtrent 66000 Piasre.

(Col. Apr.)

Overalt i de nordamerikanske Stater har Navariner: Sejren foranlediget Jubel og Festligheder; paa mange Steder f. Ex. i Whitneyville i Staten Commerticut, i Rochesta i Staten Ny-York o. fl. St. ere Tyrkedykker brændte paa Glædesbaaler.

(Col. Apr.)

Ceylon — i gamle Dage kaldet Taprobane eller Salice — er den største De i Indien paa denne Side Ganges, omtrent lig Irland i Omfang. Blot Hensyn paa dens Beliggenhed, og dens Havne af hvilke Trincomale er den fortrinligste i hele Indien, hentyder paa at den er af Naturen ligesom bestemt til at være Middel-punktet for den sydlige Verdens Handel fra Afrika indtil China. I Nord er den ved et Sund afskilt fra det indiske Fastland, hvorimellem den saa kaldte Adamsbro, eller de smaa Der Manaar og Ramisferam, med en Række af Sandbanker ligger, hvilke dog lade to smalle Abninger tilbage for Skibsfarten; disse ere nu kun 5 til 6 Fod dybe, i ældre Tider meget dybere, og da af megen Bigtighed, saasom den hele Omsætning fra Malabar og Koromandelkysten gik igjennem dem, og her vare Dplagssteder for sammes og fiernere Vandes Varer. Den er i det Indre bjergfuld, men Kysterne især de nordlige have

store Klader. Denne nordre Deel af Den har store Monumenter af umiskjendelige Spor af Jordumstidens store Befolkning. Dertil høre ej blot Pagoder, og Ruiner af Stæder, men især de mange "Tanks" eller Damme, indfattede med Kvadersteen, og forsynede med Emissarier, tilbeels af saadant Omfang, 3 til 4 geogr. Mile, at man kan kalde dem Søer. De vare bestemte til Vanding af umaadelige store omliggende Rismarker, hvilke, efter deres Forsald, ere blevne øde. Ved en af dem, den saakaldte Kæmpedam, ved Mantotte, kunde, efter Johnstons, saa stort Distrikt vandes, at det var istand til at producere over 40 Millioner Pd. Riis. Indvaanerne i det Indre, Cingaleserne, ere forskjellige fra Kystboerne, hvilke sidste vare fra forskjellige Sider, formedels Handelen, indvandrede, og stode under forskjellige Beherskere. Alexander Johnstons, der i ti Aar har været Overdommer paa Ceylon, har som Medlem af det Londonske Royal Asiatic Society, i sammes Transactions, givet vigtige Oplysninger om Ceylons Historie i Middelalderen; og Prof. Hofraad v. Heren i Göttingen har i dette Aar i det Göttingiske Videnskaberne Selskab forelæst en Afhandling: de Taprobane Insula, hodie Ceylon dicta, ante Lusitanorum in Indiam navigationes per vigintifere saecula communi terrarum, mariumque australium Emporio. cf. g. Gott. g. Anz. Febr. Nr. 28.

De to største Megetskrivere vare Spanieren Lopez de Vega, og Tyfkeren Hans Sachs. Forsnævnte erhvervede sig ved sine Skrifter 150000 Dukater. Man har af ham mere end 50 trykte Værter af lyriske og prosaiske, og 26 af dramatiske Arbejder, altsaa 76 Værter, og det Trykte er næppe det Halve af hvad han skrev. Man tæller 1800 Komedier og Tragødi-er af ham, foruden 400 Autos: Sacramentales; og alle disse ere spillede. Man har beregnet, at Tallet af de Aet han har skrevet udgjør 13 Millioner og 3225. — Hvad Tyfkeren Hans Sachs angaaer, da siger han selv i sin Levnetsbeskrivelse, at han har skrevet 6048 store og smaa Digte, og at hans Haandskrift udgjør 34 Folianter. Efter en ringe Beregning skrev han

116 allegoriske Fortællinger, 197 Smaastykker, 59 Fabler, 64 Fastelavnsspil, 32 verdslige og 26 geistlige og 144 blandede Digte.

Schilling, Clauren og Walter Scott have altsaa meget endnu at gjøre førend de naae hinc Formænd.

(Forkortet fra Mob. Zeit. d. A. Nr. 7.)

I Norge er nylig udkommen: "Beretning, Betænkning og Indstilling fra en, til at undersøge de Sindssvages Raar i Norge, og gjøre Forslag til dens Forbedring, i Aaret 1825 nedsat kongelig Commission. Med en Samling af Tabeller, og to Tavler i Stentryk." Ifølge kongelig Resolution udgivet af Professor Oct. Holst. Christiania 1828. 8. Paa Trykpapir hæftet 108 Skill. Spec. Nogle faa Optegnelser om: "hvad Anstalter have i Norge for affindige Mennesker" gav Etatsr. Thaarup i Aaret 1803 i 2 Bind 2 Hæfte af sit Magazin S. 451-3; cf. kongl. Befaling 25 Jan. 1776 til Stiftamtmand og Biskop i Christiania.

Strøetanker.

(Meddelelse af S.-p.)

70.

Den Islandske Lov indeholder en Artikel, som, maaskee meer end noget Andet, er Aarsag til den almindelige Oplysning man finder i et Land, hvor Ungdommens Underviisning ved lønnede Lærere af saamange Grunde, maa være høist mangelfuld. Denne Artikkel giver nemlig Biskoper og enhver Præst Ret til, at forbyde ethvert Ægteskab, naar Fruentimmeret ikke kan læse.

71.

Dersom der blev spurgt: hvilken Kirke — den lutheriske eller den reformerte — har det største Antal Lærere? blev Svaret uden tvivl fordeelt ligeligt for den reformerte, uagtet dens Minoritet; det er bekiendt, at et i Antal svagere Parti, som ofte fornærmes, søger at udmærke

sig ved andre gode Egenskaber; men at den reformerte Kirke altfor ofte, især i det 17. Sec. blev fornærmet af den lutheriske, er en sørgelig Sandhed.

72.

Det er en uhyggelig Fordom, der har været mange Ulykkes Moder, at et Barn ikke kan staa fare for, at besmittes af de Væster, som dets Alder endnu ikke tillader det at begaae.

Kjøbenhavns Børs, d. 15 April 1828.

Hamburg 2 M. —	a	
à vista 218		
Species 220		
Specier solgtes til		
13 Rbm. 3¼ f.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciescedler		
pr. 100 Specier	159½	160 Rbd. Sedl.
Svenske Sedler		
pr. Rdlr. Rigsgejls	51½	52 Rbf. Tegn
4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)	82¼	82¼ Rbd. Sedl.
Dito Dito	75¼	76 i Banco.
Nationalbank-Obligationer		
(af Lænet 4 Febr. 1820)	102	102¼ Rbd. r. S.
Dito Dito	112¼	112½ Sedler.
4 pCt. uopsigel. Rigsbobl.		
Renter pr. 6 Januar	98	98½ Rbd. r. S.
6 pCt. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco.
4 pCt. Dito nye	98	— i Banco.
Asiatisk Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pCt. nye danske Oblig.	57½	— L. Sterl.

Rettelser.

I No. 30, S. 465 L. 9, en Vogn l. een Vogn. S. 470 L. 10 ved vel anlagte l. fra vel anlagte. S. 470 L. 8, nedenfra, MDCCXCI l. MDCCXI. S. 471 L. 11 hedde l. hedder. S. 472 L. 8, nedenfra, at det l. at den. S. 473 L. 2; hvor kan l. hvor kun. L. 3, kun læses l. kan læses.

Kjøbenhavn. Forlagt af S. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 32.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel, allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 19 April 1828.

Om Anstalterne for Affindige i Storbritannien.

Det er ikke længe siden, at de daværende Mangler ved de større Anstalter for Affindige i England, ere komne til almeen Kundskab, og var end denne Fremstilling istand til at sætte dem i et meget ugunstigt Lys, saa var dog ogsaa Resultatet, at de væsentligste Mangler strax bleve afhjulpne, og for flere af Dem, har man fruffet en næsten mønsterværdig Indretning. Jeg vil henvise til Retraet i Norwich, til Lunatic Asylum i Glasgow, og til Bethlehem-Hospitalet i London &c. Ogsaa ere Privatanstalterne for velhavende Affindige aabenbar i en langt bedre Tilstand end hidtil. Men hvorledes det seer ud med Anstalterne for Ubesindblede, kan indsees af følgende til Parlamentet indgivne Skildring, ifølge hvilken den gode Virkning vist ikke heller her vil udeblive.

Mødet d. 25 Februar 1828.

Hr. R. Gordon bad om Tilladelse, til at fremlægge en Bill angaaende Lovene for Anstal-

terne til Affindige. Han bekræftede at denne Gjenstand havde allerede mod Slutningen af den sidste Forsamling været fremsat, og at der da havde været anseet som upaatvivleligt, at Daarekisterne i Nærheden af Hovedstaden vare af den Beskaffenhed, at Klager over ugrundet Indespærrelse, af onde eller egenlystige Motiver, vare besvære alt for grundede, og at de blandt et Folk, som gjør Fordring paa Humanitet, ikke længere burde taales.

Ifølge de herskende Love, kan Enhver, efter en Læges, Chirurges eller Apothekers, Attest blive indespærret. Under Navnet Apotheker forstaaes Enhver, der sælger Materialvare. Saaledes kan et ungt Menneske, som først i Gaar er kommet i Være hos en Chemiker, staae sin Kammerad i Daarekisten, der maa staae ikke seilede andet, end at have en Feber-Desirium eller var angrebet af forbigaaende Vanvid, ja dette kan endog staae, uden at man behøver at angive Aarsagen. — Han (Hr. G.) var blot Organet for en Committee, som havde overdraget ham, at fremlægge denne Gjenstand til Husets Overvejelse, — og det var nu hans eneste Vnske, at fremsætte den

i sit bedste og klareste Lys. Han vilde her kun foretage Tilfældet med en eeneste Banvittig — og det en Fattig — og han vilde antage, at man havde bragt ham i det hvide Huus Bethnal-green — han nævner tillige Warburton's Institut, fordi, som bekendt, meer end Halvdeelen af ubemidlede Banvittige, fra Hovedstaden og dens Omegn, der ere indespærrede: saa vilde en saadan, besinde sig i en Tilstand, hvorved man ingen Helbredelse kunde vente; — han har alle de Personers Udsagn for sig, som i saa Henseende ere dragne til Vidner, naar han paastaar, at her aldeles ikke maa tænkes paa Helbredelse — hvor ingen Forholdsregler ere trufne, til at dæmpe Aandsygddommen, og ikke engang til at lindre de legemlige Lidelser, kort hvor der egentligen Intet er forhaanden, som kan fortjene at kaldes Læge-Tilsyn. En vis Hr. Dunston kommer hver Dag derhen, og bliver der omtrent 2 Timer. — Denne har et Hospital og en stærk Privatpraxis at besørge, og om han end vilde anvende mere end de 2 Timer dertil, om han opoffrede sin heele Tid, saa vilde han til det Niemed — hvorom her er Tale, dog ikke være tilstrækkelig. — Af 400, som ere indespærrede i Daarekisten, kan kun 8 siges at glæde sig ved Lægevidenskabelig Behandling. Men Banvid er en Sygdom, som maa behandles efter medicinske Forskrifter, — den udfordrer idetmindste en vis Aands-Ledning; og her er endnu ikke tænkt paa nogen Klassifikation, — her findes Ingen, som opfylder Lægens Pligter, kort, her er intet Andet end sikker Forvaring.

Han bønfaaldt nu Huset, ogsaa i ovennævnte Tilfælde at tage Stedet i Diesyn, hvor de Ulykkelige opbevares: Man vil see dem i en Stald, og om Natten indspærrede i et Hul af 6 Fods

Længde, lænkede paa Hænder og Fødder, og hele Natten uden Bistand eller Tilsyn. Man kan see 16 saaledes indespærrede i et Kammer — Her rettede Taleren sig, og nævnte 15 — som sølesløse varte sig Natten over i deres Urenslighed — Dette er deres Tilstand de Søgne dage. — Og hvorledes har de det vel om Søndagen? Fra Lørdags Aften indtil om Mandagen forblive de i denne Tilstand uden at renses og uden Hjelp; Om Mandag Morgen føres de, i hvad Veir det end maatte være, i en aaben Gaard, hvor de indgides med koldt Vand, og dette endog, som ofte er Tilfældet, naar deres Legeme er bedækket med Bylder. — Man vil sige, at der i denne Stiftelse gives en Afbeling, for dem, som ere beladte med legemlig Sygdom; men paafaldende nok er det, at Stiftelsens Læge har aldrig seet den, og de, som besøge den, tale derom, som om et Sted, hvor man seer meget Græsseligt, som man her, for at skaae de Tilstedeværendes Følelser, ikke vil gienbringe. Dog være det langt fra, at anføre Institutet, som det værste; tvertimod skulde det blot tjene som et Exempel, hvori den heele Klasse af disse Indretninger kunde speile sig. Det ærede Medlem indlod sig derpaa i en Fremstilling af Bedragerierne, som udøvedes af en Mand ved Navn Cordelle, der var Assistent ved Daarekisten. Herpaa henvendte han det Spørgsmaal til Huset, om hvorledes en Syg i Tilfælde af Helbredelse, atter skulde anbringes i Samfundet, om Nogen var interesseret ved at han forblev indespærret. — Han kjendte intet andet Middel, end et Udstykke (et saakaldt Habeas Corpus). Derhos ledede han Husets Opmærksomhed paa et Tilfælde, der havde tildraget sig med Md. Pettingal. Af Dr. Bright's

Beretning saae man, at i Aaret 1825 var hun endnu steds i Forvaring, omendstjændt hun var fuldkommen helbredet, og hun blev der indtil Aaret 1827. — Man henvendte sig til hendes Mand, der svarede, at hun var en urolig Person, hvorfor det ikke var ham magtpaaliggende at se hende i Frihed; og det var først i de første Dage af Parlaments Forsamlingen, nemlig at han, Hr. G., foretog sig, at skaffe Materialer til Udsærdigelsen af et Aftistykke, saa at Damen atter erholdt sin Frihed. — Taleren udslo sig nu vidtløftigen om Lovens Tilstand i denne Henseende, og gjorde Forslag for at bevæge Parlamentet, til at træffe en Forandring, som blev til Fordeel for de elendige hjælpeløse Skabninger. Han havde til den Ende forelagt en Bill, som dog kun foreløbigen var en Skizze, for Statssecretairen og de 4 Undersecretaire. Det ærede Medlem sluttede med den Begjæring, at det maatte blive ham tilladt, at fremlægge en Bill, om at de forskjellige Bestemmelser med Hensyn til Landets Daarekister, maatte blive forenede i een Lov, som overhovedet skulde være gjældende. Lord Ashley understøttede Motionen.

Secretair Peel troede, at efter den sørgelige Detail, som hans værdige Ven havde forelagt, om denne vigtige Gjenstand, vilde hans Motion ikke finde mindste Indvending. Saaledes som Daarekisterne nu vare indrettede, indbragte de ifødenfor Fordeel, kun Skade og Ulykke for Samsundet. Han holdt det for sin Pligt, her at dable den samvittighedsløse Fremfærd hvor- efter Folk, som led af Sindssvaghed, af deres Paarsøende, som overdrev Symptomerne, bragtes i saadant Fængenskab, som endnu gjorde deres Tilstand ulykkeligere. Han vilde langt fore-

trække, om man, saaledes som i Island, hvor ingen Fare derved er at befrygte, lod dem drive omkring i det Frie, uden al Tvang, og blot under Opsigt af deres nærmest Vedkommende. Han overlod det nu til sin Vens Estertanke at bestemme en Periode for hvorlænge Undersøgnings-Directionen og Inspectionen skulde vedvare, og denne skal, som vi har erfaret, bestaa af 5 Værighedspersoner og 5 Læger. — (Af Forriepes Notizen Nr. 427. Marts 1828 Nr. 9.)

W—df.

Udtrøg af et Brev fra Frankrig.

(Staaer i Walmarks Journal No. 82. d. 9de April.)

Den Interesse som de nygræste Tæmmer (i Skuespillene) vække, og som har sin Grund i alle Mennekehjerters ædlere Følelser, har fornærværende Tid naaet en større Højde. Det er en Følge, af det Haab man nu smigrer sig med, snart at see det ny Grækenland, efter en Strid hvori det har vist sig det gamle værdigt, at optræde som en selvstændig Stat, og efter Seclers Forløb tilbagegives til det europæiske Statsforbund. At indføre det igjensundne Familiemedlem i Kredsen af Europas Cultur, af dets saavel æsthetiske som tekniske Dannelse, derved at gjengielde en ringe Deel af dets Forsædres store Krav, see, det er Fermaal, som allerede overalt syselsætte Mennekevenner, især i Frankrig, som ved sit nære Naboskab til den ny Stat, bedst har Villighed til at opfylde denne Pligt, og ogsaa allerede dermed har gjort en god Begyndelse. Bidrag til Grækernes Understøttelse vedblive at indkomme, og nu næsten endog i større Overflodighed. Hertugen af Orleans, som i ædel Velbædighed altid foregaaer med sit Exempel,

har nylig sendt Grækercommitteen 4000 Francs; nemlig 2000 for sig og 2000 for sin Gemalinde; Mademoiselle d'Orléans (hans Søster.) 2000 Francs, og Hertugen af Chartres (hans Søn) 1000 Francs. De Fornemme og Formunde undlade ikke at efterfølge saa lysende et Exempel. Til græske Slavers Fritjælselse har Marquis Langlois de Beaumanoir stænket 6000 Francs, Ternaux 1000, og Chateaubriand 500, Fornemme Damer fortsatte bestandig deres Collectibøger til Hjælp for Grækerne. Forfattere, Kobberstikkere og Stentrykkere nedlægge paa samme Alter Frugterne af deres Genie og Konst. Bessa, Hertuginde af Berry's Maler, lod, til Grækernes Understøttelse, ved Lotterie bortspille det eneste paa Pergament trykte Exemplar af sit udgivne Skrift Langage des fleurs, geleidet af 14 Originaltegninger og kostbar indbundet. Det var vurderet for 1000 Francs.

Medskrivningen af ovenstaaende Linier gav Indsenderen ny Anledning til Græmmelse ved Tanken om, hvor ubetydeligt det er, der hidtil hos os er indkommen til hine høist ulykkelige Menneskers Trøst og Husvælsse. Naturligviis kan Ingen være saa ufornuftig, at ville sammenligne Danmarks Væne til at vise Gæmildhed og Godgjærenhed med det store Frankerigs. Men nylig blev Publicum i Ugebladet Telegraphen gjort opmærksomt paa, hvor dybt det her til Grækernes Understøttelse indkomne Sammenstod stod nedenfor de Svenskes; og da er der vel andre Ting end fattigdom, der her gjør Udslaget. I det mindste var den Summa, som Madame Catalani tog med sig fra Kjøbenhavn, upaatvivlelig meget større end den, hun havde Stockholmbørnes Nysgjerrighed at talke for.

Snad Nyt?

Dette Spørgsmaal møder man overalt — i Salonerne og i Krostuerne, i Forgemakket og

i Kjældere. Den fornemste Dame og den Matrone, der sælger Ubarer, den høiadelige Herrer og den Bonde, der kommer til Torvs, alle ville vide: hvad det er nyt? Det forstaaer sig, hvad der interesserer den Ene, det interesserer ikke altid den Anden, men Nyt hinde de dog alle. Journalisterne kjende denne Menneffenes almindelige Skjædesvaghed, og naar de derfor faae fat paa en Nølsespind af en Nyhed, saa forstaae de at fuge den herligste heilbornste Suppe derpaa. Men Nyhedsstoffet i vore Dage er rart. Det er ikke saa let at løbe til. Ikke hver Dag ankommer en Mad. Catalani — dør en — skrives en Baudeville. De udenlandske Nyheder blive snart gamle; Tyrken boer for langt borte, og de tyrkiske Avisforivere ere maadelige Stribenter, der vilde stee en critisk Ulykke, dersom de skrebe paa Dansk. De græske Nyheder blive for eensformige, sædvanligen for modsigende, ja græske for Hoben. Fra Udlandet kan Nyhedskilden ikke vente sig synderligt Tilløb.

Conversationen er Moder til de fleste Nyheder; men siden salig Profts Conversationsblad døde tilligemed ham, synes Conversationen i Hovedstaden ogsaa at ligge i sidste Vandedræt. Det hedder vel i Aviserne den eller den — begynder igjen Conversationen i Selskabets Winterlocale; men Gud forbarme sig over Conversationen! I Klubberne faaer man ingen Tid til at conversere for lutter Spil — i Familiefelskaberne for lutter Spisning — hos Conditorene for lutter Læsning. Hvor skal altsaa det Nye komme fra?

En Lykke for Nyhedsskuffere ere derfor Skuespillene. De aabne en uudtømmelig Kilde af dramatiske Nyheder, og i den Henseende er Skuespladsen virkelig en lille Verden. Et eneste Skuespil kan give sex Blade Væmne til Nyheder i sex Uger, en eneste Skuespillers eller Skuespillerindes Spil, ja endog Replik, til Discussioner, Ventilationer og Speculationer uden Ende. Man kan sige:

Væ vore Blade om de ei
 Havde hiin gode gamle Rei!

Men ogsaa denne Kilde tilfryser ofte, og hvad, som er snurrigt nok, især om Sommeren, thi Sommerforestillingerne ere det samme som Kaffelovne

om Sommeren, hvilke man da ligesaa meget flyer, som man om Vinteren søger og savner dem. Man bryder sig intet om de malede Skove, naar man, til Bogns og til Damps, kan tage ud til de naturlige; intet om Theatersang, som er saa dyr, naar man kan høre Lærkens i det Frie, som er saa godt Kjøb. Kort sagt, min Ven! Du seer, at det ikke er nogen led Sag at fortælle Nyheder, med mindre, at man besidder en Münchhausens Talent og kan træffe paa trofslydige münchhausenske Læsere.

Alligevel ønsker Du, at jeg skal fortælle Dig Nyt? Nu vel — vil Du tage til Takke dermed, som de falde, saa er her, om; ei et Fad fuldt, saa dog en Mundfuld.

At Mad. Catalani er reist; at hun allerede har lykfsaliggjort Dønsfeerne; at hun maafee nu er i Glensborg, og snart vil tage fra Haderslev til Kiel, det er altsammen noget, som Du allerede veed. Men hvad man taler — dommer om hende nu i Kjøbenhavn, det er noget, som Du neppe kan vide. De fleste, som have hørt denne Sangens Dronning, have hørt hende med samme Dren, som de fleste høre en stærk Torden — med beundrende Frygtsomhed. De have hørt hende omtrent som de fleste have set den befjendte Roat. Over hendes Kunst forbauses Mængden mere end den glædedes derved. Hendes Sang lignede Kolossen ved Rhodus, som dog kun var een af Verdens syv Underværker, mens hun, som Sangens Kolos, er Verdens eneste Vidunder. Det er vist en Usandhed, at en engelsk Læge skal være sat island til, efter hendes Død, anatomisk at undersøge hendes Strube, som man paastaar er forskjellig fra andre Menneffers; men hvis det var sandt, kunde Physiologien, uden Tvivl, vinde meget ved en saadan Undersøgelse. Den Stemme, der frembringes ved denne Strube, er mere end menneskelig. Blumenbach siger, at Canariesfuglens Sang ikke burde hedde Sang, men Skrig. Om ei Mad. Catalanis Sang fortjente at kaldes melodisk Torden, lader jeg staae ved sit Værd. Kraftig er den uden Rage, men sand Følelse, Smag, Ynde, ville adskillige paastaae, mangle den. Forbause os kan den i høj Grad; men røre, smelte Hjertet, sige de, kan den neppe. De, som forsikre, at de aldrig have hørt dens Lige, have, forsaavidt det Dverordentlige angaaer,

Ret. Men ikke alt det Dverordentlige er ffjont. Egyptens Pyramider sætte os i Forundring ved deres Dverordentlighed; men vi glædes, bevæges dog mere ved et Parthenon. Den høje Betaling, hun fik for sine Billeter, var vel mere i Betragtning af hendes Sjeldenhed end af hendes høje Fortrinlighed. Imidlertid har man gjort større Væsen af hendes Guldhøst her i Kjøbenhavn, end den virkeligen fortjente. Man antager, at hun, i det Hele, har havt en Indtægt af 14,000 Rd.; men en eneste ny Mode i Hattenes eller Baandenes Region koster jo Hovedstaden ligesaa meget, om ikke mere.

Skade at Mad. Catalani allerede har forladt os; havde hun endnu tøvet her noget, saa kunde vi seet et musicalsk Fyrstepar indenfor Kælskeds Volde, thi med ligesaa megen Ret, man kalder hende la Regina del Canto (Sangens Dronning) kan man kalde den nys hertil ankomne bayeriske Clarinettist, Hr. H. Baermann, il principe della Chiarina. (Clarinettens Fyrste.) Vel veed jeg, at der gives flere principi end han, men jeg veed ogsaa, at der nu gives flere Regine end Mad. Catalani og at hun endog er paa Veie, snart at blive Regina Vedova (Enkedronning.) Han behandler dette haarde Instrument, der kommer den menneskelige Stemme saa nær, med en Virtuositet, som jeg hidtil ikke har hørt Mage til. Hans Søn Carl, som tilligemed ham har ladet sig høre, er vel, i fysisk Forstand, næsten allerede ligesaa stor som han, men i musicalsk, viser han sig blot som en Spire af den stolte Ceg, der vækker vor Forundring, og lover først i Tiden at kunne træde i sin Faders Sted.

Om Theaternyheder kan jeg ellers ikke melde Dig meget. De originale nye Stykker, der ere blevne givne i Vinter, ere Væringerne af Dehenschåger og Erik den Syvende af en Anonym, den dramatiske Skræber, Lysspil i 5 Acter og adskillige Vaudeviller. Paa Skuepladsen har Sørgespillet Væringerne gjort stor Lykke, men Konstdommerne have havt adskilligt at udsætte paa dette Værk, hvilket de nu have næsten paa Alt hvad der fremkommer, og deres Domme have endog foranlediget den geniale Digter til at skrive to Anticritiker. Jeg holder intet af saadanne Forsvar, thi jeg siger med Schiller:

Frei von Tadel zu seyn ist der niedrigste Grad
und der höchsten,
Denn nur die Ohnmacht führt oder die Größe
dazu.

Et sandt Konstværk vil og maa altid for-
svare sig selv. Samtidigens Ros og Tadel
kunne kun for en Tid opretholde eller nedtrykke
det. Om Erik den Syvende troer jeg allerede
at have meldt Dig noget ved en anden Leilighed.
Den dramatiske Skræder har jeg hidtil hverken
læst eller seet opført, og kan altsaa, indtil videre,
ikke sige Dig noget derom. Men dette Stykke
har havt den modsatte Skjebne som Børingerne.
Paa Skuepladsen gjorde det ingen Lykke, men
Konsidommere rose det. Jeg maa tilstaae, det
er en egen Sag, saaledes at stile sin Satire mod
en talig Menneſteclasse. De dramatiske Di-
lettanters Classe er næsten ligesaa stor som
Skrædertauget. Hvor let træffer man ei en-
Stemmes misbilligende Stemmer blandt Tusinde
Stemmeberøttigede? Og behøves der vel flere til
at jage efter en stakkels dramatisk Skræder
og faae ham, som en Bønhaas, til at kaste Naal
og Sax? — Vaudevillernes Sommertid synes
endnu langt fra ikke at være forbi. Hvert Die-
blik læser man i Adressavisen en Opfordring til
een eller anden Forfatter af en ny Vaudeville,
at melde sig paa Theatercontoiret, for der at er-
holde Svar. Saadan en Yngel har Kong Salo-
mon faaet. Sandelig, maa man ikke udraabe her:
"Wir doch ein einziger Reicher so viele
Bettler in Nahrung

Seh!" —

A. W. Schlegel sammenligner; i sine dra-
matiske Forelæsninger, Vaudevillerne med Myt-
gene, der surre en Sommeraften, stundom ogsaa
stikke, men stedse sværme glade omkring, saa
længe Solen skinner Leilighed for dem. Det er
godt nok; men, ei at tale om, at den Schlegelske
Metaphor indeholder en Modsigelse, thi naar skinner
Solen om Aftenen? saa bliver man dog
omfider kjed af den evige Surrens evige Mono-
tonie, og sædvanligen bebuder Mytgenes Sur-
ren en nær forestaaende Skylleregn, og tvinger
Folk til at skynde sig bort fra den kjedelige
Musik, for at komme under Tag. I Paris
kunne lige ephemeriske Frembringelser, som op-

valgte Hoveder ubelukkende opoffre sig til, ofte end-
og forene sig om at udarbejde, uafbrudt vedblive
at gjøre Lykke; men hvad der er muligt der,
er det ikke engang i London eller Berlin, og end
mindre i Kjøbenhavn. Deels have de Franſke
som bekendt, et fortrinligt Talent for det let,
spillende Bittige, som deres Begioner af Ord-
spil, Ordgaader &c. noksom vidne om; deels er
Paris en lille Verden, hvor der hver Dag fore-
falder noget Nyt, noget Latterligt, noget Paa-
faldende, som sysselsætter Sladderſkolerne i ad-
skillige Dage, og hele Publikum har Sands for.
Men her i Kjøbenhavn, hvor man, otte Maane-
der af Aaret ligesom er reent adskilt fra hele
det europæiske Fastland; hvor det Nye og Paa-
faldende er sjældent, og endnu sjældnere, i den
tunge, trykkende Luft, gjør noget ret levende
Indtryk paa Sindet, kunne jo Vaudevillerne
umueligen finde noget Fodfæste, og deres Virkning
kan i det Høieste være som Fyrværkeriers, hvilke
bør sees sjældent og være udmærkede, naar de skulle
gjøre Lykke. Stoffet maa blive en evig Gjen-
tagelse. Allerede nu begynder man at kjedes ved
de gamle Elskere og Elskerinder, der ville være
unge, og ved de unge, der ville være gamle &c. &c.
Favoritmeliødierne blive saa forslidte, at det
gaaer dem, som alle Favoriter, naar man har
hørt dem for længe. Netop Letheden i at for-
fatte et Stykke i en Act, som der gjøres saa
ringe Fordringer af, og hvor en yndet Melodie
ofte kan bøde paa Tankens fattigdom og Wis-
sighedens Mangel, maa fremkalde en Skare af
Efterlignere, der vælge Vaudevillens lave Re-
gion til at surre i, fordi de savne Vinger til
at svinge sig op til Parnassets Skyronte Top.
Næste Gang mere.

Din
Julius.

Judenlandske Efterretninger.

Den 14de d. M. døde her i Kjøbenhavn
Kongl. Skuespiller og Syngesouffleur F. G.
C. Zink i en Alder af 40 Aar. Han havde
været Skuespiller siden 1812. Som Sanger
roftes han mere end som Skuespiller.

Om Classelotteriet.

(See forrige Nummer.)

Sandsynligheden for at faae en virkelig Gevinst.

Da disse Gevinsters Antal 6079 indeholder over $5\frac{1}{2}$ Gang i Loddernes Antal 32640, kan med almindeligt Held ventes, at fem Lodder maae faae een Gevinst og 4 Frilodder; dog maae man ei forglemme, at Lykkens Luner ofte slaar Streeg over Probabilitets Beregning for enkelte Lodder. Ved at gjenneemsee Collectørernes Lister, vilde man vist erfare, at et Hundrede af Lodder ofte faae færre, end 20 Gevinster, naar et andet faaer flere. Men vist er det, at Beregningen i det hele aldrig kan laae feil; thi hvad et Tusinde af Lodder vinder mindre, end Probabilitets Beregningen lover, maae stedse vindes af de øvrige Tusinder, for at udfylde Antallet af de for det hele beregnede Gevinster.

Lotteriets Inddeling i 5 Classer, og Gevinsterne Forskjel af Værdie fordre derimod en særskilt Sandsynligheds Beregning for enhver Classe.

1ste Classen kan den højeste Gevinst kun vindes af 1 Lod blandt 32640.

— af de 44 ringere kan kun vindes 1 Lod blandt 741; paa det nærmeste.

2den Classe kan den højeste Gevinst kun erholdes af 1 Lod blandt 30235.

— af de ringere 54 kan kun erholdes 1 Lod blandt 558; paa det nærmeste.

3die Classe kan den højeste Gevinst kun erholdes af 1 Lod blandt 27495.

— af de øvrige 65 kan kun erholdes 1 Lod blandt 423; netop.

4de Classe kan den højeste Gevinst kun tilfalde 1 Lod blandt 24753.

— af de ringere 77 kan kun tilfalde 1 Lod blandt 321; paa det nærmeste.

5te Classe kan den højeste Gevinst kun naaes af 1 Lod blandt 21945.

— de øvrige 5834 kan kun naaes af 2 Lodder blandt 7; omtrent.

Flere troe det fordeelagtigt at tage Part i 50 Lodder, men Sandsynligheden for Gevinst

i de første 4 Classer er efter ovenstaaende saare ringe; derimod kan man vel gjøre sig nogenledes rimeligt Haab om nogle Frilodder i hver Classe. Vil nu Interessentskabet beregne sig disses Gevinst til Indtægt, formindskes vel derved det aarlige Indskud; men med Lodderne aftagne Antal forringes Sandsynligheden for Gevinst i den femte Classe, hvori 50 Lodder, efter Probabiliteten, maae kunne vente sig imellem 14 og 15 Gevinster, og 35 eller 36 Frilodder. Det vilde altsaa komme an paa Frue Fortunas Gunst, om Gevinsterne Beløb blev saa stort, at det kunde, enten dække den aarlige Udgift, eller give Overflud; men rimeligst er det, at de fleste vilde blive 25 Rbd. Gevinster, fordi disse forholdte sig som 5400 imod 435. Læger Interessentskabet derimod nye Lodder for Friloddegevinsterne, forhøies igjen den aarlige Udgift og Tabet forstørres, hvis Lykken er ugunstig i sidste Classe; thi 14 à 15 Gevinster paa 25 Rbd. kunne ikke dække de havte Udgifter, hvis ikke noget forhen er vundet i de 4 Classer.

Her fremsættes nu et Exempel paa maadeligt Held, hvor Frilodderne Gevinster fordres udbetalt.

50 Lodder koste til 1ste Classe . . . 100 Rbd.
deri vindes maaskee 4 Frilodder.

46 Lodder koste i 2den Classe 230 Rbd.
fragaaer de i 1ste Classe
vundne . . . 28 igjen 202 =

heri vindes atter 4 Frilodder
42 Lodder koste i 3die Classe 210 Rbd.
fragaaer de i forrige Classe
vundne . . . 48 igjen 162 =

heri vindes 3 Frilodder og
en Gevinst paa 50 Rbd.
38 Lodder koste til 4de Classe 190 Rbd.
fragaaer de før vundne 101 igjen 89 =
heri vindes 4 Frilodder og
en Gevinst paa 50 Rbd.

33 Lodder koste til 5te Classe 218 Rbd.
fragaaer de før vundne 142 igjen 76 =

Altsaa have de 50 Lodder hidtil kostet 629 Rbd.
3 sidste Classer antages at vindes 7 Gevinster à 25 Rbd, en paa 100, og en paa 50.
tillsammen 325 =

Altsaa tabt 304 Rbd.

Dg nu kommer det an paa, om de 24 Frilodder til næste Lotterie vil give nogen Gevinst, som kan erstatte dette Tab, men dertil er Udsigten kun faare svag.

Et andet Exempel, hvor Frilodderne ombyttes med nye Lodder og større Held.

50 Lodder koste til 1ste Klasse . . . 100 Rbd.

heri vindes 4 Frilodder

46 Lodder koste til 2den Klasse,
og 4 nye Lodder . . . 230 "

heri vindes 4 Frilodder

46 Lodder koste til 3die Klasse,
og 4 nye Lodder . . . 230 "

der vindes 4 Frilodder og
2 Gevinster paa 50 Rbd.

46 Lodder koste til 4de Klasse,
og 4 nye Lodder . . . $230 \div 100 = 130$ "

der vindes 3 Frilodder og
3 Gevinster paa 50 Rbd.

47 Lodder koste til 5te Klasse,
og 3 nye Lodder . . . $282 \div 150 = 132 =$

heri vindes 14 Gevinster . . . 822 Rbd.

nemlig 10 à 25 . . . 250

3 à 50 . . . 150

1 à 500 . . . 500

900 . . . Altsaa vandtes i det hele 78 Rbd.

Vilde man beregne alle mulige heldige og uheldige Forandringer af Gevinst og Tab, maatte man komme til det Resultat, at de alle støde sammen i et Middelpunkt, fra hvilket der findes ligemange Grader til det heldigste og uheldigste Udfald. Men Lykken maae sandsynligst antages at vilde tumle sig i de Middelpunctet nær; flere Regioner af Held og Uheld; thi disse udgjøre et langt større Antal, end de yderste.

En Berigtigelse ved S. 488 i forrige Nr. maae, af Mangel paa Rum, udeblive til næste Gang.

I Ribe Avis No. 31 læser man: "Paa sidste Palme Søndag, fandt en yderst sjelden og meget rørende Høitidelighed Sted her i Billum Kirke, da Skolelærer Gunde Thuesen i Kjæst, hans tvende døvstumme Børn bleve confirmerede,

hvortil det høifongelige danske Cancellie, under 11te September s. A. havde givet Tilladelse. Disse Døvstumme, der ved Faderens utrættelige og mangeaarige Flid, og i Særdeleshed i et halvt Aarstid under vor elskede Religionslærer Hr. Pastor Asch's ugentlige Tilsyn og Veiledning ere dannede, afslagde da for en talrig Forsamling ndmærkede Prøver, da de godt besvarede skriftlig hver især 163 Spørgsmaale af Religionens vigtigste Grundsandheder. Hvorefter Hs. Belærerværdighed afholdt en udmærket Fjøn og rørende Tale, derpaa fremstod Faderen og aflagde den 291 Psalme. Hele Høitideligheden endtes med den 560 Psalme. Faderen agter at indsende sin Bæremethode til høje Værdigheden, i det Haab, at han maatte befindes værdig til at anbefales Hans Majestæts allernaadigste Opmærksomhed. Billum, den 11te April 1828. Peder Jacobsen, Sognefoged, Vægsmand og Kirkeværge.

Kjøbenhavns Børs, d. 18 April 1828.]

Hamburg 2 M. —

à vista 218

Species 220

Specier folgetes til

13 Rbmfr. 3¼ sk.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Speciesledler

pr. 100 Specier

160 — Rbd. Sedl.

Svenske Sedler

pr. Rdlr. Rigsgjeld

51½ 52 Rbd. Ragn

4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)

82 82½ Rbd. Sedl.

Dito Dito

75½ 75½ i Banco.

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

102 102½ Rbd. r. C.

Dito Dito

112¼ 112½ Sedler.

4 pC. uopsigel, Rigskfobl.

Renter pr. 6 Januar

98½ — Rbd. r. C.

6 pC. norsk Laan

ved Hambro & Søn

105 — i Banco.

4 pC. Dito nye

97½ 98 i Banco.

Asiatiske Comp. Actier

— — i Sedler.

3 pC. nye danske Oblig.

— — i Sterl.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Gemogtyvende Aargang. No. 33.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 22 April 1828.

Botanikeren Carl Linnee.

~~~~~

(Den almindelige Interesse, som Verdenshistoriens mærkværdigste Personers Levnet medfører forges, naar man læser Optegnelserne om deres Baner fra deres egen Haand. Efterat C. Linnees Haandskrifter om sit Livs Løb havde tildeels ubekjendte henlagt i det upsalske Bibliotek, og hos trende af hans Døttre, bleve de for saa Aar siden fremdragne af den svenske Professor Ufzelius, og med Anmærkninger og Tillæg udgivne. En ny Oversættelse af Carl Lappe er udkommet i Berlin, og fordeelsagtigen recenseret i Blätter für liter. Unterhaltung, Febr. 1828, der er Kilden til nedenstaaende Meddelelse:)

Nicolaus Linnæus, en Bondesøn, blev Comminister hos Præsten Broderfson i Stenbrohult i Smaaland og fik hans Datter Christina til Hustru. Den 23de Mai 1707, netop i Vaarens skønneste Tid, fik de den første Søn, som de kaldte Carl. Denne Søn, som var Faderens eneste, blev ligesom opdragen i Haven, thi da Faderen var bleven Sognepræst anlagde han en af de skønneste Haver i det hele Landshövdinge-

District, med udvalgte Træer og de sjældneste Blomster, og søgte deri sit Lidsfordriv. Den unge Carl var neppe fire Aar gammel, da han ved en Feilighed hørte af sin Fader, at enhver Plante havde sit eget Navn. Fra nu af lod han ham ikke være i Fred og spurgte efter alle Navne, men glemte dem strax igjen, hvorover Faderen engang var meget haard imod ham. Siden samlede Drengen alle sine Tanker, for at huske paa Navnene. Den unge Carl fik i Begyndelsen Huuslærere, derpaa blev han sendt i en Skole, hvor han ikke lærte meget, hvorfor Rectoren ved Gymnasiet i Wexiö medgav ham følgende Vidnesbyrd, da han vilde gaa til Universitetet i Lund: "Ungdommen i Skolerne kan sammenlignes med unge Stammer i en Træskole, hvor det hænder sig slundom, endsskjønt kun sjældent, at unge Træer, paa hvilke man har anvendt den største Flid, ikke ville arte sig, men vedblive at ligne vilde Skud; men hvis de siden flyttes og omplantes, bære de de skønneste Frugter. Ene og alene i denne Hensigt sender jeg nu ogsaa nærværende Ungling i Academiet, hvor han maa skee kan komme i et Klima, som mere begunstiger hans Væxt." — Forsynet med dette Reisesed,



som dog ikke blev forevliift Rector Magnificus, begav Linnee sig til Lund, hvor han kom til at boe hos den gamle, hypochondriske, men aandrige Stobæus. Ved sin Flib, hele Nætter igjennem, erhvervede han sig den Gamles Belvillie. Efter nogen Tids Forløb fik han dog det Raad af en Ven, at ombytte Lund med Upsala, hvor Medicinen havde bedre Lærere og Indretninger. Hertil udrustede hans Forældre ham, engang for alle, med 100 Rigsdaler, som ikke kunde vare længe. Han maatte gjøre Gjæld, havde ikke engang saa meget, at han kunde kjøbe sig et Par Skoe, men maatte gaae med Saaler, hvis Huller han bedækkede med Papir. Da ønskede han, at han igjen var hos sin gode Stobæus, men det gik ikke an. Afstanden var alt for stor. En Dag, da han sad i Academiets forfaldne Have, for at beskrive nogle Planter, traadte en ærværdig Geistlig, Dr. theologiæ D. Celsius, hen til ham. Han glædede sig over Unglingens Flib, tog ham med sig til sit Huus og lod ham fremvise hans Plantefamling, som satte ham i Forundring over hans Indsigter. Nu gav han ham Bopæl, ofte Mad, og botaniserede i Fællesskab med ham; thi da han havde i Sinde at skrive over de bibelske Planter, havde han flittig lagt sig efter Botanik, og besad et ypperligt Bibliothek, hvoraf Linnee havde stor Nytte. Nu begyndte Linnee at give privatissima, hvorved han erhvervede sig Skoe og Klæder. Smidstertid var Upsalas saa berømte Glands dog meget relativ. Medicinske Professorer vare dengang kun Roberg og Rubbeck. Sidstnævnte læste over sine maledede svenske Fugle, og Roberg over Aristoteles's Problemer efter Cartesius's Principer. Man såe og hørte intet af Anatomie og Chemie, og Linnee havde aldrig Anledning til at høre en botanisk Fore-

læsning, hverken publice eller privatim. — Paa denne Tid (1729) læste han i "Actis Lipsiensibus" en Recension over Baillants Tractat "De sexu plantarum;" hvilken behagede ham meget, og hvorefter han begyndte nøie at betragte Planternes Støvtraade og Stengler og foretog sig derpaa at grunde en ganske ny Methode for alle Slags Værter. Han skrev nogle Urk, som han gav Dr. Celsius, fra hvem de kom til Rubbeck, der strax ønskede at gjøre det unge Menneffets Bekjendtskab. Dette var da Uarsagen til, at det blev overdraget ham, som halvfjerdeaarig Student, at overtage Bestyrelsen over den botaniske Have, og at holde Forelæsninger som virkelig Docent. Dette var ham en stor Glæde, thi Haret iforveien havde han meldt sig til den ledigværende Gartnerplads, som, til hans store Fortrydelse, var bleven ham afflaaet; men nu var han Herre istedetfor Gartner, kunde anordne og befale og forandre den hele Have efter sin egen Methode. Han forskaffede sig de sjældneste Værter; af Honoraret for sine Forelæsninger købte han sig Klæder og begyndte nu ogsaa at skrive paa sine første botaniske Værker. Dog, neppe havde han undgaaet Armoden, før han faldt i Hænderne paa Misundelsen. Han var bleven Hovmester hos Rubbecks Børn, men maatte lide saameget af et fremmed Fruentimmer, som var i Huset, at han ikke kunde blive der længe. Han modtog derfor Regjeringens Tilbud, at reise til Lapland, hvilket Foretagende var forbundet med store Farer og Møisommeligheder, men aabnede ham en ganske ny Verden. Ogsaa med sin Rival Rosen havde han mange Ubehageligheder; hvorfor han atter gik paa Reiser med saare faa Penge. Han besøgte Bjergværkerne og kom igjennem Dalekarlien til Røraas i Norge.



I Fahlun indgik han Venſkab med Broder Wallius, ſom ſiden blev Biſkop i Åbo, og raadede ham til at ſee ſig om efter en rig Brud, ved hvis Hjælp han kunde blive Doctor og komme til at reiſe i fremmede Lande. Linnæus fulgte dette Raad og gjorde et driftigt Skridt. Han anholdt om Stadsphyſicus Moræus's ældſte Datter, med hvem han allerede var bleven enig, og fik et hurtigt Ja, til ſin egen og Andree's Forundring; dog var det ikke efter Moderens Sind. Nu tiltraadte han ſin ſtore Reiſe til Udlandet, gik over Lübeck til Hamborg og derefter til Amſterdam, hvor han opholdt ſig i ofte Dage, og reiſte derfra til Harderwyk, hvor han blev examineret og diſputerede ſom Doctor. Nu beſøgte han mange Lærde, iblandt Andre Burmann, van Royen og Gronovius, af hvilke den Sidſte forekom ham at være den meſt videbegierlige og anbefalede ham, at ſøge den ſtore Boerhave's Bekjendtkab. Efter otte Dages Anſøgen fik han Tilladdeſe at komme til ham i Leyden, og røbede ſaa ſtore Indſigter i Botaniken, at Boerhave raadede ham til at blive i Holland for ſtedſe; men da Linnæus ikke vilde ſamtykke heri, medgav han ham mange Hiſſener til Burmann i Amſterdam, og nu var hans Vane paa engang jevnet. Burmann tilbød ham et prægtigt Værelſe, Opvartning og Koſt ved ſit eget Bord, altſammen paa flere Aar. I denne behagelige Forfatning udgav han ſine "Fundamenta" og "Bibliotheca botanica", med hvilke Bøger han erhvervede ſig ſtor Berømmelſe. Men allerede efter nogle Maanedes Forløb opſøgte den rige Banquier Cliffford ham og indbød ham til ſin prægtige Have i Hartecamp, bad ogſaa Burmann, at han vilde overlade Linnee, efterdi Boerhave havde anbefalet ſamme ligesaa meget

til ham ſom til Burmann. Alſaa blev Linnee hos Cliffford, hvor han kunde leve ſom en Prinds, forſkrive alle Planter og kjøbe alle Bøger. Ikke længe derefter ønskede den tydiſke Apotheker Seba hans Hjælp for at udarbejde den tredje Deel af ſin "Thesaurus rerum naturalium," men, da Linnee ikke vilde forlade Cliffford, ſaa overdrog han denne Forretning til ſin Ven Artedi. Cliffford derimod gav Linnee fri Reiſe til England, hvor han ikke alene ſaae de ſjældneſte Planter i Oxford og Chelſea, men gjorde ogſaa mange behagelige Bekjendtkaber. Dillenius, ſom i Begyndelſen var intet mindre end blid, fik ham tilſidſt ſaa kjær, at han tilbød ham at leve og bøde hos ſig, forſikkrende, at hans Profeſſorløn var tilſtrækkelig for dem begge, men Intet kunde bringe Linnee til at ſvige ſit Løfte, at vende tilbage. Han afflog Alt, endog et nyt Tilbud fra Boerhave, at reiſe paa Regjeringens Bekoſtning til det gode Haabs Fjorberg, derfra til Colonierne i Amerika, og ved ſin Hjemkomſt at modtage et Profeſſorat. Han undſkyldte ſig med adſkillige Grunde, men den egentlige var dog den, at han havde en Brud i ſit Fædreland. Paa ſamme Grund afflog han ogſaa ſiden endnu et Forſlag fra Boerhave, ſom vilde ſende ham til Surinam og foreſtillede ham, hvilke vidunderlige ſkønne Planter, der voksede hiſt, og at han i ſaa Aar kunde erhverve ſig adſkillige Tønder Guld. Endelig ſagde han ogſaa Jarvel til den ædle Cliffford, hos hvem han havde levet ſaa ſorgfrit, herligt og glimrende, og ſom ſlet ikke kunde give ſig tilfreds over hans Opfigelſe.

(Sluttes i næſte Nummer.)



## Opfordring til offentlig Meddelelse af en god Lektionstabel, for Almueskolerne paa Landet i Danmark.

Da Almueskolevæsenet paa Landet i Sjælland, Fyen, Volland og Falster, nu allerede i tvende Decennier har været organiseret efter den Plan, der, ved allernaadigst Anordning, er bestemt, og siden Aaret 1814 gjældende for hele Riget: saa tør man med Visshed forudsætte, at der iblandt vore mange dædige Skolemænd i det Mindste findes Enkelte, som, ved saa mange Aars Erfaring, ere satte i Stand til, at forfatte en god Lektionstabel for en Landsby's Skole. Og da en saadan Tabel, betragtet som Resultatet af en god Læreplan, er af yderste Vigtighed for enhver Skole; men dens Affattelse tillige er et Arbejde, der ikke med lige Held kan udføres af enhver Skolemænd: saa skjøntes let, at offentlig Meddelelse af en Lektionstabel, der, med Fordeel for Underviisningens Fremme, sikkert kunde følges, vilde være en sand Fortjeneste af Almueskolevæsenet. Med Hensyn til de Skoler, hvor indbyrdes Underviisning er indført, vilde, ved en saadan Lektionstabels offentlige Meddelelse, tillige det vigtige Spørgsmaal være besvaret: "om den Tid, der efter Bestemmelserne for indbyrdes Underviisning, anvendes til Øvelse i "Læsning, bør, i Skoler paa Landet, ønskes forøget med flere Timer daglig, og derimod Skrives- og Regneøvelserne indskrænket til færre Timer; "eller ikke?"

### Hvad Nyt?

Directionen for Skuespillet har ladet bestemt: "Unge Mennesker af Dannelse,

med Talent og Lyst til at vorde Skuespillere, opfordres til at melde sig hos Theaterdirectionen." Denne Opfordring giver Anledning til adskillige Betragtninger. At Directionen ønsker unge Mennesker af Dannelse, er rosværdigt; thi naar Skuespilleren, der har meest Leilighed til at tale til Folket, og sælgelig til at virke paa dets Sædelighed, selv mangler Dannelse, saa er hans Kunst, hvor stor den end ellers maatte være, uden Værdie. At høre ham om Ustenen paa Skuepladsen tale som en Cicero, og den næste Dag, i et Selskab eller paa offentlige Steder, et Fenhagelsprog, maa ikke allene addeles svække det Indtryk, han har gjort, men endog vække Mobbhydelighed for hans Personlighed. Dannelse er derfor noget, som en Direction især bør see paa hos Skuespilleren. Men Dannelse er ikke medfødt; den er Frugten af Opdragelse, af Omgangen med dannede Mennesker, af Læsning. Nu er det ikke altid Tilfældet, at den, som har Talent til Skuespiller, just har nydt en god Opdragelse, eller Omgang med dannede Mennesker, eller dannet sig selv ved gode Skrifters Læsning. Talentets Sjældenhed nærer os ofte til at søge det blandt de ubannede Classer, da disse ere de talrigeste. Hvilket Trin i det borgerlige Selskab Moliere oprindeligen har staaet paa, er bekendt, og Stephanie den Yngre var endog tilforn simpel Soldat. Talentet maa derfor først søges og siden Dannelse; thi hiint kan kun Naturen, denne Kunsten give. Indlysende bliver derfor her Nytten af en dramatisk Skole, det vil sige, ikke blot en Skole, hvori man lærer at blive en god Skuespiller, men hvor man tillige lærer, at blive et dannet Menneske, og hvor man kan erhverve sig Belevenhed og Betændighed, der tvinger Folket til at agte, ikke blot Kunstneren i Mennesket, men Mennesket i Kunstneren. Talma, Schröder, Island vare Skuespillere, som man med Rette kunde have Værdighed for. Paa Skuepladsen vare de, hvad deres Rolle krævede, men udenfor den, beholdt de den Character, der var dem egen og den sande Kunstner værdig. Aldrig fornæbde de sig selv.

Naar Directionen opfordrer unge Mennesker af Talent og Lyst til at være Skuespillere, saa



har man Grund til at spørge? hvor mange af dem, som Dpfordringen især gjelder, troe vel om sig selv, at de ikke besidde et saadant Talent? hvor mange mangle vel Lyst? Næsten Enhver, som engang har spillet med i eet af vore dramatiske Selskaber, mener, at intet er lettere, end at være Skuespiller, og Enhver, der ikke føler sig oplagt til alvorlige, Studium, Arbejde og Anstrængelse udfordrende, Forretninger, maa have Lyst til et Fag, hvor man ofte i meget kort Tid indbilder sig at kunne gjøre Lykke, blive offentlig beklappet, beundret, rost, og en Gjenstand for Critikernes stundom meest tøjleløse Forgubelse. Hvor mange Aar maa en Lærd ikke studere, hvor mange Bind maa han ikke skrive, hvor mange Kampe maa han ikke udholde, før end han kan opnaae et eneste Blad af en saadan Krands, som kun en nogenlunde god Skuespiller, efter saa Aars Udøvelse af sin Kunst, kan erhverve sig? Mere glimrende Udsigter end Skuespilleren kan et ungt Menneske, der føler Drift til Faget og Tilbedelighed til offentlig Udmærkelse, neppe have. Havde jeg skullet concipere Dpfordringen, saa havde jeg derfor maaskee heller skrevet: "Unge Mennesker, der, efter et Aars afslagne Prøver, befinde sig, at have Unlæg til at være Skuespillere, og som, i en Tid af tre Aar, vilde besøge den for Eleverne oprettede Skole, hvor der holdes Forelæsninger, ikke blot over den mimiske Kunst, men ogsaa over Moralen og de for ethvert velopdraget Menneske nødvendige Leveregele, kunne melde sig ic."

Det sidste Hefte af nordisk Tidsskrift indbefholder en, i det Hele, velstreven, men skarp og temmelig ukjerlig Behømmelse over Ingemanns historiske Roman: Valdemar Seir. Det er vist, at Recensenten har opbudet alle sine Kræfter, for at stille den stakkels Valdemar ved den Seir, han, i manges Dine, har vundet over de fleste af sine Medkæmpere paa den danske romantiske Literaturs Mark. Recensenten kan have Ret i de fleste Puncter, og Du selv har, ved Bækkens Læsning, som jeg seer af Dit sidste Brev, søgt omtrent det samme som han. Men Haand paa Hjertet, kjære Ludvig! Hvo tror Du da vel, at der hos os vilde have

skrevet en saadan Roman — med alle dens Feil i Plan, Diction, Characteerfildring o. s. v. — bedre end Ingemann? Af bekjendte Forfattere veed jeg for min Deel ingen, uagtet jeg gjerne vil indrømme, at mangt et større Talent maaskee ligger skjult, og, paa Mangel af Mod, Leilighed og Dymuntring, ikke er kommet frem. Men naar vi ville være billige, maa vi kun dømme efter det, vi have for Dine, ikke efter Mueligheder. Du vil maaskee indvende: dette er noget, som ikke vedkommer Konstdommeren; han kalder en Censjot eenjot, om end denne befandt sig i en heel Legion af lutter Blinde. Men, med Din Tilladelse, det er dog kun betingelsesviis sandt. En Nations Størrelse og Graden af dens Udvikling, bør her meget komme i Betragtning. Du beraaber Dig, maaskee ligesom Recensenten, paa Walter Scott; men een Walter Scott blandt femten Millioner Britter, og dermed basta. Forresten søger Du forgjeves efter ham, i dette Djeblig, blandt Europas øvrige 145 Millioner. Tilmed gaaer man i den ubetingede Forgubelse af den skotske Digter ofte vel alt for vidt, naar man endog roser hans stundom mageløse Brede. Men selv om ham ere Stemmerne allerede nu ulige. Nyligen har en nydet fransk Forfatter, Jouy, i Fortalen til en maadelig Roman, nedrevet Sir Walter ligesaa dybt, og netop, for hans Characteerfildringer, som den danske Recensent ophøjer ham. Nulevendes alt for rændelige Ros er altid noget mistænkelig, fordi den sædvanligen støtter sig paa og finder Medhold i Mængdens Dom. Hvorledes forgubede man ikke i sin Tid August Lafontaine? Du vil nok smilende indvende: Lafontaine er en Dverg mod den skotske Kampe. Men der var en Tid, da man sagde: Lafontaine er en Kampe mod andre tydske Romandigtere. Tiden, ene Tiden, er den bedste, sandrueste, retfærdigste og paa lideligste Konstdommer. Naar man om tredive Aar dømmer ligesaa entusiastisk om W. Scott, som nu, saa have hans nulevende, ubetingede Forgubere uden Tvivl Ret. Tiden er den Digter, hvori alle Domme bedst luttres. Den hejner altid det i Livet, miskjendte Genie. Ofte naar man vel troer, at det er gaaet under i Begivenhedernes, Forandringeres



og Modesmagens meest oprørte og afværkende Bølgegang. Derpaa har man det bedste Exempel i Shakespear, der, glemt, næsten forsvunden, i et heelt Aarhundrede, kom ved Garricks Be-  
stræbelse i England og Lessings i Tydskland, med dobbelt forherliget Glands, frem igjen. Partiaand, forudsatte Meninger, Fordomme og andre saadanne Tilfældigheder bidrage meget, om ei-meest, til for en Tid at hæve eller nedtrykke et Vandsværk. Jeg kunde nævne Dig mangfoldige Exempler. Den puritanske Fanatismeus i Engelland gjorde, at Shakespears Arbejder i lang Tid ikke bleve opførte, i det mindste ikke uden i meget vanskabt Skikkelse. Da den første Deel af Humes History of England udkom var Partiaandens Raserie mod dette ypperlige Værk saa stort, at der i et heelt Aar ikke solgtes flere end 45 Exemplarer deraf, og Forfatteren selv sig, at han i alle tre Kongeriger neppe kjendte en Mand af Rang og Videnskabelighed, som kunde udsaae Bogen. Dog, hvortil søge Exempler hos Fremmede? Have vi ikke nok hos os selv? Hvor upaaagtet og upaa-  
skjønnet var ikke den, i mange Henseender, udmærkede Digter, Schack-Staffelt? Selv Sander, der vist ikke var uden Skrøbelighed, og maafee overvurderede sig selv, men desuagtet dog var en Mand af Smag, Indsigter, Velæsthed og umiskjendeligt Forfattertalent; som fortjente Agtelse, om han end aldrig havde skrevet andet, end Niels Ebbesen og Dødens Buggevise, hvorledes blev han behandlet? Troer Du, at Knud Lavard og Hospitalet virkeligen vare saa flette, at de fortjente at udpibes? Det forstaaer sig, naar en Skare af unge, overgivne Mennesker vil give sig til at knise, grine, nyse, knække Nodder midt under en Dronnings Døds-kamp, saa maa Hamlet og Macbeth selv kunne bringes til at falde igjennem. Hospitalet holdt man et syndigt Huus med. Men jeg vil vedde ti mod een, at hvis dette Lysspil, med indfattede Musikkhykker, blev opført nu, saa vilde det gjøre Lykke.

Du vil maafee indvende, min Ven, det sande Genie trodser og overvinder alle Hindringer. Det brydes, lig en Strøm, med Vold igjennem alle Bugter og Dybder. Jeg under-

skriver ganske Din Mening. Men deels er det sande Genie saa yderst sjældent, deels kan der gives Hindringer, der ere saa magtige, at om de end ikke ganske afbryde dets Løb og dræbe det, dog standse det meget. Saaledes kom Gwald frem under mange udbortes Hindringer, men hvilken Digter var han maafee ikke bleven, hvilke Bærter havde vi maafee ikke nu havt fra hans Haand, om disse Hindringer ikke havde fundet Sted, og om han i deres Sted havde havt lige saa mange og store Dymuntringer? Desuden kunne alle Skribenter ikke være Genier. Og saa Talentet fortjener Agtelse og Paaskjønnelse.

I den nyere Tid, da saa mange have bemærket sig det kritiske Dommersæde, er man virkeligen gaaet for vidt i sin Strænghed og gjør alt for overspændte Fordringer. Pope siger:

In poets as true genius is but rare,  
True taste as seldom is the critic's share;  
Both must alike from heav'n derive their light,  
These born to judge, as well as those to write\*.)

Du vil maafee sige: stränge Critiker ere gavnlige baade for Skribenterne og Læserne. Hine vogte sig derved i deres fremtidige Arbejder for Feil, disses Smag renses og forbedres derved. Ja, naar dette var Tilfældet, saa vilde jeg befragte sandrue Critiker for Literaturens største Velgjerning. Men Erfaringen lærer det Modsatte. De fleste Forfattere skrive uden Tvivl saa godt, som de ere istand til; ingen, om det saa er den usleste Skribent, skriver forsætliggen slet. Men enhver Sugl synger og maa synge med sit Neb, og det er urimeligt at forlange af Bogfin-  
ken, at den skal slaae Triller som en Nattergal. Du vil maafee atter indvende: Flid kan jo dog enhver anvende paa sit Arbejde. Men det er det samme, som om Du vilde sige til en Billedhugger: "I er rigtig nok ingen Thorvaldsen, min Ven; men den udbortes Politur, de rigtige Forhold maa I jo dog kunne give Jeres Bær-

\*) Ligesom hos Digtere sandt Genie er ualmindeligt, saaledes er sand Smag sjældent falden i Critikers Lod, Begges Lys maa i lige Grad have sit Udspring fra Himlen: disse søgte til at domme, hine til at skrive godt.



ter, naar I vil anvende mere Umage derpaa og rette Jer efter Jeres Læreres Vink." Men jeg spørger igjen: Anden, hvor tages den fra? Kan Konstdommeren lære os at forstaae os den, naar vi ikke allerede i Forveien besidde den? Det nyttar altsaa ikke, at en Recensent siger til en Digter: der er ingen Plan i Dit Værk, Charaktererne og Situationerne ere uden Liv, Kraft og Varme. Geniet behøver dertil ingen Formaning og den Genielse bliver hvad han er, om han end nok saa samvittighedsfuldt vilde rette sig efter de største Konstdommers Udværsler og Forskrifter. Hvor meget har man ikke gienemheglet Kogebue? Men bleve hans dramatiske Arbejder derved fuldkomnere? Han begit de samme Feil i hans allersidste Stykker, som i hans allerførste. Man sagde rigtig nok, han skrev for meget, han gav sig ikke Tid nok. Men de, som sagde dette, betragtede Geniearbejder fra et meget almindeligt og indskrænket Synspunkt. Han havde sikkert ikke skrevet bedre, om han kun havde leveret en Fjerdedeel af det, han har leveret og paa denne Fjerdedeel anvendt fire Gange saa megen Tid. Derfor der ei behøves andet end Flid og Tid, saa vilde vi have mangfoldige Mesterværker. Hvad den store Høbs Smag angaaer, da forædles den neppe ved streng Kritik og haanlig Vragen. Derpaa have vi dette Dødelik Beviser nok. Den Skade begge fliste, overveier langt den ubetydelige Nytt. Mangt et fremspirende Talent knækkes for stedse og Almenheden berøves manges behagelig Nydelse, medens Menneſker, der besidde ligesaa stor Stræbelse, som de mangle And og Talent, opvokse og udbrede sig som Ukrud.

Din  
Julius.

## Indenlandſke Efterretninger.

Cdence, 10de April. Smorges Klokken 9 forlod Madam Catalani med Følge igjen vor Bye; den Formodning, Man havde, at hun vilde lade sig høre endnu engang i en Koncert for Hr. Repetitor Funk, opfyldtes altsaa ikke og kunde vel heller ikke, da Sangerinden skal, efter

Forlydende, have forbundet sig til, at give Koncert i Hensborg næstkommende Søndag den 13de. I Tirsdags Aftes var hun, hendes Søn og tvende Medrejsende indbudne til Assemblée i den herværende ældste Klub, som besøgte af over 100 Personer af Inden- og Udenbyes. Hun indtog Alle ved sit godmodige, fordringsløse Væsen, der aldeles ikke mindede om den saa vidtberømte, og høijstetererede Virtuosinde.

Karhuus. Man har før seet Fruentimmer, som have baaret en Umbolt paa Maven og laded smedde derpaa. I disse Aftener har man her seet et, som bærer et Drehooved fylbt med Vand derpaa, som rigtig nok ikke er noget smukt Syn. Hun bærer ogsaa Kampeſtene i sit Haar, som en stærk Karl neppe kan løste.

Nyelig døde i sit 68de Aar Dr. Joh. Gottl. Marezzoll, Consistorialraad, Superintendent (o: Provst) og Sognepræst i Jena. Han var født i Plauen den 25 Decbr. 1761, blev 1789 Præst ved Universitets Kirken i Göttingen og 1790 Prof. Theol. extr.; 1794 valgtes han til Pastor ved St. Petri Kirke i Kjøbenhavn, hvor han som Prædikanthavde et meget stort Publikum, især af de dannede Stænder. Længsel efter Tydſkland formaaede ham 1803 til at resignere et Embede af meget større Indkomster end det, han tiltraadte. Da han efter Slaget ved Jena var bleven udplyndret og forarmet, samlede hans fordoms Menighed her i Kjøbenhavn ufortøvet en betydelig Sum, som sendtes ham. — Han var en Mand af udmærkede Talenter og megen Bæltalighed. Om hans Prædikener havde en ægte Christelig, evangelisk, Mer en blot naturalistisk Tendens, derom ere Meningerne blandt Theologerne i Tydſkland, som i Danmark, meget deelte. Den sidste Prædiken af ham udkom kort før hans Død og har til Thema: "Hvorledes det var muligt, at Bildſaarelens And saa længe kunde beherske den Christelige Kirke, og at Sandhedens And dog omsider kunde vinde Seier?" — En af sal. Dr. Marezzolls Sønner, født i Kjøbenhavn, er Prof. i Lovkyndigheden paa Universitetet i Gießen. (Meddeelt.)



## Blandede Efterretninger.

Tretusinde Aar gamle moderne Arm-  
baand. I Passalaguas forhen i dette Blad omtalte  
ægyptiske Museum findes blandt adskillige kost-  
bare Halsbaand eet, som hovede Hertuginde af  
Berry, under Cierens Ophold i Paris, saa  
godt, at hun ønskede at eie det. Men da  
han ikke vilde sælge noget enkelt Stykke af sin  
Samling, saa lod Hertuginde forærdige hos  
en Guldsmed i Paris Mage til dette Smykke,  
og fra den Tid af kunde intet Halsbaand i Pa-  
ris være mere smukt, uden at det, som hiint,  
var prydet med Crocodiller, Skarabæer og Nil-  
heste. Saaledes kan det, der har været i Brug  
for 3000 Aar siden, igjen blive Mode i vore  
Dage. Iøvrigt maa de ægyptiske Guldsmedde  
have været dygtige i deres Fag, thi Arbeidet er  
saa fint, at man f. Ex. paa Fuglenes Vinger  
seer hver enkelt Fjer.

## Berigtigelse i Nummer 31.

Beregningen S. 488 er urigtigen og ufor-  
staaeligen sat, som er en Følge af at ved Cor-  
recturen blev en Forandring anbragt, som ved  
Ombrækningsen er misforstaaet; og Tidens Kort-  
hed forbad, hvilket almindeligen er Tilfældet,  
anden Correctur. Det bedes læst saaledes:

## Gevinst og Tabs Forholdet.

| Classe. | De absolute<br>Gevinster. | De gjorte<br>Indskud. | Netto<br>Gevinst. |
|---------|---------------------------|-----------------------|-------------------|
|         | Sum.<br>der. Rbb.         | Rbb.                  | Rbb.              |
| Iste    | 45 7040                   | 90                    | 6950              |
| 2den    | 55 10500                  | 385                   | 10115             |
| 3die    | 66 15950                  | 792                   | 15158             |
| 4de     | 78 20100                  | 1326                  | 18774             |
| 5te     | 5835 292000               | 134205                | 157795            |
|         | 6079 345590               | 136798                | 208792            |
| Premier | 1470                      |                       | 1470              |
|         | 347060                    |                       | 210262            |

\*

\*

\*

## I Henseende til Frilobberne.

| Classe. | Tal.  | Sum.   | De gjorte<br>Indskud. | Netto<br>Gevinst. |
|---------|-------|--------|-----------------------|-------------------|
|         |       | Rbb.   | Rbb.                  | Rbb.              |
| Iste    | 2460  | 17220  | 4920                  | 12300             |
| 2den    | 2585  | 31020  | 18095                 | 12925             |
| 3die    | 2676  | 45492  | 13380                 | 16389             |
| 4de     | 2730  | 62790  | 46410                 | 16380             |
|         | 10451 | 156522 | 101537                | 54985             |

Naar man sammenlægger de absolute  
Gevinster 210262 Rbb.  
og Frilobber 54985  
bliver Beløbet af Netto Fordeel  
for de Spillende hele Aaret 265247 Rbb.

Spalte 489. 22 Lin. skal udgaae.

Kjøbenhavns Børs, d. 22 April 1828.]

|                             |      |                 |
|-----------------------------|------|-----------------|
| Hamburg 2 M. —              | a    |                 |
| à vista 218                 |      |                 |
| Species 221                 |      |                 |
| Specier solgtes til         |      |                 |
| 13 Rbmf. 4 p.               |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pEt.        |      |                 |
| Norske Speciescedler        |      |                 |
| pr. 100 Specier             | 159½ | 160 Rbb. Sedl.  |
| Svenske Sedler              |      |                 |
| pr. Rblr. Rigsgjeld         | 51½  | 52 Rbb. Sedl.   |
| 4 pEt. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 82   | 82½ Rbb. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .         | 75½  | — i Banco.      |
| Nationalbank Obligationer   |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)    | 102  | 102½ Rbb. r. S. |
| Dito Dito . . . . .         | 112½ | 113 Sedler.     |
| 4 pEt. uopsigel. Rigsskobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar         | 98   | 98½ Rbb. S. r.  |
| 6 pEt. norsk Laan           |      |                 |
| ved Hambro & Søn            | 105  | — i Banco.      |
| 4 pEt. Dito nye . . . .     | 97½  | 98 i Banco.     |
| Afiatistiske Comp. Actier   | —    | — i Sedler.     |
| 3 pEt. nye danske Oblig.    | 75   | — L. Ster.      |



## S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 34.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel, allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 26 April 1828.

## Botanikeren Carl Linné.

(See forrige Nummer.)

~~~~~

Han begav sig tilbage til sit Fædreland efter at hans Fraværelse fra Hjemmet havde allerede varet paa fjerde Aar. Desuden havde hans Sundhed lidt meget, og det hollandske Klima er i Længden slet ikke sundt for en Svensk. Clifford gjorde ham de meest glimrende Tilbud, dersom han vilde blive. Forgjæves! Da han kom til Leyden, blev Professor von Royen bestyrtset ved at høre, at Linné vilde forlade Landet. Og saa han tilbød ham alle optænkelige Fordele og vilde endog, i Forening med ham, aldeles forandre den leydenske botaniske Have og indføre hans System istedetfor Boerhaves; men Linné kunde ikke give sit Minde til, at Den, som havde bevillet ham saa meget Godt, skulde blive frænket, og derfor hjalp han von Royen med at udtænke en egen Methode. Saaledes blev Linné i Leyden, hvilket Clifford tog sig meget nær; da han havde budet ham saa meget. Linné søgte at undskyldte sig hos ham paa bedste Maade, men da han omsider ogsaa vilde reise

herfra, blev det ham tilstaaet, at tage Afsked med den allerede gamle og sygelige Boerhave og at kysse hans Haand med et sørgeligt Vale! Den svage Elding havde endnu saa megen Kraft, at han førte Linnés Haand til sin Mund, kysede den igjen og sagde: "Jeg har levet min Tid og mine Aar, jeg har udrettet hvad jeg formaaede og kunde. Gud bevare Dig, hvem alt dette endnu forestaaer. Hvad Verden forlangte af mig, det har den erholdt; men den forlanger endnu langt mere af Dig. Lev vel, min kjære Linné!" Taarerne tillode ikke mere, og da Linné var kommen tilbage til sin Bolig, sendte han ham et prægtigt Exemplar af sin Chemie. Paa denne Tid fik han Efterretning fra Hjemmet, at en af hans Venner stræbte hos hans Kjærestes Fader efter hendes Haand; derfor paaafkyndte han sin Reise, men faldt i en stærk Koldfeber og fik siden et Tilbagefald med Cholera, hvorfra han kun med Møie blev helbredd af van Swieten. Endnu engang kom den fornærmede Clifford til ham og bad ham det forrige lykkelige Liv, Heste paa Stalden og daglig en Ducat, saa at Linné ikke kunde undslaae sig for at modtage saa megen Godhed, dog kun i nogle

Uger. Efter disses Forløb reiste han til Paris, hvor han førte et fornoieligt Liv, og gjorde hyppige Exstoure med Jussieu, Réaumur, Aubriet, Madame Baillant og Mademoiselle Basseport. Engang kom han til Videnskabs-Academiet og bad Præsidenten om Tilladelse, at maatte bivaane en Session. Man bad ham, at tæve et Dieblif, og meldte ham derpaa, at han var bleven optagen som Correspondent. Man foreslog ham tillige, at lade sig naturalisere, hvorefter han skulde blive udnævnt til Academiets Medlem med Gage. Efterat han havde beseet alle Mærkværdigheder i Paris, gik han nedad Seinen og reiste tilsløs til Helsingborg, hvor han steg iland og besøgte først sin Fader og siden sin Kjæreste, med hvem han nu holdt formelig Forlovelse. (Hun blev 94 Aar gammel og døde først 1806.) Strax efter sin Tilbagekomst til Sverige gik det ikke Linné syndelig godt, men hurtigt adspredtes Taagen, og fra Aar til Aar steg han i Ære, Rigdom og Værdighed. Han erholdt Nordstjernens Kors, blev adlet, købte sig Riddergodsset Hammarby for 80,000 Rigsdaler og fik, i sine sidste Leveaar, ogsaa nogle Landeiendomme til Foræring, for at beholde ham der til Upsals-Academiets Hæder; og Aarsagen til alt dette vare hans uforlignelige Kundskaber i Botanik og Naturhistorie. Kongen besøgte ham ofte privatim, Dronningen talte ikke med ham om Andet, og han nød mange Uresbeviisninger fra Ublandet. Intet kunde dog gjøre ham større Glæde end en Foræring af sjældne Naturalier, hvilke han ofte erholdt fra sine Elever i alle Verdens Lande. Hvo skulde ikke have tænkt, at denne Mand, med en saadan Overflodighed af Ære, Rigdom, Magt, lykkelige husselige Forhold og utallige Beviser paa Kjærlighed,

maatte have ført et sorgfrit Liv? Og dog var det ikke saa. Allerede som Midalsbrende led han meget af Hovedpine, Gigt og Podagra; ved Udarbejdelsen af "Species plantarum," paadrog en vedholdende Sidde ham en anden Sygdom, som han holdt for et Anfald af Steen, men som maa have været en organisk Feil i Blæren, og hvorfra han, efter sin Mening, befriede sig ved at spise en umaadelig Mængde Jordbær. I senere Aar saae man det Ondes sande Natur, som forarsagede ham store Smarter. Men ogsaa med Fiender havde han ofte sin Nød, og da han var meget ømfindtlig tog han sig deres Angreb saa nær, at han engang havde i Sinde at opgive alt Forfatterskab, ja endog alle Forretninger. I Aaret 1773 fik han et farligt Anfald af Slag, hvorved han mistede Mælet, Samling og Bevægelse. Han bedredes vel igjen, men blev dog aldrig fuldkommen helbredet; altid var han mat og kunde kun røre sig med Møie. En betydelig Foræring fra Kongen, bestaaende i en kostbar Samling af surinamske Naturalier, bragte ham vel saaledes paa Benene igjen, at han det hele følgende Aar befandt sig vel og glemte alle Plager, men med Aaret 1776 toge hans Kræfter synligen af. Nu mistede han sin hyppelige Hukommelse, begyndte at tale vilddt og vilde medlægge sit Embede. Dette vilde Kongen ikke tillade. Kort efter lammede et nyt Slagflod hele hans høire Side. Han kunde ikke længer tale med de Ublændinge, som vare komne for at høre ham. Han faldt saaledes sammen paa Legeme og Sjæl, at han hverken kunde bruge Lemmer, Tunge eller Blære. Ofte havde han slet ingen Bevidsthed, og glemte sit eget Navn. En gang blev han ganske affindig. Kun selben havde han lyse Diebliffe, især naar han saae en

af sine forrige Elever, eller fik noget Nytt at høre om Botanik og Naturhistorie, hvorfor han ogsaa ofte lod sig bære til sit Museum. Sin Pibe togede han da med Fornøielse. Mæt af Livet og af Vre, hensov han omsider, den 10de Januar 1778, Klokken 8 om Formiddagen, efter saa mange Lidelser, til et bedre Liv.

N. M.

Ved den upsalske botaniske Have havde Linneé en værdig Eftermand i den fortjente Thunberg, og efter dennes Forslag skænkede Kong Gustav den Tredie Universitetet den kongelige Slotshave, hvor en ny botanisk Have blev anlagt og en pragtfuld Bygning blev opført. Gustav yndede Thunberg; man fortæller, at denne Konge jævnlig, imedens Kronprindsen (siden Gustav IV Adolph) studerede ved det upsalske Universitet, opholdt sig med sit Hof paa Slotstet, og ofte besøgte Professorernes Forelæsninger. Han lod da engang Thunberg, og en anden Professor kalde op til sig, og tillod dem begge, at udbede sig en Naade af ham. Den sidste udbad sig Forsikring om et stort Pastorat i Nærheden af Upsala. Thunberg bad Kongen om en ny botanisk Have. Hans Ønske blev opfyldt — og Grundstenen til hin prægtige Bygning lagt af Kongen den 17de August 1787, men først 20 Aar derefter, den 25 Mai 1805, et hundrede Aarsdagen efter Linneés Fødsel, blev det nye Orangeriehuus her høitideligen indviet. Mere herom i Prof. Molbechs Breve fra Sverrig. 2 D. 300 o. f.

Indenlandste Efterretninger.

Slesvig d. 14 April. Igaar, Søndag den 13de, høitideligholdt det Slesvig-holstenske Bi-

belselskab tolvte Gang sin Aarsfest i den Gortorpsske Slotskirke, hvor Provst Schrøder holdt en Prædiken over Joh. 4:13-17, Generalsuperintendent Udler og Provst Callisen forrettede Aaltarbønnen, og Candidat Schumacher meddeelte Beretninger om Selskabet. Under en af det Slesvigiske Infanterie-Regiments Musikkorps accompaneret Sang samledes af Dverrets-Advokat Reiche og Agent Wind for den sædrene-landske Bibelsag. Lige Omstændigheder, som forrige Aar, hindrede at den ellers sædvanlige Forsamling, efter Kirken, kunde finde Sted hos Bibelselskabets durchlauchtigste Præsident. Ved dette Bibelselskab er i det forløbne Aar bleven alene her i Landet udbredt 4324 Bibeler og ny Testamenter, og i de tolv Aar, Selskabet har bestaaet, ere 47946 Exemplarer af den hellige Skrift fordeelte. Selskabets 12te Aarsberetning, som indeholder meget Interessant fra Ind- og Udlandet, vil i Begyndelsen af næste Maaned blive paa sædvanlig Maade fordeelt ved de geistlige Værdigheder til Hertugdømmernes samtlige Pastorer, og Selskabets Medlemmer vilde da og kunne lade dem afhente hos Selskabets Bibeloplags Forvaltere Hr. Frank i Schlesvig, og Hr. Hamel i Altona. N. M. 65.

Ser og Tredive af Viborg Byes Indvaanere have i Viborg Samler erklæret, i Fremtiden til enhver Tid paa Aaret at ville vaage over Freden paa deres Eiendomme, hvad enten den attraaede almindelige Fred paa Byens Torde kommer istand eller ikke.

Om et nylig begyndt nyt-danskt Tidskrift, læses i Aalborg Avis No. 62 følgende: "Syndlandsposten er Navnet paa et Ugeblad, der nylig har forladt Pressen i Aarhus, og redigeres af Hr. Pastor P. D. Faber. Efterat Ugebladet Søndagsposten, siger den ærede Redacteur, formedelt den Aalborgers Bogtrykkers lidet humane Forhold var ophørt, (samme Bogtrykker kaldes paa et andet Sted i Bladet, en Mor: der engel) havde han besluttet, ikke at udgive noget i Trykken førend han ved Dverretsdom saae sig befriet fra den ham idømte Straf; men da dette ikke skeete, og Døden kunde ramme ham

förinden Høiesteretsdom erholdtes, saa havde han flere Gange følt Føie og Lyft til at meddele Landsmænd Meninger, Raad og Ønsker til Almeenvellet. Ogaa, siger den ærede Forfatter, har den ikke sjeldne Sygdom, Skribentkø, forledet ham til at give efter for de Opfordringer han havde modtaget til at vedblive sit Ugeblad. Men Bladet skal ogsaa være et Politiblad. Da dets Omfang imidlertid kun bliver et halvt Ark ugentlig, saa er Terrainen for dets bestemte Politi- Sagttagelser ligeledes meget indskrænket, thi de skulle kun indbefatte hele Lyland. Fremdeles udbeder sig den ærede Forfatter Bidrag af Bladets Læsere og Belyndere portofrie tilsendte og forbeholder han sig den Ret at maatte gjøre Forandringer i deres Manuskripter. Om Søndagsposten mener den ærede Forfatter, at den havde været levende begravet, og rigtig efter Føðernes Skik jordet inden Solens Nedgang, og yttre Hans Høiærbørdighed tillige, at christne Folk vel troe paa de Dødes Opstandelse, men give intet til Grækerne og blive ei heller derved til Skamme." N. N. 62.

Sparekasser, forbundne med Paanekasser ere fra Aaret 1796 efterhaanden blevne stiftede her i Fædrenelandet, med Formaal at modtage, opbevare, og forrente de smaa Summer, som især den arbejdende og tjenende Klasse af Samfundet kunne der henlægge, og i Fornødenhedstilfælde eller i uventede Trængselsdage, eller overhovedet naar forlanges, erholde tilbage, efter Fort Øpsigelse eller antagne Regler. Redaktøren havde i Venia 1814 S. 198-208 og 1816 S. 127-140 givet Underretninger om og meddeelt Indholdet af Planerne for de hos os daværende Indretninger af denne Art, af hvilke den Kielske, stiftet 1796, og den Altonaiske, stiftet 1799 vare de ældste. Han søgte og i Aaret 1814, overtydet om Gavnligheden af flere saadanne, haabe for Kjøbenhavn og andre Steder, at virke til deres Stiftelse. Tiden var ej kommen; og sex Aar henrandt førend endeligen en Sparekasse for Kjøbenhavn og dens Omegn blev oprettet fra 1 May 1820. Den har havt den bedste Fremgang. Den syvende Bekjendtgjørelse angaaende denne Kasse, med Generalregnskab for Tids-

løbet fra 12 Nov. 1826 til 11 Nov. 1827 er udkommet. I de 7½ Aar fra Sparekassens første Oprettelse indtil 11 Nov. 1827 have 8597 Personer afbenyttet den, af hvilke 2031 igjen have ved at erholde deres fulde Indskud med Renter udbetalte, ophørt at være Deeltagere. I det sidste Aars Løb havde 1254 nye Interessenter gjort Indskud, af hvilke 74 igjen havde uddraget deres samlede Indskud. En stor Mængde af Deeltagerne vare af Tjenesteyndefklassen nemlig over ½ af de i Aarets Løb tiltraadte. Mange Indskud vare gjorte for Børn; og af Haandværksklassen, og af Søfarende, Militære, Contoirbetjente ic. Forskjellige Foreninger, saasom Laugskasser, Sygekasser ic. benyttede Kassen. Derimod ere der kun meget faa af Beboerne uden for Hovedstaden, saasom i bemeldte Aar kun 4 Bønder af Kjøbenhavns Amt. Det foregaaende Aar 9. Ved Regnskabsaarets Slutning udestod paa Interessenternes Conti 570451 Rbd. Repræs. og 440419 Rbd. r. Sølv.

I et med dette Aar begyndt nyt engelsk Tidsskrift: The foreign Review and continental Micellany, London, læses i Januarhæftet S. 235-8 en kort Anmeldelse af Prof. Ingemanns Waldemar. For enhver, begynder Anmeldelsen, som har iagttaget den danske Litteraturs Fremskridt er Hr. Ingemann allerede bekjendt som en vakkert dramatisk Dichter. Derester vises Stykkets Indhold; og til Slutning heder det: "Skriptet er, saavidt vi vide, Ingemanns første Roman. Læseren vil upaatvivlelig være af den Mening at Stoffet er rigt, og vi ere virkelig ogsaa af samme Mening: men Forfatteren har med stor Færdighed behandlet det. Hans Stil er overalt fortreffelig. Skovs: Scenerne — for hvilke enhver Roman har mange Leiligheder, ere endskjøndt de ikke have været hans Hovedomsorg — beskrevne med Smag og Følelse. De astrologiske Afhandlinger ere trættende; Trolldommen, Forestillingerne, og Spaadommene ere hesværende Maskinationer, som ret got kunde have været borte. Hæftet indeholder ogsaa en Anmeldelse af Schlegels Statsret, (S. 312) hvorom blot siges i faa Ord, at Skriptet er et af de vigtigste Værker, der i det sidste Aar har

forlagt Pressen i Danmark. Forfatterens juridiske Encyclopedie roses ved samme Leilighed. Den engelske Anmelder har ikke kjendt de Mangler og Urigtigheeder begge disse Skrifter have; hvorom vi paa et andet Sted skulle ytre os.

Blandede Efterretninger.

Man seer i denne Tid i Paris en Vase af Sevres Porcellain, der koster 30,000 Fr. eller 10,000 Rbb. rede Solv, og som af Ludvig XVIII har været bestilt for det store Gallerie. Der skal endnu forberediges fire saadanne Vaser.

Et Ord om Oversættelser i periodiske Skrifter. Vor periodiske Litteratur er vel aldrig bleven saa beriget med Oversættelser, som i det nuværende Tidspunct. Uophørlige Collisioner maa naturligtviis være en Følge deraf. Ofte læser man eet og det samme Stykke oversat paa een og samme Tid i to, tre forskjellige Tidsskrifter. Ved nye Stykker lader dette sig næsten ikke forebygge, da enhver søger at komme saa hastigen til Mølle, som muligt, for at faae sin Original malet. Men ved ældre Stykker lod sig Eligt, ved noget mere Opmærksomhed, dog nok forekomme. Saaledes finder man i Archiv f. Historien og Geographie, November f. A. en Artikel paa ti Sider om Kruds-Conspirationen i London 1604, som allerede har staaet ligesaa fuldstændigt oversat i Skilderiet f. 1823 (20de Aarg.). Denne uophørlige Omoversættelse af simple prosaiske Arbejder — thi om poetiske. Mesterværker kan her ikke være Tale — er kun til Tidsspilde for Oversætterne og til unødvendig Udgiut for et desværre alt for indskrænket kjøbende Publicum. En anden Sag er det med Artikler af Provindsialaviser, indeholdende Nyheder. Dissses Bestemmelse er, at faae den største Offentlighed, som mueligt er, og da det ikke kan antages at f. Ex. Statstidenden, Dagen og Skilderiet have eens Læsere, saa vilde det være umueligt, at fortie det ene Blads Læsere, hvad der berettes det andets; thi alle have lige Krav

paa interessante og virkelig læseværdige Nyheders Meddelelse. Det er en smaalig Anstuelse af Publiciteten og en til Gnierie grændsende Deconomie, at ville altid forlange, at det, som læses i det ene Blad, ikke skal læses i det andet. Sid man aldrig ødslede mere end i den Henseende med lidt Papir og Sværte! Desuden er det eengang Skit og Brug i alle cultiverede Lande, at offentlige Blade ikke forbigaar noget Interessant, fordi det allerede har staaet i andre. Men at enhver nævner sin Kilde, er billigt, og uforvarligt er det, at aftrykke andres Arbejder, uden engang at sige, hvor man har dem fra. Bist nok kan man bruge Repressalier; men det er altid ubehageligt, at tye til et saadant Middel og for Litterairhistorien maa det blive af ubodelig Skade, da der i slige affrevne eller omtrykte Artikler kan indløbe Trykfeil, som let, urettede, kunne gaar over i Historien, naar Kilden ikke er nævnt.

—x—

Baggesens Characteristik af det 18de Aarhundrede. Man læser i nydske Blade et Brev fra J. Baggesen til Jean Paul af 13 Nov. 1798, hvori forekommer følgende korte, men mærkelige, Characteristik af det attende Aarhundrede: "Naar Schiller, der idealiserer Alting, stundom desværre Idealet selv, bortblæsende al Realitet, siger:

Wie schön, o Mensch, mit deinen Palmenzweige

Stehst Du an des Jahrhunderts Reige,
In edler stolzer Männlichkeit
Der reiffste Sohn der Zeit, —

saa finder jeg det desværre ganske omvendt og kan kun, paroderende ham, sige:

Wie scheuslich Mensch mit deinen Bajonnette
Stehst Du in der geschlossenen Mörderkette
Mit eingefuchtelter Vermessenheit
Getrieben reif zur Höllenwigkeit. —

Prosaikk talt finder jeg Mennekkheden liges langt fra det Raa og Modne. Med affaldne Blomster staaer Træet endnu uden Frugter. — Det var et deiligt Barn, og jeg tvivler ikke paa at der vil blive en herlig Ungling, ja endog maafee en fortræffelig Mand af det, men i det syvende Aar af den ene og udelelige Republik

af Robespierist Philosophie og Fichtest Politik, er denne af Schiller fremstillede Halvgud og af Schelling demonstrerte Heelgud i det Høieste kun i Drengeaarene, som Sandheds- og Frihedsbabailonernes Sløimand, der gjerne ville paa-sætte den Binger, i det de udrydde hans egne Binger, netop paa det meest paa-faldende bevise.*)

I Originalen staaer egentligen Flügelmåner, men da man uheldigviis paa Dansk har fortydsket Ordet, i den Forstand, til Fløil, som selv paa Svensk kaldes Flygel, saa falder den, ved Ordspillet, her i det Tydske frembragte Vittighed bort i Oversættelsen.

—x—

Bayrernes Medlidenhed med de ulykkelige Græker vedbliver at vise sig fra en glimrende Side, og ingen Stat i Tydskland kan i den Henseende maale sig med samme. I det Tidrum fra 15 Martii 1827 indtil Aarets Udgang udgjorde Samlingen af Bidrag til de nødlidende Grækere Understøttelse den Summa af 25,000 Floriner, og derover. I denne betydelige Sum var beregnet 1000 Gylde, som Grækercommitteen i München havde modtaget fra en ædelmodig Grækerven, der underskrev sig Grek Ludvig af Wittelsbach, (som man antager er selve Kongen). Consistorialraad Doct. Schulz havde fra den rhinske Kreds leveret 310 Floriner, og Prof. Kiefer i Baireuth 273, som især vare sammenfudte af Studerende. De Summer, som fra Begyndelsen af, fra Bayren, vare indkomne til Committeen, beløb sig til forrige Aars Udgang, til 106,537 Floriner. For en Del af Fonden, hvorover ej endnu var disponeret, havde man i Italien tilforhandlet sig 4 Skibsladninger Mais og Mel, og assendt samme til Commissionen paa Den Poros. De øvrige Summer sendtes til Hr. Cynard i Genf og til Hr. von Heidecker i Grækenland. Den Rapport fra Grækercommitteen i München, hvori dette omstændeligere berettes, ender saaledes: "Endnu er

Grækenlands Skjebne ikke afgjort. Antallet paa de Ulykkelige, som mangle Hus og Levnetsmidler og ere udsatte for den største Jammer, er, formodentlig Arabernes seneste Udelæggelser, strækkelig tiltaget. Samme Skrig om Hjælp, som for 7 Aar siden lød i vore Ører, trænge sig endnu fra dette ulykkelige Folk frem til den kristne Velbædigheds Hjerter, og jo nærmere Redningens Time, ved de tre forenede Magters Mellemkomst, stunder til, desto vigtigere er det, at det ikke i dette Tidrum omkommer af Hunger og Elendighed. Dette Folk, som kjæmper for sin Tro og sin Selvstændighed, har Guds Forsynsøje hidtil vaaget over ved de Vælgjeringer, som den europæiske Christenhed har bevist samme. Giv fromme Hjerter endnu visde staae aabne for Medlidenhed, indtil det store Værk — dets Redning — fuldelig er opnaaet!"

Indsenderen lægger blot til: "Hvo der har ver Dren at høre med, han høre!"

Af Hr. Etatsraad Schmidt Philipsbeck, Deputeret i G. L. og Coll. R. af D., er i Brunsvig nys udkommet Auswahl neugriechischer Volkspoesien, in deutsche Dichtungen umgebildet. 8. (20 gr.)

Den 7de April festligholdtes i Frankfurt den lærde Naturhistorikers Sommerings Doctortøjubilæum paa en høist udmærket Maade. I det naturforskende Selskabs Museum, saavelsom i Universitets Salen, blev Jubeloldingen, omgivet af de rige Samlinger, og i Dervedelse af vor fra Afrika hjemkomne Rüppel i en Kreds af 200 Personer, Stadens Borgemeister, alle Læger, Lærde, og flere, overbragt i hele to Timer Gaver og Hylinger. Dog denne Fest indskrænkede sig ikke til hvad sædvanligt ved Jubeløjstider foregaaer, flønt ogsaa dette efter større Maalestok end almindeligt. Ikke nok, at den 75aarige muntre og kraftfulde Elding blev overbragt i et stort Antal Festprogrammer, Digte, Medailler, Diplomer, andre Væreskjænk, — at Deputationer fra Marburg, Gießen, Heidelberg, Würzburg og Freiburg indstillede sig med Bønninger, — at vor Stats Doversvrighed, i Borgemeister Starcks Person, hædrede Sommer-

*) Baggesen oplevede selv denne Unglingsalder, og saae ved sin Død den vordende Mand. Men at denne hverken fortjente at kaldes en herlig Ungling eller fortræffelig Mand, derom vidner saa meget.

ringes store Fortjenester ved en Kort Tale til ham, at alle Stadens Bøger, og mange fra Mainz, Darmstadt og andre Stæder personlig bevidnede Veteranen deres Høiagtelse — at Gymnasiets Professore, og Forstanderne for alle almeennyttige Stiftelser ved Ufsendte vare mødte — endeligen ikke nok, at Blumenbach og Gøthe, disse Mænd, der med Sommering deeltage i en blid Alderdom, havde ved Sending af Minde- tegn og egenhændige Breve glædet ham, — Noget Barigere er listet. Der er nemlig af Sommerings Høitagtere og Venner, saavel her som i Udlandet, sammenskudt en Kapital af flere tusinde Gylden, hvis Renter aarlig, eller hvoredest man finder best at bestemme, skulde tjene til en Sommeringst Prisopgave. A. M. 61.

Man læste nyligen i dette Blad en Skildring af den nuregerende Storsultans Person. I det sidste udkomne Hefte af nordist Tidskrift leveres i en dansk Reisendes Skildringer og Reisescriptin fra Tyrkiet og Constantinopel et fra hiint noget forskjelligt Portrait af denne Despot. Fors. saae ham paa en Veiramsfest i en Procession til Achmeds Moskeen. Sultanen red paa en Hsien, stor Hest, iført en orangegul Silke- pels, kantet med Guld og Foerværk, og broderet over hele Brystet med Perler og Diamanter. Mahmud er ikke høi, men tager sig godt ud til Hest, endskjønt han slet ikke kan kaldes velstakt, da især Underdelen af Legemet og Benene ere for korte; hans Ansigtstræk ere smukke og udtrykfulde; et stort, lang sort Skjæg og store sorte Dienbryne skjule næsten Halvdelen af det blege Ansigt, og sorte Dine give ham et mere end almindeligt strængt og mandigt Udseende. Han hilsede til begge Sider, men med den højeste Alvorlighed, og uden et eneste venligt Smil; iøvrigt var han næsten skjult for Tilskuernes Dine, da hans Hest var paa alle Sider omringet af en tæt Høb af Hoffolk, Kammerherrer, Overster, Pager og Garder. Nogle af de Personer, der gik nærmest ved Hesten, bare paa deres Turban uhyre, buesformede Fjederbuste, af store, hvide Fjedere, som udbredte sig til alle Sider rundt omkring Sultanen og omgave ham næsten som et Slør. Disse Turbaner syntes

saa svære, at de hindrede Personerne, der bare dem, i deres Gang.

Den Bielasse Komet. I astronom. Nachrichten Nr. 128 læses en interessant Skrivelse fra Hr. Doct. Olbers, hvori han siger, at den Bielasse Komet, hvis Omløb er i $6\frac{3}{4}$ Aar fuldendt, kommer i sin nedstigende Knude Jordbanen meget nær. Hr. Damoiseau har nu for denne Komets Tilbagekomst i Aaret 1832 fundet Elementer, hvorefter begge Baner i samme Aar ville overmaade meget nærne sig hinanden. Den mindste Distance af begge Baner er kun 0,000,1950, som naar man anslætter den midterste Sol-Paralaxe til $8''58$ udgjør $4'$, 688 eller $4\frac{2}{3}$ af Jordens Radius. Hr. Professor Schumacher, som paa ny har ladet i et Bilag afstrykke den Olberske Afhandling, om Muligheden af at en Komet kan støde sammen med Jorden, bemærker derved blandt Andet: Ifølge den nyere Tids Erfaringer, i hvilken man er bleven ret opmærksom paa Kometer, maa Antallet af dem, som aarlig lade sig see, være meget større end to. Den Bielasse Komet, hvis Omløbstid er saa kort, beviser, at i det mindste een Komet-Bane ligger saaledes, at Komets og Jordens Sammenstød er muelig.

(Udg. J. B. 80.)

Dette maa dog ikke foranledige angstlig Mis- tydning, thi det i Komet-Taagen, der viser sig som en liden Kjerne, har Astronomen Schröter den 8de Dec. 1805 søgt at maale, og han fandt, at Gjennemsnittet af den klareste Deel eller den saa kaldte Kjerne, udgjør omtrent 15 til 24 Mile; men selv den mindste af disse Størrelser, 15 Mile, kan ingenlunde ansees for at være Gjennemsnittet af en virkelig fast Kjerne. Den største Deel af samme, om ikke det Hele, bestaaer af skærfeligen kun af en mere fortættet Dunst; og saaledes kan denne Komet maaſke ikke engang indeholde saa megen egentlig fast Materie, som vi antæffe ved nogle af de største Masser af Meteorjern paa vor Klobe. (For Exempel, tillægger Hr. Doct. Baskholm, den store Masse som ligger ved Globen Zenit i Sibirien, og hvorm den berømte Physiker Chladni allerede for mange Aar siden yttrede den Formodning, at

det var en cosmisk Masse, der var faldet ned paa Jorden). Ved sin Masse og Tiltrækkelseskraft kan saaledes denne liden Komet aldrig frembringe meget mærkelige Forandringer i Jordens Bane, eller mærkelige Virkninger paa deres Overflade. Af den yderst fine Komet-Taage lader sig sandsynligvis ingen betydelig Følge vente, og der er ingen gyldig Grund til at antage nogen skadelig Følge, om endog en Deel af den skulde blande sig i vor Atmosfære. (Allg. Zeit. Bil. 84).

Til dette optage vi end videre følgende Ord af Hr. Doctor Olbers: Saameget lader sig betragte som vist: at Kometen i Aaret 1832 vil komme Jordens Bane meget nær. Jeg siger Jordens Bane, ikke Jorden; thi begge Himmelleger, Kometen og Jorden ville, i bemelte Aar, dog blive meget vidt fra hinanden. Kometen gaar allerede d. 24 Oct. igjennem den Punkt af dens Bane, der ligger Jordbanen nærmest; men Jorden naaer ikke den Punkt af dens Bane, som ligger Kometbanen nærmest, før end d. 30 Nov. Der er en stor og meget væsentlig Forskjel paa om en Komet nærmer sig Jorden selv, eller et Punkt i Jordens Bane; thi i sidste Fald kan ogsaa Jorden være i en ganske anden Punkt af sin Bane. Den kan endog være i en Afstand fra Kometen af dens Banes hele Gjennemsnit, eller omtrent 40 Millioner Mile. Ogsaa naar Kometen den 29de Oct. 1832 er i det Punkt af sin Bane, som er Jordbanen nærmest, vil Jorden dog være i omtrent ti Millioner Miles Afstand fra samme, og den 30 Nov. vil Afstanden være nogle flere Millioner Mile, saa at der i ethvert Fald ikke ved Kometens næste Tilbagekomst vil være mindste Fare for en alt for stor Nærmelse. Vel kunde det efter Sandsynlighedens Love, i et Tidrum af 2500 Aar, engang møde, at Kometen og Jorden kom hinanden for nær paa det samme Punkt, men at da den uueligst største Nærmelse skulde finde Sted afhænger af saadanne, sjældent i det Virkelige indtrædende, Omstændigheder, at Hr. Olbers anser sig beføjet til det Udsagn, at Sandsynligheden af en saadan uueligst nær Tilbagekomst

af Kometen maae næsten anses for uenbeligen. Og da den tilaeste Komet er et Legeme af ganske ubetydelig Størrelse og Masse, saa skulde Jorden ikke, — endog ved en uventet event af Sammenstødning — have noget at befrygte af en saa løs Nabo.

(Allg. Z. 95 B.)

A n e c d o t .

Marchal v. Billars var i sin Uherdighed brisfældig. Som øverste Feltherre i den italienske Krig, 1734, fremtraadte han saa bekvæmlig for Kongen af Sardinien, at han faldt nærgaars om. Dog, derover tabte han ingenlunde sin Landsnærværelse, men sagde ganske koldblodigt til Monarken: "Deres Majestæt seer, hvor ganske naturligt jeg kaster mig for Deres Fødder."

Kjøbenhavns Børs, d. 25 April 1828. J

Hamburg 2 M. —	a	
à vista 218		
Species 221		
Specier folgetes til		
13 Rbm. 4 s.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciesled	159	— Rbb. Sedl.
pr. 100 Specier		
Svenske Sedler		
pr. Rdlr. Rigsgjeld	51 $\frac{1}{2}$	51 $\frac{1}{2}$ Rbb. Sedl.
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	82 $\frac{1}{2}$	83 Rbb. Sedl.
Dito Dito	76	— i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102	102 $\frac{1}{2}$ Rbb. r. S.
Dito Dito	112 $\frac{1}{2}$	113 Sedler.
4 pC. uopfigel. Rigshkobl.		
Renter pr. 6 Januar	98	98 $\frac{1}{2}$ Rbb. S. r.
6 pC. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco.
4 pC. Dito nye	98	— i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pC. nye danske Oblig.	57 $\frac{1}{2}$	57 $\frac{1}{2}$ R. Sterk.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 35.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. alletnaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 29 April 1828.

Bemærkninger i Anledning af den kritiske Bedømmelse af Ingemanns Valdemar Seir i nordiske Tidsskrift, 2 B., 2 S.

C'est une espece de moquerie & d'injure de vouloir faire valoir un homme par de qualitez mes-adequantes à son rang.

Montagne.

En Forfatter, der underskriver sig Julius, har i et Stykke, med Overskrift: Hvad Nyt?, indført i Nye Skilderie af Kjøbenhavn, No. 33, yttret sig om ovennævnte Bedømmelse paa en Maade, som Undertegnede saa meget mere søler sig foranlediget til at tage til Gjenmæle imod, som han finder, at Hr. Julius, uden skjellig Grund, har kaldet hin Bedømmelse "Karp og temmelig ukierlig," i det han ei kan andet end vedgaae, at Recensionen snarere synes ham temmelig mild og lemsældig. Vel siger Hr. Julius, at han, for sin Deel, ingen bekendt Forfatter veed, der hos os kunde skrive en saadan

Roman bedre end Ingemann, og er Undertegnede aldeles redebon til at troe ham paa hans Ord, ligesom han oprigtigen bekiender, at blandt dem, der hidtil hos os betraadte denne af Walter Scott aabnede Bane, neppe gives Nogen, der vil gjøre Forfatteren af Valdemar Seir Ranggen stridig, være sig i Henseende til Plan, Diction eller historisk Kundskab; men dersom et Arbeids Værd skal beregnes og bestemmes efter saa negative Grunde, saa maatte Herz's, af Selskabet for de skønne Videnskaber kronede, Heltebidt være et sandt Mesterværk, da hidtil, saa vidt Undertegnede veed, ingen hos os har skrevet et episk Digt af saadant Omfang og over saadant Emne, i Hexametre. Men Hr. Julius selv synes at have besvaret denne Opgave meest fyldestgjørende, naar han saa rigtigen anmærker, "at Kunstommeren kalder en Genøjet eenøjet, om denne end befandt sig i en heel Legion af lutter Blinde;" thi ligesaa lidt som en Brig kan blive til en Fregat, fordi den ligger blandt lutter Sagter og Smakker, saa lidt kan Skribentens Arbeide ansees for ypperligt, fordi han har det uheldige Held, at de, der skrive i samme Sag, levere maadelige Producter. Kunst-

kommeren har ene at bestille med det, han har for Dine, og bør han ikke tage mindste Hensyn paa deslige smaalige, hans Værdighed aldeles fornedrende, al sand Kunst, Smag og Kunstfølelse ganske modstridende, udvortes Forhold. Hr. Julius's hyperliberale og hyperhumane Meninger om den Strænghed, som Critiken i vore Dage viser, og de overspændte Fordringer, der gøres, synes saa meget mere at være ugrundede, som den Doversømmelse af alle mulige Arter Lands- og Haandarbeider, vor Literatur i den nyeste Tid har havt, netop vidner om saa stor Dverbærenhed hos Critiken og Spagfærdighed hos det læsende Publicum, at man snarere har Høje til at ønske lidt skarpere Critik og lidt fræsnere Læsesmag. Hr. Ingemann selv havde sikkert — saafremt Undertegnede kender hans humane Tænkemaade ret — ikke optaget hans Kunstdommere det ilde, om de havde gennemgaaet hans poetiske Arbeider med samme alvorlige og grundige Upartiskhed, som Baldemars Recensent i nordisk Tidsskrift hans Roman, der, som han har bevist, som historisk Roman, har lige store Mangler, saavel i Henseende til Plan, som til Diction og Charactereskildringer. Havde Hr. Ingemann istedetfor tre Bind kun leveret eet, men efter en velanlagt Plan, med naturlige og consequente Characterer og Situationer, fremsatte i et Sprog, der egnede sig danske Helte, Mænd og Qvinder fra det trettende Aarhundrede, saa havde sikkerligen han selv og Publicum vundet derved. Ei er det efter Arketallet Udødeligheden tilmaales Forfattere, og Hr. Ingemann har i en Række af Aar vist saa stor Skribentvirksomhed at han, om end kun en Tiendebeel af hans Arbeider overlever ham, kan være veltilfreds, uden at han behøver

at ile saa meget med, at forøge deres Maafe. Anakreon blev udødelig ved nogle faa Ark, og D. Goldsmith regnes blandt Engellands classiske Digtere, uagtet alle hans poetiske Arbeider kun bestaae af et lillebitte Bind, ja, man kan med Bestemthed sige, at hans Landsbypræst af Wakefield har større intrinsic Værdie end den mest bindstærke Roman af Cramer og Consorter. Hvad Hr. Julius anfører angaaende Flid og dens Utilstrækkelighed til at frembringe Genies arbeider, da er der intet at indvende imod, men dermed har han dog endnu ikke afbevist, og vil heller ikke havt i Sinde at afbevise, den af alle Sagkyndige hylbede Mening, at en Digter ingeninde bør skrive invita Minerva; thi jo mindre han er istand til at frembringe et sandt Kunstværk ved blot Flid, desmere er det hans Pligt, at oppebie den Tid, hvor han føler sig virkelig begejstret. Men ingen, selv det største Genie, kan være hele Aaret igennem begejstret, og er det den overdrevne Productivitet, der har ødelagt den tydske, især æsthetiske Literatur, da aldrig saasnart et Talent kommer der tilsyne, sørend Boghandlerne, ved lokkende Honorar, udpine det, som egennyttige Godseiere et fedt Stykke Jord, det de sjældent tilstede den fornødne Hvile. Derpaa saae man ganske nyeligen et Exempel paa Hauff, der ved nogle kraftige, tidsindgribende, satiriske Skildringer, hurtigt forskaffede sig et saadant Ry, at han i eet og samme Aar haade blev Redacteur af Morgenblatt, og, uden Tvivl, som en Følge deraf, Egtemand, og, somodentlig af altfor anstrængt Arbeide, Dødens Offer i sin Alders 25de Aar. Saaledes gik det ham, saaledes er det gaaet mange for ham og saaledes vil det gaae flere i Tydskland, hvor Literatur er bleven til en Industriegreen og Leie-

Bibliotekerne, altid umættelige, uophørligen kræve Bæseføder. Derfor vil og kan der ikke faaet fremkomme mere saadanne Skribenter som Schiller og Goethe, der skrev efter deres Muses, men ikke efter Boghandlernes Indbydelse, og Misbrugens ødelæggende Id har man ladet tage saa stærk Overhaand, at Critikens Sprøiter, om der end hist og her gaves nogle gode, ikke ere mere istand til at slukke den, medens Kunstdommerne selv ofte ere saa beslutne, og tilfælle saa usle, at deres Domme blot ere beregnede paa at blænde Mængden, alt efter de Hensigter de forbinde dermed og Forlæggerne af de bedømte Bøger ønske at opnaae derved. Hr. J. mener, at den store Høbs Smag ikke foræbles ved strænge Critiker (naturligvis forudsættes her nok grundige), men herpaa kan man svare: foræbles den ikke, saa forværres den heller ikke, og tilsidst maa dog selv den store Hob, der saa let lader sig forføre af et let, peent, flyvende Sprog og ret baroque Characterer og Optrin, lære at skjelne Natur fra Unatur, sand Følelse fra Følerie og Caricatur fra rigtig Tegning. Den for sit Østermæle nidkiere Forfatter vil iøvrigt agte mere paa den strænge og sande, end paa den lemsældige og smigrende Critik over hans Arbejder.

Marcellus.

Naturbroe i Virginien.

En vakker Foraarsmorgen red jeg igjennem et af de yndigste Partier af den store Virginys Dal. Solen, som stod op bag Alleghany-Bjergenes Toppe, forvandlede disses blaalige Farve til Guld- og Purpur-Nuancer, og den hele Natur syntes, i sin første Ungdom, at hengive sig til

dens nykomne Straalers milde Indflydelse. Et Ridt af tre Mile i Dalen og en halv Mil igjennem en nydelig Skov, førte mig til det overordentlige Sted, som jeg havde i Sinde at besøge. Endskjøndt jeg utaalmobig havde ønsket dette Dieblis, og allerede i Indbildningen havde nydt dets Tilløkker, overgik dog Virkningen langt min Forventning. Dette forbausende Naturværk ansee Mange for den største Mærkværdighed i Unionskredsen, næst efter Niagaras Vandfald, og jeg anseer det umuligt, at give en nøagtig Skildring deraf, fordi det Indtryk, som dette henrivende Tableau frembringer, ikke lader sig male i noget Sprog. Naturbroen dannes af en compact Klippe, som i Form af en Bue gaaer over en uhyre Afgrund som adskiller to høje Bjerge, hvis Communication paa denne Maade er tilveiebragt uden menneskelig Hjælp. Denne Bue er 80 Fod lang, 35 Fod bred og 45 Fod tyk. Dens lodrette Høide over Strømmen, som flyder under den, udgjør ikke mindre end 230 Fod; de tungeste Vogne fjøre derover. Nogle Buxer, som vore paa begge Sider, gjøre det muligt for den ængsteligste Rejsende at bøje sig saa langt forover, at han kan see ned i den dybe Kløft; ved Siden af Broen, og paa begge Sider af Floden, gives der igjen andre Klipper, som rage 10 til 15 Fod over Vandet, og ere 200 til 300 Fod høie fra deres Basis; alt solide Masser af blød Kalksteen. Det er umuligt at forebygge et Anfald af Angest, naar man forsigtig har naaet den yderste Kant af en af disse nøgne Klipper, og nu seer Vandet at styrte sig fra Klippe til Klippe i en Dybde af næsten 300 Fod og i en Brede af 40 til 60 Fod, med en Brusen, som endnu forhøier Virkningen af denne opvæiede Scene. Under Buen vore Trær

af 70 Fods Høide og see ud som ubetydelige Buske; Fuglene, som slagre beromkring, forekomme En som smaa Torbister. Jeg tællede til 34, inden en Steen, som jeg kastede ned, naaede Vandet. Udsigten nedenfra er ligesaa behagelig, som den er imponerende ovenpaa Broen, og staaer Een underneben og en Anden ovenpaa, er det ikke muligt at høre hinanden. Da jeg var under Broen, besaae jeg det Sted, hvor de See-Iysne pleie at anbringe sine Navne; der, i en Høide af 25 Fod, havde den udbødelige Washington ogsaa indgravet sit. Nogle have stræbt at sikkre sig et langvarigt Minde paa dette Album secularium ved at indføre sine Navne med store og dybstkaarne Bogstaver; derimod have Andre villet udmærke sig derved, at de anbragte sine saa høit som muligt. Lysten til det Sidste havde et ungt Menneske, for nogle Aar siden, nær maattet betale med sit Liv. Derved, at han, med et skarpt Instrument, gjorde Indsnit, der vare store nok til at tjene ham som Trin, flaaede han op i en betydelig Høide og havde den Fornøielse, at kunne indgrave sit Navn langt over alle de øvrige; men da han skulde begynde paa Tilbageveien, mærkede han, at dette ikke var muligt paa anden Maade, end ved at styrte sig over paa en af de fremragende Klipper, som han da nok aldrig var kommen levende fra. Hans Venner, der nu bleve ligesaa forstrækkede, som han selv, kunde hverken raade eller hjælpe ham, og hvert Dieblis ventede de, at see ham ligge knust for deres Fødder. Længe kunde Dovehalsen ikke blive i sin critiske Stilling; han tog Mod til sig, og, da han ikke kunde komme tilbage, besluttede han, at gaae længere opad. Ved Hjælp af sit Instrument, hug og flaaede han nu med overmenneskelig Iver idelig opad

og saa, med den nødvendige Forsigtighed, altid over, aldrig under sig. Saaledes havde han, efter utrolig Anstrængelse, arbeidet sig op til en Høide af mere end 200 Fod, men da forlode Kræfterne ham, og medens han et Dieblis holdt sig i en svævende Stilling, tænkte han allerede paa, om han ikke hellere med Et skulde styrte sig ned, end martre sig endnu længer, da der dog ikke var at tænke paa nogen Redning, men i dette afgjørende Dieblis trængte et opmuntrende Tilraab fra hans Venner paa Broen hen til ham, et Tegn paa at han ikke var meget langt derfra; Kjærlighed til Livet beholdt Derved, og da Fortvivlelsen atter vakte de uflukte Kræfter, arbejdede han sig endnu saa høit op, at han kunde gribe en lang Stang, man holdt til ham, og hvorved hans Redning blev fuldført. Efter to Dimers Arbejde havde han nu klattret i en næsten lodret Høide af 250 Fod, men da hans glædedrukne Venner endelig toge ham i sine Arme, var han saa udmattet, at han faldt ned uden Bevidsthed, og det varede lang Tid inden han kom til sig igjen. Ikke uden Deeltagelse saa jeg de endnu fuldkommen tydelige Spor af denne frygtelige Klavren, og det ubesindlige unge Menneskes Navn vidner om hans Forvoventhed, hans Mod og hans Daarlighed. — Endnu i fire Timer gjennemvandrede jeg disse ophøiede Skjønheder, og aldrig er Tiden forekommen mig saa kort; med Beklagelse maatte jeg omsider rive mig bort fra et Sted, som havde vakt Følelser hos mig, der endnu ved Erindringen skjænke mig nye Glæder.

(E. B. d. B. H. og N. M.)

Blandede Efterretninger.

I det norffe medicinske Tidsskrift kaldet *Eyr* læses om Igler følgende: For at tvinge Igler til at suges Blod, meddeles følgende Mid-
del: "Baade i England og Italien dyppe man i nogle Diebske Iglerne, førend de skulle paa-
settes, ned i Porter, eller meget stærkt Al, der
fremfor alt maae være meget bittert. Denne
Forberedelse gjør dem utroligen hungrige, og de
sætte sig da og suges med Graadighed." — "I
Vinter har en Væge i Norge faaet fra Paris i
Kommission, at meddele Underretning om og
paa hvilket Sted i Norge Igler findes i nogen
betydelig Mængde, da en Iglehandler i Paris
agter at tiltræde en Rejse derhen i dette For-
aar, saafremt han kunde erholde nogenlunde til-
forladeligt Haab om, at en saadan Rejse vilde
lønne sig. Udsalget af dette Foretagende kan vel
vanskeligen med Sikkerhed forudsees; men det
turde maaſte have samme Følge her som i Tydsk-
land, at Vandalmuen, loffet ved en muelig højere
Betaling, vilde saaledes udtømme de Steder,
hvor disse Dyr findes, at man siden i flere Aar
savner de nødvendige til eget Forbrug i Riget,
og at Prisen paa dem kunde blive saa høj at
den mindre formuende Syge ej vilde blive istand
til at anskaffe sig dem."

Om Staten Algier har de forenede nord-
amerikanſke Staters Konsul, Hr. Schaler, med-
delt nogle Efterretninger. Denne Stat ind-
tager paa Middelhavets sydlige Kyster en Stræk-
ning af omtrent 500 engelske Mile, og udstræk-
ter sig fra Grændserne af Tripolis til det Ma-
rokanſke Rige. Man veed ej bestemt, hvor
langt den gaar fra Havbredderne til Ørkenerne
i det Indre; man antager indtil 60 til 100
Mile, hvilket vilde give et Flademaal af 30000
Qvadratmile. Folketallet anſætter Schaler til
en Million, eller 33 Personer paa en Qvadrat-
mil. Staten udgjør det gamle Numidien, og
den Deel af Mauritania Tingitana, som efter
at være erobret af Kaiser August, erholdt Nav-
net Mauritanea Caesarea. Landet var i gamle
Dage berømt ved sine Stæders Rigdomme, sine
Bæveres Mod og Snildhed. Længe var det

Skueplads for Heltedaa, og regjeret af mæg-
tige Tyrker. Fra den Tid det blev en romersk
Provinſs ophørte dets Historie at være interes-
ſant. Gallust var en af denne Provinſs Gu-
vernører. Klimatet er behageligt og sundt.
Grunden frugtbar. Høie og skønne Dale afveir.
Man dyrker meget Korn og Byg. Her gives
en stor Mængde Daddeltræer og Oliventræer af
beste Sorter. Man finder og næsten alle et tem-
pereret Klimats Frembringelser, Figener, Vin-
druer, Kaſtanjer, ic. Bjergene have safsilt Salt.
Man har ogsaa opdaget Blye og Jern. Landet
har ingen store Floder, men er bevaudet af tal-
rige Aar og Bække, og har fortræffelige Eng-
strækninger, hvor Kameler, Heste og andre Hjør-
der opkæftes. Ulden er i nogle Aar bleven en
betydelig Handelsartikel. Vildt haves i Over-
flodighed; kort, det af de gamle Historieſkrivere
saa skjønt Kildrede Numidien er endnu et lige
saa skjønt Land, som det da var; men at det
under sin rene Himmel, paa sine frugtbare Stræk-
ninger kun har Tyranner og Slaver, og at frie
og lykkelige Menneſker ſkulle kunne boe der, er
kun afhængigt af de europæiske Monarker.

Staten Algier er deelt i tre Provinſer,
1. Dran, den vestlige, 2. Ditteria, den mellemſte,
og 3. Conſtantina den østlige. I hver af disse
regierer en af Dejen udnævnt Bey, men ligesaa
uindſkrænket som Dejen selv. Foruden Janits-
ſcharerne, hvis Antal er 4000 Mand, beſtaaer
Militairmagten af 15000 Mand, fordelte i det
Indre af Landet, især for Skatternes Afpres-
nings Skyld. Sømagten beſtaaer af tre Freg-
gatter og nogle Korvetter, Goelletter og Brig-
ger, i alt af 14 til 15 Krigsskibe af forſkjellige
Størrelſer.

Staden Algier, liggende paa en Bakke-
ſkraaning og hævede sig fra Kyſten af, i Form
af et Amphiteater, har fra Havet af et im-
poſant og maleriſt Udſeende, og er omgivet af en
høj Muur. Husene ere, det ene ſom det andet,
hvidt anſtrøgne, og have efter orientalt Skik
Altaner. Gaberne ere trange. Havnen vel-
beſkjermet ved Fæſtningsværker, der, ſiden Lord
Ermouths Angreb, ere forøgede. Et fast Cita-
delle, Caſanba, behærſker Havet og Batterierne.
Stadens Befolkning, ſom man har anſat til

100000 Mennesker, troer Schaler, at ikke overstige 50000. Jøder omtrent 5000; og disses Stilling sørgelig. Deres Dragt maae være af sort eller mørk Farve; de maae ej ride, ej bære Vaaben, ej engang Stok. De maa kun Dns-dag og Løverdag gaar uden for Staden; dem paalægges alle tunge Arbejder. De ere stedse Dffere for Plyndrings og Mordscener, og dagligen maae de udstaae paa Gaden Børns Drillerier, eller en fortrukken Tyrks Slag, kort deres hele Liv er en Kæde af Fornedrelse og Betsjæmmelse. I denne Sorøverstats Indre, og paa dens Grændser boe forffjellige Stammer, som ere mere eller mindre afhængige, og væsentligen forffjellige. En stor Deel af Befolkningen bestaaer af Maurer af en blandet Race, hvilke nedstamme fra de gamle Numidier eller Mauritanier, Araber, Spanier, Saracener, og Tyrker. Foruden denne blandede Race finder man i det Indre af Landet Stammer, som indtil vore Tider have beholdt deres Urbillede. Saadanne ere Beduiner, Biscaris, Mozabis og Kabylar. Beduinerne føre endnu samme Nomadeliv, som deres Forfædre førte, boe under Telte, holde Hjorder, lyde kun deres Scheiker, og forlade de Egne, som de beboe, for i Ørkenen Sahara at søge Uafhængighed, saasnart en Bey vil lade dem føle Magten. Biscaris ere af fredeligere Art, og mere fastboende paa Ørkenens Grændser. De tale et fordærvet Arabisk. Mozabis beboe i Syd et Land, som ligger uden for den algierste Befiddelse; de afhænge ikke af den algierste Regjering, dog staae de i megen Handelsforbindelse med Landet. Mange af denne Stamme have nedsat sig i Algier, og nyde særegne Handelsprivilegier. De have et Overhoved, som fører Titlen Amin, erkjendes af Regjeringen, og tjener dem som Consul. Men af alle i det nordlige Afrika levende Stammer er Kabylarne eller Berberne den mærkværdigste. Den beboer Bjergene, er aldeles uafhængig, og saa talrig, at den kunde, naar dens Kræfter vare samlede, blive farlig for den algierste Regjering; men den er deelt i mange smaa Stammer, som næsten stedse ligge i indbyrdes Krig med hinanden. Kabylarne tale et eget Sprog, Showiah, der ikke har nogen Lighed med de andre Stammers mere eller mindre

flette Dialekter; og synes at være et meget gammelt Sprog. Man siger at det skal være identisk med det Sprog Quarkerne have, hvilke beboe det Indre af Lybien og Grænderne af Egypten; hvoraf man vel kan udbringe den Slutning, at disse to Folk maa have fælles Nedstammelse. Schaler bemærker, at Showiah ikke har Lighed med det puniske eller arabiske Sprog, og slutter deraf, at det maa tilhøre et Folk, der allerede var her førend Carthaginenfernes, Romernes, Vandalernes, Arabernes, eller Saracenernes Erobringer, og altsaa et af Berdenshistoriens ældste Folkeslag.

(Brans Misc. Jan. 1828.)

I pol. Journ. for Oct. 1824 læste man nogle Efterretninger om Algier, hvilke bleve oversatte paa dansk i Dagen 1825 Nr. 6 og 7 og nogle Tillæg tilføjede.

Efterat dette i Trykkeriet var afgivet modtages med Posten de sidste Aviser, og deriblandt den Slagelse; hvori (No. 34) det Uddrag af Schaler, som her er meddeelt findes deels noget fuldstændigere, deels med nogle Tillæg. Det er derved bemærket at Hr. William Schalers Skrift om Algier og om Berberne er udkommet i Philadelphia i Aaret 1824 i Aart; og de af Pastor Ridder Bastholm gjorte Tillæg ere disse: Den algierste Stat er, efter det af Hr. Schaler opgivne Areal, halv saa stort som Frankrig. — "Det var højlig at ønske at Frankrig vilde betjene sig af den Krig, hvori det er indviklet med Algier til at erobre dette Land, og gjøre dette til en Kolonie, hvortil det saameget trænger for at skaffe sin Folkemængde Afløb. Ved Erobringer fra fransk og engelsk Side kunne alle de truende Misforstaaelser imellem Europas store Magter, som nu opvække saa mange ængstelige Forestillinger, paa engang blive hævede paa en saadan Maade at det vilde være til største Gavn for Kulturen og Menneskesamfundet, og saaledes at den politiske Egevgæt i Europa ikke vilde blive forstyrret." — "Det er vist nok, at ingen Erobringskrig kunde være mere velgjørende og tillige mere retfærdig, end imod Nordafrikas Kyfter, som har tilføjet de kristelige europæiske Stater saa store Fornærmelser,

og hvor Menneſkelivets Beſtemmelse bliver ſaa ſlet opfyldt, hvor det derfor var højligt at ønske, at den politiſke Storm, ſom truer med at rejſe ſig, maatte vende ſig mod Synden." — Den af Hr. Schaler opgivne Inddeling af Staten Algier i tre Provindſer ſtemmer ikke overens med den hidtil angivne Inddelingsmaade iſølge hvilken man antager at dette Land beſtaar af 4 Provindſer: Tlemsen mod Veſten, Ziteri mod Synden, Constantina imod Øſten, og det Diſtrikt ſom tilhører Staden Algier. — "Den algierſke Sømagt er i Grunden meget ſarlig i hvor liden den end synes at være, thi Algiererne ere fortræffelige Sejlere, og kjende ypperligt Kyſterne af Middelhavet. De franſke tilſtaaer, at der for Øjeblikket ere flere Algierſke Korſarer i Søen end nogenſinde tilforn. Ogsaa lykkes det næſten aldrig de franſke Krigſſkibe i hvor talrige de end ere at opbringe en Algierſk Korſar." I Anledning af Schaler Bemærkning om Staden Algiers Befæſtning, fra Søſiden, og at en Expedition, ſom ikke var ledſaget af Vandgangſtropper maatte indſkrænke ſig til en Bloade, tillægges Elagelſes Avis: "Det er ogsaa for nærværende Tid Tilfældet og de Franſke erſende, at naar de ikke vilde gjøre et Angreb fra Landſiden, ſaa kan Dejen ſpotte alle deres Beſtræbelſer. Det er derfor meget mueligt at den Expedition, ſom nu udrustes i Toulon, er beſtemt til at erobre Algier." — Om Kabylernes Sprog ſiges: Det var intereſſant at undersøge om det ikke har nogen Lighed med det coptiſke Sprog, hvori Sporene af det gamle ægyptiſke endnu bevares. Diſſe Kabylere ere forreſten nogle ſlemme Karle at have at gjøre med, da de ere talrige, frigeriſke, røveriske og ſanatiſke og ſværmende Mahomedaner."

Følgende biografiſke Efterretning om en af de i Literaturlexikonnet benævnte Perſoner, giver et Bidrag til Skildring af den Tids Hiſtorie: "Dlaus Camſtrup er en Præſte-Søn fra Norge, fød nogle Mile, ſynden for Bergen; det er uviſt, om han haver havt nogen Privat-Information hjemme førſt; dog er det troeligt eller den norſke Maneer: men til ſidſt haver han frekventeret Bergens Cathedral-Skole, under de

to paa den Tid berømmelige og beqvemme Mænd, Søren Lintrup og Rudolph Burenneus; af hvilke den førſte ogsaa dimitterede ham, quo anno incertum est. Her viſte han allerede ſlige prøver paa Nemme, Skionsomhed og Hukommelse, ſaa at de allerſteſte Diſcipler (hviſ Tal den Tid vel var over 150) maatte vige for ham: og Docentes ſelv ſtode i Frygt for, at lære andet, end hvad de vidſte vil rede til. Alt hvad han til ſidſt ſkunde gjøre, blev Extemporan, og de tre fire førſte Copier blevne givne til Pris blant de tungnemmede Doſmere. I Latinitæten og alt hvad der hører til, det mindſte med det førſte, var han ſaa ſterk og beloøben, ut crederes ejus ore locuturas Musas, ſi latine loqvellent; Verſ, Variationer, Inſcriptioner, Satyriffe Sager vare ligefom cocta cibaria; in cæteris ſcientiis et lingvis non ita, vel propter ignaviam vel ignorantiam Docentium. Paa ſamme Tid var ellers ogsaa en anden notabel Diſciple, cognomine Ramus; diſſe ceterede altid med hinanden de Principatu; han apoſtaserede fra Academiæ ſiden, fordi han ſavnede digna meritis. Egeledes kunde det ogsaa letteligen gaaet til med Camſtrup, derſom han havde været af ſaadan høymodig og ſkarpſindig Aand, ſom den anden var; men efterat han var kommen til Academiæ blev han rigtigheden ſit Biennium ud, indſlugede, qvoad litteram, alle Præcepta et Systemata nullo fere negotio, ſom udfrævedes til de tvende foreſtaaende Exam. For Mangels Skyld maatte han ſøge Kloſteret, hvor han ikke blev nogen Dyponent det ringeſte ſkyldig. (diſſe Dyponenter vare uden tvil den gang nogen Buſſemænd og Forſkrekkelſens Konger) men hvilken Profeſſ. Riſenhavn eyede den Tid, veed jeg ikke; de have uden al Tvil været af ſamme Natur, ſom diſſe nu omſunder; thi hviſ een eneſte havde have den mindſte Dmhue og Dmhed for beqvemme Subjectis, og ophiuſpet denne Phænix af ſin Afke; ſaa kunde han blevet ſeculi ſui ornamentum, literati orbis Delicium, imo Stupor: Vor Camſtr. toog da til takke med de tomme academiſke Wre-Titler og Atteſtatis, forſøvede ſig hiem igjen til ſin Bondehytte, og kom efter nogen Tids Forløb i Tieneste hos en Provſt i Hardanger, navnlig Hr. Peder Gelmeyden; hvor han forblev

saalænge, at han demitterede 4 af hans Sønner. Her studerede han efter og over Formuen; der gik neppe nogen latinsk Author forbi hans Wyne og Crisfin; de Rommerske og Danske Antiquit. blevne tagne med til Hielp: her maatte han mod sin Villie og Stamme Udtale exercere Homiletica, som ginge mest ud paa den Engelske Klogtighed; (Det er altid et nødvendigt Requiritum, at man skal præke paa Landet, enten man kan eller ikke); her gjorde han de beste og synligste Vers, Inscr. etc. men for Ufskrivningens Skyld, hvilken han selv maatte tage sig paa, blev der kun saa Exemp. og de saa forbleve mest der i Provskiet; han var ikke mindre en vældig Skytte og Jæger; hvortil Stedets Situation gav den beste og meste Anledning. Førend ieg forlader dette Sted, saa maas jeg sige, at Al-Pofa: lerne forshyrede tit hans Sind og Rolighed, efter Landets honette og brugelige Vedtægt. Hersfra begav han sig til Bergen igien, hvor han kom strax i Tjeneste hos forrige Rector, men da virkelige Biskop, Nils Smidt; men han samulerede saa kort der, at han neppe fik Tid, til at see Skiftskifterne, eller Archivet ret igiennem, førend han enten fik eller tog selv sin Ufsteed; endskiønt han dog altid siden forblev en Ven og Client af Huset; af hans Ufærd, som følge de mest paa, kunde man billigst slutte, at han gjorde det, for at blive engang sin egen Herre, og ey nødes til at staae altid under andre; thi ikke ret længe efter satte han sig huusligen ned, og aabnede sin latinske Trivialskole med saadan Fremgang, at de komme fra alle Norges Kanter, for at høre hans lærde Mund tale, (denne Conflur kom meget deraf, at Cathedralsskolen under Erich a Moenichen og Tørgen Harboe var i saadan Uftagelse, at der neppe fandtes Discipulære, end sige Lærdom (men i hvor mange vor Socrates end fik, eller havde havt før, saa var der dog aldrig een eneste, som kunde ret arte sig efter ham, formedelst den strenge og tyranniske Omgang; hvilken ieg selv prøvede vel i 10 Aar; ja mange maatte qvittere med halv Hilsen. Han

haver altid volens volens maattet agere Byens Poet; hans Discip. maatte afskrive Versene, indtil Trykkeriet kom 1720. Dog ere mange Vinde-ers, Grav-skrifter og andre Emblemata gaaet i Lobet; til et Beviis paa hans store Nemme. da kunde han tit dictere nogle 100 heroica, uden først at have conciperet dem paa Papiret; men han maatte i alle Forretninger være halv fuld, saa gik det best; nu duer han slet intet; han har aldrig været for at skrive noget ellers, og intet findes efter ham, uden et Udtog af de vulgarestes vers, trykt i 4to. Informations-aarene ere over 30, og han giftede sig henimod sit 40; havende 2 Sønner studerede og demitterede af ham selv; hos al hans Uorden og adskillige Forretninger har han dog opnaaet sit 70. Aar og lever endnu 1745. Kos."

Kjøbenhavns Børs, d. 29 April 1828.

Hamburg 2 M. —	à	
à vista 218		
Species 221		
Specier solgtes til		
13 Rbm. 4 f.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciesledler		
pr. 100 Specier	159	— Rbd. Sedl.
Svenske Sedler		
pr. Rblr. Rigsgjeld	51½	— Rbf. Teg.
4 pC. Agl. Oblig. (u. R.)	82½	83 Rbd. Sedl.
Dito Dito	76	— i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102	102½ Rbd. r. S.
Dito Dito	112½	113 Sedler.
4 pC. uopsigel. Rigsktbl.		
Renter pr. 6 Januar	98½	— Rbd. S. r.
6 pC. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco.
4 pC. Dito nye	98	— i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pC. nye danske Oblig.	57½	58 L. Sterl.

Skilderie af Kjøbenhavn.

~~~~~~

Femogtyvende Uargang. No. 36.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lørdagen den 3 Mai 1828.

## Leietjeneren.

~~~~~~

En af mine største Morfaber, saasnart Beiret tillader det er at gaae ud til Wibenshuus, og sætte mig der paa een af Bænkene udenfor dette Gjesfigversted. Jeg har da en behagelig Udsigt til forskjellige Landeveie, og alle Kjørende, Ridende og Gaaende maa forbi mig.

Forleden gjorde jeg en saadan Uystvandring, og da jeg, vilde tage Plads paa Bænken, sad der paa denne en aldrende, simpelt klædt Person, med et Blad i den ene Haand og en Tegnebog i den anden. Han anstillede, som jeg kunde mærke, meget opmærksomt, en Sammenligning mellem begge. — Jeg tog Uhret op, for at see hvad Klokken var. Neppe blev han dette vaer, førend han vendte sig hen til mig, og spurgte meget høfligen: med Tilladelse, min Herre! hvad er Klokken? — “Den er fem.” — “Ei, allerede saa mange! Ja, Tiden løber naar man dar noget at bestille. Nu har jeg allerede siddet og læst her siden Kl. 3 $\frac{1}{2}$, og disse halvanden Timer svandt for mig som et Dvar-teer.” — “De har formodentligen noget meget Interessant at læse?” — “Det kan jeg just ikke sige. Det er tværtimod noget forbandet kjedsommeligt. Jeg anstiller en Sammenligning mellem min Noticebog og Nr. 32 af Kjøbenhavns flyvende Post over en Hr. N.3 Sammen-

ligning mellem Kjøbenhavn og Berlin.” — “Er min Herre maaskee Poet?” — “Himlen bevare mig fra at være det.” — “Er De da en Lærd?” — “Nei, det være langt fra.” — “Hvad er De da, om jeg maa spørge?” — “Egentligen har man i det danske Sprog intet passende Navn paa min Besilling. I Tydskland kaldes jeg Lohm-Lakey — og det klinger godt, thi Lohm har noget Solid og Lakey noget ret Fornemt ved sig — i Italien kaldes jeg Cicerone, og det klinger ogsaa meget smukt — minder om en meget lærd Italiener, som skal have hebt Cicero, og været den første af vor Besilling. Men paa dansk falder vor Titel saa plumt — Leietjener, som man siger Leiehest eller Leievoogn.” — “Navnet gjør sandeligen intet til Sagen. Titelen ligner kun Præget paa en Mynt og er det Ydre af Mennekket. Vor Dvsørsel og Handlemaade er vort sande indere Værd.” — “Det er netop Tilfældet med mig og mine Lige. Vi kaldes Leietjener, som om vi vare til Leie for Enhver og allemands Tjener. Men det ere vi i Grunden aldeles ikke. Vi tjene Folk med vor Veiledning, som enhver anden Veileder; vi lade os betale eller lønne for vor Veiledning, som de fornemste Mænd. Vi ere ofte i de brillanteste Herrers Selskab, fra om Morgenen tidlig til om Aftenen sildig. Uden vor Hjælp vilde de fleste Fremmede, som komme hertil, hvert Dieblit staae som en Ro for en nymalet Port. En Mand af min Profession maa have lært noget; maa forstaae de

fleste levende Sprog; kjende Hovedstadens og dens Omegns Markværdigheder paa sine Fingre. De kan troe, nu, da Dampskibsfarten er saa stærkt i Gang, bidrage vi meget til at udbrede Fædrenelandets Hæder overalt." — Jeg saae noget forundret paa Manden. — "De studser, min Herre? men De maa vide, ligesaa simpelt som De seer mig her, spørve mine Ideer, mine Bemærkninger rundt omkring i Europa, ja endog trykte i Reisebeskrivelserne." — "Hvorledes kan det gaae til? De sagde jo nyligen, at De ikke er nogen Lærd?" — "Det er jeg ikke heller; men de fremmede Lærde betjene sig af mine og mine Kammeraters Ideer — da ligger der Hund begravet. Troer De, at en Frantsmand, Lydsker eller Engellander, der kommer flyvende herover, og opholder sig her, i det Højeste i 8 eller 14 Dage, vilde kunne skrive om de herskende, Sæder, Handelen, Skuespillet &c. uden vor Hjælp? Nei, det er vore Kalve, de pløje med. Jeg har saa ofte sagt til min Kammerat — Dokteren skulde saaledes give sine Kundskaber hen for en Skik, og siden endog see dem offentlig trykte som Andres Eiendom. Det er netop Tilfældet med denne Sammenligning, mellem Kjøbenhavn og Berlin. Alt er ligesom ordret udfærdiget af min Noticebog. Men saa forhølet ved Tilfættninger og Beklæppelser, at jeg ret kan ærgre mig derved. Nu flyttede han ifig nærmere hen til — "Behag kun at see her min Herre!" den ene (Berlin) er en Landstad, den anden (Kjøbenhavn) en Søstad." Hos mig staar en "Søhavn" med stor Handel. "I Berlin er de Militaire, Embedsmændene og de Lærde dem, som gjelde meest; i Kjøbenhavn er det Kjøbmændene." Her er udeladt: "naar, de eie noget", og det er en vigtig Bemærkning. — "I Kjøbenhavn holdes Collegierne oftest uden Betaling." Her er udeladt: "paa en liden Douceur nær, naar Forelæsningerne ere forbi." — "En Nationalret for de egentlige Danske er Boghvedegrød, med Mel eller Mælk." Her er atter udeladt, "samt Vælling og Spægesild eller Berresiff; item Caffe med L yngbyrvebakker", men formodentligen har den gode Herre ikke vidst, hvorledes han skulde oversætte Vælling, Berresiff og L yngbyrvebakker paa Lydsk, og er derfor heller sprunget det Hele

over. Saaledes ma, jeg see mine Noticer ideligen forqvælede, snart paa Lydsk og Fransk, snart paa Engelsk og Italiensk. En Lydsker overlæste i Fjær L yngbyrvebakker med Haidenslæder, Zwiebacken og Berresiff med Bierenfisch.

"Men saa skulde De beholde Deres Noticer for Dem selv."

"Det kan jeg umuligen." De fleste saadanne Herrer reise, for at skrive Reisebeskrivelser, og for derved at saae Reiseomkostningerne betalte. I en Tid af otte Dage, kan De let forestille Dem, man ikke kan saae samlet Noticer til et heelt Værk. Hvad have de altsaa at gjøre? De pumpe mig og Borten og Dypvartningspigen, saa godt som de kunne. Naar man ikke strax vil fortælle dem, syv lange og syv brede om Kjøbenhavnernes Sæder, Levemaade og Characterer — saa hedder det: das ist ein dummer Junge! Hvad skal man nu gjøre? Man skal jo leve. Man har Kone og Børn, at forsjøge. For at tilfredsstille saadanne nysgjerrige Herrer maa man stundom endog tillade sig en lille uskyldig Løgn. Forleden havde jeg min Nød med en Engelskmand, som absolut vilde see Hamlets Grav. I Førstningen forsikkrede jeg ham, at ingen saadan Grav fandtes her i Landet. "God dam'n! — begyndte han nu paa sin Engelsk? Hamlets Grav findes ikke i Danmark? Har jeg ikke læst i Sines Reisebeskrivelser, at hans Hauge findes i Elsinore og hans Grav midt i Hauge?" Han blev saa vred, at jeg strax maatte sadle om, og sige, at jeg havde huffet Feil, og at den salig Prinds rigtig nok ligger, begravet der. Næste Dag maatte jeg tage med ham til Helsingør, og vor første Vej var hen til Marienlyst. Da vi kom til Terrassen, sagde jeg med en meget alvorlig Mine: that is the Grave of his royal highness, the Prince of Denmark (det er H. K. H. Prindsen af Danmarks Grav.) Is that thy Grave, poor Hamlet! sagde han nu med Taarer i Øinene, og tog i det samme et Bind af Shakespeares Tragedier op af Lommen, og efterat han længe, nedsjunket i dybe Betragtninger, havde staaet og stirret paa Terrassen, raabte han, i det han kastede et Bly til samme: good Night, sweet Prince! and

flights of angels sing thee to thy rest!*) — Jeg har min evige Plage med disse Engelskmand. Hver Gang een kommer hertil, er hans første Spørgsmaal: skal vi ikke snart tage til Hamlets Hauge? — I Dag skal jeg igjen derned. En John Bull piinte mig i Fjor saa længe, at jeg kulde forstaa ham et Portrait af Prinds Hamlet, at jeg, for at slippe ham, maatte købe et gammelt Træsnit af Holger Danske, og forære ham det. Engelskmanden var ligesom ude af sig selv af bare Glæde. Han talkede mig tusinde Gange for den Tjeneste, jeg havde bevist ham, og jeg maatte endog besørg ham Glas og Ramme dertil. Han kunde ikke see sig met paa dette Uglebillede.

I det vi saaledes sadde og talede sammen, gienløb fra første Sahl.

"Wir Brüder sind noch Becher
Von alten Schrot und Korn!
Wir leeren frisch die Becher,
Dhn' Eifersucht und Zorn!
Uns klinget silbertönig
Der Gläser Melodei!
Und unser Ehrenkönig
Hält gute Polizei!"

"Det er Selskabet, som jeg skal med til Hamlets Grav. Det slaar en Svier af. Han, der brøler som en Bjørn, er en "prifatistirender Selehrer." Ham har jeg især min Plage af; han vil udgive en Reise i Danmark, og har allerede Titelen færdig. Den skal hedde: Natur, Kunst und Wissenschaft, oder Ansichten der Sitten, Bildung, politisch, statitisch und oeconomische Verfassung der Dänen, dargestellt in einer Reise in Dänemark im Jahre 1828, herausgegeben v. B. in 3 Th. mit Kupfern. Jeg har hørt, at Bærket staaer allerede i Messercafaloget anmeldt som færdigt."

"Hvor længe har Hr. B. da opholdt sig i Kjøbenhavn."

"Han er kommen i forrige Uge, og reiser igjen i næste."

Hvorledes er det ham da muligt, at han kan skrive 3 Bind om Danmark?" "Det er for ham som Fod i Høse. De maa vide, det Meeste af Reisebeskrivelsen var allerede færdigt forend

han kom hertil. Han er af den Mening, sagde han nyligen, at man aldrig bør skrive paa ny, hvad Andre allerede have skrevet ligesaa godt forhen. Han tilføjer derfor blot, hvad han selv har havt Leilighed til at see og høre, og jeg gjør ham opmærksom paa.

"Det er en besynderlig Maade, at forfatte Reisebeskrivelser paa."

"Det er den almindelige og gjængse, min Herre, i vore Dage. Folk ere nu omsunder ikke saa samvittighedsfulde. En lille Bøgn meer eller mindre gjør saa mæn intet til Sagen. Bogen bliver ligemeget læst for det. De maa vide, Romaner og Reisebeskrivelser, det er noget, som Læserne bestandigen maa have noget Nytt af, og Boghandlerne sørge ogsaa for, at de ikke komme til at mangle det.

"Men paa denne Maade maa der jo udbredes mangfoldige vrang og falske Efterretninger?"

"Hvad troer De andet? Hvor troer De vel de mange dumme, urimelige, pøbelagtige Ideer, der i nyere Tider især have udbredt sig blandt Nationerne, kommer fra, uden fra saadanne Kilder? Jeg er kun en simpel Mand, men skjøndt jeg selv nok holder af at læse en god Bog, saa indseer jeg dog meget vel, at det fordomte Fabriksskriveri, især i Tydskland, stifter langt mere Skade end man i Almindelighed formoder. Jeg har en Tøs i min Tjeneste, som ellers er en stor Gaas, men hun sidder hele Aftenen og læser Bøger fra Leiebibliotheket. Vist nok læser hun Romaner og Reisebeskrivelser, som Fanden læser Bibelen, men nogle gale Ideer blive dog altid hængende fast.

Nu kom de tre Herrer, som hele Tiden havde siddet og sjunget Drilleviser, ned, hver med sin Cigar i Munden. En af dem, der havde en Harlequinskappe af sort Løi paa, raabte: "Zum Hamlets Garten!" En anden, der var en tyk Engellander, med en Kappe af sort Vordug, stammede: To Hamlet's Garden! Den tredie, der var saa beruset, at han neppe kunde komme op i Bogmen, kreg — "meinertwegen — zum Teufel!"

Da de alle vare i Offenbacheren, sprang Leietjeneren op paa Buxken, hilsede mig til Afsked med Hatten, og nu sløt Bognen afsted ned ad Landeveien.

*) God Nat, søde Prinds! Og Engleskærer synge Dig til Hvile.

Anledning og Plan til et Skrivt, som
vil udkomme under Titel af: Bi-
drag til rigtig Kundskab
om de Gamles Philosophie,
eller

Creuzers Plotin de pulcro, og Pro-
klus de unitate et pulcritudine,
bedømt af Forfatteren af det
Stykke i Skilderiets No. 38 f.
N. som bieviser, at de Gamles
Philosophie forener Frihed
med Naturnødvendighed i
Mennesket.

Da jeg for en Tid siden læste en meget
Iovende Anmeldelse af en Forklaring over Hie-
rogllypherne paa Obeliskerne i Rom, kaldt mig
uvilkaarligen det Spørgsmaal ind: mon og
vor Tidsalderes Lærde ere i Besiddelse
af nogen rigtig Kundskab om de Gam-
les Philosophie? thi uden at være i Besid-
delse af slig Kundskab, vil aldrig nogen kunne
forklare de omtalte Hieroglypher. Plato si-
ger (1): man bør ikke see hen blot til disse syn-
lige Ting; men ogsaa til de guddommelige, med
hvilke de synlige have lige Benævnelser. Her-
mias siger (2): at Theologerne forklare de gud-
dommelige Ting ved Fabler. Eusebius anfø-
rer (3): ikke alene Grækerne, men endog Bar-
barernes gamle Physiologie var intet andet, end
en Naturlære, indhyllet i Fabler, og paa denne
Maade en hemmelig og uforstaaelig Theologie,
som under mørke Taler og Allegorier skjulte det
hemmelige i Mytherne. Proklus siger (4) det
samme. Ogsaa Eustath (5): ligesom Egypterne
fordum udtrykte deres Tanker paa hieroglyphisk
Maade ved Billeder af Dyr og ved andre Tegn;
saaledes gjorde ogsaa de gamle Græker, og siden
efter en Deel af Skyntherne. Endelig siger Maxi-
mus Tyrius (6): hos Poeter, som hos ældre Phi-

losopher, er alt fuldt af mørke Taler. Ef-
ter disse, og mange fleres, eenstemmige Ud-
sagn slutter man vel ikke urigtigt, naar man
siger: at den, som ikke veed, hvilke de usynlige
Ting ere, som have sælleds Benævnelser med de
synlige; den, som ikke kender det, som ligger
skjult under de Gamles Fabler og Allegorier;
ikke forstaaer nogen af deres mørke Taler i de-
res Theologie; ikke indseer noget af det, som be-
tegnes ved de hieroglyphiske Billeder af Dyr og
ved andre Tegn; han har ingen, langt mindre
nogen rigtig, Kundskab om de Gamles Philoso-
phie; han vil selvfølgelig ogsaa nok lade være at
give en rigtig Forklaring over de omtalte Hie-
rogllypher.

Hint Spørgsmaal, som indfaldt mig, fo-
rekom mig at være vigtigt; thi mange ere i
vore Dage de Skrivter, i hvilke Mythologie og
de Gamles Philosophie forklæres; og byre ere
disse Skrivter; og, dersom de ikke skulde inde-
holde rigtig Kundskab om de Gamles Philoso-
phie; da vilde deres Indhold være for en stor
Deel Sophisterie, men da være ogsaa de mange
Penge, som udgives for dem, spildte; og det,
som vilde være endnu værre, da vilde ogsaa
den Lærde let kunne vildeledes ved slige Skriv-
ter, og føres længer bort fra at forstaae de
Gamle, fra hvilke vi dog have oprindelig vore
Kundskaber og vor Lands Uddannelse.

For di dette Spørgsmaal forekom mig vigt-
tigt, derfor eftertænkte jeg det, og troede at
finde det, vel ikke let, men dog eiheller umueligt
at besvare. Den, som kender i noget Omfang
de Gamles Skrivter og deres Indhold, og har
en Siel, som ikke alene kan skionne noget paa
den Aand, som lever i dem, men kan skimte no-
get af et fuldendt Heelt, til hvilket alle deres
Skrifter føre, han vil ogsaa kunne skionne; om
den Aand, som lever i de Gamles Skrivter, kan
spores i de Nyeres Forklaringer, og om disse
Forklaringer indeholde noget, som kunde synes
at lede til et fuldendt Heelt. For di jeg ikke
har fundet i de Nyeres Forklaringer noget Spor,
enten af den Aand, som lever i de Gamles
Skrivter, eller af det fuldendte Hele, til hvilket
deres Skrivter synes at føre, derfor forsøger jeg

(1) Proklus in Tim. l. 4. p. 249. (2) in Phædr.
Plat. p. 189. (3) Præp. Er. l. 3. E. 1.
(4) in rempl. Plat. p. 369. (5) in Iliad.
14. v. 168, p. 632. (6) Dissert. 29. p.
348.

at besvare hint Spørgsmaal; hvilket Forsøg de følgende Blade skulle indeholde.

Men før jeg begynder Forsøget, bør jeg lade en tredobbelst Anmærkning gaa forud; den første er, at jeg forstaaer ved de Gamles Philosophie ei blot den, som man kalder den Græske eller Platoniske; men tillige den, som var alle øvrige gamle Folkeslags Philosophie, fordi man finder mere eller mindre af den hos dem alle, endog hos de gamle Nordboeres. Beviis for dette sidste er, at Idins Stridshelte vare 432000, hvilket Antal er de Dele, i hvilke Dyrekredsen var deelt, og hvilke Dele betegnede det Antal af Aar, som det store Verdensaar, efter alle østerlandske Folkes Mening, indeholdt; hvilken Mening endog Salomo holdt for at være rigtig (1). Dernæst fordi denne Philosophie var langt ældre, end Plato; han opfandt intet Nyt i den, men han søgte og laante allevegne fra, samlede det saaledes søgte og laante, ordnede det Samlede, og fremsatte paa en uopnaaelig Maade det Ordnede fuldstændigere, end det fandtes paa hans Tid. At dette er Sandhed, det kan sees af Diogenes Laertius (2) og af Athenæus (3). Denne Philosophie synes derfor at kunne med større Ret kaldes de Gamles, end Platonisk, Philosophie; endog fordi man ved den sidste Benævnelse gjør, at man troer den langt yngre end den virkelige er.

Den anden Anmærkning er, at der ere Grunde, af hvilke man maa troe, at Tøbernes Philosophie var den samme, som alle øvrige Folkeslags, og at Tøberne sælgelig maa regnes med til de gamle Folkeslag, om hvis Philosophie Tælen er her. Aristobulus siger (4). At det, som de Gamle sagde om Naturen, det samme siges endnu af Philosophen uden for Grækenland, af Braminerne i Indien, og af de saa kaldte Tøder i Syrien. Vilde man indvende derimod, at Tøberne tilbade kun en eneste Gud; men de øvrige Folkeslag tilbade derimod, foruden en eneste øverste Gud, tillige utallige hinanden underordnede Guder; da er dette vel sandt; men

det er tillige sandt, at Tøberne havde Engle, Erkeengle, og forskellige hinanden underordnede himmelske Magter, hvilke vare, paa Benævnelsen og Dyrkelsen nær, omtrent det samme, som de øvrige Folkeslags hinanden underordnede Guder. Hertil kommer, at, naar man betragter med Opmærksomhed den indvendige Indretning af Tøbernes Tabernakel og Tempel, den ypperste Præstes hele Paaklædning, alle Apparater til dets udvortes Gudsdyrkelse, store Høitider, og de Dyr, som de offrede og sammenligner alt dette med de øvrige Folkeslags Philosophie, Astrologie, og med Dyrene i Dyrekredsen; da maa man troe Josephus, naar han siger (1), at i alt dette forestilles paa nogen Maade Tingenes Natur i Universet. Derom man endelig efterseer den græske Oversættelse af det gamle Testamente, og denne Oversættelse maa vel ansees, som rigtig, da saa mange Steder ere Ord til andet anførte af den i det nye Testamente; da vil man finde utallige Steder, i hvilke det selv samme siges, som er sagt og lært af de øvrige Folkeslags Philosopher. Som Beviis for, at dette er sandt, vil jeg anføre tvende mærkelige Steder, som angaae Menneskets Siel.

Moses siger (2). Noam — *ablede κατά την ιδεάν αὐτῆς, καὶ κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτῆς* — Seth. Plotin siger (3) enhver Idee er det samme som Sind, mens: og Porphyry siger (4): det fuldkomne Sind, mens, er Mennesket selv, hvis Billede enhver af os er. Disse Steder, saas vel det hos Moses, som de af Plotin og Porphyry, tillægge Mennesket et fuldkomment Sind, mentem, det er Fornuft, som er reen, fordi den er frie for al Materie og ophøiet over den, og de erklære denne rene Fornuft at være det egentlige, skønt usynlige Menneske, og Legemet at være kun et Billede af dette Menneske, hvilket ogsaa er viist udsørligt i Kiøbenhavns Skilderie (5). Det andet Beviis er Salomos Ord (6): Den Vises Hjerte er til hans Høre, og Daa-

(1) Blisb. c. 13. v. 9. (2) l. 3, 5, 6, 8. (3) Deipnos. l. 11. c. 15. (4) Cyrill. Alex. l. 4, p. 134.

(1) ant. Jud. l. 3. c. 8. (2) Gen. 5, 3. (3) Enn. 5. l. 9. c. 8. p. 561. (4) ap. Stob. Serm. 121, p. 186. (5) No. 38—1827. (6) Eccles. c. 10. v. 2.

rens til hans Venstre. Svidas siger (1): de Gamle kaldte det til Venstre taabeligt; men det til Høire kaldte de fornuftigt. Dyrindelsen til dette Drdsprog, som sees heraf at have været i Brug hos andre Folkelag, som hos Tøderne, finde vi i de Gamles Philosophie. Plato siger (2), at Sielen, som er dannet af Elementerne (nemlig ætheriske) er deelt i tvende sammenhængende Kredse; af hvilke den ene inden i Legemet er deelt i sex Dele, og ligger til venstre i Legemet; men den anden om Høire. Den, som er udeelt og een, er af den Natur, som er altid den samme, den anden, som er deelt, er af en Natur, som er anderledes. Det kan ikke paatvivles, at dette Begreb, som de Gamle havde om Sielen, er Dyrindelsen til hint Drdsprog; thi Proklus siger (3), efter Pythagoræernes Mening var det, som er af den Natur, som er altid den samme, lige med det til Høire; men det, som er af en Natur, som er anderledes, lige med det til Venstre. Dette Sted siger os da, at det til Høire er af samme Natur, som Sielens ydre Kreds; men det til Venstre af samme Natur, som Sielens indre Kreds. Hermias, i Anledning af, at Sokrates fandt, at Phædrus havde noget ved venstre Side under sine Klæder, siger (4): det til Venstre tilkiendegiver, at sliq Talekunst (Phædrus holdt Lysii Tale skilt ved den venstre Side under Klæderne) angaaer det, som er i Sielen det flettere, og er ikke af det, som er den fornuftige Siels rene og høieste, det er, ikke af Sindet, mento. Dette siger Hermias, fordi Sielens indre Kreds til Venstre er lidenskabelig; dens ydre Kreds til Høire derimod Fornuft, ratis. Denne Forklaring af det til Høire og Venstre stemmer aldeles overeens med Platons egne Ord i Phædro (5), hvor han siger, at Sielen, betragtet som et Heelt, naar den deelt, da fandt han i den Deel til Venstre en ond Cros; men i den til Høire fandt han en guddommelig Cros, som vel havde samme

(1) in voc. *ᾠενοδευ*. (2) Diog. Laert. l. 3. 67. 68. (3) in Tim. l. 5. p. 344. (4) in Phædr. Plat. p. 72. (5) in Phædr. c. 49, p. 43. ed. Ast.

Navn, som den anden, men fører til Henrykkelse, og er Narlag for os til det største Gode. Af dette Sted sees aabenbar, at hint Drdsprog havde sin Dyrindelse af de Gamles Begreb om Sielen. Tillige sees deraf, at de Gamle havde en dobbelt Cros eller amor, en sandelig ond, en guddommelig god.

Dersom nu hint Drdsprog var i Brug hos Tøderne, som hos andre Folkelag, og dersom dette Drdsprog havde sin Dyrindelse af Menneskenes Begreb om Sielen; da maae Tøderne vel ogsaa have haft samme Begreb om Sielen, som de andre Folkelag, og følgelig Tøderne regnes i denne Hensigt til de Gamle, om hvis Philosophie Talen er her.

Det anmærkes for det tredje, at i dette Skrift er Talen aldeles ikke om, enten de Gamles Philosophie er rigtig, eller ikke rigtig; men alene om, hvad de Gamles Philosophie lærer, uden alt Hensyn til, om det, som den lærer, er rigtigt eller ikke rigtigt.

Planen til Skriftet.

Naar en Mand, som ikke er berømt, end ikke kiendt, som Lærd, foretager sig at bedømme Arbejder af en Mand, som er for Tiden den alderberømteste i sit Fag, og som et Drakel, hvis Drakelsprog ombanne den hele Mythologie, og give den en anden Form; da troer jeg at sliq en Mand, som foretager sig saadant Arbejde, bør, for at forskaffe sig nogen Tiltroe hos Læseren, begynde Arbejdet

a. Med at bevise, at han, skønt uberømt, endog ukiendt, dog har saa megen rigtig Kundskab om de Gamles Philosophie, at han kan nogenledes dømme, om det, som siges eller læres om den, er rigtigt eller urigtigt. For at give sliq et Bevis vil jeg begynde med en forskaffet, men dog nogenledes tilstrækkelig Indledning til det første og vigtigste i de Gamles Philosophie, i hvilken Indledning ethvert større eller mindre Led skal vorde belagt med de Gamles egne Ord. Sliq en Indledning, ledsaget overalt af de Gamles egne Ord — vil tillige oplyse det vigtigste af det, som maatte være uforstaaeligt i de nævnte Stykker af Plotin og Proklus — vil afgive et Slags Maalestok for det, som maatte være rigtigt eller urigtigt i Udgaven af

disse Stykker; — vil sætte enhver, som læser den, og agter Sandhed høiere, end Berømmethed, istand til at kunne dømme om, paa hvilken Side Sandhed og det rigtige er.

b. Med at foreskrive sig selv de Regler, hvilke han troer at burde i hans Forhold følge ved dette hans Arbejde — i Hensigt til de Gamle, ikke anføre noget, som lært af dem, uden tilstrækkeligt Beviis, ikke af de Nyeres Udsagn, man af de Gamles egne Ord; og ikke lægge i deres Ord anden Mening, end den, som ligger åbenbar i dem i deres Sammenhæng med det Sted, af hvilket de ere tagne — i Hensigt til de Nyere: da enhver, som arbejder i en Videnskab, fortjener, naar han kun ikke arbejder alene for Brød, eller for Penge, eller for at faae et Navn, Agtelse, især af dem, som dyrke samme Videnskab; saa bør denne Agtelse vises ham ved at paaskionne det Gode, som findes i hans Arbejde, efter dets Værd; dog bør det Urigtige i samme ikke forties, men vises tilstrækkeligt; og, hvis der findes ved det Urigtige for stor Selvtillid, eller vel endog Overmod, tilsværge, dog med Anstændighed, revses.

c. Med at fremsætte de Regler, hvilke han og enhver har Ret til at fordræ, at den, som udgiver, oversætter, forklarer eller retter noget Skriv af de Gamle, bør følge.

1) Den, som foretager sig slikt et Arbejde, han maa være virkelig Philolog, det vil sige: han maa saaledes forene sund Philosophie med Philologie, at hans Dømmekraft er øvet og skærpet nok til at kunne see, om den Betydning, som han tillægger en Forfatters Ord, stemmer, eller ikke stemmer, overens med den hele Tankegang af hans Forfatter, og passer, eller ikke passer i Sammenhængene paa det Sted, som han bearbejder. Dersom det mangler ham paa sig øvet og skærpet Dømmekraft, da fortjener han neppe Navn af virkelig Philolog.

2. Det Skrivt, som han vil bearbejde, bør han ikke blot gennemblade eller eftersee, hvad andre kunne have sagt om det; men han bør studere det saaledes, at han kan uddrage af samme Forfatterens fuldstændige Plan. Mænd, som Plotin og Proklus, havde sikkerlig deres Plan forud, efter hvilken de arbejdede; det vise

deres Arbejder. Dersom det, som man vil bearbejde, er kun et Stykke af et Heelt, da bør det Hele studeres, og dets Plan uddrages nogenledes fuldstændig. Den saaledes uddragne Plan udbreder et Lys, ei alene over det Hele, men endog over hver enkelt Deel af det Hele, ja undertiden endog over enkelte Ord, og gjør Arbejdet lettere og sikrere. Uden slikt Studering og en saaledes uddragne Plan er Arbejdet tungere, og Arbejderen samler, som i Mørke, støder ofte an, og forfeiler det Rigtige.

3) Ved de Beviser, som han anfører for Rigtigheden af det, som han foredrager, bør han alene bruge de Gamles Udsagn, og ingenlunde de Nyeres; thi dersom det, som han foredrager, er rigtigt, og dersom han har Velafenhed nok i de Gamle, og har ikke alene gjort Excerpter af dem, men endog indrettet sine Excerpter saaledes, at han kan let og snart gennemløbe et kort Indhold af det vigtigste af dem, da vil han hos de Gamle finde nok af de ham nødvendige Beviser. Den, som tyer til de Nyere for at faae Beviis, han forraader dermed, at noget af det Foranstørte mangler ham. Udsagn af de Nyere i dette Fag ere at ansee, som et Intet, saalænge det ikke er afgjort med fuld Visshed, at man har rigtig Kundskab om de Gamles Philosophie; men at saadan en Visshed ikke høves om slikt Kundskab, det bevises alene af den Strid, som endtes kun med den Kundskabsrige og fordringsløse Wosses Død. (Sluttes i næste Nr.)

Indenlandske Efterretninger.

Det i offentlige Blade saa forbeelagtigen omtalte, af Hr. Louis Dumont malede Portrait, som har været at see paa den Kongelige Udstilling i Paris, er, foruden andre Portraiter af samme Konstner, ankommet hertil, og saavel hiint som disse ere nu udstillede paa det Kongelige danske Academie for de skjønne Konster.

Blandede Efterretninger.

Et nyt Phænomen er opstaaet paa de parisiske Gourmanders Horisont, nemlig en Haandbog for Østersspisere. Hr. Alexander Martins nylig udkomne Manuel de l'amateur d'huîtres (Paris hos Audot; Prisen 2 Franker) gives statistiske, økonomiske og naturalhistoriske Details angaaende denne vigtige Bord-Artikel. Efter en i Hr. de Montignys Provincial de Paris i Aaret 1820 anstillet Beregning fortæres i Paris aarligen ikke færre end 8 til 900,000 Dussin Østers. Disse Østers høre til ikke mindre end 15 forskjellige Arter, der ere bekendte i Paris og iblandt hvilke den Østers, som man kunde kalde Minister-Østersen, og som udmærker sig ved Dineerne i Rue Therese og Rue Rivoli, er den Østendiske Østers. — Østersfangsten er undertiden farlig. Paa Kyften af Den Minorca bove alene Spaniere at udsætte sig for Farerne derved. Tvende Personer bellige en Baad; den ene klæder sig af, binder en Hammer til sin høire Haand, og dykker nu 10 til 12 Gange dybt, for at søge Østerserne. Han slaar nu saa mange af dem løs fra Klippen, som han kan holde under sin venstre Arm, og slynger sig derpaa i Veiret ved et Stød med Foden imod Havets Bund, hvorhos hans Kammerat hjælper ham. Denne vederkvæger ham med et Glas Brændevin og laver sig derpaa til selv at dykke ned. Østersfiskerne kunne isvrigt rose sig af stort Held, naar de ikke under Vandet møde en Hajfisk, der æder en Arm eller et Been af dem. — Allerede i Oldtiden var Østersen meget afholdt; Romerne betragtede den som en stor Lækkerbidst. Seneca og Cicero spiste den meget gjerne, og til deres Tid fik man de bedste i Lucriner-Øen. Østersen er særdeles tjenlig for en svag Mave, da den saa let fordøjes. Den store Boerhave, den berømte Sue, den udmærkede Saarlæge Parchy anbefalede den til deres Enge, og Hr. Martins Bog vil sandsynligviis ikke bidrage til at bringe den i Mistredit.

(L. B. D. B. S. 284.)

Tre Ønsker.

(Indsendte.)

1) I Skuespilhuset er Bestemmelsen af de nye Sæder, som kunne slaas op, saavel i Parquettet som i Parterret, egentligen, at lette Veien for dem, der skulle presse sig igennem det yderst smalle Pas. Men da de fleste enten af Uvidenhed om denne Bestemmelse eller af Efterladenhed, sjældent slaar Sædet op, saa falder hele Nyttten ganske bort. Naar Folk paa een eller anden Maade bleve gjorte opmærksomme herpaa, vilde de efterhaanden vænnes til at gjøre det.

2) Det har forhen været offentligent sagt, at Sæderne i Parquettet ere alt for smalle og at den ene Tilskuer sidder for tæt op til den anden. Alle Sæderne ere af een Dimension; men da alle Begemer ikke ere det, saa er det ofte en Pnk, at see en corpulent Dame, indeklemt imellem to corpulente Herrer, naar Hændelsen eller Controlleuren fører dem sammen, hvilket let kan skee. Ei at tale om, at den Fornøjelse, Spillet yder og Pungen har betalt, forbittes ved en saadan Presning, saa kan det ofte give Anledning til ubehagelige og forstyrrende Kavallerier. Al den Ulempe kunde hæves, ved at renoncere paa 1 eller 2 Rbds. Indtægt, det vil sige, naar der paa hver Bænk kom een eller to færre at sidde end nu. Øfferet var jo ikke saa stort, i Forhold til den Begremlighed, det forskaffede Tilskuert.

3) Hvis der i den smalle Gang paa Nummersiden af Parquetlogerne kunde gjøres en anden Indretning, i Henseende til de Klæder og Hatte, som der ophænges, hvorved Udgangen, naar Skuespillet er ube, mindre spærredes, saa vilde Almeenheden være godt tjent dermed.

Bekjendtgjørelse.

Paa det ingen forgieves skal gjøre sig Uleilighed bekjendtgjores, at intet enkelt Nummer af Skilderiet sælges, da der ei trykkes flere Exemplarer end der til Subskribenternes behøves.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

G e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 37 .

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 6 Mai 1828.

William Shakspeare.

Natura il fece e poi ruppe la stampa
Ariosto Orl. fur. 10. 84.
(Naturen dannede ham og sønderbrød Formen).

~~~~~

Medens saa mangen ubetydelig Ribbersmand og Klerk er bleven foreviget ved Meiselen, Gravstikken, Penselen eller Pennen, døde nogle af de meest udmærkede Mænd i Verdens Aarbøger bort, uden at man kjender noget Omstændeligt til deres egentlige Liv, eller at Tiden har leveret os noget Billede af dem, som man har fuldkommen Vished om, at være deres. Blandt disse er især Shakspeare, den største og eneste Digter i sit Slægt. Om hans Ungdom, lige indtil hans attende Aar, veed man næsten intet Udførligt og Bestemt. Hos os passerer han stundom for en Uldvævers Søn. Saaledes er han fremstillet baade i Pastor Boy's Drama, William Shakspeare og i Prof. Dehrens slægters Digt af samme Navn. Men efter Augustine Skottowe's Life of Shakspeare, som er den nyeste Levnetsbeskrivelse af Digteren, den engelske Literatur eier, var Shakspeares Fader, John Shakspeare, oprindelig Handffemager, siden Slagter og tillige Uldhandler (Dealer in wool), thi Stratford, hans Fødeby, var netop et Fabriksted for Klæde og Garnspind. I et Document af 1590 kaldes John a Woolstapler (Uldhandler). — At William Shakspeare har været

ret Bæver, som i begge hine danske Digte angives, er derfor uhistorisk. Alt hvad man veed om hans Ungdom er omtrent dette. Født i April (hvilken Dag har ingen bekymret sig om) 1554, blev han døbt, som Kirkebogen udviser, den 26de s. M.; men man antager, skjøndt uden Hjemmel, at han kom til Verden den 23de. Han blev sat i en latinsk Trisskole, hvor han formodentligen har lært "den Smule Latin," som hans Ven Ben Jonson, forsiktrer, at han havde inde. Hans Forældres fattige Omstændigheder vare en uimodstaaelig Hindring for hans Fremskridt i Dannelse. De maatte tage ham hjem fra Skolen, og han understøttede nu sin Fader i hans Forretning, som paa den Tid nok var Slagter, hvis man ellers kan troe det Sagn, at den unge Shakspeare slagtede en Kalv og "i høi Stil" holdt en Tale derved. Den samme Autoritet beretter ogsaa, at han har været Landsbyskolemester. Men ligesaa efterladende Briterne have været i at optegne Noget angaaende deres store Digters Liv, medens han levede, saa pedantiske vare de, to Aarhundreder efter hans Død, i at oplyske, af hans egne Bærker, Besviser for, hvad han da sysselsatte sig med. De, som ville godtgjøre, at han har været Uldhandler, beraabe sig paa Winter's Tale, Act. IV. Sc. II. hvor det hedder: "Lad mig see — hver elleve Vædere — otte Tøds — hver Tød giver — Pund og nogle Shilling; femten Hundrede flippede. — Hvad komme Ulden paa?" — De,



som paaftaae, at han har været Slagter, hente Bevist fra Henry IV. Act. 3. S. 1.

"Dg som en Slagter tager Kalven frem,  
Den Arme binder, flaaer den naar den viger,  
Dg flæber den til blodigt Slagterhuus etc.

Paa denne Maade kunde man af den politiske Kandestøber bevise, at Holberg har været Hattemager, thi i Ansøgningen fra Hattemagerlaugets Eldermænd, tales med temmelig Sagkundskab om Castorhatte. — Men saaledes ere Engelskmændene. De kjennde intet uden Yderligheder. Enten berige de deres Digtere, som Tilfældet har været med Pope, der samlede sig en anseelig Formue, blot ved sin Oversættelse af Homer, og som endnu er det med Walter Scott, hvis Romaner de snarere fluge end læse; eller de lade dem sulste ihjel.

Ikke nok, at man intet med Bestemthed veed angaaende Shakespeares Levevei, lige indtil han blev gift; man eier endog intet autentisk Originalportrait af ham. De mangfoldige Fobberskufne Portraiter ere tegnede meest efter Kunsternes Phantasie, og adskillige Copier af det ægte fundne, den ene Dag og glemte den anden. Originalen til det, som findes foran den første Folioudgave af Digterens Værker, er uvis, og Copien desuden elendig.

Shakespeares Fader, som egentligen ikke har havt anden Fortjeneste, end den høist tilfældige, at have tjænket en udbødelig Digter Livet, men igrigt i dennes Dyd var saa fattig, at han aldeles ikke kunde give ham nogen Dydagelse, der passede til hans mageløse Genie, maa dog for saavidt interessere os, nøjere at kjennde, som netop den Uffelhed, hvori Digteren vorte op, og de Hindringer, han har havt at beseire, bevise, det sanne Genies Magt til at overvinde dem. John Shakespeare nævnes først 1555. Han beskæftede adskillige Municipalembeder i Flekken Stratford. 1565 var han endog Alderman og 1571 valgtes han til Overalderman for næste Aar. Han regnedes da blandt Indbyggere af anden Klasse. Indtil 1574, da han købte sig to Huse, havde hans Formuesomstændighed ikke forringet sig. Men fra den Tid af, da William Shakespeare var ti Aar, altsaa i en Alder, hvor han skulde lære noget, gif det til Ugters for John; 1574

maatte han pantsætte den lille Eiendom, som han havde faaet med sin Kone, for 14 Pd., og hans Colleger kjendte saa godt til hans tunge Kaar, at de eftergave ham Halvdelen af de 6 Schill. 8 Pence, han skulde svare som Alderman og aldeles fritogte ham for at betale hans ugentlige Bidrag af 5 Pence til de Fattige, Paa samme Tid skulde han en Vager i Stratford 4 Pd. og maatte stille Caution for denne ubetydelige Sum. Næste Aar findes hans Navn paa Listen af dem, der ikke have betalt deres Bidrag til Indkjøb af manglende Waaben; 1585 = 86 skulde der gjøres Indførsel i hans Bo, men som, paa Grund af hans Fattigdom, ikke skete. Der blev ført til Protocol: John's Shackspeare nihil habet unde distr. potest levare. 1587 blev han atter sagsøgt for Gjeld. Hans Kaar i de paafølgende ti Aar ere ikke nøje bekjendte, men de synes ei at have været gode, thi han sagde selv 1597, "at han havde meget ringe Formue og meget faa Venner," og i en Ansøgning fra Byfogeden og Borgerne i Stratford, af 1599, tales om "den haabeløse Trængsel af den eengang saa særdeles velhavende Udbandler (Woolstapler)." Byen var da kommen i stort Forsæld af Mangel paa saadan Handel. John Shakespeare døde 1601. Hans ældste Datter blev gift med en Hattemager, navnlig William Hart. Hendes testamenterede siden hendes udbødelige Broder 15 Pd., og alle de Klæder, han gif i, og det Huus, hun boede i, imod en aarlig Rente af 1 Schill. saalænge hun levede. Familien Hart er vedbleven at boe i Stratford i de to Aarhundreder, der siden Digterens Død ere henrundne (endnu 1794 var eet af Shakespeares Huse i denne By en Slagter Harts Eiendom. Digteren giftede sig i sit attende Aar med en velhavende Forpagters Datter, som var otte Aar ældre end han; men herved forbedrede hun hans Omstændigheder, eller bragte Forbindelsen ham til at staae paa et højere Trin i Selskabet. Shakespeares Ugteskab var lige saalidt et Beviis paa hans verbøslige Forsigtighed, som en senere Begivenhed i hans Liv paa en viis Character. Han havde Omgang med udsvævende Personer, hvoraf nogle ideligen udbøvede Wildthverie, og han gjorde dem mere end eengang Selskab i deres Krybskytteri



paa Sir Thomas Lucy's Enemærker. Ved Paa-gribselsen troede han sig for haardt behandlet og hevne sig, ved at opslaae paa den Bestjaalnes Dørt et Spottedigt, hvis Character man allerede seer af følgende Linier: "Thi Lucy er luset i Alt hvad ham møder." Sir Lucy kaldes deri et Esel i London og en Fuglestrammer hjemme, stor i egen Indbildning og et Esel i Staten.

At han forsøgede denne Forseelse med en Fornærmelse, kunde ikke andet end opbringe Thomas Lucy i den Grad, at han forfulgte Wildtjyven, som blev tvungen til at flygte med Kone og tre Børn, af hvilke de to vare Tvillinger, til London. Dette indtraf omtrent 1584 eller i Shakespeares 21de Aar.

Ku kunde man spørge, hvad vakte hos et Menneske af saa simpel Opdragelse og saa ringe Aar den første Idee til at vorde Skuespildigter? Ligesom Frøet først maa lægges i Jorden, blive Spire og Plante førend det kan blive et Træ, saaledes maa Geniet allerede som Embryo, ikke savne den Leilighed, som er nødvendig til at tænde den himmelske Gnist. Shakespeare manglede ikke en saadan Leilighed. Indbyggerne i Stratford vare store Elskere af theatrale Forskabel. Ikke færre end fire og tyve Bøsser havde af Skuespilstrupper imellem 1569 og 1587. Fra hans tidligste Barndom indtil hans Manddomsalder var hans Opmærksomhed henvendt paa Skuespilspladsen, ved bestandigt tilbagevendende Tilstræffelse, og sandsynligviis, ved Besjendtskab og Omgang med Skuespillere. Men var han ikke bleven nødsaget til at flygte til London, saa var han i Stratford neppe bleven Skuespiller og Skuespildigter. Ligesom et Frøforn, der kommer til at ligge i en alt for sandet Bund eller mangler Regn, hentes og døer i Fødelsen, maa nødvendigviis Geniet, med al sin indre Kraftudviklings Ene, dog gaae under, naar de første ubetingede Vilkaar for dets Udvikling mangle. Havde Shakespeare savnet hiin Leilighed til, i sin Fødeby tidlig at blive bekendt med Skuespil, saa vilde han vist nok have udmærket sig blandt Stratforderne ved sin Vid og Forstand, men hans Aand vilde neppe have taget den Retning, den tog. Mange tusinde Blomster fremkomme i Baaren paa Træet, alle

med naturlig Kraft til at blive Frugt, mange af dem endog til at blive udmærkede i deres Art; men en eneste Mats Blast nedviser de skønneste Forhaabninger. Saaledes ogsaa med Geniet. Der har vist allerede været født ligesaa store maleriske Genier, som Raphael og dramatistiske, som Shakespeare. Men Leiligheden til deres Udvikling manglede; Stormen blæste Blomsterne ned, og Ormen søndergnavede Frugten førend den end kom til Modenhed.

(Fortsættes.)

### Anledning og Plan til et Skrivt, som vil udkomme under Titel af: Bidrag til rigtig Kundskab om de Gamles Philosophie,

eller

Creuzers Plotin de pulcro, og Proclus de unitate et pulcritudine, bedømt af Forfatteren af det Stykke i Skilderiets No. 38 f.

A. som beviser, at de Gamles Philosophie forener Frihed med Naturnødvendighed i Mennesket.

(Sluttet; see forrige Nummer.)

4) I hans Arbejde bør han ikke bruge flere Ord, end de, som ere nødvendige til at gjøre det, som han behandler af hans Forfatter, tydeligt; og end mindre bør han indblande noget Uvedkommende i det, som han behandler. Den, som bruger i hans Foredrag flere Ord, end de, som ere nødvendige til Tydelighed, han gjør sit Foredrag utydeligt ved de flere Ord, og viser derved tillige, at han selv ikke har tænkt tydeligt det som han foredrager. Den, som indblander Uvedkommende Ting i hans Foredrag, han bruger de gamle Sophisters Kunstgreb, nøder derved Læseren til at dele sine Tanker, og svækker ved denne Deling hans Dømmekraft. Stig en Lærd fortjener mere Navn af Sophist, end af Lærd.

5) Han bør vise Beskedenhed i en tre-dobbelt Hensigt: — Imod de Gamle, hvis



Skrifter han bearbejder; nogle Nyeere have undertiden den Vane at de, maaſkee for at ſkiule deres Uvidenhed, kalde det, ſom de ikke forſtaaer, Kierlingsſladder, Digt, Fabelagtigt, nugæ, commenta, fabuloſum. Dette ſlaſſer dem ikke Agtelſe hos den, ſom øiner deres Uvidenhed, og ſiender noget til de Gamles Foreſtillingsmaade, og til deres Aand. — Dernæſt Beſtedenhed imod den, ſom har forud arbeidet i det ſamme, i hvilket han arbejder ſiden eſter. Den, ſom har arbeidet forud i noget, har havt tungere Arbeide, end den har, ſom arbejder i det ſamme ſiden eſter; den Førſte fortjener derfor af den Sidſte Tak og ikke Redværdigheſe, og, derſom den Førſte har begaaet Feil i hans Arbeide, da gavner han, endog ved dem, den Sidſte, hvis denne har Kundſkab og Skarpsind nok til at ſee dem og at rette dem; men lader han dem ſtaaе urettede, og beholder dem i hans Arbeide, da viſer han derved at det mangler ham, enten paa tilbørlig Agtpaaagivenhed eller paa Kundſkab. — Endelig Beſtedenhed i Henſigt til hans Læsere; man finder hos nogle af de Nyeere, at de ved at rette endog undertiden de Steder og Ord, ſom maaſkee ikke burde rettes, ſætte derved et rectius; og at de, ved at forandre den forefundne Diſtinktion, ſom maaſkee ikke burde forandres, ſætte et sic diſtingvendum. Hvor en kynbig Tænker finder ſligt, der taber han en Deel af ſin Agtelſe for Arbeideren. Det vilde dog være beſkednere og flæde bedre, om den, ſom bruger hine Udtryk, ſatte et forſan foran Udtrykket.

6) Han bør vogte ſig for at ſynde imod Mythologien, ſom er fra førſt af ſødt af Philoſophien og opammet af Religionen. Den, ſi-ger Hermias (1), ſom ikke ſøger med Fornuft at fatte Mythoplaſternes Mening, men holder ſig blot til det, ſom er ſynligt, han ſynder imod Mythologien. Den Mening, ſom er fra førſt af underlagt Mytherne, kan aldrig forandres; jo længer man gaaer bort fra denne Mening, deſt længer ſtierner man ſig fra rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie, og den tilkommende Tid vil vel lære, at enhver nye Form, i hvilken man

ſøger at indſkrue Mythologien, er intet andet, end reent Sophiſterie.

Naar jeg vil underſøge om vor Tidsalderes Lærde have nogen rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie, da burde denne Underſøgelse billig omfatte de Lærde blandt ethvert dannet Folk i Europa; men da der gives flere dannede Folkeſlag, hvis Lærde ikke juſt gjøre Paastand paa at kende rigtig de Gamles Philoſophie; og der gives mere, end et Folk, blandt hvilket Hierarchie og Munkevaſen vækker Opmærksomhed mod dets Regjering, og væbner Brødre til at myrde Brødre; endelig et ſkarpsindigt Folk, hvis Skarpsind ſynes for Tiden at være henvendt paa det alene ſom kan forøge dets Magt og Herredom, formere dets Rigdom og Anſeelse, forſkere dets behagelige Nydelſer for Sandſer og Phantaſie; ſaa ſynes det, at denne Underſøgelse kan forbi-gaae de Lærde blandt alle diſſe Folk. Derimod bør den omfatte det Folkes Lærde, om hvilke man burde og kunde formode, at de have rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie, det Folkes Lærde, ſom have Ord for at være i Beſiddelse af denne Kundſkab; og endelig det Folkes Lærde, ſom give ſig ud for at have denne Kundſkab.

Det Folk, om hvis Lærde man kunde og burde formode, at de maatte være i Beſiddelse af rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie, er Italieneren; hos ham ere Oldtidens Skatte af Skrifter og Mindeſmærker ligesom opdyngede; hos ham er det ørkeſloſe Munkeliø gængſke; hos ham gives da Overflødighed af Midler og Tid for den Lærde, hvis han kun har Villie og Lyſt, til at lære at kende de Gamle, til at ſtudere deres Skrifter og Mindeſmærker, til at trænge ind i den Aand, ſom lever, og vil evig leve i dem. Og, hvis man vil være retfærdig, da maa man tilſtaaе, at Italiens Lærde, for Proteſtantiſmen rystede Hierarkiets uindſkrænkede Herredom, for denne Rykſe ſatte Skrak i dets Overhoved, for denne Skrak forøgede Overholdſen af de vilkaarlige, unaturlige, gudsbeſtjrelſelige Tænkeformer, i hvilke Hierarkiet vil, for at vedligeholde ſit Herredom, indſkrue den menneſkelige Aands Tænkning; for alt dette havde Italien Lærde, ſom ved at ſtudere de Gamle,

(1) Phædr. Plat. p. 98<sup>supr.</sup> og 92<sup>infr.</sup>



ſøgte at trænge ind i deres Aand, og med langt ſvagere og færre Hielpemidler, end de ere, ſom høves nu, være de Gamles ſande Mening og Aand meget nærmere, end de Ryere ſynes at være; ſaa man maa være nær ved at troe, at diſſe fra Ficins Tid af have tabt mere, end rundet i rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie; i det mindſte høves intet Beviis for, at de ere i denne Deel af Videnskabelighed ſomne videre, end Ficin var; og end mindre høves der Beviis for, at de ere i Beſiddelse af hiin Kundſkab.

Det Følf bernæſt, hvis Lærde have Drd, for at have rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie, er det Franſke. Saameget alle Grene af Videnskabelighed end ere bragte videre og fremmede ved de Franſke Lærdes Duelighed og Flid; ſaa ville dog et par Bevifer godtgjøre, at det ikke er rimeligt at tænke, at de ſkulde være i Beſiddelse af rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie. Havde de været i Beſiddelse af ſlig Kundſkab paa den Tid, da Dupuis ſkrev ſin origine de tous les cultes, da havde han ogſaa været i Beſiddelse af ſamme Kundſkab, og havde ikke havt nødig at afgive hans Phantafie et latterligt Beviis for Rigtigheden af hans Phantaſieproduct, ſom han kalder System. Han falder nemlig forſt paa at ſette Wandmanden og dens Maaned til den Tid paa Aaret, da Nilen overſvømmer Egypten (1), og til den Ende igjennemſliffer han hans Himmelsglobus, og giver den derved en forandret Aare (2), ſaa den kommer til at paſſe til Egyptens Agerbrug, og nu forundrer han ſig over, at alle øvrige Himmeltegn (dog kun paa hans ſaaledes gjennemſlufne Globus) paſſede af ſig ſelv ſaa nøie til Egyptens Klima. Havde de Franſke Lærde været i Beſiddelse af rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie, da havde han ogſaa været det, og havde ikke havt nødig at anføre ſligt et Beviis for Rigtigheden af hans Phantaſieproduct. Endnu et andet Beviis: Dyrefredſen er kommet fra Denbera til Frankrig; det kan med tilſtræk-

kelige Bevifer godtgjøres, at i Vægten af ſamme foreſtilles en ſaare vigtig Deel af det, ſom de Gamles Philoſophie lærer. De franſke Lærde have nu havt Leilighed til at ſtudere og forklare den; den er lettere at forklare, i det mindſte for en Deel, end Hieroglypherne paa Obeliſkerne i Rom. Saalænge de ikke give nogen beviislig rigtig Forklaring over noget af den, kunne de ei heller anſees for at have rigtig Kundſkab om de Gamles Philoſophie.

Derſom man endelig ſeer hen til det Følſes Lærde, blandt hvilke Nogle give ſig ud for at kiende rigtig de Gamles Philoſophie; da bør man nok anſee Creuzer, ſom den fornemſte blandt dem, og ſom deres Formand; og da han har udgivet Plotin de pulero ſom et Prøveſtykke (1), der ſkulde viſe, hvorledes han vilde behandle det øvrige af Plotin; ſaa maa man troe, at han har lagt i dette Prøveſtykke den hele Rigdom af hans rigtige Kundſkab om de Gamles Philoſophie for Dagen, og at denne Rigdom ligger til Grund for hans mange ſiden den Tid udkomne Skrifter. Saavidt jeg anſeer det nødvendigt til at kunne beſømme Rigtigheden eller Urigtigheden af de Kundſkaber, han har fremlagt i dette Prøveſtykke, vil jeg fremſtille de Principer, hvilke han angiver at være Plotins Principer for hans Philoſophie, ſaavelſom hans (Creuzers) Forklaring over diſſe Principer; nogle af hans Retteller i Texten og Diſtinctionerne; nogle af hans Retteller i Ficins Oveſættelſe, ligeledes nogle af de Feil, han har ladet ſtaa i Ficins Oveſættelſe urettede, følgelig antaget dem for at være rigtige, nogle af hans Vidtloſtigheder og Indblandinger af Ting, Sagen ſelv uvedkommende, uden at Vidtloſtigheden bringer noget klart Lys i det Omhandlende. Alt dette vil jeg ſammenligne, deels med de Gamles egne Drd og tydelige Udfagn i den forudſendte Indledning; deels med de foregaende ſer Regler; og en med Naſagtighed og Sandhed ſaaledes anſtillet Sammenligning vil da tydelig kunne viſe Læſeren baade det, ſom maatte være rigtigt, og det ſom maatte være urigtigt i dette Prøveſtykke af Creuzer.

(1) Origine de tous les cultes. tom 6. part. 1. p. 456. in 8vo. (2) Ibid. p. 459.

(1) Præp. p. CXV.



Dersom det endelig skulde ved sig Sammenligning vise sig, at Creuzer har, ligesom Dupuis havde, en saare stor Kundskab om Bogstaver i de Gamles Skrifter, men saare liden Kundskab om slige Skrivers sande Mening og Aand, og at det sølgelig mangler ham paa rigtig Kundskab om de Gamles Philosophie, da kunde man maaskee falde paa den Tanke at siden 1814, da dette Prøvestykke udkom, maa en Mand, som har siden den Tid leveret saamange Skrifter, have gjort mægtige Fremskridt til rigtig Kundskab. Man skulde troe dette; men for at see, om denne Troe skulde være rigtig, vil jeg kun kortelig see ind til dem af hans Beundrere, som ere Udgivere af tvende, saavidt jeg veed, nyeste Skrifter i dette Fag, nemlig til Udgiveren af Johannes Eydus de mensibus, og Udgiveren af Damascius de Principiis; og dersom det skulde derved vise sig, at de begge følge troelig deres beundrede Formand, endog i det som maatte findes, at være urigtigt hos ham; da kan man med al rimelig Visshed slutte, at Creuzer maa endnu staae paa selv samme Trin i rigtig Kundskab om de Gamles Philosophie, paa hvilket han stod i 1814; thi var han Kredet videre frem siden den Tid, da vilde hans Beundrere, hvis de følge ham i det Urigtige, meget mere følge ham i det, som var bleven rigtigere hos ham. Men skulde der efter dette vise sig, at Creuzer ikke har rigtig Kundskab om de Gamles Philosophie, da gives der vel paa vor Tid ingen Lærd, som har denne Kundskab.

Dette forholder sig i Sandhed saaledes, og Beviis for denne Sandhed er følgende: næsten i alle Lande, endog i de nordligste af Europa finder man, ved at undersøge Jordbundens Dybde, de hede Himmelses Dyr og Planter at have levet og været vorne der, endog flere Gange efter Mellemrum af store Tidsperioder. Det er aldeles beviisligh, og skal vorde klart at de Gamles Philosophie lærer noget, som Aarsag til dette; hvilken Aarsag synes at være den eneste mulige. Men dersom de Gamles Philosophie indeholder det, som skal være Aarsag til dette Forunderlige i Geologien, og dersom Aarsagen til det er endnu aldeles ukiendt, da gives der ei

heller i vor Tid nogen Lærd, som kiender rigtig de Gamles Philosophie. — 6 —

## Judenlandste Efterretninger.

Den ypperlige Samling af Malerier som Sanderumgaards æble Eier, afdøde Geheimekonferentsraad Joh. v. Wulow, besad, vil med det første blive solgt her i Staden ved offentlig Auktion. Den nævnes i Profess. Molbechs Ungdomsbaandbringer 2den Deel eller Reise 1813 S. 91, hvorefter den da bestod af 150 Malerier, af hvilke de mærkeligste der opregnes, og derfra i Thaarups Kjøbenhavns Mærkværdigheder. Efter et Brev fra den Afdøde til Redaktøren den 15 Juni 1826 var den da forøget til 224 Stykker. I et følgende Stykke af dette Blad skal nærmere Efterretninger om denne herlige Samling blive meddeelt.

Den i Skilderiet for en rum Tid siden foretagne Droschke = Indretning er nu kommen istand her i Kjøbenhavn. Allerede i Dag (den 5te) holdt to Vogne, den ene til to Personer og den anden til fire, paa Amagertorv. Hver Tour i Byen koster 24 Sk. for hver Person.

I Kjøbenhavn døde nyligen A. E. G. Henri Greve af Truchi de Tenare, Ridder af den franske St. Louis Orden. Han havde i en Række af Aar opholdt sig her i Staden, og efterlader en betydelig Formue, der tilslød ham, som Deeltager i den Godtgjørelse, de franske Emigranter for en rum Tid siden fik, og som nu for første Delen tilfalder hans Slægtninger i Frankrige.

Den 2 d. M. døde Michael Frederik Liebenberg, Kongelig Confessionarius og Hofpræst, samt Ordensbiskoppens Vicarius, Commandeur af Dannebrog og Dannebrogsmænd. Han var født i Kjøbenhavn d. 2 April 1767, hvor hans Fader var Bundtmager. 1777 fandt han som et forældreløst, fattigt Barn en faderlig Velgjører i Brygger Hofved, een af Stadens 32 Mænd; denne lod ham ved privat Underviisning forberede til Universitetet. 1783 blev han Student, 1794 Præst ved Kjøbenhavns Tugls og Forbedringshuus, 1797 tillige Overlærer ved



Kjøbenhavn's Cathedralsskole, 1799 Præst ved Frederiksberg og Hvidovre Menigheder, 1808 Ordensbiskoppens Vicarius samt R. af D. 1810 fratraadte han Frederiksbergs Sogneald og blev Hofpræst. 1817 Kgl. Confessionarius. I hans yngre Dage sysselsatte han sig med poetiske Arbejder, som findes omspredte i periodiske Skrifter og Poesiesamlinger. I den evangelistiske Psalmebog findes adskillige Psalmer af ham. Blandt hans prosaiske Arbejder er uden Tvivl den retskafne Familie, trykt 1795, og belønnet af Selskabet for de Kjønnede Vidensk. Befordring, nok det fortrinligste. Som Prædikant blev han baade hørt og læst med meget Bifald. Han var Medlem af Selskabet for de Kjønnede Videnskaber. Hans Skrifter findes opregnede hos Myerup.

### Blandede Efterretninger.

#### Uf et Brev.

— Dernæst sender jeg "Noget mere om Benævnelsen: norsk Sprog," indført i det norske Morgenblad d. N. N. 116. Forfatteren giver nogle Anmærkninger ved det af Hr. Professor Rask i Skilderiet d. N. Nr. 19 meddeelte Stykke. Et og andet vil vist nok Læseren, vel ogsaa Rask selv, give Forfatteren Ret i, men denne viser sig saa ultra-norsk, saa tirrende, saa fiendisk imod den, der vover at være af anden Mening end den, hans fixe Idee indeholder, saa værgelandtsfiendisk imod Danmark, at det hele Stykke vist af selve hans Landsmænd vil møde den fortjente Foragt. Han er som den Vilde, der ej nøjes med Vilens og Baabenets Grundnatur, men tillige forgifter det; og med alt det vinder han Intet i Sagen selv. Det Skriftsprog som bruges af Beboerne i de forskjellige Stater i den Del af Europa, der benævnes Italien, vil man vedblive at kalde italiensk, om end en Ultra-Florentiner eller Ultra-Romer, eller Ultra-Venetianer, Ultra-Neapolitaner, o. s. v. anvender af sin Kunst paa at ville omvende Verden til, at forandre den almindeligen vedtagne Benævnelse, og paa at bringe Enhver, uden allermindste Nytte, i Vane med at spørge, ved Læsning af en italiensk Bog, om Forfatterens Fødested, for derefter at give Sproget, hvori han skrev sit

Værk, den bestemteste Benævnelse, ikke kalde det italiensk, men florentinsk eller romersk eller Venetiansk o. s. v. Det Skriftsprog den engelsk talende Nordamerikaner bruger vedbliver Verden at kalde engelsk — det den spansk talende Mexikaner eller den Sydamerikanske Republikaner bruger, beholder Benævnelsen spansk, hvormeget end nogen Ultra-Nordamerikaner, eller nogen Ultra-Mexikaner icke maatte skjænde paa dem der ej hylde udsvævende Patriotisme; og saaledes gaar det med det Sprog der i den norske Literatur føres. Literaturen er norsk, Sproget gives i den civiliserede Verden sælles Benævnelse med det der i den danske Literatur føres; det kan gjerne, og vist ogsaa rigtigst af Nordmanden selv, i Love, og Forhandlinger, og Skrifter kaldes det norske Sprog, men det er ikke at vente, og der er ej tilstrækkelig Grund til at andre Nationer skulde forandre sin Benævnelse af dette for to nordiske, før forenede, nu adskilte men dog venstabelige Nationer sælles Sprog; og den danske Mand, som ved grundig og koldsinndig Behandling af Spørgsmaalet giver Hr. Profess. Rask Medhold i Resultaterne af hans Uttringer, gjør det ikke af nogen utidig Nationalstoltthed, eller Annækselse af og Tanken om nogen Forret fremfor den ærede venstabelige forhen i nærmere Forbindelse med Danmark staaende Nation, der har et lige Skriftsprog, som de Fællesbrugere begge have opbyrket, uden indbyrdes Avind, som den sære Knurrer synes besjelet af. Han maa ikke kjende Danmark, ikke der have nydt Gjestevenskab, ikke der have knyttet Venstabs og Forbindelser, og ikke have de rette Begreber om anstændigt Sprog, og vedborligt Forhold.

Jeg haaber, at Hr. Profess. Rask ikke indlader sig videre med en saadan Modpart, som den han har her for sig. Saadanne Mennekker med fixe Ideer lader man rigtigst gaar deres egen skjæve Gang; i det man beklager, at Lærdommen ikke er forbundet med Civilisation. —

Philonovagus novus.

I en Landsby ved Weipensfels i Hertugdømmet Sachsen, har man i Juni Maaned f.



2. fundet, ved en Gravs Oprydning, en adelig Dame, der laae i en sort Kiste, iført en Kjole af brunligt Silkestof, med store Snirkelblomster af smaa Ringe og spiralformige Bugter, der var saa vel vedligeholdt, som om den nyligen var syet, og Snittet saa moderne, som om det var efter sidste Modejournal, uagtet den havde ligget 189 Aar i Jorden. En Ufsildning af denne Kjole findes i Aug. Modezeitung f. Marts 1828.

(Indsendt.)

Et nyt originalt Pyspils, under Titel af: Tre Maanedes efter Brylluppet, er blevet givet paa det Kongelige Theater. Den lyse Side af dette Stykke er en flydende, paa mange Steder ikke uvittig, Dialog, en levende Gang i Handlingen og Afsærling i Charactererne; den mørke: temmelig Mangel paa indvortes Sammenhæng, Inconsequence i Charactererne og nogen Tvungenhed i mange Situationer. I Begyndelsen synes den unge adelige Egtemand at behandle sin borgerlige Kone med største Kulde; siden bliver han rasende skinsyg; Konen, der lever paa en spændt Fod med Manden, lader sig af sin Svigerinde overtale til at love en hemmelig Elsker et Stevnemøde, hvilket volder hende siden saa megen Uleilighed, blot for at revse den Ubekjendte; den gamle Baron, der er en saadan Præfker, at han maa laane 500 Rbd., stifter Uenighed mellem det unge Egtepar, i hvis Huus han dog finder saa god en Modtagelse, blot, for, som han siger, at spille en Intrigue; den unge Kones Fader, Mølleren, gjør Støi og Allarm for ingen Ting, og er saa streng Moralist, at han endog selv vil søge at opdage sin Datters formeentlige Utroskab mod sin Mand, og hvis han finder den grundet, angive det for Manden. Der mangler vist ikke Forfatteren, der synes at være den samme, som har skrevet Hr. Buchhardt og hans Familie, Talent til Pyspilsdigter, og han har i den nyeste Tid været den eneste, der har leveret originale Stykker i 5 Akter, der lader sig see, om just ei med stor,

saa dog med temmelig Interesse; men ønsker han sine Arbejder et blivende Værd, saa er det nødvendigt, at han bringer bestemt Sammenhæng i Planen, større Consequence i Charactererne, mere Frihed i Situationerne og vogter sig for Brede. Han har studeret Holberg, det mærker man paa Alting; men det er ikke nok at modernisere de holbergste Characterer; det er ved Nyhed og Originalitet, at Pyspillet morer, og ved naturlig Consequence, at det interesserer. Vi finde atter i dette Stykke den gjensidige Henrik, Pernille og Arv, som synes at være Forfatterens Yndlingsfigurer. Men som en moderniseret Henrik er her Johan ikke vittig og lystig nok, og som en moderniseret Arv er Mølleren Karl vel dum nok, men den egentlige Humør, der skjuler sig bag Arvs Dumhed, savnes her. Overalt sporer man hos Digteren en alt for kjendelig Stræben efter at ville være lystig.

Kjøbenhavns Børs, d. 6 Mai 1828.

|                            |      |                 |
|----------------------------|------|-----------------|
| Hamburg 2 M. —             | a    |                 |
| à vista 218                |      |                 |
| Species 221                |      |                 |
| Specier solgtes til        |      |                 |
| 13 Rbm. 4 p.               |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pEt.       |      |                 |
| Norske Speciesled          |      |                 |
| pr. 100 Specier            | 157½ | 158 Rbd. Sedl.  |
| Evenske Sedler             |      |                 |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld        | 51½  | 51½ Rbd. Teg.   |
| 4 pEt. Rgl. Oblig. (u. R.) | 82½  | 83 Rbd. Sedl.   |
| Dito Dito . . . . .        | 75½  | 76 i Banco.     |
| Nationalbank Obligationer  |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102  | 102½ Rbd. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 112½ | 113 Sedler.     |
| 4 pEt. uopsig. Rigsgjeld.  |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar        | 98½  | — Rbd. S. r.    |
| 6 pEt. norsk Laan          |      |                 |
| ved Hambro & Søn           | 105  | — i Banco.      |
| 4 pEt. Dito nye . . . .    | 98   | — i Banco.      |
| Asiatiske Comp. Actier     | —    | — i Sedler.     |
| 3 pEt. nye danske Oblig.   | 58   | — L. Sterl.     |



# Skilderie af Kjøbenhavn.

Gemogtyvende Aargang. No. 38.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 10 Mai 1828.

## William Shakspeare.

(Slutning.)

~~~~~

Vi vilde ikke her opholde os med at gjentage allerede noksom bekendte Omstændigheder af Shakspeares Liv. Men nogle mindre bekjendte bør vi dog nævne. Ved hans Ankomst til London var det første, han stræbte efter, naturligtvis blot at ernære sig og sin Familie; den eneste Udvei hertil var at blive Skuespiller. Men ved Theatret vare Skuespillerne deelte i to Classer: Deeltagere og leiede Folk. Deeltagerne havde Part i Indtægten; de leiede Folk nøde en Løn af fire til sex Shillings om Ugen. Shakspear. erholdt sandsynligvis 6 Sh. 8 Pence. Han spillede meget underordnede Roller, som Anden i Hamlet, og havde nok aldrig bragt det eller kunnet bringe det vidt, som Skuespiller; thi han var det mere indvortes, end udvortes. Hvor godt han kjendte Theorien, bevise de Forskrifter, som Hamlet giver Skuespillerne. Først som dramatisk Digter begyndte han at glimre, og denne Egenskab banede ham nok ogsaa Veien til at blive Medbestyrer af en Skueplads (the Globe) og samle sig en ikke uanseelig Formue. Saa Aar efter hans Ankomst til London begyndte han allerede at leve paa en temmelig stor Fod. — Sine 34 Sørgepsil og Lysspil skrev han fra 1591 til 1611, i en Række af tyve Aar; men

først efter sex Aars Ophold i London, som Skuespiller, betraadte han Forfatterbanen i en Alder af 27 Aar. Foreningen af en dramatisk Skribents Kald med en Skuespillers kunde forbedre noget Digterens Omstændigheder, skjøndt ikke aabne ham Udsigter til at komme ud af den Fattigdom, hvori næsten Enhver, der skrev for Skuepladsen befandt sig. Men høstede han i Begyndelsen end ikke store Pengesfordelle af sine Arbejder, som dramatisk Forfatter, saa var det dog i denne Egenskab, han naaede verdslig Anseelse. Skuespillerne baade kaldtes og behandlede som Tjenere, og naar Acturens Pligt krævede hans Opvartning i hans adelige Beskytters Huus, saa var Fædeburet det Sted, der blev ham indrømmet. Men dramatiske Forfatterses Selvtak blev søgt af de Rige; Adelen betragtede dem som Bekjendter og gjorde dem til Gjenstande for deres Velgjerning og Agtelse. Paa denne Maade kom Shakspeare i Anseelse hos Lord Southampton, hvis Svigersøner, Sir Thomas Heminge, var hos Dronningens Kammerenes Skattemester, der udbetalte Hoffskuespillerne deres Løn. Den unge Lords Opmærksomhed blev derfor tidlig henvendt paa Skuepladsen og Skuespillere, og han var Aarsag i, at Richard den Anden, ligesaa meget for en Opstands Skyld, som for at mere Almenheden, blev opført, Natten førend, hans Den Effer's Sammensværgelse. — Southampton var kun tyve Aar gammel, da Forbindelsen mel-

Iem ham og Shakspeare begyndte. Digteren for-
søgte ikke at hylde ham i sin Tilsegnelse foran
Digtet: Venus og Adonis. "Jeg veed ikke,
hedder det deri, om jeg ei fornærmer, ved at
til egne mine raae Linier Dæres Herlighed, eller
om ikke Verden vil dable mig, at jeg vælger
saa stærk en Støtte til at bære saa svag en
Byrde; men naar Eders Herlighed kun er til-
freds, anseer jeg mig selv for højliggen rost, og
lover at benytte mig af alle ledige Timer, indtil
jeg har hædret Eder med et alvorligere Arbeide.
Men hvis det første Foster af min Indbildnings-
kraft bliver vanstaaet, saa skal det gjøre mig
Dndt, at det har saa ædel en Gudsader, og al-
drig skal jeg siden samle Ur paa saa gold en Jord,
af Frygt for, at den igjen vil yde mig saa slet
en Host. Jeg overlader det til Eders hæder-
lige Varetægt og Eders Herlighed til Eders
Hjertes Tilfredshed, som jeg ønsker altid maatte
svare til Eders eget Ønske og Verdens Forhaab-
ning." — Dette Digt og denne Tilsegnelse skrev
Digteren samme Aar, som Richard den Anden,
1593. Aaret 1594 tilsendte han Lorden igjen Dig-
tet Targuin and Lucrece; deri siger han: "Hvad jeg
har gjort er Eders, hvad jeg skal gjøre er Eders,
da I har Deel i Alt hvad jeg har helliget Eder."
Southampton har altsaa Verden nok meest at
takke for, at den nu eier en Shakspeare's Vær-
ker. Han gav Digteren tusinde Pund for at
sætte ham istand til at fuldbyrde et Kjob. Shak-
speare levede saa Aar efter sin Ankomst til Lon-
don paa alt for stor en Fod til at at man kan
antage, at hans Indkomster, som Skuespiller og
Theaterdigter, kunde kaste saa meget af sig.
Hans originale Stykker solgtes til Theatret og
vare dets udelukkende Eiendom. Han høstede
hverken Fordeel af deres Offentliggjørelse eller
deres Tilsegnelse til de Rige. Tiorten af hans
Stykker bleve trykte i hans Levetid, men Besty-
rerne af Skuepladsen the Globe gik af med
Profitten.

Greverne af Pembroke og Montgomery kys-
pedes med Lord Southampton om at vise Dig-
teren deres Bevaagenhed, og alt dette banede
ham nok agtsaa Veien til de to paafølgende Sou-
verainers Naade. Selv Tomfru = Dronningen
Elisabeth morede sig ogsaa meget ved den vellyk-

stige Falstaffs Vittighed, at det ikke var hende
nok, at see ham i de to Dele af Henrik
IV, men at hun endog befalede, at han skulde
fremtræde som Elsker, og Shakspeare dvælede
heller ikke med, at fremkomme med "de lystige
Vinder i Windsor", som han fik særdig i den
første Tid af fjorten Dage. Denne Omstændig-
hed beviser, at Shakspeares Genius ogsaa ofte
stod under fremmed Indflydelse, og at det er
utidig Enthusiasme for dennes Storhed, som
forleder Mange til at troe, at Alt hvad der er
flydt af Digterens Pen har været skrevet, uden
Hensyn til hans Tids Fordomme og Yndlings-
svagheder. Han, som, af lav Stand, maatte
arbejde sig op, kunde umueligen andet, end imel-
lemstunder smigre de Store, til hvis Beskyttelse
han trængte, og rette sig efter Mængden, hvis
Bifald han, som Medbestyrer af en Skueplads, saa
højliggen behøvede. At han ikke sparede paa at ofre
den forkængelige Elisabeth Røgselse, talder af sig
selv. Den Tid, hvori han levede, var en Kamp
mellem Eys og Mørke, fuld af politisk-religiøs
Partier og udmærket ved uhyrt Raahed. Alle-
rede ti Aar før hans Fødsel var den catholske
Religion med Grusomhed bleven indført, og i
hans Levetid havde Catholikernes Opstand mod
Protestanterne, Marie Stuarts og Essex's Hen-
rettelse fundet Sted. Alt dette kunde ikke være
uden Indflydelse paa Shakspeares digteriske Stræ-
ben og dramatiske Arbeider.

A. W. Schlegel har i sine Forelæsninger
over dramatisk Kunst og Literatur, trædt i
Lessings Fodspor, bidraget meget til at gjøre
sine Landsmænd end nøiere bekendte med den
store Digters udbøielige Fortjenester. Men han
har gjort det uden al Maadehold. Hans cri-
tisk-æsthetisk Skildring af Digteren er intet uden
Lovtale, og det er ham umueligt at opdage Ufuld-
kommenheder. Endog aabenbare geographiske
Feil og Anachronismer giver han sig paa saa
naiv en Maade Umage for, at undskylde, at
Shakspeare selv, om han nu læste hans Bog,
ikke vilde kunde bære sig for at smile. Om
Digterens Opdragelse taler han uden lynderlig
historisk Sagkundskab og John Shakspeare tal-
der han en bemidlet Mand, uagtet vi have be-

viist, at han netop paa den Tid, Sønnen skulde nyde nogen Dannelsse, var yderst forarmet. Schlegel maa derfor betragtes som den vigtigste Aarsag til, at en Shakspearest Manie har bemægtiget sig hans Landsmænd i nyere Tider, og at man vil paatvinge det nittende Aarhundrede det fættendes Forvildelser, selv i Uffetiken. Man seer af Digterens Arbejder, at han kun efterhaanden rev sig løs fra den Indflydelse, som hans Tidsalder udøvede paa ham, og hans bedste Stykker, som Hamlet, Othello, Macbeth, Lear, Julius Cæsar ere fra en senere Tidspunkt, da hans Omstændigheder satte ham bedre istand til at skrive og leve uafhængigen. Under Elisabeths Efterfølger Jacob I., som var en virkelig og gavnlig Beskytter af Skuespillet, hævdede ogsaa den dramatiske Kunst sig. Allerede i Edinburgh tog han engelske Skuespillere under sin Beskyttelse, og heppe var han kommen paa den engelske Trone, sørend han bevirkede en fuldkommen Omvæltning i Skuepladsens Anliggender. Han betog Adelen Mynbiggheden til at give Skuespillere Bevilling, og oprettede tre faste Tropper, under den Kongelige Familys Beskyttelse. Blandt dem, der fik Kongelig Bevilling var ogsaa Shakspeare. Skuespillerne bestattedes som Kongens Betjenter, og hver af dem fik, som de andre Hofbetjenter, hvert andet Aar fire Yards rødt Klæde og en Fjerding Yard Fløjel til en Kappe. Vi vilde ikke nævne denne Omstændighed, dersom den ikke viste, under hvilken Uafhængighed af Hoffet, Shakspeare baade, som Skuespiller og Digter, stod. Hans Navn forekommer blandt de Spilende indtil 1603, eller indtil hans 49de Aar, og fra den Tid af maa man antage, at han indskrænkedes sig til at bestyre Theatret og arbejde for det som Digter. Han syntes ikke at have ført noget lykkeligt husligt Liv; hans Kone boede ikke hos ham i London, og deres Børn vare fødte i de første Aar af deres Ugtetkab. Hans bestandige Omgang med Skuespillere bidrog vel ikke lidt til, at han mere søgte et muntert end et stille husligt Liv. Man har en Anekdote om ham, som synes at bekræfte det. Paa hans Reiser til og fra Stratford og London tog han ofte ind i Kronkroen i Oxford.

Bærtinden var smuk og vittig, Bærtén sær og alvorlig, men en Elsker af Skuepil og Skuespillere, fortrinligen af Shakspeare. Digterens idelige Besøg og Bærtindens Undigheder gave Anledning til Folkesnak. Den unge William Davenant var en lille Skoledreng der i Byen, syv til otte Aar gammel. Drengen var saa indtaget af Shakspeare, at han, hver Gang han hørte, Digteren var ankommen, vilde skulke fra Skolen, for at see ham. En gammel Bymand, som en Dag saae ham løbe næsten aandeløs hjem, spurgte: "hvor skal Du hen i saadan Hu og Hast?" "Jeg skal til min Gudsader Shakspeare," svarede Drengen. "Du er engod Dreng," raabte Manden, "men vogt Dig, at Du ikke tager Gus Navn forfængelig." Man seer deraf, at han ikke stod i det bedste Rygte for sin ægteskabelige Trofast, og i sit Testament omtaler han ogsaa sin Kone med største Kulde. Min Kone, siger han deri, giver jeg min næstbedste Seng med Tilbehør. Hans Liv, deelt mellem Udspredelser og Arbeid, blev kun kort. Han døde paa sin Fødselsdag d. 23 April 1616, under Christian IV Regjering i Danmark, da han havde fyldt sit 52 Aar og netop vilde nyde i No Frugterne af sine tunge Bestræbelser.

Vi have viist under hvilken Indflydelse Shakspeare i en Række af tyve Aar (1591-1611) har skrevet. Uden at ville nægte, at han i det Hele har fulgt sit Genies Indskydelse, maa dog enhver Upartist indrømme, at en Digter, der baade var Skuespiller og Medbestyrer af et Theater, endog ofte maaskee imod sin Villie, maatte, for at leve, lempe sig efter den herskende Smag. Hvor megen Umage end Schlegel gjør sig, for at bevise det Modsatte, saa findes dog Vidnesbyrd derfor næsten i alle shakspeareske Stykker, og vi ere forvisse om, at han selv, hvis han nu skulde skrive dem, vilde fordømte meget af det, som overdrevne Enthusiaster forgude. At ville gjøre Urimeligheder og Utilbørligheder til Skønheder, fordi man kan søge Børn bag det shakspeareske Genies Skjold, er i Grunden kun latterligt. Man nedsetter ikke Solens høje Værd, fordi man siger, at Pletterne deri ere mørke, og man berøver Shakspeare ikke et eneste Blad af hans evig uvis-

nelige Krands, fordi man paaftaaer, at der i hans 34 Stykker, der blot vare skrevne til Opførelse over for to Hundrede Aar siden, og storestedelen ikke førend efter hans Død, bleve udgivne i Trykken, indeholde Meget, som hverken passer for vor Tidsalder eller dens Dannelsesgrad.

Allerede for endel Aar siden har man begyndt at indføre Shakspeare paa vor Skueplads. Mjeblikket var særdeles gunstigt. Shakspeare havde i Tydskland faaet mange Vindere ved den smagfulde Schlegelske og i Danmark ved den ligesaa smagfulde Joersfomske Oversættelse. Sandt for Poesie var hos os stegen til det Højeste og, man var heldig nok i at vælge til Opførelse eet af de Shakspearske Stykker, som er meest skiftet for Skuepladsen, det beundringsevige Sørgespil Hamlet. Men den Lykke, Stykket gjorde, beroede mere paa Ideen, at det var Shakspeares Værk end paa den Nydelse, det forskaffede Tilskuerne. Hovedrollen blev givet af Oversætteren selv, den af Uvnd virkelig udmærkede Skuespiller Joersom. Men med al den Ros, man til lagde hans Spil og som han, i visse Henseender, ogsaa fortjente, kunde den Upartiske dog ikke følge sig, at hans Organ var for utydeligt. Og endda havde det været godt om Ensemblet kun nogenlunde havde passet sig til ham. Men det var ikke Tilfældet. Udfillige, endog af de vigtigere Biroller, bleve givne høist maadeligen og mange af de skønneste, højeste Tanker gik aldeles spildte, fordi de fremsagdes uforstaaelig. Siden bragte man ogsaa Kong Lear og Macbeth paa Scenen; men de fandt en kold Modtagelse, hvis Virkning nok har været, at intet nyt Shakspearsk Sørgespil efter den Tid kom mere paa Skuepladsen. Endeligen gav man i afvigte Vinter Kjøbmanden i Venedig. Et uheldigere Valg kunde man maaskee neppe gjort, thi intet Stykke af Shakspeare egner sig vel mere til at betage det danske Publicum al Smag for denne store Digter, end netop dette. Unagteligen bærer det de tydeligste Spor af hans Kæmpeaand, men det var eet af hans første Arbejder, skrevet omtrent 1594, da han endnu befandt sig i maadelige Omstændigheder, og for at leve, maatte rette sig efter sine Landsmænds og sin Tidsalvers Smag. Hvor var det ellers

mueligt, at en saa forstandig, skarpsindig, rigtiggjømmende Digter, som Shakspeare, vilde lade Shylock, der vel er hevgjerrig og pengebegjærlig, men dog ikke uden Forstand, gjøre for en Ret, den ikke blot cannibalske, men dumme, Paaftand: at udfjære sin Nederpart et Pund Kjøb? Hvad skal man domme om en Ret, og det ovenikjøbet i Venedig, hvor Hertugen præfiderer, der endnu indblader sig i Underfølgelser angaaende det Billige eller Ubillige i en saadan Fordring, med et saa dumt Ubyr, som denne Shylock? Men, som sagt, Shakspeare skrev blot for sit Skuespilpublicum, ikke engang for Trykken, og var det faldet ham ind, at man, 234 Aar derefter, vilde give hans Stykke saaledes som det stod fra hans Pen, saa havde han nok sørget for, at hans Minde ikke skulde beskæmmes ved saadanne Misfostere af en forvildet Phantasie, som denne Shylock i det Mjeblik, han staaer for Retten, virkeligen er.

Der er ivret meget mod Samarbejdere af Shakspeares Stykker, men denne Iver var ikke andet end en Følge af den blinde Forgubelse, der udgik fra den Schlegel-Tiedtske Skole, der, som A. Klingemann meget rigtigt siger, har indført en Feilschreibedelse af Shakspeare, hvis Bildfareller og Feil den endog betragter som Fuldkommenheder. Raupach har ogsaa i sit Ulyspil Kritik und Antikritik svinget sin satiriske Svøbe mod de ravgale tydske Shakspeareanere; thi ligesom een gang Folk bleve forrykte af at studere Kant, saaledes blive de nu affindige ved at fordybe sig i Shakspeare. Dertil kommer endnu, at de fleste ikke kunne læse ham i Originalsproget, og maa lade sig nøje med Oversættelser; men at Shakspeare paa mangfoldige Græder er uoversættelig, derom ere de sagkyndigste og meest besøjede Mænd allerede længe enige. Joersfoms Oversættelse er al Værd, og han har baade besiddet stor Indsigt i Sprogene og megen poetisk Aand. Men med alt det forekommer der dog hos ham Steder, som, uden Sammentiligning med Originalen, ere uforstaaelige. At anføre mange Beviser tillader her ikke Rummet og vilde tillige neppe mere læseren. Men et Par Steder kunne vi dog ikke undlade at nævne. I Hamlet (S. W. Shakspeare's Værk

fer 1ste D. S. 65) 2den A. 2den Scene siger Polonius:

— — Ederes ædle Søn er gal;
Gal kalder jeg det; thi sand Galenskab,
forklaret nøjere, er intet andet
end at man intet andet er, end gal.

Hvad er nu Meningen heraf? At Galsskab er
Galsskab? Dertil behøver man ikke Polonius's
Forklaring; men i Originalen staaer:

— — Your noble son is mad:
Mad call Jit; for, to define true madness
What is't, but to be nothing else but mad?

— — Ederes ædle Søn er gal;
Gal kalder jeg det; thi, at forklare sand Galsskab,
Hvad er det andet end at være gal?

Polonius har nemlig i samme Replik sagt, at
han vil være kort, da Korthed er Videts Sjæl
og Dmsvøb er Lemmerue og Yderglands. —

(S. 89) "Det havde udslukt Himlens gyldne Dine
i Taarer's Dug, og smeltet Guders Hjerter."
Her synes Oversætteren at have taget sig alt for
megen Frihed. For det første kan ingen vide
hvad der forstaaes ved "Himlens Dine" og der-
næst er "Taarer's Dug" et ushakspeare'sk Billede.
I Originalen staaer: Would have made milch
the burning eye of heaven.

And passion in the Gods.

Wilde have gjort Himlens brændende Dje fly-
dende etc.

Milch er her det samme som givende Melk
og Himlens brændende Dje (ikke Dine) Solen.

Saa vanskeligt er det, endog for den øvede
Oversætter, at fordanske Shakespeares og dobbelt
vanskeligt der, hvor Digteren betjener sig af
Drdsspil, hvortil det engelske Sprog, der ved den
overordentlig store Drdssdom, der har tilegnet
sig næsten af de fleste levende Sprogs Regioner,
er i Besiddelse af, giver saa god Anledning.
Der har ingen med tilbørlig Sagkundskab hidtil
critisk gennemgaaet endog de bedste tydske Over-
sættelser af Shakespeare, men vist er det, at der
som nogen vilde give sig denne Uleilighed, vilde
han kunne opdage mangfoldige Feil, og man vilde
da see, at Meget, som af Mængden beundres, al-
deles ikke er det, som Digteren egentligen har
meent.

Om Bibelselskaber og Missionselskaber.

(Af Röhre's Kritische Prediger bibliothek IX
B. erstes Hest. S. 51 o. f.)

Det er mærkelige Efterretninger, man har
om den Strid, som angaaende de apocryphis-
ke Bøger i Bibelen, er opkommen imellem
det Edinburger og det Londoner Bibelselskab.
Den endtes med, ikke blot, at de skotske Bibel-
selskaber, som ikke vilde optage de apocryphiske
Bøger i deres Udgaver, stilte sig fra Moders-
selskabet i London, men ogsaa, at en Mængde i
Bibelselskabsvæsenet indsnegre Mis-
brug kom for Dagen. Mange Medlemmer,
for hvilke man tilforn har stor Agtelse, stode
der nu som Mænd, der kun af Egenlyste toge
sig af Sagen, da de fik Salarium for hvad de
burde have forrettet for Intet, og gjorde sig
privat Fordeel af Selskabets Penge, under det
Paaaskud, at det var til Religionens Fremme.
Af en authentisk af det edinburgske Selskab
bekjendtgjort Specification viser det sig, at de
Bidrag, som, for at udbrede Bibler indkomme
Rixdaler-, mark- og Skilling-vis, anvendtes aar-
lig den Summa 8000 Pund Sterling til det
london'ske Selskabs expedierende og rejsende Agen-
ter, under hvilken Summa ikke var indbefat-
tet det allermindste af hvad der gik med til
Bibler, Stereotyper, Papir og Trykkeomkostnin-
ger, ligesaaalidet som Bidragene til fremmede Bi-
belselskaber, eller Betalinger for maanedlige
eller aarlige Beretninger, og deslige. Saaledes
fik 3 Secretairer, hvoraf den ene er Steinkopf,
hver aarlig 300 Pund; Hr. Vinkerton, som
Selskabets Agent i fremmede Lande, 400 Pund
aarlig, foruden anstændige Summer til at bestribe
hans og hans Families Reiseomkostninger; Le-
ander von Ess, som Agent paa Continentet, 300
Pund (som i Tydskland, hvor han lever, har en
Værdie af 7 a 800 Pund) Prof. Kiefer i
Paris, Selskabets 2den Agent paa Continentet,
270 Pund, nemlig 210 til sig selv, og 60 til
en Skriver, som han ikke holder, o. s. v. "Rei-
seomkostningerne med Hensyn til at danne, under-
støtte og besøge Filialinstituterne i Storbritanien,
beløb sig i intet Aar ringere end til 1000, ofte

ogaa til 12 eller 1500 Pund, og Sportlerne for Indcasserede, Dpfynsmænd, og Magazinsstyrerne udgjorde sædvanlig mere end 2500 Pund," — Disse Omstændigheder gave vistnok de engelske Tidendeskribere Tøje til at tale om godt lønnede Hellige, og at erklære, at, hvorvel en Arbejder er sin Løn værd, "skamme de sig dog ved at see, at Standspersoner (gentlemen) der, hvilket er Tilfældet med Selskabets 3 Secretairer, have andre gode Indtægtskilder, ikke undsaar sig ved at lade de fattiges smaalig indkomne Bidrag flyde ind i deres egen Kasse." Uvilkaarlig frembyder sig det Spørgsmaal, hvad der paa Continentet vel vilde komme for Lyset, hvis saadan en aabenhjertig Forklaring, som det edinburgske Bibelselskabs, blev givet over vore Undægtiges Hemmeligheder, der, i allehaande lignende Foreninger, under Paaflud af Guds Riges Udbredelse, stræbe at udbrede deres forfærdede religiøse Begreb.

De Notitser, som i Schulthes's theologiske Annaler (i Februar-Maj og August-hæfterne 1827) forekomme om de engelske Missionselskaber, ere høist interessante, og da de hidrøre fra upartiske Djensvidner, bekræftes derved de Domme, som skønssomme Tagtagere, i Afstand allerede have fældet derover. Herhen høre Oberst Fitzclares Anskuelse, dem Reiserenten ledsager med følgende Bemærkninger. "Naar Missionairerne ansee visse Dogmer, Talemaader og Ceremonier for Christendom, holde enhver udvortes Overgang for en Gevinst for samme, og ikke udmærke sig ved en agtelsesværdig Tænkemaade og et retskaffent Liv, og Levnet, ville alle de nok saa vel meente Bestræbelser for Christendommens Udbredelse nødvendigvis blive frugtesløse." Det Væsentligste i Efterretningerne gaar ud paa at Missionairerne i Ostindien stifte den største Nytte ved den Skoleundervisning, hvori Hinduernes Børn tage Del, at de derimod Intet udrette med de Børne, og at det blot er Nationens Udskud, der giver sig Mine af, at lade sig omvende. I Februarhæftet har man Beretning over, at de Summer, som Selskaberne til Evangeliets Udbredelse under Hedninger og Føder har saaet sanket, udgjør 4,439,800 Gylben, som er 4800 Gylben

for enhver af de 600 i Activitet værende Missionairer. Med slige Fonds lader sig vistnok Noget udrette til Guds Ære og den gode Sags Fremme; og Missionairernes pompeuse Beskrivelser over den Fremgang, der herre alle vegne forunder dem, faa derved en Grad af Troværdighed. Staffels Hans og Povel Egede! I som for Eders redelige Bestræbelser paa Grønlands Ismarker ikke høstede anden Belønning end Eders egen Bevidsthed, hvor usle vare Eders Kaar, i Sammenligning med Eleverne fra de 10 store Missionskoler i Europa, Nordamerika, og Ostindien! Disse, udrustede med en Smule metodistisk og hernhuthist Christendom og derhos forsynede med alle mulige Livets Bequemmeligheder, rejse i Jordklodens interessanteste Lande, tilfredsstille paa offentlig Bekostning deres Lust til at see sig om, og imod de dermed forbundne Farer og Besværligheder kan bringe saa meget i Anslag, som den savner, der, nedbøjet af Byrder og Møie, hjemme arbejder i Herrens Vingaard. Med en ganske ringe Del af de Penge der anvendes paa hines Missionsarbejder, kunde vistnok udrettes meget Godt for christelige Kirker og Skoler her hjemme; men — det kunde man med sin ydmyge Stoltthed ikke gjøre saameget Bæsen af, som af sin apostoliske Virksomhed i langt fraliggende Lande.

I en Note til dette Sted læses følgende: Man maa, for at være sanddrø, tilstaae, at det baselske Missionselskab nu, som det lader, ophører med dette Praleri, thi i det 3die Kvartal af sit Missionsmagasin for 1827 er en Aarsberetning, der, fra S. 359 af, angiver Resultatet af Missionsarbejderne hidtil for uendelig ubetydeligt ("den Erfolg der bisherigen Missionsarbeiten unendlich niedrig angeschlagt") især i Provindterne hin Side Caucasus, hvor deres Plan især var at modarbejde Muhamedanismen. Deres egne Missionairer sige ligesom, at de under deres fleraarige Ophold paa Missionsstationen i Schuschi hidtil slet Intet havde kunnet udrette. ("Keine einzige Seele — siger Dietrich — ist in's Reich der Gnade übergetreten, nur Hunderte von Bibeln und N. Testamenten sind vertheilt worden," man kan tænke, til hvad Nytte!) og hvor meget og

den Baseler Referent drejer og vender sig, for at gjøre disse Bekendelser mindre anstødelige og ubehagelige for tydske Missionsvenner, maa han dog tilstaae, at den egentlige Fordeel af alle disse Missionsforsøg er, at man veed, at der er Intet at gjøre.

Siden efter berettes, hvor høist betydelig en Summa det aarlig koster det baselske Missionselskab for at opnaae den "sikre sørgelige Viished," at ved den hidtil fulgte Fremgangsmaade har man, saavel ved Persiens Grændser, som i Vestafrika og Ostindien, forgjæves arbejdet paa Hedningernes Omvendelse; og tilsidst sluttet Anmærkningen saaledes: "Tager man det foregaaende sammen, viser det sig, at det med de tydske Missionsvenners Anliggende staaer slet til, saavel ude som hjemme, og at det kun vil vare saa Aar, inden det, som de rolig Dømmende, til stor Forargelse for sangviniske Forhaabninger, frygte- for, gaaer i Opfyldelse." (Meddeelt.)

Søvrigt kan jeg være vel tilfreds med denne Recension; thi Hensigten af Bogens tidlige Udgivelse, nemlig at høre hvad modne saavelsom umodne Dommere havde at sige om den, fremmes derved betydeligt. Jeg kan nu saameget tryggere fuldføre det egenlige Skrifts Udarbejdelse, da jeg seer, at mine farligste Modstandere, de pure Philologer, have saa lidet Træffende at fremføre imod mig.

P. Hjort.

Corsø d. 30 April 1828.

P. S. Ovenstaaende Erklæring kunde ikke forundes Plads i den Danske Litteraturtidende, hvorfor jeg anstaae det for meest passende at bekendtgjøre den i dette Blad, hvor der tidligere har staaet en anden Recension af det paagjældende Skrift.

Indenlandste Efterretninger.

Erklæring i Anledning af en Recension i Dansk Litteraturtidende, 1828 Nr. 16—17, over mit Udkast til et latinsk Conjugationssystem.

Da jeg finder, at Recensentens Bedømmelse af Hovedsagen i min Bog er ganske overfladisk og forlegen, hans Berigtigelser ubetydelige eller ligesom urigtige, hans Fremgangsmaade høist uretfærdig (han lukker saaledes Øjet ganske for det Allervæsentligste ved Bogen, som udgivet Skrift betragtet, at den nemlig er et Udkast, der er bleven offentliggjort for at høre Andres Dom, inden det fuldstændige Arbejde kom for Lyset), at fremdeles hans Beskyldninger ere uhjemlede, hans Sammenligning imellem mig og andre Forfattere, der have skrevet over samme Gjenstand, ubillig og upaalidelig, bertil hans Satire flau og hans medbragte Forestilling om Sagen fordomsfuld og indskrænket: saa veed jeg ingen bedre Gjendrivelse at opstille imod denne, i Stort som i Smaat, uøfterrettelige Recension end — min Bog selv.

Den lille Begyndelse af Droschke-Indretning er nu i fuld Gang her i Kjøbenhavn. Paa Amagertorv holde tre og paa Kongens Nytorv fire. Bestemmelsen skal være, at man vil have nogle og Tyve, hvilket Antal nok vil blive nogenledes tilstrækkeligt, for at gjøre ethvert Torv til Holdested for nogle, indtil mere almindelig Benyttelse fordrer et større Antal, i Eighed med hvad i andre store Steder høves. De Bogne, som nu ere i Brug, ere ikke egentlige Droschker, men Cabrioletter; disse ere meget større end de sædvanlige Droschker. Ved denne Leilighed maa det bemærkes, at ikke for hver Person (som det i forrige Nummer blev sagt) men for hver Tour betales 24 ø.

Paa Konstacademiets Udstilling have to mærkelige Stykker, forædligede af Hr. F. W. Meyer, Blikkenslager i Aalborg, været at se. Det ene er en smagfuld Sølvkive, hvorpaa er anbragt en liden Messing-Kanon med et Brændeglas. Naar denne lades med Krudt, saa fyrer den af præcise Al. 12 om Middagen. Ideen er egentligen fransk; men i Frankrig har man udført den i

det Store, saa at Skubdet kan høres i temmeligt Omfang. Det andet Stykke er en meget smagfuld Camin af Blif.

I Torsdags blev Kongel. Confessionarius Liebenbergs jordiske Levninger bragte til deres Hvilested paa Frederiksberg Kirkegaard. Ligfølget var meget stort.

Samme Dag bortrev Døden atter en Mand, der i Fædrelandets Historie har et hæderligt Navn, den blide Diding Prof. Christian August Lorenzen, udmærket Maler i forskjellige Fag. Han var født i Sønderborg paa Den Uls 1753, og opnaaede saaledes en Alder af 75 Aar. Han var en Eleve af det danske Konstacademie, hvis Directeur han siden i nogle Aar har været, ligesom han til sin Død var Professor ved sammes Modelskole. I hans yngre Dage lod et Selskab af Konstyndere ham reise udenlands i tre Aar paa sin Bekostning. Under sit Ophold i Holland studerede han i Antwerpen, i Særdeleshed efter Rubens og van Dyck, da det var Portraitmaleriet, han fortrinligen lagde sig efter. I Paris malede han et Optrin af Beaumarchais Lystspil Barberen i Sevilla, og hans Arbeide vandt det der-værende Academies Bifald i saadan Grad, at det agreerede ham som Medlem. Hans Compositioner vare lette og heldige; hans Colorit fjet og kraftfuld; Draget især meget godt i alle hans Stykker. Hans Arbeider ere talrige og hans Flid trættedes ikke lige til hans høje Alderdom. Blandt hans Hovedværker er Valdemars Seir i Liffand og det Holbergske Gallerie, bestaaende ialt af 34 Stk. (blandt hvilke nogle faa, dog som bekendt, ere af en anden udmærket Konstner.) Han trængte saa dybt ind i den udsødelige Digters Aand, at dette Gallerie fortjente at studeres, især for Costumets Skyld, af vore Skuespillere. Endnu paa sidste Konststudstilling saae man fra hans Haand en Myndehund, malet efter Naturen. I en Række af Aar have Udstillingerne ved vort Academie været forskønnede ved Værker af

denne flittige og høitfortjente Konstner. Hans faare veltrufne Portrait, malet af Hr. M. Rørby, og forestillende den Udsøede Sysselsat i sin Attelie, var ogsaa at see paa den i denne Uge endte Udstilling.

I Kjøbenhavn døde nyligen et ungt Menneske, som en Folge af alt for stærk Vært. Uagtet han kun var atten Aar havde han dog Høiden af en Fløimand i Armeen. Ved denne Leilighed fortjener det at bemærkes, at det medicinske Selskab i Kopen har for Aaret 1828 udsat en Guldmedaille, af 300 Fr. Værdie, for en Afhandling om Værten og om de Sygdomme, den foranlediger, der ere forbundne dermed, og som helbreedes derved.

Kjøbenhavns Børs, d. 9 Mai 1828.

Hamburg 2 M. —	à	
à vista 218		
Species 221		
Specier solgtes til		
13 Rbmks. 4 Sk.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norske Speciesledet		
pr. 100 Specier	157½	— Rbd. Sedl.
Svenske Sedler		
pr. Rblr. Rigsgjeld	51½	51½ Rbd. Legn.
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	82½	83 Rbd. Sedl.
Dito Dito	75½	76 i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102	— Rbd. r. C.
Dito Dito	112½	— Sedler.
4 pC. uopsigel. Rigsbkobl.		
Renter pr. 6 Januar	98½	— Rbd. S. r.
6 pC. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco.
4 pC. Dito nye	98	— i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pC. nye danske Oblig.	—	— L. Stenl.

Skilderie af Kjøbenhavn.

Femogtyvende Aargang. No. 39.

Udgivet og redigeret af F. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 13 Mai 1828.

Om Anstalter for Fattige i England i Sygdoms Tilfælde.

(Udtogsvis af the London medical review. Vol. IV. Febr. 1827. p. 177.)

~~~~~

Da vi for nogle Maaneder siden berettede, at en Korrespondents om de medicinske Bidskaber var begyndt, for at erhverve Oplysninger om denne Gjenskab, nærede vi det Haab at skulle kunne, snarere end skeet er, meddele om ikke Resultater, saa dog Fremskridtene af samme; men mange tildeels uventede Vanskeligheder have været at rydde af Vejen. Smidlertid er det store Spørgsmaal, som vedkommer de Fattiges Sygdomspleje i de forskjellige Kirkesogne, bleven, som vi med Glæde bemærke, dagligen fjenket større og større Opmærksomhed; og vi have Grund til at troe, at man om det flemme Forpagningsystem, der bruges for at forskaffe de fattige Syge i Sognene medicinsk og chirurgisk Tilsyn, har ladet anstille nøjagtige Undersøgelser i mange Egne, siden vore første Bemærkninger detsangaaende bleve offentliggjorte; og i mange Byer af betydelig Størrelse er skeet saadanne Omvendinger om denne Gjenskab, at vi ikke længere nøie Tvivl om, at vor Mening om Forandrings Nødvendighed vil af det Offentlige blive optaget. — Naar nogle Medlemmer af vor Kunst, nogle Practiserende afvige i deres Erklæringer,

saa ligger Aarsagen i, at de ikke indsee, hvorledes et System, hvortil de steds have været vant, skal kunne paa en god Maade affattes. Nogle Practiserende kunne være afkræftede fra en aaben Fremstillelse af deres Uttring imod Sogneforpagningerne ved den Tanke, at det efter en saadan Erklæring vilde være upassende at vedblive selv at indgaae Kontrakter om Sognenes Sygepleje; men saalænge som Fattigforstanderne have Myndighed til at lade de Sogne-Fattiges Sygepleje overlades til den Mindstbydende, saa længe maae Landsby-Chirurgerne, endog de meest anseede af dem, vedblive at ansøge derom. Det vilde i Sandhed være sørgeligt, om Sognene skulde overlades til saadanne Handels-Contrahter, hvis eneste Ubefaling til Forstanderne er: at de nøjes med ringe Betaling. De gamle Chirurger maae derfor vedblive at tage Sogne, og de unge Chirurger forsøge at faae dem, efter den gamle Skik. Dog, vi haabe, at de som hidtil have arbeidet paa den foreslaaede Forandring, ville ikke tabe Maalet af Sigte, førend de see det opnaaet.

Vi fhybe en venstabelig Correspondent Tak for en liden Afhandling, som oprindeligen er anført i en Deel af Dr. Worthington's Forsøg, — Monmouth — hvoraf vi meddele noget. Mere end tyve Aar, desværre, have vi seet forløbe, siden disse Forsøg bleve benvendte til det Offentlige; saa langsomt er Meningens Fremskridt. Det af Dr. Worthington foreslaaede



Middel er Dyrettsen af talrige Høspitaler, hvilke, som Folge af deres Mængde, maae vorde betydeligen mindre end Størstedelen af Landets Høspitaler nu ere. Med Hensyn til Nødvedendigheden af Forvningens Indblanding, forrestille vi os det som sandsynligt, at Dr. Worthingtons efterfølgende Bemærkninger maae have ledet ham til at tænke den større end han ansaae den for at være, da han først henvendte sin Opmærksomhed paa de Fattiges Sygetilstand. — Vi anse den for uomgængelig fornøden. Derfor som det blot angik Lægerne, saa kunde Forandringen fuldføres uden Parlamentets Bistand; men enhver som kender Fattig-Forstandernes Character paa Landet, kan ikke antage andet end at de, saa længe de kunne, vedblive deres nærværende uliberale System. Følgende Uddrag af det nævnte lidet Skrift vil ikke være uinteressant for Læserne. "Naar Sygdom indtræffer for den Fattige, bliver hans Stilling især utaalelig; da trænger han især til Forbarmelse og Lindring. Det er faldet i mit Lod, endsskjønt jeg vel er overbeviist om i en meere indskrænket Grad, end i mange andre af mine medicinske Brødre, at have seet og bemærket de Fattiges Sygetilstand. Resultaterne af saadanne Sagttagelser har overbeviist mig om den sørgelige Sandhed, at selv i de meest befolkede og meest cultiverede Egne af vor De, lide en stor Deel af dem Mangel paa medicinsk og chirurgisk Bistand. Om vi end beskue Sagen fra dens bedste Side, om vi end forudsætte, at den lægevidenskabelige Hjælp, der kan ydes dem, er fra Kunstfærdighedens og Nøjagtighedens Sider upaatagelig, hvor er da den Anvendelse og de Midler, som nødvendigen i Sygdoms timen strax maa søges? hvor er den almindelige Bequemmelighed som fordres, og hvor skulle vi søge disse huslige Bederqvælgelser, som skulle opmuntre det nedbøjede Hjerter, mildne Upasselighedens Stykke? Man tænke sig Opvartningen ved Sygesengen, i en kold og lappet Hytte, der paa forskjellige Steder er udsat for Vind og Sne. En Unekdot, blandt et Dal af vist hundrede lignende, vil jeg fortælle istedet for en langtrukken Declamation. Jeg erindrer at have betjent en syg gammel fattig, eenlig Mand; eenlig tilvise; thi

han var den eeneste Beboer af Baaningen. Et Sengested, havde han, og nogle usle Sengestæder; hans Huus bestod af hvad en Fattig kalder to Kamre. Jeg fandt ham i det, hvori Sengen stod; og i dette, med saadant Forsvar mod Vind og Veir, som han selv havde kunnet forstaae sig, tilbragte han Dage og Nætter. Jeg spurgte om hans Seng, og fik det Svar, at han ikke kunde afbenytte den, da det sneede ind i den. Jeg undersøgte den med nogen Vengsteligbed, og fandt at han havde sagt sandt. Hvad kunde Lægemidlers Kraft udrette under saadanne Omstændigheder? Jeg har bemærket, at denne Fattige var eene. Det er langt fra at være ualmindeligt eller overdrevent, at paa en lignende uhyørdig Maade, skjønt vel med nogle Forandringer vil Exempler findes overalt hvor Armoden findes, og hvor Vinden stormer kold, ja selv i de bedst befolkede Dele af England, Skotland og Wales.

I alt Fald ere der talrige Exempler paa, at Hjælpen som det medicinske Tilsyn skulde yde, hindres og spides ved for Haanden værende Omstændigheder; iblandt disse, finder en af ikke ringe Betydning virkelig Sted, og dette ofte, nemlig: det fejlslagne Haab, som saa almindelig erfares af Lægerne, naat de besøge Sygesengen, i de Fattiges egne Boliger; og som rejser sig af, at de givne medicinske Forfritter ikke vorde overholdte. Dette rejser sig afværende — af Skjodesløshed, af Uvidenhed, og af Ojensindighed. Dets Kilder ere forskjellige, men dens Folge er een og den samme; nemlig: at det udtænkte Gode som den opmærksomme, og samvittighedsfulde Læge vilde bevirke, vorder forstyrret. For saa vidt kan den fattige Syge siges at være betagen Muligheden af at modtage den fulde Fordeel af medicinske Bestræbelser, hvor Lykken eller Hændelsen ellers vilde bringe den til hans Hytte.

Dog dette er ikke Hovedsagen, som jeg vilde drage Opmærksomheden hen paa. Et Andet af langt større Betydning, af megen udstrakt Omfang, er: at medicinsk Tilsyn, i det Hele, er der saa knapt sørget for, overalt paa vore Ver. At et stort Antal Fattige som, ved betimelig og vedholdende Hjælp, kunde have været reddede fra



Døden, ere nødt til at omkomme formedelst Forsømmelse og Uvidenhed.

Vil man maaskee svare mig, at man har overdraget Omsorgen for den syge Fattige til en eller anden nær eller fjernboende Apothekers Duelighed og Retfærdighed. — Jeg bemærker derved, at jeg har kjendt Apothekere som have boet fjerde Mile fra deres Sogne, hvor de skulde virke, og som, om de end have besiddet de nødvendige Egenstaber til den gavnlige, og samvittighedsfulde Uøvelse af denne store paadragne Pligt, dog uden Tvivl ikke kunne antages at anvende mere Tid dertil, end de have tilovers fra deres indbringende andre Forretninger.

Saa dan er de Fattiges Syge- Tilstand, naar man betragter dens mest gunstige Omstændigheder, nemlig naar de ere hældigvis overladte til en Landsbye- Apothekers Omsorg, som hverken mangler Menneskefærdighed eller Duelighed, men han kan i Sandhed ikke afsee den Tid som fordes til sand og tilstrækkelig Hjælp.

Men naar deres bedste Tilstand rejser sig kun til lidet mere end aldeles at være forsømt, hvortil maae da ikke deres Undertrykkelse synke, naar deres Herremænd overgiver dem til en lægefærdig Mand, hvis Grundsætninger om Menneskelighed ere svage og feilagtige, hvis Studium og Egennytte, er oflige Beskaffenhed, og hvis Egenstaber i et Kald, der ikke er ham eget, og hvortil han ingen Lyst føler, ere saa ringe og utilstrækkelige, at de vilde gjøre hans Practiseren uørbidg, selv om hans Character var tilbøielig til samvittighedsfuld Nøjsagtighed, isledet for at have forbrøderst Egegnedighed. — Til en saadan Esculapii Søn overgives almindelig de fattige Syge.

At kun lidt mere end en nominal Dyvartning bliver meent af Apothekerne, eller forventet af Herremændene, naar deres Handel afsluttes, vil Læseren tydeligen indsee ved at lægge Mærke til Ubetydeligheden af den Betaling eller Gøtgjørelse, som den første ikke tager i Betænkning at foreslaae, eller den anden ikke skammer sig ved at modtage i Bedetlag for aarlige Tjenester. Hvad skulde vel ventes naar Betalingen ikke sættes i Almindelighed, selv af Contrahenterne, højere end til en Sum af fem Guineer

aarligen? Et Salarium som ikke sjelden antages for det med personligt Tilsyn forbundne Arbejde, samt Forsyning med enhver nødvendig medicinsk Artikel, til et stort Sogn der undertiden ligger i nogle Miles Afstand fra Apothekeren, der for en ordentlig Dyvartning i et enkelt Tilfælde ved 3 eller 4 Ugers Sygdom, vilde give en Regning paa Omkostninger, der vilde overstige hvad han saaer for et heelt Landsbye Sogn i et heelt Aar.

Efter saaledes at have givet Bink om de Syges almindelig beklagelige Stilling, naar de ere overladte til den omtalte Behandling, vil man vel med Grund forvente, at jeg vil opvække Afstøpe for et saadant System, at jeg mueligen vil stræbe efter at see det offentligent afskaffet; samt, at jeg vil foreslaae de Midler hvorefter man kunde fremgaae med Virksomhed i denne Hensigt. Og virkeligen er dette Tilfældet; detsom jeg ikke forestillede mig, at de vilde dømmes mindre hensigtsmæssige, fordi de ere indlysende, eller at de ville forekomme nogle Spekulantere udsfordrige, fordi de grunde sig paa Formodningen om en forøget Bæddighed, saa skulde jeg ingenlunde misrøve om deres endelige Antagelse. — De indbefattes i en kort og simpel Sentence: — forøg Hospitallerne!

Man vil her kunde indvende, at endstjønt dette Land er usforholdsmæssigen forsynet med disse velgjørende og prisværdige Stiftelser, saa ere dog de Fond som nødvendigen udsfordres til deres kraftige Virksomhed, vanskelige at tilvejebringe. — Hertil svarer jeg; Evers Hospitaller ere for store, og de Gaver, hvorved de underholdes, for vanskelige at erholde — eller for lokale. — Store Stiftelser ere altid besværlige og vanskelige; naar de deles og adskilles ere de lettere at kontrollere; formindst Størrelsen, og forøg Antallet, af Hospitallerne, og det vil, i moralsk og pædagogisk Henseende, have til Følge, at deres Understøttelse og deres Nytte vil tilsammentaget blive forøget.

I hele England vil Antallet af Hospitallerne for Syge, med Undtagelse af Middelfter, omtrent beløbe sig til tre for to Grevskaber. — Jeg paa- staar ikke at dette er bestemt saaledes, heller ikke udfordrer Gjensanden, at det maae være saale-



des. — I de tolv Grevskaber i Wales er der ikke et eneste Hospital. —

Det er ikke Hensigten med denne Afhandling, at ville fremlægge en specificeret Plan til Udførelsen af dens Gjenstand, nemlig den betydelige Forøgelse af Sygehuse. Jeg ønsker meget mere at give et Blik til dem, som ikke selv allerede have dannet sig et Saadant, og at det maa tjene til Grindring, for dem hvilke det ikke synes at være noget Nyt, at der synes ikke at være nogen anden anvendelig Maade til at lindre Armødens Nødsler i Forbindelse med Sygdom, end at forøge Antallet af Tilflugtsstederne, hvor Syge og Forladte kunde modtages. —

At udsinde de bedst fikkede Midler, og Maaden til at udføre dem, hvis man kan formode at Gjenstanden vil tiltrække sig Lovgivningens Opmærksomhed og blive understøttet efter en stor og samtidig Plan, vil altsaa forudsætte, at Districternes Befolkning og Evne nøiagtigen undersøges.

For at gjøre denne Beregning, er det imidlertid uomgængeligt nødvendigt ved enhver Leilighed, at gaae frem efter følgende Sætning; nemlig: at, for at kunne fuldkommen opnaa det fremskillede hjælpende Maal, skulde Hospitalerne overhovedet formeres i den Grad, at de bleve tilstrækkelige til at fikke de fattige Syge i ethvert Sogn i Kongeriget imod den Hjælp som reiser sig af Dvereenskomsten imellem Godseieren og en saadan medicinsk Practiserende, der, efter at have nedladt sig til Modtagelsen af et utilstrækkeligt og ufelt Stipendium, ingen Samvittighed gjør sig af at udøve sin Bestilling paa en dertil svarende lige utilstrækkelig Maade, og med en Unøiagtighed der er uærdig, ja endog, sandsynligen paa denne Betingelse, grunder denne ulige Balance af meum og tuum, i det han anseer Maalestoffet for sit Arbejde at overgaae Værdien af hans Løn, og regner paa at hans usle Tjenester nærme sig til at fortjene Noes for at være en Gave. — For at fikke vore Fattige Syge for en saadan Bistand er det et sine quanon, det store Onske, uden hvilket vort Forslag om Forandring heri maae forblive ufuldkomment, og kun for en Deel udførligt.

Men dette Onske kan efter min Meening ikke paa anden Maade fuldkommen bevirkes og istandbringes, uden derved, at de Syge ikke længere blive Gjenstanden for en aarlig Kontrakt imellem Apothekeren og Sognet, det er, ved Foranstaltning af passende Tilflugtssteder.

En fordelagtig Omstændighed, som udspringer fra den Plan, jeg anbefaler, vil, haaber jeg, blive erkjendt af ethvert Slags Practiserende, jeg meener Leiligheden som derved vil opstaae til at forøge de medicinske Videnskaber med Kundskaber om Sygdomme og disses Helbredelse. Paa den nuværende Maade af Sogne, Tilsynet, vil Ubequemmelighed og Forskyrrelse quæle Iveren for Bestræbelserne; og den meest uretfærdige Handling vil kunne besmykkes med at et flet Brug af det Ordinerede har fundet Sted, derimod kan ikke Følgerne af en Sygdoms Behandling med Sikkerhed erfares, og afgive Stof til fornuftig Overveelse og Betærelse, ej heller Tilstale for flet Behandling begrundes. Forskaffede Følger som disse, maae ikke søges i den eenfomme Hytte, som beboes af Enfoldighed og Uvidenhed; men de findes i offentlige og stærkt besøgte Hospitaler, hvor Lægerne ikke handle alene, eller ubemærkede af deres Colleger; hvor Reputtionen og dens Følger ere hastigen erkjendte, hvor Flid og Talent virker paa sit rette Sted, og hvor de Syge ere overgivne til den beste muelige Omfarg, som det staaer i Medicinens og Chirurgiens Magt at forskaffe. Vel er det sandt, at saadan medicinsk og chirurgisk Bistand kan ikke ventes indført i ethvert af de Hospitaler, som vi ønske at see oprettede. Men den vil findes i alle dem, hvis Beliggenhed, eller Lokaliteter ere fordelagtigst, ogsaa vil i alle Tilfælde, den medicinske Praxis forblive den samme, de syge Fattige vil sættes i langt fordelagtigere Omstændigheder, de ville blive betjente med langt større Beredvillighed, og det gratis, naar de indlægges samlede, i et velindrettet og passeligt Hospital, end naar de ere adspredte paa Landet i usle Hytter, og paa aarlig Bortforpagnings Maade behandledes.



Ved mange Lejligheder opvække Sammenligninger mellem andre Stater og vort Fædreland de frydeligste patriotiske Følelser. For kort Tid siden læste man her i Bladet (Nr. 32) om Anstalterne for Sindsfvage i Storbritannien, og havde Anledning til at gysse ved de store Mangler samme har, og den skrækkelige Misbrug som der fandt Sted. Ovenfor læses om den høist beklagelige Stilling den fattige Syge i England er stædet i. Man tænke sig i Modsetning de ypperlige Love Danmark har om de Fattiges Sygepleje. Man læse, hvad Kjøbenhavn angaaer, den Forestilling som den 12 Mai 1799 blev afgivet til Kongen fra Direktionen for Kjøbenhavns Fattigvæsen om sammes bedre Indretning, tilligemed den indsendte af Kongen konfirmerede Plan. Som Planen i det Hele er erksendt at være et Mønsterværk i sit Slags, saa er i Særdeleshed det Udfnit, §§ 73:120, der bestemmer, hvorledes en vel ordnet og virksom medicinsk Hjælp bør forkaffes, vel værd at begrundes for Mennefsvennen. Hvad den øvrige Del af Riget angaaer, da ere de to Reglementer for Kjøbstæderne og for Landet af 5 Juli 1803 aabenbart skrevne i samme Aand, cf. S. 25:30 i det nylig udkomne Skrift: Om Fattigvæsenet i Danmark udenfor Kjøbenhavn. — Ved C. Olsen, Fuldmægtig ved Randers Amtsscontoir. Trykt i Aarhus 1828. Ingensteds hos os kunde flige Klager finde Sted, som de der, efter det meddeelte Stykke, ej ere ualmindelige i det højtprisede England.

W—dt.

## Philologiske Curiosa.

### I.

J. Rector P. G. Fibigers Oversættelse af Juvenals 3die og 4de Satire (Kbhvn. 1823. 4) læser man i III Sat. B. 247:48 Følgende: Benene Dynd tilføler; jeg trindt snart trædes af Klobset  
Fod og bestøvlede Krigsmænds Søm  
mig Fingrene river.

Derfor den, der læser dette, forbinder nogen Tanke dermed, maa han forundre sig over denne Collision imellem Sammet i Krigsmænds Støvler, og den vandrende Borgermands Fingre, og fristes let til at troe, at enten den Rømeriske Krigsmand, naar han spadserede, har sparket stærkt op, eller at Borgermanden har gaaet paa alle Fire. Sagen faaer derimod et andet Udseende, naar man slaar Tærten efter: *Pinguis crura luto, planta mox undique magni Calcor, et in digito clavus mihi militis haeret.*

Naar man nu veed, at digitus ikke blot betyder en Finger, men ogsaa en Taa, indseer man let, hvorledes Krigsmanden med sine Søm (eller rettere med Sinker, clavi caligares) beslaaede Støvler kan træde den fredelige Borgermand paa Tærerne.

### 2.

Profesor J. H. Smidth i sin Oversættelse af Horatii Over (Kbhvn. 1828. 8) fortæller Pag. 52, at "Horats i sit 17de Aar oplevede, at Eget af den store Pompeius flød iland paa Italiens Kyst, og ingen torde bøde at jorde ham, der, efter Digterens Udtryk, havde fortjent et Tempel og maatte savne en Grav." Hvorfor mon Herr Professoren har den Efterretning? De gamle Forfattere fortælle, at Gn. Pompeius Magnus blev begravet paa Afrikas Kyst, hvor Keiser Hadrianus siden lod hans Grav istandsætte; see Appian. Bell. Civ. II. 86; Plutarch. Pomp. 80; Dio Cass. 42. 5; Valer. Max. I. 8, 9; Lucan. Phars. VIII. 712 sqq. X. 380 sq.; Spartian. in Hadrian. c. 14.

C.

## Indenlandste Efterretninger.

J. Brau's Miscellen 2det Hefte for 1827 læses interessante Meddelelser af en Rejsende (F. v. Lindemann, ogsaa under det antagne Forfatternavn v. Reusenstrauch) om den danske De St. Thomas. Den er, siger Forfatteren, ustridigen de første og livligste De i de vestindiske Lande; thi den har ikke allene en meget skjøn og sikker Havn, hvori Skibe af hver Størrelse kunne ligge, men den er ogsaa en Frihavn, hvor alle



Nationers Skibe ere berettigede til at indløbe. Afgifterne af Indførselsartiklerne ere særdeles maadelige, medens Columbien maa betale høje Toldafgifter. Af denne Grund henter man her den største Deel af hine (?) Pladsers Fornødenheder i smaa Partier, for at indsmugle samme. Blandt Indførselsartiklerne ere alle muelige Manufacturervarer, Jerntraad, Krudt, Klædningsstykke, kort Alt hvad der udkræves til Menneskets Fornødenhed. Ganske fortrinlig Afsetning finde her alle Sorter tydst Væred, og dette er uægteligen den bedste Handelsartikel. Fra Holland indføres Smør, Ost og Genever og den sidste Artikel i betydelig Mængde. Nordamerika forsyner Den med Meel, Saltkjød, Støffst og Trælasi. Sydamerika leverer til Bytte for europæiske Producter og Manufacturerware, Cacao, Bomuld, Jusk, Fernambuk, Indigo, Kaffe, Tobak, Huber, indiske Maatter, som da herfra udfikses til Europa. Da Den er meget klippefuld, saa er det ikke mueligt, at den allevegne kan dyrkes lige, men dog levere henved 32 Sukkerplantager godt Sukker. Dvægaflen er ubetydelig. I de vestlige Dele af Den finder Naturvennen adskillige meget romantiske og yndige Egne. Blandt Frugterne er foruden Cocospalmen, de bekendteste: det indiske Figentræ, adskillige Urter Dranger og Appelsiner. Productionen af andre Gjenstande, paa Sukkeret nær, fortjener ikke at komme i Betragtning. Af Dyreriget træffer man foruden tamt Dvægsaare ubetydeligt. Af Fugle ere kun saa Urter bekendte: Colibri, Pelikanen, den graa og hvide Strandmaage, Sneyper og Falke. Af skadelige Insecter findes Muskitter, Sanddages, Scorpioner, Taranteler, Slinger og giftige Snapper etc. — Alle Forretninger concentrere sig i den eneste Stad Charloste Amalia, under hvilket Navn den dog ikke er bekendt; thi sædvanligen kaldes den St. Thomas. Over Stadens Rolighed og Sikkerhed vaage her omtrent 300 Mand dansk Infanterie. Dgsaa have en dansk-vestindisk Militærgarde af Hvide, foruden et Frigcorps, bestaaende af Farvede og Frinegere, der tæller 2 til 300 Mand. Denne Usbelings Hovedforretning bestaaer i at tjene som Brandcorps.

Friherre v. Bogth. Denne Hædersmands store Fortjenester af Agerdyrkningen ere almindelig bekendte og almindelig paaflønnede. For omtrent fyrgetyve Aar siden oprettede han af tilkjøbte Bøndergaarde Godset Flotbeck, i Nærheden af Altona, ved Elbens Bred og lod det paa sædvanlig Viis forvalte. I Aaren 1792 til 1794 studerede han paa hans Reise i Engelland og Skotland det engelske Agerbrug. Ved hans Tilbagekomst 1795 medbragte han de bedste den Gang i Storbritannien bekendte Agerdykningsredskaber (og som Friherren selv erklærer for at være de bedste) engelske Volsfolk og Træstole-Gartnere, til Flotbeck, for at undervise sine Folk i Brugen af Agerdykningsredskaberne, Saamaskinerne, Tærsmøllerne, i Anlægget af bedækkede Usløbsgrøfter, fabrikmæssig Plantning af Træer og Bærter etc. Indtil Aaret 1803 var han alt for meget sysselsat med sin hæderlige Deeltagelse i Gattiganstalterne i Hamborg, Wien og Berlin, til at han ganske kunde henvende sin Opmærksomhed paa Agerdyrkningen. Men siden 1804, befriet fra alle Forretninger, anvendte han sin Tid ganske paa den praktiske Jordavl. Han var den første Deconom, der søgte at bringe den engelske Agerdyknings Grundsætninger i Anvendelse i Sydskotland, ligesom det i Danmark var Prof. Wegstrup, som allerede i Aaret 1800 udgav sine fortræffelige Bemærkninger over det engelske Landbrug, samlede paa en Reise i Engelland. Ugift og i Besiddelse af en uafhængig betydelig Formue, sparede Friherre v. Bogth ingen Bekostning, naar det kom an paa at prøve een eller anden Grundsætning eller ved Forsøg at komme til nye Resultater. Han offrede en Deel af sin Formue, for at undervise sig selv og Almenheden. Hvad han i saa Henseende har udrettet er nok som bekendt, og sjældent besøger nogen videnskabelig Reisende Hamborg, uden at tage Flotbeck i Njesejn, som eet af den nyere Agerdykningsvidenskabets Fjønneste Mindeamærker i Europa. Krigsbegivenheder tvang Friherre v. Bogth til at forlade Flotbeck fra 1807 til 1811. Denne lange Fraværelse, Krigen og de fremmede Tropper virkede høist skadeligen paa hans derværende Agerbrug. Siden 1814 maatte



han næsten skabe Alt af Ny. Imidlertid havde ved hans lange Ophold i Frankrig, i Schweiz og i Stallen hans theoretisk-practiske Kundskaber forøget sig. Naar han tidligere maatte holdt sig for meget til det, han havde set i Engelland, saa henvendte han fra nu af sin Opmærksomhed paa Vegetationen, og søgte af Naturen selv at lære, hvorledes og i hvorvidt man kunde komme Udviklingen af dens Kræfter til Hjælp og forsøge Udbyttet af Grøden, hvilken Grundfæstning, med stor Anstrængelse, omsider lykkedes ham saavel, især ved Walfsens Skrift om Agerdyrkingens Statistisk, at han i Aaret 1820 kunde meddele Resultaterne af ser Kars Undersøgelser i en Afhandling om: hvorvidt Rapsædablen forbunden med Mergelen for Græsbund af 1ste og 2den Klasse kunde blive for udtømmende, bevareret efter statistiske Grundsaetninger (indført i Schl. Holst. Landw. Hefte 1820 \*). Denne Afhandling foranledigede en levende Brevverling mellem dens Forfatter og den anseeligste Agronomer i Europa. Han bemærker deri, at den udøvende Agerdyrking i Engelland og Skotland, men endnu mere i Braabant og Flandern, har naaet en saadan Fuldkommenhed, at den vanskelige endnu vil kunne vinde noget ved Theorien.

(Mere om denne fortjente Mand i et følgende No.)

Directionen for det østersøiske Compagnie løber, i Folge dets Statuter 9de §. ved Auction paa Børsen d. 14 Mai for Regning af de Actie-Subskribenter, deres Boer eller Besiddere af de for præsterede Indskud paa Actier udstedte Interimsquitteringer, bortfælde 111 Actier i Compagniet, for hvilke de statutmæssigen senere indfaldte Tilskud ei ere erlagde. — Dette erindrer om det østersøiske Compagnie, der skulde oprettes for 45 Aar siden og hvorpaa alle og Enhver kunde tegne sig og fik Bevis for de Actier, der var tegnet for. Man lovede sig saa store Fordels af dette Compagnie, at, da Actie-Subskribenternes Tal var fuldstændigt, det blotte Bevis blev betalt med 100 Rbb. og

derover, hvorved mangen En, der ikke eiede det Mindste til at indfri Actierne, kom paa en saare let Maade til Penge.

—x—

### (Indsendt.)

Saa vidt er det da kommet! Morstabs-theatret paa det store Theater! Kun endnu eet Skridt, og vi kunne spare Reien ud til Vesterbro. Gamle, brave Casforti! Det var i en lykkelig Tid Du skiftede Scenen, og svingede Dig op paa den Linie, hvorfra Du aldrig kan falde ned af! Du havde været tilovers nu og neppe samlet Dig saa mange Markstykker, som forudm Louisdor. — En original nye Vaudeville, under Titel: Intriguen ved Morstabs-theatret er første Gang blevet givet i Lørdags paa det store Theater. Man seer deri Morstabs-theatret paa Vesterbro og Brauns Restauration tæt derved. Handlingen foregaaer paa Pladsen udenfor dette Theater. Intriguen er omtrent den samme, som i Eventyret i Rosenborg Hauge — et Avisfrierie. Hvad Stykket selv angaaer, da er det, efter Anmelderens Mening, hverken slettere eller bedre, end de fleste Vaudeviller, man i den sidste Tid har seet. Det Publicum, som ynder dette Slags Operetter, er i sine Fordringer saa nøisomt, at hidtil ingen Vaudeville har mishaget. Det taaler heller ingen Indvending, thi det Svar man i Almindelighed faaer er: hvad kan man forlange af en Vaudeville? Nærværende Forfatter har bestræbt sig for at gøre sine Tilskuere og han vil vel neppe gaar Glim af sit Maal. Dgsaa han bevæger sig i de lavere borgerlige Regioner; ikke engang en Kammer-Comerce- eller anden Raad findes i hans Stykke. Det hører formodentlig til Sykkemet for denne Art Sngespil, at kun simple Folk udelukkende ere fordømte til at værre Narre og Domsere, og at disse sidste ikke maa søges højere end i den niende Klasse. — Den, som udfører sin Rolle bedst i hiin Vaudeville er Hr. Stage, som den gamle Sømand Christoffer. Men hvorfor denne just kun skal have een Arm, indseer Anmelderen ikke.

\* Cf. Thaarups statist. Udsigt 1825. S. 116 o. f.



## Blandede Efterretninger.

Om et nyt Udbrud af Vesuv giver en Skrivelse fra Neapel af 26 Marts d. A. følgende Efterretning: den 24de aabnede sig i Vesuv's Kraters indre Bund en nye Munding af omtrent 15 Fods Omfang, af hvilken en uhyre Mængde Røg i en kuglelignende Skikkelse dampede frem, og derefter udstømmede under hæftigt Brag en stor Mængde flydende Substant. I de følgende Dage hørte Udbruddet næsten ganske op, men af den nye Munding udslog bestandigt Røg, undertiden ogsaa Flamme; dette Phænomen vedvarede, dog i en mærkbar Grad, den 17de og 18de. Bragningen blev hyppigere, og der begyndte et let Udbrud af Ild. Den nye Munding havde udvidet sig til 60 Fod og den udfastede Materie dannede omkring Mundingen en 50 Fod høi Pyramide. De udfastede Stene bleve udflyngede til en umaalelig Høide, og den underjordiske Torden lod sig fra 10 til 10 Minutter høre paa nye med megen Hæftighed. Den 21de dannede den nye Munding i Vesuv's Krater selv en Art Kanal, af hvilken den indre Lava langsomt udgød sig udenfor Vulkanens Spidse. Det vulkanske Stofs Explosioner ere blevne stærkere, og ledsaget af Stød der udgaar fra Bjergets Dybde, og spores ogsaa i de tilgrænsende Egne. De rygende Spalter, almindeligen kaldte fumarole, som have dannet sig i Vesuv's Huling, ere talrigere end sædvanligt, og udstøde uophørligen Røg af forskellige Farver, hvilken Røg, ligesom og de nu og da af Krateren opblussende Flamme, sees endog fra Neapel. Indtil d. 22 aabnede sig to nye større Mundinger, hvilke udstødte Flamme og Lava, undertiden ledsagede med stærke Brag. Paa samme Dag dannede sig af de tre Mundinger en eneste, der udfastede Stene og Lava, som udfyldte en ikke ringe Deel af Krateren selv. Eftermiddagen Kl. 2 fulgte en stærkere Explosion med en hæftig Larm, og en ikke ubetydelig Rystelse af Bjerget, hvorved Afte og andre vulkanske Substantier udfastedes, hvilke, blandede med Mængder af tyk Røg dannede en høi Støtte; hvilken havde en Væjning mod Hovedstaden, der bød et

høit Skuespil, især efterat Støtten ved Solstraalernes Brækning var bleven fjænnere. Imidlertid varede denne Eruption ikke længe; Kl. 3½ astog den, og med forandret Wind drev Støtten hen mod Detajono, hvor den faldt sammen. Kl. 5 var Vesuv's Spidse ikkun bedækket med en meget tynd Røgguirlande. Den 24de aabnede sig igjen indenfor Vesuv's Krater 18 smaa Mundinger, som udstød Ild, Røg og Stene. Stødene bleve sjældnere, men hæftigere. Vulkanen udfastede bestandigen Afte blandet med Røg. Den 25 og 26 vedvarede disse Phænomener. Imidlertid hørte man ikke de ellers sædvanlige Brag. — I de to Dage d. 12 og 13de, førend dette omtalte Udbrud begyndte, sporede man i begge Kalabrierne flere Jordtjælvstød, som dog, paa Indstyrtningen af to smaae Huse nær, og Befkædigelsen af flere Bygninger i Palmi, ikke efterlod andre Følger. Allg. Zeit. 106. Bil.

Kjøbenhavns Børs, d. 13 Mai 1828.

|                           |      |                 |
|---------------------------|------|-----------------|
| Hamburg 2 M. —            | a    |                 |
| à vista 217               |      |                 |
| Species 220               |      |                 |
| Specier solgtes til       |      |                 |
| 13 Rbm. 3¼ f.             |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.      |      |                 |
| Norske Speciescedler      | 156  | 156½ Rbd. Sedl. |
| pr. 100 Specier           |      |                 |
| Svenske Sedler            |      |                 |
| pr. Rblr. Rigsgjeld       | 51½  | — Rbf. Regn.    |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.) | 82½  | 82½ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .       | 76   | — i Banco.      |
| Nationalbank Obligationer |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)  | 102  | — Rbd. r. C.    |
| Dito Dito . . . . .       | 112¼ | 112½ Sedler.    |
| 4 pC. uopsigel. Rigsbobl. |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar       | 98½  | — Rbd. r. C.    |
| 6 pC. norsk Laan          |      |                 |
| ved Hambro & Søn          | 105  | — i Banco.      |
| 4 pC. Dito nye . . . .    | 98   | — i Banco.      |
| Asiatiske Comp. Actier    | —    | — i Sedler.     |
| 3 pC. nye danske Oblig.   | —    | — L. Sterk.     |



# Skilderie af Kjøbenhavn.

Femogtyvende Aargang. No. 40.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lørdagen den 17 Mai 1828.

## Læsebibliotheket.

~~~~~

Paa en Reise til mit Hjem befandt jeg mig nyligen i **, een af de mindre Kjøbstæder i Landet. Da Postkibet fra Nyborg til Corsør ikke skulde afgaae førend om to Dage, saa kunde det ikke nytte, at jeg reiste videre, og jeg maatte, imod min Villie og imod mit Ønske, opholde mig her, hvor jeg hverken havde Venner eller Bekjendte. Min Kjeddomhed var ubeskrivelig. Byens Mærkværdigheder vare saa, og dem havde jeg seet, og Veiret var saa ubehageligt, at jeg ikke engang kunde gjøre en Spadseertour udenfor Byen. Jeg gjennemvandrede vel over ti Gange de snevre, flet brolagte Gader, betragtede de ugle Bygninger, der alle vidnede om Byens Forfald, gik ud og kom hjem igjen, og gik atter ud og vidste ikke, hvorledes jeg skulde befri den vingede Helt, som man allebegne vil fordrive og naar den er fordriven, atter saa inderligen ønsker tilbage — Tiden. Min Vært kunde godt mærke, at jeg kjedede mig, og, enten det nu var af virkelig Næstelselighed, som dog ellers gjerne indskrænker sig til vor nærmeste Næste, os selv, eller, fordi han troede, at det ikke var nogen Anbefaling for hans Sted, at Gæsterne kjedede sig der, nok, han anvendte hele Forraadet af sin Kløgt og Betsalenhed, for at more

mig. "Nu er da Russerne gaaet over Pruth," sagde han — "Hvad kan det hjælpe mig, svarede jeg, jeg ønsker blot at gaae over Bæltet." — "Kjeder min Herre sig da saa overordentlig her?" — "Ganste forfærdeligt." — "Hm — hm! Da sige dog alle Reisende, at her er meget morsomt." — "Kan saa være." — "Men min Herre har nok ingen Venner her i Byen." — "Nei, ikke en eneste." — "Ja, det kan jeg mærke. Havde min Herre Venner, saa vilde De nok finde det morsomt. Om det kun er de tydske Probenreitere, som ride her igjennem i hele Compagnier, saa kunne de ikke nok rose vor By. De har maafee ikke engang været i vores Klub?" — "Nei." "Tænkte jeg det ikke nok! Der maa De endelig lade Dem introducere. Vores Harmonie er saaman berømt i hele Landet. Vi har et Læsebibliothek, der siger Sparto til alle Bibliothekerne i Kjøbenhavn. — Nu traadte tre Personer ind i Stuen og forlangte en Flaske Wiin. "Det er Justitsdirecteuren i vor Klub," hvisttede Værten mig i Øret, i det han kastede et Øje paa den ene af Gæsterne, og gik derpaa ind i Apotheket, thi han var tillige Apotheker, for at hente Witien. — Jeg vidste nu, for saavidt, at den ene af de Fremmede var Justitsdirecteur, men deres egentlige Bestilling var mig dog endnu ubekjendt. Endeligen begyndte de at tale, og nu hørte jeg den ene af dem ideligen betitles Kammerraad. Hagtet Manden snarere lignede en Forpagter

end en Rangsperson, og talte saa ram Sjælslandst, som en Bonde, saa mærkede jeg dog i hans Bæsen noget vist Fornemt, et Anstrøg af Air noble. Efterat hver af dem havde stoppet sin Pibe og Værtten havde bragt Vinen, begyndte de en Samtale, der syntes at være en Fortsættelse af en nyligen afbrudt. "Veed I hvad Børn, sagde Kammerraaden — jeg voterer min Sjæl, ikke for Jørgen Smølenst. Han duer ligesaa meget til Læsedirecteur, som jeg til Konstabler. Den Karl har jo ikke Smag for fire Skilling. Hvorledes har han baaren sig ad i det År, han har været Directeur? Har han ikke skaffet os saa mange medicinske og kirurgiske og dyriske magnetiske Maanedsskrifter og Røger paa Halsen, at det er en Skam?" — "Det kan man ikke fortænke ham," anmærkede den anden Gæst, hvis Ansigt saae ud som om det var lakeret, "han er jo selv Barbeer!" — "Hvad kommer det os ved?" raabte Kammerraaden ganske ivrig. "Er Selskabet til for hans Skyld? Sæt, vi fik en Kof til Læsedirecteur, skulde vi da ikke have andet end Røger og Sytsebøger? Hvad skal vi overalt med de mange tydske Bøger og Maanedsskrifter? Er vi ikke allerede fortydskede nok?" — "Det kan man heller ikke tage ham saa ilde op," svarede den lakerede Mand. "Han er jo Tydsk af Fødsel." — "Hvad kommer hans Fødsel os ved? Altsaa naar han var Svensk, skulde vi vel have lutter Svenske Sager?" — "Det burde være en Bestemmelse i Lovene, sagde den tredje Gæst, der saae ud som en Vestindianer, at ingen Udlænding maatte vælges til Læsedirecteur. Vi har jo indfødte Medlemmer nok. Der er nu Glarmester Svingel, som i saa mange År har holdt Læsebibliotek her i Byen — det er en Mand, som kender til Litteratur og Bøger. Hans Fader har været Bogbinder i Kjøbenhavn og udgivet mange Skrifter, trykte i dette År. Det er dog noget ganske andet, end en saadan Messer Bonifacius." — "Jeg er ganske enig med Dig, kjære Ven, at kun en Indfødt burde være Læsedirecteur, og jeg har vel over sex Gange foreslaaet det i Lovkommissionen; men saa kom hver Gang den tydske Bøger, der er besværgret med Barberen, og raabte "dås geht holt's der Gukuf

nicht" — Men hvad Glarmester Svingel angaaer, da vilde jeg aldrig votere for ham, hvor brav en Mand han ellers kan være, baade som Glarmester og Læsebibliotekar. I sige Embeder er det altid godt, at have ubillige Mænd. Der er ingen Patriotismus eller Liberalismus hos saadanne Folk som Glarmesteren. Der vilde være en evig Collision mellem hans Læsebibliotek og Selskabets Læsebibliotek, hvis vi valgte ham." — "Hvad synes Dem da om Bysfogdens Informator?" spurgte den Lakerede. — "Det er en Hønsfuss?" svarede Kammerraaden. "Da har jeg dog hørt, at han har været Literatus i Kjøbenhavn," sagde den Lakerede. — "Er det noget," raabte Kammerraaden. "Af Literatus'er vrimler der i Kjøbenhavn?" — "Da har jeg dog hørt, at han er meget belæst og endog er Poet." — "Poeter? der er godt Kjøb paa dem i Kjøbenhavn. Væs kun Adresselisten. Der groer de som Nelder. Nei, lad os for Himlens Skyld, ikke saae saadan en Karl til Directeur."

En af Gæsternes Ansigt forekom mig meget bekendt. Efterat han havde stirret paa mig og jeg igjen paa ham, nærmede han sig mig og spurgte: "undskyld min Herre! Er De fra Kjøbenhavn?" — "Til Tjeneste." "Det forekommer mig, som jeg skulde kjende Dem." — "Mig ligesaa." — "Er Deres Fornavn ikke Carl?" — "Jo, Carl Sommer, og Deres, Frederik?" — "Løjer? Ih, saa har jeg da ikke taget Feil, sagde den Fremmede, velkommen, tusinde Gange velkommen, kjære Hr. Sommer! Hvad De er bleven stor, rask og før!" — "De rid endnu paa en Kjøphest, da jeg forlod Dem."

Det var en Mand, der for tyve År siden havde tjent min Fader, som Bøfvend. Han fortalte mig, hvorledes han i den Tid, der, siden han sidst saae mig, var foreløben, havde tumlet sig omkring i Verden; hvorledes han havde været i Vestindien og Calcutta, og Buenos Ayres, og endeligen, for tre År siden, var kommen tilbage til Danmark og havde bosat sig i ** som Kjøbmand. Jeg sagde ham nu, hvorledes jeg havde kjædet mig i halvanden Dage. "Det gjør mig forbandet Dndt, sagde Kjøbmand Lutzer — men vi skal søge at bøde derpaa, og De

skal amuse Dem saa meget mere i den øvrige Tid. Tæsten skal der just være Generalforsamling i Klubben, og der skal De hen, ja man skal De saa." — Jeg blev strax indlemmet i dette Kieverblad, og Kammeraadens blev hjerteglad, da han hørte, at jeg var Krigsassessor. Det var nu intet andet end Hr. Assessor for og Hr. Assessor bag.

Da Kloffen var sex, fulgte jeg med mine tre Venner hen i Klubben. Det var en temmelig stor Feilighed. En Conversationsklub, en Billard- og en Læsestue fandtes her, som i alle Klubber. I Læsestuen stode to store Borde, der, i fordoms Dage, havde været Skræbderborde, men som Eieren, da han nedlagde Professionen, forærede Selskabets Bibliothek, som en uafhængelig Eiendom. Paa disse to Borde laae omfrydet alle mulige Slags Tids- og Heftekrifter. De saae ud som om de nyligen havde været i Krig sammen, eller om en Flok Rotter og Muus havde rumsteret iblandt dem. Paa Læsefrugterne saae man kun Bunden af Kurven; Frugterne og Blomsterne vare forsvundne. Kjøbenhavns flyvende Post var saa overflaaet med Chokolade og Kaffe, at ikke allene Mercurius var fløien, men selv Kunde- og Fruetaarn laae ligesom begravede i sort Lava. Paa Maanedskortene vare ingen Roser mere at see, og kun "Maane" tittede frem igjennem Chokolade- og Kaffehyer. Svanen og den galende Hane havde begge mistet Hovedet, den første endog Fødderne, saa den havde Dndt ved at svømme. Saaledes vare alle de danske Skrifter paa een eller anden Maade mutilerede og tilredte. Derimod vare de tyske og franske pene og nette, og næsten alle uopstaarne. Medlemmerne samlede efterhaanden i de forfjællige Værelser. Nogle forbrævede Tiden med at læse, andre med at røge Tobak og conversere, atter andre med at spille Billard og Kort. Omfider aabnede Generalforsamlingens Forhandlinger med en Tale af Læsedirecteuren, Chirurg Smolenski, "Mine genegeneste og respectiveste Herrer — begyndte han — Directører og Medlemmer, overordentlige og ordentlige! Det paaligger mig i Dag som Læsedirecteur, at foredrage Alt, hvad der i det fortiløbne Aar er bevirket, beværtsiedet og befremmet i vort Selskab.

Den Opklaring, som ved dette vort Institut er udbredt over en betragtelig Deel af Landet; de liberale og humane Ideer, som derved ere blevne forbrede og omsprede, ere saa mangelfolbige, at det kunde ansees for Opklarerie af mig, som Læsedirecteur, dersom jeg her vilde optælle endog kun en Hundrede Deel deraf. Jeg beder mig med, at bemærke fortiløbigen, at Bibliotheket er formeret med de meest nydede nye Maanedsk- og Ugeskrifter. Item, at det af adskillige patriotiske Medlemmer har modtaget, som Presenter, endel classiske Skrifter, hvoraf jeg her kun vil nævne: et indbundet Exemplar af Conversationsklub, paa Bessinopapir med forgylt Snit, offereret af Hr. Kræmmer og Kæmner samt Læsestøber Tiger; et dito dito af den galende Hane, med udmalet Hane paa hvert Nummer." — Efter at Læsedirecteuren vidtløftigen havde stillet den store Nytte, Læsebibliotheket havde stiftet og den store Besparelse, det havde medført, ikke blot for Selskabets Medlemmer selv, men endog for disse Slægtninger og Venner, i det et eneste Exemplar af et Skrift ofte circulerede blandt to til tre Hundrede Personer i hele Herredet, ja, at det endog har bidraget til Græfvernes Understøttelse, ved at abonnere paa et Exemplar af Græfvervennen, saa oplæste han en Liste over de til Læsedirecteuren foreslagne Candidater, og udbad sig derpaa de ærede Medlemmers Stemme. Nu begyndte der en Alarm, som i en Hammermølle. Man disputerede, stændte, støvede, og mange bleve saa højrøstede, at jeg befrygtede de skulde faae hverandre i Haaret. Da det er min Vane, altid at holde mig langt borte fra Slagsmaal, Skjænderier og Døl, saa fandt jeg det ogsaa rigtigst her, at trække mig tilbage, og jeg listede mig derfor bort, uden engang at sige god Nat til mine Venner.

Bliv ved det Gamle!

Man har nylig paastaet, at Skrivemaaden tre burde forkastes og derimod tre optages. Om vi end tilføde Rigtigheden af alle de Grunde,

der anføres, vilde vi dog kunne nægte deres Anvendelighed i dette Tilfælde; thi Analogie og Udtale skulle kun tjene til at bestemme Rettskrivningen, hvor den er tvivlsom, ikke til at omdanne den, hvor den allerede er bestemt. Men i Henseende til Ordet tre kan Rettskrivningen ingenlunde siges at være ubestemt. Med Undtagelse af tre eller høit fire Forfattere, bruge noget nær alle Danske her det enkelte e, og denne Skrivebrug har gjeldt, saa længe det danske Sprog har været til i sin nuværende Form. Vilde man gjøre sig det til Regel, at reformere Rettskrivningen overalt, hvor Analogie og Udtale kunde anbefale en Forandring, da vilde man paalægge sig selv et overdrevent Arbejde, da man ikke maatte lade sig nøje med at forandre eet eller andet Ords Stavemaade; men maatte danne sig et fuldstændigt System til Rettskrivningens Forbedring eller i det Mindste Forandring. Da vilde man maaskee, for at vedligeholde Analogien ved Vocalernes Fordobling skrive need, Eiv, Tiirsdag, miin, diin, siin, Uurt, Hjuul, Uur o. s. fr. man vilde i Analogie med reiste skrive seisten, i Analogie med Grav, av (d. e. af), i Analogie med stir (af stirre), Her (istedetfor Herr af Herre) o. a. deslige. Da desuden Gen rimeligviis vilde gaae mere, en Anden mindre vidt i Anvendelsen af Analogie og Udtale, saa vilde dette føre til den stærke Forvirring i Rettskrivningen.

Men sæt ogsaa, at dette Tilfælde hørte til de tvivlsomme, var der da Grund til at foretrække Skrivemaaden tree? Man skulde neppe troe, at Nogen kunde tvivle paa, at Skrivemaaden tre svarer bedre til Udtalen end tree; i Ordet høres jo netop de 3 Bogstaver t, r, e og ikke mere; naar tree derimod udtales nøjagtig efter Bogstaverne, bliver det tree, som i Ordet tree-nig.

Analogien med see, Skee og mange andre Ord synes vel at tale for Skrivemaaden med dobbelt e; men der mangler heller ikke Analogier, der understøtte den anden Skrivemaade; hertil hører Pronomenet de og de Bogstavnaane, hvis Lyd endes paa e, som Be. Ge, De o. s. v. Ordet tre, som vel ikke forekommer særskilt, men bruges i mange Sammensætninger, skrives jo

ogsaa med eet e. Vi bør erindre, at den Grund, der ved mange andre Ord har Stedt for at skrive dem med 2 Eer, at nemlig Udtalen, naar de udgjorde de sidste Led af Sammensætninger, uden dette vilde blive uvis, (saasom i Træske for Træskke, paase for paasee,) her falder bort, da tre aldrig udgjør det sidste Led i Sammensætninger.

Forfatteren til Stykket i Skilberiet No. 31 mener, at man maatte ansee Skrivemaaden tree for den rigtigste, saa længe til man ved etymologiske Grunde viste, at den anden var den rigtigste. Saadanne mangle heller ikke. Vel vilde han kunne anføre, at Ordet paa engelsk hedder three med 2 Eer, men vi kunde igjen anføre, at det paa Svensk hedder tre, paa Plattysk dre, paa Latin tres, med eet e; dog, ingen Etymologie kan være nærmere og sikrere end den af det Sammel = Danske, og her hedder Ordet deels thre, deels thri eller thry, steds med enkelt Vocal. (S. Henr. Harpestreng.) Vi kunne vel altsaa her lade det blive ved den brugelige Skrivemaade.

J.

Indenlandske Efterretninger.

Den Sanderumgaardske Fjønne Malerisamling, som i sidste Nummer benævntes, bestod 1826 af følgende Stykker 1, af danske Mestere; (til disse regne vi de Fremmede der har været i dansk Tjeneste og overhovedet dem Spengler hidførte). 20 Landskaber af Wuchter; — 6 Stkr. af Gulton — — Denner's Portrait, malet af ham selv. — En gammel Kone af Denner; — Et Parti af Correggios berømte Nat, kopieret af Als; og et Fruentimmer af Dittan, ogsaa kopieret af Als; — 4 Stkr. med Ruiner af Mandelberg; — 4 Stkr. af Abildgaard; — 11 Landskaber af Zuel; — et Batailliestykke af Lorentzen; — 14 Stkr. af Eckertsberg; — 3 af Lund; — 3 Landskaber af Gielstrup; — 1 Landskab af Gabbrius de Dengnagel; — 3 af Gebauer; — 1 Blomstestykke af Fritsch; — 2 Fjønne italienske Landskaber af Dahl; — 1 Landskab af Harber;

— 3 Dyrstykke af Holm; — 1 Stk. af Frue Lützen; — 1 af Frue Ingemann; — 5 af Mygind — 1 af P. Bartenfleth; — 2 Landtkaber af Brandt; — 1 Bataillestykke af Bredal. — Af fremmede Malere; meest af den hollandske Skole; nogle af den flamske, og af den tydske. Vi nævne: Tre Stk. af v. Dyck; nemlig: Carl d. 2den; Tiden; og et Barn; — 2 Stk. af Seghers; — 1 af Wynants — Et Portrait af Gerh. Douw, malet af ham selv 1652 i hans 59 Aar; — 3 historiske Malerier af Molenær; 3 Landtkaber af samme Maler, — et herligt Landtkab af P. Wouvermann; — et af Everdingen — Et Portrait af Fr. Mieris; — to Landtkaber af Ruissdal; — et af v. Goyen; — et skjønt Landtkab af van Huysum; — et Dvægstykke af Hondecorter; — et Drifkeseikab af Brouwer; — et hyperligt Bataillestykke af Hans v. Ein; — et Blomstestykke af Mignon; — to Selskabsstykker af Teniers; — et Natstykke af Ricci; — et hyperligt Stykke af van der Nech; — et Landtkab af Bernion; — et smukt Landtkab af Moucheron; — 2 Stk. af Mieris; — 2 Stk. af Schaiken; — 1 Tagtstykke af Wircès — Et Brytstykke af Rembrandt; — Et Stk. af Wynants; — von Dycks Portrait, malet af ham selv; — Et Kristusbillede, malet efter Annib. Caracci af Graf. — To Dyrstykker af R. de Tivoli; to Drifkeseikaber af Bloemen — Kong Carl Gustavs Portrait af Ehrenstrahl; — to Landtkaber af C. L. Agricole; — to skønne sachske Udsigter af Dietrici; — et herligt Stykke, Sophronisbe, af Raph. Mengs — en liggende Venus af samme — 4 Stk. af Lucas Cranach — to store Dyrstykker af Tham; og flere; foruden Kopier af berømte Malere og udsjendte Mestere.

Flere tydske Kviser, og efter dem forskjellige danske berette, at Generalgouverneuren over de danske Besiddelser i Vestindien, Hr. v. Scholten, har sendt en Skrivelse til Boliviar, indeholdende, at Hs. Maj. Kongen af Danmark havde befalet ham at træde i Forbindelse med Columbien, og at han ifølge denne Befaling havde ønsket at kunne gjort Befrieren sin personlige Opvartning, men at Omstændigheder have nødt ham til at

sende en Officer paa et Krigsskib til den kolumbiske Kyst for at melde sig hos Præsidenten.

I Viborg Samler No. 56 læses følgende Forslag til Forbedring af de danske Almanakker. Foruden ethvert Huus, behøver og Bonden af Almanakken at vide endeel og, den er saa at sige hans daglige Haandbog og Verikon. For Almanak betales alledryest af alle vore Bøger; thi den kan ikke engang langt fra Hovetstaden sælges for 10 Sk. Tegn (i gamle Dage var det 2 Sk. den gjaldt); det var derfor saare ønskeligt: at den kunde nedsættes i Prisen, da mange Tusinde nu hverken evne eller nænne at købe den. Men, endstjøndt den er forøget istæden for de gudelige Salmer den før havde, med gode Værdomme i Agerbruget, saa var det dog at ønske, baade at disse bleve flere, som og: at endnu een og anden Almeenheden vigtig Efterretning fandtes der; saasom: Vært dagne og Skoffeslettet naar Smakkerne afgaa imellem Aarhus og Kallundborg, Store- og Lille-Belt; Priserne for Personer og Gods, Kreature, Lidsenbroderpenge &c.; Tært for Agerpost b'e fordring for Personer og Gods, Reisesendes og Vognmændenes gjenfaldige Keltig; heder med Extraposter; Dagen naar Underretterne holdes og Stedet; Veilængden mellem Stæderne paa Landeveiene; Tært for Færgeløbene, Drifkepenge o. s. v.; Amternes Inddeling, Hereder, Virker m. m. Blev end Almanakken et halvt Aft større derved, ville den igjen blive meget nyttigere, mere affattlig, og burde dog kunne sælges heftet for 8 Sk.

Den 14 d. M. solgtes ved Auction paa Børsen 112 Actier i det østersøiske Compagnie. Paa 110 Stykker var indskudt 20 PC. eller 80 Rbd. rede Sølv pr. Actie, og paa 2 dito 30 PC. eller 120 Rbd. hver. De første solgtes for 10 til 11 Rbd. r. S. Stykket og de to sidste for 53 r. S. hver, alt foruden 6 PC. Auctionsomkostninger. I Følge Conditionerne skal Kjøberen erlægge det manglende Tilskud af 30 PC. eller 120 Rbd. r. S. pr. Actie paa dem, hvorpaa ifkun 20 PC. ere erlagte og af 20 PC. eller 80 Rbd. r. S. pr. Actie paa de 2de, hvorpaa 30 PC. ere indskudte, saaledes, at der paa

hver Actie vorder gjort det fulde Indskud af 50 Rb. eller 200 Rbd. r. S. — Kjøberne vare Grodserne Dunsfeldt, Rønneklamp og Fiedler.

I Tirsdag fandt afdøde Prof. Lorentzens Forbegravelse Sted. Følget var meget anseeligt. Foruden af Academiets høje Præsident, og dets Professorer og Medlemmer ledsagedes den Hødergangne til sit Hvilested af alle Modelskolens Elever, 32 i Tallet. Lorentzen var født 1750 (ikke som i Nr. 38 anførtes 1755, ej heller, som hos Weinich og paa andre Steder anføres, 1753) og opnaaede saaledes en Alder af 78 Aar.

En sjelden Høitidelighed fandt nyligen Sted i Garnisons Kirke. Noi, en Søn af Noathai Davunna, Caduseer i Byen Ussu ved Fortet Christiansborg paa Kysten af Guinea, blev optagen i det christelige Samsund. Da Hans Majestæt Kongen for et Aar siden erfoer, at denne Ungling hertil var hidkommen, befalede Allerhøiøstamme ham, som da var aldeles uvidende, optagen i de militaire Casernes Skoler, hvor der tillige isvrigt aldeles sørgedes for ham. Indbyrdes Underviisning viste sin sædvanlige Virkning; i 10 Maaneder havde han lært at læse i Bog, at skrive baade med danske og latinske Bogstaver, at regne de 4 Specier, og faaet Begyndergrundene af den geografiske Underviisning. Han oprykkedes da i den høiere Klasse. Fra det Nicflik at han kunde læse gik Religionsunderviisningen naturligt frem med forøget Held. Det bemærkes her, at ifølge allerhøieste Befaling var det aldeles overladt til Noi selv, om han vilde blive Christen eller ikke; men alt som Bekjendtskabet med vor guddommelige Bæreskeg, forøgedes ogsaa Lysten til at modtage den hellige Daab. Han deltog i Confirmationsforberedelsen (med Paaskeconfirmanderne) hos Hr. Prof. Brorson, som derefter i onsdags den 14de Mai foretog hans høitidelige Daab, i hvilken han fik Navnet Frederik, efter sin kongl. Belgjører. Hans Majestæt Kongen (repræsenteret ved Hr. Kammerjunker Divisionsadjutant v. Abrahamson) behagde selv at være Daabsvædne. — Hans Majestæts Overhofmarskalk, Kjøbenhavns Commandant, Kjøbenhavns Overpræsident, Bisoppen,

Garnisonens Provst, Garnisonskoledirectionens Medlemmer, Missionscollegiets Medlemmer, Kirkens Børger og Unglingens Børger samt flere Hædersmænd vare de øvrige Vidner ved denne høitidelige Act, der foregik i Nærværelse af Deres Kongelige Høiheder Kronprindsessen og Prindsesse Wilhelmine, samt et desforuden overordentligt stort Antal Tilhørere. Frederik Davunna havde den Lykke Dagen derpaa at stædes til Audients for Hans Majestæt Kongen og af Allerhøiøstamme at modtage et udmærket Guldrepeteeruhr. Om to Maaneder afgaaer den unge Mand til sit Hjem, besjælet af de bedste Forsætter, til med Alt hvad der staaer i hans Magt, at virke til Oplysningens Fremme blandt sine Landsmænd.

Forsfatteren af Lysspillet Hr. Buchhardt og hans Familie er, efter hans egen offentlige Erklæring, tillige Forsfatter af det nye Lysspil Flyttedagen, men ikke af Lysspillet Tre Maaneder efter Brylluppet, som man nyligen forudsatte i en Anmeldelse i Eftbladet Nr. 37. Denne Feiltagelse glæder Anmelderen; thi han ser nu, at vor Literatur eier endnu et Talent for Lysspillet.

Blandede Efterretninger.

Et Forslag til en Normal-Industrieskole for unge Fruentimre af alle Classer, er udgivet af Capitain Ludvig Maribo i Norge, i et Tillæg til den i Christiania udkommende Patrouille. "Man kan ikke, heder det, uden med sand Tilfredshed besøge den Industrieskole, som er oprettet og forestaaes af den ved Bindstibelskab saa udmærkede Madame Bjørk i Stokholm, Hr. Væredshandler Bjørks Hustru. Henimod 20 unge Fruentimre, saavel af de højere Stander som af Middelstanden, seer man hos hende sysselsatte med at lære at væve Bomuldstøier af de skjønneste Mønstre. Denne Bæresanstalt er Planteskolen fra hvilken Husfliden udbreder sig i Byerne og paa Landet; hvert Aar sørges

Antallet af Husflidens Bæverstole, hvert Aar formindskes saaledes Forbrugen af udenlandske Løjer." Capitainen tilbyder at ville i Christiania indrette en saadan Skole, naar en Kapital af 2000 norske Specier engang for alle ved frivillige Indskud tilvejebringes. Han vilde da sørge for at skaffe en ærbar og kyndig Lærerinde, med sine toende Døttre, som hos benævnte Madame Bjørk havde lært Bævningen, og Alt hvad der til Bomuldstøjers Tilvirkning udfordres. En Bæverstole skulle blive opsatte, og saaledes kunde aarlig i det mindste 24 Fruentimre blive underviste, thi kun 6 Maanedes Undervisning udfordres, for siden at kunne hjælpe sig selv frem. Om et Aar Aar kunde fra denne Normalstole udgaae Fruentimre med tilstrækkelig Færdighed og Kyndighed, for i de øvrige Stiftskæder at kunne forestaae lignende Indretninger, og paa denne Maade vilde nyttig Husflid komme til at sætte varige Rødder. Den indskudte Kapital bliver Interessentkabets Ejendom; for samme anskaffes de fornødne Redskaber, og et Forraad af engelsk Bomuldsgarn; i Førstningen betales ogsaa deraf Lærerinden, Huslejen, Ved og Lys. De Bævestole, som hos Madame Bjørk bruges til Bomuldstøjers Tilvirkning ere af den Beskaffenhed, at endog unge Piger paa 14 til 15 Aar kunne arbejde deri, uden at derved Helbred paa nogen som helst Maade lider derved. Saadan Bævestol er en sand Prydelse i hver Mandshuus, og om Forældre ej have andet Udstyr at give med deres Døttre end et skyldfrit Hjerter og gavnlig Husflid, da vil Næringsførg aldrig tørre litte ind af Døren. Capitainen fordrer intet Honorar for at indrette denne Normalstole; Bestyrelsen og Regnskabsvæsen kunde overlede til nogle agtede Husfædre og Husmødre, der frivilligen maatte ville paatage sig samme. — I det sidste Nummer af vor kjöbenhavnste Patrouille No. 19 gjøres opmærksomt paa dette Forslag, for at en saadan Normal-Industriestoles Udrettelse hos os kunde komme under Overvejelse.

Den Dag idag d. 17 Maj omtales meget i norske Blade. Det er nemlig en Festsdag, som Nordmændene i nogle Aar over det hele Rige har

høitideligholdt. Det var den Dag Norge fik den Grundlov, hvorved Rigers Constitution blev bestemt af Rigsforsamlingen paa Eidsvold. Der har været skrevet adskilligt baade i norske Blade, og i svenske (saasom Argus 1827 No. 70) samt i andre udenlandske Blade, til Forsvar for denne Fests, imod de enkelte Stemmer, som paa den anden Side har ytret sig imod at Festen holdes netop paa den Dag. Nylig har man læst (i N. Morgenbl. d. N. No. 100) Norges nuværende Statholder Greve v. Platens ogsaa yttrede Tanker om denne Fests, (i Morgenbl. No. 100). Han mener, at d. 14 Aug. 1814, da Convention mellem Norge og Sverrig blev indgaaet, er den skønneste Dag i Scandinaviens Historie: — at den 20 Oct. 1814, da Norges og Sverrigs Forening blev besluttet var den nyttigste, og den 4 Nov. — (som er nemlig den Dag, da de saa Tillæg eller nærmere Bestemmelser, som Norges og Sverrigs Forening under en Konge gjorde nødvendige, bleve vedtagne), den lykkeligste. Der er siden skrevet meget, som det synes grundigt, især i N. Morgenblad No. 124, imod Statholderens yttrede Meninger. Eigesom det han fortæller, at den Skandinaviske Halvøes begge Broderfolk have samme Sprog og Religion, er saavidt Sproget angaaer aabenbar feilagtigt, saa synes hans Anskuelse i det hele om denne Sag ogsaa at være det. — Iblandt de Skrifter der behandle den nyere norske Historie hører Lettres d'un Norvegien de la vieille roche, à Paris 1822, af P. A. Heiberg, til de interessante. Forfatteren siger, at Norge er "une petite contrée, releguée par la nature vers la Zone glaciale, & qui, à raison de sa pauvreté & de la faiblesse de sa population, n'est que d'un poids extrêmement léger dans la balance de la politique européenne."

Om det extraordinaire Storthing, som nu holdes, maa vore Læsere intet her vente, fordi det kan anses at høre under Politikkens Gebeet, hvilket ikke er Tilfældet med hine forskjellige Ytringer om en til en Høitidelighed, valgt Dag er den rigtige eller ikke.

I Hofraad Pöhl's Jahrbücher der Geschichte und Staatskunst for 1828 læses interes-

sante Noticer om Boghandelens Bichtigkeit, især i Leipzig. Denne Stad har 22 Bogtrykkerier med 424 Svende og 125 Lærlinger. 128 Presser og en Trykmaskine ere bestandigen i Virksomhed. Man regner, at der aarligen trykkes her 8087 Baller Papir, eller 40,435,000 Ark. Desuden leve i Leipzig i det mindste 200 Skriftstobere, Kobbertrykkere og Steentrykkere. Det har 60 Boghandlinger, og over 450 udenlandske Boghandlinger have der deres Commissionærer. De fleste af disse udenlandske Boghandlere besøge Aaafte-Messen, paa hvilken Bogomsætningen sikkert maa anslaaes til 3 Mill. Thaler. De to Leipziger Messcataloger levere aarligen, i Gjennemsnit 5000 i Tyskland ny udkommende eller ny oplagte Bøger.

Confessionarius Liebenbergs Minde helliget.

Mens at Naturen hvisker Haab og Trøst,
I nyfødt Liv os viser Baarens Komme,
Som straalende naar Mortets Tid er omme
Til Hjertet taler med en elsket Røst.
Forladder os en Ven — Dødsflokkens lyder,
Dg skjælvende vi lytte til dens Slag;
Endt Ratten er — og Evighedens Dag
En bedre Waar den fromme Sanger byder.

Den Sandhed, som Du søgte, straalers klar,
Dig brænder evig hisket Wiisdoms Lampe;
Endt er dit Hjertes smertelige Kampe.
Dg hver en Kummer, Du i Løndom bar.
Endt hver en Strid, som Livet søder,
Nu sejrende Du love tør din Gud;
Dit Hjerte var et Bempel for hans Bud,
Derfor med Tillid Du hans Afsyn møder.

Fra Fædrehuset glimter os et Haab
I Griernerne, som speile sig i Tiden,
Held os! de slukkes ud, og endt er Striden
Forstummet hvert et Smertens Raab;

Kun Lyset selv, det evige, det sande
Staaer sejrende paa Mattens Grav
Midt i Barmhertighedens Hav,
Med Straalerne omkring den Frelstes Pande.

O! lad den Trøst: Han lider ikke længer
Med Taalmod mildne eders Savn;
Den Fred han søgte var i Himlens Favn,
Til ingen Aarer den forklarte trænger;
Derfra med Fadersomhed seer han ned,
Dg frydes naar I vandre ham imøde;
Bag Mattens Mulm — staaer Livets Morgenrøde
Som ogsaa Eder, skjænker Himlens Fred.
S. P. Miller.

Kjøbenhavns Børs, d. 16 Mai 1828.

Hamburg 2 M. —

à vista 217

Species 220

Specier folgtes til

13 Rbm. 3 $\frac{1}{2}$ S.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Speciesled

pr. 100 Specier

Svenske Sedler

pr. Rblr. Rigsgjeld

pC. Rgl. Dblig. (u. R.)

Dito Dito

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

Dito Dito

4 pC. uopsigel. Rigsbkobl.

Renter pr. 6 Januar

6 pC. norsk Laan

ved Hambro & Søn

4 pC. Dito nye

Asiatiske Comp. Actier

3 pC. nye danske Dblig.

a	
156 $\frac{1}{2}$	157 Rbd. Sedl.
51 $\frac{1}{2}$	52 Rbd. Tegm.
82 $\frac{1}{2}$	83 Rbd. Sedl.
76	76 $\frac{1}{2}$ i Banco.
102	— Rbd. r. S.
112 $\frac{1}{2}$	112 $\frac{1}{2}$ Sedler.
98 $\frac{1}{2}$	— Rbd. r. S.
105	— i Banco.
98	98 $\frac{1}{2}$ i Banco.
57 $\frac{1}{2}$	— i Sedler.
—	— R. Sterl.

Indsendte "Bemærkninger ved Pector P.
Hjorths Erklæring i Skilderiet No. 38" kan ikke
føres i næste Nummer tages.

Kjøbenhavn. Forlagt af C. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.

N y e s t e S k i l d e r i e af K i ø b e n h a v n.

Femogtyvende Aargang. No. 41.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tillæbelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 20 Mai 1828.

Etymologiens Nytte.

~~~~~

Man læser meget ofte Etymologien, og betragter den, som et unyttigt Studium. Men intet hæver sig mere selv end Forsømmelsen af dette ilde libte Studium. De Tydske have mange Ord, hvis rigtige Betydning de selv ikke vide, blot fordi de efterlade at studere de med deres Sprog nærmest beslægtede Tjungsmaal. Saaledes er f. Ex. Bønhase et Ord, som, især i denne Tid, da Baugsaand alle vegne hævdes saa meget, hver tydske Haandværksdreng kender. Men spørger man en tydske Professor hvoraf det Ord egentligen har sin Oprindelse, saa maa han tage sin Adveling frem. Denne siger ham da. "Ordet lader sig ulede af det nedersachske Bōhn, Kost, eller Rummet i et Huus nærmest Taget, fordi de, der hemmeligen drive et Haandværk, pøjs, for ikke at opdages, at arbejde, som frygter somme Harer, paa de øverste Koster." "Denne Forklaring er ikke tilfredsstillende Hr. Professor. Hvorfor just et Kost? Man kan jo ogsaa skjule sig i en Kjelder?" — Den lærde Herre gaar videre og efterslaaer den store Frankfurter Encyclopædie. Her findes Advelings Uledningsmaade anført, men med det Tillæg: "De tykkes det sandsynligere, at Ordet oprindeligen blevrevet Bōnhase og betyder et Menneſke, der

opsøges, for at lide en Baugsstraf; i det mindste er Ordet Pen, penen, isædetfor straffe, meget almindeligt i "gamle tydske Documenter." — Havde disse Lærde kjendt noget til det gamle nordiske Sprog, saa havde deres Forlegenhed ikke været saa stor. Paa Islandsk hedder Baungun, Kluderie, Jufferie, Baungunarsmidr, en Kludrer, Juster; Baunhofer, Bønhas. Has eller Haser er en i Danſk endnu meget brugelig Benævnelse paa en naragtig og taabelig Person, oprindeligen taget af det Tydske, hvori man har Hasensufz ic. Hvo indseer nu ikke let hvad Bønhas eller Bønhasen betyder, saavel i vort, som i det tydske Sprog, saavel i Bidskaberne, som i Haandværk? — Men man kan nu eengang for alle ikke lide Etymologien; den er næsten ligesaa foragtet som Guldsmagerkonſten, Astrologien og Chiromantiken. Man vil heller snatke som en Papegøje, udtale Ord, om hvis Betydning man kun har et meget dunkelt Begreb, gjøre sig latterlig ved at fremsætte eenfoldige og Uvidenhed røbende Forklaringer, end give sig Umage for, at ulede Ordeneſ sandsynligste Oprindelse. At fordybe sig i oversandsfelige Gmner, der aldrig kunne udgrandſkes, det agter man for noget særdeles vigtigt, men at undersøge det, der ligger os saa nær, der er det Baand, som forener fornuftige og tænkende Mænner, Sproget, det anseer man for Pedanterie og Tidsspilde.

2 x 18.



## Indenlandſke Efterretninger.

I det ſidſte Hæfte (Marts) af Revue encyclopédique læſer man S. 817=826, en udførlig Liſte over alle de Tidſkrifter, ſom udkomme i den danſke Stat. Stykket har Mærket 3., og viſer, at Forfatteren har beſtræbt ſig for Nøjagtighed og Fuldſtændighed: imidlertid er dog (foruden mange Trykfeil) adſkilligt at erindre derved. At det juridiſke eller caſuiſtiſke Tidſkrift Forſete, ſom er ophørt, anføres ſom exiſterende, at dets Redaktør, ſom var bekiendt og benævnt, anføres at have været Anonym, at det anføres iblandt de Tidſkrifter, hvis Indhold var blandet, og hvori Digte, originale, eller overſatte og efterlignede Fortællinger bleve optagne o. ſ. v. er ſaaledes alt urigtigt. Maaſkedroerne redigeres ikke længere af Hr. Dverſkov. Varepriſerne, ſom af Meglerne udgives, ere optagne blandt Tallet af Tidſkrifter. Med ligesaa megen Grund kunde Komedieplakaterne og Mere ſligt anføres. Det haderſelske, det huſumſke, det flensborgſke Intelligentsblad, og maaſkee flere ere forbigaaede; og ſaaledes kunde meget mere bemærkes. Om dette Tidſkrift ſiges: "Det begyndte 1804, og har uafbrudt vedligeholdt ſig under tre forſkjellige Redaktioner. Det beſatter ſig ikke mere med Politiken, men ſøger at give det ſnareſte mueligt videnskabelige Nyheder fra alle Lande, deſuden har det ofte meget pikante Tagtagelſer, og intereſſante Noticer. Man maatte ønske, at dette gode Tidſkrift ikke gav det Polemiſke ſaa megen Plads."

I Viborg Saml. No. 50 læſes følgende Indſendt: "At ogſaa den danſke Nation ſøger at vinde et Blad i den Hæderſkrands Europas meeſt cultiveerte Nationer kappes om at binde ſig, ved at underſtøtte Grækerne, og forhjælpe dem til at løſe de Bænker den højſte Grad af Barbarie og Tyrannie, tungt lod hvile paa dem i flere hundrede Aar, kan viſt ej andet, end glæde enhver Danſk. Eigesom man ej kan miſkjende hiin Dpfordring til at tage til Dpdragelſe her i Landet forladte og ulykkelige græſke Børn, hvis Fædre ſaldt for Friehedens æbleſte Sag.

Men paa den anden Side, med Henſyn til det Sidſte, maa dog enhver Menneſkeven ved at kaſte et Blik paa ſelve Fædrenelandet beklage, at man ej værdiger flere hundrede af Landets egne Børn nogen Opmærkſomhed, men overlader dem til deres ſikre Skjæbne, engang at recruterer Tugt- og Forbedringshuſene. Diſſe ulykkelige Børn ere de talrige ſaakaldte Natmænds i Provindsen Sylland. Fødte for det meſte under aaben Himmel, tilbringes deres ſpædeſte Dage paa Moderens Ryg, og dernæſt ved hendes Haand vandre de om til de naae en modnere Alder. Fra den tidligſte Alder lære de kun at kjende Paſterne; og imedens de ſavne alle Livets Goder, blive de kun fortroelig med dets Under. Deres Liv er en uafbrudt Vandring, og ſelv berøvede at Beſtyttelſe af Samfundet, blive de deres mere lykkelige Medmenneſkers naturlige Fiender. Ubekjendte med alt hvad man kalder poſitiv Religion og Moralitet, maa det forundre, at end ikke ſtorre Exceſſer begaaes af diſſe raae Menneſker. ſaaſnart deres phyſiſke Kraft tillader ſaadant, indgaae de uden videre et naturligt Ekteſkab, ſom de ogſaa temmelig leiſindigen igjen høre. Et forholdsviſt ſtort Antal Børn opſtaaes heraf, og det er diſſe ulykkelige Skabninger, ſom det viſt vilde være en hæderlig Sag at giengive Samfundet, og opdrage til gode og retſkafne Menneſker.

Deres Forældre, ſom aldeles uforbedrelige, maa man overlade til deres egen Skjæbne, og omſider vilde de uddøe. Men Børnene burde, hvor de antræffes, borttages, og henføres til et almindeligt Baiſenhuus.

Sid de Mænd, ſom ſaa værdigen og med ſaa megen Held have talt Grækernes Sag, ogſaa vilde unde foreſtaaende Gjenſtand deres Opmærkſomhed."

I det følgende No. har en anden Indſender herved bemærket dette: "Indſenderen formoder, at vedkommende Jurisdictioner og Præſter, hvor de gamle, ſaakaldte Natmænds folk, boede, levede og havde Tilhold, maa ſande: at denne Menneſkeklaffe, kan den end ikke rangere med Paſterne, hvis gamle Qvinder ſpaaes af Hænderne og hvis Mænd og Børn, muligt er et Slags fornemmere Kjeltringer end Natmændene, dog



nu tilbaks mærkeligen har aftaget. — Den allerførste Embedsmand i Thyland, (der, skjønt ufortjent, i Hovedstadens Sladdermandskunstsprog hedder dum og ja vel erkedum imod de superkloge Hovedstadsindbyggere — Ja! Gud se i Raade til hver Sjælander og Thyde, der dog ere de gamle Gøther), var Amtmanden over Ringkjøbing Amt, Etatsraad Hansen, der for længst er død. Denne fordomsfri Mand jog Raimendspakket ud af sit Amt — satte Børnene til Bønder som Tjenestefolk (der paa den Tid var som en Naturistisk paa Almeenhedens Tunge.) — og han rensede sit Amt for disse Dglereder i Menneffesamsundet. — Andre enkelte Steder, hvor Over- og Underøvrighed ikke brød sig om denne Embedsiver (og man kunde vel nævne dem, hvis de Døde ikke bør hvile) gik det anderledes til. Imidlertid bør Man og ikke nægte: At denne farlige Mennefferace endnu mere i de senere Aar har aftaget; deels A) fordi Almenen nu ikke anseer det for uærligt, at tage Skindet af Heste, hvis Kjød nu endog giver Kraftsupper og Menneffeskød; ikke at tale om, at visse Smaahuses Renovation og Skorsteneds Rensninger enten forrettes af Gaardens egne Folk, eller, hvad det sidste angaar, gjerne forrettes af Kjøbstædskorsteensfeieren eller hans Folk og deels B) fordi slige omtalte Polygamier og Svinegamier ikke lettelig finde Sted, uden hvor vedkommende Præster tage slige Bektaschiter til Alters, døbe deres Børn, vie dem (som for 40 til 50 Aar jævnlig fandt Sted) og hvor Dørighederne agte det under Deres Værdighed at besire Landet fra fligt Kjeltringspak — og stille Samsundet ved denne Pestbyld i Menneffeslivet."

En Mand i Viborg havde for 3 a 4 Aar siden en tam Stork i sin Gaard, som han med en Skomagerriis havde bundet et af Bingeledene fast med, at den ikke skulle flyve bort; derved blev een af Bingeledene, da den blev for haardt bundet, skjævet og pegede ud ad; en Tagthund, der kom i Klammerie med Storken, beed dens Neb over; men det lægtes atter og Arret blev fjendeligt. Denne Stork blev for 3 a 4 Aar siden borte; men kom i dette Foraar til

Huset igjen og sad i et Par Dage paa Taget og saae ned i Gaarden. Da Sne, Elud og Kulde pine den, kom den atter ned i Gaarden, aad af det sædvanlige Trug og satte sig siden i sit forrige Sovestue, Hønshesten, paa en Pind. — Siden Maarene kom her til Viborg forsvandt Skaderne; i denne Tid har man seet en Krage efter hvilken en Skade trolig følger. Formodentlig har Kragen udklækket Skadens Egg, eller omvendt. Det synes dog, som om de nu i Parretiden ere noget ueens; men det er vel som Tydskten rigtig siger: "Was sich liebt, das neckt sich."

### Bemærkninger ved Lector P. Hjorts Erklæring i Skilderiet No. 38.

Dengang jeg besluttede mig til at skrive en Recension over Lector Hjorts Udkast til et latinsk Conjugationsystem, var jeg allerede fuldstændig overbevist om, at jeg, om jeg endog saa skaansomt som muligt sagde, hvad jeg meente om hans Skrift, vilde blive overlæst med et Parti Grovheder. Hvorledes kunde jeg nemlig vente mig noget Bedre? I Bogen selv drager han jo allerede med høflige Tirader tilfældig mod sine forventede Modstandere: saa snakker han (P. 50) om "en og anden Træmand, der troer, han er Sproggrandfæter, fordi han selv kalder sig Philolog;" saa raaber han (P. 45) „paa Grammatikernes oftere omtalte Skjælnesygge (sub rosa: Børnerthed)" og paa deres "Indsælb à la hollandoise" (P. 132). Hvad jeg altsaa ventede, er gaaet i Opfyldelse, skjøndt næsten i en stærkere Grad, end jeg havde formodet; thi det er vel ikke let muligt at affærdige en Modstander med større Fornemhed, end han har vilst imod mig. Imidlertid kan jeg just ikke sige, at jeg har taget mig dette syndeligt nær. Jeg skulde ikke engang have skrevet Noget til mit Forsvar, dersom jeg ikke deels var bange for, at Nogen skulde troe, at jeg af Frygt for Lect. Hjorts bekjendte Høflighed havde pakket ind i Tide og taget til Takke med eet blaat Die uden at udsætte mig for at saae det andet forslaget,



deels, da Striden nu engang er bleven forsluttet til Skildrieriet, hvis Læsere i det Mindste ikke alle tillige læse Bitterturtidenden, ikke ønsked, at de, der kun hørte det ene Partie, skulde troe, at den nødvendigvis maa have Ret, der (som engang en Mand sagde om Lect. Hjort i Skildrieriet f. 1825 No. 68 P. 1076) saaledes "kommer frem og puster sig op og styster sig i Veiret og bruger saa store Ord og synes saa meget godt om sig selv." Derfor ansaae jeg dette for et "afsvungen Beviis for, at min Recension ikke i Ordets haarde Betydning er en maadelig Recension."

Hr. Lectoren synes at have været saa ivrig for at forsvare sig, at han neppe har givet sig Tid til at læse min Recension igjennem, for han skrev imod den; i det Mindste er det mærkeligt, at hans Erklæring er dateret d. 30 April, den samme Dag, paa hvilken No. 17 af Bitterturtidenden, der indholder Slutningen af min Recension, blev udgivet her i Byen. Men jeg vil meget gjerne undskyld, at han ikke har læst, hvad jeg har skrevet; thi hvorledes skulde en Mand, der har saa mange heterogene Sysler, som at skrive Tybste og Latinske Grammatiker, æsthetiske og philosophiske Afhandlinger o. s. v., faae Tid til at læse? — I sin Erklæring har han af egentlige Skjelsord ikke opvartet med mere end en umoden Dommer og en puur Philolog; hvorvidt jeg er moden eller umoden til at bedømme en Bog, som den her omtalte, maae Andre afgjøre; det andet Epitheton forstaaer jeg ikke rigtigt: hvoraf veed Lect. H., om jeg ikke engang imellem læser en og anden Bog, som ikke er philologisk, uagtet jeg ikke skriver i andre Fag end det, jeg engang har valgt mig?

Nu til Beskyldningerne mod Recensionen:

1) Bedømmelsen af Hovedsagen i Bogen er ganske overfladisk og forlegen. Efter Bogens Titel formodede jeg, at Hovedsagen var Conjugationssystemet, og troede, det var nok, naar jeg viste, at det ingenlunde er nyt, men derimod gammelt, og at Lect. H. kun har givet det en ny Kjole paa, hvis Snit ikke behagde mig. Menner han derimod sine Inddelinger af Verberne i Slægter, saa tilstaaer jeg, at jeg var forlegen med disse mange Ind-

delinger; jeg fremsatte dem derfor med hans egne Ord (i min Recension P. 246) og erklærede aabenhartigt, at jeg hverken dristede mig til at sige Noget for eller imod dem.

2) Mine Berigtigelser ere ubetydelige eller ligefrem urigtige. Om mine Berigtigelser ere ubetydelige, maae Andre bedømme; men urigtige? Det maa Lect. H. bevise, for troer jeg det ikke.

3) Min Fremgangsmaade er uretfærdig, fordi jeg ganske lukker Øiet for det Allervæsentligste ved Bogen, at den er et Udkast. Med hvilken Vandse siger Lect. H. det? Jeg har anført Bogens Titel fuldstændigt og i min Recens. P. 248 ordret anført hans eget Efterskrift, hvori han fortæller, at han stoler paa Overbærelse med Bogens Feil, fordi den er et Udkast; jeg anførte just dette Efterskrift, fordi det forekom mig, at det tilstrækkeligt karakteriserede hele Bogen. Bestaaer min Uretfærdighed maafee deri, at jeg ikke ret kan finde mig i, at man under det Flag Udkast fører al Slags Skjedsløshed og Uvidenhed? — Men er det ogsaa sandt, at Bogen kun er offentliggjort for at høre Andres Dom? Hvad betyde da følgende Ord i Lect. H.s Fortale (P. 6)? "Til Slutning maa jeg erklære, at den schematiske Udførlighed, saavel som min Anførelse af mange bekjendte Ting, der maafee kunde blive mig bebrejdet som overflødigt, alene havde til Diemed mueligen at formaae Nogen til at undervise en Enkelt deresler. Thi først naar dette skeer, kan en afgjørende Dom sælbes om 'mit Arbejdes Værd.'" Altså skulde Nogen hengive i det Mindste een af sine Disciple til Prøveklub? For mig gjerne.

4) Mine Beskyldninger ere uhjemlede. Det maa Lect. H. bevise. Hvad jeg har fremført, har jeg beviist, saavidt en Recensions snevre Grændser tillode det. Skulde jeg have fuldstændigt gjendrevet alle de heelt og halvt faldte Bemærkninger, der findes i Bogen, maatte jeg have skrevet en Bog af samme Størrelse, som Lect. H.s; men dertil havde jeg hverken Lyst eller Tid eller Raad; thi om ogsaa Enhver, der kjøbte Lect. H.s Bog, vilde kjøbe et Exemplar af mit Skrift, vilde Afsetningen



rimeligheds være maadelig nok. Jeg bebrejdede ellers Bogen Mangel paa Drden; denne Mangel har Lect. H. selv indrømmet i sit Efterkrift, og jeg anførte derpaa et Exempel (P. 248 f.); jeg klagede over Dunkelhed i Udtrykket og anførte eet Sted til Prøve, hvori det blandt Andet tales om "den strange Kraft, der virker i Dybden, og opstiller Grundtrækkene for det hele Kunstværk o. s. v." (P. 249 f.). Om nu dette Sted er dunkelt eller ikke, kan hverken Lect. H. eller jeg afgjøre: han maa jo vel kunne forstaae det, dersom han har tænkt Noget ved at skrive det; jeg har allerede erklæret, at jeg ikke kan fatte, om det har nogen Mening. Kunne Andre fatte det, ligger Feilen i min Børnerthed; men er dette ikke Tilfældet, ligger Feilen vel i den Hjortste Philosophie, om hvilken jeg refererer mig til den omtalte Mand i Skilderiet (l. c. P. 1074), der paatog sig "at tugte Lect. H.s overmodige Selvtillid, hans drengeagtige Skrivemaade, hans selvbehaagelige Snakkesyge, hans frydende Paastande og hans mystiske, nonsensifikalske Philosophie," og meente (P. 1078), "at hans Philosophie træder ud af den sunde Mennekesforstand's Centrum og ind i Peripherien af uendeligt Vølvesnak." Mig forekom hans i Bogen adspredte philosophiske Stumper uforskielige; men kanstee har Lect. H. erfaret, at Ungdommen ved nogen Dvælselse kan bringes til at lade, som om den forstaaer Tirader som den af mig anførte, medens jeg Stakkel indbildte mig, at Eichenberg har Ret, naar han ønsker, at man kunde opdrage Børn saaledes, at alt Udydeligt var dem fuldkomment uforstaaeligt. — Fremdeles sagte jeg at bevise, at Lect. H. forstaaer saa aldeles Intet af den philologiske Kritik, at han antager Conjecturer i Plautus for fuldkomment uomtviste og uomtvistelige Læsemaader og bruger dem som Beviser for Plautinske Former (P. 268 ff.). Er jeg kanstee ogsaa her uefterrettelig? — Skulde det ellers være et eller andet Punkt i den Græske eller Latinske Syntax, som Lect. H. savner Hjemmel for, er jeg paa Anfordring villig til at give ham saa megen Dplysning, som han med Villighed kan forlange.

5) Min Sammenligning mellem Lect. H. og andre Forfattere, der have skrevet over samme Gjenstand, er ubillig og upaalidelig. Er det ubilligt, at jeg har viist, at Lect. H.s Conjugationssystem allerede er fremsat af Andre? Vi Philologer kalde den Fremgangsmaade at laane Andres Ideer, som ere fremsatte i mindre bekendte Skrifter, uden at nævne dem, at begaae et Plagiat; maastee har Naturphilosophien et mildere Navn paa det. At min Sammenligning er upaalidelig, maa bevises.

6) Min Satire er flau. Sa Herre Gud! vi kunne ikke alle være saa vittige som Lect. H. Hvilke Steder i min Recension siges der vel ellers til?

7) Min medbragte Forestilling om Sagen er fordomsfuld og indskrænket. Maastee. I det Mindste tilstaaer jeg, at jeg endnu ikke har kunnet hæve mig til det Standpunkt, at jeg kan fatte det Høie eller Dybe i f. Ex. følgende Sætning (P. 40): "Der er Maade med Alt, ogsaa med Iver for Grundighed og Nøiagtighed, der i Grammatikens undertiden kan fordunkle Istedetsfor oplyse." Heller ikke kan jeg fatte, at det er Forstudier nok for en Latinsk Grammatiker at have læst de første Bøger i Livius (P. 131) og i Vatikanet at have efterskrevet Indskriften paa Scipio Barbatus's Sarcophag (P. 114) og uden Tanke om Kritik at have gennemløbet nogle Latinske Forfattere, fordi "Hovedtanken i hans Fremstilling afgiver, saavidt han skjønner, et saa fast Middelpunkt, at nogle Nars Læsning let kan samle de fleste Beviser omkring det" (P. 4). Heraf kan man da see, at man først skal opstille Reglerne i en Grammatik a priori og derpaa tvinge Forfatterne til at bevise dem. Jeg indbildte mig, at den modsatte Fremgangsmaade var den rigtige.

8) Min hele Recension er i Stort som i Smaat uefterrettelig. Det kommer dog vel an paa, hvorledes de foregaaende syv Punkter bedømmes?

Til Slutning anfører Lect. H., at han nu med Tryghed vil fuldføre det egentlige Skrift. Til Lykke! Men bliver dette ikke bedre end Udkastet, vilde jeg raade ham at bruge som Motto



der til følgende Ord af Lichtenberg: "Darf man Schauspiele schreiben, die nicht zum Schauen sind, so möchte ich sehen, wer mir wehren wollte, ein Buch zu schreiben, das nicht zum Lesen ist."

Kjøbenhavn d. 16 Mai 1828.

Carl Wilh. Elberling.

## Blandede Efterretninger.

### Norges Bank.

Extracter af Regnskaberne for Aar 1827 for Banken, og for den efter §. 13 i Loven af 13 Aug. 1818 annekterede Laane-Indretning ere nu fra Directionen under 31 Dec. 1827 udstædte, og trykte.

Nogle af Resultaterne meddeles her:

Spd. - §.

Banken har en Sølvfond 2145943 — 87½ opbevaret ved Bankens Hovedsæde i Tronhjem, paa nogle smaa Summer nær ved Bank-Afdelingerne i Christiania og Bergen, og ved Mynten paa Kongsberg.

En udestaaende Kapital . 4817467 — 3  
hvoraf 4536445 Spd. 93½ §.  
ere rentebærende.

Værdie af Ejendomme nemlig: Bankens Gaard i Tronhjem 3500 Spd. Gaarden i Bergen 1600 Spd. og til den paabegyndte Gaard i Christiania 5854 Spd. 16 §. . . . . 10954 — 16

Et ifølge Lov af 24 Juli 1827 oprettet Reservecapital . . . 176432 — 44

Tilsammen 7150797 — 30½

Banken skylder berimod:

1. For de i Dmløb værende Sedler . . . . . 4081277 — 109
2. Til Statskassen; hvoraf saar 2 pC. i Rente . . . . . 283333 — 40
3. Til Foliohavere etc. . . . . 432743 — 36

Spd. §.

4. Til Aktie = Ejere. Aarets rene Fortjeneste . . . . . 129719 — 16
5. Fremdeles . . . . . 51086 — 64½

Er 4978160 — 25½

Altsaa Bankens beholdne Formue . . . . . 2172637 — 5

Seddelmassens Beløb var 5003405 — 48 nemlig:

- a. i Dmløb som ovenanført . 4081277 — 109
- b. Kassebeholdninger ved Bankens Hovedsæde og Afdelinger . 917246 — 77
- c. Ved den annekterede Laane-Indretning . . . . . 4880 — 102

Er ovenstaaende 5003405 — 48

Uf den i Aaret 1827 indvundne Sum i Renter, Disconto, Præmie, Gebyr for Folier, Anvisninger m. m. i alt . . . . . 160072 — 24  
have Udgioterne været afholdte til Lønninger for Bankens Embedsmænd og Betjente (14200 Spd.); til Contoirforretninger, Extrabetjente, Brevporto, nye Speciesfedlers Forfærdigelse, Reparationer paa Bankens Gaarde etc. samt til Renter af Statskassens Tilgodehavende, i alt . . . . . 36867 — 53  
hvortil kommer fra 1826 et Dverskud af . . . . . 6514 — 45 123204 — 91

Paa Gevinst og Tabs Conto: Dverskud . . . . . 129719 — 16

Bank-Indskuddet har udgjort:

- a. Det paaligede Indskud: For Agerhuus Stift . . . . . 1000050 — 64
- Christiansands . . . . . 287003 — 40
- Bergens . . . . . 362004 — 13
- Tronhjems . . . . . 296000 — 69
- Nordlands . . . . . 55015 — 16

2000073 — 82



b. For at completere paalig-  
nede Indskud til de for Actie-  
breve bestemte Summer er ind-  
betalt . . . . . 301—III  
c. Frivillig Indskud ifølge Lov  
24 Juli 1827 §. 2 . . . . . 200—

Er 20000575—73

Af hvilken Sum var ved  
Aarets Udgang indkommen, el-  
ler Restance . . . . . 4370—II2

Det betalte Udbytte af de erlagte Bank-  
Indskud har i de sidste Aar været bestemt saa-  
ledes:

For 1825 — 7 Procent.

— 1826 — 6 —

— 1827 — 6 —

Beboerne paa Den St. Lucias have opda-  
get en dyrisk Blomst eller et blomstrende Dyr.  
I en Hule, nær ved Havet, findes et bredt  
Bassin, af 12 til 15 Fods Dybde, hvis Vand  
er meget salt. Dette Bassins Indsatning be-  
staar af Klipper, paa hvilke der altid kommer  
noget tilsyne, der ved første Blik ligner en  
smuk Blomst med glimrende Farvemalerie. Denne  
tilsyneladende Blomst trækker sig, ved Berørel-  
sen med Haanden tilbage, som en Snegls Fø-  
lehorn. Ved nøjere Undersøgelse fremkomme i  
Midten af Blomstersteden fire brune Støvtraade,  
der ligne Edderkopsfødder, og omkring disse  
Blomsterblade, der udmærke sig ved en levende  
vilkaarlig Bevægelse. Disse Støvtraade forene  
sig, lig en Taage, for at gribe deres Bytte.  
De gule Blomsterblade lukke sig umiddelbart  
derpaa og det Grebne kan ikke undkomme. Det  
er sandsynligt, at dette besynderlige Dyr lever  
af Fiskeæg og smaa Insecter, som Havet kaster  
i Bassinet. Denne Dyreplante eller dette Plan-  
tedyr skal, efter Dr. Pinktons Bemærkning,  
være bekendt paa Barbadoes.

Paa Udstillingen af det nederlandske Sel-  
skab for Agerdyrkning og Botanik, i Gent, i  
Februar 1828, saaes en rig Samling af Blom-  
ster, alle i saa fuld Flor, som man ellers ikke

seer dem samlede, hverken om Sommeren eller  
om Vinteren. Den store Sal paa Raadhuset  
var forvandlet til et Floras Tempel. De skøn-  
neste Blomster fra Japan, China, Ostindien,  
Mexico, Peru ic. udsolbede sig her i deres  
Bærts fulde Kraft og deres hele Farvepragt.

I Aaret 1812 bode i Haag Elias Stein,  
der ansaaes for vor Tids største Skakspiller.  
Han spillede ofte Billard og dirigerede tillige to  
Skakspilpartier, som han altid vandt. Han  
har forladt Verden, som uovervunden Spiller,  
endkjendt hver udmærket Skakspiller, der kom  
til Haag, kappedes med ham om Seiren. Phi-  
lidor, den saa berømte Skakspiller, har i den  
Pariser Skakklub spillet med Tre paa eengang,  
i det han blot forbeholdt sig at see paa det ene  
Bræt, og vundet alle tre Partier.)

## Herrens Priis i Vaaren.

~~~~~

“Solen hjælper spæde Voder

“Med en Faders Dmhu frem.

“Jorden, Blomsters sømme Moder

“Deler Liv og Kraft med dem,

“Men Guds Godhed og hans Drb

“Stabte Blomster, Sol og Jord.”

Johannes Ewald.

~~~~~

### I.

Høiere Guds Sol sig hæver,  
Signende nedstraalet den;  
Milde Foraarsvinde svæve,  
Bringe hid Bessignelsen:  
Smilende nu fra det Høie  
Daler Vaar til Jorden ned,  
Menneskets opladte Die  
Skuer Vaarens Indigheb.  
Til din Skaber hæd din Aand  
Han som løste Jordens Baand.



## 2.

Ingen Vinterstorme hvine  
 Gjennem Luften susende,  
 Alt paa Bølgen Snæffen iler  
 Hvor før Storme rasede.  
 See, hvor Taagen nu bortiler  
 Hør hvor Bækken risler froe —  
 Skue hvor Jorden yndigt smiler  
 Fuglen bygger glad sin Boe.  
 Dftrer Skaberen din Sang,  
 Priis ham høi med Jubelklang!

## 3.

Glade Landmand tidlig haster  
 Til sin Dont med freidigt Haab;  
 Sædekorn i Jorden kaster,  
 Priiser Gud i Jubelraab.  
 Vel han veed at Baarens Herre  
 Dglaa Høstens Herre er —  
 Som Belsignelser frembære,  
 Naar hans Børn ham have kjær.  
 Hvert et Sæd'korn i hans Navn  
 Spirer frem til Fryd og Gavn!

## 4.

Gud sit Fyldehorn oplader,  
 Mætter Markens vilde Dyr,  
 Dver Skov og Mark vor Fader  
 Sender væderige Skyer:  
 Ovenfra det alt skal komme,  
 Som velsigner Jorderig —  
 Dg naar Livets Lid er omme  
 Skue vi først rettelig —  
 Her gjentoner Fuglesang,  
 Hisset Engleharpers Klang.

## 5.

Glindsende i Foraarsklæde,  
 Pranger blomsterrige Flor;  
 Alnaturens høie Glæde  
 Løber Gud i glade Chor:  
 Han som Blomsten herlig klæder,  
 Mætter Lustens store Flok;

Menneket her føder, glæder,  
 Naar i Ham vi have nok.  
 Priis Natur din Skabers Værk:  
 Naadig, god, og viis og stærk.

## 6.

Denne Verdens Herligheder  
 Af Dit Lys en Skygge er,  
 Som i Himlens Saligheder  
 Evigen vi skue der:  
 For Dit Nafn hist oplader,  
 Du en bedre Verden mig  
 Hvor de glade Myriader  
 Evigen loofhyge Dig —  
 Der er Baaren evig nye,  
 Der er skønne Morgengrye!

E. Müller.

Kjøbenhavns Børs, d. 20 Mai 1828.

| Hamburg 2 M. —             | à    |               |
|----------------------------|------|---------------|
| à vista 217                |      |               |
| Species 220                |      |               |
| Specier solgtes til        |      |               |
| 13 Rbm. 3½ f.              |      |               |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |      |               |
| Norffe Speciescedler       |      |               |
| pr. 100 Specier            | 157  | — Rbd. Sedl.  |
| Evenske Sedler             |      |               |
| pr. Rblr. Rigsgjeld        | 52   | — Rbf. Tegm.  |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 82½  | 83 Rbd. Sedl. |
| Dito Dito . . . . .        | 76   | — i Banco.    |
| Nationalbank Obligationer  |      |               |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102  | — Rbd. r. S.  |
| Dito Dito . . . . .        | 112½ | 112½ Sedler.  |
| 4 pC. uopsigel. Rigsbkobl. |      |               |
| Renter pr. 6 Januar        | 98½  | — Rbd. r. S.  |
| 6 pC. norff Laan           |      |               |
| ved Hambro & Søn           | 105  | — i Banco.    |
| 4 pC. Dito nye . . . .     | 98½  | — i Banco.    |
| Asiatiske Comp. Actier     | 76   | — i Sedler.   |
| 3 pC. nye danske Oblig.    | 57½  | 58 L. Sterl.  |



## S t i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Semogtyvende Uargang. No. 42.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Lørdagen den 24 Mai 1828.

## Oeconomie.

~~~~~

Jeg aflagde nyligen et Besøg hos Justitsraad ***, een af de rigeste Mænd i Kjøbenhavn. Han var ikke selv hjemme, men jeg traf hans ældste Datter, en elstværdisig Pige paa atten Aar, sidende ved sin Brodeerramme, og, til min Forundring, med Brillen paa. Hun var dobbelt sysselsat baade med at brodere og med at læse. Da jeg saae hende stirre saa stærkt paa Bogen, saa spurgte jeg hende: "Er Deres Dine svage, Frøken?" — "Ja, desværre," svarede hun med en halvbedrøvet Mine. "De har længe været svage." — "Bruger De da intet derfor?" — "Jeg har brugt nok," svarede hun med et Suk, "men hidtil Alting forgieves. Jeg har brugt Spanfflue og Melsecur, og saa mange Djen-vande, at jeg næsten ikke veed Navnene paa dem. Efter Professor *s Raad har jeg anskaffet mig Brillen, men til disse er jeg nu bleven saa vant, at jeg ikke kan forrette det mindste, undtagen jeg har dem paa." I det samme tog hun igjen Bogen frem og begyndte at læse. — "Lar jeg være saa dristig at spørge, hvad Frøkenen læser her?" "Det er Godtjæbsudgaven af Pachæen af Suresne: Det er sandeligen en herlig Opfindelse — et Slags Droschkeindretning i Literaturen. Iflebet for, at man elst læs maatte betale 3 til 4 Mk. for et Stykke,

kan man nu faae det for 8 til 24 Sk. Og see hvilken nydelig Tryk!" — Jeg tog Bogen i Haanden, men det var mig umuligt at læse den. Det ene Ord og den ene Linie løb ind i hinanden, og Læsningen virkede paa mit Dje, som naar man i en Hast farer forbi et Skatibærk. — "Jeg haaber, sagde Frøkenen, at i Fremtiden alle Bøger ville blive trykte med saadan Skrift. Det vilde jo være en overorqentlig Besparelse for Folk, naar man kunde faae et Bærk, som for Fr. Walter Scotts Ivanoha, i en saadan Repertoire-Udgave, for 3 til 4 Mk." — Nu kom den gamle Bedstemoder Fru *** trippende ind i Stuen. "Vil Bedstemoder ikke være saa god, at træde den Synaal for mig?" sagde Frøken Emilie til hende? "Jo nok, mit Barn! svarede den Gamle, og med ubevæbnede Dine havde hun i et Øjeblik traadt Synaalen. "Det forekommer Dem vel besynderligt, Hr. D., sagde den Gamle smilende til mig, at jeg i mit to og halvsjærdsidstyvende Aar maa træde en Synaal for min Sønnedatter, som kun er atten Aar?" — "Nei, aldeles ikke!" svarede jeg. "Det er jo nu saa almindeligt, at unge Piger have svage Dine. Formodentlig kommer det af den megen Syen og Broderen." — "Deri tager De meget Feil, Hr. D., indvøndte den Gamle. I min Ungdom vare unge Piger flittigere end nu, for de havde ikke saa mange Adspredelser. Da jeg var sytten Aar broderede jeg et heelt Bordtæppe for min salig Moder. Det forestillede

Kong Christian den Syvende, som Kronprinds, paa Jaagt. Alting var saa naturligt, at man ved første Bjekast kunde gienkjende Prindsen, Greverne Moltke, Holst og flere Herrer. Den Gang striffede, silerede og kniplede endog de fornemste Damer Alt hvad de behøvede. Men kom nu! — nu skal jo Alting synes ude af Husset. Du maa ikke blive vred, lille Emilie, sagde hun, i det hun henvendte sig til Frøkenen — hvad man nu arbejder med. Syn og Brodeernaalen er mere for et Syns Skyld end til Nytte. Og det er heller ikke det, som fordærver vor Ungdoms Dine. — “Hvad er det da, spurgte jeg, min gode Frue? “Der gives jo ingen Virkning uden Uarsag.” — “Ja, naar jeg ikke var bange for, at Emilie skulde blive vred, saa” — “Tal De kun Bedstemoder — jeg veed nok, hvad De mener og hvad De saa ofte har klaget over. — Det er den megen Læsning De sigter til?” — “Ikke den megen Læsning, mit Barn, udbrød den Gamle. I min Ungdom læste man ogsaa meget, ja maaskee mere end nu. Man havde de deiligste Bøger: Pamela, Frøken von Weissenfers Historie, Albertus Julius, Holbergs Heltinders Historie og Elystipil — det var en sundere Kost end nu Ferrers Forvalter Skott, og Fanden hævder og hvad de alle hebde. Det er ikke Læsningen, men det er den flemme Gniddtryk, de nye Reperteer- og Udgaver, som fordærve Dinene. I min Tid, da trykte man Bøger med stor, tydelig Skrift. Hver Bogstav stod saa klart og tydeligt, at det var en Lyst. Men nu er Trykken saa smaa, saa sammenkneben, at jeg troer, vi nok snart faae Bøger i Rodde- og Berloqueformat, og Skrift, som maa læses med Forstørrelsesglas. Den eneste, der endnu er stor, er den ny Munkeskrift, men den seer ud som Bogstaverne i Cyprianus og andre Hærebøger.”

Nu kom Justitsraad ** hjem. Han modtog mig med sin sædvanlige Forekommenhed. Neppe havde vi talt sammen i nogle Minuter, saa bandede det paa Døren. En høi, temmelig aldrende, meget velklædt Mand traadte ind. Det var Boghandler Braun. “Jeg ønsker nok, at betale mit Afdrag paa den Prioritet, Hr. Justitsraaden har indestaaende i min Gaard, sagde han.” Han optalte

nu Pengene. “Dernæst tager jeg mig den Frihed, vedblev Braun, at præsentere Hr. Justitsraaden en lille Regning paa bekomne Bøger.” Justitsraaden modtog Regningen og efterat have gienemløbet den med alvorlige Blikke og rynket Pande, sagde han: “75 Rbd.? Det er en temmelig stor Sum, Hr. Braun!” — “Det er for et heelt Aar, svarede Boghandleren, og størstedelen kun for Commissionslager. Af mine egne Forlagsartikler er der kun for ti Rbd.” — “I Fremtiden, Hr. Braun, skal De ikke sende mig saa mange Bøger. Man maa indskrænke sig.” — “Eiaesom Hr. Justitsraaden befaler. Men jeg maa tage mig den Frihed at anmærke, at Hr. Justitsraaden det hele Aar ikke har faaet af Bøger andet end Hof- og Statscalenderen. Resten er lutter Tidsskrifter.” — “Hof- og Statscalenderen kan De fremdeles vedblive at sende mig, men Tidsskrifterne vil jeg ikke længer holde.” — “Men Hr. Justitsraaden har jo nu holdt dem i saa mange Aar?” — “Netop derfor vil jeg ikke holde dem længer. Tidene have forandret sig. Man kan ikke holde Alst.” — “Det er ikke heller nødvendigt; thi de fleste, i en Tidlang udkomne Tidsskrifter, varede sædvanligen kun fra Høns fløi op til Høns fløi ned, og saaledes vil det nok gaa med de fleste i Fremtiden. Men det, som engang har faaet Falskhed, det bør dog Enhver, der har Følelse og Sands for Almenmand, og ikke mangler Tønde dertil, søge, saa meget som muligt, at understøtte. Det er ikke af Egennytte, jeg her taler, Hr. Justitsraad. Jeg driver blot Handelen endnu af Bane, af Had til fuldkommen Uvirkosomhed, af Lyst til at forskaffe de Menntesker, som i mange Aar have arbejdet med og for mig, noget at fortjene. Jeg takker Himlen for, at jeg ikke er nødt til at drive den, thi saadanne Tider, som vi leve i, er jeg ikke vant til.” — “Tiderne er knappe og Pengene, ligesaa, min gode Hr. Braun.” — “Det siger man, men jeg har Dndt ved at overbevise mig derom. Skal der kjøbes en Bog, saa prutte Folk vel paa sine Skilling, og kunne mangen En faae den for intet, tog han den gerne. Ser Mark for en Bog, det er nuomstunder en græffelig Priis og jeg maa høre hele Forelæsninger over Tidernes Slet-

hed, førend man rykker ud dermed. Men kommer jeg paa Comedien eller i Charlottenlund og andre Steder, saa finder jeg aldeles ikke noget Spor til Tidens Slethed. Man slaes om at betale 6 til 7 Mk. for en Billet til det udsleste Stykke og betaler 5 til 6 Rbd. for den elendigste Lievogn. Kort sagt, hvor det gjelder om at tilfredsstille Yppigheden, Forsængeligheden og Modersygen, der er ingen Ting for dyr. To Rbd. for 50 Asters til at nære Maven, det ansees for meget billigt, men to Rigsbankbaler for en Bog til at føde Anden, det er ikke at udholde. — "Men De kan dog ikke nægte, Hr. Braun, at mangfoldige Mennesker nu ere tvungne til at indskrænke sig?" — "Det vilde være urimeligt af mig, at fragaae det, Hr. Justitsraad. Jeg paastaar heller ikke, at nogen skal nægte sig selv og sine Børn Klæder og Føde, for at kjøbe Bøger, skjøndt den berømte Boghandler Lackington i London, som fattig Somager, kjøbre sig for de Penge, han vilde anvende til en Sammes fjending, en god Bog til eget Brug, og siden blev, ved dette Offer, han bragte sin Madyst, een af de rigeste og meest anseete Mænd i Engelland. Men naar jeg seer formuende, ja ofte endog hovedrige, Folk vise sig saa gnidke, saa illiberale, at de heller ville lade deres Tjener løbe Byen rundt, forat laane en ny Bog end kjøbe den, saa maa jeg tilstaae, Hr. Justitsraad, at jeg finder det høist harmeligt. Enhver saadan Laaner veed jo dog, at en Bog ikke fremkommer af sig selv, at der skal Folk til at skrive, sætte, trykke og udlæse den; at alle disse Folk ikke kunne leve af Lust; at folgeligen den, der vil læse en saadan en Bog for intet, i Grunden forlanger, skjøndt indirecte, sin Næstes Tid og Arbeid for intet. Hvad skal der tilsidst blive af vort hele Bogvæsen, naar al Sands for Literaturen saaledes skal uddøe? Hvo troer De vel tilsidst vil give sig af med at skrive og trykke Bøger, naar den hele Affætning skal indskrænkes til tredive eller fyrgetyve Cæle- og Bibliotheker. Vi see jo allerede nu hvorledes det gaar." — "Men hvorfor lægger De Dem ikke mere efter Godt-kjæbsudgaver?" spurgte Frøkenen, der hele Tiden havde været en taus Tilhører. "Dersom vore Boghandlere vilde trykke deres danske Bøger for

saa billige Priser, som f. Ex. Udtogene af de tydske Classikere, saa vilde de nok finde Affætning." — "De tillade mig, naadige Frøken, at det Ord "godt Kjøb" i vore Dameres skjøne Mund altid opvækker hos mig et Smil; thi de brede Besætninger paa deres Klæder, næsten ligesaa bekostelige som Klæderne selv, synes at være taale Bidner om, at det kun er de Smukt-kes behagelige Skjæmt. — Da er det saa men mit ramme Alvor, Hr. Braun. Vil De behage at see her dette Stykke; det er trykt her i Byen og koster 8 f." — "Her Braun tog Stykket i Haanden, og, efterat have læst lidt deri, sagde han han — det er en billig Priis det maa jeg tilstaae. 8 f. har min Kone i Aftes betalt for sex Knipper Reddiker, og naar et Skuespil er aequal med sex Knipper Reddiker, saa er det vistnok den ubilligst, billigste Priis, man kan tænke sig. Men har De betænt, bedste Frøken, at ikke Alt hvad der er spart er fortjent?" — "Hvad mener De med det Hr. Braun?" spurgte Frøkenen. — "Jeg seer Frøkenen betjener sig af Briller; deraf maa jeg slutte, at De har svage Øjne. Hvorlænge mener De vel at svage Øjne kunne udholde at læse en saadan Godt-kjæbstryk, og troer De ikke, at det omsider vil blive til Dyrkjæbsudgaver? Undskyld at jeg taler saa ligefrem, Frøken. Man sparer paa sin Godt-kjæbsudgave 50 PC. og taber paa sit Syn 500. Vor Ungdoms Øjne ere i Almindelighed allerede svage nok i vore Dage; man behøver sandeligen ikke at svække dem end mere ved saadan Tryk." — Det synes som baade Frøkenen og hendes Fader sølte sig noget fornærmet ved disse vor Brauns frimodige Uttringer; men denne lod sig ikke bringe ud af sin Fatni; og fortsatte sin Tale. "De nævnte de tydske Godt-kjæbsudgaver, men De maa ikke glemme, at de fleste ere Eftertryk. Naar jeg har Lov til at hofte den Sæd, min Næste har saet, saa kan jeg jo ogsaa sælge den for meget billigere Priis end han. Desuden ere jo disse Godt-kjæbsudgaver yderst usle. De er imidlertid af Trykfeil og Trykken er saa øjensfor-dærvende, at allene den maa kunne bidrage til at fordobbele de Blindes Tal. Netop disse Godt-kjæbsudgaver, der ere saa ødelæggende for Bog-affætningen, karakterisere vor Tidsalder. See

vore ældre danske Bærker — hvilken Tryk, hvilket Format, hvilket Papir! Slanges Christians den Fjerdes Historie, Pontoppidans Atlas, Hofmans danske Adelsmænds Levnetsbeskrivelser vidne om et kraftfuldt Old. Den Gang havde man ikke, som nu, saa mange Pragt møbler, men Pragt bøger. Hvor usælt staaer ikke vor Tidssalder med sine Eni: og Godtidsudgaver, med sine oeconomiske Velfærdslæsefæber, selv i den Henseende, mod hiin kraftfulde, alt Skjönt og Godt paaskjønnende Slægt? Lad nu en Forlægger komme med saadanne Udgaver, og see om han ikke vil blive beleet, om man ikke vil raade ham, at trykke Slanges Historie i to Godtidsbind til 24 s. hvert.” — “Men De kan dog ikke nægte, sagde Justitsraaden, at der nu omstunder skrives alt for meget.” — “Det synes saa, Hr. Justitsraad, men i Grunden trykkes der ikke en Fjerdedel af hvad der blev trykt i bedre Dage. Jeg misliker ikke vore gode Skribenters rebelige og ivrige Bestrævelser. Jeg agter den saa meget mere, som deres Arbeide saa flet belønnes. Men hvad er Fleertallet af de Skrifter, der udkomme hos os? Er det vel andet end Doversættelsers Doversættelser, og hvor usle ere de fleste af dem? Hvad er vort Hav af Tidsskrifter og Tidssblade, der fremkomme og svinde som Bølgerne, andet, i det Hele taget, end brogede Kapper af sammensankede Doversættelseskapper, bebrammede med maadelige, aandeløse Vers? Hver Dag træder en ny Journalist frem. Hver Dag vil een, med Huller i Strømperne, stoppe et Hul i Litteraturen. Man paatrygler Folk sine Landsproducter ligesom om de vare Svovelsulfid eller Almanakker, og bringer derved den periodiske Skribents Kald, som offentligt Folkeorgan, som Ophav til saa meget Godt, naar det rigtigheden benyttes, i dybeste Foragt. For at hæve sig selv og tilbringe sig en Opmærksomhed, som man ved egne Arbeider ikke kan forskaffe sig, haaner og nedriver man Andre, hvortil der i det Højeste kun behøves en god Deel Ondskab og Frækhed.” — “Men der udkommer jo ogsaa mange Bærker og tildeels af Værd, sagde Justitsraaden?” — “Men hvorledes udkommer de fleste? Maa Underskøttelsen dertil ikke, som oftest, tiltrykkes? Og bliver

Resten af Dylaget ikke sædvanligen en Gøde for Møl paa Forlæggerens Post? Hvor mange uværdige Konster betjener mangen Forfatter og Forlægger sig ikke af, for at faae et Bærk bekiendt og tilbringe det Opmærksomhed? Hvor meget lempe Forfatteren sig ei efter Høbens Smag? Og hvad er det for en Smag, som nu er den herskende? Man behøver kun i Skuespillet at være Vidne til, hvoraf der skogerlees, for at overbevise sig om dens Natur.” — “Det hidrører maaskee tildeels deraf, at Pengene i de nyere Tider ere komne i andre Hænder, bemærkede Hr. Justitsraaden.” — “Uden Tvivl for største Deelen, svarede Braun. De fleste som Pengene i vore Dage, ved uheldige Tidsumstændigheder, have forvidet sig hos, have siendent Sands for andet end det grove Sandielige, og vee den Skribent, der skal rette sig efter saadanne Smagsdommere! Spørg vore Billets og Bogprægere, til hvilke Stykker Billeterne berales bedst; spørg vore Leie- og Læseselskabsbibliothekarer hvilke Bøger Maanedes og Tidsskrifter der læses meest, saa vil De snart faae et Begreb om den herskende Smag. Det er en Ulykke for Litteratur og Kunst, at de, som have meest Vone til at domme, have mindst Vone til at understøtte den.” — “Det er jo det jeg siger, raabte Justitsraaden — Tiderne ere ugunstige baade for Litteraturen og Konsten.” — “Og hvad de ikke ere ugunstige, det søge Folk, som man mindst burde vente det af, end mere at gjøre dem. Derpaa oplever jeg, som Boghandler, ideligen de meest paafaldende Exempler. Forleden kom en Mand, som man her i Byen vurderer for at eie adskillige Tønder Guld, ind til mig, for at tilbagelevere Nr. 1 af en ny Udgang af et Tidsskrift, han var Subskribent paa. Hvorfor vil De affige dette Blad dette Blad Hr. X. spurgte jeg, De har jo holdt det i saa mange Aar?” — “Det interesserer mig ikke mere, svarede han. Det er især i den sidste Tid ikke værdt at læse mere.” — “Tidsskriftene Hr. X. kan jo ikke være interessantere end Tidderne. Det var i gamle Dage, man kunde faae Vand til at springe ud af Klippen, naar man blot slog paa den med en Kæp. Men vi leve ikke mere i Miraklernes Tidssalder. Desuden

verb De jo nok: den, som vil behage alle, behager ingen. Han slængte nu Nummeret hen paa Disten. "Som sagt jeg vil ikke have det. Hvad skal jeg med det Sn—" — "Saa sagte — saa sagte Hr. K. svarede jeg. De skal blive befriet for det." — "Jeg vil ogsaa være befriet derfor, og jeg haaber, at De i Fremtiden forsaaner mig for det Overløb. Deres Bud er en grov, impertinent Karl." — Nu kunde jeg ikke længer holde mig. "Overløb, Hr. K? Har jeg nogensinde ladet Dem overløbe, for at abonnere paa mit Tidsskrift? Har De ikke frivilligen indfundet Dem? Har De ikke Snese-Gange klaget overt, at De ikke fik det betids nok? Var De ikke ofte saa forlegen derefter, at De endog lod det afhente paa Trykkeriet, førend det endnu neppe var udgaaet? Nu De maaftue saar det laant af en Ven, som maaftue er fied nok af Deres Overhæng, eller læser det i et Selstab, nu taler De om Overløb?" — "Jeg kaster ikke mine Penge bort, raabte han nu ganske vrigen, i det han med Fingeren rev i sin Harmes et Stykke Papir i Smaastrykker." — Det skal De ogsaa spare, i det mindste til Skrifter, som udkomme fra min Boghandel. Hvad mig angaar, da har jeg ingen Fordel af dette Tidsskrift og dets Forfatter leer af Deres usle saa Dalere om Karet. Det stakkels Bud, der maa løbe Hundrede Gange om Karet hos Dem i Regn og Slud, i Frost og Hede for de saa Mark, De lader det tilflyde, kan i alt Fald, naar det slutte knibe, faae dem i Fremtiden godtgjorte af mig." — Hr. Braun raabte den rige Herre: jeg laaser ingen Fornærmelser. — "Fornærmelser? sagde jeg? De har fornærmet mig Hr. K. ikke jeg Dem. Gjør med Deres Grunker hvad De vil. Ad Dem paa Skildpaddegilder, Pikeniser og Pharo. Overøs dermed Madam — og Hr. — der, naar De ere over Grændserne, maaftue vil belee Deres taabelige Forsængelighed. Nægt enhver videnskabelig, gavnlig Bestræbelse hver muelig Understøttelse. Væs for intet hvad Andre med Møje og Beforsning frembringe — haan dem endog, naar de vove at paastaae, at en Arbejder er sin Løn værd — men vov ikke at tale om Overløb og Penges Bortkastet i min Stue." — Han greb til sin Hat og Stok, gik

bort, uden at sige Farvel og smækkede Døren haardt i efter sig." — "Men De maa dog betænke Hr. Braun, at i vore Dage, da alle Folk ville nyde Verden, det Overflødige maa vige for det, som er blevet til Nødvendighed? Alt hvad De forhen opregnede er noget, som man maa have, for at være Folk lig; men Bøger kan man i alt Fald undvære." — "Undvære, raabte Braun. Forlad mig Hr. Justitsraad — paa det Kulturtrin, vi nu staae, kan et nøgledes civiliseret Menneske ikke undvære Læsning. Enhver vil dog gjerne gaae frem med Tiden, og Tiden er alt for bevæget og daadfuld til at man ikke vilde kjende dens Bevægelser og Daad. Men hvad der gjør saa mange af vort Dids Mennesker saa utilbøjelige til at kjøbe Bøger, det er den uhykkelige Sammensværgelse mod al Bogasætning, og den store Mangel paa Almeenaand hos Mængden. Dog, det er kun en Overgang. Ovenpaa saadan Overmættelse følger Hunger. Og naar alle gode Skribenter ere tilbagestrammede og forstumme, saa vil man føle, at Literatur ikke hører til Livets Overflødighed. Det er ikke ved Bostonbordet og Skildpaddegilder hvor almeengavnlige Ideer udtænkes. Tilfids føler den meest Nydelseshyge Trang til noget Udleret. Saadanne Perioder, som nu, har jeg for hen oplevet." — Denne Tale syntes ikke at have været uden Virkning. Den gamle Bedstemoder lød den til, at fornøje meget, thi hver Gang Braun sagde noget ret Eftertrykkeligt, nikkede hun med det gamle Hoved og saae stift paa Sonnen. Frøkenen lagde Pachaen af Sædene tilside og værdigede Hans tyrkiske Høihed ikke mere et Blik. Justitsraaden betalte Braun Regningen med de Ord: "ja, ja, saa kan De for det første vedblive at sende mig Journalerne." — "Jeg haaber, sagde Braun, at dette skær i Betragtning af Skrifterne selv, og ikke for min Skyld, Hr. Justitsraad. Hvis De ikke finder nogen Interesse ved at læse dem, saa gjør De mig en sand Tjeneste i, strax at fratræde som Subskribent. De Forfattere, der skrive for mig, arbejde af Gavnelyst, De troe, at tjene Almeenheten i at arbejde for den og fortjene dens Erkjendtlighed. De kunne nok finde sig i, at enkelte Store betragte deres Ideer som Mine. Eterne i Potoso det Guld, som

beres Negere opgrave og ikke engang faae Tak for, men som Slaver ville de ikke være betragtede." Justitsraaden forfikkede nu Braun, at det kun var et Gylveindsfald af ham, at han nu assagde Tidsfristerne, og at han endnu i mange Aar haaber at være Subskribent derpaa. Froken Emilie svor paa, at hun i Fremtiden hverken skulde kjøbe Cui- eller Repertoire- Udgaver og den gamle Bedstemoder klappede med Hænderne, saldt sin Sønnedatter om Halsen og kyssede hende. Hr. Braun anbefalede sig og gif. En Djener traadte ind og meldte at der var dækket, og nu forsøiede vi os alle fire ind i Spisefalen, hvor Justitsraaden over Bordet drak den gamle sære, maaſkee for eenſidige, men frimodige Brauns Skaal.

Blandede Efterretninger.

Havanna, Hovedstaden paa den spanske Cuba og den vigtigste Handelsstad i hele Vestindien, blev allerede 1511 stiftet af den spanske Erobrer Velasquez, men var endnu 1536 saa ubetydelig, at Staden, ved en Udbetaling af 700 Piaſtre, blev reddet for de franske Fribytteres Mordbrand. Den ligger ved Florida Sundet, der forbinder det atlantiske Hav med den Mexicanske Bugt, 150 engelske Mile nordvestlig for Cabo de S. Antonio, den yderste Vestspids af Den. Indløbet i den fortreffelige Havn, bliver af en Reisende skildret, som følger: Til Venstre hæver sig paa en Landspids, bag hvilken Forstaden Cabanos ligger, Castellet del Morro, mod Høire Fortet San Salvador de la Punta; fra begge udgaar en Befæstningskæde af stærke Batterier, som indeslutter den i den sydvestlige Havnemunding liggende Hovedstad. Paa Morro's høieste Punkt findes en Signalfang, hvorved Staden bliver underrettet om Skibes Ankomst og afdeling, og et Fyrtaarn. Under Signalfangen er en Sandbank, ved middelmaadig Vandhøide af 5, men ved høiere af 6 til 8 Favnes Dybde. Ved Castellet bliver ethvert indløbende Skib anraabt og visiteret. Indløbet er i en Tid af 70 Aar blevet 95 Paras (spanske Alen;

omtrent 137 b. Alen) snevrere, og er nu kun 55 Paras bred. 1743 var den 24 Fod, nu kun 17 Fod dyb. For og bag Morro, indtil den med prægtige Taarne sig hævede indbyggende Stad, pranger en Maffestov med den hele Handelsverdens Flag, blandt hvilke dog de Jørene nordamerikanske Staters ere de hyppigste, og ved Siden af det største Krigsskib og den søreste Ostindiefarer ligger her det mindste Kystartilsikkert og bekvemt, beskyttet ved Klippebreddens for Fienden frygtelige Batterier, og næsten for enhver Vind, saa at Skibene neppe behøve Anker. Mod venstre i Cabanos sees venlige Landhuse, anstrøgne hvide, gule og bla, prydede med Seulegange, og forsynede med Terrasser og Balconer. Paa Balconerne seer man sædvanlig spanske Selskaber, selv ubestorede Damer, aandende den kolende Soluft, med sorte eller brune Slaver og Slavinder bag sig. Landsbyen Solub bliver synlig i det Fjerne. I faa Minutter er Farvandet, som fører til Staden, passeret, og nu aabner sig den store, runde indvendige Havn, hvor 1000 til 1200 Skibe af første Størrelse finde Rum.

Kirkerne i Havanna udmærke sig ikke ved kunstig Arkitektonik; de ere lave og smalle. Det Indre er overlæstet med Altare, Nischer og smagløse men kostbare Pryddelser, hæslige Helgenbilleder o. s. v. En Undtagelse gjør dog Kirken Nuestra Señora de la Concepcion, som ligger nær ved Havnen, og som 1795 blev gjort til Cathedralkirke. Den har meget skønne Malerier, og er bygget i en simpel ædel Stil. Her holder den udbødelige Cristopher Columbus's Been, som under Religionskrigen bleve bragte herhen fra Domkirken i St. Domingo, under en 5 Fod høj Pyramide med en latinsk Indskrift. (M. s. Am. Misc. 1825 I B. S. 11.) Rundt om Kirken løber en Række af Sæder, som ere bestemte for Tilhørere ved festlige Leiligheder; ellers gives der ingen Stole og Bænke. Paa hine Sæder hviler enhver, som har Lyst. Betaleren sidder der ved Siden af den Fornemme, Negeren ved den Blanke. Naar Damerne gaar til Messe, saa bærer en lille Neger et Teppe frem for dem, hvilket da bliver udbredt paa Kirkegulvet, og hvorpaa hun knæler. Dog er dette et udeluft

Fende Fortrin for den Blanke. Man seer høist materielle Grupper paa dette Tæppe. Smaa Børn komme altid først, derpaa de vorne Døtre, og endelig Moderen; paa Kanden af Tæppet de smaa Negere med opvakt Væsen, hvilket er Negerbørnene egent.

Den 11 Febr. om Middagen Kloffen tolv, udbrød en Ild i Havannas Forstad, Jesus Maria, der i faa Diebliske fortærede over 350 Huse, og satte over 2000. Mennesker af alle Glander i den elendigste Armod.

(Columbus May 1828.)

Den udmærkede Geograph Abrien Balbi udarbejder et Værk, som i Paris vil udkomme under Titel: La Monarchie Française comparée avec les principaux états du monde en 1828. Som en Deel af dette Værk vil blive en statistisk Udsigt over Jordklodens periodiske Literatur, eller Sammenligning af de fem Verdensparters og de vigtigste Staters Befolkning imod Antal; lit af de Tidsskrifter som i samme udkomme. Resultaterne af samme ere optagne i sidst udkomne Hæfte, (Marts) af revue encycl. Vi henfattede Generalsummerne:

	Talstetal.	Antal af Tidsskrifter.
Europa . .	227,700,000	2142
Amerika . .	39,300,000	978
Asien . .	390,000,000	27
Afrika . .	60,000,000	12
Oceanien . .	20,000,000	9
S alt	737,000,000	3168

For den danske Stat er anført en Befolkning af 1,950,000 Mennesker og 80 Tidsskrifter, og over disse er i en særskilt Afhandling, som vi i forrige No. bemærkede, en udsørlig Fortegnelse i samme Hæfte indført.

Den første Steen under Themsens blev lagt den 2den Marts 1825, af Formanden for Actie-Interessentskabet, og den 1ste April s. A. begyndte Brunel sit Arbejde. Sammes Længde 1300 Fod. Deraf omtrent det Halve færdigt. Tykkelsen af den Jord der er over Bejantlægget indtil Themsens Bund er omtrent 15 Fod. Bl. f. lit. Unterh. 76.

Forbryderes Kolonisation i Frankrig er for nærværende Tid et Gmne der er under flersidig Undersøgelse. Et Skrift derom af Chateaubriand: "de la colonisation des condamnés," er rig paa de interessanteste Data derover. Man seer deraf, at iblandt 46650 i de 8 Aar 1813-20 dømte Individuer, vare 36600 paa nye faldne i Justitiens Hænder. I Aaret 1818 var Antallet af Fanger i Frankrig 44480 Personer; af hvilke 9920 paa Galeerne.

ibid.

Napoleons Moder, der endnu bestandigen kaldes Madame Mère, lever endnu i Rom, hvor hun beboer Palladset Rinuccine, som er meget simpelt og uden til melankolisk. Hun fører et meget ensomt Liv.

Indenlandske Efterretninger.

Christians Plejehus i Eckernsørde, som med sin tilliggende Have ved Stranden, havde for faa Aar siden Udseende af at være anlagt i en Sandørken, og var uden al Beskyttelse udsat for de barste Vinde fra Stranden. Men nu sees Stedet, formeddelt Hr. Mazjor Mundersbachs Omhyggelighed, prydet paa det

skjønneſte. Han erholdt af Juſtitsraad Jochims uden Betaling over 1000 Træer, ſom her bleve udplante, for at forſkaffe Ungdommen paa dens Legepladſer, og de Gamle paa deres Hviſteſteder Skygge og Bederqvælgſe.

I Flensborg har allerede i flere Aar været under offentlig Opſigt en ſaadan Beſpiſnings Anſtalt ſom den Heilbornſke i Kjøbenhavn, ej blot for fattige, men ogsaa for Menneſker af den ſimpel Claffe, f. Ex. Haandværksvende. Betalingen er 12 Rbd. aarlig; eller 1 ſ. for hvert Maaltid. Denne velværdige Anſtalt ſkal ikke alene have ſtor Søgning, men endog give et aarligt Overſkud af 1000 Mark.

Schl. Holſt. Pr. Ber.

Unecdot.

Den ruſiſke Grev Demidow, der, under ſit Ophold i Rom, gjorde ſig meget almeenynnet ved ſin Forſtand og ſin Pragt, lod paa ſin egen Bekoſtning en franſk Trop give Skueſpil. I en Vaudeville, ſom han vilde lade opføre ſøgtekom en Perſon, der hedte St. Leo — Navnet paa en Pave og en Helgen. Forargelſen var grænſeløs, og Cardinal Della Somiglia, Pavens Præmierminiſter, blev af Fortviſeſſe ſyg deraf. — Denne Miniſter, der med en ulægelig Døvhed endnu forbinder den Svaghed at han hverken erindrer Ting eller Navne, og ſaameget ofte glemmer, hvad han ſelv hedder, begyndte i den Anledning meget alvorlige diplomatſke Underhandlinger med den ruſiſke Greve, hvis maanedlige Udgiſt i Rom beløb ſig til 60,000 Fr. og ſom derfor det hellige

Collegium for ingen Priis vilde ſtøde for. Hovedet. — Efter en ſtor Mængde vexede diplomatſke Noter, der ikke ledte til noget Reſultat, fattede man endelig den heroifke Beſlutning, at vove en Statsſteg. Det blev Skueſpillerne forbudt, at ſpille hin Vaudeville. Tillige blev det dem indſkjærpet, i Fremtiden i deres dramatis perſonæ, at undgaae en Helgen, Apoſtels eller Paves Navn, ſaa at, fra nu af, ingen Peter eller Paul, hverken Johan eller Ludvig ic. Ogsaa ſkulde de afholde ſig fra at betjene ſig af Udraabet o mon Dieu! (o min Gud.) (Bibl. d. nyeste Weltkunde I Th. 1828.)

Kjøbenhavns Børs, d. 23 Mai 1828.

Hamburg 2 M. —

à vista 217

Species 220

Specier ſolgteſ til

13 Rbm. 3¼ ſ.

Bank-Diſconto 4 pCt.

Norſke Speciesſedler

pr. 100 Specier

Evenſke Sedler

pr. Rdlr. Rigsgjeld

4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)

Dito Dito

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

Dito Dito

4 pCt. uopſigel. Rigſkbobl.

Renter pr. 6 Januar

6 pCt. norſk Laan

ved Hambro & Søn

4 pCt. Dito nye

Aſiatiſke Comp. Actier

3 pCt. nye danſke Oblig.

à		
157	—	Rbd. Sedl.
52	—	Rbf. Regn.
83	83¼	Rbd. Sedl.
76½	—	i Banco.
102	—	Rbd. r. S.
112½	112½	Sedler.
98½	—	Rbd. r. S.
105	—	i Banco.
98½	—	i Banco.
—	—	i Sedler.
58½	58½	E. Sterl.

Kjøbenhavn, Forlagt af C. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie,
Øſtergade No. 60.

S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 43.

Udgivet og redigeret af F. r. T h a a r u p , Etatsraab.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 27 Mai 1828.

Om Jødemidler for menig Mand.

~~~~~

Den sande Deconomie er at give nærende let Føde, og ikke at give tung grov Føde. Let nærende Føde gjør Folket muntre og let til Arbeide. Saaledes er paa Samsø Almuens Næring mere god og nærende Føde end grov Bondesøde. Fra Melet til Brød sigtes Kliden, som gives til Kreatturene, og Mlet smager af Malt og Humle. Paa Grund af denne lette nærende Føde forrettes alt Arbeide med Pløjning og Høst med usædvanlig Kraft og Silfærdighed. Pløjes til Byg, da lægges med een Plov med fire Heste 3 Tønder Bygland om Dagen. Der pløjes uden Hvile fra Kloffen 4 om Morgenen til Kloffen 9 om Aftenen. Ploven hviler aldrig, men man skifter Heste fire Gange om Dagen, og et Beed varer fire Timer. Kjøresvenden har det strengest, thi han maa løbe, og er det ikke en stor Dreng, som kan udholde det, maa han ride, da Hestene gaar bestandig i stærkt Skridt for Ploven. Haves Folk fra Syl- land, som ei ere vant til denne lette nærende

Føde, da spise de usædvanlig meget, og mere end Landets egne Beboere, indtil de blive vant til den bedre Føde. Omtrent et Aar medgaaer, indtil den Overgang fra tung grov Føde til den lettere og mere nærende bliver til Bane. Det er kostbart, og gjør at man ei søger Folk fra Sylland, det varer saalænge inden de blive til- vant. Hvor man fra Skarpe Egne søger Folk til den fede Mark, der er det en Regel, at man søger strax at fylde dem med feed Mad, thi da spise de for Fremtiden mindre. Man giver dem de første Dage feed Suppe kogt paa Flesk med store Meelboller i, derefter Flesket, som er meget feedt, derpaa tykke Vandelager med Smør paa. De fremmede Folk forspise sig strax i denne kraftige Føde, og spise herefter meget mindre.

Der er stor Forskjel paa Kornvares Forbrug i de Huusholdninger, hvor Folkenes meste Føde bestaaer i Mellemad, og der, hvor de nyde kun lidet af dette nærende Fødemiddel. Der hvor Davren bestaaer i Allebrød med Spegeflid til, eller hvor Eftermaden for det meste er Spegeflid eller tør Fisk, der er Aldriken og Brødspisen meget større, der bruger man en tre-



de Deel meer af Rug og Malt end hvor Mellemad er den meste Føde. Saaledes forbruger en Huusholdning ved Liimfjorden aarlig 24  $\text{Lb.}$  Rug og 20  $\text{Lb.}$  Malt, men ved Goding, med samme Antal daglige Spisere, aarlig kun 16  $\text{Lb.}$  Rug og 12  $\text{Lb.}$  Malt.

Uformuende bruge, istedet for Kjøb, at koge Kaal og Suppe paa saltet og røget Fjer. Af Svinet sælges Siderne, men Hovedet og Ryggen beholdes der man. Saaledes i Ringkjøbings Amt, der er tør Fisk og Mellemad Almuens sædvanlige Føde. I en Bondegaard nedsaltet til Vinter en gammel Væder og to gamle Faar. Sammene sælges. Af Svinet beholdes Hovedet og Ryggen, men Siderne sælges. Der bruges saltet og røget Fjer istedet for Kjøb at koge Kaal og Suppe paa.

Rugen er undertiden meget dyr; mange Egne ere ikke bekvemme til Rugavl, saa at der ikke frembringes det Fornødne. Til Brødet sættes da Byg eller Havre, det giver meget godt Brød, men bliver hastigere tørt. Nogle tage halvt Bygmeel og halvt Rugmeel, nogle tage mere, andre mindre. Ligeledes bruges i dyre Karinger Urtemeel i Brød, hvorved iagttages, at naar de groveste Saaer ere afrensede, maa Urtemelet udrøres i Foghedt Vand, indtil det faaer den Grad af Varme, at Rugmelet kan blandes derudi. Det Samme gjelder om Vicker i Brød, formodentlig og om Bønner. Til Brød er Himmelbyg, som og kaldes ægyptisk Byg, fortrinlig. I Dyrigt bemærkes, at hvor Rug ikke passer, skulde man dyrke Baarhvede, dens Dyrkning lønner sig bedre, endog i sandig Heidejord. Hvor Jorden drives som Alfsædsjord, i Egnen norden for Liimfjorden, er Baarrug en Hovedsæd, den saaes enten alene, eller Baarrug

og Havre tilsammen, det kaldes Blanding, og bruges til Brød. Er Forholdet, som 6 Skp. Havre til 2  $\text{Lb.}$  Baarrug, da er Brødet meget godt, men Bønden tager sædvanligen halvt af begge, ofte er der meest af Havre. Bønden anseer Havren for at være bedre og smagsfuldere i Rugen, end Bygget, som gjør Brødet besuden hastigere tør. Kartofler kan og bruges. Til en Bagning tages 3  $\text{Lpd.}$  kogte Kartofler, d. e. 2 Skpr. og 3  $\text{Lpd.}$  Rugmeel og intet Vand. Et  $\text{Lpd.}$  Rugmeel bliver æltet deri om Aftenen, med Suurdejen, og de 2 andre  $\text{Lpd.}$  bruges til Stifæltning om Morgenens, saa stærkt rasker det. Det giver velsmagende Brød, og kan uden Anstød spises af enhver.

Malt kan enhver Huusholdning gjøre selv. I Thisted og Ringkjøbings Amters havees baade under og oven paa Vilægger-Kalkelovnen i Stuen tvende Skuffer, hvori tørres det Malt, som forbruges. I mere velhavende Huse anskaffes en stor Jernplade paa Urnesteidet, hvorunder anbringes en Skuffe, hvori kan tørres et Par Skjæpper Malt af Gangen. Saa længe Høstellet og Kornhøsten varer, omtrent 8 til 10 Uger, bør Malt ikke brygges paa Vandet. I den Tid skulde ikke drikkes andet end gammelt Malt, hvoraf til denne Brug brygges i Marts Maaned det Fornødne. Til hver Tønde tages 3 Skpr. Malt Top Maal og 1  $\text{Pb.}$  Brunsviger Humle. Efterat dette Malt er fyldt paa Tønder, lægges disse i Kjelderen, og aabnes ikke førend Høstellet begynder, da man bruger først den Drik. Sligt Marts Maaned Malt er en lækende og behagelig Drik. Naar forhebede Høstfolk si have andet at drikke end nyt godt Malt, drikke de deraf særdeles meget, men det er ikke Tilsættet med Marts Maaned Malt, hvoraf en liden



Portion fluffer Tørsten. Det sidste lædsker og styrker, det første derimod har ingen lædskende Kraft, det opvækker Drickelysten uden at slukke den, slapper og fordærver Maven. Ved Marts Maanedes Ds Tillavning bemærkes, at lade det tage lange, og at gjøre det dygtigt humlestærkt, det holder sig derved godt. Paa den varmeste Tid af Aaret falder Albrygning vanskelig, som oftest slaaer Allet sig, bliver suurt og sølgelig usundt. Deraf erfares, hvor fordeelagtig Marts Maanedes Allet er i Huusholdningen paa Landet.

Fladbrød bruges overalt i Norge; det bages af Byg- eller Havremeel, som æltes tilsammen med Vand, uden Suurdei; hos Conditionerede gives en Tillsætning af Rugmeel. Fladbrød har det Fortrin, at det er drøjere end vort Huusholdningsbrød, dernæst smager Bygmeel og Havremeel meget bedre i Fladbrød, end i anden Slags Brød. Ikke skimler eller mulner Fladbrød, som andet Brød gjør, det søder og bedre; jo længer det gjemmes, desto bedre smager det, og er tjenlig at forvares i flere Aar, dog naar det bliver saa gammelt, at der kommer Midder i, bliver det beest. I hvert Huus paa Landet have et Aars Brødkøst i Forraad af Fladbrød, opsat i høje Stabler, 3 eller 4 Alen høje, og tæt sammenpresset, en Tønde Meel eller halvanden i hver Stabel, og af saadanne Stænger finder man 10 eller 20, efter enhver Tønde, staaendes i deres Boder, at de have Brød nok i Forraad paa et Aars Tid eller to. Dejen dannes med et rundt Træ paa et Bord i tynde runde Rager, at Ragerne ere ikke tykkere end som et Knivsblad, thi jo tyndere bagt, jo bedre Brød. Fra Bergen erholdes Hællerne, det er tyndhugne Stene, som man bruger til at bage det tynde Brød paa. Hællerne

ere Dværnstene liig tynde Møllerstene, en Fingerbred tykt hugne, cirkelrunde, som et Tændebeaand og noget videre. Hællerne legges paa andre Stene, som paa en Muur, under dem gjøres Ild, Dejen bages og vendes om, indtil den er bagt nok. Det gaaer hurtigt, og man vedbliver at bage uden Ophør, indtil man har Forraad for et Aar. Ragerne sættes hen i rene Boder, som ere opbygte paa Stolper, at Rotter og Muus ei komme op. Andre bage Brødet paa Jernplader istedet for de fladhugne Dværnstene.

I England spises af menig Mand daglig Meelbudding, en særdeles nærende og god Spise. I Holsteen og Westphalen ere store Meelboller en drøi Folkesøde, og meget almindelig i Suppe, eller og spises med Dyppele til, uden Kjøb.

I Tydskland spises meget vegetabilisk Føde, derimod mindre af Kjød og Fæst end hos Ds, derved bliver menig Mands Levemaade mindre kostbar. Da Vølser fra Lybek og Brunsvig ere bedre end de her fra Landet, fortjener det at efterlignes, og at man lærte af dem Behandlingsmaaden.

Den hele Lære om Folkesøden er af stor Omfang og megen Værd. For at faae bedre og fuldstændigere Begreb derom udbredt blandt Almuen, var det bedst at lade nogle Markfædere eller Skibskøkke reise paa Professionen, for at gjøre sig bekendt med menig Mands Føde i fremmede Lande og lære Tillavningen. Ved deres Hjemkomst maatte de lære Soldaterne i Garnisonen saavel den sædvanlige brugelige Mad, som og de fremmede Spiser at tillave, thi saavidt vides skal Soldaterne lære Madlavning. Ved deres Hjemsted vilde Nøden lære



dem at bruge de fremmede Spiser, naar de skulle befindes at være bedre og mindre kostbare end den i Eggen brugelige Følkespise.

Kartofler og Grønkaal ere vel udbredte, men man kjender ei i Bondestanden til de bedre Arter og de forskjellige Tilberedningsmaader. Hvidkaalen er kjendt, men ei Winterhvidkaalen, som er ulige større; den dyrkes ved Kjøbenhavn i det Store til Fattigvæsenets Brug. Ligeledes forstjener den store Grønkaal at dyrkes, under Navn af Strunkkohl bekjendt og dyrket i Ostfriesland. Den tilligemed Kartofler er der Følkesøden hele Vinteren igjennem, spises og af Kjøbstæborgere og Fornemme. Bruges og til Kvæget, da det elsker det Foder meget, og Melken samt Smøret efter det Foder bliver saa behagelig som det bedste Græssmør. Den franske Gulerod er meget større end den hollandske vi dyrke. Frøet kan kjøbes hos Handelsgartner Dandert uden for Westerport for 2 Mk. en  $\frac{1}{2}$  Pd. Den bruges nu ved Kjøbenhavn og Roeskilde baade til Mennesker og Kvæget. Ved at dyrke Havesager vilde meget bespares paa Kjødmat og Brød, der driffes og mindre derefter. I de to Aar Follene ligge inde for at gjøre Tjeneste i Garnisonen, kunde de af Boldgartnerne lære Havedkultur til Huusbehov, og at pøde samt bestjære Frugttræer. Det kan læres i en Tid af 6 Uger. Paa den Maade vilde Havedyrkning blive overalt udbredt. I det syblige Tydskland er ved Garnisonerne Regimentshaver for at undervise Soldaterne i Havedyrkning.

Blimsfjorden er særdeles sikkerlig; flere tusinde Tønder Silb deels vindtørres, deels nedsaltes, men man kjender ei der at flække og røge den, som i Kjøbenhavn, ei heller at røge den,

som den hollandske, og som hidføres fra Kappeln. I Dittes Bemærkungen über Angeln S. 43—49 fortælles, at Silbene under Navn af Kappler Bocklinge udføres røgede til hele Dimeggen, til Lybek og Danmark, som og til Bogns ved de saa kaldte Karrensführer til forskjellige Egne i Tydskland. Silbene røges i murede Røghus, der ere i Almindelighed 5 Alen lange, 2 Alen brede, og omtrent 4 Alen høje til Taget. Tagstenene paa Taget blive ikke understrøgne, for at forstærke Røgen Udgang. Ved den ene Ende af Bygningen er Døren anbragt. Gulvet er af Stene, paa samme lægges Ilden. Naar Silbene ere fiskede, kommer de i et Kar, bestrøes med Salt, og med en Skvul littig omrøres til de have mistet Skjellene, hvorpaa man lader dem staae urørte til den følgende Dag. Derpaa stikkes de igjennem Hovederne paa et Sped, saa tæt søjede, at de næsten berører hinanden. Spedene med de saltede Silb ubhænges paa en fri Plads ved Røghuset, for at de kan afdryppe til næste Dag. Den tredje Dag blive Silbene paa Spedene ophængte i Røghuset, paa Lægterne, som ere fastgjorte paa de modstaaende Mure, at de kan hange frit. Naar paa den Maade Huset er fyldt, fra Spidsen af Taget til  $1\frac{1}{2}$  Alen fra Gulvet, med Silb paa Spedene, antændes Ilden langs enhver af Murens lange Sider paa tre Steder af tørre Eggespaan. I Begyndelsen skal Ilden være svag, men dog klar brændende. Bryder Ilden ud i Luften, standses den med paastænket Vand. Den følgende Dag bliver Ilden og tillige Røgen noget stærkere, den tredje Dag og paafølgende Nat forstærkes Røgen endnu meer, ved at kaste paa Ilden af og til friske Gaugspaan eller Egebark. I tre Dage og Nætter, under



tilbørlig Tilsyn, ere Silbene røgede. For at Silbene kan blive overalt i lige Grad røgede, skydes efterhaanden Ilden hen til de Steder, hvorhen den hidtil ikke kunde virke. Naar Silbene have overalt den rette Farve, lader man Døren staa en Tid lang aaben, og derefter stryges Silbene af Spedene. De Silb, som fanges om Efteraaret, blive og røgede, men ere ikke i den Mængde, ei heller af den Godhed, som de om Foraaret fange. Det var at ønske, at det Offentlige eller Private fra Fiskeljerne ved Limfjorden, som og fra andre Steder, hvor der fanges Silb i Overflodighed, sendte et Menneske til Cappeln, for at see disse Røghuse, og gjøre sig bekendt med Behandlingsmaaden, da disse røgede Silb ere mere behagelige end de rindtørrede, betales og bedre.

Naar flige Efterretninger om Folketoden bleve samlede, kunde man forvente en brugbar Huusholdningsbog for det Almindelige. Maaskee flere ville have den Godhed at give Bidrag i dette Blad til denne Gjenstand. Tilvisse kunde meget gode Bidrag erholdes, naar det fgl. Landhuusholdnings Selskab ville tage Hensyn dertil i deres vel affattede Provinds Beskrivelser, hvoraf de tre udkomne Amtsbeskrivelser indeholde en rig Skat af nyttige Efterretninger. Meget har Dr. Wendt samlet i sin velstrevne Afhandling om Fødemidlerne og Bespisnings Anstalter for Fattige, i offentlige Stiftelser, i Garnisoner og i Fængsler, som og kan komme til Nytte i det private Liv. Ligeledes har Bastholm i sin Anviisning til Fattigvæsenets Bestyrelse S. 334 i Bilagene No. 10 og 11 leveret meget brugbare Efterretninger \*). Naar man trykede her Maas-

som Brodkorn og til Meelspise, ligeledes Maaske til Olie, for at anvende til Madbrug og Lysning, og holdt Geder, fordi deres Underhold er ubeføstelig, deres Melk feed, og tjenlig til Ost, vilde en Arbeidsmand med Familie, paa Landet som i Kjøbstæderne, kunne have Livets Ophold af en Have paa et Par Skjæpper Land, og leve bedre end han nu lever. Man finder i alle oeconomiske Skrifter en fuldstændig Efterretning om Huusdyrenes Føde, skulle da ikke Mennekkets hensigtsmæssige Underholdning være en værdig Gjenstand, og fortjene Opmærksomhed? For den forfinede Huusholdning haves Røgebøger, men til Livets almindelige Brug mangler Anviisning, som vilde være nyttig for en Huusmoder ved flere Anledninger. Selv den værdige Provst Hæggh har i sin Anviisning til et velindrettet Jordbrug, ved at tale om Bondekøns Slagterier, berørt den Gjenstand. Af dette meget brugbare Skrift fortjener det Kapitel, om Huuslodder, særskildt at aftrykkes, til Nytte for Huusmænd med Jord, da Skriftet selv er for stort for menig Mand at læse.

(Fortsættes).

## Pres. Forsvar.

imod

Hr. C. W. Elberling.

(See dette Blad. No. 41 S. 650.)

Hr. Elberling, som i en Recension i D. R. Tidende, Nr. 16-17, havde påstaaet, at jeg i mit Udkast til en latinsk Conjugationslære "med ubetydelige Forandringer følger de af Scheid, Rast og Struve opstillede Systemer," har nu i dette Blad, fordriftet sig til ligesom

\*) Etatsraad Thaarup har i sin Veiledning til Rundskaab om Fabrik-Manufactur- og Haandværksindustrien, Kbhavn. 1824 givet gode historiske Notiser.



at sigte mig for "Plagiat." Men en saaban Beskyldning, mener jeg, er altfor frænkende for en Forfatters Værdi til at han ikke, naar han veed sig uskyldig, skulde modsig den paa det alvorligste. Jeg erklærer derfor herved denne Hr. Eberlings Sigtelse for en mod Sandheden aldeles stridende og altsaa ubevislig Beskyldning; og jeg haaber, at man vil erkjende mit Maadehold i det jeg afholder mig fra med et mere nøgent Udtryk at betegne denne hans Udsærd. Thi jeg kunde saameget mere synes berettiget hertil som Hr. Eberlings Sigtelse siltende gjør mine klare og utvetydige Ord til Usandhed. Min Fortale begynder nemlig saaledes: "Da jeg udarbejdede mit Skrift om de tydske Conjugationer (Gylben dal 1826), anstillede jeg oftere Sammenligninger med de græske og latinske Verber, og det faldt mig engang ind, at disse sidste uden tvivl burde ordnes paa en ganske anden Maade end hidtil. Især syntes det mig paafaldende, at den tredje regelmæssige Conjugation indeholdt over 200 enkelte Verber, af hvilke ikke et eneste var regelmæssigt. Jeg forsøgte i et Udcast at gjøre det tydeligere, og saae da snart, at der gaves i Latinen, ligesom i alle gothiske Sprog, to Hovedklasser eller Hovedconjugationer, o. s. v." Kalder man nu mit Skrift et Plagiat, saa indseer jeg ikke rettere end, at man siltende erklærer denne min Fortales Ord for en Opdigtselse. Det er altsaa en dobbelt Krænkelser af mit gode Navn og Rygte, som Forfatter, hvorover jeg maa føre Klage og hvorimod jeg maa nedlægge behørig Protest.

Hvad isørigt hine tre nævnte Forfattere angaaer, da vil jeg bemærke følgende til Oplysning af min Sags Retfærdighed. Rast's Udringer (Prissskrift. S. 182-84) blev jeg

gjort opmærksom paa af min lærde Ven, Dr. D. D. Bloch, da jeg meddeelte ham de første trykte Ark af mit Skrift. Dem har jeg altsaa ikke fulgt. Heller ikke har Rast selv, i sin Recension over mit Skrift, antaget dette; og han skulde dog vel snarest have mærket det. Scheids Fortale til Lenneps Etymologicum er mig, hvad Indholdet angaaer, aldeles ubekjendt. Den har jeg altsaa heller ikke fulgt. En vis Art Lærde, der holde det for Pligt at gennemlæse Alt hvad der er skrevet om en Gjenstand, inden de selv skrive derom, ville sagtens regne mig dette dobbelte Ubekjendtskab til Unde; men jeg er engang kommen i Vane med at tænke selv, og denne Vane — ikke Rast eller Scheid — fulgte jeg ogsaa denne Gang. Hvad endelig Struve angaaer, da sagde jeg allerede i min Fortale (S. 4), at jeg "under Udarbejdelsen" "stedse sammenlignede mit Arbejde med Ruddenman, Bang, Struve og G. Voss." Men, at jeg ikke har fulgt ham, og ikke har kunnet følge ham (saalidet som Nogen af de tre Andre) vil sees af nedenstaaende Sammenligning, der, som jeg haaber, skal bære i sig selv Beviset for sin Nødsagtighed.

1) Struve antager 4 Conjugationer (S. 55. 63-75. 79. 134-152, 168-170. 172-74. 183-205.) Jeg troer at have beviist, at der gives kun to. 2) Struve antager (S. 155: 56 og 171,) at Perfektum i Latinen dannes paa 4 regelmæssige Maader og desforuden paa en femte særegen, fra disse "ganske forskjellig." Jeg troer at have beviist, at dette Tempus dannes paa to regelmæssige Maader, efter de to Conjugationer, og jeg gaaer især ud paa at bevise, at hiin femte særegne Maade er identisk med den ene af disse Maader, lige tværtimod



Struve. 3) Struve antager (S. 134. o. fl. St.) at Verbernes Rødder kunne endes paa hvilkensomhelst af de fem oprindelige Vokaler, og at altsaa ama mone, audi, argu, o. s. v. ere udelelige Rødder. Jeg troer at have beviist, at disse Vokaler maa betragtes som en afledende Forbindelse imellem Rødderne am, mon, aud, o. s. v. og Flexionen; ja hele mit System er grundet paa denne Sætning. 4) Struve optager i sin "Alphabetisches Verzeichniß der anomalen Verber" samtlige Verber af den sædvanlige 3die Conjugation (S. 212-322.) Jeg troer at have beviist, at disse Verber gjøre fire regelmæssige Slægter, efterform Mærkebogstavet er en Labial, en Guttural, en Lingual, eller Halvkonsonanten u. 5) Struve optager i samme Fortegnelse alle Verber af den sædvanlige 2den Conjugation, der gaae som moneo, monui, monitum, monēre, fordi han har den Mening, at de ere uregelmæssige. Jeg troer at have beviist, at moneo, monui er ligesaa regelmæssigt som amo, amavi, deleo, delevi og audio, audiui, fordi monui, habui, terrui o. s. v. ikke ere andet end naturlige Contractioner af monēvi, habēvi, terrēvi, o. s. v. i hvilke v, efterat ē er forsvunden, er bleven til u. (Den fulde Form ēvi findes kun hos de Verber, hvis Rod imod det Sædvanlige endes paa e, nemlig Rødderne fle, le, ne, ple, sue og ere, se, spre.)

Men med hvad Ret kan saa Nogen paa-  
 staae, at jeg med ubetydelige Forandringer følger Struve, eller, at jeg har "laant hans Idee" eller at jeg "har begaaet Plagiat" af hans Skrift? (Skild. Nr. 41. S. 650.) At jeg forresten har lært meget af de fire ovenfor nævnte Forfattere, isærlig af Rask's og Grimm's ypperlige Undersøgelser over alle gothiske Sprog, det er en

ganske anden Sag. Men det har jeg heller aldrig nægtet eller skjult. Det beviser mit Skrift, hvor jeg ikke sjælden nævner dem. Men hvilken Forfatter er i den Forstand original, at ikke hans Tanker skulde rettes og udvikles ved Læsning i andre Bøger? I den Forstand ere vi Alle Plagiatorer, ligesaa det diende Barn, der unægtelig plagierer sin Moders Liv, indtil den døende Alding, hvis Haab man ligesaagodt kunde kalde et Plagiat fra den Aand, hvori vi Alle ere, leve og røres.

Sorøe d. 22 Mai 1828.

P. Hjort.

## Indenlandske Efterretninger.

Fra Hamborg skrives at fra den Tid den Altonaiske Mynt fik den Indretning at præge danske Frederiksd'orer, lade de Hamborgske Bankhuse de Penge de behøve af denne Sort præge der istedetfor forhen i Brunsvig og Hannover. (Hesperus 58.)

## Blandede Efterretninger.

Den 28 Marts sidst om Aftenen Kl. 7½ indtraf i Seraing i det Brabantiske et høist ulukkeligt Tilfælde; Arbejderne, 63 i Antallet, vare næppe indtraadte i den store Stenfulgrube førend en hæftig Explosion stælte af den Gas som der havde samlet sig; den anrettede store Udelæggelser i Grubens Gallerie; og dræbte 39 af Arbejderne; af hvilke 24 vare Familiefædre; 6 Arbejdere som kun vare bleven bedøvede, bleve bragte til Live igjen. (Fortøstet fra M. Bl. 89.)

I Elbpavillonen i Hamburg har nylig en Hr. J., i Anledning af hans Helbredelse efter en svær Sygdom, ladet et hundrede fattige rigeligen beværte med Steg og Wiin; ligesom han gav dem Pengegaver. (Hesperus 58.)



Indtil Aar 1822 kjendte man kun Amerika, som den Verdens Deel der gav Platina; men i bemelte Aar, da Uralbjergstrækningens Guld-udbytte voxede ved det der fundne Guld-sand, opdagede man ogsaa der den første Platina i Grevidne Stroganows og de Hrr. v. Jafowlews Bergværker, og udvaskede det tilligemed Guld. I Aaret 1824 fandt man righoldige Platina-schichter i nogle Kronen tilhørende Gruber, og i nogle af Geheimeraad Greve Demidows. I de rige amerikanske Guld- og Platinagruber findes kun to gediegne Platinastykker at være fundne; begge i Peru, det ene af 13 Solotniks (Dvintins) Vægt; det andet af 1½ Pund. Det første er i det kongl. Museum i Berlin, skænket af Hr. v. Humboldt; det andet i det kongl. Museum i Madrid. De i Siberien udbundne gediegne Platinastykker ere ikke allene hyppigere, men og større end de Amerika har afgivet. Det mærkeligste Stykke vejer 10 Pb. 13 Lb., er 4 Tommer lang, 3 Tommer bred, 2½ tyk, og tilhører Greve Demidow. (Mere i Hesperus 71.)

I Anledning af en Beretning i Liste d. B. H. at en Hr. du Mesnil skulde have i Stockholm faaet Ordre fra Politiet at forlade Sverige, paa Grund af at han i Forelæsninger over det franske Sprog skulde have betjent sig af Ultraliberale franske Skrifter, har Hr. B. du Mesnil, som vi her i Danmark kjende fra hans Dphold her, og hans literature her vilste Virksomhed, indført i Argus Nr. 40 en kort Efterretning om det Urigtige i hin Ansørsel.

Vi har i dette Blad i sin Tid berettet noget om den Dpfigt en Giraffe i Paris opvakte. Nylig har Paschaen af Egypten foræret H. M. Kajsere af Østerrig en Giraffe, som i Juli ventes at skulle komme til Wien. Den Kajserslige Kongel. Generalkonsul i Egypten Hr. Acerbi har i Skriv. fra Alexandria af 17 Marts sidst til Direktøren for det Kajserslige Kongl. Hof-Naturalkabinet meldet, at Giraffen skulde indføres. Det var overladt Hr. Acerbi at gjøre Valget imellem to unge Giraffer; den ene af Hunkjønnet, den anden af Hunkjønnet. Han valgte den Førstnævnte, som er noget over 1 Aar gammel, og har 8½ wienfke Fods Maal. (Allg. Zeit. 126 B.)

## Uecdot.

Den berømte For var som bekjendt temmeligen stærkt gjeldbunden; men da man antog det sandsynligt, at han skulde blive sin Broders, Lord Holland's, Arving, lode hans Kreditorer, som han nogenledes nøjagtigen betalte deres Renter, ham i Ro, indtil Broderen fik en Søn, den nulevende Lord Holland. Da afslagde de ham et Besøg, og bade ham bestemme, naar det maatte være ham belejligt at afgjøre deres Fordringer. Han gik da et Par Gange op og ned i Værelset, som om han overvejede hvad han kunde gjøre; og derpaa sagde han: jeg tænkte, mine Herrer! at jeg vilde have bestemt Dpstandelsesdagen til Betalingstermin; men vi ville sandsynligen den Dag alle faae meget travlt; lad det da være, om dem synes faa, den paafølgende Dag.

Kjøbenhavns Børs, d. 27 Mai 1828.

| Hamburg 2 M. —             |  | a    |                 |
|----------------------------|--|------|-----------------|
| à vista 217                |  |      |                 |
| Species 220                |  |      |                 |
| Specier solgtes til        |  |      |                 |
| 13 Rbmf. 3 ff.             |  |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |  |      |                 |
| Norste Speciessebler       |  |      |                 |
| pr. 100. Specier           |  | 157  | 157½ Rbb. Sedl. |
| Evenske Sebler             |  |      |                 |
| pr. Rblr. Rigsgjeld        |  | 52½  | 52 Rbf. Regn.   |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)  |  | 83   | 83½ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .        |  | 76½  | — i Banco.      |
| Nationalbank Obligationer  |  |      |                 |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   |  | 102  | 102½ Rbb. r. G. |
| Dito Dito . . . . .        |  | 112½ | 112½ Sedler.    |
| 4 pC. uopffgel. Rigsskobl. |  |      |                 |
| Renter pr. 6 Januar        |  | 98½  | — Rbd. r. G.    |
| 6 pC. norste Laan          |  |      |                 |
| ved Hambro & Søn           |  | 105  | — i Banco.      |
| 4 pC. Dito nye . . . .     |  | 98½  | — i Banco.      |
| Afriatfke Comp. Actier     |  | —    | — i Sedler.     |
| 3 pC. nye danske Oblig.    |  | —    | — R. Esterl.    |



## S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 44.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tillæbelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 30 Mai 1828.

## Reisen til Berlin og Dresden.

~~~~~

(Forfatteren af denne i Skilderiet for 1827 begyndte Reise til Berlin og Dresden blev den Gang af adskillige Grunde tvungen til at afbryde den. Da disse Grunde nu bortfalde, saa smigrer han sig med, at det ikke vil mishage Bladets Læsere, at han igjen begynder den afbrudte Vandring. Hvad han har at fortælle maa interessere ethvert Menneske med Smag og Følelse, men om Maaden, han fortæller det paa, er den, som Læseren ynder, veed han ikke. At sammensigne en Forfatter med en Episevært, der umuligen kan lave Netterne tilpas for alle, er en ligesaa forslidt Eignelse, som Undskyldning. Enhver Episevært laver sine Netter saa godt, som han seer sig istand til, og, naar han føler hos sig selv, at Ingredienterne vare friske og gode, og at der paa deres Tillavning er anvendt den mueligste Omsorg, saa er det utidig Besædning af ham, at bede sine Gæster undskyld, at Suppen ikke er saa kraftig, som A. ønsker den, eller Stegen ikke saa mør, som B. vil have den. Enten maatte han, naar han, i eet og Alt, vilde rette sig efter de forskellige Slags Smag og Luner, ganske nedlægge Faget, eller og udsætte sig for, hver Dag at komme i Strid med sine Gæster. Det samme er Tilfældet med en Forfatter. Enhver har, som Læsing

sagde, sin egen Stiil, som sin egen Næse. Naar man f. Ex. er saa ubelig, at have en Papegøjenæse, saa kan det i Sandhed ikke nytte, at gjøre Undskyldninger derfor hos Damerne, som nu eengang ikke kunne lide en saadan Form. Det er ubilligt af Konstdommere, at bebreide en Mand, der nu eengang af Naturen er bleven saaledes dannet, at hans Næse ikke er saa smuk som en Apols eller medicæisk Venus's. Saa-danne Bebreidelser gjøre kun Ondt værre. Jeg har kjendt en Mand, der havde en saare lang og krum Næse. Han vidste at Folk havde meget at tale om ham og at man endog havde givet ham det Tilnavn naso. For at skjule sin Næses Misbannelse, tog han sig steds med Haanden om den, naar han talte med Andre, og dette var blevet ham saaledes til en Vane, at de, som aldeles ikke tænkte paa hans Næse, netop bleve opmærksomme derpaa ved denne hans Bestræbelse for at bedække den. Gaaer det ikke mange med deres Stiil, som hiin Mand med Næsen? Konstdommernes Dadel gjør dem tilsidst saa raadvilde, at jo større Umage de anvende, for at skjule deres Stiils naturlige og uafhjælpelige Mangler, desto opmærksommere bliver man derpaa. Altsaa beholde Enhver sin Stiil, ligesom Enhver er nødsaget til at beholde sin Næse!)

Man skulde troe, at Berlin, som Friedrich den Store har anvendt saa megen Umage paa, for at gjøre det til et nyt Athen, eiede et Konstkammer, der er eet af de første i Europa. Jeg i det mindste havde dannet mig en saadan Forstillings derom. Men at man deri, som i saa meget Andet, skuffes her i sin Forventning, maatte jeg snart erfare.

Ellers hedder det, hvo, der ikke lukker Dinene op, maa lukke Pungen op; her hedder det, hvo der ikke lukker Pungen op, kan ikke lukke Dinene op, eller med andre Ord, den, der vil see noget, maa betale. Det nytter ei, at man fortæller, hvor langt man er kommen fra, for at beundre den preussiske Storhed. Kan man ikke betale sin Beundring, saa maa man trække bort igjen, om man end som Dronningen af Saba var kommen fra Æthiopien, eller som Osagerne fra den yderste Ende af America, blot for at belæres og beundre.

Naar man vil see Konstkamret i Berlin maa man betale 2 preussiske Thalere. Men det værste er, at lig en Afgjort møder en Rejsende tidt; thi Mærkværdighederne ere temmeligen fordeelte. Skjøndt ikke fuldt saa meget som i Dresden. To Thaler til Castellanen er en bestemt Priis; men denne gjør sig i Almindelighed kun den Uleilighed at modtage Pengene; hans Fuldmægtig, Karl eller, i Nødsfald, Tjenestepige, viser omkring, og et saadant Subject maa da ogsaa betales, det forstaaer sig, efter Behag; men dette Behag har dog sin Grænse, thi, naar man ikke vil lade sig den sødeste Nydelse for sure ved et ublidt Ansigt, saa kan man ikke betale ringere end en Thl. Naar man nu betænker, at i saadan en Stad, som Berlin, i det mindste syv til otte mærkværdige Steder, hvortil Udgangen kun staaer aaben for Betaling, maa tages i Djesyn, saa kan man let indsee, at en deel preussiske Sølvtalere allene medgaae her til. Imidlertid maa man endda være glad ved, at man kan faae Alting at see for Penge. Paa hvor mange Steder er selv dette ikke engang Tilfældet?

Konst- og Naturaliekammeret findes i fjerde Etage af Slottet og i et af fem Værelser bestaaende

Locale. Gjenstandene i dette Konstkammer findes her paa den meest paafaldende Maade blandede imellem hverandre. Konst- og Oldsager, Naturspil, Mineralier, Fossiler, Forsteninger, Conchylier etc., alt ligger i eet Chaos, hvori det nok vil blive liggende indtil det ny store Nationalmuseum, som bygges paa, vorder særdegt. Konstsagerne bestaae af Billedhuggerarbejde i Træ, i Statuer af Marmor, Alabast og Gips; i Stykker af Perlemor, Koraller, Skildpadde, Genhjørne, Næshorn etc., i Guld og Sølv, Bronze, Kobber, Staal og Jern, Kryстал og Glas, Bøx, og bøsserede Sager, i puncteret Arbeid; Miniatur; og emailleerede, Olie- og Vandfarvemalerier; i Elfenbeen-, Porcellains-, Stræ- og Papkonstgjenstande; i guld- og sølvbroderede Sager; Arbejder af Leer; en Samling af Modeller og mathematiske Sager; etruskiske Vaser og Kar af Bronze. De forevises af en Professor og en Doctor. I det vi traadte ind i det forreste Værelse modtog Professoren os (thi Doctoren havde travlt med at skrive) og bad os sidde ned, da han ventede endnu nogle Personer. Hans Hensigt var at flaae to Fluer med eet Smæk; men da han havde modtaget to preussiske Thaler, saa havde det vel ikke været for meget, om han havde gjort to Smæk. Det varede længe førend de, der skulde amalgameres med os, vilde indfinde sig. Endeligen kom to tydske Herrer, hvoraf den ene af Professoren blev betitlet med Doctor. Vi maatte indskrive vore Navne og hvor vi vare fra i en stor Bog.

Professoren viste os nu allerførst Gemmerne, hvoriblandt den Samling, som Kong Friedrich den anden havde kjøbt af Baron Pöhlip von Stosch, for 20,000 Ducater og som ialt bestaaer af 3650 Stykker. Han fremviste kun de kostbareste og henvendte sin Tale især til Doctoren, der lod til at være Archæolog, i det han gjorde opmærksom paa de Fortræffeligste; men hver Gang han flyede een af Selskabet en Gæmme, for at betragte den mod Dagen, bad han, at man for Himlens Skyld skulde tage sig iagt, og ikke lade den falde. Jeg betragtede hver af disse Kostbarheder som noli me tangere, og lod enhver der blev mig præsenteret med et dybt Bukt gaar fra mig; thi, sæt, at jeg havde været

faa uslykkelig, at lade saadan en Tingest falde, og den gif itu, hvorledes skulde jeg kunne erstatte den? Disse Antikers Forsærdigere have allerede været døde over to Tusinde Aar, og selv om de endnu levede, hvor skulde jeg faae dem opspurgte nu i Grækenland, da Tyrkerne husere der saa grumt, vilde end Hr. Eynard eller Hans Excellence Capo d'Istria, med deres sædvanlige Tjenstfærdighed, understøtte mig? At lade det bestadigede restaurere i Europa og af en nyere Mester, var ikke tænkeligt, thi, hvor godt end Restaurationen havde været, vilde Kjendere, som Professoren og Doctoren, dog maastke haat noget at udsætte derpaa. Disse og lignende ængstende Ideer svævede mig saa stærkt omkring i Hovedet, at jeg ikke vovede at røre ved nogen af Gemmerne og sølte næsten en Gysen, ved blot at see paa dem.

Denne Samling af Gemmer er virkelig en af de kostbareste i Europa, og man finder her Antiker af mageløs Skjønhed. Samleren, Baron Stosch, var en berømt Archæolog, født i Gustrin 1691. Han studerede fra 1706 af i Frankfurt an der Oder, egentlig Theologie, men især Archæologien; gjennemreiste Tydskland, Holland, Engelland, Frankrig og Italien, for at lære at kjende de berømteste Kunstværker og selv samle Antiker; blev siden engelsk Agent i Rom og levede siden 1731 i Florenz, hvor han omsider døde 1757. Winkelmann beskrev Gemmerne i et eget Værk (Description des pierres gravées du feu Baron Stosch, Flor. 1760) og dette Værk ligger her til Efterhyn. Blandt de mærkelige Stykker var eet skaaret Loveshoved af fortrinlig Skjønhed, og ægyptiske Gemmer, et Christushoved af Lapis Lazuli etc. Adskillige Indfatninger ere oprindelige græske. Ved denne Samling opholdt Professoren sig længe, kjøndt ikke for min eller mit Selskabs, men aabenbart for den fremmede Doctors og hans Rejsefælle's Skyld. Det var en reen archæologisk Forelæsnings, og han viste, at her var i sin egentlige og rette Sphære.

Det vigtigste Stykke blandt Konstsagerne er den saakaldte pommerske Necessaire, forfærdiget af fire og tyve Konstnere 1606, som en Foræring for Hertug Philip II af Pommern.

Den kom siden tilligemed dette Hertugdømme til Preussen. Man finder i denne Necessaire alt hvad en stor Herre kan behøve paa sin Reise, lige fra Zalkerkener indtil Kort og Skafspil, hvert Stykke af Sølv. Naar man kommer til Bunden støder man paa en Sølvplade, hvorpaa der er udgraveret en Fremstillings, hvorledes de 24 Konstnere bringe, i et høitideligt Tog, Hertug Philip denne Foræring.

Oldsagerne fra Herculaneum og Pompeii ere særdeles mærkværdige, især de etruskiske Vaser, hvoriblandt adskillige af en sjelden Størrelse. Endog noget Korn fra Herculaneum findes her. Men Musene, der ikke burde have Udgang til et Museum, have, som Professoren berettede, ødt det Meste deraf, og det er kun Levnningerne deraf, som forevises. Professoren bemærkede, at han havde gjort Forsøg, med at lægge nogle af disse over 1700 Aar gamle Sædekorn i Jorden, for at see om de vilde spire, men de kom, som man let kan forestille sig, ikke op. De have endnu samme gule Farve som andet Korn.

Blandt de ægyptiske Oldsager er en Mumie af udmærket Skjønhed, formodentlig af en fyrstelig Person. Den blaa Emaille, som den er prydet med, synes saa frisk, som om den nyligen var kommen fra Konstnerens Haand. De øvrige Gjenstande, som opbevares her, høre vel ikke til Oldsager, men ere alligevel høist mærkværdige.

Et heelt Værelse er opfyldt med alle mulige Slags Klæder, Waaben ic. fra Sydhavet. De af de skønneste Fugleskjere sammenfattede Klæder fortjene især Opmærksomhed.

Som Reliquier gjemmes her Friedrich den Stores Kjole af blaat bøverhaars Klæde, hans Kaarde, en Afstøbning af hans Hoved, forfærdiget i hans sidste Time. Efterat Professoren havde vist os disse, tog han meget forsigtigen et gammelt hvidt Pommersklæde frem, og sagde i det han holdt det for Dagen, for at vise os, hvor stærkt det var støppet og lappet: "det er det sidste Tørklæde, som Frederik den Store betjente sig af og hvormed han afstørrede sig Dødsveben!" — Sjældent har noget gjort et saa besynderligt Indtryk paa mig, som dette støppede og lappede Tørklæde. Sære, ube-

gribelige Helt! tænkte jeg ved mig selv. Hvad skal man dømme om Dig, naar man sammenligner den Pragt, Du har ødslet paa Dine Bygninger i Berlin og Potsdam, med dette Tørklæde? — Den Monark, der anvendte Millioner paa at anskaffe sig Malerier, Antiquer og Konstsager, havde ikke et Par Daler tilovers til at anskaffe sig nogle nye Kommotørklæder! — Han havde, som Thiebault beretter, aldrig flere end sex Skjorter, og disse bleve hvert Aar repareret. Formodentligen havde han heller ikke flere end sex Kommotørklæder; men det, som her gjemmes, vil ingen, uden en Kludesamler, tage op paa Gaden, hvis det laae der istedetfor paa et Konstkammer. Var det af Skjodesløshed eller var det for at foregaae sit Folk med et godt Exempel paa Deconomie; at han lod sit Linned saa meget stoppe og lappe? Det første er ikke muligt; da han var alt for stor Ven af Orden; og det sidste ikke tænkeligt hos en saa stor Aand som Friedrich. Denne Karrighed maa henregnes til de Særheder, som saa ofte ikke allene ualmindelige, men ogsaa almindelige Mennesker udmærke sig ved, og for hvilken de selv maa skætte ikke kunne gjøre sig Regnskab. At Kongen skulde have troet, ved en saadan Deconomie, at vise sig som sand Philosoph, er heller ikke at antage, thi han vidste alt for vel, at en Diogenes og en Alexander ikke lade sig forene i een Person.

Professoren lagde den lappede og stoppede Vjalt meget omhyggeligen sammen og bort igjen, og overlod det nu til Doctoren at vise os videre omkring.

Hvilken Forandring bleve vi ikke snart vaer! Før saae vi en Klud opbevaret som en stor, hæderkrönt, midt i sin højeste Lykke hændt Konges Reliquie — her fandt vi en Verdensbetvingers — en Keiser Napoleons Ordener og Hat ophængte paa et Sted, hvor han endnu i Aaret 1806 befalede som Erobrer. Disse Ordener, næsten fra alle Souveræner i Europa, og deriblandt Elephantordenen, bleve, tilligemed Hatten og Keiserkaaben, paa hans Flugt, fundne i hans Bogn af de blücherste Husarer. Keiserkaaben skal Fyrst Blücher have faaet foræret. Hvad mon Napoleon havde sagt, dersom en Spaamand havde forkyndt ham den Gang, han

mønstrede sine Tropper paa Gens d'Armes Pladsen i Berlin, at paa det samme Slot, hvor han boede, næsten som Preussens Herre, adskillige Aar derefter hans Ordener, hans Keiserkaappe ville gjemmes som Seiersstegn? Vilde han ikke beleet en saadan Spaamand? Saa usikkert er selv det Sikreste paa denne Jord.

I et andet Stab i samme Bærelse hængte den nuregjerende Konges Ordensdragt som Ridder af Hosenbaands- og Helligaandsordenen, med de tilhørende Insignier. De ere overordentlige kostbare og glimrende. Ogsaa gjemmes her Kongens Doctorkaabe og Doctorhat, tilligemed Diplomet, fra Universitet i Drford.

(Fortsættelse.)

Om Fødemidler for menig Mand.

(Sluttet.)

Under Fødemidler for Almuen henhører og den nødvendige Artikel Salt, saavel for Mennesker som Kreaturer. Da Salt er en Indførselsartikel fra fremmede Lande, fortjener Tangsalt at komme i Erindring. Fra de ældste Tider virkedes Tangsalt af den grønne Tang ved Stranden, kaldet Bendeltang, paa den østre Side af Sjælland. Af gamle Tordbøger og historiske Documenter vides, at Bønderne ydede Tangsalt i Landgift, der omtales i A. Bernthsens frugtbare Herlighed, under Navn af Saltasse, blandt Vandgift-Species, se den anden Bog S. 161, 386 og 391. Nu levende Folk kan erindre, at for 50 Aar siden kom Bønderne fra Dronninglund og tilgrændsende Sogne til Torvs og Marked i Aalborg med Tangsalt i Form af Stene; men da Saltet var urent, havde et graaligt Udseende, og ei var fri for Bitterhed, blev det kun kjøbt af Fattige og smaae Familier. En Skjeppe Tangsalt kostede til den Tid 12 $\frac{1}{2}$. Da det indførte fremmede Salt solgtes til 2 Rd. Tønden, kunde Tangsaltet ingen Concurrence udholde, og det forblev et Product til eget Huusbehov, som virkedes i enkelte Strandbyer, imellem Hals og Frederichshavn. Samme Industrie var ligesledes bekjendt

sønden for Liimfjorden i Als Sogn. Beboerne i dette Sogn ublejede tilforn Tangskiffer til fremmede Bønder, som kom mange Mile fra Kysten for at virke deres egen Fornødenhed af Salt. I Hads Herred, Gylling Sogn, ligeledes paa Samøe og paa Hindsholm i Fyen virkedes Salt af Tang. I sidste Krigsaar, da Salt steg til høie Priser, vaagnede Tangsaltvirksomheden paa anførte Steder, i Særdeleshed i Hjørring Amt, paa hvis østre Kyst virkedes i 1808 henved 1000 Td. Tangsalt, alene i Bondebyen Byngsøe virkedes 200 Td. Salt, som betalte med 7 til 8 Mk. Skjeppen. Enkelte Beboere i denne Bye leverede til Kjøbmænd i Aalborg 5 til 10 Td. Salt, som søgtes med Begjærlighed. Tangsaltvirksomhed er en passende Industri for fattige, Fiskere og Huusmænd. Det er en Gysel for Kvindeskjønnet i deres fri Tider, og som betaler sig endog i Fredstid. For at lære Almuen at rense Tangluden under Kogningen, uddeltes en trykt Anvisning af Hr. Münster, som personlig veilejede Kystbeboerne.

Den grønne Tang brænder meget villig, den vejres et par Timer, den vendes og udspredes ligesom flaat Græs. Tangen brændes ved Stranden, og man vedbliver at lægge af den vejrede Tang paa Jorden, som skal brænde med jevn, mest ulmende Ild. Asken tildækkes for Regn med Tang, indtil den bringes i Huus. Asken udluges til Luge i udbrændte Tjæretønder, eller i Øskar, der lægges Bund af Grene og Halm, som ved Udbrygning. Tønden fyldes med Aske, hvorpaa heldes saameget kold Vand, Asken kan drille, og bliver saaledes staaende at trække i 16 Timer. Derpaa udlades Tanglagen af Toppulset. Den seer da blank ud som hvid Viin. I en Jerngryde koges Lagen i den første Time stærkt, og under Kogningen affkummes Ureenligheden. For at faae Ureenligheden til at stige op, helles Blod i Luden efterhaanden, omtrent 1 Potte Blod til 60 Potter Lud, og man søger ved stærk Omrøren fra Bunden af at bringe Blodet til at blande sig med Luden, og man vil da see Ureenligheden at stige op, at den kan affkummes. Naar Luden er renset, sættes den paa ny i jevn Kog, Saltet synker til Bunds, og optages med en Skæ eller Ruge.

Har man ei Blod, renses Lagen med et Leersfad, eller en Jernpande, som passer til Kjedlen; den sættes paa Bunden af Kjedlen, hængende i Strikker over en Stok; af og til optages den, og Ureenligheden affkylles. Naar Lagen strækker en Salthud over sig, optages Lagen.

Det første Salt, som optages, er det bedste, det er hvidt som Snee, har en reen Saltsmag, uden al Bitterhed; det sidst optagne Salt er brunligt og noget bitter, det frakilles fra det først Optagne. De sidste Potter Lud i Kjedlen ere meget bittre, de opbevares til at give Dvæget og Faarene i deres Drift, ligesom Sildeflage. Af 50 Potter stærk Tanglud, som bærer et Hønsæg stærkt op, erholdes 12 Pd. got hvidt Salt uden Affmag, 6 Pd. af mindre Godhed, noget Bittert, $4\frac{1}{2}$ Pd. af dampet Moderlud, som er meget bittert (af fremmede Salte, og $1\frac{3}{4}$ Pd. Ureenlighed. Det af Kjedelen optagne Salt lægges paa et Trug, og derefter i en spids Lærreds Pose, at Lagen kan forløbe. Derefter rages Saltet i et Melkekar, et Sief, over samme lægges et Linnedklæde, og saaledes neblægges det i Tangasse, at Lagen kan dryppe af Saltet. Efter 12 Timers Forløb er Saltet hvidt og tørt, og fast som en Steen. Skal det opbevares længe, eller forsendes, tørres Saltet i en Bagerovn, eller paa en varm Kalkelovn.

Tangen brændes til Aske om Sommeren, og kan hentlægges i et Udhuus til om Vinteren, da Asken ublu es og koges til Salt. Tangsalt er fint som stødt Salt. Med Tangasse alene kan Glæst saltet og conserveres. Det bruges i Hads Herred, Gylling Sogn. Man gnider med en vaad Klud, dypet i Tangasse, den Side Glæst, som skal saltet. Derpaa neblægges Glæstet i den tørre Tangasse, aldeles tildækket, der iagttages, at under Glæstet ligger et godt Lag af Aske. Til Glæstet af et to Års Gviin behøves en Skjepe Aske. Saaledes henligger Glæstet sikker for Bedrøvelse, indtil man vil bruge det, eller røge det. Naar det optages, afvaskes det, og hænges op i Røg. Sligt Glæst er behageligere end saltet med spant Salt. Tanglage kan og benyttes til Ludfisk og Kjød, som skal røges, da det lægges deri, som i anden Luge, forinden Kjødet ophænges i Røg.

Skulde Vagen trække Skimmel, opfoges den, eller frist Vage gives.

Tangsalt er tjenlig til enhver Ting i Huset, naar det er vel renset, men ei tjenlig til Smør eller fede Vare, som Sild og Aal, som længe skal holde sig, fordi den har ei den fornødne Styrke. At virke Tangsalt er et Fruentimmerarbeide, og ingenlunde kostbart. Et Menneſke kan om Sommeren i fire Dage brænde 8 Td. Afke, naar Tangen er ved Haanden og vejret, deraf kan udtrages saa megen Vage, som behøves til en Td. Salt, og til at koge det medgaaer et Læs Tørv.

At koge Tangsaltsluden til Salt i Pander af sammennittede Plader af Jernblik, var tilvisse Brændebeſparende, især naar man ilbede med Tang. Det kunde være at anbefale, hvor frist Tang gives i Mængde, og Beboerne ville i Forening bekoste Panden med tilhørende Jldsted og Huus, for at spare paa Bryggerkjælderne, som sædvanligen dertil bruges. Tangsaltkogning er en Gjenstand for den huiuslige Industri, ligesom Spinverken; man kan virke til eget Forbrug, og sælge noget Afke, Vage eller Salt. Saaledes forklares Tangsaltvirkningen i Begtrups Beskrivelse over Agerdyrkningens Tilstand i Danmark, 6te Deel, S. 507. Det var at ønske, at den Aalborgſke Avis vilde berøre den Sag, om Tangsaltvirkningen endnu fortsættes i Vendsyssel, og med hvad Held? Vilde man ei anſee Saltet godt nok til Menneſkets Brug, kunde Saltet anvendes til Dvæg og Faar, som overalt gives Salt paa deres Foder, men ei hos os, fordi det synes for dyrt, naar det skal kjøbes. Tangafke vilde være nyttig til Gjødning, enten alene eller blandet med tør Jord. Af spanſk Salt bruges 2 til 5 Tdr. til at gjøde en Tdr. Land; man vil da kunde slutte sig til, hvor meget af Tangafke dertil kunde behøves; omtrent 8 Gange mere. Den blotte Tang er tjenlig til Gjødning, naar den er foraadnet, som beqvemmost ſkeer, ved at bruge den som Strøelse under Soien, men da Tang er meget tung, kan den kun benyttes dertil af Strandbeboerne, men forbrændt til Afke, kan den og benyttes af dem som hœ langt fra Stranden.

Indenlandſke Efterretninger.

Paa et Sted, hvor man maaſkee mindſt ſkulde vente det — det ottende Tillæg til Boghandler Bonniers tydſke Catalog, 1827, læſes til Slutningen, under Overſkriften: Til Publicum! nogle Betragtninger, hvoraf vi meddele her et Udtog. "Man har i nyere Tider, ſiger Forfatteren, især i Danmark, opvarmet nogle gamle forſlidte Bebreidelſer mod Leiebibliotheker, nemlig, at de demoralisere den ſimple Mand, forjage Læſelyſten ved overfladif og ufordøjet Læsning og ere en Gift for Boghandleren. Derſom nogen af diſſe Anker er grundet, ſaa kunde det maaſkee med nogen Føje anvendes paa de ſaakaldte ſmaa og Godtkjøbsbibliotheker, der med en Slump Røverromaner, ſlet ſkrevne, vaſſatte og uaffættelige Obſcurantiſma, Dagblade og lignende Flyveſkrifter og Piecer, hvoraf de ſammenpakke nogle Hundrede Nummere, ſkraale dagligen i Adreſſeaviſen og opparte det Godtkjøbsſkænde og tiltakketagende Publicum med dette Mixture compositum. Ogsaa give Klubberne og andre paa offentlige Steder indrettede Læſefuer Anledning til, at mange afholdes fra ſolid Læsning. Men nægtes kan det tillige ikke, at den ſamme uridige Beſparelſes-aand og den miſforſtaaede oeconomifke Higen efter Godtkjøb, ſom, efter den ſidſte Krig, i de fleſte europæiſke Lande har fortrængt, eller i det mindſte ſvækket, den gamle Soliditet i næſten alle Frembringelſesgrene, maaſkee intetſteds har fremført en ſaa fordærvelig Forluſtningsaand ſom i Danmark. Forfatteren klager især over de Læſeinſtituter og Journalſelfkaber, hvor nogle Snees ſaakaldte Nyheder tilbringes Subſkribenterne. Da diſſe allene ere beregnede paa Subſkribenternes Antal og Alting ſkal være nyt, ſaa mangle de den for hvert ſaſt Inſtitut nødvendige Selvſtændighed, og indeholde meget Middelgods. Kun enkelte Medlemmer nyde den Lykke, at læſe det Nye, paa alle de Dvriges Bekoſning, og-den indſkrænkende Tid, hvori Dvgerne kunne afbenyttes, tillader Læſeren kun at gjenneſløbe den haſtigen og overfladif. Imidlertid er det ikke nok med, at de fremme overfladif, gavnløs Læsning; de afholde ogsaa dem,

der ellers vilde anskaffe sig de til deres Sag hørende Tidsskrifter og Bøger, i det de lade sig nøje med at kalde Medlemmer af hine Læseindretninger, der ere det haardeste Sted for Boghandelen. *) Forfatteren spørger med Bøje: hvor ere vore Privatbibliotheker og Privatbogsamlere bleve af? Det meste, som endnu nogle Enkelte samle paa, ere forblindende Estertryk, i Formater, og med en Tryk, som ødelægge Vinene i en Tidsalder, hvor Hensvagheder ere saa almindelige. Kappelysten i det ellers saa liberale Boghandlersamfund har saaledes med Magt og Vold arbeidet sig ihjel og handlet deri ligesom Samsom, der i Dødskampen erklærede: Lad mig døe med Philisterne! — Men herimod maa Anmelsen erindre: døe med Philisterne er ingen Ting, især naar man allerede har mistet begge Vinene, som den stakkels Samsom; men lemlæstet at leve med Philisterne, under et omstyrtet Tømpels Ruiner, det er og bliver dog en sand Ulykke.

Dden se. Efter flere Ugers Kulde og Blæst, som skille os ved Baarens Nydelsler, bragte Pintel os Forsmag paa Sommeren. Ogsaa quægede den udtørrede Jord lidet ved en mild Regn første Helligdag. — Som sædvanlig forlystede Mange sig igaar i Stibhusene; kun beklageligt! at denne Glæde skulde blandes med Bitterhed, da fem Personer paa Hjemveien iastes fik det Indfald, at ville paa en liden Ege sætte over Kanalen ved Tolderlund, hvorved den kandrede. Tre af dem bleve reddede ved Hjælp fra Hr.

Møllers Kalkbrønderie; men 2 Stomagersvende druknede. Den Ene var giort, den Anden arbejdede hos Faderen.

I Randers, Avis No. 63 læses Indsendt. Som et Bidrag til Landøkonomiens Fremskridt kan anføres: at Ullinggaard, i Lysgaard Herred, forleden var til 3die Auktion, hvor da for denne Gaard, der staaer for cirka 18 Tdr. Harts-korn, med en Resistance af kongelige Skatter for et Aar, og Dnera, der i det høieste kan beregnes til Værdie af 100 Rbd. aarlig, blev budet høieste Bud 50, siger og skriver halvtredsindestyve Rigsbankbaler Sølv-Værdie. Men man har nu Vinene henvendt paa Fabrikvæsenet og især paa Strømpfabricationen. Unfskeligt om 6 à 8 Strømpeværstole bleve etablerede, der vist nok kunne tilvejebringe ligesaa mange Strømper, og af bedre Bestaafenhed, end hele Viborg-Egnen, og denne da afgive Hænder til Meierier, Teglværker, hvoraf flere ere nedlagte eller i maadelig Gang. Ved bemeldte Ullinggaard holdtes tilforn omtrent 300 Fæccreaturer, hvoraf 100 Drer staldedes og gik over Goldberg, og en 500 Faar. Flere Hundrede Tønder Korn solgtes. Saaledes gik det flere Steder. I hvad Forhold dette nu staaer til hiint, derom maae Kyndigere dømme.

Blandede Efterretninger.

Dødsstraffe. Hvorvidt Dødsstraffe bør finde Sted, eller bør affaases er et vigtigt Spørgsmaal, som af mange Filosofer, Retslærde, og Statsmænd har været fra forskellige Synspunkter behandlet. Livsstraffes Retsmessighed har været benægtet af Beccaria og Brissot blandt mange flere; forsvaret af Filangieri, J. Rousseau, Kant, Chr. Colbjørnsen, (see juridisk Arkiv, XIX S. 24, 53) A. S. Drsted o. fl.

Russlands Keiser Nikolaus har i Aaret 1826 anordnet for Storhertugdømmet Finland Dødsstraffens Affaafelse; og i andre Stater har fra Lovgivningens Side ogsaa været arbejdet

*) Men Forfatteren har glemt at anføre, fra hvem disse Indretninger udgik. Var det ikke fra Boghandlere selv? I hvilket Sag har man arbeidet saa meget, saa uafslideligen paa egen og fælles Druin, end netop i Boghandelen? Hver seer kun paa den sjællistelige Egenfordeel; men saa tænke paa, at man, som oftest, snarest selv falder i den Grav, man graver Anden. Goethe siger erteds: "Menschen sind's die Menschen trüben." Kunde man ikke ligesledes sige. "Buchhändler sind's die Buchhändler trüben?"

berpaa. I Geneve har Hr. Sellon, Medlem af Raadet, i mange Aar med Varme og Vedholdenhed virket for Udbredelsen af de sande Anskuelse over Spørgsmaalet. I Aaret 1816 gjorde han et formeligt Forslag om Dødsstraffens Afkæffelse; ideligen har han i den følgende Tid arbejdet for Ideen, og endeligen i Aaret 1826 udsat en Præmie for Besvarelsen af Spørgsmaale om Dødsstraffes Ophævelse; og udgivet et lidet Skrift derom. I Paris har ogsaa været en Prispagave herom, og det belønnede Prisskrift af Hr. Lucas, samt en Afhandling af Hr. Adolph Garrier, der blev tilkendt en Sølvmedaille, samt flere Afhandlinger ere trykte. (Cf. Revue encycl. Marts 1828. 632 o. f.)

Et høist interessant Skrift om Gienstandene af Hr. Ducpetiaux ytrer sig bestemt og med Skarpsindighed imod Dødsstraffes Retmæssighed. Det foranledigede den Brevverling med ovennævnte Genfer Hr. Sellon, hvorefter vi i dette Blad forrige Aar Nr. 66 gav en Meddelelse.

En Afhandling af Feuerbach: "der Tod ist das größte Uebel und die abschreckendste Strafe," læses i Bibliothek für die peinliche Rechtswissenschaft und Geseftkunde I B. 244-82. En dansk Oversættelse af Chr. Krogh læses i juridisk Archiv I Bind S. 152-181.

I Aaret 1820 fastsatte Senatet i Louisiana, at der skulde udkaftes en Straffelovbog, hvis Udarbejdelse blev overdraget en af Repræsentanterne, Edward Livingston. Af hans Beretning læses et Udtog af Overbergappellationsraad Spangenberg i Neues Archiv des Criminalrechts VI B. og vor Drsted har i sit juridiske Tidsskrift 14 B. S. 77-91 fremfat sine Bemærkninger over hvad Livingston havde skrevet mod Dødsstraffes Anvendelighed. — Udi Drstedes Archiv for Retsvidenskabene etc. IV D. 1827 S. 440 o. f. læses og noget om Dødsstraffe.

I det gode Tidsskrift: Criminalistische Beiträge 3die Bind I H. 1827 læses to smaa Afhandlinger over Emnet; den ene af Criminal-Aktuar Dr. W. Kosegarten i Hamburg (1-28); den anden af Dr. Jur. og Advokat C. Trummer, sammesteds (29-69).

Man fortæller sjelden Østers i England, som ikke forhen ere sebede. Man lægger dem nemlig 3 til 4 Dage forhen i Saltvand, hvilket man hver 12 Timer omskifter, og hvori man kaster en Haandsfuld Bygmeel. Østersen maa have været nok saa mager, saa bliver den inden den fjerde Dags Ende hvid og sebed. (Vesfr. 1828. 2 B. 1.)

Kjøbenhavn's Børs, d. 30 Mai 1828.

Hamburg 2 M. —	à	
à vista 216		
Species 219		
Specier folgetes til		
13 Rbm. 2½ s.		
Bank-Disconto 4 pCt.		
Norffe Speciessebler		
pr. 100 Specier	156½	157 Rbb. Sebl.
Svenske Sebler		
pr. Rdlr. Rigsgejld	52	— Rbb. Regn.
4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)	83½	— Rbb. Sebl.
Dito Dito	77½	— i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102	— Rbb. r. S.
Dito Dito	111½	112 Sebler.
4 pCt. uopsigel. Rigsbobl.		
Renter pr. 6 Januar	98½	— Rbb. r. S.
6 pCt. norff Laan		
ved Hambro & Søn	105	— i Banco.
4 pCt. Dito nye	98½	— i Banco.
Asiatisk Comp. Actier	—	— i Sebler.
3 pCt. nye danske Oblig.	58½	— L. Sten.

Neste Skilderie af Kjøbenhavn.

Gemogtyvende Aargang. No. 45.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigste Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 3 Juni 1828.

Reisen til Berlin og Dresden.

(Fortsat.)

Opera- og Skuespilvæsenet.

I ingen Stad i Tydskland har man gjort mere for Skuespilvæsenet, end i Berlin. Alle- rede Friedrich den Store var en udmærket Under og Beskytter af Operaen, ved hvilken han anstattede italienske Sangere og Sangerinder, som han lønede Kongeligen. Operahuset, uimodsigeligen een af de smagfuldeste Bygninger i denne Stad, er endnu ganske det samme, som under hin store Konge, og da det for adskillige Aar siden skulde indvendigen opmales og istandsættes, befalede den nuregerende Monark, af Agtelse for den uadødelige Konges Mænes, at Alting skulde blive ganske efter den gamle Form. End ikke Farverne turde forandres. Denne Efterretning, som jeg har af Inspecteursens egen Mund, interesserede mig saa meget mere, som min Fader allerede i min tidligste Ungdom fortalte mig saameget om den berlingske Opera, at den Tanke, at kunne see det Hele i samme Stand, som han saae det for halvtjueindstyve Aar siden, indersliden maatte røre og hensejle mig i en saalængst svunden, men, ved gyldne Barnomsdrømme, saa fjer og dyrebare Tid. Jeg kunde ikke afsee den lille Loge tæt ved Scenen, hvor, efter min Faders Fortælling, Friedrich den Store

altid med Velbehag plejede at lytte til Musikken og Sangen, som han var saa stor en Kjenner af. At staa, maaskee paa samme Plet, hvor den, jeg kender Livet, engang stod, og glæde mig under samme Tag, som han, det var en Lyst, en Salighed, som bedre lader sig føle end udtrykke. Men dog var denne Følelse blandet med et Slags Beemod. Saa ufuldkommen er vor jordiske Lykke. I Glædens fulde, flumende Bæger drypper Grindringen altid en bitter Malurisdraabe.

Operahuset i Berlin maa man see, naar man vil have et rigtigt Begreb om, hvad et Theater bør og kan være. Det er imod vort Skuespilhuus hvad en Galo er mod Samsons Støtte i Rosenborg Hauge. Allene den kongelige Loge optager næsten ligesaa megen Plads som vort Proscenium, i det mindste i Bredden. Og hvilken Pragt, hvilken Belysning udmærker ikke denne Loge! Theatret er saa høit, at man i Richard Løvehjerte, hvor Slottet skal bestormes, to Gange kan sætte de temmelig lange Stormfjiger til, førend man naaer Pynten af Muren. Hvad Maskineriet kan virke paa saa vidt en Lumleplads, er let at indsee, og hvad en Mester, som Theatermaler Gropius, kan fremtrille her ved sin Pensels Kraft, trænger til ingen nærmere Forklaring. Det er ikke Lærredsstykker, overfattede med grove Farver; ikke Coullisser, plumpt udfaaarne, som Billeberne i en Nürrenberger-Perspectivcasse og som man paa adskillige andre tydske Theatre

seer dem — det er skuffende Kunst, der kappes med Naturen om Forrangen. Naar Solen befinder en Skov, saa er det ikke som Skinnets af en Nerverberlampe, der oplyser en hvelvet Wiinfjelder, men sandt Solskin; og naar Maanen titter igennem Træerne, saa er det ikke som en Skomagers Glaslugle, der oplyser hans Arbeidsbord, og kaster sit Skin tilbage i Spanden med Bægfugler — det er virkelig Maanskin. Kort, Theatermaleriet i Berlin er bragt til en Fuldkommenhed, som lader intet at ønske tilovers. Men det forstaaer sig, her er ogsaa Plads for Maleren og Maskinmesteren at bevæge sig i.

Det Kgl. Skuespilhuus er vel ikke saa stort som Operahuset, kjøndt stort nok til at fordunkle vort Kjøbenhavnste. Men det er heller ikke ældre end fra 1820, da det fra ny blev opført, tildeels paa Fundamentet af det i Aaret 1817 afbrændte. Den hele Bygning er 245 Fod lang; Sidesøjene 115 Fod dybe, det fremtrædende Hovedpartie i Midten, uden Perystilen, 160 Fod dybt; Perystilen, med sin store Trappe, træder endnu 52 Fod frem og er 85 Fod bred; i denne hele Brede løber Trappen med 27 Trin ned. Efter denne Maalestok er det Hele, indvortes og udvortes, indrettet, og allerede i sit Ydre særdeles inbydende. Men Bygmesteren synes dog at have seet mere paa Skjønhed, end paa Bequemhed i det Udvortes. En Dvgang af 27 Trappetrin, uden noget muligt Slags Rækværk, til et Skuespilhuus, er en urimelig Idee. I stor Trængsel eller meget mørkt Veir er man udsat for, at styrte ned fra denne Trappe. De fleste betjene sig derfor ikke deraf og gaar heller gennem Vestibulen. I Frontspicen, som bæres af sex joniske Søiler, hvortil Trappen fører, er Historien om Niobe forestillet; men hvad Skuespillet har at bestille med Niobe, er vanskeligen at indsee. Niobe blev, som bekjendt, til Straf for sin Raadhed, forvandet til Steen, og kunde man da ikke i denne Forestilling lettelig finde en Satire over det nyere Skuespilvæsen? Indretningen af det Indre er høist henfæktmæssigt og dersom Kjøbenhavn engang skulde have et Skuespilhuus, som den i mere Alder saa meget tiltagne Befolkning og Skuespilhyt synes at gjøre nødvendigt, saa for-

tjente det berlineske, i saa Henseende, at tages til Mønster. Ogsaa paa dette Theater ere Decorationerne ganske fortræffelige. I "das Rätchen von Heilbronn von H. Kleist," saa jeg det Indre af en gothisk Kirke, hvori de malede store Glasvinduer, ved den ligesaa hyperlige Maling, som Belysning, toge sig ud, som om de vare af virkelig Glas og beklinedes af Solen. Jeg saa en Skov, oplyst af den opgaende Sol, hvor Belysningen gav Gjenstand paa hver Gjenstand, som Solens Straaler faldt paa. Man maa see Sligt, for at kunne gjøre sig en rigtig Forestilling derom. Decorationsmaleriet og Maskinmaleriet ere ogsaa her drevene til en Fuldkommenhed, som maaskee kun i Frankrig og Engelland finder sin Mage.

Om det spillende Personale kan jeg ikke her udlade mig udsørligen. Hvad der hidtil har været sagt derom hos os, forekommer mig eensidigt. At et Personale af omtrent halvtredsindestyve mandlige og kvindlige Medlemmer, skulde bestaae af lutter udmærkede Kunstnere, er urimeligt at forlange; men naar i saadanne Krænde kun Blomster, som Wolff og Devrient den Vidre, Mad. Wolff, Baber, Stieh, Milder, Hauptmann, Seidler og Schulz glimre, saa er det allerede nok. Vi stik nok begynder Wolffs og hans Kones, saavelsom Mad. Schulz's Sol allerede at dale; men selv i sin Dalen henrykker den end. Jeg har seet de to første spille i et ubetydeligt een Act Stykke af Kogebue: "das Gessändniß" i men hvilket Foredrag! Hvilken Frihed i Spillet! Intet Ord gik spildt; hver Bevægelse, hvert Træk var bestemt og af Betydning. Vel kunde man see paa Mad. Wolff, hvor konstigen hun end søgte at skjule det, tydelige Spor af det Herredømme, som Tiden havde udøvet over hendes smukke Ansigt; men selv igennem Efteraarsstaagens Flor skinnede dog hendes elskværdige Ynde igennem. Det samme var Tilfældet med hendes Mand. Aarens Ploug var faren over hans qandsfulde Ansigt, og dens Furor lode sig ved ingen Kunst udslutte. Selv hans Sygelighed undgaar ikke Tilskuerens Opmærksomhed; men alligevel seer man dog i ham den tænksomme og fuldbendte Kunstner. Det er ikke vanskeligt for det virkelige

Talent i Ungdommens og Sundhedens fulde Kraft, at kunne straae i sin hele Glæds; men, naar selv begge hine ere vægne, endnu at kunne behage Kjenderen, det viser netop den sande Konstner. Saaledes er det intet Under at Dem. Sontag nu gjør saa overordentlig Lykke, da hendes ungdommelige Skjønhed kappes med hendes Konst om Prisen. Men lad hende blive saa gammel, som Mad. Catalani, og da vil man faae at see, om hendes Konst formaaer ene, hvad den nu virker ved denne dobbelte Kraft. — Mad. Schusz er ogsaa allerede temmelig aldrende; men hun baade spiller og synger endnu meget godt. Hvad man har sagt om hendes Næses Røseluminescence, er sandt; men paa Skuepladsen, hvor alting sees i et Huuspeil, er det bedre at have for stor end for lille en Næse. Skulde desuden med alle Skuespillere og Skuespillerinder foretages en saa streng Mønstring, saa frygter jeg for, at mange maatte casseres. Hvorledes see endog de levende Modeller ud, som man tegner efter paa Konstacademier? — Mad. Etich er en Skuespillerinde, der paa saa Steder i Tydskland har sin Lige. Hun forener med en udmærket smuk Figur et hyperligt Spil, og er, uden Tvivl, den første Skuespillerinde i Berlin. — Paa Sangere ere baade Dyrænen og det Rgl. Skuespil ikke rige, i det mindste ikke paa ret udmærkede. Bader er den første Tenorist; han spiller og synger fortræffelig; men allerede den Omstændighed, at Stümer, som vi for to Aar siden have hørt her i Kjøbenhavn, er næst ham, vækker intet stort Begreb om de øvrige Sangere; thi uagtet denne sidste har et godt Foredrag, saa er hans Stemme dog svag. Bader forener med en smuk Figur en behagelig og stærk Stemme.

Da jeg har foresat mig, ikke at tale om andre Konstnere end dem jeg har seet, saa forbigaaer jeg Mad. Wilder, Hauptmann, Seidler, den ældre Devrient og fl., som under mit Ophold i Berlin, vare fraværende. Den, som tilbørligen vil bedømme det derværende Skuespilvæsen, maa komme der om Vinteren; thi de tydske Skuespillere og Skuespillerinder ere sande Træfugle; med den Forskiel, at disse trække bort ved Vinterens, men hine ved Sommerens

Marmelse; skjøndt begge Slags Fugle dog ligne hverandre deri, at de ønske at finde Næring og Varme i andre Egne. Som Vier flyve de ud, for at samle Guldhønning fra alle mulige Theatertørblomster, og vende derpaa tilbage til den Kube, de sløj ud fra. Blandt de øvrige Skuespillere og Skuespillerinder findes adskillige, der, skjøndt de ikke ere Stjerner af første Rang, dog altid fortjene Agtelse. Gräsemann, Rütthling, Bauer, Grohmann, Freund, Holzbecher, Michaelis, Winterberg, Rebenstein, Wesel, Sieber, Carl Unzelmann, Devrient den yngre, Krüger, Feidel, Klume, Weichmann, Mallausch, Gern ic. ere vel Navne, der ikke have nogen europæisk Berømmethed, men de fleste af dem vilde maaftke glimre paa ethvert andet mindre Theater; nævnen alle udføre de deres Roller paa en temmelig tilfredsstillende Maade; og næsten ingen fordærver dem. De have indstudet dem med Flid, standse yderst sjældent i Talen og sige endnu sjældnere Usands eller Urimeligheder. Dog spare de ikke paa Overdrivelse, hverken i det Alvorlige eller det Comiske. Saaledes spillede Gräsemann Sergeanten Robert, i de to Sergeanten af Aubigny, med en Anstrængelse, som grændsede til Affectation; men at denne Maneer er den meest yndede ogsaa udenfor Berlin, det faaer man paa Emil Devrient, fra Leipziger Theater, der spillede Felix, den anden Sergeant, som Gæstrolle. Han gav Gräsemann intet efter i Overspændtheden, og blev ligesuldt fremkaldt. Bauer var, som Paul Werner i Minna von Barnhelm ret brav, men, som Amtmand i Soconde, høist maadelig. Han havde maskeret sig med en falsk Næse, som en reen Bajaz, der gjorde hans kloskede Figur endnu mere til Caricatur. Med det kvindelige Skuespillerpersonale synes det, i de unge Pigers og Soubretters Roller, mindre bevendt end med det mandlige. En Dem. Wilt. Leist spiller saa uophørligen, baade i Skuespillet og og Dyrænen, at man maa formode, der er Mangel paa Subjecter til at besætte unge Pigers Rolle. Hendes Spil er upaaklageligt og hendes Figur ret smuk, men af Ansigt er hun ingen Gratie. Hendes stærke Træk, tykke Djenbryne bære intet Spor af jomfruelig Ynde og Tæfklighed.

(Fortsætted.)

Atter om Benævnelsen af det for Danmark og for Norge fælles Sprog.

(Af et Brev.)

— Ultra-Nordmanden, der ikke kan finde fig i at to venstabelige nordiske Nationer, hvis Beboere have et fælles Skrift-Sprog, maa have en fælles Benævnelse paa dette Sprog, og at denne fælles Benævnelse vedbliver at være den, som er almindeligen antagen over hele Verden, og som jeg ikke indseer, at Nordmanden kan have mindste Skade af, eller være i ringeste Maade fornærmet ved — har atter taget til Gjenmæle i det norske Morgenblad No. 44, som herved meddeles Skilberiet, uden Anmærkninger fra min Side, som Stykket giver saa rigelig Anledning til; men som ikke kunde stee uden Vidtløftighed, og til ingen Nytte, da Manden vist ikke lader sig betage den Idee, han har fattet, at det er en Fornærmelse for Norge? ("et, som han siger, efter dansk Regning, over syv Gange saa stort Rige" som Danmark), at have fælles med Danmark en almindeligen kjendt og brugt Benævnelse paa Sproget. Naar der tales om "fælles Benævnelse" drejer Forfatteren Taler hen paa "collectiv Begreb" og saaledes i flere Maader vilbæder fra det Bestemte i Spørgsmaalet, og til Slutning fremkommer han med en grov Beskyldning imod sin Modsiges, som om denne handler uredeligt, og fremfører noget han endog veed at være grundsaft.

Philonorw. n.

Morgenbladets Stykke om denne Sag er følgende: "I Kjøbenhavns Skilberie No. 37 d. A. findes et Fragment af en vis Mand, som kalder sig Philonorvagus (formodentlig ligesom *lucus a non lucendo*) med Tillæg: Novus, som da rimelig skal sigte til den nye Kjærlighed, han ytrer for Norge. Men seer man ret paa bemeldte Mand, da finder man, det er langt fra noget Nyt, han opvarter med. Han vil nemlig analogisk bevise, at Nordmændene tale Dansk; thi Florentinerne tale virkelig Italiensk o. s. v. Hvis denne vor Wynnorske Ven med Flid havde sat sig for at gæde det samme Thema til en

enbelsk Wise, saa kunde han dog faaet Verset lidt mindre eensformigt, ved at blande flere passende Exempler, hentede fra Østerrige, Preussen o. s. v., ind i sin lille Opsats. Han har Udskilligt, som han kalder Ultra. Men man vil nu prøve paa at bevise, at hans ophængende Exere Ultra-Feitlagelser.

Paa samme Maade som Nordmændene ei ville tale Dansk, bør Florentinerne — mener Forfatteren — benegte, at deres Sprog er Italiensk; thi — tænker han da formodentlig — Forholdet bliver jo ganske det samme: Florents er rigtignok en Bye i Italien; men kunde man da ikke kaste det lille Norge hen i en Krog af Sjælland? saa blev jo Norges Forhold til Danmark som en Stads til det Land, hvori den ligger. — Men min hjerte Hr. Ven! Skal det da virkelig være rigtigt, at Norge bør betragtes som en Stad i Danmark, og at Norge har mod dette Rige ligesaameget at betyde som en enkelt Bye mod et heelt Land? Og er Norge virkelig en Deel af Danmark, ligesom fast hele Toscana ustridig er det af Italien? Men kan nu Norge ikke engang rummes i hele Danmark, hvi da komme med saa upassende Exempler? Eller hvor er Italien? ligger det i Toscana, Kirkestaten eller Neapel ic. Lader os tage bort Lombardiet, Toscana, Kirkestaten o. s. v. til der ei længer var en eneste Stat tilbage, hvor var saa Italien? — Forsvundet! thi ved at borttage de enkelte Bestanddele havde vi som berlemmet det collective Begreb. Men jeg for min Part troer virkelig, at Danmark endnu eksisterer, skjønt Norge er adskilt derafra, og at Navnet Danmark aldrig har været collectivt for det Land, hvori Kjøbenhavns Skilberie udkommer, og for et andet, efter dansk Regning, over syv Gange saa stort Rige. Om vi end toge de forslidte Exempler fra det tydske Statsforbund, vilde vi komme ligesaa bagvendt afsted; thi Tydskland eksisterer ikke nogensteds, undtagen i samtlige Tydske Staters Indbegreb. Men Norge og Danmark ere særskilte Lande, som ligge ganske udenfor hinanden; eller og. Skalde man med Forf. her første Gang faae Exempel paa, at en Deel var større end det Hele, og paa den Maade skalde man faae omslyrt en mathematisk

Grundsætning, og uventet have gjort store Opdagelser i den menneskelige Videnskab. — Med Hensyn til Landenes Udstrækning og geographiske Beliggenhed kom Forsat. altaa ingen Veis; nu vilke vi prøve hans Exempler med Hensyn til Folket. — Beboerne af Florents og Rom ere, og ansees uden Tvivl af Forsk. ogsaa for Italiener. Men ere da Nordmændene Danske? Har Danmark befolklet Norge, ligesom Italien sine Stæder? Vil man her consequent følge Exemplificationen, faaer man løierlige Resultater. Lader os see: det Italienske Folk boer ikke i Florents; men Florentinerne boe i Italien; ergo, det danske Folk boer ikke i Norge; men Nordmændene boe i Danmark! Da nu det Mindre ikke kan omfatte det Større, saa maa vel Danmark ligge i Norge, og ikke, som vi før havde, Norge i Danmark; og, til al Ulykke, Nordmændene bleve ikke alene Norske; men selv de Danske bleve Nordmænd. Med deslige Skildrings Slutninger kan man ret vende op og ned paa al Logik. — Eller mener Forsk. kanskee, at de Danske af Norge have samme Fortjeneste, som f. Ex. de Tydske Riddere af Preussen? — Svaret kan man trygt overlade til hver den, som kjender Historien. Naar nu Forsfatterens Raisonnement er upassende baade med Hensyn til Landet, hvori, og Folket, hvoraf Sproget tales, da bør det med Høie afvises som en ugyldig Beviisførelse eller Exemplification.

Ei bedre er det bevendt med de bedrøvelige Exempler, hentede fra Nordamericas Fristater. Thi de fordums engelske Colonier, som vi nu kalde de forenede Fristater, beboes af Mennesker, hvis Forsædre vare Engelskmænd, og førte Sproget med sig fra Hjemmet; men Historien lærer os ikke, at der ubyggede Norge for et Par Aarhundreder tilbage befolkedes af danske Colonister, hvis Efterkommere arvede det udenlandske Sprog med udenlandske Sæder og den fremmede Dyrindelse. I Christians den Tredies Tid bestemte rigtignok de Danske, at Norge skulde ansees som en Provinds af Danmark; men de fortrængte dog ikke Landets indfødte Beboere, ligesom hine Engländerne Americas Indianere. Imidlertid er det mærkeligt, at Tydskerne allerede have begyndt at oversætte disse

Nybyggeres Skrifter "aus dem Amerikanischen," og at Nordamericanerne selv sige, at det, de skrive, undertiden vel ikke er godt Engelsk, men godt Americanisk: noget, som jeg især ibrigt hverken behøver at forsvare eller gjendrive, da det ikke videre vedkommer vor Paaastand, at Nordmændenes Sprog bør kaldes Norsk.

Naar Forsk. henter Exempler fra Mexico og det forhenværende Spaniske Sydamerica, da gjør han sine Landsmænd en slet Compliment, hvis han dermed vil sige, at de Danske indførte sig selv og sit Sprog i Norge paa samme Maade, som Grants Pizarro og Consorter indførte lignende Spaniske Sager i America; men at dette ikke er sandt, haaber jeg hver retsindig Dansk vil indrømme. De Danske have aldrig anstillet fanatiske Autos da Fe over os selv, undertiden idet høieste over vore Archiver. At imidlertid fremmed Sprog ikke passer for et Lands Indfødt, viser det vedvarende Misforhold i saa mange Stater, hvor de egentlige Indbyggere undertrykkes af fremmede Kellinger; og derfor har formodentlig Dr. Francie affkasset det spanske Sprog i Paragvay, og igjen optaget Landets eget. Hvis nu Nordmændenes Sprog ved fremmed Paavirkning skulde være fordansket eller forvansket, da turde det vel trænge til en Reformation; men om end saa var, kunde dette dog aldrig blive tilstrækkelig Grund til at kalde det Dansk, saa længe dets Rod ei ligger i Danmark — (Snorro lærte ei der at tale) — men er dannet af Malm hentet fra vore egne Fjelde.

Til Slutning maa jeg for den sandheds-kjærlige Gransker anmærke, at det vilde smerte mig, om han skulde finde, jeg ved den danske Philonorbogi novi Sjæfferier var ledet fra Sagens upartiske Behandling, skjønt min Hensigt kun var for Fremtiden at forebygge Gjentagelsen af hine skræbelige Exemplificationer, som intet sige i den Sag, de skulde bevise. At hvert Partie forsvare sin Mening med fornuftige Grunde, det har fuldkommen sin Rigtighed; men naar man bruger Grunde, som man vel endog indseer ere det modsatte af fornuftige, og blot skulle mislede den Uforstandige, eller røbe Ugyldighed for Sandheden, da er det hverken at formode eller at forlange, at den, som har bødre

Kundskab, skulde billige saadant. Har den fragmentariske Forf. selv indseet Svagheden i sine Indvendinger, da har han ei handlet redelig i at ville fremsføre noget, han endog vidste var grundfalst.

Jørn, den 17de Mai 1828.

W."

Bidrag til Boghandelens Historie i Danmark i Aaret 1721.

(Af Facult. theol. Copiebog. Vol. III. pag. 909.)

Stormægtigste allernaadigste Arve Herre og Konge.

Jeg maa i allerdybeste Underdanighed andrage for Deres Kongl. M. min flette Tilstand, som nylig forbigangne Krig har sat mig ubi, idet jeg ej har kunnet fortsætte min Handling paa Norge og Sverrig i saa lang Tid, hvorudover de Bøger, jeg baade har indkjøbt og oplagt til dets Brug ej er nu af nogen Værdie, men med største Forlis maa bortsalge dem som Masculatur. Tilmed har jeg paa nogen Tid taget stor Skade, baade af Søn, ved det at et Eftir fra Lübeck, der skulde føre mit Gods herover, jeg havde tilforhandlet mig paa Leipziger Messe her igjen at affatte, ganske blev borte, uden at det Ringeste blev reddet, saa og af dem, jeg har betroet mit Gods, som har spilt Bankeroute. Dette uagtet kunde jeg dog nogenledes begaae mig, dersom mig ej skete Indpas i min Handling, som jeg, desværre, maa beklage mig over, idet at Bogtrykkere og Bogbindere trykke mine danske Materier efter, som ej tilforn har været tilladeligt, i sig selv er ubilligt, og jeg ej kan afværge, saa længe jeg ej har Privilegium paa dem, hvilket vilde falde alt for kostbart at forskaffe mig paa enhver i Særdeleshed, og ej er Umagen værd, saasom Privilegium paa de fleste af mine Materier er mere end Jeg min Livstid kunde fortjene derpaa. Min allerunderdanigste Ansøgning er derfor, at Deres K. M. vilde bevise mig den høje Naade, og forunde

mig et General-Privilegium paa de danske Materier, jeg har i mit Dypag; hvilket ej kan være Nogen til Præjudice, men mig til Forsvar imod Andres Ubillighed.

Kjøbh. d. 19 Febr. 1721.

Hieronymus Christian Pauli.

Følger herhos Specification meiner Verlagsbücher. (ita.)

Müllers Hjertespejl, Takaltar, og Spartimer. — Skrivers Vænenodie, og det portable og igjensundne Faar. — Læsseni bibelske Biral, og Morgen- og Aftenbønner. — Tersins gulelige Skrifter. 3 Parter. — Ringes aandelige Sjungechor, første og anden Part. — Arnds Paradieses Urtegaard. — Müllers Taare- og Træste-Kilben 1 og 2 Part. — Dvirfelds Himmelske Høveselskab og Sjæleprydelse. — Den aandelige Hovednøgel til Himmelen. — Himmelske Herredag, og Fandens fire Døtre. — Beynon den barmhjertige Samaritan. — Bornemans, Lodbergs, og Dyrkops Catechismus. — Copenhagener teutsches Gesangbuch. — Samvittigheds Domsstol og herlige Regler om et ret christelig Levnet. — Skriftestol eller Communionandagt. — Forgjæt mig ikke og fast mig ikke under Bænken. —

Indenlandste Efterretninger.

Nyborg den 27 Mai. I Eftermiddag saaes et Dampskib løbe gjennem Bøltet Sønder paa. Rimeligviis har det været den engelske Dampbaad Georg den Fjerde, der er bestemt til at fare i Sommer mellem Lybek og Petersburg.

Fra Lybek skrives under 29 Mai, at det paa til prægtigste indrettede engelske Dampskib Georgella fourth var efter en Reise paa 100 Timer ankommet fra London til Travemünde, og igjen i Dag Morges med omtrent 50 Passagerer, og meget Gods af høj Værdi afgang til St. Petersburg. Ved denne Leilighed, som bringer Rejsende fra Frankrigs og Englands Hovedstæder

der i den korte Tid af 7 til 8 Dage til det russiske Riges Hovedstad, forsvinder mere og mere de Afstande der hidtil have eksisteret, og Revabreddernes Beboere ere nu rykkede Seinen og Themsens Rysers Beboere betydeligen nærmere, til stor Velselse for gjensidig Tuskning af Frembringelser baade i moralisk og fysisk Henseende.

Ribe den 30te Maii. En Nat i forrige Uge opkom Ild i en Gaard i Flekken Læ ved Tøndern, hvorved i kort Tid 6 Gaarde og 3 Huse bleve lagte i Aske. Ilden greb saa hurtigt om sig, at Menneskene maatte flygte nøgne ud af den Gaard hvor Ilden opkom, i hvilken tillige brændte 9 Heste og 7 Køer. Uagtet Byen har to Vægtene, og der desuden den Nat var leiet to Karle til at holde Vagt, saasom der havde været Marked, saa blev Ilden dog ikke opdaget forinden hele Gaarden stod i lys Lue. — Her havde vi i aften et stærkt Tordenvejr med Skyregn.

Den i Skjælsfjor afbøde gamle Pæge H. Fr. Müller har næsten udelukkende skjænket sin i ugiot Stand samlede, ei ubetydelige Formue, til offentligt Brug. Foruden et Legat af 2000 Rbd. i Kongelige Obligationer til det chirurgiske Akademie i Kjøbenhavn, af Erkjendtlighedsfølelse for den Dannelsen, han skyldte denne Støttelse, og omtrent 22 Tdr. Land skjænket til Skjælsfjor Byes Fattigkasse m. m. har han indsat det Kongelige Akademie i Sorø til sin Universalarving, saaledes at Renten af hans Midler skal anvendes til en særlig Understøttelse for Embedsmænds Børn, som studere ved dette Akademie.

Eieren af Svanemøllen uden for Hærsport har lige for Assistentekirkegaarden, ved Veien til Bygten, ladet opføre en skøn Weirmølle, der nok er den første i sit Slags her til Lands. Dventil er

anbragt en Mechanisme, der sættes i Bevægelse ved en liden Vinge, hvorved Møllen ikke behøves at dreies af Menneskehænder, men, ligesom Vinden vender sig, dreier sig af sig selv. I England har man allerede i en Deel Aar havt en saadan Indretning.

Indsendt.

I Skilderiet Nr. 40 d. A. S. 635 hedder det, i Anledning af Afrikanerens Frederik Davunnas Daab i Garnisons Kirke: "Indbyrdes Underviisning viste sin sædvanlige Virkning; i 10 Måaneder havde han lært at læse i Bog, at skrive med danske og latinske Bogstaver, at regne de 4 Specier, og faaet Begynselsgrundene af den geographiske Underviisning;" der kan neppe seile, at her noget maa være forbigaaet, som endvidere fortjener, at komme til Publicums Kundskab, f. Ex. at Davunnas Sprog eller hans Evner e. d. l. havde lagt væsentlige Hindringer veien for hans Fremgang; man fatter ellers ikke, hvad det vil sige: "at den indbyrdes Underviisning havde vist sin sædvanlige Virkning;" thi især med et Barn, endogsaa med ganske almindelige Evner, som har nærmet sig den Alder, at det kan tage Deel i Forberedelsen til Confirmation, hos Præster, vilde man maafee, uden særdeles Anstrængelse, ved en almindelig god Skoleunderviisning kunne bringe det dertil, at det i en endnu kortere Tid lærte Alt, hvad her er angivet. Det vilde derfor være at ønske, at det Manglende i hiin Anmeldelse blev nærmere bekendtgjort; da det i dette som ethvert Tilfælde maa ansees for vigtigt, at Sandheden ikke gjøres mistænkt; thi, hvis noget der var under det Almindelige, rostes i den anførte Forbindelse, vilde jo Dabel og Satire kunne erholde det største Raaderum."

Redactionen af dette Blad finder nødvendigt at bemærke: at hiin Meddelelse var noget udførligere givet i Dagen Nr. 117; men at man her i Skilderiet forkortede Stykket. I

Dagen var anført: at Noi var hidkommen for at lære det Danske og Elementairkundskaberne — fremdeles at han var "aldeles uvidende." I Skilderiet er blot det sidste anført.

Blandede Efterretninger.

Ridder von Danneker i Stuttgart staaer, i Henseende til sin Christus Figur, ene, siger J. H. v. Wessenberg i 2det Bind af hans christlich. Bilder. Den er udført i hvidt karrarisk Marmor, og er nu i et Capel i Isakskirken i St. Petersburg. Den overtræffer langt alle de Fremstillinger af det Guddommelige, som den plastiske Kunst hidtil har leveret. Saa simpel Figuren er, saa er den dog Frugt af det dybeste Studium. — — —

Russerne have i Greve Alexander Pusjkin en Digter, som de kunne, heder det, ikke uden Støje sammenligne med Lord Byron i Henseende til Originalitet, Kraft, Genie og Immoralitet. Som en Studerende ved Barskøzelo skrev han en Ode til Friheden, og samme paadrog ham Kaiser Alexanders Unaade og Forvisning. Kaiser Nicolauz har, strax efter sin Thronbestigelse, kaldet den unge Digter tilbage, og skal, som man fortæller, have sagt til ham: De besidder store Talenter, som meget snart ville udvikle sig. Følg i Frihed deres Genies Indskydelse, og skalde dem møde nogen Hindring fra Censurens Side, kom da til mig.

(Monthly review. May 1828.)

Den Forandring, der foregaaer med hvert Slags Dyr's physiske Betskaffenhed ved Forskytelsen fra Europa til Ny Syd- Wales opvækker Forbauselse. Man har længe bemærket, at Skjæger, der aldrig havde havt Børn i vor Nordensdeel, bleve frugtbare Mødre i Sydhav-Colonierne, og at gifte Koner, der længe havde ophørt at føde, bleve frugtsammelige, endog i en sildig Periode, ja, i adskillige Tilfælde, selv i en Alder af 50 Aar, efter et kort Dphold i disse Egne, og denne Tagttagelse synes at stadsfæstes derved, at ikke allene det menneskelige Køn, men ogsaa de fleste firføddedes Dyr Unger forbedres der og vore anseeligen i Størrelse.

(Two Years in New South Wales etc. by P. Cunningham, Lond. 1827.)

Kjøbenhavns Børs, d. 3 Juni 1828.

Hamburg 2 M. —	à	
à vista 216		
Species 219		
Specier solgtes til		
13 Rbm. 2½ p.		
Bank-Disconto 4 pSt.		
Norske Speciescedler		
pr. 100 Specier	156½	157 Rbd. Sbl.
Svenske Cedler		
pr. Rdlr. Rigsgjeld	51¾	52 Rbf. Teg.
4 pSt. Rgl. Oblig. (u. R.)	83½	— Rbd. Sbl.
Dito Dito	77¾	— i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	101¾	102 Rbd. r. S.
Dito Dito	111¾	112 Cedler.
4 pSt. uopsigel. Rigsbkobl.		
Renter pr. 6 Januar	98½	— Rbd. r. S.
6 pSt. norsk Laan		
ved Hambro & Søn	105	105½ i Banco.
4 pSt. Dito nye	98½	— i Banco.
Asiatiske Comp. Actier	—	— i Cedler.
3 pSt. nye danske Oblig.	58¾	58½ L. Sbl.

Kjøbenhavn. Forlagt af E. Söldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.

Skilderie af Kjøbenhavn.

Gemogtyvende Aargang. No. 46.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 7 Juni 1828.

Reisen til Berlin og Dresden.

(Fortsat.)

~~~~~

Da alle gode Ting ere tre, saa har Berlin ogsaa et tredje Theater, det saakaldte Königs-Påder, der blev oprettet, ved Actier, for nogle Aar siden, men i hvis Bestyrelse der, som i de fleste Compagniesfaber, ikke hersker stor Harmonie. Det kan indvending, i Størrelse og Omfang, næsten sættes ved Siden af det Kongelige, og jeg vilde ønske, vi havde dets Mage i Kjøbenhavn. Blandt dets mandlige Personale har jeg ikke truffet noget ret udmærket Talent, men heller intet egentlig flet Subject. Rollerne udsortes med Flid og Nøiagtighed. Fra dette Theater er, som bekjendt, Demoiselle Sontag udgaaet, der, hvor hun kun sætter sin Fod, endog i Paris selv, forvandler Søgne til Søndag, ved sin henrykkende Sang, og som nu, da Angella (Catalani) begynder mere at ligne et Menneske end en Engel, snart vil afløse denne i europæisk Ravnkundighed. Men Königsstädtertheater er det gaaet med dette Søndagsbarn, som det plejer at gaae de Høns, der udruge Ullinger. Naar disse ere saa store, at de kunne støtte sig selv, styrte de sig i Vandet og svømme langt bort fra deres Plejemoder, som længe nok klukkende kan staa og kalde paa dem ved dets Bredde, uden at de bryde sig om dens Raab. Dem.

Sontag har allerede længe sagt sin Plejefættelse Farvel, rigtig nok med hebe Taarer og inderlig Følelse, der bragte det Königsstädter Publicum til at græde; men dog med det Løfte, som gjød Balsom i de saarede Hjerter, at hun nok skulde komme tilbage. Dog, trods den Dørvindelse, som det kostede hendes sømme Følelse, hendes brændende Fædrelandskjerlighed, at forlade sit kjære Berlin, har hun dog, paa en vis Tid, ladet sig engagere ved et udenlandsk Theater, og skulde hun engang komme tilbage igjen, saa vil dog Königsstädtertheater maaskee saae Aarsag til at sige med Annike i den politiske Kandestøber: "Kjender du mig ikke Søster, saa kjender vor Herre mig!" En Sangerinde, der gjør Tydske og Franske ganske fortunlede i Hovedet, og, til Gjengjæld, igjen gøres ør af dem ved uophørlig Røgtelse, vil nok vogte sig for, atter at træde i et Actietheaters Tjeneste.

Endnu eier dette Theater-en Skuespillerinde, Dem. Sutorius, der med et smukt Ud-vortes forener et ypperligt Spil. Jeg saae hende som Venchen i Arm und Reich, et Drama af Karl von Holtei, arm paa Interesse og reich paa Kjedsommelighed. Holtei er en Uflægger af den store Køgebueffe Stamme. Men siden Sand gjorde Køgebue selv til Helt for et Sørge-spil, for at redde Tydsklands Frihed, som han foregav, kjøndt, snarere for at hevne Melpomene, gif det med denne Theaterdigters Herredomme, som med Alexanders; det blev deelt



imellem Satraper. Een af disse er Holtei, hvis "Lieder-Poste," Die Wiener in Berlin overalt gjorde Furor, og, foruden ham, have Angely, E. Hell, Töpfer, Lebrün o. fl. taget og faaet deres Broderlob.

Det falder af sig selv, at en Skuespiller, der dagligen har Leilighed til at lære at kjende Folkesmagen, ogsaa, naar han besidder mindste Talent, lettere end nogen Anden, kan behage og tilfredsstille denne Smag. Han har desuden det Fortrin, at hans Colleger spille for ham ligesom han skriver for dem, og den ene Haand vasker, saa at sige, den anden. Vel gives der blandt de nuværende Skuespiller-Digtere ingen Schröder eller Island. Men man kan ogsaa nu med langt ringere Midler udrette meget. Hvilken Lykke gjorde ikke Angely's "sieben Mädchen in Uniform," uagtet de i Grunden kun vare franske Recruter? Man taler ikke om hvorledes de spille, men hvorledes de exercere, endskiøndt, i det Hele taget, dette Stykke ikke hører til de umorsomste. Jeg saae paa Königsstädtertheater: Das Ehepaar aus der alten Zeit, Vocaler: Scherz, als Baudeville behandelt und mit bekannten Melodien versehen, ligeledes af E. Angely. Det er intet godt Forvarsel, naar Digteren sætter "Scherz" paa Titelen. Det er mindst om originalt Sørgepil eller Lysspil, eller comisk Roman. Ofte findes Originaliteten og det Comiske ene paa Titelbladet, medens begge Dele forgjeves søges i Bogen selv. Angely's "Vocaler-Scherz" udmærkede sig hverken ved "Scherz" eller "Localitet", og han synes at være bedre flippet til at ligge som Hverver paa den franske Esthetik's Grændser, lokke, ved gode Haandpenge, uerfarne franske Diger og iføre dem tydske Uniformer, end til at oprette Regimenter af Landets egne Børn. Han spillede selv Hovedrollen i sin Vocaler-Scherz, som vandt temmeligt, skjøndt usfortjent, Bisat. Der gives visse Characterer, der, ligesom Kartofler, kunne hydes Folk hver Dag, uden at de blive kjede deraf. Til disse høre gamle forelskede Narre af begge Kjen, forelskede Skolebrenge og smaa Tøse, Tøsehoveder, som man kan renne Vægge ind med, og Tjenestepiger, gennem hvilke Digteres Bittighed taler som en

Tassenspiller igjennem et Automat. etc. Med saadanne Theater-Kartofler kommer man i Usminbelighed videre, især, naar Soucen kun er lidt pirrende, end med de fineste og meest udsøgte Retter.

I det Kongelige Skuespilhuus finder man et Locale, der benyttes til Concerter, Baller og andre Fester. Fra Vestibulen i Underbygningen, der bæres af ti doriske Søiler, kommer man ind i en liden Sal, hvori berømte Skuespildigtere, som Goethe, Lessing, Schiller, Koberbe o. fl. ere opstillede i runde Marmornicher. Over disse Nicher ere i Feldter Apoll's Historie og i Costel-Cassetter dertil sigtende Forestillinger malede af Klöber. Fra denne Sal gaaer man, til Høire, ind i en anden, der, ved tre Døre, hænger sammen med den store Concertsal. I denne anden Sal er paa samme Maade Marmorbryllbilleder af udmærkede Berliner dramatiske Kunstnere som: Fick, Schick, Bethmann etc. opstillede.

I Feldterne over disse ere Momenter af Aeschylus's, Sophocles's, Euripides's, Shakspeare's, Calderon's, Goethes og Schillers Stykker, tilligemed analoge Fremstillinger i Cassetterne af Platfonden, malede af Hensel. Begge Salene have en Høide af 22 Fod. — Den store Concertsal er uden tvivlen af de skønneste Sale i sit Slags i hele Europa. Dens Glands overgaaer al Ros. Den er 44 Fod bred nedentil, 76 Fod lang, 43 Fod høi, og har i den halve Høide et paa Consoler hvilende Gallerie, der paa begge de korte Sider hænger sammen med de øvre Tribuner, som paa hver af disse korte Sider stilles, ved sex joniske Søiler, fra Hovedsalen, saaledes at disse Tribuner iberegne, Salens Længde i de øvre Dele er 107 Fod. Fra Salen kommer man igjennem en aaben Trappehal, der, som den raphaeliske Loge, er prydet med brogede Arabesker, til de øvre Rum af Galleriet og Tribunerne. Den store Sal selv er overtrukken med Stukmarmor, og har under Galleriet ligeledes Nicher, hvori 18 Bryllbilleder af berømte Musik. Desforuden ere paa begge de store Vægflader, der ligge ved Trappehallerne, Orpheus, som Sindbillede paa den gamle Musik og Cæcilia, som Sindbillede paa den nyere Musik, malede af Dühling og Kolbe.



Salens Platsfond indbefatter i Cassetter, der ligge mellem de stærkt forgyldte Friser, mange Grupper og figurlige Forestillinger, i Henseende til Musik og Dands, malede, af Dühling og Kolbe. Den rige Gefimskrands, der bæres paa begge de korte Sider af de joniske Søiler, støttes ved de lange paa Vilaske staaende Karyatider af Eggemstørrelse og ophøiet Arbeid efter Diecks Model. Salen kan rumme 1600 Mennesker, og Loftet alene skal have kostet 30,000 Th. preuss. Jeg har opholdt mig længere end sædvanligen ved denne Sal, deels fordi den er den pragtfuldeste, jeg næst Ridder-salen, paa det forrige Christiansborg Slot, har seet; deels fordi den hører til det Nyeste og Smagfuldeste i Berlin. Man seer her hvilke Fremstridt Bygnings- og Decorationskonsten i nyere Tider har gjort, og hvor megen Bekostning der end er anvendt paa Bygningerne fra Friedrich den Stores Tid, saa er deres Indvortes dog kun chineesisk Djenforblindelse mod den rene og ædle Smag, der hersker i hiint Locale. Hele det Kongelige Skuespilhuus skal have kostet 900,000 preuss. Thl. at bygge.

At tale her mere om Bygningerne i Berlin, vilde lede mig alt for vidt. Men hvad en fransk Reisesende, der i Aaret 1827 har besøgt denne glimrende Hovedstad, har sagt, maa jeg, paa enkelte Undtagelser nær, underskrive. "Der findes intet i Paris, (i Kjøbenhavn findes det dog) anfører han, hvad der kan give en Idee om Berlins Pragt, store Mængde af Palladser, Triumphbuer, Templer og andre mærkværdige Bygninger; og Gaderne og Pladserne symmetriske, Lange og behagelige Livlighed. Man troer, at se Theatercouliisserne, paa hvilke Degottin i et Perspectiv forenede alle de Underværker, som Bygmesterens Genie har adspredt i alle Stæder paa Jorden. Det forundrede Nye seer kun Søilegange og Haller. Søilerne findes især i stor Mængde." — Hvad Gaderne Livfuldhed angaaer, da har den gode Franskmand nok paa mange Stæder antaget Huse for Mennesker. Vel kan det ikke nægtes, at visse Hovedgader, som die Kønigsstræde, Slotspladsen, die Linden etc. ere temmelig livfulde, men i de fleste andre Gader er det saa stille, som hos os omkring

ved Bolden eller langt ude i Umaliegaden. Jeg er kommen igjennem Gader, hvor Folk, henimod Aften, sadde ganske ugencerte paa Stole udenfor deres Huse og ryggede af lange Tobaks-piber, som om det kunde være i en lille Kjøbstad. I den en halv Mil lange Friedrichstræde og paa adskillige Pladser er det saa stille, at man, hvis ikke af og til et Menneske lod sig see, skulde troe, at Berlin var en Etad, der havde haft samme Stjebne, som Herculanium og Pompeji.

Det Kongelige Bibliothek er i Universitetsbygningen. Man anseer det for eet af de betydeligste i Europa, men hverken Localet eller Antallet af Bøgerne udholder nogen Sammenligning med det Kongelige store danske. Hvo, der altsaa har seet det sidste, vil derfor ikke finde saa overordentlig Interesse ved at tage det første i Ojsyn. Noget Mærkværdigheder opbevares her, som fortjene enhver Reisendes største Opmærksomhed. Blandt disse ere især Otto von Guericke's Luftpumpe med de Kugler, der tjente den til det første offentlige Forsøg, som skete 1654 paa Rigsdagen i Regensburg i Keiser Ferdinand III og flere Stores Overværelse. Den er af Kobber og Jern, og af meget plumpt Arbeide. Lougène, der bleve brugte til Experimentet, findes derved. Ogsaa denne Luftpumpe maatte i Aaret 1807, tilligemed andre Sjeldenheder gjøre en Vandring til Paris, men kom, efter Freden, tilbage til Berlin igjen. Lucas Cranachs saakaldte Stam Bog bestaar af udmalede Figurer af Konstnerens Belyndere og Venner, som Friedrich den Vise, Melanchton o. fl. malede af ham selv paa Pergament. Foråret er lille Folio, og den er indbunden i sort Bind, prydet med Basreliefer. Luthers skrevne Oversættelse af Bibelen — det vil sige enkelte Bøger deraf ikke, som det paa adskillige Stæder hedder, det hele gamle Testament — med hans Correctioner, saaledes som han lod den trykke. Den er meget godt conditioneret. Den Bibel, som Carl I havde med sig paa Rytterstedet har i Grunden meest Interesse for Engellændere. Paa Bibliotheket gjemmes ogsaa en Samling mexicanske Malerier og Hieroglypher, som Alex. Humboldt har medbragt. Men især mærkvær-



dige ere de ægyptiske Papyrusroller, der have ligget ved de paa Konstkamret opbevarede Mumier. Man har opviklet dem med største Omhyggelighed, og de ere nu indfattede i Glas og Ramme. — Uden Tvivl eier nu Berlin een af de betydeligste Samlinger af ægyptiske Nidsager i Europa. Den Kgl. dem General Minutoli, som Kongen af Preussen afkjøbte samme i Aaret 1822 for 22,000 Thl. endstjøndt de kun ere en Deel af de Konstsaatte, ham samlede i Egypten, og som han mistede mange af ved Skibbrud. Førend jeg omtaler hiin Papyrusroller, maa jeg meddele nogle Efterretninger om de ved Konstkamrets Beskrivelse kun løseligen berørte Mumier. Der findes ialt syv fuldstændige, hvoraf to især tildrage sig Opmærksomhed, fordi de selv, saavel som Kisterne, Hieroglypherne, Overtrækket ic. ere saa godt vedligeholdt, som om de for nogle Dage siden vare blevene bisatte. Over Legemerne, der ikke have været balsamerede, men som ere overtrukne med en ætsende, brun, endnu skarpt, harpiragtigt lugtende Materie, seer man de lange, smalle, hvide Bind med stor Nøiagtighed omviklede fra Hovedet til Tæerne. Over samme findes det saakaldte Bisus, et rødagtigt, i det Drangegule spillede Løi, som ligner farvet Linned, der indhyller den hele Figur. Paa Vanden og Brystet er et Segl, hvis Stof er en Figen, hvori man endnu gienkjender Kærnen. Fra Halsen ned til Fødderne findes et netagtigt Overlæg af den forhen omtalte lyseblaa Emaillé, der er ligesom vores. Saaledes ligger Mumien i en ikke stærk indre Kiste, som afbilder Eigets Skikkelse, og baade indvendig og udbendig er aldeles bedækket med Hieroglypher, for det meste af en sort, tussagtig Farve. Uden paa er Grunden lysegul, ligesom lakkeret, og det øvre Laag forstiller tydeligen den Dødes Ansigt, Hænder, Fødder ic. Stjøndt i den angstelige stive, ægyptiske Stil. Over den lille Kiste er en stærkere af Figen træ, i Form af et Sengestæd, uden gul Grund, men fuld af Hieroglypher, som hiin.

(Fortsættes.)

## Om Grundsætningerne for Retsskrivning.

### I.

I de Undersøgelser, som til forskjellige Tider have været anstillede om Retsskrivning, har man ofte forberlet de to Spørgsmaal: "hvorledes plejer man at skrive?" og "hvorledes bør der skrives?" Denne Forberlet har ikke sjelden givet Anledning til Stridigheder, i det enkelte Forfattere have forsvaret de af dem optagne formentlige Forbedringer i Skrivebruget, som om intet Andet kunde være rigtigt, andre have dadel disse Forandringer som urigtige, blot fordi de ikke stemte overens med den vedtagne Skrivebrug. Den Omstændighed, at Ordet Retsskrivning tages i flere forskjellige Betydninger, har vel bidraget meest til denne Forvirring: snart forstaaer man nemlig derved overhovedet "Valget og Anvendelsen af de Tegne, hvorved Sætterne skriftlig udtrykkes \*)," og kan da tale om en god og en slet, en tydelig og en utydelig, en sædvanlig og en usædvanlig, en regelret og en uregelret Retsskrivning, om en Retsskrivning indrettet efter Udralen, og een, indrettet efter Etymologien; snart forstaaer man ved Retsskrivning den vedtagne Maade at anvende hine Tegne paa, hvilket synes at være Bøghs\*\*) og undertiden Petersens\*\*\*) Mening, snart betegner Ordet en rigtig (d. e. hensigtsmæssig) Anvendelse

\*) Maff synes at tage det i denne Mening, hvor han siger: Også i Anvendelsen af de enkelte Bogstaver selv eller i den egentlige Retsskrivning foretages idelige Forandringer. Retsskrivningslære pag. 9.

\*\*) Det Skrift er den Betegnelse, hvori de vedtagne signanda staae fremstillede i de vedtagne Tegne, og Retsskrivningslære er den Lære, der foredrager, hvilke disse vedtagne signanda og signa ere. Bøghs Retsskrivningslære pag. 8.

\*\*\*). S. Er. i hans Bog om dansk Retsskrivning pag. 1. En sådan forfalden Bygning, der trænger til Istandsættelse, er vor Retsskrivning.



af disse Tegn, som undertiden hos Rast\*) og Petersen\*\*), og desuden hos Bloch\*\*\*), Molsch og Dahl\*\*\*\*). I første Tilfælde forstaaer man altsaa ved Retskrivning hvilken som helst Skrivemaade, i andet den brugelige, i tredje den bedste. Dog det kunde kun lidet skade, om man og gav flere forskellige Gjenstande eet Navn, naar man dog ligesuldt kjendte dem; men at ogsaa Tingene selv ere blevne forvandlede, kan sees deraf, at nogle Forfattere, hvis Hensigt det var at fremsætte den sædvanlige Skrivebrug, deri indblandede deres egne Meninger om hvilke Forbedringer der vare at ønske, og at andre, som vilde forbedre Skrivebrugen, blot holdt sig til enkelte Punkter deraf, og derimod med Hensyn til alle andre syntes at forudsætte som afgjort, at Brugen ikke behøvede Forbedring. I de nyere Tider er man dog temmelig almindeligen bleven opmærksom paa denne Forstjelt; kun synes den ikke altid at iagttages, naar man taler om Principerne for Retskrivning.

Derfor ved Retskrivning forstaaes hvilken som helst Skrivemaade, kan man ikke opstille noget System deraf, fordi Forstjellighederne i Maaden at skrive paa kunne gaar i det Uendelige. Enkelte Skrivemaader kunne fremsættes; men disse have i Almindelighed ingen eller kun en historisk Interesse. I Retskrivningslæren findes derfor ikke disses Betragtning, altsaa heller ikke Fremstilling af deres Principer.

En Skrivemaade har derimod for hvert enkelt Folk almindelig Interesse, og det er den, som det selv har vedtaget at bruge. Ej alene maa man ønske at kjende den, forsaavidt som Alt hvad der angaar os selv, vækker vor Bidsels; men de fleste ønske det tillige, fordi de i dette, som i Andet, finde det tjenligst at rette sig efter Skik og Brug.

Undersøgelsen om hvad der er brugeligst, er theoretisk, den maa grunde sig paa Iagttagelser; men ligesom man i Naturvidenskabene søger at samle mange Iagttagelser under almindelige Sætninger, saaledes kunne og de enkelte Punkter i Skrivebrugen samles under visse Sætninger, der, forsaavidt som de finde practisk Anvendelse, kunne kaldes Regler. Om disse alle kunne udledes af eller henføres til een Grundsaetning, kan ikke a priori vides; men man maatte ved Forsøg kunne afgjøre det. De hidtil indtilgjorte Forsøg synes ej at lede til at antage det for sandsynligt. Derimod kan det vel lykkes at bringe de forskellige Sætninger under visse Klasser. Dette skeer beqvemst efter Beskaffenheden af de Betingelser, under hvilke visse Tegn eller deres Sammenstillinger bruges. Enhver speciel Sætning i en Lærebogning over Skrivebrugen maa indbefatte to Momenter, nemlig 1) Angivelsen af et eller flere Tegn eller af en vis Klasse af Tegn, som bruges, og 2) Angivelsen af een eller flere Betingelser, under hvilke disse Tegn bruges. F. Ex. i den Sætning: "K-Lyden foran v udtrykkes ved q" indeholdes:

1) Tegnet q bruges, (Betegningen.)

2) naar a) K-Lyden høres, og

b) V-Lyden følger efter. (Betingelsen.)

I den Sætning: Et stumt e skrives i Enden af Verber paa i, o, u, y, aa og ø, i Præsens Infinitivi," indeholdes:

1) ie, oe, ue, ye, aae eller øe bruges, (Betegningen.)

2) naar a) i, o, u, y, aa eller ø høres

b) i Enden af et Verbum, og

c) dette staaer i Præsens Infinitivi Activi. (Betingelserne.)

Alle saadanne Betingelser kunne henføres til visse Klasser, efter de Begreber, hvortil der i dem tages Hensyn. Disse henhøre undertiden til Ordenes Lyd, undertiden til Ordens grammatiske Beskaffenhed (Ordklasser, Bøjningsformer m. m.) undertiden til deres Oprindelse, undertiden til den Plads, en vis Lyd har i Ordet, (om den staaer i Begyndelsen, Midten eller Enden), eller til de Lyde, der gaar foran eller følger efter, undertiden til ingen af Delene. Saaledes foranlediges

\*) Retskrivning er nemlig intet andet end rigtig Skrift. Retskrivningslære pag. 2, cf. pag. 13.

\*\*) Om dansk Retskrivning pag. 17.

\*\*\*) Dansk Sproglære I pag. 256.

\*\*\*\*) Oversigt af den danske Retskrivningslære pag. 3, §. 6.



man til at sige, at Retskrivningen grunder sig paa Udtale, paa Etymologie, paa Analogie eller paa blot Bedtægt. Naar nemlig Betingelsen for en vis Betegning ligger alene i Ordets Lyd, pleier man at sige, at denne Betegning grunder sig paa Udtalen, f. Ex. naar det hedder: "hver Gang M-Lyden høres, skrives m." Naar en væsentlig Betingelse for en vis Betegning henholder til Ordets Sprindelse, siger man, at den grunder sig paa Etymologie, f. Ex. "Tegnet e bruges i Ord som komme af det latinske Sprog, og som der have Bogstavet c." Naar en Betingelse for et vist Bogstavs Brug tages enten af Ordets grammaticalste Beskaffenhed, eller af den tilsvarende Lyds Plads i Ordet, eller af de foregaaende eller efterfølgende Lyde, pleier man, temmelig vilkaarlig, at sige, at Betegningsmaaden grunder sig paa Analogie, f. Ex. "i bruges (uden Fordobling) naar a) der høres en lang I-Lyd, og b) Ordet er et Gjenstands-Pronomen." (Grammaticalste Beskaffenhed.)

Ligeledes: "ee bruges, naar a) en lang E-Lyd høres, og b) denne ender Ordet." (Lydens Plads.)

Ligeledes: "n skrives, naar a) N-G-Lyden høres, og b) K-Lyden følger efter." (Efterfølgende Lyd.)

Naar en vis Betegning ifflun er anvendelig i et enkelt Tilfælde, og den altsaa ikke kan indbefattes under nogen almindelig Sætning pleier man at sige, at den grunder sig paa blot Bedtægt, f. Ex.

"Talordet 8 skrives otte, (ikke aate)  
30 skrives tredive, (ikke træds-  
deve) o. desl.

Man vil allerede have bemærket, at der undertiden til een Sætning hører flere Betingelser, og at disse kunne henføres til forskjellige af disse Klasser; man vil ligeledes bemærke, at man for fuldstændigen at fremstille Brugen nødvendigviis maa tage Hensyn paa alle de her omtalte Momenter. Hvorledes skulde man f. Ex. bestemme den regelmæssige Brug af ethvert Tegn uden ved Hjælp af Udtalen? Hvor-

ledes skulde man bestemme de Tilfælde, i hvilke der skrives dt, undtagen efter Etymologien? hvorledes Brugen af q uden ved Hjælp af det efterfølgende v, altsaa ved det, man kalder Analogie? Endelig hvorledes kan man henføre den Særegenhed, at af skrives ved f og ikke ved v, til Andet end en blot Bedtægt. \*) De for almindeligen antagne Fundamenter for Retskrivningen ere altsaa fuldkommen gyldige, naar man ved Retskrivning forstaaer den vedtagne Skrivebrug, og de kunne ogsaa kaldes Principer for den; eftersom de ere dens principia cognoscendi, om end ikke altid dens principia essendi tillige.

(Sluttes i næste Nr.)

## Indenlandsk Efterretninger.

Under 25 May 1827 er meddeelt kongl. Confirmation paa en Foundation for Kammeraad og Amtsforvalter Søren Pau's Legat for trængende og værdige Enker af Ringsbød Skovstad eller Ringsbød Amtstue-Distrikt, stiftet af hans Enke Frue Anna Christine Pau, fød Heinemann. Legatets Kapital er 1000 Rbdl. r. Sølv, hvis Renter skulde ved Årets to Terminer uddeles til en eller to trængende og værdige Enker.

Der er nu gjort offentlig Beskjendtgjævelse om de indkomne Underskiftelser, og Beløbet af Kollektier til de ved Ildbranden imellem 1 og 2 April 1826 i Rütjenburg brandtødt Beboere. De indkomne Pengesummer beløbe sig i alt (efter Fradrag af nogle smaa Udgifter til Por: to r., til 3481 Rbdl. 48 s. Cour. eller 5571 Rbdl. 16 Skl. rede Sølv. Beløbet af det vil

\*) Thi bevistligt er det neppe, at den nævnte Udtale først i senere Tider er opkommen, som anføres i Molbechs Retskrivningslære, (foran den danske Haandordbog,) pag. 47.



Aldebranden, libte Tab af Løsøre, Klædningsstykke, Redskaber, Korn og Fourage, Kjøbmands-vare etc. udgjorde 27688 Rthl. Ovenstaaende Underskyttelser bleve den 21 Dec. f. A. fordeelte til de meest trængende blandt de Brandlidte, saaledes at 65 saadanne bleve Deeltagere i Underskyttelserne. Desuden ere mange Bidrag in Natura givne, saasom af Klædningsstykker og Fodvare, fri Kjørsler af Materialier og i flere Maader. (Ust. M. 89)

Den Kongelige Württembergske General-lieutenant Greve F. W. v. Bismarck har nyelig været i Kjøbenhavn, og har under sit Ophold besøgt Høsmene, Tøjhuset, Trekroners Batteri, Kadetakademiet og flere offentlige Militær-Indretninger. Capitainvagtmeesteren i Kjøbenhavn, Capitain von Cathala, var af Hans Majestæt Kongen beordret at ledsage General-lieutenanten. Han er i Onsdags afrejst til Jylland, over Kallundborg, for at overvære Troppemynstringerne der. Hans Navn er bekjendt saavel i den nyere Krigskunsts Historie, som i Literaturen; og man har forskjellige fortrinlige Militærskrifter fra hans Haand. Hans Forslag til en forandret Kavallerie-Exercits og Forbedringer i Kavalleriets Felttjeneste ere ogsaa for en stor Deel antagne i Danmark, cf. Kongl. Parolbefaling af 14 Jan. 1828. (Ulg. Mil. Zeit. Nr. 30.) Det er især for at overvære Kavalleriets Manøvrer efter disse nye Regler og Forandringer, at det allernaadigst har behaget S. M. Kongen at lade Generallieutenanten indbyde til at foretage Reisen hertil. (Ef. Kjøbenhavnspost Nr. 45.)

### Blandede Efterretninger.

Nederlandene har havt en Artilleriskole i Delft; den skal forandres til et Militærakademie, og forlægges til Breda, og der i dette Aar bringes istand. Kadetternes Antal er bestemt til 308, alle fødte i Kongeriget, og af 14 til 18 Aars Alder. Kursus er bestemt til 4 Aar. Hvo-

der i to eller flere Aar har nydt Underviisning i Stiftelsen bliver derved pligtig at tjene Statens i ti Aar. (Ulg. Mil. Zeit. Nr. 20)

Et Reglement er udstedt for dette nye Militærakademie i Breda, bestaaende af 311 Artikler. Akademiet har 7 Professorer i Mathematiken, en Ingeniør for Vandvæsenet; 4 Professorer i det nederlandske Sprog og sammes Literatur, to i den franske Literatur og Sproget, Professorer for det tyske og det engelske Sprog, en Arkitekt, 3 Professorer i Tegnekunsten, en Bibliotekar, en Modelør, en Professor i Formdannelsen, en Professor i Gymnastikken, Fægte- og Dandssestere og to Svømmelærere. (Ulg. Mil. Z. 27.)

Gibraltars Fæstningsværker ere nyeligen istandsatte. De ere opførte af store hvidagtige Stene, som have en overordentlig Haardhed, og Udseende samt Politur af Marmor. Det maa-rikke Slot, som behærsker Staden, og som er 5 til 600 Aar gammelt, er gandske byggt af Muursteen. Det bærer endnu Spor af den Beleiring, som General Elliot med 6000 Mand i tre hele Aar udholdt mod franske og spanske forenede Armeer og Floder. Nu tjener det til Fængsler. Fæstningsværkerne har for nærværende Tid omtrent 600 Kanoner; i Tilfælde af en Beleiring kan man anbringe indtil 900 i Batterierne.

(ibid. 30.)

Den franske Kolonie ved Senegal. De engelske Tidender meddele i Slutningen af forrige Aar, at den brittiske Regjering havde fattet den Beslutning, at ville forlade den kostbare og usunde Kolonie Sierra-Leone; og at Oberstlieutenant Denham var overdraget, paa nye at undersøge de afrikanske Kyster, og finde et mere passende Sted til en nye Kolonies Anlæg. Den Fernando-Po ved Indløbet i Benins Bugten er skildret som et saadant Sted, og hvor de største Fordele forene sig. I de engelske Tidsskrifter hvor der gjøres de skrækkeligste Skildringer af den Dødelighed, som hersker i Sierra-Leona, og om alle de Onder som hjemsføe denne Kolonie, bliver ogsaa bemærket, at de af andre



europæiske Magter paa de afrikanske Kyster anlagte Plantesteder befinde sig i endnu sørgeligere Stilling, og at især Frankrig skulde handle vel i at forlade Kolonien Senegal. De følgende statistiske Data, som ere udtagne af de til Søministeriet indgivne Beretninger, vise Sagen fra en anden Synspunkt.

Den franske Kolonie ved Senegal bestaaer af flere smaa Der, og nogle smaa Strækninger af Land paa det Afrikanske Fastland. Den kan betragtes som deelt i to Hoveddele. Den første indbefatter Den St. Louis, og de nærliggende Der Balaghe, Safal og Gheber, de forskjellige ved Floden anlagte Plantesteder, de Handelspladse, hvor Gummi-Indkjøb skeer, og den Deel af Kysten, som ligger imellem Cap. Blance og Jof-Bugten. Til det andet Distrikt hører Den Goree, og den hele Kyst fra Jof-Bugten indtil de Punkter hvorhen den franske Handels Forbindelse med Synden, nemlig med Comptoirret i Ulbrida kan strække sig.

Den Saint-Louis, Hovedsædet for den franske Colonisation paa den afrikanske Kyst, er en af Senegalfloden dannet Sandbanke, hvis Fastland fra Havet varierer fra 3 til 5 franske Mile, saasom Flodens Munding er foranderlig. Den ligger under  $16^{\circ}0'48''$  nordlig Brede, og  $18^{\circ}53'6''$  østlig Længde (Parisist Meridian,) 750 franske Mile fra Brest. Dens Længde fra Nord til Syd er 2300 Meter, til en Middel-Brede af 180 Meter. Dens vestlige Kyst ved Flodens bredeste og dybeste Arm er let tilkommelig for Skibe. Ved dens østlige Kyst ere Indløbene i Den mere udvidede. Den sydlige Deel ender sig i en Bante, der udstrækker sig i Floden; den nordlige Deel danner i sin Forlængelse en smal Fjord, som ved lavt Vand er næsten tør, og staaer i Forbindelse, paa en Brede af 1180 Meter, med Bop-N'fjor, den sydlige Spids af Den Thionk. Den St. Louis er i vore Dage opdyrkelig, sundere end før, og nu gandske befriet for de mange Rodfubstræer, hvormed den forhen har været bekræft.

Staden Saint-Louis, paa Den af samme Navn. Den har 217 Huse af Teglsteen, og 177 Straahytter; kun faa have to Etagers Høide. Gaderne ere temmeligen ligeløbende. De offentlige Bygninger ere Regjeringens Bølig, Casernerne, og Hospitalet. En apostolisk Praefect boer i Staden; som ogsaa er Sæde for to Retter, en Underret og en Appellationsret.

Den Balaghe ligger inden for St. Louis, og er noget større; en Deel af samme er uopdyrket; i den anden Deel dyrker man Hirse og Bomuld. — Den Safal er omtrent af samme Bestaaffenhed. — Den Gheber er liden, af rund Figur, og ikke synderlig stiftet til Kultur.

(Sluttes i næste Nummer.)

Kjøbenhavns Børs, d. 6 Juni 1828.

| Hamburg 2 M. —             |  | a                 |                            |
|----------------------------|--|-------------------|----------------------------|
| à vista 216                |  |                   |                            |
| Species 219                |  |                   |                            |
| Specier solgtes til        |  |                   |                            |
| 13 Rbm. 2 $\frac{1}{4}$ f. |  |                   |                            |
| Bank-Disconto 4 pCt.       |  |                   |                            |
| Norske Speciesledler       |  |                   |                            |
| pr. 100 Specier            |  | 156 $\frac{1}{2}$ | — Rbb. Sedl.               |
| Evenske Sedler             |  |                   |                            |
| pr. Rdr. Rigsgjeld         |  | 51 $\frac{3}{4}$  | 52 Rbb. Tegm.              |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)  |  | 83 $\frac{1}{2}$  | 84 Rbb. Sedl.              |
| Dito Dito . . . . .        |  | 77 $\frac{1}{4}$  | — i Banco.                 |
| Nationalbank Obligationer  |  |                   |                            |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   |  | 101 $\frac{3}{4}$ | 102 Rbb. r. S.             |
| Dito Dito . . . . .        |  | 111 $\frac{3}{4}$ | 112 Sedler.                |
| 4 pC. uopsigel. Rigsbkobl. |  |                   |                            |
| Renter pr. 6 Januar        |  | 98 $\frac{1}{2}$  | — Rbb. r. S.               |
| 6 pC. norsk Laan           |  |                   |                            |
| ved Hambro & Søn           |  | 105 $\frac{1}{2}$ | — i Banco.                 |
| 4 pC. Dito nye . . . .     |  | 98 $\frac{1}{2}$  | — i Banco.                 |
| Asiatiske Comp. Actier     |  | —                 | — i Sedler.                |
| 3 pC. nye danske Oblig.    |  | 58 $\frac{1}{2}$  | 58 $\frac{3}{4}$ L. Sterk. |

Rettelser.

I No. 45 S. 706 L. 15 Gald i. Gald  
105se. S. 708 L. 16 nedenfra i men i. men.



# Skilderie af Kjøbenhavn.

Femogtyvende Aargang. No. 47.

Udgivet og redigeret af F. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tillæbse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 10 Juni 1828.

## Et Portraits Historie.

~~~~~

Min Historie er kort, men lærerig. Jeg kom til Verden i Kjøbenhavn i Aaret 1728 og den, jeg repræsenterer var den rige Ankersmed Jens Hammer, een af de Gjæve, som hjalp at forsvare Frederikssteen mod Carl den Tolvte, og blev belønnet af Kong Frederik den Fjerde med en Medaille. En i sin Tid agtet Malermester i Grønnegaden forfærdigede mig og fik for sit Arbejde ti Rigsdaler. Man gjorde meget af mig; indfattede mig i en forgyldt Ramme og gav mig en Plads i Stadsfalsen, ved Siden af Madsen Hammers Portrait. Hver Gang min Herres Fødselsdag høitideligholdtes, blev jeg behængt med Krands og Blomster. Endnu længe efter min Herres Død blev jeg af hans Enke behandlet med udmærket Være. Hun hængte mig i sit Sovestue lige for sin Seng, betragtede mig næsten dagligen med vaade Øjne og stirrede paa mig som en andægtig Nonne paa sin Madonna. Det varede ikke længe, og Sorg og Græmmelse over hendes Mands Død lagde ogsaa hende i Graven. Der blev nu holdt Auction over alle Møblerne, og jeg var blandt disse Sal. Min Herres Søn, som to Aar i Forveien var bleven gift, kjøbte mig for to Rigsdaler. Hans Kone, som var en Rangspersons Datter, syntes, som jeg kunde mærke, ikke at holde meget af mig.

Det gjorde mig overordentlig Dndt, at jeg skulde være den uskyldige Aarsag til Uenighed mellem Mand og Hustru. Manden vilde hængte mig og hans Moders Portrait op i Salen; men det huede den unge Kone ikke. Min Herre var afmalet med et Anker ved Siden; det meente hun pegede alt for meget paa hans Haandværk; hans Egtemage forestillede spindende ved en Rok; det troede hun alt for meget røbede den borgerlige Stand. Striden blev alvorlig, og Manden vandt for saavidt Seir, at jeg fik en Plads i Dagligstuen. Der hang jeg længe, bedækket med Støv og Spindelvær, og tilsidst saa tilrøget, at man næsten ikke kunde kjende mig igjen. Børnene fjøbe tilmaals efter mig med deres smaa Flitsbuer, hvorved jeg blev ganske hullet. Paa Befrandsning var der ikke at tænke mere, da min gamle Herre nu var død. Efterat jeg i mange Aar havde haft Plads i Dagligstuen, sagde ogsaa min ny Herre Verden Farvel, og nu kom jeg atter til Auction. Da ingen vilde gjøre Bud paa mig, saa maatte jeg følge med et Baffeljern og blev for dettes Skyld kjøbt af min sidste Herres yngste Datter, som snart skulde have Bryllup med en Junker, der intet selv eiede, uden sit Adelsbrev, og som fik med hende ikke allene en anseelig Formue, men endog en stor, indbringende Gaard i den vestlige Kant af Sjælland, udvidet og forbedret af hendes Farsfader, den rige Ankersmed, og nu tilfalden hende som Arv efter hendes nyligen af-

både Fader. Jeg blev tilligemed meget andet Skramlerie fjort ud paa Gaarden og lagt op paa et Pulterkammer. Her laae jeg tilligemed mit Sidespyt i mange Aar. Det var mig en Trøst i min store Ulykke og ringeagtede Tilstand, jeg dog endnu befandt mig i Familien. Vel vilde ingen af denne vedkjende sig mig, og da engang Junkerens yngste Søn, en Dreng paa tolv Aar, spurgte sin Moder, hvis Portraiter der laae paa Pulterkammeret, svarede hun, at det var en gammel Karl med sin Kone, som havde tjent hendes Bedsteforældre. Da Drengen meente, at de to Gamle saae saa godlidende ud, at de nok fortjente en bedre Plads, affærdigede Moderen ham med et kort Svar, og hans Opmærksomhed blev en Aarsag til min fuldkomne Bændlysning. Da der en Dag skulde holdes Auktion efter en gammel Forvalter paa Gaarden, blev jeg tilligemed en Deel andet Skramlerie indsat paa samme Auktion, og da ingen vilde gjøre Bud paa mig og mit Sidespyt allene, saa maatte vi følge med nogle Bæsteballer, og folgtes til en Marfandiser i Adelgaden for 4 Mk. 12 Sk. Der vare vi længe til Skue og til Fals for enhver, indtil en fattig Hattemager kjøbte os for 8 Mk. og som Anonymen hængte os op over sin Dragliste til Skads. Her befinde vi os begge endnu og holdes meget pene. Hver Mikkelsdag vasker Hattemagerens Kone os og opfrister vore blege Kinder med Kurlak.

Indenlandste Efterretninger.

Hans Majestæt Kongen, som afreiste i Torsdags Morges Kl. 5 herfra, ankom samme Dags Middag Kl. 12½ til Gaarundborg. Hans Majestæt gik strax uden Ophold ombord paa det kongelige Dampskib Mercurius, paa hvilket Hans Majestæt ankom til Aarhus samme Dags Eftermiddag Kl. 7½, uagtet Dampskibet paa Overfarten havde haft et temmeligt haardt Vejr. Hans Majestæt var i allerbedste Velgaaende.

Fra Aarhus beskrives den Jubel hvor med Kongen imodtoges. Alle Skibene i Havnen vare pyntede med Flag og Vimpler, og nogles Master og Ræer fyldte med smykkede Mastrofer, der, under Kanonstod fra Havnebatteriet og Skolebakkens, i Forening med de paa Strandbredden Forsamlede, opstøvede et tusindsemmigt Fryderaa for Frederik, Folkets Fader! Det er ganske mærkeligt, at det havde regnet den hele Eftermiddag, men ligesom Hans Majestæt kom udenfor Mindehovedet, begyndte Solen at skinne, og kort efter Allerhøjstisamme var kommen ind i Sin Gaard, begyndte det igjen at regne.

Gaderne som Kongen passerede vare bestrøede med Blomster; adskillige Huse behængte med Krands og Guirlander; paa Torvet en Vreport oprejst, hvor unge Piger modtoges Hs. Majestæt. Byen var om Aftenen illumineret, og Transparenter og Inskrifter saaes.

U. Av. 86.

I Torsdags forrige Uge indtraf det synnerlige Tilfælde, at en af Stubmøllerne paa Bolden, den anden fra Østerport ud til Grønlandsgheden, styrtede ned ad Boldbakkens og søndersplittedes. Heldigvis kom ingen Menneſker til Skade herved, hvilket meget let kunde have været Tilfældet, saa meget mere som Grønningens ved den neden under liggende Reberbane ofte tjener til Legeplads for Børn. En Svend, som var i Møllen, blev, ved at være imellem inde Meelsække, frelst fra Beskadigelse. Tilfældet er ene foranlediget ved Møllens Brøstfældighed, da den i stille Vejr styrtede i det man vilde dreje den. (Aarhns. Post 46.) Man veed at denne samme Mølle blev 1779, da Krudtaarnet sprang, ogsaa sprængt i Luften, og at en Mand der endnu lever, 72 Aar gammel, og nu er Bortjent ved Stadens Brændmagazin blev der ved ogsaa kastet ud af sin Seng, men kom derfra uden synderlig Skade.

Den ved sin Beliggenhed saa behageligt Ladegaardsvei bliver alt mere og mere forfjønnet. Allerede i Fjor er Aaen, som løber langs med samme, bleven opmuddret, og derpaa ved Bred-

den beplantet med Træer. I denne Tid bliver den heel brolagt. Tilforn har man ikke kunnet komme over Aaen, uden paa en lang Omvei; men nu skal der, ligeover for Ladegaarden, anlægges en Bro, som baade Kjørende, Ridende og Gaaende kunne passere over. Indtil videre er der henlagt en Flydebro. Saaledes bliver der en Forbindelse imellem Jorderne paa begge Sider af Aaen, især med Blaagaardsjorderne, som for kort Tid siden ere blevene solgte til Private. Ved Blaagaard bygges et nyt Norkabs-theater for Hr. Petrolletis Regning.

Om Grundsætningerne for Retsskrivning.

(Sluttet.)

II.

Forstaaer man ved Retsskrivning den rigtige d. e. den hensigtsmæssigste Anvendelse af Bogstaver til at betegne Taler, saa bliver det en praktisk (eller, om man vil, pragmatisk) Disciplin. En saadan maa have en Grundsætning, af hvilke dens særskilte Regler eller Forskrifter kunne udledes, vel ikke altid umiddelbart, men dog ved Hjælp af de dertil hørende theoretiske Sætninger. En saadan Grundsætning maa for Retsskrivningen fastsættes efter dens Hensigt, og da denne er, ved Skrift-Tegn at vække Forestillinger om visse Dele af Taler, (Ord og deres Modificationer,) bliver den Retsskrivning den bedste, som med største Letthed og Sletthed vækker disse Forestillinger, eller som er forstaaeligst. Vi kunne saaledes som første Grundsætning for Retsskrivning eller for en hensigtsmæssig Skrivebrug fastsætte: Skriv saa forstaaeligt som muligt.

Denne Sætning er og almindeligen antaget som rigtig, og man har kun gjort Indvendinger mod dens Anvendelighed. Seminariilærer Petersen siger: "Hvorledes jeg af hin Regel ("Skriv saaledes, at Andre kunne forstaae dig!") skal kunne udlede, om denne eller hin Skrive-

måde er den rigtige, er vanskeligt at fatte *), og Pastor Børresen: "I Grunden er Forstaaelighed jo Maalet for al Retsskrivning..... men den kan dog ikke være det ledende Princip, da Spørgsmaalet just er, hvorved Forstaaeligheden befordres. **)"

Men disse Paastande ere, synes mig, ikke understøttede ved tilstrækkelige Grunde; thi den nye anførte, som ogsaa findes omtrent ligedan hos Petersen, forekommer mig at sige netop det Modsatte af hvad den skal. Naar nemlig Spørgsmaalet er, hvorved Forstaaelighed befordres, maa man jo i ethvert Tilfælde, hvor man har at vælge mellem to Skrivemaader, spørge: hvilken er den forstaaeligste? og derefter afgjøre sit Valg; og saaledes bliver jo netop Forstaaeligheden det ledende Princip. Ikke heller har man, saavidt jeg veed, viist noget Urigtigt i Blochs, Molbechs og Dahls Fremgangsmaade, naar de af Forstaaeligheden udlede Retsskrivnings-Reglerne***), eller i de Grunde hvormed jeg i Freja (Statsvennen) af 10 Dec. 1825 har søgt at bevise at den Regel: "Skriv saa forstaaeligt som muligt!" bør være øverste Grundsætning for Retsskrivningen.

Den vægtigste Grund imod Forstaaeligheden som Princip for Retsskrivningen, er vel den, "at flere Skrivemaader kunne være lige forstaaelige." Dersom det forholder sig saa, følger deraf ifkun, at flere Skrivemaader kunne være rigtige, hvilket man gjerne kan indrømme, (f. Ex. mælte og mælde o. fl.) Men i de allerflest Tilfælde er det ikke saaledes. Af Skrivemaaderne gjøre, gjøre og gøre, hvilke Petersen anfører som Exempler, er unægtelig den sidste mindst forstaaelig; thi da man er vant til at see Ordet skrevet paa een af de første Maader, falder man i første Øjeblik ikke paa, at gøre skal betyde det Samme; men man maa først betænke sig,

*) Om dansk Retsskrivning pag. 26.

**) Nye Egeria pag. 48.

***) Blochs danske Sprogklare pag. 256-257. Dahls Retsskrivningslære Indl. S. 10. Molbechs Retsskrivningslære, (foran den danske Haandordbog) pag. 14; 16.

om der ikke skulde være et andet Ord i Sproget, som kunde være udtrykt ved disse Tegn. Af de to første Betegningsmaader vil hver være tydelig for dem, som have læst meget Dansk, da begge ere dem bekjendte; for Andre vil gjøre være mindre tydeligt, da det ogsaa kan læses g-i-o-r-e. Resultatet bliver, at flere forskellige Skrivemaader vist nok kunne være forstaaelige for den, som har megen Øvelse i Læsning, er nøje bekjendt med Sproget og med Lethed gjør Slutninger, og dog vil, ogsaa for ham, een være mere forstaaelig end en anden; men for dem, som ikke have læst meget, eller som ikke kjende Sproget i dets hele Omfang, eller hvis Forstand ikke endnu er meget øvet, vil ofte ikkun een Skrivemaade være forstaaelig og alle andre uforstaaelige. Ved Almuesfolk, Fremmede og Børn vil det saaledes især kjendes, om en Skrivemaade er forstaaelig eller ikke.

Derfor man er vant til at see et Ord skrevet paa en vis Maade, vækkes Forestillinger derom allerlettest, naar man ser det skrevet paa denne Maade. Altsaa er det Brugeligste tillige det Forstaaeligste for dem, som der i Almindelighed skrives for. (Se Tiger Petersen*), at enhver ny Betegningsmaade bliver tydelig for Andre, i det Øjeblik, man anfører dens Betydning; men om vi og forbigaae den Omstændighed, at det ikke gaar an, ved Alt hvad man skriver, at lade Tegnenes Udtydning følge med, maae vi dog erindre, at det Nye, om det og er forklaret, dog ikke forstaaes med samme Lethed, som det allerede Bekjendte. Et Barn kan jo ikke strax læse færdigt, fordi det kjender Bogstaverne og kan stave.

Vi see heraf, at Læren om, hvorledes der bør skrives, og om, hvorledes der skrives, for en stor Deel kan falde sammen; vi see og, at der til at følge Skrivebrugen er en vægtigere Grund end blot Forsædrenes Autoritet. Imidlertid kan dog den Regel: "følg den vedtagne Skrivebrug!" ikke ganske sættes istedenfor den: "skriv forstaaeligt!" Thi deels have vi for nogle Tilfælde ingen bestemt Skrivebrug, deels er den vedtagne Skrivebrug ikke overalt tilstrækkelig til Forstaaelighed.

*) Om dansk Hetskrivning pag. 27.

Skrivebrugen er ikke bestemt, enten naar forskellige Maader at skrive et Ord paa ere sædvanlige, eller naar det aldrig eller ikkun sjelden forekommer skrevet, som f. Ex. Provincial-Ord, Haandværks-Udtryk m. m. I saadanne Tilfælde maa man, for at bestemme den, igjen tage Hensyn paa Forstaaeligheden. Den Betegningsmaade, som blev at henregne blandt Undtagelser, vilde være mindre forstaaelig end den, som rettede sig efter Skrivebrugens Hovedsætninger (Regler); thi disse Regler abstraheres efterhaanden, om de end ikke affattes i Ord, af Enhver, som læser, og anvendes under Læsningen. Saaledes maa Ordet Lunge, som i Hym betegner en Tørvemose, hellere skrives saaledes end "Lung," fordi Regelen er, at den korte Lyd betegnes ved u, og det er kun ved Undtagelse, at den betegnes ved o. Skulde det ikke være enkelte Betegningsmaader, men Regler, man havde at gjøre Valg imellem, saa vilde den Regel blive at foretrække, som var i Harmonie med andre Regler i Systemet, eller som med disse kunde henføres under een Hovedregel. Følger f. Ex. Skrivebrugen snart den Regel: "F-Lyden betegnes ved v i Ord, som nedstamme fra saadanne, hvori der forekommer v;" snart denne: "F-Lyden betegnes altid ved f, undtagen i Flexioner af Ord, som have v;" saa bør den sidste uden Tvivl foretrækkes; thi den strider ikke mod nogen anden Regel, derimod er den første i Modsigelse imod de Regler, hvorefter man skriver Vægt, skjøndt det kommer af veje, vidtløftig, skjøndt af løbe, Flugt af flyve, Nytte af nyde, dypppe, af døde, vækkes af vaage, som Alt kan henføres til den Hovedregel, at, — naar en blødere Consonantlyd i Afledningen gaar over til en haardere, — betegnes ogsaa forandres derefter *). Vi kunne saaledes sige: "de uafgjorte Tilfælde maa bestemmes efter Analogie," hvorved dette Ord tages i en vidtløftigere Betydning end sædvanlig, og indbefatter ogsaa Overensstemmelse i Henseende til Etymologie og Udtale.

*) Dahls Oversigt over Hetskrivningslæren p. 13. — Rasks Hetskrivningslære p. 249.

Naar forskjellige Ord skrives paa een og samme Maade (s. Ex. Leer), er Skrivebrugens Jagttagelse ikke tilstrækkelig til Forstaaelighed. Etydigheden er ofte ikke let at afhjælpe; thi naar man indførte en ny Betegningsmaade for det ene Ord, virke den let ved sin Usædvanlighed blive utydelig, (som om man s. Ex. skrev Leer i Betydningen argilla.) Undertiden kan man tilføje Tydelighed ved ej egentlig at forandre Skrivebrugen, men at tilføje et Bitegn. (naar man s. Ex. skriver Leer i Betydningen falces.) I mange andre Tilfælde maa man afhjælpe Etydigheden ved Contexten.

Ved at iagttage det Anførte kan man skrive forstaaeligt for dem, som allerede have Velle i at læse; men for dem, som lære at læse, kunde Reglet være lettere, om Skrivebrugen var anderledes. Jo længere det varer, inden man kan abstrahere Reglerne for Forholdet mellem Lyd og Betegning, desto vanskeligere lærer man at læse færdigt, desto mindre forstaaeligt er det Skrevne for den Uvede. Det kunde altsaa have været at ønske, at vort Skrive-System havde været simplere, end det er, saaledes som i Ex. det italienske er. Om det nu kan nytte at forandre det, er et stort Spørgsmaal *); men vist er det, at Antet kan ansees som en Forbedring deri, som ikke tjener til at gjøre det simp-
lere eller mere consequent. **)

J.

Blandede Efterretninger.

Om Memoirer. Paa ingen Tid er der udkomne saa mange Memoirer (Mindeværdigheder) som i det sidste Aarti af det nittende

Aarhundrede, naturligtvis, som en Følge af det Napoleonske Herredømmes Undergang, der, i mange Henseender, løste Tungens Baand og Preslens Lænker. Men hvorvidt disse Memoirer kunne betragtes som rene historiske Kilder, bliver et stort Spørgsmaal. Man veed, hvor letfindige især de Franske stundom ere i at fortælle Kjendsgjerninger, og hvor meget Usandt de ofte, blot af Mangel paa Kundskab om det Sande, eller af Efterladenhed i at opsoge det, indblande i deres historiske Værker. Da hos dem alting gaar ud paa at more, baade ved Foredrag og Indhold, saa følge de kun altfor ofte Voltaires Advarsel, at ingen Art er slettere end den kjedende. De binde derfor deres Læsere heller noget paa Ormet, end kjede ham. Dertil kommer endnu, at saadanne Memoirer sædvanligen have ligget længe i Haandskrift og ikke udgives, før end efter Forfatterens Død, af deres Slægtninger eller Venner, som ofte søge mere at opnaae Pengefordeel end Vre derved, og derfor krydre Værket med egne Tilfætninger og Compilationer. Paa denne Mistanke ledtes jeg nyligen, ved at læse Friedrich der Grosse 20. oder zwanzig Jahre meines Aufenthalts in Berlin, von Dieudonne Ebichbault, ehemaliger Professor an der Ritterakademie in Berlin, 1=2 Th. Leipz. 1828, hvoraf man har fire Udgaver og den sidste besværet af Forfatterens Søn. — I dette Værk anføres følgende:

”Friedrich havde ofte selsomme Ideer, paa hvilke han bragdes ved hans Landskyrige Virksomhed og som han i Samtaler gjerne udbredte sig over. Saaledes erindrer jeg mig, at han, da han talede med mig om de mange Nerver, Musklers og Fibrers overordentlige Fænhed i vort Legeme, søgte at gjøre mig opmærksom paa de mange byrdesulde Arbejder, vi dog, uagtet denne saa sammensatte og kunstige Organisation, udføre; de mange Moissommeligheder, vi udholde og alligevel kunne leve saa længe.”
”Paa een af mine Reiser,” blev han ved, ”holdt jeg udenfor en Kirke, medens der fiktedes Heste; i Kirketaarnet var et Uhr; jeg betragtede Uhrfiven, som syntes mig at være gammel og i slet Tilstand. Paa mit Spørgsmaal til een af

*) Blochs danske Sproglære pag. 261, Noter, d.)

**) Mere kan læses herom i ”Orthographiske Bemærkninger med Hensyn til de af Prof. Rast foreslagne Forandringer,” indrykkede i Freja (Statensvennen) 10 Dec. 1825, samt Ny Freja Nr. 17, 18 og 37.

de omkringsktaaende Indvaanere, erfarer jeg, at den var af Jern og først forfærdiget for fem og tyve Aar siden... De seer heraf, at Jernet selv har mindre Udholdenhed end vi, og at saa skrøbelig jeg er, har jeg nu næsten overlevet tre Uhrskiver. Vil De maaskee indvende, at hiint Stykke Jern har været udsat for alle Veirets Raaheder, saa spørger jeg: har jeg ikke trodsset dem? uden hertil at regne alle de Dy-offreller, Farer, Uandsanstrængelser og Wengstelser, for hvilket hiint Metal ikke har været udsat."

Derfom Friedrich den Stores efterladte Værker ikke havde været til, saa kunde Thiebault frit opvarte med denne Anekdote, thi hvo skulde vel overtøye ham om dens Usandhed? Men nu disse Værker ere trykte, er det let at bevise, at Kongen vel har sagt noget Egnende, men ikke til Thiebault og ikke paa saa vrang en Maade. Stedet findes i et Brev fra Kongen til d'Alembert dat. d. 17 Marts 1776 i Hintersassene Werke Friedrichs II, Königs von Preussen, eilfter Th., S. 209 og lyder saaledes: "Imidlertid tilskriver jeg ikke Veirets Urolighed min Sygdom; naar man er ung skader hverken Kulde, eller Iszone, eller det brændende Jordbæltets Hebe det sundt og kraftfulde Legeme. Jeg var nysgjerrig efter at vide, hvorlænge de Jernuhre, der findes i Kirkeetaarne, kunne holde. Sagkyndige have forsikret, at dette i det Højeste kun kan være tyve Aar. Er det altsaa ikke at forbauses over, at vor Slægt, hvis Organer ere af gjennembruffet Traadarbeide og hvis Kjød bestaaer af Støv og Muld, holder længer ud, og naaer et tre Gange fjernere Maal, end disse Uhre, der forfærdiges af den haardeste Materie, som vi kjende? Forskjellen mellem Uhrene og os bestaaer deri, at vi lide, men hine, naar de gaae urigtigen, ikke føle nogen Smerte. Men saa have vi derimod i vor Ungdom ogsaa smagt Fornøjelser, og uagtet Alderen, levnes os dog endnu Glæder, som fornuftige Mennesker kunne nyde."

Disse den store Konges Kjønne Tanter har Thiebault saa ganske forhutlet, at han endog laader ham sige de største Urimeligheder. Kongen taler om de menneskelige Organer, ikke om Musklerne, thi disse vidste han vel ere stær-

kere end Jern, da Damiens ikke kunde sonder-slides af fire unge Heste, sørend de store Musklar bleve ham overkkaarne; heller ikke kunde det falde Friedrich ind, at tale om en Uhrskive, thi den kan i det Højeste kun bestadiges af Fugtighed, ikke af Slid, som Værket selv. — Man seer af det Hele, at Thiebault har dramatiseret her et Indfald, som han ikke selv rigtigheden og nøje kjendte.

Hvad Lid kan man nu vel sætte til en Forfatter, der vover at tillade sig saadanne Forvanskninger, og det paa saa plump en Maade? Hvad Lid kan man sætte til de fleste Memoirers historiske Sandhed, naar en offentlig Professor sviger den med saadan Driftighed? — Hvor megen Veilighed give saadanne Værker til reent at forplumre Historiens Kilder, naar de ikke asbenyttes med strængeste Critik? — Jo behageligere den Stil, hvori de ere skrevne og jo interessantere deres Indhold, ved indførelse, paaaløbende Anekdoter, er, desto farligere blive de Usandheder og vrangne Ideer, de udbrede blandt Menneſkeklasser, som blot læse, for at møres og sjældent tænke meget over det, de læse. Godt vilde det derfor være, om de historiske Archiver, Magaziner etc. der optage Brudstykker af saadanne Skrifter, ikke blot lode sig nøje med ligefrem at oveesætte, men ogsaa forsynede deres Oversættelser med critiske og prøvende Anmærkninger, som Modgift. —x—

Müllner giver i sit Mitternachtsblatt Nr. 22 og 23 en Beskrivelse over et nyt Tellurium. Til Motto har han et Fabelvers:

Die Sand, thut sie der Geist regieren,
Wird Künstlerin im Zobel-Führen.

En Drejermester i Colbus efteraber vor Herre Gud i at forfærdige en Deel af Verdens Alt, paa en Maade, som fortjener den største Dymærksomhed af alle Lærere og Elever i den mathematikke Geographie og Chronologie. Han forfærdiger nemlig Tellurier til en saadan Fuldkommenhed, at enhver sagkyndig Tilfuer sætter den største Agtelse for hans Kundskab i bemeldte Videnskaber, hans Dybsindsomhed og hans mekaniske udmærkede Duellighed. Hans Tellurier vise Jordens og Maanens For-

hørb og Stillingen mod hinanden, og ved en anbragt Blendygte, hvis Flammes Skin udgaaer igjennem den stumpe Ende af en huul Kegel Conus detruncatus (Sukkertoppsform) lader han Solbelysningen vise. Den hele Mechanisme viser Dag og Nat, Marsverlinger, Formøstelser &c. &c. — Hvor stor er denne Maskine? Som et rundt Bord, hvorved tre Personer mageligen kunne spise, dog kun portionsvis, uden Jod i Midten. Solskiven (den videste Abning af hin hule Lyskegle) er omtrent saa stor som Abningen af et Vindglas, Jordkloden som en dygtig stor Billardkugle; Maanen som en Hasselnød. Hvad koster en saadan Maskine? Enkeltviis 51 Thl. — 5 Halvdosinviis nogle og fyrrethve Thl. — Men er det en virkelig Drejermester? Maafee en lærd Dilettant af dette sirlige Haandværk? Maafee af en eller anden Regjering udnævnt til Geheim: Over: Hof: Drejers: Raad? Dog vist nok for hans findrige Dyndelse belønnet og understøttet? Ja, dette sidste har den preussiske Regjering gjort. Den har fundet, at et saadant Tellur: Lunarium ikke er noget Legetøj, men et Underviisnings og Lære: Instrument, som gjør Personer af ringere For: staaelse: Gode bedre Tjeneste end Bog og Pro: fessor kunne gjøre det. Derfor har den først og fremmest belønnet Kunstneren dermed, at den har givet ham Næring og Fortjeneste. Den af: kjøber ham nemlig flige Tellurier i Plural, og forsyner dermed de betydeligere Lære: Anstalter. Mechanikeren, hvis Navn er Friedrich Jungh, er virkelig Drejermester i Cottbus, boende i Nr. 108, og skrivende mere korrekt end mangan Lærd, hvilket et Brev fra ham med en af hans Tellurier viser.

(Forkortet fra anførte Sted.)

En engelsk Blade give efterhaanden 7 forskellige Domme over den berømte tydske Sangerinde, Demoiselle Sonntag, hvorefter Man næsten skulde slutte, at Kunsten saavel som Politiken, Skjønheden saavel som Landsfor: trincene ei mere bedømmes efter videnskabelige Love; men at der ogsaa heri hersker Partisaand, og en højre og venstre Side:

New-Times af 16de April. Hendes Skjønhed har et aldeles engelsk Ansigt. Hendes geniale Fremstillinger love ogsaa Overordentligt for den tragiske Oper.

Samme Blad af 17de April. Aldrig er Publicums Forventning ved Continental: Beretninger bleven mere opvakt, og mere skuffet. Avis: Skriverne's Correspondenter maae aldrig have seet et skjønt Fruentimmer. Hun har vel et behageligt; men tydt Ansigt. Dette er tilstrækkeligt for at vise, hvorlidet hun kan være nogen fuldkommen Skjønhed. Hendes Hovedpynt er smagløs à la Giraffe. Hun synes ældre, end hun er.

Sphynx af 16de April. Demoiselle Sonntags har opfyldt vore overordentlige Forventninger. Hun synes yngre, end hun er.

Morning-Post af 16de April. Demoiselle Sonntags kan ingensunde hverken kaldes skøn eller interessant. Hun synes uden Følelse og Udtryk.

Times af 16de April. Demoiselle Sonntags spiller med uendelig megen Ynde. Hendes Sang synes os en Blanding af Bagtelens, Dros: selens og Nattergalens, med Ledslagelse af Fla: geolet og mange andre Instrumenter.

Morning-Herald af 16de April. Demoiselle Sonntags Næse er noget opad staaende, hvilket er et Tegn til Kløgt.

Globe af 16de April. Demoiselle Sonntags har hverken noget aandsfuldt Ansigt, eller Grazie i sine Bevægelser. Hun baade seer ud og spiller som en smuk Kammerpige.

Morning-Chronicle af 16de April. Hun har tydt Udtale af det Italienske; hendes Sang overflødige Udpyntninger, dog med megen Grazie anbragte.

Smidlertid har dog, naagt alle disse forskellige Domme, Kunstnerindens Beskedenhed erhvervet hende Agtelse og Kjærlighed i London. Hun indføres formelig i de første Selskaber, hvilket er næsten eksempelløst i England. Hun lader sig aldrig see, uden hendes Duenna, en preussisk Oberst Kammerz's Enke og høist agt: værdig Kone.

(R. A.)

En Reifende, fom i Aaret 1827 har feet Hertugen af Reichftadt, (Napoleons Søn), beretter, at han er høi af fin Alder; men at intet hos ham erindrer om hans Faders Træk, og at han er fin Moders, Erkehertuginde Luisas udtrykte Billeb. Han fjørte i en let Bogn, hvori han sad med en bedaget Mand, formodentlig hans Hofmester. Om Aftenen faae den Reifende ham i den Keiferlige Loge med Erkehertug Carl og Erkehertuginde Sophie. Under Spillet flog han uophørligen Tacten.

Det ruſſiſke Rytterie. Det regelmæssige ruſſiſke Cavallerie beſtaaer af 8 Garde-regimenter (4 Kyraſſeer og 4 lette Regimenter) og 75 Liniregimenter, af hvilke 9 Kyraſſerer, 17 Dragoner, 12 Huſar og 22 Uhlaner. — Det uregelmæssige Rytterie beſtaaer af flere end 20,000 Coſakker. Det ſammenfalder kun i Krigstider og ſendes, naar Freden kommer tilbage til detſ Heder. — Alle Regimenter, der ikke ere coloniferebde, beſtaaer af 6 Eſquadroner i Activtjeneste og 1 Depot. De coloniferebde beſtaaer af 12 Eſquadroner, af hvilke dog kun 6 ere diſponible. — Efter Organifationen fra 1812 ſkal hvert Regiment have 1 Oberſt, 1 Oberſt-lieutenant, 3 Majorer, 8 Capitainer, 38 Under-officerer. Hver Eſquadron beſtaaer af 201 Mand og 179 Hefte, og hvert Regiment, foruden Dſſiceercorpsen, af 126 Bagtmestere og Underofficerer, 22 Trompetere og 1260 Gemene. (Bibliothek d. n. Weltkunde 2ter Th. 1828.)

Lotterie-Lykke. En Privatmand ankom med en Formue af 200,000 Francker til Paris. Han begyndte at spille i Lotteriet. Hans første Indſatſ var kun 36 Fr. Smaa Gevinſter paa Amber opmuntrede ham til ſtedſe at spille højere; men efterhaanden blev hans Spil alt højere og højere. Han kom omſider ſaavidt, at

han maatte vove 76,000 Fr. i een Trækning. Lykken var ham ſaa gunſtig, at han i ſemtem Maa-neder vandt over 400,000 Fr. Han beſluttede nu at holde op med at spille, og reifte tilbage til det ſydlige Frankrig. Men nogle Maanederefter erfarer man, at hos en Collecteur i en lille Stad ſpilles meget høit. Kort derpaa ſeer man blandt de fra Paris til Brest afgaaende Galeiflaver hiin Privatmand. Han havde ikke allene bortſpillet fin egen Formue, men ogsaa 50,000 Fr. ſom en Ven havde betroet ham og deſuden udfillet falſke Bexter. — Hvilket lærerigt Exempel!

Kjøbenhavnſ Børs, d. 10 Juni 1828.

Hamburg 2 M. —		
à viſta 216		
Species 219		
Specier ſolgteſ til		
13 Rbmkt. 2½ ſ.		
Bank-Diſconto 4 pCt.		
Norſke Speciesſedler	156½	156½ Rbd. Sedl.
pr. 100 Specier		
Svenſke Sedler		
pr. Rblr. Rigsgjeld	51¾	52 Rbf. Tegnl.
4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)	84	— Rbd. Sedl.
Dito Dito	77¾	— i Banco.
Nationalbank Obligationer		
(af Laanet 4 Febr. 1820)	102	— Rbd. r. S.
Dito Dito	111¾	112 Sedler.
4 pC. uopſigel. Rigſbkobl.		
Renter pr. 6 Januar	98½	— Rbd. r. S.
6 pC. norſk Laan		
ved Hambro & Søn	105½	— i Banco.
4 pC. Dito nye	98½	99 i Banco.
Aſtatiſke Comp. Actier	—	— i Sedler.
3 pC. nye danſke Oblig.	59	— L. Sterl.

Kjøbenhavn. Forlagt af C. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie.

Nſtergade Nr. 60.

Neste Skilderie af Kjøbenhavn.

Gemogtyvende Aargang. No. 48.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 14 Juni 1828.

Reisen til Berlin og Dresden.

(Fortset.)

~~~~~

Da i Aaret 1822 den Minutoliske Samling af Papyrusroller blev opstillet i Berlin, indfandt, efter Indbydelse, den lærde Spohn, fra Leipzig, sig, for at tage den i Ojsyn. Han erholdt Tilladelse til, i Trykken at udgive hvad han fandt brugbart deraf. Disse Roller og adskillige andre Stykker, hvoraf han fik nøiagtige Copier, skulde danne Hovedmaterialiet til et stort Værk om Egypternes Literatur, hvortil han allerede havde ladet lithographere endel Blade, da Døden 1824 pludseligen borttrykkede ham, til ubodeligt Tab for Videnskaberne. Professor G. Seyffarth, den Afdødes Discipel, i hvis Hænder hans Papirer siden kom, fandt kun den Rosettiske Indskrift, tilligemed et Antal Papyrusroller og andre Stykker med latinsk Skrift, der skulde udtrykke Lyden af de ægyptiske Ord, og omstrevne i ofte meget fragmentariske latinske Oversættelser. Til en Commentar over disse Indskrifter, en Grammatik, et Lexicon fandt han derimod kun enkelte Bemærkninger og Vink, der ofte blot kunde være forstaaelige for den, der havde optegnet dem. Dette Efterladenskab har Seyffarth nu udgivet, fortsat og fuldstændiggjort i et eget Værk. Nøglen til den gammel-ægyptiske Hieroglyphskrifts Læsning skal

saaledes være funden, og den menneskelige Skarpsindighed har opdager, hvad allerede for tre Tusind Aar siden var en Hemmelighed for mange. Det ansees for afgjort, at de hieratistiske Hieroglypher, hvilke Præsterne betjente sig af, vare ligesom de demotiske (læg Mands og Folkets Forretningskrift) kun enkelte Bogstaver, og ikke betegnede et Tegn eller et heelt Begreb.

Blandt de ægyptiske Midsager, som gave Spohn og Seyffarth megen Oplysning, vare Skarabæer, Stene af bruen Farve, saaledes skaarne at de temmelig lignede en Eeghjørnt af en Erts indtil en Valdeds Størrelse, som, adskillige Hundrede i Tallet, ligge ordnede i en Skuffe paa Konstkamret. Her seer man ogsaa paa Regaler den bekjendte Nilnøgle, forædt af af og bedækket med Rust; smaa blaa Osiris'er og Anubis'er, med Hundehoveder og udstrakte, fast til hinanden klemte Fødder, med Nilnøglen i Haanden, eller i denne et Hul, hvor den har stukket. Af de saakaldte hellige Dyr findes adskillige. De ere af en fast Masse og ligne af Skabning Ræve.

Man behøver nu altsaa ikke at reise til Egypten, for at faae et Begreb om Egypternes Hieroglypher og Gudsbjælfelser. Man faaer det næsten ligesaa nemt i Berlin. Jeg kan ikke forlade det Kongelige Bibliothek, uden at bemærke, at saavel dette, som de der opbevarede Midsager og Konstmærkværdigheder, forevises, uden Betaling, med største Liberalitet.



I intet Land har man, forholdsvis til dets Størrelse, siden Friedrich den Stores Tid, gjort mere for Konsten end i Preussen. Ingen Beskøftning blev sparet, for at sætte sig i Besiddelse af de vigtigste Konstskatte. Naar jeg siger at man for et eneste, just ikke stort Stykke, Correggios Malerie af Hertugen af Ferrara, har betalt 10,000 og for den hellige Familie af Rafael 14,000 Ducater, saa behøver jeg vel ikke at anføre mere, for at overbevise Enhver om, at Kjøbesummens Størrelse aldeles ikke blev tagen i Betragtning, naar det kom an paa, at anskaffe sig Gjenstande af udmærket Konstværk. Det er en Lykke for en Stat, naar en saadan ædel Iver for Kunst gaaer, uden at kjøles, i Arv gjennem forskellige Kongeslægter, som Tilfældet er i Preussen, og ikke standser ved Enkelte. Den nuværende Konge er ligesaa varm en Konstven, som Friedrich den Store. Neppe et Aar efter en lang og blodig Krigs Tilendebriagelse, tænkte han allerede paa den Beskyttelse, der, som en Frugt af Freden, Skjødtes Konsterne, og kjøbte for 120,000 preuss. Thal. den saakaldte Guis-tianiske Maleriesamling. Den var under mit Ophold i Berlin vel at see mod Betaling af 1 Th. men endnu uordnet, i to Rækker paa Slottet, hvor man kun løseligen kunde see den, da de færreste Stykker vare ophængte, og det ene stod bag det andet paa Gulvet. Den hele Samling bestaaer af 170 Stykker, og man finder deri Arbejder af de berømteste italienske Mestere, saasom Michel Angelo, Buonarotti, Correggio, Dosso Dosso, Paolo Veronese, Tizian, Pintoretto v. fl. Men de fleste af disse Malerier ere af Konstnere, der vare Samlerens, Marchese Guis-tianis Samtidige. Han selv, nedstaaende fra et allerede i Oldtiden berømt Fyrstehus i Genua, levede i Rom i Slutningen af det 16de og i Begyndelsen af det 17de Aarhundrede. I to Aarhundreder var denne Samling en Prydelse for eet af de største Palladser i Rom, opbyggt af Samleren paa en Deel af Ruinerne af Neros berømte Thermer. I Aaret 1807, da den kom til Paris, var den endnu større, men mangt et herligt Stykke af samme blev særskilt afhændet, førend Prinds Guis-tiani folgte den, i det Hele, til Bonnemaïson. Uag-

tet den Sum, som den preussiske Regjering har betalt ikke er for høj, synes man dog at kunne antage, at Perlerne i Samlingen i Forveien ere udpylledede deraf. Men forenet med den store Samling, der skal opstilles i det ny Museum, vil den dog bidrage meget til at forherlige dette.

Hvor meget det end paa den ene Side for-nøjede mig, at træffe i Berlin og Potsdam saa mange fortrinlige Malerier af italienske Mestere, saa vakte Tilbageerindringen dog ubehagelige Følelser hos mig, naar jeg tænkte paa vor egne store Samlinger, der, skøndt de indeholde saa meget Fortræffeligt af den nederlandske, have saa saa ret udmærkede af den italienske Skole. Hvor let havde det ikke været i ældre Tider, at anskaffe sig i det mindste een udmærket Rafael, eller Correggio? Veilighed dertil har vist ikke manglet, og allermindst i Revolutionstiden. En Maleriesamling har Lighed med en Demant-ring. Det kommer ikke saa meget an paa Stenens Antal, som paa deres Sjældenhed. En eneste udmærket stor Juvel er mig kjerere, end tyve smaae Rosen- eller Daffelstene i een Klump. Dette være sagt, uden at miskjende vore store Samlingers sjældne Værd i andre Henseender.

Uf offentlige Spadseregange har Berlin egentligen kun een, die Linden i Lindenstræse, thi de øvrige Promenader fortjene ikke denne Benævnelse, og besøges ogsaa kun lidt. Men ikke vilde jeg bortbytte vor smukke, i den sidste Tid saa meget forskjønnede og hver Sommer i Undighed tiltragende Rosen-borghauge mod die Linden, hvor meget Ny der end gaaer af samme. Lindennalleen er for Berlin hvad Jungfernstieg er for Hamborg — paa den skjønneste Tid af Aaret en Samlingsplads for Alt, hvad der kun har Fødder at gaae paa. Alle bestaaer af tredobbelte Rader af høje Linder-træer, som have givet den sit Navn, og ligge midt i die Lindenstræse. Paa begge Sider ere brolagte Kjøreveie, der kunne betragtes som Gader, mod hvilke den beskyttes ved en Række af Granit-pæle, der ere forbundne med hverandre ved Jern-stænger. Om Aftenen oplyses den ved Rødt-beerlygter, der hænge i Midten i Rækker, bestaaende ved to ligeoverfor hinanden staaende Jernstøtter. Den er forsynet med Bænke, og temmelig sky-



gesfuld. Men hvor meget man end har gjort, for at jevne den ved Rießsand, saa lider den dog af Berlins almindelige og ulægelige Brøst — en utaalelig sandet Bumb. Den hele Lindenstraße er 4000 Rhinl. Fod lang og 160 Fod bred, og Alleen 50 Fod bred. Men Udsigten herfra, skøndt kun byelig, om jeg saa maa udrukke mig, er pragtfuld. Paa den ene Ende ser man det skønne Sperabuses Porticus og Slotet, paa den anden den berømte Brandenburger Port.

Man kan frit paastaae, at der i Europa nok neppe gives en skønnere Port end denne. Den er bygt efter Propylæum i Athen, men meget større, i Aaret 1789 af Langhans. Den forestiller en Colonnade af tolv store Søiler af 44 Fods Høide hver, og atten mindre, af 24 Fods Høide. De første 5 Fod og 7 Tommer og de sidste 3 Fod i Gjennemsnit. Ovenpaa staaer den berømte Quadriga (Fjirspændervogn) hvori Seiersgubinden med Jernkorset i den ene og den preussiske Ørn i den anden Haand; hver af Hestene er tolv Fod høj. Denne Gubinde gjorde, som bekjendt, efter Napoleons Befaling, en lille Rejse til Paris, hvor hun, tilligemed sit Kjøreløb, befandt sig indtil Freden. Men da hun vendte ham Ryggen, og Hestene vare fjeede af den franske Kyst, trak de i fuld Gallop hjem igjen med hende til Berlin. Her staaer hun nu paa sit gamle Sted og synes at tilraabe Enhver: eigner Herd ist Godes werth! — Den hele Brede af Brandenburger Tøhr er 195 Fod 9 Tommer. Ved denne Leilighed fortjener det at bemærkes, at til det kostbare Sølvtaffels service paa 60 Couverts, som har kostet en halv Million hollandske Gylde og som den nuregerende Konge af Preussen har foræret Prinds Friedrich af Nederlandene, i hvis Valais i Haag det gjemmes, hører en Platenage, der forestiller Brandenburgerporten med dens Quadriga. — Paa højre Side af denne Port er Consumtionscontoiret og paa den anden Vagtsuegne, af en sjelden Firlighed. De ere prydede med atten Søiler, hver 20 Fod høj. Paa Portens Bjelkeværk er anbragt et Basrelief, forestillende Markgreve Albrecht Achilles, som med egen Haand erobrer en Fane fra Nürnbergerne.

Om Sommerastenen er den Deel af Staden, hvor die Lindenstraße ligger, den meest besøgte. Ikke allene vandre de Spadserende her hen til die Linden, men ogsaa til Restauratio-  
nerne der i Nærheden. Men da Pladserne ere saa store og Gaderne saa lange, saa fordeles Folkene for meget og jeg kjender ikke en eneste Gade i Berlin, hvor man seer en saa uophørlig bevægelig Mennekestrøm, som hos os paa Østergaden. Paa det nær at den virkelig store Befolkning af henved 200,000 Menneker saa at sig smelter hen paa det store Pladerum af næsten  $2\frac{1}{2}$  geographiske Mile, hvorpaa den bevæger sig, antager ellers Altting her en stor Stil. Staden er en sand Antipode af Hamborg; thi ligesom det meste i denne Hansestad er gammelt, saaledes er næsten alt i hiin Kongestad nyt, og, i det Hele, er der nok neppe nogen Stad i Europa, der i den Henseende har mere Lighed med Kjøbenhavn, naar man fraregner de ældgamle Bygninger, som siden 1795 og Bomberne 1807 have leveret os. Dog har man den Behagelighed hos os, endnu at kunne sammenligne det Gamle med det Ny, som Børsen og Rosenborg med Domhuset og Fruekirke. Men dette er aldeles ikke Tilfældet med Berlin. Altting er der ligesom støbt i een Form og de private Bygninger ere saa eensformige som et Regiment Grenaderer. Hvor meget man end ved mange Bygninger har stræbt at efterligne den antike Stil, saa har det Hele dog et alt for theatralisk Udseende, der tilsidst trækker Djet.

Naar jeg siger at Berlin har 15 Porte, 34 Broer, 213 Gader, 25 Pladser og Torvepladser, 27 Kirker, saa fordrer vel neppe nogen en særskilt Beskrivelse over hver af disse. En Indfigen i dette store, uoverskuelige Phanorama maa allerede være os nok.

(Fortsattes).

## Om Tyrkerne.

(Af Lindners Gemalde der europaischen Türkei. Weimar 1813. S. 410 o. f.)

En Mand, som søgte om en Pension, angav som Grund til sin Ansøgning, at han jo



maatte leve. "Det seer jeg ikke, er nødvendigt" svarede Ministeren.

Om Nogen vilde paastaae, at da den tyrkiske Stat nu engang eksisterer, har den ogsaa Ret til at vedblive at eksistere, kunde man passende anbringe Ministerens Bemærkning. Staten, siger Philosopherne, er en moralsk Person, og som saadan maa man tilstaae dens Nødvendighed. Men paa den anden Side, naar Staten bliver en umoralsk Person? Man skulde dog troe, at Naboerne da havde den Rettighed, der i det borgerlige Liv udøves imod enkelte Mennesker; man gjør dem ufsadelige, enten ved at berøve dem deres borgerlige, eller, hvis de ere altfor farlige, deres physiske Eksistens.

Saa langt jeg er fra at ville tilføje en enkelt Tyrk noget Ondt, naar han ikke er stemmere end Mennesker ialmindelighed; saa tilstaaer jeg dog, at jeg vilde ansee det for en moralsk-politisk fortjenstlig Handling, om man kunde tilintetgjøre hele det tyrkiske Rige som Stat. Vel vil Moralisterne derimod indvende, at ingen Stat er besøjet at bedømme en andens Moralitet, og at derfor Tilintetgjørelsen af en fremmed, om endog fejlfuld, Regjering, altid maatte ansees som Vold og ikke som en lovlig Handling, da ellers enhver mægtig Nabo vilde anmasse sig et den uvedkommende Dommerembede. Men, skulde det være uretfærdigt, om en oplyst Nation og sammes viseste Mænd erkjende deres Røvernaboer for det de ere, og gjøre Ende paa deres Røversystem? En Regjering, der gjør Fordring paa dens Rettigheders Gyldighed, maa være en Regjering, d. e. kunne beskytte sine Undersaatter imod udvortes og indvortes Uretfærdigheder. En Despot, der ikke opfylder disse i Fornuften grundede Fordringer, er ikke andet end Hovedet for en Røverbande.

At den høie Dørt i sin Udfærd imod sine Underdaner ikke driver noget ærligere Haandværk end en Røverbande, deri stemme saa omtrent alle nyere Reisende i Tyrkiet overeens, og at de imod deres Naboer opførte sig paa samme Maade, det udviser deres tidligere Historie, saa længe de seirende kunde overfalde fremmede Lande.

"Tyrkerne — siger Chateaubriand — er ikke af det sædvanlige Slags Undertrykkere.

En romersk Proconsul kunde være et Uhyre af Uforfæmthed, Gjerrighed og Grusomhed; men ikke alle Proconsuler sandt deres Glæde i, ifølge deres Religionsgrundsætninger, at ødelægge Konstmønter, at fælde Træerne, at tilintetgjøre Jordens Frembringelser og derved hele Generationer. Men det gjør Tyrkerne idelig. Neppes skulde man troe, at der gives i Verden Tyranner, som ere ufornuftige nok til at imodsatte sig Forbedring i Ting, der høre til Livets første Fornødenheder. En Bro styrter sammen; Ingen bygger den op. En Indvaaner reparerer sit Huus; strax bliver han desaaarsag belagt med Skat. Man seer ikke sjelden græske Skibscaptainer, der heller med sønderrevne Segl udsætte sig for at lide Skibbrud, end at de skulde lade dem istandsætte; saa bange ere de for, at man skulde formode Industrie og Velstand hos dem. Med et Ord: dersom jeg i Tyrkerne havde fundet fri og dydige Borgere, som, uden just at være meget ædelmodige mod de af dem undertryngne Folkfærd, dog levede lykkelig i deres ny Fædreland, vilde jeg have tiet, og ladet det være nok, at jeg beklagede den menneskelige Naturs Ufuldkommenhed. Men at se, at et og det samme Menneske kan være Grækernes Tyrann, og Storsultanens Slave; kan være et værgeløst Folks Bøddel, og tillige den foragtelige Skabning, som en Pacha kan udplyndre, putte i en Sæk, og lade kaste i Havet; det er for meget, og for saadant et Menneske giver jeg ethvert ufornuftigt Dyr Fortrinnet.

Til den berømte rejsende Franskmands Antringer tilføje vi endnu nogle Bemærkninger.

Det seer ikke sjelden, at Storherren, hans Bezir Capudan Pacha, eller Pachaer af 3 Højstehaler lade Privatpersoner henrette uden Lov og Dom. Det seer dog ikke ganske uden al Risiko, da man har Exempel paa, at Sultaner og deres Bezirer formeddelt himmelraabente Uretfærdigheder og Undertrykkelser ere bleven enten dræbte eller affatte. Men Historien opbevarer kun enkelte Tilfælde, hvor Nationer og Drør har taget en retfærdig Hævn. Den seer derimod de tusinde Uretfærdigheder, der ikke bleve hævnede. Folkets Besværgelser trænge sig vel stundom til Sultanen, og gjør ham bang.



Men hvad udrettes derved? Sultanen opofrer, for sin egen Sikkerheds Skyld, en Minister eller Favorit, hvis Forbrydelse blot bestaaer i, at have udsørt sin Herres Villie. En anden Bøddel kommer isædenfor den forrige, og Folket har Intet vundet. — — —

Ved de Uffhyeligheder, som foregaae i Tyrkiet, kan det ikke være Tvivl underkastet, at det jo kunde være de cultiverte Nabonationers Interesse at overfalde disse Barbarer og jage dem ud af Europa. Ikke desto mindre gives der Lærde og Statsmænd, der ere af en anden Mening, idet de blot beregne Nationernes Interesse efter de Procenter, som Kjøbmanden i næste Aar kan fortjene. — — —

Forresten ere vi overbeviste om, at netop Tyrkernes Barbarie og Grækenlands ulykkelige Tilstand vilde lægge de europæiske Magters Erobringer Hindringer i vejen. Barbarerne har den ulykkelige Fordel forud for civiliserede Nationer, at de gjøre alle kloge- og forsigtige Beregninger tilskamme, og har Umenneskelighed til sin troestse Bundsforvandre. Desuden er et ødelagt Land lettere at forsvare end et kultiveret, der ved hvert Skridt forskaffer den fremtrængende Siende ny Hjelpekilder.

Har Porten besluttet en Krig, saa bliver fra Moscheernes Taarne udraabt, at det er alle gode Muselmænds Pligt at gaae i Feldten, og stride imod de Vantro. Man hører ofte hele Prædikener, hvori vidtløftig alle de Grunde fremstilles, der forpligte de Troende til Krig.

Hermed skeer det da mangen Gang, at en ung Mand i et Anfald af Enthusiasmus og Raserie griber et Par Pistoler, Sabel og Carabiner, og sætter sig tilheft, for at besejre de Vantro, mulig omvende dem til Mahomedismen, maafee og saa hjembringe unge Piger til sit Harem. Fortryder han ikke allerede undervejs dette Skridt, erfarer han dog snart i Lejret, hvilken Fare og Møie det koster, at besejre de Vantro. Har han selv været Vidne dertil og har seet, hvor let det er i Feldten at faae Lug, saa giver han ved første Lejlighed sin Hest af Sporerne, og flynder sig derfra. Paa Tilbagevejen udblynde disse Mahomedes Fanes saa drabelige Forsvarere de arme Bønder, myrde dem ogsaa

flundom, især hvis det er Christne, for, naar de komme hjem, de da kan sørge paa, at de har fikket saa og saa mange Vantro i den anden Verden.

Uordenerne i de tyrkiske Lejre, Overmod og Ulydighed hos hele Corps, der, naar de blive misfornøiede, tage hjem, er Noget som alle uypartistiske Forfattere ere enige om. — Deserteurerne fra den tyrkiske Armee gaae aldrig over til Sienderen; enten drage de hjem eller de forene sig med et andet Corps. Witman, der var ved den tyrkiske Armee, der blev fikket til Ugypten imod de Franske, saae, at to tyrkiske Chefer, med adskillige Hundrede gemene Soldater hemmelig forlod Storbizirens Lejr, og begave sig til Uera, hvor de forenede sig med en Pascha, som Rygter havde sagt om, at han betalte sine Tropper bedre end Storbiziren.

Uordenerne, som ere en Folge af Mangel paa Disciplin, formeres ved den store Mængde unyttige Mennesker, som den orientalske Pragt og Forsængelighed forsamlende i Lejren. Og altsådenstund man nøje paaseer Alt, hvad der har Hensyn til udvortes Pragt, forsømmer man ganske at oprette Depots, anlægge Magaziner, o. s. v. Derfor er det heller ikke sjelden, at man i Lejren maa kæmpe med Hungersnød. Af hvad her er sagt, og hvad udsørligere er at læse hos Etton og Witman, er det klart, at en tyrkisk Armee ikke er frygtelig. Mere maa man frygte for Pesten, der let kan blive Tyrkens troestse Allerede. — — —

Tyrkerne beherske, som vi har seet, Jordens skønneste Riger. De have, under den ominøse Beskyttelse af Mattens Stjerne, styrket alle hine oplyste cultiverte Lande tilbage i Mørke, Barbarie, og Glendighed. Og aldrig opstaar hos disse lige saa stolte som uvidende Tartarer nogen Tanke om, at de ved hvert et Skridt trine over Eigene af Nationer, som vare bedre end de enten ere eller kan blive. Men store agtværdige Nationers Land er udødelig; den lever evig i lyse Hoveders Tanker. Disse Tanker kunne — efterat Despotisme, vedvarende har hersket i Aarhundreder — vaagne op af sin Dvale og mødnes til Daad. Da vil Nemesis med ubøjelig Strengthed nedstyrte Forvorpneheden fra dens



tiltræde Højde, træde Undertrykkerne i Støvet, og overgive dem til den forskyldte Forglemmelse.

(—18—)

## Indenlandste Efterretninger.

Under Overskriften: "Indsendt" findes i dette Blads Nr. 45, for Tirsdagen d. 3die Juni d. A., en Artikel, hvis Forfatter troer, at en offentligt bekendtgjort Anmeldelse om Afrisfaneren Frederik Davunnas Underviisning og Daab, der, blandt andet, udttrykker sig saaledes: "Indbyrdes Underviisning viste sin sædvanlige Virkning; i 10 Maaneder havde han lært at læse i Bog, at skrive med danske og latinske Bogstaver, at regne de 4 Species og saat Begyndelsesgrundene af den geographiske Underviisning," snarere dadler, end roser den indbyrdes Underviisningsmethode, efter hvilken disse Elementer lærtes, fordi han ikke gjorde endnu større Fremskridt i ovennævnte Tid; Forfatteren paasaar, at et Barn, endog med ganske almindelige Evner, der er gammelt nok til at forbedres til Confirmation af en Præst, maatte, uden særdeles Anstrængelse, og ved en almindelig god Underviisning, kunne bringe det til at lære Alt, hvad her er angivet, endnu hurtigere, og finder det vigtigt, at Publicum lærer at kjende det formeentlige Manglende i Anmeldelsen, eller de væsentlige Hindringer, som have været Skyld i en saa ringe Fremgang.

Jeg har ikke haft den mindste Deel i den paaankede Anmeldelse, og behøvede derfor saameget mindre at forsvare den, som den synes mig at være ligesaa fuldstændig, som den i Et og Alt er sand og rigtig. Det er derfor kun især forsaavidt, som Forfatteren i Skilberiet, uden først at ville være tilstrækkeligt underrettet, har fundet det passende at sælde en ubillig Dom over mig som Davunnas Lærer, at jeg skylder Sandheden og mig selv at svare.

Davunna kjendte egentlig kun det accraiske Sprog, og var aldeles uvidende i Alt, hvad der læres i vore Skoler. Det medtog derfor nogen Tid, inden han forstod Dansk, og inden hans slumrende Evner vaktes, og efterhaanden

ubviklede saameget, at vort Arbeid vilde begynde at lykkes. Da han desuden ofte led under vort ustadige og kolde Clima, og Virkningerne deraf heller ikke kunde være gunstige for hans Fremgang: saa tilstaaer jeg, at jeg troede, og troer endnu, at vi havde arbeidet upaaklageligt, da han efter 10 Maaneders Forløb var i Besiddelse af de nævnte Kundskaber og Færdigheder; idetmindste frygtede jeg ikke for, at Mogen, uden at tænke paa hine Hindringer, der dog næsten frembyde sig af sig selv, og uden at kjende den Grad af Dygtighed, som han havde opnaaet, vilde sige os det Modsatte. Men da dette nu er skeet, saa var det ønskeligt, om Forfatteren vilde — hvad jeg ikke kan troe, han nogensinde har gjort — prøve sine egne Kræfter paa et lignende Arbeid; det kunde da hælde sig, at han ikke alene blev overtydet om, at man ikke engang altid kan forhaste sig, men at han ogsaa vilde tage sin Tilflugt til den indbyrdes Underviisning, thi det er ganske vist, at der arbeides flittigere, og derfor ogsaa hurtigere, i Skoler med indb. Underviisning, end i andre, og at jeg for en stor Deel skylder denne Methode den Nytte, jeg dog veed at have skiftet i min Skole.

Endelig tillader jeg mig at bemærke, at Forfatteren feiler, naar han antager, at et Barn, med ganske almindelige Evner, som har nærmet sig den Alder, at det kan tage Deel i Confirmandunderviisningen, kan, ved en almindelig god Skoleunderviisning, lære de ovennævnte Discipliner i endnu kortere Tid; thi havde han net heri, saa vilde det uden Tvivl ogsaa være rigtigt, at Børn først begyndte at gaa i Skole i deres 13de-14de Aar, istedetfor i det 6te-7de. Derved var jo meget vundet; men det gaar næppe an, siden saa mange, der nu skulle og virkelig nyde Skoleunderviisning fra deres 6te til 14de Aar, kunne have Møie nok med at bestaa i det, som Præsterne ere pligtige til at fordrø af dem, før end de maae tilfødes Udgang til Confirmandunderviisningen.

H. S. Wille,

Lærer i Normalsskolen for den indb. Underviisning, og i de militære Caserne-skoler.



(En anden Meddelelse om Davunna's Underviisning er overgivet til Dagen, og vil der næste Mandag blive at læse.)

En Bekjendtgjørelse fra Hr. Albert Boye i Rudfjording dateret 2 d. M. lyder saaledes: "Da Rudfjording's Havn, formedelst Dyrighedens prisfælle og kraftige Foranstaltning, nu er særdeles bekvemt indrettet til Reparation og Kjøbskilling for Skibe indtil 8 Fods Dybgaaende, og hvad der i Særdeleshed udmærker denne Havn er, at her endnu aldrig er fundet mindste Spør til de for Skibene saa skadelige Orme, saa giver Underegnede sig herved den Frihed, at anbefale sig til enhver Skipper eller Skibsreder, som maatte behøve Reparationer paa deres Skibe, eller ogsaa nye Skibe byggede, forsikrende Enhver, som ville forunde mig deres Arbeide, den samvittighedsfuldeste og billigste Behandling."

## Blandede Efterretninger.

Den franske Kolonie ved Senegal.  
(Slutning see Nr. 46.)

Plantestedet Bakel ligger ved en Bye af samme Navn, paa venstre Side af Senegal, 104 franske Mile fra St. Louis. Denne i Aaret 1818 grundede Post bestaaer af et Fort, og et indsluttet lidet Distrikt af 40 Meter; hvilket ligger nordvestligt for Fortet, og er bestemt til at være Handelsplads, til hvis Beskyttelse Regjeringen her underholder en Milirairmagt. Dette lidet Distrikt blev i Aaret 1818 ved en Traktat med Thunka eller Fyrsten af Ahuade aftraadt til Frankrig.

Byen Mekona, hvort forhen Fortet Saint-Joseph stod, ligger 18 til 20 franske Mile fra Vollen Bakel, og maa for nærværende Tid ansees som et af de vigtigere Kolonial-Anlæg. I Aaret 1825 oprettedes her et Comptoir, som man gav det Navn Saint-Charles. Bygningerne bestaae i Magaziner som ere omgivne med en, med Skydshuller forsynet, Muur. En Post fra Frankrig før havde, ti franske Mile herfra, kaldet Fortet Saint-Pierre, er forladt.

Populationen af St. Louis-Distriktet er 220 Blanke, 642 fri farvede Mennesker, 1475 frie Negere, 7968 Neger-slaver; i alt 10305 Mennesker. Paa tre Handelspladser paa den højre Side af Floden, har Frankrig med Stammerne af Darmonfour, Trarzas og Braknas, Sammenkomster for at indtøste Gummi, som strax indledes i Skibe, der føre denne Handelsvare til St. Louis; og uden for den Tid, naar den aarlige Gummihandel drives, ere disse Handelspladser gandske øde.

Den Gorée ligger i 14° 40' nordl. Br. og 19° 45' østlig Længde. Staden af samme Navn danner mere end to trediedele af Den. Den har en Caserne for 200 Mand. Gaderne ere smalle, men lige, og den største Renlighed hersker i Staden. Her er en god Havn og Ankerplads.

Comptoiret Albreda ligger i Senegambien paa højre Kyst af Floden, ikke langt fra Fortet James, og omtrent 7 franske Mile fra Flodens Munding. Her er en Bygning for Souverænen, to smaa andre Huse, og nogle Hytter, som bebores af dem der fra St. Louis, men fornemmelig fra Gorée, hidkomme for Handelens Skyld; der bestaaer i Skindvarer, Bøx og noget Guld.

Den hele Kyst, der i Synden strækker sig fra Senegambien til Cap Talgrin, er hidtil anseet som et fælles Distrikt, som de Franske, Engellændere og Portugisere frit kunne benytte.

Magdalene-Øerne høre ogsaa til Gorée; de bestaae i en Gruppe af Klipper, som ved lidet Vand ere adskilte, og blandt hvilke den største ligger i Midten.

Gorée-Distriktets Befolkning er 40 Blanke, 713 fri farvede Mennesker, 743 Frinegre, og 4329 Neger-slaver; altsaa i Alt 5825 Mennesker.

Landet Wallo ligger paa Senegals venstre Kyst. Det begynder tre franske Mile fra denne Flods Munding, og ender sig i Byen Dagana, 40 fr. Mile ovenfor St. Louis. Fra Aaret 1821 af ere endeel Plantesteder blevne, ved Regjeringens Bestræbelser, anlagte paa denne Strækning; og de ere fordeelte i fire Cantoner.



Endeligen ere 8 Plantesteder anlagte paa Der i Nærheden af St. Louis, og de trives vel, hvortil Koloniens Hovedstads Nærhed bidrager.

(Forkortet fra Brans Misc. 1828. 2 S.)

Om det chinesiske Sprog, og Skriften hærskede længe vrangne Meninger, som om der hørte en heel Menneſke Alder til at lære Sproget; ligesom det ſkulde være et frygteligt Foretagende at lære fuldkomment at kjende Chinesernes Skrift, da man dertil maatte indpræge ſig 40000 forskjellige Charakterer, og det lykkedes kun ſaa af ſelve de Indfødte. De grammariſke, lerikaliſke og andre Værker man har ſaaet af Remuſat, Morriſon, Marſchman og Staunton have tilſtrækkeligen gotgjort det Vrang i ſlige Foreſtillinger.

Fra den Tid hine Værde, og blandt dem vel iſær Remuſat ved Overſættelſen af den chineliſke Roman: "De to Couſiner" (hvoraf et Uddrag meddeelttes i Kjøbenhavnſ ſhyvende Poſt 1827 No. 34-40), vakte paa nye ſærdeles Opmærksomhed paa Chineſerne, ſølte man ſtor Trang til end ſtørre Belærelſe over dette Folks Stæder, og Skikke, Dragt, Kunſter, og Næringsveje, religiøſe Cultur, naturlige og kunſtige Omgivelſer o. ſ. v. Denne Trang vil ved et nytlig begyndt Værk: La Chine, par M. B... de Malpierre, blive paa en dobbelt Måade fyldeſtigjort. Førſt ved Kobberſtik, ſom, i Hæfter paa 6 Blade, ſkulle udkomme, blandt hvilke de 4 ſkal indeholde enkelte Figurer, en Gruppe, og et Landſkab, eller det enkelte af en Bygning. Kobberne ſtikkes af Deveria, Regnier, Schaal, Schmit, Vidal, Vigneron og andre bekyndte Kunſtinere, efter Originalmalerier af M. Caſtiglione, en chineliſk Maler Bu Dva, W. Alexandre, Chambers og Dudley. For det andet ved en god og grundig Text,

ſom ſkal gjøre Læſeren nøje bekjendt med alle chineliſke Indretninger i et behageligt Foredrag. Udſkillige Hæfter ere allerede udkomne. Det 13de, 14de og 15te roſes iſær ſom ſkønne og fuldendte.

(Berl. C. Bl. Jan. 19.)

Vi bemærke ved denne Leilighed Skriftet: Werke des chinesischen Weiſen Kung-Fue-Dſu und ſeiner Schüler, zum erſtenmal aus der Uſprache ins deutsche überſetzt, und mit Anmerkungen begleitet von Wilh. Schott. 1ſter Theil, Halle 1826. 8. rec. i Blätt. für lit. Unterhalt. Febr. 1828 No. 35-6.

Kjøbenhavnſ Børs, d. 13 Juni 1828.

| Hamburg 2 M. —              | à    |                |
|-----------------------------|------|----------------|
| à vista 216                 |      |                |
| Species 219                 |      |                |
| Species folgetes til        |      |                |
| 13 Rbmf. 2 ſ.               |      |                |
| Bank-Disconto 4 pCt.        |      |                |
| Norſke Speciesſedler        |      |                |
| pr. 100 Species             | 157½ | 158 Rbd. Sedl. |
| Eveniſke Sedler             |      |                |
| pr. Rdir. Rigsgjeld         | 51½  | 52 Rbd. Regn.  |
| 4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 84   | 84½ Rbd. Sedl. |
| Dito Dito . . . . .         | 77½  | — i Banco.     |
| Nationalbank Obligationer   |      |                |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)    | 102  | — Rbd. r. C.   |
| Dito Dito . . . . .         | 111½ | — Sedler.      |
| 4 pCt. uopſigel. Rigsbkobl. |      |                |
| Renter pr. 6 Januar         | 98½  | 99 Rbd. r. C.  |
| 6 pCt. norſk Laan           |      |                |
| ved Hambro & Søn            | 105½ | — i Banco.     |
| 4 pCt. Dito nye . . . .     | 98½  | 99 i Banco.    |
| Aſiatiſke Comp. Actier      | —    | — i Sedler.    |
| 3 pCt. nye danſke Oblig.    | 59   | — L. Sterl.    |

Kjøbenhavn. Forlagt af C. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie,  
Øſtergade Nr. 60.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 49.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Tirsdagen den 17 Juni 1828.

## Reisen til Berlin og Dresden.

(Fortsat.)

~~~~~

Slots- og Domkirken er en smuk Bygning; men at den ikke er opført i de Tider, da der kun behøvedes et paveligt Breve til at faae bygt en St. Peters Kirke, det seer man allerede deraf, at indvendig Soilerne ikke ere af Marmor, som efter den første Bestemmelse, men af Træ, saa konstigen belagt med Gibs, at de ligne virkeligt Marmor. Her findes en smuk Altertavle af Bigas.

Den anseelige catholske Kirke, bygt i Form af en Rotunda, behøver man kun at betragte, for at overtyses om, at man befinder sig i Friedrich den Stores Residents. I hvilken Stad, hvor den catholske Religion ikke er den herskende, havde man vel tilladt Catholikerne, hvis Tal er her over sex Tusind, at opføre en saadan pragtfuld Kirke, med saadan Kuppel? Kan der gives et bedre Bevis paa religiøs Overbærenhedsaand end dette?

Børsen er, saaledes som man kan vente sig den i en Stad, der hverken er en Sø- eller Handelsstad, kun af ringe Omfang, men ikke desto mindre en ret smagfuld og beqvemt indrettet Bygning, som Kjøbmandsstanden har ladet opføre og udvide paa sin Bekostning. De største Forretninger, som her drives, ere med Statspa-

pirer, der i nyere Tider ere blevene en saa vigtig Handelsgjensstand. Hvor ubetydelig Handel man end har i Kjøbenhavn, saa maa den, der kommer derafra til Berlin, dog forundres over de saa Spor af Handelsbevegelse, man træffer i Preussens colossale Hovedstad. De pynkede og velklædte Folk af civil og militair Stand, som man overalt møder, opvække, i Forening med de smukke Bygninger, en Zee om Velstand. Men det kraftfulde Malerie, som Kjøbenhavn, selv i sin sjunkne Tilstand, frembyder, naar man kun gaaer ud til Toldboden, og seer de frem- og tilbagefeilende, saavel som paa Rheden liggende Skibe, de travle Matroser, de stolte Drlogsskibe, savner man ganske i Berlin. Skibene ere her de store Fragtvogne, med otte Heste i Fernløkker, der, ligesom svære Fregatter, maa seile gjennem det gule Sandhav, førend de naae Staden. En Berliner Hjemfødning veed hverken, hvad et Hav eller et Drlogsskib er, uden af Beskrivelser eller Ufsildninger. — Med Statspapirenes Forbedring er det gaaet der, som paa andre Steder; selv min Barbeer klagede jammerligen over, at han havde solgt sine Tresorscheine for tidligen.

Jeg ønskede at see den Samling af Gibsaffobninger, der findes paa Bystflottet Monbijou (Min Diamant) og maatte lade mig sætte over Vand paa en lille Færge, førend jeg naaede did. Veien var tung og i den stærke Hede trættende; men jeg haabede, at min Nøje skulde blive lønnet ved en behagelig Konstnydelse. Dog, Haabet,

— denne Hofdame, der lover meget og holder lidt — som saa ofte har søget mine meest levende Forventninger, blev ogsaa her sin Character tro. Aftøbningerne ere at see mod Betaling af en preussisk Thaler. Jeg forsøjede mig op til Castellanen, og troede at han vilde blive hjer-teglad, ved at kunne fortjene en Thaler; men jeg tog Feil. Castellaninden, hans Hustru, modtog mig i Døren, for saavidt meget høfligen, men dog med en Mine, som røbede, at hun ønskede, ikke at have behovet at modtage mig. Hun saae bestandigen paa sin Mand, der sad ved Middagshorret, ivrigt i Færd med at spise sin Grønertesuppe, og hvert Hæblik afstørendt sig Sveden, men uden at reise sig af Pletten. Paa hans Svar kunde jeg ret godt mærke, at han heller gad blive ved sin Suppe, end fortjene Thaleren, og at hans Sult overgik min Tørst; ja, han anvendte endog den største dialectiske Kunst, for, understøttet af sin Egtemage, der syntes at have Medlidenshed med ham, at overbevise mig om, at det i Grunden ikke var Umagen værd i saadan Hede, at see hine Kunstfager, og at de endnu stode vele-mele imellem hverandre. Jeg saae tydeligen Glæden tindre i hans Mine, da jeg sagde, at hvis han ingen Leilighed havde, saa kunde det være det samme. Hans Høflighed steg med min gjentagne Begiering, at han ikke skulde genere sig, hvilket han heller ikke gjorde; thi neppe havde jeg fat i Grebet af Dørlaasen, førend han allerede havde fat igjen paa Skeen. Men bør man vente andet af en Borgfoged i et Diamant-Slot?

Et behageligt Skue er det, at see Vagtpa-raden i Berlin trække op. Hvilke Karle! Hvilken Holding! Den Musik, der opføres ved Hovedvagten, er ganske fortræffelig og ligner en sand Harmonieconcert. Hovedvagten er ikke ældre end fra 1818. Den danner en Firkant, omgivet af en Gaardsplads. Foran ere sex gammel-doriske Søiler og to Pilastre. Bag disse er en tredie Række af Pilastre, som danner Døren og Binduerne. Peristylens Loft er af Steen. Det Hele er i Form af et gammelt Castrum. Vagtskuen ligner en smuk Sal. Foran staae Generalernes Båløve og Scharnhorsts Marmorstatuer af Rauch. Ved Siden af Vagthuset sees

paa en med et Jerngitterværk omgivet Høining, ei i Krigen mod de Franske erobret Canon af svær Caliber, og to Morterer, som de skulde have brugt ved Beleiringen af Cadix. Alle disse krigeriske Minder, samlede paa et saadant Sted, gjøre et stort Indtryk.

Der gives neppe en Stad, hvor man har opreist flere Statuer for Helte, end i Berlin. Hvor man her henvender sig finder man Erindringer om Preussens Seirvindinger. Den sidste, der har faaet en Mindestøtte, er Fyrst Blücher-Wallstadt. Han er den anden Huser-schef, som har nydt denne Hæder; den gamle Riethen har allerede længe havt sin Statue. Det er vist, at alle de Krigere, man har opreist Minder her, fuldeligen fortjente dem; men mange kunde dog finde det besynderligt, at det næsten er ene den krigeriske, ikke den borgerlige Fortjeneste, som man troede at skilbe denne Ere.

En god Indretning i Berlin er Droschke-væsenet; men en Beskrivelse deraf kunde synes overflødig for Kjøbenhavnstæ Læsere, da vor Hovedstad nu har faaet en lignende; jeg siger en lignende, thi saavel dens Bestaaffenhed, som Afbenyttelse i Berlin er forskjellig fra vor. Den sidste Stads Størrelse, men især dens sandede Bund, gjør det saavel om Vinteren og Efteraaret, naar det regner stærkt, som om Sommeren, naar det er hødt, vanskeligt for mange, at kunne forrette deres Byrinder til Fod. Det er derfor høist nyttigt, at have et ligesaa billigt som let Befordringsvæsen. Droschkerne ere vel ikke saa pyntelige her som vore til Droschker omstaaede Censpandervogne af forskjellig Skikkelse; men de ere bekvemme og alle af eens Bygning. De betales ikke tourviis, som hos os, men hver Time koster 12 Gr. for 1 Person, 18 Gr. for 2; hvert Kvarteer 4 Gr. for 1 Person og 6 Gr. for 2. Droschkerne kjøre fra om Morgenen Kl. 7 til om Aftenen Kl. 11. De ere allesammen nummerede. I Kjøbenhavn er Indretningen vel nyttig, men da Byen er meget mindre end Berlin, ikke saa nødvendigt, som der. Den benyttes ogsaa her meest til Fornøjelse. Naar to unge Herre

ville vise, at de have Raad til at age, eller give sig Udseende af at have meget travlt, saa kjøre de fra Amager, Gammel- eller Nytorv til Toldboeien 12. og stige der af og gaae videre. Naar en Fader og Moder ville mere deres Smaa, saa tage de sig en Tour i en Droschke. Men det er ikke Tilfældet i Berlin. Dog hvad der hidtil har været blot til Lyst, kan snart blive ei blot til Lyst, og desuden bør Droschkerne ligesaavel have Lov til at gjøre Lysttours i Byen og ud af Porten, som Dampbaadene til Charlottenlund og Bellevue. Meget maa først være Læg førend det bliver Alvor.

Men foruden Droschkerne, hvis Tak beløber sig til halvfemsindstyve, og som man seer rulle gjennem Gaderne hele Dagen, have ogsaa alle muelige Slags andre Kjøretøjer af ualmindelig Firlighed. Da Kudskene, uden Forskjel, have Tilladelse til at bære Sølv paa deres Liberie, saa kan man ikke gjøre Forskjel paa Herstabs- og Reievogne. Kudskene hos min Vært, som ogsaa leiede Vogne: ud til sine Gæster, har en blå, rigt med Sølv besat Kjøle, røde Underklæder, og en meget bred Sølvtræse om sin trefantede Hat. Naar min Hr. Glæser kjørte i sin Vogn, kunde man let antage ham for en Baron eller Greve, og det samme blev Tilfældet med enhver af hans Gæster, som leiede den. Til Slut er man saa vant i Berlin, at det aldeles ikke gjør nogen Opsigt, som det vilde og maatte gjøre i mindre Hovedstæder. Det er vist nok ogsaa et Fortrin, som store Residenter have for de mindre Stæder, at man kan føre der et mere ubundet Liv, og det, som ellers kan faae Tilsyn til at maabe, slipper her næsten ubemærket forbi. Misundelsen kan ikke saa let faae Leilighed til at ytre sig, da her er Pragt over Pragt, Rigdom over Rigdom.

Berlin er vist nok een af de Residenter i Tyskland, for ei at sige i Europa, hvor Luxus er stegen til sin højeste Punt. Vel er Pragten i Klæder ikke større der end i Kjøbenhavn, men i det Hele hersker her i Alt en Forsinelse, der maa opvække Forundring, naar man betænker hvad denne Stad har været for 80 til 100 Aar siden. Derom saar man en beskuellig Idée, naar man paa Slottet betragter et fra Konstens

Side høist maadeligt, men i anden Henseende saare mærkeligt Malerie, der forestiller Friedrich Wilhelm, Friedrich den Stores Faders Tobaksselskab i Potsdam, hvor Kongen og hans Søn og adskillige Herrer af høi Rang, sidde omkring et stort Egebord, hver med sit Kruus til for sig og rygende af en lang Leerpibe. Det Hele vidner om en Jernhed i Gaderne, som ikke vækker mindste Anelse om den Pragt i alle Stænder, man nu seer herse i Berlin. Det er, som man kunde see en simpel Borgermand i Selskab med sine Jernlige. Hvorledes det gik til i denne Tobakssklub komme vi næste Gang til at omtale.

(Fortsættes).

Hvilken Menneſkealder er den lykkeligste?

Man siger saa ofte: at Barndommen er den lykkeligste Alder i Menneſkelivet; man dømmer saaledes forbi det er den glædeste; den er dette af tre Aarsager: fordi den legemlige Jølelse er let og behagelig, fordi Livet er saa nyt og derfor saa interessant og fordi man i denne Alder har de færreste Bekymringer og tænker mindst paa Fremtiden; endelig kan man tilføje, at denne Alder besidder det væsentlige Fortrin, at andre Menneſker sørger for Barnets Fornødenheder og advarer det imod sine Feiltrin. Men den kan desuagtet ikke være den lykkeligste Alder, da den, naar den højeste Alderdom undtages, som saamange Menneſker aldrig opleve, er tillige den svageste. En Alder hvori der skulle sælbes saamange Lærere, hvori saamange Lyfter og Snitter skulle undertrykkes, saamange Bedreidelser og Ydmygelses skule taales, og saameget tørt og besværligt skal læres, kan ikke være den lykkeligste. I hvormegit man end derfor priser Barndommens Lykkelighed, saa ønsker dog neppe nogen at gaae den igjennem paa nye. — Hvilken Alder er da den lykkeligste? Man skulde synes at Alderdommen maae være det; med Undtagelse af den højeste og svageste.

Naar Menneſket har ſamlet ſig Wiisdom i Livets Skole, er frie for ſtore Bedrøvelſer og kan ſkue tilbage paa et velſort Liv, kan nyde udvortes og indvortes Roe og er fuld af Haab om og Vængſel efter det tilkommende Livs Gode. — Solen er jo ogſaa ſjønneſt naar den vil til at dale.
(Af Sophroſyne.)

Indenlandſke Eſterretninger.

Under 7 Juni ſidſt er paa en fra Fabrikant Sth Edvigh indgiven Anſøgning, og efter Generaltoldkammer- og Commerce-Collegii derover gjorte Foreſtilling udstædt et Privilegium at bemelte Fabrikant maa i Danmark anlægge en Fabrik for Tilvirkning af vandtæt mineraliſt Kit, eller Cement, med Frihed til at have Udsalgsſted i Dverreensſtemmelle med Plafaten af 5 Juli 1825, og med Rettighed til at holde de til bemelte Fabrikation fornødne Arbejdere; ligesom ham og er bevilget at vorde ved Udførelſen af Dette Fabrikat til Ulandet givet Gotgjørelſe af Tolden af de raå Materialier ſom indeholdes i det udførte Kit. Dette Produkts Godhed er ved mange Atteſter beviſt. Efter kongl. Befaling ere Forſøg anſtillede, og baade ved Inge-niørkorpsen, og flere Steder er det befundet at ſvare til Henſigten. Til Skibes Kalfatring er det og anvendeligt. Til at forebygge Svamp i Bygninger anbefales det ogſaa. Hovedoplaget er i Altona, Palmſtræde 438; og i Kjøbenhavn kan Beſtillinger ſkee hos Meſſeren i Myntergaden Nr. 144.

Toldvæſenet i Aalborg inqvirerede i Søndags, i Dverværelſe af et talrigt Publicum, hos en af Byens Handlende, i hans Udsalgsboutique paa Markedet; men maatte igjen-gaae bort med uforrettet Sag. Med beſynderlig Henſyn til den ſidſte Omſtændighed, og af pur Omhyggelighed for de Herrer Toldembdsmænd her og hvert andet Steds, hvor Man udviſer en lige roesværdig Iver for Landets ſande Interesſe, ſpørger en Indſender i Awiſen "burde ikke Angi-

veren, foruſat at der er en ſaadan Perſonage med i Spillet, anſees med en lille Correction, naar det viſer ſig, at han har havt Folk tilbedſte? Indſenderen vover at formene jo, og det af tvende Grunde: 1) Fordi ellers enhver Synhel, (og at der blandt Angivere kan gives Synhel vil Man viſt ikke nægte) der har et Horn i Siden paa de Handlende, efter Behag, kan ſende ham Toldvæſenet paa Halsen, og 2) fordi Angiveren ellers ogſaa, uſtraffet med frit Forſæt, kan drive Gæk med Hs. Majest. Kongens beſtalte Embedsmand! Og ſligt Crimen ſkulde ingen Correr fortjene?! — Det forekommer meget mere Indſenderen, ſom om Reviſſen burde ſtaa i Forhold til den Belønning, der gives den Angiver, der ſorandiger en virkelig Synhels fortjente Uſtraffelse, og ſom beviſlig ſaaledes af ædel Iver for den gode Sag, ſætter ſit Re-nomee iblandt ſine Medborgere i Fare. End eet Spørgsmaal finder Indſenderen ſig opfordret til, i Anledning af den her omtalte Inqviring, at opkaſte: Kunde ikke Toldinſpectionen, naar den endelig i Medfør af ſin Pligt, ſkal foranſtalte Randſagelſe, mage det ſaaledes, at denne ſkede om Morgenen, i Midttagstimen eller imod Boutique-Lufningen? — Man jog da ikke Kjøberne fra den Mand, Undersøgellen anſtilles hos."

Dampſkibsfart er begyndt paa det ſtore Belt. Efterat Generalpoſtdirektionen ved forudgaaet Undersøgelse, og Beregninger havde overbeviſt ſig om, at Anvendelſe af Dampſkibsfart her vilde paa en ſædeles henſigtsmæssig Maade ikke allene medvirke til Poſtgangens Fremme igjennem den danſke Stat, men ifær have en vigtig og gavnlig Indflydelse paa Poſtforbindelſen med Hamburg, ſamt med Ulandet i Almindelighed, blev en Foreſtilling til H. M. Kongen indgivet, i Løbet af forrige Aar, om kongelig Tilladelſe til at maatte, til de kongelige Brev- og Pakkepoſters, ſamt de med Pakkepoſter Reviſſendes Dverførelſe over det ſtore Belt, til for Poſtklaſſens Regning forfærdige i England et Dampſkib af 30 Heſtes Kraft. Direktionen blev bemyndiget til at træffe den i ſaa Hende forfærdige foranſtaltning. Det anſkaffedes

Dampskib, Merkur ankom hertil fra London d. 18 May under Hr. Capitain-Lieutenant Christensens Kommando.

Under 3 May sidst udstødtes fra den kongl. Generalpostdirektion en Plakat ang. dette Dampskibets Benyttelse. "Skjønt Postvæsenets Tjeneste, hedder det, er Dampskibets Hovedbestemmelse, har Hans Majestæt Kongen dog derhos allernaadigst tilladt, at samme, naar det enten oversører Brevposten, eller, efter at have oversført nogen af de kongelige Postier gaar Retour fra Korsør eller Nyborg, maa afbenyttes til andre Rejsendes Overførelse, imod at der i saa Fald erlægges i Fragt af enhver Rejsende, der medfølger samme, det dobbelte af den efter Færgetarten mellem Korsør og Nyborg til enhver Tid gjeldende Børisfragt." "Naar derhos Dampskibet ønskes fragtet af Nogen, paa Tid der det ikke afbenyttes til Posternes Overførelse, og det iøvrigt da fra Postvæsenets Tjeneste kan undværes, er Betalingen for samme allernaadigst bestemt saaledes: om Sommeren, som overeensstemmende med fornævnte Færgetart anregnes fra 1ste April til ultimo September, til 23 Rbd. 60 Sk. Sølv, og om Vinteren, eller den øvrige Tid af Aaret, hvori dette Fartøj kan bruges, til 25 Rbd. 16 Sk. Sølv."

Mandagen den 9de Juni om Eftermiddagen Kl. 4½ ankom Dampskibet til Nyborg, efterat have gjort Rejsen fra Kjøbenhavn i 17 Timer, uagtet den vedholdende Modvind og Blæst. Foruden Hr. Postdirektør, Conferentsraadene Lange og Monrad medfulgte Capitain-Christensen, Professor Ursin og Postsekretair Lange. Efterat have besøgt Alt til Post- og Transportvæsenet hørende, afgik de d. 11te igjen med Dampskibet til Sprogø, for her at besøge Dæmningen og Bygningen, med flere priselige Indretninger paa Den, og derfra til Korsør. Fra sidstnævnte Sted afgik Dampskibet i Postarten for første Gang d. 11 Juni med Postskænen Kl. 11, og var inden to Timers Førsøb, eller inden Klokken 1 i Nyborg. Som en Følge indtraf Posten til Odense allerede lidt over Kl. 4. Merkur er bekjendt indrettet, og dets Maskinerie skal efter Kyndiges Dom være

det fuldkomneste og bedste her høves. Det forbruger omtrent en Tønde Kul for Milen. (Hempe's Avis No. 90. cf. Coll. Tid. No. 32 og 33.)

Iblandt de Mænd, hvis Minde hæderliggen bevares i Fædrelandets Aarbøger, som besjelede af Sandhedsaaad, Frimodighed og Retfærdighed, og hvis Levnet have historisk Mærkværdighed, er Waldemar Frederich Greve af Schmettow. Han nedstammede fra en gammel adelig Slavisk Slægt i Holsteen, som fra umindelige Tider havde baade i den danske Stat og i andre Lande været brugt i høje Stats og Krigsposter. Han selv beklædte i nogle Aar den Post som overordentlig Gesandt ved det hursyrstelige Hof i Dresden. Siden blev han af Churfyrsten af Pfalz udnævnt til Geheimeraad, og givet Løveordenen. Han tilbragte i megen Sygelighed sine sidste Levnaar i Pldn, hvor han døde den 8 Juli 1794. Hans Mødsprog var Frangor, non flector. Han førte i en Deel Aar, fra September 1780 til sin Død, Brevverling med den berømte Historiker og Statistiker Professor i Göttingen Aug. Ludw. v. Schözer. Denne Mands Biographie er nylig udkommen under Titel: U. L. v. Schözers öffentliches und Privatleben aus Originalurkunden, und mit wörtlicher Beifügung mehrerer dieser letzteren, vollständig beschrieben von dessen ältesten Sohne Chr. v. Schözer. Leipzig 1828. 8. Af Schmettows Brevverling med Schözer ere 34 Stykker her optagne, hvilke læses med Interesse, og give adskillige Oplysninger om Tildragelserne i bemelte Tidsrum, fra 1780-1794, og om fædrelandsske Personer, der i samme virkede. Det var et mærkeligt Tidsrum. "Hvad vil, skrev v. Schmettow i December 1787, komme ud af alle de mange sig frydsende Statsforhold? England trødsler, Frankrig agoniserer; Sultanen, skrev jeg nylig til Greve v. Bernstorff, maae høre Messe i Rom, og Pius maa kanonisere Mahomed, naar jeg endnu skal undre mig over Noget."

Blandede Efterretninger.

"Med Fornøjelse læser enhver Sandhedens Ven et Stykke i Berliner Conversationsblatte af 19 Jan. d. A. hvori den i Fortalen til 15de Udgave af Gellerts Fabler, af den unævnte Udgiver fremsatte skammelige Beskyldning, at Franz Horn skulde have fornærmet Gellerts Minde, bliver ikke allene aldeles igjendrevet, men det vorder endog ved de nøjagtigste Citater af Franz Horns Skrifter viist, at denne agtede Skribent stedse har talt med den æmmele Vedømmelse og den inderligste, og kjerligste Højagtelse om den ædle Gellert. De Steber i Franz Horns Skrifter ere virkelig ogsaa mange, hvor han med saa reen Pietet har udtrykt sig om Gellert, at man snarere har Høje til at sige, at aldrig har nogen tykt Critiker højere anslaaet Gellerts Fortjenester end just den saaledes bagvaskede Skribent." Th. Hell. (Ab. 3. 24.)

I et Bærf, som Lord Lauderdale har frest om Ostindien, fortæller han om Guldkommenheden af de fordums Manufacturer hos Hindostans Beboere følgende mærkværdige Omstændighed: Man forfærdigede tilforn i Bengalen et Slags Musselin, der kaldtes Abrovan, men som kun de højeste Personer betjente sig af, og som var saa let og fiint, at man neppe kunde see det, naar det laae udbredt paa fugtigt Græs. Da en Datter af Aurang-Zeb's blev irettesat af sin Fader, fordi hendes Hud skinnede igjennem hendes Klæder, viste hun ham, at hun havde syv Stjorter af dette Musselin paa. Ved en anden Leilighed blev en Nabobs Tiener straffet, fordi han havde ladet et saadant Stykke uhyggeligt Musselin blive liggende paa Marken, hvor en der gaaende Ko slugede det med Græsset.

Otto Wagner, en ung tykt Landkabsstegner, havde i Weimar tegnet den Bygning i Staden og det Havehuus som den ærværdige Dindig Götthe velvillig beboer. Ved Robberstikker Ludw. Schüge bleve de stukne og Götthe gav egenhændige Underskrifter, der som fac-simile bleve stukne derunder. Under Huset i Staden,

uden for hvilket Kunstneren havde sat en stor Deel Tilskuere af alle Stænder strev han:

Warum stehen sie davor?
Ist nicht Thüre da und Thor?
Kommen sie getrost herein,
Würden wohl empfangen sein!

Under det til Parken grændsende Havehuus havde Götthe frevet:

Uebermüthig sieht's nicht aus
Dieses stille Gartenhaus
Allen die darin verkehrt,
Ward ein guter Muth bescheert.

Götthe 1828.

En af den nærværende Tids vigtigste Mænd er Johan Greve af Capo d'Istria, som allerede i den korte Tid han har været Præsident i Grækenland, har virket betydeligt til af et Chaos at skabe Orden. Om ham heder det i Conversationslexikonets sidste Udgave, at han er een af de første nu levende Diplomater, og hører til den Klasse af Statsmænd, som, omgivne af Cabinetters hemmeligfulde Slør, forstaae at holde sammes meget formaaende Virken skjult for alle Øjne, saaledes at den kun mærkes af den Jordbunds Bevægelser, under hvilke den vltter sig. Capo d'Istria er født 1780 i Corfu, hvor hans Fader var Læge. Han studerede selv Lægevidenskaben i Venedig. Da de russiske Tropper i Aaret 1799 besatte de joniske Øer stod hans Fader Anton Maria af Capo d'Istria i Spidsen for Regjeringen; men efter at Værne, ifølge Tilfittreden 1807, igjen vare bleve afhængige af Frankrig nedlagde han sin Post, og traadte i russisk Tjeneste. Siden vendte han tilbage til Corfu, blev Senator der, og døde d. 17 April 1821 i sit 80 Aar. Sønnen blev sat i Rusland, hvor han i Begyndelsen var ved Grek Romanzows Bureau, og herpaa ved det russiske Gesandtskab i Wien. I Aaret 1812 førte han de diplomatiske Forretninger ved Donauarmeen, da Admiral Tschitschagoff paatog sig

Overkommandoen over samme. Da denne Hær ved de Franskes Tilbagegang forenede sig med den store russiske Armee, forvaltede Capo d'Istria, under Keiser Alexanders Dine, de samme diplomatiske Correspondence-Efterretninger, som i sine forrige Doster, og erhvervede sig snart sin Honorats Tillid i saadan Grad, at han blev dragen ind i de vigtigste Statsforhandlinger, og blev udnævnt til Statssekretair i de udenlandske Anliggendes Departement. Paa den Tid Wienerkongressen holdtes skal han have medvirket til Eftersættelsen af en Forening for den græske Nations Dannelse. I Skilderiet f. A. No. 78 meddeltes nogle biographiske Notizer om ham efter en fransk Journal; men i samme synes endel af Faderens og Sønnens Stillinge at være sammenblandede. Der er nylig udkommen et Portrait af ham, efter et Malerier af Gr. J. v. E., og tegnet paa Sten af Hr. Müller, lithographeret af J. Belten i Carlsruhe. Efter dets Vidnesbyrd som fiende Originalen er Portraittet meget lignende, og udtaler Blidhed og Venlighed, i Forbindelse med Alvor og Kraft. Derved et Fac-Simile af Greve Capodistrias med de Ord: *Ce que vous flatte de plus c'est de vivre dans le souvenir des hommes.* At leve i Menneskerne's Erindring er ham vis. I Grækenlands Aarbøger aabnes en ny Epoche ved ham.

Vi tilføje en Yttring af Michel Schinas i en kort Afhandling om den græske Revolution og den sandsynlige Skjæbne Grækerne ville faae, (i revue encycl. Febr.): Greve Capodistrias Udhøjelse til Præsidentposten var Nationens frivillige og eenstemmige Beslutning. Under de mest kritiske Conjuncturer maatte den betro sin Skjæbne til saa berømmelig en Medborger's Talenters Modenhed, prøvede Patriotisme og almindelige Højagtelse i Europa. Han ansaaes som den eneste der var dygtig til at tilbagebringe Harmonie, organisere Landet, bringe Barbarer til at agte Nationen og sætte den i den meest anbefalende Stilling i Europa. Mr. Co-ray har findrigen lignet ham med Timoleon, der forud blev kaldet fra Corinth, hans Fædreland, da det gjaldt om at mægle imellem de sicilianiske Kolonier. Maatte et lige Hæd krone

hans Bestræbelser. Det gjælder ikke om mindre end at omdanne en Nation, der i Aarhundreder har været forvildet ved de sorgeligste Exempler; og udmarvet ved de meest fiendste Videnstaber, som Krigens Grusomheder kun alt for meget har næret; at gjenoprette Friheden paa en Grund fra hvilken den har været oprykket med Vold, og for hvilken den kun alt for lange har været fremmed; endeligen at befæste en kraftfuld Magt med de Forsigtigheds Forhold, som Bevarelsen af et saa dyrebart Gode udsfordrer. Det tilkommer os ikke at give Regler: kun at udtrykke vore Ønsker, og fremsætte vore Yttringer om nogle af de Grundsætninger der blive at følge. Nationalhæd maa være Regeringsformens højeste Formaal, og Tyrani under hvilket som helst Skjul maa være forjaget. Vi ønske at see Gjenfødselen af alt hvad der udgjorde vore Fædres Hæder, men ikke Polytheismen, den huslige Trældom, eller det stemme Demokraties Storme. Derimod med Christendommen i sin oprindelige Reenhed, de nyere Opdagelsers og Konsters Underværker, og Civilisationens Fuldkommenhed. Vi ville have Lighed for Loven, borgerlig og religiøs Friheds faste Beskærmelse, Tankens Ytrings Frihed, men lovlige Skjærm mod dens Bildfarelser. Vi ville have Forbrydelser forebyggede ved den offentlige Underviisnings beste Indretning. Vi ville i Straffe have Hensyn paa de fornærmede Personers Skadeløsholdelse og Fyldselgjærelse, og Ansvar for den offentlige Sikkerhed, men i øvrigt seet paa den Straffskyldiges Forbedring istedetfor paa unyttig Hæv. Vi ville i de offentlige Forretninger have paa seet Urlighed og Fortjenester; i Finantssvæsenet Indtægterne oppebaarene med sindig Lighed, Udgivterne med Sparksomhed anvendte, Regnskabsvæsenet ordnet; Krigsvæsenet sat paa kraftig Fod, og Forholdet med Udlandet bragt til Harmonie med Nationerne.

Emil Holsten.

Lieutenant i Søe-Etaten.

~~~~~

Tor jeg nærme mig til dem, som græde?  
 Vil en velkjendt Røst ei vække Gru?  
 Fordum den hos Eder toned Glæde,  
 Ak! hvor ganske anderledes nu;  
 Vel jeg veed, min Sang kan ei hufvade,  
 Dertil var for bitter Smertens Piil;  
 Høre maae I dog en Sorgens Tale  
 Fra en Ven, som elskede Emil.

Fra en Ven, der huffer ham saa nøie  
 End som Glut med Iysegule Haar,  
 Røde Kinder; blaat og livfuldt Nie,  
 Som til mig han havde smiilt igaar;  
 Fra en Ven, der gjemmer troe i Minde  
 Ungersvendens Skjemt og aabne Smiil,  
 Og vist aldrig nogen Gut vil finde,  
 Munterhed kan klæde som Emil.

Kjære Minder vække mangen Klage,  
 Han er mangen ærlig Taare værd;  
 Gjennem Rækker af henrundne Dage  
 Seer jeg ham saa elskelig, saa kjær;  
 Mig hengiven som en yngre Brøder  
 Smelted tit min Sorg han hen i Smiil.  
 Gamle Fader; arme fromme Moder!  
 Hvor er Trøst ved Tabet af Emil!

Arme! stirrer ikke saa paa Graven!  
 Ak! det fortner saa for Støvet's Blik,  
 Naar det taaresuldt i Dødningshaven  
 Leder efter den, som heden gif.  
 O, men vender Eders gamle Nie,  
 Der saa bittert græd ved Smertens Piil,  
 Du mod Trøstens Stjerne i det Høie,  
 Søger der den levende Emil!

Did han drog til hine bedre Lænde;  
 Der i Havn den frelse Sømand staaer;  
 Han er borttreift! — af, fra hine Strande  
 Bud og Brev ei til hans Kjære naaer;  
 Men, hvor til en evig Morgenrøde  
 Diet vaagner med et saligt Smiil,  
 Der skal Faderen sin Søgut finde,  
 Moderen omfavne sin Emil.

Christian Wilster.

Kjøbenhavns Børs, d. 17 Juni 1828.

|                            |                   |                              |
|----------------------------|-------------------|------------------------------|
| Hamburg 2 M. —             | a                 |                              |
| à vista 215                |                   |                              |
| Species 219                |                   |                              |
| Specier folgetes til       |                   |                              |
| 13 Rbm. 2 $\frac{1}{4}$ f. |                   |                              |
| Bant-Disconto 4 pCt.       |                   |                              |
| Norffe Speciescedler       |                   |                              |
| pr. 100 Specier            | 157               | 157 $\frac{1}{2}$ Rbb. Sedl. |
| Svenske Sedler             |                   |                              |
| pr. Rdlr. Rigsgjeld        | 51 $\frac{1}{2}$  | 51 $\frac{3}{4}$ Rbb. Regn.  |
| 4 pC. Rgl. Oblig. (u. R.)  | 84                | 84 $\frac{1}{2}$ Rbb. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .        | 78                | — i Banco.                   |
| Nationalbank Obligationer  |                   |                              |
| (af Laanet 4 Febr. 1820)   | 102               | 102 $\frac{1}{4}$ Rbb. r. S. |
| Dito Dito . . . . .        | 111 $\frac{3}{4}$ | — Sedler.                    |
| 4 pC. uopsigel. Rigsbkobl. |                   |                              |
| Renter pr. 6 Januar        | 98 $\frac{1}{2}$  | 99 Rbb. r. S.                |
| 6 pC. norff Laan           |                   |                              |
| ved Hambro & Søn           | 105 $\frac{1}{2}$ | 106 i Banco.                 |
| 4 pC. Dito nye . . . .     | 98 $\frac{1}{2}$  | 99 i Banco.                  |
| Asiatiske Comp. Actier     | —                 | — i Sedler.                  |
| 3 pC. nye danffe Oblig.    | 59 $\frac{1}{2}$  | 59 $\frac{3}{4}$ L. Stul.    |

## Rettelser.

Som før oftere er bemærket, gjør Omstændigheder nødvendigt, at man maa lade det heroe ved een Correctur. Trykfejl undgaaes derfor vanffeligt. Nogle, dog let fattede, ei forvillende, ere:

I No. 45 Perystile istf. Peristyle. I No. 46 S. 727 L. 26 Bisfus istf. Byfus. I No. 48 S. 77 L. 17 nedenfra Dohr l. Thor. L. 16 eigner l. eigent. S. 758 Phamorama l. Panoram a. L. 22 levna l. levnet, og enkelte lignende.



# N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

Femogtyvende Aargang. No. 50.

Udgivet og redigeret af Fr. Thaarup, Etatsraad.

Forsendes, ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse, med Brevposterne.

Løverdagen den 21 Juni 1828.

## Immoralitet i England.

Morning Chronicle har anstillet nogle Betragtninger om den i England tilfagende Forværrelse af Sæderne, og den som Følge deraf daglig vorende Mængde af Tyve. "De højere Stander hedder det, bevise ved deres hele Udsæd, at de ikkun arbeide paa at skraabe Penge sammen, og at blot den groveste og meest materielle Egennytte er deres Opmærksomhed værd. Deres Exempel følges naturligviis af de lavere Stander, der ikke i Uergjerrighed og i got Haad søge Gyldestgjørelse, men indsee ligesaa godt, som de højere, at hele National-Moraliteten bestaaer i at have mange Penge, ligemeget hvordan man kommer til dem. Penge ere Landets Beherskere og Dommere i højeste Instans; thi Souverainiteten er jo i Parlamentet, og Pladsene her kan Man kjøbe sig for Penge, ligesom enhver anden Vare. Der gives i dette Djeblig Folk i England, som ganske aabenlyst leve af at plyndre Andre, uden at

disse eller Politiet gjør dem Noget derfor. Da disse Folk ere store Capitalister, ville de rimeligviis tilsidst kjøbe sig Klækker og lade sig vælge til Parlamentslemmer; og saaledes ville Tyve og Røvere da vorde lovmæssige Repræsentanter for Legislaturen i Storbritanien. Vor gamle Ubel gjorde jo i sin Tid Landvejsene usikre, og det blev anseet for et meget hæderligt Hværv; denne Maade at udmærke sig paa, er selvfølgelig slet ikke ny; kun at vore Dages Tyve have modificeret Systemet og afskaffet det mere efter et oplyst Aarhundredes Forbring. — For at begribe, hvad Morning Chronicle mener med ovenanførte Henpegning, maa Man vide, at alle Banqueurer i Provindserne sætte Papirpenge i Omløb, som de paa Forlangende igjen indløse eller ombytte med engelske Banknoter. Nu hænder det ofte, at Pakker med betydelige Partier med saadanne indløste Provindsialbanknoter tilbagesendes; og bliver en saadan Pakke borte, er det til umaadelig Skade for Banqueuren. Om han endogsaa strax beskjendtgjør alle Nummerne paa de bortkomne Sed-



ler i de offentlige Blade, saa har Enhver dog just ikke altid denne Liste ved Haanden, og nægter derfor hellere aldeles at modtage det besjaaune Huses Noter, end udsætte sig for Tab eller endog for selv at blive mistænkt, ved at findes i Besiddelse af de bortkomne Sedler. Ved en saadan offentlig Kundgjørelse sætter Banqueuren sine Noter i Miscredit; han søger derfor hellere i Mindelighed at affinde sig med Tyven, for at faae sine Sedler igjen. Familiefædre (Family-men) er den hæderlige Benævnelse paa Tyve, som saaledes i England drive Haandværket i det Støre. Banqueuren maae prise sig meget lykkelig, naar en af disse Familie-Fædres Agenter paa anden eller tredie Haand lader sig forlyde til ham om, at Man er tilbøielig til at træde i Underhandling med ham. Familiefaderen fordrer nu en uhyre Sum for Tilbageleveringen af den Swang (et elegant Udtryk, hvormed Tyvene betegne deres Bytte), de ere i Besiddelse af; Banqueuren krymper sig derved, og truer tillige med Politiet; men her hjælper ingen Snak; thi mange af disse hæderlige Folk ere noksom bekendte, og dog kan Politiet Intet gøre dem. Endelig bliver Man enig: Banqueuren lover ingen videre Efterforskning at anstille, og Sagen bliver paa det venstabeligste afgjort. Endnu har Man intet Exempel havt paa, at en Banqueur, efterat have indgaaet en saadan Overenskomst, har gjort noget videre Skridt for at faae Tyvene straffede; det vilde maafee ogsaa bekomme ham ilde; thi de udgjør en frygtelig Corporation og vilde exemplarisk hæve sig paa den, som vovede at bedrage dem. Desuden vide de med saa beundringsværdig Snubed at tage deres Forholds-

regler, at Man aldrig vilde kunne overbevise dem om Deeltagelse i et Ran, som de desuden ikke selv begaae; hvorpaa Man i London har havt mange mærkelige Exempler. — Sidst afvigh 21de Decbr. afreiste en ved den warwicher Bank ansat Commis med Posten fra London hid, medbringende tvende Pakker, en med 2000 Sovereigns i Guld, og en med Witheheads Banknoter til Beløb 20000 Pd. Sterl. Commis'en havde puttet begge Pakkerne i Postvognen; men da han vilde slige tilvogns var Pakken med Banknoterne forsvunden, som ved Hererie. Han opgav altsaa sin Reise; gjorde Anmeldelse til Politiet om det Passerede; satte Nummerne i Aviserne og udlovede 500 Pd. Sterl. for Tyvens Opdagelse; men forgæves. Senere traadte Familiefaderen i Underhandling med Banken i Warwich, og Bladene berette derefter, at Banken har, med Undtagelse af omtrent 100 Noter, som det var lykkedes Tyven strax at anbringe, faaet sin Pakke med Noterne igjen, imod at udlevere Familiefædrene i det Sted den anden Pakke med de 2,000 Sovereigns i Guld.

(Polit. Journ. Jan.)

---

**Høistolens (Universitetets) Kiels og de lærde Skolers Krønike i Slesvig og Sölsten i Sommer- og Halvaaret 1828.**

Nytaar 1828. var Antallet paa de Slutrende ved Kieler Universitetet 323. De havde forrige Winterhalvaar (1827) beløbet sig til 310, og i forrige Sommerhalvaar til 301.

Ved Slutning af det forløbne Sommer-Semester, havde 24 Studerende erholdt, hver et



Testimonium morum, nemlig: 10 i Theologien, 12 i Retsvidenskabene og 2 i Lægekyndigheden, for at besøge fremmede Universiteter.

Det offentlige academiske Vidnesbyrd fik II Studerende: 4 i Gudslæren, 1 i Retsvidenskabene og 6 i Medicinen.

Indtil Midten af Maimaaned ere 65 indskrevne; 13 Veteraner og 12 Novizer (Nyelinge.)

Hvad Tallet af denne Tilvært af nye Studerende angaaer, og med Hensyn til dem fra fremmede Universiteter eller fra deres Hiemstavn, som ere her for at fortsætte deres Studier, og altsaa vare forhen indskrevne, var, efter den nyeste Optegnelse, Antallet i Begyndelsen af dette Sommer-Halvaar 370, følgelig 42 flere end i forrige Winter-Halvaar. Blandt disse vare efter deres Hiemstavn og deres Studier:

|            | Sles-   | Hol-     | Pauen:   | Dan: | Fra Til- |
|------------|---------|----------|----------|------|----------|
|            | vigere. | stærene. | borgere. | ffe. | Udland.  |
|            | men:    |          |          |      |          |
| Theologi-  |         |          |          |      |          |
| ste Stu-   |         |          |          |      |          |
| derende    | 87      | 61       | I        | 2    | 3 154    |
| Theologer  |         |          |          |      |          |
| og Philo-  |         |          |          |      |          |
| loger      | 5       | 6        | —        | —    | I 12     |
| Philologer | 4       | 5        | —        | I    | — 10     |
| Jurister   | 47      | 56       | —        | 9    | 5 117    |
| Medici-    |         |          |          |      |          |
| nere       | 20      | 35       | I        | 2    | 8 66     |
| Pharma-    |         |          |          |      |          |
| ceuter     | 5       | 2        | —        | I    | — 8      |
| Mathema-   |         |          |          |      |          |
| tiker      | I       | 2,       | —        | —    | — 3      |
| Summa      | 169     | 167      | 2        | 15   | 17 370   |

Iblandt de 65 til Paaſte nye Indſkrevne vare fra Hertugdømmerne og Danmark 57. Af disse 57 vare 10 privat forberedede; de øvrige 47 havde besøgt offentlige Skoler. 34 fra Hertugdømmerne vare fra Altona 5, Glückstadt 1, Kiel 3, Melbörſ 4, Rensbörſ 5, fra Slesvig 10, Flensbörſ 2, Husum 4, fremmede 13, nemlig: fra Gütin 2, Ilfeld, hvor som bitterligt er et berømt Pædagogium\*) 1, Lybek 5 og Ratzeburg 5.

Til Convictexamnen meldte sig til Paaſte 14. Blandt disse 14 var een endnu før Prøvelsen traadt tilbage. Blandt de øvrige 13 besaandtes en Udlanding. Af de Indenlandske vare 7 fra Holsten og 5 fra Hertugdømmet Slesvig. Skole-dannelsen have een erholdt i Hamborger Johanneum, een i Lybekker Gymnasium, i Skolerne i Kiel, Piben, Melbörſ, Husum og Flensbörſ, hvertſteds een, og 6 fra Slesviger Domſkole. Elleve valgte det theologiske Studium, een Retsvidenskabens og een Medicinens.

Det juridiske Facultet tilbeefte, under 13de Marts den Kongl. Sachſiſke Hofretsauditeur og offentlige Notar, Adolph Karl Heinr. Hartigſch, Forfatter til det i forrige Aar udkomne Skrift: "Das Erbrechte nach röm. Rechten, bearbeitet nach Haubold" og den 28de Marts den Storhertugelige Mecklenbörſke Hofraad Joh. Chriſt. Bühring, Cancellieadvocat og Senator i Koſtok, Doctorværdigheden.

\*) Man ſejnsføre overhovedet Medels indenlandske Reife, og J. G. Fr. Cammabichs Geographie nach den neuesten Friedensbestimmungen, 7 u. vermehrte Ausg. Sondershausen, 1820.



Under det medicinske Facultet disputerede den 3die Mai Candidatus medicinæ Jac. Edvard Beer fra Hamburg for Erholdelsen af Doctorværdigheden. Titelen paa hans Inauguraldisserter er: "De effectibus quos habet praeporum corporis iuvenilis incrementum."

Paa det filosofiske Facultet tilbeholdtes den 14de Mai den nu i Bon privatiserende Læder, Ge. Benjamin Mendelssohn fra Berlin Doctorværdigheden. Det indsendte Prøvestrifs Titel var "Observationes geologico-geographicae." —

Den 28 Jan. høitideligholdt Universitetet den Rgl. Fødselsdag. Indbydelsesskriftet var, i Senatets Navn, forfattet af Prof. Nisch, af hvem, som Professor i Retsvidenskab og saa Talen holdtes. Taleren mindede først de Ytringer af den almindelige Stemme, hvormed den elskte Konge atter hilsebes ved hans sidste Tilstedeværelse i Kiel: "Reminiscimini, quibus tum sermonibus unumquemque compellantis humanitatem prosequuti sitis: „En redditum nobis eundem, quem semper amavimus, vultum, animi candidi et beneyoli aequabilem fidumque indicem! Omnia ad veritatem, ad speciem nihil!" etc. viiste derpaa i første Deel, hvor lykkelig Humanitetsvidenskab og dens Befiendere ere under en Konge og en Regiering, hvis hele Sid grunder sig paa animi veri et simplicis fides ac probitas, — og oplyste i den anden Halvdeel af Taleren, hvorledes Alt beroede paa, at Lærere og Disciple faarede det Kongl. Ordsprog: "Nihil ad speciem, ad veritatem omnia!" Programmet til denne Festslighed handlede om: "Indagandæ

per Homeri Odysseam interpolationis praeparatio P. J."

I det homiletiske akademiske Seminar tilfandt den 16 Februar Stud. H. C. Nehlsen fra Meltdorf Ansgariuspræmien. — I Lovet af Wintersemesteret ere 22 Prædikener blevne holdte og bedømte. — Af Seminariets 20 ordentlige Medlemmer afgik 12 sidste Aars, men 12 nye optoges derimod for denne Sommer. — Auscultanternes Antal er endnu ikke bestemt.

I det philologiske akademiske Seminar, under Professor Nischs Veiledning, disputerede Medlemmerne over skrevne philologiske Afhandlinger. Oppositionen overtager hvergang et ordentligt, eller overordentligt Medlem, eller en som hospiterer. Ved den philologiske Studerendes S. S. Udgang er een Plads bleven ledig.

Efter Commissionens Beretning, er Kieler Universitetets Bibliothek i Aaret 1827 blevet betydeligere paa Skrifter, end i Aaret 1826, hvisket sees af følgende:

|                           | 1826.   | 1827.   |
|---------------------------|---------|---------|
|                           | Numere. | Numere. |
| Litterærhistorie          | 100     | 64      |
| Philologie                | 97      | 284     |
| Theologie                 | 43      | 325     |
| Jurisprudentiæ            | 52      | 59      |
| Medicin og Naturvidenskab | 35      | 60      |
| Historie                  | 45      | 117     |
| Fordbeskrivelse           | 46      | 59      |
| Mathematik                | 82      | 57      |



|                     |    |     |
|---------------------|----|-----|
| Philosophie         | 34 | 63  |
| Skionne Vidensfaber | 40 | 101 |
| Miscell. og Omissa  | 98 | 49  |
| Haandskrifter       | 3  | 6   |

675

1244

Bibliotheket er ligeledes i det forløbne Aar blevet beriget ved flere enkelte Bind, og i Særdeleshed ved 569 indbundne Smaa skrifter. Grunden til denne væsentlige Overbalance, skal ligge nærmest deri, at Commissionen overholder strengt den Grundsætning, at anskaffe Bøger, saavidt muligt, mere paa Auctioner, end fra Bogslader, og, da det lykkelige Tilfælde indtraf i forløbne Aar, at rige Biblioteker solgtes offentligen, nemlig den Bappelbumiske Bogsamling i Brün, den Gabluriske i Genà, den Heisfiske og den Schulziske i Hamburg, saa havde Commissionen Leilighed til at kjøbe for Biblioteket gavnlige Skrifter.

Friedrichshospitalet har modtaget:

|                                         |      | Syge. |  |
|-----------------------------------------|------|-------|--|
| fra 1ste Martz 1810 til 1ste Martz 1811 |      | 55    |  |
| 1811                                    | 1812 | 51    |  |
| 1812                                    | 1813 | 60    |  |
| 1825                                    | 1826 | 72    |  |
| 1826                                    | 1827 | 84    |  |
| 1827                                    | 1828 | 81    |  |

Kiel den 12te Junii, 1828.

S. P. M.

## Nogle Opregnelser om forskjellige Industri- og Anlæg.

### a. Fabrikation af Marmorkugler i Tydskland.

I Tydskland forarbejdes en stor Mængde smaae Kugler, som tjene til Børneleg; nogle ere af Leer, overdragne med en Glasur, liig Steentøjs, andre ere af Marmor, Alabast, men fornemmeligen af en meget haard Kalksteen, som findes i Eggen af Coburg i Sachsen. Med en Hammer hugges disse Stene i flirkantede Stykker, som siden afrundes paa en Mølle. Til dette Bjemed lægges 200 til 250 Stykker paa engang paa en Vigger af Steen med concentrisk Billig. En ligesaa stor Løber af Egetræ, som kan hæves ved en Bægtstang, arbejder paa Viggeren. Medens Løberen gaaer rundt, ledes en Vandstraale ind i Fordybningen i Viggeren, for at befordre Kuglernes Polering, og for at undgaae at Træet bliver heft. Med ovennævnte Mængde varer Operationen een Time. Kuglerne blive fuldkomment runde, og bringes strax i Håndelen. De sendes i uhyre Mængde til China og Indierne. En Mølle med 3 Dværne kan levere 60000 Kugler om Ugen. (Handelst. 1828 Nr. 19 efter Arch. des découverts etc. 1827.)

### b. Silkeflots- og Sattfabrikation.

Denne Fabrikation tog sin Begyndelse i Kjøbenhavn i Aaret 1812 da den siden afdøde Modehandler Petersen dertil erholdt Privilegium. Tre andre ere derpaa Tid efter anden meddeelte lignende Privilegier; og denne Fabrikation synes mere og mere at ville udbrede



fig. En Beskrivelse over forbedrede Fremgangsmaader, som i England ere bragte i Udøvelse ved denne Fabrikation, læses i Hand. Tid. 1828 Nr. 16.

c. Kridts Tilberedning og Forædling.

Kridt er et mineralsk Produkt, som har en meget udbredt Benyttelse. Ikke allene at det bruges til Skrivning, til Hvidtning, til Cerpas for mange Farvestoffer; det tjener fremdeles som Tilfætning til Kit, til Pudsnings af Væder og uldne Tøjer, til Metallers Polering, til Grundlag for Forgylbning, og i flere Maader, og det bliver saaledes Gjenstand for en ikke ubetydelig Handel. "Da det nok intetsteds findes i fuldkommen reent Tilstand er det et Under, at det ikke overalt hvor det findes, renses, men at man derimod i flere Lande foretrækker, at forskrive det forædlet fra fremmede Steder. Som bekendt findes Kridt paa flere Steder i Danmark, saaledes i Sjælland, paa Møen i Thyland; der udføres endog deraf ikke ubetydelige Partier, men alt saaledes som Naturen har leveret det. Skulde det ikke være lønnende for de Godsejere, der besidde Kridt, at lade det forædle? Her ved formenes, at der gives dem Lejlighed til at forædle et raat Produkt paa en for dem, i en ellers ikke indbringende Tid, indbringende Maade." Med disse Ord indledes i Handelsstidenden 1826 Nr. 8 en Beretning om hvorledes Kridt forædles. I samme Tidsskrift for dette Aar Nr. 16 bringes denne Gjenstand i Erindring, ved Meddelelse af en udsørgeligere Beskrivelse, og Aftegnning over en i England brugelig Kridtmølle, saaledes som den leveres i

Brolings Nesa i England 3die Deel. Skulde denne Sag ikke fortjene megen Opmærksomhed; og ved det kongl. Landhuusholdnings Selskab, eller det rejersenske Fond være anbefalet til Undersøttelse?

d. Straa-Papir-Fabrikation.

Fabrikør U. Ernholt blev i Aaret 1818 givet kongl. udelukkende Bevilling for 5 Aar paa at forfærdige Straapapir. No. 51 af Handelsstidenden for 1824 blev trykket paa Straapapir af hans Fabrikation; og til samme Tid blev meddeelt en Oversigt af hvad der var skeet saavel i Udlandet som i Danmark for denne Fabrikation. Meddelelsen sluttedes med den Bemærkning, at Ernholt ikke besad Midler til med Kraft at drive Fabrikationen saaledes, at den kunde svare Regning, hvorfor Tvivl ytrede om han dermed skulde komme videre end til at have viist, at han kunde tilvirke dette Papir. Hvad dengang befrygtedes skeete, og den ringe begyndte Fabrikation standsede indtil en formuerende Borger i Hovedstaden gav Ernholt i Aaret 1827 Midler til med Kraft paa nye at begynde og fortsætte Fabrikationen. Da hin Bevilling ikke havde været Ernholt til Nytte, og heller ikke nogen Anden vidstes imidlertid at have sysselsat sig med denne Fabrikationsgreen, blev under 31 Dec. 1827 allernaadigst bifaldet, at Bevillingen maatte fornyes til at gælde i andre 5 Aar. Han havde nu faaet en Bøtte i fuld Gang, og leverede Pap- og Pakpapir, hvor 2 Prøver fulgte med Handelsstid. d. A. No. 8; og han gav sin Tørrestue den forbedrede Indretning efter Ternaux's Maade, hvorpaa han



delstid. 1827 No. 89 havde vaakt Opmærksomhed. Hans Fabrik, hvorved nu 3 Evende og 6 andre Arbejdere ere sysselsatte, er i Gøttersgade No. 333, og Udsalget er hos Urtefræmmer Sørenstrup, store Grønnegade No. 284. Fabriksens Priser ere nu for Tiden Pap: à 70 Stk. pr. Bundt à 25 Pd. 2 Rbd. 4 Mk. — Stort Palspapir 6 Rbd. Rifet. Naar Partier tages gives 8 pr. Cent Rabat. Nu forarbejdes kun et Slags Palspapir, hvorefter er megen Søgning, og som har Udsætning endog i Udlandet. Om kort Tid, naar en Blege-Indretning er kommet istand, vil Trykpapir herfra kunne faaes, hvilket hidtil ikke har været her fabrikeret i større Mængde end for smaa Prøver, jf. Er. til hint ovenomtalte Nummer af Handelsstidenden.

e. Chinesisk Papir, og Brug af Tusk.

Medens man i Europa sætter Straas og Træbast-Papir iblandt de nyere Opfindelser har man i China fra umindelige Tider af forfærdiget Papir af Riis- og anden Halm, af Morbærtræets Bark, af Bomuldsplanten, af Hamp, og af Nelder. Man forfærdiger der stærkt Papir til den Størrelse, at man dermed kan beklæde Baggen i et Bærelse af Middelstørrelse. Det finere chinesiske Skrivpapir er paa Overfladen saa fint som Velin, og Overfladen overstryges med Alun, for at Tuskens ikke skal slaae igjennem. Tusken har det Fortrin for Blæk, at man igjen kan afvaske det. Tusinde gamle Koner og Børn have i China Levebrød ved at afvaske det med Tusk beskrevne Papir, hvilket, efter at være afvasket, bliver stampet og beredet, og an-

vendt til nyt Tøj, af hvilket man igjen forfærdiger et flønt Papir.

Naar vi, som Chineseerne, vilde anvende Tusk istedet for Blæk og Bogtrykfersvarte, skulle vi igjen kunne anvende benyttet Papir som Stof til nyt, istedetfor at vi nu af Skrevet og trykt Papir i det højeste udbringer Graat Papir eller Pap. (Mechan. Magaz. 235. Febr. 1828 S. 67. Dingler. Apr.)

### Blandede Efterretninger.

I den hessiske Over-Hofraad F. H. Kopp's medicinske Bemærkninger paa en Reise gjennem Tydskland og Frankrig berettes om den berømte Broussais, at hans Phalanx dannes især af unge Menneſker, der komme til Paris, for snarest mueligt at blive gode Læger, paa det de let kunne helbrede Syge og fortjene Penge; begjærlige efter Dplysning slaae de med aaben Mund, beundrende deres Lærers Visdom, og troe uden Betænkning hans Ord, naar han siger dem: "Den store Hippocrates vilde, hvis han levede endnu, gjøre sig en Ære af, at overvære mine Forelæsninger, for at blive bekjendt med min Lære. Lægevidenskaben har hidtil ikke været andet end en Roman. Min Lære hviler paa uroffelige Grundstøtter; dens Grundfætninger ere uforanderlige; den er evig som Sandheden." — Er det mueligt, at Broussais har tilladt sig en saadan Rodomontade? Og kan eller bør man troe Kopp paa hans Ord?

I Henderson's biblical Researches and Travels in Russia fortælles, at Jesuiterne i Petersborg, ligesom forhen i Madrid, alle i een Nat bleve anholdte i deres Collegium, pakkede i allerede dertil beredt staaende Slæder og ved Gensdarmers bragte over Grændserne.



# Indenlandske Efterretninger.

Efterat Hs. Majestæt Kongen havde i Aarhus med den om Formiddagen d. 14 Juni holdte Generalmanøvre endt dette Aars Troppefamling, behagede det allerhøjstsamme om Eftermiddagen at lade sig præsentere Byens Borgervæbning og Brandkorps, og derefter at besøge Stiftsbibliotheket, Domkirken, Raadstuen, Sængslærne. Kongen havde forhen, Torsdagen, besøgt Anlæggene uden for Aarhus, Hospitalet, Sattiganstalterne, Skolerne. Søndagen d. 15 forlod Hs. Majestæt Aarhus, og indtraf om Eftermiddagen paa Grevesædet Frisenborg. Derfra gik Reisen til Hovedgaardens Ulstrup, hvor Hs. Majestæt lod sig blandt andet forevise nogle Agerdyrknings Redskaber af forbedret Indretning, samt endel fortrinlige Heste og andre Kreaturer fra Gaarden og Omegnen; hvorefter Reisen fortsattes til Viborg, hvor Hs. Majestæt om Aftenen Kl. 9 ankom. Byen var smagfuldt illumineret.

## Rettelser.

I Skisberiets sidste Nummere ere afstillede Trykfeil indløbne, som man ikke har faaet Leilighed til hidtil at rette alle. Saaledes maa læses i Nr. 44 S. 690 medicisk f. medicinsk; S. 692 L. 9 Gips f. Gids; S. 694 L. 25 Email f. Emaile; S. 696 L. 12 overordentlig f. overordentlige; S. 706 L. 2 nedenfra Nürnberger f. Nürrenberger; Nr. 45 S. 707 L. 21 Frontispicen f. Frontispicen; S. 710 L. 9 Gruseman f. Grusemeen; L. 16 næsten f. næpen; Nr. 46 S.

724 L. I nedenfra Dähling f. Dühling; S. 725 L. 4 Dähling f. Dühling; L. 7 Karyatider f. Karyatidber, L. 14 nedenfra, symmetrisk f. symmetrisk; S. 727 L. 13 Email f. Emaile, L. 5 nedenfra ængstelig for ængstelige. Det bemærkes, at disse Trykfeil ikke findes i eet, men, som ovenfor er anført, i tre forskellige Nummere, der ere saa tæt trykte, at der gjerne kunde være gjort 6 Nummere af almindelig Tryk deraf.

Kjøbenhavns Børs, d. 20 Juni 1828.

| Hamburg 2 M. —                                     |      | à               |
|----------------------------------------------------|------|-----------------|
| à vista 215                                        |      |                 |
| Species 218                                        |      |                 |
| Specier solgtes til 13 Rbm. 1 fl.                  |      |                 |
| Bank-Disconto 4 pCt.                               |      |                 |
| Norste Specießedler pr. 100 Specier                | 157  | 157½ Rbd. Sedl. |
| Svenske Sedler pr. Rdlr. Rigsgjeld                 | 51½  | 51½ Rbd. Tegn.  |
| 4 pC. Rgl. Dblig. (u. R.)                          | 84½  | 84½ Rbd. Sedl.  |
| Dito Dito . . . . .                                | 78½  | — i Banco.      |
| Nationalbank Obligationer (af Laanet 4 Febr. 1820) | 102  | — Rbd. r. S.    |
| Dito Dito . . . . .                                | 111½ | — Sedler.       |
| 4 pC. uopfigel. Rigsbobl. Renter pr. 6 Januar      | 98½  | 99 Rbd. r. S.   |
| 6 pC. norst Laan ved Hambro & Søn                  | 105½ | — i Banco.      |
| 4 pC. Dito nye . . . .                             | 98½  | — i Banco.      |
| Asiatiske Comp. Actier                             | —    | — i Sedler.     |
| 3 pC. nye, danske Dblig.                           | 59½  | 59½ L. Esterl.  |

Kjøbenhavn. Forlagt af C. Goldin. Trykt i L. J. Jacobsens Bogtrykkerie,

Østergade Nr. 60.



# N y e s t e S t i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

G e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 51 .

U d g i v e t o g r e d i g e r e t a f F r . T h a a r u p , E t a t s r a a d .

F o r s e n d e s , i f ø l g e K o n g e l . a l l e r n a a d i g s t T i l l a d e l s e , m e d B r e v p o s t e r n e .

T i r s d a g e n d e n 24 J u n i 1828 .

## A f e n D a g b o g h o l d e n i S t . P e t e r s b u r g i A r e t 1827 .

~~~~~

Efterat jeg havde seet mig behørigt om i Hovedstaden, gjorde jeg en Tour til Paulowsk, for at afgive de Ubefalingsbreve, som jeg havde til Hofraad v. Ubelung. Jeg vidste næppe at fatte mig af Glæde, da jeg kom til den tyffe Kolonie, saae tyffe Dreng og Piger, hørte tyffe Bønders Toner, og bemærkede velbekjendte Indretnings-Gjenstande. Jeg maatte lade holde, og træde ind iblandt mine Landsmænd for venligt at hilse dem. Disse Kolonister see ret fornuftige ud, da den russiske Bønde aldeles overlader til dem Melkehusholdningen, der, saa nær Petersburg, giver naturligviis gode Renter. Tyffe Folk fra Staden komme ogsaa jevnlig herud; og leve ofte i hele Uger her paa Landet. Dog søle de sig ikke her ret hjemme; og forsejle ogsaa deres Bestemmelse. De skulle besordre Agrikulturen hos Landboen, men de udrette aldeles intet. Det tyffe Ugerbrug er for

den fattige Russer alt for kostbart, til at han skulde efterligne det. Vel erstatter og forrenter det de Udlæg der gøres, men uden Capital kan man ikke, og uden Ejendom over Grund vil man ikke gjøre sig noget ud af. Overhovedet foretrækker den merkantilske Russer at dyrke de Frugter, der ere Lakkeriets Gjenstande, hvilke han her got kan afsætte. Saaledes saae jeg her hele Brombærmarker. — Alt Forsejle er for mig noget Piinligt; derfor forlod jeg, temmeligen afliøset, Kolonien og besøge med større Fornøielse en liden russisk By, som virkeligen var ret net. Husene vare vel af Træ; men hvert især havde en Balkon, og langs Tagene vare tynde Brætter udkaarne og takkede blot med Dren, som om det var brabantiske Kniplinger. Naar en sliq Vand for Skjønhed vilde vise sig i enhver russisk liden By, da skulde ogsaa snart al Livegenskab forsvinde. Ligesaa elegant som denne liden By var og den liden Stad Grasnoselo. Jeg kunde kun i Forbisarende betragte Slottet og Haven, men det var mig nok for at fatte en Beslutning om

snart at komme igjen hertil. Nu maatte jeg lade mig nøje med at beskue det Ydre af det berømte Pallads. Uagtet Slottet for nærværende Tid har tabt sin Forgylbning, imponerer det dog endnu, men vist er det, at der er meget Pralende derved. Caryatiderne ere flette, og stikke flet af under en guul Farve. En Bagbygning, som blev bygget for Keiserinde Catharine den 2den, er langt smagfuldere og besidder to herlige Statuer. Egesaa simpel og net er en Sidebygning, som den kejserlige Familie nu plejer at beboe. Naar man betænker hvor mange Millioner der ere onvendte paa denne Pragbygning, som nu aldeles ikke bliver brugt, saa regner man uvilkaarligen, hvor mange Menneſker der kunne være blevne friskjøbt for denne Sum! — Da jeg ankom til Paulowſk var Statsraad v. Adelong netop gaaet til Slots-Bibliotheket; jeg gik altsaa derhen. Ved Indgangen bemærkede jeg en høj mager Mand i Generals Uniform, hvis Ansigt viste en Roe, en Alvor, som var paafaldende; jeg kunde ikke antage den for ejendommelig, men vilde snarere ansee den for kunstlet eller tilvant; Holdningen var vel fast, men dog tvungen, man saa han sad hellere, end stod; Blikket var gjennemtrængende, men dog fortrædelig, Stemmen paafaldende, og huul. Jeg troede i denne Mand at see en Tysker, som i Beggeſtringens Aar var kommen til Neva, og der var bleven indefrossen, og undrede mig ikke lidt, da jeg siden erfarede, at det var Herr Klinger. — Herr v. Adelong hører til de behageligste Lærde i Werden, og er saa gjæstfrie, at jeg efter saa Minuters Forsløb, ordentlig saa mig nødsaget til at tilbringe paa hans Landsted

nogle Dage, hvilke jeg tæller blandt de skønneste, jeg oplevede i Rusland. — Paulowſk har saa mange Seeværdigheder at man meget godt kan bruge en Uge til at bese dem. Ikke allene er Slottet meget skønt, og har tildeels sjeldne og udmærkede Malerier, Statuer og Bøger, men Haven indeholder ogsaa mere end man søger. Ja, jeg kan vel sige, at den er den herligste jeg har seet i Rusland; venlige Høje, groteste Smaadale, en smuk Bæk, en Park med Gondoller og Svaner, Templer, Hytter, Pavilloner afverle symmetrisk med hinanden. Rosen-Pavillonen med Aeolsharpen øverst er allene for sig et lille Underværk og med Høje Keiserinde-Moderens Vndlingsplads. Der ligger en Stambug, i hvilken de Besøgende nedskrive deres Tanker og Følelser, og det var længe en Morſkabslæsning for Keiserinden; men raar Smigrerier af Menneſker af alle Nationer forstyrrede snart den ophøjede Menneſke-Benindes Fornøjelse. Hvorfor skal Fyrstelige Personer dog steds have den Ulykke, ikke at høre uden Smigrerier, for det meste af urene Kilder. En havde skrevet:

Si j'avais de Lamartine l'esprit.
Je chanterois la bonté de Marie.

En anden skrev derunder

Pour chanter Marie
Faut-il avoir esprit?
O que non, sur mon honneur
Il faut avoir un coeur!

Og saaledes vedblev det i det uendelige. I Sandhed det maa være en Qual at høre af de

jammerligste Mennesker priset hvad der er et Bærk af reen Begeistring, og aldeles ikke beregnet. Det maa næsten være ligesaa ubehageligt, som at vide et Genieværk bedømt af een, af Boghandleren og Forlæggeren betalt Recensent. Paulowff er egentlig en Landsbys, men man vil med Magt gjøre den til en Stad, betaler Kolonister og holder nogle aarlige Markeder. Men naturligvis vil det ikke gaae, thi en Landsbys maa selv gjøre sig til en Stad. Endogsaa fordi Zarfo-selo ligger saanær, kan Paulowff ikke blive til en Stad, naar man derunder ikke blot forstaaer et vist Antal høje Huse, men ogsaa en Følning af Mennesker af Industrie. Alligevel fortjener den skønne Omegn, at ret mange Stadsbeboere her anlægge deres Landsteder. Foruden den Keiserlige Have gives der endnu en stor Park tilhørende Fyrst Soltikow, der, endogsaa henliggende i sin vilde Tilstand, er skøn. Længere hen er der en behagelig Plads, foran den lille Fæstning som Keiser Paul lod opbygge til Krigslege for sine Sønner; den fører Navnet Pj ligesom et nærliggende lille Jagtslot hedder Krif, thi det var et eget Træk hos denne Keiser, at elske korte Ord. Ogsaa til den fjerde lille Landsbys Slawenka har man en ret behagelig Spadseretour, om det ogsaa ikke stier for de Mærkværdighedens Skyld som findes i den protestantiske lille Kirke, hvilke bestaae i Kapeller for nogle her begravede Statsraader! — Ubelung blev lykkeligviis medens jeg var der, indbudet til Zarfo-selo til Keiserens Livlæge; og saaledes gaves der en ypperlig Lejlighed til at vise mig, som ogsaa havde got af Indbydelsen, flere Ting i Zarfo-selo. En

Hosvogn afhentede os. Man var saa god, at foreslaae en Omvej, for at kunne vise mig des mere, og man ophævede Tasselet noget tidligere, for at jeg kunde faae ret meget at see. — Vi gik talrige nok (foruden Ubelung og Krichthou, var ogsaa Akademikeren Statsraad King, den russiske Histories grundigste Kjender, der o. fl.) igjennem Haven til Slottet. Dette gamle Pragtsværks Indre modfiger det Ydre. Alt er kostbart, rigt, men sjelden meget smagfuldt. Kapellerne har Bæge aldeles bedækkede med stærkforgylt Billedhuggerværk, men Malerierne forraade lidet Kunst. Paa en Sidevæg saae jeg et lille Billede, som forestillede Ordene: "Du seer Splinten i Din Næskes Dje, og ikke Bjelken i Dit eget." En vanskelig Opgave, men man høre, hvorledes den blev løst. En Dindig har en Bjelke bag Dret, og peger smilegde paa en Yndling som kun bærer en Gren bag Dret. Det kalder jeg at være tydelig og jeg troer at Maleren har villet prophetisk afbilde en Scene af det Dybske Skribenterliv. Den gamle er vist nok en Theater Digter, der ikke lader nogen ung Digter komme til en grøn Gren, og kun taaler sine egne Værker paa Repertoiret. — Da vi igjen kom tilbage i Haven, lod Musik os imøde, og der vare talrige Spadserende. Vi gik til Siderne for uforstyrret at kunne nyde de skønneste Partier; desuagtet maae denne bestandige Tilfædegaaen have bidraget til at det meget mindre behagede mig i Zarfo-selo, end i Paulowff. En Fremmed sagde meget vittigt og sandt: til Haven i Paulowff kan man sige: Du, men til den i Zarfo-selo kun: De. — Til sidst besteg vi et lille Slot af Oldtids Form,

hvilket netop var blevet særbdgt, og indrettet til den lille Kronprinds. Det bestaaer i et nydeligt Taarn, omgivet og bevogtet af engelske, russiske, østerrigske, og svenske Riddere: i Tøppen er en Zubus i Form af en Kanon, og et Uhr med et Brandeglas, som ved Slaget Tolv affyrede en lille Kanon. Det bedste ved denne Legeværks Bygning er Udsigten, som man nyder ovenfra, og det er af Bøgtighed. Prindsen lærer, at man maae høre sig og sige i Veiret, for at kunne overskue Verden! —

(Gesellschaft. 12.)

Sortsat Bidrag til at karakterisere Hr. C. W. Elberling som Recensent.

Da Hr. Elberling i sin Recension af mit Skrift om de latinske Verber (D. Litt. Tid. 1828. No. 16-17) havde nævnet C. Scheid blandt de Forfattere, som jeg med ubetydelige Forandringer havde fulgt, og siden, da han i Skilberiet sigtede mig for Plagiat, fornemmelig havde peget paa Scheid's Fortale til Remaps Etymologicum ved at tale om, at jeg havde "laant mine Ideer" af lidet bekjendte Bøger, uden at nævne dem; saa blev jeg naturligviis nysgjerrig for at læse denne Fortale. Jeg lod Bogen komme og begyndte Læsningen saameget des begjærligere, som jeg allermindst hos en Hollænder havde ventet Oplysning i denne Sag; thi Sprogphilosophien var stedse de hollandske Philologers svageste Side. Min Forundring kan jeg ikke beskrive; thi jeg fandt, at man med større Rimelighed kunde have beskyldt mig for at have plagieret Badens eller Brøders latinske Grammatik end denne Fortale af Scheid. Man hør nu.

1) Scheid fremsætter (S. IX) den Paa-stand, at der i Latinen kun gives een Conjugation, ligesom der i Græken heller ikke gives flere; han siger fremdeles (S. XI):

Tabella conjugationis simplissima hæc esto:

amo,	amavi,	amatum,	amare;
deleo,	deleri,	deletum,	delere;
peto,	petivi,	petitum,	petere;
audio,	audivi,	auditum,	audire;

og han falder siden disse fire Afdelinger Slægter eller Arter (S. XLV. species) af een og samme Conjugation:

Jeg har derimod gjort opmærksom paa, at der gives i Latinen to Conjugationer, ligesom der i alle gothiske Sprog heller ikke gives flere eller færre. I disse findes atter syv regelmæssige Slægter, der bedst ordnes saaledes:

	1dico.	dixi.	dictum.	dicere.
1ste	carpo.	carpsi.	carptum.	carpere.
Conjg.	claudio.	clausi.	clausum.	claudere.
	statuo.	statui.	statutum.	statuere.

2den	audio.	audivi.	auditum.	audire.
Conjg.	deleo.	deleri.	deletum.	delere.
	amo.	amavi.	amatum.	amare.

2) Scheid siger, at alle Præterita tilforn (olim) endtes paa vi eller i (S. XI). Jeg har søgt at vise, at der altid gives en dobbelt Perfekt-Dannelse, svarende til den dobbelte Conjugation, f. Ex. sumo, sumsi og amo, amavi.

3) Scheid's Fremstilling er saa kort, at han ikke engang har givet sig Tid til at sige, hvorefter han betragter den store Masse af Verber, efter den gamle 3die Conjugation, som ikke have vi i Perfektum. Men efter hans Tabel maa de jo alle tilhøre kaldes uregelmæssige.

Mit hele Skrift, derimod, gaaer først og fremmest ud paa at vise, at disse Verber ere lige saa regelmæssige som dem, der indeholdes i den gamle 1ste, 2den og 4de Conjugation.

4) I alle Hovedsætninger afviger jeg saaledes ganske fra Scheid, og om Plagiat kan der slet intet Spørgsmaal være. Af enkelte Bemærkninger er der een eneste, hvori vi stemme overens, nemlig i at forklare monui, habui, o. s. v. som Contractioner af manevi, habevi, o. s. v. Men alle øvrige eiendommelige Bemærkninger, Sammenligninger og Berigtigelser, som mit Skrift indeholder, findes der hos Scheid ikke det mindste Spor til, end sige de Uttringer, som jeg kunde have plagieret.

Jeg overlader i øvrigt til Læseren selv at forklare sig det Phænomen, at en Recensent kan fremsætte en saa grundløs Paastand som den her gjendrevne. Jeg kan kun tænke mig to Tilfælde: a) enten har Hr. Elberling slet ikke læst Schib's Fortale, men af Andre ladet sig indbilde, at den "med ubetydelige Forandringer" indholdt mit Conjugationsystem; b) eller han har af Eidskabelighed været saa forblindet, at han har troet at læse noget ganske Andet end der virkelig staaer trykt i Bogen. I al Fald, mener jeg, at han grovt har forløbet sig, og ikke lidt søkket sin Tiltro som Recensent.

Sorø d. 18 Juni 1828.

N. Hjort.

Nogle Optegnelser om forskjellige Industri-Anlæg.

(See forrige Nummer.)

1. Silkeavl paa St. Helena.

Englænderne begynde at bringe Silkeavl i Gang paa denne Klippe-Holm i Oceanet. Der er allerede kommen megen Hjon Silke fra St. Helena til London. Dens Klima lader Morbærtræet og Silkeormen trives vel her. (Dingler. Apr.)

g. Dampvogne.

I London. Journal of Arts (Jan. 1828 S. 271. Febr. 332) føres med megen Ubillie Anke over, at man i Aviser og Journaler har længe søgt at indbilde Publicum, at der vare Dampvogne i Gang i England; hvilket ikke er Tilfældet og maasse endnu ikke længe bliver det. Hr. Gurney's Dampvogn er ikke i Brug. Oberstbergraad v. Baader har i Tidsskriftet: Das Ausland dømt meget rigtigt om denne Sag. (Dingler. Apr.)

h. Vandlednings-Rør af brændt Leer.

Det vilde være af Vigtighed at faae dem indførte og almindeliggjorte. Vandledninger ved Rør til Stæder og Byer ere nemlig saa vigtige, og deres Beføstning for en Stad af Betydning opløber i det Hele til saa høj Sum, at Dvervejelse over hvad der kan tjene til deres Varighed er en magtpaaliggende Sag. Trærønder, ved hvilke den idelige Opgravning af Brolægning er en af de værste Omstændigheder, er uden Tvivl den mindst anbefalelige, og dog hos os den næsten ene brugelige. Vandkommissionen i Kjøbenhavn lod i Sommeren 1827 nedlægge uden for Rørreport til en Prøve Jernrør, støbte paa Frederiksværk; (hvorum en Beretning læses i Prof. Ursins Magasin for Kunstnere og Haandværkere.) En dobbelt Rendes Lægning med støbte Jernrør kostede med Udgravning og Mere 6 Rbd. a 6 Rbd. 32 fl. pr. Al., medens en Trærende under samme Betingelser kostede 4 Rbd. 68 fl., altsaa Forskjellen kun 1 Rbd. 48 fl. til 1 Rbd. 60 fl.; og saaledes ubetydelig imod Fordelene af større Varighed.

Dog maatte maaffee Vandledningsrør af brændt Leer være mere anbefalelige, og især for mindre formuende Communer, og for mange Private, for hvilke de større Beføstninger, som ere forbundne med Anskaffelsen af Jernrør, komme i megen Betragtning. I Aaret 1813 bleve af det Kjøbenhavnske Vandværken og af Private, nogle Leer-Rør nedlagte, og meget anbefalede; (hvorum i Kunstids-Selskabets Efterretninger 2 Bind 7 H. S. 443-450.) I Handelstidenden (1823 No. 23 og 24 o. fl. St.) er Vandledningsrør af brændt Leer udsørligt omtalt. Bigeledees i polyt. Tidsskrift; (2det Hefte 114-119), hvor Efterretning læses om saadanne Leer-Rørs Forfærdigelse nogle Steder i Tyskland. En omhyggelig Forberedelse af Massen er nødvendig; og til Røernes Formning anbefales den af Augustin Nowotny i Østerrig opfundne Presse, beskrevet og afbildet i Handelstid. 1828 No. 29. Det er nu 15 Aar siden (1813) man her, som ovenfor sagt, fandt da ved Kjøbenhavn nedlagte Leer-Rør, som forfærdigedes af Hr. S. Gyhrne ved Porcelainsfabriken, saa meget anbefalelige; og

det vilde være interessant at vide hvilke Omstændigheder have hindret, at de ikke ere blevne almindelige.

i. Chemist Bleg.

En Chemist Hurtigbleg er nyelig aabnet i Christiansfeldt af C. F. Erbe; ved hvilken i en Tid af 6 Dage, baade Vinter og Sommer, for en meget billig Betaling, Finner og Bomuldstøj, saavelsom Garn og Traad bleges til den fuldkomneste og skønneste Hvidhed, uden at Væerne tage mindste Skade deraf. (Hemp, Av. No. 90.)

Indenlandske Efterretninger.

Hs. Majestæt Kongen, som d. 17 d. M. forlod Viborg, rejste derefter til Løgstøer, siden til Skive, Ringkøbing, Varde, Ribe og Kolding, og igaar fra Gødborg med det kongl. Dampskib her til Staden, hvor Hs. Majestæt ankom i Morges Kl. 2½.

Blandede Efterretninger.

(Meddeelfte.)

Mimisk Efterlignelse, Bugtalen og Stemme-Bedrag, bragte til høieste Grad af Fuldkommenhed. — Bugtalerkonsten, den til en virkelig Videnskab bragte Væne, at efterligne alle Lyd, alle Larme, alle Stemmer med deres utallige Skatteringer, den Gave, at forandre pludseligen sit Ansigts Udtryk og, efterhaanden og uden Anstrængelse, at antage de besynderligste Characterer af Figuren, ere just ikke aldeles nye Ting i Frankrig. France Descremps, berømt Jøgler fra det sidste Aarhundrede, førend ham Comus og Pinelli, og den berøgte Cagliostro selv, have været mere eller mindre behændige Bugtalere, der hjalp sig med alle Physisens og Chemiens Underværker, for at bedaae, more eller bedrage Tilskuerne. Efter dem have Thiemet og den brave og

ulykkelige Fik-James, der faldt i Slaget ved Paris, loffet Hoben ved meget originale Bugtaler-scener, eller Forandringer af Figuren, lige i Folks Paasyn, der vidner om en siendebevægelighed i Ansigtsmusklerne. Fik-James var ikke lidt moersom i en revolutionair Comité Scene, der blev spillet bag et Skjermbrædt, og Thiemet vandt største Bifald da han ene forstillede et Kloster med Munke, Pater Souffle, Pater Jovial, Pater Grognaud, Pater Sausdent &c. stridende om Maaden at tilberede en Capun. Efter disse duelige Kunstnere fulgte Comte, der opbagede Folk, som vare faldne i Brønde, vare indsluttede i Kaffelovnsrør eller endog skjulte i Tobaksbaaser, men som ikke lod sig nøje med at være Bugtaler som Thiemet, der har drevet det langt videre, og, som, efter at have viist, at han ikke gav Decremps og Pinelli noget efter i Færdighed, gjorde sig til Directeur for et Børnetheater, hvis Held ikke er tvivlsomt. Hr. Alexander, som kom efter alle de andre, overgaaer dem endog ved de talrige og sære Udtryk han giver sit Physiognomie, og ved den utrolige Hurtighed, hvormed han skifter Ansigt og Klæder. Han lader sig ikke nøje med nogle korte og afbrudte Scener; han spiller hele Stykker, i hvilke han udfører, den ene efter den anden og sundom alle paa engang, Dvingen, hans Kone, Ejeren, Myndlingen, den Forelskede, Vægen, Hunden, Katten, Koffepigen, Snedkeren, endog Vandslagen, som bræser paa Jorden. Han skifter i et Øieblik over tyve forskjellige Costumer, og hans Figur antager en saadan Character, at det er næsten umueligt at finde et Træk af Lighed med ham selv eller at gjenkjennde ham. Det er uimodsigeligen den beundringsværdigste Mimiker og fuldkomneste Bugtaler, der er til. — Alexander, der har reist meget, er bleven megetagen med en levende Interesse i de fleste af Bykøbstænder, Hollands og Belgiens Stæder. Han har opholdt sig længe i Storbritannien, og han har gjort sig saa fortrolig med dette Landts Sprog, at han har spillet sine Stykker paa Engelsk, og efterlignet Stemmen af de forskjellige Vædre, alle Glasfer i Selvsaget og alle Provindsdialekter; hvilket ikke

er det mindst Beundringsværdige i de Tøner, Naturen har begavet ham med. Sir Walter Scott har, efter at have hørt ham, stilet nogle meget skønne Vers til ham, hvori man finder saavel den comiske Kraft som den Munterhed, der characteriserer Waverley's Forfatter, og Camelliermunkene i Dublin, der have modtaget ham i deres Talestue, have givet ham et Vidnesbyrd, der viser, at de gode Brødre ikke hellige Bønnen al deres Tid. Kirkens Fyrster have isørigt overrøst modtaget ham med Yndest, og blandt et stort Antal udmærkede Personers egenhændige Breve, som han har gjort sig en mærkværdig Stambrug af, finder man Skrivelser fra Cardinalerne Severoli og Consalvi, Erkebiskopen i Wien, Fyrstbiskoppen af Gur, Biskopperne i Orford og Bristol, Biskoppen i Utrecht o. fl. Man seer ogsaa i samme Bog et Firmament, i det tyrkiske Sprog, adresseret til Pachaa af Egypten ved Abdi-effendi mehurdar (Kantsler hos Vicekongen af Egypten) og Mustapha-effendi deviddar (Secretair) Forstander for de unge Egyptere, som ere bleve sendte til Paris, for der at studere paa Vicekongens Bekostning. — Alexandre har siden nogen Tid nedsat sig i Frankrig, hans Fædreland. Han har givet i Paris meget besøgte Forestillinger paa Théâtre de la rue Chantieraine, og erhvervet sig Beundring i et stort Antal Privatselskaber. De Personer, der, ved Revue encyclopédiques's sidste Maanedes banquet have beundret dette vidunderlige Talent, der synes at være grundet i en ganske særegen Organisation, derhos i en nøiagtig og dyb Sagtagelse af de uendelig forskellige Skatte-tinger, der findes i Physiognomiets saa bevægelige Træk, i Sprogets saa fine Bøining og selv den Lyd, der frembringes ved livløse Gjenstande, Sangen, Høvlens, Vognhjulet ic. En hver af Gjæsterne har ved sine Lovtaler bekræftet det bærende Vidnesbyrd, som den berømte Walter Scott har givet Hr. Alexandre, og hvis Vers, vi her ville anføre som en Hylдинг, der ydes af Geniet et overordentligt Talent, som har vidst at bringe den mimiske Efterlignelse og Stemmebedraget til den højeste Grad af Fuldkommenhed.

Impromptu, tilignet Hr. Alexandre, af Walter Scott, hvem han besøgte paa Slottet i Abbotsford, d. 23 April 1824.

To Monsieur Alexandre.

Of yore, in old England, it was not thought

To carry two visages under one hood;
What should folks say to you, who have faces so plenty,
That from under one hood you last night,
show'd us twenty?

Stand forth, arch deceiver! and tell us in truth,

Are you handsome or ugly? in age, or in youth?

Man, woman, or child? or a dog, or a mouse?

Or are you, at once, each livething in house?

A work-shop in your person, saw, chisel and screw?

Above all, are you one individual? I know
You must be, at the least Alexandre and Co.

But I think you're a troop — an assemblage — a mob,

And that I, as the sheriff, must take up the job,

And instead of rehearsing your wonders in verse,

Must read you the riot-act, and bid you disperse!

Til Hr. Alexandre.

”Fordum, i det gamle Engelland, det holdtes ei for godt, at bære to Ansigter under en Hætte. Hvad vil Folk sige til Eder, som har saa mange Ansigter? at i Aftes under een Hætte I viiste os tyve? Træd frem, Erkebedrager! og sig os Sandheden, er I smuk eller styk? aldrende eller ung, Mand, Kvinde, eller Barn? eller en Hund? eller en Muus, eller er I paa eengang hver levende Ting i Huset? Hver levende Ting spurgte jeg? Hvert dødt Redskab ogsaa! Et Bærksted i Eders Person — Sav, Meislet og Skrue? Men frem for Alt, er I et enkelt Væsen? Jeg ved I maa være, i det mindste,

Alexandre og Co. Men jeg tænker, I er en Trop — en Forsamling, en Folkeskare, og jeg som Sherif, maa opfylde min Pligt, og istedetfor at fortælle Eders Vidundere i Vers, forelæse Eder Dyrskapsacten, og hyde Eder fortrække!"

Den saare fordeelagtige Anvendelse af Been til Gjødnings i Engelland, Frankrig og nogle Egne af Tydskland er almindelig bekjendt. Men den machinelle Forretning, som man til Benens Knusning betjener sig af, ligesom og Fremgangsmaaden ved Brugen deraf, f. Ex. i Henseende til de forskjellige Tilfætninger, ere afvigende og Meningerne derom deelte. Ogsaa er det aabenlyst, at man i Nordtydskland, og navnlig i Kongeriget Hannover, benytter Beengjødningsen endnu meget mindre, end den fortjener det, hvilket blandt andet sees deraf, at endnu steds betydelige Quantiteter Been, som Fædrenelandets Forbund kunde have Nytte af, overlades Uudlandet. Det Kgl. Videnskabs Societet i Göttingen ønsker at virke derved, at Landmandens Opmærksomhed mere end hidtil maatte henvende sig paa denne vigtige Gjenstand, og forlanger derfor: En fuldstændig Fremstilling og paa Erfaring grundet Prøvelse af de Metoder, som man i forskjellige Lande og Egne anvender ved Beengjødnings. — Anmeld. finder det saameget mere passende, at gjøre den danske Landmand opmærksom paa dette vigtige Priissspørgsmaal, for hvis Besvarelse der er udsat en Belønning af 12 Ducater, som de fleste Been hos os ikke benyttes til Agerdyrkning, men gaar ud af Landet for en Betaling, der er høist ubetydelig mod den Nytte, de ved Anvendelsen hjemme kunde forstaae.

I Balbis statistiske Oversigt over den periodiske Presse, som vi i No. 42 S. 669 omtalte, beregnes Antallet af samtlige periodiske Blade over hele Forbundslandene til 3168. Af disse udkomme i alle Stater af engelsk Oprindelse, alt-
saa for størstedelen i det engelske Sprog, 1378,

nemlig i de forenede nordamericanske Stater 800, og i det engelske Monarkie 578, i alle de øvrige Stater 1790. I Frankrig, alt-
saa for størstedelen i det franske Sprog, 490 og i Paris allene 176. I Preussen 288, deraf i Berlin 53. I de tydske Forbundsstater 305. I Sverrig og Norge 82, deraf i Stockholm 30. Norge tæller 17. I det spanske Monarkie 16, deraf 4 i Madrid. I det portugisiske Monarkie 17, deraf i Lissabon 12. I begge Sicilierne 6, deraf i Neapel 3. I de pavelige Stater 6, deraf i Rom 3. I Storhertugen af Toscanas Lande 3. I Rusland og Polen 84, deraf i Petersborg 29 og i Warschau 13. I den danske Stat 80; cf. No. 41 S. 643.

Kjøbenhavns Børs, d. 24 Juni 1828.

Hamburg 2 M. —
à vista 214

Species 217

Specier folgetes til
13 Rbmf. : f.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Speciessebler

pr. 100 Specier

Svenske Sebler

pr. Rdlr. Rigsgjæld

4 pC. Kgl. Dblig. (u. R.)

Dito Dito

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

Dito Dito

4 pC. uopsigel. Rigsbankobl.

Renter pr. 6 Januar

6 pC. norsk Laan

ved Hambro & Søn

4 pC. Dito nye

Asiatiske Comp. Actier

3 pC. nye danske Dblig.

à

157 157½ Rbd. Sebl.

51½ 51½ Rbd. Regn.

84½ 84½ Rbd. Sebl.

79 — i Banco.

102 — Rbd. r. C.

110½ 111 Sebler.

98½ 99 Rbd. r. C.

105½ 106 i Banco.

98 98½ i Banco.

— — i Sebler.

59½ 59½ R. Stetl.

N y e s t e S k i l d e r i e a f K j ø b e n h a v n .

G e m o g t y v e n d e A r g a n g . N o . 5 2 .

Udgivet og redigeret af F. r. L h a a r u p , E t a t s r a a d .

Forsendes , ifølge Kongel. allernaadigst Tilladelse , med Brevposterne.

Løvedagen den 28 Juni 1828.

Noget om Forsølgelsen og Efterstræbelsen, som nogle navnkundige og lærde Talere have været underkastede.

Forsattet

af

Hans Christian Clausen,

Sognepræst for Nordbye Menighed paa Længe.

~~~~~

Alle berømmelige og mærkværdige Personer i Verden, skriver Thomas Newton, \*) have gjerne en dobbelt Character, og saaledes gaaer det og med Savonara: Naar hans Venner ophøje ham, som den fortreffeligste Mand, og en Guds Prophet, saa forkleine hans Fiender ham, som den største Bedrager og Hykler: Men naar hans Skriver maa tale for ham, da ere de efter Dupens Mening fulde af Salvelse og gudelige Verdomme; han taler deri frit imod Læsen, og lærer den reeneeste og meest ophøjede Moral. Uagtet Savonara opførte sig som en

brav og retsindig Mand, maatte han dog vandre i Fængsel, blev lagt paa Pinebænken, og derpaa brændt Aar 1498 d. 23 Mai. Af Historien vil jeg nu fremstille nogle Exempler paa Had, Forsølgelse og Efterstræbelse, der ere overgangne adskillige lærde og navnkundige Talere.

Cicero, der som Statsmand, Philosoph og Taler har vundet et ubødeligt Navn, blev Aar 43 for Christi Fødsel paa en voldsom Maade ombragt. Historiefriveren Appianus fortæller Ciceros Død paa følgende Maade. Da han tilligemed sin Søn, Broder, og Brodersøn, samt med alle sine Huusvandre, sine Tilhængere, og Venner blev fredløstgjort, lod han sig bringe til sit Landsted, der laae i Nærheden af Byen Capua, men da han troede ei at være sikker her, afreiste han derfra. Paa Reisen blev han indhentet af en Capitain ved Navn Panas. Skjønt nu denne Panas engang havde formeddelt Cicero vundet en Sag, trak han dog dennes Hoved frem af Bærestolen; og efter tre gjentagne Hug, (thi til Saadant var han usvet) fik han det endelig afhugget. Og saa afhug han den Haand, hvormed Cicero havde mod Antonius, som mod en Tyran, skrevet de Taler, hvilke han, til en Efterlignelse af Demosthenes's, kaldte Philippicæ. Nu ilede strax, Nogle til Hest, Andre til Søes, for at bringe Antonius dette glade Budskab. Han sad just paa sit Dommersæde paa Torvet, da Panas langt fra fremviste ham Hovedet samt

\*) Afhandlingen over Prophetierne 3 Tom. S. 152. Oversat af Diderik de Thurah.



Haanden, rystende begge Dele. Antonius blev over al Maade glad, og Kapiteinen bekræftede han, ja stienkede ham over den udsatte Priis med to hundrede og halvtredssindshve tusinde Atheniensiske Drakmer, fordi han havde ombragt denne, hans største og bitreste Fiende. Ciceros Hoved og Haand hængde de i meget lang Tid paa Torvet forved Talestolen, hvor Cicero tilforn pleiede at holde Taler; og for dette Syn løbe flere tilfammen, end forhen for at høre ham. Ja Antonius skal endog under Maaltidet have sat for paa Bordet Ciceros Hoved, indtil han og blev mæt af dette saa stygge Syn. Saaledes blev da Cicero, en for Veltalenhed lige til nu befiungen, og af sit Fædreland i sit Consulat høist fortient Mand, baade ombragt, og efter sin Død haanligen behandlet. \*) Om Ciceros Veltalenhed har Qvintilian affagt følgende Dom: Mig synes, at som Marcus Tullius Cicero havde sat sig for i Alt at gjøre Grækerne efter, saa han har truffet Demosthenes's Styrke, Platons Rigdom, og Isokrat's Undighed. Og er det ikke nok, at han ved Flid har naaet enhver høieste og stærke Fuldkommenhed, men han har formedelst sit udsødelige Vids rigeste Frugtbare frembragt de fleste eller rettere alle af sig selv. Thi det er ikke Regnvand han famler, som Pindarus siger, men han løber over som af en levende Kildevæld, og er stienket Verden, som en Gave af Forsynet, at Veltalenhed i ham skulde prøve al sin Styrke. Thi hvo kan bedre overbevise, røre stærkere. \*\*) Men uagtet de fortrinlige Aands Gaver Cicero besad, forenede med et brødefrit Liv, Levnet og Vandel, faldt det dog i hans Lod, at han paa en sørgelig og voldsom Maade skulde komme af Dage, saa at hans Livs Skiebne ei svarede til hans Fortienester. Nogle ere vel fremkomne med flemme Beskyldninger mod Cicero, og have derved villet sætte hans Karakter i en flem

Stygge, men disse ere paa en grundig og syldestgjørende Maade blevene igiennemdrevne af tvende navnkundige lærde Mænd, nemlig den afdøde Professor Baden i Opuscula latina S. 361-370, og Professor Worm p. r. Rector ved den lærde Skole i Horsens, udi den latinske Fortale, som han har sat for Ciceros Forsvars tale for Marcellus, udgivet i det latinske og danske Sprog.

Fra Aar 398-404 efter Christi Fødsel beklædte Johannes Chrysostomus, Biskop embedet i Constantinopel. Denne Mand fristvel ei en saa haard og ublid Skiebne, som Cicero; imidlertid dandsede han ei heller paa Kæser. Thi ligesom Cicero havde i de saa kaldte philippiske Taler sagt Antonius nogle ubehagelige Sandheder, og derved skaffet sig en megetig Fiende paa Halsen, der for Fremtiden blev ham til Ulykke og Fortreb, saa blev og den Grimodighed, hvormed Joh. Chrysostomus dandlede visse udi Constantinopel i Svang gaende Laster og Daarligheder, en Aarsag til hans Fald. "Forgiæves, hedder det i nedenfor anførte Skrift, tordnede de Christnes Demosthenes, den veltalende Chrysostomus imod de usædelige Skuespil, som nu vare blevene Grækernes Lyst, efterat Solisten for det sanne Skionne forsaldi, og Tragoediens ærværdige Muse landforvist; paa Cirkus strømede dagligen Priiskæmpernes Blod, og paa Skuepladsen moerede liberlige Farcer, og velslige Balletter den ørkesløse og nysgjerrige Mængde. Og da Chrysostomus derhos dandlede Byzantiner-Hoffets og Tidernes grændseløse Druddad, saa paadrog han sig derved adskillige Fiender, hvoraf Keiserinden Eudoxie var den fornemmelste \*). Dette havde til Følge, at i Aaret 403 blev Chrysostomus affat fra sit Embede og Constantinopel forviist. Dog Keiserinden udvirkede i en Hø hans Tilbagekaldelse, efterat hendes Pallads i den heele Stad var bleven rystet af et voldsomt Jordstælv, hvilket blev af Mange anseet for en guddommelig Straf i Henfende til den Biskop og Uret, som var bleven udøvet mod Chrysostomus.

\*) Herom kan læses den danske Oversættelse af Appian's Historie om Roms Borgerkrige S. 395-396.

\*\*) Den danske Oversættelse af Qvintilians 10 Bog S. 20, 1 Cap.

\*) Indledning til den danske Oversættelse af Eusebi's Tale om Tyrskvælde S. 19.



mus. Da han vendte tilbage til Constantino-  
pel, saa kom fra denne Stad meget Folk, baade  
Mænd og Kvinder og smaae Børn ham i Møde  
for at imodtage ham, og med Sang og bræn-  
dende Fakler førte ham udi Hovedkirken\*). Dog  
Fred og Rolighed nød Chrysostomus ei længe;  
thi da han efter Pauli Formaning prædikede Dr-  
det, holdt ved i Tide og i Utide, overbeviiste,  
formædte og straffede, saa opvaagnede den i no-  
gen Tid i Dvale liggende hadelige Forbittrelse,  
som endtes dermed, at Chrysostomus anden Gang  
blev affat fra sit Embede, og med et Skib ført  
til Byrhynien. Nu skeedte det, at paa samme  
Dag Chrysostomus drog i Landflygtighed, af-  
brændte Hovedkirken med en stor Deel Bygning-  
er udi Constantinopel, og førend Chrysostomus  
døde, mistede en af hans Anklagere begge sine  
Fødder, en usædvanlig stor Hagel faldt ned fra  
Himmelen, Keiserinden nedkom med et Misfo-  
ster og døde derpaa selv. Adskillige have anseet  
disse Tildragelser som besynderlige guddomme-  
lige Straffedomme, hvorved det styrende Forsyn  
har villet lægge Chrysostomi Ufrydighed for Da-  
gen, og overtøye de Paagiældende om deres Kien-  
dige og uretsfærdige Handlingsmaade imod  
ham\*\*).

Hvorvidt saadanne Paaastande og Domme  
ere meer eller mindre rigtige, vil jeg overlade  
til Andres Bedømmelse, kunns dette være mig til-  
ladt at erindre, at Pontoppidan, naar han i sin  
Kirkehistorie omtaler et og andet Tilfælde, der  
er bleven anseet for en guddommelig Straf, til-  
føjet Gjærningsmændene af en og anden Brøde  
og Igg Udaad, gjør han stundom denne Bemærk-  
ning: *Judicium sit penes omniscium: d. e. Den  
alvidende Gud skal domme herudi.*

\*) Holbergs Kirkehistorie Tom. 1ste S. 214:  
215.

\*\*) Herom kan læses et Skrift, betitlet: *Guds  
Vidnesbyrd iblandt de Christne og andre Folk.*  
Kjøbenhavn 1775 S. 25. Forfatteren har ei  
nævnt sig, men skal have været en Præst ved  
Navn Marcussen.

Chrysostomus, som ovenfor er meldt, blev  
i Aaret 404 efter C. F. ført til Byrhynien,  
men her forblev han ei længe; efter en kort Tids  
Forløb bragtes han til en liden Stad ved Navn  
Cucusus i lille Armenien; men da de oprøriske  
Isaurier ei her paa dette Sted lode ham have  
Roe, begav han sig til Arabiske, et fast Slot,  
beliggende i samme Landskab, men hans rasende  
Fiender misundte ham dette Opholdssted, og  
udvirkede en ny Befalning fra Keiser Arcadius,  
at han skulde bringes fra Arabiske til Nith,  
den yderste Stad i Riget ved det sorte Hav. Men paa  
Reisen hertil blev han saa heftig syg, at man  
maatte vende tilbage med ham til Comana i Pon-  
tus, hvor han døde d. 14 September Aar 407\*).  
Paa en saadan Maade endte Chrysostomus si-  
ne Dage; en Mand, som Holberg har givet  
dette hæderlige Vidnesbyrd:\*\*). saa Kirkesædrene  
have udstaaet større Forsølgelser, og man kunde  
sige, at saa havde mindre fortient dem; thi hans  
heele Liv var en Kiæde af alle christelige Dy-  
der. Hvorudover de, som i vore Tider gjøre  
sig en Vre af at igiennemhegle de gamle Kir-  
kelærere, spare fast ingen uden Joh. Chrysosto-  
mus og Gregor. Nazianzenus.

Zemmelig Liighed med Joh. Chrysostomus  
havde Joh. Andreas Cramer, saavel i Hen-  
seende til Vands Anlag, som Talenter, Talega-  
ver, Frimodighed og Embeds Nidkærhed. Da  
Cramer fra 1748-1751 var ansat som Præst  
i Grellewitz, en Landsby, beliggende imellem  
Magdeburg og Halle, oversatte han Chrysosto-  
mus's Prædikener og Smaaskrifter, med An-  
mærkninger og oplysende Afhandlinger, der ud-  
kom i 10. Deele, trykte i Leipzig 1748-1751.  
Critiken roser disse Prædikener formedelst det  
Kjænde og ziirlige Sprog, hvorudi samme ere  
affattede, ligesom og Foredraget i en høi Grad  
er pathetisk og rørende, saa at Kirken var prop-  
fuld, naar han prædikede; en Deel af Tilhø-  
rerne hulkede og brast i Graad ved hans rørende

\*) Videnskabelige Forhandlinger ved Høi-  
skolen i Landemøde 1ste Bind 1ste Hæfte S. 113-114.

\*\*) Almindelige Kirkehistorie 1 Tom. S. 216-217.  
Ej. Schrøfs Kirkehist. X.



Talegaver; en Deel tilkiendegav deres Bifald ved Haandſkappen. Fra en anden Side har Critiken derimod gjort den Bemærkning ved Chryſoſtomus's Prædikener, at ſamme ere alt for ordrige, at meget funde, uden at ſkade Opbyggelſen, være kortere affattet, tidt og ofte igien tages en og ſamme Ting, men med andre Ord og Talemaader, og det under forſkiællige Bendinger \*). Egnende Doin er og bleven ſædvet over Gramers Prædikener, og det af Mænd, der iøvrigt have vidſt at ſkatte og vurdere hans Lærdom og Fortienſte. I Aaret 1798 udkom et Skrift trykt i Hamburg, førend den Titel: Schreiben eines hollſteinſchen Kirchſpielvogts an ſeinen Freund in Schweden über die neue Kirchen-Agende; efter et troeværdig Egnende ſkal den naunkundige og lærde Grev Stolberg have været Forfatter af ſamme. I benævnte Skrift omtales tillige den i Hertugdømmene brugelige Lære- og Pfalmebog med den tilføiede Bemærkning, at ſamme ei er ganſke feilfri; dog, hedder det videre, lad et og andet Feilgreb være indløbet, ſaa er dog dette ubetydeligt i Sammenligning med det Gode og Brugbare, der findes i bemeldte Skrifter. Forfatteren af ſamme er den ſalige Gramer, en Mand, hvis udbredte Kundſkaber, henrivende Beltaalighed, yndige og tillokkende Poeſie er nokſom bekendt og høitaget over heele Tydſkland; ligesom og hans brændende Iver for ſand Chriſtendoms Befordring i vor Konges Stater ei virkede omſonſt og forgæves.\*\*) Egnende fordeelagtige Dom over Gramer, men med en mere Udførlighed og Fuldstændighed

læſes i nye theologifſke Bibliothek 3 Bind. Men uagtet Gramer var en ſielde Mand, hvad enten man betragter ham fra Videnſkabelighedens eller Moralitetens Side, ſaa paadrog han ſig dog, liig Chryſoſtomus, ved en pligtmæſſig Embeds Nidkærhed adſkillige Fiender og Efterſtræbere. Chryſoſtomus ſaldt, ſom meldt er, i Unad, fordi han med Frimodighed dadlede viſe Eafter og Daarligheder, der gik i Svang udi Conſtantinopel, og blev derudover affat fra ſit Embede. Som bekendt, ſkriver Profeſſor Møller, blev Gramer et Offer for ſin Frimodighed, og for Struenſees Hævngierrighed. Gramer var Hſ. præſt, og erkiendte dette Embeds hele Vigtighed og Anſvar. Han talede ſom det ſommer ſig en Chriſti Præſt, med Kraft og Alvor imod de ved Hoffet herſkende Eafter. Hans Venner forudsaae det Uveir, ſom den vellyſtige og herſkeſyge Premierministers Unaaide drog ſammen over hans Hoved. De advarede ham, og ſkælvede: han ikke. Vel var Kongen for retfærdig til at drage ham til Anſvar for Prædikener, hvori han, uden alle Perſonligheder, ſkønt viſt nok med Henſyn til Tidens Tone og Lær, havde rensat Eafterne: men han maatte dog forlade ſin Plads ſom Hofpræſt, og fortrydelig over den Kulde og Egegyldighed, ſom nu viiſtes ham i de fornemste Kredſe, hvis Yndling han forhen havde været, beſluttede han at vende tilbage til ſit Fødeland, og gik han ſidſt i Aaret 1771 ſom Superintendent til Lübeck. \*) I ſamme Aar, 20 Søndag efter Trinitatis holdt han ved bemeldte Embeds Tilrædſſe en Prædiken, herudi han foreſtillende den ſande Chriſtendom ſom den høieſte og fuldkomneſte Wiſdom. Efter at have grundigt og udførligt afhandlet denne Materie, og viiſt den ſande Chriſtendom at være den høieſte og fuldkomneſte Wiſdom, og de ſande Chriſtne ſom de viſeſte iblandt de Wiſe, ſaa i Slutningen af ſamme taler han baade om det meget Gode han og Familie havde oppebaaret under dens Opbold i Danmark, ſaa og om Aarſagen, der bevægede ham til at forlade ſamme. I Hæder om, at det vil intereſſere en og anden Eafter

\*) Less opuscula theologiæ, exegetici atque homilectici argumenti. S. 183, 184.

\*\*) Det være mig tilladt af Original-Skrivet S. 9, at nedſkrive følgende: "Das Gefangbuch, gleich wie der Kathedismus iſt das Werk des ſeligen Gramers, eines Mannes, deſſen aus gebreiteten Kenntniſſe, feurige Vereſamkeit, er habe Poeſie, von ganz Deutschland anerkannt werden, und deſſen glühenden Eifer für die Beförderung des Chriſtenthums in den Staaten unſers Königes gewiß nicht ohne Frucht arbeitete."

\*) Theologiſke Bibliothek 12 Bind S. S. 646b.



der ei har læst bemeldte Prædiken, udskriver jeg efter den danske Oversættelse følgende. "Denne guddommelige og himmelske Viisdoms Lærdomme, som Lærdernes Bantroe og herskende Laster saa gjerne vilde stille ved dens høie Naavn og Roes; men som har sin Oprindelse fra Gud, og til evig Tid skal forsvare sin Herlighed og Værdighed imod alle dens Fienders Ansald, skal jeg efter min Guds naadige og viiseste Villie forkynde iblant eder, ligesom jeg nu næsten i atten Aar har stræbt at forkynde den i Danmark, og efter den Evne, som Gud har forleenet mig, som min Samvittighed giver mig Vidnesbyrd, endskjønt i stor Svagheit, men dog ved hans Naade med rebelig Trofskab, og uden at gjøre mig skyldig i nogen frivillig Forsømmelse, har anpriset den med dens store og evige Velgierninger for den mig der anbettede Menighed, og forsvaret den for Konger og Tyrker, for Store og Rige, med den Grimodighed, som dens Høiheid udfordrer, med denne Verdens Viisdoms, Lysternes og Lasterernes Angreb. O dyrebare, og evig elskede, og uforglemmelige Danmark, hvor jeg med mit Huus af Guds Barmhertighed, har været velsignet med saa mange Velgierninger i det Aandslige og Jordiske, og er gjort lykkelig med saa meget godt, med saa megen Livets Glæde, med saa megen Værd, Ansæelse og Værdighed, som nogen Christen, og et rebeligt Evangelii Sendebud, tør, jeg vil ikke sige vente, men med ydmyg Taknemmelighed imodtage og nyde; dyrebare Danmark, inden hvis Grændser, jeg med saadan Tillid haabede at leve og døe, og at fuldende min Reise paa Jorden, hvorledes kan jeg tænke tilbage paa dig uden den stærkeste Sindsbevægelse? Paa dig du mig evig uforglemmelige Rige, hvor jeg i den kærligste Forbindelse med andre rebelige og troe Ordets Tjenere vilstelig haabede ei at have arbejdet uden Velsignelse; hvor jeg har havt Anledning at glæde mig ved den gunstige Høiagtelse, den ømmeste Kærlighed, og det kiendeligste og bestandigste Bifald iblant de Gudfrægtige og Retfærdige i alle Stænder, iblant de Vilde, Mægtige og Ringe; hvorledes kan jeg uden Veemodighed og uden Følelse af den stærkeste og tillige veemodigste Taknemmelighed imod Guds Barmhertighed tænke

tilbage paa dig og Guds Barmhertighed, som har gjort mig saa lykkelig inden dine Grændser? Al! jeg saa mange ædle og til Kirkens tilkommende Velsignelse opblomsrende unge Menneskers Lærere over min Afsted fra dem. Jeg føler endnu de ømme trofaste Kærligheds Lærere af saa mange mine retfærdige Medhjælpere i at opbygge Kirken og Videnskaberne tiligemed mine Lærere paa mine Kinder; jeg seer saa mange Frommes og Retfærdiges siensynlige Bekymring, og hører deres ivrige Høiagtelse, Kærligheds og Venskabs Ønsker, hvormed de have ledsaget og velsignet mig ved min Skilsmisse fra dem. Jeg har maattet forlade dig, dyrebare og elskede Danmark; thi Gud har villet det, hvis Veie alle ere Viisdom og Naade, maattet forlade dig; thi mine Læber skulde tie stille i dine Templer om den Viisdom, hvis velsigende Lærdomme jeg fra min Ungdom har lovet min Gud offentlig at forkynde i Herrens Menighed; maattet forlade dig, mit andet Fædreland paa Jorden, dig min Families Fædreland, for ogsaa i Henseende til dig at erfare, at jeg her er ikkun en Fremmed, og Guds Vandringsmand, og har ingen blivende Sted. Jeg har forladt dig af Lydighed mod det Øste, som jeg har gjort Gud; men jeg har ei forladt dig uden med en brændende Kærlighed, med en Taknemmelighed, som ingen Tid skal udslukke, med min inderlige Attraa at see dig altid blomstre i din Almægtiges Velsignelse, ei uden min Bøn for din Frelse, du mig uforglemmelige Rige, og med mine ivrigste og bestandige Ønsker for din Velfærd og Lyksalighed\*). Anførte Ord vise, at Cramer traadte i Pauli Fodspor, der i sine Breve roste Folk, naar samme fortiente Roes, men og lastede og dablede, naar deres Forhold gjorde Revelse og Frettesættelse fornøden. En competent Kunstdommer har skildret Cramer som Prædikant med følgende Ord: Han besad foruden en udbredt theologisk og bibelsk Belæsenhed, et ædelt, sømt, sølende Herte, en livlig, med Veltalenhedens og Poesiens skønneste Blomster opfyldt Phantasie, en omfattende og fin Mennes-

\*) See ovenanførte Prædiken Pag. 27. 29.



Stekundskab, endelig en apostolisk Frimodighed og Modfærdighed, som ei tillod ham at skaae Easten, i hvor den skulde sig. Han førte Vandens Sværd med samme Lynkraft i et glimrende Hof's Nærværelse, som for Landsbyefolkene i Celleby. En efter Evangeliets Forskrifter afpasset Frimodighed er uden Tvivl af alle en Talers Dyder den vanskeligste for en Hospræst at opnaae. Cramer kan deri tiene til Mynster, ligesom han da ogsaa i nyere Tider for denne Dyd er bleven roest\*).

Cramer forløb i Aaret 1771 Dannemark, tagende det Vidnesbyrd med sig at have forholdt sig som en retfindig Guds og Jesu Christi Tjener; selsomme hæderlige Skudsmaal fulgte ham, da han i Aaret 1774 afreiste fra Lübeck, som sees af en Prædiken, holden i Aaret 1779, 18 Søndag efter Trinitat. af daværende Sognepræst ved Marielirken Hinrich von der Hude, da Dr. Johann Adolph Schinmeier blev indsat som Superintendent i Lübeck.\*\*\*) Hovedsætningen i Prædiken, der blev holdt i den Anledning, gaaer ud paa at vise: Christelige Læreres Pligt at danne sig efter Jesu Forbillede: Efterat Prædikanten havde i Prædikens 1ste Deel viist en christelig Lærers Pligt at lære som Jesus lærte, og i den 2den Deel at vandre som Jesus vandrede, lader han i Slutningen S. 34 disse Ord falde. "Hvo iblant os skulde ikke erindre sig den Mand, der har opfyldt de her omtalte Pligter, og det i sin gandske Omfang efter Jesu Forbillede. Cramer, at nævne ham er det samme som at rose ham, en Mand, ligesom og agtværdig, hvad enten man betragter ham fra Hjerterets, eller Kundskabens og Forstandens Side; Cramer, hvis Fortienester ere af Konger og Tyrker blevene paaflønnede, beundrede og lønnede, var den Mand, der ei allene i de tre Aar, han opfyldt sig iblant os, lærte, hvad Jesus og Apostlene have lært, men efterfulgte og i Liv og Levnet deres Exempel. Men desoværre! fort

var den Tid, da vi bleve opbyggede ved hans Underviisning og Exempel. Han, der holdt for sin Pligt at gaae hen, hvor Herren vilde sende ham, og desaaarsag modtog det af denne Stads Fædre for 8 Aar siden tilbudne Kald, nemlig at være denne Stads ypperste Præst, blev efterat vi havde kunns trende Aar nydt den Lykke at kalde ham vores, af en Konge, der ei kunde forglemme Tabet af en med saa seldne Siæls Egener begavet Lærer, kaldet tilbage for atter at gavne og virke som Embedsmand udi hans Stater. Og han holdt det for sin Pligt at modtage dette Tilbud, at underkaste sig Herrens Villie, og at forlade en Stad, som han saameget elskede, endnu elsker, og af hvilken han var helligt elsket. Herren giengielde ham din Trost, med hvilken han forkyndede Evangeliummet iblandt os, og lønne saavel den Tjener, med hvilken han arbejdede paa Jesu Riges Udbredelse, som den Kjærlighed han ved saamange Leiligheder, og det ved kraftige Bewiser lagde for Dagen." Betydnerligt nok, at Chrysostomus og Cramer, der begge forkyndte Guds Ord puurt og reent, og derhos førte et ustraffeligt og exemplarisk Liv og Levnet, dog udi en vis Tidspunkt af deres Levetid skulde være udsatte for Had og Efterstræbelse. Dog det selsomme indtraf til Pauli Tider: nemlig at de, som ville leve gudeligen i Christo Jesu, skulde forfølges\*); men disse Mænds Handelser lære og, at tilbøjelig vil Retfærd og den gode Sag vinde Seier over Cabaler, uforfærdigt Had og Efterstræbelse. Chrysostomus's affiælede Legeme blev i Aaret 436 efter Christi Fødsel bragt fra Samane i Pontus, hvor han døde 407, og ført til Constantinopel, hvor det under det hele Føls almindelige Glædesyttringer blev nedsat i Apostelkirken. Cramer blev Aar 1774 kaldet til Prokanzler og Professor udi Theologien ved Universitetet i Kiel, hvor han agtet, æret, yndet og elsket endte sine Dage i Aaret 1788.

(Fortsættelse.)

\*) Nyt theologiske Bibliothek 3 Bind. S. 7:8.

\*\*) I Tydskland finder hverken Provsteordination eller Bispevielse Sted, men ved slige Anledninger holdes en Tale fra Prædikestolen.

\*) 2 Timoth. 3, 12.



## Judenlandske Efterretninger.

En ædel Dame, Anne Sybille Grevinde af Reventlow, fød v. Schubart, den for alt Got saa varme, og ved udmærket Virksomhed saa fortjente Ludvig Reventlows værdige Mage og Stilleverfke er Natten imellem d. 20 og 21 d. M. død paa hendes eneste og kjerlige Søns Herresæde, Brahetrolleborg, efterat have i over et Aar lidt af Føgerne af et apoplectisk Tilfælde. Hendes Broder Hs. Exc. Hr. Geheimekonferentsraad v. Schubart, som en Tidslang ogsaa har været meget syg, paa Brahetrolleborg, besinder sig nu saavidt i Bedring, at han skal have i Sinde at foretage en Rejse til Badet i Pyrmont.

Randers. Den 20de Juni var det 50 Aar siden, at det her garnisonerende Dragonregiment's værdige Chef, Høvelbaarne Hr. Oberst v. Simonson, R. af D. og D. M., som simpel Rytter traadte i høisalig Kong Christian Vilbets Tjeneste. Til Minde om en saa hæderlig Tjeneste, modtog den ædle Dlding af sit Regiment's Officiercorps en skøn Kressabel, med passende Inscriptioner.

Uf en Skriv. fra det Indre af Sylland (indsørt i Aalborgs Av. No 96) læser man følgende Udtog: Paa sin Rejse fra Aarhus til Viborg var Hs. Majestæt saa naadig at bære den grædelige Familie paa Frysenborg med sin hele Nærværelse. Det næsten 1½ Times Dybold benyttede Hans Majestæt til, ledsaget af Grevskabets Besidder, at tage Haugen med tilhørende Lysskov i Dieslyn. Dette Anlæg, det eneste private her i Landet, som i Skjønhed og Omfang (over 300 Tønder Land) fortjener at sættes i Sammenligning med de berømte engelske Parks ved Englands Stormænds Herresæder, bakte Hans Majestæts særdeles Velbehag, som Allerhøiøstamme gjentagne Gange yttrede. Uf dette Anlæg, som forbinder Nytte med Forskjønnelse, da mange Tusinde Naaletræer i den frodigste Væxt bedække alle aabne Pladse i den yndigste Ege- og Bøgeskov, kan man slutte sig til den Virksomhed, hvormed den nærværende Besid-

der, som aldeles lever for sin skønne Bestemmelse at være Rigets største Lodseier, arbejder paa sin Eiendoms Forbedring. De fleste af Grevskabets Gaarde have allerede under hans Bestyrelse modtaget Forbedringer, som gjøre deres Drikt til følgeværdige Mønstre for andre. Skovene behandles efter videnskabelige Grundsaetninger og saaledes gaar den ene Forbedring Haand i Haand med den anden. Det var ønskeligt, om de insigtsfulde Mænd blandt Grevens Betjente, en Commenceraad Tommesen, en Overførster Winholdt vilde sætte Almeenheden i Besiddelse af Kundskab om det saare Meget, som er virket under nærværende Besidder baade i Agerbruget og i Forstvæsenet. Det vilde deraf klarligen sees, hvad fast Villie og stadig Udførelse kan udrette, selve under ugunstige Conjunctioner, og det er slige Dymuntringer, som et saadant Exempel kan skjenke, der ere mere virksomme end de fleste andre.

Med største Føje har Udgiveren af Aarhusavisen, Nr. 87 d. A., ved at oversætte et lille Stykke af det, i Aar i Edinburg udkomne, "General Register of Politicks etc.," hvori Danmarks Konge nævnes med fortjent Hæder, anmærket, at dette Skrift isørigt, hvad Danmark angaar, trænger til Berigtigelser og Rettelser.

Skriftets korte Fremstilling af Danmark — dets Tilstand, Mangler og Resourcer — røber et totalt Ubejendtskab til den danske Stat; Bedømmelserne over levende og døde Stats- og Hædersmænd ere, baade i Roes og Dadel, deels saa forsejlede deels saa indiserete, at de grændse til det Latterlige; aabenbare Urigtigheeder findes hyppigen, og det Hele vidner om en Forfatter, der mere har higet efter at sige Noget, end at sige noget Rigtigt. Kun der er Forfatteren paalidelig, hvor han vidste, at det var umuligt at vige af fra Sandheden, uden at denne Usvigelse ville straffe sig selv, ved at berøve ham al Troværdighed. Saaledes siger han om D. D. K. K. H. H. Prinds Christian og Gemalinde, Carolina Amalia, at: De bleve almindeligen beundrede for Deres Kandsbannelse, da De, for nogle Aar siden, gjorde en Rejse i Storbritanien og paa Continentet. Deres Kundsk-



ber og Deres Kjærlighed til Videnskaber og Kunster er meget usædvanlig; dette i Forening med den fineste Elegance i Sæder og en uskramtet Godmodighed i Karakteren, gjør Dem i høj Grad elskede og beundrede af det danske Folk.

8.

Hr. P. Hjort har storligen forløbet sig, da han i dette Blads No. 51 skrev, at Sprogphilosophien var stedse de hollandske Philosophers svageste Side.

Intet nyere Land har saa mange og saa dybtatkende Sprogphilosopher at opvise, som Holland. Jeg vil kun anføre Voss, Hemsterhuis, Walckenaer, Perizon og Vennep. Enhver af disse Mænd besad en Lærdom, mod hvilken vor Cruddition ikke betyder meget.

2 x 3. \*)

### Blandede Efterretninger.

Den chinesiske Handelsstad *Ma i m a d s c h a n*, som ligger lige ved den mere bekjendte russiske Handelsstad *Kiächta*, er bygt meget regelmæssigt paa en Sandflade; kun 230 Skridt fra *Kiächta*, paa højre Side af Grændselinien; Den bestaaer af 4 Gader, og har omtrent 170 Huse. Alle ere her opofrede til Handelen, som er meget vigtig og udbredt, hvorfor næsten alle Husene have Butikker og Magaziner. Her seer man Chineseren som i sit egentlige Hjem. Alle deres Træk udtale tydeligen en herskende Hang til Pengevingning, og Havesyge. Gaderne yde for de Fremmede de meest paafaldende Syn. Snart kommer der en Mængde af tohjulede Vogne med de klareste Stykker af Jis, en meget søgt Ar-

\*) Da det under Stykket ved Indsendelsen satte Mærke 2 x 18 er optaget af en Anden af de ærede Vidragerer til Bladet, maatte man her forandre det.

tikel, thi der er næppe nogen Spise eller Drikke, hvortil jo Chineseren betjener sig af samme. Hvilseer man opsadde Drer, der føres frem til at ride paa; hist Kameler der have svære Byrder af Varer, som hidkomme fra den mongoliske Steppe, hist Dreng, der har Varer til Salg, og de løbe saa hurtigt igjennem Gaderne, at man har ondt for ikke at løbes omkuld. Overalt en beundringsværdig Renlighed i den Grad, at man skulde troe sig i en hollandsk Stad. (Mere i Morgenbl. 114 o. f.)

Kjøbenhavns Børs, d. 27 Juni 1828.

Hamburg 2 M. —

a

à vista 214

Species 217

Specier folgetes til

13 Rbm. : f.

Bank-Disconto 4 pCt.

Norske Speciesledler

pr. 100 Specier

157½ 158 Rbd. Sedl.

Svenske Sedler

pr. Rdlr. Rigsgjeld

51½ 51½ Rbd. Teg. n.

4 pCt. Rgl. Oblig. (u. R.)

84½ 84½ Rbd. Sedl.

Dito Dito . . . . .

79 — i Banco.

Nationalbank Obligationer

(af Laanet 4 Febr. 1820)

102 — Rbd. r. S.

Dito Dito . . . . .

110½ 111 Sedler.

4 pCt. uopsigel. Rigsbkobl.

99 — Rbd. r. S.

Renter pr. 6 Januar

— — Rbd. r. S.

6 pCt. norsk Laan

— — Rbd. r. S.

ved Hambro & Søn

105½ 106 i Banco.

4 pCt. Dito nye . . . . .

98 98½ i Banco.

Asiatiske Comp. Actier

— — i Sedler.

3 pCt. nye danske Oblig.

59½ 59½ L. Stenl.

### Rettelser.

I No. 51 S. 812 L. 2 nedenfra: Uldere; S. 813 L. 19 nedenfra: de Personer, der l. de Personer, der vare; S. 814 L. 8 styk l. styg.